G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN BORDER PORTS
CANADIAN ATLANTIC & CANADIAN PACIFIC SEAPORTS

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....

CUSTOMS FO[redacted]

FORMS [redacted]

CHANGE[redacted]

ST. ALBANS, V.T

AT THE PORT OF _____

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348.T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

# CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST.ALBANS,VT.( CAN.BORDER PORTS,CAN, PACIFIC & CAN.ATLANTIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS ( PRIOR TO July 1, 1917)

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

5-25-07

5. CARRIER

POMERANIAN

6. ENDING DATE

6-30-07

7. CARRIER

LAKE CHAMPLAIN

8. NUMBER OF DOCUMENTS

183

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

NO INDEX

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SAL... CABIN, AND STE... ALIENS MUST BE COMPLETELY MA...FESTED.
THIS SHEE... SECOND-CABIN PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. "Pomeranian" sailing from London & Havre 11th & 13th May 1907 Arriving at Port of Quebec 25th May, 1907

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Townsend 1 | Evan Ralph | 26 | | M | S | Farmer | Yes | Yes | Britain | English | Somerset | Cleveland Ohio | Yes | Self | $45 | No |
| Committed 2 | Felia Ruck Mihalyne | 27 | | F | Wife | No wife | Yes | Yes | Austria | German | Bukott Germany | Chicago Ill | Yes | Daughter | $50 | No |
| W.S.C. 3 | Claren M. Myers | 48 | | M | M | U.S. Citizen (born in New Jersey) | | | | | | | | | | |
| W.S.C. 4 | James H. Egan | 33 | | | | U.S. Citizen (born in Charleston, S.C.) | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

| No. on List | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contract, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Townsend 1 | Son Mr. Mihael Ruck 116 W. 24th Street, Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Fair | Blue | None |
| W.S.C. 3 | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | Dark | Brown | Brown | None |

Richard Ed. Simms Com. Purs.
Edw. Willard Insp.
May 25. 07

2/2

* "Race or People" to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. Like all parts with the

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1135

S. S. "Pomeranian" sailing from London & Havre 11th & 13th May, 1907 Arriving at Port of Quebec 25th May, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Build. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If "so," which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | |
| 1 | Evan Ralph | 26 | M | S | Farmer | Yes | Yes | Scotch | English | Somerset | Cleveland Ohio | Yes | Self | $45 | No | Son Mr. Mitchell Tourist | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Fair | Blue | None | Wincanton Somerset England |
| 2 | Felix Ruch Mihalyne | 31 | M | M | Ass't wife | Yes | Yes | Germany | German | Lubosh Austria | Chicago Ill | Yes | Daughter | $350 | No | Mr. Mrs. Ruch 43 Ingraham 35th W. 54th Street, Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | Dark | Brown | Brown | None | Lubosh Austria |
| 3 | Clara M. Mayer | 48 | W | M | U.S. Citizen (born in New Jersey) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | James H. Egan | 33 | | | U.S. Citizen (born in Chaddesley Corbett) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard Mc. Sinn Com. Offr.
Ed. Williams Insp.
May 25. 07

7/2

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be

**Affidavit ... aster or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Rex Bennie, Master,* of the S.S. "Pomeranian", from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex Bennie
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 25th day of May, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1116

**Affidavit of Surgeon.**

I, Elijah Brown, Surgeon of the S.S. "Pomeranian",* sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. of England and the R.C.P. of London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Elijah Brown M.R.C.S. Eng. L.R.C.P. Lond.
Surgeon

Sworn to before me this 25th day of May, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1116

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, [illegible] RAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lorraine sailing from London & Havre 11th & 13th May 1907 Arriving at Port of Quebec 25th May, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information in the corresponding headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, state which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | |
| | | Yrs. | Mos. | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | |
| 1 | Rose Adler | 33 | | M | No | Yes | Yes | Austria | Austrian | Austria | Bussano | Chicago Ill | Yes | Self | $2 | No | | | Yes, Brother in law Mattubi L. Davids 343 W. 14th Street, Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Black | Black | Scar on wrist | Bussano Austria |
| 2 | Ignaty Birnmer | 17 | | M | S | Labourer | Yes | Yes | do | do | Hungary | Worschetz | do | Yes | Uncle | $8 | No | | | Yes Brother in law, Jacob Webst Sam Rosyn 633 647 W 116th Street, Chicago Jacob Webster | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Brown | None | Worschetz Hungary |
| 3 | Phillipp Steinbauer | 30 | ✓ | M | No | Labr | Yes | Yes | do | German | do | Worschetz | do | Yes | Brother in law | No | | | Yes, Uncle, Sam Rosyn 647 W 116th Street Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Brown | Brown | None | Jagretoch Austria |
| 4 | Franzo Schulz | 19 | ✓ | M | No | Labr | Yes | Yes | Hungary | German | Hungary | Jagretoch | do | Yes | Brother | $1 | No | | | Yes, Brother, Anton Schultz 234 44th Street Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Grey | None | Buchsanes Austria |
| 5 | Ghrotian Kandra | 21 | ✓ | M | No | Labr | Yes | Yes | Austria | German | Austria | Bacska | do | Yes | Brother in law | $5 | No | | | Yes Brother in law, Andreas Mistlner 789 W. 20th Street, Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Brown | Grey | None | Austria |
| 6 | Menna Kandra | 3 | ✓ | F | — | Yes | Yes | do | do | do | do | do | Yes | do | $5 | No | | | Do | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Brown | Grey | None | do |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. Dimm Com'dg
Lorraine Troop
May 25, 07

• [illegible]ists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"
[illegible]by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, [illegible]RAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List [illegible]

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lemanic sailing from London & Havre 11th & 13th May 1907 Arriving at Port of Quebec 25th May, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

2nd

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| | Admitted May 25 1907 | 32 | | | | Locksmith | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Rose Ader | 43 | | M | M | tailor | No | No | Austria | Austrian | Austria | Bussang | Chicago Ill | Yes | Self | $2 | No | | | Yes, Brother in law Matthew L David 343 W. 14th Street, Chicago | No | No | No | Good | No |
| | Admitted May 25 1907 | 59 | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Ignatz Schimmer | 17 | | M | S | Labourer | Yes | Yes | do | do | Hungary | Werschetz | do | Yes | Uncle | $8 | No | | | Yes Brother in law Jacob Weber Sam Rosen 633 [illegible] 116th Street, Chicago | No | No | No | Good | No |
| 3 | Phillipp Steinbauer | 30 | ✓ | M | M | labr | Yes | Yes | do | German | do | [illegible] | do | Yes | Brother in law | $7.00 | No | | | Yes, Uncle Sam Lucovics Jacob Weber Bro 633 [illegible] 116th St Chicago | No | No | No | Good | No |
| | Admitted May 25 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Franzo Schulz | 37 | ✓ | M | M | Labr | Yes | Yes | Hungary | German | do | Jagretoch | do | Yes | Brother | $50 | No | | | Yes, Brother, Anton Schulz 234 64th Street, Chicago | No | No | No | Good | No |
| 5 | Ghrotian Kandra | 37 | ✓ | M | M | Labr | Yes | Yes | Austria | German | Austria | Bukowina | do | Yes | Brother in law | $5 | No | | | Yes Brother in law Andreas Mertner 789 W. 20th Street, Chicago | No | No | No | Good | No |
| 6 | Monna Kandra | 3 | ✓ | F | S | — | Yes | Yes | do | do | do | do | do | Yes | do | $5 | No | | | Do | No | No | No | Good | No |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 44 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 5 | 4 | Dark | Black | Brown | black wig | Bussan of |
| 5 | 5 | Fair | Brown | Brown | None | Austria |
| 5 | 6 | Fair | Brown | Brown | None | Hungary |
| 5 | 8 | Fair | Brown | Brown | None | Hungary |
| 5 | 6 | Fair | Brown | Grey | None | Jagretoch |
| 5 | 7 | Fair | Brown | Grey | None | Bungary |
| 5 | 5 | Fair | Brown | Grey | None | Buckowrang |
| | | | | | | Austria |
| | | | | | | —do— |

Richard R. Dinan Com Off
Provincial Insp
May 25, 07

6

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

[illegible]rts and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"
[illegible]by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Rea Bennie, Master of the S.S. "Pomeranian" from London & Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Bennie
Master Officer.

Sworn to before me this 25th day of May, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Elijah Baroon, Surgeon of the S.S. Pomeranian, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. of England [illegible] the R.C.P. of London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, in all respects correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Elijah Baroon M.R.C.S. Eng. L.R.C.P. Lond.
Surgeon

Sworn before me this 25 day of May, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

| CLASS. | MANIFESTS. | ALIENS. | U. S. C. 11—1115 | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | | | | |
| THIRD | 1 | 2 | 2 | 4 |
| TOTAL | 1 | 6 | — | 6 |
| ALIENS IN TRANSIT. | 2 | 8 | 2 | 10 |

| | FINAL DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEPORTED A. (Therewith or employed by owners thereof.) |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 6 | 6 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 1 | 1 | — | — | — |
| | — | — | — | — | — |
| | 3 | 3 | — | — | — |
| | — | — | — | — | — |
| | — | — | — | — | — |
| | 8 | 8 | — | — | — |

"Therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

S.S. Pomeranian
May 25 07

4 6

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | None |

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 32.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

Saloon.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. "Canada" sailing from Liverpool 16 May, 1907. Arriving at Port of Quebec, 1907

| 1. No. on List. | 2. NAME IN FULL. | 3. Age. Yrs. | 4. Sex. Mos. | 5. Married or Single. | 6. Calling or Occupation. | 7. Able to Read. | 7. Able to Write. | 8. Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9. *Race or People. | 10. Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11. Final Destination. (State, City, or Town.) | 12. Whether having a ticket to such final destination. | 13. By whom was passage paid? | 14. Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | 16. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17. Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18. Whether a Polygamist. | 19. Whether an Anarchist. | 20. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 21. Condition of Health, Mental and Physical. | 22. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Weiss Sarah E. Johnson | 29 | F | S | Lady | Yes | Yes | American | | London | San Francisco Calif | Yes | Self | More | Yes | Going Home 1 San Francisco | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | Dk | Dk | Br | |
| 2 | " Helen Gibbs | 25 | F | S | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dk | Dk | Grey | |
| 3 | " Virginia " | 23 | F | S | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | |
| 4 | Capt Howe Haycock | 57 | M | M | Barrister | Yes | Yes | English | | Rectory Cambridge | Cambridge Mass | Yes | Self | More | No | For Mrs. Daughter 51 Garden St. Cambridge Boston Mass | Yes | Yes | Yes | Yes | No | Yes | 6 | 2 | Fair | Grey | Blue | |
| 5 | Mrs Grace " | 56 | F | M | Wife | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | |
| 6 | E. Payson Knapp | 54 | M | M | Lumberman | Yes | Yes | American | | Liverpool | Waterville Me | Yes | Self | More | Yes | Going Home Waterville Me | Yes | Yes | Yes | Yes | No | Yes | 5 | 11 | " | Grey | " | |
| 7 | The Hon. St. Pettengill | 62 | M | W | Vice Pres. Bank | Yes | Yes | " | | London | Rumford Me | Yes | Self | More | Yes | Rumford Falls Me | Yes | Yes | Yes | Yes | No | Yes | 5 | 6 | Fair | " | " | |
| 8 | Mrs. " | 59 | F | M | Wife | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dk | " | Dk | |
| 9 | Miss A. Eliz. " | 26 | F | S | Lady | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | |
| 10 | Mr J. C. Smith | 52 | M | M | Manufacturer | " | " | " | | " | Dixmont Me | " | " | " | " | Going Home 136 Desch St Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | " | " | " | |
| 11 | Dennis O'Connor | | | | | | | US Citizen (Born) | | | Biddeford Me | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

E. W. Willard, Insp
May 25, 07

2/9

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

~~Saloon.~~

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. "Canada" sailing from Liverpool 15 May, 1907. Arriving at Port of Quebec, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | |
| Miss Sarah E. Johnson | 29 | | S. | | Maid | Yes | Yes | American | | London | San Francisco Calif | Yes | Self | Some | No | Going Home San Francisco | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | Dk | Dk | Br | San Francisco |
| " Helen Gibbs | 25 | | S. | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dk | Dk | Grey | " |
| " Virginia " | 23 | | " | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " |
| Capt Hans Haysen | 48 | | M. | Master | | | | English | | Richmond Me | Cambridge Mass | " | " | " | No | To Mrs. Dwight Sister Same St Cambridge Boston Mass | " | " | " | " | " | " | 6 | 2 | Fair | Light Blue | | Kent Eng |
| Mrs Grace " | 46 | | F. | Wife | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | | " |
| E. Payson Mayo | 54 | | M. | Merchant | | | | American | | Liverpool | Waterville Me | " | " | " | " | Going Home Waterville Me | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | Grey | | North Raynham Mass |
| Nelson M Pettengill | 60 | | M. | Mechanic Painter | | | | " | | London | Rumford Me | " | " | " | " | Rumford Falls Me | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | " | | East Livermore Maine |
| Mrs. " | 59 | | F. | Wife | | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dk | " | Dk | Poland Me |
| Miss H. Eliz " | 26 | | S. | Lady | | | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | Rumford Me |
| Dr J. C. Smith | 52 | | M. | Manufacturer | | | | " | | " | Milwaukee Wis | " | " | " | " | Going Home 136 Desoto St Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | " | " | | Bolton Eng |
| Dennis O'Connor | | | | | | | | U.S. Citizen | | Sworn | Biddeford Me | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 11 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |

E. W. Willard Insp
May 25, 07

2/9

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. O. Jones, Jr. of the Str Canada from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R O Jones
Officer.

Sworn to before me this 25th day of May, 1907

at ____

Immigration Officer.

11—1115

*State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, Wm J Wolfe, Surgeon of the Str Canada, Employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R C P & S, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm J Wolfe

Sworn to before me this 25th day of May, 1907

at ____

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

Saloon
Canada
May 25, 07

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

2d Cabin

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 1

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. "[illegible]" sailing from Liverpool, [illegible], 190 . Arriving at Port of ....., ....., 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicat headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLA BI |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Mr Thomas Brown | 2[illegible] | | M | [illegible] | [illegible] | Yes | Yes | USA | USA | Crawford [illegible] | [illegible] | No | — | $35 | [illegible] | Returning Home. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Grey | Brn | | |
| 2 | Miss Pearl [illegible] | [illegible] | | F | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | " | " | " | " | " | " | | | | | |
| 3 | [illegible] Brown | [illegible] | | [illegible] | Child | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Scotland | Scotch | Aberdeen | [illegible] | Ill | Yes | Self | $30. | No. | Friend Mr Frank Watson 707 Greenleaf Ave Rogers Park Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fresh | Brn | Blue | Stone |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Examined 3 May 1 [illegible]

Examined May 25, 0[illegible]
Richard R. Sims Insp in Chg.

1 | 2

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

2d Cabin

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. "Cedric" sailing from Liverpool, May 18th, 1907. Arriving at Port of ....., ....., 190

**NOTE.**—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

4

11—2914

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of Complexion. | Color of Hair. Color of Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Mrs Frances Woods | 37 | F | b | Wife | Yes | Yes | USA | USA | | Chautauqua New York | New York | no | — | $35 | June 1907 | Visiting home. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 1 | Grey Brn | | | New York St |
| 2 | Miss Pearl " | 14 | F | S | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | 2 |
| 3 | Mr Albert B Hill " | 21 | M | S | Farm Laborer | | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Aberdeen | Chicago Ill | Yes | Self | $30. | no | Friend Mr Frank D Watson 707 Greenleaf Ave Rogers Park Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fresh Brn | Blue | | Stoneywood Scotland |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 11 |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |

Edward Lane Dorr
May 25, 07

Richard M. Simms Insp in Chg.

1 | 2

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. O. Jones, Second of the Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. O. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this 25th day of May, 1907

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Wolski, Surgeon of the Canada Employes, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of Reports, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Wolski
Surgeon.

Sworn to before me this 25th day of May, 1907

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

2nd Cabin
Canada
May 25, 07

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500-H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the headings given by the masters of vessels.

5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Canada sailing from Liverpool May 16, 1907 Arriving at Port of , 190

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | * Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | † Race or People | Last Permanent Residence: Country | Last Permanent Residence: City or Town | ‡ Final Destination (State, City, or Town) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If Yes: Year or period of years | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether a Polygamist | Whether an Anarchist | Condition of Health, Mental and Physical | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause | Height: Feet | Height: Inches | Complexion | Color of Hair | Color of Eyes | Marks of Identification | PLACE BIRTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 481 | 1 Löfgren Per Hugo | 23 | | M | S | Stoneboxer | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | St Ilian | Winnipeg Man | yes | Himself | $20 | no | | | no | no | no | no | good | no | | | | | | |
| 482 | 2 Lardin Signet | 44 | | M | M | Carpenter | " | " | " | " | " | Vintroza | Asker, Alberta | no | " | $10 | " | | | Brother in law K A Haggland Asker Alberta N W T | " | " | " | " | " | | | | | | |
| " | 3 " Helge Martin | 15 | | M | S | Painter | " | " | " | " | " | " | " | no | " | $10 | " | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| " | 4 Eriksen Erik Martin | 20 | | M | S | Stonlabourer | " | " | " | " | " | Svenneval | " | no | " | $12 | " | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 5665 | 5 Eriksen Olof | 26 | | M | M | Labourer | " | " | " | " | " | Baltnäs | Norwood Man | no | Brother in law | $20 | " | | | Brother in law John Ongman Norwood Manitoba | " | " | " | " | " | | | | | | |
| " | 6 " Maria Matilda | 22 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | no | " | | " | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| " | 7 " Maria Elvira | - | 4 | F | S | Child | no | no | " | " | " | " | " | no | " | | " | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 5666 | 8 Johnson Tano Vilhelm | 21 | | M | S | Porter | yes | yes | " | " | " | Malmö | Portland Oreg | yes | Brother | $80 | " | | | Brother K E Sandquist 177 4th St Portland Oregon | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Light | Light | Blue | none | Blekinge, Sweden |
| 5667 | 9 Stake Nils Harald | 17 | | M | S | Carpenter | " | " | " | " | " | Karlskoga | Kenosha Wis | " | " | $13 | " | | | Brother Sven Stake 87 Pearl Sheboygan Kenosha Wis | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | " | Light | Blue | none | Sweden |
| 5669 | 10 Petterson Johan Herman | | | M | S | Miller | " | " | " | " | " | Hallefors | Waukegan Ills | " | Relative | $16 | " | | | Relative A L Pihlström 334 Hedgelots av Waukegan Ills | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Dark | Blue | none | Stockholm Sweden |
| 5670 | 11 Blomgren Gustaf Hilmar | 22 | | M | S | Boatman | " | " | " | " | " | Stockholm | Chicago Ills | " | Friend | $32 | " | | | Friend C Arvidsgren 854 Ingnet st Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | Dark | Blue | none | Sweden Christinehamn |
| | 12 Mathiesen Martha | 24 | | F | " | Domestic | " | " | Norway | " | Norway | Christiania | St Paul Minn | " | Brother | $10 | yes | 27 yes | | Brother Andreas Mathiesen St Paul Minn | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | |
| | 13 Evenrudabakken S | 44 | | M | M | Farmer | " | " | " | " | " | " | Ladysmith Wis | " | Nephew | $10 | no | | | Nephew Martin Baagen Ladysmith Wis | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | gray | blue | | Hedemarken Norway |
| | 14 do Sigurd | 16 | | " | S | Labr | " | " | " | " | " | " | " | " | M Baagen | $10 | " | | | do | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | | fair | " | | |
| | 15 Andersson Olof A | 23 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Fergus Falls | " | Self | $15 | " | | | friend Olof Raglund Fergus Falls Minn | " | " | " | " | " | 6 | 0 | | dark | " | | Wisby Sweden |
| | 16 Magnusson Olof | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $20 | " | | | do | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | fair | fair | | Lerum Sweden |
| | 17 Olson Carl G | 36 | | " | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | yes | 5 no | | friend | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | " | " | | Hedemarken Norway |
| | 18 Johnson Einar | 31 | | " | S | " | " | " | USA | " | USA | Livingston | Mont | " | USA return ticket | $10 | " | | | Livingston Mont | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | dark | dark | | Christinehamn Sweden |
| | 19 Odegaard Generius | 17 | 3 | " | " | " | " | " | Norway | " | Norway | Christianesund | Everett Wash | " | Cousin | $10 | no | | | Brother Knud Odegaard 1917 Rockefeller Ave Everett Wash | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | fair | | | |
| | 20 Bjork Jacob A | 33 | | " | M | " | " | " | Sweden | " | Sweden | Nider Lulea | Ballard Wash | no | Self | $10 | " | | | brother Andrew Nagbarg Ballard Washington | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | fair | fair | brown | Nider Lulea Sweden |
| | 21 do Maria | 37 | | F | " | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | husband | — | " | | | do | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | " | " | blue | Nederluleå Sweden |
| | 22 do Olga E | 9 | | " | - | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | | | do | " | " | " | " | " | - | - | | ✓ | | | |
| | 23 do Helga M | 6 | | " | - | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | do | " | " | " | " | " | - | - | | ✓ | | | |
| | 24 do Erik A | 4 | | M | - | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | do | " | " | " | " | " | - | - | | ✓ | | | |
| | 25 do Kerstin H | 1 | 5 | F | - | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | do | " | " | " | " | " | - | - | | ✓ | | | |
| | 26 do Ruth S | 1 | 5 | " | - | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | do | " | " | " | " | " | - | - | | ✓ | | | |
| | 27 Bohlin Mathias A | 17 | | M | S | Fireman | yes | yes | " | " | " | Nordingra | Calumet Mich | " | Self | $20 | " | | | Uncle Mr Mark Nodberg Box 65 Laurium Mich | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | fair | brown | blue | Nordingra Sweden |
| | 28 Engstrom Jonas A | 44 | | " | M | Tailor | " | " | " | " | " | Stockholm | Ottumwa Ia | " | Mother | $10 | " | | | bro-in-law Chas Jonason 1006 Wayne St Ottumwa Ia | " | " | " | " | " | 5 | 9 | | Female | dark | brown | Stockholm Sweden |
| | 29 Ahlin Bror J | 19 | | " | S | Labr | " | " | " | " | " | Jadep | Bark River Mich | yes | brother | $10 | " | | | brother Karl Oscar Ahlen Bark River Mich | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | fair | fair | blue | Jadep Sweden |
| | 30 do Kristina V | 18 | | F | - | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $10 | " | | | do | " | " | " | " | " | 4 | 6 | | " | " | brown | " |
| | 73 73 73 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

Richard R Crum Com Agt

* Instead of following occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Canada sailing from Liverpool May 16, 1907 Arriving at Port of , 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

5

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 3 Age. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to—Read. | 7 Able to—Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | 10 Last Permanent Residence. City or Town. | 11 ‡Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Year or period of years. | 15 If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Condition of Health, Mental and Physical. | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 | 21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Löfgren Per Hugo | 23 | | M | S | Stoneteamer | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | St Ilian | Winnipeg Man | yes | Himself | $20 | no | | | no | no | no | no | good | no | | | | | | |
| 2 | Landin Sigurd | 44 | | M | M | Carpenter | " | " | " | " | " | Vintroza | Asker, Alberta | no | " | $10 | " | | | Brother in law K K Haggland Asker Alberta N. W. T. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 3 | Helge Martin | 15 | | M | S | Painter | " | " | " | " | " | " | " | no | " | $10 | " | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 4 | Ericson Erik Martin | 20 | | M | S | Stonlabourer | " | " | " | " | " | Svenneved | " | no | " | $12 | " | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 5 | Ericsson Olof | 26 | | M | M | Labourer | " | " | " | " | " | Bellnäs | Norrwood Man | no | Brother in law | $20 | " | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 6 | " Maria Matilda | 22 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | no | " | | " | | | Brother in law John Engman Norrwood Manitoba | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 7 | " Maria Elvira | 4 | | F | S | Child | no | no | " | " | " | " | " | no | " | | " | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 8 | Johnson Hans Vilhelm | 21 | | M | S | Porter | yes | yes | " | " | " | Malmö | Portland Oreg | yes | Brother | $ 8.50 | " | | | Brother K E Sandquist 177 Vth str Portland Oregon | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Light | Light | Blue | none | Blekinge, Kronobergs län Sweden | |
| 9 | Stake Hjalmar Harald | 17 | | M | S | Carpenter | " | " | " | " | " | Karlskoga | Kenosha Wis | " | " | $13 | " | | | Brother Ingvi Stake 87 Pearl Goodwood Kenosha Wis | " | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | " | Light | Blue | none | Sweden | |
| 10 | Pettersson Johan Herman | 18 | | M | S | Miller | " | " | " | " | " | Hallefors | Waukegan Ills | Relatives | " | $16 | " | | | Relative C. J. Nihlström 334 Peckinpaugh ave Waukegan Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Dark | Blue | none | Sweden Lappfors | |
| 11 | Blomgren Gustaf Herman | 22 | | M | S | Coachman | " | " | " | " | " | Stockholm | Chicago Ills | Friend | " | $32 | " | | | Friend C Lundström 854 Augusta str Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | Dark | Blue | none | Sweden Stockholm | |
| 12 | Mathiesen Martha | 34 | | F | M | Domestic | " | " | Norway | " | Norway | Christiania | St Paul Minn | " | Brother | $10 | yes | 27yrs | | Brother Andreas Mathiesen St Paul Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | Christiania Norway | |
| 13 | Evenrudbakken S | 44 | | M | M | Farmer | " | " | " | " | " | " | Ladysmith Wis | " | Nephew | $10 | no | | | Nephew Martin Bjaeger Ladysmith Wis | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 14 | do Sigurd | 16 | | " | S | Labr | " | " | " | " | " | " | " | " | Mr Bassen | $10 | " | | | do | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | gray | blue | | Hedemarken Norway | |
| 15 | Andersson Olof A | 23 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Fergus Falls Minn | " | Self | $15 | " | | | friend Olof Haglund Fergus Falls Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | | fair | | | | |
| 16 | Magnusson Olof | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $20 | " | | | do | " | " | " | " | " | " | 6 | 0 | | dark | | | Myssoeken | |
| 17 | Olson Carl G | 36 | | " | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | yes | 5yrs | | friend | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | | fair | fair | | | |
| 18 | Johnson Einar | 31 | | " | S | " | " | " | USA | " | USA | Livingston | Mont | " | Uncle | $10 | yes | | | Livingston Mont | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | | | | Sweden | |
| 19 | Odegaard Generius | 17 | 3 | " | " | " | " | " | Norway | " | Norway | Christiansund | Everett Wash | " | Cousin | $13 | no | | | brother Sirea Odegaard 1917 Rockefeller Ave Everett Wash | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | dark | dark | | Frenen | |
| 20 | Bjork Jacob A | 33 | | " | M | " | " | " | Sweden | " | Sweden | Norr Lulea | Ballard Wash | no | Self | $10 | " | | | brother Andrew Haggberg Ballard Washington | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | fair | | | Christiania | |
| 21 | do Maria | 34 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | husband | — | " | | | do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | fair | fair | brown | Norden | |
| 22 | do Olga E | 9 | | " | — | Child | — | — | " | — | " | " | " | " | father | — | " | | | do | " | " | " | " | " | " | 4 | 4 | | " | | blue | Ås | |
| 23 | do Helga M | 6 | | " | — | child | — | — | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | do | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Nes | |
| 24 | do Erik A | 4 | | m | — | child | — | — | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | do | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 25 | do Kerstin H | 1 | 5 | F | — | child | — | — | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | do | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| | do Ruth S | 1 | 5 | " | — | child | — | — | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | do | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| | Bohlin Mathias A | 17 | | M | S | Fireman | yes | yes | " | " | " | Nordingra | Calumet Mich | " | Self | $23 | " | | | Uncle Mr Matias Hogberg Box 651 Kiruna Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | fair | brown | blue | | |
| | Engstrom Jonas A | 44 | | " | M | Sailor | " | " | " | " | " | Stockholm | Ottumwa Ia | " | Mother | $10 | " | | | bro-in-law Mag Jonasson 1006 Wayne S Ottumwa Ia | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | | black | dark | brown | | |
| | Ahlin Bror J | 19 | | " | S | Labr | " | " | " | " | " | Jadep | Bark River Mich | yes | brother | $10 | " | | | brother Carl Aug Ahlin Bark River Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | fair | fair | blue | | |
| | do Kristina V | 18 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $10 | " | | | do | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | | " | | brown | | |

73 73 73

NOT USED
NOT USED

Richard R. Simon

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. Jones, * of the S.S. Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this 25th day of May, 1907

at

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. F. Polatti, Surgeon of the S.S. Canada; Employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P.S.O., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. F. Polatti
Surgeon

Sworn to before me this 25th day of May, 1907.

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widow or widower), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

[redacted]

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Canada sailing from Liverpool, May 16th, 1907 Arriving at Port of ....., 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Anna E Tjaaland | 21 | V | F | S | Domestic | yes | yes | Norway | Scandinavian | Thume (Norway) | Red Lodge Mont | yes | Sister | $10 | No | Sister Osten Herew | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | grey | |
| 2 | Jaakko Kantola | 23 | V | m | m | Labr | " | " | Finland | Finnish | Ir (Finland) | Calumet Mich | | K. Kantola's Brother | $40 | ✓ | Brother K. Kantola 413 Pine St Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | light | brown | blue | |
| 3 | Wendla A Runchela | 20 | V | S | S | Domestic | " | " | " | " | | Marvus Bovey Minn | Collective Bro. | S. Runkela | $48 | ✓ | Sister S. Runkela Box 255 Bovey Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2½ | light | brown | | |
| 4 | Johan K Nuarenmaa | 37 | V | m | m | Labr | " | " | " | " | Lapua Alabama | Stambaugh Mich | yes | A. Welin Friend | $12 | ✓ | Friend A Welin Box 46 Stambaugh Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | " | dark | grey | Scar Lapua |
| 5 | Hilja Kamulainen | 23 | V | S | S | Domestic | " | " | " | " | | Ironwood Mich | " | Cousin S. Makkonen | $40 | ✓ | Cousin S. Makkonen Bank St 367 Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1½ | " | brown | blue | none |
| 6 | Ture E. Nilsson | 26 | V | m | m | Contractor Labor | " | " | Sweden | Scandinavian | Karlsarn Sweden | Ransom Ill | " | Cousin M. Anderson | $10 | ✓ | Cousin M. Anderson Ransom Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fair | dark | blue | |
| 7 | Konrad S Kristiansen | 28 | S | m | m | Farm lab | " | " | Denmark | | Brandts Blair Wisc | | " | Self | 10— | ✓ | Uncle Mikkelsen Luton P.O. Box 15 Woodbury Co Iowa | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9½ | " | " | " | |
| 8 | ~~Laura Bonnett Anderson~~ | ~~17~~ | ~~S~~ | ~~F~~ | ~~S~~ | ~~Domestic~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | Denmark Kraghede | Bridgewater Sawa | " | ~~"~~ | ~~"~~ | ✓ | Sister A. Andersen Bridgewater Sawa | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | " | " | " | |
| 9 | ~~Emel Saparta~~ | ~~29~~ | ~~m~~ | ~~"~~ | ~~Labr~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Finland~~ | ~~Finnish~~ | Kemmir Country Finland | K Hill Dawson Co Iowa | " | ~~"~~ | ~~"~~ | ✓ | ~~Cousin~~ Uncle K Hill ~~Dawson Co Iowa~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| 10 | ~~Albert~~ | ~~4~~ | ~~19~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | $60 | ✓ | bro. Bro. c/o J. Cohen 1932 W Mich St Duluth Minn | yes | ✓ | yes | yes | good | yes | 5 | 7 | Light | Green | | |
| 11 | Josel Itzkowitz | 19 | V | m | S | Shoemaker | not | not | Russia | Hebrew | Jarashkum (Russia) | Duluth Minn | yes | Brother | $75 | Yes | Brother Israel Druskin West 3rd St 15-16 Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | Black | Hazel | |
| 12 | Max Druskin | May 31 1907 | 40 | V | " | M | peddler | yes | yes | " | " | Russia Alexandrowsk | " | " | ✓ | $20 none | ✓ | Brother Israel Druskin West 3rd St 15-16 Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Dark | Grey | Hazel | |
| 13 | Joel Zivotinsky | May 29 1907 | 50 | V | m | " | Tailor | yes | yes | " | " | Alexandrowsk Russia | Minneapolis Minn | sel | Brother | $75 none | ✓ | son Minneapolis Minn 607 - 8 ave | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Dark | Grey | Brown | Alexander Zivotinsky |
| 14 | Benzian | May 27 1907 | 16 | V | " | S | Clerk | " | " | " | " | " | " | " | Brother | | bro. Do Do 607 - 8 ave | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | Black | Brown | |
| 15 | Scherne | May 27 1907 | 14 | V | " | S | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | " | Son | $5 none | ✓ | Son Mr Jumpiauesky 218 Sheridan St Milwaukee Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sensible debility | ✓ | 5 | 1 | Dark | Grey | Brown | |
| 16 | Rachel Jumpiauesky | May 28 1907 | 65 | V | W | M | Tailor | no | no | " | " | Russia | Milwaukee Wis | " | Son | $5 none | ✓ | Husband Mr Jumpiauesky 388 Maxwell St Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | good | ✓ | 5 | 2 | Fresh | Black | Brown | |
| 17 | Ida | May 28 1907 | 28 | V | M | M | Wife | yes | yes | " | " | " | Chicago Ill | " | Husband | $20 none | ✓ | Do Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | | | | | |
| 18 | Hirsch | May 28 1907 | 4 | V | " | M | Child | no | no | " | " | " | " | " | " | | ✓ | Do Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | | | brown | black | |
| 19 | Mossel Axelrem | May 27 1907 | 16 | V | " | S | Tailor | yes | yes | " | " | Scopsilky (Russia) | Minneapolis Minn | " | Bro-in-law | none | ✓ | Bro-in-law Mr Seker 395 Silver St Ironwood Mich American Citizen (Sworn) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | Brown | Blue | |
| 20 | Albert P. Hannes | 38 | V | " | M | Machinist | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Trondhjem Norway | Minneapolis Minn | " | Self | | | Returning Home | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| 21 | Elina | 28 | V | F | M | Wife | " | " | Russia | Finnish | Bergen Russia | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| 22 | Ragnhild E. K. Mauger | 18 | V | F | S | Domestic | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Haugen Norway | Minneapolis Minn | Yes | Bro-in-law | $10 | ✓ | Bro-in-law O. C. Steneseth 2641 29th Ave S. Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 0½ | Fair | Brown | Grey | |
| 23 | Matti Kilponen | CA 4 25 1907 | 20 | V | m | " | Laborer | 21-3977 | Finland | Finnish | Karelia Russia | Calumet Mich | Yes | Bro. Brother J. Kilponen | $10 | ✓ | Bro-in-law Heinrich Jaeger Box 230 Calumet Mich (Keweenaw) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Stiff from Left Knee | 5 | 3 | Light | Light | Grey | Stiffness Left Knee |
| 24 | Schmer | May 31 1907 | Adam | 36 | V | m | Bookbinder | ✓ | ✓ | Germany | German | Russia | Portland Oregon | yes | Bro-in-law | nil | ✓ | 799 - E. 16th St. Portland Oregon | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Stiff from Left Knee | 5 | 6 | ✓ | ✓ | Blue | Same |
| 25 | ✓ (wife) | May 31 1907 | Margarete | 38 | V | F | Wife | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Brother | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | no | 5 | 0 | fair | ✓ | brown | |
| 26 | ✓ (dau) | May 31 1907 | Christine | 9 | V | " | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | hazel | |
| 27 | ✓ (son) | May 31 1907 | Henry | 2 | V | m | Infant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | light blue | |
| 28 | ✓ (dau) | May 31 1907 | Emma | 2 | F | " | Infant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | |
| 29 | Hawkins | Dec | 40 | V | m | S | decorator | yes | yes | Great Britain England | English | Bristol Eng | San Francisco Cal | yes | self | $25 $50 | ✓ | none ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | Lt. | Grey | Brown | Brn |
| 30 | James | Frank | 20 | V | S | S | Decorator | ✓ | ✓ | Wales | Welsh | Aberystwyth | ✓ | ✓ | ✓ | $40 | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | Black | |

NOT USED
NOT USED

25 | 2

Enrolled May 25 07

William Fichter, Interpreter

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Canada sailing from Liverpool May 16th, 1907 Arriving at Port of ....., ....., 190

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 Anna E. Tjaaland | 21 | | F | S | Domestic | yes | yes | Norway | Scandinavian | Thime (Norway) | Red Lodge Mont | yes | Sister | $10 | No | Sister Osten Hereim Roberts P.O. Carbon Co. Montana | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | grey | | Thime Norway |
| 2 Jaakko Kantola | 23 | | M | M | Labr | " | " | Finland | Finnish | Ft | Calumet Mich | " | K. Kantola | $40 13— | ✓ | Bro. K. Kantola 415 Pine St. Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | Brown Brown | Blue Grey | | Ji (Finl) |
| 3 Wendla A. Runchela | 20 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | Alavus | Bovey Minn | Colorado Wis | S. Runchela Bro. | $48 14— | ✓ | Cousin A. Uglem Box 235 Bovey Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2½ | slight | " | Brown | | Alavus |
| 4 Johan K. Maarenmaa | 37 | | M | M | Labr | " | " | " | " | Saloinen Lapua | Stambaugh Mich | yes | A. Uglem friend | $12 | ✓ | Box 46. Stambaugh Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | " | Dark Grey | | Scar | Lapua Nivala |
| 5 Hilja Kamulainen | 23 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | Iisalmi | Ironwood Mich | " | S. Makkonen Cousin | $11— $10 | ✓ | Cousin E. Makkonen Bark St 369 Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1½ | " | Brown Blue | | | Iisalmi |
| 6 Ture E. Nilsson | 26 | | M | " | Contractor Labr | " | " | Sweden | Scandinavian | Karlskrona | Ransom Ill | " | M. Anderson Cousin | $10 | ✓ | Cousin M. Anderson Ransom Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fair | Fair Blue | | | Karlskrona Sweden |
| 7 Konrad S. Knutsen | 28 | | M | S | (B) farm lab | " | " | Denmark | " | Bronderslev | Sioux City Iowa | " | Self | 10— | ✓ | Sister P.O. Box 26 Woodburg Co. Iowa | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | Bronderslev |
| 8 Laura Bloomek Andersen | 17 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | Kragheda Hindegaarden | | " | | | ✓ | Sister L. Andersen Bridgewater Iowa | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| 9 Emel Tapanta | 22 | | M | " | Labr | " | " | Finland | Finnish | Lemmin | Quarty Creek Minn | " | K. Keel | $6 | ✓ | Quarty Creek Dawson Pipestone Co Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | |
| 10 Albert | 19 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | ✓ | $60 | ✓ | Do Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | |
| 11 Josel Itzkowitz | 19 | | M | S | Shoemaker | yes yes | yes yes | Russia | Hebrew | Jarashkun (Russia) | Duluth Minn | yes | Brother | $77 | No | Bro. Aron c/o J. Cohen 1932 W. Nicks St. Duluth Minn | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | light | Green | Brown | | Jarashkun Russia |
| 12 Max Driskin | 40 | | M | M | peasier | yes | yes | " | " | Novo Alexandrovsk | " | " | ✓ | $2 none | ✓ | Brother Joseph Driskin West 3rd St. 15-16 Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | Black | Hazel | | Novoalexandrovsk |
| 13 Josel Zivotinsky | 50 | | M | " | Tailor | yes | yes | " | " | Alexandrovsk | Minneapolis Minn | sold | Brother-in-law | $77 | ✓ | Brother-in-law Shewatinsky c/o Adolph Odegan 607-8 Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Dark | Grey | Light Brown | | Alexandrowsk Elisavetgrad |
| Benzion (son) | 16 | | " | S | Locksmith | " | " | " | " | " | " | " | Brother | . | ✓ | Do Do Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | 4 | fair | Black | | ✓ |
| Pherne (dau) | 14 | | F | " | Laundress | " | " | " | " | " | " | " | ✓ | . | ✓ | Do Do Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | 1 | ✓ | Black | | ✓ |
| 14 Rachel Rumpjanusky | 65 | | F | W | Housework | no | no | " | " | Russia | Milwaukee Wis | " | Son | $5 none | ✓ | Do 218 Cherry St. Milwaukee Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Incapable debility | ✓ | 5 | 1 | Dark | Grey | Light Blue | | Novoalexandrovsk Russia |
| Sarah | 38 | | F | M | Wife | yes | yes | " | " | " | Chicago Ill | " | Husband | $27 none | ✓ | Husband Jos. Rumpjanusky 388 Maxwell St. Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | good | ✓ | 5 | 2 | 1 | Fresh | Black | Brown | ✓ |
| Hirsch (son) | 4 | 6 | M | S | Child | no | no | " | " | " | " | " | . | . | ✓ | Do Do Do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | | ✓ | brown | Black | | ✓ |
| 15 Hoffel Akerem | 16 | | " | S | Tailor | yes | yes | " | Scopsky (Russia) | Kopyshky | Ironwood Mich | " | Bro-in-law | none | ✓ | Bro-in-law M. Ueker 395 Silver St. Ironwood Mich American Citizen (Sworn) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | | fair | Brown | Blue | | Scopsky Kopyshky |
| Albert P. Hannes | 38 | | M | M | Machinist | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Trondhjem | Minneapolis Minn | " | Self | | | Returning Home | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | |
| Ida (wife) | 28 | | F | M | Wife | ✓ | ✓ | U. S. Citizen | | | | " | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | |
| Child E. P. Hauger | 18 | | F | S | Domestic | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Bergen Haugen | Minneapolis Minn | yes | Bro-in-law | $10 | ✓ | Bro-in-law O.A. Skewseth 2641 29th Ave. So. Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 0 | 3 | Fair | Brown | Grey | | Norway Porsgrund Herre |
| Hattie Kilponen | 20 | | F | S | Laundress | " | " | Finland | Finnish | Vesterby Koivisto | Calumet Mich | Husband | Kilponen Bro. | $10 | ✓ | Bro. Isaac Kilponen Box 230 Calumet Mich (Kearsarge) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Stiffness Left Knee | 5 | 4 | 5 | Light | Light Grey | | Herre Norway |
| Homer | 10 10 07 | | M | M | Bookbinder | ✓ | ✓ | Russia Germany | German | Morgen Suwalki Prussia | Portland Oregon | yes | Bro-in-law | nil | ✓ | Bro-in-law Heinrich Jaeger 799 - E. 10½ St. Portland Oregon | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Stiffness Left Knee | 5 | 7 | 5 | ✓ | ✓ | Blue | |
| Adam | 36 | | " | M | Bookbinder | ✓ | ✓ | " | " | " | " | " | Brother | . | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | No | 5 | 0 | fair | brown | | | |
| Mary (wife) | 38 | | F | M | Wife | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Brother | . | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | |
| Christine (dau) | 9 | | F | S | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle | . | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | hazel | | | |
| Henry (son) | 2 | | M | " | Infant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | . | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | light blue | | | |
| Erwin (son) | 2 | | M | " | Infant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | . | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | |
| 16 [illegible] | 40 | | M | M | Decorator | yes | yes | Great Britain England | English | Bristol Eng. | San Francisco Cal. | yes | self | $65 25 | ✓ | None | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | Lt. | fair | Brown | Brn | |
| 17 Frank | 20 | | " | S | Decorator | ✓ | ✓ | Wales | Welsh | Aberystwyth | ✓ | ✓ | ✓ | $40 30— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | black | ✓ | | |

NOT USED 17
NOT USED 13

23 2

Enrolled May 25 07

William Fischler, Interpreter

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. O. Jones, * of the S/S Canada from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R O Jones
Master Officer.

Sworn to before me this 25th day of May, 1907

at

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W J Volatti, Surgeon of the S/S Canada, * Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P.S.D., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J Volatti
Surgeon

Sworn to before me this 25th day of May, 1907.

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

NOTE.—
sengers, Co
headings giv

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. ..... sailing from ....., 190 Arriving at Port of ....., 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | Height | | Color of— | | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Feet. | Inches. Complexion. | Hair. | Eyes. | | |
| 1 | Tafpa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | | | | |
| 3 | Jensen, Jacob | 21 | | M | Sailor | ✓ | ✓ | Dane | Scandinavian | Denmark | Kirkejerup | Chicago, Ill. | self | $64.00 | yes | 1904 1905 | Reno, Nevada | | Sailors Home Chicago, Ill. | | | | | | 5 | 11 | | brown | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. ..... sailing from ....., 190 Arriving at Port of ....., 190

NOTE.— sengers, C headings gi

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | If any person or persons, or institution, has been paid the passage money for this alien, state name, relationship, and address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | If under contract to perform labor, state whether skilled, partly skilled, or unskilled, and kind of labor. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Jacob | 21 | | ✓ | S | Sailor | ✓ | ✓ | Dennmark | Scandinavian | Denmark | Rockford | Chicago, Ill. | No | self | $64 | No | | 1904 Reno, Nevada 1905 | Sailors Home Chicago, Ill. | | | | | | | 5 | 5 | fair | | | | Lemvig Denmark |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | " | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 11 | " | | brown | | Ulfborg Denmark |

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

r.

_____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have been _____ herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____ Immigration Officer.

[1] State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

_____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physic and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examinatio each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, accord to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and phys condition of such aliens.

_____

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____ Immigration Officer.

[1] State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—

Ss "Canada"
May 25

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who re[illegible] to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments o[illegible] pecany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, [illegible] Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be clas[illegible]."

*Column 10 (Last p[illegible]).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or tow[illegible]* nt residence. It is important for statistical purposes that steamship co[illegible]ately show country of last permanent residence independent of country of [illegible]idence, nationality, or race.

Aliens who are permanent res[illegible] of the U[illegible] are returning from a visit abroad, should be recorded [illegible] country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destina[illegible]* show definitely the place (city or town) of final de[illegible]

*Column 12 (Whether having [illegible]nation).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or [illegible] in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; [illegible]r, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of [illegible]s, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (indi[illegible]y) the exact amount of money shown.

[illegible]he head of a fa[illegible]ot be divided among the several

[illegible]er ever before in[illegible]ites; and if so, when and where).—[illegible]15 should show [illegible] (Yes or No) in the United States [illegible]year (or period [illegible]lace; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative[illegible]; if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whe[illegible]oin either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with na[illegible]he address.

*Columns 17 to 22.*—The answe[illegible]umns are subject to revision by any inspection officer in the examinati[illegible]

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

[illegible] 2nd

On U. S. [illegible] 14

" [illegible] "

Death at Sea

U. S. Citizens 11

Total number of ali[illegible]

Aliens
Number examined 54
" missing —

Aliens admitted. 41
" detained 13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Canada sailing from Liverpool May 16, 1907 Arriving at Port of Quebec, P.Q. May 25, 1907

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Shiha, Milabi | 20 | | f | S | Domestic | No | No | Turkey | Syrian | Syria | Zahly, Lebanon | Birmingham, Alabama | No | Self | 49.75 | No | | | Brother-in-law Ed. Kouri, Birmingham, Alabama | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Dark | Brown | Brown | |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard C. Simon Jr. Purser
May 25 '07

* Instead of showing the occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" should be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Canada sailing from Liverpool May 16, 1907 Arriving at Port of Quebec, P.Q. May 25, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Shiha, Miladi | 20 | f. | S | Domestic | No | No | Turkey | Syrian | Syria | Zahly | Birmingham Alabama | No | Self | 46.75 | No | Brother in law Mr. W.A. Elkouri Birmingham, Alabama | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | dark | brown | brown | | Zahly Syria |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard A. C. Simon Insp. Asst.
May 25 1907

* Instead of showing the occupations of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____,* of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, 190

at _____

_____ *Immigration Officer.*

* *State whether Master, First or Second Officer.*

## Affidavit of Surgeon.

I, S S Canada, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

May 25-1907

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, 190

at _____

_____ *Immigration Officer.*

* *State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.*

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 2 | 9 | 11 |
| SECOND | 1 | 1 | 2 | 3 |
| [illegible] | 4 | 52 | 2 | 54 |
| [illegible] | 6 | 55 | 13 | 68 |

ALIENS IN TRANSIT.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED IN CASE |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 42 | 42 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 6 | 6 | — | — | — |
| [illegible] | 7 | 7 | — | — | — |
| [illegible] | | | | | |
| [illegible] | 55 | 55 | — | — | — |

**NON-IMMIGRANTS.**

| | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | 1 |
| Total | 1 |

Quebec. P.Q.
additional
S.S. Canada
may 25, 1907
Examined May 29, 07

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austra-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the informa headings given by the masters of vessels.

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. Ionian sailing from Liverpool, May 20th, 1907 Arriving at Port of Quebec 29th, May, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Mary Fullerton | 30 | 6 | F | S | Teacher | Yes | | British | Irish | Drogheda | Sandstone, Minn. | No | Self | $ 7.00 | Yes | No | — | Friend Rev. J. A. Stafford, Nortonville Episcopal Pastor Sandstone Minnesota | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Blue | |
| 2 | Bessie Dunlop | 36 | " | " | " | Servant | " | " | " | " | Bushmills | Hannah, N.D. | yes | " | $ 45.00 | " | " | " | Mrs. Thompson Hannah, N. D. | | | | | | | 5 | 4½ | " | " | Blue Grey | |
| 3 | Edith Macready (Miss) | 14 | " | " | " | Scholar | " | " | " | " | " | " | " | mother | $ 15 | " | " | " | do do | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Dark Brown | | |
| 4 | Jno H. Clements | 18 | " | No | " | Clerk | " | " | " | " | Omagh | Minot, N.D. | No | Father | Yes | " | ✓ | " | Friend, Miss Scarlet, Grand Forks Herald, Minot, N. D. | No | No | No | Good | Good | | 5 | 9 | Fair | Brown | | None |
| 5 | Mich Westkmeister | 38 | " | " | " | Carpenter | " | " | Russia | Hebrew | Liverpool Lancashire | Portland, Ore | Yes | Self | Yes | Yes | 1904 | Philadelphia | Brother Nicolo Westkmeister Sailors Home, Portland, Ore. | | | | | " | " | 5 | 5¾ | " | " | Black | |
| 6 | Thos. Griffin | 24 | " | " | " | Weaver | " | " | British | English | Worcester Eng. | Clinton, Mass. | No | " | Yes | Yes | 1906 | Clinton | Friend Chas Reade, 10 Orange St Clinton, Mass. | " | " | " | " | " | | 5 | 8 | " | Dark | Blue | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Received Immigrant Inspector's Office
May 29, 1907

Richard O'Brien

6 6 6

6 6 6

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**NOTE.**—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Ionian sailing from Liverpool, May 20th, 1907 Arriving at Port of Quebec 29th, May, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | |
| Mary Fullerton | 30 | 6 | F | S | Teacher | Yes | | British | Irish | Drogheda | Sandstone, Minn. | No | Self | $ 700.00 | Yes | No | | Rev. J. A. Stafford, Methodist Episcopal Pastor, Sandstone, Minnesota | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Blue | | Richill, Armagh |
| Jessie Dunlop | 36 | | " | " | Servant | " | | " | " | Bushmills | Hannah, N.D. | yes | " | $ 45.00 | " | " | | do | | | | | | 5 | 7½ | " | " | Blue Grey | | Ballyliken, Ballymoney |
| Edith Macready (Miss) | 14 | | " | " | Scholar | " | | " | " | " | " | " | mother | $ 15.00 | " | " | | do | | | | | | 5 | 4 | Dark | Dark | Brown | | do do |
| Jno H. Clements | 18 | | M | " | Clerk | " | | " | " | Omagh | Minot, N.D. | No | Father | $ 50.00 | " | ✓ | | do | | | | | | 5 | 9 | Fair | Brown | | None | Omagh |
| Mitchel Westkemeister | 33 | | " | " | Carpenter | " | | Russia | Hebrew | Liverpool | Portland, Ore. | Yes | Self | $ 50.00 | Yes | 1904 | Philadelphia | Friend, Nicolai Westkimester Brother, Sailors Home, Portland, Ore. | | | | | | | | | | | | Russia |
| Thos. Gryffen | 24 | | " | " | Draughtsman | " | | British | English | Worcester, Eng. | Clinton, Mass. | No | " | $ 2000.00 | Yes | Yes | 1906 | 2 mo. Philadelphia Friend, Chas Readl, 10 Orange St Clinton, Mass. | " | " | - | " | " | 5 | 8 | " | Auburn | Blue | | Worcester, Eng. |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J W Numan, of the Sonian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Numan
Officer.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C H. Burger, Surgeon of the Sonian, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinboro University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C H Burger M.D.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Sonian sailing from Liverpool 20th May, 1907 Arriving at Port of Quebec 29th, May, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each sheet containing steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

11—2516

| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | 18 | 19 | 20 | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Per K. Asplund | 22 | 10 | S | Labr | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Sodermanka | Portland | Ore | Yes | Self | 20 | No | — | | | Friend Per Uhlin 434 21st St N Portland Ore | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Black | Brown | |
| 2 | Leonard Kjalso | 19 | " | " | " | " | " | " | Norway | " | Norway | Broms | Minneapolis | " | " | 16 | No | — | | | Brother Hans Olson 1310 Adams St Minneapolis | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Dark | Blue | |
| 3 | Anthon C. Andersen | 34 | " | M | Farmer | " | " | " | Denmark | " | 3rd yr Dist. Ct. | No | Fort Ranson | Yes Only to Fort Lisbon N.D. | " | 100 | Yes | 3 1/2 yrs | Fort Ranson | Returning Home | | | | | | | 5 | 6 | " | Fair | " | |
| 4 | Inga " | 31 | " | F | " | Wife | " | " | " | " | Cass Co. | Territory of Dakota | " | " | Husband | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Eldorn " | 4 | 6 | " | S | Child | No | " | " | " | Jan | 2 1886 | " | " | Father | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Astrid " | 3 | 6 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Idor " | 2 | 1 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Nora " | 5 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Axel Kristoffersen | 23 | 10 | S | Labr | Yes | Norway | " | " | " | " | Nosne | " | " | Self | 20 | No | — | | | Friend Anthon Andersen Fort Ranson N.D. | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Light | Blue | |
| 10 | Karen Langfeld | 19 | F | S | Servant | " | " | " | " | " | " | No | " | " | " | 10 | " | " | | | Cousin Odin Hagfors do | | | | | | | 5 | 3½ | " | " | " | |
| 11 | Hagfors Petter | 28 | 10 | S | Labr | " | " | " | " | " | " | Vefsen | Aurora | Minn Only to Minneapolis | " | 15 | " | " | | | Cousin Anord Hjinn | | | | | | | 5 | 9 | 10½ | Fair | Brown | Scar |
| 12 | Magda Aahdhl | 21 | F | S | Servant | " | " | " | " | " | " | Trondhjem | Casteville | Wash Only to Minneapolis | Cousin | 10 | " | " | | | Cousin Bernt Fabrick R.R. yd. Casteville N.D. | | | | | | | 5 | 2½ | " | " | Light | Scar |
| 13 | John Stene | 20 | 10 | S | Labr | " | " | " | " | " | " | Rankeim | Minneapolis | Yes | Brother | 12 | " | " | | | Brother Johan Stene 3314 3rd St Minneapolis | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | |
| 14 | Ludvig Sable | 25 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Kyro | Chicago | " | In Law | 10 | " | " | | | Brother in Law J Andersen 1760 Division St Chicago | | | | | | | 5 | 6½ | Fair | Brown | Blue | |
| 15 | Johan Sommerlos | 24 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Eskegen | Three Lakes | Wisconsin Only to Minneapolis Junct | Self | 10 | " | " | | | Friend Ingvald Norman Three Lakes Wash | | | | | | | 5 | 11 | " | Dark | " | None |
| 16 | Amanda Olsen | 24 | F | S | Servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 | Yes | 3 yrs | Wisconsin Minnesota | | Husband Jens Eliasen do Fort Ranson N.D. | | | | | | | 5 | 9 | " | Black | " | |
| 17 | Dorothea Eliasen | 25 | " | M | Wife | " | Norway | Scand | Norway | " | No | Fort Ranson | N.D. | To England Only | Husband | 10 | No | — | | | Father do | | | | | | | 5 | 3½ | Fair | Light | Blue | |
| 18 | Hageman " | 3 | " | S | Child | No | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Jenny " | 1 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | Visiting Sister Mrs Helgesen do | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 20 | Serianna Johansen | 60 | " | M | Wife | Yes | " | " | " | " | Ballforden | Colfax | Yes | Sister | 18 | " | " | " | | | Uncle Loredtz Hegge Colfax Wis | | | | | | | 5 | 1 | " | Grey | Blue | |
| 21 | Alfred Kvistad | 19 | 10 | S | Labr | " | " | " | " | " | " | Inderoen | Bellingham Wash | Yes Only to Minneapolis | Uncle | 13 | " | " | | | Son Ole Kvistad Bellingham Wash | | | | | | | 5 | 6½ | Dark | Black | Brown | |
| 22 | Petrine Waalet | 51 | F | M | Servant | " | " | Germian | " | " | Eidskogen | Chicago | " | " | Son | 15 | " | " | | | 390 Belmont Ave Norwood Pk Chicago | | | | | | | 4 | 11 | Fair | Light | Blue | |
| 23 | Kayhild " | 6 | " | S | Child | No | " | " | " | " | " | " | " | " | Brother | 10 | " | " | | | Cousin Oscar Johanson do 428 Blough Ave Superior Wis | | | | | | | | | | | |
| 24 | Alfred Andreasen | 23 | 10 | S | Farmer | Yes | Sweden | " | Sweden | Bohuslen | Superior | " | Self | 20 | " | " | | | | | | | | | | | 6 | 0 | " | Brown | Blue | |
| 25 | Carl " | 19 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 20 | " | " | | | Dau Viola Henriksen do | | | | | | | 5 | 11 | " | " | " | |
| 26 | Alfred Henriksen | 19 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 20 | " | " | | | Brother Gustaf Andreasen do 690 W. Rockwell St Chicago | | | | | | | 5 | 10 | " | " | " | |
| ADMITTED 27 | Jenny A Andreasen | 29 | F | S | Servant | " | Norway | " | Norway | Estfossen | Chicago | " | " | " | Son | 15 | " | " | | | Son Carl Kristiansen Hayward Wis | | | | | | | 5 | 5 | " | " | Grey | |
| 28 | Anders Kristiansen | 53 | 10 | M | Labr | " | " | " | " | Aas | Hayward | " | Son | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | 5 | 3 | " | Grey | Blue | |
| 29 | Karen " | 58 | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 28 | " | " | | | do | | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | |
| 30 | Halvorsen Elsie | 21 | " | S | Servant | " | " | " | " | Hoff Sodra | Fergus Falls | " | Brother | 10 | " | " | | | Brother Hakon Moe R.5 Fergus Falls Minn | | | | | | | 5 | 8 | " | Brown | Grey | |

NOT USED
NOT USED

29/6

Richard R. Simon Insp. in Chg.

28 27 26
6 2
28 27 28

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List A.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. *Sonian* sailing from *Liverpool* 20th May, 1907 Arriving at Port of *Quebec* 29th, May, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

10—

11—2516

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Per H. Asplund | 22 | | M | S | Labr | yes | | Swedan | Scandinavian | Sweden | Eudemirka | Portland Ore | yes | Self | 20 | No | | Friend Per Uhlin 434 21st St N Portland Ore | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark Brown | | | Dingo Prov. Eudemirka |
| 2 | Leonard Kjalso | 19 | | M | S | " | " | | Norway | " | Norway | Bromo | Minneapolis | " | " | 10 | No | | Brother Hans Olson 1310 Adams St Minneapolis | | | | | | 5 | 7 | Dark | Dark | Blue | | | Kjälso Nor. |
| WC 3 | Anton C. Andersen | 34 | | M | M | Farmer | " | | America | " | 3rd Jud Dist Ct Mo | Fort Ransom | Fort Ransom ND | " | " | 100 | Yes | 3 yrs | Returning Home | | | | | | 5 | 6 | " | Fair | " | | Ivoma |
| WC 4 | Inga " | 31 | | F | M | Wife | " | | " | " | Cass Co Territory of Dakota | " | " | " | Husband | " | " | " | " | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | | " |
| WC 5 | Tildorm " | 4 | 6 | M | S | Child | No | | " | " | Jan 23 1886 | " | " | " | Father | " | " | " | " | | | | | | | | " | " | " | | U.S. born |
| WC 6 | Astrid " | 3 | 6 | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | " | " | " | | " |
| WC 7 | Idor " | 2 | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | " | " | " | | " |
| WC 8 | Nora " | 5 | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | " | " | " | | " |
| 9 | Axel Kristoffersen | 23 | | M | S | Labr | yes | | Norway | " | Norway | Nosal | " | " | Self | 20 | No | | Friend Anthon Andersen Fort Ransom N.D. | | | | | | 5 | 4 | fair | fair | | | Nösal, Nor |
| 10 | Karen Langfeld | 19 | | F | S | Servant | " | | " | " | " | Mo | " | " | " | 10 | " | " | —do— Cousin Odin Hagfors | | | | | | 5 | 3½ | fair | dark | | | Mo, Nor |
| 11 | Hagfors Petter | 28 | | M | S | Labr | " | | " | " | " | Vefsen | Aurora Minneapolis | only to Minneapolis | " | 15 | " | " | Aurora Minn Cousin Bernt Hoberg | | | | | | 5 | 9½ | fair | Brown | | | Vieffen Nor. |
| 12 | Magda Aahdhl | 21 | | F | S | Servant | " | | " | " | Trondhjem | Batreville | only to Batreville | Cousin | | 10 | " | " | Co R.F.D. Batreville S.D. | | | | | | 5 | 7½ | " | " | Grey | | Trondta, |
| 13 | John Stene | 20 | | M | S | Labr | " | | " | " | Rankeim | Minneapolis | Minneapolis | yes | Brother | 10 | " | " | Brother Johan Stene 3914 3rd St Minneapolis | | | | | | 5 | 3 | dark | Black | Brown | | Rankeim Nor. |
| 14 | Ludvig Sabbe | 25 | | " | " | " | " | | " | " | Lyro | Chicago | " | " | In Law | 10 | " | " | Brother in Law J Andersen 1460 W Division St Chicago | | | | | | 5 | 6½ | " | Brown | Blue | | Lyro |
| 15 | Johan Sommerio | 24 | | " | " | " | " | | " | " | Evegen | Three Lakes | only to Wisconsin Junct | Self | | 10 | " | " | Friend Ingvald Notman Three Lakes Wash | No | No | Good | Good | | 5 | 11 | " | Dark | | None. | Evegen |
| 16 | Amanda Olsen | 24 | | F | S | Servant | " | | " | " | " | " | " | " | " | 10 | Yes | 3 yrs | Wisconsin Minnesota —do— | | | | | | 5 | 9 | " | Black | | | do |
| 17 | Dorothea Eliasen | 25 | | " | M | Wife | " | | Norway | Scand | Norway | Mo | Fort Ransom ND | England to Fort Ransom ND | Husband | 10 | No | | Husband Jens Eliasen Fort Ransom ND | | | | | | 5 | 3½ | fair | Light | | | Mo Nor. |
| 18 | Hageman " | 3 | | " | S | Child | No | | " | " | " | " | " | " | Father | " | " | " | Father —do— | | | | | | | | " | " | " | | " |
| 19 | Jenny " | 1 | | " | S | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | —do— | | | | | | | | " | " | " | | " |
| 20 | Serianna Johansen | 60 | | " | M | Wife | yes | | " | " | " | Balfforden | Colfax | yes | Sister | 18 | " | " | Visiting Sister Mrs Helgesen Colfax Wis | | | | | | 5 | 1 | " | Grey | Blue | | Finnmo |
| 21 | Alfred Kvistad | 19 | | M | S | Labr | " | | " | " | " | Inderoen | Bellingham Wash | " | Uncle | 15 | " | " | Uncle Lorentz Hegas Bellingham Wash | | | | | (Sends Scotch) | 5 | 6½ | dark | Black | Brown | | Inderoen |
| 22 | Petrine Waaler | 51 | | F | M | Servant | " | | " | Norwegian | " | Eidsvoll | Chicago | " | Son | 15 | " | " | Son Ole Waaler 390 Bremen Ave Norwood Pk Chicago | | | | | | 4 | 11 | fair | Fair | Blue | | Relinzen |
| 23 | Raynhild " | 6 | | " | S | Child | No | | " | " | " | " | " | " | " | 15 | " | " | —do— | | | | | | | | " | " | " | | Eidsvoll |
| 24 | Alfred Andreasen | 23 | | M | S | Farmer | yes | | Sweden | " | Sweden | Bohuslen | Superior | " | Self | 20 | " | " | Cousin Oscar Johansen 428 Clough Ave Superior Wis | | | | | | 6 | 0 | fair | Dark | Blue | | Bohuslen |
| 25 | Carl " | 19 | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | 20 | " | " | —do— | | | | | | 5 | 11 | " | " | " | | " |
| 26 | Alfred Henriksen | 19 | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | 20 | " | " | Bro Oskar Henriksen —do— | | | | | | 5 | 10 | " | " | " | | " |
| 27 | Jenny A Andreasen | 29 | | F | S | Servant | " | | Norway | " | Norway | Estfossen | Chicago | " | " | 15 | " | " | Brother Gustaf Andreasen 690 W Rockwell St Chicago | | | | | | 5 | 8 | " | " | Grey | | Westfo |
| 28 | Anders Kristiansen | 53 | | M | M | Labr | " | | " | " | " | Aas | Hayward | " | Son | 28 | " | " | Son Carl Kristiansen Hayward Wis | | | | | | 5 | 3 | " | Grey | Blue | | Aas |
| 29 | Karen " | 58 | | F | M | Wife | " | | " | " | " | " | " | " | " | 28 | " | " | —do— | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | | " |
| | Halvorsen Ekele | 21 | | M | S | Servant | " | | " | " | " | Hoffstaten | Fergus Falls Minn | " | Brother | 10 | " | " | Brother Hakon Moe R 5 Fargo Falls Minn | | | | | | 5 | 8 | " | Brown | Grey | | |

NOT USED
NOT USED

29/6

Richard R. Simon Asst Surgeon

28 22 26
6 2
78 78 78

*Instead of stating occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J W Nunan, of the Ionian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Nunan
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C. H. Burger, Surgeon of the Ionian, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinboro University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C H Burger. M D

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1117

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or *F* (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool 20th May, 1907. Arriving at Port of Quebec 29th, May, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest for passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or supported by charity? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED 1 | Harold Andreasen (son) | 24 | | V | No | Labr | Yes | Yes | Norway | Danish | Norway | Christiania | Chicago Ill | Yes | Brother | none | No | | Brother Gustav Andreasen 690 W. Rockwell St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Fair | Light Brown | Blue | Anchor Tattooed on Left Hand |
| ADMITTED 2 | Sigurd " (bro) | 24 | | V | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | none |
| ADMITTED 3 | Asta Thorkildsen | 18 | | V | F | Servant | " | " | " | " | " | " | " | " | sister | none | " | | —do— | | | | | | | 5 | 3 | " | Lt Brown | " | |
| ADMITTED 4 | Jenny Andreasen (dau) | 6 | | V | " | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | Uncle | " | " | | —do— | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 5 | Marie " (dau) | 3 | | V | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 6 | Jager " (son) | 3 | | V | No | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Magnus Nilsen | 20 | | " | No | Bookbinder | Yes | Yes | " | " | " | Sandnaken | Eau Claire Wis | " | Uncle | none | " | | Uncle Erik Gilbertsen 110 Randall St Eau Claire | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Brown | | |
| 8 | Torger Hansen | 26 | | V | " | S | Farmer (Lab.) | " | " | " | " | Skabo | Balfour N.D. | " | Friend | 10 | " | | Friend Jno Ellingsen Drake N Dak | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Brown | | |
| 9 | Kari Pederden (friend) | 23 | | V | F | " | Servant | " | " | " | " | Hedalen | " | " | " | none | " | | —do— | | | | | | | 5 | | " | " | " | |
| 10 | Lars Larsen | 18 | | V | No | " | Labr | " | " | " | " | Drammen | Hudson N.D. | " | Sister | none | " | | Sister Mrs E. Thorkildsen Box 64 Hudson S. Dak | | | | | | | 5 | 7 | " | " | Blue | |
| ADMITTED 11 | Ruperman Henk (May 30 1907) | 26 | | V | F | " | dressmaker Servant | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Joseffka | Seattle Wash | " | Father | none 5 | | bedroom Sarah Kassler 1203 Main St Seattle | | | | | | | 5 | X | Fresh | Black | Brown | |
| 12 | Rivkle Frieidman | 40 | | V | " | No | Wife | yes | yes | " | " | " | Odessa Odessor | Chicago | " | Husband | 25 | | Husband Mr. Friedman 134 Liberty St. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 2½ | Dark | Brown | Dark | |
| 13 | Dave " (dau) | 20 | | V | " | S | Servant | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | " | | —do— | | | | | | | 5 | 4 11 | Fair | Brown | Grey | |
| 14 | Rose " (dau) | 11 | | V | " | | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Pesel " (dau) | 10 | | V | No | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | NO | Yes No | Good | | | | | | | |
| 16 | Rise " (dau) | 8 | | V | F | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | | | | | | None |
| 17 | Anna " (dau) | 4 | | V | | | " | no | no | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Abram " (son) | 3 | | V | No | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Chaim Lomanowinck | 28 | | V | " | Photographer | Labr | yes | yes | " | " | " | Welishe | " | " | Cousin | 10 | | Cousin Solomon Louis 330 W. 13th St. Chicago | | | | | | | 5 | 6 5 | " | Black Brown Dark | Brown | |
| 20 | Daiche " (sister) | 21 | | V | F | " | Tailoress Servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 | | —do— | | | | | | | 5 | 2 | " | Brown | Blue | |
| 21 | Israil Schacker (Sachar) | 38 | | V | No | No | Shoemaker Labr | yes | yes | " | " | " | Mefatz Horatt | " | " | Brothers | 6 8 | | Brother bk Schacker Sachar 39 Hastings St Chicago | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | Blue | |
| 22 | Joesel " (son) | 11 | | V | " | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | 5 | 6 | Dark | brown | Brown | |
| 23 | Jacob Wannorg | 55 | | V | " | No | Labr | no | no | " | Lettish German | " | Riga | " | " | Wife | 5 12 | | Wife Sophia Wameorg 3 Cleveland Ave Chicago | | | | | | | 5 | 6 4 | fair | Lt brown | Blue | |
| ADMITTED 24 | Haggblom Alexander (May 30 1907) | 18 | | V | " | S | seiler | yes | yes | Russo-Finland | Finnish Finland | Finland | Lemland | Seattle, Wash. | " | Agent Father | none 5 | | 927 [illegible] Ave North Seattle Brother Ed Hanson Bruce Wis | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Brown | Blue | |
| 25 | Peder Hansen | 38 | | V | " | No | Labourer | Yes | Yes | Norway | Scandinavian Norwegian | U. S. Bruce, Wis. | Hongerud | Bruce Wis | " | Self | 40 | Yes | 1906 Bruce Wis | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Black | Blue | |
| 26 | Ingeborg " (wife) | 28 | | V | F | " | Wife | " | " | " | " | Norway | Hongerud | " | " | Husband | 50 | No | | | | | | | | 5 | 6 5 | Fair | Lt brown | " | |
| 27 | Wilhelm Johnsen | 16 | | V | M | S | Labr | " | " | " | " | " | Stavanger | Canton S.D. | " | Sister | 10 | No | | Sister Mrs Ernie Haga Canton S.D. | | | | | | | 5 | 4 | " | Brown | " | |
| 28 | Carl Darenberger | 29 | | V | " | M | Locksmith | " | " | Austria | German | Austria | Karthen | Chicago | " | Brother in Law | 41 | | Brother in law Aziphel Planck 403 Root St Chicago | | | | | | | 5 | 6 7 | " | Brown | Gray | |
| 29 | Louise " (wife) | 26 | | V | F | " | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | 5 | 0 | " | " | Brown | |
| 30 | Josef Kalchbrenner | 26 | | V | No | S | Farm Labr | " | " | Hungary | " | Hungary | Obechutza | " | " | Friend | 20 | | Friend Johann Glenna 1421 S. 5th Ave Chicago Ills | | | | | | | 5 | 6 11 | fair | " | Blue | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | William Fischler, Interpreter | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

30 30 30 30 30

* Instead of stating occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool 20th May, 1904. Arriving at Port of Quebec 29th, May, 1904

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

11

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Born in prison or almshouse, or maintained by charity? If so, state which. | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor? If so, state which. (United States.) | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Harold Andreasen | 24 | V | M | No | Labr | Yes | Yes | Norway | German | Norway | Christiania | Chicago Ill | Yes | Brother | none | No | | | Brother Gustav Andreasen 690 N. Rockwell St. Chicago Ill | No | No | No | No | | | 5 | 8 | Fair | Brown | Blue | Anchor Tattooed on Left Hand | S. Port Eker Norway |
| 2 | Sigurd " (Bro) | 24 | V | " | S | Farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 40 | " | | | —do— | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Asta Thorkildsen | 18 | V | F | " | Servant | " | " | " | " | " | " | " | " | sister | 40 | " | | | —do— | | | | | | | 5 | 3 | " | Lt Brown | " | | Horten |
| 4 | Jenny Andreasen (dau) | 9 | | " | " | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | Uncle | " | " | | | —do— | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Marie " (dau) | 6 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | —do— | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Jager " (son) | 3 | V | No | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | —do— | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Magnus Nilsen | 20 | V | " | M | Bookbinder | Yes | Yes | " | " | " | Sandviken | Eau Claire Wis | " | Uncle | 10— | | | | Uncle Erik Eilbertsen 115 Randall St Eau Claire | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Brown | " | | Christiania |
| 8 | Torger Hansen (Friend) | 26 | V | " | S | Farmer | " | " | " | " | " | Skabo | Balfour N.D. | " | Friend | 10 | " | | | Friend Jno Ellingsen Drake N Dak | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Fair | " | | Skabo |
| 9 | Hari Pederson | 23 | V | F | " | Servant | " | " | " | " | " | Hedalen | " | " | " | 10 | " | | | —do— | | | | | | | 5 | | " | " | " | | Norway Hedalen |
| 10 | Lars Larsen | 18 | V | No | " | Labr | " | " | " | " | " | Drammen | Hudson S.D. | " | Sister | 10 | " | | | Sister Mrs E. Thorkildsen Box 64 Hudson S. Dak | | | | | | | 5 | 7 | " | " | Blue | | Drammen |
| 11 | Kuperman Herd (Pete) | 26 | V | F | " | dressmaker Servant | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Jusefka | Seattle Wash | " | bridegroom Father | none 5— | | | | bridegroom Sarah Kessler 1203 Main St Seattle | | | | | | | 5 | X | Fresh | Black Brown dark | | | Tyrsva (Russia) Jusefka Odessa |
| 12 | Rivke Freidman | 40 | V | " | M | Wife | yes | yes | " | " | " | Odessa Odessar | Chicago | See. | Husband | 25— | | | | Husband Mrs D. Friedman 134 Liberty St. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 2 | dark | Brown | | | Odessa |
| 13 | Lana " (dau) | 20 | V | " | S | Servant | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | " | " | | | —do— | | | | | | | 4 | 11 | fair | brown | Grey | | " |
| 14 | Rosse " (dau) | 11 | V | " | " | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | —do— | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Revel " (dau) | 10 | V | No | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | —do— | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Rise " (dau) | 8 | V | F | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | —do— | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Anna Gerst " (dau) | 4 | V | " | " | " | no | No | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | —do— | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Abram " (son) | 3 | V | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | —do— | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Chaim Lomazoff | 18 | V | " | " | Photographer Labr Laborer | yes | yes | " | " | " | Welishe | " | " | Cousin | 10— 5— | " | | | Cousin Solomon Louis 390 W 12th St Chicago | | | | | | | 5 | 6 | 5 | Brown | Black Brown dark | | Welish Russia |
| 20 | Daiche " (Sister) | 21 | V | F | " | Servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 10— | " | | | —do— | | | | | | | 5 | X | 2 | " | brown | Blue | |
| 21 | Israil Schacker Sachar | 38 | V | M | M | Singer Labr | yes | yes | " | " | " | Mefaty Moshet | " | " | Brothers | 6— 8— | " | | | Brother Hh Chapper Sachar 39 Hastings St Chicago | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | Blue | | Welishe Russia Welfonnie Moshet Mefaty |
| 22 | Jossel " (son) | 11 | V | " | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | —do— | | | | | | | 5 | 6 | Dark | brown dark | Brown | | " |
| 23 | Jacob Wannorg | 55 | V | " | M | Labr | No | No | Russia Lettish German | " | Riga | " | " | " | Wife | 5— | " | | | Wife Sophia Wameorg 3½ Cleveland Ave Chicago | | | | | | | 5 | 6 | 4 | Fair | Lt brown | Blue | Riga Russia |
| 24 | Haggblom Alexander (Mary 3 1904) | 18 | V | " | S | sailor | yes | yes | Finland Russia Sweden | Finnish | Finland | Lemland | Seattle, Wash. | " | Agent Father | none 5— | " | | | Father Sophia Hattson 927 [illegible] Ave North Seattle | | | | | | | 5 | 5 | 1/2 Fair | Brown | Blue | | Lemland (Finn) Finnish (Russia) |
| 25 | Peder Hansen | 38 | V | " | M | Laborer | Yes | Yes | Norway U. S. | Scandinavian | Norway | Hongerud | Bruce Wis | " | Self | 40— | yes | 1900 | 1904 | Brother Ed Hansen Bruce Wis | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Black | blue | | Finnmar |
| 26 | Ingeborg " (wife) | 28 | V | F | " | Wife | No | No | " | " | " | Hongerud | " | " | Husband | 10— | No | | | —do— | | | | | | | 5 | 6 | 5 | Fair | " | | Nordgrenset |
| 27 | Wilhelm Johnsen | 16 | V | M | S | Labr | " | " | " | " | " | Stavanger | Canton S.D. | " | Sister | 10— | No | | | Sister Mrs Louise Haga Canton S.D. | | | | | | | 5 | 4 | | Lt brown | | | Kristiansand Kristio |
| 28 | Carl Dasenberger | 29 | V | " | M | Locksmith | " | " | Austria | German | Austria | Karthen | Chicago | Ill. | Brother in Law | 41— | " | | | Brother in law Magdalet Plants 409 Root St Chicago | | | | | | | 5 | 6 | 7 | " | Brown | Gray | Tirol |
| 29 | Louise " (wife) | 26 | V | F | " | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | —do— | | | | | | | 5 | 0 | | " | Brown | | Vienna |
| 30 | Josef Kalchbrenner | 26 | V | M | S | forger Labr | " | " | Hungary | " | Hungary | Werchutza | " | " | Friend | 20 | " | | | Friend Johann Glenn 4214 S Wal Chicago Ills | | | | | | | 5 | 11 | fair | " | Lt Blue | | |

NOT USED
NOT USED

William Fischler, Interpreter

None

| | | | |
|---|---|---|---|
| 30 | 30 | 30 | 8 |
| 30 | 30 | 30 | |

* Instead of stating occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J W Numan, state of the Ionian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Numan
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C H Burger, Surgeon of the Ionian, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinboro University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C H Burger MD

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1117

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

NOTE.—This slip must be attached to the right side of ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the inform... headings given by the masters of vessels.

12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at ... in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool May 20th, 1904 Arrival at Port of Quebec 29th, May, 1904

11—2516

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Carl Schneider | 44 | | No | No | Tailor | Yes | | Austria | German | Austria | Vienna | Chicago | Yes | Brother Law | $25 | No | | Brother in Law Koval Dvorzak 1910 Blue Island Ave Chicago. | | | | | | 5 | 4 | Dark | Black | Brown | None |
| 2 | Antal Lackman | 24 | | | S | Labr | " | | Hungary | " | Hungary | Bakonyszlang | " | " | " | 8 | " | | Brother in Law Michal Huck 43-49 Wentworth Ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | " | Small Pox Scars |
| ADMITTED 3 | Nuchem Leim Waleman | 39 | | | No | " | " | | Russia | Hebrew | Russia | Login | St Paul Minn | " | " | 5 | " | | Brother in Law D. Kaplan 138 Eva St St Paul Minn | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | |
| 4 | Oline Vaagland | 21 | | F | S | Servant | " | | Norway | Scandinavian | Norway | Vaagland | South Bend | " | Friend | 10 | " | | Friend Sam Lumke South Bend Wash | | | | | | 5 | 8½ | fair | brn | Grey | |
| 5 | Iver Sandvick | 21 | | No | " | Labr | " | | " | " | " | Aure | Sauk Centre | " | Brother | 25 | " | | Brother Nilg O Sandvik R F D Box Sauk Centre Minn | | | | | | 5 | 6½ | fair | Dark | Brown | |
| ADMITTED 6 | Ole Martinus Lehjesvold | 29 | | " | " | " | " | | " | " | " | Bolso | Eau Claire | " | Father | 15 | " | | Father Lars Ole Lehjesvold Eau Claire Wis | | | | | | 5 | 4 | " | Dark | " | |
| 7 | Erik Lokkesother | 24 | | " | " | " | " | | " | " | " | Leo | Silvanna | " | Brother | 12 | " | | Brother Ole Lokkesother Conway P O Skagit Wash | | | | | | 5 | 2½ | dark | Dark | Blue | |
| 8 | Koch Nicolas | 22 | | " | " | " | " | | Belgium | Belgian | Belgian | Monet | Chicago | " | Uncle | 30 | " | | Uncle Johan Lehneider 4144 Devon Ave Chicago | | | | | | 5 | 3 | Fresh | Black | Dark | |
| 9 | Beile Geilman | 30 | | F | No | Wife | No | | Russia | Hebrew | Russia | Krulovitz | Minneapolis | " | Husband | 5 | " | | Husband Israel Geilman 704 Aldrich Ave Minneapolis | | | | | | 5 | 0 | dark | Black | Brown | |
| 10 | Fraike " | 9 | ✓ | No | S | Child | Yes | | " | " | " | " | " | " | Father | " | " | | —do— | | | | | | | | | | | |
| 11 | Chaime " | 4 | 6 | F | " | " | No | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | | | | | |
| 12 | Abraham " | 3 | | No | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | | | | | | |
| 13 | Max Slotta | 16 | | " | " | Labr | Yes | | Germany | German | Germany | Gorlitz | Chicago | " | Self | 10 | ✓ | | Lubbo Station West Chicago, Ill. | | | | | | 5 | 4½ | fair | Brown | Blue | |
| 14 | Eivert Frano | 16 | | " | " | Waiter | " | | " | " | " | Graefang | " | " | Brother | 8 | " | | Brother Karl Ernert Marsfield Ave 5210 Chicago, Ill. | | | | | | 5 | 3 | " | Dark | Brown | |
| 15 | Britta Johannessen | 22 | 6 | F | " | Servant | " | | Norway | Scandinavian | Norway | Randnes | Aaberg S.D. | " | Sister | 20 | " | | Sister Abette Haugedal Astonia S. Dak. | No | No | Good | Good | | 5 | 0 | " | Brown | Grey | None |
| 16 | Alette " | 20 | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | —do— | | | | | | 5 | 1 | " | " | brn | |
| 17 | Trine Johannessen Vaaske | 31 | 8 | " | " | " | " | | " | " | " | Bergen | Brookings S.D. | " | Friend | 12 | " | | Johanneg Beledal Brookings S. Dak | | | | | | 5 | 8 | fair | Fair | Blue | |
| 18 | Samson B. Hernas | 42 | | No | " | Labr | " | | " | " | " | Voldsoi | " | " | Self | 12 | " | | Brother in Law Ole Rukedal Brookings S.D. | | | | | | 5 | 6½ | " | brn | " | |
| 19 | Carl C. Rasmussen | 22 | | " | " | " | " | | " | " | Denmark | Skjoldemar | Chicago | " | " | 15 | " | | Father Ragnwald Thyssen 4 Avenue Chicago Ill. | | | | | | 5 | 6½ | " | Blond | " | |
| 20 | Carl C. Andersen | 25 | | " | " | " | " | | " | " | " | Borbak | Wahonda S.D. | " | Father | 10 | " | | Father Fr Jakobsen Wahonda S.D. | | | | | | 5 | 11½ | fair | Dark | Grey | |
| 21 | Anton Christensen | 23 | | " | " | " | " | | " | " | " | Vorgili | Bear River City | " | Self | 18 | " | | Brother in Law Jens Lomholdt Box 19 Minnesota | | | | | | 5 | 6 | ✓ | Grey | Blue | |
| 22 | Matte C Christensen | 24 | | F | " | Servant | " | | " | " | " | Velling | Tarpi, Minn | " | Brother Law | 10 | " | | Friend Torbten Medal Clarke S Dakota | | | | | | 5 | — | " | Blond | Blue | |
| 23 | Axel Jorgensen | 31 | | " | " | " | " | | " | " | " | Siracaga | Clarke S.D. | " | Friend | 10 | " | | Clarke S Dakota Brother in Law P Petersen | | | | | | 5 | 8 | dark | brown | Grey | |
| 24 | Jens P Jensen | 29 | | No | " | Labr | " | | " | " | " | Velling | Nebawka Neb | " | Self | 25 | " | | Newcastle Neb | | | | | | 5 | 5½ | fair | brn | Blue | |
| 25 | Fernanda Nilson | 20 | | F | " | Servant | " | | Sweden | " | Sweden | Malmo | Balaton Minn | " | Brother | 8 | " | | Brother A. Nilsson Box 94 Balaton Lyn Co Minn | | | | | | 5 | 3 | ✓ | Dark | Brown | |
| 26 | Lars P Larsen | 18 | | No | " | Labr | " | | Denmark | " | Denmark | Vikter | Seaton Iowa | " | Self | 10 | " | | Uncle Peter Olsen Seaton Iowa | | | | | | 5 | 8½ | fair | Blond | Blue | |
| 27 | Hans J Nielsen | 15 | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | 10 | " | | Seaton Iowa | | | | | | 5 | 6½ | fair | brn | blue | |
| 28 | James Anderson | 53 | ✓ | " | M | " | " | | Ontario England | English | England | Liverpool | San Francisco | " | Son in Law | 25 100 | " | | Son in Law Wm Field 516a Central Avenue San Francisco Cal | | | | | | 5 | 4½ | Fair | Grey | Blue | |
| 29 | Sarah " | 44 | 10 | F | " | Wife | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | Uncle Wm Anson Olsen Box 186 Berthold S Dak | | | | | | 5 | 21 | " | Brown | Brown | |
| 30 | Wm Hy Roberts | 21 | ✓ | No | S | Tailor | " | | Bochido | Welsh | Wale | Cynlaeca Penfgwern | Berthold N.D. | " | Relative | 25 | " | | | | | | | | 5 | 6½ | " | brn | Grey | |

NOT USED
NOT USED

11822

16

Richard R. Simon Insp.

* Instead of following occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at [redacted] in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool, May 20th 1907 Arrived at Port of Quebec 29th, May, 1907

11—2516

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Carl Schneider | 14 | | No | No | Tailor | Yes | | Austria | German | Austria | Vienna | Chicago | Yes | Brother in Law | $ 25 | No | — | Brother in Law Konral Dvorzak 1910 S. 49 Chicago. | | | | | | 5 | 4 | Dark | Black | Brown | None | Mahren |
| 2 | Antal Lackman | 24 | | " | S | Labr | | " | Hungary | " | Hungary | Bekonyslang | " | " | " | 8 | " | " | Brother in Law Michal Hucks 48-49 Wentworth Ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | " | Small Pox Scars | Szegedi Hungary |
| 3 | Nuchem Yerm Waldman | 39 | | " | No | " | | " | Russia | Hebrew | Russia | Login | St Paul Minn | " | " | 5 | " | " | Brother in Law G. Kaplan 138 Eva St St Paul Minn | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | | Awrutich Russia |
| 4 | Oline Vaagland | 21 | | F | S | Servant | | " | Norway | Scandinavian | Norway | Vaagland | South Bend Wash | " | Friend | 10 | " | " | Friend Hans Lumke South Bend Wash | | | | | | 5 | 6 | Fair | Fair | Grey | | Vaagland Norway |
| 5 | Iver O Sandvick | 21 | | No | " | Labr | | " | " | " | " | Aure | Sauk Centre | " | Brother | 25 | " | " | Brother Nils O Sandvik 673 Box Sauk Centre Minn | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Brown | | Sales Norway |
| 6 | Ole Martinus Schjesvold | 19 | | " | " | " | | " | " | " | " | Bolao | Eau Claire | " | Father | 15 | " | " | Father Lars N Schjesvold Eau Claire Wis | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | | Sekkenes Norway |
| 7 | Erik Sokkesother | 24 | | " | " | " | | " | " | " | " | Vic | Silvanna | " | Brother | 12 | " | " | Brother Olaf Sokkesother Conway P O Skagit Wash | | | | | | 5 | 5 | Dark | Dark | Blue | | Sekkenes Norway |
| 8 | Koch Nicolas | 22 | | " | " | " | | " | Belgium | Belgian | Belgian | Nomet | Chicago | " | Uncle | 30 | " | " | Uncle Johan Schneider 2114 Bevon Ave Chicago | | | | | | 5 | 3 | Fresh | Black | Dark | | Longwilly Belgium |
| 9 | Leile Leilman | 30 | | F | No | Wife | No | | Russia | Hebrew | Russia | Krulovitz | Minneapolis | " | Husband | 5 | " | " | Husband Israel Leilman 704 Aldrich Ave Minneapolis | | | | | | 5 | 0 | dark | Black | brown | | Krulovitz Russia |
| 10 | Fraike " | 9 | | No | S | Child | Yes | | " | " | " | " | " | " | Father | " | " | " | —do— | | | | | | | | | | | | ✓ " ✓ |
| 11 | Chaime " | 4 | | F | " | " | No | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | —do— | | | | | | | | | | | | ✓ " ✓ |
| 12 | Abraham " | 3 | | No | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | —do— | | | | | | | | | | | | ✓ " ✓ |
| 13 | Max Slotta | 16 | | " | Labr | | Yes | | Germany | German | Germany | Gorlitz | Chicago | " | Self | 10 | ✓ | " | Left Tobias Staton West Chicago | | | | | | 5 | 11 | Fair | Blond | Blue | | Gorlitz Germany |
| 14 | Eivert Hans | 16 | | " | Waiter | | " | | " | " | " | Enesfors | | " | Brother | 8 | " | " | Brother Kr Ernesti Narsfeld Ave 5210 Chicago | | | | | | 5 | 3 | " | Dark | Brown | | Enesfors Sweden |
| 15 | Britta Johannessen | 22 | 6 | F | " | Servant | " | | Norway | Scandinavian | Norway | Landnes | Askov Minn | " | Sister | 20 | " | " | Sister Alette Langedal Astonia S. Dak. | No | No | Good | Good | | 5 | 0 | " | Brown | Grey | None | Landnes Norway |
| 16 | Alette " | 20 | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | —do— | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | | Norway |
| 17 | Trine Johannessen Hauske | 31 | 8 | " | " | " | " | | " | " | " | Bergen | Brookings S D | " | Friend | 12 | " | " | Johannes Beledal Brookings S Dak | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | | Norway |
| 18 | Samson B. Hornæs | 42 | | No | " | Labr | " | | " | " | " | Jordanger | " | " | Self | 12 | " | " | Brother Kaggenaasen Thorvald Hagen Brookings S D | | | | | | 5 | 6 | " | Brown | " | | Jordanger Norway |
| 19 | Carl C. Rasmussen | 22 | | " | " | " | " | | Denmark | | Denmark | Skjoldemose | Chicago | " | Friend | 15 | " | " | Friend J Jakobsen Chicago Ill. | | | | | | 5 | 6 | " | Blond | " | | Hands lund Denmark |
| 20 | Carl C. Andersen | 25 | | " | " | Labr | " | | " | " | " | Korbak | Watonda S D | " | Father | 10 | " | " | Father J Jakobsen Watonda S D. | | | | | | 5 | 11 | Fair | Dark | Grey | | Holbak Denmark |
| 21 | Anton Christensen | 23 | | " | " | " | " | | " | " | " | Virgili | Bear River Utah | " | Self | 10 | " | " | No No Fam Hjem Brother in Law Jens Lombjerg Box 19 Minneapolis | | | | | | 5 | 6 | " | Grey | Blue | | Hammer Denmark |
| 22 | Mette C. Christensen | 24 | | F | " | Servant | " | | " | " | " | Velling | Isanti, Minn | " | Brother Law | 15 | " | " | Friend Peter Olsen Medar Clark S Dakota | | | | | | 5 | — | " | Blond | Blue | | Velling Denmark |
| 23 | Axel Jørgensen | 31 | | " | " | " | " | | " | " | " | Siracuse | Clark S D | " | Friend | 10 | " | " | Clark S Dakota | | | | | | 5 | 8 | Dark | Dark | Grey | | Skalleb Denmark |
| 24 | Jens P Jensen | 29 | | No | " | Labr | " | | " | " | " | Velling | Nebawka Neb | " | Self | 10 | " | " | Brother in Law P Petersen Newcastle Neb | | | | | | 5 | 5 | Fair | Dark | Blue | | Velling Denmark |
| 25 | Fernanda Nilson | 20 | | F | " | Servant | " | | Sweden | | Sweden | Malmo | Balaton Minn | " | Brother | 8 | " | " | Brother A F Nilsson Box 94 Balaton Lyon Co Minn | | | | | | 5 | 3 | " | Dark | Brown | | Malmo Sweden |
| 26 | Lars P Larsen | 18 | | No | " | Labr | " | | Denmark | | Denmark | Vibter | Seaton Iowa | " | Self | 10 | " | " | Uncle Lars P Olsen Seaton Iowa | | | | | | 5 | 2 | Fair | Blond | Blue | | Grand Denmark |
| 27 | Hans J Nielsen | 15 | | " | " | " | " | | " | " | " | Vibtoft | " | " | " | 10 | " | " | Friend Geo G Olsen Seaton Iowa | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | | Denmark |
| 28 | James Anderson | 53 | | M | | Farmer | English | | England | English | England | Liverpool | San Francisco | " | Son in Law | 25 | " | " | Son in Law Wm Field 516a Central Avenue San Francisco Cal | | | | | | 5 | 4 | Fair | Grey | Blue | | Liverpool England |
| 29 | Sarah " | 44 | 10 | F | " | Wife | " | | " | " | " | " | " | " | " | 100 | " | " | | | | | | | 5 | 21 | " | " | Brown | | Denmark |
| 30 | Wm Hey Roberts | 21 | | No | S | Tailor | " | | England | Welsh | Wales | Penygroes | Berthold S D. | " | Relative | 25 | " | " | Relative Wm Angus Olsen Box 146 Berthold S Dak | | | | | | 5 | 6 | " | Brown | Grey | | Penygroes Wales |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. Simon Im. Insp.

11822

30 30 26 2 30 30 30

*Instead of following occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J W Nunan, state* of the Donian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Nunan
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C. H. Burger, Surgeon of the Donian, employed by owners* solemnly, sincerely, and truly state that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinboro University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C H Burger M.D

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—111'

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Sonian sailing from Liverpool, May 20th, 1907 Arriving at Port of Quebec 29th, May, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether crippled or deformed, and nature and cause thereof. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED June 3, 1907 1 | Jaaki Koivisto | 25 | | M | S | Labr | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Hangas | Mich. Manistique | yes | Cousin | $5 | No | | | Cousin J. Maki Alger Co. Manistique Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | Dark | Dk Brown | Gray | Yelowa Va |
| ADMITTED May 31, 1907 2 | Alfred Homi | 21 | | " | " | Laborer | " | " | " | " | | Kuruska | Mich. Ishpeming | " | Brother Law | $2 | " | | | Brother in Law N Nilemi 503 W Division Ishpeming | | | | | | | 5 | 6 | " | brown | dark | Kurik |
| 3 | Emil Koiva | 18 | | " | " | Laborer | " | " | " | " | | Vasa | Mich. Eveleth | " | Brother | $ | " | | | Brother in Law H Rangas Box 203 Eveleth Minn | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Light Fair | Blue | Eijola Vasa |
| 4 | Juho Holmi | 24 | | " | " | Laborer | " | " | " | " | | Pebo | Mich. Ely | " | Friend | 10 | " | | | Friend O Rohkoj Box 245 Ely Minn | | | | | | | 5 | 8 | light | light | " | Pori |
| ADMITTED June 7, 1907 5 | Emma Maria Elo | 18 | | F | " | Domestic | " | " | " | " | | Pori | Mich. Mohawk | " | Mother | 10 | none | | | Mother Mrs A Sandell Box 354 Calumet Minn | | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | |
| 6 | Serafina Bjork | 24 | | " | " | domestic | " | " | " | " | | Lapila | Mich. Bessemer | " | Brother | 11 | " | | | Brother J Bjork Box 393 Bessemer Mich | | | | | | | 5 | | fair | light | blue | Jo Kiu Sta |
| 7 | Wilhelm Tuomisto | 19 | | M | S | Labr | " | " | " | " | | Loimaa | Mich. Bewabik | " | " | 10 | " | | | Brother J Tuominen Box 19 Bewabik Minn | | | | | | | 5 | 4 | " | lt brown | blue | Yolbo |
| 8 | Aksel Tahtinen | 20 | | " | " | Laborer | " | " | " | " | | Viborg | Mich. Cloquet | " | Uncle | 10 | " | | | Uncle A Ahonen Box 451 Cloquet Minn | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | Reiju |
| ADMITTED June 3, 1907 9 | Hilda Jakolo | 18 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | | Leiszjarvi | Mich. Bewabik | " | Father | $2 | " | | | Father A Koski Box 149 Bewabik Minn | | | | | | | 5 | 3 | " | lt brown | grey | |
| ADMITTED June 3, 1907 10 | Evert Laakko | 18 | | M | S | Labr | " | " | " | " | | Sievi | Mich. Woodwood | " | Uncle | 10 | none | | | Uncle J Honkala Box 123 Woodwood Minn | | | | | | | 5 | 3½ | " | lt brown | blue | Sievi |
| 11 | Sakari Seppala | 19 | | " | " | Laborer | " | " | " | " | | Viborg | Minn. Duluth | " | Sister | 10 | " | | | Sister J Seppala 122 N 63rd ave W Duluth | | | | | | | 5 | 6 | Ruddy | lt | " | Vasa |
| 12 | William Jones | 28 | | M | M | Laborer | " | " | Great Britain | Welsh | Wales | Llanddewsant | Wis. Arvella | " | Relative | 25 | " | | | Relative Mrs Owen Box 166 Berkols N Dak | No | No | No | Good | No Good | | 5 | 8 | " | Brown | Gray | None. |
| 13 | Owen " (bro) | 20 | | " | S | Laborer | " | " | " | " | | " | Wis. Berkold | " | " | 25 | " | | | Brother Wm Wright 139 Franklin St Buffalo NY | | | | | | | 5 | 7½ | fair | brown | gray | Llangu |
| 14 | Hannah McGregor | 30 | | F | W | Domestic | " | " | English | England | London Co of Surrey | Derry | N. Y. Buffalo | " | Self | 50 | " | | | | | | | | | | 5 | 4 | Ruddy | brown | Blue | Brad |
| 15 | Thomas A Watt | 38 | | M | M | Printer | " | " | Irish | Ireland | Coleraine | Chicago | Ill. Chicago | " | " | 50 | " | | | Brother in Law A W Kyzil 1033 West Taylor St Chicago | | | | | | | 5 | 11 | fair | " | grey | Ireland Coleraine Dullaghan |
| 16 | Mary " (wife) | 32 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | Husband | - | " | | | | | | | | | | 5 | 0 | " | " | " | |
| 17 | David Goodgband | 45 | | M | M | Tailor | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Arazanitz | St Paul Minn | " | Brother in Law | 40 | " | | | Brother in Law Saal Goldenberg 6 Indianna ave St Paul Minn | | | | | | | 5 | 6 | 7 | " | brown | Brown Azan |
| 18 | Maria Stanton | 23 | | F | S | Servant | " | " | Great Britain | Irish | Ireland | Coleraine | Mo. St Louis | " | Cousin | 10 | " | | | Cousin Mrs Wm Eagle Aunt 2634 Papinot St Louis | | | | | | | 5 | 4 | Ruddy | Fair | Blue | Co Ro |
| 19 | Cornelius Broamann | 23 | | M | S | Labr | " | " | " | England | Durham | Sunderland | " | " | Sister | 7 | 6 | " | | Sister Hannah Brozmann 3023 Medicine St St Louis | | | | | | | 5 | 4 | Dark | brown | " | Ire |
| 20 | E. F. Holborg | 18 | | " | " | " | " | " | " | Germany | German | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Martin Krajinatz | 55 | | M | M | Farmer (Labr) | yes | yes | Germany | Polish | Germany | Lukkaro | Ill. Chicago | " | Self | 40 | no | | | Son Frank Krajinatz 61 Rubens St Chicago | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Grey | Blue Gray | Pockly Bald |
| 22 | Marie " (wife) | 48 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | Husband | - | " | | | do do | | | | | | | 5 | 4 | " | grey | " | none |
| 23 | Wladislawa (son) | 16 | | M | S | Horse | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | - | " | | | Brother do do | | | | | | | 5 | 3 | " | brown | brown | |
| 24 | Joseph " (son) | 14 | | M | S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " | - | " | | | do do | | | | | | | 5 | 4 11 | " | brown | " | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered in case Dec May 29, 07

William Fischler, Interpreter

23 23 23 18 5

23 23 23

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

13=

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool May 20th, 1907 Arriving at Port of Quebec 29th, May, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in good health and good mental condition, whether deformed or crippled, and whether not coming under any of the foregoing classes. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Jaaki Koivisto | 25 | | M | S | Labr | yes | yes | Russo-Finland | Finnish | Finland | Yalgaperi Haapa | Mich. Mounesing | Yes | Cousin | 42 | No | | Cousin Jaaki Koski Alger Co. Munising Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | dk brown | Grey | | Vasa Finland |
| 2 | Alfred Homi | 21 | | " | " | Labrer | " | " | " | " | " | Kuusika | Mich. Iskflemeng | " | Brother Law | 48 | " | | Brother in Law N Niemi 309 W Superior Iskflemeng | | | | | | | 5 | 5 | " | brown | light | | Kuusika " |
| 3 | Emil Koiva | 18 | | " | " | Labrer | " | " | " | " | " | Vasa | Mich. Eveleth | " | Brother | 8 | " | | Brother in Law H Rangas Box 203 Eveleth Minn | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Fair | Blue | | Ylistaro " |
| 4 | Juho Holmi | 24 | | " | " | Labrer | " | " | " | " | " | Pebo | Mich. Ely | " | Friend | 10 | " | | Friend O Rokkoy Box 275 Ely Minn | | | | | | | 5 | 8½ | light | light | " | | Pori " |
| 5 | Emma Maria Elo | 18 | | F | " | Domestic | " | " | " | " | " | Pori | Mich. Nashwauk | " | Mother | 10 none | " | | Mother A Sandell Box 354 Nashbank Minn | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | | Vasa Finland |
| 6 | Serafina Bjork | 24 | | " | " | Domestic | " | " | " | " | " | Lapua | Mich. Bessemer | " | Brother | 10 | " | | Brother J Bjorke Box 395 Bessemer Mich | | | | | | | 5 | 3 | Fair | light | Blue | | Bokina " |
| 7 | Wilhelm Tuomisto | 19 | | M | " | Labr | " | " | " | " | " | Loimaa | Mich. Bewabik | " | " | 10 | " | | Brother J Tuominen Box 19 Bewabik Minn | | | | | | | 5 | 4 | " | brown | Blue | | Hartwood " |
| 8 | Aksel Yaltinen | 20 | | " | " | Labrer | " | " | " | " | " | Vibörg | Mich. Cloquet | " | Uncle | 10 | " | | Uncle A Ahonen Box 454 Cloquet Minn | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | | Yolata Vasa |
| 9 | Hilda Jakolo | 18 | | F | " | Domestic | " | " | " | " | " | Leiszjarvi | Mich. Bewabik | " | Father | 10 | " | | Father A Koski Box 149 Bewabik Minn | | | | | | | 5 | 6 | " | brown | grey | | Reichjarvi " |
| 10 | Evert Saukko | 18 | | M | " | Labr | " | " | " | " | " | Sievi | Mich. Hoodwood | " | Uncle | 40 none | " | | Uncle J Honkala Box 123 Hoodwood Minn | | | | | | | 5 | 3½ | " | brown | blue | | Sierra " |
| 11 | Sakari Seppala | 19 | | " | " | Labrer | " | " | " | " | " | Vibörg | Minn. Duluth | " | Sister | 10 | " | | Sister J Seppala 122 North 4th Ave W Duluth | | | | | | | 5 | 6 | Ruddy | light | " | | Vasa " |
| 12 | William Jones | 28 | | M | M | Labrer | " | | Britain | Welsh | Wales | Llanddewsant | N. D. Arvella | " | Relative | 25 | " | | Relative Mrs Owen Box 166 Berthold N Dak | | No | No | Good | Good | | 5 | 8½ | " | Brown | Blue | None | Wales Carmarthenshire |
| 13 | Owen (Bro) | 20 | | " | S | Laborer | " | | " | " | " | " | Berthold | " | " | 25 | " | | Brother Wm Wright 139 Franklin St Buffalo NY | | | | | | | 5 | 7½ | fair | brown | grey | | Llangeinwl " |
| 14 | Hannah McGregor | 38 | | F | W | Wife | " | | English | England | London-Derry Co of Londonderry | Buffalo | N. Y. | " | Self | 50 | " | | | | | | | | | 5 | 2 | Ruddy | brown | Blue | | Bordgenaster " |
| 15 | Thomas A Watt | 38 | | M | M | Printer | " | | Irish | Ireland | Coleraine | Chicago | Ill. | " | " | 35 | " | | Brother in Law A McKaggil 1038 West Hegler St Chicago | | | | | | | 5 | 11 | " | " | grey | | Ireland Coleraine |
| 16 | Mary (wife) | 32 | | F | M | Wife | " | | " | " | " | " | " | " | Husband | - | " | | | | | | | | | 5 | 0 | " | " | " | | Ballybogan " |
| 17 | David Swedgband | 45 | | M | M | Tailor | " | | Russia | Hebrew | Russia | Arazanitz | St Paul Minn | " | Brother in Law | 9 | " | | Brother in Law Isad Goldenberg 6 Indiana ave St Paul Minn | | | | | | | 5 | 6½ | " | Dk | Brown | | Azarenitz Rubia |
| 18 | Maria Stant | 23 | | F | S | Servant | " | | England | Irish | Ireland | Coleraine | Co of Mo St Louis | " | Cousin | 10 | " | | Cousin 2634 Papine St St Louis | | | | | | | 5 | 6½ | Ruddy | Fair | Blue | | Moast. |
| 19 | Cornelius Brennan | 23 | | M | S | Labr | " | | " | " | England | Durham | Switzerland | " | Sister | 7 | " | | Sister Hannah Bitzmann 3023 Medicine St St Louis | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Brown | " | | Co Kerry Ireland |
| 20 | C. F. Holberg | 18 | | | | | | | Germany | German | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Martin Krajinak | 55 | | M | M | Farmer | yes | yes | Germany | Bohemian | Germany | Lukow | Ill. Chicago | " | Self | 40 | no | | Son Frank Krajinak 61 Rubelle St Chicago | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Grey | Blue Grey | Partly Bald None | Marlenna Germany |
| 22 | Marie (wife) | 48 | | F | M | Wife | " | | " | " | " | " | " | " | Husband | - | " | | do do | | | | | | | 5 | 7 | " | Grey | grey | | Montgomery Poland |
| 23 | Wladislawa (Dau) | 16 | | F | S | Domestic | " | | " | " | " | " | " | " | Father | - | " | | Brother do do | | | | | | | 5 | 3 | " | brown | brown | | Zurawica " |
| 24 | Joseph (Son) | 14 | | M | " | None | " | | " | " | " | " | " | " | " | - | " | | do do | | | | | | | 5 | 4 11 | " | brown | brown | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 1 | " | " | grey | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Entered at Quebec May 29, 07

William Fischler, Interpreter

23

23 23 18 5

23 23 23

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Nunan, * of the Ionian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Nunan
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C. H. Burger, Surgeon of the Ionian, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinboro University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. H. Burger M.D

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join* ... *and; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should sh... ding to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, w... complete address.

*Columns 17 to 22.*—The ... ese columns are subject to revision by any inspection officer in the exam... s.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6
2

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information in the columns must follow the headings given by the masters of vessels.

14

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool May 20, 1907 Arriving at Port of Quebec, 29/5/1907

11—2516

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED | Serafia Seppa | 20 | | M | S | Dom | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Pulkonen Finland | Ironwood Mich | | Self | $ 2/10 | No | | | Friend N Reatala 836 Agent Ironwood Mich | | | | | | 5 | 1 | fair | Cyburn | Gray | Yalan |
| 2 | Heikki Rahko | 18 | | M | S | Lab | " | " | " | " | " | Pontila | Hibbing Minn | | " | $ 15 | | | | | Friend R Aaltonen 19 1st Ave Hibbing Minn | | | | | | 5 | 5 | " | " | Blue | Ronta |
| 3 | Juho Haanpaa | 26 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Valkeala | Negaunee Mich | | " | $ 9— | | | | | Friend M Aaltonen Box 550 Negaunee Mich | | | | | | 5 | 8 | fair | fair | Blue | Yuran |
| 4 | Herman Korpikaiju | 27 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Ylivieska | Wakefield | | " | $ 10— | | | | | Friend M Rautalahti Box 168 Wakefield Mich | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | Yuran |
| 5 | Janne Heikkala | 21 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Ruovieven | Hibbing Minn | | " | $ 10— | | | | | Friend J Aaltonen 115 1st Ave Hibbing Minn | | | | | | 5 | 5 | " | " | Brown | Levoso |
| 11215 3492 6 | Jalmari Kallio | 23 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Messo | " " | | " | $ 10— | | | | | Brother " " " | | | | | | 5 | 6 | " | Lt brown | Blue | Mikka |
| 7 | Heikka Haila | 19 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Kecka | " " | | friend | $ 10 | | | | | Friend W Lipponen 23 1st Ave Hibbing Minn | | | | | | 5 | 7/8 | Light | " | " | Kiel |
| ADMITTED | Kalle Wirtala | 20 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Ahlainen | Isabella Mich | | self | $ none | | | | | Friend A Aaltonen 503 Division St Negaunee Mich | | | | | | 5 | 6 | " | brown | brown | Kyrka |
| 9 | Jaako Syrjapalo | 30 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Linnenga | Duluth Minn | | Brother | $ 8 | | | | | Brother J Syrjapalo Woodward Minn | | | | | | 5 | 7 | fair | " | Blue | Linnen |
| 10 | Wiivia | 21 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Kiantto | Biwabik | | " | $ 10— | | | | | Brother J Mattila Box 25 Benabeta Minn | | | | | | 5 | 6 | Light | brown | blue | Valasaran |
| 11 | Avvid Larell | 19 | | M | S | " | " | " | " | " | " | Kenvis | Duluth | | " | $ 11 | | | | | Brother A Larem Box 21 Sontan Minn | | | | | | 6 | 6 | Fair | Lt brown | blue | Vaasa |
| 12 | Johan Mannisto | 25 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Markkola | Calumet Mich | | friend | $ 50— | | | | | Friend H Jarvinen 415 5th St Calumet Mich | | | | | | 5 | 9 | " | " | " | Nuk Pa |
| ADMITTED | John Heikkila | 15 | | M | S | Child Laborer | " | " | " | " | " | Finn | Superior Wis | | Father | $ 11 | | | | | Father H Heikkila 323 Hughett Superior | | | | | | 4 | 9 | " | " | " | |
| ADMITTED | Hendrick " | 12 | | M | S | Child Laborer | " | " | " | " | " | Finn | " " | | " | $ 5 | | | | | Father do Kuokkaiven | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED | Taavo Karkkainen | 35 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Kiiriva | Hancock Mich | | Brother | $ 2— | | | | | Brother J & Hartka Hancock Mich. | | | | | | 5 | 5 | - | Auburn | blue | None |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Heikki Kuyunen | 20 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Hutajarven | " " | | Friend | $ 10 | | | | | Friend L Mollanen Box 36 Boston Mine | | | | | | 5 | 4 | fair | Auburn | blue | Saarga |
| ADMITTED | Rustan Parviainen | 25 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Sotkiivo | " " | | Brother | $ none 0 | | | | | Brother Olli Parvinen Box 156 Hancock Mich | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | Sotkiivo |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | $ | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cesare Sutinen | 34 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Uolsnga | " " | | Friend | $ 8 | | | | | Friend H Jormnen Box 165 Dominion Mine Houghton | | | | | | 5 | 6½ | Fair | Fair | " | Trapall |
| 21 | Antti Hulunen | 36 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Ola | Dassell Minn | | " | $ 10 | | | | | Friend N Wastala Box 156 Dassel Minn | | | | | | 5 | 3 | " | brown | " | Pulsa |
| 22 | Riiki Manninen | 23 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Kiruvesi | Hancock Mich | | Brother | $ 5 3— | | | | | Brother K Manninen Box 151 Hancock (So. Range Mine) | | | | | | 5 | 9 | light | light | Blue | Kon |
| 23 | Emil Heikkinen | 23 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Kiiru Sudsuna | " " | | Friend | $ 10— | | | | | Friend K Ahlainen Hancock Mich | | | | | | 5 | 8 | fair | Lt brown | " | Ulla |
| 24 | Uno Paakkonen | 20 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Ukuhvonnen | " " | | " | $ 10 | | | | | Friend K Ollonen Box 184 Opechee Mich | | | | | | 5 | 2 | fair | Lt brown | Blue | Ol |
| 25 | Emil Kekolahti | 18 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Olbu | " " | | " | $ 10 | | | | | Friend K Hultanen Box 150 Hancock Mich | | | | | | 5 | 5 | light | light | blue | Kuo |
| 26 | Seppo Wayrynen | 20 | | M | S | Dom | " | " | " | " | " | Kutajarven | Bryant SD | | Uncle | $ 10 | | | | | Raalle O Wayrynen Bryant, S.D. Ryan Ranch Hancock Mich Hancock Co. | | | | | | 5 | 6 | Fair | brown | Brown | |
| 27 | Frans Niemi | 21 | | M | M | Lab | " | " | " | " | " | Seelasta | Superior Wis | | Brother | $ 10 | | | | | Brother J Niemenen 323 Hughett Ave Superior, Wis. | | | | | | 5 | 3½ | | dark | | |
| 28 | Johan Kukkonen | 25 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Mikkola | Calumet Mich | | Friend | $ 10 | | | | | Friend H Hallonen 1107 Second Calumet Mich Contain Mine | | | | | | 5 | 10 | fair | brown | gray | |
| 29 | Jalmari Nygaard | 19 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Marckaara | Negaunee | | Brother | $ 10— | | | | | Brother J Aleinen Box 395 Negaunee Mich | | | | | | 5 | 9½ | Fair | Dark | Blue | |
| 30 | Kalle Pajukoski | 20 | | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Ulimkola | New York Mills Minn | | Uncle | $ 8— 10 | | | | | Uncle J Kukko New York Mills Minn | | | | | | 5 | 3 | dark | brown | | |

NOT USED

NOT USED

Liner 13-14 checked from Montreal By Liverpool and Dublin May 29, 07

Boilermaker Foreman
Interpreter

26 28 4
2 0
28 28

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. Lists of these will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool May 20, 1907 Arriving at Port of Quebec, 29/5/, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

11—2516

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Exempt from an examination of the mental or physical condition, or both, as may be expressed by law. (U. S. Statutes.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| | Serafia Seppa | 20 | V | | S | Dom | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Yalasjarvi | Ironwood Mich | | Self | $ 10 | No | | Friend H Kaisla 836 Ayer St Ironwood Mich | | | | | | | | | | Yalasjarvi (Finland) |
| 1 | Heikki Rahko | 18 | V | M | S | Lab | " | " | " | " | " | Rautila | Hibbing Minn | | " | $ 15 | | | Friend R [illegible] 19 1st Ave Hibbing Minn | | | | | | 5 | 5½ | Fair | Brown | Gray | | Vasa |
| 2 | Juho Haanpaa | 25 | V | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Vehasta | Negaunee Mich | | " | $ 9— | | | Friend H Ahonen Box 550 Negaunee Mich | | | | | | 5 | 5½ | " | Dk | Blue | | Rautila |
| 3 | Herman Korpikaija | 27 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Yurva | Wakefield | | " | $ 12 | | | Friend M Ahmustun Box 168 Wakefield Mich | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | | Yurva |
| 4 | Janne Hokkala | 21 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Ruovieven | Hibbing Minn | | " | $ 15— | | | Friend [illegible] 15 1st Ave Hibbing Minn | | | | | | 5 | 8 | " | " | Brown | | Lesos Kivasca |
| 5 | Jalmari Kallio | 23 | V | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Messo | " " | | " | $ 10— | | | Brother " " " | | | | | | 5 | 8 | " | Dk | " | | Millimaa |
| 6 | Heikka Haila | 19 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Kiuka | " " | | friend | $ 10 | | | Friend W Lehtinen 23 1st Ave Hibbing Minn | | | | | | 5 | 6 | " | Lt | Blue | | Kiuka |
| 7 | Kalle Wirtala | 20 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Ahtaven | Isleming Mich | | self | $ none | | | Friend A Lonka 503 Division St Negaunee Mich | | | | | | 5 | 6½ | " | Light | " | | Kyrkio |
| 8 | Jaako Syrjajoki | 30 | V | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Linnerga | Hoodwood Minn | | Brother | $ 8 | | | Brother J Syrjajoki Hoodwood Minn | | | | | | 5 | 6 | " | Lt | " | | Linnerga |
| 9 | [illegible] Wiitala | 21 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Kiuttko | Biwabik | | " | $ 10— | | | Brother J Wattio Box 25 Biwabik Minn | | | | | | 5 | 7 | Fair | Ruddy | Lt Blue | | Valasaarven Kylasta |
| 10 | David Darell | 19 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Kenvis | Duluth | | " | $ 11 | | | Brother A Sarem Box 21 Ironton Minn | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dk | Blue | | Vasa |
| 11 | Johan Mannisto | 25 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Maikkola | Calumet Mich | | Friend | $ 5— | | | Friend H Jarvinen 415 3rd Ave Calumet Mich | | | | | | 5 | 6 | " | Lt | " | | Maikkola |
| 12 | John Heikkila | 15 | V | M | S | Farmer | " | " | " | " | Finland | Ivan | Superior Wis | | Father | $ 11 | | | Father H Heikkila 923 Hughett Superior | | | | | | 4 | 9 | " | " | " | | " |
| 13 | Hendrick " | 12 | V | M | S | Child Laborer | " | " | " | " | " | Ivan | " " | | " | $ 5 | | | Father do | | | | | | | | | | | | " |
| 14 | Kaavo Markkanen | 25 | V | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Kiviva | Hancock Mich | | Brother | $ 2— | | | Brother J Markkanen Hancock Mich. | | | | | | 5 | 5 | " | Auburn | Blue | None | Kiviva |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Heikki Kinnunen | 20 | V | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Hietajarven | " " | | Friend | $ 10 | | | Friend L Mollanen Box 56 Botton Mines | | | | | | 5 | 7 | fair | Auburn | blue | | Sangisalla |
| 18 | Kustaa Parviainen | 25 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Sotkiivo | " " | | Brother | $ none 0 | | | Brother Olli Parvinen Box 56 Hancock Mich | | | | | | 5 | 8 | fair | light | Blue | | Sotkiivo |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | $ | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cesare Sutinen | 32 | V | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Uolinga | " " | | Friend | $ 8— | | | Friend H Jorvinen Box 165 Dominion Mine Houghton | | | | | | 5 | 6½ | Fair | Brown | " | | Tiapalka |
| 21 | Antti Hakunen | 36 | V | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Ala | Dassell Minn | | " | $ 10— | | | Friend N Wastala Box 156 Dassel Minn | | | | | | 5 | 8½ | " | Lt Brown | " | | Pirkanjarvi |
| 22 | Riiki Manninen | 23 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Kivivesi | Hancock Mich | | Brother | $ 5 | | | Brother H. Manninen Box 151 Hancock (Sa. Range Mine) | | | | | | 5 | 9 | light | light | Blue | | Kerivesi |
| 23 | Emil Heikkinen | 23 | V | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Hiru Sukuma | " " | | Friend | $ 3— | | | Friend H Alkainen Hancock Mich | | | | | | 5 | 8½ | fair | Lt Brown | " | | Iliran Salama |
| 24 | Uno Paakkonen | 20 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Ulamaranen | " " | | " | $ 10— | | | Friend H Ollonen Box 184 Cpechee Mich | | | | | | 5 | 7½ | fair | Lt Brown | Blue | | Ulamaranen |
| 25 | Emil Kekolahti | 18 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Olbu | " " | | " | $ 10 | | | Friend H Hultanen Box 150 Hancock Mich | | | | | | 5 | 5 | light | light | blue | | Olbu |
| 26 | Leppie Wayrynen | 20 | V | M | S | Dom | " | " | " | " | " | Kutajarven | Bryant SD | | Uncle | $ 10 | | | Uncle C Wargamen Bryant, S.D. Apply to Hancock Mich Hamlin Co. | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Brown | | Mera Kaarina |
| 27 | Frans Niemi | 21 | V | M | M | Lab | " | " | " | " | " | Seikuntor | Superior Wis | | Brother | $ 10 | | | Brother J Niemmen 323 Hughett Ave Superior, Wis. | | | | | | 5 | 3½ | " | Dark | " | | Kerivesi |
| 28 | Johan Kukkonen | 23 | V | M | M | Laborer | " | " | " | " | " | Mikkola | Calumet Mich | | Friend | $ 10 | | | Friend H. Kukkonen 1101 Lincoln Calumet Mich Steelworks | | | | | | 5 | 9½ | Fair | Fair | Blue | | Maikkola |
| 29 | Jalmari Nygaard | 19 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Marckarvia | Negaunee " | | Cousin Brother | $ 12— | | | Cousin F Alainen Box 396 Negaunee Mich | | | | | | 5 | 9 | " | 216 Dark | Brown | | Marckarvia |
| 30 | Kalle Pajukoski | 20 | V | M | S | Laborer | " | " | " | " | " | Ulimtsku | New York Mills Minn | | Uncle | $ 10 | | | Uncle J Kukki New York Mills Minn | | | | | | 5 | 3 | dark | Lt | brown | | |

NOT USED

NOT USED

Lines 13-14 checked from Negaunee by Dillon — Ironwood June 29 07

Boilleau Fischer Interpreter

26 2 28 0 4 26 28

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J W Nunan, of the Ionian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or has come in pursuance of agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Nunan
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 6 | — | 6 |
| 3 | 5 | 139 | 6 | 139 |
| TOTAL | 6 | 139 | 6 | 145 |

ALIENS IN TRANSIT.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEPARTED | DEPORTED | REMAINED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 116 | 116 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 1 | 1 | — | — | — |
| [illegible] | 22 | 22 | — | — | — |
| [illegible] | --- | --- | --- | --- | --- |
| TOTAL | 139 | 139 | — | — | — |

## Affidavit of Surgeon.

I, Edw. Burger, Surgeon of the Ionian employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinboro, and that I have made a personal examination of each of the aliens named therein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edw. Burger M.D.

May 29 1907

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

Ionian, May 29, 07

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| | | 6 | 139 |
| | | 6 | 139 = 145 |

Total number of aliens 6 = 6 / 139

Aliens detained [illegible] 2
Quarantine 139
Admitted. 116
Detained 22
Deported 20
Remained 2
Quarantine 2
139

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | / |
| Total | / |

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1112

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C. P.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Royal sailing from Antwerp, May 16th, 1907. Arriving at Port of QUEBEC, P. Q., MAY 30 1907

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | From the effects of unsoundness of mind or mental defect? (Yes or No.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor? (Yes or No.) | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED May 30 1907 S. S. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Lapopark | Elias | 15 | V | m s | watchmaker | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Gricen | Chicago Ill | yes | father | 15— | no | — | — | father: Harris Rapoport 120 Jefferson str Chicago Ill | no | no | no | no | Curvature of spine | | 5 | 2½ | Dark | Brown | Grey | Curvature of spine |
| 2 | Vander | Hajar | 23 | V | m s | Detroit 6-2-07 | yes | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Voranco | E Chicago Ill | 2nd. | brother | 8 | no | — | — | brother: Steve Hajar 8.0.R.R. 181 E Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 5 | 6 | Dark | Black | Black | Nil |
| 3 | Krauzyk | Abram | 30 | V | m m | shoemaker | " | " | Russia | Hebrew | Russia | [illegible] | St Louis Mo | " | brother | 5— | no | — | — | brother: Jos. Goldmann 1321 Chamber ave St Louis Mo | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Brown | Blue | Nil |
| with 6. 1121 5006 | Klaszkewicz | Nichalina | 18 | V | f s | domestic | yes | no | " | Polish | " | Lipnicky | Grand Rapids Mich | Ticket | brother | 7— | no | — | — | brother: Peter Szczelewicz 216 11th st Grand Rapids Mich | no | no | no | no | good | | 5 | 2 | Fair | Brown | Grey | Nil |
| | Kaminosky | Joseph | 18 | V | m s | farm Lab | no | " | " | " | " | Nikbrawsky | " | " | brother | 4— | no | — | — | brother: Frank Kaminosky 219 Hammond st Grand Rapids Mich | no | no | no | no | good | | 5 | 3½ | Fair | Brown | Grey | Nil |
| with 4. | Kaminosky | Isidor | 22 | V | m s | farm Lab | yes | " | " | " | " | Zerbrowsky | " | " | brother | 7— | no | — | — | brother: Paul Kaminosky 216 11th st Grand Rapids Mich | no | no | no | no | good | | 5 | 6 | Fair | Light Brown | Grey | Nil |
| 7 | Chaszmacky | Joseph | 45 | V | m m | mason | yes | " | " | " | " | Lomrodow | " | " | brother | 10— | no | — | — | brother: Joseph Zalmansky 191 Davis ave Fed. Rapids Mich | no | no | no | no | good | | 5 | 2½ | Dark | Brown | Grey | Nil |
| 8 | Marsom | Wulf | 19 | V | m s | blacksmith | yes | yes | " | Hebrew | " | Kalvan | Chicago Ill | " | brother | 11— | no | — | — | brother: Ruben Klain 59 Sheffield ave Newberry ave Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 5 | 2 | Dark | Grey | Blue | Nil |
| 9 | " (mother) | Sara | 60 | V | f m | wife | no | no | " | " | " | " | " | " | husband | — | no | — | — | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Bardowicz (son) | Lea + | 32 | V | f m | " | yes | yes | " | " | " | " | " | " | husband | — with 8. | no | — | — | brother: Burdowicz Axel 85 Sheffield ave Newberry ave Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 5 | 3 | Light | Brown | Grey | Nil |
| 11 | " (dau) | Ester | 3 | V | f s | child | no | no | " | " | " | " | " | " | father | " | no | — | — | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Kranz | Abram | 19 | V | m s | mason | yes | yes | " | " | " | " | " | Cleveland | brother | 50— | no | — | — | brother: Kranz Sam 889 Irving ave Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 5 | 7½ | Dark | Black | Brown | Nil |
| 13 | Gawlikowski | Jacob | 47 | V | m m | tailor | no | no | " | " | " | Amsterdam | " | " | self | 10— | no | — | — | son: Frank Gawlikowski 133 Canal st Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 5 | 5½ | Light | Brown | Blue | Nil |
| 14 | Chrzanowski | Joseph | 18 | V | m s | blacksmith | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Krzanowska | Toledo Ohio | " | brother | 6— | no | — | — | brother: Casimir Chrzanowski box 77 Toledo Ohio | no | no | no | no | good | | 5 | 4½ | Fair | Brown | Grey | Nil |
| 15 | Peles | Jacob | 40 | V | f m | servant | yes | no | " | " | " | Blazlow | Chicago Ill | " | cousin | 8— | no | — | — | cousin: Rozalia Rozubal 139 W 12th st Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 5 | 2 | Fair | Brown | Grey | Nil |
| 16 | Kersicker | Michel | 32 | V | m m | coachman | no | " | Russia | Hebrew | Russia | Klecik | " | yes | self | 5— | no | — | — | brother: Louis Kersicker 209 Cranner ave Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 6 | 4 | Dark | Black | Grey | Nil |
| 17 | Gulcz | Feige | 42 | V | f m | wife | no | " | " | " | " | Zablotowa | " | yes | husband | 23— | no | — | — | husband: father | no | no | no | no | good | | 5 | 3½ | Dark | Brown | Black | Nil |
| 18 | " (dau) | Chasel | 7 | V | f s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | no | — | — | 195 Ashland ave Chicago Ill | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Palarek | Jacob | 20 | V | m s | none | yes | yes | " | Polish | " | Skulak | " | " | brother | 10— | no | — | — | brother: Skiba Lazarowski 3149 Wall st Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 5 | 7½ | Fair | Light Brown | Blue | Nil |
| 20 | Olszewska | Wladzya | 17 | V | f s | domestic | yes | no | " | " | " | Kunapki | Grand Rapids Mich | " | brother | 5— | no | — | — | brother: Joseph Jakubolski 54 Kapp st Grand Rapids Mich | no | no | no | no | good | | 4 | 11½ | Fair | Brown | Brown | Nil |
| 21 | Christoph | Georgi | 25 | V | m m | laborer | yes | yes | Turkey Bulgaria | Macedonian Bulgarian | Turkey Bulgaria | Enchos | St Evantle Mich | " | self | 15— | no | — | — | friend: Tomas Georgeoff 333 Grove st St Evantle Mich | no | no | no | no | good | | 5 | 7½ | Dark | Black | Brown | Nil |
| 22 | Dancanoff | " | 39 | V | m m | laborer | " | " | Bulgaria | Bulgarian | Bulgaria | Safia | " | " | self | 15— | no | — | — | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Christoff | Jano | 23 | V | m s | laborer | " | " | Turkey | Macedonian | Turkey | Flora | Indianapolis Ind | " | brother | 15— | no | — | — | friend: Nikola Stoff 548 Washington st Indianapolis Ind | no | no | no | no | good | | 5 | 6 | Fair | Dark | Brown | Nil |
| 24 | Terkeloff | Georgi | 29 | V | m m | laborer | yes | yes | " | " | " | Flora | " | " | brother | 25— | no | — | — | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Logan | Serkane | 48 | V | f m | housework | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Aman | Buffalo N.Y. | " | son | 7— | no | — | — | son: S. Lugher 224 Herkimer st Buffalo N.Y. | no | no | no | no | good | | 5 | 3 | Dark | Brown | Grey | Nil |
| 26 | " (son) | Leib | 20 | V | m s | tailor | " | " | " | " | " | " | " | " | brother | — | no | — | — | brother: Lugher 224 Herkimer st Buffalo N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Schmukler | Scherine X | 18 | V | f s | servant | yes | yes | " | " | " | Slonin | Chicago Ill | " | uncle | 4— | no | — | — | uncle: A. Lipschitz 535 Taylor st Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 5 | 3 | Fair | Brown | Grey | Nil |
| 28 | Veselz | Vincenz | 49 | V | m m | tailor | yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | Vienna | " | " | son | 65— | no | — | — | son & father: John Veselz 3159 Butler ave Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 5 | 7 | Light | Brown | Blue | Nil |
| 29 | " (wife) | Anna | 48 | V | f m | wife | yes | no | " | " | " | " | " | " | husband | — | no | — | — | | | | | | | | | | | | |
| 30 | " (dau) | Marie | 2 | V | f s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | no | — | — | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS 30 ADMITTED 28

REMARKS: U.S. CITIZENS

Passed Insp. May 30, 07

William Tisdale, Inspector

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C. P.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Line No. 15

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Royal sailing from Antwerp, May 16th, 1907. Arriving at Port of QUEBEC, P. Q., MAY 30 1907, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18, 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | For the purpose or intention of the immigrant in coming to the United States. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. |
| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | Married or Single. | | Read. | Write. | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. | Eyes. | |
| 1 | Lepkowski | Erica | 15 | M | S | Washwoman | yes | yes | Russian | Russia | Siedlce | Chicago Ill. | yes | father | 15 | no | — | — | Father: Louis Rabinowitz 120 Adrian st. Chicago Ill. | ma | no | no | Current of Spine due to a fall. Bed | | 5 | 2½ | Dark | Blue | Current of spine due to a fall. Hunchback |
| 2 | Vander | Kasar | 23 | M | S | Cabt | yes | yes | Hungarian | Hungary | Lorincz | Chicago Ill. | " | Brother | 8 | X | " | — | Brother: Steve Sajsar 200 Archer Ave Chicago Ill. | 181 | | | | | | | | | |
| 3 | Krauzyk | Abram | 34 | M | M | Shoemaker | " | " | Russian | Russia | Borke | St. Louis Mo. | " | " | 5 | — | " | — | Brother: I. Sam. Sokolskaya 1720 Chouteau ave. St. Louis Mo. | | | | good | | | | | | |
| 6 | Slazkiewicz | Michalina | 22 | F | S | domestic | yes | none | " | " | Lipnicky | Grand Rapids Mich. | " | Brother | 7 | — | " | — | Brother: Peter Slazkiewicz 216 11th st. Grand Rapids Mich. | | | | | | 5 | 2 | Fair | Blue | |
| 6 | Kaminsky | Joseph | 18 | M | S | Cabt | no | " | " | " | Schlawanz | " | " | Brother | 4 | — | " | — | Brother: Simon Kaminsky 219 Kent st. Grand Rapids Mich. | | | | | | 5 | 2½ | Fair | Brown | |
| 6 | Kaminsky | Isidor | 16 | M | S | Farm Lab. | yes | no | " | " | Zerkowitz | " | " | Brother | 7 | — | " | — | Brother: Bulus Kaminsky 216 11th st. Grand Rapids Mich. | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | |
| 7 | Chasnacky | Joseph | 45 | M | M | Mason | yes | no | " | " | Melgava | " | " | Brother | 10 | — | " | — | Brother: St. Joseph Kalinosky 191 Davis st. Grand Rapids Mich. | | | | | | 5 | 8½ | Light | Brown | |
| 8 | Warsow | Wolf | 19 | M | S | Cockysmith | yes | yes | Hebrew | " | Kalvaria | Chicago Ill. | " | Sister | 11 | — | " | — | Brother: I. S. do: " | | | | | | 5 | 2 | Dark | Grey | Blue |
| 9 | " (mother) | Sara | 60 | F | M | wife | no | no | " | " | " | " | " | Husband | — | — | " | with 8. | Barber Klein 151 Sedgwick ave. Newberry ave. Chicago Ill. | | | | | | 5 | 2 | Light | Grey | Brown |
| 10 | Kordziwicz (sister) | Lea | 22 | F | M | " | yes | yes | " | " | " | " | " | husband | — | — | " | — | Brother & Sister: Kordziwicz 151 Sedgwick ave. Newberry ave. Chicago Ill. | | | | | | 5 | 7 | Light | Brown | |
| 11 | " (dau) | Ester | 3 | F | S | Child | no | no | " | " | " | " | " | Father | " | " | " | — | Miss Rachel 884 North Claremont ave. Chicago Ill. | | | | | | 5 | 7½ | Light | Brown | |
| 12 | Kraunz | Abram | 19 | M | S | mason | yes | yes | " | " | Skaly | " | " | Brother | 50 | — | " | — | Sam: Kraunz 133 Canal st. Chicago Ill. | | | | | | 5 | 6 | Light | Brown | |
| 13 | Sarah | Sarah | 47 | M | M | Cook | — | — | " | " | Amsterdam | " | " | Self | 10 | — | " | — | Brother: Jacob Kravitzky Box 77 Toledo Ohio | | | | | | 5 | 5 | Light | Brown | |
| 14 | Kwozdz | Joseph | 18 | M | S | Blacksmith | yes | yes | Austrian | Poland | Mosowska | Toledo Ohio | " | Brother | 5 | — | " | — | Cousin: Rozalia Szymborski 139 W. 12th st. Chicago Ill. | | | | | | 5 | 3 | Light | Brown | |
| 15 | Peles | Josepha | 20 | F | S | servant | yes | no | " | " | Bleyzkow | Chicago Ill. | " | Cousin | 4 | — | " | — | Brother: Louis Sarisky 209 Grand ave. Chicago Ill. | | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | |
| 16 | Sarisker | Michel | 36 | M | M | coachmaker | no | no | Austrian | Hebrew | Russia | Block | " | Self | 5 | — | " | — | Brother: Louis Sarisky 209 Grand ave. Chicago Ill. | | | | | | 6 | 4 | Dark | Black | |
| 17 | Gubiz | Serge | 42 | M | M | wife | no | no | " | " | " | Zabbrowa | " | husband | 23 | — | " | — | husband: father Eli Selby 195 Elizabeth ave. Chicago Ill. | | | | | | 5 | 3½ | Dark | Brown | |
| 18 | " (dau) | Chrue | 4 | F | S | none | " | " | " | " | " | " | " | father | — | — | " | — | | | | | | | | | | | |
| 19 | Talarek | Josef | 20 | M | S | Tailor | yes | yes | " | Poland | " | Skulsk | " | Brother | 10 | — | " | — | Brother: Felix Szczanowski 3449 Wallace st. Chicago Ill. | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | |
| 20 | Olaszczewska | Wladzya | 17 | F | S | domestic | yes | no | " | " | " | Kunapki | Grand Rapids Mich. | " | 5 | — | " | — | brother: Joseph Jakubczalski 561 Kent st. Grand Rapids Mich. | | | | | | 4 | 10 | Fair | Brown | |
| 21 | Christoph | Georgi | 25 | M | M | Cabbler | yes | yes | Turkish | Macedonian | Bulgarian | Cenobro | Milwaukee Wisc. | " | Self | 15 | — | " | — | friend: Tomas Georgeoff 238 Stone ave. Milwaukee Wis. | | | | | | 5 | 3½ | Dark | Black | |
| 22 | Damianoff | " | 39 | M | M | Cabbler | " | " | Bulgarian | Bulgarian | Bulgarian | Sofia | " | " | " | 15 | — | " | — | | | | | | | 5 | 5 | Light | Brown | |
| 23 | Christoph | Jeano | 23 | M | S | Cabbler | " | " | Turkish | Macedonian | Turkish | Ilava | Indianapolis Ind. | " | " | 15 | — | " | — | bring: Uchi Stepka Care B. H. 548 Washington ave. Indianapolis Ind. | | | | | | 5 | 6 | Light | Brown | |
| 24 | Petkoff | Georgi | 29 | M | M | Cabbler | yes | yes | " | " | " | Russia | " | " | " | 20 | — | " | — | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Brown | |
| 25 | Logan | Stefane | 48 | M | M | housework | no | no | Russian | Hebrew | Russia | Amon | Buffalo N.Y. | " | Son | 7 | — | " | — | son: P. Engler 239 Jefferson st. Buffalo N.Y. | | | | | | 4 | 7 | Dark | Brown | |
| 26 | " (son) | Leib | 20 | M | S | Cabt | " | " | " | " | " | " | " | " | brother | — | — | " | — | brother | | | | | | 5 | 7½ | Fair | Brown | |
| 27 | Schmukler | Scheine | 18 | F | S | Tailor | yes | yes | " | " | " | Slonin | Chicago Ill. | " | uncle | 4 | — | " | — | uncle: H. Lidelkin 535 Taylor st. Chicago Ill. | | | | | | 5 | 3 | Fair | Brown | |
| 28 | Vesely | Vincenc | 47 | M | M | Cabt | yes | yes | Austrian | Bohemian | Austrian | Vienna | " | " | Son | 65 | — | " | — | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Brown | |
| 29 | " (wife) | Anna | 48 | F | M | wife | no | no | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | son & father: John Vesely 3159 Butler Str. Chicago Ill. | | | | | | | | | | |
| 30 | " (dau) | Marie | 2 | F | S | none | " | " | " | " | " | " | " | father | — | — | " | — | | | | | | | | | | | |

NOT USED

NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS 30
ADMITTED U.S. CITIZENS
30

William Fischler, Inspector

May 30, 07

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 15

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Royal sailing from Antwerp, May 16th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., MAY 30 1907, 190

| 2 NAME IN FULL. Family Name | Given Name | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a polygamist. | 18 Whether an anarchist. | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. | Inches. | 24 Complexion. | 25 Color of— Hair. | Eyes. | 26 Marks of Identification. | Place |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rapaport | Elia | 15 | V | m | S | watchmaker | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Libau | Chicago Ill. | | Brother | 15 | no | — | — | Brother: Louis Rapaport 120 Hadison st Chicago Ill | no | no | no | no | Excellent of spine dyed by fall | Fine | 4 | 11 | Dark | Brown | Gray | Curvature of spine | |
| Vander | Mayer | 33 | V | m | S | Tailor | yes | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Varanco | Chicago Ill. | | Brother | 8 | none | | | Brother: Steve Stajer 8.0.Box 181 | | | | | good | | 5 | 6 | Dark | Black | Brown | Nil | |
| Kruzyk | Abram | 30 | V | m | m | Shoemaker | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Gorlice | St Louis Mo | | Brother | 5 | | | | Brother: Pinar Spaczinsky 1731 Hamilton ave St Louis Mo | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Brown | Blue | | |
| Staszkiewicz | Nicholina | 18 | V | f | S | domestic | yes | no | " | Polish | " | Lipnicky | Grand Rapids Mich. | | Brother | 7 | | | | Brother: Peter Staszkiewicz 216 11th st Grand Rapids Mich | | | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | Grey | Nil | |
| Kaminsky | Joseph | 18 | V | m | S | Farm Lab. | yes | no | " | " | " | Mikolajewo | | | Brother | 4 | | | | Brother: Emanuel Lewinsky 219 Hammond st Grand Rapids Mich | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Grey | Nil | |
| Stachowicz | Isidor | 17 | V | m | S | Farm Lab. | yes | yes | " | " | " | Zerkow | " | | Brother | 5 | | | | Brother: Julius Kuchlewicz 246 11th st Grand Rapids Mich | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Grey | Nil | Lipno |
| Chwarnacky | Joseph | 45 | V | m | m | Farm Lab. | yes | yes | " | " | " | Lipnicky | " | | Brother | 10 | | | | Brother: Joseph Zalinsky 191 Davis st Grand Rapids Mich | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Brown | Grey | Nil | |
| Warsom | Wulf | 19 | V | m | S | Machine Locksmith | yes | yes | " | Hebrew | " | Schras | Chicago Ill. | | Brother | 11 | | | | Brother: Louis Klein 157 Hickory ave Newberry ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Grey | Brown | Nil | |
| " (mother) | Sara | 60 | W | f | m | wife | no | no | " | " | " | " | " | | Sister | with B. | | | | | | | | | | | 5 | 3 | Light | Black | Grey | Nil | |
| Mordkowicz (sister) | Lea | 32 | V | f | m | " | yes | yes | " | " | " | " | " | | Husband | " | | | | Brother: Jacob Axel 157 Hickory ave Newberry ave Chicago Ill | | | | | | | 4 | 11 | Light | Brown | Blue | Nil | |
| " (son) | Ceder | 3 | V | m | S | Child | no | no | " | " | " | " | " | | Father | " | | | | | | | | | | | 5 | 2 | Light | Brown | Grey | Nil | |
| Krauzyk (son) | Abram | 19 | V | m | S | mason | yes | yes | " | " | " | Klecz | Chicago Ill. | | Father | 5 | | | | Brother: Isaac Gantz 489 Noble st Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 7 | Light | Black | Brown | Nil | |
| Gantz | Sarah | 47 | V | m | m | Lab. | no | no | " | " | " | Schpicimir | " | | Self | 10 | | | | Brother: Jacob Gantz 133 Canal st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | Light | Brown | Blue | Nil | Skupie |
| Gworodz | Joseph | 18 | V | m | S | Blacksmith | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Assowska | Toledo Ohio | | Brother | 6 | | | | Brother: Jacob Grabowski box 77 Toledo Ohio | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Grey | Nil | Mons |
| Piles | Josepha | 30 | V | f | S | servant | yes | no | " | " | " | Blazkow | Chicago Ill. | | Husband | 5 | | | | Husband: Boyaka Kuzubal 139 W 22 st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 2 | Light | Brown | Grey | Nil | Austria |
| Kercher | Michel | 32 | V | m | m | coachman | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Klesk | | | Self | 5 | | | | Brother: Louis Kercher 209 Grand st Chicago Ill | | | | | | | 6 | 4 | Dark | Black | Brown | Nil | |
| Gabez | Feige | 42 | V | f | m | wife | no | no | " | " | " | Zablotowa | " | yes | Husband | 23 | | | | Husband: Father Ely Gabez 195 Ely Court ave Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 3½ | Dark | Brown | Black | Nil | |
| " (son) | Schrul | 7 | V | f | S | none | " | " | " | " | " | " | " | | Father | — | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Talarek | Josef | 20 | V | m | S | Tailor | yes | yes | " | Polish | " | Skurlok | " | | Brother | 10 | | | | Brother: Felix Chrzanowski 3149 Wallace st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | | |
| Olaszczewska | Wiktorya | 17 | V | f | S | domestic | yes | no | " | " | " | Kanapki | Grand Rapids Mich. | | Brother | 5 | | | | Brother: Joseph Jakubielski 54 Kosciusko st Grand Rapids Mich | | | | | | | 4 | 11 | Fair | Brown | Brown | | |
| Christoph | Georgi | 25 | V | m | m | Lubber | yes | yes | Turkey | Macedonian Bulgarian | Turkey Bulgaria | Orechovo | Mt Vernon Ind. | | Self | 15 | | | | Friend: Tanno Georgeoff 233 Grove st Mt Vernon Ind. | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Black | Black | | Bulgaria |
| Damianoff | " | 39 | V | m | m | Lubber | " | " | Bulgaria | Bulgarian | Bulgaria | Sofia | " | | " | 15 | | | | " | | | | | | | 5 | 5 | | Brown | Grey | | |
| Christoph | Jeano | 23 | V | m | S | Laborer | " | " | Turkey | Macedonian | Turkey | Nora | Indianapolis Ind. | | " | 15 | | | | Friend: Peter Christoph 548 Washington st Indianapolis Ind. | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Black | Brown | Nil | |
| Terfstal | Georgi | 29 | V | m | m | Lubber | yes | yes | " | " | " | Turia | " | | " | 25 | | | | | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Brown | Grey | Nil | |
| Kogen | Serbane | 48 | V | f | m | housework | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Unnon | Buffalo N.Y. | | Son | 7 | | | | Son: Simon Kogen 224 Hutchinson st Buffalo N.Y. Laborer | | | | | | | 4 | 7 | Dark | Brown | Grey | Nil | |
| " (son) | Leib | 20 | V | m | S | Lab. | " | " | " | " | " | " | " | | Brother | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Black | Brown | Nil | |
| Schmukler | Scheine | 18 | V | f | S | Tailor | yes | yes | " | " | " | Slonim | Chicago Ill. | | Cousin | 4 | | | | Cousin: A. Lisa 535 Forsyth st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Brown | Grey | Nil | |
| Vesely | Vincenc | 47 | V | m | m | Lab. | yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | Vienna | " | | Son | 65 | | | | Son & father: John Vesely 3159 Butler Str. Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Brown | Grey | Nil | |
| " (wife) | Anna | 48 | V | f | m | wife | no | no | " | " | " | " | " | | " | — | | | | | | | | | | | 5 | 10 | | | | | |
| " (dau) | Marie | 2 | V | f | S | none | " | " | " | " | " | " | " | | father | — | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

NOT USED

William Fischler
Inspector

30 ALIENS. 30 [illegible] 78

U.S. CITIZENS

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Parcello, Master,* of the Mount Royal, from Liverpool via Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Parcello
Master Officer

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, Normand Mackid, Surgeon of the Mount Royal, ....., do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Toronto, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Normand Mackid M.B.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NOT USED

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

S.P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Royal sailing from Antwerp, May 16th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. MAY 30 1907

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. M. or F. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED May 30 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED May 30 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Alexenska | Maryanna | 19 | f | S | | | no | Russia | Poland | Russian | Russia | Bank | Bagley Sask | yes | cousin | $5 | no | — | cousin: Andrej Klimowicz Bagley, Sask | no | no | no | no | guest | no | 5 | 7 | fair | Brown | Grey | Mole |
| 2 | Silberstein | Schmiel Sally | 25 | m | m | married | | " | " | Hebrew | | " | Filipowo | St. Paul Minn | no | sister | 26.00 | " | — | — | Sister & husband & father 585 Capraisie St Paul Minn | (Service & Dibilis) | | | | | | 5 | 1 | Med | Brown | Brown | |
| 3 | Mironski-Silberstein | Scheine Reisel | 35 | f | m | wife | | " | " | " | " | " | " | " | " | husband | none | " | — | — | Husband Deadsore Minnesota Silberstein | | | | | | | 5 | 1 | Med | Brown | Grey | |
| 4 | " | Sara | 9 | f | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | Father Silberstein | | | | | | | 4 | 6 | Dark | Brown | Brown | |
| 5 | " | Harry | 8 | f | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 50 | " | — | — | 585 Canada str. | | | | | | | 3 | 11 | Dark | ✓ | ✓ | |
| 6 | " | Leiske | 5 | m | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | St. Paul Minn | | | | | | | 3 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 7 | " | Benzion | 3 | m | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 3 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 8 | Hachberg | Bascha | 40 | f | m | wife | | " | " | " | " | " | Rawna | Chicago Ill | no | husband | $5 | " | — | — | husband & father | | | | | | * | 5 | 2 | Dark | Brown | Blue | Mole |
| 9 | " | Zeile | 9 | f | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | | | | | | | | 4 | 6 | Dark | Brown | Grey | Squint in both eyes |
| 10 | " | Dora-11-304 071 Sewine | 4 | f | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | Sam Hachberg | | | | | | | 4 | 11 | Dark | ✓ | ✓ | Mole |
| 11 | " | Sig. K. | 2 | m | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 8.00 | " | — | — | 2343 Erie str | | | | | | | 2 | 11 | Dark | ✓ | ✓ | Mole |
| 12 | " | Iron proof | 4 | m | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | Chicago Ill | | | | | | | 4 | 3 | Dark | Brown | ✓ | Mole |
| 13 | " | Suisele | 10 | m | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | * | 5 | 3 | Dark | Brown | Grey | Mole |
| ADMITTED June 3 1907 | Gotz 11215 / 1893 | Siegfried | 35 | m | m | farmer | | " | " | German | | Odessa | Millard | Millard Sask | yes | father | 30 | " | — | — | father Bark Michael Gotz Millard Sask | | | | | | | 5 | 5 | Dark | Black | Brown | Mutilated finger right hand, Mole |
| ADMITTED June 3 1907 | " | Margarita | 30 | f | m | wife | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5.00 | " | — | — | | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Black | Grey | Mole |
| 16 | Lauzinger | Joseph | 30 | m | m | farmer | | " | " | " | " | " | Strasburg | Harvey Sask | " | brother | 42 | " | — | — | brother Brother Barbara Lauzinger Sp. Martin Harvey | | | | | | | 5 | 10 | Dark | Brown | Grey | Mole |
| 17 | " | Maria | 28 | f | m | wife | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 4 | 80 | ✓ | ✓ | Grey | |
| 18 | " | Michal | 3 | m | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | uncle | 11.00 | " | — | — | | | | | | | | 3 | 3 | Fair | ✓ | ✓ | |
| 19 | " | Veronika | 2 | f | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | Harvey Sask | | | | | | | 2 | 0 | ✓ | Fair | Blue | |
| 20 | " | Peter | 6 | m | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 1 | 11 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 21 | Dalker | Johan | 18 | m | S | farmer | Cat yes | " | " | " | " | " | Scheved | Annamose | " | uncle | 45 Cash | " | — | — | uncle, husband & father | | | | | | ✓ | 5 | 8 | Dark | Brown | Brown | |
| 22 | " | Michael | 14 | m | S | farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 4 | 9 | ✓ | ✓ | Black | |
| 23 | " | Jacob | 22 | m | m | farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | cousin | 11.00 | " | — | — | Cousin Hannes Dalker | | | | | | | 5 | 84 | Dark | Brown | Grey | |
| 24 | " | Christina | 20 | f | S | Domest | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Uncle | 5.00 | " | — | — | | | | | | | | 4 | 10 | ✓ | ✓ | Blue | |
| 25 | " | Magdalena | 24 | f | m | wife | yes | " | " | " | " | " | " | " | " | husband | — | " | — | — | Annamose Sp. | | | | | | | 5 | 1 | Dark | Brown | Blue | |
| 26 | " | Friedrich | 2 | m | S | none | no | " | " | " | " | " | " | " | " | father | 30.00 | " | — | — | | | | | | | | 2 | 6 | Fair | | | |
| 27 | " | Gustav | 10 m | m | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | ✓ | — | " | — | — | | | | | | | | 1 | 9 | ✓ | | | |
| 28 | " | Adam | 30 | m | m | farmer | yes | " | " | " | " | " | " | " | " | brother | 45 | " | — | — | brother Brother | | | | | | | 5 | 9 | | | | |
| 29 | " | Magdalena | 30 | f | m | wife | no | " | " | " | " | " | " | " | " | Holland | 5.00 | " | — | — | " " | | | | | | | 5 | 10 | | | | |
| 30 | " | Jacob | 10 | m | S | child | | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | | | | | | | | | | | | | |
| V. 9 1923 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

30

Richard Alexander Dep. Supt.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6 P

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Royal sailing from Antwerp, May 16th, 1907. Arriving at Port of QUEBEC, P. Q. MAY 30 1907, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| May 30 1907 1 | M Kanoska | Maryanna | 19 | | f | S | Cook | no | no | Russia | Russia | Hazel | Zug Cty | yes | cousin | $5 | no | | | cousin: Andrey Klimowitz Zug Cty, Russia | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Fair | Light | Grey | Mole | |
| May 30 1907 2 | Silberstein | Schmiel Selle | 25 | | m | m | merchant | " | " | Hebrew | " | Filipowe | St. Paul Minn | no | sons | 260 00 | " | — | — | Sea Farm Silverstein 555 Cathcart St Montreal (Sister & Children) | | | | | | | 5 | 1 | Red | Brown | Brown | | |
| 3 | Kerawski-Silberstein | Sosorne | Reizel | 35 | ✓ | f | m | wife | " | " | " | " | " | " | husband | more | " | — | " | son & husband & father | | | | | | | 5 | 1 | Dark | Brown | Grey | | |
| | | | Sussis Silberstein M-Lisa 1243 Brady | | | | | | | | | | | | | | | | | Isadore Minofsky Silberstein | | | | | | | | | | | | |
| 4 | " | Sara | 9 | ✓ | f | s | child | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | 555 Canada str St. Paul Minn | | | | | | | 4 | 6 | Fair | Brown | Brown | | |
| 5 | " | Mary | 8 | ✓ | f | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 3 | 11 | Dark | ✓ | ✓ | | |
| 6 | " | Leiuke | 5 | | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 3 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 7 | " | Benzion | 3 | | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 3 | 1 | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 8 | Kachkesy | Basche | 40 | ✓ | f | m | wife | " | " | " | " | Kowna | Chicago Ill | no | husband | $5 | " | — | — | husband & father | | | | | | * | 5 | 3 | Fair Dark | Brown | Blue Brown | Mole | |
| 9 | " | Beile | 9 | ✓ | f | s | child | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | | | | | | | | 4 | 6 | Fair | Brown | Grey | Squint in both eyes (age 5 years) | |
| 10 | " | Dora-11-205 07 | — | | | | Detroit | | | | | | | | | | | | | Sam Kachkesy | | | | | | | 4 | 4 | Dark | ✓ | ✓ | Mole | |
| | | Pauline | | | | | Detroit Mich | | | | | | | | | | | | | 2343 Lake str | | | | | | | 4 | 1 | ✓ | ✓ | Brown | Mole | |
| | | Cg-11-170705 | | | | | Detroit Mich | | | | | | | | | | | | | Chicago Ill | | | | | | | 4 | — | Fair | Brn | ✓ | Mole | |
| 11 | " | Lyik | 7 | ✓ | m | s | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | 8 | " | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | Aron prosch | 4 | ✓ | m | s | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 5 | 3 | Light | Brown | Grey | Squint in right eye from measles | |
| | | Cg-11-170705 | | | | | Detroit Mich | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | " | Sarsche | 1 | ✓ | f | s | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| June 3 1907 | Grez 112115 / 10393 | Siegfried | 35 | ✓ | m | m | farmer | " | " | German | " | Odessa Russia | Willard S. Dak | " | Brother | $30 | " | — | — | father Both Michael Gaeck South Willard S Dakota | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Black | Black | Mole | |
| June 3 1907 | " | Margarita | 30 | | f | m | wife | " | " | " | " | " | " | " | " | $30 | " | — | — | | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Black | Black | Mole | |
| 15 | " | Joseph | 30 | ✓ | m | m | farmer | " | " | " | " | Hasbury | Harvey N D | " | bro in law | $2 | " | — | — | | | | | | | | 5 | 10 | Dark | Brown | Grey | Mole | |
| 16 | Lauringer | Maria | 28 | ✓ | f | m | wife | " | " | " | " | " | " | " | ✓ | — | " | — | — | Barbara Lauringer Sister of Martin Kerry | | | | | | | 4 | 80 | ✓ | ✓ | Grey | ✓ | |
| 17 | " | Michal | 3 | ✓ | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | uncle | $11 | " | — | — | | | | | | | | 3 | 3 | Fair | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 18 | " | Veronika | 2 | ✓ | f | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 2 | 8 | ✓ | Fair | Blue | ✓ | |
| 19 | " | Peter | 6/12 | | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | Farmer N D | | | | | | | 1 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 20 | Dalker | Johan | 18 | ✓ | m | s | farmer | yes | " | " | " | Schereb | Anamoose N D | " | uncle | $45 | " | — | — | | | | | | | ✓ | 5 | 5 | Dark | Brown | Brown | ✓ | |
| 21 | " | Michael | 14 | ✓ | m | s | farmer | " | " | " | " | " | " | " | ✓ | $60 | " | — | — | uncle, brother & father | | | | | | | 4 | 9 | ✓ | ✓ | Black | ✓ | |
| 22 | " | Jacob | 28 | ✓ | m | m | farmer | " | " | " | " | " | " | " | cousin | $11 00 | " | — | — | | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Brown | Grey | | |
| 23 | " | Christina | 20 | ✓ | f | s | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | uncle | $60 00 | " | — | — | Cousin Johannes Dalker | | | | | | | 4 | 10 | ✓ | ✓ | Blue | ✓ | |
| 24 | " | Magdalena | 24 | ✓ | f | m | wife | " | " | " | " | " | " | " | husband | — | " | — | — | | | | | | | | 5 | 1 | Dark | Brown | Grey | Mole | |
| 25 | " | Friedrich | 2 | ✓ | m | s | none | no | " | " | " | " | " | " | father | $30 | " | — | — | Anamoose N D. | | | | | | | 2 | 6 | Fair | Brown | Grey | ✓ | |
| 26 | " | Gyrobar | 1/12 | | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | ✓ | — | " | — | — | | | | | | | | 1 | 9 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 27 | " | Andam | 30 | ✓ | m | m | farmer | yes | " | " | " | " | " | " | brother | $60 | " | — | — | brothers | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Brown | Black | | |
| 28 | " | Magdalena | 30 | ✓ | f | m | wife none | no | " | " | " | " | " | " | Husband father in law | $60 | " | — | — | " " | | | | | | | 5 | 10 | ✓ | | | | |
| 29 | " | Jacob | 1/12 | | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | | — | " | — | — | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

Richard A. Simon Insp. Asst.

30

ENTERED 30 ALIENS 30
REJECTED 0
30 30 = 30

*Instead of stating occupation of females and minors in this column, write whether they are "housework" or "at home."
†Give race or people as Hebrew, Bohemian, Polish, Scotch, English, French, German, Italian, Spanish, Dutch, Swedish, Norwegian, Russian, Finnish, Magyar, Slovak, Croatian, Servian, Ruthenian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Turkish, Armenian, Syrian, Japanese, Chinese, Hindu, Mexican, Negro, Indian, Colored, or other designation.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Parcells, Master,* of the Mount Royal, from Liverpool via Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Parcells
Master.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, Normark Macleod, Surgeon of the Mount Royal,* ....., do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Toronto, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Norman K. Macleod M. B.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

23—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C. P.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Royal sailing from Antwerp, May 16th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., [illegible] 20 1907, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED June 6 1907 1 | Lanzinger | Peter | 45 | m | m | farmer | no | Russia | German | Russia | Hasberg | Harvey N.D. | | Self | $40 | no | | | | Jakemer Lanzinger brother Harvey N.D. | no | no | no | Senile debility | | 5 | 3 | Dark | Grey | Grey | Mole |
| ADMITTED June 6 1907 2 | " | Marie | 55 | f | m | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | Peter Ellens (Uncle) Brother-in-law Ridgby junction N.D. | | | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | Brown | |
| ADMITTED June 6 1907 3 | Klaus | Magdalena | 53 | f | wd | Hsmk | " | " | " | " | Landschenthal | Hungary | Chicago Ill | " | $ | " | | | | Brother Rev. Rissa 639 W. 12th st. Chicago Ill | | | | | | | 4 | 10 | Sallow | Grey | Grey | Mole |
| 4 | Goldzweig | Adolphe | 22 | m | s | Cab | yes | " | Hebrew | " | Lublin | Chicago Ill | " | " | $40 | " | | | | brother Wolf Goldzweig 1225 West 12th st. Duluth Minn. | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Black | Black | Mole |
| 5 | Swetzoff | Leon | 40 | f | m | Lab | no | Russia | Russian | Austria | Czortkow | Duluth Minn | " | " | $40 | " | | | | | | | | | | | 5 | 1 | Dark | Black | Blue | ✓ |
| 6 | Kaczynski | Roman | 18 | m | s | " | yes | " | " | " | Ozyorka | " | " | " | $10 | " | | | | | | | | | | | 5 | 4 | Fair | ✓ | Brown | " |
| ADMITTED June 6 1907 7 | Marsella | Giuseppe | 36 | m | m | Lab | no | Italy | Italian | Italy | Fara | Boston Mass | " | " | $30 | yes | 1905 | Boston Mass | | Brother-in-law Giuseppe Tucca 332 Sparhawk st. Boston Mass | | | | | | | 5 | 1 | ✓ | Brown | Grey | ✓ |
| ADMITTED June 6 1907 8 | Sicca | Luigi | 28 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | $20 | m | — | | | same as above Dr. Keith Block | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Grey | Grey | ✓ |
| 9 | Gratta | Francesco | 33 | m | m | Lab | yes | " | " | " | Palermo | Cohoes N.Y. | " | " | $40 | yes | 1904 | Cohoes N.Y. | | father Pierango Gratta box 128 Cohoes N.Y. | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Black | Brown | Mole |
| 10 | Santa Cruda | Domenico | 19 | m | s | Lab | no | " | " | " | Pallolanga | Aliquippa Pa | " | " | $12 | no | — | | | brother Rocco Testa box 32 Aliquippa Pa | | | | | | | 5 | 2 | Light | Black | Brown | Mole |
| 11 | Testa | Girolebbe | 17 | m | s | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | " | — | — | | brother Rocco Testa box 132 Aliquippa Pa | | | | | | | 5 | 0 | Fair | Black | Brown | Mole |
| 12 | Gallara | Vincenzo | 48 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | Chicago Ill | yes | Self | $40 | yes | 1907 | Illinois | | cousin: Carmenale Nicola 193 W. Taylor st. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Black | Brown | ✓ |
| ADMITTED June 6 1907 13 | Sanderano | Domenico | 32 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | $20 | yes | — | | | cousin: Domenico Petroni 193 W. Taylor st. Chicago Ill | | | | | | (Double Pleurisy) | 5 | 4 | Sallow | Brown | Brown | Mole |
| 14 | Testa | Nicola | 24 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | " | — | | | brother Pasquale Testa 193 W. Taylor st. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Brown | Brown | Wart on left forehead |
| 15 | Ligani | Domenico | 23 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | $12 | yes | — | | | cousin: Carmenale Nicola 193 W. Taylor st. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | ✓ | ✓ | Brown | Mole |
| 16 | [illegible] | Gregorio | 20 | m | s | Lab | " | " | " | " | S. Nicola | " | " | " | $12 | yes | | | | cousin: Carmenale Nicola 193 W. Taylor st. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 11 | Fair | Black | Brown | ✓ |
| 17 | " | Agostino | 15 | m | s | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | $10 | " | — | — | | cousin: " " | | | | | | | 4 | 11 | Fair | Dark | Brown | ✓ |
| 18 | Paragino | Antonio | 38 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | " | — | — | | " " | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | Black Wart on side of nose |
| ADMITTED June 6 1907 19 | Sudlovsky | Sylka | 20 | m | s | Cutter | " | Russia | Hebrew | Russia | Radzivsky | " | " | uncle | none | " | — | uncle: Daniel Arkin 544 Cleveland ave Chicago Ill | | | | | | | | 5 | 2 | Light | Brown | Grey | Mole |
| ADMITTED June 6 1907 20 | " | Jankel | 16 | m | s | Tailor | " | " | " | " | " | " | " | " | $ | " | — | | | uncle: Wolfe Cavendrial 584 Washington ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 2 | Fair | Black | Brown | Mole |
| 21 | Trudzet | Faivel | 19 | f | s | Lab | yes | " | " | " | Lublin | " | yes | Self | $5 | " | | | | uncle: Abraham Perlmutsky 917 W. 18th pl. Chicago Ill | | | | | | | 4 | 10 | Short | Black | Black | Mole |
| 22 | Anlick | Leiela | 16 | f | s | Domestic | no | " | Polish | " | Zaromin | " | " | uncle | $4 | " | — | | | father Antoni Kralikowsky 1408 Division st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 0 | Fair | Fair | Blue | Mole |
| ADMITTED June 6 1907 23 | Kralikowsky | Joseph | 44 | m | m | Labor | " | " | " | " | Kaplitzky | Detroit Mich | " | father | $ | " | | | | | | | | | | | 4 | 9 | ✓ | Brown | Brown | Mole |
| ADMITTED June 6 1907 24 | " | Stanislava | 12 | f | s | Home | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | 4 | 7 | Fair | Brown | Grey | Mole |
| 25 | Franzkiewicz | Josefa | 30 | f | m | wife | " | " | " | " | Wielun | E. St. Louis Ill | " | husband | $40 | " | | | | husband & father Jan Franzkiewicz 716 N. Piggott ave E. St. Louis Ill | | | | | | | 5 | 11 | Fair | Brown | Grey | Mole |
| 26 | " | Wladyslaw | 9 | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | father | $40 | " | | | | | | | | | | | 4 | 11 | ✓ | ✓ | Brown | ✓ |
| 27 | Kordij | Julia | 37 | f | m | wife | yes | Austria | " | Austria | Vignanica | Duluth Minn | " | husband | $20 | " | — | — | | mother & father Jan Kordej 2325 W. 5th st. Duluth, Minn. | | | | | | | 4 | 11 | Dark | Brown | Blue | |
| 28 | " | Walter | 9 | m | s | child | yes | " | " | " | " | " | " | father | $40 | " | | | | | | | | | | | 4 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 29 | " | Constan | 4 | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | $ | " | — | — | | | | | | | | | 3 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 30 | " | Maria | 3 | f | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | $ | " | — | — | | | | | | | | | 2 | 6 | Fair | ✓ | ✓ | |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 30 | DETAINED 10
ADMITTED 30 | 30 | 30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state column 6 whether ... †"Hebrew People" is to be determined by the alien ... and the ...

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C. P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 3.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Royal sailing from Antwerp, May 16th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., 190

| 2 | NAME IN FULL. | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, | | | 26 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Bir |
| 19-7 | Lauringer | Peter | 38 | 7 | m | m | farmer | yes | yes | Russia | German | Russia | Strasburg | Harvey N.D. | 33 | Self | $40 | no | | | | | | | | | | | | | |
| 19-7 | " | Marga | 55 | 7 | m | mar | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $5 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 19-7 | Marx | Magdalena | 33 | 7 | f | mar | Hswife | " | " | " | " | Kirchenthal | Hagenau | Rugby Dak. | " | " | $18 | " | | | | | | | | | | | | | |
| | Goldzweig | Adolphe | 32 | 7 | m | S | tailor | yes | " | Roberan | " | Zerbin | Chicago Ill | " | " | " | $40 | " | | | | | | | | | | | | | |
| | Schulzgut | Leon | 40 | 7 | m | m | Lab | no | " | Austria | Ruthenian | Austria | Gorlitz | Dakota | " | " | $40 | " | | | | | | | | | | | | | |
| | Raczynski | Roman | 28 | 7 | m | S | Lab | yes | " | " | " | " | Azyzardz | " | " | " | $10 | " | | | | | | | | | | | | | |
| 19-7 | Marsolla | Giuseppe | 36 | 7 | m | m | Lab | no | Italy | Italian | Italy | Pera | Barre Vermont | " | " | " | $30 | yes 1905 | Boston Mass | | | | | | | | | | | | |
| 19-7 | Ricca | Luigi | 38 | 7 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $20 | no | | | | | | | | | | | | | |
| | Gradia | Francesco | 33 | 7 | m | m | Lab | yes | " | " | " | Palermo | Schenectady N.Y. | " | " | " | $10 | yes 1904 | Schenectady N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| | Santa Giuda | Domenico | 19 | 7 | m | S | Lab | no | " | " | " | Pallelanga | Allignani Italy | Utica N.Y. | " | " | $12 | no | | | | | | | | | | | | | |
| | Pera | Gioachino | 19 | 7 | m | S | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $14 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | Galliora | Vincenzo | 48 | 7 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | Chicago Ill | " | Self | $75 | yes 1903 | Utica N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| 19-7 | Sanderano | Domenico | 32 | 7 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $25 | no | — | | | | | | | | | | | | |
| | Pera | Nicola | 29 | 7 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | " | | | | | | | | | | | | | |
| | Pigani | Domenico | 23 | 7 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $12 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | Jimenez | Gregorio | 20 | 7 | m | S | Lab | " | " | " | " | S. Nicola | " | " | " | " | $12 | no | | | | | | | | | | | | | |
| | " | Agostino | 17 | 7 | m | S | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $10 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | Bragino | Antonio | 38 | 7 | m | m | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | Sadlewisky | Sigla | 20 | 7 | m | S | Farmer | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Sadlisky | " | " | uncle | none | " | — | — | | | | | | | | | | | |
| | " | Jankel | 16 | 7 | m | S | Farm | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $10 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | Frundzel | Faibel | 19 | 7 | f | S | Tailor | yes | " | " | " | Sadin | " | " | yes | Self | $5 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | Antlik | Sneta | 6 | 7 | m | S | Domestic | no | " | Polish | " | Zeromin | " | " | " | uncle | $4 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | Krotchensky | Joseph | 44 | 7 | m | S | Labor | " | " | " | " | Sagletzky | Detroit Mich | " | " | father | $2 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | " | Stanislava | 12 | 7 | f | S | Scholar | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $1 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | Franzkiewicz | Josefa | 20 | 7 | f | m | wife | " | " | " | " | Wilkena | St. Louis Mo | " | " | husband | $25 | none | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | " | Wazylaw | 9 | 7 | m | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | father | $10 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | Nordij | Julia | 37 | 7 | m | m | wife | " | " | Austria | Austrian | Austria | Vignania | Duluth Minn | " | husband | $25 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | " | Dalbe | 9 | 7 | m | S | child | yes | " | " | " | " | " | " | " | father | $8 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | " | Sanistan | 4 | 7 | m | S | child | no | " | " | " | " | " | " | " | " | $10 | " | — | — | | | | | | | | | | | | |
| | " | Maria | 3 | 7 | f | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 30 30 20
BOARDED U.S. CITIZENS DETAINED 10
30 30 30

*Instead of showing occupation of tourists and alleged in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock [illegible] and the [illegible] (List of races will be found on back of [illegible])

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Parcello, Master • of the Mount Royal, from Liverpool via Antwerp do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Parcello
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

• State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Norman K. Machod, Surgeon of the Mount Royal •, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Toronto, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Norman K. Machod M.B.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

• State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 4 (Age).*—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 5 (Sex).*—The entry in column 1 should be either M (male) or F (female).

*Column 6 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerk For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily m race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest do mean "France" by nationality. An alien who is irish, German, or might properly come under the heading of United Kingdom or any nationality. In this connection the following distinctions should be spe

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cul

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South Am descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Ligaria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country, not city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passeng
arrival at a port in the United States.

S. S. Kaiser Royal sailing from Antwerp, May 6th, 1907. Arriving at Port of MAY 30 1907

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZ | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Zatarar | Johanna | 18 | V | f | domestic | yes | no | Russia | Hebrew | Russia | Zwill | Chicago Ill | yes | Cousin | $10 | no | | | brother Rev. Michael Rebarik 3343 Lithuanian ave. Chicago Ill. | | | | | 5 | 3 | Fair | Blonde | Grey | Nil |
| 2 | Schatzman | Susie | 44 | V | f | wife | " | " | " | " | " | Lowisel | St. Louis Mo | " | husband | $15 | none | | | husband & father Michel Schatzmann 612 Biddle str St. Louis Mo. | | | | | 5 | 4 | Fair | Auburn | Brown | Nil |
| 3 | " (dau) | Laube | 16 | V | f | S. domestic | " | " | " | " | " | " | " | " | mother | " | " | — | — | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Grey | Nil |
| 4 | " (son) | Barnch | 4 | V | m | S. | yes | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Grey | Nil |
| 5 | " (dau) | Iserinje | 4 | V | f | S. | none | no | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | Nil |
| 6 | " (son) | Sekeiba | 4 | V | m | S. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | 5 | 8 | Fair | Blue | Grey | Nil |
| 7 | Alkenberg | Mrs. David | 50 | V | m | m | cabinet maker | yes | " | " | " | Lithuania | St. Louis Mo | " | husband | $10 | 3 yrs | — | — | husband & father Leib Alkenberg 1204 N. 7th st. St. Louis Mo | to A. Kaufman | | | | 5 | 6 | Dark | Black | Brown | Nil |
| 8 | Bzdyl | joseph | 22 | V | m | S. | farm laborer | " | Austria | Polish | Austria | Lomberka | Chicago Ill | " | brother | $20 | " | — | — | brother Vincent Bzdyl 6146 State str. Chicago Ill | | | | | 5 | 8 | Fair | Blue | Grey | Nil |
| 9 | Dobrowolski | Vladislaw | 35 | V | m | S. | farmer | no | Russia | " | Russia | Prussian Poland | " | " | " | $11— | — | — | — | brother Ludwig Dobrowolski 6146 State str. Chicago Ill | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Blue | Nil |
| 10 | Sickiewicz | Dominik | 28 | V | m | m | farmer | no | " | " | " | " | Jaraska | " | " | $11— | — | — | — | brother Ludwig Sickiewicz 5757 Wentworth ave Chicago Ill | | | | | 5 | 4 | Dark | Brown | ✓ | ✓ |
| 11 | Sinberg | Freida | 22 | V | f | m | wife | no | " | Hebrew | " | Shyzmirka | " | " | husband | $10 | none | | | husband & father: Herzko Sinberg 4133 Fontine str Chicago Ill | | | | | 5 | 0 | Dark | Black | Brown | Nil |
| 12 | " | Joel | 8 | V | m | S. | none | yes | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | | | | | | 5 | 8 | ✓ | Brown | ✓ | ✓ |
| 13 | " | Chejka | 6 | V | f | S. | — | no | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | 5 | 1 | Fair | Auburn | Blue | ✓ |
| 14 | " | Izaiska | 4 | V | m | S. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | 5 | 1 | Fair | Brown | Grey | ✓ |
| 15 | " | Hanie | 3 | V | f | S. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | 5 | 1 | Fair | Brown | Blue | ✓ |
| 16 | " | Katie | 2 | V | f | S. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | Blue | ✓ |
| 17 | Sachemashin | Benjamin | 30 | V | m | m | barber | no | " | " | " | Cherson | Peoria Ill | " | brother | $10 | none | | | brother J.C. Moses Sapkin 202 Intermediate str Peoria Ill | | | | | 5 | 5 | Dark | Brown | Brown | ✓ |
| 18 | Sachelski | Szczesan | 30 | V | m | X | baker | yes | Russia | Polish | Russia | Grodno Lipsin | Chicago Ill | " | " | $10— | " | | | brother J.C. Marcel Sabelski 4736 Ida st. Chicago Ill | | | | | 5 | 7 | Fair | Light | Blue Grey | ✓ |
| 19 | Golka | Julian | 19 | V | m | S. | laborer | no | Russia | Servian | Russia | Dragoy | " | " | brother | $12— | " | | | brother: Ludwig Golka 3234 Morgan str. Chicago Ill | | | | | 5 | 1 | Fair | Auburn | ✓ | ✓ |
| 20 | Wilkomska | Stefania | 16 | V | f | S. | domestic | yes | " | " | " | Grzyby | Cleveland O | " | sister | $5 | " | | | brother J.C. Bronislaw Lehrgrynski 53 Hoffmann str. Cleveland O | | | | | 5 | — | Fair | Black | Brown | Nil |
| 21 | Blazo | Stefan | 19 | V | m | S. | laborer | yes | Austria Hungary | Bulgarian | Bulgaria | Zi Cer | Vandegan Ill | " | brother | $10 | " | | | brother: Peter Blaze 105 Sauk ave. Vandegan Ill. | | | | | 5 | 3½ | Dark | Brown | Grey | Nil |
| 22 | Siedzinska | Franziska | 48 | V | f | m | none | no | Russia | Polish | Russia | Sedzez | Cleveland O | yes | husband | $10 | " | | | husband & father Albin Siedzinski 116 Sulasky street Cleveland O. | | | | | 5 | 2 | Fair | Light | Blue | Nil |
| 23 | " (son) | Joseph | 24 | V | m | m | carpenter | yes | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | 5 | 3½ | Dark | Brown | Grey | Nil |
| 24 | " (dau) | Jadwiga | 15 | V | f | S. | Domestic | yes | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | 5 | 1 | Fair | Light Brown | Blue | Nil |
| 25 | " (dau) | Antonia | 11 | V | f | S. | none | yes | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | 5 | 5 | Fair | Blonde | Blue | Nil |
| 26 | Siezi | Istvan | 58 | V | m | m | shoemaker | no | Hungary | Magyar | Hungary | Bartaus | St Benedict Ind. | yes | son | $25— | " | — | — | son & brother Josef Siezi 1442 Penn Central str St Henry Ohio | | | | | 5 | 3½ | ✓ | Grey Brown | Grey | Nil |
| 27 | " (dau) | Liria | 19 | V | f | S. | domestic | yes | " | " | " | " | " | " | brother | — | " | — | — | | | | | | 6 | 1 | ✓ | Brown | Brown | Nil |
| 28 | Schiskang | Maria | 20 | V | f | S. | servant | yes | Hungary | German | Hungary | Zannegg | Minneapolis Minn | " | uncle | $15— | " | — | — | uncle John Graacy 4806 S 6th str. Minneapolis Minn | | | | | 5 | 4 | Dark | Brown | Grey | Nil |
| 29 | Carlini | Giovanni | 46 | V | m | m | farmer | no | Italy | Latin | Austria | Pirago | Denver Col | " | self | $30 | yes | 1903 | Colorado Springs Col | | | | | | 5 | 4½ | Fair | Brown | Blue | Nil |
| 30 | Spytmaschka | Marianna | 21 | V | f | m | wife | no | Russia | Polish | Russia | Skrptia | Minneapolis Minn | " | husband | $15— | no | — | — | husband: Kasfan Spytmaschka 317 23 ave Minneapolis Minn | | | | | 5 | 2 | Fair | Auburn | Blue | Nil |

NOT USED
NOT USED

30 30 17
30 30 13

Carried forward from Mch. 30, 07

William Fischler, Interpreter

*Instead of showing occupation of tourists and sightseers, write "tourist," and of persons under sixteen years of age, children, or infants, state whether they are "children" or "infants."
†"Race or People" to be determined by the

30 09

6. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 18

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Kaiserin Royal sailing from Antwerp, May 6th, 1907. Arriving at Port of , 190

| 2 | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Polygamist. | 18 Anarchist. | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, | 23 Height. Feet. | Inches. | 24 Complexion. | 25 Color of— Hair. | Eyes. | 26 Marks of Identification. | 27 Place of |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Zakarow | Johanna | 18 | 6 | F | S | domestic | yes | no | Russia | Hebrew | Russia | Chicago | Chicago Ill | yes | Cousin | $10 | no | | | brother i/l Michel Rekarik 3343 Lituanian ave. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3 | fair | Dark | Hazel | | | |
| 2 | Schatzman | Sarie | 40 | 6 | F | M | wife | no | no | " | Hebrew | " | Cincinnati O. | St. Louis Mo. | " | husband | $15 | no | — | — | husband & father Michel Schatzmann 6 1/2 Biddle str St. Louis Mo. | | | | | | | 5 | 4 | " | " | Black | | | |
| 3 | " (dau) | Laube | 16 | 6 | F | S | domestic | " | " | " | " | " | " | " | " | mother | " | " | — | — | | | | | | | | 4 | 10 | " | Auburn | Brown | | | |
| 4 | " (son) | Barnch | 4 | 6 | M | S | tailor | yes | no | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 5 | 4 | " | Brown | Grey | | | Bulgaria |
| 5 | " (dau) | Esenige | 4 | 6 | F | S | none | no | no | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 4 | — | " | Brown | Brown | | | |
| 6 | " (dau) | Sekela | 4 | 6 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | | | |
| 7 | Nilsenberg | Abram David | 50 | 6 | M | M | carpenter | yes | no | " | " | Alexandria | St. Louis Mo. | " | " | Self | 3— | " | — | — | son Adam Leib Nilsenberg 1904 N. 7th st. St Louis Mo. | | | | | | | 5 | 4 | " | Dark | Brown | | | |
| 8 | Bzdyl | Josef | 22 | 6 | M | S | cal | " | " | Austria | Polish | Austria | Lobotska | Chicago Ill | " | Brother | 20 | " | — | — | brother Wallace Czech 4 Chicago Ill | | | | | | | 5 | 8 | " | Black | Blue | | | |
| 9 | Obrzut | Mathilda | 35 | 6 | F | M | farmer | no | no | Russia | " | Russia | Volovitz | " | " | husband | 11— | " | — | — | husband 6146 State str. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 8 | " | Fair | Blue | | | |
| 10 | Sickunicz | Dominik | 28 | 6 | M | M | farmer | yes | no | " | " | " | Jarosko | " | " | brother | 11— | " | — | — | brother 5757 Wentworth av Chicago Ill | | | | | | | 5 | 4 | " | Brown | | | | |
| 11 | Lindberg | Frida | 27 | 6 | F | M | wife | no | no | " | Hebrew | " | Odessa | " | " | husband | 10— | " | — | — | husband & father: Herzyka Lindberg 4133 Pantine str Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | " | Dark | Black | | | |
| 12 | " (son) | Karl | 8 | 6 | M | S | none | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 5 | 6 | " | Auburn | Brown | | | |
| 13 | " (dau) | Chajka | 6 | 6 | F | S | " | no | no | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 5 | 1 | " | Fair | Blue | | | |
| 14 | " (son) | Szajka | 4 | 6 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 4 | 11 | " | Dark | Grey | | | |
| 15 | " (dau) | Hanie | 3 | 6 | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 3 | 2 | " | Fair | Brown | Blue | | |
| 16 | " (dau) | Katie | 2 | 6 | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 2 | 5 | " | Dark | Brown | Brown | | |
| 17 | Tschemoskin | Benjamin | 30 | 6 | M | M | tailor | no | no | " | " | Cherson | Peoria Ill | " | " | brother | 10— | " | — | — | brother i/l Schoss Lafkin 202 Fulton st Peoria Ill | | | | | | | 5 | 5 | " | Dark | Brown | | | (Cherson) Russia |
| 18 | Rachelski | Szczesan | 30 | 6 | M | M | baker | yes | yes | Russia | Polish | Hungary | Chicago Ill | " | " | " | 12— | " | — | — | brother i/l Marcel Rabinski 4336 Ida st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3 | " | Fair | Blue | | | Zbarsk Russia |
| 19 | Golka | Julian | 19 | 6 | M | S | cal | no | no | Austria | Servian | Russia | Odessa | " | " | brother | 10— | " | — | — | brother Ludwig Golka 3334 Hayward st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 1 | " | Dark | Grey | | | Russia |
| 20 | Wisbanska | Stefania | 16 | 6 | F | S | domestic | no | no | " | " | Austria | Cleveland O. | " | " | father | 5 | " | — | — | brother i/l Bronislaw Schczepanski 53 Tuttmann st Cleveland O. | | | | | | | 5 | — | " | Fair | Black | Brown | | |
| 21 | Blazo | Stiien | 19 | 6 | M | S | laborer | no | no | Roumania | Bulgarian | Roumania | Wankegan Ill | " | " | brother | 10— | " | — | — | brother; Nic Blazic 108 Sauk ave. Wankegan Ill. | | | | | | | 5 | 3½ | Dark | Brown | Grey | | | Bulgaria Roumania |
| 22 | Niedzinska | Franziska | 48 | 6 | F | M | none | no | no | Russia | Polish | Russia | Sedlecz | Cleveland O. | yes | husband | 10— | " | — | — | husband & father Albert Niedzinski 116 Sulasky street Cleveland O. | | | | | | | 5 | 2 | " | Fair | Blue | | | |
| 23 | " (son) | Josefa | 24 | 6 | M | M | carpenter | yes | yes | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | | | | | | | | 5 | 3½ | Dark | Brown | Grey | | | |
| 24 | " (dau) | Jadwiga | 15 | 6 | F | S | domestic | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 5 | 1 | Light | Light | Blue | | | |
| 25 | " (dau) | Antonia | 11 | 6 | F | S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 4 | 11 | " | Brown | Brown | | | |
| 26 | Giczi | Istvan | 38 | 6 | M | M | shoemaker | no | no | Hungary | Magyar | Hungary | Bertaus | St Benz Hungary | " | Self | 20— | " | — | — | son & brother Josef Giczi 1412 E. Central str St Benz Hungary | | | | | | | 5 | 2½ | " | Brown | Grey | | | |
| 27 | " (dau) | Lizia | 19 | 6 | F | S | domestic | yes | " | " | " | " | " | " | " | brother | — | " | — | — | | | | | | | | 5 | 1 | " | Brown | Brown | | | |
| 28 | Schikalang | Maria | 20 | 6 | F | S | servant | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Zamegg | Kimeapatin Hungary | " | Self | 8— | " | — | — | male Julius Graey 1806 S 40th str Kimeapatin Hungary | | | | | | | 5 | 1 | " | Dark | Brown | Grey | | |
| 29 | Scarlini | Giovanni | 36 | 6 | M | M | farmer | Cal | " | Italy | Italian | Austria | Brazy | Denver Col. | " | Self | 30 | yes | 1904 | Colorado Springs Col. | male husband Kaspin Tozmunicky 397 23 ave Kimeapatin Hungary | | | | | | | 5 | 4½ | Fair | Black | Brown | | | |
| 30 | Tyszuniewska | Marianna | 21 | 6 | F | M | none | no | no | Russia | Polish | Russia | Sophia | Kimeapatin Hungary | " | husband | 8— | no | — | — | | | | | | | | 5 | 2 | Fair | Fallen | Brown | Grey | | |

NOT USED
NOT USED

Cancelled Dmgs
mca 30, 07

William Fischbach, Interpreter

*Instead of showing occupation of tourists and aliens [illegible], state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the [illegible] and the languages they speak. List of names will be closely [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, X Parcells, Master,* of the Mount Royal from Liverpool via Antwerp do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

X Parcells
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

11—1115

*State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, Normank Macleod, Surgeon of the Mount Royal,* ....., do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 3 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Toronto, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Normank Macleod M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest d... mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, o... might properly come under the heading of United Kingdom or any... nationality. In this connection the following distinctions should be ...

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than C...

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South A... descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrazzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers arrival at a port in the United States.

S. S. Count Royal sailing from Antwerp, May 16th, 1907. Arriving at Port of Quebec P.Q., May 30, 1907. MAY 30 1907

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Bamberger | Rosica | 30 | | f | m | Cath | yes | Austria | Austrian | Hungary | Zagyetka | Indianapolis Ind | | husband | | | | | husband & father | | | | | | | | | |
| 2 | " | Anna | 5 | | f | s | none | | | | | | | | father | | | | | Father W. Bamberger | | | | | | | | | |
| ADMITTED June 1907 3 | Reuberger | Carl | 26 | | m | s | Cab | yes | Hungary | German | Hungary | Josel | Sanders Ky | | Self | $50 | No | | | uncle Martin Reuberger | | | | | | 5 | 3 | Fair | Brown | Brown | Wht |
| 4 | Ondrka | Stefan | 42 | | m | s | Cab | " | " | Slovak | " | Zbesova | Chicago Ill | | brother | $50 | " | | | brother Alojzia Ondrka | | | | | | 5 | 5½ | Fair | Brown | Blue | Wht |
| 5 | Lavra | Anton | 28 | | m | s | Miner Farmhand | " | Austrian | German | Austrian | Salmsdorf | Milwaukee Wis | | Self | $72 | " | | | 777 Canal Pl. cor. Archer ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 4 | Fair | Light Brown | Grey | Wht |
| 6 | Pinkowsky | Stanislaw | 28 | | m | m | Miner | no | Austria | Polish | Austria | Ranok | Chicago Ill | | brother | $5 | " | | | brother Wladyslaw Pinkowsky 849 32nd St Chicago Ill | | | | | | 5 | 3½ | Fair | Fair | Grey | Wht |
| 7 | Jung | Andreas | 32 | | m | m | Sailor | yes | Hungary | German | Hungary | Liczky | St Paul Minn | | Self | $10 | " | | | cousin Josef Kaplka 1945 Cathedral ave St Paul Minn | | | | | | 5 | 4 | Dark | Brown | Blue | Wht |
| 8 | " | Peter | 30 | | m | m | Carpenter | " | " | " | " | " | " | | " | $10 | " | | | | | | | | | 5 | 6½ | Dark | Brown | Brown | Wht |
| 9 | Chimnok | Magdalena | 26 | | f | m | Wife Miner | " | " | " | U.S. | — | " | | husband | $50 | " | 1902-06 | | husband & father Anton Chimnok | | | | | | 5 | 3 | Dark | Brown | Grey | Wht |
| 10 | " | Teresia | 4 | | f | s | child | " | " | " | U.S. | — | " | | father | — | " | do | | | | | | | | | 3 | 6 | Fair | ✓ | Blue | ✓ |
| U.S.I. 11 | " | Anna | 3 | | f | s | child | " | " | " | " | " | " | | do | — | " | U.S. born | | 1132 Rondo St Paul Minn | | | | | | 3 | - | ✓ | Blonde | Blue | ✓ |
| U.S.I. 12 | " | Joseph | 1 | | m | s | child | " | " | " | " | " | " | | do | — | " | U.S. born | | | | | | | | | 1 | 11 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 13 | Binder | Gerhard | 28 | | m | m | Cab | yes | Hungarian | German | Hungary | Vicky | | | Self | $10 | " | | | friend | | | | | | 5 | 11½ | Dark | Brown | Blue | |
| 14 | " | Katarina | 24 | | f | m | Wife Miner | " | " | " | " | " | " | | husband | — | " | | | " | | | | | | 5 | 3¼ | Dark | Black | Brown | Wht |
| 15 | " | Franz | 1 | | m | s | child | " | " | " | " | " | " | | father | — | " | | | " | | | | | | 1 | 11 | ✓ | Brown | Blue | Wht |
| 16 | Scheidnuess | Peter | 36 | | m | m | Cabt | yes | " | " | " | " | " | | Self | $10 | " | | | brother J. Jackson Steiner 745 Capitol ave St Paul Minn | | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | Light Grey | Wht |
| ADMITTED May 30 1907 17 | Engel | Johann | 46 | | m | m | Cab | " | " | " | " | " | " | | " | $10 | " | | | nephew do Anton Chimnok 1132 Rondo St. St Paul Minn | | | | Blind right eye | | 5 | 3½ | Dark | Brown | Brown | Scar on left leg |
| ADMITTED May 30 1907 18 | " | Peter | 19 | | m | s | Lab | " | " | " | " | " | " | | Father | — | " | | | | | | | | | 5 | 1 | ✓ | Black | Brown | Cheek. Body |
| ADMITTED May 30 1907 19 | " | Marnika | 14 | | f | s | Domestic | " | " | " | " | " | " | | " | — | " | | | | | | | | | 4 | 6 | Dark | Brown | Light Grey | Face. chicken pox. Small-pox |
| 20 | Szalay | Johann | 28 | | m | m | Cab | " | " | " | " | " | " | | Self | $10 | " | | | brother J/C | | | | | | 5 | 4 | Yellow Brown | Brown | Brown | Wht |
| 21 | Pohr | Maria | 19 | | f | s | Domestic | " | " | " | " | " | " | | " | $10 | " | | | cousin | | | | | | 5 | 2 | Dark | Brown | Light Grey | Wht |
| 22 | Jadavbeck | Elizabeth | 36 | | f | m | Domestic | " | " | " | " | " | " | | Self | $10 | " | 1900 | | nephew | | | | | | 5 | 1 | Dark | Brown | Light Grey | Wht |
| 23 | Fellinger | Filip | 22 | | m | s | Farm Hand | " | " | " | " | " | Hilda Pa | | " | $10 | " | | | brother J/C Adam Milewski 1417 Hyper ave Hilda Pa | | | | | | 5 | 6½ | Fresh | Brown | Light Blue | ✓ |
| 24 | Ryczka | Ludwik | 26 | | m | s | Miner | no | Austria | Polish | Austria | Wyczka | Chicago Ill | | Self | $10 | " | | | brother Andrzej Ryczka | | | | | | | | | | Not on list |
| 25 | " | Franciszka | 25 | | f | m | " | " | " | " | " | " | " | | " | $10 | " | | | Uncle Jan Wrobel Chicago Ill arrived: Ludwika Ryczka | | | | | | | | | | |
| 26 | Kurzyzka | Maryanna | 20 | | f | s | Domestic | yes | Austria | Polish | Austria | Wyczka | Chicago Ill | | self | $10 | " | | | 4226 Ashland ave Chicago Ill | | | | | | 4 | 10 | Fair | Brown | Blue Brown | Black Wht |
| 27 | Polak | Emilia | 19 | | f | s | Domestic | " | " | " | " | " | " | | " | $10 | " | | | " | | | | | | 5 | - | Fair | Dk Brown | Blue Grey | Scar on face |
| 28 | Chmielewski | Wiktorija | 24 | | f | m | Domestic | " | " | " | " | Sedlic | Chicago | | " | $10 | " | | | sister in law Ludwina Wisnicka 4226 Ashland Ave. Chicago Ill. | | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | Blue | Scar on face |
| 29 | Pipis | Pal | 31 | | m | m | Cabt. | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Kumlos | Schwandale Minn | | Self | $10 | " | | | friend Paul Jurka 299 Logan ave. Schwandale | | | | | | 5 | 3 | Fresh | Brown | Brown | |
| 30 | Jurka | Stefan | 29 | | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | " | | " | $10 | " | | | brother J/C | | | | | | 5 | 5 | Fresh | Brown | | |

NOT USED
NOT USED

24/2

Frank A. Berlage

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by nationality of which aliens belong and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 19 19

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Empress Royal sailing from Antwerp, May 16th, 1907. Arriving at Port of Quebec PQ., May 20 [illegible], 1907

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 | 24 | 25 | | 26 | 27 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| Hamperton | Erica | 30 | | f | m | Cab | yes | yes | American | Hungary | Gazetka | Indianapolis Ind | Husband | | | | | | | Husband & father 1145 W. Thompson Peter W. Thompson Indiana Harbour Ind | | | | | | | | | | | | 1 |
| " | Anna | 5 | | f | s | none | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| Ruberger | Karl | 26 | | m | s | Cab | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Assel | Sanders Ind. | | Self | | May 1907 | | | Uncle: Martin Pippel 1145 W. 18th St. Chicago Ill. | | | | | 5 | 3 | Fair | Brown | Brown | Nil | Hungary | 1 |
| Ondrlo | Stefan | 17 | | m | s | Lab | " | " | " | " | Austria | Kroma | Chicago Ill | | Brother | | 1907 | | | Friend: Steve Ondrlo 1145 W. 18th St. Chicago Ill. | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | Blue | Nil | Hungary | 2 |
| Cavra | Anton | 28 | | m | s | Painter | " | " | German | German | German | Schneidemuhl | Milwaukee Wis | | Self | | 1902 | | | Brother: V. Balkgren 1202 Richards St. Milwaukee Wis | | | | | 5 | 4½ | Fair | Fair | Grey | Nil | Russian | 3 |
| Piankowsky | Stanislav | 38 | | m | m | Worker | no | yes | Russia | Polish | Russia | Plonsk | Chicago Ill. | | Brother | | 5 | | | Brother: Wlazyslav Piankowsky 149 32nd St. Chicago Ill. | | | | | 5 | 3 | Fair | Fair | Grey | Nil | Russian | 4 |
| Jung | Andreas | 32 | | m | m | Tailor | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Tichy | St. Paul Minn. | | Self | | 11 | | | cousin: Jacob Latka 945 Eastern ave St. Paul Minn. | | | | | 5 | 4 | Dark | Brown | Blue | Nil | Hungary | 5 |
| " | Peter | 30 | | m | m | Carpenter | " | " | " | " | " | " | " | | " | | 10 | | | | | | | | 5 | 6½ | Dark | Brown | Brown | Nil | Hungary | 6 |
| Kuinis | Magdalena | 26 | | f | m | Wife | " | " | " | " | " | " | " | | husband | | 10 | | | husband & father Anton Kuinis 1132 Rigby St. St. Paul Minn. | | | | | 5 | 3 | Dark | Brown | Grey | Nil | Hungary | 7 |
| " | Teressia | 4 | | f | s | child | no | " | " | " | " | " | " | | father | | | | | | | | | | 3 | 6 | Fair | | Blue | | | 8 |
| " | Anna | 3 | | f | s | child | " | " | " | " | " | " | " | | do | | | | | | | | | | 3 | - | | Blonde | Blue | | | 9 |
| " | Joseph | 1 | | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | | do | | | | | | | | | | 1 | 11 | | | | | | 10 |
| Kinder | Gerhard | 28 | | m | m | Cab | yes | yes | Hungary | Croatian | Hungary | Vinka | " | | Self | | 10 | | | friend | | | | | 5 | 10 | Dark | Brown | Blue | | Hungary | 11 |
| " | Katharina | 21 | | f | m | wife | " | " | " | " | " | " | " | | husband | | | | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | Nil | Hungary | 12 |
| " | Franz | 1 | | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | | father | | | | | | | | | | 1 | 11 | | Brown | Blue | Nil | Hungary | 13 |
| Scheidnass | Peter | 36 | 46 | m | m | Cab | yes | " | " | " | " | " | " | | Self | | 10 | | | brother in law Johann Wagner 745 Eastern Ave St. Paul Minn. | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | Grey | Nil | Hungary | 14 |
| Engel | Johann | 44 | | m | m | Cab | " | " | " | " | " | " | " | | " | | 10 | | | nephew in law Anton Kuinis 1132 Rigby St. St. Paul Minn. | | | | | 5 | 3½ | Dark | Brown | Brown | Nil | Hungary | 15 |
| " | Peter | 19 | | m | s | Cab | " | " | " | " | " | " | " | | father | | | | | | | | | | 5 | 1 | Black | Brown | Black | Scar on left right cheek. Only has one eye | Hungary | 16 |
| " | Dominik | 18 | | m | s | Waiter | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | 4 | 6 | Dark | Brown | Grey | Face spotted with small pox marks | Hungary | 17 |
| Szabo | Johann | 28 | | m | m | Cook | " | " | " | " | " | " | " | | Self | | 11 | | | brother in law | | | | | 5 | 8 | Yellow | Brown | Brown | Nil | Hungary | 18 |
| Kohr | Maria | 19 | | f | s | Housework | " | " | " | " | " | " | " | | " | | 1 | | | cousin | | | | | 5 | 2½ | Dark | Brown | Grey | Nil | Hungary | 19 |
| Sadovbeck | Elizabeth | 36 | | f | m | Housework | " | " | " | " | " | " | " | | Self | | 10 | | | replen | | | | | 5 | 1 | Dark | Brown | Grey | Nil | Hungary | 20 |
| Fellinger | Filip | 22 | | m | s | Farm Hand | " | " | " | " | " | " | Phila Pa | | " | | 10 | | | brother in law Adam Wlewerk 1417 Tapper str Phila Pa | | | | | 5 | 6 | Light | Brown | Blue | | | 21 |
| Rzazka | Ludwik | 26 | | m | s | Laborer | no | no | Austria | Polish | Austria | Wyrzyka | Chicago Ill. | | Self | | 10 | | | brother: Stanislaw Rzazka 4226 Schlund ave Chicago Ill. | | | | | 5 | 5 | Fresh | Blonde | Blue | | | 22 |
| " | Franziska | 28 | | f | m | Wife | " | " | " | " | " | " | " | | husband | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mariczka | Maryanna | 20 | | f | s | Domestic | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Wyrzyka | Chicago Ill. | | Self | | 10 | 10 | | | | | | | 4 | 10 | Fair | Brown | Blue Brown | Black Wart on left Cheek | | |
| Polak | Emilia | 19 | | f | s | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | | " | | 10 | 10 | | | | | | | 5 | 1 | Fair | Blonde | Grey | Nil | | |
| Olchowska | Victoria | 24 | | f | s | Domestic | " | " | " | " | Russia | Kalisch | Chicago | | " | | 10 | | | sister in law Ludwina Olchowska 4226 Willard Ave. Chicago Ills. | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | Blue | | | |
| Pipis | Pal | 31 | | m | m | Cab | " | " | Hungary | Slovak | Hungary | Rumbo | Schwantka Mines | | " | | 10 | | | friend: Paul Spaka 299 Logan ave Schwantka Mines border | | | | | 5 | 3 | Fresh | Brown | Brown | | | |
| Spaka | Stefan | 29 | | m | m | Laborer | " | " | " | " | " | " | " | | " | | 10 | | | " " | | | | | 5 | 6 | Fresh | Brown | Blue | Nil | | |

NOT USED
NOT USED

24/2

Entered at Port of Quebec May 20, 1907

Frank A. Berlogg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Parcells, Master*, of the Mount Royal, from Liverpool via Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Parcells
Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Norman K. Machod, Surgeon of the Mount Royal*, ....., do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Toronto, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Norman K. Machod M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

***Column 3 (Age).***—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—115

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Royal sailing from Antwerp, May 16th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC P.Q. MAY 30 1907, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 | 24 | 25 | 26 |
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Freny | James | 23 | 7 | m | S | farm lab | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Szerdahely | Kalamazoo Mich | yes | self | $8 | no | | | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | blue | |
| 2 | Suska (step-father) | Mihal | 53 | m | m | | farm lab | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | $25 | " | | | | | | | | 5 | 8 | dark | brown | |
| 3 | Dryen | Pawel | 23 | | m | | smith | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $8 | " | | | | | | | | 5 | 7 | dark | brown | |
| 4 | Lubinski | Stanislaw | 18 | 7 | m | s | joiner laborer | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Cracow | Minneapolis Minn | " | sister | $6 | " | | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | blue | |
| 5 | Jamniczak | Zdzislaw (31/45 939 2/5/07 Sept) | 21 | 7 | m | s | farm lab | yes | yes | " | " | " | " | " | " | friend | $11 | " | | | | | | | | 5 | 5 | dark | brown | |
| 6 | Ponozi | Joseph | 31 | 7 | m | m | farm lab | yes | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Szakalos | Kelly's Island Ohio | " | Saunderley Brussels friend | $3 | " | | | | | | | | 5 | 4 | fair | black | grey | |
| 7 | Pivchack | James | 30 | 7 | m | m | farm lab | yes | yes | " | " | " | Szakalos | " | " | " | $11 | " | | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | brown | |
| 8 | Zaka | Sandor | 31 | 7 | m | m | farm lab | " | " | " | " | " | " | " | " | self | $8 | " | | | | | | | | 5 | 10 | fair | brown | brown | |
| 9 | Dedisch | Victoria | 23 | 7 | f | m | wife | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Brechownica | Duluth Minn | yes | husband | $13 | " | | | | | | | | 5 | 2 | fair | black | grey | |
| 10 | " (son) | Anton | 3 | 6 | m | s | none | no | no | " | " | " | " | " | " | father | — | " | | husband & father San Dedisch 2406 Red River ave. Duluth, Minn. | | | | | | | | | | | |
| 11 | " (son) | Stanislaw | 1 | 6 | m | s | none | no | no | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Gies | Heinrich | 26 | 7 | m | s | farm lab | yes | yes | Russia | Germany | Russia | Strassburg Warsaw | Lincoln Neb | " | brother | $2 | " | | brother Adam Waller 342 East 84th | | | | | | | | | | |
| 13 | " (son) | Jacob | 22 | 7 | m | s | farm lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Szczepanczyk | Daniel | 34 | 7 | m | m | farm lab | no | no | " | Polish | " | Wolka | E St Louis Ill | " | brother | $4 | " | | brother in law Joseph Szczepanczyk 508 So 8th St E St Louis Ill | | | | | | | | | | |
| with 21 | Schwabery | Annie | 22 | 7 | f | s | tailoress | yes | yes | " | Hebrew | " | Kasprowitz Warsaw | Milwaukee Wis | " | self | $50 | " | | sister Rebecca Schwabery 134 Cherry st Milwaukee Wis. | | | | | | | | | | |
| | Pacino | Franziscek | 28 | 7 | m | s | farm lab | " | " | " | Lithuanian Polish | " | Telsze Kowno | Kewaunee Wis | " | Agstbruck | $75 | " | | uncle Joseph Mikolajczak 2438 Wentworth ave Chicago, Ill. | | | | | | | | | | |
| 1107 8239 | Radowicz | Antoni | 27 | 7 | m | s | farm lab | no | no | " | " | " | Konigsberg Kowno | Melrose Park Ill | " | brother | $12 | " | | brother Ludwig Radowicz box 389 Melrose Park Ill | | | | | | | | | | |
| | Lippert | Matheus | 25 | 7 | m | s | farm lab | yes | yes | Germany | " | Germany | Neudorf Odessa | Lake Side Ill Cavour S.D. 50 Bak | " | brother | $28 | — | | brother Jacob Lippert Lake Side, Box 18 Ill. Dak | | | | | | | | | | |
| | Churanski | Franz | 41 | 7 | m | m | miner Coal | " | " | Germany | Polish | Germany | Erle | Alpena Mich | yes | self | $15 | " | | cousin Stefan Jarin 218 Fable str Alpena Mich | | | | | | | | | | |
| | Chechlewski | Adam (Cousin) | 33 | 7 | m | m | miner | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $15 | " | | cousin Jan Jedra 218 Fable str Alpena Mich | | | | | | | | | | |
| with 15 | Feder 9A 31157 7 Jan | Sheine | 32 | 7 | f | m | wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Klecsk Minsk | Milwaukee Wis | " | husband | $50 | " | | husband Benjamin Feder Cherry street 134 Milwaukee Wis | | | | | | | | | | |
| | " (son) | Sara | 9 | 7 | f | s | none | no | no | " | " | " | " | " | " | father | — | " | | father | | | | | | | | | | |
| | " (son) | Moisee | 7 | 7 | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | " | | | | | | | | | | |
| | Madarasz | Janos | 45 | 7 | m | m | farmer | yes | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Szakalos | Kelly's Island, Ohio | no | self | $40 | 7 | | friend Janos Bonnyai Box 287 Kelly's Island, Ohio. | | | | | | | | | | |
| LF | Toth | Janos | 40 | 7 | m | m | farm lab | " | " | " | " | " | Turgeck | " | " | " | none | 7 | | friend | | | | | | | | | | |
| | Gentile | Nicola | 35 | 7 | m | s | tailor | " | " | Italy | So Italian | Italy | Sambiase | Boston, Mass. | " | " | $100 | 7 | | bro. Domenico Gentile 334 North St Boston, Mass. | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DAMAGED 26 26 26
MISSING U.S. INSPECTOR DETAINED
26 26 26

Wm Clark Insp
May 30, 07

William Fischler
Interpreter

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock [illegible] and the language they speak. List of races will be found on [illegible]

6. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 6.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. *Mount Royal* sailing from *Antwerp* *May 16th*, 190*7* Arriving at Port of DOMESTIC P O, MAY 30 1907, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 | | | | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | NAME IN FULL. | Age. | | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | | | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. | Eyes. | | |
| 1 | Forenz | James | 23 | | M | S | Farm Lab | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Lorenz | Milwaukee Wis | yes | self | $ 30 | no | | | | | | | 5 | 7 | Fair Black | Brown Gray | Blue | Wit | Tot Komarno Hungary |
| 2 | Fuska (Sep - father) | Mikal | 53 | | M | M | Farm Lab | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | 25 | " | | | | | | | 5 | 5½ | Fair Black | Brown Brown | Blue | ✓ | Tot Komarno Hungary |
| 3 | Dzyen | Pawel | 23 | | M | M | Smith | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 8— | " | | | | | | | 5 | 7 | Dark Black | Brown Brown | | Wit | Austria Wyatka Russia |
| 4 | Lubinski | Stanislaw | 18 | | M | S | Laborer | yes | yes | Austria | Polish Austria | Poland Cieszyn | Minneapolis Minn | " | " | sister | 4— | " | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown Blue | | Wit | Austria Wyatka Russia |
| 5 | Tamniczak (45939 9/1/06 Ca - 17) | Stanislaw | 21 | | M | M | Farmer Coal Miner | yes | yes | " | Austria | Austria | Minneapolis Minn | " | " | friend | 7— | " | | | | | | | 5 | 4½ | Dark | Brown | | ✓ | Austria Wyatka Russia |
| 6 | Szmazi (9/11 51 Ch) | Joseph | 31 | | M | M | Farmer Coal Miner | yes | yes | Austria | Magyar | Hungary | Szakalos Hungary | Sandusky Ohio | " | friend | 3— | " | | | | | | | 5 | 3½ | Fair | Black Gray | | Wit | Szakalos Hungary |
| 7 | Piechracki | James | 30 | | M | M | Farmer Coal Miner | yes | yes | " | " | " | " | Kelleys Island Ohio | " | friend | 11 | " | | | | | | | 5 | 6½ | Fair | Brown Brown | | Wit | Szakalos Hungary |
| 8 | Szaka | Sandor | 21 | | M | M | Farmer Coal Miner | yes | yes | " | " | " | " | " | " | self | 8 | " | | | | | | | 5 | 10 | Fair | Brown Brown | | Wit | Szakalos Hungary |
| 9 | Dedisch | Victoria | 23 | | F | M | wife | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Czechanowiec | Duluth Minn | yes | husband | 13— | " | | | | | | | 5 | 2½ | Fair | Black Gray | | Wit | Austria Wyatka Russia |
| " | (son) | Anton | 3 | 6 | M | S | none | no | no | " | " | " | " | " | " | father | — | " | | | | | | | 2 | | Dark | Black Black | | Wit | |
| " | (son) | Stanislaw | 1 | 6 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | 1 | 7½ | Fair | Brown Light Brown | | Wit | |
| 10 | Gier | Heinrich | 26 | | M | S | Farmer Coal Miner | yes | yes | Russia | Germany | Russia | Walter Saarmagy Lipowiec | Lincoln Neb | " | brother | 5— | " | | | | | | | 5 | 4½ | Dark | Brown Brown | Blue | Wit | Russia Poland |
| " | (son) | Jacob | 22 | | M | S | Farmer Coal Miner | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 9— | " | | | | | | | 5 | 5 | Dark | Brown Brown | | Wit | |
| 11 | Czerwiaszuk | Daniel | 34 | | M | M | Farmer Coal Miner | no | no | " | Polish | " | Antler | E St. Louis Ill | " | brother | 7— | " | | | | | | | 5 | 4½ | Dark | Black Brown | | Wit | Russia Poland |
| 12 | Schlossberg | Minnie | 32 | | F | S | tailor | yes | yes | " | Hebrew | " | Kapulje | Milwaukee Wis | " | self | 10— | " | | | | | | | 5 | 2 | Light | Brown Blue | | Wit | Russia Poland |
| 13 | Pacsino | Franziszick | 28 | | M | S | Farmer Coal Miner | " | " | " | Slovak | " | Trebje | Lemington Ill | " | stepbrother | 12— | " | | | | | | | 5 | 9 | Dark Light Brown | Brown Blue | | ✓ | Austria Wyatka Russia |
| 14 | Radowicz | Anton | 47 | | M | M | Farmer Coal Miner | no | no | " | " | " | Rozajny Lenga | Melrose Park Ill | " | brother | 12— | " | | | | | | | 6 | 1 | Dark | Brown Brown | | Wit | Russia Poland |
| 15 | Lippert | Mathews | 25 | | M | M | Farmer Coal Miner | yes | yes | " | German | " | Nendorf (Saxony) | Lake Side Ill 35 Bar | " | " | 28— | " | | | | | | | 5 | 3 | ✓ | Black Blue | | ✓ | Russia Poland |
| 16 | Murawski | Franz | 44 | | M | M | Miner Coal | " | " | Germany | Polish | Germany | Erie | Alpena Mich | yes | self | 15 | " | | | | | | | 5 | 5½ | Fair | Brown Gray | | ✓ | Germany Poland |
| 17 | Chechlowski | Edward (Canada) | 33 | | M | M | miner | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 15 | " | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Light Brown Gray | Blue | Wit | Germany Poland |
| 18 | Feder (PA 3116/2 1/1906 Lin) | Sherie | 32 | | F | M | wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Klack Warsaw | Milwaukee Wis | " | husband | 67— | " | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Black Black | Black | Wit | Russia Poland |
| " | (dau) | Sara | 9 | | F | S | none | no | no | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | 2 | | | | | | |
| " | (dau) | Matzie | 7 | | F | S | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | 8 | 3 | ✓ | ✓ | blue | ✓ | |
| 19 | Madarasz | Janos | 45 | | M | M | Farmer | yes | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Szakalos | Kelly's Island Ohio | no | self | 14.00 | ✓ | | | | | | | 5 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 20 | Toth | Janos | 40 | | ✓ | ✓ | Farm Lab | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Surgeck | ✓ | ✓ | ✓ | None | ✓ | | | | | | | 5 | 7 | dark | black | brown | | |
| 21 | Gentile | Nicola | 35 | | ✓ | ✓ | tailor | ✓ | ✓ | Italy | do Italian | Italy | Sambiase | Boston Mass. | ✓ | ✓ | 7.00 | ✓ | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

26

MARRIED 26 ALIENS 26 DEPARTING 26 U.S. CITIZENS 26 DETAINED —

Wm Clark Insp
May 30, 07

Wolfram Fischler
Interpreter

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which [illegible] and the language they speak. List of races will be found on back of [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Parcells, Master* of the Mount Royal from Liverpool via Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Parcells
Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this ... For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean a French race or people, and similarly, "French" appearing in column 9 should not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is a native of France would properly come under the heading of United States nationality. In this connection the following distinctions are noted:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (...

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West In...

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Cent... descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).* The entry in column 13 should show definitely by whom ... father, brother, or other relative; friend; steamship ...

*Column 14 (If less, how much).*—The entry in column 14 shows ... mily) the exact amount of money shown.

Money brought ... not be divided among the several members of the ...

*Column 15 (...* ...ces; and if so, when and where).—The entries in co... (Yes or No) in the United States before; and if so ... ce; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (...* ...so, what relative or friend).—The entry in column ... either a relative or friend; and if so, what relative ... dress.

*Columns 17 (...* ... are subject to revision by any inspection officer ...

7

## Affidavit of Surgeon.

I, Howard K. Marion, Surgeon of the Mount Royal, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the degree granted me by the Province of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Howard K. Marion, M.D.

Sworn to before me this ..... day of May, 1907

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

MAY 30 1907

QUEBEC, P.Q.

11—1115

S.S. Mount Royal

| CLASS. | MANIFESTS. | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | | | | |
| THIRD | 6 | 170 | 2 | 172 |
| TOTAL | 6 | 170 | 2 | 172 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 136 | 136 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 24 | 24 | — | — | — |
| [illegible] | 10 | 9 | — | — | 1 |
| [illegible] | — | — | — | — | — |
| TOTAL | 170 | 169 | — | — | 1 |

† Disappeared

CITIZENS OF CANADA.....

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | None |

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| U. S. Manifests | | 172 | |
| Special " | | | |
| | | 172 | 172 |
| Births at sea | | | |
| U. S. Citizens | | 2 | 2 |
| Total number of aliens | | | 170 |
| Aliens examined | | 170 | |
| " missing | | 6 | |
| | | 170 | |
| Aliens admitted. | | 136 | |
| " detained P.C. | | 24 | |
| " D. | | 10 | |
| | | | 170 |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. "Adriatic" sailing from Liverpool, 22/5, 1907 Arriving at Port of Quebec, MAY 30 1907, 1907

This slip must be attached to the [illegible] sengers, List Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the [illegible] headings given by the masters of vessels.

21

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read | Able to— Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE BIR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Bissell | Flo 28 | | F | S | Home | yes | yes | United States Citizen | | Chicago | Detroit | yes | Husband | $150 | United States | Citizen Returning Uncle 803 Brooklyn Avenue Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Dark | Blue | Cut on left wrist | WHa |
| 2 | Berry | Ernest 21 | | M | S | Clerk | yes | yes | England | English | Wharfedale | Detroit | No | Father | $15 | No | Jackson Avenue Detroit | No | No | No | No | Good | No | 6 | | Fair | Dark | Blue | Cut on left wrist | WHa |
| 3 | Clarke | Thos 35 | | M | M | Customs Officers | yes | yes | do | do | London | Chicago | yes | Self | $50 | No | No Tourist | | | | | | | 5 | 6 | Dark | do | Grey | None | Lon |
| 4 | Elugston | Miss Flora Miss Jessie | 27 | F | S | Nurse | yes | yes | do | do | Westmore and New York | Swansea Wales | No | Self | $55 | No | Re Hearth Lawson Mc Keating, Lamana Lake, Mi | | | | | | | 5 | 1 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Swansea |
| 5 | French | Geo 55 | | M | M | Lee Dealer | yes | yes | United States Citizen | | Detroit | | | | | United States | Citizen | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | do | Wife 49 | | F | M | Wife | yes | yes | United States Citizen | | do | | | | | do | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Hayward | Jno 26 | | M | M | Journalist | yes | yes | British Subject | English | London | New York | No | Self | $75 | Yes | No Tourist | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Dark | Dark | Hazel | None | Lond |
| 8 | Smith | Ethel 24 | | F | S | Lineist | yes | yes | do | do | Sheffield | Duluth | yes | A. Board | $2 | No | E. Board 1030 East Fourth St | | | | | | | 5 | 6 | Fair | | Blue | None | Sheff |
| 9 | Sandiford | Alice 23 | | | | Assistant | yes | yes | do | do | Rochdale | do | yes | J. H. Swanson | $2 | No | J. H. Swanson 1030 East Fourth St. Duluth Minn | | | | | | | 5 | | | Brown | Brown | None | Roch |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. C. Simon Insp.
E. W. Wieland Insp.
May 30, 07

6/3

EXAMINED 9 ALIENS 6 ADMITTED 9
U.S. CITIZENS 3 DETAINED
9 9 9

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

This slip must be attached to the right side of [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the inform[illegible] headings given by the masters of vessels.

2 1/-

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1111

S. S. "Ottawa" sailing from Liverpool, 23/5, 1907 Arriving at Port of Quebec, MAY 30 1907, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Color of— Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether polygamist. | Whether an Anarchist. | If below seven [illegible] or [illegible] persons, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | | | | | |
| 1 | Bissell | Flo | 28 | F | S. | Home | yes | yes | United States Citizen | Caucasian | Chicago | Detroit | yes | Husband | $100 | Yes | Citizen Returning Uncle 803 Brooklyn Avenue Detroit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| 2 | Berry | Ernest | 21 | M | S. | Clerk | yes | yes | England | English | Wharthepool | Detroit | No | Father | $5 | No | | | | | | | | 6 | 0 | Fair | Dark | Blue | Cut on left wrist | Wharthepool |
| 3 | Clarke | Thos | 35 | M | M | Customs Officer | yes | yes | do | do | London | Chicago | yes | Self | $50 | No | No Tourist | | | | | | | 5 | 6 | Dark | do | Grey | None | London |
| 4 | Clugston | Miss Violet | 24 | F | S. | Maid | yes | yes | do | do | Westmore and New York | Saranac Lake | No | Self | $5 | No | Res. Ward Brown No. Hosting, Saranac Lake, NY | | | | | | | 5 | 1 | [illegible] | [illegible] | | | Saranac England |
| 5 | French | Geo | 35 | M | M | Lee Dealer | yes | yes | United States Citizen | | Detroit | | | United States | | Citizen | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | do | Mrs E | 49 | F | M | Wife | yes | yes | United States Citizen | | do | | | do | | do | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Hayward | Jno | 26 | M | M | Journalist | yes | yes | Gt Britain | English | London | New York | No | Self | $25 | Visited yes | No Tourist | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Dark | Dark | Hazel | None | Leeds, Eng |
| 8 | Smith | Ethel | 24 | F | S. | Lieut Lieutenant | yes | yes | do | do | Sheffield | Duluth | yes | A Board | $5 | No | U. Board 1030 East Fourth St | yes | yes | yes | yes | yes | yes | 5 | 6 | Fair | Blue | | None | Sheffield |
| 9 | Sandiford | Alice | 23 | F | S. | Assistant Stenographer | yes | yes | do | do | Rochdale | do | yes | J. H. Swain | $5 | No | J. H. Swain 1030 East Fourth St. Duluth Friend | yes | yes | yes | yes | yes | yes | 5 | [illegible] | [illegible] | Brown | Brown | None | Rochdale Eng |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. C. Simon Ins Insp
E. W. Wieland Insp
May 30, 07

6/3

EXAMINED, 9 ALIENS, 6 ADMITTED, 9
RECORD, U.S. CITIZENS, 3 DETAINED,
9 9

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Evans, Master,* of the "Ottawa", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Evans
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F. R. D. Glissan M.B., Surgeon of the OTTAWA, * Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the degrees of M.B. & Ch. of the University of Birmingham, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. R. D. Glissan, M.B.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information included under the various headings given by the masters of vessels.

22

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ottawa sailing from Liverpool May 23rd, 1907 Arriving at Port of Quebec MAY 30 1907 May, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡ Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Robert Southorn | 25 | | m | m Clerk | yes | yes | English | English | England | London | Chicago Ill | yes | Uncle | £30 | no | | | Uncle James Brooks 550 E. Division St. Chicago Ill | no | no | no | good | good | 5 | 9 | fair | fair | blue | |
| 2 | Annie ✓ | 23 | | f | ✓ Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 3 | Minnie ✓ | 2 | | ✓ | ✓ Child | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | | | | |
| 4 | Leslie ✓ | | 6 | m | ✓ Infft | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | | | | |
| 5 | James Hayes | 45 | | m | ✓ Labr | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | (Removed) ✓ | Lansing Mich | ✓ | Son | £6 | ✓ | | | Son Arthur Hayes 407 Isaac St. Lansing Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | fair | grey | brown | Scar |
| 6 | Louisa ✓ | 46 | | f | ✓ Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | blue | blue | |
| 7 | Annie ✓ | 15 | | ✓ | s | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | ✓ | blue | ✓ | |
| ADMITTED | Casey E. Waite May 31, '07 | 18 | | ✓ | ✓ Florist | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Barking | Detroit Mich | ✓ | Brother | £10 | ✓ | | | Sister-in-law Jacob Jacobs 151 Monroe Ave. Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | dark | brn | brown | |
| 8 | Maggie Martin | 17 | | ✓ | ✓ Domestic | ✓ | ✓ | Ireland | Irish | Ireland | Drumcagher | Portland Me | ✓ | Cousin | £4 | ✓ | | | Cousin Robert Keenan 279 Danforth St. Portland Me | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | brown | blue | |
| 9 | Maggie Martin | 17 | | ✓ | ✓ Domestic | ✓ | ✓ | Ireland | Irish | Ireland | Drumcagher | Portland Me | ✓ | Cousin | £4 | ✓ | | | Cousin Robert Keenan 279 Danforth St. Portland Me | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | [illegible] | brown | brown | |
| 10 | Annie Kirwan | 28 | | ~~f~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kilmacthomas | Portland Me | ✓ | Brother | £50 | ✓ | | | Brother Thomas Kirwan Kilmacthomas Dungarvan Ireland | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | fair | black | hazel | |
| 11 | Marco Jamileo | 24 | ✓ | m | ✓ Labr | ✓ | ✓ | Russia | Hebrew | ~~England~~ Liverpool | ~~Liverpool~~ | St Paul Minn | ✓ | Self | $45 | ✓ | | | Uncle Thomas Phillips 253 Marion St St Paul Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | fair | grey | |
| 12 | Dario Addis | 43 | ✓ | m | ✓ Edwd Baker | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | London | Minneapolis Minn | ✓ | Son | $15 | ✓ | | | Son Jacob Addis 528 Jessie Place Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | ✓ | brown | brown | |
| 13 | Fanny ✓ | 42 | | f | ✓ Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | ✓ | grey | ✓ | |
| 14 | Yetta ✓ | 16 | | ✓ | s Domestic | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | brother | - | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 15 | Abram ✓ | 10 | | m | ✓ Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | | | | |
| 16 | Lewis Dubansky | 36 | | ✓ | m Dealer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ireland | Belfast | Chicago Ill | ✓ | Mother-in-law | £50 | ✓ | | | mother-in-law Mrs Hartley Dubsky 98 Rhelms St. Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | dark | black | brown | |
| ADMITTED May 31, '07 | Mike Salmon | 19 | | ✓ | ✓ Wife | no | no | ✓ | ✓ | England | London | ✓ | ✓ | husband | £15 | ✓ | | | husband Wm. Salmon 38 A Clybourn Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | dark | dark | brown | |
| | Jennie Justus | 30 | | ✓ | m ~~Tailor~~ | yes | yes | ✓ | ~~Hebrew~~ | ~~England~~ | Leeds | ✓ | ✓ | brother | £10 | ✓ | | | brother Jos. Jacobsky Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | brown | blue | |
| | Jennie Goldstein | 25 | | f | m Wife | no | no | ✓ | Hebrew | ✓ | ✓ | Detroit Mich | ✓ | husband | £30 | ✓ | | | husband Morris Goldstein 285 Chicago St. Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | - | dark | black | brown | |
| | Jacob ✓ | 10 | | m | - Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - | ✓ | | | father do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | brown | ✓ | |
| | Simon ✓ | 8 | | ✓ | ✓ Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| | Bessie ✓ | 6 | | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| | Reda ✓ | 4 | | ✓ | - | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| | Chick ✓ | 2 | | - | - | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| | Jacob Katz | 30 | | m | m Tinsmith | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | London | St Louis Mo | ✓ | brother | £10 | ✓ | | | brother Michael Katz 1214 Franklin Ave. St Louis Mo. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | dark | black | brown | |
| | Chave Langer | 19 | | s | ✓ Tailoring | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Minneapolis | Minneapolis Minn | ✓ | Uncle | £10 | ✓ | | | Uncle Marcus Langer 509 Harmon Ave. Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | dark | black | brown | |
| | Max Emmer 4-16-07 | 33 | ✓ | m | m Butcher | ✓ | ✓ | Austria | ✓ | ✓ | London | Chicago Ill | ✓ | brother | £10 | ✓ | | | Brother-in-law Isaac Goldin 600 Green St. Saginaw Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | dark | black | brown | |
| ADMITTED May 31, '07 | Ellen Melichan | 25 | ✓ | s | ✓ Wife | yes | yes | Russia | ✓ | Russia | Mogilew | Saginaw Mich | ✓ | husband | £5 | ✓ | | | husband Thomas Fischler 600 Green St. Saginaw Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | brown | brown | |
| ADMITTED May 31, '07 | Jerome S. | 4 | ✓ | ✓ | - Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - | ✓ | | | father do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ADMITTED May 31, '07 | Sarah | 1 | ✓ | f | m - Infft | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

(Interpreter) William Fischler (11, 16, 18, 27)

30 30 30 25

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† Nationality must be stated in column 8, and race or people in column 9. Thus, a native of Scotland may be of the Celtic or Anglo-Saxon race, a native of Germany may be a Hebrew or a Bohemian, a native of Austria may be a Pole or a Hungarian, a native of Turkey may be a Turk or an Armenian, a native of Russia may be a Finn or a Russian, a native of India may be a Hindu or a Parsee, a native of Mexico may be a Mexican or a Spaniard, a native of Cuba may be a Cuban or a Spaniard, a native of Africa may be a negro or a mulatto.

‡ The final destination, so far as known, of every alien must be stated in column 11. If to be forwarded to a place within the United States, the State or Territory must be named; if to a place in a foreign country, the country must be named. Intransit aliens will be stated to their ultimate destination, if known. The question to be determined by the steamship agent is the bona fide intention of the alien at the time of sailing, and the answer will be recorded accordingly. Last of room with [illegible] on [illegible] of [illegible] passengers they speak.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 24

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

22--

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ottawa sailing from Liverpool May 23rd 1907 Arriving at Port of Quebec MAY 30 1907 May, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡ Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Robert Southorn | 25 | m | m | Clerk | yes | yes | England | English | England | London | Chicago Ill | yes | Uncle | $30 | no | | | Uncle James Brooks 550 E. Division St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | | 5 | 9 | fair | fair | blue | | Landon Eng. |
| 2 | Annie ✓ | 23 | f | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| 3 | Winnie ✓ | 2 | ✓ | - | Child | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | | | | | ✓ |
| 4 | Leslie ✓ | 6 | m | - | Infant | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | | | | | ✓ |
| 5 | James Hayes | 45 | ✓ | m | Labr | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | (Scotland) ✓ | Lansing Mich | ✓ | Son | $6 | ✓ | | | San Arthur Hayes 407 Isbe St. Lansing Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 8 | fair | grey | brown | | Scotland Kent |
| 6 | Laura ✓ | 46 | f | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 3 | ✓ | blue | blue | | ✓ |
| 7 | Annie ✓ | 15 | ✓ | s | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| 8 | Casey E. Waite | 18 | ✓ | ✓ | Florist | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Barking | Detroit Mich | ✓ | Brother | $40 | ✓ | | | Stepbrother Joseph Forde 451 Monroe Ave Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 3 | dark | ✓ | brown | | Landon Eng. |
| 9 | Maggie Martin | 17 | ✓ | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | Ireland | Irish | Ireland | Drumeagher | Ballanga | ✓ | Cousin | $2 | ✓ | | | Cousin Patrick Keenan 277 Danforth St Portland Me | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 4 | fair | brown | blue | | Ireland |
| 10 | Annie Kirwan | 28 | ~~22~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kilmacthomas | Bellewstown | ✓ | Brother | $50 | ✓ | | | Bradley Bros Kirwan Uncle Thomas Collins Keyser Mont. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 3 | ✓ | ~~dark~~ brown | brown | | Kilclaney Ireland |
| 11 | Mosey Jamilep | 24 | ✓ | m | Labr | ✓ | ✓ | Russia | Hebrew | ~~England~~ (Russia) | ~~Liverpool~~ Dvrysos-Lepnos | St Paul Minn | ✓ | Self | $45 | ✓ | | | Sam Davis Addis 238 Marcy St St Paul Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 3 | fair | black | hazel | | Bessarabia Russia |
| 12 | Davis Addis | 43 | ✓ | m | Clothes Dealer | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | London | Minneapolis Minn | ✓ | Son | $15 | ✓ | | | Sam Davis Addis 325 Jewett Place Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 4 | ✓ | ~~fair~~ | grey | | ✓ |
| 13 | Fanny ✓ | 42 | f | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 1 | ✓ | ~~fair~~ | ✓ | | ✓ |
| 14 | Yetta ✓ | 16 | ✓ | s | Domestic | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | brother | - | ✓ | | | brother do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ~~5~~ | 1 | ✓ | ~~fair~~ | ✓ | | ✓ |
| 15 | Abram ✓ | 10 | m | - | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 4 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| 16 | Lewis Dubiansky | 38 | ✓ | m | Dealer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ireland | Belfast | Chicago Ill | ✓ | Mother in Law | $50 | ✓ | | | Mother in Law Mrs Hurley 98 Fleetwood St Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 4 | dark | black | brown | | (Russia) Kovno Russia |
| 17 | Mike Salman | 19 | 2 | ✓ | Wife | no | no | ✓ | ✓ | England | London | ✓ | ✓ | Husband | $15 | ✓ | | | Husband Mrs Salmon Chicago Ill | ✓ | ✓ | (Rejected — appeal) | ✓ | ✓ | | ~~5~~ | ~~7~~ | dark | dark | ✓ | | Russia Kovno |
| 18 | Semenie Jatlis | 29 | ✓ | m | ~~Tailor~~ Grocer | yes | yes | ✓ | ~~Lithuanian~~ Russian | England | Leeds | ✓ | ✓ | Brother | $10 | ✓ | | | Brother Mr Jatlis Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 6 | 5 fair | dark | brown | blue | | Liebnick ✓ |
| 19 | Fannie Goldstein | 25 | 2 | m | Wife | ~~no~~ yes | ~~no~~ yes | ✓ | Hebrew | ✓ | ✓ | Detroit Mich | ✓ | Husband | $30 | ✓ | | | Husband Morris Goldstein 185 Beaubien St. Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | - | dark | black | brown | | Poltava Russia |
| 20 | Jacob ✓ | 10 | ✓ | m | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - | ✓ | | | father do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | ✓ | brn | ✓ | | ✓ |
| 21 | Simon ✓ | 8 | ✓ | ✓ | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | ✓ do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| 22 | Regie ✓ | 6 | ✓ | f | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | ✓ do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | | Leeds England |
| 23 | Beda ✓ | 4 | ✓ | - | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | ✓ do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| 24 | Chaie ✓ | 2 | ✓ | - | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | ✓ do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| 25 | Jacob Katz | 30 | m | m | Grocer | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | London | St Louis Mo | ✓ | Brother | $10 | ✓ | | | Brother Michael Katz 1244 Franklin Ave St Louis Mo | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 6 | dark | black | brown | | Anapol Russia |
| 26 | Chave Langer | 19 | 2 | s | Tailoress | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~England~~ Russia | Minneapolis Minn | ✓ | Uncle | $15 | ✓ | | | Uncle Moses Langer 201 Central Ave Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 4 | 11 | fair | ~~brown~~ black | ~~brown~~ black | | Krasno Russia |
| 27 | Max Emmer | 32 | ✓ | m | m | Butcher | ✓ | ✓ | Austria | ✓ | ✓ | London | Chicago Ill | ✓ | Brother | $40 | ✓ | | | Wife Mary Emmer 509 Jackson St Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 8 | dark | black | brown | | Volhynsk Russia |
| 28 | Kate Melichan | 25 | ✓ | f | ✓ | Wife | ~~yes~~ | ~~yes~~ | Russia | ✓ | Russia | Mogilew | Saginaw Mich | ✓ | Husband | $50 | ✓ | | | Husband Sam Golam 620 Brewer St Saginaw Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 4 | 11 | dark | ~~brown~~ | black | brown | Mogilew Russia |
| 29 | Celine L | 4 | ✓ | ✓ | - | Child | ~~no~~ | ~~no~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | $25 | ✓ | | | father do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | ✓ | brn | brn | | ✓ |
| 30 | Melanch | ✓ | ~~Infant~~ | m | - | Infant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | ✓ do ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |

NOT USED
NOT USED

30 30 30

(Certificate May 30, 07) William Fischler Interpreter (11, 16, 18, 27)

Richard H. Simon Com. Insp.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"

† "Race or People" is to be determined by the stock from which each immigrant comes and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Evans Master of the Ottawa, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Evans
~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F R D Gleeson M.B., Surgeon of the OTTAWA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the degrees of M.B. and Ch.B. of the University of Birmingham, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F R D Gleeson M.B.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

Aliens coming to the United States only for a temporary sojourn, not intending to pass through in transit, should be recorded in this column as tourists by destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ottawa sailing from Liverpool May 25th 1907 Arriving at Port of Quebec May, 1907

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 4 Sex. Mos. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | 11 ‡ Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hans Stoltz | 29 | M | m | baker | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Malmö | Duluth Minn | yes | Self | $10 | no | | | Cousin P. Martensson | | | | | good | no | 5 | 7 | fresh | fair | blue |
| 2 | Henrik Backman | 33 | M | m | joiner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Nederkalix | Chicago Ill | | | $10 | ✓ | | | Brother Mrs Emma Backman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 5 | pallid | light brown | ✓ |
| 3 | Oskar V. Johanesen | 20 | V | ✓ | Cabinet Maker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Öfverluleå | Ballard Wash | | | $10 | ✓ | | | Aunt Wilhelmina Berg 106 Anderson st. Ballard Seattle Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 8 | fair | light brown | ✓ |
| 4 | Karl A. Nygvist | 19 | V | ✓ | Smith | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lysiane | Chicago Ill | yes | Uncle | $10 | ✓ | | | Uncle Axel Nygvist 254 West 22nd St Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 8½ | fair | brown | ✓ |
| 5 | Hildur R. Gustafson | 20 | V | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Thierp | Ind. Chicago | | Cousin | $10 | ✓ | | | Cousin Agnes Rehn 39 Clybourn Ave. Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 3 | [illegible] | ✓ | ✓ |
| 6 | Albert J. Anderson | 16 | V | m | Helper Baker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Hieby | East Chicago Ill Ind. | | Uncle | $10 | ✓ | | | Uncle Richard Hansen East Chicago Ill Ind. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 6½ | ✓ | dark grey | |
| 7 | Jens Carsche 11070 7020 | 18 | V | ✓ | Sailor | ✓ | ✓ | Norway | ✓ | Norway | Tjotta | Crookston Minn | yes | Self | $7 | ✓ | | | Brother-in-law Richard Hansen Crookston Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 7 | dark | ✓ | brown |
| 8 | Just Knutsen | 19 | V | ✓ | sailor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Homeland | $10 | yes | | | Brother-in-law Carl Moe Crookston Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 7 | fair | brown | blue |
| 9 | Isak Sundin | 36 | V | ✓ | m baker | ✓ | ✓ | Sweden | Scandinavian | Sweden | Sundsjom | Mora Minn | ✓ | Self | $20 | no | | | Brother-in-law Mr Olsson Crookston Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 5 | dark | ✓ | blue |
| 10 | Selma E. Valkko | 18 | V | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Kovamenit | Negaunee Mich | ✓ | Box 38 Grasby Mora Minn friend John Kemo | $20 | ✓ | | | Box 1993 Negaunee Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 7 | brown | ✓ | brown |
| 11 | Nils P. Stackel | 22 | V | m | ✓ Laber | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | John Kemo | $10 | ✓ | | | Box 1993 Negaunee Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 6 | fair | fair | grey |
| 12 | Ida J ✓ (sister) | 17 | V | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle | $10 | ✓ | | | do Uncle Matti Kokkonen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 5 | ✓ | ✓ | blue |
| 13 | Julius Kananen | 17 | V | m | ✓ Laber | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mutasaaren | Menahga Minn | ✓ | Matti Kokkonen | $10 | ✓ | | | Box 147 Menahga Wadena Minn friend Matti Kari | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 7½ | ✓ | brown | ✓ |
| 14 | Alex Trapalus CA-B-8-15 6609-600, limit 6/1/07-CBR-8/25/38 Wtn | 20 | V | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kreenajoki | Calumet Mich | ✓ | Self | $10 | ✓ | | | 1586 Oak St Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 8 | ✓ | ✓ | grey |
| 15 | Matti Pyykola | 21 | V | ✓ | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mirjaivi | Negaunee Mich | ✓ | Matti Kokkonen friend | $10 | ✓ | | | A Waenganen, Hello Kenga Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 9 | ✓ | ✓ | blue |
| 16 | August Segmark | 25 | V | ✓ | m Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ulanurmonkyla | Negaunee Mich | ✓ | Nikolai Ahola friend | $10 | ✓ | | | Nikolai Ahola Box 749 Negaunee Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 9 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 17 | Walter Mattila CA-2-1731 Ltd 14-8894 Ltd 6-1-07 CBR-8/25/38 WTN | 20 | V | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Koskee | Ironwood Mich | ✓ | Brother | $10 | ✓ | | | Brother Johan A. Mattila Box 45th Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 10½ | ✓ | ✓ | grey |
| 18 | Lassea M. Kallo | 25 | V | ✓ | m Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ulamaniemi | Ely Minn | ✓ | husband | $10 | ✓ | | | husband Frans Charles Box 151 Ely Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 2½ | ✓ | ✓ | blue |
| ADMITTED 19 June 19-07 | Mauno Marinoon | 37 | V | ✓ | m Wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Nalopemlz | St Paul Minn | ✓ | ✓ | none | ✓ | | | husband Harry Mayrinoon 1916 Fairfield Ave. St Paul Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 2 | fresh | black | ✓ |
| ADMITTED 20 June 19-07 | Hawe ✓ (daus) | 20 | V | ✓ | ✓ Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | | ✓ | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 4 | 11 | fair | brown | grey |
| ADMITTED 21 June 19-07 | Tracie ✓ (daus) | 4 | 6 | ✓ | - Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | | ✓ | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | | brown | ✓ |
| ADMITTED 22 June 19-07 | Eide ✓ (daus) | 3 | V | ✓ | - | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | | ✓ | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | | blue | |
| ADMITTED 23 June 19-07 | Herne ✓ (daus) | 2 | V | ✓ | - | ✓ | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | - | - | | ✓ | |
| ADMITTED 24 June 19-07 | Amalie Kein | 16 | V | ✓ | ✓ Domestic | no | no | ✓ | German | ✓ | Laube | Rockyford Colo | ✓ | Brother | 2— | ✓ | | | Cousin Mrs Greenmeyer Rockyford Colo | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 4 | 11 | fresh | brown | brown |
| ADMITTED 25 June 19-07 | Conrad Grasmuck (Husband) | 30 | V | ✓ | m Peddler | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 9 | dark | ✓ | blue |
| 26 | Alexander Kaisar | 24 | | | | | | | | | Neuhanfor | Princeton Ont | | Fellow member | $15 | | | | | | | | | | | 5 | 6 | fresh | ✓ | blue |
| ADMITTED 27 June 19-07 | Marie Lein 505-Main, | 33 | F | m | m Wife | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Clear Lake Wis. | ✓ | Husband | $10 | no | | | Cousin Laure Clear Lake Wis. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 3 | light | brown | blue |
| ADMITTED 28 June 19-07 | Olga ✓ (dau) | 6 | V | F | S Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Obs. of eyes | | | | blue | |
| ADMITTED 29 June 19-07 | Barelia ✓ (dau) | 5 | 1 | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Obs. of eyes | | | | | |
| ADMITTED 30 June 19-07 CAB 505-B-6-29 Wtn | Walborg ✓ (dau) | 11 | 1 | F | S | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | 24 | 24 | | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 24 | 24 | | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

29

Alexander Kaisar does not speak English

William Fischler
Interpreter

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which [illegible] and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 13

**NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ottawa sailing from Liverpool, May 23rd, 1907 Arriving at Port of Quebec, May, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡ Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Hans Stoltz | 29 | | m | | laber | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Malmö | Duluth Minn | yes | Self | $10 — | no | | Cousin Fr Martensen 9 Mayne Block Duluth Minn | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fresh | fair | blue | | Malmö Sweden |
| 2 | Henrik Backman | 25 | | m | | joiner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Nederkalix | Chicago Ill | ✓ | ✓ | $10 — | ✓ | | Mrs Emma Backman 375 Elm St Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | pallid | | | ✓ | Nappananda |
| 2/1/2 | Oskar V. Johansson | 30 | | ✓ | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Öfverluléa | Ballard Wash | ✓ | ✓ | $10 — | ✓ | | Anna Wilhelmina Berg 106 Allerton Ave Ballard Seattle Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | fair | | | ✓ | Öfverluléa |
| 3 | Karl A. Nygvist | 19 | | ✓ | ✓ | Blacksmith | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ljusne | Chicago Ill | yes | Uncle | $10 — | ✓ | | Uncle Axel Nygvist 254 West 23rd Place Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | fair | brown | ✓ | | Söderhamn Sweden |
| 4 | Hildur R. Gustafson | 20 | | ? | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Hiisenjo | | | Cousin | $10 | ✓ | | Cousin Agnes Rehn 77 Clybourn Ave Chicago Ill Returning | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | | | | | Grönskär Hiisenjo |
| 5 | Albert J. Anderson | 16 | | m | | Machinist Baker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Hieby | East Chicago Ill Ind. | yes | Uncle | $10 | ✓ | | Uncle A. Lundkvist East Chicago Ill Ind. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | ✓ | dark | grey | | Hieby Sweden |
| 6 | Jens Laache 11070 7020 | 18 | | ✓ | ✓ | Sailor | ✓ | ✓ | Norway | ✓ | Norway | Tjotta | Clarkston Wash | yes | Self | $7 | ✓ | | Brother-in-law Richard Hansen Brookston Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | dark | ✓ | brown | | Tjotta Norway |
| 7 | Just Knutsen | 19 | | ✓ | ✓ | sailor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Brother-in-law | $10 | ✓ | | Brother-in-law Carl Mae Crookston Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | brown | blue | | ✓ Torsvattnet |
| 8 | Isak Sandin | 20 | | ✓ | m | laber | ✓ | ✓ | Sweden | ✓ | Sweden | Torsvattnet | Mora Minn | ✓ | Self | $20 — | no | | Brother-in-law Mr Akeson Box 32 Graceton Mora Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | dark | ✓ | blue | | Sverige |
| 9 | Selma E. Valkko | 18 | | ✓ | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Rovaniemi | Nipawin Sask | ✓ | Self | $20 — | ✓ | | Friend John Kinne Box 1033 Nipawin Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | brown | ✓ | brown | | Rovaniemi (Finl.) |
| 10 | Nilo P. Stockel | 22 | | ✓ | ✓ | Laber | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | John Kinne | $10 | ✓ | | John Kinne Box 1033 Nipawin Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | ✓ | blue | | ✓ |
| 11 | Ida J ✓ (sister) | 17 | | ✓ | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $10 | ✓ | | Uncle Matti Lehtinen Box 147 Menahga Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | ✓ | blue | | ✓ |
| 12 | Julius Haananen | 17 | | ✓ | ✓ | Laber | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Wuksaaren | Menahga Minn | ✓ | Matti Lehtinen | $10 | ✓ | | Friend Matti Fair 1316 Oak St Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | brown | ✓ | | Wuksaarella |
| 13 | Alex Tiapalus CA-B-8-156609-2000, Detroit 6/1/07-CPR-8/25/58 Wtn | 20 | | | | Laborer | | | | | | Kuusenajoki | Calumet Mich | ✓ | Self | $10 | ✓ | | Friend Matti Lehtinen Box 147 Menahga Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | grey | | Kuusenajoki |
| 14 | Matti Pyykola 595-5-27 | 21 | | | | Laborer | | | | | | Merijarvi | Calumet Mich | ✓ | Matti Pyykola | $10 | ✓ | | Friend Matti Pyykola 1316 Oak St Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | ✓ | blue | | Merijarvi |
| 15 | August Jegmahl | 25 | | ✓ | m | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Alanuromonkylä | Nipawin Mich | ✓ | Nikolai Ohela | $10 | ✓ | | Friend Nikolai Ohela Box 749 Nipawin Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | ✓ | ✓ | | Lapua |
| 16 | Walter Mattila CA-1-31-14-8894 $10 5-1-07 Wtn | 20 | | ✓ | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Saksalan | Swanwood Mich | ✓ | brother | $10 | ✓ | | Brother Johan Fr Mattila Box 454 Swanwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10½ | ✓ | ✓ | grey | | Saksalan Lapua |
| 17 | Laura M. Hallo | 25 | | ? | m | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Marian | Ely Minn | ✓ | husband | $10 | ✓ | | husband Frans Hallo Box 151 Ely Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2½ | ✓ | ✓ | blue | | Ilmajoki Pohjanmaa |
| 18 | Mevrove Marnoon | 37 | | ✓ | m | Wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Nalopensky | St Paul Minn | ✓ | ✓ | none | ✓ | | Husband Harry Pharaman 1896 Fairfield Ave St Paul Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fresh | black | ✓ | | Bobruisk Russia |
| 19 | Hawe ✓ (dau) | 20 | | ✓ | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | ✓ | ✓ | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | fair | brown | grey | | Karasun Russia |
| 20 | Fracie ✓ (dau) | 4 | 6 | ✓ | - | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | ✓ | ✓ | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | | brown | | |
| 21 | Eide ✓ (dau) | 3 | | ✓ | - | - | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | | | blue | | |
| 22 | Sterne ✓ (dau) | 2 | | ✓ | - | - | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | | | | | |
| 23 | Amalie Rein | 16 | | ✓ | ? | Domestic | no | no | ✓ | German | ✓ | Laube | Rockford Ill | ✓ | brother | $2 — | ✓ | | Henry Graenicke Rockyford Col | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | fresh | brown | brown | | Laube Prussia |
| 24 | Conrad Graninck (cousin-bro) | 30 | | ✓ | m | Peddler | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | dark | ✓ | blue | | ✓ |
| 25 | Alexander Kavaev 505-Minn, Mexican, 19/46/-4/12/38-St | 24 | | ✓ | ✓ | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Neuhanfen | Lincoln Neb | ✓ | Fellow-man | $1/4 | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fresh | ✓ | blue | | Neuhanfen |
| 26 | Marie Lein | 38 | | ✓ | m | Wife | yes | yes | Norway | Scandin | Norway | Trondhjem | Clear Lake Wis | ✓ | Husband | $10 | no | | Author Lane Clear Lake, Wis. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | light | brown | blue | | Trondhjem |
| 27 | Olga ✓ (dau) | 5 | | ✓ | ✓ | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | blue | | ✓ |
| 28 | Bargilia ✓ (dau) | 5 | | ✓ | ✓ | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ |
| 29 | Valborg ✓ (dau) | 7 | | ✓ | ✓ | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 24 | 24 | | | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 24 | 24 | | | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

29

Examined and Passed
May 29, 07

William Fischler
Interpreter

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which [illegible] and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Travers Master,* of the "Ottawa" from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Travers
~~Officer.~~
Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F R D Glessan M B, Surgeon of the OTTAWA, * Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the degrees of M B Cr Ch B of the University of Birmingham, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F R D Glessan M B

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

~~Aliens coming to the United States only for a temporary sojourn, not intending to pass through in transit, should be entered on manifests by their final destination.~~

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Ottawa sailing from Liverpool, May 25, 1907 Arriving at Port of Quebec, June 30 1907 / May 1904

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

24

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—Read. | Able to—Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of—Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Olga Ammanowa | 28 | | F. | M. | Farmer's Wife | yes | yes | Russia | Russian | Berkoff | St. Paul | yes | Sister | $10 | No | Brother in Law Laborich 14 to 61 Louisiana St. | No | No | No | No | Good | No | 5 | — | Fresh | Dark Gray | Blue | None | Kazan Russia |
| 2 | Edward McGee | 24 | | M. | S. | Engineer | | | Scotland Great Britain | Scotch | Glasgow | Saco Me. | yes | Cousin | $15 | No | Cousin D. Gallagher Box 234 Saco Me | No | | | No | Good | No | 5 | 5 | Dark | Black | Hazel | Scar over right Eye | Glasgow Scotland |
| 3 | Antonio Cozzi | 25 | | M. | M. | Miner | | | Italy | Italian | London Chicago | Chicago | | Brother | $3 | No | Brother Angelo Garzipo 184 Spadyges St. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | Dark | Black | Brown | None | Lucca Italy |
| 4 | Becky Katz | 22 | | F. | M. | Wife | No | No | Russia | Hebrew | London St. Louis | St. Louis | yes | Brother | $40 | No | Michael Katz 1244 Franklin St. St. Louis | No | No | No | No | Good | No | 4 | 11 | fair | brown | grey | | Elizabethgrad Russia |
| 5 | Son-in-law | 2 | | M. | S. | Child | — | | | | | | | | | | | | | | | | | — | | | | | | |
| ADMITTED June 3 1907 | Heinrich Treuth | 34 | | M. | M. | Laborer | yes | yes | German | German | Zaratof Russia | Sutton, Neb. | Mother in Law | No | | | Son in law Alexander Bauer Sutton, Neb. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | Blue | | | Volga Germany |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Filed at Canal Zone
June 30, 07

6

6 6 5
1
6 6 6

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

21—1115

S. S. Ottawa sailing from Liverpool, May 23, 1907 Arriving at Port of Quebec, May 30 1907 / May 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

24

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on list. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | | |
| 1 | Olga Annanova | 18 | | F | S | Factress Wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Berdyff | St. Paul | yes | Sister | $10 | No | Brother in Law E. Laborich 14 E. Duchesne St. | No | No | No | No | Good | No | 5 | — | Fresh | Dark | Blue | None | Kazatop Russia | 1 |
| 2 | Edward McGee | 21 | | M | S | Engineer | | | Great Britain Scotland | Scotland | Scotland Glasgow | Duluth Minn. | yes | Cousin | $15 | No | Cousin D. Gallagher Box 234 Duluth Minn | | | | | | | 5 | 5½ | Dark | Black Hazel | Scar over right Eye | Glasgow | 2 |
| 3 | Antonio Cozzi | 25 | | M | M | Piano Tuner | | | Italy | Italian | London Chicago | | | Brother | $3 | No | Brother Angelo Garzipo 1814 Typotypes St. | | | | | | | 5 | 10½ | Dark | Dk. Clark Brown | None | Generchia | 3 |
| 4 | Becky Katz | 22 | | F | M | Wife | no | no | Russia | Hebrew | London Chicago | St. Louis | yes | Brother | $25 | No | Michael Katz 1244 Franklin St. St. Louis | | | | | | | 4 | 11 | fair | brown | grey | | Pacewalk Russia | 4 |
| 5 | Eva Cohen | 2 | | F | S | Child | — | — | | | | | | | | | | | | | | | | — | | | | | Chapelle London Eng. | 5 |
| 6 | Heinrich Treuth | 34 | | M | M | Laborer | yes | yes | German | German | Russia | Sutton, Neb | No | Brother in Law | $40 | No | Brother in Law Alexander Bauer Sutton, Neb. | | | | | | | 5 | 5 | fair | Blue | | | Tolopka Russia | 6 |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 11 |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 27 |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 28 |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 29 |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |

Miscellaneous Dept. May 30, 07

6

6 6 5 / 1 / 6 6 6

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Ernest Mustard, the "Ottawa" from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or another member of an agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Ernest Mustard
Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 6 | 3 | 9 |
| THIRD | 3 | 65 | — | 65 |
| TOTAL | 4 | 71 | 3 | 74 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEPARTED | DEPORTED | REMOVED OR OTHERWISE |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 54 | 54 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 5 | 5 | — | — | — |
| TEMPORARILY | 12 | 12 | — | — | — |
| TOTAL | 71 | 71 | — | — | — |

NON-IMMIGRANTS,
In Transit —
Tourists —
Residents of United States —
Total Nil

## Affidavit of Surgeon.

I, A. Albert Hebert, Surgeon of the OTTAWA, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am employed to practice as such by and under the authority of the Lords of Mds and Cl of the University of Birmingham, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Albert Hebert, M.D.

Sworn to before me this 30 day of May, 1907

at QUEBEC, P.Q.

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

MAY 30 1907
OTTAWA
11—1115

1st 2nd 3rd

... Manifests ... 4 65 71
... Aliens ...
... Citizens 3 3
... Total number ... 71
Aliens examined 71
... missing 0
... 71
... admitted. 54
... detained 12
... 5
71

NOT USED

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—3116

S. S. Mongolian sailing from Glasgow, 24th May, 1907 Arriving at Port of Quebec MAY 31 1907, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the headings given by the masters of vessels.

25

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Sex. Mos. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | John Seaton | 24 | ✓ M | S | Boiler Const. | Yes | Yes | Scotch | Scotch | Edinburgh Scotland | Casper Wy | Yes | Self | $40 | No | Friend: Mr Weir Hopwood Moneta Wy. | No | No | No | No | Good | No | 6 | 1½ | Fair | Fair Grey | None | Dim |
| 2 | James McGovern | 26 | ✓ | M | Grocer | - | - | Irish | Irish | Glasgow | Chicago Ill | ✓ | ✓ | Yes | | Friend: Jas Bolton 2913 Auen St Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | 5 | 4 | ✓ | Brown | Blue | ✓ | Brow |
| 3 | Mrs Margaret ✓ | 21 | ✓ | F | ✓ | Wife | - | - | Scotch | Scotch | ✓ | ✓ | ✓ | Husband | ✓ | — — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | 5 | 4 | ✓ | ✓ | Brown | ✓ | Glas |
| 4 | Jeannie Gray McFarlane | 20 | ✓ | | S | Dressmaker | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | self | $ 20 | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 5 | Maggie McWilliams | 23 | ✓ | ✓ | | Cotton Weaving factory | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Portland Or. | ✓ | ✓ | $ 17.50 | | Friend: Mrs Findlay 540 E Main St Portland Ore. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | Fair | Blue | ✓ | Spra |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. Simon Insp.

Ewireless Insp.
May 31, 07

5

EXAMINED 5 ALIENS. 5 ADMITTED
DETAINED ... U.S. CITIZENS ...

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Mongolian sailing from Glasgow, 24th May, 1907 Arriving at Port of Quebec MAY 31 1907, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

25

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | John Seaton | 24 | ✓ | M | S | Soda Const. | Yes | Yes | Scotch | Scotch | Edinburgh Scotland | Casper Wy | Yes | Self | $40 | No | Friend: Mr Weir Norwood Moneta Wy | No | No | No | No | Good | No | 6 | 1½ | Fair | Fair | Grey | None | Dumfries Scotland |
| 2 | James McGovern | 26 | ✓ | M | S | Grocer | | | Irish | Irish | Boston | Chicago Ill | | | $40 | | Friend: Jas Bolton 2918 Avenue L Chicago | | | | | | | 5 | 4 | | Brown | Blue | | Drogheda Ireland. |
| 3 | Mrs Margaret | 21 | ✓ | F | M | Wife | | | Scotch | Scotch | | | | Husband | | | | | | | | | | 5 | 4 | | Brown | | | Glasgow Scotland. |
| 4 | Jeannie Gray McFarlane | 20 | ✓ | | S | Dressmaker | | | | | | | | self | $25 | | | | | | | | | 5 | 3 | | | | | |
| 5 | Maggie McWilliams | 23 | ✓ | | | Cap woman's factory | | | | | | Portland Or. | | | $17.50 | | Friend: Mrs Findlay 540 E 8th St. Portland Ore. | | | | | | | 5 | 7 | | Fair | Blue | | Stirlingshire Scotland. |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard C. Simon Insp.

E. W. Wieland Insp.
May 31, 07

5

EXAMINED: 5 ALIENS, 5 ADMITTED
PASSING: CITIZENS, REGISTRY

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Gambell Master* of the SS Mongolian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Gambell Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of May, 1907

at Glasgow

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Andrew A McWhan, Surgeon of the Mongolian, employed, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Andrew A McWhan MB

Sworn to before me this 31 day of May, 1907

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500-E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mongolian sailing from Glasgow, 20th May, 1907 Arriving at Port of Quebec, May 31, 1907

26

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Sex. Mos. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡ Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | If over 16 years of age and able to read, whether he can read the English or some other language. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED 11095 4/6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Isabella Gordon | 25 | S. | S | Sewing Maid | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Aberdeen | Marquette Mich | Yes | Friend | $15 | No | | | Friend: Mrs Johnston 131 Spring St Marquette | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 4½ | Fair | Brown | Gray | Mole |
| 2 | Victor Zukowski | 23 | M. | " | Labourer | " | " | Poland | Pole | Russia | Koon | Chicago Ill. | " | Friend | $5 | No | | | Friend: Mr Rozuchowski 127 Canalport Av. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair | Fair | Blue | — |
| 3 | Richd. Moronie | 26 | " | " | J. Lab. | " | " | Ireland | Irish | Scotland | Glasgow | Detroit Mich | " | Friend | $5 | No | | | Friend: Mr Costello 147 Abbot St Detroit | " | " | " | " | " | " | 6 | 8½ | Dark | Brown | Grey | — |
| 4 | Garrett O'Keefe | 21 | " | " | " | " | " | " | " | Scotland | Glasgow | - | " | Self Friend | $10 | No | | | Friend: Mr Costello 147 Abbot St Detroit | " | " | " | " | " | " | 5 | 9½ | Fair | Brown | Brown | — |
| 5 | Mrs Addison | 28 | ✓ | S. | M. Ho'wife | " | " | Scotland | Scotch | Scotland | Forfar | Minneapolis Minn | " | Husband | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Brown | Blue | — |
| 6 | Wm " | 8 | ✓ | M | S Child | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | Brown | Brown | — |
| 7 | Norman " | 6 | " | " | " | No | No | " | " | " | " | " | " | " | $35 | No | | | Husband (Father) David Addison 2026 E. 22nd St. Minneapolis | " | " | " | " | " | " | | | Fair | Fair | Blue | — |
| 8 | Bertie " | 4 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | Dark | Brown | Brown | — |
| 9 | Ernest " | 2 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | Fair | Fair | " | — |
| 10 | Mrs Craigie | 3 4/12 | ✓ | S | M Ho'wife | Yes | Yes | " | " | Scotland | Edinburgh | Detroit Mich | " | Self | | No | | | Husband: Geo Craigie 50 Brooklyn Av. Detroit | " | " | " | " | " | " | 5 | 01 | Fair | Fair | Blue | — |
| 11 | Ina " | 22 | " | S. | Waitress | " | " | " | " | " | " | " | " | Mother | Home | No | | | Father: —·— | " | " | " | " | " | " | 5 | 03 | " | " | " | — |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard O'Connor Insp. in Charge

Examined Thos. Sullivan May 31, 07

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† Race or people to be determined by the stock from which they come and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mongolian sailing from Glasgow 20th May, 1907 Arriving at Port of Quebec May 27, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the various headings given by the masters of vessels.

26

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡ Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a prisoner, or fugitive from justice, or polygamist, or under contract to labor. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Isabella Gordon | 25 | | S | Sewg. Maid | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Aberdeen | Marquette Mich | Yes | Friend | $15 | No | | | Mr Johnston 131 Spring St Marquette | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 4½ | Fair | Brown | Gray | None. | Auchnagatt Scotland. |
| 2 | Victor Zukowski | 21 | | M | Labourer | No | No | Poleyn | Pole | Russia | Kovo | Chicago Ill. | | Friend | $5 | No | | | Mr Kozuchowski 137 Canalport Av. Chicago | | | | | | | 5 | 11 | Fair | Fair | Blue | — | Kolty Russia |
| 3 | Richd. Moronie | 25 | | S | Lab. | Yes | Yes | Ireland | Irish | Scotland | Glasgow | Detroit Mich | | Friend | $60 | No | | | Mr Cavallo 147 Abbot St Detroit | | | | | | | 5 | 8½ | Dark | Brown | Grey | — | Tipperary Ireland. |
| 4 | Garrett O'Keefe | 27 | | | | | | | | Scotland | Glasgow | | | Self | $10 | No | | | Friend: Mr Cavallo 147 Abbot St Detroit | | | | | | | 5 | 9½ | Fair | Brown | Brown | — | Cork Ireland |
| 5 | Mrs Addison | 28 | ✓ | F | M. Ho' wife | | | Scotland | Scotch | Scotland | Forfar | Minneapolis Minn | | Husband | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | Dark | brown | Blue | — | Forfar Scotland. |
| 6 | Wm | 8 | ✓ | M | S Child | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | brown | brown | — | Dundee Scotland |
| 7 | Norman | 6 | ✓ | | Child | No | No | | | | | | | | $25 | No | | | Husband (Father) David Addison 2026 E. 22nd St. Minneapolis | | | | | | | | | Fair | Fair | Blue | — | |
| 8 | Bertie | 4 | ✓ | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Dark | brown | brown | — | |
| 9 | Ernest | 2 | ✓ | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Fair | Fair | | — | |
| 10 | Mrs Craigie | 3½ | ✓ | F | M. Ho' wife | Yes | Yes | | | Scotland | Edinburgh | Detroit Mich | | Self | | No | | | Husband: Geo Cerangi 50 Brooklyn Av. Detroit. | | | | | | | 5 | 8½ | Fair | Fair | Blue | — | Kildonan Sutherland Orkney Scotland |
| 11 | Ina | 22 | ✓ | | S. Waitress | | | | | | | | | Mother | None | No | | | Father: —·— | | | | | | | 5 | 6½ | | | | — | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard O. Simon Jr Insp
Examined Thos
May 31, 07

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† Instead of stating race, it is to be determined by the stock from which each person comes and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J Gambell Master* of the S.S Mongolian from Glasgow do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Campbell
Master* Officer.

Sworn to before me this 31 day of May, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Andrew A McWhan M.B. Glasgow Univ. Graduated, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of the alien* named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Andrew A McWhan M.B.

Sworn to before me this 31st day of May 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

QUEBEC, P.Q.
Mongolian
MAY 31 1907

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | 11—1115 | |
| SECOND | 1 | 5 | — | 5 |
| THIRD | 1 | 11 | — | 11 |
| TOTAL | 2 | 16 | - | 16 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & RETURNED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 15 | 15 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 1 | 1 | — | — | — |
| TEMPORARILY | — | — | — | — | — |
| DETAINED | — | — | — | — | — |
| TOTAL | 16 | 16 | — | — | — |

| NON - IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | |
| Tourists | |
| Residents of United States | |
| Total | None |

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. | | 5 | 11 |
| | | | 5 11 = 16 |
| | | | 0 |
| number of aliens | | | 16 |
| aliens | | | 16 |
| | | | 16 |
| mitted. | | | 15 |
| ained) | | | 1 |
| | | | 16 |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 32.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. ..... sailing from ..... Friday, 24th May 1907 Arriving at Port of ....., 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the headings given by the masters of vessels.

27

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. | 3 Age. Yrs. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | 7 Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 * Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Year or period of years. | 15 If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| a | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Helen O. Stiver | 26 | F | S | Teacher | Yes | | Gt Britain | English | Stowmarket England | Detroit Mich | Yes | Dr. W. R. Humbert friend | $60.00 | No | | | Uncle:- Dr. W. R. Humbert 559 Second Ave Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No |
| 2 | Maud Wiles | 24 | | | Tailoress | | | | | Leeds | | | Brother | $50.00 | Yes | 1904 to 1907 | Detroit | Brother:- Arthur Wilks, 190 Carleton Ave, Springwells, Detroit | | | | | | |
| 3 | Ida Gatzlaff | 29 | | | Dom. | | | Germany | German | Friedrichsfeld Germany | Chicago | | Brother Hartmann | $50 — | No | | | Brother:- Chas. A. Hartmann Glen Ellyn Ill. | | | | | | |
| 4 | Mat Wiggenhauser | 56 | M | M | Farmer | | | U.S.A. Citizen | ~~Christian~~ | ~~Germany~~ | | | | | Returning U.S.A. Citizen | | | | | | | | | |
| 5 | Christine Knowles | 23 | F | S | Teacher | | | U.S. Citizen | Christian | Stanwood Mich | Stanwood Mich | Yes | Self | Yes | Yes | 16 Yrs | Stanwood | Returning home to Stanwood. | | | | | | |
| 6 | Geo. Francis Sadler | 24 | M | | Musician | | | U.S. Citizen | | Indianola Iowa | Chicago | | Returning U.S.A. Citizen | | | | | | | | | | | |
| 7 | Winfred R. Colton | 24 | | | | | | U.S. Citizen | | Chicago | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Allen Borwick | 44 | F | | Dom. | | | Gt Britain | Scotch | Kirkcudbrightshire Scotland | Portland Ore | Yes | Self | $40.00 | No | | | Brother:- John Borwick Multnomah, Wash. Co. Oregon. | | | | | | |
| 9 | Harry Franklin | 18 | | | Teacher | | | | English | Grove England | Detroit Mich | | Mother | 10.00 | | | | Friend:- Mrs. Ella Beel 105 Seldon Ave. Detroit | | | | | | |
| 10 | Jessie Comb | 58 | | W.D. | Housekeeper | | | | Scotland | Glasgow Scot. | Evanston Ill | No | Selves | $250.00 | | | | Daughter Visit:- | | | | | | |
| 11 | Rachel Lenton Combs | 23 | | S | | | | | | | | | | | | | | Mrs. Eliz. Nelson 839 Hickman Ave. Evanston Ill | | | | | | |
| 12 | Geo. Comb | 29 | M | | Lawyer Writer | | | | | | | | | $100.00 | | | | | | | | | | |
| 13 | Georges Javier | 48 | | | Civil Engineer | | | France | French | Lyons France | San Francisco | | Self | ~~$50~~ | | | | Friend:- Leon Pitenot à Baird San Francisco | | | | | | |
| 14 | Edward Addison | 19 | | | Farmer Lab | | | Gt Britain | English | Milnthorpe Engd | Madison Wis | Yes | | $75.00 | | | | Cousin:- John Addison Emerald Wis. Madison Wis | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. C. Simm Asst Surg
Surgeon and Surg
May 24, 07

1014

EXAMINED 14 PASSED 14 REJECTED 0 ADMITTED 14
MISSING 0 U.S. CITIZENS 4 DETAINED 0
14 14 14

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 1½ | Fair | Brown | Grey | None |
| 5 | 4 | Brown | Brown | Blue | |
| 5 | 5/10 | Dark | | Brown | |
| | | | | | |
| 6 | 1 | Fair | Fair | Blue | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| 5 | 5 | Fresh | Brown | Blue/Grey | |
| 5 | 3 | Fair | | Grey | |
| 5 | 5 | Dark | | | |
| 5 | 5½ | | | | |
| 5 | 4 | | Dark | | |
| 5 | 4½ | | Dark/Grey | | |
| 5 | 9½ | Fair | Fair | Grey | |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

27

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. ..... sailing from ..... Friday, 24th May, 190? Arriving at Port of ....., 190

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Geler O. Stiver | 26 | ✓ | F | S | Teacher | Yes | | Gt Britain | English | Stowmarket England | Detroit Mich | Yes | Sr. L. & Huttler Uncle Friend | $60.00 Yes | No | | | Uncle:- Dr. W. R. Hubbert 559 Second Ave. Detroit Mich Brother:- Arthur Wilks, 190 Carleton Ave. Springwells, Detroit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1½ | Fair | Brown | Grey | None | Stowmarket England | 1 |
| Maud Wiles | 24 | ✓ | | | Tailoress | | | | | Leeds | | | Brother | $50.00 | Yes | 1902 & 06 1?07 | Detroit | Brother:- Chas. A. Hartmann | | | | | | | 5 | 4 | Brown | Brown | Blue | | Friedrichsfeld | 2 |
| Ida Gatzlaff | 29 | ✓ | | | Dom. | | | Germany | German | Friedrichsfeld Germany | Chicago | | Self | $50 — | No | | | Interested Glen Ellyn Ill. | | | | | | | 5 | 5½ | Dark | | Brown | | Germany | 3 |
| Pat Wiggenhauser | 56 | ✓ | M | M | Farmer | | | U.S.A. Citizen | | ~~Christiana Norway~~ | | | Returning U.S.A. Citizen | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 |
| Christine Hamlen | 23 | ✓ | F | S | Teacher | | | ~~U.S. Citizen~~ | | ~~Christiana Norway~~ | Stanwood Wash | Yes | Self | Yes | Yes | 16 Yrs | Stanwood | Returning home to Stanwood | | | | | | | 6 | 1 | Fair | Fair | Blue | | Hedros Ekr Norway | 5 |
| Jo. Francis Sadler | 34 | ✓ | M | | Lumberman | | | ~~U.S. Citizen~~ | | Indianola Iowa | Chicago | | Returning U.S.A. Citizen | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 |
| Winfred R. Colton | 24 | ✓ | | | | | | ~~U.S. Citizen~~ | | Chicago | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 |
| Allen Borwick | 19 | ✓ | F | | Dom. | | | Gt Britain | Scotch | ~~Scotland~~ Scotland | Portland Ore | Yes | Self | $40.00 | No | | | Brother:- John Borwick Hattrough, Wash Co. Oregon. Friend:- Mrs Sela Bell 105 Seldon Ave. Detroit | | | | | | | 5 | 5 | Fresh | Brown | Color Grey | | Harrowgate Scotland | 8 |
| Mary Franklin | 18 | ✓ | | | Teacher | | | | English | Upon Eyd. | Detroit Mich | | Mother | 10.00 | | | | | | | | | | | 5 | 3 | Fresh | | Grey | | Upon England | 9 |
| Jessie Comb | 58 | ✓ | | Wid | Housekeeper | | | | Scotland | Glasgow Scot. | Evanston Ill | No | Selves | $250.00 | | | | Daughter Sister:- Mrs. Eliz Nelson 839 Stedman Ave. Evanston Ill | | | | | | | 5 | 5 | Dark | | | | Stirling Scotland | 10 |
| Rachel Lenton Combs | 23 | ✓ | | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 5½ | | | | | Glasgow | 11 |
| Geo Comb | 29 | ✓ | M | | Lawyer Writer | | | | | | | | | $100.00 | | | | Friend:- Leon Pitenot a Baird San Francisco | | | | | | | 5 | 4 | | Dark | | | | 12 |
| Georges Farier | 48 | ✓ | | | Civil Engineer | | | France | French | Lyons France | San Francisco | | Self | ~~$50.00~~ | | | | Cousin:- John Addison Emerald St. Madison Wis | | | | | | | 5 | 7½ | | Dark Grey | | | Lyons France | 13 |
| Edward Addison | 19 | ✓ | | | Farmer | | | Gt Britain | English | Smethorpe Engd | Madison Wis | Yes | | $75.00 | | | | | | | | | | | 5 | 9½ | Fair | Fair | Grey | | Stockmeland England. | 14 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

1.0/4

Richard A. C. Simm Insp in Charge
Boxwell and Simm
May 24, 07

EXAMINED, 14 ALIENS, 10 ADMITTED, 14
MISSING, 0 U.S. CITIZENS, 4 DETAINED, 0
14 14 14

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. H. Lipsond, Master of the S/S [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. H. Lipsond
Master. Officer.

Sworn to before me this 3/o day of Sept, 190 7

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the S/S [illegible], * employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull

Sworn to before me this 3/o day of Sept, 190 7

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last residence*).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11* (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16* (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest for steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

28

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "VIRGINIAN" sailing from LIVERPOOL Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, 11 MAY 1907, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Hilla Leinonen | 24 | | F | S | Dom | Yes | Yes | Russo-Finland | Finn | Finland | Prestojarvi | Hancock Mich | Yes | Brother | $10 | No | | Brother H. Leinonen Box 156 Hancock Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Light Blue | None | Russo-Finn |
| 2 | Salle Juntinen | 23 | | M | | Lab | | | | | | Suomo Salomi | Hamilton S.D. | | Uncle | 10 | | | Uncle A. Kaapunen Box 44 Dolph Hamilton S.D. | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Finn |
| 3 | Hilma Norbarska | 24 | | F | | Dom | | | | | | Kuopiolta | Crystal Falls Michigan | | Brother | 40 | | | Brother W. Norbaska Box 259 Crystal Falls Mich | | | | | | | 5 | 3½ | Light | brown Light brown | Bubble finger 1st Board off joint | Finn |
| 4 | Oscar Aho | 30 | | M | M | Lab | | | | | | Ylajarven | Selkirk Man | | Friend | 10 | | | Friend J. Lehto 258 Bluff St Selkirk Man | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Brown | None | Finn |
| 5 | Konst Sakkokallio Aatokallio | 41 | | | | Laborer | | | | | | W | Virginia Minn | | Uncle | 40 | | 20 | Brother John Hannonen Box 571 Virginia Minn | | | | | | | 5 | 4 | 6 | | | | Kuhmo |
| 6 | Matti Moilanen | 25 | | S | | Laborer | | | | | | Parola | Houghton Mich | | Cousin | 20 | | 30 | Cousin K. Koller Box 43 Houghton Mich | | | | | | | 5 | 7½ | Fair | Fair Brown | | Kaara |
| 7 | Richard Turpenkangas | 21 | | | | Laborer | | | | | | Alajarven | Bruce Crossing Mich | | Bro. in Law | 10 | | | Bro. in Law K. Balse Box 58 Bruce Crossing Mich | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Dark Brown | | Ulvinka |
| 8 | Wilhemmina Ellvinka | 23 | | F | | Dom | | | | | | Ilosta | Ironwood Mich | | Uncle | 10 | | | Uncle M. Nybacka Box 447 32 Montreal (Ironwood) Mich | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown Blue | | Finn |
| 9 | Hulda Rajamaki | 19 | | | | Domestic | | | | | | Kurajarven | Trout Creek | | Father | 11 | | | Father O. Nalti Box 115 Trout Creek Mich | | | | | | | 5 | 4½ | | Brown | | Kuopio |
| 10 | Anna Kettunen | 30 | | | | domestic | | | | | | Utaran | Michigamme Negaunee | | Friend | 20 | | | Friend M. Hanicka Negaunee Box 380 | | | | | | | 5 | 4 | | | | Kaara |
| 11 | Sigrid Kujanpaa | 22 | | M | | Wife | | | | | | Kankaja | Eveleth Minn | | Husband | 10 | | | Husband S. Kujanpaa Box 712 Eveleth Minn | | | | | | | 5 | 5 | 9 | Dark | Grey | | Oulu |
| 12 | Emil Sigfrids | 28 | | M | S | Lab | | | | Scandinavian | | Odasajo | Glastone Colo | Yes | Self | 10 | | | Friend John Ojala Box 78 Selkirk Man | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Fair Light Brown | Blue | Finn |
| 13 | Joakko Ojala | 21 | | M | S | Lab | | | | Finnish | | Kurokka | Houghton Mich | yes | Self | 9 | | 1½ | Brother Emil Sjolakaan Camp 7 Skillon Wash | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair Brown | grey | |
| 14 | Rudolf Svensson | 19 | | | | farm lab | | | | Scandinavian | | Oravajo | Skillon Wash | | | 10 | | | Friend J. Lehto 258 Bluff St Selkirk Man | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Dark Brown | | Kuhmo |
| 15 | Kalle Kemiluoto CA-22-73992 | 21 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Ylajarven | Selkirk Man | yes | | 10 | | | Cousin J. Jaakola Box 561 Eveleth Minn | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Brown Blue | | Finn |
| 16 | Lempi Haapamaa | 18 | | F | S | Dom | | | | | | Karora | Eveleth Minn | | | 10 | Yes | 1902 1906 | to Father Returning Home Ernst Hannula Box 561 | | | | | | | 5 | 4 | 10 | | | | Kaara |
| 17 | Johannes Kakela | 26 | | M | M | Cook Miner | | | | | | | | | | 10 | Yes | 4 yrs | Friend J. Lehto Box 77 Chisholm Minn | | | | | | | 5 | 7 | 6 9 | | Grey | | Kaara |
| 18 | Matti J. Mirtanen | 17 | | | S | laborer | | | | | | Lavajan | Chisholm | | | 10 | No | | | | | | | | | 5 | 10 | dark | | Blue | | Finn |
| 19 | Frans. M. Walimaki | 33 | | | M | Laborer | | | | | | | | | | 10 | | | sister H. Stenbakka 118 1st Ave Hibbing Minn | | | | | | | 5 | 3 | fair | brown | brown | | |
| 20 | Matilda Pitkagaviita | 19 | | F | S | Dom | | | | | | From | Hibbing | | sister | 10 | | | brother A. Lampi Box 961 Billings Montana | | | | | | | 5 | 6 | 7 | | brown Lt brown | Blue | | Kaara |
| 21 | Frans. W. Myllyaaga CA-14-36482 | 17 | | M | | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | | Ulvinka | Billings Mont | | brother | 10 | | | friend J. Kuusisaari Box 122 Iron Mine | | | | | | | 5 | 4 | 7 | | | Blue | | Finn |
| 22 | Frans Kivilaaksa CA-14-32940 | 18 | | | | Laborer | | | | | | Karora Suomo Salomi | Mining Mountain Iron | | self | 10 | | | A. Kaapunka Box 44 Dolph Hamilton S.D. | | | | | | | 5 | 9 | | | | | |
| 23 | Herman Harkonen | 20 | | | | Laborer | | | | | | | Hamilton S.D. | Yes | | 10 | | | Otto Kalara Box 25 Republic Mich | | | | | | | 5 | 6 | | brown | | | |
| 24 | Otto. A. Kalevo | 18 | | | | Laborer | | | | | | Kankaanpaa | Republic Mich | yes | sister | 10 | | | friend J. Will Box 55 Negaunee Mich | | | | | | | 5 | 8 | | | | | |
| 25 | Frans Rajala | 21 32 | | | | Laborer | | | | | | Kidrikka | Ashland Co. Wis | | self | 10 | | 5 | Neighbor Ashland Co. Wis | | | | | | | 5 | 5 | | | | | |
| 26 | Frans Lingonblad | 29 | | | M | Miner Coal | | | | Scandinavian | Finland | Oravajo | Silverton Colo | yes | | 10 | Yes | 1902 1905 4 yrs | Brother John Peter Lingonblad Gold King mine Silverton Colo | | | | | | | 5 | 5 | dark | Brown | Brown | Blue | |
| 27 | Samuel Siira | 35 | | M | M | laborer | | | | Finnish | | Pyhajoejan | Hancock Mich | | | 10 | | | Brother H. Siira Hancock Mich | | | | | | | 5 | 4 | | | | | |
| 28 | Matti Rautio | 19 | | | S | laborer | | | | Finnish | | Pyhajoejan | Selkirk Man | | self | 10 | | | Friend Wm. Rautio Box 822 Bank St Selkirk Man | | | | | | | 5 | 4 | fair | | Blue | | |
| 29 | Herman Wierack | 19 | | | | laborer | | | | | | | | | | 10 | | | Sister R. Mussa 822 Bank St Selkirk Man | | | | | | | 5 | 5 | 3 | | | | |
| 30 | Arvid Ohtonen | 19 | | | | laborer | | | | | | Kolmoranen | Michigamme Hancock | | brother | 10 | | | Brother Elgit Ohtonen Box 187 Houghton Hancock Mich | | | | | | | 5 | 6 | 3 | fair | Grey | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | E. Mankonen Box 1016 Hancock Mich | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

STEWARDESS 30 MAIDS 30 WAITER 30

Entered at the office at Ewen Michigan and Inspected at Sault Ste. Marie Mich. May 31, 1907

William Fiehler Interpreter

* Instead of showing occupation of those under 16 years and aliens in transit, state in column 6 whether they are "accompanied" or "in transit".

† Nationality or Race or People is to be determined by the stock from which each comes, and the language they speak. List of races or peoples to be used will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List A.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIRGINIAN sailing from LIVERPOOL, Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, MAY 1907, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

28

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | Hilla Leinonen | 21 | 1 | F | S | Dom | Yes | Yes | Russo-Finland | Finn | Finland | Prestojarvi Hancock | Hancock Mich | Yes | Brother | $10 | No | | Brother H. Lampinen Box 156 Hancock Mich | No | No | No | No | Good | No |
| 2 | Salle Juntinen | 23 | 1 | M | - | Lab | - | - | - | - | - | Suomi Salmi | Hamlin S.D. Bryant S.D. | - | Uncle | - 10 - | - | | Uncle A. Maynynen Box W. Adolph Hamlin S.D. | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Hilma Norbarka | 24 | 1 | F | - | Dom | - | - | - | - | - | Kuovaltsa | Crystal Falls Michigan | - | Brother | - 10 - | - | | Brother W. Norbarka Box 259 Crystal Falls Mich | - | - | - | - | - | - |
| 4 | Oscar Aho | 30 | 1 | M | M | Lab | - | - | - | - | - | Ylajarven | Isleppening | - | Friend | - 10 - | - | | Friend J. Lahde 258 Bluff St. Isleppening Mich | - | - | - | - | - | - |
| 5 | Konst Aikakallio | 41 | 1 | - | - | Laborer | - | - | - | - | - | " | Virginia Minn | - | Uncle | - 10 - 20 - | - | | Uncle J. Hamunen Box 571 Virginia Minn | - | - | - | - | - | - |
| 6 | Matti Moilanen | 25 | 1 | - | S | Laborer | - | - | - | - | - | Parola | Houghton Mich | - | Cousin | - 20 - | - | | Cousin K. Holla Box 43 Houghton Mich | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Richard Tupenkangas | 21 | 1 | - | - | Laborer | - | - | - | - | - | Alajarven | Brownsville Minn | - | Bro.-in-Law | - 10 - | - | | Bro.-in-Law K. Balse Box 58 Brownsville Minn | - | - | - | - | - | - |
| 8 | Wilhemmina Ellvinka | 23 | 1 | F | - | Dom | - | - | - | - | - | Posta | Ironwood Mich | - | Uncle | - 10 - | - | | Uncle M. Nybarka, Box 487 32 Montreal, (Ironwood) Mich | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Hulda Rajamaki | 19 | 1 | - | - | Domestic | - | - | - | - | - | Kurejarven | Front Creek | - | Father | - 11 - | - | | Father O. Matti Box 115 Front Creek Mont | - | - | - | - | - | - |
| 10 | Anna Kettunen | 30 | 1 | - | - | domestic | - | - | - | - | - | Utaren | Negaunee Mich | - | Friend | - 11 - 20 - | - | | Friend M. Wanchek Negaunee Box 380 | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Sigrid Kujanpaa | 22 | 1 | - | M | wife | - | - | - | - | - | Kauhaja | Eveleth Minn | - | Husband | - 10 - | - | | Husband S. Kujanpaa Box 712 Eveleth Minn | - | - | - | - | - | - |
| 12 | Erik Sigfrids | 28 | 1 | M | S | Lab | - | - | - | - | Scandinavian | Odavaja | Gladstone Chat. | - | Self | - 10 - | - | | Friend John Hyland American Minn Gladstone | - | - | - | - | - | - |
| 13 | Joakko Ojala | 21 | 1 | M | S | Lab | - | - | - | - | Finnish | Kuorikka | Houghton Mich | yes | Self | - 9 - | - | | Friend John Ojala Box 78 Houghton Co. Mich | - | - | - | - | - | - |
| 14 | Rudolf Svenson | 19 | 1 | - | - | farm lab. | - | - | - | - | Scandinavian | Orivaja | Skilton | - | - | - 10 - 14 - | - | | Brother Erik Sjolekare Camp 7 Skilton Wash | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Kalle Rinnisen CA-22-73772 | 21 | 1 | M | M | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Ylajarven | Isleppening Mich | yes | - | - 10 - | - | | Friend J. Lahde 258 Bluff St. Isleppening Mich | - | - | - | - | - | - |
| 16 | Lempi Haapamaa | 18 | 1 | F | S | Dom | - | - | - | - | - | Karoca | Eveleth Minn | - | - | - 10 - | - | | Cousin J. Joakola Box 561 Eveleth Minn | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Johannes Kokela | 26 | 1 | M | M | Lab | - | - | - | - | - | " | " | " | " | - 10 - | Yes | 1902 1906 4 Years | Brother Returning Home Ernst Hakkula Box 561 Eveleth Minn | - | - | - | - | - | - |
| 18 | Matti J. Nirtanen | 17 | 1 | - | S | Laborer | - | - | - | - | - | Lapajarv | Chisholm | - | - | - 10 - | No | | Friend J. Lahde Box 77 Chisholm Minn | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Frans M. Walimaki | 33 | 1 | M | - | Laborer | - | - | - | - | - | " | " | " | " | - 10 - | - | | " " " | - | - | - | - | - | - |
| 20 | Matilda Pikkagavitta | 19 | 1 | F | S | Dom | - | - | - | - | - | Iron | Hibbing | - | Sister | - 10 - | - | | Sister H. Stenbakka 118 1st Ave Hibbing Minn | - | - | - | - | - | - |
| 21 | Frans W. Myllymaa 1A-14-36482 (B) | 17 | 1 | M | - | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Ulvirka | Billings | Mont | - | Brother | - 10 - 13 - | - | | Brother A. Laampi Box 961 Billings Montana | - | - | - | - | - | - |
| 22 | Frans Rivilinoma 1A-14-32940-(B) | 18 | 1 | - | - | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Karoia | Mountain Iron Minn | Mountain Iron | - | self | - 10 - | - | | friend J. Kuusisalmi Box 122 Mt. Iron Minn | - | - | - | - | - | - |
| 23 | Herman Harkonen | 20 | 1 | - | - | Laborer | - | - | - | - | Suomi Salmi | " | Hamlin S.D. Bryant S.D. | - | - | - 10 - | - | | " A. Maynynen Box W. Adolph Hamlin S.D. | - | - | - | - | - | - |
| 24 | Otto A. Kaleva | 18 | 1 | - | - | Laborer | - | - | - | - | - | Kankaputa | Republic Mich | yes | sister | - 10 - | - | | Sister Hanna Kalava Box 25 Republic Mich | - | - | - | - | - | - |
| 25 | Frans Rajala | 21 | 1 | - | - | Laborer | - | - | - | - | - | Kidrikka | Ashland Co. Wis (Milan) | - | self | - 10 - | - | 1902 1905 Seattle Wash 3 Years Siberia 2 Years Finland | Friend John Hill Box 55. Heghbleu Ashland Co. Wis | - | - | - | - | - | - |
| 26 | Frans Lingonblad | 29 | 1 | M | M | Miner Coal | - | - | - | - | Scandinavian | Finland | Oravaja | Silverton Colo | yes | - | 10 | Yes | Brother Johan Peter Lingonblad Gold King mine Silverton | - | - | - | - | - | - |
| 27 | Samuel Siira | 35 | 1 | M | M | laborer | - | - | - | - | Finnish | Putasjarvi | Hancock Mich | - | - | - 10 - | No | | Brother H. Siira Hancock Mich | - | - | - | - | - | - |
| 28 | Matti Rantio | 19 | 1 | - | S | laborer | - | - | - | - | Finnish | Pyhajoki | Isleppening | - | self | - 10 - | - | | Friend Mr. Rantio Box [illegible] Bank St. Isleppening | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Herman Wierck | 19 | 1 | - | - | laborer | - | - | - | - | " | " | " | " | " | - 10 - | - | | Sister Mrs. K. Nurmela Box 187 Hancock Mich | - | - | - | - | - | - |
| 30 | David Olkonen | 19 | 1 | - | - | laborer | - | - | - | - | - | Kolmosvaara | Hancock Mich | - | brother | - 10 - | - | | Houghton E. Madonna Box 1016 Hancock Mich | - | - | - | - | - | - |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

FINISHED 30 LINES 30 LETTER 30

Examined by Edw. Willard Insp. May 31, 1907

William Fjobbe Interpreter

| PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| 5 | 8 3 | Fair | Light | Blue | None | Kalvola Karkula Russo-Finland Suomi Salmi |
| 5 | 8 4 | " | " | " | " | Iisalmi Kuovola |
| 5 | 4 11 | " | " | " | " | " |
| 5 | 3 | Light | Brown | " | Little finger cut off at third joint | Hancock Ylajarven |
| 5 | 8 1 | Dark | Brown | " | None | Iisalmi Aikakallio |
| 5 | 4 6 | " | " | " | " | Kalvola Nunnilajoki |
| 5 | 7 | Fair | Brown | Blue | " | Kaara Alajarvi |
| 5 | 6 7 | Dark | Dark Brown | " | " | Ulvirasa |
| 5 | 6 2 | Fair | Brown Blue | " | " | Iisalmi Ragamaata |
| 5 | 4 5 | " | Fair | " | " | Kempele Kankaa |
| 5 | 4 1 | Dark | Dark Brown | " | " | Kaara Talorti |
| 5 | 5 2 | " | " | Grey | " | " Odavaja |
| 5 | 9 | Dark | Dark | Blue | " | " Kuurikka |
| 5 | 8 7 | Fair | Light Brown | Blue | " | " Oravaja |
| 5 | 8 7 | Fair | Dk Brown | Grey | " | Hancock Ylajarven |
| 5 | 8 1 | Ruddy Dark | Dark Brown | " | " | Kalvola Haapana |
| 5 | 8 2 | Fair | Light Brown | Blue | " | Iisalmi Karoca |
| 5 | 9 10 | " | " | " | " | Kuusjoen |
| 5 | 7 6 | " | " | Grey | " | " |
| 5 | 10 9 | Dark | " | Blue | " | " Tervaperacla |
| 5 | 8 1 | Fair | Brown | Brown | " | " Ulvirka |
| 5 | 6 7 | " | Light Brown | Blue | " | " Karoia |
| 5 | 9 7 | " | " | " | " | Kalvola Suomi Salmi |
| 6 | 9 | " | " | " | " | " Posta |
| 5 | 6 | " | Light Brown | " | " | Kaara Kuurikka |
| 5 | 6 8 | " | " | " | " | " Oravaja |
| 5 | 8 8 | " | " | " | " | Kalvola Putasjarvi |
| 5 | 9 5 | Dark | Brown | Grey Blue | " | " Rogeboa |
| 5 | 4 | Fair | " | Blue | " | " Pyhajoki |
| 5 | 5 3 | " | " | " | " | " Kolmosvaara |
| 5 | 6 3 | Fair | Brown | Brown | " | " |

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens belong and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A H. Elford Master* of the s/s "VIRGINIAN" from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A H Elford
Master Officer.

Sworn to before me this 3rd day of May, 1904

at QUEBEC

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the s/s "VIRGINIAN" employed by ~~owners thereof~~ Master do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 3rd day of May, 1904

at QUEBEC

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, English, or Hebrew by race might properly come under the heading of United States, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria. Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List B.

**NOTE.—This slip must be attached to the right side of each of the pages containing the names of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.**

29

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIRGINIAN sailing from LIVERPOOL, Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, [illegible], 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| B. No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Andreas Sather | 23 | | S | Sailor Lab | Yes | Yes | Norway | Scandinav. | Norway | Hitteren | Hemnes Minn | Yes | Friend | $36 | No | | | Friend. Andrew Hepsen Hemnes Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Brown | Blue | None | Hallvard |
| 2 | Anton Drangen | 19 | | | fisherman | | | | | | | | | Uncle | 10 | | | | Uncle. John Olsen | | | | | | | 5 | 8 | | Light Brown | Grey | | Drang |
| 3 | Nikolai Running | 23 | | | fisherman | | | | | | | | | Self | 10 | | | | Friend. Paul Udseth | | | | | | | 5 | 6 7 | Dark | Dark Brown | | | Hallvard |
| U. S. C. 4 | Paul Udseth | 30 | | | | | | | U. S. Citizen | | | | | | 10 | | | | Returning Home Naturalized Dist. Court of Lincoln Co Minn. Oct 8th 1901 | | | | | | | 5 | 5 | | Black | Blue | | Gislaug |
| 5 | Sussanne Kristiansen | 27 | | F | Serv. | | | Norway | Scandinavian | Norway | Hokksbelen Hakanger | Duluth Minn | | | 90 | Yes 1904 | 10 Yes 1904 | Minnesota Duluth Minn | Friend. M. Jensen Duluth Minn | | | | | | | 5 | 3 7/2 | Fair | Brown | | | Hansine Blumka |
| 6 | Ole M. Jakobsen | 20 | | M | Lab | | | | | | Madselven | Fort Ransom N.D. | | Cousin | 16 | No | | | Cousin. Hy. Simonsen Fort Ransom N.D. | | | | | | | 5 | 11 | | Brown | | | Kaupfer |
| 10 70 5865 | Edvin Garmandvert | 16 | | | fisherman | | | | | | Vang | Last Minn | | Brother | 15 | | | | Brother. M. Rodriguez Pesterik Lost Rock, Lake Falls, Wis. | | | | | | | 5 | 6 7/2 | | Dark | | | Hans |
| 8 | Tobias Bjerkelt | 21 19 | | | fisherman | | | | | | Rodo | Anderson Minn | Yes | | 20 10 | | | | Uncle. Ole Olsen Anderson Minn | | | | | | | 5 | 8 | | Black | Brown | Long scar x't cheek | |
| 9 | Olof Berlen | 15 | | | laborer | | | | | | Trondal | Fort Ransom N.D. | | | 10 | | | | Cousin. Hy. Simonsen Fort Ransom N.D. | | | | | | | 5 | | | Light | Blue | None | Hans |
| 10 | Johan Bredvig | 17 | | | fisherman | | | | | | Rodo | Anderson Minn | Yes | Cousin | 20 10 | | | | Cousin. Ole Hansen J. Graves Anderson Minn | | | | | | | 5 | 7 8 | | Light Brown | | | Hans |
| checked 11 | Martin Johansen | 21 | | | Laborer | | | | | | Loco | Fort Ransom N.D. | | Friend | 12 10 | | | | Friend. Hans Elvebakken Fort Ransom N.D. | | | | | | | 5 | 9 6 | | Brown | Brown | | Hans |
| 12 | Elise Nilsen | 19 | | F | Serv. | | | | | | Norsedal | Hudson Wis | Yes | Sister | 10 | | | | Sister. Mrs. Johannes Hudson Wis | | | | | | | 5 | 8 7 | | Light Brown | Grey | | Lars |
| 13 | Georg Martinsen | 17 | | M | Lab | | | | | | Luro | Fergus Minn | | | 10 | | | | Uncle. L. Jansen Fergus Minn | | | | | | | 5 | 11 | | Dark | Blue | | Hans |
| 14 | Hans Teplingdal | 18 | | | Laborer | | | | | | Mossje Vefsen | Estherville Ia | | Brother | 10 | | | | Brother. Benjamin Olsen Estherville Iowa | | | | | | | 5 | 6 7/2 | | Brown | | | Hans |
| 15 | Bjorn Enge | 29 | | S | farm lab. | | | | | | Moe | Paynesville Minn | | Friend | 20 10 | | | | Friend. Lars Knudsen Paynesville Minn | | | | | | | 5 | 11 7 | | | | | Hans |
| 16 | Jonas Asadal | 39 | | M | laborer | | | | | | | | | Self | 10 | | | | Uncle. L. Jansen | | | | | | | 5 | 11 | | Brown | | | Hans |
| 17 | Karl Hansen | 21 | | S | laborer | | | | | | Helgeland Hadsle | Colorains Minn | Duluth Minn | | 10 | | | | Brother. Mr. Hansen Colorains | | | | | | | 5 | 7 | | Light | | | Bodo |
| 18 | Angel Aronsen | 17 | | S | laborer | | | | | | Bodoe | | | Self | 10 | | | | Uncle. Hans Mandinsen Colorains | | | | | | | 5 | 8 7/2 | | Brown | | | Hans |
| 19 | Magnus Jonassen | 19 | | S | fisherman | | | | | | Dverfjord Troffers | Fingal N.D. | yes | Self | 16 15 | | | | Friend. J. Babb Fingal N.D. | | | | | | | 5 | 9 8 | | Light | Brown | | Stig |
| 20 | Arne Sund | 25 | | S | carpenter | | | | | | Stegen | Iron River Wis | | | 10 | | | | Brother. H. Sigurd Iron River Wis | | | | | | | 5 | 9 1/2 | | Black | Brown | | Sund |
| 21 | Petter Halvorsen | 42 | | M | carpenter | | | | | | Sortland | Fingal N.D. | | Cousin | 35 30 | | | | Cousin. J. Babb Fingal N.D. | | | | | | | 5 | 7 | | Brown | Blue | | |
| 22 | Else (wife) | 33 | | F | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 7 2 | | Dark | Grey | | |
| 23 | Gerda (dau) | 16 | | S | Serv. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 7 3 | | Brown | | | |
| 24 | Jantoff (son) | 13 | | M | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Blue | | |
| 25 | Gustav (son) | 11 | | C | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Cornelia (dau) | 9 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Ole Bryggfjell | 25 | | M | Cab | | | | | | Yotto | Port Blandford Nfld | Port Blandford Nfld Seattle Wash | Self | 40 75 | | | | Brother in Law Anders Forfod Port Blandford Wis | | | | | | | 5 | 7 1/2 8 | | Dark | Brown | | |
| 28 | Jenny (wife) | 22 | | F | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 8 5 | | Light | grey | | |
| 29 | Inga (dau) | 1 | 9 | Inf. | Inf. | yes | yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Edward Pedersen | 35 | | M | Cab | yes | yes | | | | Sortland | Two Harbors Minn | Yes | | 15 75 | Yes 1898 1900 | Yes Drummond Wis | | Friend. G. Pedersen Two Harbors Minn | | | | | | | 5 | 5 | | Brown | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler, Interpreter

30 30 30

*Instead of showing occupation of tourists and alien in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

29

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. [illegible]N sailing from LIVERPOOL, Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, , 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Age. | | | | Able to— | | | Last Permanent Residence. | | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | Height. | | Color of— | | | PLACE OF BIRTH. |
| on List | NAME IN FULL. | Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or ** Crippled. Nature, length of time, and cause. | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Andreas Sather | 23 | | M | S | Sailor Lab | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Hitteren | Hemnskeln Minn | Yes | Friend | $ 36 Yes 15 | No | | | Friend Andrew Hopkins Hemnskeln Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Brown | Blue | Home | Holtran — Norway |
| 2 | Anton Drangen | 19 | | | | fisherman | | | | | | | | | Uncle | to | | | | Uncle John Olen | | | | | | | 5 | 8 | | Light Brown | Gray | | Drangen |
| 3 | Nikolai Running | 23 | | | | fisherman | | | | | | | | | Self | to | | | | Friend Paul Udseth | | | | | | | 5 | 8 1/2 | Dark | Dark Brown | Brown | | Hadsra |
| 4 | Paul Udseth | 30 | | | | | | | | | | | | | | 10 | Yes | 10 | Minneota Minn | Returning Home Naturalized Dist. Court of Lincoln Co Minn. Oct 1st 1901 | | | | | | | 5 | 5 | | Black | Blue | | Stalangen |
| 5 | Sussanne Kristiansen | 27 | | F | | Serv. | | | Norway | Scandinavian | Norway | Malangen | Duluth Minn | | | 45 | | | | Friend Mr. Jenson Duluth Minn | | | | | | | 5 | 3½ | fair | Dark Brown | | | Mandalselven |
| 6 | Olaf Jakobsen | 20 | | M | | Lab | | | | | | Mandalselven | Fort Ransom N.D. Traverse | | Cousin | 16 | No | | | Cousin Hy Simonsen Fort Ransom N.D. | | | | | | | 5 | 11 | | Brown | | | Blennle |
| 7 | Edvin Garmandvett | 16 | | | | fisherman | | | | | | Vaag | Last, Minn Minn | | Brother | 15 | | | | Brother M. Ludvigsen Pestrikk Lost Rub, Butte Falls, S.D. | | | | | | | 5 | 6½ | | Dark | | | Fang Hesterdal |
| 8 | Tobias Bjerkelli | 21 49 | | | | fisherman | | | | | | Roda Sweden | Anderson Minn Yes | | | 20 | | | | Cousin Hy Olsen Anderson Minn | | | | | | | 5 | 8 | | Black | Brown | Long scar r't cheek | Tondo Roda |
| 9 | Olof Berlesen | 15 | | | | Laborer | | | | | | Norway | Fort Ransom N.D. | | | 10 | | | | Cousin Hy Simonsen Fort Ransom N.D. | | | | | | | 5 | | | Light | Blue | Home | Tromo Tira |
| 10 | Johan Bredvig | 17 | | | | fisherman | | | | | | Roda Sweden | Anderson Minn Yes | | Cousin | 20 | | | | Cousin ole Aasmund J. Aarnes Anderson Minn | | | | | | | 5 | 7 7/8 | Pile | Light Brown | | | Tondo Roda |
| 11 | Martin Johansen | 21 | | | | Laborer | | | | | | Lesja Norway | Fort Ransom N.D. | | Friend | 20 | | | | Friend Hans Elevbakken Fort Ransom N.D. | | | | | | | 5 | 4 | | Brown | Brown | | Lesja |
| 12 | Elise Nilsen | 19 | | F | | Serv. | | | | | | Hvedan Norway | Hudson Wis Yes | | Sister | 10 | | | | Sister Mrs. Johansen Hudson Wis | | | | | | | 5 | 6½ | | Light (grey) | Grey | | Lesja |
| 13 | Georg Mathisen | 17 | | M | | Lab | | | | | | Lesja Norway | Lesja Minn | | | 10 | | | | Mrs. Mathisen Lesja Minn | | | | | | | 5 | 11 | | Dark | Blue | | Vaga Fillingfjord |
| 14 | Hans Feplingdal | 18 | | | | Laborer | | | | | | Mossjö Vefsn | Estherville Ia | | Brother | 12 | | | | Brother B. Olsen Estherville Iowa | | | | | | | 5 | 6½ | | Brown | | | Lesja |
| 15 | Bjorn Enge | 27 | | | S | Farm Lab. | | | | | | Voss | Papineville Minn | | Uncle | 20 | | | | Friend Lars Rasen Papineville Minn | | | | | | | 5 | 11½ | | | | | Voss Aurdal |
| 16 | Jonas Aasdal | 39 | | M | | Laborer | | | | | | | | | Self | 10 | | | | Uncle L. Jansen | | | | | | | 5 | 11 | | Brown | | | Vaala Helgeland |
| 17 | Karl Hansen | 21 | | S | | Laborer | | | | | | Helgeland Vaala | Colerains Minn Dululth Minn | | | 10 | | | | Brother H. Hansen Colerains | | | | | | | 5 | 7 | | Light | | | Bodden |
| 18 | Angel Aronsen | 17 | | S | | Laborer | | | | | | Bodden | | | Uncle | 15 | | | | Uncle Hans Martinussen Colerains | | | | | | | 5 | 6½ | | Brown | | | Nordfjord |
| 19 | Magnus Jonassen | 14 | | S | | fisherman | | | | | | Dyerfjord Nordfjord | Fingal N.D. Yes | | Self | 10 | | | | Friend J. Dahl Fingal N.D. | | | | | | | 5 | 4 | | Light | Brown | | Stigen |
| 20 | Arne Sund | 25 | | S | | carpenter | | | | | | Stegen | Iron River Wis | | | 10 | | | | Brother H. Sund Iron River Wis | | | | | | | 5 | 9½ | | Black | Brown | | Sordland |
| 21 | Peter Halvorsen | 42 | | M | M | carpenter | | | | | | Sordland | Fingal N.D. | | Cousin Uncle | 35 30 | | | | Cousin J. Dahl Fingal N.D. | | | | | | | 5 | 6 7 | | Brown | Blue | | |
| 22 | Else (wife) | 33 | | F | | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4½ | 2 | Fair | Grey | | |
| 23 | Gerda (dau) | 16 | | F | S | Serv. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | 3 | Brown | | | |
| 24 | Jandoff (son) | 13 | | M | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Blue | | |
| 25 | Gustav (son) | 11 | | M | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Cornelia (dau) | 9 | | F | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Ole Brygfjell | 25 | | M | M | Cab | | | | | | Yotto | Port Arthur Ont. Seattle Wash. | | Self | 40 | | | | Brother in Law A. Vedoy Port Blakeley Wis | | | | | | | 5 | 7½ | | Dark | Brown | | Tjotta |
| 28 | Jenny (wife) | 22 | | F | | Wife | | | | | | | | | | 75 | | | | | | | | | | | 5 | 6 5 | | Light | grey | | |
| 29 | Tigga (dau) | 1 | 9 | F | | Inf. | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Edward Pedersen | 35 | | M | S | Lab | yes | yes | | | | Sordland | Iwo Harbord Minn | Yes | | 13 | 1898 1900 | Drummond Wis | | Friend Gulvin Jacobsen Iwo Harbor Minn | | | | | | | 5 | 5 | | Brown | Blue | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | 15 | Yes | 1st | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler, Interpreter

TOTALS 30 29 30

29

* Instead of showing occupation of tourists and alien in transit, write in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Vipond Master,* of the S/S "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, F in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vipond
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 31st day of May, 190 7

at LIVERPOOL

Immigration Officer.

11—1115

*State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the S/S "VIRGINIAN", ~~employed by owner thereof~~, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, F in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 31st day of May, 190 7

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List No. 2

**NOTE.—This slip must be attached to the right side of cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information under the headings given by the masters of vessels.**

30

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIRGINIAN sailing from Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, , 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Hilda Martinussen | 40 | | F | M | Wife | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Helgeland | Coleraine Minn | No | Husband | $100 | No | | Husband Hans Martinussen Coleraine Hostle Co Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fair | Brown | Blue | None |
| 2 | Marie | 19 | | F | S | Servt | | | | | | | | | Father | | | | Father | | | | | | | | | | | |
| 3 | Antonia | 18 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Hilmar | 13 | | M | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Helga | 10 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Hanna | 8 | | F | C | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Sigred | 3 | | F | | | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Jonas Berglund | 19 | | M | S | Lab | Yes | Yes | Sweden | | | Frano | Minneapolis | Yes | Self | $25 | | | Friend O. Gilbertson 3431 Colfax Ave Minneapolis | | | | | | | 5 | 9½ | Fair | Dark | Gray | |
| 9 | Victor Gilbstrom | 17 | | M | | Lab | | | | | | | | | | 22 | | | Brother | | | | | | | 5 | 8½ | Fair | Dark | Blue | |
| 10 | Anders Hagglund | 19 | | M | | | | | | | | | | | | 30 | | | Friend | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Brown | |
| 11 | Johan Berglund | 23 | | M | | | | | | | | Bolsjo | | | | 50 | | | Brother Mrs E. Berglund 2847 Cedar Ave Minneapolis | | | | | | | 5 | 7½ | Fair | Dark | Blue | |
| 12 | Ellen Jacobsen | 62 | | F | W | Wife | | | Norway | | | Bolsfjorden | Seattle Wash | | | 60 | | | Visiting Daughter Mrs E. Gunderson 1310 N. 42 St Seattle | | | | | | | 5 | 3½ | Fair | Grey | Brown | |
| 13 | Paul Osigaard | 25 | | M | | Lab | | | | | | | | | | 20 | | | Brother Ingvald Osigaard 3809 Burke Ave Seattle | | | | | | | 5 | 11 | | Brown | Blue | |
| 14 | Hilda | 24 | | F | | Wife | | | | | | | | | Husband | 150 | | | | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | |
| 15 | Ewald | 3 | | M | S | Child | No | No | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Signe | 2 | | F | | Inf! | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None |
| 17 | Marie Lundquist | 30 | | M | | Wife | Yes | Yes | | | | Mo | Tacoma Wash | | Husband | $10 | | | Husband R. Lundquist 2806 N 30 St Tacoma | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Dark | Blue | |
| 18 | Carl | 6 | | M | C | Child | | | | | | | | | Father | | | | Father | | | | | | | | | | | |
| 19 | Sigfrida | 3 | | F | | | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Gustav | 9 | | M | | Inf! | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None |
| 21 | Anne Johansen | 54 | | F | S | Servt | Yes | Yes | | | | Lodingen | Aberdeen Wash | | Son in Law | $20 | | | Son in Law B. Jensen 511 N. Aiken St Aberdeen | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Hazel | Blue | |
| 22 | Johan Martinsen | 24 | | M | | Lab | | | | | | Rudsjord | | | Uncle | 15 | | | Uncle | | | | | | | 5 | 9 | Dark | Dark | Blue | |
| 23 | Albert Schissl | 25 | | M | | | | | | | | Selbo | Stewartville Minn | | Bro. in Law | 20 | | | Bro. in Law M. Lubeck Stewartville Minn | | | | | | | 5 | 4½ | Fair | Dark | Blue | |
| 24 | Beret | 20 | | F | | Wife | | | | | | | | | | 25 | | | | | | | | | | 5 | 3 | | Dark | Blue | |
| 25 | Astrid | 9 | | F | | Inf! | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None |
| 26 | Laura Quesen | 36 | | F | M | Wife | Yes | Yes | | | | Lemviken | Colfax Wis | | Husband | 40 | | | Husband Peter Quesen Colfax Wis | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | |
| 27 | Theodor Peterson | 19 | | M | S | Lab | | | | | | | | | Father | | | | Father | | | | | | | | | | | |
| 28 | Erling Olsen | 4 | 8 | M | C | Child | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Ingvid | 3 | | F | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Hildur | 2 | | F | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS 30 ADMITTED 14
WOMEN, NON-CITIZENS, REJECTED 16
36 30 30

Richard A. Green Insp

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

30

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIRGINIAN sailing from Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, , 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
| ED | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Hilda Martinsen | 40 | | F | M | Wife | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Holgeland | Colorado | Yes | Husband | $100 | No | | | Husband Hans Martinsen Colorado Hustle Co Wash |
| ED | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Marie | 19 | | | S | Servt | | | | | | | | | Father | | | | | Father |
| ED | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Antonia | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ED | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Edmar | 13 | | M | | Child | | | | | | | | | | | | | | |
| ED | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Helga | 10 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ED | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Hanna | 8 | | | C | | | | | | | | | | | | | | | |
| ED | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Sigred | 3 | | | | | No | No | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Friend O. Gilbertsen 3451 Colfax Ave Minneapolis |
| 8 | Jonas Berglund | 19 | | M | S | Lab | Yes | Yes | Sweden | | | Fargo | Minneapolis | Yes | Self | $25 | | | | |
| 9 | Victor Gilbertsen | 17 | | | | | | | | | | | | | | 22 | | | | Brother |
| 10 | Anders Hagglund | 19 | | | | | | | | | | | | | | 30 | | | | Friend |
| 11 | Johan Bergman | 23 | | | | | | | | | | Boligo | | | | 20 | | | | Brother Mr. E. Bergman 2511 Cedar Ave Minneapolis |
| 12 | Ellen Jacobsen | 62 | | F | M | Wife | | | Norway | | | Boligfjorden | Seattle | Wash | | 60 | | | | Visiting Daughter Mrs. E. Omerad 1310 N. 42 St Seattle |
| 13 | Paul Osigaard | 25 | | M | | Lab | | | | | | | | | | 20 | | | | Brother Mr. Osigaard 3809 Burke Ave Seattle |
| 14 | Hilda | 24 | | F | | Wife | | | | | | | | | Husband | 150 | | | | |
| 15 | Ewald | 3 | | M | S | Child | No | No | | | | | | | Father | | | | | |
| 16 | Signe | 2 | | F | | Inf | | | | | | | | | | | | | | |
| | June 7, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Anna Lundquist | 30 | | | M | Wife | Yes | Yes | | | | Ino | Tacoma | Wash | Husband | $10 | | | | Husband Mr. Lundquist 2306 N. 30th St Tacoma |
| | June 7, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Carl | 6 | | M | S | Child | | | | | | | | | Father | | | | | Father |
| | June 7, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Sigrida | 3 | | F | | | No | No | | | | | | | | | | | | |
| | June 7, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Gustav | 9 | | M | | Inf | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Anna Johansen | 54 | | F | S | Servt | Yes | Yes | | | | Lodengfin | Aberdeen | Wash | Son in Law | $20 | | | | Son in Law B. Jansen 511 N. Hilton St Aberdeen |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 30 | | | | Uncle |
| 22 | Johan Martinsen | 24 | | M | | Lab | | | | | | Rudfjord | | | Uncle | 15 | | | | |
| 23 | Albert Schisse | 28 | | M | | | | | | | | Selbo | Stewartville | Minn | Bro. in Law | 20 | | | | Bro. in Law Mr. Pedersen Stewartville Minn |
| 24 | Bernt | 28 | | | M | Wife | | | | | | | | | | 250 | | | | |
| 25 | Astrid | 9 | | | Inf | Inf | No | No | | | | | | | | 20 | | | | |
| | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Laura Quesen | 36 | | F | M | Wife | Yes | Yes | | | | Lewiston | Colfax | Wis | Husband | 40 | | | | Husband Peter Quesen Colfax Wis |
| | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Theodor Peterson | 19 | | M | S | Boy | | | | | | | | | Father | | | | | Father |
| | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Erling Olesen | 4 | | M | C | Child | No | No | | | | | | | | 11.00 | | | | |
| | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Sigred | 3 | | F | | Child | | | | | | | | | | | | | | |
| | May 31, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Hilder | 2 | | | | Child | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

EXAMINED 30 ALIENS 30 ADMITTED 14
REJECTED 16
30 30 30

| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 4 | 11 | | Brown | Blue | None | Holgeland |
| No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Fair | Brown | Blue | | |
| | | | | | | 4 | 10 | | Brown | Blue | | |
| | | | | | | 5 | 4 | | Brown | Blue | | |
| | | | | | | 4 | 9 | | Brown | Blue | | |
| | | | | | | 5 | 4 | | Brown | Blue | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Vipond, Master* of the s/s "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, F in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vipond
Master Officer

Sworn to before me this 31st day of May, 190 4

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

*State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the s/s "VIRGINIAN", employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. of Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, F in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull

Sworn to before me this 31st day of May, 190 4

at [illegible]

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIRGINIAN sailing from LIVERPOOL Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

31

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in good health and free from mental defect, whether deaf and dumb, blind, crippled, or infirm, and the cause thereof. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Nils Torjussen | 28 | | M | Lab | Yes | Yes | Norway | Scandin | Norway | Hamfas | Union N.D. | Yes | Uncle | $ 17 | No | | | Uncle Nils Gabriel Union N.D. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | Fair | Fair | Blue | None |
| 2 | Anna Larsdotter | 19 | 2 | S | Serv. | " | " | Sweden | " | Sweden | Nora Finnskogen | Glenwood Minn | " | " | " 10 | " | | | J. O. Hagen Glenwood Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | " |
| ADMITTED June 3 1907 3 | Carl Libaek | 18 | | M | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " 5 | " | | | C. Strand Denace | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | Fair | Fair | " | " |
| 4 | Reidar Andreassen | 21 | | M | Tailor | " | " | Norway | " | Norway | Biri | Renwick Iowa | " | Brother | " 20 | " | | | Brother E. Birkeli Renwick Iowa | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | Blue | " |
| 5 | Hedvig Kristiansen | 20 | 7 | W | Serv. | " | " | " | " | " | Christiania | Randolph Kansas | " | " | " 10 | " | | | C. Christiansen c/o C. Larson Mission Kansas | " | " | " | " | " | " | 5 | 3½ | " | " | " | " |
| 6 | Anna Johansen | 20 | | S | Serv. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " 10 | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | " | " | " |
| 7 | Karen Antonsen | 21 | | M | | " | " | " | " | " | Volda | Benson Minn | " | Friend | " 10 | " | | | Friend Ole O. Halvorsen R. 3. Benson Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Gray | Gray | " |
| ADMITTED June 11 1907 8 | Anna Grundahl | 65 | | W | Widow | ½ | No | " | " | " | Vagl | Seattle Was | " | Children | " 25 | " | | | Children & Son in Law Grundahl Pearson Wash | Yes | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | Iron | " | " |
| ADMITTED June 11 1907 9 | Hannang | 30 | | S | Serv. | Yes | " | " | " | " | " | " | " | Brother | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " |
| ADMITTED June 11 1907 10 | Anton | 11 | | M | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | . | . | " | Light | Blue | " |
| 11 | Ole Olsen 585-70-26049 + 14-3692 | 18 | | S | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | Sister | $ 25 | " | | | Sister Mrs. Peter Henry 1210 John St. Seattle | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Light | Blue | " |
| 12 | Ivar 585-70-26049 (R) Edsonia Wash 6-5-07 GMR 4-29-36 EJK | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " |
| 13 | Raynvald Johnsen | 27 | | M | Mechanic | " | " | " | " | " | Christiania | Chicago Ill | " | Self | " 10 | " | | | Brother Mrs. O. Martinsen 495 Austin Ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | Fair | Brown | " | Christian |
| 14 | | | | | | | | " | " | " | L. | | | | | | | | Friend Nonfed George O Syverson 2815 Cottage Grove Chicago | " | " | " | " | " | " | . | . | " | Fair | " | " |
| 15 | Christian Bjornstad | 35 | | M | Carpt. | Yes | Yes | " | " | " | Lillestram | " | " | Self | $ 40 | " | | | Brother Ole Tonnes 921 Forest St. Eau Claire Wis | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Gray | Blue | Scar on left hand |
| 16 | Joseph Tvind | 16 | | S | Lab | " | " | " | " | " | " | Eau Claire Wis | " | Father | " 25 | " | | | Friend Lars Dalk 1600 437 Mt. Clair Ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | Fair | Light | Blue | None |
| 17 | Petter Mowinckel | 26 | | M | Painter | " | " | " | " | " | Skatfors | Chicago | " | Self | " 26 | " | | | Friend B. Tindlad Willesden N.D. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Brown | " | " |
| 18 | Ludwig B. Karstad | 29 | | M | Farmer | " | " | " | " | " | Christiania | Willesden N.D. | " | " | " 80 | " | | | Brother C. Brevik Halstad Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | Fair | Light | Gray | " |
| 19 | Tomas Brevik | 16 | | S | " | " | " | " | " | " | Brevik | Halstad Minn | " | Brother | " 40 | " | | | Friend P. Hvasby Seattle Was | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | " | Red | Blue | " |
| 20 | Ludvik Iversen | 17 | | S | Blacksmith | " | " | " | " | " | Sylte Romsdal | Seattle Wash | " | Friend | " 25 | " | | | Relative Ole Karolsen Rikkerson Comm Hillsboro, N.D. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Iron | Blue | " |
| 21 | Peter J. E. Ristesen | 35 | | M | Lab | " | " | " | " | " | Alesund | Hillsboro | " | Relative | " 40 | " | | | Brother P. Dahl c/o 2032 4th Ave Seattle | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Iron | Blue | " |
| 22 | Silvert A. Rikdal | 33 | | M | Farmer | " | " | " | " | " | " | Seattle | " | Brother | " 30 | " | | | B. Torfeelt c/o 128 E. 26th St. Minneapolis | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | Fair | Dark | Blue | " |
| 23 | Karl J. Hofseth | 20 | | M | Farmer | " | " | " | " | " | " | Minneapolis | " | Bro | " 30 | " | | | Friend John Malven c/o Box 165 Seattle Was | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | " | " | " | " |
| 24 | Olafine Walderhaug | 18 | 7 | W | Serv. | " | " | " | " | " | " | Tacoma | " | Friend | " 20 | " | | | Friend Mrs. Peder Erie Grand Forks N.D. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | Fair | Iron | Gray | " |
| 25 | Karoline Dimmin | 20 | | W | Serv. | " | " | " | " | " | Ullstein | Grand Forks | " | Self | " 30 | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4½ | " | Iron | " | " |
| 26 | Ole | 16 | | S | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " 20 | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " |
| + 27 | Matias B. Storksund | 51 | | M | Farmer | " | " | " | " | " | Gar Storksund | Garry Minn | " | Self | " 26 | " | 1881 Yes 1882 Yes | 26 yrs Garry Minn | Returning Home Garry Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | Fair | Brown | Blue | " |
| + 28 | Anna | 41 | 2 | W | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | Husband | " 25 | " | | 26 yrs | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | " | Iron | " | " |
| 29 | Johanna | 25 | 8 | S | Serv. | " | " | " | " | Norway | Aalesund | " | " | Uncle | $ 25 No | | | | Uncle Mathias Storksund Garry, Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Brown | Gray | " |
| 30 | Tarje Torkildsen | 22 | 11 | M | Lab | " | " | " | " | " | Bygland Nissdal | Granite Falls Minn | " | Self | " 9 | " | | | Am't P. O. Order Box 169 Granite Falls, Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Brown | Blue | Scar over right eye |

NOT USED

NOT USED

29

EXAMINED 24 ALIENS. 24 U.S. CITIZENS. 4 DETAINED. 24 24 29

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. Lists of races will be found on back of this sheet.

Form 2002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information included under the various headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIRGINIAN sailing from LIVERPOOL Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Nils Torjussen | 25 | | M | M | Lab | Yes | Yes | Norway | Scandi | Norway | Horsfas | Union N.D. | Yes | Uncle | $ 17 | No | | Uncle Nils Torjussen Union N.D. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | Fair | Fair | Blue | None | Gudalen |
| 2 | Anna Larsdotter | 19 | 7 | S | | Serv. | " | " | Sweden | " | Sweden | Hova Dinshögen | Glenwood Minn | " | " | 10 | " | | J. O. Hagen Glenwood Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | " | Hova |
| ADMITTED June 3 1907 | Carl Libaek | 18 | 11 | | | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | " | | A. Strand Terrace | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | Fair | Fair | " | " | Tun |
| 4 | Reidar Andreassen | 21 | | | | Tailor | " | " | Norway | " | Norway | Biri | Russell Iowa | " | Brother | 20 | " | | Brother E. Berbak Russell Iowa | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | Blue | " | Vang Val |
| 5 | Hedvig Kristiansen | 20 | 7 | | | Serv. | " | " | " | " | " | Christiania | Randolph Kansas | " | " | 10 | " | | C. Christiansen c/o A. Larson Minden Kansas | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | " | " | " | Wall |
| 6 | Anna Johansen | 20 | | | | Serv. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | " | " | " | Wardo |
| 7 | Karen Antonsen | 21 | | | | | " | " | " | " | " | Volda | Benson | " | Friend | 10 | " | | Friend Ole O. Halvorsen c/o P. S. Benson Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Gray | " | " | Volda |
| ADMITTED June 11 1907 | Anna Grondahl | 65 | | W | Widow | | No | No | " | " | " | Vagé | Seattle Was | " | Children | 25 | " | | Children & Son in Law Grondahl Pierce Wash | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | Gray | " | " | Vaage |
| ADMITTED June 11 1907 | Romang | 20 | | S | | Serv. | Yes | " | " | " | " | " | " | " | Brother | | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | " |
| ADMITTED June 11 1907 | Anton | 11 | | M | C | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " |
| 11 | Ole Olsen 585-20-26049 4/14/3692 | 18 | | S | | Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | Sister | $ 25 | " | | Sister Mrs. Peter Henry 1210 John St. Seattle | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | Light | Blue | " | " |
| 12 | Ivar ½ 26049 (R) | Sister | Wash | 6-5-07 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | Christ |
| 11/20/6892 | Raguvald Johnsen | 27 | | | | Mechanic | " | " | " | " | " | Christiania | Chicago | " | Self | $ 10 | " | | Richard Mrs. O. Pearlinson 495 Austin Ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | fair | Brown | " | " | Lilleh |
| 14 | | | | | | | | | | | | L | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Christian Bjornstad | 35 | | M | M | Carpt. | Yes | Yes | | | | Lillestram | | " | Self | $ 40 | " | | Friend Mrs. Inga Bjornstad 2815 Cottage Grove Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | dark | Gray | Dark | Scar on left hand | Lillest |
| 16 | Joseph Tvind | 16 | | S | | Lab | " | " | " | " | " | | Eau Claire Wis | " | Father | $ 25 | " | | Brother Ole Tvind 921 Forest St. Eau Claire | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | fair | Light | Blue | None | Lindal |
| 11/10/6892 | Petter Mowinckel | 26 | | M | | | | | | | | Skatfors | Chicago | " | Self | $ 26 | " | | Brother in Law Seth Olsen 437 W. Erie Ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | fair | Light | Blue | " | Nanne |
| 18 | Ludwig B. Karstad | 29 | | | | | | | | | | Christiania | Willesden N.D. | " | | $ 80 | " | | Friend O. Tvindal Willesden N.D. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Brown | " | " | Romed |
| 11/10/6892 | Tomas Brevik | 16 | | S | | | | | | | | Brevik | Halstad Minn | Yes | Brother | $ 40 | " | | Brother E. Brevik Halstad, Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | fair | Light | Gray | " | Romed |
| 20 | Ludvik Iversen | 17 | | | | Blacksmith | " | " | " | " | " | Syltø Romsdal | Seattle | " | Friend | $ 25 | " | | Friend P. Hvasby Seattle, Was | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | " | Red | Blue | " | Sotkl |
| 21 | Peter J. E. Kirkstein | 33 | | M | | Lab | " | " | " | " | " | Aalesund | Hillsboro | " | Relation | $ 10 | " | | Relative Ole Karolsen Kirkstein Comm. Hillsboro, Wis. Brother P. Dahl c/o 2032 4th Ave Seattle | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Brown | Blue | " | Kirkd |
| 22 | Sibert A. Kirkdal | 33 | | | | | | | | | | | Seattle | " | Brother | $ 30 | " | | 18 Trafseth | " | " | " | " | " | " | 5 | 9½ | fair | Red | Blue | " | Valpa |
| 23 | Karl J. Hofseth | 20 | | | | | | | | | | | Minneapolis | " | Bro | $ 30 | " | | c/o 128 E. 26th St. Minneapolis | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | " | " | Gray | " | Aa |
| 24 | Olafine Walderhaug | 18 | 7 | | | Serv. | " | " | " | " | " | | Tacoma | " | Husband | $ 20 | " | | Friend Mrs. Nelsen 6th Avenue c/o Box 165 Seattle Was | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | fair | Brown | Gray | " | Ma |
| 25 | Karoline Dimmin | 20 | | M | | Serv. | | | | | | Ullstein | Grand Forks | " | Self | $ 30 | " | | Friend Mrs. Peder Gen Grand Forks, N.D. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | " | Dark | " | " | Dimm |
| 26 | Ole | 16 | | | | Lab | " | " | " | " | " | | | " | | $ 20 | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 3/8 | " | " | " | " | Stor |
| 27 | Matias B. Stoksund | 51 | | M | | Farmer | " | " | " | " | USA | Gaar Minn | Gary Minn | " | Self | $ 100 | Yes | 26 Yes | Relieving Home for Gary, Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | fair | Brown | Blue | " | |
| 28 | Anna | 41 | 2 | | | Wife | " | " | " | " | " | | | " | Husband | $ 25 | " | 26 Yes | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | " | Red | " | " | |
| 29 | Johanna | 25 | | S | | Serv. | " | " | " | " | Norway | Aalesund | | " | Uncle | $ 25 | No | | Brother Mathias Stoksund Gary, Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | Brown | Blue | " | |
| 30 | Tarje Torkildsen | 22 | 11 | M | | Lab | " | " | " | " | " | | Granite Falls Minn | " | P.O. Bystem | $ 9 | " | | Am't P. O. System Box 169 Granite Falls, Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Brown | Blue | Scar over right | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | Bugten Nisdal | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

29 29 25 4
EXAMINED U.S. CITIZENS DISCHARGED
29 29 29

99

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Richard R. Sims Inspector

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

31

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIRGINIAN sailing from LIVERPOOL Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of SEC [illegible], 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Nils Torjussen | 28 | | M | M | Lab | Yes | Yes | Norway | Scandi | Norway | Horsfas | Union N.D. | No | Uncle | $ 17 | No | | | Uncle Nils Iglerud Union N.D. | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | Fair | Fair | Blue | None | Gudalen |
| 2 | Anna Larsdotter | 19 | 7 | S | | Serv. | | | Sweden | | Sweden | Hira Kristoyin | Glenwood Minn | | | 10 | | | | J. O. Hagen Glenwood Minn | | | | | | | | | | | Tuskoya |
| 3 | Carl Libaert | 18 | | M | | Lab | | | | | | | | | | 5 | | | | A. Strand Seneca Kans | | | | | | | | | | | |
| 4 | Reidar Andreassen | 21 | | | | Tailor | | | Norway | | Norway | Bixi | Kensett Iowa | | Brother | 20 | | | | Brother E. Brubak Kensett Iowa | | | | | | | | | | | Vang Valdres |
| 5 | Hedvig Kristiansen | 20 | 7 | | | Serv. | | | | | | Christiania | Randolph Kansas | | | 10 | | | | C. Christiansen % C. Larson Winsted Kansas | | | | | | | | | | | Hallard |
| 6 | Anna Johansen | 20 | | | | | | | | | | | | | | 10 | | | | | | | | | | | | | | | Marketa Valdres |
| 7 | Karen Antonsen | 21 | | | | | | | | | | Valdres | Benson | | Friend | 10 | | | | Friend Ole O. Halvorsen R. 3. Benson Minn | | | | | | | | | | | Vaage |
| 8 | Anna Grundahl June 11, 1907 | 65 | | W | | Widow | | | | | | Vaage | Seattle Was | | Children | 25 | | | | Children & Son in Law Grundahl Pearson Wash | | | | | | | | | | | |
| 9 | Nilsine Hansen June 11, 1907 | 30 | | S | | Serv. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Anton | 11 | | M | C | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Ole Olsen 525-20-26049 + 1/19/36 | 18 | | S | | Lab | | | | | | | | | Sister | $ 25 | | | | Sister Mrs. Henry 1210 John St. Seattle | | | | | | | | | | | |
| 12 | Ivar 525-20-26049 (B) Lassman Nash. 6-5-07 GMR 4-29-36 BJL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Ragnvald Johnsen | 29 | | | | Mechanic | | | | | | Christiania | Chicago | | Self | $ 10 | | | | Wm. B. Quarlinson 495 Austin Ave Chicago | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | L | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Christian Bjornstad | 35 | | M | M | Carpt. | Yes | Yes | | | | Lillestrom | | | Self | $ 40 | | | | Friend Mrs. Bjornstad 2115 Cottage Grove Chicago | | | | | | | | | | | Scar on left hand |
| 16 | Joseph Tvind | 16 | | | S | Lab | | | | | | | Eau Claire Co. | | Father | 25 | | | | Brother Ole Tvinnes 921 Forest St. Eau Claire | | | | | | | | | | | None |
| 17 | Petter Mowicker | 26 | | | M | | | | | | | Skatfors | Chicago | | Self | 26 | | | | Brother-in-Law Ole Olsen 437 1/2 E. Erie St. Chicago | | | | | | | | | | | |
| 18 | Ludwig B. Kjarstad | 29 | | | | | | | | | | Christiania | Willesden N.D. | | | 80 | | | | Friend O. Tvedtad Willesden N.D. | | | | | | | | | | | |
| 19 | Tomas Brevik | 16 | | | S | | | | | | | Brevik | Halstad Minn | | Brother | 40 | | | | Brother C. Brevik Halstad Minn | | | | | | | | | | | |
| 20 | Ludvik Iversen | 17 | | | | Blacksmith | | | | | | Syltz Rinde | Seattle | | Friend | 25 | | | | Friend P. Hvistad Seattle Was | | | | | | | | | | | |
| 21 | Peder J. E. Kristiansen | 35 | | | | Lab | | | | | | Alesund | Hillsboro | | Relation | 10 | | | | Relative Ole Karoliuse Kristiansen Hillsboro | | | | | | | | | | | |
| 22 | Sibert A. Rikdal | 33 | | | | | | | | | | | Seattle | | Brother | 30 | | | | Brother P. Dahl % 2032 4th Ave Seattle | | | | | | | | | | | |
| 23 | Karl J. Hofseth | 28 | | | | | | | | | | | Minneapolis | | Bro | 30 | | | | Brother Peter Hofseth % 138 E 26th St. Minneapolis | | | | | | | | | | | |
| 24 | Olafine Walderhaug | 18 | 7 | | | Serv. | | | | | | | Tacoma | | Friend | 20 | | | | Friend Mrs. Pederson % Box 165 Seattle Was | | | | | | | | | | | |
| 25 | Karoline Dimmin | 20 | | | M | | | | | | | Ellsken | Grand Forks | | Self | 20 | | | | Friend Mrs. Pederson Grand Forks N.D. | | | | | | | | | | | |
| 26 | Ole | 16 | | | | Lab | | | | | | | | | | 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Thomas B. Stoksund | 51 | | | M | Farmer | | | | | | | Garrison Montana | | Self | 200 00 | 1901 Yes | 26 yrs | Germany | Returning Home Farmer Montana | | | | | | | | | | | |
| 28 | Anna | | 41 | | 2 | Wife | | | | | | | | | Husband | 25 | 1888 Yes | 20 yrs | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Johanna | | 25 | | S | Serv. | | | | | | Norway | Ashland | | Uncle | $ 25 — No | | | | Uncle T. O. Stene Box 169 Granite Falls Minn | | | | | | | | | | | Scar over right eye |
| 30 | Tanje Torkildsen | 22 | 11 | M | | Lab | | | | | | | Granite Falls Minn | | P.O. Dep. | 9 — | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | Bugten Minnesota | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

99

EXAMINED. 24 BOARD. U.S. CITIZENS. 4 RESIDE. 24 24 25

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. Lists of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Vipond, Master,* of the S/S "VIRGINIAN" from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, F in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vipond
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 31st day of May, 190 7

at

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the S/S "VIRGINIAN", ~~employed by owners thereof~~ do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, F in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 31st day of May, 190 7

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List E

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

S. S. VIRGINIAN sailing from [illegible] Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, , 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information included under the headings given by the masters of vessels.

32

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| | Tickets to Join ship | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | ~~Master of Vessel~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | ~~Bjora O. Tomtadt~~ | ~~21~~ | ~~6~~ | ~~M~~ | ~~Cat~~ | ~~Yes~~ | ~~No~~ | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Edmore Ramsey N.D. | Yes | Self | $10 | No | | | | Relative H. Bynuson Edmore Pd. Ramsey Co N.D. | No | No | No | No | Good | No | | | | Horse |
| 2 | Anna Hanscomb | 23 | 6 | S | Servt | yes | yes | | | | Sogn | Beach N.D. | | Father | 7 | | | | Father A. Ringnes | | | | | | | | | |
| | Tickets to Join ship | | | | | | | | | | | | | | | | | | cousin Buchanan N.D. | | | | | 5 | 3 | Fair | Fair | Blue | |
| | Master of Vessel | | | | | | | | | | | | | | | | | | Uncle M. Monsen | | | | | | | | | |
| 3 | ~~Lars Christiansen~~ | ~~11~~ | ~~2~~ | ~~M~~ | ~~M~~ | ~~Yes~~ | ~~No~~ | | | | Stavkirke | Kenmare N.D. | | M. Monsen | 5 | | | | Sister Miss Ragnhild Hals Kenmare N.D. | | | | | 5 | 2 | | | | |
| 4 | Henrik Hals | 18 | | S | Lab | yes | yes | | | | Hals Bygn | Orrorville Minn | | Sister | 10 | | | | Orrorville Minn | | | | | 5 | 4 | Ruddy | Fair | Blue | |
| 5 | Simon (Bro) | 20 | | | farm lab. | | | | | | | | | | 10 | | | | Aunt J. G. Opsahl Benson Swift Minn | | | | | 5 | 5 | | Brown | | |
| 6 | Rikka A. Roalheim | 28 | | S | Servt | | | | | | Roalheim | Benson Swift Minn | | Self | 8 4 | | | | M. O. J. Roalvik Anderson Bear C.D. Minn | | | | | 5 | 5 | | Brown | | |
| 7 | Ingeborg Gronvik | 32 | | | domestic | | | | | | ~~Trondhjem~~ | Anderson | | | 10 ~~20~~ | | | | Cousin | | | | | 5 | 8 | | Fair | Blue | Freckled face |
| 8 | Ingeborg Roalvik | 25 | | | domestic | | | | | | Christiansund | | | ~~Brother~~ Cousin | 15 | | | | Cousin | | | | | 5 | 4 | | | | |
| 9 | Iver O. Baggen | 21 | | M | Fisherman | | | | | | Tistrein | Chicago | | Sister | 9 ~~11~~ | | | | Sister Mrs. J. Bagga 111 Hermitage ave. Chicago Ill. | | | | | 5 | 8 | | | | Scar on forehead |
| 10 | Johannes Roalheim | 21 | | | fisherman | | | | | | Nordheim | S. Minn Bay Wisc | Yes | ~~Self~~ | ~~12~~ | | | | Minn. Married Wife Mrs. Johannes Roalheim S. Minn Bay Wisc | | | | | 5 | 9½ | fair | | | Name Nordheim |
| 11 | Ole Bakken | 21 | | | fisherman | | | | | | Tistrein | | | cousin | 11 | | | | Cousin | | | | | 5 | 8 | | | | |
| 12 | Aune Tingvald | 20 | | S | Servt | | | | | | ~~Tingvald~~ | Eau Claire | yes | Aunt | 10 | | | | Aunt Mrs Rella Tingvald 816 Cameron St. Eau Claire | | | | | 5 | 2 | Fair | Red light | Blue | |
| 13 | Hendrikke E. Tingvald | 20 | | | servant | | | | | | | | | | 10 | | | | | | | | | 5 | 2 | | | | |
| 14 | Brita R. Larsson | 16 | | | servant | | | Sweden | | Sweden | Kisvingfant | Lansing Iowa | | ~~Brother~~ Uncle | 4 10 | | | | Brother ~~Lars~~ Carlson David Nelson Uncle ~~Lars~~ (Lewis) Lansing Cousin Joh. Olson | | | | | 5 | 3 | light | C.Brn | | Name |
| 15 | Anna J. Enman | 20 | | | domestic | | | Finland Russ | Finn | Finland | Nerka | Hancock Mich | | Cousin | 10 | | | | Box 977 Hancock | | | | | 5 | 1 | fair | Light | | |
| 16 | Karl J. Lilja | 19 | | M | Lab | | | Sweden | Scandinavian | Sweden | Ved | Marquette Mich | | Self | 11 ~~30~~ | | | | Cousin Alb. Anderson 236 W. Principal St. Marquette | | | | | 5 | 10 | | Brown | grey | |
| 17 | Johannes Hogbacka | 28 | | M | farm laborer | | | Finland Russo | Finn | Finland | Kosvies | Ironwood Mich. | | Brother | 10 | | | | Brother Matti Hinneclaanaaya 325 Bonnie St. Ironwood | | | | | 5 | 6 | Ruddy | | | |
| 18 | Svend Andersen | 17 | | S | laborer | | | Denmark | Dane | Denmark | Copenhagen Hjelmelunden | DeKalb Ill | | Uncle | ~~Yes~~ 9 | | | | Uncle P. Christiansen DeKalb Dec. 124 Ills 7012 | | | | | 5 | 10 | fair | Blond | blue | |
| 19 | Amy (sister) | 14 | | F | Servt | | | | | | | | | | 9 | | | | | | | | | 5 | 5 | | | | |
| 20 | Signe A. Olsen | 22 | | | servant | | | Norway | Scandinavian | Norway | Bleasland | Seattle Wash. | | Self | 10 $30 | | | | Uncle H. Olsen 143 Cleveland St. Ballard Seattle | | | | | 5 | 3½ | fair | Dark brown | Brown | |
| ADMITTED June 5, 1907 | Jan Wajtowicz | 18 | | M | Lab | | | Austria | ~~Austrian~~ Polish | Austria | Skogan | Milwaukee | | Brother | 5 none | | | | Brother A. Wojtowicz 998 St Cloe Milwaukee | | | | | 5 | 3 | fair | Brown | Gray | |
| ADMITTED June 5, 1907 | Chaycen Brainy | 38 | | F | Wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russian | Pinsk | Chicago | | Husband | 5 none | | | | Husband Brainy 160 S. 14th St. Chicago | | | | | 5 | 4 | Dark | | | |
| ADMITTED June 5, 1907 | Hyman (son) | 12 | | M | Child | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | dark | | |
| ADMITTED June 5, 1907 | Hyschek (son) | 6 | | | | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | brown | brown | |
| ADMITTED June 5, 1907 | David ~~Lais~~ Zais | 16 | | S | Tailor | Yes | Yes | | | | Kondl | St. Pauls Minn | | Rec. in Law | 5 | | | | Rec. in Law Mr. Hyman 225 Sibley St. St Paul Brother Morris Blumm | | | | | 5 | 5½ | Fair | Brown | Gray | |
| 26 | Joseph Blumm | 26 | | M | tailor | no | no | | | | Kondle | | | Brother | 6 | | | | | | | | | 5 | 5 | | Black | | |
| 27 | Manicha (wife) | 20 | | F | Wife | yes | yes | | | | | | | Brother | | | | | | | | | | 5 | 2 | | Brown | Brown | |
| 28 | Joseph Wolf | 24 | | M | S butler | | | Germany | German | Germany | Minneburn | Chicago | | Uncle | 11 ~~30~~ | | | | Uncle Joseph Dahl Wolf 76 E. 29th St. N. Chicago | | | | | 5 | 4½ | | Brown dark | Gray | |
| 29 | Jake Coplan | 24 | | M | Tailor | | | Russia Hebrew | Hebrew | England | Manchester | | | Bro. in Law | 10 | | | | Bro. in Law M. Horwitz 6023 Commercial Ave Chicago | | | | | 5 | 5 | Dark | Brown dark | Blue | |
| 30 | Zlate Schwartz | 22 | | F | Tailoress | no | no | Russia | Hebrew | ~~Russia~~ | | | | Brother | 10 | | | | | | | | | 5 | 4 | Fair | brown | Blue | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 29 | 29 | M 5 | | | | | | | | William Fischler, Interpreter | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 29 | 29 | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

29

Chicago Ill

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in this column whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Bureau of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

S. S. VIRGINIAN sailing from [illegible] Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, , 190

**NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.**

32

| List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 4 Mos. | Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of time. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a polygamist. | 18 Whether an anarchist. | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ship | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | ~~Bjorn O. Toodvedt~~ | ~~21~~ | ~~6~~ | ~~M~~ | ~~S~~ | ~~Cat~~ | ~~Yes~~ | ~~No~~ | Norway | Scandin | Norway | Trondvod | Edmore Ramsey Co N.D. | Yes | Self | $10 | No | | | Richard H. Byornson Edmore PO. Ramsey C. N.D. | No | No | No | No | Good | No | 5 | . | Fair | Fair | Blue | Home | Christiansund Norway | 1 |
| 2 | Anna Danielsen | 23 | 6 | F | S | Serv | yes | yes | " | " | " | Sogne | Buchanan N.D. | " | Father | ~~$~~ | " | | | Father A. Borgrave Cousin Buchanan N.D. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | Brown | Brown | " | ~~Christiansund~~ Norway | 2 |
| 3 | ~~Ivar Christiansen~~ | ~~41~~ | ~~2~~ | ~~M~~ | ~~M~~ | carpenter | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | | Norway | 3 |
| 4 | Henrik Hals | 18 | | M | S | Lab farm | yes | yes | " | " | " | Hals Borge | Orrinville Minn | " | Sister | $10 | " | | | Uncle H. Olsen Orrinville Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | 5 | Ruddy ~~Sallow~~ | Blue | " | Norway | 4 |
| 5 | Simon (bro) | 20 | | | | farm lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 | " | | | Aunt J. G. Opsahl Benson Swift Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Brown | " | (Norway) | 5 |
| 6 | Rikka A. Rockheim | 28 | 7 | F | | Serv | " | " | " | " | " | Rockheim | Benson Swift Minn | " | Self | $ 8 | " | | | Wm. O. J. Rockvik Cousin Anderson Bank C.D. Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Brown | Freckled face | Trondheim Christiansund | 6 |
| 7 | Ingeborg Gronvik | 32 | | F | | domestic | " | " | " | " | " | ~~Trondheim~~ Christiansund | Anderson | " | " | 10 | " | | | Cousin Anderson Bank C.D. Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 82 | fair | " | Blue | | Christiansund | 7 |
| 8 | Ingeborg Kvalvik | 25 | | F | | domestic | " | " | " | " | " | Christiansund | " | " | ~~Brother~~ Cousin | 15 | " | | | Cousin | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | | 8 |
| 9 | Iver O. Baggen | 21 | | M | W | Fisherman | " | " | " | " | " | Fedrun | Chicago Ill. | " | Sister | 9 | " | | | Sister Miss J. Baggen Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Brown | " | " | Scar on forehead | Trondheim Norway | 9 |
| 10 | Johannes Nordheim | 21 | | M | | fisherman | " | " | " | " | " | Nordheim | S. Ahnus Bay Mich | Yes | ~~Self~~ | 11 | " | | | Mrs. ~~Emma~~ Winfield Sahara Bay Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 9½ | fair | " | " | | Nordheim | 10 |
| 11 | Ole Bakken | 21 | | M | | Fisherman | " | " | " | " | " | Fjotrum | " | " | Cousin | 11 | " | | | Cousin | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | Fjotraum | 11 |
| 12 | Ane Tingvald | 20 | 7 | F | S | Serv | " | " | " | " | " | ~~Christiansund~~ Tingvald | Eau Claire Wis. | yes | Aunt | 10 | " | | | Aunt Mrs Bella Tingvald 816 Cameron St. Eau Claire | " | " | " | " | " | " | 5 | 2½ | Fair | Red | Blue light | | Tingvald Norway | 12 |
| 13 | Hendrikke E. Tingvald | 20 | | F | | servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2½ | " | Fair | " | | | 13 |
| 14 | Brita R. Larsson 11-760677 11-11-37 | 16 | | F | | servant | " | " | Sweden | " | Sweden | Kisingstant | Lansing Iowa | " | ~~Brother~~ Uncle | 10 | " | | | Brother A. Larsson Uncle ~~Douglas Com~~ (Iowa) Lansing Cousin John Olave | " | " | " | " | " | " | 5 | 4¾ | light | L. Brn | " | | Sweden | 14 |
| 15 | Anna J. Enman | 20 | | F | | domestic | " | " | Finland Russo | Finn | Finland | Nerka | Hancock Mich | " | Cousin | 10 | " | | | Box 977 Hancock Cousin Ada Andersson | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | fair | Light | " | | Fredens Nerka | 15 |
| 16 | Karl J. Lilja | 19 | | M | W | Cat farm | " | " | Sweden | Scandin | Sweden | Ved | Marquette Mich | " | Self | 10 | " | | | 236 W. Prospect St. Marquette | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | Brown | grey | | Dahlsey Ved | 16 |
| 17 | Johannes Hogbacka | 28 | | M | M | Laborer | " | " | Finland Russo | Finn | Finland | Rosvies | Ironwood Mich. | " | Brother | 10 | " | | | Brother Mrs Hannes Lauren 325 Bonnie St Ironwood | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | 6 | Ruddy | " | | Finland | 17 |
| 18 | Svend Anderson | 17 | | M | S | Laborer | " | " | Denmark | Dane | Denmark | Copenhagen Kjobenhavn | DeKalb Ill. | " | Uncle | 9 | " | | | Uncle P. Christiansen DeKalb Ill. 124 No 7th | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | fair | Blond | Blue | | Copenhagen Denmark | 18 |
| 19 | Anny (sister) | 14 | | F | | Serv | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 9 | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~6~~ 5 | " | " | " | | (Norway) Bode | 19 |
| 20 | Signe A. Olsen June 4, 1907 | 22 | | F | | servant farm | " | " | Norway | Scandin | Norway | Bolsfjaard | Seattle Wash. | " | Aft Olsen | $ 30 | " | | | Uncle H. Olsen 143 Christ St. Ballard Seattle | " | " | " | " | " | " | 5 | 3½ | fair | Dark | Brown | | Sogndal Norway | 20 |
| 21 | Jan Wajtowicz June 4, 1907 | 18 | | M | | Lab | " | " | Austria | ~~Hebrew~~ Polish | Austria | ~~Skopnat~~ Sogndal Norway | Milwaukee | " | Brother | ~~$~~ none | " | | | Brother A. Wajtowicz 998 St Cau Milwaukee | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | Brown | Gray | | (Austria) Sogndal (Russia) | 21 |
| 22 | Meyrem Brann June 3, 1907 | 35 | | F | M | Wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russian | Pinsk | Chicago Ill. | " | Husband | ~~$~~ none | " | | | 160 W. 14th St. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | 5 | Dark | | | | 22 |
| 23 | Granted June 3, 1907 | 12 | | M | C | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | | " | | | | " | " | " | " | " | " | | | | fair | dark brown brown | | | 23 |
| 24 | Marchek June 3, 1907 | 6 | | | | " | No | No | " | " | " | " | " | " | " | none | " | | | | " | " | " | " | " | " | | | 4 | " | brown | brown | | | 24 |
| 25 | David ~~Cais~~ Zais | 16 | | M | S | Tailor | Yes | Yes | " | " | " | Rindl | St. Pauls Minn | " | Bro. in Law | $ 5 | " | | | Bro. in Law M. Ehrlichstrom % M. Blum 225 Slade St. St Paul Brother Morris Blum | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~5~~ 5½ | Fair | Brown | Gray | | Rendal | 25 |
| 26 | Joseph Blum | 26 | | M | W | tailor | No | No | " | " | " | Kondle | " | " | brother | 6 | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Black | Black | | Kondal | 26 |
| 27 | Mamicha (wife) | 20 | | F | | Wife | yes | yes | " | " | " | " | " | " | brother | | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Brown | Brown | | | 27 |
| 28 | Joseph Wolf | 24 | | M | S | ~~Baker~~ Tailor | " | " | Germany | German | Germany | Minsheim | Chicago See | " | Uncle | 11 ~~30~~ | " | | | Uncle Joseph ~~Dadd~~ Wolf 70. E. 29th Slde. N. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 4¼ | " | Black dark brown | Gray | | Wingden Germany Bellheim | 28 |
| 29 | Jake Coplan | 24 | | M | M | Tailor | " | " | ~~England~~ Hebrew Russia | ~~England~~ Hebrew | England | Manchester | " | " | Bro. in Law | 10 | " | | | Bro. in Law Mr. Horwitz 5823 Commercial Ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | .5 | Dark | Brown dark | Blue | | Manchester | 29 |
| 30 | Zlate Selwartz | 22 | | F | S | Tailoress | No | No | Russia | Hebrew | ~~Russian~~ | " | " 4yrs. | " | Brother | 10 | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | ~~4~~ | Fair | brown | Blue | | | 30 |

NOT USED
NOT USED

29 29 5

29 29 29

William Fischler, Interpreter

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in each case whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Upjohn, Master,* of the S/S "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Upjohn
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 3/a. day of May, 190 7/

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the S/S "VIRGINIAN" ~~employed by owners thereof~~, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 3/a day of May, 190 7/

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of the ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information ... headings given by the masters of vessels.

33

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIRGINIAN sailing from Friday 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, , 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in possession of a ticket or has sufficient money to pay railroad fare to destination. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| | CA75-29 [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Viara Mattppila | 23 | 7 | M | S | Dom | Yes | Yes | Finland | Scandinavian | Finland | Hanko | Calumet Mich | Yes | Uncle | $9 | No | | | Uncle Mr. Matti Aaltola Kewaunee Bay near Calumet Mich Box 2 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Fair | Blue | None |
| 2 | Wardi Salmi | 22 | V | M | | Lab | ✓ | ✓ | ✓ | Finnish | | Wiitala | Calumet Mich | ✓ | Friend | 10 | | | | Friend E. Wiitalanen 212 S. 2nd St. Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 3 | Juho Gronnd | 24 | V | M | | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Waria | Negaunee Mich | ✓ | Cousin | 17 | | | | Cousin J. Rahko Box 152 Negaunee Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | Arvid Pavilsky V-7-79 | 23 | V | S | | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | Finnish | ✓ | Perovka | Hancock Mich | ✓ | Bro. in Law | 10 | | | | Bro. in Law Emil Tolonen Box 342 Hancock Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | Hanna Wiitalanen | 19 | V | M | | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sottsaro | ✓ | ✓ | Brother | 10 4 | | | | Brother E. Wiitalanen Box 436 Hancock Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | 7 | ✓ | Red | ✓ | ✓ |
| Failed to Join ship H Taylor Agent | ~~Wilma Pavilsky~~ | ~~24~~ | ~~7~~ | ~~F~~ | | ~~Wife~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~England~~ | ~~English~~ | ~~England~~ | ~~Manchester~~ | ~~Chicago~~ | ~~✓~~ | ~~Husband~~ | ~~10~~ | | | | ~~Husband A. Pavilsky 329 Wagstaff St. Chicago~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~5~~ | ~~1~~ | ✓ | ~~Dk Brn~~ | ~~Blue~~ | ✓ |
| | ~~Edna~~ | ~~2~~ | ~~6~~ | ~~C~~ | ~~Child~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~Father~~ | ~~.~~ | | | | ~~Father~~ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~.~~ | ~~.~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| | ~~Grait~~ | ~~9 mos~~ | | | ~~Child~~ | ~~Inf.~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | | | | ~~✓~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~.~~ | ~~.~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED June 4 1907 Fails to join ship H Taylor Agent | Ebba Weinstein | 28 | 7 | M | ~~Wife~~ | ~~Wife~~ | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | Russia | ~~Hebrew~~ | Russia | ~~Kiew~~ Kiev | Sioux City Ia | ✓ | Son | none $10 | | | | Son S. Weinstein 523 W. 7th St. Sioux City Iowa | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | Fair | Dark | Grey | ✓ |
| | George Boy | 23 | | M | Mason | Mason | | | England | English | England | Delcabo | Manistique | ✓ | W. M. Scholl | Yes | | | | School Supt Co. Manistique | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | ✓ |
| | Samuel Smith 23021 | 24 | | M | Plumber | | | | | | | London | Chicago | ✓ | Sister | $10 | | | | Sister Mrs. Winston Spencer Churchill 6 Jn Wilcox Blvd 13th St Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | Dark | Dk Brn | Brown | ✓ |
| ADMITTED June 4 1907 11095/1640 | Litman Milstein | 26 | | S | Labor | No | No | Russia | ~~Hebrew~~ | Russia | Russia | Bordichoff | Detroit | ✓ | Brother | $5 | | | | Brother Milstein 329 104 Benton St. Detroit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 7 | ✓ | Black | ✓ | ✓ |
| | Bjorn Olsen | 21 | V | | Farm Lab | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Norway | Hegnar Aagbus | Grand Forks | ✓ | Self | 10 | | | | friend Olaus Rundquist Grand Forks ND Returning from Visit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 7 | Fair | Dk Brn | Blue | Heard over left arm |
| | Nils A. Nielsen 27/23 | | | | Carver | | | Denmark | Dane | Denmark | Copenhagen | Chicago | Ill | No | Self | $35 50 Paid 18 | Yes | 3 Yrs | Chicago | Friend O. A. Gorgenson 1041 Hobart Ave Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | Brown | ✓ | Nose |
| | Valdemar Larsen | 23 | V | | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Copenhagen Helmerstan | ✓ | ✓ | Yes | Self | No | No | | | Brother Larsen 191 Warren Ave Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | Grey | ✓ |
| | Hans O. Hoydal | 34 | | M | Clerk | ✓ | ✓ | Norway | Scandinavian | Norway | Norway | Dulutk Minn | ✓ | ✓ | ✓ | No | Yes | 8 Yrs | Minneapolis Minn | Brother Sivesen Hoydal Dulutk Minn Steel Worker 20 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | Dk Brn | Brown | ✓ |
| | Emma Nilsson | 20 | V | S | Domestic | yes | yes | Sweden | ✓ | Sweden | Eastbrff Sweden | Minneapolis Minn | ✓ | Cousin | No | No | | 1903 | 1905 | Cousin Nils Nelson Florida 2642 Bryant Ave Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 3 | Light | ✓ | Blue | ✓ |
| | Eleanor Keay Sick | 37 | ✓ | M | Wife | ✓ | ✓ | Ireland | Irish | Ireland | Gilford | Chicago | ✓ | Self | $8 | Yes | 2 Yrs | Chicago | | Husband Edward Keay 133 Rear 47 Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Fair | ✓ | Brown | ✓ |
| | Thomas Blackford | 28 | V | M | M | Chauffeur | ✓ | ✓ | Gr. Britain | English | England | Kent | Hyde Park Vt. | No | self | $11 00 | No | | | uncle Reg. Hicks Hyde Park, Vt. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | dk br. | blue | Rem |
| | Alfred Hook | 23 | V | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $15 50 | ✓ | | | Friend ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | ✓ | ✓ | Kan |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | 16 | 16 | 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fiedler Interpreter

16

16 16 16

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on ... sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIRGINIAN sailing from [illegible] Friday, 24th May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, , 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

35

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Age. | | | | Able to— | | | Last Permanent Residence. | | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | Height. | | Color of— | | | |
| on List | NAME IN FULL | Yrs. | Mos. | Sex. | * Calling or Occupation. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether connected with any organization entertaining disbelief in or opposition to organized government. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Viljama Mattopila | 23 | | M | Dom | Yes | Yes | Finland | Scandinavian | Finland | Hanko | Calumet Mich | Yes | Uncle | $10 | No | | | Uncle Mr. M. Ivantola Lawrence Ave Calumet Mich Box 2 | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | None | Vasa Finland |
| 2 | Wuorth Salmi | 22 | | M | Lab | | | | Finnish | | Wirtala | Self Mining Mich | | Friend | 10 | | | | Friend E. Wuolanen 212 S. 2nd St. Calumet Mich | | | | | | 5 | 8½ | | Blue | | | Wirtala Finland |
| 3 | Juho Erwast | 24 | | M | Laborer | | | | | | Waria | Negaunee Mich | | Cousin | 10 | | | | Cousin J. Nalle Box 102 Negaunee Mich | | | | | | 5 | 4 | | | | | Tuura Letola |
| 4 | Arvid Pavilsky V-77796 | 23 | | S | Laborer | | | | Finnish | | Tuuria | Hancock Mich | | Brother-in-Law | 10 | | | | Bro-in-Law Emil Erkinen Box 342 Hancock Mich | | | | | | 5 | 10 | | | | | Urban Terrola |
| 5 | Nanko Mustonen | 19 | | M | Laborer | | | | | | Sortavala | | | Brother | 10 | | | | Brother E. Mustonen Box 436 Hancock Mich | | | | | | 5 | 5 | | Red | | | Sortavala Mantola |
| 6 | Hilda Pavilsky | 24 | | F | Wife | | | England | English | England | Manchester | Chicago | | Husband | 10 | | | | Husband K. Pavilsky 329 Maxwell St. Chicago | | | | | | 5 | 1 | | Dk Brn | Blue | | |
| 7 | Edna " | 2 | | F | Child | No | No | " | " | " | " | " | | Father | | | | | Father | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Enid " | 9 | mo | F | Child | No | No | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Ebba Weinstein | 28 | | M | Tailor | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Kalisch | Sioux City Ia | | Son | none | | | | Son Simon Weinstein 522 W. 7th St. Sioux City Iowa | | | | | | 5 | 1½ | Fair | Black 2nd Gray | | | Kalisch Russia |
| 10 | George Bot | 23 | | S | Tailor | | | England | English | England | Delabole | Manistique | | W. Mitchell | | Yes | | | Friend W. Mitchell School Staff Co. Manistique | | | | | | 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | | Delabole |
| 11 | Samuel Smith | 24 | | M | Plumber | | | | | | London | Chicago | | Sister | 10 | | | | Sister Mrs. Fred Brannon 6 Yr Work Visit 18 St Chicago | | | | | | 5 | 3 | Dark | Other Brown | | | London Eng |
| 12 | Litman Milstein | 26 | | S | Cabinet Maker | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Berdichoff Kiskin | Detroit | | Brother | 35 | | | | Brother Milstein 104 Benton St. Detroit | | | | | | 5 | 7 | | Black | | | Russia Vladimir |
| 13 | Bjorn Olsen | 21 | | | Farm Lab. Wood Carver | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Hegnary | Grand Forks | | Self | 10 | | | | Friend Ole Gorgenson Grand Forks Kjelgaard Norway Reshipping from Visit Chicago | For Ills | | | | | 5 | 10 | Fair | Dk Brn | Blue | | Kjelgaard (Norway) Medical |
| 14 | Niels A. Nielsen | 23 | | | Carver | | | Denmark | Dane | Denmark | Copenhagen | Chicago | No | Friend | 18 | Yes | 3 yrs | Chicago | Friend O. E. Gorgenson Hotel Aberdeen Chicago Brother Adolf Carsen | | | | | | 5 | 7 | | Brown | | Head over Left eye | Aalborg Denmark |
| 15 | Waldemar Carlsen | 23 | | M | Laborer | | | | | | Copenhagen Helmerstan | | Yes | Self | 70 | No | | | 191 Warren Ave Chicago | | | | | | 5 | 6½ | | | Grey | None | Copenhagen Denmark |
| 16 | Hans O. Hogdal | 34 | | M | Laborer | | | Norway | Scandinavian | Norway | Hoonway | Duluth | | | 75 | Yes | 8 yrs | Minneapolis | Brother Sivarius Hogdal Duluth Minn Steel erector 4th. Cousin Nils Johan Florsheim 2002 Bryant Ave Minneapolis | | | | | | 5 | 11 | | Dk Brn | Brown | | Norway Fleksnaes |
| 17 | Emma Nilsson | 20 | | F | Domestic | Yes | Yes | Sweden | | Sweden | East Gift Mich | Minneapolis | | Cousin | 40 | No | | | Returning from Visit | | | | | | 5 | 3½ | Light | | Blue | | East Gift Sweden |
| 18 | Eleanor Mary Vick | 37 | | M | Weaver | | | Ireland | Irish | Ireland | Gifford | Chicago | | Self | 25 | Yes | 2 yrs | Chicago | | | | | | | 5 | 8 | Fair | | Brn | | Dublin Ireland |
| 19 | Thomas Blackford | 28 | | M | M Chauffeur | | | Gr. Britain | English | England | Kent | Hyde Park Vt. | No | self | $11.00 | No | | | Friend Edward Vick 133 West 38th St Chicago uncle Geo Hicks Hyde Park, Vt. | | | | | | 5 | 9 | | dk br | blue | | Ramsgate Eng |
| 20 | Alfred Hook | 23 | | S | Laborer | | | | | | | | | | $15.50 | | | | Friend | | | | | | 5 | 9 | | | | | Kent Eng |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | William Fiebelkorn Interpreter | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

16

16 16 16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Vipond, master, of the "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vipond
master. Officer.

Sworn to before me this 31st day of May, 1907

at QUEBEC

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 10 | 4 | 14 |
| THIRD | 6 | 163 | 1 | 164 |
| TOTAL | 7 | 173 | 5 | 178 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED AFTER 3 YEARS IN CAUSE |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 146 | 146 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 16 | 16 | — | — | — |
| TEMPORARILY | 11 | 11 | — | — | — |
| DETAINED | — | — | — | — | — |
| TOTAL | 173 | 173 | — | — | — |

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Grumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll Surg Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the persons named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Grumbull.

Sworn to before me this 31st day of May, 1907

at QUEBEC

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

QUEBEC, P. Q.
VIRGINIAN
MAY 31 1907

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| In U. S. manifests | 14 | 164 | |
| " additional " | | | |
| | 14 + 164 = 178 | | |
| Deaths at sea | | | |
| U. S. Citizens | 4 - 1 = 5 - | | |
| Total number of aliens | 173 | | |

Aliens Number examined 173
" missing 0
173

Aliens admitted. 146
" detained 11
" 16
173

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | | |
|---|---|---|
| African (black). | Korean. | |
| Armenian. | Lithuanian. | |
| Bohemian. | Magyar. | |
| Bosnian. | Mexican. | |
| Bulgarian. | Montenegrin. | |
| Chinese. | Moravian. | |
| Croatian. | Pacific Islander. | |
| Cuban. | Polish. | |
| Dalmatian. | Portuguese. | |
| Dutch. | Roumanian. | |
| East Indian. | Russian. | |
| English. | Ruthenian (Russniak). | |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). | |
| Flemish. | Scotch. | |
| French. | Servian. | |
| German. | Slovak. | |
| Greek. | Slovenian. | |
| Hebrew. | Spanish. | |
| Herzegovinian. | Spanish-American. | |
| Irish. | Syrian. | |
| Italian (North). | Turkish. | |
| Italian (South). | Welsh. | |
| Japanese. | West Indian. | |

11—1115

| NON - IMMIGRANTS, | |
|---|---|
| In Transit | |
| Tourists | |
| Residents of United States | |
| Total | NONE |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary sojourn, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Lake Erie sailing from Liverpool 22 May 190 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. JUN 1 - 1907, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

34

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Sex. Mos. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Pat Riddle | 20 | 7 | S | Domestic | Yes | Yes | Gt Britain | English | Horlepury | St Michaels Nebraska | To Uncle | Uncle | 60 00 | No | Uncle Mr Obed Riddle St Michaels Neb | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fair | Brown | Grey | None |
| 2 | Cordelia " | 19 | " | " | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | " | 30 00 | " | Same as above | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ralph P. Harrison June 1st 1907
Immigrant Inspector

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED,
DEBARRED, U.S. CITIZENS, DETAINED,

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500-A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—2115

S. S. Lake Erie sailing from Liverpool 22 May 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. JUN 1 - 1907, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

31

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prepaid, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | |
| Robt Riddle | 24 | 7 | S | Groom | Jr | Jr | Gt Britain England | English | Horleyburn | St Michaels New Brunswick | Jr | Uncle | $60 | No | Uncle Mr Robt Riddle St Michaels N.B. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | Fair | Brown Grey | none | Berwick upon Tweed England |
| Cordelia " | 19 | — | — | Domestic | — | — | " | " | " | " | " | " | $30 | — | same as above | ✓ | — | — | — | — | — | 5 | 3 | — | — | — | — |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2 Capt, * of the S.S. Lake Erie, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Carey
Officer.

Sworn to before me this 1st day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Johnston, Surgeon of the Steamship Lake Erie sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. & P.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. Johnston

Sworn to before me this day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

3—1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Lake Erie" sailing from Liverpool 22nd May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P. Q. JUN 1 - 1907, 190

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | * Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50 himself (if less, how much?) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Year or period of years. | If Yes — Where? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Heinonen Nestor | 21 | | M | S | Laborer | yes | yes | Russo-Finland | Finnish | Finland | Markkew | Eveleth Minn | yes | Brother | $10 | no | | |
| 2 | Heikanen Liisa | 19 | | F | M | Wife | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Vesa | Hibbing Minn | ✓ | Husband | $10 | ✓ | | |
| 3 | (dau) Hilja | 1 | 11 | F | S | Child | no | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| 4 | Jurgsen Arvid | 22 | | M | S | Laborer | yes | yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | Copenhagen | Nordegren Prod. | ✓ | Brother | $10 | — | | |
| 5 | Engvald C | 23 | | M | S | Laborer | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Aroos | Salt Lake City Utah | ✓ | Self | $15 | ✓ | | |
| 6 | Jessand Anne | 33 | | F | M | Wife | ✓ | | Norway | ✓ | Norway | Christiania Norge | Ryder N.D. | ✓ | Husband | 10 | yes | ✓ | — |
| 7 | ✓ Erlend | 4 | | M | S | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| 8 | Krotje Endjang | 16 | | F | S | domestic | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Lem | ✓ | ✓ | Brother | $10 | ✓ | — | |
| 9 | (Gutte) Stine | 15 | | F | S | domestic | ✓ | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | 10 | ✓ | — | |
| 10 | Jonassen Anne N | 19 | | F | S | Domestic | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Friend | $10 | ✓ | — | |
| 11 | Syversen Nelly | 19 | | F | S | domestic | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Christiania | Valley City N.D. | ✓ | Brother | $ 6 | ✓ | — | |
| 12 | Nilsen Margit | 30 | | F | M | Wife | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Mandal | Shawon ND | yes | Husb. | $15 | ✓ | — | |
| 13 | Bjork Karl | 27 | | M | M | Laborer | ✓ | | Sweden | ✓ | Sweden | Pitemad | Spooner Wisc | yes | Brother | $ 15 | ✓ | — | |
| 14 | Hansen Hannah | 22 | | F | S | Laborer | ✓ | | Norway | ✓ | Norway | Christiania | Kenosha Wisc | ✓ | self | $10 | ✓ | — | |
| 15 | Christiansen Adolf | 25 | | M | | Laborer Farmer | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Manitou | Gaylord Minn | ✓ | Friend | $10 | ✓ | — | |
| 16 | Johansen Kristian | 27 | | M | M | Laborer | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Stange | ✓ | ✓ | Brother in L. | $10 | ✓ | — | |
| 17 | Andrea Izzgna | 31 | | F | | Laborer Farm | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Solum | Hibbing Minn | ✓ | Wife | $10 | ✓ | — | |
| 18 | (dau) Astri | 9 | | F | S | Child | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | mother | 30 | | | |
| 19 | (son) Everre | 6 | | M | | | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| 20 | Johnsen Olof | 24 | | M | S | Laborer | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Trondheim | Ryder N.D. | ✓ | Uncle | $10 | ✓ | — | |
| 21 | (bro) Sigurd | 20 | | M | | farm lab. | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 7 | ✓ | | |
| 22 | Carlson Ingeb | 25 | | F | M | Domestic | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Vefsal | York Rauland N.D. | Hatton N.D. | Friend | $10 | ✓ | — | |
| 23 | Rund Hans | 33 | | M | M | Farm Laborer | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Vinde | ✓ | ✓ | Brother-in-law | $10 | ✓ | — | |
| 24 | Forsis Hans | 22 | 7 | M | S | Sailor | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Hydra | Duluth Minn | yes | Brother | $20 | ✓ | — | |
| 25 | Johnsen Margrethe | 28 | | F | M | Domestic | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Flekvik | Evansville Minn | ✓ | Uncle | $10 | ✓ | — | |
| 26 | Myrno Nils A. | 38 | | M | M | Farm Laborer | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Brekken | Rapid City S.D. | ✓ | Brother-in-law | $10 | — | | |
| 27 | Martinsen Eduard | 23 | | M | S | Farm lab. | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | Ulkebö | Seattle Wash | ✓ | Uncle | $20 | ✓ | — | |
| 28 | Olavg Olof A | 19 | | M | | Farm Laborer | ✓ | | Sweden | ✓ | Sweden | Ivesen | Ste Marie Mich | Marquette Mich | Self | $10 | ✓ | — | |
| 29 | Forslund Karl A | 19 | | M | | farm lab | ✓ | | Norway | ✓ | ✓ | Farsen | ✓ | ✓ | ✓ | $25 | ✓ | — | |
| 30 | Erie Ole | 11695 10-34 | 22 | M | | painter | ✓ | | ✓ | ✓ | Norway | Trondhjem | Ashland Wis | Ashland Wis | Brother | $10 | ✓ | — | |

NOT USED
NOT USED

30

EXAMINED 30 ADMITTED 30
MISSING — U.S. CITIZENS — DEBARRED —

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

| No. on List | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | PERSONAL DESCRIPTION: Height. Feet. | Height. inches. | Complexion | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Brother John Eveleth | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | light brown | grey | None |
| 2 | Husband Jamiamo Sukonen 1145-1st Ave, Hibbing | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 0½ | ✓ | lt brown | grey | ✓ |
| 3 | | | | | | | | | | | | blue | |
| 4 | Brother Ansel Hansen Nordegren | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | brown | grey | ✓ |
| 5 | Brother-in-law Christian Christiansen 453-3rd St. Salt Lake City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | dark | dark | blue | ✓ |
| 6 | Husband Olof Arvala Ryder | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | 3½ fair | brown | blue | ✓ |
| 7 | | | | | | | | | | | brown | | |
| 8 | Kristian Krokje Ryder | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | ✓ | blue | ✓ |
| 9 | | | | | | | | 5 | 6 | | ✓ | ✓ | |
| 10 | Friend Mr & Mrs Haldem Ryder N.D. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fair | light | ✓ | |
| 11 | Mother Mrs Bridt Christiansen Valley City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | brown | brown | ✓ |
| 12 | Husband Sigfurd Nilsen Shawon ND | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | ✓ | ✓ | blue | ✓ |
| 13 | Brother-in-law Alfred Henderson Spooner | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 14 | Brother Ole Sam Erickson 690 Paul str. Kenosha | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | dark brown | ✓ | ✓ |
| 15 | Friend Nils Johansen Gaylord | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | dark | brown | ✓ | ✓ |
| 16 | Bro-in-l. Nils Johansen Gaylord | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | 6 fair | ✓ | ✓ | ✓ |
| 17 | Wife Mrs Beata Andrea Kelsenbrun. Hibbing Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | ✓ | blue | ✓ |
| 18 | | | | | | | | | | | light | ✓ | |
| 19 | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | |
| 20 | Uncle Ole O. Hoke Ryder | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | fair | brown dark | blue | ✓ |
| 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Friend Anton L. Hillestad Park River N.D. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | ✓ | dark | brown | ✓ |
| 23 | Brother-in-l. Jonsina Johnsen Duluth | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | 6 fair | brown | blue | ✓ |
| 24 | Bro. Ole Larsen 826 10. Superior str. Duluth | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 25 | Uncle Hector Christiansen Brother Magnus J. Evansville | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1 | 3 | brown | blue | ✓ |
| 26 | Brother-in-law John Myrno | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | dark | ✓ | ✓ |
| 27 | Uncle Simon Matthiesen 2621-8. Dawson Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 11 | ✓ | light | light | ✓ | ✓ |
| 28 | Friend A. Nygelak Ste Marie | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1 | light | light | ✓ | ✓ |
| 29 | Ditto | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | ✓ | ✓ | ✓ |
| 30 | Brother Peter Erie Cedar, Wis. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | 9 fair | brown | ✓ | ✓ |

William Fischler,
Interpreter

Form 5008.
...t of Commerce and Labor.
...GRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Lake Erie" sailing from Liverpool 22nd May, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P. Q. JUN 1 - 1907, 190

35

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? |
| Toner Nestor | 21 | | V | M | S | Laborer | yes | Russo-Finland | Finnish | Finland | Markkeri | Evelette Minn. | yes | Brother | $ 10 | no | — | — |
| Ikanen Kusan | 19 | | V | M | W | wife | yes yes | ✓ | ✓ | ✓ | Vasa | Hibbing Minn. | ✓ | Husband | $ 10 | ✓ | — | — |
| (dau) Hilja | 8 | | | S | C | Child | no | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | | | | |
| Ipsen Arnold | 22 | | V | M | | Laborer | yes yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | Kjøbenhavn | Cadogan Prov. | | Brother | $ 10 | — | — | — |
| Engvarth C | 23 | | V | | | Laborer | ✓ | — | — | — | Aros | Self Lake City Utah | | Self | $ 15 | ✓ | — | — |
| Lund Anne | 33 | | V | F | M | Wife | ✓ | Norway | ✓ | Norway | Trondhjem | Ryder N.D. | ✓ | Husband | 10 yes | ✓ | — | — |
| Erland | 4 | | V | M | S | Child | no no | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | |
| Thje Endjong | 16 | | V | F | S | domestic | yes yes | ✓ | ✓ | ✓ | Lem | ✓ | ✓ | Brother | 10 | ✓ | — | — |
| (Miss) Stine | 15 | | V | | S | domestic | no | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | 10 | | | |
| Anne N | 19 | | V | | S | Domestic | yes | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | Friend | $ 10 | ✓ | — | — |
| Nelly | 19 | | V | | S | domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Christiania | Valley City N.D. | ✓ | Mother | $ 6 | ✓ | — | — |
| Margit | 30 | | V | M | W | Wife | yes yes | ✓ | ✓ | ✓ | Hvaston | Johnson ND | yes | Husb. | $ 15 | ✓ | — | — |
| Earl | 27 | | V | M | S | Laborer | ✓ | Sweden | — | Sweden | Rimsred | Spooner Minn. | yes | Brother | $ 15 | ✓ | — | — |
| Hansen Hannah | 22 | | V | | S | Laborer | — | Norway | — | Norway | Kristiania | Kenaska Minn. | ✓ | Self | $ 10 | ✓ | — | — |
| Christiansen Adolf | 25 | | V | | S | Laborer | — | Denmark | ✓ | ✓ | Aalborg | England Minn. | ✓ | Friend | $ 10 | ✓ | — | — |
| Hansen Kristian | 27 | | V | M | | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Stange | | ✓ | Brother | $ 10 | ✓ | — | — |
| Endra Trygve | 31 | | V | | W | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Solum | Gibbing Minn. | ✓ | Wife | $ 30 | ✓ | — | — |
| (dau) Astri | 9 | | | f | S | Child | yes yes | ✓ | ✓ | ✓ | | | | mother | | | | |
| (son) Sverre | 4 | | V | M | | | no no | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | |
| Hansen Olaf | 24 | | V | M | S | Laborer | yes yes | ✓ | ✓ | ✓ | Trondheim | Ryder N.D. | ✓ | Uncle | $ 10 | ✓ | — | — |
| (Bro) Sigurd | 20 | | V | | | Farm Lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | 7 | | | |
| Nilsen Inger | 25 | | V | M | | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Hestad | Park Rapids Minn. | Katherine ✓ | Friend | $ 10 | ✓ | — | — |
| Hans | 33 | | V | M | W | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Hamar | ✓ | ✓ | Brother-in-law | 20 | ✓ | — | — |
| Hans | 20 | 7 | V | | S | Sailor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Pepro | Duluth Minn. | yes | Brother | $ 20 | ✓ | — | — |
| Margarethe | 28 | | V | F | | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Flekvik | Evansville Minn. | ✓ | Uncle | $ 10 | ✓ | — | — |
| Nils | 38 | | V | M | M | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Brekner | Rapid City S.D. | ✓ | Brother-in-law | 10 | ✓ | — | — |
| Edward | 23 | | V | | S | Farmer Lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Dekkeb | Seattle Wash | ✓ | Uncle | $ 20 | ✓ | — | — |
| Olaf | 19 | | V | | | Farm Laborer | ✓ | Sweden | — | Sweden | Jarsen | Au Train Mich. | Marquette Mich. | Self | $ 25 | ✓ | — | — |
| Karl | 19 | | V | | | Farm Lab. | ✓ | Norway | — | ✓ | Tosen | ✓ | ✓ | ✓ | $ 25 | ✓ | — | — |
| Ole | 22 | | V | | | Painter | ✓ | — | — | Norway | Trondhjem | Cedar Minn. | Ashland Wis. | Brother | $ 10 | ✓ | — | — |

NOT USED
NOT USED

30

DINING 30 ROOM 30 STEWARD 30
BEDDING — U.S. CITIZENS — OTHERS —

| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Free in prison or institution, or care and treatment at the house or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | |
| Brother Juho Sibiaforest Enolette | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | grey | None | Pajupilla Finland Uleaborg Finland |
| Husband Fumiarmo Sukonen 1145-1st Ave, Hibbing | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 0½ | ✓ | lt brown | grey | ✓ | Kantesjarvi Finland |
| Brother Absel Hansen Aarelique | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | brown | grey blue | ✓ | Hosterpuark Denmark Odense |
| Brother-in-law Christensen 453 3rd Ave Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | dark | dark blue | ✓ | Friend-Boge Smedkarnsdale Norway |
| Husband Silje Hvale Ryder | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3½ | fair | brown | blue | ✓ | |
| Kristian Krokje Ryder | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | brown | blue | ✓ | Kvam ✓ |
| | | | | | | | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kvam ✓ |
| Friend Mrs. Haldorsen Ryder N.D. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fair | light | ✓ | ✓ | Tromso |
| Mother Mrs. Bridet Christoffersen Valley City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | brown | brown | ✓ | |
| Husband Ragbord Walker Sharon N.D. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | ✓ | ✓ | blue | ✓ | |
| Brother-in-law Alfred Henderson Minot | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bjandrue Sweden |
| Brother Ole Sandberg 620 Pavel str. Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | dark brown | ✓ | ✓ | Egrakes Norway |
| Friend Nils Johanson Sanford | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | dark | brown | ✓ | ✓ | Seatye Norway |
| Bro-in-l. Nils Johansen Sanford | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ Stavje |
| Wife Mrs. Bertha Aadna Keewatin. Hibbing Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | ✓ | blue | ✓ | Solum Norway |
| | | | | | | | | | ✓ | light | ✓ | | |
| Uncle Ole & Gustav Ryder | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | fair | brown | blue | ✓ | Hjordalen Norway |
| | | | | | | | 5 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| Friend Anton L Gilbard Park Rapids | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | dark | dark | brown | ✓ | Aalesund Fjordbotten |
| Brother-in-law Jordane Nilsen Ditto | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | brown | blue | ✓ | Parso |
| Bro. Ole Larson 526 Lo. Superior str. Duluth | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Hittaren Norway Hatvork |
| Brother Magnus J. Braneville | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | dark | brown | blue | ✓ | |
| Brother-in-law John Myrmo | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | brown | ✓ | ✓ | Brodrno Norway |
| Uncle Simon Mathiesson 2621-3d Ave. Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | dark | dark | ✓ | ✓ | Bo. Vastland Norway |
| Friend O. Nygaard Au Train | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1 | light | light | ✓ | ✓ | Rorod, Norway |
| Ditto | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | brown | blue | ✓ | |
| Brother Peter Ole Cedar, Wis. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | fair | brown | gray | ✓ | Norway |
| (Iron Co.) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Ruddy | brown | ✓ | ✓ | |

William Fischler,
Interpreter

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I, _____, * of the _____, from _____, do solemnly, sincerely and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

*Officer.*

*Sworn to before me this _____ day of _____, 190*

*at*

_____

*Immigration Officer.*

**State whether Master, First or Second Officer.*

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I, _____, Surgeon of the _____,* _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

*Sworn to before me this _____ day of _____, 190*

*at*

*Immigration Officer.*

**State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Lake Erie" sailing from Liverpool 22nd May, 190 Arriving at Port of QUEBEC P Q JUN 1 - 1907, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. * | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. † | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and how much? If less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any law, contract, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Eriksen Ole Pa | 32 | | M | M | Laborer | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Drontheim | Fort Ransom N D | Brother | $ 15 | | No | | | Brother Anders Eriksen Fort Ransom N D | No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | fair | Brown | Blue | Scar |
| 2 | Bergen Aline | 40 | | F | M | Wife | | | | | | Bergen | Stoughton Wisc | yes | husband | $ | | | | Husband Hans Bergsen Stoughton Wis | | | | | | | 5 | 4 | fair | Black | Blue | |
| 3 | " Lilly | 10 | | F | S | Child | | | | | | | | | father | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | " Oskaug | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | " Borghild | 2 | | | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Nilson Oskar | 23 | | M | | Farmer | yes | | | | | | Hannaford N D | Yes | Uncle | $ 10 | No | | | Uncle Einar Strommen Hannaford N D | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | fair | light | blue | Scar |
| 7 | Anna Knaastad 1107 0/64 | 18 | | F | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Strommen Palen | 18 | | M | S | Farmer | | | | | | Sedan | Minn | yes | Friend | $ 10 | | | | Friend Hans Hauge Sedberg Minn | | | | | | | 5 | 6 | fair | Brown | blue | Scar |
| 9 | Eide Johan | 19 | | | | | | | | | | Leeds N D | | | Cousin | $ 10 | | | | Cousin Engstrom Leeds N D | | | | | | | 5 | 8 | dark | | | |
| 10 | Johansen Peder & | 21 | | | | | | | | Scandinavian | | Amelia | | | Self | $ 15 | | | | Uncle Martin Goldlund Amelia | | | | | | | 5 | 7 | fair | Brown | | |
| 11 | Kindal Hans K. | 26 | | | | | | | | | | Webster | | | Brother | $ 15 | | | | Brother Einar C. Mikkelsen Webster | | | | | | | 5 | 6 | dark | | blue | |
| 12 | Jonson Johan | 29 | | S | | Laborer | | | Sweden | | Sweden | | Eagle Bend Minn | | Uncle | $ 30 | | | | Uncle Johan Olson Eagle Bend Minn | | | | | | | 5 | 10 | fair | light | blue | |
| 13 | Jonsson Anton | 19 | | | | Baker | | | | | | | | | | $ 35 | | | | | | | | | | | 5 | 9 | | | | |
| 14 | Schuldstrom Rudolf | 19 | | | | Blacksmith | | | | | | | Austagaard Illinois | | | $ 5 | | | | Uncle Johan Schildstrom R.F.D. 1 Trufort Mich | | | | | | | 5 | 9½ | dark | Brown | Brown | |
| 15 | Johnson Gustav 110995/32 | 26 | | | | Carpenter | | | | | | | Duluth Minn | | Brother | $ 35 | | | | Brother C. E. Napstrom 1644 6.5th Ave Duluth Minn | | | | | | | 5 | 8 | fair | light | blue | |
| 16 | Johansson Mathew | 20 | | | | Farmer | | | | | | | | | Self | $ 20 | | | | Uncle Carl Anderson No 1124 West 4th St Duluth Minn | | | | | | | 5 | 5 | fair | brown | | |
| 17 | Lundstrom Olga | 33 | | F | M | Wife | | | | | | | Cadillac Mich | | husband | $ 100 | | | | Husband Olaus Lundstrom Odon Medicine Hat | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | grey | |
| 18 | Akeson Maria | 32 | | | | Nurse | | | | | | | Harlowe & Eagle Band Minn | | | $ | | | | Husband, Per Akesson Eagle Band Minn | | | | | | | 5 | 5½ | fair | light | blue | |
| 19 | " Wilton & | 9 | | M | S | Child | | | | | | | | | father | $ 60 | | | | father | | | | | | | | | | | |
| 20 | " Maria P | 6 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | 4 | | | | |
| 21 | Nyren Gottfrid | 26 | | M | M | Farmer | | | | | | | Dunnell Minn | | sister | $ 20 | | | | Brother-in-law Stenstrom Dunnell Minn | | | | | | | 5 | 9 | | light | blue | |
| 22 | " Amanda & | 26 | | F | | Wife | | | | | | | | | | $ 21 | | | | | | | | | | | 4 | 10 | | | | |
| 23 | " Edit A-D | 1½ | | | S | Child | No | No | | | | | | | aunt | | | | | | | | | | | | | | light | blue | |
| 24 | Akeson Maria | 22 | | F | M | Wife | | | | | | | Eagle Band Minn | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Allen Phillip | 22 | | M | S | Shoemaker | | | England | English | England | Kingsland Shropshire | Chicago Ill | Yes | Father | $ 100 | | | | Brother Samuel Elsaesser Knox Co. Nebr | | | | | | | 5 | 5½ | dark | brown | grey | |
| 26 | Williams Thomas | 22 | | | | Miner | | | Wales | Welsh | Wales | Pontypridd | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Nilsen Nils | 2 | | | | Child | No | | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Sharon N D | | father | $ 100 | | | | Father Stephen Nelson Sharon N D | | | | | | | | | fair | red | blue | |
| 28 | " Louise | 6 | | F | | | | | | | | | | | | $ 11½ | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Mrs. Collins | 26 | | M | S | Teacher | Yes | | England | English | England | | Chicago Ill | Yes | Uncle | $ 1.- | No | | | Uncle The Parker 916 North Hedges Av Chicago | | | | | | | 5 | 4½ | dark | blue | | None |
| 30 | Eva Lloyd | 14 | | F | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

EXAMINED 27 ADMITTED 27 DETAINED 27 — 27 27 27

27

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Richard O'Brien Insp in Charge

Form 500B.
of Commerce and Labor.
IGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Lake Erie" sailing from Liverpool 22nd May, 190 Arriving at Port of QUEBEC P Q JUN 1 - 1907, 190

36

| 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and, if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any previous or existing contract, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Ole Paul | 32 | ✓ | M | S | Laborer | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Drontheim | Fort Ransom N.D. | Katherine N.D. | Brother | $ 25- | No | — | — | Brother Anders Eriksen Fort Ransom N.D. | No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | fair | fair | blue | Name | Hillesthad Norway | 1 |
| Aline | 40 | ✓ | F | M | Wife | — | — | — | — | — | Bergen | Stoughton Wisc. | yes | Husband | $ | — | — | Husband Lars Bergsen Stoughton Wis. | — | — | — | — | — | — | 5 | 4 | fair | dark | blue | — | Aasheim Norway | 2 |
| Lilly | 10 | ✓ | F | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | $ 10.00 | ✓ | ✓ | father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bergen | 3 |
| Oslang | 7 | ✓ | M | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 |
| Borghild | 2 | ✓ | F | S | Child | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 |
| Olson Oskar | 23 | ✓ | M | ✓ | Farmer | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Hammaford N.D. | Hammaford N.D. | yes | Uncle | $ 10.00 | No | — | — | Uncle Einar Strommen Hammaford N.D. | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | fair | light | blue | ✓ | Hero, Norway | 6 |
| Anna Lunstad 11078/6464 | 18 | ✓ | F | ✓ | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $ 10.00 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 0 | ✓ | fair | blue | ✓ | Eimindvik Norway | 7 |
| Hammer Palen | 18 | ✓ | M | S | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Eidsan Minn. | Eidsan Minn. | yes | Friend | $ 10.00 | ✓ | — | — | Friend Hans Hauge Faribault Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | dark | blue | ✓ | Retaldeen | 8 |
| Beide Johan | 19 | ✓ | M | S | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Leeds N.D. | ✓ | ✓ | Cousin | $ 10.00 | ✓ | — | — | Cousin Thos Engebrans Leeds N.D. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | dark | ✓ | ✓ | ✓ | Hareske Dalelven | 9 |
| Hansen Peder S. | 21 | ✓ | M | S | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Scandinavian | Aalesund | Amelia Minn. | ✓ | Self | $ 10.00 | ✓ | — | — | Uncle Martin Goldsmith Cumberland Wis. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | fair | brown | ✓ | Riksdal Jutland | 10 |
| Riksdal Hans K. | 26 | ✓ | M | S | Clerk | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Webster S.D. | ✓ | Brother | $ 10.00 | ✓ | — | — | Brother Einar E. Riksdal Webster S.D. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | dark | ✓ | blue | ✓ | Fisselbo Dalelven | 11 |
| Johnson Johan | 29 | ✓ | M | S | Laborer | ✓ | Sweden | ✓ | Swedish | Sweden | Gothenburg | Eagle Bend Minn. | ✓ | Uncle | $ 30.00 | ✓ | — | — | Uncle Johan Olson Eagle Bend Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | 10 | fair | light | blue | ✓ | ✓ | 12 |
| Jonsson Anton | 19 | ✓ | M | S | Baker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $ 25.00 | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 13 |
| Hallstrom Rudolph June 1/9-7 C|A 14-43251 | 19 | ✓ | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mushegon Mich. | ✓ | ✓ | Self | $ 5.00 | ✓ | — | — | Uncle Johan Schibstrom R.R.D. 1. Trufort, Mich. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9½ | dark | dark | brown | ✓ | Svanskog Vermland | 14 |
| Johnson Gustaf E. 11095/32 | 26 | ✓ | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Duluth Minn. | ✓ | ✓ | Brother | $ 35.00 | ✓ | — | — | Brother C. G. Nopstrom 1644 6.5th Ave E Duluth Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | (Blind right eye) | 5 | 8 | light | light | blue | ✓ | Soraelfs Sweden | 15 |
| Svensson Adelhem June 1/9-7 | 20 | ✓ | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Self | $ 20.00 | ✓ | — | — | Name Carl Anderson No. 114 West 1st St. Duluth Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | ✓ | brown | ✓ | ✓ | Alster, Vermland | 16 |
| Hallstrom Olga | 33 | ✓ | M | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Cadillac Mich. | ✓ | ✓ | Husband | $ 100.00 | ✓ | — | — | Husband Hugo Sundstrom Thomson-Meldesham | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | brown | grey | ✓ | Thom, Heddelfors | 17 |
| Persson Maria N. | 32 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Hibbing Minn. | Eagle Bend Minn. | ✓ | ✓ | $ 60.00 | ✓ | — | — | Husband, Per Akeson Eagle Bend Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | fair | light | blue | ✓ | Bjurmorp, Kopparb. | 18 |
| Milton G. | 9 | ✓ | M | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 19 |
| Martha P. | 6 | ✓ | F | S | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 3 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 20 |
| Olson Gottfrid | 26 | ✓ | M | M | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Dunnell Minn. | ✓ | ✓ | Sister | $ 20.00 | ✓ | — | — | Brother in law Stenstrom Dunnell Minn. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | brown | blue | ✓ | Tjelkesta Kabi | 21 |
| Amanda | 26 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $ 21.00 | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 22 |
| Edit A-J | 1 | ✓ | F | S | Child | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | light | blue | ✓ | Norway | 23 |
| [illegible] Maria | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | Wife | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 24 |
| June 3/9-7 Bellop | 22 | ✓ | M | S | Farmer | ✓ | Scotland | English | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Father | $ 100.00 | ✓ | — | — | Brother Kinross Co. Samuel Elsan Dennis Nel | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | dark | brown | brown | ✓ | Bristol | 25 |
| [illegible] Thomas | 22 | ✓ | M | S | Miner | ✓ | Wales | Welsh | Wales | Portmadoc | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 26 |
| Nilsen Nils | 24 | ✓ | M | S | Child | No | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Sharon N.D. | Sharon N.D. | ✓ | father | Fee | ✓ | — | — | Father Sigbert Nilsen Sharon N.D. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | fair | red | blue | ✓ | Kedem or Norge | 27 |
| Louise | 6 | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 1½ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 28 |
| June 5, 1907 Collins | 26 | ✓ | M | | | No | Scotland | English | England | | Chicago Ill. | Chicago Ill. | Yes | Uncle | $1.00 | No | | | Uncle - The Drakes 916 North Kedzie Av Chicago | | | | | | | 5 | 4½ | dark | brown | blue | None | Liverpool | |

NOT USED

27

DUPLICATE 27 27 27 4

27 27 27

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Richard R. C. Smith
Inspector

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* , ** of the* , *from* , *do solemnly, sincerely and truly* *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

*Officer.*

*Sworn to before me this* *day of* , *190*

*at*

*Immigration Officer.*

**State whether Master, First or Second Officer.*

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* , *Surgeon of the* ,* , *do solemnly, sincerely, and truly* *that I have had* *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

*Sworn to before me this* *day of* , *190*

*at*

*Immigration Officer.*

**State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Lake Erie sailing from Belfast 23rd May, 1907 Arriving at Port of Detroit, JUN 1 - 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the inform... headings given by the masters of vessels.

37

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED | James Mc Lenaghan | 52 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | British | Irish | Antrim Co. Aughill | Detroit Mich | Yes | Prepaid | $26 | No | | | Yes Daughter Miss Sarah Mc Lenaghan 60 Lynch St Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | dark grey | Blue | Mole |
| ADMITTED | Catherine | 52 | | F | M | Wife | | | | | Co Antrim | Mich | | by | | | | | | | | | | | | 5 | 4½ | | dark | | |
| ADMITTED | Anne | 30 | | F | S | Domestic | | | | | for 30 years | | | Daughter | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | 1½ | brown | | |
| ADMITTED | Rose | 24 | | F | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4½ | | | | |
| ADMITTED | Maggie | 22 | | F | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 5½ | | | | |
| ADMITTED | Maggie | 16 | | F | S | | | | | | Co Antrim | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 2½ | | grey | | |
| 7 | Maggie J Devlin | 18 | | F | S | Domestic | | | | | Killyfaul Ireland | N.D. | | Brother | $75 | No | | | Brother Hugh Devlin Upton ave 846 Foot 1st Detroit Mich 1236 Aunt Mrs Agnes Doremus Portal Turtle Lake City N.D. | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | |
| 8 | William Young | 25 | | M | S | Labourer | Yes | | | | Belfast | Turtle Lake N.D. | | Self | $40 | No | | | | | | | | | | 5 | 5½ | Fair | Brown | Grey | " |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler,
Interpreter

4

8 8 2
8 8 8

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 4 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Lake Erie sailing from Belfast 23rd May, 1907. Arriving at Port of Quebec, JUN 3 - 1907, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

37

| 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 * Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| James Mc Lenaghen | 52 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | British | Irish | Aughill | Detroit | Yes | Prepaid | Yes 26 | No | | | Yes Daughter. | No | No | No | No | good | No |
| Catherine Do | 52 | | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | | Cortrim | Mich | ✓ | by | ✓ | ✓ | | | Miss Sarah Mc Lenaghan 348 Lapeer St Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | good | ✓ |
| Anne Do | 30 | | F | S | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | | for 3 years | ✓ | ✓ | daughter | ✓ | ✓ | | | 60 Lapeer St | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Joe June 1, 1907 Do | 24 | | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Agnes June 1, 1907 Do | 22 | | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Maggie Do | 18 | | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 26 | ✓ | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Maggie J Devlin | 18 | | F | S | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | | Killyfast Ireland | ✓ | ✓ | Brother | $75 | No. | | | Brother Hugh Devlin Canton ave. 276 2nd St Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| William Young | 25 | | M | S | Carpenter | Yes | ✓ | ✓ | | Belfast | Turtle Lake N.D. | ✓ | Self | $40 | No. | | | 1236 Mrs Agnes Pearson Porter Turtle Lake Co. N.D. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler
Interpreter

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 6 | fair | dark grey | Blue | Mole | Young Antrim Co Ireland |
| 5 | 4 | Dark | Black | Brown | | Do |
| 5 | 4½ | Dark | Brown | Blue | " | Do |
| 5 | 3 | 11/12 | dark | | | |
| 5 | 4 | ✓ | brown | ✓ | " | Do |
| 5 | 4 | 11/12 | | | | |
| 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | " | Do |
| 5 | 5½ | ✓ | ✓ | ✓ | " | Do |
| 5 | 2½ | ✓ | ✓ | ✓ | " | Do |
| 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | | Tonebridge Ireland Do. |
| 5 | 5 | Fair | Brown | Grey | " | Carrickmadroe Co Down Ireland |

8 8 2
8 8 8

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ,* of the ... ... from , do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at ... ... ...

Immigration Officer

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the ..... ,* ....., do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... . and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

NOT USED

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

5

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

700-213(WB)

S.S. Lake Erie sailing from Liverpool 22 May 1907 Arriving at Port of Quebec, JUN 1 - 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or expectation of employment, or labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Samuel J Sellyapan | 28 | | M | S | Tailor | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Thief River Falls Minn | Yes | Self | $20 | No | — | — | Uncle Anna Sellyapan Thief River Falls Polk Co. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Ruddy | Brown | Blue | No | |
| 2 | Simon Wilson | 40 | | M | Fisherman | | Could | Could | Sweden | | Cal | San Francisco | San Francisco | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Grace | 25 | | F | | | | | | | Cal | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Arne Lars | 43 | M | S | Labourer | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | London | Petersburg No Dak | Detained for examination | | Self | $125.00 | yes | 1882 to 1900 | No Dakota | Uncle Ole K. Radingan Petersburg No Dak | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dark | Brn | Blue | No | Scar |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Foerbler, Interpreter

EXAMINED: 2 ALIENS 4 ADULTS 2
PASSING: 2 U.S. CITIZENS DETAINED: 2
4 4 2

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...Commerce and Labor.
...TION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

38

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake Erie sailing from Liverpool 22 May 1907 Arriving at Port of Quebec, JUN 1 - 1907, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom WAS Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Simon Gullappan | 28 | | M | S | Tailor | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Lake Superior Mon. | Yes | Self | 20 | No | — | — | Uncle Hans Gullappan Thief River Falls, Pennington Co. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Ruddy | Brown | Blue | No | Osgoen Norway |
| Hans Wilson | 40 | | M | M | Farmer | " | " | United States | | Cal | San Francisco | San Francisco | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Grace " | 26 | | S | " | " | " | " | " | | Cal | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ann Lars | 43 | | M | S | Labour | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Sonder | Petersburg | Ticket to destination | Self | $125.00 | yes | 1887 1900 | No Dakota | Uncle Ole K. Radingan Petersburg No Dak | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dark | Brn | Blue | No | Sonder Norway |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. , * of the , from , do solemnly, sincerely and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

II—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married). S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the W

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this headin.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, com partments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whethe residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classe as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italia language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River P (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzz and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and thei descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show th *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistica purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residenc independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of las permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely th place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in columr 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show defi nitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry ir column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several family.

*er ever before in the United States; and if so, when and where*).— ould show whether or not (Yes or No) in the United States period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*ive or friend; and if so, what relative or friend*).—The her going to join either a relative or friend; and if d complete address.

columns are subject to revision by any nts.

## Affidavit of Surgeon.

I, S S Lake Erie, Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Quebec PQ, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this June 1 day of JUN 1 - 1907, 190 7

at QUEBEC, P.Q.

LAKE ERIE

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

II—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | — | — | — |
| SECOND | 1 | 2 | — | 2 |
| THIRD | 4 | 69 | - | 69 |
| TOTAL | 5 | 71 | - | 71 |

ALIENS IN TRANSIT.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED RETURNED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 61 | 61 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 7 | 7 | — | — | — |
| TEMPORARILY | 3 | 3 | — | — | — |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 71 | 71 | — | — | — |

CITIZENS OF CANADA None

| NON-IMMIGRANTS | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | 2 |
| Total | 2 |

1st 2nd 3rd

Ont. C. ...ifests 2 69

...al " 2 69 = 71

...c Sea

...Directions ... 0

...otal number of aliens ... 71

Aliens

M...examined 69

" missing 2

71

...ens admitted. 59

" detained 59 7

If. 3

69

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. 2 | Pacific Islander. |
| Cuban. 2 | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

II—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

NOTE.—This slip must be attached to the right [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the inform[illegible] headings given by the masters of vessels.

39

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

21—1115

S. S. ATHENIA sailing from GLASGOW, MAY 25 1907, 190 Arriving at Port of Quebec, JUN 3 1907, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Wm Ferguson | 63 | 7 | M | Wid | Ironworker | Yes | yes | Gt Britain | Scotch | Glasgow | Detroit Mich | Yes | My self | $ 10.50 | No | Son, George Ferguson 360 Concord Ave bro. Detroit, Mich. bro friend friend | No | No | No | no | Good | No | 5 | 7 | Fresh | Grey | Blue | None |
| 2 | Mary " | 21 | 4 | F | S | Farm Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Brown | " | " |
| 3 | Aitken " | 26 | M | M | Married | Moulder | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Brown | " |
| 4 | Sarah Cox | 23 | 9 | F | S | Farm Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Hazel | None |
| 5 | Nedeltcho Kristof | 24 | 4 | M | Married | Farmer | " | " | Bulgaria | Bulgarian | Sophie Bulg | Chicago, Ill | " | " | $ 23.00 | | Ivan Entcheff, Madison St. 135 Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | Black | " |
| 6 | Angel Hief | 39 | | M | " | Laborer | No | No | " | " | Dorp Gabrekulak | " | " | " | $ 44 | | Dimitr Rachof, Prion St. 105 Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | grey | brown | " |
| 7 | Staitcho Dimof | 24 | | M | " | Laborer | yes | yes | " | " | Dorp Gabrekulak | " | " | " | $ 46 | | Janko Mandeff, 105 Prion St Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Brown | Blue | " |
| 8 | Ivan Karof | 28 | | M | " | Laborer | " | " | " | " | Dorp Gabrekulak Bulg | " | " | " | $ 16 | | Do | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Black | Black | " |
| 9 | Ivan Stantchof | 30 | | M | " | Shearer | No | No | " | " | Poporo | " | " | " | $ 14 | | Elia Stoyeff, Prion St. 105 Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " |
| 10 | Stanos Dimitrof | 23 | | M | " | Farmlab | " | " | " | " | " | " | " | " | $ 20 | | Do | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | brown | grey | " |
| 11 | Rachko Kolef | 38 | | M | " | Farm lab | yes | yes | " | " | " | " | " | " | $ 12 | | Blagor Dimitrof, 71 Grand St. Chicago Green Bay St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | Freckles face and hands |
| 12 | Minio Rustchof | 38 | | M | " | Farmlab | " | " | " | " | Poporo | " | " | " | $ 20 | | Do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Brown | Brown | " |
| 13 | Pentcho Vasileff | 31 | | M | " | Baker | " | " | " | " | " | " | " | " | $ 22.00 50 | | Dimitr Rusef, 115 W Huron St. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | " | Black | Black | None |
| 14 | Kanio Ivanof | 32 | | M | " | Asst miller Labourer | " | " | " | " | Poporo Bulgaria | " | " | " | $ 15 | | Do | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Black | Black | " |
| 15 | Pentcho Korikof | 37 | | M | M. | Blacksmith | " | " | " | " | " | " | " | " | $ 16.00 | | Nedeltcho Conef Madison St. 115 Chicago. Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Brown | brown | " |
| 16 | Stefan Kolef | 24 | | M | S | Labourer | " | " | " | " | " | " | " | " | $ 13 | | Do | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Black | Blue | " |
| 17 | ~~Rade Arnajak~~ Changed to Arnautch | 46 | | M | M | | | | Austria | Austrian Pole | Prima | | | | $ 15 | | Pejo Colic, 10743 Florence Ave Chicago. | | | | | | | 5 | 7 | " | Brown | Grey | " |
| 18 | Lazo Novajac | 17 | | M | S | Farmer | No | No | Austria | Austrian | Prima, Aust. | Chicago, Ill | yes | self | $ 72.50 | no | Dane Panovek, 10745 Alk Ave Chicago. | No | No | No | no | good | no | 5 | 10 | " | " | " | " |
| 19 | ~~Dane Tatkan~~ Changed to Tatkan | 55 | | M | M | Labourer | yes | yes | " | " | " | " | " | " | $ 12 | | Vadia Colic, 10743 Florence Ave Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | ash | brown | black | " |
| 20 | ~~Rade Gamerac~~ Changed to Gamerac | 30 | | M | M | | No | No | " | " | " | " | " | " | $ 14 | | Michaile Kmeric, 10743 Florence Ave: Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " |
| 21 | Wladyslaw Lukaszewski | 27 | | M | Married | Joiner | Yes | yes | Russia | Pole Russian | Russia Pol | Chicago, Ill | yes | self | $ 5.00 | no | Boleslaw Kapanski - 2953 So. Farrell St Chicago. | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | dark | Blue | Blue | " |
| 22 | Tchmi Ismailof | 31 | | M | " | Tinsmith | " | " | Turkey | Bulgarian | Europe Bulgaria | " | No | " | $ 20.00 | | friend Nicola Dabriff 115 W Huron St. Chicago, Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | dark | black | brown | " |
| 23 | Geno Kristof | 26 | | M | " | Farm Lab. | " | " | Bulgaria | " | " | " | " | " | $ 20.00 | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " |
| 24 | Kiro Yordanof | 27 | | M | " | Farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | $ 24.00 | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | grey | " |
| 25 | Peter Popof | 26 | | M | S | Tailor | " | " | " | " | Tetova | " | " | " | $ 21.00 | | fr. Dimitri Rusef 115 W Huron St Chicago, Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Brown | brown | " |
| 26 | Stefan Todoroff | 22 | | M | " | Tailor | " | " | " | " | " | " | " | " | $ 16.00 | | " Nicola Dabriff, 115 W Huron St | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " |
| 27 | Lesi Rack | 24 | | M | M | Farmer | " | " | Russia | Hebrew | Rotowitz Minsk, Russia | New York, N.Y. | " | " | none | | brother law Chaim Rack 75-77 Spring St, Ny City. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED

NOT USED

24 1 —

E W Willard Insp
June 3, 07

Herman Akerlund
Insp.

ALIENS ADMITTED 24 ALIENS DETAINED — BRITISH, U.S. CITIZENS, RETAINED — 24 24 24

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

21—1115

S. S. **ATHENIA** sailing from **GLASGOW**, MAY 25 1907, 190 Arriving at Port of **Quebec**, JUN 3 1907 190

**NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.**

39

| 2 NAME IN FULL. | 3 Age. Yrs. | 4 Mos. | 5 Sex. Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | 7 Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 *Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mrs. Mary Ferguson | 63 | ✓ | ✓ | Wife Housewife | Yes | yes | Gt. Britain | Scotch | Glasgow | Detroit Mich | Yes | Husband | $10 12.50 | No | Son, George Ferguson 360 Concord Ave bro. Detroit, Mich. bro friend friend | No | No | No | no | Good | No | 5 | 2 | Fresh | Grey | Blue | None | Glasgow |
| Mary " | 21 | ✓ | " | S. Factory Cornish | " | " | " | " | " | " | " | " | to | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Brown | " | " | Freckled face | do |
| Mitken " | 26 | ✓ | M. | Moulder | " | " | " | " | " | " | " | " | to | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Brown | " | | do |
| Sarah Cox | 23 | ✓ | S. | Factory Cornish | " | " | " | " | " | " | " | " | to $5.00 | " | | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | Hazel | Blue | None | do |
| Nedeltcho Kristof | 24 | ✓ | M. | Farmer Laborer | " | " | Bulgaria | Bulgarian | Sophie Bulg. | Chicago, Ill. | " | " | $60.00 | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | Do Lalo Pustaka, |
| Angel Iliep | 39 | ✓ | " | Laborer | No | No | " | " | Dorf Labukulan | " | " | " | $23.00 | " | Dimitr Rachof, Prison Sta. 115 Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | Black | " | Bulgaria |
| Staitcho Dimof | 24 | ✓ | " | Laborer | yes | yes | " | " | Dorf Labukulan | " | " | " | $59 | " | Jambo Mandof, 115 Prison St. 103 Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | Do |
| Ivan Karof | 28 | ✓ | " | Laborer | " | " | " | " | Dorf Labukulan | " | " | " | $16 | " | friend Do | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Brown | Blue | | Do |
| Ivan Stantchof | 30 | ✓ | " | Shoemaker | No | No | " | " | Bukuj Peprova, | " | " | " | $14 | " | Elia Stoyeff, Prison St. 105 Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Black | Black | Do |
| Stanos Dimitrof | 23 | ✓ | " | Farmer Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | $20 | " | Do | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | Peprova, Bulgaria |
| Rachko Kolef | 38 | ✓ | " | Farmer Laborer | yes | yes | " | " | " | " | " | " | $12 | " | Eligor Dimitrof, 71 Grand St. Chicago Green Bay St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | | Peprova, Bulgaria |
| Minio Rustchef | 38 | ✓ | " | Farmer Laborer | " | " | " | " | Peprova | " | " | " | $20 $22.50 | " | Do Dimitr Rusef, 115 W. Huron St. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Brown | " | | Peprova, Bulgaria |
| Pentcho Wasileff | 31 | ✓ | " | Blacksmith | " | " | " | " | " | " | " | " | 50 | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Black | " | | Dranoff Bulgaria |
| Kanio Ivanoff | 32 | ✓ | " | Farmer Laborer | " | " | " | " | Peprova, Bulgaria | " | " | " | $15 | " | Do | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Brown | Brown | | Peprova, Bulgaria |
| Pentcho Karikof | 37 | ✓ | M. | Blacksmith | " | " | " | " | " | " | " | " | $16.00 | " | Videlitcho Conef 115 Prison St. Chicago. Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Black | Blue | | Do |
| Stefan Kolef | 24 | ✓ | S. | Farmer Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | $13 | " | Do | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Brown | Grey | | Kosolenia Bulgaria |
| Rade Krnjak | 46 | ✓ | M. | " | " | " | Austria | Austrian | Fiuma, | " | " | " | 14 | " | Pet Colic, 10743 Florence Ave. Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | | Kroparza Austria |
| Lazo Novajac | 17 | ✓ | S. | Farmer Laborer | No | No | Austria | Austrian | Fiuma, Aust. | Chicago, Ill. | Yes | Self | $12.50 | no | Dane Camovek, 10745 Alta Ave Chicago. | No | No | No | no | Good | No | 5 | 6 | Dark | Brown | Black | Prominent ears None | Kroatzia Kroparza |
| Dane Kaklan | 33 | ✓ | " | Laborer | Yes | Yes | " | " | " | " | " | " | 12 | " | Radia Colic, 10742 Florence Ave. Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Black | " | One eye out | Dr. cassina |
| Rade Gamovac | 20 | ✓ | " | " | No | No | " | " | " | " | " | " | 14 | " | Mickailo Kmasic, 10742 Florence Ave. Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | grey | None | Bukovarnia |
| Wladyslaw Lukaszewski | 27 | ✓ | " | Joiner Farmer | Yes | Yes | Russia | Pole Russian | Chourowice Russia | Chicago, Ill. | Yes | self | $5.— | No | Bronislaw Kapansky 2952 So. Parnell Ave Chicago. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | dark | Blond | Blue | | Russia |
| Tchmi Ismailof | 31 | ✓ | M. | Locksmith | " | " | Turkey | Bulgarian | Eski Jouma Bulgaria | " | no | " | $20.00 | " | Iriua Nicola Dubriff, 115 W Huron St. Chicago, Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | dark | black | brown | | Eski Jumaa, Bulgarian |
| Geno Kristof | 26 | ✓ | " | Farm Lab. | " | " | Bulgaria | " | " | " | " | " | $20.00 | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | — | — | — | | Dorf Chaukulan Bulgaria |
| Kiro Yordanof | 27 | ✓ | " | Farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | $24.00 | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | Grey | | Dorf Chourkova Bulgaria |
| Peter Popof | 26 | ✓ | S. | Tailor | " | " | " | " | Titotka | " | " | " | $21.00 | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Brown | brown | | Titotka |
| Stefan Todoroff | 22 | ✓ | " | Tailor | " | " | " | " | " | " | " | " | $16.00 | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " |
| Herr Rack | 24 | ✓ | M. | Jeuer | " | " | Russia | Hebrew | Rotzewitz Minsk, Russia | New York, N.Y. | " | " | none | " | Dmitri Rusef 115 W Huron St Chicago, Ill Nicola Dubriff, 115 W Huron St br in law Chaim Rack 75-77 Spring St, NY City. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | | Wrasebitz Russ |

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

241

E W Pickard Insp
June 3, 07

Herman Oberlind Insp.

| ALIENS. | ADMITTED. | DETAINED. |
|---|---|---|
| U.S. CITIZENS. | | |
| | 24 | 24 |

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm McNeil master, * of the S.S. ATHENIA from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm McNeil
Master

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Richard Stevenson M.D. employed by the S.S. ATHENIA employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Seven & Half years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Licenses of Royal Colleges of Surgeons & Physicians, Edin: Faculty of Physician & Surgeons, Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Richard Stevenson M.D.

Sworn to before me this 3rd day of June, 1907

at Glasgow

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

ATHENIA.

JUN 3 - 1907

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | — | — | — |
| SECOND | — | — | — | — |
| THIRD | 1 | 24 | — | 24 |
| TOTAL | 1 | 24 | — | 24 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

CITIZENS OF CANADA.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 23 | 23 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | — | — | — | — | — |
| TEMPORARILY | 1 | 1 | — | — | — |
| DETAINED | — | — | — | — | — |
| TOTAL | 24 | 24 | — | — | — |

| NON - IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | None |

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| U. S. Manifests | | | 24 |
| Additional " | | | — |
| | | | 24 |
| Aliens at Sea | | | |
| U. S. Citizens | | 0 | 0 |
| Total number of aliens | | | 24 |
| Aliens Number examined | | | 24 |
| " missing | | | 0 |
| | | | 24 |
| Aliens admitted. | | | 23 |
| " detained | | | 1 |
| | | | 24 |

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

NOT USED

Y

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Temple sailing from Antwerp, May 22nd, 1907 Arriving at Port of Quebec, 2 June,

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 | 24 | 25 | 26 |
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. M. or F. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Lubelski | Andrej | 18 | | M | S | farm labr | yes | no | Russia | Polish | Russia | Rzewin | Chicago Ill | yes | uncle | $9 | no | — | | uncle: Jacob Lanzynski 89 Noble st. Chicago Ill | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | | | |
| 2 | Jaroslawska | Franciska | 20 | | F | S | domestic | yes | yes | " | " | " | Lazisk | " | " | brother | $12— | no | — | | brother: Jan Jaroslawski 3008 Sackett st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | Brown | Grey | Nil |
| 3 | Kowrzewski | Dominik | 20 | | M | S | farm labr. Cigarette-maker | no | no | " | " | " | Laski | " | " | uncle | $10 none | " | — | | uncle: Alex Banyadis 1222 Noble st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Brown | " | " |
| 4 | Gibrich | Jacob | 21 | | M | S | Maker | yes | yes | " | Hebrew | " | Kinderzy | " | " | " | $10 | " | — | | uncle: Maxe Rubenfeld 320 Sedgwick ave. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 4 | dark | Black | " | " |
| 5 | Kucurich | Nicola | 18 | | M | S | Labour | no | no | Austria | Herzegovinian | Austria | Zelbine | Chicago Ill | yes | Brother | $15— | " | — | | brother: Rudy Kucurich 196 Chicago ave. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | Brown | Grey | Blue |
| 6 | Pegovic | Lucija | 20 | | F | S | domestic | yes | yes | " | Croatian | " | Kladuscha | Calumet Mich | yes | sister | $10 | " | — | | sister: Mrs. Anna Sucich 4034 Cooley ave. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Rosy | " | " | Cast in eye |
| 7 | Secen | Nicola | 15 | | M | S | Labour | yes | yes | " | " | " | Draga | " | " | father | $10 | " | — | | father: Mr. Ilia Secen Depot, box 53 Calumet, Mich. | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | Nil |
| 8 | Pielich | Alex | 24 | | M | S | Labour | no | " | " | Herzegovinian | " | Linbigne | Chicago Ill | " | cousin | $10 | " | — | | cousin: Jova Simonich 596 Chicago ave. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 6 | 1 | Light | Black | Hazel | " |
| 9 | Kuczarty | Lubek | 22 | V-19110 | M | S | tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Zelsenaf | " | " | uncle | $5 found | " | — | | uncle: Jack Cagan 309 Aberdeen st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Dark | " | Brown | " |
| 10 | Wadziewski | Wawrzek | 22 | | M | M | carpenter joiner | yes | yes | " | " | " | Kostrowff | " | " | brother | $5 none | " | — | | brother: Joseph Sibilski 309 Aberdeen st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | " | " | " |
| 11 | Adamavitis | Alexander | 23 | | M | S | tailor | no | no | " | Lithuanian | " | Leandenai | Grand Rapids Mich | " | " | $2— | " | — | | brother: Sibilski 104 Lorraine ave. Grand Rapids Mich | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Light | " | Brown | Pitted with small |
| 12 | Rigas | Rafael | 24 | | M | S | clerk | yes | no | " | Hebrew | " | Argen | Chicago Ill | " | self | $5— | " | — | | cousin: Abel Krulak 37 W. Lasing st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dark | Brown | Brown | Nil |
| 13 | Laberek | Stanislav | 18 | | M | S | farm labr | yes | yes | " | Polish | " | Lomitz | Cleveland O | " | brother | $10 | " | — | | brother: Wladyslaw Sibilski 820 Seminole ave. Cleveland O | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair | Brown | Grey | Pitted with small |
| 14 | Lunkis | Anna | 24 | | F | S | domestic | yes | yes | " | Lithuanian | " | Dolda | Grand Rapids Mich | " | brother | $10 | " | — | | brother: Joseph Kapias 362 Hamilton ave. Grand Rapids Mich | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Dark | Brown | Brown | Nil |
| 15 | Gazik | Vincenty | 25 | | M | M | farmer | " | " | Austria | Polish | Austria | Lenkisz | Chicago Ill | " | " | $10 | " | — | | brother: Joseph Kapias 4437 Emmit st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Light | Blue | " |
| 16 | Wardas | Tofila | 20 | | F | S | servant | yes | no | " | Polish | " | Lupca Lipca | " | " | brother | $10 | " | — | | brother: Peter Wardas 3739 Stark st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Fair | Brown | Grey | " |
| 17 | Lachanski | Katarina | 19 | | F | S | domestic | yes | yes | " | " | " | Podgrojc Podgrazje | Peterhof Russia | " | " | $5— | " | — | | brother: Joseph Wakulski 234 Lambrecht st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 1 | Dark | Brown | Brown | " |
| 18 | Kellowska | Plagia | 18 | | F | S | domestic | yes | yes | Germany | " | Germany | Saulostof | Chicago Ill | " | sister | $7— | " | — | | sister: Mrs. Anna Kellowska 194 Weaver st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Fair | Hazel | Light | Scar on Forehead |
| 19 | Michalsky | Joseph | 25 | | M | S | farmer | no | no | Russia | " | Russia | Nowolisko Commandy | Peterhof Russia | " | brother | $9— | " | — | | brother: Gain Michalsky 564 Weaver st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Hazel | " | Nil |
| 20 | Januvsky | Valenty | 31 | | M | M | farm lab. | no | no | " | " | " | Segiki Szczyki | Toledo O | " | brother | $6 | " | — | | brother: Joseph Januvski 153 Davenport st. Toledo O | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dark | Brown | Brown | " |
| 21 | Bicunas | Alexander | 18 | | M | S | Labourer | yes | yes | " | Lithuanian | " | Zagary Zagary | Chicago Ill | " | brother | $20— | " | — | | brother: Frederic Bicunas 66 W. 19th st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Dark | Blue | " |
| 22 | Szukota | Isaac | 19 | | M | S | farm lab. | yes | yes | " | " | " | Zagary Zagary | " | " | self | $10— | " | — | | friend: Frank Wals 748 Jefferson st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | Blue | " |
| 23 | Klims | Jans | 39 | | M | S | farm lab. | no | no | " | " | " | Zagary Zagary | " | " | " | $5— | " | — | | cousin: Joseph Klims 5308 Hobbie st. Chicago Ill | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Brown | Blue | " |
| 24 | Saczerenis | Joseph | 34 | | M | S | farmer | yes | yes | " | " | " | Kurserins | " | " | " | $20— | " | — | | brother | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Brown | Light | " |
| 25 | Sidlaus | Franzetas | 20 | | M | S | farm lab. | yes | yes | " | " | " | Svabenky | " | " | " | $17— $20— | " | — | | Jonas Mocenk 3218 Illinois st. | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Brown | Hazel | " |
| 26 | Viscont | Frank | 26 | | M | S | Blacksmith | yes | yes | " | " | " | Karlemas | " | " | " | $20— | " | — | | 1039 34 Place Chicago Ill cousin | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " |
| 27 | Tomaszewski | Piotr | 23 | | M | S | farm lab. | no | no | " | " | " | " | " | " | " | $17— $20— | " | — | | brother Ill " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " |
| 28 | Poczer | Joseph | 37 | | M | M | farmer | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | $10— | " | — | | " 1039 - 34 Place | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " |
| 29 | Nalris | Frank | 25 | | M | S | farm lab. | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | $10— | " | — | | cousin Leon Barbano O. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " |
| 30 | Libuiewski | Joseph | 21 | | M | S | farm lab. | no | no | Russia | Polish | " | Kabinjeh | Gd. Rapids Mich | " | brother | $10— | " | — | | 4614 Wood ave. Chicago Ill brother Stanislav Libuiewski 133 Davis st. Gd. Rapids Mich | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler, Interpreter

30 Steerage Dup. June 2, 07

ADMITTED L. T. June 4 1907

ADMITTED L. T. June 4 1907

ADMITTED L. T. June 4 1907

C/A 11-08263 @ Detroit 6-4-07 C.P.Q. 11-10-39 ces

Cal 13-14-10331 - 4/13/07 Ves 95. 6/4/07

Ces 11-10-39 @ Det. 7/8/07 C.P.Q. 7-24

Ces 11-19110 @ Det. 7/8/07 C.P.Q. 7-24

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 40

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board, upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Temple sailing from Antwerp, May 22nd, 1907. Arriving at Port of Quebec, June 2, 1907.

| 1 | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 23 Height. Feet. | 24 Height. Inches. | 25 Color of— Complexion. | 25 Color of— Hair. | 25 Color of— Eyes. | 26 Marks of Identification. | Pl |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Lubelski | Andrej | 18 | V | m | s | farm lab. | yes | no | Russia | Polish | Russia | Kovno | Chicago, Ill. | yes | uncle | 9— | no | | | uncle 3232 Ashland Ave. Chicago Ill. | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | Grey | Nil | R |
| | C/A 11-18263 @ Detroit 6-4-07 C.P.R. 11-10-39 cek | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Jaszkuloska | Franziska | 20 | V | f | s | domestic | yes | yes | " | " | " | Lazisk | " | " | brother | 12— | " | | | brother: Jan Jaszkuloska 3208 Parkside Ave. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | Brown | " | " | L |
| 3 | Sowazewski | Dominik | 20 | V | m | s | farm lab. Cigarette | no | no | " | " | " | Laski | " | " | uncle | none | " | | | uncle: Stasio Rutenfeld 1322 S. Union ave. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | dark | Black | " | " | J |
| 4 | Sibrich | Ludy | 21 | V | m | s | Miller | yes | yes | " | Hebrew | " | Kindersy | " | " | " | 15— | " | | | 3211 Center ave. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | Brown | Grey Blue | " | T |
| 5 | Kucerich | Nicola | 18 | V | m | s | Laborer | — | — | Austria | Herzegovinian | Austria | Trebigne | 1st Duty Chicago Ill. | | Brother | 15— | " | | | Box 126 Chicago Ill. Brother: Mr. Alexa Sneler | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | dark | Brown | Grey | Nil | M |
| 6 | Negrovic | Lucija | 22 | V | f | s | domestic | yes | yes | " | Croatian | " | Kl. Kuchi | Calumet Mich. | yes | Sister | 4— | " | | | 403 4th Calumet Mich. Sister: Mrs. Oliva Secen | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | D |
| 7 | Secen | Nicola | 15 | V | m | s | Laborer | yes | yes | " | " | " | Draga | " | " | father | 10 | " | | | Upper box 33 Calumet Mich. | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | dark | Black | Hazel | Nil | S |
| 8 | Zielich | Alex | 24 | V | m | s | Laborer | — | — | " | Herzegovinian | " | Lindrigne | Chicago Ill. | " | cousin | 10 | " | | | coming: Sava Lunezich 190 Chicago ave. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Z |
| 9 | ~~Kostecky~~ Ruselewicz | Labek | 22 | V | m | s | sailor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Kesenaf | " | " | Uncle | ~~none~~ | " | | | uncle: Joseph Goldman 309 Aberdeen str. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | dark | " | " | " | K |
| 10 | Wadzianski | Laurecka | 22 | V | m | s | ~~carpenter~~ farmer | yes | yes | " | " | " | Koshenieff | " | " | brother | none | " | | | brother: Jan Grazyna Libricka 104 Kosciusko str. Grand Rapids Mich. | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | Brown | Grey | " | W |
| 11 | Adamavbis | Alexander | 23 | V | m | s | tailor | no | no | " | Lithuanian | " | Leon | Grand Rapids Mich. | " | " | 5— | " | | | cousin: Sol. M. Kunlak 37 W. Lathing str. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | dark | Brown | Brown | Pitted with small Pox | A |
| 12 | Rigolo | Rafael | 24 | V | m | s | clerk | yes | no | " | Hebrew | " | Augeri | Chicago Ill. | " | self | 12— | " | | | brother: Wasyl Rigolo Pittsburg Pa. | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | dark | Brown | Brown | Nil | R |
| 13 | Kaberek | Stanislav | 18 | V | m | s | Clerk | yes | yes | " | Polish | " | Kanty | Cleveland O. | " | brother | 10 | " | | | 3510 Superior ave. Cleveland O. | | " | " | " | " | " | 5 | 11 | fair | Black | grey | Pitted with small Pox | O |
| 14 | Lumbris | Anna | 24 | V | f | s | domestic | — | — | " | Lithuanian | " | Dirbe | Grand Rapids Mich. | " | brother | 10— | " | | | 562 Hancock str. Gd. Rapids Mich. | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | dark | Brown | Brown | Nil | J |
| 15 | Gizik | Wincenty | 25 | V | m | m | farmer | — | — | Austria | Polish | Austria | Jordanow | Chicago Ill. | " | brother | 10— | " | | | brother: Andre Zoglen 4427 Emmet str. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | Light Brown | Blue | " | J |
| 16 | Wardas | Rozalia | 20 | V | f | s | servant | yes | no | " | Polish | " | Lipce Podgroje | Detroit Mich. | " | brother | 5— | " | | | brother: Peter Wardas 3739 Wood str. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 1 | dark | Brown | Brown | " | P |
| 17 | Kachanski | Antonina | 19 | V | f | s | domestic | yes | yes | " | " | " | Sugdunje | " | " | brother | 7— | " | | | brother: Antoni Kachanski 434 Dearborn ave. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | Brown | Hazel | Scar on Forehead | P |
| 18 | Kellowska | Pelagia | 18 | V | f | s | domestic | yes | yes | Germany | " | Germany | Paulsdorf | Chicago Ill. | " | sister | 9— | " | | | 184 Clarence str. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | " | Hazel | Nil | R |
| 19 | Michalsky | Joseph | 25 | V | m | s | farmer | yes | no | Russia | " | Russia | Romanowka | Detroit Mich. | " | brother | 4— | " | | | brother: Jan Jaworski 564 Hancock str. Detroit Mich. | | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | dark | Brown | " | " | B |
| | Ca 18-4-1033-4/27/07 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Jaworsky | Valenty | 18 | V | m | s | farm lab. | no | no | " | " | " | Segor | Toledo O. | " | brother | 6 | " | | | brother: Ignatz Jaworski 153 Division str. Toledo O. | | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | fair | Dark | blue | " | H |
| | C/A 11-18263 @ Det. 7-4-07 C.P.R. 7-4-15 cek | | | | | | | | | | | | Jaguary | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Biesuds | Alexander | 18 | V | m | s | Laborer | yes | yes | " | Lithuanian | " | Biesaly | Chicago Ill. | " | " | 10— | " | | | friend | | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | blue | " | A |
| 22 | Szukota | Jonas | 19 | V | m | s | farm lab. | ~~yes~~ | ~~yes~~ | " | " | " | ~~Jaguary~~ | " | " | self | 7— | " | | | friend: Frank Walo 748 Jefferson str. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Fair | blue | " | J |
| 23 | Klims | Jons | 32 | V | m | s | farmer lab. | no | yes | " | " | " | Jadowo | " | " | " | 5— | " | | | cousin: Joseph Klims 5395 Hobart str. Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Brown | Grey | " | K |
| 24 | Kaczerwio | Joseph | 34 | V | m | s | farmer | yes | yes | " | " | " | Kurzeow | " | " | " | 20— | " | | | brother | | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Brown | Light blue | " | K |
| 25 | Kiklavo | Franzeska | 20 | V | m | s | farm lab. | yes | yes | " | " | " | Strabatky | " | " | " | 17— | " | | | | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Brown | Dark Hazel | " | K |
| 26 | Wiscont | Frank | 26 | V | m | s | blacksmith | yes | yes | " | " | " | Kardemas | " | " | " | 20— | " | | | cousin | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Brown | Hazel | " | W |
| 27 | Tomaszewski | Piotr | 23 | V | m | s | farm lab. | no | no | " | " | " | " | " | " | " | 17— | " | | | | | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | blue | " | T |
| 28 | Pozzo | Joseph | 37 | V | m | m | farmer | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | 20— | " | | | brother | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Dark | Grey | " | P |
| 29 | ~~Lubka~~ Nalres | ~~Joseph~~ Frank | 25 | V | m | s | farm lab. | ~~yes~~ | ~~yes~~ | " | " | " | " | " | " | " | 10— | " | | | cousin: Leon Mariano Box 1039-34 Place 4614 Woodside Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Ruddy | Brown | Brown | " | N |
| 30 | ~~Libricowski~~ Joseph | Joseph | 21 | V | m | s | farm lab. | no | no | Russia | Polish | " | Kalinjoki | Gd. Rapids Mich. | " | brother | 12— | " | | | friend: Stanislav Sufara 133 Davis str. Gd. Rapids Mich. | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Light | Blue | Scar left | J |
| | 11/17/06 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

30 Europeans Dep. June 2, 07

William Froehler, Interpreter

*Instead of showing occupation of: inquire and aliens in h... § "Race or People" desig... by nation... [illegible] and the... [illegible] ...s whether they are "immigrants" or "in transit."

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

40

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Temple sailing from Antwerp, May 22nd, 1907. Arriving at Port of Quebec, 2 June, 1907.

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| Lubelski | Andre | 18 | V | m | s | Tailor | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Rzewin | Chicago Ill | yes | uncle | 9 | no | | | | | | | 5 | 2 | fair | | | | Rzewin | Russia | 1 |
| Chaschlolka | Franziska | 19 | V | f | s | domestic | yes | yes | " | " | " | Lazisch | " | " | brother | 12 | " | | | | | | | 5 | 1 | fair | dark | brown | | Jagodzanne | " | 2 |
| Lewczewski | Dominik | 20 | V | m | s | farm Lab. Cigarette | no | no | " | " | " | Laski | " | " | uncle | 10 | " | | | | | | | 5 | 2 | " | brown | " | | Laski | " | 3 |
| Gibrich | Josef Itzig | 21 | V | m | s | Worker | yes | yes | " | Hebrew | " | Bindery | " | " | " | none | " | | | | | | | 5 | 4 | dark | Black | " | | Jeder | " | 4 |
| Kucurich | Nicola | 18 | V | m | s | Laborer | " | " | Austria | Herzegovinian | Lindria | Trebigne | Chicago Ill | yes | brother | 15 | " | | | | | | | 5 | 5 | " | brown | blue | | Trebigne | Austria | 5 |
| Rebrovic | Lucija | 20 | V | f | s | domestic | yes | yes | " | Croatian | " | Kalnik | Calumet Mich | yes | sister | 14 | " | | | | | | | 5 | 2 | Rosie | brown | Grey | | Motices | " | 6 |
| Secen | Nicola | 15 | V | m | s | Laborer | yes | yes | " | " | " | Draga | " | " | father | 10 | " | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | Nil | Dreya | " | 7 |
| Zielich | Alex | 24 | V | m | s | Laborer | " | " | " | Herzegovinian | " | Lindzyne | Chicago Ill | " | cousin | 10 | " | | | | | | | 5 | 9 | Light | Black | Hazel | | Zirkage | " | 8 |
| Rysselewicz Lasterdy | Label | 22 | V | m | s | tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Rosenaf | " | " | Uncle | 2 | " | | | | | | | 5 | 6 | Dark | " | Brown | | Rysselewicz | Russia | 9 |
| V-1911 Wadzjanski | Leiserke | 22 | V | m | m | joiner carpenter | yes | yes | " | " | " | Rostwiff | " | " | brother | 5 | " | | | | | | | 5 | 7 | Light | " | " | | Lesnitze | " | 10 |
| Adamavitz | Alexander | 23 | V | m | s | Lab. Farm | no | no | " | Lithuanian | " | Leonidova | Grand Rapids Mich | " | " | 5 | " | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Brown | Grey | | Zirkage | " | 11 |
| Rispel | Rafael | 24 | V | m | s | clerk | yes | no | " | Hebrew | " | Zagory | Chicago Ill | " | self | 5 | " | | | | | | | 5 | 5 | Dark | " | Brown | Pitted with small Pox | Hirsch | Orseff | 12 |
| Laberek | Stanislav | 18 | V | m | s | Farm Lab | yes | yes | " | Polish | " | Lindy | Cleveland O | " | brother | 10 | " | | | | | | | 5 | 10 | Dark | " | Brown | Nil | Kordy | " | 13 |
| Lunkis | Anna | 24 | V | f | s | domestic | yes | yes | " | Lithuanian | " | Dolda | Grand Rapids Mich | " | brother | 10 | " | | | | | | | 5 | 4 | Dark | " | Brown | | Olida | " | 14 |
| Guzik | Wincenty | 25 | V | m | m | farmer | " | " | Austria | Polish | Austria | Jordanow | Chicago Ill | " | self | 10 | " | | | | | | | 5 | 11 | Fair | Light | Grey | Pitted with small Pox | Jordanow | " | 15 |
| Wadas | Kasila | 20 | V | f | s | servant | yes | no | " | Polish | " | Lupa | " | " | brother | 6 | " | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Light Brown | Blue | Nil | Lubya | " | 16 |
| Blechanski | Antanina | 19 | V | f | s | domestic | yes | yes | " | " | " | Podgorze | Detroit Mich | " | " | 5 | " | | | | | | | 5 | 1 | Dark | Brown | Brown | | Podgorz | " | 17 |
| Kalkowska | Pelagia | 18 | V | f | s | domestic | yes | yes | Germany | | Germany | Paulstal | Chicago Ill | " | sister | 7 | " | | | | | | | 5 | 3 | Fair | " | Hazel | Scar on Forehead | Paulstal | " | 18 |
| Michalsky | Joseph | 25 | V | m | s | farmer | yes | no | Russia | " | Russia | Novobielow | Detroit Mich | " | brother | 9 | " | | | | | | | 5 | 4 | Fair | " | Light | Nil | Raimond | " | 19 |
| Jamerosky | Valenty | 18 | V | m | s | farm Lab. | no | " | " | " | " | Sedlec | Toledo O | " | " | 6 | " | | | | | | | 5 | 2 | Dark | " | Brown | | Bzyjka | " | 20 |
| Rejewski | Alexander | 18 | V | m | s | Laborer | yes | yes | " | Lithuanian | " | Zagory | Chicago Ill | " | " | 20 | " | | | | | | | 5 | 6 | Fair | " | Hazel | | Kendzyn | " | 21 |
| Kukota | Jonac | 19 | V | m | s | farm Lab. | yes | yes | " | " | " | Zagory | " | " | self | 10 | " | | | | | | | 5 | 8 | " | " | Blue | | Kuntzen | " | 22 |
| Zillins | Jans | 39 | 20 | V | m | s | farm Lab. | no | yes | " | " | " | Zagory Sadlowo | " | " | 7 | " | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | | Zuttlen | " | 23 |
| Laczerkwio | Joseph | 34 | V | m | s | farmer | yes | yes | " | " | " | Kerkerno | " | " | " | 5 | " | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | | Karbin | " | 24 |
| Siklawo | Franzeska | 20 | V | m | s | farm Lab. | yes | yes | " | " | " | Strakotzy | " | " | " | 20 | " | | | | | | | 5 | 6 | " | Brown | Blue | | Lopkow | " | 25 |
| Krisconk | Frank | 16 | V | m | s | Blacksmith | yes | yes | " | " | " | Karlemas | " | " | " | 20 | " | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | | Kaz | " | 26 |
| Tomaszewski | Piotr | 23 | V | m | s | farm Lab. | no | no | " | " | " | " | " | " | " | 17 | " | | | | | | | 5 | 9 | " | " | Hazel | | Stelnik | " | 27 |
| Rezew | Joseph | 37 | V | m | m | farmer | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | 20 | " | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | | Karlin | " | 28 |
| Natris Ladzka | Joseph Wincenty | 25 | V | m | s | farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 | " | | | | | | | 5 | 10 | " | " | Blue | | | | 29 |
| Libriewski | Joseph | 21 | V | m | s | farm Lab. | " | no | Austria | Polish | Austria | Kalinjeh | Gd. Rapids Mich | " | brother | 12 | " | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | | | | 30 |

NOT USED
NOT USED

William Fischler, Interpreter

30 Entered aboard ship June 2, 07

*Instead of showing occupation of: laborer, tailor, miner, etc., write "laborer," "tailor," "miner," etc.
†Race or People. Unable to determine, write "unknown."
‡Write whether they are "laborers" or "not laborers."

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Herbert Appleby Spadon,* of the MOUNT TEMPLE, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herb. Spadon
Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Lyndie, Surgeon of the MOUNT TEMPLE,* Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly do declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Lyndie

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

***Column 3 (Age).***—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through the country, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such pas arrival at a port in the United States.**

S. S. *Count Temple* sailing from *Antwerp*, *May 22nd*, 1907 Arriving at Port of *Quebec*, *2 June*

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Persons in polygamous relationship (Write "polygamist" opposite each such person's name.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of |
| 1 | Dickert | Franz | 63 | | m | farm Lab. | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Landau | Kansas City Mo | | self | $50 | | | | Friend: Lester Frazier Box 58 | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Fair | Brown | Hazel | |
| 2 | " | Christina | 50 | | f | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | | | | |
| 3 | " | Peter | 20 | | m | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Black | Brown | |
| 4 | " | Johanna | 18 | | m | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4½ | " | Black | " | |
| 5 | " | Katarina | 14 | | f | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Grey | |
| 6 | Tipper | Tajasa | 33 | V | m | farm Lab. | no | no | Turkey | Bulgarian | Bulgaria | Bulgaria | Chicago Ill | | self | $22 / 10 | | | | 115 W. Huron st. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Fair | Brown | Hazel | Mole |
| 7 | Nannoff | Tangle Tantos | 24 | V | m | farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | | | 15 | | | | Cousin Mitt Tanoff 115 W. Huron st. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3 | | | | |
| 8 | Calee | Alko | 22 | V | m | farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | | | 10 | | | | Uncle George Jaroff | | | | | | | 5 | 4½ | Dark | Black | Brown | |
| 9 | Skriche | Mike | 22 | V | m | farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | | | 20 | | | | friend " Nicola Jaroff " | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Grey | |
| 10 | Lembro | Nisko | 23 | V | m | farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | | | 15 | | | | friend Christo Lurffuch 246 Milwaukee Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Brown | Brown | |
| 11 | Paxnayk | Calo | 17 | V | m | farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | | | 15 | | | | friend: Nestor Frajoff 115 W. Huron st. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 0 | | | | |
| 12 | Brassart | Elise | 17 | V | f | servant | yes | yes | Belgium | French | Belgium | Dreux | Westville Ill | | parents | 14 | | | | Emile Brassart Westville Ill. | | | | | | | 5 | 3½ | Fair | Fair | | |
| 13 | " (sister) | Emilie | 12 | V | f | none | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 4 | 10 | | | Grey | |
| 14 | Buschold | Anna | 28 | V | f | wife | yes | yes | Germany | German | Germany | Posden | Berkany Kan. | | husband | 30 | | | | husband & father Friedr. Buschold Berkany, Kans. | | | | | | | 4 | 10 | | Lt Brown | Blue | |
| 15 | " (son) | Fritz | 9 | V | m | none | " | " | " | " | " | " | " | | father | | | | | | | | | | | | 3 | 0 | | | Hazel | |
| 16 | " (dau) | Anna | 5 | V | f | " | no | no | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 2 | 6 | | | Blue | |
| 17 | " (son) | Erich | 3 | V | m | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 1 | 10 | | | | Scar L |
| 18 | " (dau) | Lena | 1 | V | f | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | — | | | | Grey | |
| 19 | Skochniak | Clemenz V-16676 | 36 | V | m | Iron furnace Lab. | yes | yes | Austria | German | Austria | Wien | St Paul Minn. | | friend | 23 | | | | Andreas Skokusek St. Paul Minn. W. Germain 23 | | | | | | | 6 | 1½ | | | | |
| 19 | June 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | brother: John Skochniak c/o State Bank | | | | | | | 5 | 5½ | Dark | Brown | Grey | |
| 20 | Campean | Anna | 21 | V | f | servant | yes | yes | Hungary | Rumanian | Hungary | Szaszcsker | Ind. Harbour Ind. | | self | none | | | | Cousin Isaac Mikalesh 416 Lang ave. Toledo O. | | | | | | | 5 | 2 | Dark | | Grey | |
| 21 | Michalesh | Jacob | 24 | V | m | farm Lab. | " | " | Germany | Polish | Germany | Mitsch | Toledo O. | | brother | 4 | | | | brother: Isaac Mikalesh 416 Lang ave. Toledo O. | | | | | | | 5 | 9 | Fair | | Brown | |
| 22 | Partsch | Theresia | 59 | V | f | housework | yes | yes | Austria | German | Austria | Gengelsberg | Parkland Wash. | | son | 53 | | | | Son & brother Josef Partsch | | | | | | | 5 | 5 | | | | |
| 23 | " (dau) | Marie | 25 | V | f | cook | " | " | " | " | " | " | " | | brother | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | Dark | black | Brown | |
| 24 | " (dau) | Augusta | 20 | V | f | servant | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Mark Partsch Wash. | | | | | | | 5 | 1½ | fair | Brown | Hazel | |
| 25 | " (son) | Theodubia | 31 | V | m | steamfitter | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | 14 E. 10th str. | | | | | | | 5 | 5 | Fair | brown dark | blue | |
| 26 | Peel | Bertha | 28 | V | f | governess | " | " | " | " | " | " | Freydenthal Austria | | servant | 25 | | | | cousin: Victor Wagner 10 E 10th st. S. Sandusky Ohio | | | | | | | 5 | 1½ | | Fair | Hazel | |
| 27 | Brak | Joseph | 18 | V | m | farm Lab. | " | " | " | Polish | " | Krizanetz | Joliet Ill | | brother | 7 | | | | brother: Joseph Brak Joliet Ill 904 N. Eastern | | | | | | | 5 | 10 | | Lt Brown | Blue | Scar L |
| 28 | Secen | Franjo | 17 | V | m | Laborer | yes | yes | " | Croatian | " | Sviela | Calumet Mich | | Uncle | 10 | | | | Uncle: Andrew Sabich Calumet Mich | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Hazel | |
| 29 | Labazume | Pietro | 23 | V | m | farm lab. | " | " | Italy | Italian | Italy | Lagrasano | Chicago Ill | | | 20 | | | | Joe Capelli 464 Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 2 | Dark | | | |
| 30 | Lovato | Antonio | 18 | V | m | farm lab. | yes | yes | " | " | " | S. Pietro | " | | | 30 | | | | Father Jacob Capelletto 548 Clark st. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 4½ | | | | |

NOT USED

NOT USED

ADMITTED June 7. 1907 11070 15587

11070 14796

25

William Fischler Interpreter

Herman Akerlund Imm. Inspector

6-7-8-9-10-11-12-

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which each person and the language spoken

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

41

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Temple sailing from Antwerp, May 22nd, 1907. Arriving at Port of Quebec, 2 June, 1907

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 | | | | 26 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | Read. | Write. | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | Hair. | Eyes. | | | |
| Diederich | Franz | 62 | | m | m | Farm Lab. | yes | Prussia | Polish | Prussia | London | Chicago Ill. | friend | $50 | no | | | no friends in guest | | | | | | | | | | | | |
| " | Christina | 50 | | f | w | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Peter | 20 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | brother | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Johanna | 18 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Katarina | 14 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pirsen | Lujo | 33 | V | m | m | Farm Lab. | No | No | Turkey | Macedonian | Macedonia | Kostury | Chicago Ill. | " | self | $40 | " | | friend: Peter Trajcoff 115 W. Huron str. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 5½ | Dark | Brown | Hazel | Nil | Rulia |
| Nannoff | Tanko Tanple | 24 | V | m | X | Farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $15 | | | Mil. Tsanoff 115 W. Huron str. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | | |
| Celic | Ilko | 22 | V | m | s | Farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | | | Lup Georgoff friend " Nicola Iuroff " | | | | | | | 5 | 4½ | Dark | Black | Brown | | |
| Stricke | Nikel | 22 | V | m | m | Farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | | | | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Dark Grey | Blue | | |
| Lemero | Nisko | 23 | V | m | m | Farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $15 | | | | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Brown | Brown | | |
| Pavayok | Cole | 19 | V | m | s | Farm Lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | | | | | | | | | | 5 | 0 | | | | | |
| Abrassark | Case | 19 | V | f | s | Servant | yes | yes | Belgium | French | Belgium | Verviers | Wevrville Ill | " | parents | $40 | | | friend: Victor Trajcoff 115 W. Huron str. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3½ | Fair | Light Brown | Grey | | Russia |
| " (sister) | Emilie | 12 | V | f | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $30 | | | Brother: Emile Abrassark Wevrville Ill. | | | | | | | 5 | 0 | | | Grey | | Belgium |
| Buschold | Anna | 28 | V | f | m | wife | yes | yes | Germany | German | German | Preben | Arbany Minn | " | husband | | | | husband & father Friedr. Buschold Arbany, Minn. | | | | | | | 4 | 10 | | Dk Brown | Blue | | Friedes |
| " (son) | Fritz | 9 | V | m | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | | | | | | | | | | 3 | 0 | | | Hazel | | |
| " (dau) | Anna | 5 | V | f | s | " | No | No | " | " | " | " | " | " | " | — | | | | | | | | | | 2 | 6 | | | Blue | | |
| " (son) | Erich | 3 | V | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | | | | | | | | | | 1 | 10 | | | | Scar Left cheek | |
| " (dau) | Lena | 1 | V | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | | | | | | | | | | — | | | | Grey | Nil | |
| Jelochowiak | Clemens | 36 | V | m | m | Farm Laborer | yes | yes | Austria | German | Austria | Wien | St Paul Minn | " | friend | $23 | | | friend: Andreas Kletusch 56 Bridge Line W. Tonawanda N.Y. | | | | | | | 6 | 1½ | | | | | |
| Campean | Anna | 21 | V | f | s | servant | yes | yes | Hungary | Rumanian | Hungary | Szazsebes | Ind. Harbor Ind. | " | self | $40 | | | brother: John Campbean c/o State Bank Cedarlawn Ind. | | | | | | | 5 | 2 | Dark | " | Grey | | |
| Pilchalski | Joseph | 24 | V | m | s | Farm Lab. | " | " | Germany | Polish | Germany | Pilchitz | Toledo O. | " | brother | $40 | | | brother: Jan Kilalich 416 Lang str. Toledo O. | | | | | | | 5 | 9 | Fair | " | Brown | | |
| Parbock | Theresia | 59 | V | f | wid | Housework | yes | yes | Austria | German | Austria | Jungelsberg | Portland Oreg | " | son | $5 | | | son & brother Joseph Parbock Mark Parbock Portland Oreg 14 Y. 10 Ely | | | | | | | 5 | 10 | Fair | Grey | Grey | | |
| " (dau) | Marie | 25 | V | f | s | cook | " | " | " | " | " | " | " | " | brother | $40 | | | | | | | | | | 5 | 3½ | Dark | Black | Brown | | |
| " (dau) | Angusta | 20 | V | f | s | servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $5 | | | | | | | | | | 5 | 1½ | Fair | Brown | Hazel | | |
| " (son) | Friedrich | 31 | V | m | s | shoemaker | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $25 | | | | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Brown dark | Blue | | |
| Pfeil | Berta | 26 | V | f | s | governess | " | " | " | " | Prussia | Breslau | " | " | carriage | $40 | | | | | | | | | | 5 | 1½ | Fair | Brown | Hazel | | Rulia |
| Brak | Joseph | 18 | V | m | s | Lab. | " | " | Polish | " | Austria | Polish Ill. | " | " | brother | $7 | | | brother: Jacob Brak 904 N. Eugene Ave Peoria Ill | | | | | | | 5 | 10 | | Light Brown | Blue | Scarr Right Thumb | Austria |
| Secen | Franjo | 22 | V | m | s | Laborer | yes | yes | " | Croatian | " | Croatia | Calumet Mich | " | self | $10 | | | brother: Stefano Secen 320 S. Clark str. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 4½ | Fair | Grey | Hazel | Nil | |
| Scalozume | Pietro | 23 | V | m | m | Farm Lab. | " | " | Italy | Italian | Italy | Lagisano | Chicago Ill | " | " | $5 | | | brother: Luca Scalozume 320 S. Clark str. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Black | Brown | | |
| Lovato | Antonio | 18 | V | m | s | Farm Lab. | yes | yes | " | " | " | S. Pietro | " | " | " | $20 | | | father: Pietro Lovato c/o Agosto Ferrara Co. 320 S. Clark str. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 4½ | | | | | |

NOT USED

NOT USED

William Fischler
Interpreter

Herman Akerlund
Imm. Inspector

25

6-7-8-9-10-11-19-97-

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "transits."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language usually spoken.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert J. Boothby, Master,* of the MOUNT TEMPLE, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that none of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robt J Boothby
Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Lundie, Surgeon of the MOUNT TEMPLE,* Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Lundie

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean that the race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or French might properly come under the heading of United Kingdom or France, as to nationality. In this connection the following distinctions should be observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

25—6320

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Temple sailing from Antwerp, May 22nd, 1907 Arriving at Port of Quebec, 2 June

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENT | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | Married or Single. | | Read. | Write. | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | |
| 1 | Radin | Francesco | 33 | | M | Laborer | yes | Italy | Italian | Italy | Sorgisano | Chicago Ill | yes | self | $26 | yes | 1902 | Chicago | 390 to Clarke st. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 4½ | Dark | Black | Brown | Nil |
| 2 | De Lucca | Saverio | 50 | | M | Laborer | no | " | " | " | " | " | " | " | $22 | — | 1905 | " | nephew: Romanico Federico 390 to Clarke st. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 1 | | Black | Brown | " |
| 3 | Lenatte | Pietro | 16 | | M | Laborer | yes | " | " | " | " | " | " | " | $32 | no | — | | father: Lenatte Domenico same addr | | | | | | | 4 | 11 | | Black | Brown | " |
| 4 | Labizzone | Pietro | 17 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Boston Mass | " | " | $20 | — | — | | brother: Biscaria Gaetano 50 Hubbard st. Boston Mass | | | | | | | 4 | 11 | | Black | Brown | " |
| 5 | Di Lelli | Rosaria | 32 | | M | Laborer | no | " | " | " | " | " | " | " | $28 | yes | 1902 | Brooklyn NY | cousin | | | | | | | 5 | 7 | | Black | Black | " |
| 6 | " | Eugenio | 16 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | $20 | no | — | — | cousin " " " | | | | | | | 5 | 3 | | " | " | " |
| 7 | Sisto | Annunziato | 17 | | M | Laborer | yes | " | " | " | " | " | " | " | $10 | " | — | — | cousin: | | | | | | | 5 | 4 | | Brown | Brown | " |
| 8 | Lucci | Gennaro | 30 | | M | Laborer | " | " | " | " | Torre A. Bruna | Montella Italy | Italy | self | $25 | yes | 1902 | Jamaica NY | cousin: Grazia Gabriele 109 Summer st. Worcester Mass | | | | | | | 5 | 1 | | Black | Brown | Scar on forehead |
| 9 | Calabrello | Bruno Maria | 8 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | $20 | no | — | — | | | | | | | | 4 | 11 | | " | " | Nil |
| 10 | Nanno | Francesco | 27 | | M | Laborer | no | " | " | " | " | " | " | " | $25 | " | — | — | brother: Nanno Salvatore 109 Summer st. Worcester Mass | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Grey | Scar on Left Cheek |
| 11 | Lafino | Vincenzo | 31 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | yes | 1902 | Jamaica NY | brother: Lafino Raffaelle 109 Summer st. Worcester Mass | | | | | | | 5 | 5 | Dark | Grey | Brown | Nil |
| 12 | Boarne | Carmine | 44 | | M | " | yes | " | " | " | Potenza | Lillyfort Italy | " | " | $12 | no | — | — | Italian: Vincenzo Barsano Englewood New Jersey | | | | | | | | | | | | |
| 13 | van Damme | Seraphin | 35 / 38 | | M | wrist carpenter | " | Belgium | Flemish | Belgium | Leuvendegem | Detroit Mich | " | " | more | no | — | — | | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Brown | Hazel | |
| 14 | " | Ederemick | 22 | | S | Laborer farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 5 | 5 | | Blue | | Scar on forehead |
| 15 | " | Peeters | 38 | | M | carpenter | " | " | " | " | " | " | " | self | more | no | — | — | friend: Arthur de Ridder 16 Rue Leerbeek | | | | | | | 5 | 6 | | Brown | Brown | Nil |
| 16 | " | Ulisbonne | 36 | | M | carpenter | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 5 | 2 | | | | |
| 17 | " | Lucia | 38 | | F | married | " | " | " | " | " | " | " | husband | 350 | " | — | — | 11 Catharina st | | | | | | | | | | | | |
| 18 | " | Leon | 4 | | M | child | no | " | " | " | " | " | " | father | " | " | — | — | Detroit Mich | | | | | | | 5 | 0 | | Brown | Blue | |
| 19 | " | Germaine | 3 | | F | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | | | | Grey | | |
| 20 | " | Germanno | 2 | | M | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 5 | 6 | | Blue | | |
| 21 | Xantz | Karl | 36 | | M | baker | yes | Germany | German | Germany | Berlin | Chicago Ill | " | father | $40 | " | — | — | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | " | Paulina | 45 | | F | wife | " | " | " | " | " | " | " | " | $1 | " | — | — | father: Ferdinand Lantz 3052 Lock st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | Dark | Brown | Hazel | |
| 23 | " | Elisabeth | 15 | | F | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | grandfather | $40 | " | — | — | | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Grey | | |
| 24 | " | Frieda | 3 | | F | child | no | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Blue | | |
| 25 | Sabry | Wiscenty | 32 | | M | cabinetmaker | yes | " | Polish | " | Prochan Kanczyce | " | " | brother | $25 | " | — | — | brother: J. Sabrinsky 145 Klinton st. Chicago Ill | | | | | | | | | | | Green | | |
| * 26 | Vernais | Georg | 29 | | M | baker | " | Hungary | Hungarian | Hungary | Kaisandan | " | " | uncle | $40 | " | — | — | uncle: Bardaly Georg 392 W 14th Place Chicago Ill | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Brown | Blue | Scar |
| 27 | Skalczak | Anthoni | 25 | | M | Laborer | yes | Germany | Polish | Germany | Kingsbow | Toledo O | " | father | $40 | " | — | — | | | | | | | | 5 | 9 | | Black | Brown | Scar |
| 28 | " | Franziska | 24 | | F | Married | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | father: Antoni Skalczak Metal Alabama | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Sylwester | Joseph | 22 | | M | shipping clerk | yes | " | " | " | " | " | " | father | $33 | " | — | — | | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Brown | Hazel | |
| 30 | Madyelan | Wladislaw | 7 | | M | child | " | " | " | " | " | " | " | grandfather | " | " | — | — | Woonsocket R.I. 331 Tulpar O. | | | | | | | | | | | | |

C/A(B) 1-1851-3/24

NOT USED
NOT USED

29

*Instead of showing occupation of tourists and sailing in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien appears and the language (not creed). Liberal construction to be exercised.

C. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Temple sailing from Antwerp, May 22nd, 1907. Arriving at Port of Quebec, 2 June, 1907

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 | | | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | | Age. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | | | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | Read. | Write. | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | |
| Kadin | Francesco | 33 | M | m | Cab | yes | Italy | Italian | Italy | Acquasanta | Chicago Ill | no | Self | $25 | yes | 1902 Chicago | cousin: Antonio Lenardo 390 N. Clark st. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4½ | Dark | Black | Brown | Nil | Maysano Italy |
| De Luca | Saverio | 50 | M | m | Labr | no | " | " | " | " | " | " | " | $25 | yes | 1905 Chicago | nephew: Domenico De Luca 390 N. Clark st. Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 1 | | Black | Hazel | | |
| Lenatu | Pietro | 16 | M | s | Labr | yes | " | " | " | " | " | " | " | $25 | no | — | father: Lenado Domenico same addr | | | | | | | 4 | 11 | | Black | Brown | | |
| Cabizzone | Pietro | 17 | M | s | Labr | " | " | " | " | " | Boston Mass | " | " | $25 | yes | 1903 Chicago Ill | brother: Rosario Cabizzone 534 Archer st. Boston Mass | | | | | | | 4 | 8½ | | Black | Brown | | |
| Micelli | Rosaria | 32 | M | m | Labr | no | " | " | " | " | " | " | " | $25 | no | — | cousin " " | | | | | | | 5 | 1 | | Black | ✓ | | |
| " | Eugenio | 16 | M | s | Labr | " | " | " | " | " | " | " | " | $25 | no | — | cousin " " | | | | | | | 5 | 3 | | ✓ | ✓ | | |
| Giotz | Annunziato | 17 | M | s | Labr | yes | " | " | " | " | " | " | " | $25 | no | — | cousin: | | | | | | | 5 | 4½ | | Brown | Brown | | |
| Tucci | Bernine | 30 | M | m | Labr | " | " | " | " | " | Worcester Mass | " | Self | $25 | yes | 1903 Indianapolis Ind | cousin: Francis Gabriele 109 Summer st. Worcester Mass | | | | | | | 5 | 1 | | Black | Brown | Scar on forehead | Torre del Greco |
| Calaberella | Bruno Maria | 18 | M | s | Labr | " | " | " | " | " | " | " | " | $25 | no | — | | | | | | | | 4 | 11½ | | ✓ | ✓ | Nil | |
| Manno | Francesco | 22 | M | m | Labr | no | " | " | " | " | " | " | " | $25 | no | — | brother: Manno Salvatore 169 Summer st. Worcester Mass | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Grey | Scar over Left Eye | |
| Zaffino | Vincenzo | 31 | M | m | Labr | " | " | " | " | " | " | " | " | $25 | yes | 1903 Indianapolis Ind | brother: Zaffino Raffaele 169 Summer st. Worcester Mass | | | | | | | 5 | 5 | Dark | Grey | Brown | Nil | |
| Baeune | Camiel | 44 | M | m | ~~Labr~~ | yes | " | " | " | " | Detroit Mich | " | " | ~~$25~~ | ~~no~~ | ~~—~~ | ~~nephew: Vincenzo Baeune Englewood near Detroit Mich~~ | | | | | | | | | | | | | |
| van Daele | Seraphin | 35 | M | m | wit carpenter | " | Belgium | Flemish | Belgium | Leendegem | Detroit Mich | " | " | more | no | — | | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Brown | Hazel | ✓ | Leendegem |
| " | Edelmiek | 28 | M | s | Labr farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | friend: Arthur de Rop Joseph | | | | | | | 5 | 5 | ✓ | ✓ | Blue | Scar on forehead | Ghent |
| " | Peter | 38 | M | m | carpenter | " | " | " | " | " | " | " | self | more | " | — | of Detroit Mich | | | | | | | 5 | 1 | ✓ | Light | Brown | Nil | Leendegem |
| " | Alphonse | 25 | M | s | carpenter | " | " | " | " | " | " | " | " | 350 | " | — | 18 Catharina st | | | | | | | 5 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | | Rotterdam Holland |
| " | Maria | 38 | F | m | wife | " | " | " | " | " | " | " | husband | same | " | — | Detroit Mich | | | | | | | 5 | 0 | ✓ | Light | Blue | | Leendegem |
| " | Leon | 4 | M | s | child | no | " | " | " | " | " | " | father | " | " | — | | | | | | | | 4 | 6 | ✓ | ✓ | Grey | | |
| " | Germaine | 3 | F | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| " | Germaine | 2 | F | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | | | | | | | | | | | | | | |
| Kantz | Karl | 36 | M | m | Labr | yes | Germany | German | Germany | Berlin | Chicago Ill | " | father | $25 | " | — | father: Ferdinand Kantz 3052 Lock st Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 11 | Dark | Brown | Hazel | | Prussia |
| " | Paulina | 45 | F | m | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | $25 | " | — | | | | | | | | 5 | 4½ | Fair | ✓ | Grey | | |
| " | Elisabeth | 15 | F | s | Domstc | " | " | " | " | " | " | " | grandfather | $25 | " | — | | | | | | | | 5 | 5 | Fair | ✓ | Blue | | Berlin |
| " | Frieda | 3 | F | s | child | no | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | | | | | | | | | | ✓ | Light | Hazel | | ✓ |
| Podey | Wicenty | 32 | M | m | Labr | yes | " | Polish | " | Brichan Russia | " | " | brother | $25 | " | — | brother: Stefan Podey 145 Klamer st. Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 4½ | Dark | Brown | Blue | Scar Left Hand | Austria |
| Veronais | Georg | 20 | M | s | butcher | " | Hungary | Hungarian | Hungary | Carbanden | " | " | uncle | $25 | " | — | uncle: Nicholas Veronais 392 W. 14th Place Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 9 | ✓ | Black | Brown | Scar Left Hand | Austria |
| Niekiezak | Antoni | 29 | M | m | Labr | yes | Germany | Polish | Germany | Wagsine | Detroit Mich | 6/7/07 | father | $25 | yes | 1903 | father: | | | | | | | 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | Nil | Russia |
| " | Franziska | 24 | F | m | ~~Wife~~ | ✓ | ✓ | " | " | " | " | " | father | $25 | " | — | Detroit Mich | | | | | | | 5 | 0 | Dark | ✓ | Grey | | |
| " | Sybestyn | 2 | M | s | child | no | " | " | " | " | " | " | grandfather | $33 | " | — | Kwasimdorf 331 Fullar st. | | | | | | | | | Fair | Blue | | | |
| (8) " | Wladyslaw | 7m | M | s | child | ✓ | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |

NOT USED
NOT USED

29

Richard O'Brien

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert J. Boothby, Master * of the MOUNT TEMPLE from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robt. J. Boothby
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Lundie, Surgeon of the MOUNT TEMPLE, * Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Lundie

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish might properly come under the heading of United Kin nationality. In this connection the following distinctions

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C. P.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Temple sailing from Antwerp, May 22nd, 1907 Arriving at Port of Quebec, 2 June, 19

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION | | | | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Sex. Mos. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED June 4 1907 | 1 Spangl | Georgy | 20 | M | S | shomaker | yes | yes | Hungarn | Hungarn | Hungary | L. Abony | St Paul Minn | yes | brother | 150 | no | — | — | brother: Stefan Spangl 1834 Ullmanstr. St Louis Mo husband: John Gambino Cincinnati Harbor Blvd brother | no | no | no | no | 5 | 2 | fair | brown | brown | Nil |
| ADMITTED June 4 1907 | 2 Gavrikian | Elias | 32 | M | M | — | no | yes | Roumanian | | | Erzeroum | Cincinnati O | yes | husband | none | — | — | — | | | | | 4 | 10 | dark | | | ✓ |
| ADMITTED June 5 1907 | 3 [illegible] | [illegible] | 5 | [illegible] | | [illegible] | none | no | | | | | [illegible] | | father | — | — | — | — | | | | | 2 | 0 | | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED June 5 1907 | 4 Bogdanowich | Jos | 25 | M | M | Laborer | no | no | Russian | Slav | Russia | Libreshi | Scranton Pa | yes | self | 100 | — | — | — | brother: Leo Bogdanowich Moosic Pa Box 488 | | | | | 5 | 6 | fair | ✓ | blue | ✓ |
| ADMITTED June 3 1907 | 5 Francioni | Camillo | 21 | M | S | Laborer | yes | yes | Italian | Italian South | Italy | Teramo | Baltimore, Md. | no | self | $ 12.00 | ✓ | | | Cous. Costantino Di Carlo 217-219 Presidents St. Balto, Md. | | | (Alt. Eyes) | | 5 | 5 | fair | ✓ | ✓ | wart on left ankle (long wrinkles) |
| ADMITTED June 3 1907 | 6 Tabacchi | Giuseppe | 38 | M | M | Labbre | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | No | ✓ | Bordora | Campo Seco Cal. | to Montreal | ✓ | $ 74.00 $ 50.00 | 1901 | | bro. Battista Tabacchi Campo Seco, Cal. | | | good | No | 5 | 6 | dark | Black | Brown | |
| ADMITTED June 3 1907 | 7 Biavaschi | Giovanni | 12 | M | S | child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | New York, N.Y. | ✓ | father | $ 44.00 | ✓ | | | uncle Martino Biavaschi 158 Bleecker St. New York N.Y. | | | | | 4 | 6 | ✓ | dark | brown | |
| | 8 Borelli | Pietro | 41 | M | M | Laborer | no | no | ✓ | ✓ | So | ✓ | Cerva | Reading, Pa. | No | self | $ 20.00 | yes | 1900 1907 | bro. Serafino Borelli Engine House P.R.R. Reading, Pa. | | | | | 5 | 3 | ✓ | ✓ | hazel | |
| | 9 Fratto | Giuseppe | 17 | M | S | Laborer | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | $ 20.00 | no | | Cous. Carmelo Correli Engine House P.R.R. Reading, Pa. | | | | | 5 | 6 | ✓ | ✓ | brown | |
| | 10 D'Angelo | Domenico | 55 | M | M | Laborer | no | no | ✓ | ✓ | So. | ✓ | Campli | Philadelphia Pa. | ✓ | ✓ | $ 21.00 | ✓ | | uncle Giuseppe Croce 821 Christian St. Phila. Pa. | | | | | 5 | 4 | fair | gray | brown | |
| | 11 Ciotti | Giacomo | 48 | M | M | Laborer | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $ 13.00 | ✓ | | Cous. Domenico Ciotti Rosemont, Phila. Pa. | | | | | 5 | 4 | ✓ | brown | gray | |
| | 12 Brescio | Carmine | 18 | M | S | Tailor | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Cerva | New York N.Y. | ✓ | ✓ | $ 20.00 | ✓ | | Cous. Donato Bartolo 201 Hester St. New York N.Y. | | | | | 5 | 3 | dark | ✓ | — | |
| | 13 ✓ | Raffaele | 21 | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $ 20.00 | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | | 5 | 4 | — | ✓ | ✓ | |
| | 14 Levato | Alberino | 18 | M | S | tailor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mezisano | ✓ | ✓ | ✓ | $ 20.00 | ✓ | | uncle Carmine Alberto Stapleton, S.I. N.Y. | | | | | 5 | 4½ | — | dk brown | brown | |
| Disembarked at Quebec | 15 Parraggi | Alfonso | 50 | M | M | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Macchiavalfortore | ✓ | ✓ | ✓ | $ 40.00 | ✓ | | friend Luzzia Salerno 2380 Arthur av New York N.Y. | | | | | 5 | 4 | fair | gray | blue | |
| | 16 Brunner | Chas G. | 58 | M | M | Merchant | ✓ | ✓ | Russia | Hebrew | Russia | Tomaszow | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $ 152.00 | ✓ | | son Yankel Brunner c/o M. Bleak. 77 Norfolk st Hoboken N.J. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | dark | ✓ | Brown | W |
| | 17 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 18 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 19 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 21 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 22 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 23 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 24 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 25 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Copied, May 14 1914 H.O.L.S.

William Fischler, Interpreter (1-4)

E. W. Willard Insp. June 2, 07 5 to 15

Ralph P. Harrison (16)

Herman Akerlund 1-2-3-4- Imm. Inspector.

16

EXAMINED 16 16 9 7
BOARD 16 16 16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the ethnic group to which aliens belong and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C. P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Mount Temple sailing from Antwerp, May 22nd, 1907 Arriving at Port of Quebec, 2 June, 1907

| 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 23 Height. Feet. | Inches. | 24 Complexion. | 25 Color of— Hair. | Eyes. | 26 Marks of Identification. | 27 Place of Birth. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Kispangl | Georgy | 20 | | M | S | shoemaker | yes | | Hungary | Hungarian | Hungary | Lakos | St. Paul | yes | Brother | 150 | no | | | Brother: Stefan Kispangl 1151 Allemas str. St. Paul husband: John Candrian Luciana Tailor Road father | | | | | | | 5 | 2 | fair | brown | brown | Nil | Lipsy St. Peter Austria |
| Candrian | Florian | 30 | | M | M | tailor | yes | yes | Switzerland | | Switzerland | Bezirk | Indianapolis Ind. | yes | husband | none | | | | | | | | | | 4 | 10 | dark | | | | Igosgbes Unterwalden |
| [illegible] | (dau) | 5 | | F | | none | no | no | | | | | | | father | — | | | | | | | | | | 2 | 0 | | | | | |
| Bogdanowich | Tony | 25 | | M | M | Laborer | can't | | Russian | Polish | Russia | Lipsk | Wyandotte | | Self | 150 | | | | | | | | | | 5 | 6 | fair | fair | blue | | Wolow Russia |
| Francioni | Camillo | 21 | | M | S | Laborer | yes | yes | Italian | Italian South | Italy | Teramo | Baltimore, Md. | no | self | 12.00 | | | | | | | | | | 5 | 5 | fair | | | wart on left side chin (long whisker) | Campli Italy |
| Tabacchi | Giuseppe | 38 | | M | M | Laborer | | | | | | Bordona | Campo Seco, Cal. | To Montreal | | 170.00 | | | | | | | | (Rt. Eye) | | 5 | 6 | dark | Black | Brown | | Gordona Italy |
| Biavaschi | Giovanni | 12 | | M | | child | | | | | | | New York, N.Y. | | father | 5 pes | | | | | | | | | | 4 | 6 | | dark | brown | | |
| Borelli | Pietro | 41 | | M | M | Laborer | no | no | | | | Cerva | Reading, Pa. | no | self | 20.00 | yes | 1907 | Reading, Pa. | | | | | good | no | 5 | 3 | | large | | | Cerva |
| Fratto | Giuseppe | 17 | | M | S | Laborer | yes | yes | | | | | | no | | 20.00 | no | | | | | | | | | 5 | 6 | | brown | | | |
| D'Angelo | Domenico | 55 | | M | M | Laborer | no | no | | | | Campli | Philadelphia Pa. | | | 21.00 | | | | | | | | | | 5 | 4 | fair | gray | brown | | Campli |
| Civitti | Giacomo | 48 | | M | | Laborer | yes | yes | | | | | | | | 13.00 | | | | | | | | | | 5 | 4 | | brown | gray | | Cerva |
| Prescio | Carmine | 18 | | M | S | Tailor | | | | | | Cerva | New York, N.Y. | | | 20.00 | | | | | | | | | | 5 | 3 | dark | | | | |
| [illegible] | Raffaele | 21 | | M | | Laborer | | | | | | | | | | 20.00 | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Magisano |
| Levato | Alberino | 18 | | M | | tailor | | | | | | Magisano | | | | 20.00 | | | | | | | | | | 5 | 4½ | | dark | brown | | Maccharalfortore |
| Parrazzi | Alfonso | 50 | | M | | Laborer | | | | | | Maccharalfortore | | | | 4.00 | | | | | | | | | | 5 | 4 | fair | gray | blue | | Tomazzo |
| Brenner | Shaie L. | 58 | | M | M | Merchant | | | Russia | Hebrew | Russia | Tomazzow | | | | 152.50 | | | | | | | | | | 5 | 7 | dark | | Brown | W | |

NOT USED (×15)

Copied, May 24 1907 R.O.L.

Wilhelm Fischler, Interpreter (1-4)

Edw. W. Clark Insp. June 2, 07 5 to 15

Ralph P. Harrison (16)

Herman Akerlund 1-2-3-4 Imm. Inspector.

16

16 | 9 | 7 | — | 16 | 16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the people from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hubert J. Godfrey, Master,* of the MOUNT TEMPLE from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hubert J. Godfrey
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Lindie, Surgeon of the MOUNT TEMPLE, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Lindie

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

JUN 2 - 1907

MOUNT TEMPLE

11—1115

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | 100 | | |
| " " | | | |
| | 100 | | 100 |
| At the at Sea | | | |
| U. S. Citizens | 0 | | 0 |
| Total number of aliens | | | 100 |
| Aliens admitted. | 89 | | |
| " detained | 9 | 2 | |
| | 100 | | |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

***Column 3 (Age).***—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam-ship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 87.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each page of manifest for cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the various headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Victorian Temple" sailing from Antwerp May 22, 1907 Arriving at Port of Quebec, PQ. June 2, 1907

44

| 1 | 2 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| ADMITTED | Juneau 11/9-07 Kass, Julius | m | Farm Lab. | yes | yes | Russia | German | Russia | Grossojka | Whitmore Ia. | No | self | $45.00 | No | | Bro. Adolf Kass, RFD. 1, Whitmore, Iowa | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11½ | fair | brown | Blue | Scar R. Temple |
| ADMITTED | June 11/9-07 ✓ wife Matilda | " | wife | ✓ | No | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | — | Husb. | — | — | | Bro in law | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | ✓ | ✓ | ✓ | Scar Forehead |
| ADMITTED | June 11/9-07 ✓ ch. Emelia | " | child | No | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | — | father | — | — | | uncle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED | June 11/9-07 " son Gotlieb | " | child | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | Scar L. Arm |
| ADMITTED | June 11/9-07 ✓ (sister) Paulina | " | Domestic | yes | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | — | Brother | — | — | | Brother ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | Grey | ✓ |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

E.W. Willcard Insp
May June 4, 1907

William Fischler Interpreter

5

* Instead of showing c
("Race or People"

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 5.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Prince Temple sailing from Antwerp May 22, 1907 Arriving at Port of Quebec, PQ June 2, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

44

| 1 | 2 | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Polygamist. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether crippled or deformed, and if so, what? | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| TTED | June 11 1907 1 Hess, | Julius | M | Farm Lab. | yes | yes | Russia | Russia | Seroszka | Whitmore Ia. | no | self | $45.00 | no | | Bro. Adolf Hess, RFD. 1, Whitmore, Iowa % Reding Bros. | no | no | no | no | good | no | 5 | 11½ | fair | brown | blue | | Russia |
| TTED | June 11 1907 2 " | Matilda | F | wife | " | no | " | " | " | " | " | husb. | " | " | | | | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | | Gathrough " |
| TTED | June 11 1907 3 " | Emelia | F | child | no | " | " | " | " | " | " | father | " | " | | | | | | | | | | | " | " | " | | " |
| TTED | June 11 1907 4 " | Gothlieb | M | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | " | " | " | | Seroszka " |
| TTED | June 11 1907 5 " (sister) | Paulina | F | domestic | yes | " | " | " | " | " | " | brother | " | " | | brother | | | | | | | 5 | 3 | " | " | grey | | " |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

E. W. Willcard Insp
May June 4, 1907

William Finkle Interpreter

5

* Instead of showing only
| "Race or People"

it of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ..... ,* of the ..... from ..... to ..... solemnly, sincerely ( ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the o ..... rof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or ... heets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I beli ... one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffer ... loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

..... Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surg... 1st Lieut Temple

... do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this June 4-1907 day of ....., 190

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.

Quebec, P.Q. June 4, 1907 Additional Mount Temple June 2, 1907

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | — | — | — |
| SECOND | — | — | — | — |
| THIRD | 5 | 105 | 11—1115 | 105 |
| TOTAL | 5 | 105 | — | 105 |

ALIENS IN TRANSIT.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEPARTED OR REMAINED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 89 | 89 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 2 | 2 | — | — | — |
| TEMPORARILY | 14 | 13 | | | 1 |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 105 | 104 | — | — | 1 |

Disappeared

CITIZENS OF CANADA

| NON-IMMIGRANTS, | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | None |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people ... given in list on reverse side of alien manifest.

... Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and ... sts should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. ... ance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by ... ople, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily ... ance" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ... rily come under the heading of United Kingdom or any other country by ... In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

... "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

...AN.

...an Cuba (not Negroes).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with full name and complete address.

... columns are subject to revision by any

LIST OF RACES OR PEOPLES

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

NOTE.—This slip must be attached to the [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the [illegible] headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. Dominion sailing from Glasgow 25th May, 1907 Arriving at Port of Quebec 4th June, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. or List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any other, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1907 1 | Robt. Hamilton | 25 | 6 | M | S | Baker | yes | yes | British | Scotch | Glasgow | Saginaw Mich | no | self | $32.00 | No | Sister Mrs. T. Harkins. Saginaw Mich. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Auburn | Blue | None |
| 2 | Isabella Richmond | 23 | 4 | F | S | Stenographer | yes | yes | do | do | Glasgow | Chicago Ill. | yes | self | $5.00 | No | Intends to be married to Mr. Philip Wright. 2875 No. Bosfana Ave. Kenwood Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | do | brown | Blue | None. |
| 3 | Annie Bell | 18 | 6 | F | S | Domestic | Yes | yes | do | do | do | Port Huron Mich | yes | self | $5.00 | No | Miss Julia Bell. Port Huron Mich 2367 Michigan St. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Dark | Dk. Br. | Hazel | None |
| 4 | Flora Sullivan | 56 | 4 | F | Married | Housekeeper | No | No | do | do | Forest Lake | St. Louis, Mo. | yes | daughter | Nil | No | Son Allen Sullivan. 84 Lois Mo. (passage taken & permanent address) | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | do | Black | brown | None |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Walter Barbet
Purser

Wm Allen Mary
June 4, 1907

Ralph R Harrison
Immigrant Inspector June 4. 07

X

ENGINEERS, 4 ALIENS 4 NEITHER, 0
FIREMEN, ALIENS, NEITHER, 4 Americans
X X X

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—7115

S. S. Dorothea sailing from Glasgow 25th May, 1907 Arriving at Port of Quebec 4th June, 1907

45

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| 1 | Robt. Hamerton | 25 | 6 | M | S | Baker (Pastrywk) | yes | yes | Brit. | Scotch | Hamilton | Saginaw Mich | no | self | $32.00 | No | Sister Mrs H Hamilton Saginaw | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Brown | Blue | None | Hamilton Scotland |
| 2 | Isabella Redmond | 23 | 7 | F | S | Stenotypist | Yes | Yes | do | do | Glasgow | Chicago Ill. | yes | Int. friend self | $5.00 | No | Coming to be married to Mr Hugh Wright 2875 No. Ashland Ave. Paramount, Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | do | brown | Blue | None. | Paisley Glasgow Scotland |
| 3 | Annie Bell | 18 | 6 | F | S | Domestic | Yes | Yes | do | do | do | Port Huron Mich | yes | self | $5.00 | No | Miss Julia Bell, Port Huron Mich 2367 Military St. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Dark | Med Br | Hazel | None | Paisley Glasgow Scotland |
| 4 | Flora Tillock | 56 | 7 | F | Married | Housekeeper | No | No | do | do | Forres Scotland | St. Louis, Mo. | yes | Daughter | Nil | No | Mrs Allen Dillon St Louis Mo. (Passenger Cabin & permanent address) | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | do | Black | Brown | None | Forres Scotland |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Jewaker Barbett
Purser

F W Wieland Insp
June 4, 1907

Ralph R Harrison
Immigrant Inspector June 4. 07

4

CHINESE 4 ALIEN 4 NEGRO 4
SEDAN, RELATIVE, DEGREE, Transient
4 4 4

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jwalter Bartlet Purser* of the S/s Corinthian, from Glasgow Scotland, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jwalter Bartlet
Purser ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4th day of June, 1907.

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Henry Wilson, Surgeon of the S/s Corinthian, * sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry Wilson M.B.C.S.
Surgeon.

Sworn to before me this 4th day of June, 1907.

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

Africans (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**NOTE.—This slip must be attached to the right side of each page of manifest for steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.**

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Dominion" sailing from Glasgow 25th May, 1907 Arriving at Port of Quebec 4th June, 1907

| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡ Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | From prison or almshouse or hospital or asylum or reformatory or penitentiary? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Maurice Rawlor | 21 | 1/12 | M | S | Labrer | yes | yes | British | Irish | Ireland | Ballyleigin | St Louis, Mo | yes | Sister | $5.00 | No | | | Sister Mary Rawlor 6025 Johnston Ave. St Louis Mo | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Brown | Blue | None |
| 2 | O'Neill, Roe | 20 | 2/12 | S | S | Domestic | yes | yes | do | do | do | Fermanagh | do | yes | do | $10.00 | No | | | Sister Mary O'Neill, Washington Hotel St Louis Mo | No | No | No | No | do | No | 5 | 2½ | dark | Brown | Blue | None |
| 3 | Griffin, Elizabeth | 23 | 2/12 | S | S | Housemaid | yes | yes | do | do | do | Lisdoonvarna Clare | St Paul, Minn | yes | do | $3.50 | No | | | Sister Norah Griffin New Ulm | No | No | No | No | do | No | 5 | 3½ | Brunette | Brown | do | None |
| 4 | Quinn, Edward | 22 | 1/12 | M | S | Clerk | yes | yes | do | do | do | Strokestown | Chamberlain, Dak | No | self | $70.00 | No | | | Capt Michael St Paul, Minn Brother Joseph Quinn Pierre | No | No | No | No | do | No | 5 | 6½ | Fair | Brown | do | None |
| 5 | Vassels, James | 18 | 1/12 | S | S | Iron Moulder | yes | yes | Scotch | Scotch | Scotland | Lanark | Cleveland, O. | yes | Father | 10.00 | Yes | 1907 | Springfield O. | Brother John Vassels 78 Giddings Avenue Cleveland, O. | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | Fair | Fair | do | None |
| 6 | Pickton, Chas. J. | 21 | 1/12 | M | S | Iron Turner Constructural | yes | yes | British | Scotch | do | Glasgow | Saginaw, Mich | yes | Self | $40.00 | No | | | Brother John Pickton 505 Rock Ave Saginaw Mich | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | Dark | Dark | do | None |
| 7 | McDonald, Chas. | 25 | 1/12 | M | S | Iron Worker | yes | yes | do | do | do | Glasgow | Detroit Mich | yes | do | $400.00 | Yes | 1901 | Detroit Mich | Brother Hugh McDonald 78 Beaubien St Detroit Mich | No | No | No | No | do | No | 5 | 11 | do | do | Hazel | None |
| 8 | Pfeil, Peter | 20 | 1/12 | S | S | Baker | yes | yes | do | do | do | do | Minneapolis, Minn | yes | Brother | 45.00 | No | | | Brother James Pfeil, Pfeil's Bakery 3th St Minneapolis, Minn | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Fair | Brown | Hazel | None |
| 9 | Steele, William | 16 | 1/12 | S | S | Painter | yes | yes | do | English | do | Edinburgh | Superior Wis | yes | Self | $40.00 | No | | | Father Edward Steele 1908 18th St Superior Wis | No | No | No | No | do | No | 5 | 3½ | do | do | Grey | None |
| 10 | McGuigan, Chas | 25 | 1/12 | S | S | Steel Plate Heater | yes | yes | do | Irish | Ireland | Cavan | Chicago, Ill | yes | Brother | 45.00 | No | | | Brother Joseph McGuigan 614 W 13th St Chicago, Ill | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 | do | Light | Blue | None |
| 11 | Thompson, Elizabeth | 28 | 1/12 | M | S | Housewife | yes | yes | do | Scotch | Scotland | Pollockshaws | Seattle, Wash | yes | Husband | $48.00 | No | | | Husband James Thompson 2015 S 12th Avenue Seattle Wash | No | No | No | No | do | No | 4 | 11 | do | Brown | do | None |
| 12 | " Stephanie | 14 | 1/12 | S | S | Child | yes | yes | do | do | do | Glasgow | do | yes | Father | Free | No | | | Father do | No | No | No | No | do | No | 5 | 1 | do | Brown | do | None |
| 13 | " Dorothy | 9 | 1/12 | S | S | Child | yes | yes | do | do | do | do | do | yes | do | " | No | | | do do | No | No | No | No | do | No | | | | | | |
| 14 | " Jack | 4 | 5/12 | S | S | Child | no | no | do | do | do | do | do | yes | do | " | No | | | do do | No | No | No | No | do | No | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Walter Barbet Purser

Herman Akerlund
Immig Inspector

William Jones
June 4, 1907

13

EXAMINED, 14 ALIENS, 13 ADMITTED, 14
BOARD, U.S. CITIZENS, 1 DETAINED, 0

14 14 14

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to be determined by the stock from which they belong and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Dominion" sailing from Glasgow 25th May, 1907 Arriving at Port of Quebec 11th June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of aliens, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by headings given by the masters of vessels.

46

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡ Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in good health and good mental condition, whether deaf and dumb, blind, crippled, or otherwise disabled, and if so, describe the same. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Maurice Lawlor | 21 | ✓ | M S | Labor. | Yes | Yes | Brit. Subj. | Irish | Ireland | Ballyleague | St. Louis, Mo. | Yes | Self | $5.00 | No | - | - | Sale, Mary Ann, 6125 Cabanne Ave. St. Louis Mo. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Brown | Blue | None | Ballyleague. Ireland |
| 2 | O'Neill, Roe | 20 | ✓ | F S | Domestic | Yes | Yes | do | do | do | Fermanagh | do | Yes | do | $10.00 | No | - | - | Sale, Mary O'Neill, Washington Hotel St. Louis Mo | No | No | No | No | do | No | 5 | 2½ | dark | Brown | Blue | None | Fermanagh. Enniskillen Co. Mayo. |
| 3 | Griffin, Elizabeth | 29 | ✓ | F S | Housemaid | Yes | Yes | do | do | do | Lowtherhyl Mayo | St. Paul, Minn. | Yes | do | $3.50 | No | - | - | Sale, Sarah Griffin 1st St. Brother, Hotel Cafe St. Paul, Minn | No | No | No | No | do | No | 5 | 7½ | Brunette | Brown | do | None | Kilbeck Co. Mayo. |
| 4 | Quinn, Edward | 22 | ✓ | M S | Clerk | Yes | Yes | do | do | do | Strokestown | Cleveland, O. | Yes | Self | $70.00 | No | - | - | Quinn, Edward, 1st Cousin, 3rd Cousin, 78 Giddings Ave. Brother, Cleveland, Ohio | No | No | No | No | do | No | 5 | 6½ | Fair | Brown | do | None | Strokestown Co. Roscommon. |
| 5 | Cassels, James | 18 | ✓ | M S | Farm Labourer | Yes | Yes | Brit. Subj. | Scotch | Scotland | Lanark | Cleveland, O. | Yes | Father | 10.00 | Yes | 1907 | Springfield O. | Brother, John Robertson, 505 Block Ave. Cleveland, Ohio | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | Fair | Fair | do | None | Quarter Mile Springfield Ohio |
| 6 | Robertson, Alex. J. | 31 | ✓ | M S | Farm Labourer | Yes | Yes | Brit. Subj. | Scotch | do | Crescent | Saginaw, Mich. | Yes | Self | $40.00 | No | - | - | Brother, Tom Robertson, 505 Block Ave. Saginaw, Mich. | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | Dark | Brown | do | None | Glasgow |
| 7 | McDonald, Alex. | 25 | ✓ | M M | Farm Worker | Yes | Yes | do | do | do | Glasgow | Detroit, Mich. | Yes | do | $40.00 | Yes | 1901 | Detroit, Mich. | Brother, Tom Stott, 769 State Ave. Detroit, Mich. | No | No | No | No | do | No | 5 | 11 | do | do | Hazel | None | Glasgow do. |
| 8 | Stott, Peter | 20 | ✓ | M S | Baker | Yes | Yes | do | do | do | do | Minneapolis, Minn. | Yes | Brother | 45.00 | No | - | - | Brother, James Stott, 715 Jackson Baking Co. 5th St. Minneapolis, Minn. | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Fair | Auburn | Hazel | None | Dundonald Ayrshire Scotland |
| 9 | Steele, Willie | 16 | ✓ | M S | Painter | Yes | Yes | do | English | do | Edinburgh | Superior, Wis. | Yes | Self | $25.00 | No | - | - | Father, Edward Steele, 1903 15th St. Superior, Wis. | No | No | No | No | do | No | 5 | 3½ | do | do | Grey | None | Cumberland England |
| 10 | McGuigan, Mrs. | 25 | ✓ | M S | Shirt Maker | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Cavan | Chicago, Ill. | Yes | Brother | $15.00 | No | - | - | Brother, Patrick McGuigan, 614 W. 13th St. Chicago, Ill. | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 | do | Light | Blue | None | Cavan Ireland |
| 11 | Clement, Elizabeth | 38 | ✓ | F M | Housewife | Yes | Yes | do | English | England | Pollockshaws | Seattle, Wash. | Yes | Husband | $40.00 | No | - | - | Husband, James Clement, 2015 1st Avenue Seattle, Wash. | No | No | No | No | do | No | 5 | 6½ | do | Brown | do | None | Glasgow |
| 12 | do Josephine | 14 | ✓ | F S | Nil | Yes | Yes | do | do | do | Glasgow | do | Yes | Father | Nil | No | - | - | Father, do do | No | No | No | No | do | No | 5 | 8½ | do | Brown | do | None | Brothers |
| 13 | do Dorothy | 9 | ✓ | F S | Nil | Yes | Yes | do | do | do | do | do | Yes | do | " | No | - | - | do do | No | No | No | No | do | No | - | - | - | - | - | - | do |
| 14 | do Jack | 4 | 9 | M S | Nil | No | No | do | do | do | do | do | Yes | do | " | No | - | - | do do | No | No | No | No | do | No | - | - | - | - | - | - | do |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | Herman Ahrsland Surgeon Barbet Purser | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Ahrsland
Immn Inspector

Wm Williams Insp.
June 11, 1907

13

EXAMINED, 14 ALIENS, 13 ADMITTED, 14
BOARD, U.S. CITIZENS, 1 DETAINED, 0

14 14 14

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which each person comes and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jwalker Bartlet Purser* of the s/s Corinthian, from Glasgow sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jwalker Bartlet
Purser

Sworn to before me this 4th day of June, 1907,
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, Leslie Courthope Corbett, Surgeon of the s/s Corinthian sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge, belief, full, true, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry Wilson McNeill
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of June, 1907,
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 4 | — | 4 |
| THIRD | 1 | 13 | 1 | 14 |
| TOTAL | 2 | 17 | 1 | 18 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEPARTED PRIOR TO INQUIRY IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 17 | 17 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | — | — | — | — | — |
| TEMPORARY | — | — | — | — | — |
| DETAINED | — | — | — | — | — |
| TOTAL | 17 | 17 | — | — | — |

QUEBEC, P. Q.

CORINTHIAN

11—1115

JUN 4 - 1907

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | | 4 | 14 |
| " additional " | | | |
| | | 4 | 14 = 18 |

Deaths at Sea

U. S. Citizens 1 1

Total number of aliens 17

alien

Number examined 17

" missing 0

17

Allowed admitted. 17

detained

17

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | None |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

[redacted]

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List A.

**NOTE.**—This slip must be attached to the right side of each ma
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information
headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. "Tunisian" sailing from Liverpool 30th May, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 7 - 1907, June, 1907

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. | 3 Age. Yrs. | 4 Age. Mos. | 5 Sex. | 6 Married or Single. | 7 Calling or Occupation. | 8 Able to Read. | 8 Able to Write. | 9 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 10 *Race or People. | 11 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 12 Final Destination. (State, City, or Town.) | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 16 If Yes— Year or period of years. | 16 If Yes— Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] Connor | 40 | ✓ | M | Single | Farmer | Yes | Yes | Ireland | Irish | Ballyglass | Hannah ND | Yes | Self | $15 00 | No | | | Cousin Samuel J Thompson, Langdale, Hannah ND | No | No | No | No | Good | No |
| 2 | Agnes Henderson | 28 | ✓ | F | | Cook | ✓ | ✓ | Scotland | Scotch | Aberdeen | Duluth | ✓ | Do | Yes | ✓ | | | Friend John Nicolson, P O Box 295 Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 3 | George West | 23 | ✓ | M | | Farmer | ✓ | ✓ | England | English | Cornwall | Whitewater | | Ralph Dymond | none | ✓ | | | Uncle Ralph Dymond Whitewater Wisc. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | ADMITTED June 5 1907 Henning Andersen | 41 | ✓ | ✓ | ✓ | Boss | ✓ | ✓ | Sweden | Swede | Gothenburg | Seattle | | Self | $ 20 00 | ✓ | | | Aunt Mrs S. Johnson, Nome, Alaska | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | Murdock Campbell | 20 | ✓ | | Joiner | ✓ | ✓ | Scotland | Scotch | Fraserburgh | Seattle | | | Self | $ 30 00 | ✓ | | | Brother Geo Campbell, 909 Western Avenue Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | Thomas Fields | 33 | ✓ | ✓ | ✓ | Cook | ✓ | ✓ | Do | Do | Leith | Chicago | ✓ | Self | ~~$ 50 00~~ | ✓ | | | Brother Alexander Fields, South Lincoln St, Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 7 | Peter Foster | 22 | ✓ | | | Iron Labr | ✓ | ✓ | England | English | Allithwaite | Lowry | only to Lethbridge | Self | $ 60 00 | ✓ | | | Friend Thos Park, Lowry, Mont | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard & Co Simon

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 7½ | Dark | Dark | Blue | Nil |
| 5 | 9 | Fair | Fair | D'Blue | Nil |
| 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | Right side face scar |
| 5 | 11 | Fair | Brown | Blue | Nil |
| 5 | 7 | Dark | Dark | Blue | Nil |
| 5 | 6 | " | " | Brown | Nil |
| 5 | 7 | Dark | Dk Brown | | Nil |

EXAMINED. 7 ALIENS. 7 ADMITTED. 6
MISSING. U.S. CITIZENS. 1
7 7 7

7

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List A.

**NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S.S. "Tunisian" sailing from Liverpool 30th, May, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 7 - 1907, June, 1907

| 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 3 Age. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | 7 Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 *Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Year or period of years. | 15 If Yes— Where? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Edward Connor | 40 | 6 | M | Single | Farmer | Yes | Yes | Ireland | Irish | Ballysales | Hannah ND | Yes | Self | $15.00 | No | | |
| Agnes Henderson | 28 | 3 | F | | Cook | | | Scotland | Scotch | Aberdeen | Duluth | | Self | Yes 20.00 | | | |
| George West | 23 | M | | | Farmer | | | England | English | Cornwall | Whitewater Man. | | Self & Friend | more | | | |
| Henning J. Anderson | 24 | | | | Boy | | | Sweden | Swede | Gothenburg | Seattle | | Self | $ 20.00 | | | |
| Murdock Campbell | 20 | | | | Joiner | | | Scotland | Scotch | Fraserburgh | Seattle via Sault | | Self | $ 30.00 | | | |
| Thomas Field | 23 | | | | Cook | | | Do | Do | Leith | Chicago | | Self | [illegible] | | | |
| Peter Foster | 22 | | | | Farm Labr | | | England | English | Allethwaite | Lowry, Ft Pelly, Mont via Edmonton | only to Edmonton | Self | $ 60.00 | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Bass, master,* of the S.S. Tunisian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Bass

Master Officer.

Sworn to before me this day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Winder, M.D., Surgeon of the S.S. Tunisian, * sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Winder M.D.

Sworn to before me this day of June, 1907

at Quebec.

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative: friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Tunisian" sailing from Liverpool May 30th, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 7 - 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the ... headings given by the masters of vessels.

4 4

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | 18 | 19 | 20 | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Jack Kyskanen | 24 | M | M | S | Lab | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Keweenaw | Calumet, Mich | yes | Cousin | $ 10 | No | - | - | Cousin - S. Harkonen 110 N. 4th St Calumet Mich | No | No | No | No | Good | | 5 | 3 | Fair | Fair | Blue | |
| 2 | Elias Ohlgren | 21 | M | M | S | | | | | | | | Superior Wis | | | 80 | | - | - | Cousin - H. Ohlgren Box, L 1134 Superior Wis | | | | | | | | | | | |
| 3 | Maria Tuvala | 20 | S | F | S | Dom | | | | | | | Duluth, Minn | | Self | 10 | | - | - | Friend - Alma Tuvala Box 329, Duluth Minn | | | | | | | | | | | |
| 4 | Herman Frigard | 17 | M | M | S | | | | | | | | Crystal Falls, Mich | | | 40 | | - | - | Friends - Mr. Tervonen Box 647 Crystal Falls Mich | | | | | | | | | | | |
| 5 | Antti Keetila | 29 | M | M | M | Lab | | | | | | | Houghton | | | 16 | | - | - | Friends - S. Kaukas Dittor 88 Houghton Mich | | | | | | | | | | | |
| 6 | Kalle Sammakalli | 21 | M | M | S | | | | | | | | | | Brother | 16 | | - | - | Brother - Mr. Tervonen Box 151 S. Range Mich | | | | | | | | | | | |
| 7 | Antti Leikas | 24 | M | M | S | | | | | | | | | | | 20 | | - | - | Brother - Mr. Leikas Box 371 Houghton Mich | | | | | | | | | | | |
| 8 | William Ojala | 20 | M | M | S | | | | Kemi | | | | Ewelith, Minn | | Sister | 90 | | - | - | Sister - T. Ojala Box 740 Ewelith Minn | | | | | | | | | | | |
| 9 | Eeli Koskela | 23 | M | M | S | Lab | | | | | | | Painesdale, Mich | | Brother | 40 | | - | - | Brother - Mr. Hokkinen Box 190 Painesdale Mich | | | | | | | | | | | |
| 10 | Maria Walila | 20 | S | F | S | Dom | | | | | | | Marquette | | Cousin | 14 | | - | - | Cousin - N. Kinnunen Box 78 Uncle Tom - Painesdale Marquette Mich | | | | | | | | | | | |
| 11 | Elias Lapalimaki | 42 | M | M | M | Lab | | | | | USA | | Sophronia | | Brother in Law | 15 | yes | 65 | Sophronia | Brother in Law - Wm. Hendricks Calumet Mich | | | | | | | | | | | |
| 12 | Helena Hakkarla | 55 | M | F | M | Wife | no | no | | | | | | | Cousin | 36 | No | - | - | Cousin - S. Ruijanen Baraboo Wisc Sophronia Mich | | | | | | | | | | | |
| 13 | Herman Rantamaki | 21 | M | M | M | Lab | yes | yes | | | | | Calumet | | Friend | 10 | | - | - | Friends - Mr. Lewis 371 S. First St. Sophronia Mich | | | | | | | | | | | |
| 14 | Hedda L. Hakkarla | 20 | M | F | S | Dom | | | | | | | Vasa | | Sister | 27 | | - | - | Sister - Mr. Kokkola Barnes House Sophronia Mich | | | | | | | | | | | |
| 15 | Serafina Huikka | 38 | M | F | M | Wife | ✓ | | | | | | | | Husband | 300 | | - | - | Husband - Huikka 326 S. Lake St. Sophronia Mich | | | | | | | | | | | |
| 16 | Linnea " | 11 | M | F | S | Children | ✓ | | | | | | | | Father | 72 | | - | - | Father - | | | | | | | | | | | |
| 17 | Liisa Pietila | 34 | M | F | M | Wife | yes | no | | | | | Lafayette | | Husband | 20 | | - | - | Husband - A. Pietila Box 701 Ewelith Minn | | | | | | | | | | | |
| 18 | Alfred " | 11 | M | M | S | Child | yes | yes | | | | | | | Father | 27 | | - | - | Father | | | | | | | | | | | |
| 19 | Esther " | 8 | M | F | S | Child | no | no | | | | | | | | | | - | - | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Matti " | 5 | M | M | S | Child | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | - | - | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Jaako Kanta 1210 340 24 2/21/8 | 27 | M | M | S | Lab | yes | yes | | | | | Lafayette | | Brother | 15 | | - | - | Brother - J. Rautio Henry Rautio Mass Brother - A. Mankki 105 Centinial Wis Calumet Mich | | | | | | | | | | | |
| 22 | Johannes Jauhiti | 19 | M | M | S | Lab | | | | | | | Lake | Calumet Mich | Brother | 60 | | - | - | Friend - P. Anderson Box 270 Calumet Mich | | | | | | | | | | | |
| 23 | Sami Karpila | 20 | M | F | S | Dom | | | | | | | Vasa | Brockport Wis | Brother | 15 | | - | - | Brother - K. Hackman 218 Brockport Wis Sister - L. Anderson Box 292 | | | | | | | | | | | |
| 24 | Johan Hahtola | 24 | M | M | M | Lab | | | | | | | Ispheming | Negaunee Mich | Self | 10 | | - | - | Friend - J. Nickerson Box 1201 Homeland Negaunee Mich | | | | | | | | | | | |
| 25 | Jaakko Huuhtanen | 20 | M | M | S | Labr | | | | | | | Kimajoki | | Brother | 14 | | - | - | Brother Negaunee Mich Friend - Mr. Negaunee 356 Park St. | | | | | | | | | | | |
| 26 | Matti Siltala | 21 | M | M | S | Labr | | | | | | | Kwikka | Ironwood | Self | 16 | | - | - | Friend - Ispheming Mich | | | | | | | | | | | |
| 27 | Isak Kiiskinen | 23 | M | M | S | Labr | no | no | | | | | Kimajoki | Republic | Brother | 17 24 | | - | - | Friend - Mr. Nickinnila Box 149 Brother Republic Mich | | | | | | | | | | | |
| 28 | Emili Kentila | 20 | M | M | S | Labr | yes | yes | | | | | Jalasjärvi | Wakefield | Self | 11 | | - | - | Friend - Mr. Box 156 Mich | | | | | | | | | | | |
| 29 | Jaakko Rantakangas | 20 | M | M | S | Labr | yes | yes | | | | | Lafayette | Ewelith Minn | Self | 10 | | - | - | Friend - Peter Hemming Rantala Mass | | | | | | | | | | | |
| 30 | Eino Laine | 17 | M | M | S | Labr | ✓ | ✓ | | | | | Sipola | Marquette Mich | Uncle | 10 | | - | - | Uncle Marquette Mich | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

30 ALIENS, 30 ADMITTED, 30 U.S. CITIZENS, DETAINED,

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

JUN 7 - 1907

S. S. "Finnician" sailing from Liverpool May 30th, 1907 Arriving at Port of Quebec, , 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

4 48

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in polygamy. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a person with a physical or mental defect. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Jack Kykanen | 21 | M | S | Lab | yes | yes | Russia | Finnish | Finland | Helsingfors | Calumet, Mich | yes | Cousin | $ 10 | No | - | - | Cousin.. J. Heikkonen 114 2nd St Calumet Mich | No | No | No | No | Good | | 5 | 3 | Fair | Fair | Blue | None | Helsingfors Finland |
| 2 | Elias Ohlgren | 21 | M | S | Farmer | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Helsingfors | Superior, Wis | | | 80 | | | | Cousin.. H. Ohlgren Box 1164 Superior Wis | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | | Ivana |
| 3 | Maria Lunsala | 20 | M | S | Farmer | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Helsingfors | Duluth, Minn | | Self | 10 | | | | Friend.. Alma Tuula Box 329 Duluth Minn | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Fair | Blue | | Karviainen |
| 4 | Herman Frigard | 17 | M | S | | | | | | | | Crystal Falls, Mich | | | 12 | | | | Sister.. Mrs Tanskanen Box 627 Crystal Falls Mich | | | | | | | 5 | 4½ | Fair | Gray | | | Kardi |
| 5 | Antti Kastila | 29 | M | M | Lab | | | | | | | Houghton | | Self | 16 | | | | Friends.. Mr & Mrs Kastila Ditto 88 Houghton Mich | | | | | | | 5 | 6½ | fair | Gray | | | Finland |
| 6 | Kalle Sammakalli | 21 | M | S | | | | | | | | | | Brother | 16 | | | | Brother.. Mr Sammakalli Box 151 S Range Mich | | | | | | | 5 | 8 | fair | Gray | | | Pinte Sata |
| 7 | Antti Leikas | 24 | M | S | | | | | | | | | | | 20 | | | | Brother.. Mr Reikas Box 371 Houghton Mich | | | | | | | 5 | 3 | | | | | Honga |
| 8 | William Ojala | 20 | M | S | | | | | | | | Ewelith, Minn | | Sister | 30 | | | | Sister.. Mrs Ojala Box 240 Ewelith Minn | | | | | | | 5 | 4½ | Dark | Dark | Brown | | Kharuna |
| 9 | Eeli Koskela | 23 | M | S | Lab | | | | | | | Painesdale, Mich | | Brother | 40 | | | | Brother.. Mr Hokkinen Box 190 Painesdale Mich | | | | | | | 5 | 10 | Fair | Fair | Blue | | Ivana |
| 10 | Maria Walila | 20 | M | S | Dom | | | | | | | Marquette | | Cousin | 14 | | | | Cousin.. Mr Erickson Box 78 Princeton Marquette Mich | | | | | | | 5 | 7½ | fair | Gray | Blue | | Finland |
| 11 | Elias Lapalainen | 48 | M | M | Lab | | | | | | | Ispheming | | Brother in Law | 15 yes | 6 | Ispheming | | Brother in Law.. Mr Kujanen Barnum Wisc Ispheming Mich | | | | | | | 5 | 4½ | dark | Dark | Brown | | Kajana |
| 12 | Helena Hakkarla | 55 | M | F | Wife | no | no | | | | | | | Cousin | 36 No | | | | Father in Law.. Natural born Ispheming Mich | | | | | | | 5 | 9½ | fair | Gray | Blue | | Jalasjarvi |
| 13 | Herman Rautamaki | 24 | M | M | Lab | yes | yes | | | | | | | Friend | 10 | | | | Friends.. Mr & Mrs Lamunt 371 S First St Isphemming Mich | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Fair | Blue | | Kuusankoski |
| 14 | Hedw. L. Hakkarla | 20 | M | F | S | Dom | | | | | | | | Sister | 27 | | | | Sister.. Mrs Hokkala Barnum Mines Isphemming Mich | | | | | | | 5 | 8 | | | | | |
| 15 | Serafina Hnikka | 38 | M | F | M | Wife | | | | | | | | Husband | $ 3000 12 | | | | Husband.. Hnikka 326 S Lake St Isphemming Mich | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Linnea " | 11 | M | F | S | Children | | | | | | | | Father | | | | | Father.. | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Liisa Pietila | 34 | M | F | M | Wife | yes | yes | | | | Ewelith, Minn | | Husband | 29 | | | | Mother.. A. Pekkila Box 701 Ewelith Minn | | | | | | | 5 | 2½ | fair | Gray | Blue | | Lapajarvi |
| 18 | Alfred " | 11 | M | M | S | Child | yes | yes | | | | | | Father | 27 | | | | Father | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Edla " | 8 | M | F | S | Child | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Matti " | 5 | M | M | S | Child | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Jaeet Kanta | 21 | M | M | S | Lab | yes | yes | | | | Lapajarvi | | Brother | 16 | | | | Brother.. J. Rautio Henry Rantala Mother Kuopio 196 Calumet Mich | | | | | | | 5 | 6½ | fair | Gray | Gray | | Lapajarvi |
| 22 | Johannes Juneli | 19 | M | M | S | Lab | | | | | | Lakko | Calumet, Mich | Brother | 10 | | | | Friend.. P. Carlson Box 370 Calumet Mich | | | | | | | 5 | 7½ | fair | Gray | Blue | | Lakko |
| 23 | Sami Karpila | 20 | M | F | S | Dom | | | | | | Vasa | Bruce Junction Wis | Brother | 15 | | | | Sister.. K. Backman 218 Bruce Junction Wis | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Kuusaka |
| 24 | Johan Hahtola | 24 | M | M | M | Lab | | | | | | Espoonal | Negaunee Mich | Self | 10 | | | | Friend.. P. Carlson Box 282 Negaunee Mich | | | | | | | 5 | 8½ | dark | Dark | Brown | | Japan |
| 25 | Jaakko Huuman | 20 | M | M | S | Labr | | | | | | Limajoki | | self | 14 | | | | Brother.. J. Backman Box 1201 Negaunee Mich | | | | | | | 5 | 7½ | Fair | Fair | Blue | | Limajoki |
| 26 | Matti Silfast | 21 | M | M | S | Labr | | | | | | Kivikko | Ironwood | self | 16 | | | | Friend.. J. Backman Box 1201 Negaunee Mich | | | | | | | 5 | 8½ | ✓ | Gray | Gray | | Kivikko |
| 27 | Jaak Kiemisto | 23 | M | M | S | Labr | no | no | | | | Limajoki | Republic | Brother | 14 | | | | Friend.. Mr Backman 388 Wash St Ironwood Mich | | | | | | | 5 | 5½ | fair | Gray | Blue | | Ilmajoki |
| 28 | Antti Ventila | 20 | M | M | S | Labr | yes | yes | | | | Jalasjärvi | Wakefield | self | 11 | | | | Friend.. J. Backman Box 1201 Negaunee Mich | | | | | | | 5 | 4½ | ✓ | ✓ | ✓ | | Kivikko |
| 29 | Juho Rautakorpi | 20 | M | M | S | Labr | yes | yes | | | | Lapajärvi | Ewelith, Minn | self | 16 | | | | Friend.. J. Backman Box 1201 Negaunee Mich | | | | | | | 5 | 5½ | fair | Gray | Blue | | Ilmajoki |
| 30 | Laine | 17 | M | M | S | Labr | ✓ | ✓ | | | | Sipola | Marquette Mich | uncle | 10 | | | | Friend.. P. Backman Hermany Rantala Ewelith Minn | | | | | | | 5 | 5½ | fair | Gray | Blue | | Kivikko |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Friend.. K. Mikkola Box 91 Marquette Mich | | | | | | | 5 | 8½ | fair | Gray | Blue | | Kivikko |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Uncle.. Marquette Mich | | | | | | | 4 | 9 | ✓ | ✓ | ✓ | | Kivikko |

NOT USED
NOT USED

30 ALIENS 30 ADMITTED
U.S. CITIZENS DETAINED

Inspector.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A G Bloss, master,* of the S/S Tunisian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ~~state~~ swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A G Bloss
Master ~~Officer~~

Sworn to ~~before~~ me this ..... day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J Winder, M D, Surgeon of the S/S Tunisian, * sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Winder M D

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in those columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right of the last page of cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the last page of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the last number of the consecutive headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. "Thuringian" sailing from Liverpool May 30th, 1907 Arriving at Port of Quebec, JUN 7 - 1907, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Aug Bondesson | 26 | V | M | S | Lab | yes | yes | Norway | Sandsvin | Norway | Duluth Minn | LaCrosse Wis | yes | Self | 65— | yes | 1906 | Friends: K Lunny 202 n Loomis La Crosse Wis | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Brown | Blue | Nose | Norway |
| 2 | Anna Johansen | 24 | V | F | | Dom | | | | Norway | Mosjö | | | Friend | 16— | No | | | Friend | | | | | | 5 | 5 | | | | | |
| 3 | Gerte Nicholsen | 25 | V | | | Domestic | | | | | Farsund | Minneapolis | | Brother | 10 | | | | Brother: A Nilsen 2226 Washington Ave Minneapolis Minn | | | | | | 5 | 2½ | | Gray | Black | | |
| 4 | Ole Dittlefsen | 32 | V | M | M | Lab | | | | | Hop River | Seattle Wash | | Uncle | 25— | | | | Brother-in-law: J Andreasen Uvda Hobah River Wash | | | | | | 6 | 4½ | | Light | Blue | | Norway |
| 5 | Petra (wife) 20-25380 RR&S 2-24-06 (wife) | 34 | V | F | | Wife | | | | | Mosjö | Seattle Wash | | Bro-in-law | 40— | | | | | | | | | | 5 | 1 | | Brown | Black | | |
| 6 | Asbjorn (son) | 2 | V | M | S | Child | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Light | | | Washington |
| 7 | Johan (son) | 1 | V | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Stavanger |
| 8 | Bernt Sether | 41 | V | M | | Lab | yes | yes | | | Bjurga | Manchester Minn | Hartland Minn | Cousin | 10 | | | | Cousin: K Esther 16 Kristian Manchester Minnesota (Dresbach Co) | | | | | | 5 | 7 | | Light | Blue | | Norway |
| 9 | Aksel (son) | 18 | V | | | fisherman | | | | | | | | brother | 10 | | | | Brother: K Esther Manchester Minn | | | | | | 5 | 10½ | | Brown | Dark | | |
| 10 | Bredal Olsen | 22 | V | | | fisherman | | | | | Nossö | Canton S Dak | 430 miles E. | Friend | 10 | | | | Friend: Peter Sivertsen Canton S Dak | | | | | | 5 | 8½ | | Brown | Black | | |
| 11 | Nikalai Sorensen | 24 | V | | | fisherman | | | | | Okanes | Green Wash | | Brother | 10 | | | | Brother: E Borgesen Green Wash | | | | | | 5 | 7½ | | Brown | Fair | | |
| 12 | Jakob Johansen | 20 | V | | | laborer | | | | | Halvarud | Canton S Dak | yes | Friend | | | | | Friend: T Jansen Canton S Dak | | | | | | 5 | 7½ | | Brown | Dark | | |
| 13 | Sigrey Oskar Hansen | 27 | V | F | M | Wife | | | | | Bjorson Okanes | Lawrence Wash | Lawrence Wash | Husband | 10— | | | | Husband: O Hansen Lawrence Green Wash | | | | | | 5 | 1 | | Brown | Gray | | |
| 14 | Oskar (son) | 7 | V | M | S | Child | no | no | | | | | O Green Wash | Father | | | | | do do | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Hans Hansen | 17 | V | | | fisherman Lab | yes | yes | | | | | Canton S Dak Lawrence Wash | Uncle | 10— | | | | Uncle: Karl K Henderson Lawrence Watson Co. Wash | | | | | | 5 | 8 | | Light | Blue | | |
| 16 | Hans Lassesen | 19 | V | | | fisherman | | | | | Skjolhim | Lander S Dak | yes | Friend | 12— | | | | Friend: Co Hansen Battleyon Co. Lander S Dak | | | | | | 5 | 10 | Light | Auburn | Gray | | |
| 17 | Ole Pettersen | 21 | V | | | joiner | | | | | Vegtun | Waterville Iowa | yes | Brother | 62— | | | | Brother: Peter Pedersen Alamakee Co. Waterville Iowa | | | | | Congenital dislocation of left hip | 5 | 4 | | Light | Brown | | |
| 18 | Petra Pettersen | 21 | V | F | | Dom | | | | | Hoeyvik | Waterville Iowa | | | 10— | | | | Brother: Peter Pedersen Waterville Iowa | | | | | no | 5 | 3/4 | fair | Brown | Brown | | |
| 19 | Lotte Christiffersen | 21 | V | | | domestic | | | | | Yasnes | Hitlidal Minn | | Uncle | 10— | 1900 | Lafayette | | Uncle: A Moe Hitlidal Minn | | | | | | 5 | 6½ | | Dark | Blue | | |
| 20 | Magnus Simonsen | 27 | V | M | M | Lab | | | | | Hanö | Tacoma Wash | yes | Self | 130— | 1902 | Minnesota | | Brother: Olaf Simonsen 2823 S. 9th St Tacoma Wash | | | | | | 5 | 6½ | | Light | Fair | | |
| 21 | Trina (wife) | 25 | V | F | | Wife | | | | | | Tacoma Wash | | house | | no | | | | | | | | | 5 | 1½ | | Brown | Brown | | |
| 22 | Borghild (dau) | 3 | V | F | S | Child | no | no | | | | Tacoma Wash | | father | | | | | | | | | | | | | | Light | Blue | | |
| 23 | Hedwig (dau) | 1 | V | F | | | | | | | | Tacoma Wash | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Olive Johannessen | 48 | V | F | M | Wife | yes | yes | | | Christiansund | Cloquet Minn | | Husband | 25 | | | | Husband: K Johannessen Cloquet Minn 90 Acres 100 | | | | | | 5 | 2 | | Brown | Dark | | |
| 25 | Karl J (son) | 17 | V | M | S | Lab | | | | | | | Hitterö | Father | | | | | Father: | | | | | | 5 | 3½ | | | Brown | | |
| 26 | Karoline M (dau) | 14 | V | F | | Child | | | | | | | | | | | | | Father: | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Engwald (son) | 11 | V | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Blue | |
| 28 | Oswald (son) | 9 | V | | | | | | | | | | | | | | | | Uncle: Johnson K Rosenmeier 719 Bradford Ave Minneapolis Minn | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Mena Zilberman | 20 | V | | | Carpenter | yes | No | yes | Russia | Hebrew | Russian | Liepkan | Minneapolis Minn | Uncle | many | | | Uncle: Chas Rosenfield 511 8th Ave Minneapolis Minn | Anarchist | | | | | 5 | 1 | | Dark | | | |
| 30 | Josef Lazarowski | 58 | V | | M | Lab | no | no | | Polish | | Russia | Kowalki | Milwaukee Wis | Cousin | 10— | yes | 1899 | | | | | | | 5 | | | | | | |

ADMITTED June 7, 1907 U.S.

ADMITTED C.H.

NOT USED
NOT USED

MALES 30 FEMALES 24
NATIVES, U.S. CITIZENS, ETC. 2
30 30 30

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 49

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT QF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. "Ehrnisiark" sailing from Liverpool May 30th, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 7 - 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

49

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year, or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether crippled or deformed, and if so, what. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Ang Bonnesteen | 36 | | M | S | Lab | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Duluth Minn | Parkman Wis | yes | Self | 65 | Yes | 1906 | Duluth Minn | Friend Mr Lunny 2024 Loomis La Cross Wis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Brown | Blue | None | Norway |
| 2 | Anna Johanson | 24 | | F | | Dom | | | | | Norway | Mujoa | | | Friend | 16 | No | | | Friend | | | | | | | 5 | 4 | | | | | |
| 3 | Beate Olsbben | 25 | | | | Domestic | | | | | | Lesja | Minneapolis Minn | | Brother | 10 | | | | Brother Ant Olsen 2226 Wash Ave Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 5 | | Brown | Black | | |
| 4 | Ole Dittelsen | 32 | | M | M | Lab | | | | | | Vegsen | Hillsdal Minn | | Uncle | 25 | | | | Brother in Law A. Andresen Uncle Kegel River Wash | | | | | | | 5 | 6½ | | Dark | Blue | | Vielfjorden |
| 5 | Petra Ch 20-25 80 EW S 2-36 (wife) | 34 | | F | | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 1 | | Brown | Dark | | Mujoa |
| 6 | Asbjorn (son) | 2 | | M | S | Child | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Light | | | Waterfold |
| 7 | Johan (son) | 1 | 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Sturkaren |
| 8 | Bernt Sether | 41 | | M | | Lab | yes | yes | | | | Bjugn | Manchester Minn | Portland Minn | Cousin | 10 | | | | Cousin Ch Sather Manchester Minn (Freeborn Co) | | | | | | | 5 | 7 | | Brown | Blue | | Bjugn (Soldier) |
| 9 | Ansel (son) | 18 | | | | Fisherman | | | | | | | | | Brother | 10 | | | | Brother Ch Sather Manchester Minn | | | | | | | | | | Gray | | | |
| 10 | Bastel Olsen | 22 | | | | fisherman | | | | | | Voss | Canton S Dak | yes | Friend | 10 | | | | Friend Peder Gustsen Canton S Dak | | | | | | | 5 | 10½ | | Brown | Dark | | Voss |
| 11 | Nikalai Sorensen | 24 | | | | fisherman | | | | | | Orkenes | Gason Wash | yes | Brother | 10 | | | | Brother S. Borgesen Gason Wash | | | | | | | 5 | 6½ | | Black | | | Orkenes Norway |
| 12 | Jakob Johansen | 19 20 | | | | Laborer | | | | | | Malvaud | Canton S Dak | yes | Friend | | | | | Friend C. Jansen Canton S Dak | | | | | | | 5 | 7½ | | Brown | Fair | | Kolvereid |
| 13 | Oskar Hansen | 27 | | M | M | Wife | | | | | | Bjovsen Orkenes | Lawrence Wash | yes | Husband | 10 | | | | Husband O. Hansen Lawrence Gason Wash | | | | | | | 5 | 7½ | | Dark | | | Nyzor |
| 14 | Oskar (son) | 7 | | M | S | Child | no | no | | | | | Canton S Dak | | Father | | | | | do do | | | | | | | 5 | 1 | | Brown | Gray | | Stoxen |
| 15 | Hans Hansen | 17 | | | | Laborer | yes | yes | | | | | Lawrence Wash | | Uncle | 10 | | | | Uncle Mr. Henderson Lawrence Watson Co. Wash | | | | | | | 5 | 8 | | Light | | | Orkenes |
| 16 | Hans Larsen | 19 | | | | fisherman | | | | | | Skjelhim | Canton S Dak | yes | Friend | 12 | | | | Friend Ch Jorgen Battleyan Co. Canton S Dak | | | | | | | 5 | 10 | Light | Auburn | Fair | | Skjelhim |
| 17 | Ole Pettersen | | | | | joiner | | | | | | Vegsen | Hillsdal Minn | yes | Brother | 62 | | | | Brother Ch Pedersen Alameda Co. Waterville Iowa | | | | | Congenital deformity of left eye | | 5 | 8½ | Fair | Brown | Blue | Left eye darker than right | Vegsen |
| 18 | Petra Pettersen | 21 | | F | | Dom | | | | | | Hoevsvik | Waterville Iowa Jasmes Wash | | | 10 | | | | Brother Peter Pedersen Waterville Iowa Uncle A. Moe Hillsdal Minn | | | | | | no | 5 | 4 | | Brown | | | Hoevsvik Norway |
| 19 | Lotte Christoffersen | 21 | | | | domestic servant | | | | | | Ysnes | Hatchadd Minn | La Crosse Wisc | Uncle | 10 | | | | Brother Ole Simonsen 2823 S. 9th Ct Tacoma Wash | | | | | | | 5 | 6½ | | Dark | Blue | | Ysnes Norway |
| 20 | Magnus Simonsen | 27 | | M | M | Lab | | | | | | Hani | Tacoma Wash | yes | Self | 300 | yes | 1900 1902 | Lafayette Minnesota | | | | | | | | 5 | 4 | | Fair | | | Hani |
| 21 | Trina (wife) | 25 | | F | | Wife | | | | | | | Tacoma Wash | | Cousin | | No | | | | | | | | | | 5 | 1½ | | Brown | Brown | | |
| 22 | Borghild (dau) | 3 | | | S | Child | no | no | | | | | Tacoma Wash Cloquet | | Father | | | | | | | | | | | | | | | Light | Blue | | |
| 23 | Hedwig (dau) | 1 | 6 | | | | | | | | | | Tacoma Wash Minn | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Olive Johansen | 48 | | M | | Wife | yes | yes | | | | Christianssand | Cloquet Minn | | Husband | 25 | | | | Husband Ch Johannessen Cloquet Minn 90 Acres 100 | | | | | | | 5 | 2 | | Grey | Hazel | | |
| | Nail S | 17 | | M | S | Lab | | | | | | | Ysnes | | Father | | | | | Father | | | | | | | 5 | 3½ | | Dark | Blue | | |
| | Caroline M | 14 | | F | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | | Brown | | | |
| | [illegible] | 11 | | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | blue | | |
| | [illegible] | 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Gilberman | 20 | | | | Carpenter | yes | No yes | Russia | Hebrew | Russ | Lipkan | Minneapolis Minn | | Uncle Brother | 5 | none | | | Uncle Ch Steinglaser Manager 911 8th Ave Milwaukee Wis | 8 mo. | Archibald Pa. | | | | | 5 | 1 | | Dark | | | |
| 30 | Lazarczyk | 55 | | | M | Laborer | no | no | | Polish | | Sielki | Milwaukee | | Skiwyer | 10 | yes | 1899 | | | | | | | | | 5 | 7 | | Fair | Grey | | |

NOT USED

NOT USED

30

Entered 30 Rejected — Detained 2
30 30 30

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Wales, master, * of the S.S. Tunisian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, B in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Wales

~~Master~~ ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, I. Winder, M.D., Surgeon of the S.S. Tunisian, * sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, B. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

I. Winder M.D.

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at Quebec.

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right of ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the ... headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Tunisian" sailing from Liverpool May 30, 1907 Arriving at Port of Quebec, JUN 7 - 1907, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION: | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Hilda Borgelsrud | 38 | V | 7 | M | Wife | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Chicago Ill | yes | Self | $ 30 | No | - | - | Husband: J. Borgstrom 113 Nath. ave Tolman Chicago | No | No | No | Good | | 5 | 3 | Fair | black | | None | Chr |
| 2 | Borghild " (dau) | 14 | V | | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | Mother | | | - | - | | | | | | | | | | | | Chris |
| 3 | Hilg- Birth 11215 4227 (son) | 13 | V | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | - | - | | | | | | | | | | | | Chris |
| 4 | Reider " (son) | 11 | V | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | - | - | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Dagna " (dau) | 7 | V | F | | " | no | no | " | " | " | " | " | " | " | | | - | - | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Rolff " (son) | 4 | V | M | | " | "No" | " | " | " | " | " | " | " | " | | | - | - | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Halvor " (son) | 2 | V | M | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | - | - | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Ingeborg M. Kaldestad | 17 | S | F | | Servant | yes | yes | " | " | " | Boldstad Sor. | Lansing Iowa | " | Nephew | | 10 | - | - | Nephew of Amabrakka Tangens Iowa | | | | | 5 | 4½ | Fair | Black | Brown | None | Ch |
| 9 | Olof M. Hoffland | 20 | V | M | | Farm Lab | " | " | " | " | " | Aukewold Sparfjord | Ryberg Minn | " | Uncle | | 15 | - | - | Uncle Nasseus Minn | | | | | 5 | 5 | " | Black | gray | | Ch |
| 10 | Andreas M. Strande | 21 | V | | | Fisherman | " | " | " | " | " | Arabemd Nicls. | Baraga Mich | " | Self | | 16 | - | - | Friend Edward Seske Baraga | | | | | 5 | 8 | " | Black | Blue | | Ch |
| 11 | Ole Olsen | 53 | V | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Gjeiruetad | Ellensburg Wash | " | " | | 12 | - | - | Friend E. Mina Ellensburg Wash | | | | | 5 | 5¼ | " | Fair | " | | Ch |
| 40670 3334 12 | John Olsen | 20 | V | | S | Laborer | " | " | " | " | " | " | Hampton Iowa | " | " | | 30 | - | - | Friend E. O. Brice Hampton Iowa | | | | | 5 | 10 | " | Lit brown | " | | Ch |
| 13 | Jörgen Egilsen | 26 | V | | | Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | 40 | - | - | Uncle " | | | | | 5 | 11 | " | Lit brown | " | | Ch |
| 14 | John P. Sjoden | 42 | V | | M | Mason | " | " | Sweden | " | Sweden | Hudelsvelt | Princeton Minn | " | Cousin | | 15 | - | - | Cousin M. Sjoblom Box 47 Princeton Minn | | | | | 5 | 8 | " | Brown | Dark | party bald | Ch |
| 15 | Ida M. Bystrom | 37 | V | F | | Wife | yes | yes | " | " | " | Carlstad | St. Paul Minn | " | Husband | | 50 | - | - | Husband Olof Rapstrom St Paul Minn Box 80 | | | | | 5 | 8 | " | Brown | Blue | | Ch |
| 16 | Signe E. Ewalds (dau) | 18 | V | | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | | 35 | - | - | Father " | | | | | 4 | 11 | " | " | gray | name | Ch |
| 17 | Sixth Reg. David G. (son) | 14 | V | M | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | - | - | | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | | Ch |
| 18 | Gustif H. (son) | 11 | V | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | - | - | | | | | | | 5 | 4 | " | Light | Blue | | Ch |
| 19 | Olaf (son) | 8 | V | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | - | - | | | | | | | 4 | 9 | " | " | " | | Ch |
| 20 | Knut H. (son) | 4 | V | | | " | no | no | " | " | " | " | " | " | " | | | - | - | | | | | | | - | - | " | " | " | | |
| X | Gta 14-23588 Erik M. (son) | 2 | V | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | - | - | | | | | | | - | - | " | " | gray | | |
| | 5 Pkgs 6/8/07 C.P.R. | | | | | | | | | | | | | | | | | - | - | | | | | | | - | - | " | " | blue | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | - | - | | | | | | | - | - | " | " | " | | |
| 22 | Olof Melfjord | 29 | V | M | S | Lab | yes | yes | Norway | U.S. Norway | Norway | Roda | Scanlon Minn Carlton Minn | yes | Self | 20 | yes | 1905 1907 | Upper Scanlon Minn | Friend A. Aslesund Scanlon Minn | | | | | 5 | 7 | " | Dark | Blue | | |
| 23 | Knut Severinsen | 21 | V | | | fisherman | " | " | " | Norway | Roda | Carlton | " yes | " | " | | | No | - | - | Friend A. Aslesund Scanlon Minn | | | | | 5 | 7 | " | Brown | " | | |
| 24 | Arthur Hansen | 20 | V | | | clerk | " | " | " | " | Roda | Carlton Minn | " | " | " | | 20 | - | - | Friend A. Aslesund Scanlon Minn | | | | | 5 | 5½ | " | Black | Brown | | |
| 25 | Helga Markuson | 20 | V | F | | Dom | " | " | " | " | Hakstick | " | " | " | " | | 16 | - | - | Friend A. Aslesund Scanlon Minn | | | | | 5 | 9½ | " | Brown | Blue | | |
| 26 | Gustav Hansen | 19 | V | M | | Lab | " | " | " | " | Hjorungavik Hadgard | Henry Stark | " yes | " | Brother | | 45 | - | - | Brother A. Hansen Henry Stark | | | | | 5 | 6 | " | Dark | " | | |
| 27 | Olga " (sister) | 23 | V | F | | Dom | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | 10 | - | - | Brother A. Hansen Henry Stark | | | | | 5 | 3½ | " | Brown | " | Scar on forehead | |
| 28 | Joseph Grienkof | 35 | V | M | M | Lab Tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Revel | Chicago Ill | " | brother | | 10 | - | - | Brother-in-law Philip Finkelstein 422 Taylor str. Chicago | | | | | 5 | 6 | " | Black | Gray | | |
| 29 | Adolf Moser | 31 | V | | S | Weaver | yes | yes | Austria | Bohemian Deutsch | Austria | Nemmyer | Riverside Ill | " | Bro in Law | | 15 | - | - | Brother Jos. Moser c/o Plamus Mrez 2836-136th St Riverside Chicago | | | | Stiffness of Left Knee | 5 | 6½ | " | Brown | Blue | Stiffness | |
| 30 | Joseph Pahansky | 28 | V | | M | Lab | yes | yes | " | Bohemian | " | Bremen Bohemia | Chicago | " | Bro in Law | | 30 | - | - | Joseph Radanich North Hamilton Ind. Harbor | | | | | 5 | 10 | " | Brown | " | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | Frank H. Crudup - Inspector | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | William Fiedler, Interpreter | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED 7-7-07

Steerage 30 + 30 = 60

Missing ... Citizens ... Aliens ...

30 30 30

* Instead of the occupation of tourists and aliens in transit, ... "Married" or "Single" as the case may be. † Race or people to be determined by the stock from which ...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Tunisian" sailing from Liverpool May 30, 1907 Arriving at Port of Quebec, JUN 7 - 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the headings given by the masters of vessels.

50

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Hilda Borgelund | 38 | | F | M | Wife | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Chicago Ill | Yes | Self | $ 30 | No | – | – | Husband. J Borgstrom 113 Nath Ave Folsom Chicago | No | No | No | Good | | 5 | 3 | Fair | black | | None | Christiania Norway |
| 2 | Borghild (dau) | 14 | | | S | Child | | | | | | | | | Mother | | | | | | | | | | | | | | | Christiania |
| 3 | Hilg (son) Entry 11215 4227 | 13 | | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Reider (son) | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Dagna (dau) | 7 | | F | | no | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Rolf (son) | 4 | 6 | M | | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Halvor (son) | 2 | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Ingeborg M. Halderstad | 17 | | F | Servant | yes | yes | | | | Boldsta im | Lansing Iowa | | Cousin Nephew | 10 | | | Husband. F Bergstrom Lansing Iowa | | | | | 5 | 4½ | Fair | Black Brown | | None | Boldsta Norway |
| 9 | Olof M. Haglund | 20 | | M | | Can't read | Lab | | | | Sparsgard Eskilstuna | Byron Minn | | Uncle | 10– 12– | | | Uncle. N O Lovdal Cascon Minn | | | | | 5 | 5 | | Black | grey | | Hagllestun Folkaryd |
| 10 | Andreas M. Strande | 21 | | | | fisherman | | | | | Aabamd | Barnga Mich | | Self | 18– 20– | | | Edward Sede Barnga Mich | | | | | 5 | 8 | | Black | Blue | | Olmund |
| 11 | Ole Olsen | 53 | | M | | laborer | | | | | Gjeisestad | Ellensburg Wash | | | 16– 15– | | | Friends. E O Mons Ellensburg Wash | | | | | 5 | 5¾ | | Dark | | | Oopo |
| 12 | John Olsen | 20 | | S | | laborer | | | | | | Hampton Iowa | | | 12– 30– | | | Friends. E. O. Brice Hampton Iowa | | | | | 5 | 10 | | Brown Lit | | | Tvinnegen |
| 13 | Jörgen Egilsen | 26 | | | | laborer | | | | | | | | | 30– 40– | | | Uncle do | | | | | 5 | 11 | | Brown Lit | | | Tvinnegen |
| 14 | John P Sjoden | 42 | | M | | Mason | | Sweden | | Sweden | Klöfsborg | Primetown Minn | | Cousin | 50– | | | Cousin M Sjöblom Box 47 Primetown Minn | | | | | 5 | 8 | | Brown | Dark | party bald | Rutkärr Lahlanga Sweden |
| 15 | Ida M Bystrom | 37 | | F | | Wife | yes | yes | | | | Carlstad | St. Paul Minn | | Husband | 25– | | | Husband. Olof Bystrom St Paul Minn Box 83 | | | | | 4 11 | | | | Grey | | Kila Sweden |
| 16 | Signi E Lauk (Lake) | 15 | | F | | Child | | | | | | | | | Father | | | | Father | | | | | 5 2 | | | Brown Light | | | Grenfors Sweden |
| 17 | David L (son) | 14 | | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 4 | | | Fair | Blue | | |
| 18 | Gustif M (son) | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 9 | | | | | | |
| 19 | Olof (son) | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Granatop Sweden |
| 20 | Arnut M (son) | 4 | | | | | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | grey | | |
| 21 | Ester M (dau) | 2 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | blue | | |
| 22 | Olof Hellfjord | 29 | | M | S | Lab | yes | yes | Norway | | U.S. Norway | Rode | Carlton Minn | Expelton | yes | Self | 20– | yes | 1905 1907 3 yrs in Scandia Minn | Friends. A. Asland Scandia Minn | | | | 5 | 7 | | Dark | Blue | | Rodø Norway |
| 23 | Knut Simonsen | 21 | | | | fisherman | | | | | Norway | Rode | Carlton – | yes | | | No | – | – | Friends. A. Asland Scandia Minn | | | | 5 | 7½ | | Dark | Brown | | Rodø |
| 24 | Arthur Hansen | 20 | | | | clerk | | | | | | Rode | Carlton Minn | | | 20– | | – | – | Asked Aasland present Scandia Minn | | | | 5 | 9½ | | Brown | Blue | | Rodø |
| 25 | Helga Markuson | 20 | | F | | Dom | | | | | | Hakstad | | | | 16– 15– | | – | – | Friends. A. Asland Scandia Minn | | | | 5 | 6 | | Dark | | | Vevang |
| 26 | Gustav Hansen | 19 | | M | | Lab | | | | | | Hampden park Ludgvan | Henry S Dak | yes | Brother | 10 | | – | – | Brother. Anton Hansen Henry S Dak | | | | 5 | 6½ | | Brown | | Scar on forehead | Rodø |
| 27 | Olga (sister) | 23 | | F | | Dom | | | | | | | | | | 10 | | – | – | Brother. A. Hansen Henry S Dak | | | | 5 | 3½ | | Black | Grey | | Rodø |
| 28 | Joseph Erlenkopf | 35 | | M | M | Tailor | yes | No | Russia | Hebrew | Russia | Kroal | Chicago Ill | | brother | 18– 6 | | – | – | Brother. Philip Erlenkopf 422 Taylor str Chicago | | | | 5 | 2½ | | Brown | Blue | | |
| 29 | Adolf Mencis | 31 | | | S | Weaver | yes | | Austria | Bohemian Czechoslovak | Austria | Nemmersdorf | Riverdale | | brother | 13– 20– | | – | – | Brother. Leo Mencis c/o Pearce Mfg 2525–136th St Riverdale Chicago | | | Stiffness of left knee | | 5 | 6 | | | | Stiffness of left knee | Nemmersdorf |
| 30 | Joseph Pakarsky | 28 | | M | | Lab | yes | yes | | Bohemian | | Bohemia | Chicago | | Bro in Law | 10 | | – | – | Joseph Pakarsky North Hamilton Ave 250 days | | | | 6 | 6½ | | Grey | | | |

NOT USED

NOT USED

Frank M. Dunlavy – Inspector
William Fiedler, Interpreter

30 30 30

* Instead of classification of tourists and aliens in transit, etc., write "tourist" or "in transit."

† "Race or People" to be determined by the stock from which of

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Brooks, master,* of the S.S. Tunisian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Brooks
Master Officer

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at Quebec

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, I. Winder M.D., Surgeon of the Tunisian, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

I. Winder M.D.

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Tunisian" sailing from Liverpool May 30, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 7 - 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right [illegible] passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the [illegible] headings given by the masters of vessels.

5 51 D

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Wincenty Foldeghia | 29 | M | M | S | Lab | Yes | | Austria Finland | Slav | Poland Austria | Hungary | Chicago Ill | yes | Brother | $ 18 | No | — | — | Brother Stanislaw Foldeghia 4259 Wood St Chicago Ill | No | No | No | No | Good | | 5 | 4 | dark | brown | Fair | None |
| 2 | Louis Tinowsky | 23 | | | | | | | | | | | | | Self | 40 | | | | Friend Joseph | | | | | | | | | | |
| 3 | Constantin Machon | 19 | | | | | No | No | | | | Russia | Waterbury Conn | | Self | 15 | | | | Brother Nicholas Machon 37 Front St Waterbury Conn | | | | | | | 5 | 6 | fair | gray | blue | |
| 4 | Alma Pakkaranta | 18 | F | S | | Dom | | | | | | | Duluth Minn | | Cousin | 45 | | | | Cousin Selma Pakkaranta Box 166 Duluth Minn | | | | | | | 5 | 4 | fair | brown | blue | |
| 5 | Gunnar Hansen | 22 | M | M | | Joiner | | | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Chicago Ill | | Brother | 40 | | | | Brother Hans Hansen c/o P Kolgreen 68 Wells St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | light | brown | gray | Clara |
| 6 | Hans Johannesen | 20 | | | | Farmer | | | | | | Ram | Whitehorse Stock | | Friend | 14 | | | | Friend Ole Hansen Larsen Box 41 Vernon S Dak | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | blue | |
| 7 | Ole Olsen | 19 | | | | Lab | | | | | | | Cypress Minn | | Sister | 50 | | | | Sister Mrs Ida Wesen Olsen R F D No 10, Box 17 Cypress Minn | | | | | | | 5 | 5 | light | fair | gray | |
| 8 | Johan L Carlstrom | 22 | M | | | Farmer | | | | | | Rollag | Princeton Minn | | Cousin | 26 | | | | Cousin Mrs Ida Carlstrom Route #2 Broadhead Wis | | | | | | | 5 | 9 | dark | brown | Clear | Amber |
| 9 | Martha | 28 | F | | | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None |
| 10 | Alf | 2 | M | S | | Child | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED | Lars O Molin | 36 | | | | Lab | Yes | | Sweden | | | | Eastend | | Self | 10 | | | | Brother Mrs Goblom Box 47 Pinestown Minn | | | | | | | 5 | 8 | fair | light | Blue | |
| 12 | Kristian Olsen | 18 | | | | | | | Norway | | | Hamar | Minneapolis Minn | | Uncle | 40 | | | | Uncle Ole Rongseth 1407 E 24th St South Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 6½ | light | brown | blue | |
| 13 | Olaf Kirkerud | 17 | | | | Carpenter | | | | | | Lomskoja | Grand Forks N Dak | | Sister | 10 | | | | Sister Mrs Kirkerud 112 Reeves Ave Grand Forks N Dak | | | | | | | 5 | 5½ | light | gray | blue | |
| 14 | Anton Antonsen | 22 | | | | Lab | | | | | | Aker | Grantsburg Wis | | Friend | 40 | | | | Friend Mrs H Gronseth Box 47 Grantsburg Wis | | | | | | | 5 | 7 | light | brown | blue | |
| 15 | Kirsti Halonen | 38 | F | M | | Wife | | | | | | Sigdal | Whitlock N Dak | | Self | 250 | | | | Husband Kalervo Halonen Box 10 Whitlock N Dak | | | | | | | 5 | 2 | dark | brown | Black | |
| 16 | Halon | 9 | | M | S | Child | | | | | | | | | Mother | 25 | | | | Father Kalervo Halonen Rur P O near Whitlock N Dak | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Gyran | 6 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Thomas Lyons | 22 | | M | | Lab | | | Ireland | Irish | Ireland | Ireland | St Louis Mo | | Aunt | 12.50 | | | | Aunt Mrs Bridget O'Reilly 3830 Lindell Ave St Louis Mo | | | | | | | 5 | 6 | dark | brown | blue | |
| 19 | David Rigg | 31 | | | M | Bricklayer | | | England | English | England | Manchester | Detroit Mich | | Self | 100.00 | | | | Friend Mrs Kenneth Howard 306 Berlin St Detroit Mich | | | | | | | 5 | 10 | dark | brown | brown | |
| ADMITTED | Betsy Weinstein | 19 | | F | S | Dressmaker | No | | Russia | Hebrew | Russia | London | Steinsalty Russia | | Mother | none | | | | Brother Max Weinstein 523 W Seventh St Kansas City Mo | | | | | | | 4 | 10 | dark | black | brown | |
| 21 | William Miller | 32 | | M | M | Plumber | Yes | | Scotland | Scotch | England | | San Francisco | | Self | 25 | | | | Friend Tom Morrell 27 A Street San Francisco Cal | | | | | | | 5 | 8 | dark | black | brown | |
| 22 | Eveline | 31 | | F | | Wife | | | England | English | | | | | Husband | 25.00 | | | | | | | | | | | 4 | 11 | fair | brown | blue | |
| 23 | Leslie A | 4 | 6 | M | S | Child | No | | | | | | | | Father | | | | | Uncle Thomas Morrell (Brother) 727 High St San Francisco Cal | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Edwin Morrell | 39 | | | M | Plasterer | Yes | | | | | Surrey | | | Self | 40.00 | | | | | | | | | | | 5 | 7 | dark | brown | blue | |
| 25 | Florence | 35 | | F | | Wife | | | | | | | | | Husband | | | | | Mrs Lewis Sons 211 North Raymond Ave North Yakima Wash | | | | | | | 5 | 5½ | light | light | light | |
| ADMITTED | Alfred Chinery | 66 | | M | M | Railroadman | | | | | | Settenham | North Yakima Wash | | Son | 150 | | | | Son Charles Chinery North Yakima Wash | | | | | | | 5 | 6 | light | light | Hazel | Amber Tattoo on Left Arm |
| ADMITTED | Rose | 56 | | F | | Wife | | | | | | | | | Husband | 55.00 | | | | | | | | | | | 5 | 4 | dark | brown | blue | |
| 28 | Samuel Burrus | 31 | | M | | Lab | | | | | | Longland | Menbell Mich | | Self | | | | | Brother Mrs Burrus Farm Manchell Mich | | | | | | | 5 | 7½ | fair | brown | blue | |
| 29 | Ellen A | 34 | | F | | Wife | | | | | | | | | Husband | 50.00 | | | | Mother | | | | | | | | | | |
| 30 | Elsie E | 4 | 9 | | S | Child | No | No | | | | | | | Father | | | | | Mother | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Akerson Thos. Dan

Richard O'Connor

* Instead of stating occupation of tourists and aliens in transit, [illegible]
† Color or [illegible] to be determined by the stock from which

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Tunisian" sailing from Liverpool May 30, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 7 - 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the headings given by the masters of vessels.

D 51

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Wm Tadeusz Foldeghia | 29 | | M | S | Lab | yes | | Austria Finland | Ger | Poland Finland | Hungary | Chicago Ill | yes | Brother | $ 18 | No | - | - | Brother [illegible] 2258 Wood St Chicago Ill | No | No | No | No | Good | | 5 | 4 | dep | hvy | Fair | Blue | None | Austria Hungary |
| 2 | Louis Pinuwecky | 23 | | | | | | | | | | | | | Self | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Konstantin Markon | 19 | | | | Lab | no | no | | | Russia | Russia | Wels. | | Martha Wife | | Def | 15 | | | | | | | | | | 5 | 6 | | | | | Turkey Russia |
| 4 | Alma Pallaranta | 18 | | F | | Dom | | | | | | | Duluth Minn | | Cousin | 25 | | | | Box 166 Duluth Minn | | | | | | | 5 | 1 | fair | | | | Finland Abo Varvella |
| 5 | Gunnar Haanen | 24 | | M | | Joiner | | | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Chicago Ill | | Brother | 40 | | | | Brother Hans Haanen | | | | | | | 5 | 6 | | | | | Christiania Norway |
| 6 | Hans Johannesen | 20 | | | | farmer | | | | | | Lom | Whitworth Stock | | Friend | 44 | | | | Friend Ole Larson | | | | | | | 5 | 6 | fair | | | | Norway |
| 7 | Ole Olsen | 19 | | | | Lab | | | | | | | Cypress Minn | | Sister | 50 | | | | Box 41 Tenson S Dak Sister Mrs Ole Olsen R 4 B 30 Mpls Box 57 Cypress Minn | | | | | | | 5 | 5 | | Fair | | | Moe Norway |
| 8 | Johan S Gulbransen 4 yrs 11-328595 Det 6-9-07 | 22 | | M | | Farmer | | | | | | Rollag | Breckenridge Wis | | Cousin | 25 | | | | Cousin Mrs Ole Broadhead Wis | | | | | | | 5 | 9 | dep | | | Amber | Norway Fargo N D |
| 9 | Martha | 28 | | F | | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 8 | fair | | | None | Rollag |
| 10 | Alf 4 yrs 11-328595 Det 6-9-07 | 2 | | M | S | Child | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Dakota |
| 11 | Ida O Molin | 26 | | | | Lab | Yes | | Sweden | | | | Richfield | | | | | | | Box 47 Presentation Minn | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | | Helsingland Sweden |
| 12 | Kristian Olsen | 18 | | | | | | | Norway | | | | Hamer Minneapolis Minn | | Uncle | 40 | | | | Uncle M Kirkerud 1407 E 21st St South Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 6½ | | | | | Norway |
| 13 | Olaf Kirkerud | 17 | | | | Carpenter | | | | | | | Lommekojen | Grand Forks N Dak | Sister | 10 | | | | Sister Mrs Kirkerud 112 Bruce Ave Grand Forks N Dak | | | | | | | 5 | 5½ | | | | | Lommekojen Norway |
| 14 | Anton Antonsen | 22 | | | | Lab | | | | | | | Aker | Crookston Minn | Friend | 40 | | | | Friend H. H. Gausaas | | | | | | | 5 | 7 | | | | | Aker Norway |
| 15 | Kirsti Halonen | 28 | | F | M | Wife | | | | | | | Sigdal | Rhulick N Dak | Self | 40 | | | | Husband Lars Peter Halonen Father Box P O near Rhulick N D | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Dark | | | Sigdal Norway |
| 16 | Halonen | 9 | | | S | Child | | | | | | | | | Mother | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | Sigdal Norway |
| 17 | Gjoran | 6 | | | | | | | | | | | | | | 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Thomas Lyons | 22 | | M | | Lab | | | Ireland | Irish | Ireland | Tubber | St Louis Mo | | Aunt | 40 | | | | Aunt Mr Bob Reilly 3870 Lindell Ave St Louis Mo | | | | | | | 5 | 6 | dark | Brown | blue | | Tubber Mayo Co Connaught Ireland |
| 19 | David Rigg | 21 | | | M | Blacksmith | | | England | English | England | Manchester | Detroit Mich | | Self | 100 | | | | Mr Kenneth Rogers 306 Burton St Detroit Mich | | | | | | | 5 | 10 | dark | brown | brown | | Lancaster England |
| 20 | Betsy Weinstein | 19 | | F | S | Dress maker | No | | Russia | Hebrew | Russia | London | Sioux City Iowa | | Brother | none | | | | Brother S Weinstein 523 W Seventh St Sioux City Iowa | | | | | | | 4 | 10 | dark | black | brown | | Klek Russia |
| 21 | William Miller | 32 | | M | M | Plumber | yes | | Scotland | Scotch | England | | San Francisco | | Self | 25 | | | | Mrs Wm Miller 27 H Court San Francisco Cal | | | | | | | 5 | 8 | dark | black | brown | | Glasgow Scotland |
| 22 | Evaline | 31 | | F | | Wife | | | England | English | | | | | Husband | 75.00 | | | | | | | | | | | 4 | 11 | fair | brown | blue | | Middlesex England |
| 23 | Lelia A | 4 | 6 | M | S | Child | No | | | | | | | | Father | | | | | Uncle Thomas Norrell (Brother) 727 High St San Left district San Francisco Cal | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | Mole | | Dover |
| 24 | Edwin Norrell | 39 | | M | | Plasterer | Yes | | | | | Surrey | | | Self | 40.00 | | | | | | | | | | | 5 | 7 | dark | brown | blue | | Surrey England |
| 25 | Florence | 35 | | F | | Wife | | | | | | | | | Husband | | | | | Mrs Law Same 211 North Prather Ave North Yakima Wash | | | | | | | 5 | 7 | | ✓ | ✓ | | Yakima Wash |
| 26 | Alfred Chinney | 66 | | M | M | Rancher | | | | | | Settenham | North Yakima Wash | | Sister | 500.00 | | | | Sister Mrs Chinney Yakima Wash | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Grey | Head | Amber T Flower on left arm | Settenham England |
| 27 | Rose | 56 | | F | | Wife | | | | | | | | | Husband | 55.00 | | | | | | | | | | | 5 | 4 | dark | brown | blue | | Yakima Wash |
| 28 | Daniel Burns | 31 | | M | | Lab | | | | | | Longland | Marshall Mich | | Self | | | | | Brother Wm Burns For client Farm Marshall Mich | | | | | | | 5 | 7½ | fair | Fair | Blue | None | Ireland |
| 29 | Ellen A | 34 | | F | | Wife | | | | | | | | | Husband | 50.00 | | | | Mrs Law | | | | | | | 5 | 8 | | Brown | | | |
| 30 | Josie E | 4 | 9 | | S | Child | No | No | | | | | | | Father | | | | | Uncle | | | | | | | | | | Fair | | | |

NOT USED
NOT USED

Richard R. Gilman

* Instead of classing occupation of tourists and aliens in transit, the word "Tourist" or "In transit" may be used, as the case may be.
† "Race or People" to be determined by the stock from which each alien descends. For example, the Scotch, Irish, English, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Bohemian, Polish, Russian, Finnish, Hebrew, Negro, Mexican, Indian, Chinese, Japanese, etc. See also Rule 34 on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Brass, master,* of the S.S. Tunisian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Brass
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Winder, M.D., Surgeon of the S.S. Tunisian, * sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Winder M.D.

Sworn to before me this ____ day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relatives or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Dominion" sailing from Liverpool May 30, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 7 - 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the ri... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and ... headings given by the masters of vessels.

E 52

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Jonas Anda | 20 | | M | S | Lab | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Ranaryk | Roland Iowa | yes | Self | $ 9½ | No | - | - | ~~Friend~~ Ne Svenson O. J. Olsen Rockwell Iowa | No | No | No | No | Good | | 5 | 8 | Fair | Brown Black | Blue | None |
| ADMITTED June 7 1907 | Martha Trojanowska | 22 | | F | S | Dom | yes | yes | Germany | Polish | Germany | Neuenhagen | Milwaukee Wisc | Brother | | 3 | No | - | - | Brother Jos Trojanowski 706 Beckler St Milwaukee Wisc | | | | | | 4 | 10 | - | Brown | Brown | |
| 3 | James Mohan | 19 | | M | | Lab | Yes | | British | Irish | Ireland | Galway | St Louis Mo | Brother | | $ 1/2 | No | - | - | Brother John Mohan 3934 South Broadway St Louis Mo | | | | No | 5 | 11½ | - | Dark Brown | Blue | No |
| 4 | Niila Huikka | 9 | | | | Child | No | | ~~Finland~~ Russia | Finnish | Finland | Vaasa | ~~Duluth Minn~~ Sophia enroute Duluth | | ~~Husband~~ | - | - | - | - | Father A Huuskonen 326 S Lake St Duluth enroute Duluth | | | | | | | | Brown | Blue | |
| U.S.C. 5 | Martin Martinsen | 32 | | | | Farmer | Yes | | U.S. Citizen | Scandinavian | Denmark | Cameron Wis | Cokato Minn | | Self | | yes | 11 years | Citizen | Brother in Law Peter Johnson Rocky Bottom Wash | | | Citizen | No | Bald | Fair | Light Brown | Blue | |
| 6 | Oscar Bonner | 30 | | M | M | Lab | yes | yes | Sweden | | Sweden | Askersund | Seattle Wash | Bro in Law | | $ 12½ | No | - | - | Cousin Mr Lorenzen | | | | | 5 7 | | fair | Brown Black | Blue | partly bald |
| 7 | Anton Sorensen | 35 | | M | S | Laborer | | | Denmark | | Denmark | Copenhagen | Union Jane Wis | Brother | | $ 5 | No | - | - | Bro "Uncle Sis Frank de Gee Wis | | | | | 5 | 7½ | Ruddy | Black | Blue | none |
| 8 | James Maughan | 20 | | | S | Farmer | | | Ireland | Irish | Ireland | Mayo | St Louis Mo | Brothers | | $ 5 | No | - | - | Brother Michael Maughan 3934 So Broadway St Louis Mo | | | | No | 5 | 8 | Dark | Brown | Gray | No |
| 9 | Ada Rigg | 21 | | F | M | Wife | | | England | English | England | Manchester | Detroit Mich | Husband | | with husband | No | - | - | With Husband To Mr. Howard 306 Berlin St Detroit Mich | | | | No | 5 | 3½ | Dark | Brown | Brown | No |
| 10 | Elizabeth " | 3 | | F | S | Child | | | " | " | " | " | " | Father | | B. Lwd | " | " | " | " little " | | | | " | 5 | 6 | Fair | Brown | " | " |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

9 | 1

Ralph T. Harrison June 7, 1907
Immigrant

William Fischler, Interpreter
1, 2, 6, 7,

10 10 10 9 9

* Instead of the ... occupation of tourists and aliens in transit, ... subjects 6 will ... they are "tourists," "go" in transit."

† "Race or People" to be determined by the stock from which ... [illegible] ... top head of this sheet.

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List E

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Dominion" sailing from Liverpool May 30, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 7 - 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the various headings given by the masters of vessels.

E 52.

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | * Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence: Country | Last Permanent Residence: City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height Feet. | Height Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Jonas Anda | 20 | | M | S | Lab | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Stavanger Farmoer | Roland Iowa | yes | Self | $ 9 | No | - | - | Friend Ole Sorenson Rockwell Iowa | No | No | No | Good | | 5 | 8 | Fair | Brown | Blue | None | Stavanger Norway |
| 2 | Martha Bryginowska | 22 | | F | S | Dom | yes | yes | Germany | Polish | Germany | Neuenhagen | Milwaukee Wis | | Brother | 3 | | | | Brother Jos Bryginowski 706 Bleecker St Milwaukee Wis | | | | | | 4 | 10 | — | Brown | Brown | | Germany Syracuse |
| 3 | James Mohan | 19 | | M | | Lab | | Yes | | Irish | Ireland | Ireland | St Louis Mo | | Brother | $50 | | | | Brother John Mohan 3920 So Broadway St Louis | | | | No | 5 | 11½ | | Dark | Blue | No | Canada Dulac |
| 4 | Nisla Huckpa | 9 | | | | Child | | No | | Finnish | Finland | Vango | Duluth Minn | | | | | | | Father A Huckpa 326 S Lake St Lapham Minn | | | | | | | | Brown | Blue | | Vasa Denmark |
| 5 | Martha Martinsen | 32 | | | | Farmer | Yes | | Denmark | Scand | Denmark | Denmark | Cameron Wis | | Self | | yes | 11 years | Citizen | Citizen Sky Pilot Lake Superior Dist Sept 26 1906 Ward County | | | | | 5 | 7 | Fair | Light Brown | Blue | partly bald | Aisbo Sweden |
| 6 | Oscar Boner | 30 | | M | M | Lab | yes | yes | Sweden | | Sweden | Asbjornsund | Seattle Wash | | Bro in Law | 5 | | | | Bro in Law C J Sorenson Rocky Mountain Wash | | | | | 5 | 8 | Fair | Light Brown | Blue | none | Lysekil Denmark |
| 7 | Anton Sorensen | 35 | | M | S | Laborer | | | Denmark | | Denmark | Copenhagen | Orienfine Wis | | Brother | 5 | | | | Cousin to Sorensen Bro. " Hansen Elk Rapids Mich | | | | | 5 | 7½ | Ruddy | Blonde | Blue | | Moya Denmark |
| 8 | James Mangham | 20 | | | S | Farmer | | | Ireland | Irish | Ireland | Mayo | St Louis | No | Brothers | $5 | | | | Brothers Michael Mangham 3934 So Broadway St Louis Mo | | | | No | 5 | 8 | Dark | Brown | Gray | No | Dulac Canada |
| 9 | Ada Rigg | 21 | | F | M | Wife | | | England | English | England | Manchester | Detroit Mich | | Husband | $5 with husband | No | — | — | Wife Husband To Mr. Howard 306 Porter St Detroit Mich | | | | No | 5 | 3 | Dark | Brown | Brown | No | Longsdale Eng |
| 10 | Elizabeth " | 3 | | F | S | Child | | | " | " | " | " | " | | Father | $100 | | | | Sister " " | | | | " | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

9 | 1

Ralph T. Harrison June 7, 1907
Immigrant

William Fischler, Interpreter
1, 2, 6, 7,

9 9 9
10 10 10

* Insert calling or occupation of tourists and aliens in transit, also children's callings if they have any, or "tourist" or "in transit."
† Race or people to be determined by the stock from which they come. Thus, persons coming from Great Britain will be classified as English, Scotch, Welsh, Irish, or Scotch-Irish, as the case may be. The name of country will be found on back of this sheet.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, A. G. Brass Master, of the S/S Tunisian from Liverpool do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Brass
Master. Officer.

Sworn to before me this 7 day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon.**

I, J. D. Brodeur M.D. Surgeon of the S/S Tunisian sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named therein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. D. Brodeur M.D.

Sworn to before me this 7 June 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 7 | — | 7 |
| THIRD | 5 | 129 | 1 | 130 |
| TOTAL | 6 | 136 | 1 | 137 |

ALIENS IN TRANSIT.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 127 | 127 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 4 | 4 | — | — | — |
| TEMPORARILY DETAINED | 5 | 5 | — | — | — |
| | | | | | |
| TOTAL | 136 | 136 | — | — | — |

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 7 130

" additional "

7 130 = 137

U. S. Citizens 1

Total number of aliens 136

Number examined (alien) 136

" missing 0

136

Aliens admitted. 127

" detained 8 9 4

5 5

136

JUN 7 - 1907

TUNISIAN

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether [illegible] either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | 3 |
| Total | 3 |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

List 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

11—1115

S. S. Cedric of Liverpool sailing from Liverpool, 31/5, 1907 Arriving at Port of Seattle, June 7, 1907

NOTE The slip must be attached to the right side of each manifest of Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height Feet | Height inches | Color of Complexion | Color of Hair | Color of Eyes | Marks of Identification |
| 1 | James | Boy 6 | 3 | | | Child | | | Great Britain | Scotch | Broxburn Scotland | Seattle | Yes | Self | $85.00 | No | | | Cousin Rose | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| 2 | Robert | do Contract | 55 | | | Engineer | | | | | | U. S. A. | | Contract | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Sarah | " | 50 | | | " | | | | | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Examined June 7, 1907

1/2

ETAINED, 3 ALIENS, 1 ADMITTED, 3
U.S. CITIZENS, 2 DETAINED,

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE LISTED ON SEPARATE SHEETS.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR CABIN PASSENGERS ONLY.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Prepared in accordance with the requirements of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Master, Commander, or Officer of any vessel having such passengers on board upon their arrival at a port in the United States from a foreign port.

S.S. Empress sailing from Liverpool, 1913, Dec. 1 Arriving at Quebec Dec. 7

| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Calling or Occupation | | | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | If having a ticket through to final destination, write "Through." | If not, state amount of money in possession, not less than $50 | If going to join a relative, state his name, relationship, and complete address | | | | | | | |
| | Laborer | | | | | Wis | | | | | | | | | | |
| | Laborer | | | | | Wash | | | | | | | | | | |
| | Laborer | | | | A | S | | | | | | | | | | |

Examined
Dec 7 1913

---

**NOTE.** This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. **500, 500-A,** and **500-B,** and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

55

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height | | Color of— | | | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Feet. | Inches. | Complexion | Hair. | Eyes. | | |
| 5 | 8 | Fair | Brown | Brown | — | Barrow, Eng. |
| 5 | 1 | Light | . | Blue | | USA |
| 5 | 11 | Swarthy | | Brown | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Forster, Master* of the "EMPRESS OF IRELAND," from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Forster Master

Sworn to before me this JUN 7 1907 day of [redacted], 190

at [redacted]

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Winder, Surgeon of the [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Examiners of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the menial and physical condition of such aliens.

J. B. Winder M.D.

Sworn to before me this JUN 7 - 1907 day of [redacted], 190

at [redacted]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ela Petra of Scotland sailing from London for Ports, June 5, 1907 Arriving at Port of Seattle June 7th, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of the manifest for second-cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

54

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | * Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence: Country. | Last Permanent Residence: City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes—Year or period of years. | If Yes—Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height Feet. | Height Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Edwin Dickenson | 22 | | M | S | Clerk | Yes | Yes | Br. Subject | English | England | Worcester | Chicago | Yes | Self | $60.00 | No | | | Bro. John Dickenson Fox Estabrook Hotel Englewood Chicago | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | Fair | Brown | Blue | Nose |
| 2 | Maggie Campbell | 24 | | F | M | Wife | " | " | " | Scotch | Scotland | Banff | Seattle | " | Husband | $32.00 | Yes | 1903 | Seattle Wash | Husband Geo. Campbell 909 Western Ave Seattle Wash | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 3 | Barbara " | 2 | 5 | F | S | Child | No | No | U.S.A. Citizen | " | Wash | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Paul Petty | 23 | | M | S | Chemist | Yes | Yes | France | French | France | Paris | Garden City Kan. | | Self | $40.00 | | 1901 1903 | Garden City Kansas | Bro. Henry Petty Junr Garden City Kans. Uncle Robt Swan Lawrence Kan | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | Dark | Brown | " | Scar |
| 5 | James Swann | 22 | | M | S | Gardener | " | " | Br. Subject | Scotch | Scotland | Fyfe | Inverness Minn. | | " | $25.00 | No | | | | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair | " | " | |
| 6 | Wayne Gregory | 16 | | M | S | Apprentice | " | " | " | English | England | Lancaster | Seattle | " | Father | $100.00 | Yes | 1899 1903 | Seattle | Father Thos. Gregory 515 McDonald Ave Seattle Wash | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | Fair | " | Carbu |
| 7 | Nellie Moorby | 38 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | Manchester | Washington to Vancouver B.C. | | Husband | $100.00 | No | | | Husband John Moorby 115 Crocket Apt Seattle | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | Brown | " | Dimple |
| 8 | Olwen C.A. 5-6-3-26. | 9 | | F | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | | Father | | | | | | " | " | " | " | " | 3 | 1 | " | " | " | Mole |
| 9 | William | 7 | | M | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | " | " | " | " | " | 2 | 1 | " | " | " | Scar |
| 10 | Fredrick Shafer | 19 | | M | S | Farmer | " | " | Germany | German | Illinois USA | Naperville Illinois | Naperville Illinois to Wenona Ill. | | Self | $200.00 | Yes | 1897 1907 | Naperville Illinois | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Light | " | Ker |
| 11 | Mary Robertson | 25 | | F | S | Domestic | " | " | Br. Subject | Scotch | Scotland | Aberdeen | Portland Me. | | " | $50.00 | No | | | Friend Robt Stevenson 754 Hoyt St Portland Oregon | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Fair | " | |
| 12 | Percy Wallsworth | 33 | | M | M | Farmer | " | " | " | English | England | St Ann on Sea | Seattle Wash | Yes | " | $140.00 | " | | | Bro. Sydney Wallsworth 1246 Pine Street Seattle Wash. | " | " | " | " | " | 6 | 0 | " | Brown | Grey | |
| 13 | Mabel " | 27 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | | Husband | " | " | | | | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | Dark | Black | |
| 14 | Edna " | 3 | | F | S | Child | No | No | " | " | " | " | " | | Father | " | " | | | | " | " | " | " | " | 2 | 0 | " | Fair | " | |
| 15 | Douglas " | 1 | 8 | M | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | 2 | 6 | " | " | Blue | |
| 16 | Kathleen " | | 8 | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | 2 | 6 | " | " | " | |
| 17 | James Barnes | 49 | | M | M | Cook | Yes | Yes | U.S.A. Citizen | English | England Wilkesborn | | | | | | | | Returning home for in law Geo. Mitchell 1016 Custer Ave, Roseland Chicago Ills. | | | | | | 5 | 1 | Dark | Dark | Dark | |
| 18 | William Chapman | 47 | | | | Boot & Shoe mechanic | | | Br. Subject | English | England | York | Chicago Ills | | Self | $100.00 | No | | | | | | | | 5 | 9 | fair | | blue | |
| 19 | Victoria M. " | 45 | | F | M | wife | " | " | " | " | " | " | " | | husband | | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | brown | |
| 20 | Harold P. " | 10 | | M | S | child | " | " | " | " | " | " | " | | father | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

E. B. Wieland June 7, 07

1812

EXAMINED, 20 ALIENS, 18 ADMITTED, 20
" MISSING, " CITIZENS, 2 OBTAINED,

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ele Porte of Ireland sailing from Liverpool, June 5, 1907 Arriving at Port of Seattle June 7th, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

54

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Alwin | Dickinson | 22 | ✓ | M | S | Clerk | Yes | Yes | Britain | English | England | Worcester | Chicago Ill | Yes | Self | $60.00 | No | | Bro John Dickinson 7015 Emerald Ave Englewood Chicago Ill | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Brown | Blue | Mon 6 | Worcester, Eng |
| 2 | Maggie | Campbell | 24 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | Scotch | Scotland | Banff | Seattle | ✓ | Husband | $52.00 | Yes | 1903 | Seattle Wash | | | | | | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Seattle |
| 3 | Barbara | ✓ | 2 | 5 | F | S | Child | No | No | U.S.A. Citizen | ✓ | Woburn | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | — | 6 | ✓ | Fair | ✓ | ✓ | Woburn Mass. |
| 4 | Paul | Petit | 23 | ✓ | M | S | Chauffeur | Yes | Yes | France | French | France | Paris | Garden City Kan | Yes | Self | $40.00 | ✓ | 1901 1903 | Garden City Kan | | | | | | 5 | 5½ | Dark | Brown | ✓ | ✓ | Auburton, Mass. |
| 5 | James | Sloan | 22 | ✓ | M | S | Gardener | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland | Fife | Duluth Minn | ✓ | Self | $25.00 | No | | Uncle Robt Sloan Lawrence, Kan | | | | | | 5 | 4 | Fair | ✓ | ✓ | ✓ | Fife, Scot. |
| 6 | Wayne | Gregson | 16 | ✓ | M | S | Domestic | ✓ | ✓ | U.S.A. Citizen | English | England | Leicester | Seattle Wash | ✓ | Father | $10.00 | Yes | 1904 1907 | Father Thos Gregson 515 Colman Bldg Seattle Wash | | | | | | 5 | 1 | ✓ | Fair | ✓ | ✓ | Carlisle, Eng Hartlepool Eng |
| 7 | Nellie | Moorby | 35 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Manchester | Washington | Vancouver B.C. | ✓ | Husband | $100.00 | No | | Husband Jno Edk Moorby 115 Roanoke Apt Seattle | | | | | | 4 | 10 | ✓ | Brown | ✓ | ✓ | Durham, England |
| 8 | Olwin | ✓ | 9 | ✓ | M | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | — | 11 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Methetti ✓ |
| 9 | William | ✓ | 7 | ✓ | M | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | — | 11 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Salford ✓ |
| 10 | Frederic | Shaffer | 19 | ✓ | M | S | Farmer | ✓ | ✓ | German | German | Illinois | Naperville | Naperville Ill | Yes | Self | $200.00 | Yes | 1897 1903 | Naperville Ill | | | | | | 5 | 5 | ✓ | Light | ✓ | ✓ | Arterburn Sweet |
| 11 | Mary | Robertson | 25 | ✓ | F | S | Domestic | ✓ | ✓ | British | Scotch | Scotland | Aberdeen | Portland Ore | Yes | Self | $50.00 | No | | Friend Robt Livingstone 708 Sept St Portland Ore | | | | | | 5 | 5 | ✓ | Fair | ✓ | ✓ | Keith Banff, Scotland |
| 12 | Percy | Wallworth | 33 | ✓ | M | M | Dentist | ✓ | ✓ | ✓ | English | England | St Helens | Seattle Wash | Yes | ✓ | $170.00 | ✓ | | Bro Sydney Wallworth 1246 Broadway Place Seattle Wash | | | | | | 6 | 0 | ✓ | Brown | Grey | ✓ | Manchester, England |
| 13 | Mabel | ✓ | 27 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Husband | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | 5 | 5½ | ✓ | Dark | Black | ✓ | ✓ |
| 14 | Edna | ✓ | 3 | ✓ | F | S | Child | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | 2 | 0 | ✓ | Fair | ✓ | ✓ | Seattle Wash |
| 15 | Douglas | ✓ | 1 | 5 | M | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | 2 | 6 | ✓ | ✓ | Blue | ✓ | ✓ |
| 16 | Kathleen | ✓ | 8 | F | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | 4 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 17 | James | Reeves | 49 | ✓ | M | M | Cook | Yes | Yes | U.S.A. Citizen | Eng. Wales | Wales | Wrexham | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Returning home for in law Theo. Mitchell 1016 Curtis Ave, Roseland Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | Dark | Dark | Dark | ✓ | USA Chicago Ill James Eng Waltham ✓ York ✓ |
| 18 | William | Chapman | 47 | ✓ | ✓ | ✓ | Boat builder merchant | ✓ | ✓ | Brit Brit | English | England | York | Chicago Ill | ✓ | self | $100.00 | No | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | fair | ✓ | blue | | |
| 19 | Victoria M. | ✓ | 45 | ✓ | F | ✓ | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | husb. | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | brown | ✓ | |
| 20 | Harold P. | ✓ | 10 | ✓ | M | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

E. W. Wieland June 7, 07

812

EXAMINED, 20 ALIENS, 18 ADMITTED, 90 MISSING, — IN DETENTION, 2 DEPORTED, —

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Jones, Master,* of the "EMPRESS OF IRELAND," from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this JUN 7 - 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Winder, Surgeon of the , Oceana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Regular Course of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. B. Winder M.D.

Sworn to before me this JUN 7 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South) | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

22—6228

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Empress of Ireland" sailing from Liverpool, 31st May 1907 Arriving at Port of Quebec 7th June 1907.

55

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50 himself; if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of — Hair. | Color of — Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Kanninen Yrjo | 19 | 6 | M | Laborer | yes | | | Finn | Finnish | Finland | Kuopio | Woodwood Minn | yes | Friend | $10 | Yes | | | Friend Onni Hytonen Box 173 Woodwood Minn | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | light | light | brown | None |
| 2 | Jakinen, Mary | 33 | 7 | F | Wife | | | | Finn | | Alaska | Sibley | Sibley Minn | | Friend | $25 | | | | Husband Chas Sammuinen Box 2104 Care Sibley, Minn | | | | | | | 5 | 3 | light | | blue | Scar, left hand |
| 3 | " Karl Fr | 6 | 11 | M | Child | | | | | | | | | | | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Seppala Isac | 18 | | | Laborer | | | | Finn | | Seattle | | Seattle Wash | | Friend | $10 | | | | Sister Selma Seppala 1400 Smith Av. Seattle | | | | | | | 5 | 7 | light | light | blue | |
| 5 | Abrahamson Johannes | 20 | | | Farmer Domestic | | | | Swed | | Sweden | | Mansfield Minn | Crystal Falls Mich | Self | $10 | | | | Sister Tilda Engelund Box 6 Mansfield | | | | | | | 5 | 7 | light | light | blue | |
| 6 | Weijola Maria | 23 | | F | Domestic | | | | Finnish | | Finland | | Calumet Mich | yes | friend | $10 | | | | Uncle Jacob Wattari c/o Hannah Hilli Calumet | | | | | | | 5 | 3 | dark | brown | brown | |
| 7 | Kuntiapahkan Lydia | 18 | | F | S | Domestic | | | | | Russia | | Chisholm Minn | | Sister | $10 | | | | Hanna Hilli Box 221 Chisholm Minn | | | | | | | 5 | 4 | light | light | blue | |
| 8 | Kuortti Lydia | 23 | | F | | Domestic | | | | W&D | Finland | | Marquette Mich | | Friend | $25 | yes | 1902 | Marquette | Friend Anna Kuvinnaki Box 221 Marquette | | | | | | | 5 | 3 | light | light | blue | |
| 9 | Admitted June 7, 1907 Kanonen, Edward | 20 | | M | | Laborer | | | | | Finland | Lapua | Cromwell Minn | | Friend | $25 | no | | D.C.D. | Uncle John Oberg Cromwell, Minn | | (Ob of eyes) | | | | | 5 | 4 | light | light | blue | |
| 10 | Prepula John | 27 | | | | | | | | | | | Eveleth Minn | | Brother | $15 | | | | Brother John Wuorela Box 603 Eveleth Minn | | | | | | | 5 | 5 | fair | | brown | |
| 11 | Hettinen Hilma | 24 | | F | S | Domestic | | | | | | | Duluth Minn | | friend | $50 | | | | Friend John Mattilainen Duluth, Minn | | | | | | | 5 | 4 | light | | gray | |
| 12 | Admitted June 7, 1907 Juho | 29 | | M | | Laborer | | | | | | | | | | $9 | | | | | | | | | | | 5 | 2 | dark | | blue | Kindright eye |
| 13 | Uppa, Lempi | 19 | | F | | Domestic | | | | | | Sonora | | | Brother | $10 | | | | Brother Maria & Janne Talonen Box 3142 Duluth Minn | | | | | | | 5 | 3 | freckled | | blue | |
| 14 | Sosen, Elsa | 19 | | | | | | | | | | Kokee | Nashwauk Minn | | Sister | $10 | | | | Uncle Oskar M. Hertzula Box 270 Nashwauk, Minn | | | | | | | 5 | 3 | light | | | |
| 15 | Partanen, Pekka | 20 | | M | | Laborer | | | | | | Ivalo | Virginia Minn | | friend | $15 | | | | Sister Anna Partanen Box 539 Virginia, Minn | | | | | | | 5 | 8 | | brown | | |
| 16 | Kulju, Matti | 22 | | | | Lab | | | | | | Vaasa | | | friend | $10 | | | | Friend John Hanglesogan Box 678 Virginia, Minn | | | | | | | 5 | 8 | dark | brown | | |
| 17 | Partinaa, John | 43 | | | | | | | | | | Oulu | | | Friend | $10 | | | | Friend Matti Ahaho Box 227 Virginia, Minn | | | | | | | 5 | 9 | dark | brown | blue | |
| 18 | Petersen Jorgen P | 19 | | | | | | | Denmark | Scandinavian | Denmark | Skovlunde | Hoffgaard Minn | | Uncle | $8 | | | | Uncle John Pederson Hampfelo | | | | | | | 5 | 7 | | fair | | green |
| 19 | Stolenus, Ole | 46 | | M | M | Farmer | Yes | | Sweden | | Sweden | Sparsa | Yakima Wash | | Self | $100 | yes | 1890-1907 | Yakima | Friend Ole Stolenus Box 21 S. Yakima Wash | | | | | | | 5 | 9 | fair | fair | gray | None |
| 20 | Aberg, Charl | 29 | | | | Blacksmith | | | | | Sweden | Borkam | | | | $40 | | | | Friend Olof Aberg 1408 North 4th St Spokane | | | | | | | 6 | 1 | fair | fair | brown | |
| 21 | Rasmussen, Rasmus | 26 | | | | Farm Laborer | | | Denmark | | Denmark | Kragerup | Valley City N Dakota | | | $30 | No | | | Friend Peter S. Jensen Valley City ND | | | | | | | 5 | 6 | fair | fair | blue | |
| 22 | Hesgoard, Marcine | 24 | | F | | Housekeeper | | | | | | Lustrup | | | Brother-in-law | $10 | | | | Brother-in-law Peter S. Jensen Valley City ND | | | | | | | 5 | 2 | | | | |
| 23 | Anderson, Rasmus | 19 | | M | S | Laborer | | | | | | Lemfelt | | | Friend | $10 | | | | Friend Martinus Johnsen Box 292 Valley City ND | | | | | | | 6 | 2 | dark | | | |
| 24 | Andersen, Anders E | 19 | | | | Lab | | | Norway | | Norway | Christiansand | Muskegon Mich | no | Brother | $15 | | | | Brother Paul Anderson Muskegon Mich | | | | | | | 5 | 8 | dark | fair | blue | |
| 25 | Wolland, Wilo E | 21 | | | | Lab | | | | | | Kalingford | Brooten Minn | yes | Friend | $10 | | | | Uncle Ole Benkson Brooten, Minn | | | | | | | 5 | 10 | | | | |
| 26 | Wollan, Gustav E | 27 | | | | Lab | | | | | | | | | Self | $15 | | | | Ditto | | | | | | | 5 | 11 | dark | | | |
| 27 | Gyse, Jan | 24 | | | | farm | | | | | | | Sturmon Wis | | Self | $20 | | | | Ole Ole P. Berg | | | | | | | 5 | 6 | dark | dark | brown | |
| 28 | Sandbeck, Arnold | 23 | | | | Farmer | | | | | | Rombo | Brust Minn | | Brother | $14 | | | | Brother Sandbeck Brust Minn | | | | | | | 5 | 4 | fair | fair | | |
| 29 | Arnoldsen, Martha | 44 | | F | M | Wife | | | | | | | Brust Minn | | Son | $10 | | | | Son | | | | | | | 5 | 10 | | | | |
| 30 | Johannesen, Casper | 50 | | M | M | Farmer | | | | | | Christiansand | Grafton N D | | Self | $10 | | | | Cousin Karl Bjerke Grafton, N.D. | | | | | | | 6 | 0 | dark | | blue | |

NOT USED
NOT USED

29

Herman Ekblund
Im. Inspector

Richard A. C. Sloan & Co.

EXAMINED, 29 ALIENS, 29 ADMITTED, 0 DETAINED, 0
IMMIGRANTS, U.S. CITIZENS,

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SOOB.
Commerce and Labor.
TION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

55

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Empress of Ireland" sailing from Liverpool, 31st May 1907 Arriving at Port of Quebec 7th June 1907.

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane; or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether mentally or physically any other defect or disease not specified. If so, what. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | |
| Juntunen Gyo | 19 | | | Laborer | | | | Russia Finland | Finnish | Finland | Kuopio | Bloodwood Minn | yes | Friend | $10 | No | | | Friend Anni Hytonen Box 173 Bloodwood Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | light | light | brown | None | Mesunto, Kuopio, Finland |
| Juntunen, Mary | 33 | | | Wife | | | | | | | Alastaro | Hibbing Minn | | Husband | | | | | Husband Chas Tammining Box 2104 Hibbing, Minn | | | | | | | 5 | 3 | dark | | blue | Scar, left hand | Lainua P.O. |
| " Karl Kr | 6 | | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Alastaro |
| Kupula Isaac | 18 | | | Laborer | | | | | | | | Seattle Wash | | Friend | $10 | | | | Selma Seppala 11400 Smith Rd. Seattle | | | | | | | 5 | 7 | light | light | blue | | Pielstaro, Vaasa |
| Grahamson Johannes | 20 | | | Farmer | | | | Sweden | | | Mandefield Utah | Crystal Falls Mich | | Friend | $10 | | | | Sister Tilda Englund Box 6 Mandefield Utah | | | | | | | 5 | 6 | dark | brown | brown | | Mustasaari Kaarlela |
| Kujola, Maria | 23 | | | Domestic | | | | Finland | Finnish | | Calumet Mich | Calumet Mich | yes | Friend | $10 | | | | Uncle Jacob Trattari c/o Hannes Oleli Calumet | | | | | | | 5 | 3 | fair | brown | blue | | Alajarvi |
| Kuliapahkka, Lydia | 18 | | | Domestic | | | | | | | | Chisholm Minn | | Sister | $10 | | | | Hannes Oleli Box 221 Chisholm Minn | | | | | | | 5 | 4 | light | light | light | | Thalis Finland |
| Kurtti, Lydia | 23 | | | Domestic | | | | | | | Marquette Mich | Marquette Mich | | Friend | $50 | yes | 1902 | Marquette | Friend Anna Kivimaki Box 21 Marquette Mich | | | | | | | 5 | 3 | fair | light | blue | | Kappeli |
| Kuusinen, Edward | 20 | | | Laborer | | | | | | Finland | Kuopio | Cromwell Minn | | Aunt | $25 | No | 27 | | Uncle John Olsing Cromwell Minn | | | (Obs of eyes) | | | | 5 | 4 | light | blue | blue | | Leppiniva |
| Kupula, Johan | 27 | | | Laborer | | | | | | | | Eveleth Minn | | Brother | $40 | | | | Johan Wiemula Box 603 Eveleth Minn | | | | | | | 5 | 5 | dark | brown | | | Kiperasa, Kuopio |
| Kuusinen Hilma | 24 | | | Domestic | | | | | | | | Duluth Minn | | Friend | $40 | | | | Friend John Wuolijainen Duluth, Minn | | | | | | | 5 | 4 | light | dark | gray | | |
| Juho | 29 | | | Laborer | | | | | | | | | | | $50 | | | | | | | | | | | 5 | 2 | dark | blue | | Kendright Pa | Seinajoki |
| Kuha, Lempi | 19 | | | Domestic | | | | | | | Denver | | | Friend | $10 | | | | Brother-in-law Maria & Jaime Takanen Box 342 Duluth, Minn Uncle Oskar M. Kertula Box 270 Markamuk, Mich | | | | | | | 5 | 8 | fair | brown | blue | | Uppalan Kappeli |
| Kusu, Elisa | 19 | | | Domestic | | | | | | | Kolo | Nashwauk Minn | | Sister | $10 | | | | Sister Anna Pantanen Box 537 Virginia, Minn | | | | | | | 5 | 3 | light | brown | | | Isalmi |
| Kutanen, Pekka | 20 | | | Laborer | | | | | | | Ironwood | Virginia Minn | | Friend | $12 | | | | Friend John Kangasoja Box 678 Virginia, Minn | | | | | | | 5 | 8 | dark | dark | brown | | Nurmo |
| Kulju, Matti | 22 | | | Laborer | | | | | | | Vaasa | | | Friend | $10 | | | | Friend Matti Pokacho Box 237 Virginia, Minn | | | | | | | 5 | 10 | dark | brown | blue | | Nivala |
| Kottinaa, John | 43 | | | Laborer | | | | | | | | | | Friend | $10 | | | | Uncle John Pederson Hanpila | | | | | | | 5 | 8 | fair | | gray | | Ranuinoja |
| Kuse Jorgen P | 19 | | | | | | | Denmark | Scandinavian | Denmark | Copenhagen | Hoffman Minn | | Uncle | $8 100 | | 1900-1907 | | Uncle Peter B. Jensen Valley City, ND | | | | | | | 5 | 7 | fair | fair | | | |
| Kolmos, Ole | 46 | | | Farmer | Wife | | | Sweden | | Sweden | Bohuslan | Spokane Wash | yes | Self | $100 | | 1904 | Spokane | Friend Peter B. Jensen Valley City, ND | | | | | | | 5 | 9 | fair | fair | gray | None | Kestad, Sweden |
| Kberg, Charl | 29 | | | Smith | | | | | | Sweden | Bohuslan | | | | $40 | | 1906 | Seattle | Brother-in-law Peter B. Jensen Valley City, ND | | | | | | | 6 | 1 | fair | fair | brown | | Borgham, Sweden |
| Kmussen, Rasmus | 26 | | | Laborer | | | | Denmark | | Denmark | Ringsted | Valley City N. Dakota | | Brother | $30 | | | | Friend Martinus Sorensen Box 292 Valley City, ND | | | | | | | 5 | 2 | fair | fair | blue | | Rauders, Denmark |
| Kgaard, Marcine | 24 | | | Housekeeper | | | | | | | Lustrup | | | Brother-in-law | $16 | | | | Brother Paul Anderson Muskegon, Mich | | | | | | | 5 | 7 | ruddy | fair | blue | | Hanglea, Denmark |
| Kderson, Rasmus | 19 | | | Laborer | | | | | | | Langfeld Denmark | | | Friend | $10 | | | | Uncle Ole Benham Brooten, Minn | | | | | | | 5 | 8 | light | fair | blue | | Lussoaa, Denmark |
| Kersen, Anders E | 19 | | | Laborer | | | | Norway | | Norway | Christiansand | Muskegon Mich | no | Brother | $10 | | | | Ditto | | | | | | | 5 | 10 | fair | fair | blue | | Lunaja, Denmark |
| Kland, Nils R | 21 | | | Laborer | | | | | | | Halingdal | Brooten Minn | yes | Friend | $10 | | | | Ole Ole P. Berg Brooten, Minn | | | | | | | 5 | 11 | dark | fair | blue | | Drammen, Norway |
| Kllom, Gustav G | 27 | | | Laborer | | | | | | | | | | Self | $16 | | | | Brother Peter Sandbeck Bowr Minn | | | | | | | 5 | 6 | dark | dark | brown | | Hillingdall, Norway |
| Kne, Jon | 24 | | | Farmer | | | | | | | | Sturm Wis | | Self | $20 | | | | Son Cousin Karl Bjerke Grafton, ND | | | | | | | 5 | 11 | fair | fair | blue | | Flor, Norway |
| Kdbeck, Arnold | 23 | | | Farmer | | | | | | | Rambo | Bowr Minn | | Brother | $14 | | | | | | | | | | | 5 | 10 | fair | fair | blue | | Jorgen, Norway |
| Kdbeck, Martha | 44 | | | Wife | | | | | | | | Bowr Minn | | Son | $10 | | | | | | | | | | | 5 | 10 | fair | fair | blue | | Hadland, Norway |
| Kmussen, Kasper | 50 | | | Farmer | | | | | | | Christiansand | Grafton ND | | Self | $10 | | | | | | | | | | | 6 | 0 | dark | dark | blue | | |

NOT USED
NOT USED

29

Herman Ekelund
Sm. Inspector

EXAMINED, 11 ALIENS, 11 ADMITTED, 37 Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
BOARD, U.S. CITIZENS, DETAINED, 1 "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Forster, Master*, of the "EMPRESS OF IRELAND", from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Forster

Master.

Sworn to before me this JUN 7 - 1907 day of . 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J B Minder, Surgeon of the ....., owners., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J B Minder M.D.

JUN 7 - 1907

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married). S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "F race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, might properly come under the heading of United Kingdom or nationality. In this connection the following distinctions shou

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people

WEST INDIA.

"West Indian" refers to the people of the West

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Centra descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens w permanent residents of the United States and are returning from a visit ab l be recorded on manifests as United States for country of last perm

*estination).*—The entry in column 11 should show definitely the nal destination.

*ing a ticket to such final destination).*—The entry in ket) or No (no ticket).

*assage paid).*—The entry in column 13 should sho l, as self; husband, father, brother, or other r

*n of $50, and if less, how much).*—The e (individual or family) the exact amount o

ead of a family should not be divided among th

*r ever before in the United States; and if so, when and* .mn 15 should show whether or not (Yes or No) in the Unite so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philade

*16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or frien* column 16 should show whether going to join either a relative or friend nat relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

56

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Empress of Ireland" sailing from Liverpool, 31st May, 1907 Arriving at Port of Quebec 7th June, 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Paulsen Amalie | 21 | | F | Ill | Wife | yes | | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | St Paul Minn | yes | Husband | $25 | No | — | — | Husband Carl Paulsen St Paul Minn 314 Van Buren Court | No | No | No | No | No | No | 5 | 2 | fair | fair | blue | None |
| 2 | Solveig | 1 | 8 | F | S | Infant | No | | | | | | | | Father | $10 | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED June 8, 1907 | Pedersen Peter A | 45 | | M | Ill | Farmer | yes | | | | | Christiania | Granite Falls Minn | yes | Brother-in-law | $25 | No | — | — | Brother-in-law Johannes Fjeldstad Granite Falls | | | | | | | 5 | 7 | fair | fair | blue | |
| ADMITTED June 8, 1907 | Karen | 56 | | F | M | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | light | | | |
| ADMITTED June 8, 1907 | Louise | 22 | | F | S | Domestic | | | | | | | | | Brother | 146.00 | | | | Uncle | | | | | | | 5 | 3 | | | | |
| ADMITTED June 8, 1907 | Anna | 17 | | F | S | Domestic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | | | | |
| 7 | Viken, Hanna | 18 | | F | S | Domestic | yes | | | | | Cumberland Wis | | | Brother-in-law | $10 | | | | Brother-in-law Gaston Olson Cumberland Wis | | | | | | | 5 | 3 | fair | brown | blue | |
| 8 | Johannesen, Asker M | 29 | | M | M | Laborer | | | | | | Duluth Minn | | | Self | $10 | | | | Brother Martin Johannesen 605 10th Ave E Duluth Minn | | | | | | | 5 | | fair | brown | | |
| 9 | Eliesen, Gotfried | 17 | | M | S | Laborer | | | | | | Chicago Ill | | | Self | $10 | | | | Uncle Fredrik Eliessen 2474 Archer Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 7 | fair | light | blue | |
| 10 | Olestreit, Thristi | 34 | | M | M | Domestic | | | | | | Bergen Norway | Steele N D | | Self | $10 | | | | Friend Isak Botten Steele N D | | | | | | | 5 | 1 | fair | dark | | |
| 11 | Iversen, Hals | 28 | | M | S | Laborer | | | | | | Bergen | Clarksfield Minn | | Self | $15 | | | | Friend Olaf Rye Clarksfield, Minn | | | | | | | 5 | 6 | fair | light | blue | |
| 12 | Hyganes, Marta K | 39 | | F | M | Wife | | | | | | Stampen | Benson Minn | | Self | $25 | | | | Sister Hedwig Hyganes Lawson Minn | | | | | | | 5 | 2 | fair | brown | blue | |
| 13 | Knud | 10 | | M | S | Child | | | | | | | | | Mother | 18.20 | | | | Aunt | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Lyonas Ole | 42 | | M | M | Laborer | | | | | | Bergen | Duluth Minn | | Self | $25 | yes | 1898 | Dover Ferry Minn | Brother-in-law Louis Hyganes 306 S. 5th Ave. Duluth Minn | | | | | | | 5 | 5 | light | light | blue | |
| 15 | Bentine | 28 | | F | M | Wife | | | | | | | | | Husband | $ | No | | | | | | | | | | 5 | 6 | | | | |
| 16 | Johan | 6 | | M | S | Child | | | | | | | | | Father | 130.00 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Selma | 4 | | F | S | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Dagestad, Knud | 18 | | M | S | Woman | | | | | | Voss | Rochester Minn | | Uncle | $30 | No | — | — | Uncle Ivver Dagestad Rochester, Minn | | | | | | | 5 | 11 | fair | dark | blue | None |
| 19 | Lillevik, Alma | 22 | | F | S | Domestic | | | | | | Bergen | Park City Utah | | Cousin | $14 | | | | Cousin Olaf Evenstad Park City Utah | | | | | | | 5 | 6 | light | light | blue | |
| 20 | Stenge, Ingve | 19 | | M | S | Mechanic | | | | | | Stavanger | Provo City Utah | | Self | $21 | yes | 1904 | Chicago | Friend Arne Walther 124, 3rd Place Brooklyn | | | | | | | 5 | 9 | fair | fair | blue | |
| 21 | Knut J | 20 | | M | S | Cal. | | | | | | Christiansand | Thief River Falls Minn | | Self | $10 | No | 1905 | No | Uncle Lomar J Dahle Thief River Falls Minn | | | | | | | 5 | 5 | fair | brown | blue | |
| 22 | Ellefsen Ellen | 26 | | F | S | Domestic | yes | Norw | East Norway | Christiansand | Sioux N. Dak | | | Cousin | $25 | | | | | Cousin Elizabeth Ellingsen Sioux, N. Dak | | | | | | | 5 | 1 | fair | light | blue | None |
| 23 | Lina | 16 | | F | S | Domestic | | | | | | | | | | $90.00 | | | | Ditto | | | | | | | 5 | 2 | | | | |
| 24 | Bernt | 59 | | M | M | Farmer | | | | | | | | | | | | | | Ditto | | | | | | | 5 | 8 | | | | |
| 25 | Gunderstad, Alex | 28 | | M | S | Farmer | | | | | | | Hawkins Wis | | Self | $10 | | | | Cousin Kittel Valtin Hawkins Wis | | | | | | | 5 | 10 | | | | |
| 26 | Adolf Gustafson | 18 | | M | S | Laborer | | | | | | Arendal | Colton S. Dak | | Father | $10 | | | | Father Anton Gustafson Colton S. Dak | | | | | | | 5 | 11 | dark | fresh | | |
| 27 | Bondi, Johan G | 20 | | M | S | Carpenter | | | | | | Christiansand | Garrison Minn | | Brother | $10 | | | | Brother Ole G Knutson Garrison Minn | | | | | | | 5 | 6 | fair | fair | blue | |
| 28 | Dorthi | 17 | | F | S | Farmer | | | Norway | Norwegian | Finnish | Vasaland | Solberg | | Brother | $10 | | | | Brother Johann Nitta 224 Forest Ave. Ironwood Mich | | | | | | | 5 | 5 | dark | dark | blue | |
| 29 | Kaitala, Matti | 24 | | M | S | Laborer | | | | | | Kopio | Calumet Mich | | Brother | $10 | | | | Brother Juho Kaitala Calumet Mich | | | | | | | 5 | 4 | light | dark | blue | |
| 30 | Bergthon, Jonas | 21 | | M | S | Domestic | | | | | | Bergen | Minneapolis Minn | | Friend | $10 | | | | Friend Matte Pedersen 141-10th St. So. Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 11 | dark | dark | brown | |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED, 30 ALIENS, 30 ADMITTED, 0
REJECTED, 0 U.S. CITIZENS, 0 RETAINED, 0

Herman Akerlund Imm Inspector

Richard Lima Imm Asst

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

56

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Empress of Ireland" sailing from Liverpool, 31st May, 1907 Arriving at Port of Quebec 7th June, 1907.

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50 and upwards; if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any law, contract, prepaid ticket, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of — Hair. | Color of — Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Olsen Amalie | 21 | F | S | Wife | yes | Norway | Scandinavian Norwegian | Norway | Christiania | St Paul Minn | yes | Husband | $40 | No | — | Husband Carl Paulsen St Paul Minn | No | No | No | No | No | No | 5 | 2 | fair | fair | blue | None | Drammen, Norway | 1 |
| " Solveig | 11 | Norfolk | S | Daughter | No | | | | | | | | | Father | $10 | 314 Van Ayke Court | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| Jensen Petter A | 45 | M | M | Farmer | yes | | | Christiania | Granite Falls Minn | | | Granite Falls Minn | | Self | | Brother-in-law Johannes Fjeldstad Granite Falls | | | | | | | 5 | 7 | fair | grey | blue | | | 3 |
| " Karen | 56 | F | W | Wife | | | | | | | | | | Brother | $40 | | | | | | | | | | | | | | | 4 |
| " Louise | 22 | F | S | Domestic | | | | | | | | | | | | Uncle | | | | | | | 5 | 3 | | | | | Bergen, Norway | 5 |
| " Anna | 17 | F | S | Domestic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | | | | | | 6 |
| Aaker, Hanna | 18 | F | S | Domestic | yes | | | Sweden | Cumberland Wis | | | Brother-in-law Carl Olson Cumberland Wis | | Brother | $10 | Brother-in-law Gustav Olson Cumberland Wis | | | | | | | 5 | 3 | fair | brown | blue | | | 7 |
| Jonnessen, Arkar M | 29 | M | M | Laborer | | | | Norway | Duluth Minn | | | Brother-in-law Martin Johannesen 605 10th Ave Duluth Minn | | Self | $10 | Brother Martin Johannesen 605 10th Ave Duluth Minn | | | | | | | 5 | 5 | fair | brown | blue | | | 8 |
| Diesen, Gotfried | 17 | F | S | Laborer | | | | | | | | Uncle Medrik Diesen 2474 Archer Ave Chicago Ill | | | | Uncle Medrik Diesen 2474 Archer Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 7 | fair | light | blue | | Jorsund, Norway | 9 |
| Andreit, Kristi | 34 | F | M | Domestic | | | | | | Norway | Steele N D | Friend Isak Botnen Steele N D | | Self | $70 | Friend Isak Botnen Steele N D | | | | | | | 5 | 1 | fair | dark | dark | | Vika, Norway | 10 |
| Andersen, Kate | 28 | F | S | Laborer | | | | | | | Berlin | Clarkfield Minn | | Self | $15 | Friend Olaf Rye Clarkfield Minn | | | | | | | 5 | 6 | light | light | blue | | Bergen | 11 |
| Andersen, Marta K | 39 | F | M | Wife | | | | | | | Strandas | Duluth Minn | | Self | $40 | Sister Hedwig Thomas Benson Minn | | | | | | | 5 | 2 | fair | brown | blue | | Vandsvedahl, Norway | 12 |
| " Knud | 10 | M | S | Child | | | | | | | | | | Mother | $18 | Aunt | | | | | | | | | | | | | Jösse, Norway | 13 |
| Andersen, Thomas Ole | 42 | M | M | Laborer | | | | | | | Strandas | Duluth Minn | | Self | yes $40 | 306 S. 56. Ave. Duluth Minn | | | | | | | 5 | 8 | light | light | blue | | | 14 |
| " Bentine | 28 | F | M | Wife | | | | | | | | | | Husband | No | | | | | | | | 5 | 6 | dark | dark | grey | | | 15 |
| " Johan | 6 | M | S | Child | | | | | | | | | | Father | $30 | | | | | | | | | | fair | light | blue | | Hardanger Norway | 16 |
| " Selma | 4 | F | S | Child | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| Aagestad, Knud | 18 | M | M | Farmer | | | | | | | Voss | Rochester Minn | | Uncle | $30 | Uncle Iver Dagestad Rochester Minn | | | | | | | 5 | 11 | fair | dark | blue | None | Voss, Norway | 18 |
| Alevik, Alma | 22 | F | S | Domestic | | | | | | | Bergen | Park City Utah | | Cousin | $40 | Cousin Olaf Overlien Park City Utah | | | | | | | 5 | 6 | light | light | blue | | Bergen, Norway | 19 |
| Berge, Ingve | 19 | M | S | Mechanic | | | | | | | Stavanger | Brooklyn N Y | | Self | $50 | Friend Arne Walther 124 3rd Place Brooklyn N Y | | | | | | | 5 | 9 | fair | fair | blue | | Stavanger, Norway | 20 |
| Berge, Johan J | 20 | M | S | Tailor | | | | | | | Stavanger | Chicago Ill | | Self | $50 | Brother Ole Berge 1904 Thief River Falls Minn | | | | | | | 5 | 5 | fair | fair | blue | | Ronas, Norway | 21 |
| Bjelland, Ellen | 26 | F | S | Domestic | yes | Norway | Lutheran | Norway | Christiansand | Sioux City Iowa | | Cousin Elizabeth Ellingson Sioux City Iowa | | | $90 | Cousin Elizabeth Ellingson Sioux City Iowa | | | | | | | 5 | 1 | fair | light | blue | None | | 22 |
| " Lina | 16 | F | S | Domestic | | | | | | | | | | | | — Ditto — | | | | | | | 5 | 2 | | | | | Gjövik, Norway | 23 |
| " Bernt | 59 | M | M | Farmer | | | | | | | | | | | | — Ditto — | | | | | | | 5 | 8 | | | | | | 24 |
| Christestad, Alice | 28 | F | S | Domestic | | | | | | | Hawkins Wis | Self | $10 | | | Cousin Kittel Valtin Hawkins Wis | | | | | | | 5 | 10 | | | | | Lesdal, Norway | 25 |
| Gustafson, Adolf | 18 | M | S | Laborer | | | | | | | Grandal | Colton S. Dak | | Father | $10 | Father Anton Gustafson Colton S. Dak | | | | | | | 5 | 11 | dark | brown | | | Farsund, Norway | 26 |
| Hansen, Johan J | 20 | M | S | Carpenter | | | | | | | Christiania | Harris Minn | | Brother | $10 | Brother C A & Knuppe Harris Minn | | | | | | | 5 | 6 | fair | fair | blue | | Ullensaker, Norway | 27 |
| Jacobsen, Jacobbi | 17 | M | S | Farmer | | Norway | Lutheran | Finnish | Finland | Russia | | Brother John Aittio 228 Ironwood Mich | | | $10 | Brother John Aittio 228 Ironwood Mich | | | | | | | 5 | 5 | dark | brown | blue | | Pelkosenniemi, Finland | 28 |
| Jacobsen, Mattie | 24 | F | S | Laborer | | | | | | | Kaskinen | Calumet Mich | | Brother-in-law | $10 | Brother-in-law John Kaski Calumet Mich | | | | | | | 5 | 4 | fair | brown | blue | | Kaskinen, Finland | 29 |
| Johnson, Jonas | 21 | M | S | Domestic | | | | | | | Minneapolis Minn | Friend | $10 | | | Friend Mattie Pankula 441-10th Ave. So. Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 11 | dark | brown | brown | | Jonas, Finland | 30 |

NOT USED
NOT USED

Herman Akerlund Asst Commissioner

Richard O'Brien Agent

EXAMINED, 30 ALIENS, 30 ADMITTED, 21
MISSING, U.S. CITIZENS. DETAINED, * Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Forster, Master* of the "EMPRESS OF IRELAND." , from Liverpool , do solemnly, sincerely and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Forster
Master) Officer.

Sworn to before me this 7 - 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J B Wrider , Surgeon of the , of Wakeen. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of McGill University Montreal , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J B Wrider M.D

7 - 1907

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown; as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, 31st May, 1907 Arriving at Port of Quebec 7th June, 1907.

57

706-213CWB

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Larsson August | 18 | | V | M | B | Farm Laborer | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Ostersund | Duluth Minn | Yes | Brother in law | $ 13 3 | No | | Brother in law C. F. Petersson 330-16th ave S. Duluth | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair light | light | brown | dark |
| 2 | Anderson Axel | 19 | | V | | | Laborer | | | | | | Orrnsvik | Sedro Valley Wash | Yes | Brother | $ 9 | No | | Brother John Anderson Skagit Co. Sedro Valley | Yes | | | | | | 5 | 8 | 10 light | light | blue | |
| 3 | Lindquist John H | 34 | | | M | | Farm Lab. | yes | 7/7/96 | | Sweden | Stockholm | Rapid River Mich | Gladstone Mich | Self | $ 43 35 | | | | Brother N. P. Lindquist Rapid River | | | | | | | 5 | 8 | light | fair | brown | |
| 4 | Hansen Helene | 17 | | V | F | | Domestic | | | Norway | Norway | Hvas | Seattle Wash | Yes | Aunt | $ 70 10 | | | | aunt, Mrs A. Olsagen 827 Norwegian ave Seattle | | | | | | | 5 | 2 | fair | dark | brown | |
| 5 | Lind Johan | 28 | | V | M | | Fisherman Laborer | | | | | Karstad | Dawson Minn | | Self | $ 25 10 | | | | friend Ole Swanson Dawson Yukon Territory | | | | | | | 5 | 8 | dark | fair | blue | |
| 6 | Rhavstad Jno H. L | 19 | | V | | | Fisherman Laborer | | | | | Karstad | | | Uncle | $ 70 8 | | | | Uncle Albert Dawson Yukon Territory | | | | | | | 5 | 8 | light | light | brown | |
| 7 | Dahl Kristine | 28 | | V | F | | Domestic | | | | | Aberdeen | Stordal N.D. | Milton N.D. | Self | $ 70 8 | | | | friend Hans Sorensen Stordal | | | | | | | 5 | 4 | fair | light | | |
| 8 with 9 10 11 12 | Jansen Joaquine C | 40 | | V | M | | Wife | | | | | | | | husb. | $ 70 8 | | | | Husband Swan J. Erstein Stordal | | | | | | | 5 | 0 | | brown | | |
| 9 | (dau) Elen H | 16 | | V | S | | Child | | | | | | | | mother | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | fresh | brown | | |
| 10 | Eklund Elida | 28 | | V | | | Domestic | | | | | Eyestorken | Canton S.D. | | Cousin | $ 70 6 | | | | Cousin Christian Gruse Canton | | | | | | | 5 | 5 | fair | blue | | |
| 11 | Bogvald Ole | 18 | | V | M | | Laborer | | | | | Mo | Wheeler Wis | | Friend | $ 10 | | | | Friend Johan Olsen Lot 14 Wheeler | | | | | | | 5 | 7 | | brown | | |
| 12 | Kristoffersen Kristian | 50 | | V | M | | Baker | | | | | Grimstad | Spokane Wash | | Self | $ 70 13 | | | | Friend Carl Aberg 238 Riverside ave Spokane | | | | | | | 5 | 8 | | brown | | |
| 13 | Hansson Marie | 23 | | V | F | S | Domestic | | | | | Gulsstorvik | | | Friend | $ 10 | | | | Friend — Ditto — | | | | | | | 5 | 7 | fair | brown | brown | |
| 14 | Engdahl Gustaf | 33 | | V | M | | Farm Laborer | | Sweden | | | Undersaker | Gladstone Mich | | Brother | $ 25 10 | | | | Brother Fredrik Adolf Gladstone Mich | | | | | | | 5 | 6 | dark | | blue | |
| 15 | Wattberg Nils G | 24 | | V | | | Farmlab. | | | | | Arnäs | Everett Wash | | Self | yes 10 | no | | | Uncle James Brink Everett | | | | | | | 5 | 6 | fair | | blue | |
| 16 | Lindkvist C A | 20 | | V | | | Farm lab. | | | | | Orsbacken | Rapid River Mich | Gladstone Mich | | $ 70 12 | | | | Brother N. P. Lindquist Rapid River | | | | | | | 5 | 6 | | | grey brown | |
| 17 | O'Donnell John | 30 | | V | | | Bricklayer | | Britain | English | England | London | Chicago Ill | | Brother in law | yes 25 | 6 mo. yes | 1902 | Kahe Rapids Minn | Brother in law Jerome Watson 4411 Dearborn St. Chicago | | | | | | | 5 | 9 | fair | dark | grey | |
| 18 | Mirbeau Joseph | 19 | | V | | | Laborer | | | Irish | Ireland | Co. of Down Belfast | | | Brother | $ 70 5 | Yes | | | Brother William Anderson 3617 S. Morgan St. Chicago | | | | | | | 5 | 7 | Med | fair | blue | |
| 19 | Chapman William | 47 | | | M | | Boatmaker | | | English | England | York | Kensington Ill | | Self | yes | | | | Friend D. L. Mitchell Kensington | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Victoria | 45 | | | F | | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Harold R | 10 | | | M | S | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Aalston Mary J | 25 | | | F | S | Domestic | | | Scotch | Scotland | Aberdeen | Pattanden | | | $ 35 | No | | | No returning home | | | | | | | 5 | 4 | fair | fair | blue | Mole |
| 23 | Hohnodin Hanna B | 36 | | V | F | S | domestic | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Ostermunk | Minneapolis Minn | yes | Self | $ 50 | yes | 1901 1906 | Minneapolis Minn | returning home. Brother Charles of Swanson Woodstock | | | | | | | 5 | 3 | Fresh | black | brown | |
| 24 | Johansson Hildar J | 18 | | V | | | Domestic Registry | 3/11/35 | 19 | Sweden | | Sweden | Stockholm | Chicago Ill | | | $ 70 12 | No | | Uncle C. P. Johnson 3033 Bayfront ave Minneapolis | | | | | | | 5 | 7 | Fair | dark | blue | Mole |
| 25 | Jwapp Sarah C | 23 | | V | M | | Wife | | | Britain | England | England | Vaughton Penrith | Seattle Wash | | Husband | $ 30 12 | | | | Husband Edwin Knapp 810 Union Seattle | | | | | | | 5 | 5 | light | fair | brown | |
| 26 | Brevig Bernt C.B. | 18 | | V | M | S | Fishermen | | Norway | Scandinavian | Norway | Aalesund | Sioux Falls S.D. | | Brother | $ 70 6 | | | | Brother Benjamin Brevig Sioux Falls, S.D. | | | | | | | 5 | 8 | fresh | fair | grey | |
| 27 | Bolbi Karl | 26 | | V | | | Baker | | | | | Molde | Norway | | Brother | $ 70 6 | | | | Brother Laurits Bolbi Norway | | | | | | | 6 | 0 | light | brown | | |
| 28 | George Dindor | 30 | | V | | | Butcher | | Britain | English | England | Liverpool Cumberland | Boyd Minn | Minneapolis | Self | $ 70 93 | | | | friend John Henry Byrd Goddard Siminary Tornat | | | | | | | 5 | 8 | fresh | dark | brown | |
| 29 | George Edward Edmonds | 28 | | V | M | | Labourer | | | | | Warwick | Sioux City Ia | | Uncle | $ 50 5 | | | Chicago | Uncle R. J. Edmonds Milwaukee Ry Sioux City | | | | | | | 5 | 5 | fair | dark | grey | |
| 30 | Louise G Klaschke | 27 | | V | F | | Wife | | | | | Little Hamilton Surrey | Minneapolis Minn | | Husband | $ 92 9 | | | | Husband Louis Klaschke 2510-25 Ave S. Minneapolis | | | | | | | 5 | 5 | fair | brown | brown | |

NOT USED
NOT USED

William Fischler, Interpreter
Frank A. Berlage - Inspector

EXAMINED, No. ADMITTED, No.
MEDICAL U.S. CITIZENS DETAINED

† Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. Lists of races will be found on back of this sheet

...5028.
...merce and Labor.
...TION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Empress of Ireland sailing from Liverpool, 31st May, 1907 Arriving at Port of Quebec 7th June, 1907.

...ocean

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane persons? If so, state which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of — Hair. | Color of — Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Persson August | 18 | V | M | S | Laborer | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Ettenburg | Duluth Minn | yes | Brother in law | $25 | 3 No | | Brother-in-law C. F. Peterson 330-16th ave S. Duluth | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | light | light brown | None | Persova Gothenburg Sweden |
| Anderson Axel | 19 | V | | | Laborer | | | | | | Onsmalla | Eden Valley | | Brother | $9 | | | Brother Co. Eccles Valley | | | | | | | 5 | 10 | | light | red | | Onsmalla Dalsland Sweden |
| Lindquist John H | 34 | V | | | [illegible] Lab. | | | | | | Skjeldtea | Rapid River Mich | Gladstone | Self | $35 | | | Brother N. F. Lindquist Rapid River | | | | | | | 5 | 8 | fair | brown | blue | | Skjeldtea Sweden |
| Hansen Helene | 17 | V | F | S | Domestic | | | Norway | | Norway | Horten | Seattle Wash | yes | Aunt | $50 | | | aunt, Mrs A. Hagen 327 Terrace ave Seattle | | | | | | | 5 | 2 | fair | dark | brown | | Grandal Norway |
| Lind Johan | 28 | V | M | S | Fisherman | | | | | | Skarstad | Dawson Yukon | | Self | $25 | | | Friend Andrew Norstrom Dawson | | | | | | | 5 | 3 | dark | dk | blue | | Skarstad Norway |
| Lundstad Jon K. L. | 19 | V | | | Fisherman | | | | | | Skarstad | | | Uncle | $45 | | | Uncle Albert Dawson Gravines | | | | | | | 5 | 8 | fair | light | brown | | Skarstad Norway |
| Dahl Kristine | 28 | V | F | S | Domestic | | | | | | Skarstad | Mildred ND | | Self | $72 | | | Friend Hans Sprensle Skardal | | | | | | | 5 | 4 | fair | light | | | Josgio Norway |
| Hansen Joaquine C. | 40 | V | M | M | Wife | | | | | | | | | Husb. | $72 | | | Husband Swang J. Erstein Skardal | | | | | | | 5 | 0 | | brown | | | Iberstad Norway Orstein |
| Hansen Elen H. | 16 | V | F | S | Child | | | | | | | | | mother | 6 | | | | | | | | | | 5 | 0 | R | light | brown | | Iberstad Norway |
| Strand Elida | 28 | V | | S | Domestic | | | | | | Egerstrom | Canton S. D. | yes | Cousin | $72 | | | Cousin Christian Crusse Canton | | | | | | | 5 | 5 | fair | blond | blue | | Skardsgjer Norway |
| Ingvald Ole | 18 | V | M | | Laborer | | | | | | Mo | Wheeler Wis | | Friend | $10 | | | Friend Johan Olsen box 114 Wheeler | | | | | | | 5 | 7½ | | | lt | | Mo Norway |
| Christoffersen Christian | 50 | V | | M | Baker | | | | | | Swanson | Spokane Wash | | Self | $70 | | | Friend Charl Aberg 238 Riverside ave Spokane | | | | | | | 5 | 9½ | | brown | lt | | Plumpe Gaddstaden Norway |
| Andersen Marie | 23 | V | F | S | Domestic | | | | | | Gulstad | Ironwood Mich | | Friend | $10 | | | Friend — Ditto — | | | | | | | 5 | 7 | fair | brown | brown | | Skarsgora Norway |
| Engdahl Gustaf | 33 | V | M | | Laborer | | | Sweden | | | Undersaker | Gladstone Mich | | Brother | $25 | | | Brother Fredrik Holm Gladstone Mich | | | | | | | 5 | 10 | dark | | blue | | Ekra Sweden Amnäs |
| Hattberg Nils G. | 24 | V | | | Farm Lab. | | | | | | Amnäs | Everett Wash | | Self | $70 | 10 yes | no | | | | | | | | 5 | 10½ | fair | | blue | | Bygmanland Sweden |
| Lindkvist G. A. | 20 | V | | | Farm Lab. | | | | | | Selefte Osterlen | Rapid River Mich | Gladstone | | $43 | 12 | | | | | | | | | 5 | 10½ | | | grey | | Skellefte Sweden |
| Connell John | 30 | V | | | Bricklayer | | | Britain | English | England | London | Chicago Ill | yes | Brother in law | $25 | 5 | yes | Brother-in-law Thos Wilson 4411 Dearborn St Chicago | | | | | | | 5 | 9½ | fair | dark | gray | | Aldridge Staffs |
| Dubicca Joseph | 19 | V | | | Laborer | | | Irish | Irish | Ireland | Co. of Down Belfast | | | Brother | $42 | 5 | yes | Brother in law Wm Wilson 3617 S. Morgan St Chicago | | | | | | | 5 | 7 | fresh | fair | blue | | Kwendelin Ireland Co of Down |
| Hopper William | 47 | V | M | M | Boatmaker | | | English | English | England | York | Kensington Ill | yes | Self | $50 | | | Friend R. Mitchell Kensington | | | | | | | | | | | | | |
| " Victoria | 45 | V | F | M | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| " Harold R. | 10 | V | M | S | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nelson Mary | 25 | V | F | S | Domestic | | | Sweden | Scotch | Scotland | Aberdeen | Portland Or | | Self | $35 | No | 1901 1906 | Minneapolis Minn | returning home. | | | | | | 5 | 4 | fair | fair | blue | None | |
| Amadin Hanna B. | 36 | V | F | S | domestic | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Ettenburg | Minneapolis Minn | yes | Self | $50 | yes | yes | Brother | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | fresh | dark | brown | | Wisby Sweden |
| Swanson Hildor J. | 18 | V | M | S | Farmer | yes | yes | Sweden | | Sweden | Tolsby | Chicago Ill | | | $72 | 12 | No | | | | | | | | 5 | 7½ | fair | dark | blue | None | Malmo Wisby Sweden |
| Hoffe Sarah Ann | 23 | V | F | M | Wife | | | Britain | English | England | Worsley | Seattle Wash | | Husband | $50 | 15 | | | | | | | | | 5 | 4 | light | dark | | | Lowe England |
| Young Bonck C. B. | 18 | V | M | S | Fisherman | | | Norway | Scandinavian | Norway | Aalesund | Prince Rupert B. C. | | Brother | $70 | 12 | | | | | | | | | 5 | 8 | fair | fair | gray | | Ellefsens Norway |
| Schleis Karl | 26 | V | | S | Baker | | | | | | Motala | Kooya Mich | | | $70 | 6 | | | | | | | | | 6 | 0 | | light | brown | | Skarstad Norway |
| George Dieider | 80 | V | | | Butcher | | | Britain | English | England | Gateshead | Barre Vt | Yes | Self | $100 | 93 | | | | | | | | | 5 | 8½ | fresh | dark | brown | | Liverpool |
| Jones Edward Edmund | 28 | V | M | | Labourer | | | | | | Wrexham | Sioux City Ia | Yes | Uncle | $60 | 5 | | | | | | | | | 5 | 5 | fair | dark | grey | | Watts |
| Louise G. Klaschke | 27 | V | F | | Wife | | | | | | Little Falls Minn | Minneapolis Minn | | Husband | $42 | 9 | | | | | | | | | 5 | 5 | fair | brown | brown | | Swan |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

96

William Fischler, Interpreter
Frank A. Belliage - Inspector

EXAMINED, No. [illegible] No. ADMITTED, No. [illegible]
RECORD, U.S. [illegible] ESCORTED,

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. T. Jones, Master* of the "EMPRESS OF IRELAND." , from Liverpool , do solemnly, sincerely and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. T. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this JUN 7 - 1907 day of . 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Nader , Surgeon of the ; Aurora , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of McGill University Montreal , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. B. Nader M.D.

Sworn to before me this 7 - 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" includes only the Cuban people (or Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" includes all of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central America" includes the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Columns 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, when (year or period of years) and where; as, 1894-97, Philadelphia.

*Columns 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "EMPRESS OF IRELAND," sailing from Liverpool 31 May, 1907 Arriving at Port of Quebec 7½ June, 1907.

58

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| with 5-25 | | | | | | | | | | | | | | | accompanying mother | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Eva Dowsett | 1 | 7 | F | S | Child | No | | Gt Britain | English | England | Manchester | Seattle Wash | | Father | $25 | No | | | Father Edmund Dowsett Seattle Wash | No | No | No | No | Good | No | | | Fair | Blue | Blue | None |
| 2 | Robert W Gray | 27 | 5 | M | | Miner | Yes | | | | | | Hazel Green Wis | | Self | $25 | | | | Cousin J Rottery Hazel Green Wis | | | | | | | | | | | |
| 3 | John | 49 | 1 | | | Labourer | | | | | | | | | | $25 | | | | do do | | | | | | | | | | | |
| 4 | Thomas Cowings | 32 | 6 | M | M | Miner | | | | | | | | | | $25 | | | | friend | | | | | | | | | | | |
| 5 | David | 30 | | | | Mining | | | | | | | | | | $25 | | | | do do | | | | | | | | | | | |
| 6 | Jesse's Marbie | 60 | | M | wid | Retired Farmer | | | | | Ireland | Kilkeel | | | | $25 | | | | Brother Alex McAllister Sarles, N. Dak. | | | | | | | | | | | |
| 7 | Harry Bradham | 20 | | M | S | Labourer | | | | | Scotland | Caithness | Sarles | | | $40 | | | | Cousin Robt Hood 561 Jersey Ave Buffalo, N.Y. | | | | | | | | | | | |
| 8 | Betsy Jackson | 55 | | F | M | Widow | | | | English | England | Lancashire | Buffalo, N.Y. | Yes | Cousin | $15 | | | | Son Wm Jackson 206 N. 4th East St Kewanee, Ills | | | | | | | | | | | |
| 9 | Thomas 110951248 | 19 | | M | S | Labourer | | | | | England | Lancashire | Kewanee | | Son | $14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Edward | 17 | | | | Jr Cutter | | | | | | | | | Brother | $14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Elizabeth | 20 | | F | | Domestic | | | | | | | | | | $30 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Fred | 11 | | M | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Mary | 8 | | F | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Sarah | 33 | | | M | Wife | | | | | | | | | Father | | | | | Husband James Jackson 206 N. 4th East St Kewanee | | | | | | | | | | | |
| 15 | Annie | 7 | | | S | Child | | | | | | | | | Husband | $300 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | William | 4 | 6 | M | | | No | | | | | | | | Father | $40 | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED | Anna R. Gust | 27 | | F | M | Wife | Yes | | | | | | | | Self | $25 | | | | Brother Thomas Keston 5918 La Salle Ave Niagara Falls | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED | Jessie A. | 2 | 3 | M | S | Child | No | | | | | | | | Mother | $50 | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED | Agnes R | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Annie Hattersby | 32 | | F | M | Wife | Yes | | | | Scotland | Leigh | Kewanee | | Husband | $75 | | | | Husband Jas Hattersby 206 N. 4th East St, Kewanee, Ills | | | | | | | | | | | |
| 21 | Fred | 9 | | M | S | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Gustaf A. Johansson | 36 | | | M | Labourer | | | Sweden | Scandinavian | Sweden | Gothenburg | Skoglund Minn | | Self | $25 | | | | Bro in law G. A. Lundmark Skoglund, Minn | | | | | | | | | | | |
| 23 | Anna (wife) | 29 | | F | | Wife | | | | | | | | | Husband | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Gustaf H. (son) | 4 | 6 | M | S | Child | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Hilma E (dau) | 2 | 6 | F | | | | | | | | | | | Father | $25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Henry (son) | | 10 | M | | Infant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Julius Benjamin | 28 | | M | M | Painter | Yes | | Gt Britain | Germany | England | Hull, Eng | Mt Columbus Ohio | Yes | Self | $100 | | | | Brother Rev S Benson Manse 666 Palmer Ave, Columbus Ohio | | | | | | | | | | | |
| 28 | Kristina Larsen | 18 | | F | S | Domestic | Yes | Yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | Borslink Kornoer | Kenmare N.D. | Yes | Sister | $30 | | | | Bro in law Hans Larsen, Kenmare N.D. | | | | | | | | | | | |
| 29 with 22 | Sara Klason | 50 | | F | M | Cook | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Ellenboda Dist Gefleborg | Sherlie N.D. | Yes | Self | $25 | | | | Son G. A. Lundmark N.D. Sherlie, Minn | | | | | | | | | | | |
| 30 | Jakoff Olsen | 20 | | M | S | Lumberman Labourer | | | Norway | | Norway | Hange Smaalenene | Sherf River Mont Falls | Yes | Uncle | $10 | | | | Uncle A. J. Jennie Sherf River Falls Minn | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

30

EXAMINED, 30 ADMD. 30 ADMITTED, 27
DETAINED, U.S. CITIZENS, LEFT IN TRANSIT,

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
¾ "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

70

Landed at Quebec June 7, 1907

1621

Form 8008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

58

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "EMPRESS OF IRELAND," sailing from Liverpool 31 May, 1907 Arriving at Port of Quebec 7th June, 1907.

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | |
| Jessie Dewsapp | 1 | 7 | F | S | Child | No | No | Gt Britain | English | England | Manchester | Seattle Wash | Yes | Father (accompanying mother) | — | No | — | — | Father Edmund Dewsapp Next Kelvin, Seattle, Wash | No | No | No | No | Good | No | | | Fair | Brown | Blue | None | Newton Manchester Eng | 1 |
| Robert W. Bray | 37 | 5 | M | M | Miner | Yes | | | | | | Hazel Green Wis | No | Self | $25 | | | | Cousin J. Rothery, Hazel Green, Wis | | | | | | | 5 | 7½ | Fair | Brown | Grey | None | Westmoreland Eng | 2 |
| John " No | 19 | 1 | M | S | Labourer | Yes | | | | | | do do | | | $25 | | | | do do | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | | | | 3 |
| Thomas Cowgill Cowell | 32 | 6 | M | M | Miner | Yes | | | | | | do do | | | $25 | | | | friend do do | | | | | | | 5 | 10 | Dark | Dark | Blue | | | 4 |
| David " " | 30 | | | | Miner | Yes | | | | | | do do | | | $25 | | | | do do | | | | | | | 5 | 11 | Sandy | Sandy | | | | 5 |
| Robert Heatrick | 60 | 7 | M | Widower | Retired Miner | Yes | | | | Ireland Scotland | Kilkeel Carlingwarkhill | Sarlac | | Capitalist | $10 | | | | Brother Alex Heatrick Sarlac, N. Dak. | | | | | | | 5 | 6 | Fresh | Grey | Grey | | Castlerow Scotland | 6 |
| Harry Bradham | 20 | | M | S | Labourer | Yes | | | English | England | Leigh Lancashire | Buffalo NY | Yes | Cousin | $15 | | | | Cousin Robt Hoe 561 Jersey Ave Buffalo, N.Y. | | | | | | | 5 | 8 | | | | | Durham Eng. | 7 |
| Mary Jackson | 55 | 7 | M | M | Widow | Yes | | | | | | Kewanee Ills | Yes | Son | $14 | | | | | | | | | | | 4 | 10½ | Grey | Brown | | | Leigh Lancashire Eng. | 8 |
| Mary " | 19 | | M | S | Housemaid | Yes | | | | | | | No | Brother | $14 | | | | | | | | | | | 5 | 6 | Dark | | | | | 9 |
| Jessie " | 17 | | | | Fact Cutter | Yes | | | | | | | | | $30 | | | | Son Wm Jackson 506 North East 5th Kewanee, Ills | | | | | | | 5 | 7½ | | Brown Grey | | | | 10 |
| Elizabeth " | 24 | | F | | Domestic | Yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 6½ | | Dark Brown | | | | 11 |
| Fred " | 11 | | M | | Child | Yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 4 | | Brown Grey | | | | 12 |
| Mary " | 8 | | F | S | | Yes | | | | | | | | Father | $15 | | | | | | | | | | | | | Fresh | Brown | | | | 13 |
| Neal " | 33 | | M | M | Wife | Yes | | | | | | | | Husband | $15 | | | | Husband James Jackson 506 North East 5th Kewanee, Ills | | | | | | | 5 | 10½ | | Dark | | | | 14 |
| Annie " | 7 | | F | S | Child | Yes | | | | | | | | Father | $10 | | | | | | | | | | | | | | Brown | | | | 15 |
| William " | 4 | 6 | M | | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| Martha A. Dussett | 27 | | F | M | Wife | Yes | | | | | Workington Niagara Falls Ontario | Niagara Falls Ont | | Self | $28 | | | | Brother, Thomas Keston 5918 La Salle Ave, Niagara Falls, NY | | | | | | | 4 | 11 | | Dk Blue | | | Kilgwarsh Cumberland Eng | 17 |
| Jessie A. " | 2 | | F | S | Child | No | | | | | | | | Mother | $50 | | | | | | | | | | | | | | | | Lawton Eng | 18 |
| Thomas K. " | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| Annie Baltersby | 32 | | F | M | Wife | Yes | | | | | Leigh Lancashire | Kewanee Ills | | Husband | $15 | | | | Husband, Jas Baltersby 506 North East St, Kewanee, Ills | | | | | | | 4 | 8 | Fresh | Dark Brown | | | Leigh Lancashire Eng. | 20 |
| Fred " | 9 | | M | S | Child | | | | | | | | | Father | $15 | | | | | | | | | | | | | | light blue | | | | 21 |
| Gustaf A. Johansson | 36 | | M | M | Farmer Labourer | | | Sweden | Swedish | Sweden | Stenge Gothenburg | Skerlock Minn | | Self | 23— | | | | | | | | | | | 5 | 7½ | Sandy | Sandy | Blue | | | 22 |
| Anna " (wife) | 29 | | F | M | Wife | | | | | | | | | Husband | | | | | Bro in law G. A. Lindemark Skerlock, Minn | | | | | | | 5 | 8½ | Fair | Dark Brown | | | | 23 |
| Adolf H. " (son) | 4 | 6 | M | S | Child | No | No | | | | | | No | Father | $50 | | | | | | | | | | | | | | light | | | | 24 |
| Elsie E " (dau) | 2 | 6 | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| Henry " (son) | — | 8½ | M | | Infant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | blue | | | | 26 |
| Louis Benjamin | 28 | | M | M | Painter | Yes | | Germany | German | England | Hull, Eng | Columbus Ohio | Yes | Self | $5 $5 $10 | | | | Brother Chas S. Benson 666 Dawson Ave, Columbus O. | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark Grey | | | Bremen Germany | 27 |
| Christine Larsen | 18 | | F | S | Domestic | Yes | Yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | Korsor | Kenmare N.D. | No | Brother in law | $30 | | | | Brother in law Hans Hansen, Kenmare, N.D. | | | | | | | 5 | 5 | Fresh | Fair | Grey | | Korsor Denmark | 28 |
| Clara Klason | 50 | | F | M | Cook | Yes | Yes | Sweden | Swedish | Sweden | Gothenburg | Skerlock Minn | | Self | $10 | | | | Son. G. A. Lindemark Skerlock, Minn | | | | | | | 5 | 2 | Sallow | Dark | Brown | | | 29 |
| Adolf Olsen | 20 | | M | S | Labourer | | | Norway | | Norway | Drammen | Sharpe River Manitoba | | Uncle | $10 | | | | Uncle A. J. Jurmis Sharpe River, Manitoba | | | | | | | 5 | 5½ | Fresh | Fair | Blue | | Hamar Norway | 30 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

30

EXAMINED 30 PASSED 30 ADMITTED 27
MINORS U.S. CITIZENS REMARKS

*. Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
By "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. Lists of races will be found on back of this sheet.

Geo Wilcox Insp 1 & 2 1
June 7, 1907
John Cronkright Insp 1 & 2

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Jorsor, Master, * of the "EMPRESS OF IRELAND," from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named herein is correct and true in every respect.

J. V. Jorsor
Master

Officer

Sworn to before me this JUN 7 - 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Minder, Surgeon of the Empress, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. B. Minder M.D.

Sworn to before me this JUN 7 - 1907 day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entry in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States ... and, if so, the time or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South) | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

11—1115

S. S. "EMPRESS OF IRELAND," sailing from Liverpool 31 May, 1907 Arriving at Port of Quebec 7th, June, 1907

NOTE—This slip must be attached to the right side of each manifest of Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the the masters of vessels.

59

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by virtue of contract (express or implied), to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Ernalls Ingeborg | 6 | V | F | S | Child | no | no | Norway | Scandinavian | Hvestad | Hvestad N.D. | 25 Williams Co. | | No | — | — | Father Husband | Sevan Olsten Stordal N. Dak | No | No | No | No | Good | No | — | — | fair | Light Blue | | |
| 2 | Harald | ✓ (bro) | 10 | V | ✓ | ✓ | ✓ | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | See sheet | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — | — | — | None |
| 3 | John | ✓ (bro) | 11 | V | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mother $ | 3 2nd v | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — | — | — | |
| 4 | Bryngve | ✓ (bro) | 9 | V | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 809 | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — | — | — | |
| 5 | Kristina Forslund | 47 | V | F | M | Wife | yes | yes | Sweden | ✓ | Sjusne Sweden | Superior Wis | yes | Husband | 40— | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | Sallow | Light Brown | Blue | |
| 6 | Nils Erik (cousin) CA 2-20-34 | 21 | V | M | S | Clerk | no | yes | 9-07-6 PR | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | | ✓ | — | — | Husband, Sister G. Forslund | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | fair | Light brown | | |
| 7 | Johan (cousin) | 17 | V | M | 20 | 18278 Laborer | no | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | $30 | ✓ | — | — | 12-15 N. 53 Sister So. Superior, Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Dark | Dark brown | | |
| 8 | Olga (cousin) | 15 | V | F | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | Brown | Blue | |
| 9 | Elsi Forslund (cousin-in-l.) | 32 | V | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Yes | Husband | 16— | | | | Husband Sister G. A. Forslund Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | Dark | Dark grey | | |
| 10 | Olga (daughter of above) | 18 | ✓ | F | S | Infant | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | $ 10 | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | Dark | Dark brown | | |
| 11 | Anna Graafstrom | 36 | V | F | M | Wife | yes | yes | ✓ | ✓ | Rossan Sweden | Rossan Minn. | Sprague Minn. | Husband | 15— | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | Dark | Dark brown | Dark grey | |
| 12 | Jenny (dau) | 6 | V | ✓ | S | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | | ✓ | — | — | Husband Uncle K. O. Graafstrom Rossan Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — | Brown | | |
| 13 | Dagny (dau) | 4 | V | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | $30 | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — | — | | |
| 14 | Emmy (dau) | 2 | V | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — | — | | |
| 15 | Erik (son) | 8/12 | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — | — | | |
| 16 | Kristina Kristoffersen | 33 | V | F | M | Wife | yes | yes | Norway | ✓ | Tysso | ✓ | ✓ | Self | 15— | | | | cousin c/o | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Irish | Light brown | Brown | |
| 17 | Hans Axel Lyson | 18 | V | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Dolores Sweden | Spokane Wash | yes | Self | 15— | | | | Brother Cousin c/o R. Lyson Spokane & W. & I. delivery West | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | Light brown | Grey | |
| 18 | Emilia Boom | 19 | V | F | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bobsland Sweden | Wheaton Minn | yes | Brother | 5— | | | | Sister Hilma Boom Wheaton Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | Sandy | Sandy | Blue | |
| 19 | Karl Peltor (brother) | 17 | V | M | ✓ | Farm Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Brother | $ 10 | | | | Brother Uncle c/o Josefsson Wheaton Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Sandy | Light brown | Blue | |
| 20 | Emanuel Josefsson | 26 | V | ✓ | ✓ | Farm Lab | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Brother | $ 15 | | | | Friend Hilma Boom Wheaton Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Fair | Light Brown | | |
| 21 | Alma Augustsson | 25 | V | F | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Edmore | ✓ | ✓ | Self | $ 15 | | | | Friend Oscar Anderson 29 Staunton Wrenshall Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Fair | Blue | | |
| 22 | Victor Ephraim Ekblund | 18 | V | M | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Westmanland Sweden | Worcester Mass | ✓ | ✓ | $ 40 | | | | Friend Matti Parkkila Mohawk, Mich Box 133 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | Irish | ✓ | ✓ | |
| 23 | Emil Hulamaki | 30 | V | ✓ | M | Laborer | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Calumet Mich | Yes | Friend | $ 8 | | | | Friend Yuha Pappikka P.O. Box 66 Mohawk, Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | Fair | Brown | Brown | |
| 24 | Emeli Pellikka | 30 | V | ✓ | M | Laborer | yes | yes | ✓ | ✓ | Tordis | ✓ | ✓ | Friend | $ 6 | 5— | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | Sandy | Brown | Brown | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

24

Frank A. Berlage
Inspector

William Fischler
Interpreter

FINISHED 24 24 24

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115 S. S. "EMPRESS OF IRELAND," sailing from Liverpool 31 May, 1907 Arriving at Port of Quebec 5th June, 1907

NOTE—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

54

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| Fraulle, Ingeborg | 6 | V | M | S | Child | no | no | Norway | Scandinavian | Trondhjem | Rondal N.D. | To Minneapolis Minn. | | No | — | — | father Husband Ole Syvert Strandal N. Dak | No | No | No | No | Good | No | — | — | fair | light blue | | None | 1 |
| Harald (bro) | 10 | V | | | | yes | yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| John (bro) | 11 | V | | | | | | | | | | | | Sister $ 3 Mother $ 2 Bro $ | | | | | | | | | | | | | | | 3 |
| Ingeborg (bro) | 9 | V | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 |
| Kristina Jorgensen | 47 | V | M | M | Wife | Yes | Yes | Sweden | | Sjusne Sweden | Superior Wis | Yes | Husband | 40— | | | | | | | | | | 5 | 3 | Sallow | Brown | Grey | | Sjusne Sweden | 5 |
| Nils Erik (bro) CA 2-20-34 | 21 | V | M | S | Child | Yes | Yes | 2-9-07-E PR | | | | | Father | $50 | | | Husband, Sister Gust. G. Jorgensen 12-15 N. 53 Sec. Superior, Wis | | | | | | | 5 | 7½ | Stout | Dark | Brown | | | 6 |
| Johan (bro) | 17 | V | | | Laborer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 7 | Stout | Brown | Blue | | | 7 |
| Olga (dau) | 15 | V | S | | Domestic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | Stout | Light Brown | Light Grey | | | 8 |
| Elin Forslund (dau-in-law) | 22 | V | M | M | Wife | | | | | | | Yes | Husband | 16— | | | Husband, cousin G. A. Jorgensen Superior, Wis | | | | | | | | | | | | | 9 |
| Olga (daughter of above) | 1 | 8 | | S | Infant | no | No | | | | | | Father | $10 | | | | | | | | | | | | | | | | 10 |
| Anna Graafstrom | 36 | V | | M | Wife | yes | Yes | | | Dorothea (Sweden) | Rossan Minn. | | Husband | 15— | | | | | | | | | | 5 | 1½ | Stout | Dark | Grey | | Dorothea Sweden | 11 |
| Sonny (dane) | 6 | V | | S | Child | No | No | | | | | | Father | $30 | | | Husband, Uncle K. O. Graafstrom Rossan Minn. | | | | | | | | | | | | | 12 |
| Dagny (dane) | 4 | V | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| Emmy (dane) | 2 | V | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| Erik (son) | 8/12 | M | S | M | Wife | yes | yes | | | Tysö | | | | | | | | | | | | | | 5 | 1 | Fresh | Light Brown | Brown | | Tysö | 15 |
| Kristina Kristoffersen | 38 | V | | | | | | | | | | | Self | $ 15— | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| Hans Axel Lyson | 18 | V | M | S | Laborer | | | | | Benjamin Dolores Sweden | Spokane Wash | Yes | Brother | $ 10— | | | Brother, C. and S.E. Lyson Spokane Wash | | | | | | | 5 | 7 | Sandy | Sandy | Fine | | Dolores | 17 |
| Emilia Boom | 19 | V | | | Domestic | | | | | Dolsland Sweden | Mission Minn. | Yes | Sister | $ 5— | | | Sister, Hilma Boom Mission Minn. | | | | | | | 5 | 7⅜ | Sandy | Auburn | Fine | | | 18 |
| Karl Peter (brother) | 17 | V | M | | Laborer | | | | | | | | Brother | $ 10— | | | Brother, Mr. and Mrs. Jos. Josefsson Mission, Minn. | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Light Brown | Blue | | | 19 |
| Emanuel Josefsson | 26 | V | | | Farm Hand | | | | | | | | Self | $ 15— | | | Friend, Hilma Boom Mission Minn. | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Light Brown | | | | 20 |
| Alma Augustsson | 25 | V | | | Domestic | | | | | Edsvik Sweden | | | | $ 40 | | | Friend, Oscar Andersson 29 Royalton Rossan Minn. | | | | | | | 5 | 11 | Fresh | Light Brown | | | | 21 |
| Victor Efraim Eklund | 18 | V | M | | Laborer | | | | | Westmanland Sweden | Worcester Mass | | | $ 40 | | | Friend, Matti Parkkila Mohawk Mich. Box 133 | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Light Brown | Grey | | | 22 |
| Emil Helsmaki | 30 | V | | M | Laborer | yes | yes | Finland | Finnish | Finland | Calumet Mich. | Yes | Friend | $ 8 | | | Friend, Yuha Pyrykkö P.O. Box 58 Mohawk, Mich. | | | | | | | 5 | 7½ | Sandy | Brown | Brown | | | 23 |
| Matti Rezikka | 30 | V | | M | Laborer | yes | yes | | | Tornio | | | Friend | $ 5— | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 27 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 28 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 29 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 31 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 32 |

24

Frank A. Berlage
Inspector

William Frischler
Interpreter

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. D. Forster Master* of the "EMPRESS OF IRELAND." from Liverpool solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise, agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that all the aliens named in said Lists or Manifests are not of the class prohibited by law from entry into the United States; and that to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. Forster
Master* (Officer.)

JUN 7 - 1907

Sworn to before me this ..... day of ..... 190

at .....

..... Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of Province of Quebec, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereinbefore in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

JUN 7 1907

Sworn to before me this ..... day of ..... 190

at .....

..... Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

JUN 7 - 1907
EMPRESS OF IRELAND.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 1 | 2 | 3 |
| SECOND | 1 | 18 | 2 | 20 |
| THIRD | 5 | 139 | — | 139 |
| TOTAL | 7 | 158 | 4 | 162 |

ALIENS IN TRANSIT.

CITIZENS OF CANADA----------

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMARGE IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 149 | 149 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 5 | 4 | 1 | 1 | — |
| TEMPORARILY DETAINED | 4 | 4 | | | |
| TOTAL | 158 | 157 | 1 | 1 | — |

NON-IMMIGRANTS,

| | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | 1 |
| Residents of United States | 2 |
| Total | 3 |

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 3 | 20 | 139 | |
| additional " | | | | |
| | 3 | 20 | 139 | 162 |
| U. S. Citizens | 2 | 2 | | 4 |
| Total number of aliens | | | | 158 |
| Number aliens examined | | | | 158 |
| " missing | | | | 0 |
| | | | | 158 |
| Aliens admitted. | | | | 149 |
| " detained | | | | 4 |
| | | | | 158 |

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with complete address.

*Columns 17 to 29.*—The entries in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1st Class Passengers

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

31—1115

S. S. Dominion sailing from Liverpool May 30, 1907 Arriving at Port of Quebec June 9 - 1907, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of manifest for steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

60

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | If under contract (or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| WDC 1 | Achilles Sylander Soder | | | M. | | | Yes | Yes | USA | Scotch | Hyde Park Scotland | | Yes | USA Lodger | Yes $15. | No | Aunt Hyde Park Mass | No | No | No | No To Study | Good | No | 5 | 6 | Dark | Black | Scal brown | Name on right arm |
| 2 | Ibrahim Abdou Mahmoud Abdou | 23 | | M | S | Student | ✓ | ✓ | Egypt | Egyptian | Ancient Egypt | Chicago Ill | No | Self | No | No | Mr Frank W. Hassam Belmont 222 Sonora St Chicago Ill | | ✓ | ✓ | ✓ Madame | ✓ | ✓ | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. Dennis Clerk

Ed Wieland Insp
June 9, 07

EXAMINED, 2 ALIENS, 1 ADMITTED 2
DETAINED, U.S. CITIZENS, DETAINED 0

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1st Class Passengers

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Dominion sailing from Liverpool May 30, 1907 Arriving at Port of Quebec June 6 - 1907, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

60

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on list. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Achille Sylvain Soder | | m. | | married | | Yes | Yes | USA | Belgian | Boston Mass | | Yes | USA Labor | $15 | | Home F. Andy Park Mass | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| 2 | Ibrahim Abdou Soliman Abdou | 23 | | m | Student | ✓ | ✓ | Egypt | Egyptian | Ancient Egyptian | Chicago Ill | No | Self | $245.00 | No | | A. Burke W. Hassan Helmi 222 Sonora St Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | No Study | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Dark | Black | Scal brn | Name on right arm | Assiut Egypt. |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Edwin Leland Jno
June 9, 07

Richard O'Brien The Purser

EXAMINED, 2 ALIENS, 1 ADMITTED, 2
BOARD, U.S. CITIZENS, ( DETAINED, 0

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. S. Menzies Master,* of the S.S. DOMINION, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. S. Menzies
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Robert Whyte, Surgeon of the S.S. DOMINION, * Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert Whyte
Surgeon

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—118

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

2nd Class Passengers

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Dominion sailing from L'pool May 30th, 1907 Arriving at Port of Quebec June 9 - 1907, 190Y

61

756-213CWB

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age | | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. | | Complexion | Color of— | | Marks of identification. |
| | | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | |
| | Ca-22-65/66-8/17/3 Battery/ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | John Richard Coles | 33 | | M | M | Signalman | Yes | Yes | England | English | England | Yorkshire | Calif. | Yes | Self | $72.00 | No | | | Friend: Arthur Hopkins 1093 45th Ave. off A Street San Francisco Calif | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5½ | Dark | Dark | Hazel | |
| 2 | Alice ✓ | 34 | | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Husband | $72.00 | ✓ | | | Laura do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 3 | Frances Chas | 23 | | M | S | Student | ✓ | ✓ | Egyptian | Egyptian | Egypt | Cairo | Chicago Ill | No | Self | $400.00 | ✓ | | | Friend: Jas H. H. Kissara 656 La Salle ave. Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Dark | Dark | Brown | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. Semmens Inspector

Edw Leland Insp
June 9, 07

3

EXAMINED, 3 ALIENS, 3 ADMITTED, 3
MISSING, U.S. CITIZENS, DETAINED,

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

...ce and Labor.
...N SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

2nd Class Passengers

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

61

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Dominion sailing from L'pool May 31st, 1907 Arriving at Port of Quebec June 9 - 1907, 190 Y

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Ca-22-65, 66-8/17/3 Antony | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Richard Cobb | 33 | M | M | Signalman | Yes | Yes | England | English | England | Yorkshire | Calif | Yes | Self | Yes | No | | Friend: Arthur Stapton 1443-45th Avenue off A Street San Francisco Calif | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | Dark | dark | hazel | | Bradford Lincolnshire |
| " | 34 | W | F | " | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | Husband | | | Found | do | | | | | | | | | | | | Madeley Shrop. |
| Wm Chas | 23 | S | M | S | Medical Student | " | " | Egyptian | Egyptian | Egypt | Cairo | Chicago Ill | No | Self | $400.00 | | | Friend: Dr. H. A. Kenara 66 La Salle Ave. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 10 | dark | dark | brown | | Cairo Egypt. |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. L. Menzies Master * of the S.S. DOMINION, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. Menzies
Master Officer

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Robert W. Lloyd, Surgeon of the S.S. DOMINION, * Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert W. Lloyd
Surgeon

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

[illegible] or head of a family should not be divided among the several [illegible]

[illegible] before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

[illegible]ese columns are subject to revision by any [illegible]mmigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Dominion sailing from Liverpool May 30th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. June 9 - 1907, 190

756 2130 WH

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50 himself, or not. (See Rule 8.) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether coming by reason of any offer, prepaid ticket or otherwise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, prepaid ticket or otherwise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Arthur Jameson | 29 | | m | s | Barber | yes | yes | Great Britain England | English | England | London Lyonstone | Col. St Thomas | yes | Self | 85 | no | | | friend Harry Lefrancois c/o Mrs. Hoffman 3644 - 16 st. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | dark brown | blue | |
| 2 | John Evans | 30 | | m | | plasterer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Manorbier Wales | ✓ | ✓ | ✓ | 64 | | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | brown | grey | Mole on left shoulder |
| 3 | Wm Leicester | 43 | | ✓ | ✓ | plasterer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 55 | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 4 | 11 | Ruddy | light | Blue | Mole on eyelid |
| 4 | Boles Janezauskas | 21 | | ✓ | s | Caller | ✓ | ✓ | Russia | Lithuanian Polish | Scotland | Auchinleck | Waukegan | ✓ | Brother | 30 | ✓ | | | brother Antonas Janezauskas 208 Genesee St. Waukegan. Ill. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | dark | grey | none |
| 5 | Marcus Zeneman | 34 | | ✓ | m | tailor Dresser | ✓ | ✓ | ✓ | Hebrew | England | Manchester | Minneapolis | no | father in law | 13 | yes | 3 mo. 1900 | Norfolk City | father in law Mr S Levin 4th Lyndall Ave Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | dark | ✓ | |
| 6 | Winike Shinien | 26 | | ✓ | s | Labr | no | no | ✓ | ✓ | Russia | Belostok | St Paul Minn | yes | brother | 16 | yes | 1900 | | brother Canada St Paul Minn 670 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fresh | brown | blue | |
| 7 | Leib Feljowsky | 42 | | ✓ | m | merchant | yes | yes | ✓ | Russian | ✓ | Suwalki | Chicago Ill | ✓ | Self | 150 | yes | 1884 | New York City | bro-in-law Morris Levin 546 S. Morgan St Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 32 | fair | fair | grey | |
| 8 | Abram (son) | 10 | | ✓ | s | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | father | 48 | no | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | dark | - | brown | |
| 9 | Chirek Kaleski | 48 | | ✓ | m | Tailor merchant | yes | yes | ✓ | Hebrew | ✓ | Suwalki | New York N.Y. | ✓ | Self | 150 | ✓ | | | bro-in-law A.D. Rathkowsky 50 E. Broadway New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 5 | fresh | light brown | grey | partly bald none |
| 10 | [illegible] (son) | 11 | | ✓ | s | Child | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | | Westergotia | ✓ | father | - | ✓ | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | [illegible] June 7 1907 | 47 | | ✓ | s | Minister | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Minneapolis | ✓ | Johnson Aunt | 50 | ✓ | | | Mrs. Aunt Johanna Johnson (Osco) Box 258 Minneapolis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | - | - | - | |
| 12 | ADMITTED Albert Lundvall June 7 1907 | 53 | | ✓ | m | m | Labr | ✓ | ✓ | Swedish | ✓ | Sweden | Upsala | Salt Lake City Utah | ✓ | Self | 150 | ✓ | | | Son Birger Lundvall 502 West 1st Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | Dk brown | grey | |
| 13 | ADMITTED Edvard Emanuel (son) June 7 1907 | 11 | | ✓ | s | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - | ✓ | | | brother do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| 14 | ADMITTED Gustaf Olof June 7 1907 | 6 | | ✓ | - | ✓ | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ Double cataract | - | - | - | - | ✓ Double cataract |
| 15 | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | Weaver | yes | yes | Norway | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Self | 147 | ✓ | | | Louisa Anders Clearwater Saskatchewan Canada Ontario | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | [illegible] | | | | | |
| 16 | Johan P. Johansson | 39 | | ✓ | s | Carpenter | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Umea | Superior Wis | ✓ | Self | 10 | ✓ | | | Cousin Alfred Johnson Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 4 | fair | brown dark | blue | |
| 17 | Petrus J. Nordberg | 34 | | ✓ | s | Labr | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ors | Evanston Ill | yes | Uncle | 10 | ✓ | | | Uncle Charley Carlson 1 Mohawk St. Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | light brown | ✓ | |
| 18 | Karl P. Johanson | 25 | | ✓ | ✓ | Farm laborer | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Degerfors | Superior Wis | ✓ | Assistant Cousin | 45 | ✓ | | | Cousin Peter Anderson New Factory Lindenhalm Isabell Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 10 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 19 | Axel F. Karlson | 19 | | ✓ | ✓ | Lumberer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Idaholm | Chicago Ill | yes | brother | 12 | ✓ | | | brother Peter Wallin Natural'd July 8 - 1904 - Cook Co. Circuit Court, Ill. Robertsdale Alabama | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | | | | | Scar left hand |
| 20 | Ernst David Lindenholm | 23 | | ✓ | ✓ | Baker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Jateborg | Kenosha Wis | ✓ | ✓ | 13 | ✓ | | | | | | | | | | | | | | |
| U.S.C. 21 | Hanna Wallin | 24 | | ✓ | m | Wife | ✓ | ✓ | Wife | ✓ | Wife | Solar | Robertsdale Ala | ✓ | Wife returning home | 1 | ✓ | | | | | | | | | | | | | | |
| U.S.C. 22 | Ruth (dau) | 3 | | ✓ | - | Child | - | - | U. S. Citizen born | | | | | ✓ | | | ✓ | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Adrian Granfors | 35 | | ✓ | m | m | Hunter | yes | yes | Finland | Finnish Russo-Finnish | Finland | Oporsmark | DeKalb Ill | ✓ | Self | 150 | yes | 1904 | 6 | Wife DeKalb Ill 226 Pleasant St. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | brown | blue | |
| 24 | Ida (wife) | 23 | | ✓ | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | husband | - | no | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3½ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 25 | Jonas Taipale | 20 | | ✓ | m | s | Labr | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finnish | ✓ | Hancock Mich | ✓ | Brother | 40 | no | | | bro. Pekki Taipalen 110 E. Oak St Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | grey | |
| 26 | Jaakko Uitto | 20 | | ✓ | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finnish | ✓ | Jalasjarvi | Palmer Mich | Husband Brother in law | 40 | no | | | sister Hanna Uitto c/o Selim Pitkala Box 44 Palmer Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10½ | fresh | Lt brown | brown | |
| 27 | August Eskola | 26 | | ✓ | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | 14-16 mos. U.S. CP 6-19-07 | ✓ | ✓ | ✓ | Oulais | Kearsarge Mich | ✓ | Colonel Uncle | 11 | ✓ | | | Uncle August Jormala Box 24 Kearsarge Houghton Co Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | dark | Blue | |
| 28 | Heikki Jormala | 20 | | ✓ | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | brother | 12 | ✓ | | | brother Matti Jormala Box 24 Kearsarge Houghton Co Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | brown | grey | |
| 29 | Ida Koivupera | 18 | | ✓ | s | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Jervola | Calumet Mich | ✓ | ✓ | 10 | ✓ | | | brother August Raboupha Box 115 Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | ✓ | Light brown | ✓ | |
| 30 | Armas Tuure | 25 | | ✓ | m | m | Labr | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kaukas | Kearsarge Mich | Deering Mich | friend Kemmanen | 10 | ✓ | | | friend Kemmanen Box 111 Kearsarge Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | brown | brown | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

27 1/2

Steerage aliens June 7, 07

Number: 29 Aliens, 27 Admitted, 26
U.S. Citizens, 2 Detained, 3
24 29 24

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this

...ion 6008.
...of Commerce and Labor.
...IGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Dominion sailing from Liverpool May 30th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. June 9 - 1907, 190

67

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50 and upwards; if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Arthur Jameson | 29 | V | m | s | Hackler | yes | yes | England | English | England | London Leytonstone | St Thomas Ont. | yes | Self | $50 — | no | | | | | | | | | | | | | | | England London | 1 |
| John Evans | 30 | V | | m | plasterer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Manorbier Castle | ✓ | ✓ | ✓ | 64 — | | | | friend Harry Lesperance c/o Mrs. Hoffman 3644 - 16th St. | | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | dark brown | blue | | Poplar | 1 |
| Thos Leicester | 43 | V | | m | plasterer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 56 — | ✓ | | | do | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | brown | grey | Mole on left shoulder | | 2 |
| Charles Zaneraukas | 21 | V | | s | Collier | ✓ | ✓ | Russia | Lithuanian Polish | Scotland | Auchinleck | Waukegan | ✓ | Brother | 30 — | ✓ | | | brother Antonas Zaneraukas | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 11 | Ruddy | light | blue | Mole on eyelid | Shoaday (Middlesex) | 3 |
| Andreus Jonieman | 34 | V | | m | Tailor | ✓ | ✓ | ✓ | Hebrew | England | Manchester | Minneapolis Minn | no | father in law | 13 — | yes | 3 mo. 1900 | Norfolk Eng. | father in law | 208 Geneseo St. Waukegan, Ill. Mr. J. Levin | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | fair | dark brown | grey | none | Russia Cheksaki Russia | 4 |
| Smith Shmien | 26 | V | | s | Baker | ✓ | no no | ✓ | ✓ | Russia | Belostok | St Paul Minn | yes | Brother | $50 — | ✓ | | | Brother | 4th Kyndall Ave Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | dark | ✓ | | Bojanova Russia | 5 |
| Jacob Feljowsky | 42 | V | | m | merchant | yes | yes | ✓ | Russian | ✓ | Suwalki | Chicago Ill | ✓ | Self | $50 | yes | 1884 | New York N.Y. | Brother | 670 Canada St St Paul Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fresh | brown | blue | | Belostok Suwalki Russia | 6 |
| Abraham ✓ (son) | 10 | V | | s | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | 50 — | no | | | bro-in-law Mons Levin | 546 S. Morgan St. Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | fair | fair | grey | | Suwalki | 7 |
| Jacob Kalecki | 48 | V | | m | Baker | yes | yes | ✓ | Hebrew | ✓ | Suwalki | New York N.Y. | ✓ | Self | $50 | ✓ | | | bro-in-law A.S. Rotkowsky | 50 E. Broadway New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 5 | fresh | fair | grey brown | partly bald | Suwalki | 8 |
| Simon ✓ (son) | 11 | V | | s | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | 50 — | ✓ | | | do | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | none | ✓ | 9 |
| Mrs. Lundvall | 37 | V | m | m | Waitress | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Minneapolis | ✓ | Johnson Mrs. aunt | 50 — | ✓ | | | Mrs. Aunt Johnson | do Johnson (Osco) Minneapolis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | | Westregotte Norway | 10 |
| Bernt Lundvall | 52 | V | m | m | Baker | ✓ | ✓ | Sweden | ✓ | Sweden | Upsala | Salt Lake City Utah | ✓ | Self | 19 — | ✓ | | | Bro. Rinjer Lodegall | 503 W. 1st St Salt Lake City Utah | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fresh | fair | blue | | Upsala | 11 |
| Oscar Emanuel ✓ (son) | 11 | V | | s | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - | ✓ | | | brother | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | brown | grey | | Sparreda (Sweden) near Upsala | 12 |
| Adolf Olof ✓ (son) | 6 | V | | - | ✓ | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| Emanuel Emanuelson | 22 | V | | m | Weaver | yes | yes | Norway | ✓ | ✓ | Risby | Chicago Ill | ✓ | Self | $50 | ✓ | | | Cousin Andrew Olsson | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | Double cataract | Double cataract | 14 |
| Axel P. Johansson | 30 | S | | S | Carpenter | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Umea | Superior Wis | ✓ | Self | $50 — | ✓ | | | Cousin Mrs. Andrew Johnson | Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | 4 fair | brown dark | blue | | Sweden Umea Sonarp Sweden | 16 |
| Gustav Nordberg | 24 | V | | s | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Örs | Evanston Ill | yes | Uncle | $50 — | ✓ | | | Uncle Mr. Gustaf Nordberg | 1111 Asbury Ave Evanston Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | brown Light brown | ✓ | | Salakoga Sweden | 17 |
| Carl P. Johanson | 25 | V | | ✓ | Farm laborer | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Degerfors | Superior Wis | Assistant Lab. | Cousin | $50 — | ✓ | | | Cousin Mr. Andrew Johnson | 1111 Asbury Ave Evanston Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | brown | ✓ | | Vamaas Sweden | 18 |
| Axel H. Karlsson | 19 | V | | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Idaholm | Chicago Ill | yes | brother | $50 — | ✓ | | | Brother Carl Karlsson | 1111 Asbury Ave Evanston Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | brown | ✓ | | Ajaetorp Sweden | 19 |
| Axel Oscar Lindenholm | 23 | V | | ✓ | Baker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Jateborg | Kenosha Wis | ✓ | ✓ | $50 — | ✓ | | | Mother Mrs. Lindenholm | 1111 Asbury Ave Evanston Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | brown | ✓ | Scarlet fever | Nasoje Sweden | 20 |
| Emma Wallin | 24 | V | 3 | m | Wife | ✓ | ✓ | Wale | ✓ | Wale | Lalas | Kenosha Wis | ✓ | Wife returning home | $50 — | ✓ | | | Mrs. Axel Wallin | 1111 Asbury Ave Evanston Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | brown | ✓ | | | 21 |
| Ruth ✓ (dau) | 3 | V | | - | Child | - | - | U. S. Citizen / born | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | Father Peter Mellon, Naturalized July 8 - 1904 - Cook Co. Circuit Court, Ill. | Robertsdale Alabama | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | 22 |
| Andrew Granfors | 35 | V | m | m | Hunter | yes | yes | Finland | Finnish Scandinavian | Finland | Stenmocka | DeKalb Ill | ✓ | Self | $50 — | yes | 1906 | | Father in law | do Antonio Johnson 326 Pleasant St. DeKalb Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | brown | blue | | | 23 |
| Mrs. (wife) | 23 | V | 7 | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | husband | - | no | | | Bro. | do Matti Saipalen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3½ | ✓ | ✓ | gray | | | 24 |
| Matti Saipalen | 20 | V | m | s | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | Finnish | ✓ | Ilmajoki | Ironwood Mich | ✓ | Brother | $10 | no | | | Brother | 110 E. Oak St Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | dark | brown | | Ilmajoki | 25 |
| Matti Vitto | 20 | V | | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | Finnish | ✓ | Jalasjarvi | Palmer Mich | Magazine Dist. | Sister M. Vitto | 12 — | ✓ | | | Sister Mrs. Hilda Vitto | c/o Selma Pirola Box 413 Palmer Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | dark | brown | | Jalasjarvi | 26 |
| Eskola 14-1 | 26 | V | | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Aulais | Kearsarge Mich | Calumet Mich. | Uncle | 50 — 12 — | ✓ | | | Uncle August Jormola | Box 74 Kearsarge Houghton Co Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10½ | fresh | brown | blue | | Aulais | 27 |
| Jormala | 30 | V | | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | brother | $10 — | ✓ | | | brother Matti Jormala | Box 74 Kearsarge Houghton Co Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | fair | grey | | | 28 |
| Jaspera | 18 | V | 3 | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Jervola | Calumet Mich | ✓ | ✓ | 10 — | ✓ | | | brother Jacob Karhonkka | Box 115 Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | brown | ✓ | | Jervola | 29 |
| Nurse | 25 | S | m | m | Baker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kaukas | Nyanaming Mich | Manager Dist. | Mr. Simmonen | 10 — | ✓ | | | friend Mr. Rafel Simmonen | Box 111 Nyanaming Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | ✓ | light brown | ✓ | | Kaukas | 30 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | ✓ | brown | hazel | | | 31 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 32 |

June 7, 07

Passengers 29 27 26
U.S. citizens 2 3
24 29 24

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. L. Menduss Master, * of the S.S. DOMINION, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. Menduss
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of . 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Robert W. Lyth, Surgeon of the S.S. DOMINION, * Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. U. J., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert W. Lyth
Surgeon

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and [illegible] amount of money shown, as follows:

A *farmer* is [illegible]

A *[illegible]*

[illegible]s, and corrections [illegible] clerks during the personal [illegible]

[illegible]gn and out of the United States should be recorded [illegible]n as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in [illegible]es, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixt[illegible] this heading.

[illegible] these people speak a Gallic dialect of t[illegible]

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the [illegible] (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | [illegible]nian. |
| [illegible] | [illegible] |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Dominion sailing from Liverpool May 30th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P. Q. JUN 9 - 1907, 190

63

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and, if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of — Hair. | Color of — Eyes. | Marks of Identification. |
| | ADMITTED June 9, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Service de Visite | | | | |
| 1 | Rasagreta Santaparakka | 60 | | m | Married | Laborer | yes | yes | Russia | Finnish | Finland | Kalapaki | Hoodwood Minn | yes | Son J. Santaparakka | $15 | No | | | Son Johan Santaparakka Hoodwood Minn | No | No | No | No | good | No | 5 | | fair | dark brown | blue | |
| 2 | Kusta Kahkonen | 24 | | m | Single | Domestic | yes | yes | Russia | Finnish | Finland | Lotta | Hoodwood Minn | yes | Friend | $10 | No | | | Uncle Jani Taari Box 68 Hoodwood Minn | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | light | blue | |
| 3 | Abram Taari | 20 | | m | Single | Laborer | yes | yes | Russia | Finnish | Finland | Tervola | Kearsarge Mich | yes | Brother | $10 | Yes | | | Boss Kearsarge Mich | No | No | No | No | good | No | 5 | 6½ | light | brown | brown | |
| 4 | Maria Tomberi | 22 | | f | Single | Domestic | yes | yes | Russia | Finnish | Finland | Muhos | Hubbard Minn | yes | Friend | $30 | Yes | | | Friend Jakob Matto Box 8 Kearsarge Mich | No | No | No | No | good | No | 5 | 1 | fair | light | blue | |
| 5 | Erkki Tolonen | 19 | | m | Single | Laborer | yes | yes | Russia | Finnish | Finland | Tervola | Calumet Mich | yes | Brother | $40 | Yes | | | Brother Emil Tolonen Box 1000 Calumet Mich | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | fair | light | blue | |
| 6 | Nikodemus Kiuttunen | 17 | | m | Single | Laborer | yes | yes | Russia | Finnish | Finland | Kauppaniemi | Vinton Minn | yes | Self | $40 | No | | | Uncle Mikalej Kuttanen Vinton Minn | No | No | No | No | good | No | 5 | 11½ | fair | light | blue | |
| 7 | Karlo J. Peura | 26 | | m | Single | farmer | yes | yes | Russia | Finnish | Finland | Tervola | Mesco Minn | yes | Uncle | $50 | Yes | | | Uncle Herman Kunsura Box 138 Mesco Falls Minn | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | fair | light | blue | |
| 8 | ~~Edvard Hoff~~ | ~~20~~ | ~~10~~ | ~~m~~ | ~~Single~~ | ~~Farmer~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Norway~~ | ~~Scandinavian~~ | ~~Norway~~ | ~~Hommedal~~ | ~~Spokane Wash~~ | ~~yes~~ | ~~Brother~~ | | ~~Yes~~ | | | ~~Brother Ole Hoff Spokane Wash~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~good~~ | ~~No~~ | ~~5~~ | ~~9~~ | ~~fair~~ | ~~black~~ | ~~brown~~ | |
| 9 | ~~Bernt L. Nelson~~ | ~~21~~ | | ~~m~~ | ~~Single~~ | ~~Laborer~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Norway~~ | ~~Scandinavian~~ | ~~Norway~~ | ~~Hommedal~~ | ~~Spokane Wash~~ | ~~yes~~ | ~~Self~~ | | ~~Yes~~ | | | ~~do~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~good~~ | ~~No~~ | ~~5~~ | ~~6~~ | ~~fair~~ | ~~light~~ | ~~blue~~ | |
| 10 | Ludvig J. Larsen | 38 | 8 | m | Married | Farmer Lab. | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Stokenes | Chicago Ill | yes | Brother | $200 | Yes | | | Brother Nye Kirke Lovejoy 5000 Emmakaun St Chicago Ill | Yes | No | No | No | good | No | 5 | 9 | fair | light | blue | |
| 11 | ~~Hogen Hedrigh~~ | ~~18~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | ~~Hans [illegible]~~ | ~~17~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | ~~Christopher Ly~~ | ~~19~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | ~~Ellam [illegible]~~ | ~~20~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | ~~Albert Lundberg~~ | ~~23~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | ~~Edvard C [illegible]~~ | ~~17~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | [illegible] | 19 | | F | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 19 | ADMITTED Jan L. Hoff | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | ADMITTED [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Bosme G. Wikum | 22 | | f | Single | Cook | yes | yes | Russia | Finnish | Finland | Tervola | Hoodwood Minn | yes | Self | $10 | Yes | | | Friend | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | light | blue | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Skerlund
Im Inspector.

Richard R. Semmens Ex Insp

12 12 9
12 12 12

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

63

S.S. Dominion sailing from Liverpool May 30th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. JUN 9 - 1907, 190

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and how much; if less than $50. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
| June 9, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ereta Santapakka | 6a | ✓ | S | Married | Laborer | yes | yes | Russian Finland | Finnish | Finland | Kalapoki | Woodwood Minn | yes | J Santapakka | $15 | No | | | Son Brother Cousin | Johan Santapakka Woodwood Minn Yaacob Mutkonen Kearsarge Mich | No | No | No | No | good | No | 5 | — | fair | brown | blue | | Kalapoki | 1 |
| Kahkonen | 24 | ✓ | S | Married | Laborer | ✓ | ✓ | Russian Finland | Finnish | Finland | Sortavala | Sawmill | No | Friend | $10 | No | | | Uncle Boarder Friend | Jani Saari Kearsarge Mich Jakob Matto | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | light | blue | | Sortavala | 2 |
| Sadri | 30 | ✓ | M | Married | Laborer | yes | yes | Russian Finland | Finnish | Finland | Jervola | Kearsarge Mich | yes | Brother | $10 | ✓ | | | Boarder Friend Brother | Kearsarge Mich Jakob Matto Emil Tallenen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | light | brown | brown | | Jervola | 3 |
| Tomberi | 29 | ✓ | S | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Muhos | — | ✓ | Friend | $30 | ✓ | | | Boarder Brother | Kearsarge Mich Emil Tallenen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | fair | light | blue | | Muhos | 4 |
| Tolonen | 19 | ✓ | M | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Jervola | Calumet Mich | ✓ | Brother | $10 | ✓ | | | Brother Uncle | Calumet Mich Nikolay Kuusanen Viroqua Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | black | blue | | Jervola | 5 |
| Kuusanen | 17 | ✓ | ✓ | Single | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kangasniemi | Viroqua Minn | ✓ | Self | $14 | ✓ | | | Uncle | Nikolay Kuusanen Viroqua Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | fair | light | blue | | Kangasniemi | 6 |
| J. Pena | 26 | ✓ | ✓ | Married | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Jervola | Mason Lake Minn | ✓ | Uncle | $25 | ✓ | | | Uncle Boarder | Herman Kuusanen Mason Lake Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | fair | light | blue | | Jervola | 7 |
| L. Hoff | 30 | 10 | | | | | | Norway | Scandinavian | Norway | Skarland | Spokane Wash | | Brother | | ✓ | | | Brother | Joseph L Hoff Spokane Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | black | ✓ | | Holmedal | 8 |
| [illegible] | | | | | | | | | | | | | | Self | | ✓ | | | | do | | | | | | | | | | | | | 9 |
| J. Larsen | 38 | 8 | m | m | Farmer | Can | Can | Norway | Scandinavian | Norway | Holteras | Chicago Ill | ✓ | Brother | $50 | ✓ | | | Brother | Mr Lars Larsen 5000 Lincoln Ave Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | fair | light | blue | | Klevan Sogn | 10 |
| Jacob Kalbzki | 48 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 11 |
| [illegible] | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 |
| [illegible] | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| [illegible] | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| Lundberg | 33 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| [illegible] | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| [illegible] | Ca(B) 11 | 5 | 6 | 2/63 | 5 | 2 | ✓ | ✓ | Scotch | Britannia via | | Quebec | 6/5/07 | | | | | | Uncle | Thomas Burns 44 Lowe St Chicago Ill | Ge | Ge | Ge | Ge | Good | Ge | 5 | 6½ | fair | brown | blue | | Rakkum Sakuna | 18 |
| [illegible] | 19 | ✓ | F | S | Domestic | My Mo. | My Mo. | Sweden | Swed | Sweden | Jukkasjarvi | Chicago Ill | My | Uncle | $40 | No | | | Brother Friend | Mr Lars Larsen 5000 Lincoln Ave Chicago Ill | Ge | Ge | Ge | Ge | Good | Ge | 5 | 6½ | fair | brown | brown | | Karno Sona | 19 |
| [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| L. Hoff | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 9 | fair | brown | blue | | Baffin Norway | 20 |
| Anne G. Wikum | 22 | ✓ | S | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Self | 10 | ✓ | | | friend | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 21 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 27 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 28 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 29 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |

Herman Skerlund
Im Inspector.

Richard R. Sims Da Asst

12 12 9
12 12 12

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. C. Minden Master, * of the S.S. DOMINION, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. C. Minden
Master. Officer.

Sworn to before me this day of . 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Robert Lloyd Dobbie, Surgeon of the S.S. DOMINION, Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.U.?.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert Lloyd Dobbie Surgeon

Sworn to before me this 9th day of June, 1907

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

QUEBEC, P.Q.
DOMINION
JUN 9 - 1907

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 1 | 1 | 2 |
| SECOND | 1 | 3 | — | 3 |
| THIRD | 2 | 39 | 2 | 41 |
| TOTAL | 4 | 43 | 3 | 46 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEPARTED WITHIN TWO YEARS IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 39 | 39 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 4 | 4 | — | — | — |
| TEMPORARILY | 2 | 2 | — | — | — |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 43 | 43 | — | — | — |

1st 2nd 3rd
On U. S. manifests 2 3 41
Additional " 0 0 0
2 3 41 — 46

U. S. Citizens 1 0 2 — 3
Total number of aliens 43

Alien
Number examined 43
" missing 0
43

Aliens admitted. 37
" detained 5 4
If 2
43

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | None |

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column [illegible] and the entries therein [illegible] (or write), or [illegible] mean the country of [illegible] should show the race or people as given in list on reverse side of alien m[illegible]

Special attention should be paid to the d[illegible]on between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country*, and not the place, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

I

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. "Pretorian" sailing from Glasgow, 1st June, 1907 Arriving at Port of Quebec, 11th June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right [illegible] ngers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the [illegible] readings given by the masters of vessels.

64

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | James Railtray | 28 | 8 | M | S | Shepherd | Yes | Yes | British | Scotch | Dee Castle Kinnet | North Yakima Wash. | Yes | Self | $50 | No | Friend:- D. Taylor R.F.D 6 Box 24 North Yakima Washington U.S.A. | No | No | No | No | Good | Back a little raised from strain about 14 years ago | 5 | 2 | Fair | Fair | Blue | Back a little raised |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Mrs Lillie R. Kerr | 25 | | F | M | Housewife | Yes | " | " | " | Yorkshire | Chicago | " | Husband | $10 | " | Husband:- R. Kerr 1553 Irving Park Blvd, Chicago Ill | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 4 | David " | 1 | | M | S | Child | Yes | " | " | " | " | " | " | Father | — | " | Father:- do | " | " | " | " | " | | 5 | 4 | Fresh | Dark | Blue | |
| 5 | Mrs Kate R McCulloch | 24 | | F | M | Housewife | Yes | " | " | " | " | " | " | Husband | $10 | " | Husband:- R. McCulloch 1556 Irving Park Blvd. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | | | | | Fair | " | |
| 6 | James " | 1 | | M | S | Child | Yes | " | " | " | " | " | " | Father | $12.50 | " | Father:- do | " | " | " | " | " | | 5 | 4 | " | Dark | " | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard H. Sinnott Insp.

5

EXAMINED, 5 ALIENS, 5 ADMITTED, 5
PASSED, U.S. CITIZENS. DETAINED.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

64

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1110

S. S. "Pretorian" sailing from Glasgow, 1st June, 1904 Arriving at Port of Quebec, 7th Jun, 1904

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement of any kind, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| 1 | James Rattray | 28 | | M | S | Shepherd | Yes | | British | Scotch | Dee Castle Dinnet | North Yakima Washington | Yes | Self | $50.00 | No | Friend:- D. Taylor RFD6 Box 27 North Yakima Washington U.S.A. | No | No | No | No | Good | Back & hip raised from strain about 14 years ago. | 5 | 2 | Fair | Fair | Blue | Back & hip raised | Aberdeenshire. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Mrs Lodie R. Rett | 25 | | F | M | Housewife | Yes | | " | " | Tekirk | Chicago | " | Husband | $10— | " | Husband:- R. Rett 15534 Burlington Av, Harvey Ills | " | " | " | " | " | | | | | | | Rothesay |
| 4 | David " | 1 | | M | S | Child | None | | " | " | " | " | " | Father | | " | Father:- do. | " | " | " | " | " | | 5 | 4 | Fair | Dark | Blue | | Falkirk. |
| 5 | Mrs R McCulloch | 24 | | F | M | Housewife | Yes | | " | " | " | " | " | Husband | $40 | " | Husband:- R McCulloch 15536 Burlington av. Harvey Ills. | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 6 | James " | 1 | | M | S | Child | None | | " | " | " | " | " | Father | $12.50 | " | Father:- do. | " | " | " | " | " | | 5 | 4 | " | Dark | " | | Falkirk |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | Fair | " | | " |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard McSimon Insp

5

EXAMINED, 5 ALIENS, 5 ADMITTED, 5
BOARDING, U.S. CITIZENS, DETAINED,

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed. Outram, * of the S.S. "Pretorian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists (or Manifest Sheets) five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ed Outram
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Edward L Sieger, Surgeon of the S.S. "Pretorian", employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Glasgow, Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, (and that the foregoing Lists or Manifest Sheets) five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward L. Sieger M.B. Ch

Sworn to before me this 11th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1115

NOT USED

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. PRETORIAN sailing from Glasgow June 1, 1907 Arriving at Port of Quebec P.Q. JUN 11 1907, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [redacted] Remained in Canada | Josyph | 18 | M | S | Laborer | No | No | Russia Lithuanian | Russia | Zagary | Chicago | Ills | Sister | $10 | No | | | | Cousin Mrs Alexander | No | No | Good | | 5 | 9 | Fair | Light | Blue | |
| 2 | Markies | Felix | 29 | " | " | Painter | Yes | Yes | Mexico Mexican | Scotland | Glasgow | Boston | Mass | Self | $50 | Yes | 1907 | 2 years | San Francisco Cal | Brother Maria Marks Boston Mass. | " | " | " | | 5 | 7 | Dark | Black | Brown | |
| 3 | McMillan | Melian | 48 | M | M | Cabinet Maker | Yes | Yes | Scotch | Scotland | Greenock | Gilsgow | Scotland | Self | $50 | Yes | | | | Son Uncle Dr. R. McMillan 1122 Gough St. | No | No | No | | 5 | 7 | Dark | Hazel | | |
| 4 | ✓ | Maggie | 51 | ✓ | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Husband | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 2½ | Fair | Grey | Brown | |
| 5 | ✓ | Robert | 16 | ✓ | S | Cabinet Maker | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | Brown | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler, Interpreter

Richard H. Simms, Insp. in Chg.

4/, mcy

EXAMINED, 5 ALIENS, 4 ADMITTED, 4
INSPECTED, U.S. CITIZENS, 1 DEPARTED, 1
5 5 4

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

65

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. PRETORIAN sailing from Glasgow June 1, 1907 Arriving at Port of Quebec P.Q. JUN 11 1907, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Hetoraki Josyph | 18 | 1/ | M | Laborer | No | No | Russia Lithuanian | Russia | Bagary | Chicago Ills | Sister | $ Non | No | | | Cousin Mrs Alexander | n/a | No | No | Good | | 5 | 9 | Fair | Light | Blue | Bagusary Russia |
| 2 | Remained in Canada Markos Felice | 22 | 1/ | " | Painter | Yes | Yes | Mexico Mexican | Scotland | Glasgow | Boston Mass | Sister | $ None | Yes | 2 years | San Francisco | Brother Marcos Marks Boston, Mass | " | " | " | " | | 5 | 7 | Dark | Black | Brown | Mexico |
| 3 | McMillan Alice | 48 | / | M | Cabin | Yes | Yes | Scotch | Scotch | Dundee | Gilsgow | Self | | Self | | | Son Aldridge 61 St Caldon Ill. | | No | No | Yes | | 5 | 7 | Dark | Gray | Brown | Dalgety Scotland |
| 4 | ✓ Maggie | 51 | / | F | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Husband | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 2 | Fair | Gray | Brown | Falkirk Scotland |
| 5 | ✓ Robert | 16 | / | M | Cabin | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $150 | Father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | Lenzie ✓ |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler, Interpreter

Richard H. Simms, Dr City

4/, 1907

SHIPPED 5 ALIENS 4 ADMITTED 4
BOOKED — ALIENS — DETAINED 1
5 5

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Ed. Outram, * of the PRETORIAN, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Sgd) Ed. Outram
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of June, 190 )
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Edward L. Heyer, Surgeon R.C.V.S. employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University Glasgow Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Sgd) Edward L. Heyer M.R.C.V.S.

Sworn to before me this 11 day of June, 1907
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 5 | — | 5 |
| THIRD | 1 | 5 | — | 5 |
| TOTAL | 1 | 10 | — | 10 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 9 | 9 | — | - | - |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 1 | - | 1 | | 1 |
| TEMPORARILY | - | - | - | - | - |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 10 | 9 | 1 | - | 1 |

Mexican

NON - IMMIGRANTS.
In Transit
Tourists
Residents of United States
Total None

PRETORIAN
JUN 11 1907

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 5 | 5 | |
| " additional " | | | |
| | 5 | 5 | = 10 |

Mexican
~~U. S.~~ Citizens 1 1
Total number of aliens 9

Number examined 10
" missing 0

Aliens admitted 9
" detained 1
10

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manife
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information in
headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Victorian sailing from Liverpool, 7 June, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 15 1907, June, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Sex. Mos. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—Read. | Able to—Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country or City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes—Year or period of years. | If Yes—Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Frank Lidbury | 28 | M | M | Chemical Engineer | ✓ | ✓ | Gt Britain | English | Devonshire England | USA Niagara Falls NY | no | self | 15 | 1906 | | | No 33 Sugar St Niagara Falls NY | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | dark | brown | grey | none |
| 2 | Bessie I " | 27 | F | " | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | Native | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | " | " | " |
| 3 | Thomas Gales | a | M | " | | " | " | USA citizen | | Returning Home | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | E. L Geles | a | ✓ | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Margaret Green | a | | | | | | Holy See Naturalized | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Panizzi Preston | 39 | M | none | | yes | Gt Britain | England | | Berkshire | Newyork | no | self | yes | no | | | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | dark | brown | grey | none |
| 7 | Ethel " | 32 | F | Wife | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | fair | fair | " | " |
| 8 | Herbert Barrett | 36 | M | none | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | " |
| 9 | Florence " | 25 | | Wife | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | " | " |
| 10 | Percy Oram | 21 | 8 | none | | " | " | " | | Devon | " | " | | | | | | Toronto Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " |
| 11 | Kate Walwin | 25 | F | Maid | | " | " | " | | Somerset | " | " | | | | | | Travelling with Mr Preston see No 6 & 7 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | dark | Blue | " | " |
| 12 | Albert Jeffries | 27 | M | Valet | | " | " | " | | Essex | " | " | | | | | | — do do do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " |
| 13 | Hansel G Tolcomb | | | | | | | U S Citizen | | Natural Born | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | J. C. Tolloughby | 42 | | | | | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | C. H. D Tarpham | | | | | | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Barkley Brunt | 37 | | Married | Engineer | | | Gt Britain | | England | | | | | | | | St Louis Mo & Ottawa Can | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard C Simon Asst Surg
Herman Ackerlund Asst Surgn
Ralph P Harrison Asst Surg June 15 1907

10/6

EXAMINED 16 ALIENS 10 ADMITTED 16
MISSING — DETENTIONS 6 DETAINED —
16 16 16

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE [illegible]
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Liber[illegible] sailing from Liverpool, June, 1907 Arriving at Quebec June 1907

| 2 NAME IN FULL. | 3 Age | 4 Sex | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to read or write. | 8 Nationality. (Country to which citizen or subject.) | 9 Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 15 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 16 Whether ever in prison or almshouse or supported by charity. | 17 Whether a polygamist. | 18 Whether an anarchist. | 19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. | 20 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, Length of time, and Cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ca Liber[illegible] | 29 | M | M | Chemical Engineer | Yes | English | English | Niagara Falls Ont | Niagara Falls N.Y. | Yes | Self | 150 00 | Niagara Falls N.Y. | No | No | No | No | No | Good | No |
| " Wife | 27 | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| [illegible] | 2 | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| [illegible] | 1 | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| [illegible] | 39 | M | M | none | Yes | English | English | Berkshire | Newyork | no | Self | 900 00 | Self | No | No | No | No | No | Good | No |
| " | 37 | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| [illegible] | 24 | M | M | none | " | " | " | " | " | " | Self | 200 00 | " | " | " | " | " | " | " | " |
| " | 22 | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| [illegible] | 21 | M | S | Journal monl | " | " | " | Devon | " | " | Father | 200 00 | " | " | " | " | " | " | " | " |
| [illegible] | 15 | F | S | Maid | " | " | " | Somerset | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| [illegible] | 20 | M | M | Valet | " | " | " | Essex | " | " | Self | 100 00 | " | " | " | " | " | " | " | " |
| [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Manuel, of the VICTORIAN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly State that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Manuel
Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C Davidson, Surgeon of the Victorian employed by Owners* do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Campbell Davidson M.D.

Sworn to before me this 14th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each man
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information
headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Victorian sailing from Liverpool, 7 June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

JUN 15 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on list | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to — Read. | Able to — Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | William Lee | 34 | 6 | M | Miner | Yes | Yes | England | English | Cumberland England | Detroit | Yes | Self | $ 30.00 | No | Brother-in-law W. J. Kermode 552 Peter Lefevre Ave Detroit | | | | | |
| 2 | Eleanor " | 22 | 7 | F | Wife | " | " | " | " | " | " | " | Husband | " | " | do | | | | | |
| 3 | William Kermode | 6 | 6 | M | Miner | " | " | " | " | " | " | " | Self | " | " | Son do | | | | | |
| 4 | Eleanor " | 64 | 7 | F | Wife | " | " | " | " | " | " | " | Husband | " | " | do | | | | | |
| 5 | Wm Jas " | 31 | 6 | S | Servant | " | " | " | " | London | " | " | " | " | Detroit 6 years | Returning Home | | | | | |
| 6 | Lazarus Applebaum | 30 | | M | Chemist | " | " | Russia | Russian | England | Chicago | " | " | $ 25.00 | No | Jacob N Applebaum 175 Leidsbury Ave Chicago. | | | | | |
| 7 | James Ainsworth | 24 | 9 | S | Miner | " | " | England | English | Dalton England | Salt Lake | " | " | None | | Friend Jos Ainsworth Bingham Canyon Salt Lake | | | | | |
| 8 | Frank Smith | 21 | | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $ 50.00 | " | Brother Wm Smith Bingham Mine Salt Lake | | | | | |
| 9 | Wm Ny Clark | 23 | | S | " | " | " | " | " | " | " | " | Self | " | " | Friend do | | | | | |
| 10 | Sidney Redhead | 23 | | S | Miner | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Wm Brealey Park City Utah | | | | | |
| 11 | John Scott | 65 | | M | Gentleman | " | " | " | " | York Seattle | " | " | Self | $ 50.00 | " | Son Edwin Scott Chico Wash | | | | | |
| 12 | Eliza " | 61 | | F | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | |
| 13 | John Gardner CA-B-22-67341-500 | 21 | | S | Miner | " | " | " | " | Dalton Salt Lake | " | " | " | $ 60.00 | " | Friend Thos Quayle Bingham Mine Salt Lake | | | | | |
| 14 | William Platt | 32 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $ 60.00 | " | Brother A. Platt Commercial Mine Salt Lake | | | | | |
| 15 | Mary Jane Milner | 30 | 7 | M | Wife | " | " | " | " | Leeds Stamford Hill | " | " | Husband | $ 25.00 | " | Husband Wm Milner Stamford Hill | No | No | No | Good | No |
| 16 | Gladys Isabel " | 4 | 10 | " | " | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father do | | | | | |
| 17 | Wilfred Hurst | 32 | 11 | M | Steel Foreman | " | " | " | " | Parkgate Carbonado | " | " | Brother | None | " | Brother C. Hurst Carbonado Wash | | | | | |
| 18 | Alice " | 28 | 7 | F | Wife | " | " | " | " | " | " | " | Husband | " | " | Brother-in-law do | | | | | |
| 19 | Oswald " | 5 | 11 | M | S. Child | None | " | " | " | " | " | " | Husband | $ 150.00 | " | Uncle do | | | | | |
| 20 | Gladys " | 3 | 7 | F | " | None | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | |
| 21 | Bertha " | 8 | | F | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | |
| 22 | James Kerkby | 24 | 11 | M | Stoker | Yes | " | " | " | Glamorgan Bellingham | " | " | Self | None | Bellingham 1899 | Friend Wm A de Lane Station A Bellingham, Wash | | | | | |
| 23 | Frances " | 24 | 7 | F | Wife | " | " | Wales | Welsh | " | " | " | Husband | $ 30.00 | No | do | | | | | |
| 24 | Aubrey " | 3 | 3 | " | S. | " | No | No | English | " | " | " | Father | $ 30.00 | " | do | | | | | |
| 25 | Enid Roe | 26 | | S | Rancher | " | " | England | English | Ponsonby Cumberland | Paddock Wood | " | " | $ 50.00 | 1900-01 Ye Tyrant. | Returning Home 4757 Lapland Paddock Wood Chicago. | | | | | |
| 26 | Lorenz Lukas | 34 | | M | Saloon Keeper | Yes | " | USA | Citizen | | | " | " | " | " | U.S. Passport No. 29259 Issued 8 | | | | | |
| 27 | Mary " | 40 | 7 | F | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 07 | | | | | |
| 28 | Edwin Churchill | 70 | 6 | W | Capitalist | " | " | England | English | Windsor Chicago. | " | " | Self | $ 65.00 | 1905 Visit | Son Edw Churchill 6337 Rhodes Ave Chicago | | | | | |
| 29 | Alexander Jarvie | 47 | 6 | M | Joiner | " | " | Scotland | Scotch | Glasgow Blooming Prairie Minn | " | " | " | $ 50.00 | No | Uncle Matt McAdam Blooming Prairie Minn | | | | | |
| 30 | Matthew McAdam | 49 | | M | Farmer | " | " | USA | | | " | " | " | " | Yes | Returning do | | | | | |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS, 0 ADMITTED, 30
MISSING, 0 ALIENS, 4 DETAINED,
30 30 30

Richard R. Stinson Asst Insp.

Germany, England & Ireland

* "Race or People" to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Color of Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 4 | Fair | Fair | Blue | None |
| 5 | 5 | " | Red | " | Freckles |
| 5 | 6 | " | Grey | " | Scar of left |
| 5 | 4 | " | " | " | Cumber |
| 5 | 5 | Dark | Brown | Grey | Freckles |
| 5 | 10 | " | Dark | Brown | Keen |
| 5 | 8 | " | " | " | Dark |
| 5 | 8 | Light | Light | " | |
| 5 | 4 | Dark | Dark | " | |
| 5 | 8 | Light | Brown | " | |
| 5 | 9 | Fair | Grey | Blue | Scar |
| 5 | 7 | " | Brown | " | Red Sc |
| 5 | 7 | Dark | Dark | Grey | Dark |
| 5 | 8 | " | " | Brown | |
| 5 | 5 | Dark | Brown | Grey | Lee |
| 5 | 4 | Fair | Light | Blue | Scar |
| 5 | 4 | Dark | Brown | Blue | Gunsh |
| 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | Kelly |
| | | Fair | Com | Brn | |
| | | ✓ | ✓ | ✓ | Dark |
| | | ✓ | ✓ | ✓ | Dark |
| | | ✓ | ✓ | ✓ | Clear |
| 5 | 5 | Fair | Light | Hazel | Scar |
| 5 | 4 | Dark | Dark | " | Scar |
| | | Fair | Light | Blue | |
| 5 | 8 | Fair | Auburn | Grey | Abdominal scar R.S. |
| | | | | | |
| | | | | | |
| 5 | 9½ | Fair | Grey | Blue | Scar |
| 5 | 8 | " | " | Grey | Scar |

1863
1907
1 1 46

(Lame in right leg)

(U.S. Passport Dist. Ct. Seattle, Wash. Dec. 1906)

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1110

S. S. Dominion sailing from Liverpool 7 June, 1907 Arriving at Port of Quebec June, 1907

JUN 15 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

67

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to — Read. | Able to — Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any law, contract, or agreement to perform labor of any kind. If so, what? | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of — Hair. | Color of — Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| 1 | William Lee | 34 | 6 | M | M | Miner | yes | yes | England | English | Cumberland England | Detroit | yes | Self | $25.00 | No | Brother in Law W. J. Kermode 552 Peter Espedaye Detroit | | | | | | 5 | 4 | Fair | Fair | Blue | None | Bulverston England |
| 2 | Eleanor " | 22 | 7 | F | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | 5 | 5 | " | Brn | " | " | Tuzzington " |
| 3 | William Kermode | 61 | 6 | M | Miner | " | " | " | " | " | " | " | " | Self | " | " | Son do | | | | | | 5 | 6 | " | Grey | " | " | Isle of Man " |
| 4 | Eleanor " | 64 | 7 | F | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | Husband | " | " | do | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | Cumberland " |
| 5 | Wm Jas " | 31 | 6 | S | Lumberjack | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Detroit 6 years | Returning Home | | | | | | 5 | 5 | Dark | Brown | Grey | " | Tuzzington " |
| 6 | Lazarus Applebaum | 30 | M | M | Chemist | " | Russia | Russian | England | Chicago | " | " | " | Self | $25.00 | No | Jacob H Applebaum 175 Hewberry Ave Chicago. | | | | | | 5 | 10 | " | Dark | Brown | " | Kiev Russia |
| 7 | James Ainsworth | 24 | S | M | Miner | " | England | English | Dalton England | Salt Lake | " | " | " | None | | | Friend Jos Wordsworth Bingham Cañon, Salt Lake | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | Dalton England |
| 8 | Frank Smith | 21 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $50.00 | " | Brother Jos Smith Bingham Mine Salt Lake | | | | | | 5 | 8 | Light | Light | " | " | " |
| 9 | Wm Ay Clark | 23 | " | " | Driver | " | " | " | " | " | " | " | " | Self | $50.00 | " | Friend do | | | | | | 5 | 4 | Dark | Dark | " | " | " |
| 10 | Sidney Redhead | 23 | " | " | Driver | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " Wm Bromley Park City | | | | | | 5 | 8 | Light | Brown | " | Shafts " | " |
| 11 | John Scott | 65 | W | M | Gentleman | " | " | " | York | Seattle | " | " | " | Self | $50.00 | " | Son Edwin Scott Chico Wash. | | | | | | 5 | 9 | Fair | Grey | Blue | " | Sadmere " |
| 12 | Eliza " | 61 | F | " | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | 5 | 7 | " | brown | " | " | Berlington " |
| 13 | John Gardner CA-B-22-67381-Sec. March 6/17/07 | 21 | M | S | Miner | " | " | " | Dalton | Salt Lake | " | " | " | Friend | $25.00 | " | Friend Thos Quayle Bingham Mine Salt Lake | | | | | | 5 | 7 | Dark | Dark | Grey | " | Dalton " |
| 14 | William Plaat via C.P.R. 3/23/38 Mich. | 32 | M | M | Miner | " | " | " | " | " | " | " | " | Self | $50.00 | " | Brother W. Plaat Commercial Mine Salt Lake | | | | | | 5 | 8 | " | " | Brown | " | " |
| 15 | Mary Jane Milner | 30 | F | M | Wife | " | " | " | Leeds | Steamboat Ill. | " | Husband | " | Husband | $25.00 | " | Husband Milner Steamboat Ill. | Horse | No | No | Good | No | 5 | 5 | Dark | brown | Grey | " | Leeds " |
| 16 | Gladys Isabel " | 4 | 10 | " | " | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father do | | | | | | 5 | 6 | fair | Lyx | Blue | " | Armley " |
| 17 | Wilfred Hurst | 32 | W | M | Steam Fireman | " | " | " | Parkgate | Carbonado | " | Brother | " | Myself | $50.00 | " | Brother C Hurst Carbonado Wash | | | | | | 5 | 4 | Dark | brown | Blue | " | Gomersall " |
| 18 | Alice " | 28 | F | " | Wife | " | " | " | " | " | " | Husband | " | " | " | " | Brother-in-law do | | | | | | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | " | Kilpeacon " |
| 19 | Oswald " | 5 | W | S | Child | None | " | " | " | " | " | Grandfather | " | " | $150.00 | " | Uncle do | | | | | | | | fair | Lom | Brn | " | " " |
| 20 | Gladys " | 3 | W | F | " | None | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | " | Parkgate " |
| 21 | Bertha " | 8 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | " | Parkgate " |
| 22 | James Kerkby | 24 | W | M | Stoker | Yes | " | " | Glamorgan | Bellingham | " | Self | " | Self | $25.00 | Bellingham 12 Apr 1899 | Friend Mr. A. Lake Station A Bellingham, Wash | | | | | | 5 | 5 | Fair | Lyx | Hazel | " | Tonypandy Glamorgan Wales |
| 23 | Frances " | 24 | W | F | Wife | " | " | Welsh | " | " | " | Husband | " | Husband | $30.00 | No | do | | | | | | 5 | 4 | Dark | Dark | " | " | Glamorgan " |
| 24 | Aubrey " | 3/12 | 3 | " | S | " | No | No | " | English | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | | | fair | Lyx | Blue | | |
| 25 | Enid Roe | 36 | M | S | Rancher | " | " | England | Plymouth | Paddock Pat | " | " | " | Self | $50.00 | 1900 Yes Tyears | Returning Home 4757 Lakeland Paddock Pat Chicago. | | | | | | 5 | 8 | Fair | Brn | Grey | Abrasion left eye | Plymouth England |
| 26 | Lorenz Lukas | 34 | W | M | Saloon Keeper | USA | Citizen | | " | " | " | " | " | " | " | " | U.S. Passport No. 29259 Mch 8 07 | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Mary " | 40 | W | F | Wife | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | Edwin Churchill | 70 | M | W | Upholster | " | Canada | England | England | Windsor Chicago. | " | Self | " | Self | $50.00 | 1905 Visit | Son Ed. Churchill 6337 Rhodes Ave Chicago | | | | | | 5 | 9½ | Fair | Grey | Blue | " | Epsom England |
| 29 | Alexander Jarvie | 47 | M | M | Joiner | " | Scotland | Scotch | Glasgow | Blooming Prairie Minn | " | " | " | Self | $50.00 | " | Uncle Walter Adam Blooming Prairie Minn | | | | | | 5 | 8 | " | " | Grey | " | East Kilbride " |
| 30 | Matthew Walter Adamby | 2 | M | " | Farmer | " | USA | | " | " | " | " | " | " | " | yes | Returning do | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

(U.S. Papers Dom. Ch. Sheet, Minn Dec. 15 06)

EXAMINED 30 ... 30
MISSING ... 4 ...
30 30 30

Richard R. Simon Ins. Insp.

Herman Schaland Ins. Insp.

* "Race or People" to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Maenicol, * of the VICTORIAN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly State that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Maenicol
Master or Officer.

Sworn to before me this 14th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C Davidson, Surgeon of the Victorian employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Campbell Davidson M.D.

Sworn to before me this 14th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

3—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. *Victorian* sailing from *Liverpool* *7th June* 1907 Arriving at Port of *Quebec* JUN 12 1907 *June* 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED 1 | Henrikka Holde (June 15 1907) | 64 | V | F M | Wife | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Sparbu | Linda N. Dak. | Husband | $25 | Husband Linda N Dak | no | no | no | no | Senile | no | | | | | |
| ADMITTED 2 | Dina " (dau) (June 15 1907) | 21 | V | " S | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | Father | " | " | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Blue | Brown | Head Sparbu |
| ADMITTED 3 | Anna " (dau) (June 15 1907) | 21 | V | " " | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | 5 | 4 | " | Dark Brown | " | " |
| ADMITTED 4 | Konstance " (dau) (June 15 1907) | 9 | V | " " | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | 5 | 4 | " | Fair | Blue | " |
| 5 | Jorgine Jorgensen | 17 | V | " " | Domestic | " | " | " | " | Malmoesmadt | Storback Minn | Friend | " | " | 10 | Friend A Sarbol Barbuck minn | | | | | | | | | Eyes Brown | " | Malmoesmadt |
| 6 | Petra Salstrand | 45 | V | " M | Wife | " | " | " | " | Hamsos | Case Lake minn | Husband | " | " | 10 | Husband P Salstrand Case Lake minn | | | | | | | 5 | 2 | " | Brown | Grey | " Hamsos |
| 7 | Helda " (dau) | 14 | V | " S | Child | " | " | " | " | " | " | Father | " | " | " | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Johan " (son) | 12 | V | M " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Karen " (dau) | 3 | V | F " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | 5 | 1 | Fair | Fair | " | " |
| 10 | Julie Bokke (SA (D) 18-3361 -13/46) | 29 | V | " " | Domestic | yes | yes | " | " | Vardelen | Lumbrota Minn | Self | " | Self | 8— | Sister Olene Bokka Lumbrota minn | | | | | | | | | | | " | " Vardalen |
| 11 | Ethel Bye | 21 | V | M S | Labor | " | " | " | " | Aasfjorden | Kvitly minn | Brother | " | Bokke | 12— | Brother Bye Kvitly minn | | | | | | | 5 | 8½ | " | Dark Grey | " | " Aasfjorden |
| 12 | Otelia Christiansen | 28 | V | F " | Domestic | " | " | " | " | Loka | Nemeng " | Friend | " | " | 10 | Friend A Sahlin Nemeng minn | | | | | | | | | | | | |
| 11070/17873 13 | Oden Fredrikeen | 28 | V | M " | Joiner | " | " | " | " | Bronno | Minneapolis Minn | Bro in Law | " | " | 10 | Brother in Law E Hjelmslaicin 320 Adams St Minneapolis | Skille | | | | | | 5 | 2 | " | Brown | Blue | " Bronno |
| 14 | Arktander Tverback | 19 | V | " " | Fisherman | " | " | " | " | Holden | South Bend Wash | Uncle | " | " | 20— | Uncle P Larsen South Bend Wash | | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " Holden |
| 15 | Julius Dejord | 20 | V | " " | [illegible] | " | " | " | " | " | " | Brother | " | " | 20— | Brother P Dejord South Bend Wash | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | " | Eyes Brown | " | " Holden |
| 16 | Julius Tverback (1101-3-4-5-6) | 18 | V | " " | [illegible] | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 16— | Brother Alex Tverback South Bend Wash | | | | | | | 5 | 10½ | " | Dark | " | " Holden |
| 17 | Frank Olsen | 19 | V | " " | Labor | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 15— | Uncle E Fredrickeen | | | | | | | | | | Brown | | |
| 18 | Ole Eloeback | 19 | V | " " | Laborer | " | " | " | " | Mosjoen | Sacred Heart minn | Uncle | " | " | 8— | Sacred Heart minn Uncle L Johansen | | | | | | | 6 | 4 | " | Black | Blue | " Mosjoen |
| 19 | Marselius Olsen (Item 17) | 16 | V | " " | Fisherman | " | " | " | " | Torfjorden | Paynesville minn | " | " | " | 10 | Paynesville minn Friend E Olsen | | | | | | | 5 | 7 | " | Dark Brown | Grey | " Torfjorden |
| 20 | Oskar Stromsnes | 19 | V | " " | Farm Labr | " | " | " | " | Rode | Angus minn | Friend | " | " | 10 | Angus minn Brother L Hjelmaleen | | | | | | | 5 | 4½ | " | Eyes Brown | Blue | " Rode |
| 21 | Peter J Kolvick | 21 | V | " " | Fisherman | " | " | " | " | Holden | South Bend Wash | Self | " | Self | 20— | South Bend Wash Friend J M Kolvick | | | | | | | 5 | 9 | " | Dark Brown | Grey | " Holden |
| 22 | Nils Strandraa | 36 | V | " " | Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 30— | Friend J P Pedersen South Bend Wash | | | | | | | 6 | | " | Brown | Blue | " |
| 23 | Jorgen Lund (112-5 114) | 24 | V | " " | Labor | " | " | " | " | Kjorungs | Chehalis Wash | Brother | " | " | 31— | Friend Ole Pedersen South Bend Wash | | | | | | | 5 | 10 | " | Black | " | " |
| 24 | Edvard Raade | 20 | V | " " | Laborer | " | " | " | " | Bronno | Minneapolis Minn | " | " | " | 50— | Friend Edvard Larsen (Ole) 310 Adams St Minneapolis | Skille | | | | | | 5 | 7½ | " | Fair | " | " Bronno |
| 25 | Dagmar H Kolaasen | 19 | V | F " | Domestic | " | " | " | " | Sparbu | Superior Wis | Brother | " | " | 20 | Brother Ole Sookeen 3408 Oaks Ave Superior | | | | | | | 5 | 3½ | " | Brown | " | " Sparbu |
| 26 | Olaf H Nilsen | 30 | V | M M | Labr | " | " | " | " | Bronno | Minneapolis Minn | " | " | " | 10— | Brother Ed Hjelmslaicen 320 Adams St Minneapolis | Skille | | | | | | 5 | 8½ | " | Dark | Grey | " Bronno |
| 27 | Ole E " (Bro) | 18 | V | " S | Laborer | " | " | " | " | Trondhjem Ytteroen | " | " | " | " | 10 | Brother M Nilsen 2018 Aldrich Ave do | | | | | | | 5 | 6½ | " | Brown | Blue | " Ytteroen |
| 28 | Leonard Lorentsen | 27 | V | " " | Fisherman | " | " | " | " | Trondhjem | " | " | " | " | 15 | Brother M Nilsen 2018 Aldrich Ave do | | | | | | | 5 | 8½ | Ruddy | Black | Brown | " |
| 29 | Helmar Stjern | 25 | V | " " | Fisherman | " | " | " | " | Krone | Seattle Wash | Bro in Law | " | " | 5— | Brother in Law Tenterosen 5 John Entrop St Seattle Wash | | | | | | | 5 | 8½ | fair | Dark | Blue | " |
| 30 | Jette Johansen | 20 | V | F " | Domestic | " | " | " | " | Tjotto | Mandan N Dak | Uncle | " | " | 10— | Uncle Helo Eleason Mandan N Dak | | | | | | | 5 | 7½ | Dark | Brown | Gray | " |
| | | | | | | | | | | " | " | Cousin | " | " | 10— | Cousin L Helson Mandan N Dak. | | | | | | | 5 | 6½ | fair | Brown | Blue | " |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6½ | " | " | " | " |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

30

Entered aboard at Quebec June 15 1907

William Fiehler
Inspector

MISSING
30 30 30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List A.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Victorian sailing from Liverpool 7th June, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 13 1907 June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

68

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Henrekka Nolde | 6 | | F | Wife | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Sparbu | Lauda N Dak | Husband | $25 | No | | | | Husband Lauda N Dak | No | No | No | Scarlet Infection | 5 | 5 | Fair | Black | Brown | | Norway |
| 2 | Dina " (dau) | 21 | | F | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | Father | | | | | | do | | | | | 5 | 4 | " | Dark | Brown | | " |
| 3 | Anna " (dau) | 21 | | F | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | do | | | | | 5 | 4 | " | Brown | Blue | | " |
| 4 | Konstance " (dau) | 9 | | F | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | do | | | | | | | " | Brown | Grey | | " |
| 5 | Jorgine Jorgensen | 17 | | F | Domestic | " | " | " | " | Malmosundt | Sparbuck Minn | Friend | | 10 | | | | | Friend A Bardal Sparbuck minn | | | | | 5 | 2 | " | Brown | Grey | | Malmosundt Sparbu |
| 6 | Petra Salstrand | 45 | | F | Wife | " | " | " | " | Hamsos | Cass Lake Minn | Husband | | 10 | | | | | Husband P Salstrand Cass Lake minn | | | | | 5 | 2 | " | Dark | Blue | | Hamsos " |
| 7 | Helda " (dau) | 14 | | F | Child | " | " | " | " | " | " | Father | | | | | | | Father do | | | | | 5 | 1 | " | Fair | Gray | | " |
| 8 | Johan " (son) | 12 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | do | | | | | | | " | " | " | | " |
| 9 | Karen " (dau) | 3 | | F | " | no | no | " | " | " | " | " | | | | | | | do | | | | | | | " | " | " | | " |
| 10 | Julie Bokke | 29 | | F | Domestic | yes | yes | " | " | " | Vardelen | Zumbrota Minn | Self | | 20 | | | | Sister Olaus Bokka Zumbrota minn | | | | | 5 | | " | Light Brown | Black | | Vardalen " |
| 11 | Brita Bye | 21 | | F | Labr. | " | " | " | " | " | aafjorden | Kurtz minn | Brother | | 12 | | | | Brother Olaus Bye Kurtz minn | | | | | 5 | 8½ | " | Dark | Grey | | aafjorden Roga |
| 12 | Otelia Christeansen | 28 | | F | Domestic | " | " | " | " | " | Leka | Fleming minn | Friend | | 10 | | | | Friend A Sahlen Fleming minn | | | | | 5 | 2 | " | Brown | Blue | | Leka Namdals |
| 13 | Oden Fredriksen | 28 | | M | Sailor | " | " | " | " | " | Brönnö | Minneapolis Minn | Brother in Law | | 10 | | | | Brother in law B Nicholaisen 1310 Adams St Minneapolis | Skelle | | | | 5 | 8 | " | " | " | | Brönnö " |
| 14 | Arktander Tverback | 19 | | M | Fisherman | " | " | " | " | " | Holden | South Bend Wash | Uncle | | 20 | | | | Uncle J Hansen South Bend Wash | Holden | No | Good | No | 5 | 11 | " | Fair | Light Brown | | Falden Tverbeck |
| 15 | Julius Ojord | 20 | | M | Fisherman | " | " | " | " | " | Falden | " | Brother | | 20 | | | | Brother P Hoff South Bend Wash | | | | | 5 | 10½ | " | Fair | Dark | | Fielde Ojord |
| 16 | Julius Tverback | 18 | | M | Fisherman | " | " | " | " | " | " | " | " | | 15 | | | | Brother Hans Tverback South Bend Wash | | | | | 5 | 10 | " | Dark | Brown | | Falden " |
| 17 | Frank Olsen | 19 | | M | Labr. | " | " | " | " | " | Mosjoen | Sacred Heart minn | Uncle | | 10 | | | | Uncle E Fredricksen Sacred Heart minn | | | | | 6 | 4 | " | Black | Blue | | Mosjoen " |
| 18 | Ole Elveback | 19 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Forfjorden | Paynesville minn | " | | 10 | | | | Uncle L Johanson Paynesville minn | | | | | 5 | 7 | " | Dark | Grey | | Gorfjorden Stjordal |
| 19 | Gabrielius Olsen | 16 | | M | Farmer | " | " | " | " | " | Meggro | Angus minn | Friend | | 10 | | | | Friend S Olsen Angus minn | | | | | 5 | 4½ | " | Brown | Blue | | Meyrna Rodoy |
| 20 | Oskar Stromsnes | 19 | | M | Farm Labr. | " | " | " | " | " | Folden | South Bend Wash | Self | | 20 | | | | Brother J H Kalsen South Bend Wash | | | | | 5 | 9 | " | Dark | Gray | | Folden " |
| 21 | Peter J Kalvick | 21 | | M | Fisherman | " | " | " | " | " | " | " | " | | 20 | | | | Friend J H Kalsen | | | | | 6 | | " | Light Brown | Blue | | " " |
| 22 | Nils Strandraa | 36 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Folden | South Bend Wash | Friend | | 31 | | | | Friend J Pedersen South Bend Wash | | | | | 5 | 10 | " | Black | " | | " Folden |
| 23 | Jorgen Lund | 24 | | M | Labr. | " | " | " | " | " | Kjorungs | Chehalis Wash | " | | 11 | | | | Friend Edvard Olsen 1310 Adams St Minneapolis | Helle | | | | 5 | 7½ | " | Fair | " | | Bronno " |
| 24 | Edvard Raade | 20 | | M | Labrer | " | " | " | " | " | Bronno | Minneapolis Minn | " | | 10 | | | | Brother Ole Sorbey 3408 Oaks Ave Superior | | | | | 5 | 38 | " | Brown | " | | Sparbo " |
| 25 | Dagmar Nikolaisen | 19 | | F | Domestic | " | " | " | " | " | Bronno | Minneapolis Minn | Brother | | 20 | | | | Brother Ed Nicholaisen 1310 Adams St Minneapolis | Skelle | | | | 5 | 8½ | " | Dark | Grey | | Bronno " |
| 26 | Olaf M Nilsen | 30 | | M | Labr. | " | " | " | " | " | Trondhjem | " | " | | 11 | | | | Brother M Nielsen 2018 Aldrich Ave | | | | | 5 | 9 | " | Ruddy | Black | Brown | Ytteraaen " |
| 27 | Ole E " (bro) | 18 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Trondhjem | " | " | | 10 | | | | Brother M Nielsen 2018 Aldrich Ave | | | | | 5 | 7 | " | Fair | Dark | Blue | " " |
| 28 | Leonard Lorentsen | 27 | | M | Fisherman | " | " | " | " | " | Krone | Seattle Wash | " | | 15 | | | | Brother in law Stentoasen St John Fishing & Seattle | Wash | | | | 5 | 10 | " | Dark | Gray | | Krone " |
| 29 | Helmar Stjern | 25 | | M | Fisherman | " | " | " | " | " | Tjotto | Mandan N Dak | Uncle | | 10 | | | | Uncle Helo Eleanor Mandan N Dak | | | | | 5 | 6½ | " | Fair | Brown | Blue | Kristiansund Tjotto |
| 30 | Jeete Johansen | 20 | | F | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | Cousin | | 10 | | | | Cousin L Nelson Mandan N Dak. | | | | | 5 | 6½ | " | " | Black | | " " |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 30 30 4
MISSING IN SET — — —
30 30 30

30

Eurviland Dep
June 15, 1907

William Fischler
Interpreter

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Macneil, Sole* of the VICTORIAN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Sole* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Macneil
Officer.

Sworn to before me this 11th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C Davidson, Surgeon of the Victorian employed by Owners* do solemnly, sincerely, and truly Sole that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Campbell Davidson.

Sworn to before me this 11th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam-ship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Victorian sailing from Liverpool 7th June, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 13 1907 June, 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Marie Antonsen | 28 | | F M | Wife | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Heane | Seattle Wash | Yes | Husband | $10 | No | — | — | Husband Gustav Antonsen St Johns Fishing Co Seattle | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Fair | Light grey | None | Heane Nor |
| 2 | Este " Son | 3 | | M | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | Father | " | | | | do | | | | | | 6 | 1 | " | " | " | Eidsdal |
| 3 | Lendor " Son | 6 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | do | | | | | | 5 | 6 | " | Dark | " | Heane |
| 4 | Nels Jacobsen | 31 | | M | Farmer | Yes | Yes | " | " | U.S. | Yakima Wash | Everett Wash | Yes | Self | 120 100 | Yes | 1900 1906 | England Wash | Returning Home to England Wash | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | Brown | " | " |
| 5 | Regine " Wife | 32 | | F | Wife | " | " | " | " | Norway | Heane | " | " | Husband | " | No | | | do | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | Heane |
| 6 | Dagny Hammers | 19 | | S | Domestic | " | " | " | " | " | Heane | Everett Wash | Yes | Self | 10 | No | | | Brother Paul Hammers Everett Wash | | | | | | 5 | 7 | " | Fair | Blue | " | Heane |
| 7 | John Johansen | 20 | | M | Fisherman | " | " | " | " | " | " | Anacortes Wash | Brother | | 10 | " | | | Brother A Johansen Anacortes Wash | | | | | | 5 | | " | Dark | Grey | " | Lyra |
| 8 | Rakel Haugland | 32 | | F | M | Wife | " | " | " | " | Lyra Marysville Wash | Marysville Wash | Husband | | 10 | " | | | Husband M Matheson Marysville Wash | | | | | | 5 | 7½ | " | Brown | Blue | " | Storen |
| 9 | Nugdal Augnius | 33 | | M | S | Lab | Yes | Yes | Norway | Storen | Superior Wis | Superior Wis | Self | | 30 | " | 1904 1906 | Chicago Chicago | Friends 408 Oakley Ave Superior Wis | | | | | | 5 | 8½ | " | " | Blue | " | Petra |
| 10 | Frank Wiklund | 32 | | M | Machinist | " | " | Sweden | U.S. | Petra | Chicago Ill | " | " | | 36 | " | | | Cousin J Ohlin 7250 Lexington Ave Chicago | | | | | | 5 | X | " | Black | Brown | " | " |
| 11 | Kjalmar Wikstrom | 23 | | M | Saddler | " | " | " | " | " | " | " | " | | 45 | " | | | Friends Father Emil Nilsson 7251 Lexington Ave Chicago | | | | | | 5 | 11 | " | Brown | Blue | " | " |
| 12 | Johan Karlson | 22 | | M | Labr. | " | " | " | " | " | " | " | " | | 26 | " | | | Friend J Ohlin Miss Hannah Karlson 7251 Lexington Ave 228 E 76th St | | | | | | 5 | 8 | " | dark | Brown | " | " |
| 13 | Malcenus Blomgvist | 24 | | M | Painter | " | " | " | " | " | " | " | " | Uncle | 35 | " | | | Friends B Borsaci Zumbrota Minn | | | | | | 5 | 10 | fair | Brown | Blue | " | Rome |
| 14 | Nils Ronningen | 28 | | M | M | Joiner | " | Norway | " | Norway | Skandalen | Zumbrota Minn | " | | 40 | " | | | do | Yes | No | Good | No | | 5 | X | " | " | " | " | Smolen |
| 15 | Anna " Wife | 25 | | F | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | Husband | 10 | " | | | Friends C Lerock 42 Albertson St Seattle | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | Lyra |
| 16 | Albert Pokrsaag | 20 | | M | S | Clerk | " | " | " | " | Everett Wash | Everett Wash | " | Self | 30 | " | | | do | | | | | | 5 | 10 | " | " | " | Scar on forehead | Lyra |
| 17 | Ragnar Lervig | 20 | | M | " | Fisherman | " | " | " | " | " | " | " | Self | 10 | " | | | do | | | | | | 5 | 10 | " | Light | " | none | Heane |
| 18 | Oder Groven | 21 | | M | " | Lab | " | " | " | " | Ramsdalen Molde | Seattle Wash | " | Friend | 25 | " | | | Friends O Jones Lexington Ave Chicago | | | | | | 5 | 9 | " | Dark | " | " | Christiansund |
| 19 | Severin Halten | 17 | | M | " | Farmer Lab. | " | " | " | " | Christiansund | Chicago Ill | " | Brother | 10 | " | | | Brother Nat Lek Wells 2545 Wentworth ave Chicago | | | | | | 5 | 8 | " | Dark | " | " | Rindal |
| 20 | Ole Storlokken | 505 220 26 | 190 26 | 2/13/56 3 | " | Farmer Lab. | " | " | " | " | Rindalen | Fir Wash | " | | 10 | " | | | Cousin J Lokken Skagit Co Conway P.O. Wash | | | | | | 5 | 6 | " | Brown | Blue | " | Lyra |
| 21 | Marlow J Reten | 35 | | M | " | Shoemaker | " | " | " | " | Eau Claire Wis | Eau Claire Wis | " | Friends | 30 | " | | | Friends Clide Waagbo 67 Hudson St Eau Claire Wis | | | | | | 6 | | " | Brown | Grey | " | Lekas |
| 22 | Reve Robinsohn | 21 | | F | " | Tailoress | " | Russia | Hebrew Russian | Russia | Chicago Ill | Chicago Ill | " | Broth | 10 | " | | | Brother M Robinson 232 Augusta St Chicago | | | | | | 5 | 2 | " | Dark Brown | Blue | " | Rindal |
| 23 | Maryanna Wozniak | 32 | | M | M | Wife | yes | yes | Polish | " | Ruda | Milwaukee Wis | " | Husband | 19 | " | | | Husband J Wozniak 791 8th Ave Milwaukee | | | | | | H | 9 | " | Brown | " | " | " |
| 24 | Kazmiera " Dau | 10 | | F | S | Child | Yes | No | " | " | " | " | " | Father | 6 | " | | | do | | | | | | | | | " | Blue Grey | " | Rome |
| 25 | Jadwiga Rozacka (Sister) | 16 | | F | " | Domestic | yes | yes | " | " | Tomica Rabotsk | " | " | Bro in law | 10 | " | | | Brother in law A Ryczyk 791 8th ave Milwaukee Brother in law S Stefanski 825 17th ave Milwaukee | | | | | | H | 10 | " | " | Dark brown | Brown | " | Petra |
| 26 | Dominek Kazmierczak | 36 | | M | M | Farm Lab. | " | " | " | " | Pawlowo | " | " | | 7 | " | | | | | | | | | 5 | 8½ | " | Dark brown | Brown | " | Petra |
| 27 | ~~Hans Lystmann~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | " | Black | " | " | " |
| 28 | ~~Mads " "~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | ~~Lyse " "~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Anna J Kjenslie | 20 | | F | S | Domestic | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Eidskagen Wis | Whitehall Wis | Friend | 10 | " | | | Aunt Mrs P Smeby Route No 2 Box 53 Whitehall | | | | | | 5 | 7½ | fair | Light | Blue | " | " |

NOT USED
NOT USED

ADMITTED June 15 1907

Wilhelmina Fischler Interpreter

27 27 27 27 27 27

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

100

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Victorian sailing from Liverpool 7th June 1907 Arriving at Port of Quebec 15th June, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

64

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age Yrs. | 3 Age Mos. | 4 Sex | 5 Married or Single | 6 Calling or Occupation | 7 Able to Read | 7 Able to Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | 10 Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Year or period of years. | 15 If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 20 Condition of Health, Mental and Physical. | 21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 22 PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Marie Antonsen | 28 | | F | M | Wife | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Hesne | Seattle Wash | Yes | Husband | $10 | No | | | Husband Gustav Antonsen St John Fishing Co. Seattle Wash | No | No | No | No | good | No | Norway |
| 2 | Este " (dau) | 3 | | F | S | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | Father | " | | | | do | | | | | | | Sandsø " |
| 3 | Lendor " (son) | 6 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | do | | | | | | | Hesne " |
| 4 | Nils Jacobsen | 21 | | M | M | Farmer | Yes | Yes | " | " | U.S. | Yakima Wash | England | Yes | Self | 120— | 1900 | 1906 | England Wash | Returning Home to England Wash | | | | | | | Hesne " |
| 5 | Regnie " (wife) | 22 | | F | M | Wife | " | " | " | " | Norway | Hesne | " | " | Husband | " | No | | | do | | | | | | | Hesne " |
| 6 | Dagny Hammers | 19 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | " | Hesne | Everett Wash | Yes | Self | 10— | No | | | Brother Paul Hammers England Wash. | | | | | | | Hesne " |
| 7 | John Johansen | 20 | | M | " | Fisherman | " | " | " | " | " | " | Anacortes Wash | Brother | " | 10 | " | | | Brother A Johansen Anacortes Wash. | | | | | | | Hesne " |
| 8 | Rakel Haugland | 32 | | F | M | Wife | " | " | " | " | Lurø | Mayrsvik | Wash | Husband | Husband | 10 | " | | | Husband H Matheson Marysville Wash | | | | | | | Lurø " |
| 9 | Nugdal Angrim | 33 | | M | S | Labr | " | " | " | " | Storen | Superior Wis | " | Self | Self | 42— | " | | | Friend Ole Isaksen 3408 Oakes Ave Superior Wis | | | | | | | Storen " |
| 10 | Frank Wiklund | 32 | | M | M | Engineer | " | " | " | " | Petsa | Chicago Ill | " | " | " | 30— | 1904 | 1906 | Chicago Superior | Cousin A Ohlin 2050 Lexington Ave Chicago | | | | | | | Petsa " |
| 11 | Nyalmar Nikolson | 23 | | M | S | Saddler | " | " | " | " | Petsa | " | " | " | " | 50— | " | | | Friend J Ohlin Emil McPherson 7251 Lexington Ave Chicago | | | | | | | Petsa " |
| 12 | Johan Karlson | 22 | | M | " | Labr. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 50— | " | | | Friend J Ohlin Miss Hanna Karlson 7251 Lexington Ave 238 S. 76th St. | | | | | | | Petsa " |
| 13 | Nalcum Blomgdal | 24 | | M | " | Painter | " | " | " | " | " | " | " | " | Uncle | 26— | " | | | Uncle John Olin | | | | | | | Petsa " |
| 14 | Nils Ronningen | 28 | | M | M | Farmer | " | " | Norway | " | Norway | Stordalen | Jamtbotten Norway | " | Self | 35— | " | | | Friend B Borrell 7251 Lexington Ave Chicago Jamtbotten Norway | | | | | | | Ronningen " |
| 15 | Anna " (wife) | 25 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | Husband | 40— | " | | | do | | | | | | | Tilsetø " |
| 16 | Albert Rokkedaag | 20 | | M | S | Cook Labr | " | " | " | " | Sweden | Smolen | Seattle Wash | " | Self | 30— | " | | | Friend C Lessek 442 Albertson St Seattle Ballard, Wash | No | No | No | Good | No | | Lesjaskog Norway |
| 17 | Ragnar Lessig | 20 | | M | " | Fisherman Lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | Self | 10— | " | | | do | | | | | | | Lesjaskog " |
| 18 | Ole Groven | 21 | | M | " | Fisherman Labr | " | " | " | " | " | Ramsdalen Molde | Seattle Wash | " | Friend | 25— | " | | | Friends O Jorness Seaton Park | | | | | | | Kunes Norway |
| 19 | Severin Halten | 17 | | M | S | Farmer Labr | " | " | " | " | " | Christiansund | Chicago Ill | " | Brother | 10— | " | | | Brother Nan Lek Uncle 2544 S. Wentworth ave Chicago | | | | | | | Christiansund " |
| 20 | Ole Storlokken | 505 220 26 | 190 6 | M | M | Farmer Labr | " | " | " | " | " | Stordalen | Everett Wash | " | Self | 10 | " | | | Sister Julia Lokken (Angel Co) Wash Conway P.O. | | | | | | | Rindalen " |
| 21 | Martin J Reiten | 35 | | M | " | Shoemaker | " | " | " | " | " | Lingolds | Eau Claire Wis | " | Friend | 30— | " | | | Friends Ole Waagbo 619 Hudson St Eau Claire Wis | | | | | | | Lingolds Norway |
| 22 | Reve Robinsohn | 31 | | F | " | Tailoress | " | Refused | Russian | Russia | Lekadson | Chicago Ill | " | " | Brother | 10— | " | | | Brother M Robinson 232 Augusta St Chicago | | | | | | | Lekadowa " |
| 23 | Wojciech Wozniak | 32 | | M | M | Wife | Yes | Yes | Polish | " | Ruda | Milwaukee Wis | " | " | Husband | 19 | " | | | Husband F Wozniak 791 8th Ave Milwaukee | | | | | | | Ruda Russia |
| 24 | Kazmiera " (dau) | 10 | | F | S | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | Father | 6— | " | | | do | | | | | | | Ruda " |
| 25 | Jadwiga Rozacka (sister) | 16 | | F | " | Domestic | Yes | Yes | " | " | Tomya | Rabalsk | " | " | Bro in law | 50 | " | | | Brother in law A Rycyk 791 8th Ave Milwaukee | | | | | | | Pawlowa Russia |
| 26 | Dominik Kazmierczak | 36 | | M | M | Farmer Labr | " | " | " | " | Pawlowa | " | " | " | " | 7— | " | | | Brother in law F Lewandowski 825 17th Ave Milwaukee | | | | | | | Pawlowa " |
| 27 | ~~Hans Lyttemann~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | ~~Hoyle~~ " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | ~~Lyle~~ " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Anna J Kjenslie | 20 | | F | S | Domestic | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Eidskagen | Wheelhall Wis | " | Friend | 10 | " | | | Uncle P Lueley Route No 2 Box 53 Wheelhall | | | | | | | Eidskagen " |

NOT USED
NOT USED

27 27 27 27

Wilhelmina Fischler
Interpreter

June 15, 1907

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height Feet. | Height Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 3. | Fair | Light Brown | Blue | None | Hesne Nordgestad Norway |
| 6 | 1 | " | " | " | " | Sørkholmen " |
| 5 | 6. | " | Dark | " | " | Bardaf " |
| 5 | 6 10 | " | Light Brown | Blue | " | Hesne " |
| 5 | 6 | " | Brown | " | " | " " |
| 5 | 6.5 | " | " | " | " | Thorsmoen Norway |
| 5 | 7 | " | Light Brown | Blue | " | Hesne Norway |
| 5 | | " | Dark | Grey | " | Lurø " |
| 5 | 7½ | " | Brown | Blue | " | Storen " |
| 5 | 8½ | " | " | Blue | " | Petsa " |
| 5 | 8 | " | Light Brown | Brown | " | Sweden |
| 5 | 11 | " | Light Brown | Blue | " | Skellefteå |
| 5 | 8. | Dark | Brown | Brown | " | Sweden |
| 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | " | Storkallen Norway |
| 5 | 6. | " | " | " | " | Ronningen " |
| 5 | 8. | " | " | " | " | Tilsetø " |
| 5 | 9 | " | " | " | Scar on forehead | Lesjaskog Norway |
| 5 | 10 | " | " | " | none | Kunes " |
| 5 | 9 | " | Light | " | " | Christiansund " |
| 5 | 8 | " | Dark | " | " | Rindalen " |
| 5 | 6. | " | Light Brown | Blue | " | Lingolds Norway |
| 6 | | " | Brown | Grey | " | Lekadowa " |
| 5 | 2 | " | Black | Blue | " | Ruda Russia |
| 4 | 10 | " | Brown | " | " | " " |
| | | " | " | " | " | Pawlowa " |
| 4 | 10 | " | Light Brown | Grey | " | " " |
| 5 | 7½ | Dark | Brown | Brown | " | Pawlowa Russia |
| 5 | 2 | " | Black | " | " | Golchinga " |
| | | " | " | " | " | " " |
| | | " | " | " | " | " " |
| | | " | Light | " | " | Lesjaskog Norway |
| 5 | 7 | Fair | Light Brown | Blue | " | Eidskagen " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Adamson, Master of the VICTORIAN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly State that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Due in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Officer.

Sworn to before me this 14th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, C Davidson, Surgeon of the Victorian employed by owners* do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Emp. C. Davidson

Sworn to before me this 14th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

n" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

efers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

an" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 25
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List C

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicat headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. JUN 15 1907

S. S. Victorian sailing from Liverpool, 7 June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 3 Age. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | 7 Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | 10 Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Year, or period of years. | 15 If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE BIR |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Carl A Lawson | 35 | | M | M | Farm Lab | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Norway | Christiania | Christopher wish | | Brother | $ 50 | | | | Brother C. Svenson Christopher Wash | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Brown | Gray | None | Skarbo |
| 2 | Karenn " | 23 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | | Uncle | | | | | do | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " |
| 3 | Hilda " | 26 | 11 | F | S | Child | No | No | " | " | " | " | " | | " | | | | | do | | | | | | | 5 | 6 | " | " | Blue | " | Lesjo |
| 4 | Oscar " | 11 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | do | | | | | | | 4 | 8 | " | " | Hazel | " | Brevik |
| 5 | ADMITTED June 15, 1907 Karl Skarning | 62 | | F | W | None | Yes | Yes | Norway | " | " | Senger | Chippawa | | Son | 40 | | | | Son C. Skarning South 2 Box Chippawa Sask | | | | | | | 5 | 6 | " | " | Blue | " | Senger N |
| 6 | Laura " | 18 | | " | S | Domestic | " | " | " | " | " | Ashmanken | " | | Brother | 25 | | | | Brother do | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | Kongsvinger |
| 7 | Sigrun Soenningsen | 15 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Stenerden | Leithsville N.D. | | Uncle | 10 | | | | Uncle M Pederson Leithsville N Dak | | | | | | | 4 | 6 | " | " | Grey | " | Brevik |
| 8 | Martha Tuhre | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Modum | Krents S.D. N.D. | | Aunt | 7 | | | | Found not at Mills Box 96 Krents S Dak | | | | | | | 5 | 3 | " | " | Blue | " | Modum |
| 9 | ADMITTED June 20, 1907 Anton Andersen | 20 | | M | " | Labr. | " | " | " | " | " | Kjose | Colquet Minn | | Uncle | 10 | | | | Uncle L Erekson Box 55 Colquet Minn | | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | Christ |
| 10 | Augusta Johansen | 40 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | Boken | St Paul | | Husband | 30 | | | | Husband O Johansen 106 Manitoba Ave | | | | | | | 5 | 8 | " | " | Brown | " | " |
| 11 | Otto " | 9 | | M | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | Father do St Paul Minn | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " |
| 12 | Oscar " | 7 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | do | | | | | | | | | | | | | " |
| 13 | Albert " | 4 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | do | | | | | | | | | | | | | " |
| 14 | Dagny " | 3 | | F | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | do | | | | | | | | | | | | | " |
| 15 | Olaf Ell " | 2 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | do | | | | | | | | | | | | | " |
| 16 | Henry Hanson | 38 | | M | Carpt | " | Yes | Yes | " | " | Christiania | Audubon Minn | | Friend | 5 | Yes | 1 Yes | Minn | | Friend O Hoyeth Audubon Minn | | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | Drammen |
| 17 | Theodor Lokka | 34 | | " | " | Farmer | " | " | " | " | Poland | Adams N Dak | | | 10 | No | | | | Friend K Gustad Adams N Dak | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | Hole |
| 18 | ADMITTED June 15, 1907 Thorvald Hansen | 21 | 14-17 | M | S | Farm Lab | Yes | Yes | " | " | Askim | St Paul Minn | | Self | 20 | | | | | Brother K Hansen 1119 Charles St St Paul Minn | | | | | | | 5 | 8 | " | " | Brown | " | Hellesdal |
| 19 | Oscar Tyng | 19 | | " | " | " | " | " | " | " | Hetidal | Selva N Dak | | | 10 | | | | | Friend C Christiansen 60 L More Selva N Dak | | | | | | | 5 | 6 | Fair | " | Blue | " | " |
| 20 | Marie Hermansen | 17 | | F | " | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | | Brother | 10 | | | | Brother Co do | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 21 | CA-B-17-38293-Returned 6/17/07 3TS-1/3/38 WS Anders Gabriel Lindkvist | 32 | | M | M | Labr. | " | Sweden | " | Sweden | Gothenburg | Minneapolis | | | | | | | | Bro in law 20 N Broadway 107 13th ave Minneapolis Cousin P Nygren | | | | | | | 5 | 9 | Fair | " | Brown | " | Kjellerup |
| 22 | Carl L Johansson | 16 | | " | S | " | " | " | " | " | " | " | " | | Cousin | 3 | Yes | | | USA Citizen 2011. 15 Ave Minneapolis Aunt No 2 Spring | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Fair | Grey | " | Mortens |
| 23 | Karl Danielson | 17 | | " | " | " | " | Sweden | Sweden | " | " | " | Seattle Wash | | Aunt | 10 | No | | | Paulsbo Kitsap Co Wash | | | | | | | 5 | 6 | Fair | " | Blue | Mole on nose | Jonkop |
| 24 | Per D E " | 16 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | do | | | | | | | 4 | 11 | Fair | " | " | done | " |
| 25 | Gustaf E Lundberg | 16 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Negaunee | | | Brother in law | 30 | | | | Brother in laws K Lundquist Box 308 Negaunee Mich | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Brown | Brown | " | Gisle |
| 26 | 11012/5981 11070/7334 Karl J Ulaastaar | 20 | | " | " | " | " | Norway | " | Norway | Skodje | Wilkeston ND | | Self | 30 | | | | | Brother Ole Ulaastad c/o Wilkeston N Dak | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Gray | Blue | " | Sulen |
| 27 | Nikolai Hogeeik | 45 | | " | M | " | " | " | " | " | " | Halvsund | Erskine Minn | | Brother in law | 45 | | | | Brother in laws K Lyckeen Erskine Minn | | | | | | | 5 | 5 | " | " | Grey | " | Borge |
| 28 | Anna Nerland | 19 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | " | Bergen | Brecelyn Minn | | Friend | 15 | | | | Friend C Nelsen Brecelyn Minn | | | | | | | 5 | 3 | Fair | " | Blue | " | Skoger |
| 29 | Nils L Roe 11012/8028 | 17 | | M | " | Labr. | " | " | " | " | Sogn | Larimore N Dak | | Uncle | 10 | | | | | Uncle M Lane Larimore N Dak | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Clear | Blue | " | " |
| 30 | Malvin Nelsen | 18 | | " | " | Shoemaker | " | " | " | " | Borgen | Brecelyn Minn | N Dak | Brother | 10 | No | | | | Brother O Nelsen Brecelyn Minn | | | | | | | 5 | 6 | Fair | " | " | " | " |

NOT USED
NOT USED

29 | 11

Richard C. Simon Inspector

| CHARGED | ALIENS | MEN | WOMEN | CHILDREN |
|---|---|---|---|---|
| MISSING | | | | |
| | 30 | 40 | 30 | |

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List C

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

JUN 15 1907

S. S. Victorian sailing from Liverpool, 7 June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

70

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Carl A Swenson | 35 | | M | md | Farm Lab | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Norway | Christiania | Chrestoffer wish | Brother | $50 | No | Brother Christopher C Swenson do | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Gray | Brown | None | Langton Grade Ontario |
| 2 | Karen " | 33 | | F | " | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | uncle | " | do | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " Nasar |
| 3 | Nelda " | 2 | 4 | F | S | child | None | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | | 5 | 6 | " | " | Blue | " | Swedish Sweden |
| 4 | Oscar " | 1 | 11 | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | | 5 | 8 | " | " | Hazel | " | Brenland Sweden |
| 5 | Raw Skarning | 62 | | F | W | None | Yes | Yes | Norway | " | " | Senger | Chippawa | " | Son | 40 | Son C Skarning South 2 Box Chippawa Sask | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Fair | Blue | " | Senger Norway |
| 6 | Laura " | 18 | | " | S | Domestic | " | " | " | " | " | Askmarken | " | " | Brother | 75 | Brother do | | | | | | | 5 | 6 | Fair | " | " | " | Ringsinger Norway |
| 7 | Sigrun Saemingsen | 15 | | " | " | None | " | " | " | " | " | Stenstorp | Litchville N Dak | " | uncle | 10 | uncle M Pederson Litchville N Dak | | | | | | | 5 | 6 | " | " | Grey | " | Swedish " |
| 8 | Martha Tuhoe | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Modum | Kentyside N.D. | " | aunt | 7 | Aunt not at Hilda Box 96 Treats E Dak | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Dark | Blue | " | Modum Norway |
| 9 | Canton Andersen June 20, 1907 | 20 | | M | " | Labr | " | " | " | " | " | Kjose | Colquet Minn | " | uncle | 10 | uncle L Eriksen Box 55 Colquet Minn | | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | Christiania Norway |
| 10 | Augusta Johansen | 40 | | F | M | Wife | " | None | " | " | " | Boken | St Paul " | " | Husband | 30 | Husband O Johansen 106 Manitoba ave | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Brown | " | " | " |
| 11 | Otto " | 9 | | M | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father do St Paul minn | | | | | | | 5 | 11 | " | " | " | " | " |
| 12 | Oscar " | 7 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Albert " | 4 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Dagny " | 3 | | F | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Olaf Alf " | 2 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Henry Hanson | 38 | | M | Carter | Yes | " | None | " | " | Christiania | Audubon minn | Friend | 5 | Yes | 17 | Friend O Hoget Audubon minn | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Dark | Blue | " | Drammen Norway |
| 17 | Theodor Lokka | 34 | | " | " | Farmer | " | " | " | " | Roland | Adams Dash | " | 10 | No | | Friend K Gustad Adams N Dak | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | Roland " |
| 18 | Thorvald Hansen June 19, 1907 | 21 | 1 | " | " | Farmer | " | " | " | " | Askmarken | St Paul minn | Self | 20 | | | Brother L Hansen 1119 Charles St Paul minn | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Brown | Blue | " | Hitterdal " |
| 19 | Oscar Fjog | 19 | | " | " | " | " | " | " | " | Hitterdal | Veldak N Dak | " | 10 | | | Friend Chr Christiansen 40 Lamore Veldak N Dak | | | | | | | 5 | 9 | " | " | " | " | " " |
| 20 | Marie Hermansen | 17 | | F | " | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | 10 | | | Brother Carl do | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | " " |
| 21 | Anders Gabriel Lindkog | 32 | | M | M | Labor | " | Sweden | " | Sweden | Gothenburg | Minneapolis Minn | " | 10 | | | Brother in law Aug Berg 107 13th ave Minneapolis | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Dark | Brown | " | Gothenburg Sweden Minneapolis " |
| 22 | Carl L Johansson CA-B-14-38293-Aletsen 6/11/07 3TA-11/13/39 ws | 16 | | " | S | " | " | Yes | " | " | " | " | Cousin | 5 | Yes | | Cousin P Nygren 2011 15 ave Minneapolis | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Fair | Grey | " | Minneapolis " |
| 23 | Karl Danielson | 17 | | " | " | Farmer | " | " | Sweden | Scandinavian | " | Jonkoping | Seattle Wash | Aunt | 20 | | Aunt Mrs L Hoffing Paulsbo Kitsap Co Wash | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | Mole on cheek | Jonkoping Sweden |
| 24 | Rev D E " | 16 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | 15 | do | | | | | | | 4 | 11 | Fair | " | " | None | " " |
| 25 | Gustaf E Lundberg CA-B-14-38293-Aletsen 6/11/07 3TA-11/13/39 ws | 16 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Negaunee | Michigan | Brother in law | 30 | | Brother in law K Lundqvist Box 398 Negaunee Mich | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Gray | Brown | " | Orebro " |
| 26 | Karl J Mostaar | 20 | | " | " | " | " | " | Norway | " | Norway | Skodje | Williston N.D. | Self | 30 | | Brother Ole Mostaad c/o Williston N Dak | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Gray | Blue | " | Skodje Norway |
| 27 | Nikolai Nagerik | 45 | | M | Farmer | " | " | " | " | " | " | Aalesund | Erskine minn | Brother in law | 45 | | Brother in law K Nagerik Erskine minn | | | | | | | 5 | 5 | " | Dark | Grey | " | Aalesund " |
| 28 | Anna Nerland | 19 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | " | Bergen | Brecklyn minn | Friend | 15 | | Friend Chr Nilsen Brecklyn minn | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Dark | Blue | " | Bergen " |
| 29 | Nils L Roe 110 10/8/08 | 17 | | M | " | Labr | " | " | " | " | " | Logn | Larimore N Dak | Uncle | 10 | | Uncle Nils Lime Larimore N Dak | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Dark | Grey | Blue | Logn " |
| 30 | Malvin Nilsen | 16 | | " | " | Shoemaker | " | " | " | " | " | Borgen | Brecklyn minn | Brother | 15 | | Brother N Nilsen Brecklyn minn | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Blue | " | Borgen " |

NOT USED
NOT USED

29 11

Richard A. C. Simon Inspector

| | Males | Females |
|---|---|---|
| Number | 30 | 29 |
| U.S. Citizens | 10 | 21 |
| Debarred | 30 | 30 |

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Macneil, * of the VICTORIAN from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly State that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Macneil
Officer.

Sworn to before me this 14th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C Davidson, Surgeon of the Victorian employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Province of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Campbell Davidson

Sworn to before me this 14th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1117

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Victorian sailing from Liverpool, 7th June, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 15 1907, June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | Last Permanent Residence: Country | Last Permanent Residence: City or Town | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Casper N Tommestad | 18 | 4 | M | S | Labr | Y | Y | Norway | Scandinavian | Norway | Tromsoe | Seattle Wash | Y | Self | 9 16 | | | | Cousin H. Landas Seattle Wash 340 Roebling | no | no | no | good | no |
| 2 | Ingeborg Haugsbredt | 22 | 1 | F | S | Domestic | Y | Y | " | " | " | Hangsbredt | Eau Claire Wis | " | Sister | 10 — | | | | Sister Haugsbredt Eau Claire Wis 513 Hoppe st | | | | | |
| 3 | Freda E Johansson | 17 | | " | " | " | Y | " | Sweden | " | Sweden | Gulabo | Silverton Col | " | Self | 7 — | | | | Brother E Johnson Box 476 Silverton Col | | | | | |
| 4 | Guda M Erikson | 20 | | " | " | " | Y | " | " | " | " | " | Ivo Harbor Idaho | " | father | 5 — | | | | Lake E Peterson Box 69 Lake Co Ivo Harbor | | | | | |
| 5 | Karl A Olson | 20 | | M | " | Lab | Y | " | " | " | " | Stockholm | " | " | " | 10 — | | | | uncle do | | | | | |
| 6 | Karen Christensen | 14 | | F | S | Domestic | " | " | Denmark | " | Denmark | Fredericia | Seattle Wash | " | mother | 16 — | 1901 1902 | Wheeling W Va Seattle | | Friend N Petersen Box 77 Keydale Seattle Wash | | | | | |
| 7 | Soren Maren (mother) | 16 | | F | W | Home | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 — | | | | do | | | | | |
| 8 | Hans " (son to 7) | 8 | | M | S | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | do | | | | | |
| 9 | Georg K Knudsen | 8 | 6 | " | " | | " | " | " | " | " | Stenstrup | St Paul | " | Self | 10 16 | | | | do | | | | | |
| 10 | Christian G Olsen | 23 | | " | " | Butcher | " | " | " | " | " | Sorsoe | Albert Lea | " | father | 8 — | | | | Brother H E Olsen Jens Nielsen Albert Lea Minn | No | No | No | Good | No |
| 11 | Petra Nielsen | 33 | | F | W | Labr | " | " | " | " | " | Stenstrup | St Paul | " | " | 20 | | | | Friend Raymond Larsen 153 S. 7th St. St. Paul, Minn. | | | | | |
| 12 | Christian Christiansen | 22 | | M | S | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 15 | | | | do | | | | | |
| 13 | Jens P Nielsen | 24 | | M | " | Shoemaker | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 20 | | | | do | | | | | |
| 14 | Jean O Nolin | 19 | | " | " | Merchant | " | " | " | " | U. S. | Kenosha Wis | Kenosha | " | self | 18 — | one year | Wis. 1907 | Kenosha | Returning Home 178 Grant st. Kenosha Wis | | | | | |
| 15 | Adrick Jonasson | 18 | | " | " | Chauffeur | " | " | Sweden | " | Sweden | Stockby | Minneapolis | " | " | 10 16 | | | | Brother in law A Lane 2304 25 Ave Minneapolis | | | | | |
| 16 | Njalmar Jonasson 11012/5388 | 19 | | " | " | Farm Labr | " | " | Sweden | " | Sweden | Dalsing | " | " | " | 10 — | | | | Brother in law do | | | | | |
| 17 | Alfred A Goberg | 25 | | " | " | Farm Labr | " | " | Norway | " | Norway | Dressbal | Cottonwood Minn | Friend | " | 15 — | | | | a moccigo Box 27 Cottonwood Minn | | | | | |
| 18 | Katrine Raak | 25 | | F | " | Domestic | " | " | Denmark | " | Denmark | Sonderup | Seattle | cousin | " | 13 — | | | | Brother Frederick Raak 220 Kings St Seattle | | | | | |
| 19 | Mary Matusewicz | 17 | | F | " | Domestic | No | No | Russia | Russian | Russia | Warsaw | St Louis | Brother | Self | 10 — | | | | Brother Joseph Matusewicz 1414 Soulard St Louis Mo | | | | | |
| 20 | Wendla Karlson | 19 | | F | S | Domestic | " | " | Sweden | " | Sweden | Gulabo | Denver Col | " | Self | 15 — | | | | Sister E Karlson 1015 Claremont Ave Denver Col | | | | | |
| 21 | Sofia Johansson | 17 | | F | S | domestic | yes | yes | Sweden | " | Sweden | Malmo | Sherwood N Dak | Brother | Brother | 10 — | | | | Brother Adrew Johsson R F D 3, Sherwood, No Dak | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Rene Baetkels | 22 | | M | S | Coal miner | yes | yes | Belgium | Flemish | Belgium | Stocrijde | Detroit Mich | Friend | Self | 10 16 | | | | Brother in law A Demesak 349 Porters St. Detroit | | | | | |
| 27 | Ernest " (bro) | 23 | | " | " | Coal miner | no | no | " | " | " | " | " | " | " | 11 | | | | do | | | | | |
| 28 | Benjamin Kushner | 26 | | M | " | Presser | " | " | Russia | Hebrew | England | Manchester | Chicago | " | Brother in law | 8 — | | | | Brother in law L Blumberg 335 S. Jefferson St. Chicago | " | " | " | " | " |
| 29 | Sam L Harris | 26 | | M | " | Bookmaker | yes | yes | England | English | " | Leeds | Detroit Mich | " | Self | 5 — | | | | Uncle H Harris 173 Alfred St. Detroit | | | | | |
| 30 | August Matlowski | 26 | | M | S | Blacksmith | " | " | Germany | German | Germany | Gelsenkirchen | Beaudette Minn | Brother | Brother | 8 — | | | | Brother M Matlowski Beaudette Minn | | | | | |

William Fischler
Interpreter

| No. on List | Height Feet | Height Inches | Complexion | Color of Hair | Color of Eyes | Marks of Identification |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 | 7½ | Fair | Brown | Blue | None Logn |
| 2 | 5 | 6 | " | Light Brown | " | " Faughn |
| 3 | 5 | 7½ | " | Light Brown | " | " Gulabo |
| 4 | 5 | 2 | " | Light Grey | " | " Gulabo |
| 5 | 5 | 8½ | " | Light Blue | " | " |
| 6 | 5 | 7 | " | Light | " | " |
| 7 | 5 | 2 | " | Grey | " | " Fredr |
| 8 | 4 | 11 | " | Dark Blue | " | " Fredrica |
| 9 | 5 | 0 | " | Fair | " | " Voerde |
| 10 | | | " | Light | " | " |
| 11 | 5 | 8½ | " | Light Gray | Brown | " Stenstrup |
| 12 | 5 | 6½ | " | Dark | Blue | " Brohmann |
| 13 | 5 | 6 | " | Dark | Blue | " Stagg |
| 14 | 5 | 2½ | " | Light | " | " Faugh |
| 15 | 5 | 2½ | " | Brown | " | " Stenstrup |
| 16 | 5 | 6½ | " | Brown | " | " Kjobenhavn |
| 17 | 5 | 4 | " | Light Brown | Blue | " Rodeby |
| 18 | 5 | 6½ | " | Brown | Blue | " Fiorn |
| 19 | 5 | 4 | " | Dark | Gray | " Lyngsdal |
| 20 | 5 | 2 | " | Brown | " | " Welna |
| 21 | 5 | 2 | " | Light Brown | Blue | " Lekabef |
| 22 | | | | | | |
| 23 | | | | | | |
| 24 | | | | | | |
| 25 | | | | | | |
| 26 | 5 | 4 | Ruddy | Light | Blue | None Knud |
| 27 | 5 | 4 | " | " | " | " |
| 28 | 5 | 4 | Fair | Black | Gray | " Bro |
| 29 | 5 | 5½ | " | Brown | Brown | " Lo |
| 30 | 5 | 9½ | " | Brown | Gray | " |

26

Entered [illegible] 1907

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "transits." | †"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 20.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Victorian sailing from Liverpool, 7th June, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 15 1907 June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

19

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Casper H Tommestad | 18 | 11 | M | S | Labr | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Tommestad | Seattle Wash | | Parson | 10 | | | | Cousin H. Landas Seattle Wash 340 Bolcroft | | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | None | Logn Vick Norway |
| 2 | Ingeborg Hangstvedt | 22 | 11 | F | | Domestic | | | " | " | " | Hangstvedt | Eau Claire Wis | | Sister | 10 | | | | Sister H. Hangstvedt Eau Claire Wis 513 Hopple st. | | | | | | | 5 | 6 | " | Light | Fast | " | Hangstvedt Hvasager Sweden |
| 3 | Freda E Johanson | 17 | V | " | " | Domestic | | | Sweden | | Sweden | Gulabo | Silverton Col | | Self | 7 | | | | Brother E Johnson Box 476 Silverton Col | | | | | | | 5 | 2 | " | Light | Gray | " | Gulabo Sweden |
| 4 | Gerda M Eriksson | 20 | V | " | " | " | | | " | " | " | " | Coos Harbor Wash | | father | 5 | | | | Father Jake E Peterson Box 69 Lake Co Coos Harbor | | | | | | | 5 | 6 | " | Light | Blue | " | " |
| 5 | Karl A Olson | 20 | V | M | | Lab | | | " | " | " | Stockholm | | | | 10 | | | | uncle do | | | | | | | 5 | 7 | " | Light | " | " | " |
| 6 | Karen Christensen | 14 | V | F | S | Domestic | | | Denmark | | Denmark | Frederica Stratton | Seattle Wash | | mother | 16 | 1901 1902 | Whidby Island Wash | | Friend J. Petersen Box 77 Keydale Seattle Wash | | | | | | | 5 | 2 | " | Light | Gray Blue | " | Frederica Denmark |
| 7 | Maren " (mother) | 46 | V | F | W | Housekeeper None | | | " | | Denmark | " | " | | Self Mother | | | | | do | | | | | | | 4 | 11 | " | Dark | Blue | " | Stratton Denmark |
| 8 | Hans " (son to 7) | 8 | V | M | S | none | | | " | | " | " | " | | mother | | | | | do | | | | | | | 5 | 0 | " | Light | Fair | " | Wexler " |
| 9 | Georg K Knudsen | 8 | 6 | " | " | " | | | " | | " | " | Stenstrup St Paul Minn | | Self | 10 | | | | do | | | | | | | | | " | Light | " | " | " |
| 10 | Christian G Olsen | 17 | V | " | " | Dairy Lab | | | " | | " | " | Albert Lea Minn | | father | 8 | | | | Brother H. C. Olsen Albert Lea Minn | | no | no | no | good | do | 5 | 5 | " | Light | Brown | " | Stenstrup Denmark |
| 11 | Petra Hjelden | 33 | V | F | | Butcher Labor | | | " | | " | " | Stenstrup St Paul Minn | | father | 10 | | | | friend Rasmus Larsen 153 3d Ave. St. Paul, Minn. | | | | | | | 5 | 6 | " | Dark | Blue | " | Redmore Sti " |
| 12 | Christian Christiansen | 23 | V | M | " | Domestic | | | " | | " | " | " | | Self | 15 | | | | do | | | | | | | 5 | 6 | " | Light | Blue | " | Stugg Koerdrup |
| 13 | Jens P Hjelleen | 34 | V | M | " | Shoemaker | | | " | | " | " | " | | " | 30 | | | | do | | | | | | | 5 | 5 | " | Light | Brown | " | Straarup |
| 14 | Jean O Nolin | 19 | V | " | " | Laborer | | | " | | U. S. | Kyloe Co Kaosha Wis | " | | self | 18 | one year | 1907 | Kaosha Wis | Returning Home 178 Belmont st. | | | | | | | | | | | | | Strandeop Copenhagen Denmark |
| 15 | Adiel Jonason | 18 | V | " | " | Blacksmith | | | Sweden | | Sweden | Boeby | Minneapolis Minn | | " | 10 | | | | Brother in Law A Lane 2304 25 K Ave Minneapolis | | | | | | | 5 | 6 | 10 | " | Brown | " | Kyloe Spitzberg Sweden |
| 16 | Njalmar Jonasson | 18 | V | " | " | Farm Labr | | | Sweden | | Sweden | Boeby | " | | " | 10 | | | | Brother in Law do | | | | | | | 5 | 11 | " | Fair | Dark | " | Boeby Spitzberg Sweden |
| 17 | Alfred A Goberg | 11012/5388 25 | V | " | " | Farm Labr | | | Norway | | Norway | Firesdal | Collonwood Minn | | Friend | 10 | | | | a moccigs Box 27 Collonwood Minn 6 Pinedum | | | | | | | 5 | 6 | 0 | Light | Blue | " | Firesdal Norway |
| 18 | Katrine Rask | 23 | V | F | " | domestic | | | Denmark | Russian Finnish Russia | Denmark | Sevastopol Russia | Seattle Wash | | Friend Cousin | 15 | | | | Cousin Derby Wash Brother | | | | | | | 5 | 4 | " | Dark | Gray | " | Firesdal Denmark |
| 19 | Mary Matiesewicz | 17 | V | F | " | Domestic | no | no | Denmark | Russian | Denmark | Sevastopol Russia | St Louis Mo | | Self | 10 | | | | Brother Joseph Matiesewicz 1414 No 11th St St Louis Mo | | | | | | | 5 | 2 | " | Light | Brown | " | Welna Mozyrk Russia |
| 20 | Wendla Karlson | 9 | V | F | S | domestic | | | Sweden | | Sweden | Gulabo | Dexter Col | | Self | 10 | | | | Sister E Karlson 1015 Clairemont Ave Denver Col | | | | | | | 5 | 2 | " | Light | Brown | Blue | " | Lebedef Sevastopol Sweden Russian |
| 21 | Sofia Johansson | 17 | V | F | " | domestic | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | Melrose | Glenwood Minn | | Brother | $5.00 | | | | Brother Andrew Johnson RFD 3, Glenwood, Mn. Dak | | | | | | | 5 | 2 | ✓ | Light | Brown | ✓ | " | Bjorkeby Sweden |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Rene Baethels | 12 | V | M | S | Coal miner Labr | yes | yes | Belgium | Flemish | Belgium | Stocenzde | Detroit Mich | | Self | 10 | | | | Brother in Law A Demeseth 5349 Porters St. Detroit | | | | | | | 5 | 11 | Refitter Fair | Light | Blue | None | Moerzegel Belgium |
| 27 | Ernest " (bro) | 27 | V | " | " | Coal miner | no | no | " | " | " | " | " | | " | 11 | | | | do | | | | | | | 5 | 11 | " | " | " | " | " |
| 28 | Benjamin Kushner | 26 | V | " | M | Presser | | | Russia | Hebrew | England | Manchester | Chicago Ill | | Brother in law | 10 | | | | Brother in Law L Blumberg 335 Sedgwick St. Chicago | | | | | | | 5 | 11 | fair | Black | Gray | " | Borovae Russia |
| 29 | Sam L Harris | 26 | V | " | M | Bookmaker | yes | yes | England | English | " | Leeds | Detroit Mich | | Self | 5 | | | | Brother M Moutowecki 173 Alfred St. Detroit | | | | | | | 5 | 6 | " | Fair | Blue | " | Leeds England |
| 30 | August Moutowecki | 26 | V | " | S | Blacksmith Labr | | | Germany | German | Germany | Lebenberch | Beaudette Minn | | Brother | 8 | | | | Brother in Law do Beaudette Minn | | | | | | | 5 | 9 | 10 | Brown | Gray | " | Elizenhof Germany |

NOT USED
NOT USED

William Fischler
Interpreter

26 26 26

Entered and Inspected JUN 15 1907

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Bacheco[illegible], * of the VICTORIAN from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly State that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Bacheco
Officer.

Sworn to before me this 14th day of June, 1907
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C Davidson, Surgeon of the Victorian employed by Owners do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Campbell Davidson M.D.

Sworn to before me this 14th day of June, 1907
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, 7 June, 1907 Arriving at Port of Quebec 13 June, 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE BIRTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| ADMITTED June 20 1907 1 | Seymour Cucelouske | 35 | | M | Lab. | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Augusston | Racine Wis | No | Cousin | $5 | No | | Cousin J. Carnucki 1117 Chestnut St Racine Wis. | | | | | | 5 | 4 | Fair | Fair | Blue | None | Augustow |
| ADMITTED June 20 1907 2 | Zekla " | 9 | | F | Child | None | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | 5 | 4 | " | " | Brown | " | Stockholm |
| 3 | Hjalmer Fahlen | 46 | | M | Mrd | Yes | Yes | British | Swedish | England | London | Astoria L.I. | " | Friend | | | | | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | " | " | Brelard |
| 4 | Rosa " | 44 | | F | " Wife | " | | German | German | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | Schwanbeck London |
| 5 | Arthur " | 21 | | M | F Printer | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | | do | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | " | " | |
| 6 | William " | 19 | | M | " Doctr | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | | do | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Blue | " | Hemsphen |
| 7 | Ada " | 14 | | F | " None | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | Ratzen |
| ADMITTED June 20 1907 8 | Peter Antenipanni | 36 | | M | Mrd Tailor | Yes | Yes | German | German | Germany | German | Banner Chicago | " | Bro in Law | 60 | " | | | Bro in Law G. Antipori Filbert Chicago Ill. | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Wandrad |
| ADMITTED June 20 1907 9 | Maria " | 33 | | F | " Wife | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | 5 | 0 | " | " | " | " | Maria |
| ADMITTED June 20 1907 10 | Petronella " | 9 | | F | S. Child | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED June 20 1907 11 | Maria " | 5 | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | 5 | 4 | Fair | " | Grey | " | Skog |
| 12 | Petrus Sundqvist | 19 | | M | Labr. | " | | Sweden | Scandinavian | Sweden | Skog | St Paul Minn | Uncle | 25 | " | | | Uncle A. E. England 644 Lafayette St Paul | | | | | | | 5 | 2 | Fair | " | Blue | " | Kos |
| 13 | Anna C Nordstrom | 21 | | F | Dom | " | | " | " | " | " | Not Minneapolis | Uncle | 10 | " | | | Uncle O. Berglund 24 25 22nd Ave Minneapolis | | | | | | | 5 | 3 | " | " | Grey | " | Welna |
| 14 | Louis Rashkowetz | 18 | | M | Labr. | " | | Russia | Russian | Russia | Velno | Chicago | Friend | 10 | " | | | Cousin M. Pocezus 529 Fairfield Ave Chicago. | | | | | | | 5 | 8 | " | " | Brown | " | Kelanga |
| 15 | Julius Eliasen | 23 | | " | " | " | | Finland | Finnish | Finland | Helsingfors | San Francisco | Self | 60 | yes | Cal | | do | | | | | | | 5 | 7 | " | Fair | Brown | " | Stafford |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 8 | fair | dark | Blue | " | Chatham |
| 17 | Ann Stevens | 45 | | F | do Wife | " | | England | English | England | Stafford | Toledo O. | Husband | 20 | do | | | Husband Geo Stevens | | | | | | | 5 | 6 | " | Black | Brown | " | |
| 18 | Lorene " | 19 | | F | S. Nurse | " | | " | " | " | " | " | Father | | | | | Father " Lucas Co Ohio | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | George " | 8 | | M | S. Child | " | | " | " | " | " | " | " | " | | | | do | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. Simm Dom Rep

18

EXAMINED: 17 | 18 | 11
DETAINED: 1 | 0 | 6
MISSING: 1 | 0 | -17
18 | 18

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List E.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lieborian sailing from Liverpool, 7 June 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

E 72

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. M. or F. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, or in charge of or accompanied by another, and if so, by whom. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| ED 1 | June 7 1907 Seymour Cucelosky | 35 | M | M | Labr. | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Augustow | Racine Wis | " | Cousin | $5 | No | | Cousin J. Carnicki 111 Chestnut St Racine Wis. | | | | | | 5 | 11 | Fair | Fair | Blue | None | Augusta Russia |
| ED 2 | June 7 1907 Zekla " | 9 | F | S | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | " | 4 | " | | | | | | | | | | | | | | " " |
| 3 | Kjalmer Fahlen | 46 | M | M | Gilder | Yes | Yes | British | Swedish | England | London | Astoria | " | Friend | 12 | " | | Mr. Fahlen Astoria L.I. | | | | | | 5 | 11 | " | " | Brown | " | Stockholm Sweden |
| 4 | Rosa " | 40 | F | " | Wife | " | " | Germany | German | " | " | " | " | " | 12 | " | | | | | | | | | | | | | | " Breslau Germany |
| 5 | Arthur " | 21 | M | F | Binder | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 12 | " | | do | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Dark | " | " | Edmonton London Eng |
| 6 | William " | 19 | " | " | Doctr | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 6 | " | | | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Brown | Blue | " | " |
| 7 | Ada " | 14 | F | " | None | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 12 | " | | | | | | | | | 4 | 9 | " | Fair | " | " | Newcastle " |
| 8 | June 20 1907 V-132 Peter Autenmann | 36 | M | M | Merchant | Yes | Yes | German | German | Germany | German | Banna | Chicago | Bro in Law | 60 | " | | Bro in law G. Siepert Gilbert Chicago Ill. | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Ratzen Germany |
| 9 | June 20 1907 Maria " | 33 | F | " | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | Danzig " |
| 10 | June 20 1907 Petronella " | 9 | " | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | 4 | 0 | " | " | " | " | Hamburg " |
| ED 11 | June 20 1907 Maria " | 5 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | " | " | " | " | " " |
| 12 | Petrus Lundgrist | 19 | M | " | Labr. | " | | Sweden | Scandinavian | Sweden | Krog | St Paul Minn | Uncle | | 25 | " | | Uncle A. E. Englund 644 Lafayette St Paul | | | | | | 5 | 7 | Fair | " | Grey | " | Krog Sweden |
| 13 | Anna L. Nordstrom | 21 | F | " | Dom | " | | " | " | " | " | Hot | Minneapolis | Uncle | | 10 | " | Uncle M. Berglund 24 25 22nd Ave Minneapolis | | | | | | | 5 | 2 | Fair | " | Blue | " | Hot " |
| 14 | Louis Rashkowitz | 18 | M | " | Labr. | " | | Russia | Russian | Russia | Velna | Chicago | Friend | | 10 | " | | Cousin M. Pocerevs 529 Hartford Ave Chicago. | | | | | | 5 | 3 | " | " | Grey | " | Velna Russia |
| 15 | Julius Eliasen | 23 | " | " | " | " | | Finland | Finnish | Finland | Helsingfors | San Francisco | Self | | 60 | yes | Cal | do | | | | | | 5 | 8 | " | " | Brown | " | Helsingfors Finland |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Ann Stevens | 45 | F | M | Wife | " | | England | English | England | Stafford | Toledo Ohio | Husband | | 70 | do | | Husband Geo Stevens | | | | | | 5 | 7 | " | Fair | Brown | " | Stafford England |
| 18 | Lyene " | 19 | " | S | Nurse | " | | " | " | " | " | " | Father | | 70 | " | | Father do | | | | | | 5 | 8 | " | Fair | Blue | " | Chatham, Kent |
| 19 | George " | 8 | M | " | Child | " | | " | " | " | " | " | " | | " | " | | do | | | | | | 5 | 6 | " | Dark | Brown | " | " " |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard O'Brien Dom Insp

18

EXAMINED: 17 | 18 | 11
REJECTED: 1 | 0 | 6
18 | 18 | 17

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arbuthnot Master of the VICTORIAN, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Sale that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, C Davidson, Surgeon of the Victorian employed by Owners solemnly, sincerely, and truly Sale that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Province of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Campbell Davidson M.D.

Sworn to before me this 14th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

F

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Victorian sailing from Liverpool, 7 June 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 13 June 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the headings given by the masters of vessels.

73

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether crippled or deformed, and if so, what cause. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Kaue Raasala | 22 | | M | Labr | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kangas | Brainerd Minn | Bro in law | | $10 | No | | | Bro in law A Kobokanen 1520 Upper St Brainerd Minn | | | | | | 5 | 4 | Brown | Dark | Brown | Scar |
| 2 | Taara Kaarela | 19 | | F | S. Domestic | " | " | " | " | " | " | Houghton mich | uncle | | 10 | " | | | uncle K Kaarela Box 409 Houghton mich | | | | | | 5 | 4 | Fair | " | " | Hangnail |
| * | Kustaava Pampeleanen | 19 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Trout Creek | " | | 10 | " | | | uncle A Erikas Box 13 Trout Creek | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | " |
| 4 | Matti Kotanen | 21 | | M | " Labr. | " | " | " | " | " | " | Negaunee mich | " | | 9 | " | | | uncle A Pumpenen Box 21 Palms Marquette | | | | | | 5 | 6 | " | " | Brown | " |
| 5 | Kaarla Lyssa | 21 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Lanaunee mich | Brother | | 13 | " | | | Brother A Lyssa Box 949 Lanaunee Mich | | | | | | 5 | 6 | " | " | Blue | " |
| 6 | alex Saska | 27 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Newaboik Minn | Bro in Law | | 30 | " | | | Bro in Law J Hemonen Box 347 Newaboik minn | | | | | | 5 | 8 | Fair | " | " | " |
| 7 | Sanna " | 23 | | F | wife | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | | | Brother A | | | | | | 5 | 2 | " | Dark | Brn | " |
| 8 | Ida Makala | 16 | | F | S. Dom | " | " | " | " | " | " | Ecclesh " | Father | | 25 | " | | | Father F Makela Box 139 Ecclesh Minn | | | | | | 5 | 7 | " | Brown | Blue | " |
| 9 | Antti Kamppainen | 24 | | M | " Lab | " | " | " | " | " | " | Houghton " | Self | | 18 | " | | | Friend W Kamppainen Box 689 Hancock mich | | | | | | 5 | 8 | Brown | " | Brown | " |
| 10 | Antti Heikkinen | 23 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | 10 | " | | | Friend | | | | | | 5 | 4 | Fair | Light | Blue | " |
| 11 | Antti Hallinen | 22 | | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | 14 | " | | | Friend E Erickson Box 202 Houghton Mich | | | | | | 5 | 7 | Dark | Dark | " | " |
| 12 | Jacob Haulala | 23 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Schpeming " | " | | 10 | " | | | Brother Ed Makela Schpeming mich | | | | | | 5 | 9 | Fair | Fair | Blue | " |
| 13 | Alfred Reko | 27 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Ely Minn " | Brother | | 10 | " | | | Brother Reko Box 341 Ely minn | | | | | | 5 | 8 | | | | " |
| 14 | Ida Kuutanen | 25 | | F | " Dom | " | " | " | " | " | " | Negaunee " | Cousin | | 10 | " | | | Cousin Wefferstrom Box 28 Negaunee | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " |
| 15 | Frans H Persten | 26 | | M | " Labr | " | " | " | " | " | " | Virginia " | Brother | | 10 | " | | | Brother O Engstrom Box 339 Negaunee | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " |
| 16 | Heikki Laaranen | 11 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Hancock " | Uncle | | 10 | " | | | Friend J Kaskela Hancock | | | | | | 5 | 8 | Scar from burn on h, Head | | | Scar |
| 17 | Juho Ahlholm | 37 | | " | Labr | " | " | " | " | " | " | " | Self | | 50 | Yes | 15 | Montana | Returning Home | | | | | | 5 | 3 | Fair | Light | Brn | Mole |
| 18 | Taivo Tammineva | 19 | | " | " | " | " | Russia | Finnish | Russia | Finnish | Marquette | Father | | 10 | " | | | Father Fredrik Tammiven Box 136 Marquette | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " |
| 19 | Kaisa Kangas | 23 | | F | S. Domestic | " | " | Russia | Finnish | Russia | Vasa | Ecclesh " | Sister | | 11 | 16 | | | Sister Anna Box 58 Ecclesh minn | Yes | | | | | 5 | 10 | Fair | Dark | Blue | " |
| 20 | Saima Nellstrom | 11 | | " | " Child | " | " | " | " | " | " | " | Parents | | " | " | | | Father Matt Nellstrom Daughter Ida Nellstrom | | | | | | 5 | 6 | Fair | Light | Blue | " |
| 21 | Johan Hedman | 15 | | M | farm lab | " | " | Sweden | Swedish | Sweden | Stockholm | Calumet Mich | Brother | | Self | | | | Brother Nathan Hedman | | | | | | | | | | | |
| 22 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | Husband | | | | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Light | Blue | " |
| 23 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | 5 | 10 | " | " | " | " |
| 24 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | " | Light | Blue | " |
| 25 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Light | Blue | " |
| 26 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Dark | Brown | " |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED
ADMITTED

Richard R. Simon Insp

26 aliens, 25 admitted, 24 U.S. citizens, 1 detained, 2 missing — 26 / 26 — 26

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

F

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Victorian sailing from Liverpool, 7 June 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 13 June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

73

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Kaue Raekala | 22 | M | M | Labr. | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kongo | Brainerd Minn | Yes | Brother | 10 00 | | | Brother in law Wm Kokkonen 1520 Maple St Brainerd Minn | | | | | | 5 | 4 | Brown | Dark | Brown | None | Sasa Finland |
| 2 | Taasa Kaarela | 19 | F | S | Domestic | " | " | " | " | " | " | Houghton " | " | Uncle | 10 | | | uncle W Kaarela Box 1167 Houghton Mich | | | | | | 5 | 4 | Fair | " | " | " | Kango " |
| * | Kustaasa Pumpelainen | 19 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Trout Creek " | " | " | 10 | | | uncle A Rytkas Box 85 Trout Creek | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | " | Sasa " |
| 4 | Matti Lotanen | 21 | M | " | Labr. | " | " | " | " | " | " | Negaunee " | " | " | 9 | | | uncle A Kumpuine Box 31 Palmer Marquette | | | | | | 5 | 6 | " | " | Brown | " | Kankola " |
| 5 | Kaarla Lyssoa | 21 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Lanium " | " | Brother | 13 | | | Brother A Kaasna Box 9119 Lanium Mich | | | | | | 5 | 6 | " | " | Blue | " | Wasa " |
| 6 | Alex Sasila | 27 | M | " | " | " | " | " | " | " | " | Rewabek Minn | " | Brother in Law | 30 | | | Bro in Law J Kokkonen Box 244 Rewabek Minn | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | Sasa " |
| 7 | Sanna " | 23 | M | F | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | Brother do | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | " " |
| 8 | Isaac Sakala | 16 | M | S | Son | " | " | " | " | " | " | Eveleth " | " | Father | 20 | | | Father J Sakela Box 389 Eveleth Minn | No | No | No | No | No | 5 | 7 | " | Brown | Blue | " | Oulainen " |
| 9 | Antti Kamppainen | 24 | M | " | Lab | " | " | " | " | " | " | Houghton " | Self | | 58 | | | Friend W Kamppainen Box 689 Hancock Mich | | | | | | 5 | 4 | Brown | " | Brown | " | Sasa " |
| 10 | Antti Heikkinen | 23 | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 10 | | | Friend do | | | | | | 5 | 4 | Fair | Fair | " | " | Lumijoki " |
| 11 | Antti Ballenien | 22 | " | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 14 | | | Friend C Erickson Box 212 Houghton Mich | | | | | | 5 | 7 | Dark | Dark | " | " | Vasa " |
| 12 | Jacob Haulala | 23 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Sodpenning " | " | " | 10 | | | Brother Erikakela Sodpenning Mich | | | | | | 5 | 9 | Fair | Fair | Blue | " | Pyhtaana " |
| 13 | Alfred Reko | 27 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Ely Minn " | Brother | | 10 | | | Brother Joseph Box 541 Ely Minn | | | | | | 5 | 9 | " | " | " | " | Sakara " |
| 14 | Ida Kuneinen | 25 | F | " | Dom | " | " | " | " | " | " | Negaunee " | Cousin | | 10 | | | Cousin Wolfesstrom Box 25 Negaunee | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | Kotka " |
| 15 | Frans H Persten | 26 | M | " | Labr. | " | " | " | " | " | " | Negaunee " | Brother | | 10 | | | Brother P Engstrom Box 339 Negaunee | | | | | | 5 | 6 | " | " | Brown | " | Nykarleby " |
| 16 | Hikke Saaranen | 11 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Hancock " | Uncle | | 10 | | | Friend J Heikka Hancock | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | Ii " |
| 17 | Juho Ahlholm | 37 | M | M | Labr | " | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | " | " | Self | 50 | Yes | 15 Montana | Returning Home | (Paper Carbon Co Dept) | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | Oredesella " |
| 18 | Taivo Tammivaara | 19 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Marquette " | Father | | 10 | | | Father Fr Tammivaara Box 136 Marquette Mich | | | | | | 5 | 10 | Fair | Dark | Blue | " | Kuopio " |
| 19 | Hanna Kangas | 23 | F | S | Domestic | " | Russia | Finnish | " | Vasa | Eveleth | " | Sister | | 11 | Yes | 26 | Sister K Kangas Box 58 Eveleth Minn | | | Anna Maki | | | 5 | 6 | Fair | Light | Blue | " | Kankola " |
| 20 | Saima Hellstrom | 11 | " | " | Child | " | " | " | " | " | " | " | Parents | | 7 | | | Father Matt Hellstrom | | | | | | | | | | | | " " |
| 21 | Johan Hedman | 5 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Self | | | | | Father Dan Olson | | | | | | 5 | 7 | Fair | Fair | Blue | " | Ekenäs Finland |
| 22 | Maria | 21 | " | " | " | " | ✓ | ✓ | " | " | " | " | Sister | | | | | ✓ | | | | | | 5 | 0 | " | Dark | Blue | " | ✓ ✓ |
| 23 | Margareta | 20 | " | " | " | " | ✓ | ✓ | " | " | " | " | Father | | 80 | | | ✓ | | | | | | 5 | 3 | " | Light | Blue | " | ✓ ✓ |
| 24 | Aili | | | | | | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ✓ ✓ |
| 25 | Kaisa | | | | | | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Light | Blue | | ✓ ✓ |
| 26 | Kaisa | | | | | | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Dark | Brown | | ✓ ✓ |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard A Spence Master

1511

26 aliens, 25 admitted, 2 4 2
Missing, U.S. citizens, / detained, — 26

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

N 7

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, A Bancroft, State of the VICTORIAN from LIVERPOOL to Quebec, Master* of the S.S. Victorian, solemnly, sincerely, and truly State that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or a prostitute, and that also, according to the best agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Bancroft
Master (Officer).

Sworn to before me this 11th day of June, 1907.

at Quebec.

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon.**

I, C Blackburn, Surgeon of the Victorian employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly State that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill; and that I have made a personal examination of the foregoing aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Blackburn
Surgeon.

Sworn to before me this 11th day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| First | 1 | 10 | 6 | 16 |
| Second | 1 | 26 | 4 | 30 |
| Third | 6 | 155 | 2 | 157 |
| TOTAL | 8 | 191 | 12 | 203 |

ALIENS IN TRANSIT.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 175 | 173 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 12 | 12 | — | — | — |
| TEMPORARY | — | — | — | — | — |
| DEPORTED | — | — | — | — | — |
| TOTAL | 191 | 191 | — | — | — |

NON-IMMIGRANTS.

| | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | 9 |
| Residents of United States | 5 |
| Total | 14 |

JUN 15 1907

VICTORIAN

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 16 | 30 | 157 |
| " special " | | | |
| | 16 | 30 | 157 = 203 |

U. S. Citizens 6 4 2 12
Total number of aliens 191

Number examined 189 alien
" missing 2
191

Aliens admitted 173
" detained 12
" 4
2
191

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Rumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information included under the headings given by the masters of vessels.

74

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Dardanian sailing from London Havre, 1 June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 4 Age. Mos. | 5 Sex. | 6 Married or Single. | 7 Calling or Occupation. | 8 Able to— Read. | 8 Able to— Write. | 9 Nationality (Country of which citizen or subject.) | 10 *Race or People. | 11 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 12 Final Destination. (State, City, or Town.) | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Panayiotis, Efthenios | 28 | ✓ | M | S | Cigmaker | Yes | No | Turkey | Greek | Mitylene | Norwich Conn | No | Self | $50 | No | Cousin Demetrios Lenardrianos 79 6 Lambero St Norwich Conn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | dark | black | black | None |
| 2 | do Efsthratias | 27 | ✓ | M | M | Cigmaker | do | do | do | do | Lemnos | New York | No | do | $25 | Yes 1906 Boston | friend Nicolas Lambros 73 3rd North Street New York | do | do | do | do | do | do | 5 | 2 | do | Yellow | blue | do |
| 3 | Admitted Gregorios Pantazis | 17 | ✓ | M | S | do | do | do | do | do | do | Boston | No | do | None | No | Cousin Frandsefilos Delgeamio 37 Kneland St Boston Mass | do | do | do | do | do | do | 5 | 8 | do | black | black | do |
| 4 | Michael Balamo | 28 | ✓ | M | S | Tailor | do | do | do | do | Koritza | Hudson N.Y. | No | do | $22.50 | No | Cousin Lotsios Constantinos School Street 36 Hudson mass | do | do | do | do | do | do | 6 | 1 | do | do | do | do |
| 5 | Anastasias Eracles | 16 | ✓ | M | S | mill | do | do | do | do | do | do | No | do | $44.00 | No | Cousin Theodor Arcologeios Box 837 Hudson mass | do | do | do | do | do | do | 5 | 6 | do | brown | brown | do |
| 6 | Walter Kolniwch | 20 | ✓ | M | S | baker | do | do | Poland | Polish | Havre | Bridgeport | No | self | $275. | Yes 1906 | father Wm Kolniwch 68 Hallet St Bridgeport Conn | do | do | do | do | do | do | 5 | 8 | dark | black | blue | None |
| 7 | Canadian Edward Hill Mackay | 39 | ✓ | M | M | Clergyman | do | do | Canada | English | London | S. Francisco Cal | No | self | $60 | No | The Retreat California | do | do | do | do | do | do | 5 | 8 | fair | dark | blue | None |
| 8 | Canadian Evelyn Mackay | 29 | ✓ | F | M | wife | do | do | England | English | London | do | No | husband | $60 | No | do | do | do | do | do | do | do | 5 | 7 | fair | do | dark | None |
| 9 | Theodosis Stanke | 44 | ✓ | M | M | laborer | do | do | Turkey | Turkish | Koritza | Manchester N.H. | No | self | $20- | Yes 1906 | bro Thomas Hyppio Theodosis 164 Chestnut St 164 Manchester | do | do | do | do | do | do | 6 | . | dark | black | black | None |
| 10 | Vasiclios Natsoum | 45 | ✓ | M | M | do | do | do | do | Turkish | do | do | do | self | $14- | No | Cousin Raphael Angelo Liantakis 108 Lake Avenue Manchester | do | do | do | do | do | do | 5 | 8 | dark | black | brown | None |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. Simmons Insp. C.B.P.

4½ Can.

EXAMINED, 10 ALIENS, 8 ADMITTED, 9
BOARDING, Canadian CITIZENS, 2 DETAINED,
10 10 10

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...merce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1000 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

74

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. Cardiman sailing from London & Havre, 1st June, 1907 Arriving at Port of Gaelee, June, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution or care and treatment of the insane, or supported by charity? If an "alien"? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | | | | | | |
| 1 | Panayiotis, Efthemios | 28 | M | S | Cigmaker | Yes | Yes | Turkey | Greek | Mitylene | Norwich Conn | No | self | $45 | No | Cousin Demetrios Lemandrianos 79 Cambero St Norwich Conn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | dark | black | black | None | Mitylene |
| 2 | do Efsthratios | 27 | M | M | Cigmaker | do | do | do | do | Lemnos | New York | No | do | $25 | Yes 1906 | friend Nicolas Lambros 73½ North Street New York | do | do | do | do | do | do | 5 | 2 | do | Yellow | blue | do | Lemnos |
| 3 | Gregorios Pantazis | 17 | M | S | do | do | do | do | do | do | Boston | No | do | None | No | Cousin Frantzeskos Dehgiannis 37 Kneland St Boston Mass | do | do | do | do | do | do | 5 | 3 | do | black | black | do | Lemnos |
| 4 | Michael Balamo | 28 | M | S | Tailor | do | do | do | do | Kortiza | Hudson | No | do | $22.50 | No | Cousin Stefanos Konstantinos School Street 36 Hudson mass | do | do | do | do | do | do | 6 | 1 | do | do | do | do | Kortiza |
| 5 | Anastasias Eracles | 16 | M | S | mill | do | do | do | do | do | do | No | do | $44.00 | No | Cousin Theodos Arcalogios Box 837 Hudson mass | do | do | do | do | do | do | 5 | 6 | do | do | do | do | do |
| 6 | Walter Kolnisch | 20 | M | S | baker | do | do | Poland | Polish | Havre | Bridgeport | No | self | $275- | Yes 1906 | father Z Kolnisch 68 Hallet St Bridgeport Conn | do | do | do | do | do | do | 5 | 8 | dark | blue | blue | None | Warsaw |
| 7 | Edward Hill Mackay | 39 | M | M | Clergyman | do | do | Canada | Scotch | London | S. Francisco | No | self | $100 | No | The Retreat California | do | do | do | do | do | do | 5 | 8 | fair | dark | blue | None | Walkerton Bruce |
| 8 | Evelyn Mackay | 29 | F | M | wife | do | do | England | English | London | do | No | husband | Yes | No | do | do | do | do | do | do | do | 5 | 7 | fair | do | dark | None | Tooting London |
| 9 | Theodosis Stanze | 44 | M | M | laborer | do | do | Turkey | Turkish | Kortiza | Manchester N.H. | No | self | $20- | Yes 1905 | Son Thomas Hyppolite Theodossi 164 Chestnut St 164 Manchester | do | do | do | do | do | do | 6 | . | dark | black | black | None | Kortiza |
| 10 | Vassilios Nodoumi | 45 | M | M | do | do | do | do | Turkish | do | do | do | self | $14- | No | Cousin Raphael Evgeni Scantaris 108 Lake Avenue Manchester | do | do | do | do | do | do | 5 | 8 | dark | black | brown | None | Kortiza |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. Jones

4½ Cav.

EXAMINED, 10 ALIENS, Guardian 8 ADMITTED, 9
REMAINED, CITIZENS, 1 DETAINED, 1
10 10 10

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos Moar Master* of the SS Sardinian, from London + Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Moar Master* Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Reo Shuttle, Surgeon of the S.S. "Sardinian" employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Reo Shuttle M.R.C.S.

Sworn to before me this ..... day of ..... 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

3—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

IMMIGRATION SERVICE
Form 1500.
(Rev. 11-15-1902—50,000.)

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE COMMISSIONER OF IMMIGRATION.

List No. B

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1893, to be delivered to the Commissioner of Immigration by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

9—3337

S. S. Cardinian sailing from London & Havre, 1 June, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 15 1907 June, 1907

| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. Country. | Nationality. * Race or People. | Last Residence. | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of money, and if so, whether upwards of thirty dollars, and how much if thirty dollars or less. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where. | Whether going to join a relative; and if so, what relative, the name and address. | Ever in prison or almshouse or supported by charity? If yes, state which. | Whether a Polygamist. | Whether under Contract, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature and Cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Stefano Franchosi | 23 | V | m | m | laborer | yes | yes | Italy | Italian | Switzerland France | Chicago Ill. | yes | self | $26— | no | friend Mussabatini 9[illegible] St. Chicago | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | dark | black | grey | None |
| 2 | Gottfried Bruchi | 39 | V | m | m | Weaver ~~clothier~~ | " | " | Switzerland | ~~Germany~~ Swiss | Basle Switzerland | Spokane Wash. | " | " | ~~$26—~~ 126— | " | brother Ernest Bruchi ~~Emerald Dakota~~ Spokane c/o Spokane Davenportal Iron Works | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | fair | fair | blue | " |
| 3 | Freda (wife) | 27 | V | f | m | wife | " | " | ~~Germany~~ | German | " | " | " | husband | | " | do | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | fair | blue | " |
| 4 | Gottfried (son) | 11 | V | m | S | Nil | " | " | Switzerland | Swiss | " | " | " | father | | " | do | " | " | " | " | " | 3 | 2 | fair | fair | blue | " |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Akerlund Interpreter. William Fischler, Interpreter

EXAMINED, ✓ ADMITTED, ✓ ✓
REMAND, ___ U.S. CITIZENS. ___ DETAINED. ___

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE COMMISSIONER OF IMMIGRATION.

List No. B

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1893, to be delivered to the Commissioner of Immigration by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Dardanian sailing from London & Havre, 1 June, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 15 1907 June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

75

| 2 NAME IN FULL. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. Country. | * Race or People. | 9 Last Residence. | 10 Final Destination. (State, City, or Town. | 11 Whether having a ticket to such final destination. | 12 By whom was passage paid? | 13 Whether in possession of money, and if so, whether upwards of thirty dollars, and how much if thirty dollars or less. | 14 Whether ever before in the United States; and if so, when and where. | 15 Whether going to join a relative; and if so, what relative, the name and address. | 16 Ever in prison or almshouse or supported by charity? If yes, state which. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether under Contract, express or implied, to labor in the United States. | 19 Condition of Health, Mental and Physical. | 20 Deformed or Crippled. Nature and Cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 Stefano Franchosi | 23 | V | m | m | laborer | yes | yes | Italy | Italian | Havre | Chicago | yes | self | $26 | No | friend Mrs Sabatino 914 Grand St Chicago | No | No | No | Good | No |
| 2 Gottfried Bruchi | 39 | V | m | m | (Drayman) Clothier | " | " | Switzerland | German Swiss | Basle | Spokane | " | " | $126 | " | brother Ernest Bruchi Spokane | " | " | " | " | " |
| 3 Breda " (wife) | 27 | V | f | m | wife | " | " | Germany | German | " | " | " | husband | | " | c/o Spokane Ornamental Iron Works do | " | " | " | " | " |
| 4 Gottfried " (son) | 11 | V | m | s | nil | " | " | Switzerland | Swiss | " | " | " | father | | " | do | " | " | " | " | " |
| 5 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Akerlund Swedish Interp. William Fischler, Interpreter

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 7 | dark | black | grey | None | Chiavo Italy |
| 5 | 8½ | fair | fair | blue | " | Richbarnell Switzerland |
| 5 | 1 | fair | fair | blue | " | Baden Germany |
| 3 | 2 | fair | fair | blue | " | Switzerland |

EXAMINED, ALIENS, DETAINED, BOARD, U.S. CITIZENS,

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos Moorhouse, of the S.S. Sardinian, from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have made a personal examination of each and all of the passengers named on the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that I have caused the Surgeon of said vessel, sailing therewith, or the Surgeon employed by the owners thereof, to make a physical examination of each of said passengers, and that from my personal inspection and the report of said Surgeon, I believe that no one of said passengers is an idiot or insane person, or a pauper, or likely to become a public charge, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or a person who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or under a contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, except such as are expressly excepted under the law. And that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests, concerning each of said passengers named thereon, is correct and true.

Thos Moorhouse
Master.

Sworn to before me this day of , 190

Consul of the United States at

* State whether Master, First or Second Officer.

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 8 | — | 8 |
| THIRD | 1 | 4 | — | 4 |
| TOTAL | 2 | 12 | — | 12 |

ALIENS IN TRANSIT.

Pending x

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | REMAINED | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 11 | 11 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | |
| TEMPORARILY | 1 | 1 | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 12 | 12 | | | |

CITIZENS OF CANADA ---- 2 ----

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | None |

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], of [illegible], do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British [illegible] and that I have made a personal examination of each and all of the passengers named in and by the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such passengers.

[illegible]

Sworn to before me this day of , 190

Consul of the United States at

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

S.S. Sardinian
June 15, 1909

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 10 | 4 | |
| Additional | NOT USED | | |
| | 10 | 4 | = 14 |
| Canadian | — | 2 | |
| U. S. Citizens | | | |
| returning | Number of Aliens | | 12 |
| Aliens | | | |
| Inspected examined | 12 | | |
| " missing | 0 | | |
| | 12 | | |
| admitted. | 11 | | |
| " detained | 1 | | |
| | NOT USED | | 2 |
| | | | 12 |

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 6008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND SALOON OR SECOND CABIN PASSENGERS.

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake Manitoba sailing from Liverpool, 5th June, 1907. Arriving at Port of Duluth JUN 16 1907, 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and, if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether coming by reason of labor contract, prepaid ticket, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Price Fanny | 65 | ✓ | W | Widow | | ✓ | | English | English | England | Saltburn | Minneapolis Minn | Yes | Self | $50 | No | — | — | Bro. Godfrey Stodgen 25 4/13 S 10 Chief Minneapolis Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Medium | Brown | Grey | None |
| 2 | Loviglaffis Julianna | 19 | ✓ | ✓ | Housemaker | ✓ | Russia | Pole | Russian | | ✓ | London | Cleveland O | ✓ | Brother | $60 | ✓ | — | — | Brother Boston Liverpool 110 Pulaski Street Cleveland Ohio | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | Light | Light | Blue | ✓ |
| 3 | Mandrudge Walter | 48 | ✓ | M | M | Farmer | ✓ | | England | English | ✓ | ✓ | McVernon Ill | ✓ | ✓ | ✓ | Yes | 2 yrs | Mount Vernon Ill | United States Citizen | (Pol. Civil | Yes Yes | No No | No No | Good Good | No No | 6 | ✓ | — | — | ✓ |
| 4 | — " — Mrs. | 48 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | | Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — do — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | — | — | ✓ |
| 5 | Goszczynska Wanda | 48 | ✓ | F | M | Domestic | ✓ | | Russia | Russian Pole | Poland | Poland | Chicago Ills | ✓ | Husband | ✓ | No | — | — | Husband Felika Goszczynska 1054 Thirtieth Street Chicago Ills | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Good | Grey | Grey | ✓ |
| 6 | ✓ Natalja Wiglafia | 20 | ✓ | ✓ | S | Domestic | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Self | $50 | ✓ | ✓ | — | Sister ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | — | Light | Blue | ✓ |
| 7 | ✓ Julian | 10 | ✓ | M. | ✓ | Child | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 41.46 | ✓ | — | — | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | ✓ Mary | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | Child | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 9 | ✓ Isidora | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | Child | No | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 10 | ✓ Stanislaw | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | Child | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. Spurr Com. Off.

8

EXAMINED. 10 ALIENS. 8 ADMITTED. 10
MISSING. PASSENGERS.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whetherthey are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 8008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND SALOON OR SECOND CABIN PASSENGERS.

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake Manitou sailing from Liverpool, 5 June, 1907. Arriving at Port of Quebec JUN 10 1907, 1907.

76

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
| Yanny | 65 | ✓ | M | Wid | Widow | Yes | | Britain England | English | England | Ledbury | Minneapolis Minn | Yes | Rel. | 60 | No | — | — | Son Godfrey Hodgson 413 S 10th Street Minneapolis Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Medium | Grey | Grey | None | Takeham Eng | 1 |
| Julianna | 19 | ✓ | — | — | Housemaker | ✓ | | Russia Poland | Pole | ✓ | London | Cleveland Ohio | ✓ | Brother | 60 | ✓ | — | — | Cousin 110 Pickwick Street Cleveland Ohio | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | Light | Light | Blue | ✓ | Evereky Russia | 2 |
| Wanda | 48 | ✓ | M | M | Farmer | ✓ | | Naturalized Citizen England Scotland | | ✓ | ✓ | McKeesport Pa | ✓ | ✓ | ✓ | Yes | 24 yrs | Mount Vernon Pa | United States Citizen | (Pet Civil | Bankruptcy | No | No | Good | No | 5 | 6 | ✓ | — | — | ✓ | England | 3 |
| — | Mrs. | | | | | | | | | | | | | | | | | | — do — | | | | | | | 5 | 5 | ✓ | — | — | ✓ | | 4 |
| Wanda | 48 | ✓ | M | M | Farmer | ✓ | | Russia Austria | Pole | ✓ | ✓ | Chicago Ills | ✓ | Husband | ✓ | No | — | — | Husband Felicks Lyszczewska 105 Th Pulaski Place Chicago Ills | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Good | Grey | Grey | ✓ | Russia | 5 |
| Matalia | 20 | ✓ | — | S | Factory Worker | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Self | ✓ | ✓ | — | — | Sister | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | — | Light | Blue | ✓ | ✓ ✓ | 6 |
| Julian | 10 | ✓ | M | — | Child | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — do — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ | 7 |
| Mary | 8 | ✓ | — | — | Child | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — do — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ | 8 |
| Andrew | 5 | ✓ | — | — | Child | No | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — do — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ | 9 |
| Stanislaw | 3 | ✓ | — | — | Child | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — do — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ | 10 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 11 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard R. Sykes Insp. in Charge

8

EXAMINED 10 ALIENS 8 ADMITTED 10
PASSED U.S. CUSTOMS 7

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo Conn Master, * of the S.S. Lake Manitoba, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —10— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Conn Master
Master.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W H Wood, Surgeon of the S.S. Lake Manitoba, * employed for owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —10— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens,

W H Wood Surgeon

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply turner, or other indefinite designation.

A distinction ...

...herein ...neither read nor write), or ...

...).—Column 8 should be construed to mean the country of ... immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa ... appearance indicates an admixture of negro blood ...

... column 10 should show the ... residence. It is important for statistical ... ship companies accurately show country of last permanent residence ...dependent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| ..... | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 6008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List /

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. LAKE MANITOBA sailing from LIVERPOOL JUN 5 1907, 190 Arriving at Port of Quebec JUN 10 1907, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Larkkola Lauri | 19 | | M | S | Domestic | Yes | | Finnland | Finnish | Finland | Fargo | Minneapolis Minn | Yes | Self | $11 | No | | | Lizzie 255 Girard Ave | Ida Larkkola Minneapolis Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | Light | Brown | Blue | None | |
| 2 | Mantyla Taymo | 30 | | M | M | Wife | | | | | | | Ironwood Mich | | | | | | | Husband | Johannes Mantyla Ironwood Mich | | | | | | | | | | | |
| 3 | " Hjerid L. | 2 | | S | S | Child | No | | | | | | | | | | | | | | -do- | | | | | | | | | | | |
| 4 | " Johan O. | 10 | | M | | | Yes | | | | | | | | | | | | | | -do- | | | | | | | | | | | |
| 5 | Pennanen Helena | 23 | | F | S | Domestic | | | | | | | Calumet Mich | No | Cousin | $ 30 | No | | | Cousin | B. Netter do Pennanen Calumet Mich | | | | | | | | | | | |
| 6 | Maktonen Ida | 24 | | F | S | " | | | | | | | | Yes | Friend | $ 20 | | | | Friend | -do- | | | | | | | | | | | |
| 7 | Pennanen Henrik | 24 | M | | S | Laborer | | | | | | | | | Brother | $ 50 | | | | Brother | -do- | | | | | | | | | | | |
| 8 | Mutka Hanna | 20 | F | | S | Domestic | | | | | | | Hilton Minn | | | $ 20 | | | | Sister | Hugo Henrickson 21 First Avenue Hilton Minn | | | | | | | | | | | |
| 9 | Mutka Hilda | 20 | | | S | Domestic | | | | | | | Rhoda -- | | | $ 10 | | | | Sister | Miss Hanna Hakonen Box 203 Rhoda Minn | | | | | | | | | | | |
| 10 | Kivisto Hector | 21 | M | | S | Laborer | | | | | | | Calumet Mich | | Self | $ 10 | | | | Cousin | Alexander Kariendisa Calumet Mich | | | | | | | | | | | |
| 11 | Ayren Olaf J. | 28 | | | | | | | Sweden | Scandanavian | Sweden | | Fargo Cal | | Self | | | | | Cousin | Gustav Smith Alameda Cal | | | | | | | | | | | |
| 12 | Nielsen Johannes | 23 | | | | Farmer | | | | | Denmark | | Elmont Neb | | Uncle | $ 10 | | | | Uncle | Hans Johnsen Grand Neb. | | | | | | | | | | | |
| 13 | Cox Fred. | 38 | | | | Engineer | | | England | English | England | | Grafton | | Friends | $ 30 | | | | Friends | J. Brighton Fairbanks Dunbuff Iowa | | | | | | | | | | | |
| 14 | Deighton John | 26 | | | | Laborer | | | | | | | -- | | | $ 50 | No | | | Brother | -do- | | | | | | | | | | | |
| 15 | Morris Edwin | 40 | | M | | Miner | | | | Welsh | Wales | | Kectavee | | Self | $ 40 | | | | Cousin | Catherine Jones 511 S. 2nd Street Wells Minn. | | | | | | | | | | | |
| 16 | Mayo James B. | 28 | 3 | S | | Blacksmith | | | England | English | England | | Lenox | | Self | $ 50 | No | | | Brother | John Mayo Honedale Pa. | | | | | | | | | | | |
| 17 | Larsen Ludvig | 20 | M | S | | Laborer | Yes | | Norway | Scandinavian | Norway | | Christiana | | Self | $ 50 | No | | | Aunt | Mrs Ingren Morgan Grand Harbor N.D. | | | | | | | | | | | |
| 18 | Martinsen Carl P. | 19 | | | | | | | | | | | Grand Harbor N.D. | Yes | Aunt | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Stenarrold Kaf | 23 | | | | | | | | | | | Westby Wis | | Uncle | $ 10 | | | | Uncle | George Monsand Westby Wis. | | | | | | | | | | | |
| 20 | Bolstad Maren P. | 23 | F | | | Domestic | | | | | | | St Paul Minn | | Aunt | $ 10 | | | | Aunt | Mrs Kristine Lomsines St Paul Minn | | | | | | | | | | | |
| 21 | Samuelson Samuel | 21 | M | | | Laborer | | | | | | | Wheelock N.D. | | Brother | $ 40 | | | | Brother | Bualo Samuelson Wheelock N.D. | | | | | | | | | | | |
| 22 | Bothoffen Haralda | 25 | | | | | | | | | | | Devils Lake N.D. | | Friend | $ 15 | | | | Friend | Anton Brova Devils Lake N.D. | | | | | | | | | | | |
| 23 | Gjerden Helmer P. | 18 | | | | | | | | | | | Hokeby Minn | | Cousin | $ 40 | | | | Cousin | Helmer Sylvents Hokeby Minn | | | | | | | | | | | |
| 24 | Larsen Lars | 31 | | | | | | | | | | | Duluth -- | | Brother | $ 7 | | | | Brother | Johan Larsen Duluth Minn | | | | | | | | | | | |
| 25 | Karlsson Berjar | 20 | | | | | | | | | | | Tacoma Wash | | Friend | $ 10 | | | | Friend | Ernest Lampe Duluth Minn | | | | | | | | | | | |
| 26 | Antonsen Adolfder | 22 | | | | | | | | | | | Lake Park Minn | | Cousin | $ 20 | | | | Cousin | Paul Pederson Box 211 Lake Park Minn | | | | | | | | | | | |
| 27 | Danielsen Per J. A. | 28 | | M | | Blacksmith | | | Sweden | | Sweden | | Stanton Iowa | | Father in Law | | | | | Father in Law | H. Westrum Westbrook Minn | | | | | | | | | | | |
| 28 | " Klara M. | 24 | F | | | Wife | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | " Anna M. | 6 | | S | | Child | | | | | | | | | Father | | | | | | -do- | | | | | | | | | | | |
| 30 | " Klara J. B. | 4 | | | | | No | | | | | | | | Father | | | | | | -do- | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS 30 ADMITTED 30
MISSING

30

Herman Aberlund Im. Insp.

Richard O'C Synan Dr Insp

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. LAKE MANITOBA sailing from LIVERPOOL JUN 5 1907, 190 Arriving at Port of Quebec JUN 10 1907, 1907.

711

| 2 NAME IN FULL. | 3 Age Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was Passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes Yes or No. | Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | PERSONAL DESCRIPTION Height Feet. | Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lekola Kuri | 19 | | M | S | Domestic | Yes | | Finnland | Finnish | Finland | Hango | Minneapolis Minn | Yes | Self | | $11 | | No | 255 Girard Ave. Minneapolis Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | Light | Brown | Blue | None | Lihkala | 1 |
| Matola Kaisa | 30 | | M | M | Wife | | | | | | | Ironwood Mich | | | | $40 | | | Husband Johannes Martola Ironwood Mich | | | | | | | 5 | 2 | fair | Brown | Blue | | Lijunds | 2 |
| Lyrid L. | 2 | | | S | Child | No | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | – | – | | | | | | 3 |
| Johan O. | 10 | | M | | | Yes | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | – | – | | | | | | 4 |
| Hanaven Helena | 23 | | F | S | Domestic | | | | | | | Calumet Mich | No | Cousin | | $30 | | No | Cousin Peter Pennanen Calumet Mich | | | | | | | 5 | 0 | fair | Dark | Grey | | Keralakte | 5 |
| Ikonen Ida | 24 | | | | | | | | | | | | Yes | Friend | | $25 | | | Friend do | | | | | | | 5 | 4 | | Light | Blue | | L. Kronkakie | 6 |
| Hanaven Henrik | 24 | | M | | Laborer | | | | | | | | | Brother | | $50 | | | Brother do | | | | | | | 5 | 2½ | | Brown | Grey | | Keralakte | 7 |
| Hytka Hanna | 23 | | F | | Domestic | | | | | | | Hibbing Minn | | | | $20 | | | Sister Hanna Henrikson 21 First Avenue Hibbing Minn | | | | | | | 5 | 2 | fair | Light | Blue | | Hannas | 8 |
| Ikonoska Hilda | 23 | | | | Do | | | | | | | Sparta Minn | | | | $10 | | | Miss Aurora Hakkon Box 203 Sparta Minn | | | | | | | 5 | 4 | | Blonde | Grey | | Hankavaka | 9 |
| Hirvela Walter | 21 | | M | | Laborer | | | | | | | Calumet Mich | | Self | | $10 | | | Sister Alexandra Hartumaa Calumet Mich | | | | | | | 5 | 5 | fair | Brown | Blue | | Hense | 10 |
| Ericson Claf J. | 28 | | | | | | | Sweden | Scandinavian | Sweden | Hango | Olympia Wash | | Self | | Yes | | | Cousin Gustav Lindh Hamada Cal | | | | | | | 5 | 7½ | fair | Med | Med | | Uganderi Sweden | 11 |
| Ericson Johannes | 22 | | | | Farmer | | | | | | Aalborg | Detroit Mich | | Uncle | | $10 | | | Uncle Johnzen Yenzikita, | | | | | | | 5 | 7 | fair | Light | Blonde | | Aalborg Denmark | 12 |
| Hughes Fred. | 38 | | | | Coachman | | | England | English | England | Grafton | Cornwall Ont | | Brother | | $50 | | Yes | Friend J. Brighton 541 Macdonnell Cornwall Ont | | | | | | | 5 | 8 | | Dark | | | Hants. | 13 |
| Leighton John. | 26 | | | | Laborer | | | | | | | | | | | $50 | | No | Brother do | | | | | | | 5 | 3 | | | | | —do— | 14 |
| Jones Edwin | 40 | | M | | Miner | | | Wales | Welsh | Wales | Vectfircen | Wells Wells Wash | | Self | | $40 | | | Cousin Jones 511 South 2nd Street Wells Wells | | | | | | | 5 | 7½ | fair | Fresh | Grey | | Glynakerot Wales | 15 |
| Hughes James G. | 28 | | S | | Blacksmith | | | England | English | England | Lancs | Chicago Ill | | Self | | $50 | | No | Brother John Mayo. Hindsdale Ills. | | | | | | | 5 | 4 | fair | Dark | Dk. | | Staffs. — | 16 |
| Hansen Ludvig | 20 | | M | S | Laborer | Yes | | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Grand Forks N.D. | Yes | Aunt | | $75 | | No | Aunt Mrs Karen Morgan Grand Forks N.D. | | | | | | | 5 | 10 | | Fair | Blue | | Furnes Norway | 17 |
| Hansen Carl P. | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | 5 | 7½ | fair | brown | grey | | —do— | 18 |
| Hansen Olaf | 23 | | | | | | | | | | Oslo | Westby Wisc | | Uncle | | $10 | | | Uncle George J. Monsland Westby Wisc. | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | blue | | Jevzick Norway | 19 |
| Petersen Maren P. | 23 | | F | | Domestic | | | | | | Christiania | St Paul Minn | | Aunt | | $10 | | | Aunt Mrs Kristine Lommanes St Paul Minn | | | | | | | 5 | 5 | fair | brown | grey | | Kvindals —v— | 20 |
| Samuelson Samuel | 21 | | M | | Laborer | | | | | | | Skelton N.D. | | Brother | | $20 | | | Brother Bucke Samuelson Skelton N.D. | | | | | | | 5 | 5 | | brown | | | Parkin Norway | 21 |
| Hoffsoen Haralda | 25 | | | | | | | | | | Hardanger | Devils Lake N.D. | | Friend | | $15 | | | Friend Anton Berg Devils Lake N.D. | | | | | | | 5 | 2½ | Fair | Light | Grey | | Lorjon —v— | 22 |
| Hansen Helmer P. | 18 | | | | | | | | | | | Skelley Minn | | Cousin | | $40 | | | Cousin Helmer Sylvers Skelley Minn | | | | | | | 6 | 1 | | Blonde | Dark | | Hjordsea | 23 |
| Hansen Lars | 31 | | | | | | | | | | | Duluth | | Brother | | $ | | | Brother Johan Larsen Duluth Minn | | | | | | | 5 | 3 | | Dark | | | Fannins Norway | 24 |
| Johnson Birger | 20 | | | | | | | | | | | Tacoma Wash | | Friend | | $10 | | | Friend Arne Lange Tacoma Wash | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Fair | | | Gulstad —v— | 25 |
| Johnson Halfdan | 22 | | | | | | | | | | | Lake Park Minn | | Cousin | | $20 | | | Cousin Paul Pederson Box 211 Lake Park Minn | | | | | | | 5 | 7 | fair | fair | blue | | Skennier —v— | 26 |
| Nielsen Per J. A. | 28 | | M | | Blacksmith | | | Sweden | Swedish | Sweden | Lund | Stanley Mont | | Father in Law | | | | | Father in Law A. Westrum West Brook Minn | | | | | | | 5 | 9 | Stout | Fresh | Brown | | Lonja Sweden | 27 |
| Nielsen Klara A. | 24 | | F | | Wife | | | | | | | | | Wife | | | | | Wife do | | | | | | | 5 | 2 | Fair | Fair | Blue | | Stenstad | 28 |
| Nielsen Anna M. C. | 6 | | F | S | Child | No | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | – | – | | | | | | 29 |
| Nielsen Klara J. B. | 4 | | | | | No | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | – | – | | | | | | 30 |

NOT USED
NOT USED

30

Herman Aherne Im. Insp.

Richard R. C. Symington Asst. Insp.

EXAMINED 30 ALIENS, 30 ADMITTED, 30
MISSING, U.S. CITIZENS, CREW,

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G.B. Evans Master of the S.S. Lake Manitoba, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G.B. Evans
Master.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and w*
The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United
before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelp

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*
entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend
so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision
inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

I, W.H. Wood, Surgeon of the S.S. Lake Manitoba, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W.H. Wood Surgeon

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Lake Manitoba" sailing from Liverpool, 6th June, 1907 Arriving at Port of Quebec 15/6/07, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Danielson Mabel S | 1 | | F | S | Child | No | | Sweden | Scandinavian | Norway | Brother | Starbuck Minn | See List | 1 | 27 | | | Brother-in-law John Bratager Wadd, N.D., 3 years | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | fair light blue | | Fair light brown | None | |
| 2 | Hilleine Mayfield | 21 | | F | S | Laborer | | | | | | Brother | Selkirk Minn | yes | Brother-in-law | $10 | | | Aunt Mrs Brown Lester Park Sask | Sask Rapids, Sask Prince Albert Co. | | | | | | 5 | 5 | light | light brown | | | |
| 3 | Lund Johanna | 23 | | F | | Domestic | | | | | | | Sask Rapids Minn | | Brother | $10 | | | do | | | | | | | 5 | 4 | fair | brown | | | |
| 4 | " Edgar | 20 | | | | domestic | | | | | | | | | | $8 | | | | | | | | | | 5 | 4 | fair | brown | | | |
| 5 | Malmro Karl T | 25 | | M | S | Fireman | | | Sweden | | Sweden | Gothenburg | Black Duck Minn | yes | Brother | $10 | | | Brother J. W. Mullins Oneida | | | | | | | 5 | 9½ | light | light brown | | None | |
| 6 | Olsson Daniels O | 26 | | | | Laborer | | | | | | | Kansas City Mo | | Uncle | $20 | | | Uncle Mrs P. Bruggers Kansas City | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | | | |
| 7 | Johnsson Jenny | 27 | | F | | Domestic | | | | | | | Brainerd Minn | | Brother | $30 | | | Brother Martin Johnsson Hewitt Minn | | | | | | | 5 | 6 | | brown | | | |
| 8 | Nilsson Oskar | 26 | | | | | | | | | Malmo | Rockford | Brother-in-law | $10 | | | | | Brother-in-law Mrs Martinson 1015-7th St. Rockford | | | | | | | 5 | 4 | fair | clear grey | | | |
| 9 | Hakansson Ivar | 19 | | M | S | Laborer | | | | | | | Fridley Minn | | Sister | $10 | | | Sister Mrs C. Harvig Fridley | | | | | | | 5 | 8 | fair | light blue | | | |
| 10 | Amundson Olaf | 34 | | M | | Painter | | | Norway | | Norway | Stavanger | Rhame ND | | Father | $20 | yes | 1904 | Father Amundsen Rhame ND | | | | | | | 5 | 4 | fair | dark blue | | | |
| 11 | " Anna | 27 | | F | M | Wife | | | | | | | | | | | | 1899 | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " Mary | 4 | | F | S | Child | | | | | | | | | | | | 1904 | Born in U.S. | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | " Hanna | 3 | | F | | | | | | | Norway | Scandinavia | Norway | | | | no | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | " Martin | 11 | | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Olsen Nils H. | 24 | | M | | Mechanic | yes | | Sweden | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Hudson Minn | | Brother-in-law | $10 | No | | Brother-in-law Fred Hansen North Hudson | | | | | | | 5 | 7 | fair | fresh blue | | | |
| 16 | Wait Frank | 35 | | M | M | Farmer | yes | yes | English | English | Wigtze | Sugar Grove | Sugar Grove | | Self | $100 | yes | 1900 | Going Stowe | | | | | | | 5 | 8½ | fair | grey brown | | | |
| 17 | " Fennie | 23 | | F | | Wife | | | U. S. | Citizen | born | | | | | | | | Citizens of the United States of America | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | " Clarence | 3 | | M | S | Child | No | No | U. S. | Citizen | born | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | " Elmer | 1 | | M | | | | | U. S. | Citizen | born | | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Williams Thomas | 36 | | M | M | Laborer | yes | yes | Britain | Welsh | Wales | Crondon | Englewood Ill | | Brother-in-law | $20 | No | | Brother-in-law T. J. Bladon 708 W 62nd St. Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | dark brown | brown | | Scar, left wrist | |
| 21 | Mary Jane | 36 | | F | | Wife | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | 5 | 4 | | dark | | Scar right arm | |
| 22 | Gulliver George | 21 | | M | S | Grocery Clerk | | | | | | Bristol | Minneapolis Minn | yes | Brother | $10 | | | Brother Ernest Gulliver 713-10th St. Dayton Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 4 | fresh | green brown | | No | |
| 23 | " Wilmina | 21 | | | | | | | | | | | | | | $10 | | | do | | | | | | | 5 | 7 | fair | | | | |
| 24 | Cortikangas Frantz | 27 | | | | Laborer | | | Finnland | Finnish | Finnland | Kaldamni | Sitting Minn | | | $10 | | | Brother Frank Mankala | | | | | | | 5 | 7 | fair | dark | blue | None. | |
| 25 | Pedersen Jorgen P | 19 | | | | farm Lab. | | | Denmark | Danish | Denmark | Ringsor | Hayfield | | Uncle | $40 | | | Uncle Johan Pedersen Rt. 153 | | | | | | | 5 | 10 | | | | | |
| 26 | Larsons Charles | 26 | | | | farm Lab. | | | Great Britain | England | England | London | Red Wing | | Friend | $10 | | | Friend Walter Parsons R 4 Red Wing Minn | | | | | | | 5 | 10½ | Ruddy | Hazel | Blue | | |
| 27 | Hepring Robert | 26 | | | | farm Lab. | | | | | | Kent | | | | $40 | | | do | | | | | | | 5 | 6 | dark | Brown | brown | | |
| 28 | Farrito Jacob | 40 | | M | M | Laborer | | | | | | Crayford | St Paul Minn | | Son | $25 | yes | 1847 1902 | Son Walter Jarvis 1642 Hayden Ave St Paul Minn | | | | | | | 5 | 8 | dark | Brown | grayish brown | | |
| 29 | " Emily (daughter) | 15 | | F | S | Milliner | | | | | | | | | Brother | | no | | do | | | | | | | 5 | 2 | | brown | grey | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | Frank A. Berlage Inspector | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | William Fischler, Interpreter | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED 18/7/07
ADMITTED

EXAMINED 28 ALIENS 27 ADMITTED 26
MISSING U.S. CITIZENS 4 DETAINED 2
1 — 1 — 1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Lake Manitoba" sailing from Liverpool, 5th June, 1904 Arriving at Port of Quebec 15/6/04, 1904

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and, if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity. If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | |
| Nilsson Martin | 21 | | V | S | Child | no | | Norway | Norwegian | Norway | Brother | Starbuck Minn | See List 1 | | | | | | | | | | | | | | Lingo Sweden 1 |
| Nilsson Magdalena | 21 | | V | M | Laborer | | | | | | Brother-in-law | Starbuck Minn | yes | | | | | | | | | | | | | | Norway 2 |
| Johannesen Johanna | 23 | | V | S | Domestic | | | | | | Brother | Sauk Rapids Minn | | $10 | | | | | | | | | | | | | Gotland Sweden 3 |
| Olsen Sigra | 20 | | V | | Domestic | | | | | | | | | $8 | | | | | | | | | | | | | 4 |
| Palmo Karl G | 25 | | V | S | Workman | | | Sweden | | Sweden | Gothenburg | Blind River Minn | yes | $10 | | | | | | | | | | | | | 5 |
| Olsson Daniels O | 26 | | V | | Laborer | | | | | | Kinnesas | Kansas City Mo | | $20 | | | | | | | | | | | | | Sweden 6 |
| Johnson Jenny | 27 | | V | S | Domestic | | | | | | Amerika | Duluth Minn | | $18 | | | | | | | | | | | | | Malmo Sweden 7 |
| Nilsson Oskar | 26 | | | | | | | | | | Malmo | Rockford Ill | | $50 | | | | | | | | | | | | | 8 |
| Jakobsson Ivar | 19 | | V | M | Laborer | | | | | | | Fulda Minn | | $10 | | | | | | | | | | | | | 9 |
| Edmundson Olof | 34 | | V | M | Painter | | | Norway | | | Elverum | N.D. | | $20 | yes | 1884 | Parents | | | | | | | | | | Stavanger Norway 10 |
| " Anna | 27 | | V | M | Wife | | | | | | | | | | | 1899 | H.S. | | | | | | | | | | |
| " Harry | 4 | | V | S | Child | no | no | | | | | | | | | 1904 | — | | | | | | | | | | 11 |
| " Hanna | 3 | | V | | | | | | | | | | | | no | — | — | | | | | | | | | | Averdam (Norway) 12 |
| " Martin | 1 | | V | | | | | | | | | | | | | — | — | | | | | | | | | | Stavanger Norway 13 |
| Nilsson Nils H. | 22 | | V | | Mechanic | yes | yes | Sweden | Swedish | Sweden | Hudson | Mine | Brother-in-law | $10 | No | — | — | | | | | | | | | | 14 |
| Faith Frank | 35 | | V | M | Farmer | yes | yes | England | English | England | Wigtze | Sugar Grove Minn | Self | $10 | yes | 1900 | Sugar Grove | | | | | | | | | | Yorkshire Eng. 15 |
| " Fannie | 22 | | V | M | Wife | | | U. S. | Citizen | born | | | | | | | | | | | | | | | | | Hamilton Ohio 16 |
| " Clarence | 3 | | V | S | Child | No | No | U. S. | Citizen | born | | | | | | | | | | | | | | | | | U.S. 17 |
| " Elmer | 1 | | V | | | | | U. S. | Citizen | born | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| Williams Thomas | 36 | | V | M | Laborer | yes | yes | Britain | Welsh | Wales | London | Englewood Ill | Brother-in-law | $20 | No | — | — | | | | | | | | | | London England 19 |
| Faith Mary Jane | 36 | | V | M | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| Gilliver George | 21 | | V | M | Grocer's Clerk | yes | yes | Wales | Welsh | Wales | Bristol | St Paul Minn | Brother | $15 | yes | — | — | | | | | | | | | | Gloucester England 21 |
| Nelson Valeria | 21 | | V | | Grocer's Clerk | | | | | | | | | $10 | | | | | | | | | | | | | 22 |
| Pitkinjar Kaarlo | 27 | | V | | Laborer | | | Finland | Finnish | Finnland | Kalkanen | Kittinp Minn | | $10 | | | | | | | | | | | | | 23 |
| Andersen Jorgen | 19 | | V | | Farm Lab. | | | Denmark | Danish | Denmark | Ringsø | Hatfield Minn | | $8 | | | | | | | | | | | | | Yakolongvi Denmark 24 |
| Larsen Charles | 26 | | V | | Farm Lab. | | | Great Britain | English | England | London | Red Wing Minn | | $10 | | | | | | | | | | | | | 25 |
| Spring Robert | 26 | | V | | Farm Lab. | | | England | English | England | London | Red Wing Minn | | $10 | | | | | | | | | | | | | Heart Eng. 26 |
| Garrio Jacob | 40 | | V | Wid | Farmer | | | | | | Oxford | St Paul Minn | Son | $25 | yes | 1897 | St Paul Minn | | | | | | | | | | — 27 |
| " Emily | 15 | | V | S | Milkmaid | | | | | | | | Brother | $10 | yes | 1902 | | | | | | | | | | | Hartford Eng. 28 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | no | — | | | | | | | | | | | 29 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Brother-in-law John Brodbeck, Wood, N.C., Sears Co. Dibeck — No No No No Good No — 5-2½ fair dark Blue — None

Aunt Mrs Brown, Sauk Rapids, Benton Co. — 5-5½ light light brown — ✓

Sister Brighton, Aunt, Sauk Rapids, Benton Co. — do — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-4 fair light brown ✓ ✓

Brother J. W. Mullins, Oneida, Kansas City — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-5½ light light brown — None

Uncle Louis O. Bergquist, Kansas City — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-6 fair brown ✓ ✓

Brother Martin Johnson, Hanneden, Sauk Rapids — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-6 ✓ brown blue ✓

Brother-in-law Wm. Martinson, 1018-7th St. Rockford — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-4 fair dark grey ✓

Sister Mrs C. Clarvig, Fulda — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-8 fair light blue ✓

Brother, Martin Andersson, Stavanger — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-4 fair blue ✓

— do — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-0 ✓ ✓ ✓

— do — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — — ✓ ✓ ✓

— do — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — — ✓ ✓ ✓

Brother-in-law Fred Hansen, North Hudson — No — — — — — — 5-7 fair blue ✓

Going Home — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-8½ fair ✓

Citizens of the United States of America — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — — — — — ✓

— do — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — — — — — ✓

— do — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — — — — — ✓

Brother-in-law P. J. Bladow, 708 W. 62nd St. Chicago — No No No No Good No — 5-4 dark brown brown Scar, left wrist

— do — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-4½ ✓ dark ✓ Scar right arm

Brother Ernest Gilliver, 713-10th Ave. N.E. Minneapolis — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-7 fresh fair ✓ No

— do — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-7 ✓ ✓ ✓

Brother Jani Hankaz, Virginia Minn — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-7½ fair ✓ ✓

Uncle Johan Pedersen, Hatfield Minn — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-7 medium dark brown blue None.

Friend: Karl Jensen, Hatfield Minn — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-11 ✓ ✓ ✓

Friend: Walter Parsons, R.4 Red Wing, Minn — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-10½ ✓ ✓ ✓

— do — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-8½ dark Brown brown ✓

Son. Walter Jarvis, 1642 Hayden Avenue, St Paul Minn — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-8½ fair ✓

— do — ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✓ — 5-2 ✓ ✓

Frank A. Berlage Inspector
William Fiechler, Interpreter

EXAMINED, 28 ALIENS, 28 ADMITTED, 28
MISSING, U.S. CITIZENS, 4 DETAINED, 2

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H G Evans, Master,* of the S.S. Lake Manitoba, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~26~~ 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H G Evans
Master.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Wood, Surgeon of the S.S. Lake Manitoba employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~26~~ 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Wood. Surgeon

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 5* (*Age*).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List # 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Lake Manitoba sailing from Liverpool 6th June, 38 West, 1907. Arriving at Port of Quebec, JUN 16 1907, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information in the various headings given by the masters of vessels.

11—2316

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Thomas Royecroft | 18 | ✓ | M | S | Carpenter | Yes | Yes | Britain | Irish | Lancaster Co Durh | Keokuk Ia | Yes | Uncle | $20.00 | No | — | — | Uncle Thomas Royecroft 1453 Jackson St Dubuque Ia | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | Mil |
| 2 | Anna Do | 16 | ✓ | F | S | Domestic | Yes | do | do | do | do | Wis | ✓ | ✓ | $20 | No | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~ | 5 | 4½ | ✓ | Brown | Grey | ✓ |
| 3 | Emily Sage | 34 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | England | English | Manitowoc Wales | Richmond Ind | ✓ | Husband | $40 | ✓ | — | — | Husband Geo Albert Sage Richmond, Know Co Indiana | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | Light | Blue | ✓ |
| 4 | Emily ✓ | 11 | ✓ | ✓ | S | Nil | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | — | ✓ | light | — | ✓ |
| 5 | Arabella ✓ | 9 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | — | ✓ | ✓ | — | ✓ |
| 6 | Edith ✓ | 8 | ✓ | ✓ | CA-B-9-20460-Julian 6/18/07 Ch | | | | | | | | | | | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | — | ✓ | ✓ | — | ✓ |
| 7 | William ✓ | 7 | ✓ | M | CA-B-9-20454-Julian 6/18/07 CHR-9/15/34 with | | | | | | | | | | | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | — | ✓ | ✓ | — | ✓ |
| 8 | Geo ✓ | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | — | ✓ | ✓ | — | ✓ |
| 9 | Jemima ✓ | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | — | ✓ | ✓ | — | ✓ |
| 10 | Henry ✓ | 1½ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | — | ✓ | ✓ | — | ✓ |
| 11 | Frederick Barr | 20 | ✓ | | | Butcher | Yes | ✓ | Irish | Irish | Belfast Ireland | Chicago Ill | ✓ | ✓ | $62.00 | ✓ | — | — | Sister in Law Mrs Steele 3607 5th Ave Chicago, Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | Brown | Blue | ✓ |
| 12 | Sverre L. Nilsen | 22 | | | | Cabt | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Examined June 16, 1907 (Hall)
P. Ross McSimon Asst Insp
Herman Akerlund Asst Insp

12 ✓

12 12 12

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List # 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Lake Manitoba sailing from Liverpool 6th June, 38 West, 1907. Arriving at Port of Quebec, JUN 16 1907, 1907

**NOTE.**—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

179

| 2 NAME IN FULL | | 3 Age. Yrs. | 4 Sex. Mos. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 *Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Thomas | Roycroft | 18 | M | S | carpenter | Yes | Yes | British | Irish | Leaton Salop | Oshkosh Wis | Yes | Uncle | $26.00 | No | | | Uncle Joseph Roycroft 1413 Packwood Oshkosh Wis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | blue | Mil | Leaton Salop | 1 |
| Anna | Do | 16 | F | S | domestic | Yes | do | do | do | do | Wis | ✓ | ✓ | $26 | No | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~ | 5 | 4½ | ✓ | brown | grey | | | 2 |
| Emily P. | Sage | 24 | F | M | Lawyer | ✓ | ✓ | | | Montreal Wales | Bicknell Ind | ✓ | Husband Father | $140 | ✓ | — | — | Husband Fred Albert Sage Bicknell, Knox Co Indiana | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | fair | blue | ✓ | Somerset Eng | 3 |
| Emily | ✓ | 11 | ✓ | ✓ | Nil | ✓ | ✓ | | | | | | | | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | light | — | ✓ | Monmouthshire Wales | 4 |
| Arabella | ✓ | 9 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | — | ✓ | | 5 |
| Edith | ✓ | 8 | ✓ | CA-B-4-20460 | | | | | | | | | | | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | — | ✓ | Denoyelles | 6 |
| William | ✓ | 7 | ✓ | M | CA-B-9-20459 | | | | | | | | | | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | — | ✓ | | 7 |
| Geo. | ✓ | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | — | ✓ | | 8 |
| Gemma | ✓ | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | — | ✓ | | 9 |
| Henry | ✓ | 1½ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | — | ✓ | | 10 |
| Frederick | Barr | 20 | ✓ | ✓ | Butcher | Yes | Yes | ✓ | Irish | Belfast Ireland | Chicago Ill | No | [illegible] | $62.00 | ✓ | | | Sister in law Mrs Steele 3607 5th Av Chicago Ill From Liverpool | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | brown | blue | | Dromore Ireland | 11 |
| Sverre L. | Riben | 28 | | | Cabt | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 27 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 28 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 29 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 31 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 32 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 33 |

Edward Island Imp
June 16, 1907 (1 to 11)
Robert O Sykes Imm Insp
Herman Akerlund Asst Insp

12 / 12 / 12

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. H. Evans Master * of the S.S. Lake Manitoba from Liverpool and Moville solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. H. Evans
Officer.

Sworn to before me this day of .190

at

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Wood, Surgeon of the S.S. Lake Manitoba solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Wood Surgeon

Sworn to before me this 16 day of June 1907

at LAKE MANITOBA

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—4115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 8 | 3 | 11 |
| THIRD | 3 | 66 | 7 | 70 |
| TOTAL | 4 | 74 | 6 | 80 |

ALIENS IN TRANSIT.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEPORTED | | TED |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 72 | 72 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | — | — | — | — | — |
| TEMPORARILY | 2 | 2 | — | — | — |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 74 | 74 | — | — | — |

CITIZENS OF CANADA 74

| NON - IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | 1 |
| Total | 1 |

11—4115

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. ... ests | 10 | 70 | |
| | 10 | 70 = 80 | |
| U. S. Citizens | 2 | 4 | 6 |
| Total number of aliens | | | 74 |

alien, 74
2 0
74
.. ed. 72
.. ined 2
74

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information required on the manifest [Forms 50, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Kensington sailing from Liverpool, 6/6/, 190 7 Arriving at Port of Quebec, JUN 1 , 190 7

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the headings given by the masters of vessels.

Kensington

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Number on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which and when. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of, or in pursuance of, an offer, prepaid ticket, or advice of friends to go to the United States, or to join relatives or friends already here, and what relatives or friends. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Overpeck. Ruelen | 52 | M. | M. | Insurance | Yes | Yes | America | American | England | London | St Paul | No | Self | Yes | Yes | 07 St Paul | | Home. 1936 Iglehart ave St Paul Minn | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| 2 | do Nelly H. | 52 | F. | M. | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Husband | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | |
| 3 | do Nelly S | 20 | F. | No | None | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | |
| 4 | do Florence E. | 9 | F. | No | None | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | |
| 5 | M. Crea. Epa E | 43 | M. | M. | Publisher | ✓ | ✓ | American | (sworn) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Self | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Home. Alexandria Minneapolis. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | |
| 6 | Warriner John C | 63 | M. | M. | Gentleman | ✓ | ✓ | England | English | England | York | New York | No | ✓ | $500 | No | No | No | Sister Fanny Shipley | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10½ | fair | gray | gray |
| 7 | Molineaux Walter | 24 | M. | M. | Clerk | ✓ | ✓ | England | English | ✓ | Manchester | Seattle Wash | Yes | Father | $45 | ✓ | No | | 39 Chelsea pl Brooklyn N.Y. Cousin Chas. Coleman. Seattle Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | dark | ✓ |
| 8 | Haggatt. Arthur | 26 | ✓ | S | mancheseerman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Manchester | | ✓ | Self | $7.00 | ✓ | ✓ | | Pearson & G.O. No 1 Seattle Wash Friend C. Brock. Brother | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9½ | ✓ | black | brown |
| 9 | Grocott. Richard J. | 38 | M. | M. | Manufacturer | ✓ | ✓ | England | English | ✓ | Stafford | Trenton New Jersey | No | Self | $500.00 | No | ✓ | | Trenton New Jersey | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | brown | ✓ |
| 10 | Curtis Medina E. | 52 | F. | Wd. | Widow | ✓ | ✓ | America | Americans | | London | Wisconsin | No | Self | ✓ | Yes | 06 Wisconsin | | Home. Middleton Wisconsin | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | |
| 11 | do Martha E. | 21 | F. | S | Student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Auto | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | |
| 12 | Price, Sarah Jane | 65 | W. | S. | Teacher | ✓ | ✓ | America | Americans | ✓ | Spool | Nebraska | No | Self | ✓ | Yes | 1907 Nebraska | | Home. Phipps Nebraska | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | |
| 13 | Francher Lucille | 26 | W. | S | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | London | Kansas City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 1907 Iowa | | Home. Mason City Iowa. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | |
| 14 | Rezkin Lyman | 28 | M. | S. | Cabinet Mak. | ✓ | ✓ | Russia | Russian | England | ✓ | Chicago Ill | Yes | Friend | $25. | No | — | — | Friend Lyman Jaffa. 1123 Milwaukee ave Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | dark | black | brown |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Edward Hogg
June 16th 1907

5/9

NUMBER OF ALIENS 5 [illegible] 14
[illegible] 9

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Forms 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Kensington sailing from Liverpool 6/6/ 190[illegible] Arriving at Port of Quebec, , 190[illegible]

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Kensington 80

| 1 List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 4 Mos. | 5 Sex. | 6 Married or Single. | 7 * Calling or Occupation. | 8 Able to— Read. | 9 Write. | 10 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 11 † Race or People. | 12 Last Permanent Residence. Country. | 13 City or Town. | 14 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 15 Whether having a ticket to such final destination. | 16 By whom was passage paid? | 17 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 18 If Yes— Year or period of years. | 18 If Yes— Where? | 19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Overpeck. Reuben | 52 | | M | M | Insurance | Yes | Yes | America | Americans | England | London | St Paul | No | Self | Yes | Yes | 07 | St Paul | Home. 1936 Iglehart ave St Paul Minn | No | No | No | No | Good | No | | | | | USA |
| 2 | do Nelly H. | 52 | | F | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Husband | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | USA |
| 3 | do Nelly S | 20 | | F | No | None | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | USA |
| 4 | do Florence E. | 9 | | F | No | None | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | USA |
| 5 | McCrea. Eyra E | 43 | | M | M | Saleslady | ✓ | ✓ | Ireland | Irish | Ireland | Belfast | Alexandria Minnesota | No | Self | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Home. Alexandria Minnesota | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | Canada |
| 6 | Warriner John C | 63 | | M | M | Gentleman Retired | ✓ | ✓ | England | English | England | Leeds | New York | No | Self | $150 | No | No | No | Sister Fanny Shipley 39 Chestnut st Brooklyn N.Y. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | Barnsbrough England |
| 7 | Molineaux Walter | 24 | | M | M | Clerk | ✓ | ✓ | England | English | England | Manchester | Seattle Wash | Yes | Father | $45.00 | ✓ | No | | Cousin Eng. Coleman Pearson Block No 1 Seattle Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10½ | fair | gray | gray | | Manchester England |
| 8 | Taggatt. Arthur | 26 | | | S | merchant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Newcastle on Tyne | | | Self | $170 | ✓ | ✓ | ✓ | Friend E. J. Coleman Pearson Block No 1 Seattle Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9½ | ✓ | black | brown | ✓ | | ✓ |
| 9 | Grocott. Richard J. | 38 | | M | M | Manufacturer | ✓ | ✓ | England | English | ✓ | Stafford | Trenton New Jersey | No | Self | $500.00 | No | ✓ | ✓ | Brother Richard J. Grocott Brother Same address | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | brown | ✓ | | Burslem Eng |
| 10 | Curtis Medina E. | 32 | | F | W | Widow | ✓ | ✓ | America | Americans | | London | Wisconsin | No | Self | ✓ | Yes | 06 | Wisconsin | Home. A Nelson Wisconsin | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | USA |
| 11 | do Martha E. | 21 | | F | S | Student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ditto | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | USA |
| 12 | Price, Sarah Jane | 65 | | F | S | Teacher | ✓ | ✓ | America | Americans | ✓ | Ipool | Nebraska | No | Self | ✓ | Yes | 1907 | Nebraska | Home Phelps Nebraska | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | USA |
| 13 | Francher Lucille | 26 | | F | S | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | London | Mason City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 1907 | Iowa | Home. Mason City Iowa. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | USA |
| 14 | Rezkin Hyman | 28 | | M | S | Cabinet Maker | ✓ | ✓ | Russia | Russian | Europe | ✓ | Chicago | ✓ | Friend | $25. | No | ✓ | ✓ | Friend Hyman Jaffa 1123 Milwaukee ave Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | dark | black | brown | | Mobilef Russia |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Edward Hayes
Inspector

5/9

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Swear,* of the Kensington, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Roberts.
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Askins, Surgeon of the Kensington, ; Surgeon
solemnly sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Ph
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British
Medical Council, and that I have made a personal examina
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, accor
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physi
condition of such aliens.

J. H. Askins,

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. *Kensington* sailing from *Liverpool* *June 6th*, 1907 Arriving at Port of *Quebec* JUN 16 1907 *15 June 1907*

776-213CWH

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? If none, how much? |
| 1 | Joseph Revitt | 59 | | m | m | ~~Farmer~~ Merchant Traveller | yes | yes | ~~England~~ Great Britain | English | England | Ilford | Spokane Wash | yes | Friend | 60.00 |
| 2 | Elizabeth ✓ (wife) | 42 | | f | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 3 | Edward M ✓ (son) | 10 | 6 | m | S | Child | - | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | none | ✓ |
| 4 | Peter Mulvey | 23 | 6 | ✓ | S | Labr | ✓ | ✓ | ~~Ireland~~ | Irish | Ireland | Monadoy | Stephen Minn | ✓ | brother | 15— ✓ |
| 5 | Idel Gross | 26 | | f | m | Wife | - | - | Russia | Hebrew | ~~England~~ Russia | ~~Liverpool~~ Libau | Minneapolis Minn | ✓ | husband | $10 ✓ |
| 6 | Selde ✓ (dau) | 4 | 6 | ✓ | - | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - ✓ |
| 7 | ~~Zodek Bravarnik~~ June 7 1907 | ~~24~~ | | ~~m~~ | ~~S~~ | ~~Servant~~ Domestic | ~~yes~~ | ~~yes~~ | Not on Ticket | | ✓ | ~~London~~ | Chicago Ill | ✓ | ~~brother~~ | ~~$10~~ ✓ |
| ADMITTED 8 | Chaike Bravarnik | 16 | | f | S | Domestic | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Zytomir | ✓ | ✓ | father none | ✓ |
| ADMITTED 9 | Sarah Feldman June 18 1907 c/a 11-20568 | 29 | | f | M | Wife | no | no | Russia | Hebrew | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | husband $25.00 | $10 ✓ |
| 10 | Jennie ✓ | 9 | | ✓ | S | Child | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - ✓ |
| ADMITTED 11 | Hyman June 18 1907 | 3 | 2 | m | S | Child | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - ✓ |
| ADMITTED 12 | Harry ✓ June 18 1907 | 11 | | m | S | Child | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - ✓ |
| ADMITTED 13 | Nellie Baron June 7 1907 | 37 | | f | m | Wife | no | no | Russia | | ✓ | England | Londonderry | ✓ | ~~husband~~ Self | ~~$5~~ none ✓ |
| ADMITTED 14 | Dina ✓ (dau) June 7 1907 | 11 | | f | S | Child | yes | yes | Great Britain | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - ✓ |
| ADMITTED 15 | Lazarus ✓ (son) June 7 1907 | 10 | | m | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - ✓ |
| ADMITTED 16 | Mary ✓ (dau) June 7 1907 | 9 | | f | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - ✓ |
| ADMITTED 17 | Teddy ✓ (son) June 7 1907 | 7 | | m | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - ✓ |
| ADMITTED 18 | Lewis ✓ (son) June 7 1907 | 4 | 6 | m | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - ✓ |
| ADMITTED 19 | Anna ✓ (dau) June 7 1907 | 1 | 9 | f | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - ✓ |
| 20 | Chasi Alstein | 30 | | f | m | Wife | yes | no | Russia | | ✓ | Russia | Bobrowitze | Owatonna Minn | ✓ husband | 10— ✓ |
| 21 | Marche ✓ (son) | 9 | | m | S | Child | - | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | ✓ |
| 22 | Sure ✓ (dau) | 5 | 6 | f | | | ✓ | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 23 | Ite ✓ (dau) | 2 | | f | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 24 | Kuline Vedersen | 25 | | f | S | Domestic | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Superior Wis | ✓ | brother | 12— ✓ |
| 25 | Marie Haugeto | 18 | | f | ✓ | domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Reider Skelstad | ✓ | ✓ | sister | 12— ✓ |
| 26 | Ansgar Johansen | 21 | | m | ✓ | Sailor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Halvorsen | Winnig Minn | ✓ | Uncle | 15— 11— ✓ |
| 27 | Edward Olsen | 18 | | m | ✓ | fisherman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Arfor | ✓ | ✓ | ✓ | 10— ✓ |
| 28 | Johan Antonsen | 22 | | m | ✓ | ~~Sailor~~ fisherman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mesne | Red River Falls Minn | ✓ | friend | 12— ✓ |
| 29 | Cornelius Knudsen | 18 | | m | ✓ | fisherman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lake Mills Minn | ✓ | Uncle | ~~$5~~ 10— ✓ |
| 30 | Laura Frith | 22 | | f | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Ulness~~ Hesnes | Duluth Minn | ✓ | brother | ~~$5~~ 3— ✓ |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

| 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. | | Complexion | Color of— | Marks of Identification. |
| Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | |
| no | | Brother-in-law Dr Marge James P.O. Box 4. Spokane Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | grey | brown | none |
| ✓ | | brother do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 4 | 10 | | Black | ~ | |
| ✓ | | Uncle do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~5~~ | - | ~~dark~~ | ~~dark~~ | ~~dark~~ | |
| ✓ | | Brother Thos Mulvey Hopkins Marshall Co Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | dark | brown | ~ | |
| ✓ | | husband Jane Gross 909 Cedar Ave Minneapolis Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7. | ~~fair~~ dark | ~~dark~~ brown | ~~dark~~ grey | |
| ✓ | | father do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~8~~ 7 | dark | dark | grey | |
| ✓ | | brother Maximo Bravarnik 920 18th Place Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | - | - | brown | |
| ✓ | | father Moisie Bravarnik 920 18th Place Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ~~5~~ | 9 | fair | brown | ~~grey~~ | |
| ✓ | | husband Louis Feldman 1709 W 13th Street Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | | father do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~8~~ | dark | ✓ | brown | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | brown | blue | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | brown | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | brown | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | | husband Gregory Obstein 117 W Broadway Owatonna Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | dark fair | dark brown | dark blue | |
| ✓ | | father do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | fair | ✓ | grey | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | blue | |
| ✓ | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | | brother Gustav Pedersen 1915 Wisconsin Ave Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | 7 | fair | brown Lit | ✓ | |
| ✓ | | Sister Anna Pedersen Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fresh | dark | blue | |
| ✓ | | Uncle ble Johansen Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | | Uncle Jens Olsen Dizzing Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | ~~7~~ 9 | ~~dark~~ dark | brown ~~dark~~ | ✓ | |
| ✓ | | friend C. Lund Kingsley Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~8~~ | fair | brown | ✓ | |
| ✓ | | Uncle Johannes Knudsen Red River Falls Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | Lit brown | blue | |
| ✓ | | brother Lake Mills Iowa | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 1/2 | ~~dark~~ | brown | ✓ | |
| ✓ | | brother Ragnal Hesnes c/o Bodge 2016 West Duluth Minn Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ~~4~~ 6 | fair | ✓ | brown | |

Frank A. Berlage - Inspector
William Fischler, Interpreter

29

EXAMINED 29 ALIENS, 29 ADMITTED 17
ALIENS NOT EXAMINED, DETAINED 12
29 29 29

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Kensington sailing from Liverpool June 6th, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 16 1907 June 15 1907.

81

| 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age | | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. | | | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for the care of the insane or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. | | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
| | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | | | | Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | | | | |
| Hannah Revitt | 59 | | M | M | Married Housekeeper Traveller | yes | yes | English Born in England | English | England | Ilford | Spokane Wash | yes | | W Moore Uncle | $50 | no | | | Brother-in-law W. Moore, Farmer P.O. Box 4. Spokane Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | grey | brown | none | Great Linford England | 1 |
| Alfred A | 42 | | M | M | Wife | | | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | Pingotor Tattenham | 2 |
| Dorothy M | 10 | | F | S | Child | | | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | Manor Yard England | 3 |
| Thomas Mulvey | 23 | | M | S | Farm Laborer | | | Ireland | Irish | Ireland | Manaboy | Stephen Minn | | | brother | $45 | | | | Brother Thos Mulvey Stephens Marshall Co Minn | | | | | | | | | | | | | Monaboy 4 |
| Abel Gross | 26 | | M | M | Wife | | | Russia | Hebrew | England | Liverpool | Minneapolis Minn | | | husband | $10 | | | | husband Sam Gross 909 Cedar Ave Minneapolis Minn | | | | | | | | | | | | | Razone Russia 5 |
| Abe | 4 | 6 | M | S | Child | no | no | | | | | | | | father | | | | | father do | | | | | | | | | | | | | 6 |
| Abraham Braverunk | 24 | | M | S | Servant Laborer | yes | yes | Not on Record | | | London | Chicago Ill | | | brother | $10 | | | | brother Majno Braverunk 390 18th Ave Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | Estonia Zekonis Russia 7 |
| Jacob Braverunk | 16 | | M | S | Domestic | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Zitomir | | | | father | none | | | | father Majno Braverunk 390 18th Ave Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | 8 |
| Joseph Feldman | 39 | | M | M | Wife | no | no | Russia | Hebrew | | | | | | father | $25 | | | | husband Louis Feldman 1707 W 13th Street Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | Kremenchuk Russia 9 |
| Anna 18 1907 c/o 11-20568 | 13 | | F | S | Child | | | Russia | | | | | | | father | | | | | father do | | | | | | | | | | | | | Lpool Eng 10 |
| Annie 18 1907 | 9 | | F | S | Child | | | Russia | | | | | | | father | | | | | father do | | | | | | | | | | | | | London 11 |
| Annie 18 1907 | 3 | | F | S | Child | | | Russia | | | | | | | father | | | | | father do | | | | | | | | | | | | | 12 |
| Harry 17 1907 | 11 | | M | S | Child | | | Russia | | | | | | | father | | | | | father do | | | | | | | | | | | | | 13 |
| Charlie Aaron | 37 | | M | M | Wife | no | no | Russia | | England | London | | | | Self | $25 | | | | husband Sam Aaron 96 Hastings St Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | Minsk Russia London Eng 14 |
| Anna 17 1907 | 11 | | F | S | Child | yes | yes | Great Britain | | | | | | | father | | | | | father do | | | | | | | | | | | | | 15 |
| Clarence 17 1907 | 10 | | M | | | | | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | 16 |
| Harry 17 1907 | 9 | | M | | | | | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | 17 |
| Sidney 17 1907 | 7 | | M | | | no | no | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | 18 |
| Leo 17 1907 | 4 | 6 | M | | | | | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | 19 |
| Jane 17 1907 | 1 | 9 | F | | | | | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | 20 |
| Harry Abelein | 30 | | M | M | Wife | yes | no | Russia | | Russia | Belegrodke | Owatonna Minn | | | husband | $10 | | | | husband Aprasiny Pobtzin 177 W Rose St Owatonna Minn | | | | | | | | | | | | | Belegrodke Russia 21 |
| Abraham | 9 | | M | S | Child | | yes | | | | | | | | father | | | | | father do | | | | | | | | | | | | | 22 |
| Abe | 5 | 6 | M | | | no | no | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | 23 |
| Abraham | 2 | | M | | | | | | | | | | | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | 24 |
| Christine Pederesen | 26 | | F | S | Domestic | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Superior Wis | | | brother | $45 | | | | brother Gustav Pederson 1915 Wisconsin Ave Superior Wis | | | | | | | | | | | | | Snarum Norway 24 |
| Marie Haugeto | 18 | | F | S | Domestic | | | | | | Rica Hakestad | | | | Sister | $45 | | 12 | | Sister Anna Pederson Superior Wis | | | | | | | | | | | | | Gjerstad Arendal Hakestad Orfar Norway 25 |
| Oliver Johanson | 21 | | M | S | Sailor | | | | | | | Virginia Minn | | | Uncle | $45 | | 10 | | Uncle Ole Johansen Virginia Minn | | | | | | | | | | | | | 26 |
| Hans Olsen | 18 | | M | S | Fisherman | | | | | | Arfor | | | | | $45 | | 12 | | Uncle Jens Olsen Virginia Minn | | | | | | | | | | | | | 27 |
| Peter Antonsen | 22 | | M | S | Fisherman Laborer Sailor | | | | | | Neese | Fish River Falls Minn | | | friend | $45 | | 10 | | friend C.O. Lund Thief River Falls Minn | | | | | | | | | | | | | Colardal Meene Norway 28 |
| Andrius Knudsen | 18 | | M | S | Fisherman | | | | | | | Lake Mills Minn | | | Uncle | $45 | | 12 | | Uncle Johannes Kandsen Thief River Falls Minn | | | | | | | | | | | | | 29 |
| Jane Smith | 22 | | F | S | Domestic | | | | | | Udnes | Duluth Minn | | | brother | $45 | | 3 | | brother Andreas Smith Lake Mills Iowa c/o Dodge 2016 West Michigan St Superior Wis | | | | | | | | | | | | | Udnes Norway 30 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Examined 29 Aliens, 29 Admitted 17
U.S. Citizens, Detained 12
29 29 29

Frank A. Berlage Inspector
William Fickler Interpreter

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Swear* of the Kensington, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Roberts.
Master (Officer).

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Askins, Surgeon of the Kensington, * Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Askins

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. *Kensington* sailing from *Liverpool* *June 6th*, 1907 Arriving at Port of *Quebec* *15th June* 1907

756 215 CWB

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? a pauper? a vagrant? &c. which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. | | Complexion | Color of— | | Marks of identification. | |
| | | Yrs. | Mos. | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | |
| 1 | Johan Sederhang | 23 | m | s | Farmer | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Seattle Wash | yes | Self | $10 | no | | | friend Niels Mack | Seattle Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | brown | blue | None | Isaac |
| 2 | Karna Pedersen | 49 | w | Widow | Domestic | | | Sweden | | Sweden | Copenhagen | Chicago Ill | | | | | | | brother Jonas J Karlsson | | | | | | | | | | | | | Caspian |
| 3 | Jonas G Karlsson | 19 | m | s | Labr | | | | | | Elghult | Vikan Minn | | Brother | $25 | | | | Cousin Peter Johnson | | | | | | | | | | | | | Elgh |
| 4 | Johan Berglund | 16 | | | Laborer | | | | | | Lyby | Thief River Falls Minn | | Uncle | $12 | | | | Uncle Hakan Johnson | | | | | | | | | | | | | Lyb |
| 5 | Alma E Eliasson | 18 | w | Domestic | | | | | | | Jonshaga | Chicago Ill | | Friend | $20 | | | | friend Betty Pederson | | | | | | | | | | | | | Jon |
| 6 | Karl O. Karlsson | 29 | m | Labr | | | | | | Sweden | Orsjo | | | Brother | $25 | | | | 46 Prospect Place Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | Mo |
| 7 | Johan A Häkans | 25 | | m | Labr | | | Finland | Finnish | Finland | Nerpes | | | Self | $30 | yes | 1904 | Worcester Mass | brother Carl Carlsson | | | | | | | | | | | | | Oli |
| 8 | Johan Nordman | 44 | | | | | | | | | | | | | $10 | | 1904 | Brantford | Florence Copper Co | Wash | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Oskar Perus | 19 | | | | | | | | | | | | | $30 | | | | brother John Brogan | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Isak Partanen | 25 | | | Labr | | | | Finnish | | Ranuemi | Duluth Minn | | Brother | $10 | | | | Cousin John Brogan | Boston Mass | | | | | | | | | | | | | Juan |
| 11 | Lydia Korkiakangas | 19 | | | Domestic | | | | | | Kivejavi | Calumet Mich | | Parents | $10 | | | | brother Antti Partanen | 148 Bond St Duluth Minn | | | | | | | | | | | | | Kor |
| 12 | Herman Heinonen | 19 | | | Labr | | | | | | Rhajavi | Naughton Ont | | Father | $10 | | | | parents Matti Korkiakangas | 106 3rd St Calumet Heights Calumet Mich | | | | | | | | | | | | | Pyh |
| 13 | Wm Muolle | 20 | | | Domestic | | | | | Ireland | Lemgakle | Kearsarge | | Self | $10 | | | | father Herman Heinonen | Box 16 Daughton Mich | | | | | | | | | | | | | Sem |
| 14 | Sara Gordon | 20 | | | Tailor | | | England | Irish | England | Belfast | Chicago Ill | | Brother | $5 | | | | Brother Wm Antti Maryan | Box 1 Kearsarge Mich | | | | | | | | | | | | | Bar |
| 15 | Wm Jas Jonkyn | 25 | | | Clothier | | | England | English | England | Preston | Mexia Texas | | Self | $20 | | | | Brother Harvey Gordon | 111 Sidgwick St Chicago | | | | | | | | | | | | | Eas |
| 16 | Jos Barnicotte | 19 | | M | Labourer | | | | | | Liskeard | Ironwood Mich | | Uncle | $25 | | | | friend Jos Balch | | | | | | | | | | | | | Con |
| 17 | Wm Brown | 27 | | M | Mechanic | | | | | | | | | | $20 | | 1885 | | Meade Meade Co Kansas | | | | | | | | | | | | | Fra |
| 18 | Nils Olsson | 32 | | s | Lumberman | | | Sweden | Scandinavian | Sweden | Klippan | Red City No Dak | | Self | $45 | yes | 1905 | Red City No Dak | Uncle Texas Mitchell | 232 Aurora Location Ironwood | | | | | | | | | | | | | Nil |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | — Ditto — | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | Brother in law Jno A Nelson | Red City So Dak | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard O'Brien Imm. Insp.
Herman Aberlund Imm. Insp.

18

EXAMINED 18 ALIENS, 18 ADMITTED, 17
MISSING, U.S. CITIZENS, DETAINED, 1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 8008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Kensington sailing from Liverpool June 6th, 1907 Arriving at Port of Quebec, 15th June, 1907

82

| PLACE IN LINE | 2 NAME IN FULL. | 3 Age Yrs. | Age Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was Passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and, if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | PERSONAL DESCRIPTION Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Sederhaug | 23 | ✓ | m | s | Farmer | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Seattle Wash | yes | Self | $10- | no | | | friend Niels Mast Seattle Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | tan | Blue | None | Trondhjem | 1 |
| Trondhjem | Pedersen | 49 | ✓ | w | Widow | Housewife | ✓ | ✓ | Sweden | ✓ | Sweden | Copenhagen | Chicago Ill | ✓ | ✓ | $25- | ✓ | | | Brother-in-law J. Larsson Box 111 Delan Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fresh | fair | ✓ | ✓ | Copenhagen | 2 |
| Elghult | Karlsson | 19 | ✓ | m | s | Labr | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Elghult | Delan Minn | ✓ | brother | $25 | ✓ | | | brother Johan Afharlsson Box 111 Delan Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | ✓ | brown | ✓ | ✓ | Elghult | 3 |
| Lyby | Berglund | 16 | ✓ | ✓ | ✓ | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lyby | Thief River Falls Minn | no | Uncle | $12 | ✓ | | | Uncle Nathan Johnson Thief River Falls Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | light | ✓ | ✓ | Lyby | 4 |
| Jemshogs | Eliasson | 18 | ✓ | m | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Jemshogs | Chicago Ill | yes | friend | $10 | ✓ | | | friend Nelly Pedersen 45 Forest Place Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | brown | blue | ✓ | Jemshogs | 5 |
| Madicyo | Karlsson | 29 | ✓ | m | ✓ | Labr | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sweden | Orsjo | | ✓ | | $25 | ✓ | | | brother Otto Carlson 743 North 45th Ave Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 10 | dark | ✓ | gray | ✓ | Madicyo | 6 |
| Norpes | Håkans | 25 | ✓ | m | ✓ | Labr | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Norpes | Tacoma Wash | no | Self | $20- | yes | 1904/5 | Worcester Mass | brother-in-law Axel Carlson Lumber Co Tacoma Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | fair | blue | ✓ | Norpes | 7 |
| | Nordman | 44 | ✓ | w | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $40- | ✓ | 1904/5 | Brantford Ont | brother do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 8 |
| | Perus | 19 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Seattle Wash | yes | ✓ | $30 | no | | | Cousin John Brogan Box 8 Doe Seattle Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | brown | ✓ | ✓ | ✓ | 9 |
| | Partanen | 25 | ✓ | ✓ | ✓ | Labr | ✓ | ✓ | ✓ | Finnish | ✓ | Evaranemi | Duluth Minn | ✓ | Brother | $40- | ✓ | | | brother Antti Partanen 148 Bonc 6th Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 0 | fresh | light | brown | ✓ | Luamvesalmen | 10 |
| Kervajarvi | Korkiakangas | 19 | ✓ | s | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kervajarvi | Calumet Mich | ✓ | Parents | $10- | ✓ | | | parents Erick Matti 106 3rd St Calumet Light Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | fair | brown | gray | ✓ | Kervajarvi | 11 |
| Pyhajarvi | Heinonen | 19 | ✓ | m | ✓ | Labr | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Pyhajarvi | Houghton Mich | ✓ | father | $10- | ✓ | | | father Hermany Heinonen Box 16 Daughtan Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | blue | ✓ | Pyhajarvi | 12 |
| Seinajoki | Wuolle | 20 | ✓ | s | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Seinajoki | Kearsarge Mich | ✓ | ✓ | $40- | ✓ | | | Uncle Mrs Antti Karjum Box Kearsarge Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | fair | light | blue | ✓ | Seinajoki | 13 |
| Ballinrobe | Gordon | 20 | ✓ | sp | ✓ | Tailor | ✓ | ✓ | England | Irish | Ireland | Belfast | Chicago Ill | ✓ | Brother | $5 | ✓ | | | Brother Henry Gordon 111 Sidgwick Ave Chicago Friend Jos Blalock Meade, Meade Co Kansas | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ballinrobe | 14 |
| Eastbourne | Jankyn | 25 | ✓ | ✓ | ✓ | Cabinet Maker | ✓ | ✓ | England | English | England | Preston | Meade Kans | ✓ | Self | $20 | ✓ | | | Uncle Chas Mitchell 232 Aurora Location Ironwood | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | fair | fair | Blue | ✓ | Eastbourne | 15 |
| Commonemar | Barricotte | 19 | ✓ | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Eskarad | Ironwood Mich | ✓ | Uncle | $20- | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | fresh | fair | Blue | ✓ | Commonemar | 16 |
| Fresco | Brown | 27 | ✓ | M | Mechanic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $22- | ✓ | 1905 | | — Ditto — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | light | blue | ✓ | Fresco | 17 |
| Kilpisjarvi | Olsson | 32 | ✓ | ✓ | Lumberman | ✓ | Sweden | Scandinavian | Sweden | ✓ | Kilpisjarvi | Red City Mich | ✓ | Self | $45 | Yes | 1905 | Red City Le Roy Mich | | Brother in law Anna A. Nelson | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | gray | ✓ | ✓ | Kilpisjarvi | 18 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 27 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 28 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 29 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |

Richard O'Brien Imm. Insp.
Herman Akerlund Imm. Insp.

18

EXAMINED 18 ALIENS 18 ADMITTED 17
MISSING — U.S. CITIZENS — DEBARRED 1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master* of the Kensington, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Roberts.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Askins, Surgeon of the Kensington, sailing therewith* Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Askins.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manife
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information in
headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Kensington sailing from Liverpool June 6th, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 15 1907 15th June 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 5679 | 1 Jakobson, Carl Peter Joh. | 24 | | M | S | Farmlaborer | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Boge | St Charles, Ills | no | Friend | $25 | no | | | Friend: Elmer Ekberg 157 E 6th str. St Charles Ills | | no | no | no | good | no | 5 | 10½ | Light | Dark Blue | none | Boge |
| 5680 | 2 Olsson, Ivar | 17 | | M | S | Painter | " | " | " | " | " | Uddevalla | Chicago Ills | yes | Sister | $13 | no | | | Sister: Fredrik Olsson 1036 Jackson Boulevard Chicago Ills | | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | Dark Blue | none | Uddeva |
| 5682 | 3 Johnson, Anna M. Elisabeth | 25 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | Göteborg | " | " | Brother | $10 | yes | 1905 | Chicago Ills | Brother: Fred. Ekström % Ed. Lawson 161 Superior str. Chicago Ills | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Light Blue | none | Göteb |
| 5683 | 4 Olsson, Emma Lovisa | 22 | | F | S | Seamstress | " | " | " | " | " | Kalmar | Pullman Ills | no | Brother | $15 | no | | | Sister: Mrs Selly John Axelrod 534 Stephen Court, Pullman Ills | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Dark Blue | none | Kalm |
| 5685 | 5 Asp Gustaf Hugo | 26 | | M | M | Labourer | " | " | " | " | " | Ore | Courtland Kans | yes | Cousin | $13 | no | | | Cousin: Edw Erikson Courtland Kans R.F.D. No 3 | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Light Blue | none | Ore |
| 5686 | 6 Lundblad, Manfred Em. | 23 | | M | S | Carpenter | " | " | " | " | " | Simrishamn | Idaho Falls Idaho | yes | Friend | $20 | no | | | Friend: E. Gadd 6th str former Terrace Idaho Falls Idaho | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Dark Blue | none | Simr |
| 5687 | 7 Olson, Edvard Maurits | 18 | | M | S | Farmlaborer | " | " | " | " | " | Arvika | Duluth Minn | yes | Brother | $25 | no | | | Brother: Martin Olson 1904 West 2nd str, Duluth Minn. | | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | " | Black Blue | none | Arvi |
| 5688 | 8 Wilt, Oskar Gunnar | 17 | | M | S | Ironworker | " | " | " | " | " | St Lars | Chicago Ills | yes | Brother | $16 | no | | | Brother: Karl Wilt 2442 N Indiana str Chicago, Ills | | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | " | Light Blue | none | Linkö |
| 5689 | 9 Norman, Anna Judit | 16 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | " | Arboga | " | yes | Uncle | $10 | no | | | Uncle: Emil Norman 71 Walton Place, Chicago Ills | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Brown Blue | none | Arbo |
| 5690 | 10 Eriksson, Greta Lisa | 46 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | St Tuna | " | yes | Husband | $20 | no | | | Husband & father: Karl Eriksson 8353 Constance ave, Chicago Ills | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Brown Blue | none | Bjuv |
| " | 11 " Ferdinand | 10 | | M | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | yes | father | | no | | | | | " | " | " | " | | | | | | |
| " | 12 " Emma Josefina | 8 | | F | S | | no | no | " | " | " | " | " | yes | " | | no | | | | | " | " | " | " | | | | | | |
| " | 13 " Olga Dorothea | 4 | | F | S | | " | " | " | " | " | " | " | yes | " | | no | | | | | " | " | " | " | | | | | | |
| 5691 | 14 Fredin, Emmy Maria | 19 | | F | S | Tailoress | yes | yes | " | " | " | Mjölby | Portland Ore | yes | Brother | $21 | no | | | Brother: Carl Fredin Deer Island, Oregon | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Dark Blue | none | Mjölb |
| 5692 | 15 Ruckl, Pelsla Mariana | 18 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | " | St Tuna | Calatakania Or | no | Brother in law | $16 | no | | | Brother in law: Eric Mattsson Box 121 Calatakania Oregon | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Dark Brown | none | St Tuna |
| 488 | 16 ~~Nilsson, Betty Signe O.~~ | 21 | | F | S | Seamstress | " | " | " | " | " | Kalmar | Pullman Ills | no | Herself | $35 | no | | | Friend: Mrs Selly John Axelrod 534 Stephen Court, Pullman Ills | | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Light | Dark Blue | none | Orrefo |
| 489 | 17 Jonsson, Ivars Sigvat | 56 | | M | M | Miner | " | " | " | " | " | Ore | Portal, N.D. | yes | Himself | $20 | no | | | Son: William Johnson Box 322 Fodel, N Dak | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Light Blue | none | Lan |
| 490 | 18 Killerström, Gustaf | 20 | | M | S | Labourer | " | " | " | " | " | " | Courtland Kans | yes | Himself | $17 | no | | | Friend: Edvard Eriksson R.F.D. No 3 Courtland, Kansas | | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Light Blue | none | Ore, |
| | 19 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 21 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 22 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 23 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 24 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 25 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

17 17 17

Richard A. Bowen, Asst. Com.

Herman Akerlund Com. Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Kensington sailing from Liverpool June 6th 1907 Arriving at Port of Quebec 15th June 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 4 Mos. | 5 Sex. | 6 Married or Single. | 7 Calling or Occupation. | 8 Able to Read. | 8 Able to Write. | 9 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | 10 Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Year or period of years. | 15 If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 Condition of Health, Mental and Physical. | 20 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 21 Height. Feet. | 21 Height. Inches. | 21 Complexion. | 21 Color of— Hair. | 21 Color of— Eyes. | 21 Marks of Identification. | 22 PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 79 . 1 | Jakobson, Carl Peter Joh. | 24 | | M | S | Farmlaborer | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Boge | St Charles, Ills | no | Friend | $25 | no | | | Friend: Elmer Ziebry 157 E 6th str. St Charles Ills | no | no | no | good | no | 5 | 10½ | Light | Black | Blue | none | Boge, Gotland Sweden |
| 80 . 2 | Olsson, Ivar | 17 | | M | S | Painter | " | " | " | " | " | Uddevalla | Chicago, Ills | yes | Sister | $13 | no | | | Sister: Hedvig Olsson 1036 Jackson Boulevard Chicago Ills | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | Dark | Blue | none | Uddevalla, Sweden |
| 82 . 3 | Johnson, Anna M. Elisabeth | 25 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | Göteborg | " | " | Brother | $10 | yes | 1905 | Chicago Ills | Brother: Axel Ekström 16 Segerstr. Chicago Ills | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Light | Blue | none | Göteborg, Sweden Lilla Holmen Lan |
| 83 . 4 | Olsson, Emma Lovisa | 22 | | F | S | Seamstress | " | " | " | " | " | Kalmar | Pullman Ills | no | Brother | $15 | no | | | Sister: Mrs. Tilly John Nystrom 534 Stephen Ave Pullman, Ills | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Dark | Blue | none | Sweden Ore, Kopparbergs Lan, Sweden |
| 85 . 5 | Skp. Gustaf Hugo | 26 | | M | M | Labourer | " | " | " | " | " | Ore | Courtland Kans | yes | Cousin | $13 | no | | | Cousin: Edv. Eriksson Courtland, Kans. R.F.D. No. 3 | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Light | Blue | none | Ore, Kopparbergs Lan, Sweden |
| 86 . 6 | Lindblad, Manfred Em. | 23 | | M | S | Carpenter | " | " | " | " | " | Timmerdja | Idaho Falls, Idaho | yes | Friend | $20 | no | | | Friend: C. G. Lind 6th str. Tamarack Idaho Falls Idaho | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Dark | Blue | none | Timmerdja, Sweden Anna, Taalmanna |
| 87 . 7 | Olsson, Edvard Mauritz | 18 | | M | S | Farmlaborer | " | " | " | " | " | Anna | Duluth, Minn | yes | Brother | $25 | no | | | Brother: Martin Olsson 1906 West 2nd str. Duluth, Minn. | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | " | Black | Blue | none | Lan, Sweden |
| 88 . 8 | Wid. Oskar Gunnar | 17 | | M | S | Ironworker | " | " | " | " | " | S:t Lars | Chicago Ills | yes | Brother | $16 | no | | | Brother: Karl Wild 2442 W. Indiana str. Chicago, Ills Uncle: Emil Norman 71 Walton Place Chicago Ills | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | " | Light | Blue | none | Linköping, Sweden |
| 9 | 9 Norman, Anna Judit | 16 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | " | Arboga | " | yes | Uncle | $10 | no | | | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Brown | Blue | none | Arboga, Sweden |
| 0 | 10 Eriksson, Greta Lisa | 46 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | S:t Anna | " | yes | Husband | $20 | no | | | Husband's father: Karl Eriksson 8353 Constance ave, S. Chicago Ills | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Brown | Blue | none | S:t Anna, Sweden |
| | 11 " Ferdinand | 10 | | M | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | yes | Father | | no | | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| | 12 " Emma Josefina | 8 | | F | S | | no | no | " | " | " | " | " | yes | " | | no | | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| | 13 " Olga Gunhilde | 4 | | F | S | | " | " | " | " | " | " | " | yes | " | | no | | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 1 | 14 Fredin, Emmy Maria | 19 | | F | S | Settle work | yes | yes | " | " | " | Mjölby | Scotland Ore | yes | Brother | $21 | no | | | Brother: Lt. Fredin Deer Island, Oregon | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Dark | Dark Blue | none | Mjölby Sweden |
| 2 | 15 Rusk, Tekla Mariann | 18 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | " | St. Anna | Clatskanie, Oregon | no | Brother in law | $18 | no | | | Brother in law: Eric Mattsson Box 121 Clatskanie, Oregon | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Dark | Dark Brown Brown | none | St. Anna Sweden |
| 8 | 16 ~~Nilsson~~ Betty Signe O. | 21 | | F | S | Seamstress | " | " | " | " | " | Kalmar | Pullman Ills | no | Herself | $35 | no | | | Friend: Mrs. Tilly John Nystrom 534 Stephen Ave, Pullman Ills | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | Light | Dark Blue | none | Torsås, Kalmar Lan Sweden |
| 9 | 17 Jonsson, Ivar Ebbe Ingvar | 56 | | M | M | Farmer | " | " | " | " | " | Ore | Portal, N.D. | yes | Himself | $20 | no | | | Son: William Johnson Box 322 Portal, N. Dak | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Light | Blue | none | Ore, Kopparbergs Lan Sweden |
| 0 | 18 Hillerström, Gustaf | 20 | | M | S | Labourer | " | " | " | " | " | " | Courtland, Kans | yes | Himself | $17 | no | | | Friend: Edvard Eriksson R.F.D. No 3 Courtland, Kansas | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Light | Blue | none | Ore, Kopparbergs Lan Sweden |
| | 19 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 21 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 22 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 23 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 24 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 25 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

17 17 17

Richard H. Thomas

Herman Akerlund Pinkerton

17

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or S**

I, Master * of the Kensington from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said v employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the repo investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning correct and true in every respect.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon**

I, J. D. Askin, Surgeon of the Kensington from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Quebec, and that I have made a personal examination of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of June, 1907

at Montreal

JUN 14 1907

KENSINGTON

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 5 | 9 | 14 |
| THIRD | 3 | 64 | — | 64 |
| TOTAL | 4 | 69 | 9 | 78 |

ALIENS IN TRANSIT.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMANDED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 56 | 56 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 5 | 5 | — | — | — |
| TEMPORARILY | | 8 | — | — | — |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | | 69 | — | — | — |

1st 2nd 3rd

Of U. S. [illegible] 14 64

14 + 64 = 78

U. S. Citizens 9 9

Total number of aliens 69

Aliens admitted 69

Aliens debarred 0

69

Aliens examined: 1st 56

2nd 5

3rd 8

69

NON-IMMIGRANTS.

| | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | None |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 3 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 4 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 5 (Able to read and write).*—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destinat* ... y in column 11 should show definitely the place (city or town) of final de[stination].

*Column 12 (Whether having* ... *h final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket ... et).

*Column 13 (By whom was* ...—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was ... nsband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, et

*Column 14 (Whether in y* ... *e, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each ... al or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the he[ad] ... should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever b* ... *ited States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should ... or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or ... and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join re* ... *; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show ... to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, wit[h] ... plete address.

*Columns 17 to 22.*—The ar[e] ... columns are subject to revision by any inspection officer in the examin[ation]

11—1115

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

1Y

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6 P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passeng arrival at a port in the United States.

S. S. *Montreal* sailing from *Antwerp*, June 5th, 1907. Arriving at Port of *Quebec* 16th, June

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identifica |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pulick | Kerlenz | 21 | V | m | m | farmer | yes | yes | Russia | Polish Russian | | Szerstow | St. Paul Minn | no | brother | 3 | no | | | brother Stanislaw Pulick | | | | | 5 | 6 | dark | | | |
| 2 | Lulodzyj | Lenbank | 30 | V | m | s | laborer | " | " | " | " | | Kleszky | St. Paul Minn | " | " | 10 | " | | | brother Adam Lulodzyj | | | | | 5 | 6 | dark | brown | brown | |
| 3 | Calio | Wojciech | 25 | V | m | m | farmer laborer | yes | yes | " | " | | Lomazy | Cedar River Mich | " | " | 6 | " | | | brother Jan Calio Jackson | | | | | 5 | 7 | dark | brown | blue | |
| 4 | Wiesniewska | Helena | 18 | V | f | s | domestic | no | no | " | Lithuanian | | Kalwarya | Chicago Ill | " | brother | 7 | none | | | brother Simon Wisniewski | | | | | 5 | 5 | Fair | DK | blue | |
| 5 | Kajner | Gyorgy | 16 | V | m | s | farm laborer | yes | yes | Hungary | Hungarian | | Bacsfoldvar | S. Bend Ind | " | brother | 12 | " | | | 833 33rd St. Chicago Ill brother Mr. Ludwig Kajner | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Hazel | |
| 6 | Krzyzanski | Stefan | 28 | V | m | m | farm laborer | no | no | Russia | Polish | | Gorodzyna | Pittsburg Pa | " | brother | 6 | " | | | 426 Lindsay St. Pittsburg Pa brother Wladislaw Krzyzanski | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Hazel | |
| 7 | Perlas | Anna | 23 | V | f | s | domestic | " | " | " | " | | Kamenka | Pittsburg Pa | " | " | 12 | " | | | 913 B. Lincoln Ave Pittsburg Pa brother Mr. Perlas | | | | | 5 | 10 | Fair | Light | Hazel | |
| 8 | Zawrzynska | Franciska | 21 | V | f | m | wife | yes | no | " | " | | Kamienica | Chicago Ill | yes | husband | 1 | none | | | 3352 Halsted St. Chicago Ill husband Mr. Ladislaus Zawrzynski | | | | | 5 | 4 | Fair | Light | Hazel | |
| 9 | [illegible] | [illegible] | 2 | 6 | m | none | " | " | " | " | " | | [illegible] | [illegible] | " | father | [illegible] | " | | | [illegible] Quebec P.Q. | | | | | 5 | 5 | Fair | Light | Grey | |
| 10 | Kurkimanska | Rimanta | 19 | V | f | s | domestic | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Dirsuny | Edwardsville Ill | " | father | | " | | | 1914 Farnam St. Omaha Neb | | | | | | | | | | |
| 11 | Mordzansky | Jozef | 36 | V | m | m | laborer | yes | yes | " | Polish | | Lucyny | Edwardsville Ill | " | friend | 12 | " | | | 110 Seminary St. Edwardsville Ill brother Mr. Wojciech Mordzansky | | | | | 5 | 3 | Fair | DK | Brown | Brown |
| 12 | Sakowski | Szlezsan | 18 | V | m | s | farm laborer | " | " | " | " | | Klimontow | Chicago Ill | yes | brother | 5 | no | | | 607 Sedgwick St. Chicago Ill brother Mr. Jan Sakowski | | | | | 5 | 6 | dark | brown | blue | |
| 13 | Rytlik Cybulka | Wladyslaw | 19 | V | m | s | farm laborer | no | no | Austria | Polish | | Zakopane | Detroit Mich | " | brother | 12 | " | | | 901 Gibbons St. Wyandotte Mich brother Mr. Jan Cybulka | | | | | 5 | 6 | fair | brown | blue | |
| 14 | Szymczak | Stefanczy | 26 | V | m | m | farmer laborer | " | " | " | " | | Kalwicz | Spring Valley Ill | " | " | 9 | " | | | box 331 Spring Valley Ill brother Tomasz Szymczak | | | | | 5 | 6 | Stout | Red | Hazel | |
| 15 | Lewkowska | Maria | 15 | V | f | s | domestic | no | no | " | Polish | | Sandomierz | Chicago Ill | " | parents | 8 | none | | | 3342 Emerald St. Chicago Ill | | | | | 5 | 1 | light | brown | blue | |
| 16 | Filipowicz | Anna | 25 | V | f | m | none | no | no | " | " | | Kamien | Chicago Ill | " | husband | 8 | " | | | 812 W. 12th St. Chicago Ill | | | | | 5 | 3 | pale | Brown | grey | |
| 17 | " | Kazimir | 3 | | m | | " | " | " | " | Lithuanian | Russia | Dzigonty | Toledo O | " | husband | 1 | none | | | husband & father Antoni Filipowicz 20 Park St. Toledo O | | | | | 5 | 2 | pale | Brown | grey | |
| 18 | " | Antonia | 2 | V | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | father | " | " | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Jaroslawiene | Petrunia | 22 | V | f | m | domestic | no | no | " | Lithuanian | " | Dzwono | St. Louis Mo | " | husband | 15 | " | | | husband Joseph Jagodzinski 460 Sedgwick St. St. Louis Mo | | | | | 4 | 11 | Fair | Light | Grey | |
| 20 | Kuncelsky | Jozef | 32 | V | m | m | farmer | " | " | " | Polish | | Lazowsky | Edwardsville Ill | " | brother | 6 | " | | | brother Joseph Kuncelsky 78 Seminary St. Edwardsville Ill | | | | | 5 | 5 | Dark | Light | Grey | |
| 21 | Kosogrystke | Stanislawa | 18 | V | f | s | domestic | yes | yes | " | " | | Wilkolendzin | Edwardsville Ill | " | brother | 8 | " | | | brother Stanislaw Kosogrystke 3327 Fisk St. Chicago Ill | | | | | 5 | 3 | Dark | Brown | Brown | |
| 22 | Kromierczyk | Joseph | 26 | V | m | m | farmer laborer | " | " | " | " | | Kleszczen | Chicago Ill | " | " | 7 | " | | | 3327 Fisk St. Chicago Ill | | | | | 5 | 10 | Fair | Light | Grey | |
| 23 | Strasa Zatorska | Zofia | 20 | V | f | m | wife | no | no | " | " | | Sedlec | Chicago Ill | " | husband | 5 | " | | | camein: Atlantic Exchange husband & father Stanislaw Zatorski 3307 Fisk St. Chicago Ill | | | | | 5 | 3 | — | Brown | Grey | |
| 24 | " | Josepha | 1 | 6 | f | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | father | 10 | " | | | | | | | | 5 | 3 | — | Brown | Grey | |
| 25 | Krawiecka | Janina | 18 | V | f | s | domestic | yes | yes | " | " | | Kamienica | Chicago Ill | " | father | | " | | | Patients Exchange Brazil 13 Cathedral Place Chicago Ill | | | | | | | | | | |
| 26 | Kasicki | Kazio | 16 | V | m | s | farmer laborer | no | no | Austria | Hungarian | Austria | Gardo | St. Louis Mo | " | brother | 12 | " | | | brother: Wladyslaw Kasicki 1411 7th St. St. Louis Mo | | | | | 5 | 5 | pale | Light | Blue | |
| 27 | Kaiciuszki | Alexander | 23 | V | m | s | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Wilno | Detroit Mich | " | uncle | 7 | none | | | uncle: Kadzo Kasicki 137 Clairmount Ave. Detroit Mich | | | | | 4 | 4 | Dark | Brown | Brown | |
| 28 | Kaczmarska | Anna | 18 | V | f | s | domestic | yes | no | " | " | " | Kiesdrynice | Chicago Ill | " | brother | 4 | " | | | brother: Ignacy Kaczmarski 604 Noble St. Chicago Ill | | | | | 5 | 5 | Fair | Brown | Brown | |
| 29 | Koregos | Stanislaw | 17 | V | m | s | farm laborer | no | no | " | Lithuanian | " | Kuronen | Rockford Ill | " | mother | 21 | " | | | 335-109 Place Rockland St. mother Mrs. Josef Stanuch | | | | | 5 | 6 | Fair | Light | Blue | |
| 30 | Pawanski | Wladyslaw | 8 | V | m | s | farm laborer | yes | yes | " | Polish | " | Kaspiri | Edwardsville Ill | " | uncle | 7 | " | | | uncle Jacob Pawanski 180 Fremont St. Detroit Mich | | | | | 5 | 5 | Dark | Light | Grey | |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 29 ALIENS 29 ADMITTED 29
DISCHD. 0 0 0
29 29 29

29

Frank A. Berlage Inspector
William Fischler, Interpreter

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1. 84

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 5th, 1907 Arriving at Port of Quebec 16th, June, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether an Anarchist. | Whether a Polygamist. | Whether coming by means of any offer, assistance, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kulick | Lorenz | 24 | | M | M | farmer | | Russia | Russia | Russia | Cleveland O | Ry Co | no | brother | $24 | no | — | | | | | | | | | | Horodenka Russia | 1 |
| Kodzyj | Leonhard | 30 | | M | S | laborer | | " | " | " | Kirkland O | " | yes | " | $10 | " | — | | | | | | | | | | Wasilow Russia | 2 |
| Kulio | Wojciech | 25 | | M | M | laborer | | " | " | " | Cedar River Mich | " | no | brother | $6 | " | — | | | | | | | | | | Mieszkano Russia | 3 |
| Kulick | Feliks | 18 | | M | S | domestic | | " | " | " | Chicago Ill | " | " | brother | $2 | " | — | | | | | | | | | | Boreweg Russia | 4 |
| Kuczmer | Gyorgy | 16 | | M | S | farm labor | | Hungary | Kassa | " | St Louis Mo | " | " | brother | $2 | " | — | | | | | | | | | | Dobo Hungarian | 5 |
| Kozyra | Stefan | 23 | | M | M | farm labor | | Russia | Radom | " | Cleveland O | " | " | brother | $2 | " | — | | | | | | | | | | Sokolowo Russia | 6 |
| Kos | Anna | 23 | | F | S | domestic | | " | " | " | Chicago Ill | " | " | brother | $2 | " | — | | | | | | | | | | Jelsitzi Russia | 7 |
| Kurmanski | Franzyska | 21 | | F | M | | yes | " | " | " | St Louis Mo | husband | yes | husband | none | | — | | | | | | | | | | Bury Garmolka Russia | 8 |
| [illegible] | Marianna | 3 | | F | S | | | " | " | " | | father | | | | | | | | | | | | | | | [illegible] | 9 |
| Kahmanska | Dimenta | 8 | | F | S | | no | " | Cleveland O | " | | father | $7 | | | | | | | | | | | | | | Pilengi Russia | 10 |
| Kudzanosky | Jan | 36 | | M | M | laborer | yes | " | Ashland Wis | " | yes | brother | $5 | | | | | | | | | | | | | | Mlawa Russia | 11 |
| Kubanski | Scheskan | 18 | | M | S | laborer | | " | Detroit Mich | " | | brother | $7 | | | | | | | | | | | | | | Jalgoza Russia | 12 |
| Kulick | Wladyslaw | 14 | | M | S | farm labor | no | " | " | " | | father | $7 | | | | | | | | | | | | | | Dryglewice Russia | 13 |
| Kubiak | Kaleszy | 25 | | M | S | farm laborer | | " | Spring Valley Ill | " | | brother | $5 | | | | | | | | | | | | | | Powce Russia | 14 |
| Kuminjak | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kurzinska | Maria | 15 | | F | S | domestic | no | " | Chicago Ill | " | | parents | $7 | | | | | | | | | | | | | | Kosko Russia | 15 |
| Kubanska | Anna | 25 | | F | M | none | no | Lithuania | Augustowo | Chicago Ill | | husband | $7 | | | | | | | | | | | | | | Kowalska Russia | 16 |
| Kubanski | Kazimir | 3 | | M | S | | | " | " | " | | father | | | | | | | | | | | | | | | Pogosz Austria | 17 |
| Kubanski | Antonia | 2 | | F | S | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | Russia | 18 |
| Kuczmarczyk | Petrina | 22 | | F | M | laborer | no | " | St Louis Mo | " | | husband | $5 | | | | | | | | | | | | | | Kozie Rog Russia | 19 |
| Kuczmarczyk | Jozef | 32 | | M | M | farmer | | " | Cleveland O | " | | brother | $6 | | | | | | | | | | | | | | Russia | 20 |
| Kubanski | Boleslaus | 8 | | M | S | domestic | yes | " | Chicago Ill | " | | | $7 | | | | | | | | | | | | | | Russia | 21 |
| Kuczmarczyk | Joseph | 26 | | M | M | laborer | | " | Chicago Ill | " | | cousin | $5 | | | | | | | | | | | | | | Laborzewski Russia | 22 |
| Kubanski | Julia | 28 | | F | M | | no | " | " | " | | husband | $10 | | | | | | | | | | | | | | Sawno Russia | 23 |
| Kuczmarczyk | Joseph | 1 | 6 | M | S | | | " | " | " | | father | | | | | | | | | | | | | | | Alexandrof Russia | 24 |
| Kuczmarczyk | Janina | 18 | | F | S | domestic | yes | " | Berlin | St Louis Mo | | brother | $2 | | | | | | | | | | | | | | Bogdanow Russia | 25 |
| Kubiak | Jagno | 22 | | F | S | farmer | no | Austria | Krzeszowice | Chicago Ill | | uncle | $5 | | | | | | | | | | | | | | Russia | 26 |
| Kuczmarczyk | Alexander | 23 | | M | S | clerk | yes | Russia | Poland | Chicago Ill | | brother | $5 | | | | | | | | | | | | | | Austria | 27 |
| Kubanski | Anna | 18 | | F | S | domestic | yes | " | " | " | | brother | $21 | | | | | | | | | | | | | | Poland | 28 |
| Kuczmarczyk | Stanislaus | 17 | | M | S | farm labor | no | Lithuania | Russia | Cleveland O | | mother | $5 | | | | | | | | | | | | | | Russia | 29 |
| Kuczmarczyk | Wladyslaw | 8 | | M | S | farm labor | yes | Poland | Kaspin | Chicago Ill | | uncle | | | | | | | | | | | | | | | Russia | 30 |

505-12/505/8-1/25/39 WA — no CA-B-12-19510-[illegible]-4/1848 PR-2/13/39 WA

Frank A. Berlage Inspector
William Fischler, Interpreter

29

EXAMINED 29 ALIENS 29 ADMITTED 29 9 29 29 29

T USED
T USED

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R H McNeill Master • of the 7155 'Montreal' from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R H McNeill
Master.

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at Quebec.

Immigration Officer.

• State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. H Douglas, Surgeon of the 7155 Montreal, • employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh Universit, Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J H Douglas
Surgeon

Sworn to before me this seventh day of June, 1907.

at Quebec

Immigration Officer.

• State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

6. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passen arrival at a port in the United States.

S. S. Numidian sailing from Antwerp, June 5th, 1907. Arriving at Port of Quebec, 16th June

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURA

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL. Family Name. | 2 Given Name. | 3 Age. Yrs. | 4 Mos. | 5 Sex. | 6 Married or Single. | 7 *Calling or Occupation. | 8 Able to— Read. | 8 Able to— Write. | 9 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | 10 City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Year or period of years. | 15 If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 23 Height. Feet. | 23 Height. Inches. | 24 Complexion. | 25 Color of— Hair. | 25 Color of— Eyes. | 26 Marks of Identi |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED LF 1 | Bagamisky | Wolf | 34 | | M | Wife | none | | | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | Minneapolis Minn. | Yes | husband | | | | | husband & father: David Bagamisky 622 2nd st Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 5 | pale | dk | Hazel |
| ADMITTED LF 2 | " | Rickarm | 3 | | M | child | " | | | " | " | " | " | " | " | father | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | pale | " | " |
| ADMITTED LF 3 | " | Belle | 11 | | F | child | " | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED LF 4 | " | Kappa | 9 | | F | child | " | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED LF 5 | " | Pearl | 6 | | F | child | " | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED LF 6 | " | Irene | 3 | | F | child | " | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED LF 7 | " | Evelyn | 1 | 10 | F | child | " | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED LF 8 | Linnda | Agard | 30 | | F | servant | " | yes | | Sweden | Finland | Sweden | Gefleborg | Minneapolis Minn | " | brother | | | | | brother & sister | | | | | | | 5 | 8 | fair | light | grey |
| 9 | Perel | Barie | 25 | | F | wife | " | yes | | Russia | Hebrew | Russia | Russia | St Louis Mo | " | husband | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | fair | light | grey |
| 10 | " | Elder | 6 | | M | child | " | | | " | " | " | " | " | " | father | | | | | father: Isaac Kessler 1024 W 3rd st St Louis Mo | | | | | | | 5 | 4 | pale | dark | Brn |
| 11 | " | Zlaty | 3 | | F | child | " | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | brother: Jacob Kessler 1024 W 3rd st St Louis Mo | | | | | | | 5 | 2 | pale | dark | Brn |
| X 12 | Kessler | Celer | 17 | | F | Domestic | " | " | " | " | " | " | Gefleborg | Minneapolis Minn | " | brother | | | | | brother: Solomon Kessler 1025 4th st Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 5 | fair | grey | Hazel |
| 13 | " | Berech | 42 | | M | Farmer | " | " | " | " | " | " | Kremenetz | Minneapolis Minn | " | brother | | | | | brother: J. Schlossjin 1025 4th st Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 4 | pale | dark | grey |
| 14 | Stepanoff | Leon | 23 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | " | Yagnicow | Minneapolis Minn | " | brother | | | | | brother: J. A. Stellojin 1025 4th st Minneapolis Minn | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Feinman | Gaische | 30 | | M | married | " | " | " | " | " | " | Kobryn | St Louis Mo | " | brother | | | | | brother: [illegible] | | | | | | | 5 | 8 | fair | light | grey |
| 16 | Checchina | Antonina | 22 | | F | Laborer | yes | Russia | Polish | " | " | Warsaw | Gr Radzin Grd | Cleveland O | " | husband | | | | | Victor Orlich 501 Walnut st Gr Radzin Grd | | | | | | | 5 | 6 | fair | " | " |
| 17 | " | Marianna | 20 | | F | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | Gr Radzin Grd | | | | | | | 5 | 7 | fair | light | grey |
| 18 | Spuss V-15837 | Jane | 21 | | M | Laborer | yes | | | " | " | " | " | Chicago Ill | " | brother | | | | | brother: Gregor 764 N 40th st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | dark | brn | |
| 19 | Wyzanzo | Jan | 21 | | M | Laborer | | | | Austria | Austria | Austria | Zabrama | Chicago Ill | " | sister | | | | | sister: Agnes Wolerial 1414 Blue Island ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 4 | fair | light | grey |
| CA 7-27 Dec 6-7-07 6 PR 20 | Wiederal | Jan | 19 | | M | Laborer | " | " | " | Russia | Pole | Russia | Cimkra | Cleveland O | " | sister | | | | | sister: Mrs Agnes Wolerial 1414 Blue Island ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | fair | Brn | Black |
| 21 | Sebiczaj | Szczepan | 45 | | M | married | no | Russia | " | Russia | Russian | Russia | Pawezinow | Chicago Ill | " | self | | | | | self: wife & 3 children 1855 Lyndyn ave St Louis Mo | | | | | | | 5 | 5 | fair | brn | blue |
| 22 | " | Marianna | 25 | | F | wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | fair | light | grey |
| 23 | Stanes | Stanes | 28 | | M | Laborer | yes | Russia | Lettonian | Russia | Russian | Russia | Rendalski | Ladd Ill | " | self | | | | | brother: A. Warkanski box 103 Ladd Ill | | | | | | | 5 | 9 | fair | light | blue |
| 24 | Pitton | Wasilis | 45 | | M | Laborer | " | Russia | Lettonian | Russia | Russian | Russia | Kowno | | " | self | | | | | brother: [illegible] 599 Maple st St Paul Minn | | | | | | | 5 | 6 | fair | light | grey |
| 25 | Barkowski | Benislaus | 22 | 6 | M | Laborer | " | " | " | " | " | " | Czarnilaud | Gr Radzin Grd Wisconsin | " | brother | | | | | brother: [illegible] 1615 Jefferson st Stevens Point Wisconsin | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Svabonski | Joseph | 24 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | " | Gr Radzin | Gr Radzin Grd | " | uncle | | | | | uncle: A. Kartinson 595 W Taylor st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 8 | fair | Brn | Brn |
| 27 | Gargulis | Ciga | 18 | | F | Laborer | yes | Russia | Hebrew | Russia | Russian | Russia | Jurmuiden | Chicago Ill | " | uncle | | | | | uncle: B. Barkin 545 Sherman ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3 | dark | blue | Brn |
| ADMITTED LF 28 | Ballund | Lorien | 18 | | M | Cabinmaker | yes | Sweden | Male | Sweden | Swedish | Sweden | Wanby | Minneapolis Minn | " | self | | | | | self: Axel Brelin 1503 N 4th st St Louis Mo | | | | | | | 5 | 6 | dark | fair | grey |
| ADMITTED LF 29 | Lerman | Jorine | 39 | | M | carpenter | no | | | " | " | " | Niesbinsk | Chicago Ill | " | sister | | | | | sister: Mrs Agnes Wolerial 1414 Blue Island ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 4 | fair | Black | grey |
| ADMITTED LF 30 | Barlan | Max | 19 | | M | Laborer | yes | | | " | " | " | Zolozyk | Minneapolis Minn | " | brother | | | | | brother: B. Barkan 545 Sherman ave Minneapolis Minn | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

28 ADMITTED, 17 DETAINED, 11 — 28

Herman Akerlund Insp. Richard V. Linn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

6. P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 5th, 1907. Arriving at Port of Quebec 16th June, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | † | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Bagamilsky | David | 34 | | M | M | Wife | no | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | Minneapolis Minn | husband | $50 | Yes | 1 | husband & father: David Bagamilsky 632 Third St Minneapolis Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | pale | dk | Hazel | | Odessa Russia |
| " | Chaim | 3 | | M | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | father | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | pale | " | " | | Russia |
| " | Bella | 11 | | F | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Russia |
| " | Sarah | 9 | | F | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Russia |
| " | Israel | 6 | | M | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Russia |
| " | Louis | 3 | | M | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Russia |
| " | Esther | 1 | | M | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Russia |
| Zmuda | Agata | 30 | | F | M | servant | " | Austria | Polish | Austria | Galicia | " | " | " | brother | " | " | " | " | brother Nikolay 446 Harmon St Minneapolis Minn | " | " | " | " | 5 | 8 | fair | light | grey | pox marked | Austria |
| Perel | Barie | 25 | | F | M | wife | " | Russia | Hebrew | Russia | Pinsk | St Louis Mo | husband | " | " | " | husband & mother: Abdel Perel 1803 N. 11th st St Louis Mo | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | pale | dark | grey | | Russia |
| " | Eller | 0 | | F | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | father | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Russia |
| " | Libby | 3 | | F | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Russia |
| Kesler | Celia | 17 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | Lithuania | " | brother | " | " | " | father: Isaac Kesler 1034 N 15th st St Louis Mo | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | pale | dark | Brn | | Lithuania |
| " | Barnett | 42 | | M | M | Peddler | " | " | " | " | Lithuania | " | brother | " | " | " | brother: Jacob Kesler 1126 N 7th st St Louis Mo | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | grey | Bald | | Lithuania |
| Stefanowitz | Leon | 23 | | M | S | barber | " | " | " | " | Bessarabia | Lithuania | brother | " | " | " | brother: J. Stefanowitz 545 14th st Milwaukee Wis | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | pale | dark | grey | | Russia |
| Berman | Isaiah | 32 | | M | M | weaver | " | " | " | " | Lithuania | St Louis Mo | brother | " | " | " | brother: J. A. Gellis 1034 Carr st St Louis Mo | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Russia |
| Piccichna | Antonina | 22 | | F | S | barber | yes | Russia | Greek | " | Marsdan | Ed. Rapids Iowa | Brother | no | " | " | brother: P. Orlick Ed Rapids Iowa | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | fair | light | grey | | Russia |
| | Marianna | 20 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | sister: Mrs Wasilewski Ed Rapids Iowa | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | " | " | | Russia |
| V-16837 Spiros | Jane | 21 | | M | S | Barber | yes | " | " | " | " | " | " | " | " | " | brother: P. Orlick Ed Rapids Iowa | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Light | Blue | | Russia |
| Pickerall | Jan | 19 | | M | S | | | Austria | | Austria | Cracow | Chicago Ill | | | | | 764 W 18th st Chicago Ill. | | | | | | | | 5 | 6 | | | | | Bataria |
| CA 7-8-27 Pickerall | Wagner Jan 11-6-07 | 19 | | M | S | | | Austria | | Austria | Cracow | Cleveland O | | | | | brother: Agnes Bekerial 1241 Lakeside Cleveland O | | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Galicia |
| Sekiraj | Szczepan | 45 | | M | M | weaver | no | Russia | | Austria | Zarnowiec | Chicago Ill | | | self | yes | son: P. Sekiraj husband 1853 Jenkyn ave. Ed Chicago Ill | | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Bro | Black | | Russia |
| Sekiraj | Marianna | 25 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | Russia |
| Stanis | Stanis | 20 | | M | S | Barber | yes | Russia | Greek | Russia | Kamalotz | Ladd Ill | | | self | no | 10 | | | | | | | | 5 | 2 | Fair | Light | Grey | | Russia |
| Paton | Basilis | 45 | | M | M | Laborer | " | Russia | Greek | Russia | Russia | " | " | " | " | " | brother: A. Stanis Wasilewski 1241 Lakeside Cleveland O | | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Light | Grey | Pox marked | Russia |
| Burkowski | Bronislaw | 22 | 6-18-07 | M | S | " | " | " | " | " | Czarnobard | Chicago Ill | brother | " | " | " | 599 Noble st Chicago Ill | | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Light | Grey | Pox marked | Austria |
| Arabowski | Joseph | 21 | | M | S | " | " | " | " | " | Czarnobard | Chicago Ill | self | no | " | " | brother: Bronislaw Burkowski 599 Noble st Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | | Russia |
| Kazyulis | Ciga | 18 | | F | S | barber | yes | Russia | Greek | Russia | Jarowslal | Chicago Ill | uncle | no | " | " | 547 W Taylor st Chicago Ill | | | | | | | | 5 | 6 | pale | Bro | Brn | Pox marked | Russia |
| Zilkind | Chaim | 17 | 1-6-07 | M | S | Cap maker | yes | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | Chicago Ill | Uncle | yes | self | no | 545 Sherman ave Milwaukee Wis | | | | | | | | 5 | 3½ | Dark | Fair | Blue | | Russia |
| Kerman | Jaime | 39 | | M | M | carpenter | no | " | " | " | Riga | Milwaukee Wis | wife | no | wife | no | 126 Bremer st Chicago Ill | | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Fresh | Grey | | Russia |
| Barlan | Kas | 19 | | M | S | barber | yes | " | " | " | Poland | Milwaukee Wis | brother | no | brother | no | brother: P. Barlan 545 Sherman ave Milwaukee Wis | | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Black | Grey | | Russia |

NOT USED

NOT USED

28

Herman Atterlund Insp. Richard R. Sims

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R H McNeill Master, of the T.S.S Montreal, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R H McNeill
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F. N. Douglas, Surgeon of the T.S.S Montreal; employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University of Scotland etc, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F N Douglas
Surgeon

Sworn to before me this Sixteenth day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Columns 7 (able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes– No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 37.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6. P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passen arrival at a port in the United States.

S. S. *Montreal* sailing from *Antwerp*, June 5th, 1907. Arriving at Port of *Quebec*, 12th June.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURA | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identi |
| ADMITTED June 14, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Jakubowska | Antonina | 18 | | F | S | servant | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Jakimow | Minneapolis Minn | | Sister | $ 22 | no | | | sister: Viktoria Jakubowska 607 Lake Street Minneapolis Minn | no | no | no | good | no | 4 | 11 | fair | brown | grey | |
| 2 | Lewin | Sarah | 25 | | F | M | none | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Kalisz | Chicago Ill | | husband | 5— | | | | husband: Sam Lewin 226 W. 13th st. Chicago Ill. | | | | | 5 | 5 | " | black | brown | |
| 3 | Lewin | Sadie | 4 | | F | S | | yes | yes | " | " | " | " | " | | Aunt | 3— | | | | Mrs. Chaje Wolkowicz 226 W. 13th st. Chicago | | | | | 4 | 10 | " | black | black | |
| 4 | Reiker | Celine | 22 | | F | S | domestic servant | yes | yes | Austria | Bohemian Hebrew | Austria | Leglacky | Wilkinsburg Pa | | brother | 11— | | | | brother: Arthur Reiker box 427 Wilkinsburg Penn | | | | | 5 | 4 | fair | light brown | grey | |
| 5 | Eliezar | Isaac | 4 | | M | S | laborer | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Lemberg | Cleveland O. | | father | 11— | | | | father: Abraham Eliezar 3768 Bismarck st. Cleveland O. | | | | | 5 | 4 | " | " | hazel | |
| 6 | Sedanowitz (KALISZEWSKI) | Simon | 4 | | M | S | | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Skapiszki | St. Louis Mo | | father | 4— | | | | father: Alexander Sedanowitz 1937 Park Ave St. Louis Mo | | | | | 5 | 4 | fair | brown | grey | |
| 7 | " | Paulina | 4 | | F | S | | no | no | " | " | " | Lodz | " | | " | 11— | | | | sister: Alexander Sedanowitz 1937 Park Ave St. Louis Mo | | | | | 5 | 2 | dull | dark brown | hazel | |
| 8 | " | Alexander | 16 | | M | S | farm laborer | " | " | " | " | " | " | " | | self | 11— | | | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | grey | |
| 9 | " | Leon | 20 | | M | S | farm laborer | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | | | | | | | | | 5 | 7 | " | " | light | |
| 10 | Kwiatkowski | Adam | 20 | | M | S | compositor | yes | yes | " | " | " | Plock | " | | brother | 10— | | | | brother: Ludwig Kwiatkowski 2033 S. 8th st. St. Louis Mo | | | | | 5 | 5 | " | " | blue | |
| 11 | Bernatowicz | Martin Kaz | 28 | | M | S | farm laborer | yes | yes | " | " | " | Bankowa | Chicago Ill | | brother | 5— | | | | brother: Bronislaw Bernatowicz 208 So. Genesee st. Waukegan Ill. | | | | | 5 | 8 | fair | light brown | blue | Had an operation performed on left knee cap since arriving |
| 12 | Baltrowicz | Jacob | 20 | | M | S | farm laborer | " | " | " | " | " | Uzdowicy | Pelkville Ill. | | brother | 13— | | | | brother: Cyrulis Baltrowicz 1134 Lorenz st. Pelkville Ill. | | | | | 5 | 8 | dull | brown | " | |
| 13 | Wisniewski | Jozef | 18 | | M | S | farm laborer | no | no | " | " | " | Chicago | Chicago Ill. | | uncle | 15— | | | | uncle: Wincenty Siminsky 9435 College Grand ave. Chicago Ill. | | | | | 5 | 10 | fair | brown | " | |
| 14 | Siwulga | Kazimir | 31 | | M | M | farm laborer | no | no | " | Lithuanian | " | Schawerly | Belmont Ill. | | self | 10— | | | | brother: Jan Siwulga box 55 Belmont Ill. | | | | | 5 | 6 | fair | brown | " | |
| 15 | Siwulga | Kazimir | 20 | | M | S | farm laborer | no | no | " | " | " | " | " | | " | " | | | | brother: Antanas Siwulga 310 Church st. Waukegan Ill. | | | | | 5 | 6 | fair | brown | Hazel | |
| 16 | Kanbaretas | " | 34 | | M | S | Draw maker | yes | yes | " | Polish | " | Bialystok | Chicago Ill | | Brother | 66— | yes | 1894 | Baltimore Md. | brother: Jan Kanbaretas 310 Church st. Waukegan Ill. | | | | | 5 | 7 | fair | light brown | Blue | pox marks on nose |
| 17 | Kurzontas | Jan | 30 | | M | M | laborer | no | no | " | Lithuanian | " | Kelmel | Chicago Ill. | | Brother | 11— | yes | 1904 | " | brother: Kazimir Reggage 255 Belmont Ave Chicago Ill | | | | | 5 | 5 | fair | " | green | |
| 18 | Walentkiewicz | Franz | 30 | | M | S | carpenter | yes | yes | Poland | Polish | Germany | Kandegan | Waukegan Ill. | | self | 10— | | | | cousin: Jurgis Kontantas 1048 Lincoln st. Waukegan Ill. | | | | | 5 | 11 | " | brown | Hazel | |
| 19 | Aniela | Kazimir | 26 | | M | S | farmer | yes | no | " | " | " | Sukowola | Chicago Ill. | | self | 3— | | | | cousin: Antanas Kaltenis 3746 Kennedy st. Chicago Ill. | | | | | 5 | 6 | " | " | grey | |
| 20 | Jarocka (Klaczka) | Aneta | 22 | | F | S | domestic servant | no | no | " | " | " | Jachowka | " | | " | 1— | | | | brother: Stanislaw Wisniewski 46 Chestnut st. Chicago Ill. | | | | | 5 | 1 | fair | brown | grey | |
| 21 | Lewitzky | Alexander | 18 | | M | S | farm laborer | yes | yes | " | " | " | Suchowoly | Detroit Mich. | | self | 7— | | | | cousin: Marcian Wisniewski 464 Fithgerald Detroit Mich. | | | | | 5 | 5 | fair | " | blue | |
| 22 | Wierzbicka | Marcina | 19 | | F | S | domestic servant | no | no | " | " | " | Rzeszk | Ed Rapids Iowa | | brother | 11— | | | | brother: Adam Jarocki 514 Broadway Ed Rapids Iowa | | | | | 5 | 6 | fair | dark brown | Hazel | |
| 23 | Lubowski (Bacon) | Stanislaus | 24 | | M | M | wife | " | " | " | " | " | Bindy | St. Louis Mo. | | husband | 6— | | | | husband's father Carol Kaczkowski Valley 9th st. 326 St. Louis Mo | | | | | 7 | 11 | " | black | Brown | |
| 24 | " (dau) | Franciszka | 4 | | F | S | none | " | " | " | " | " | " | " | | father | " | | | | | | | | | 5 | 4 | " | dark brown | " | |
| 25 | Lewicki | Franz | 19 | | M | S | farm laborer | no | no | " | " | " | New Miesto Lubawski | Minn | | self | 3— | | | | father: St. Nowicki 1346 Hickory st. Northeast Minneapolis Minn | | | | | 5 | 3 | " | brown | grey | |
| 26 | Lodak | Jadwiga | 17 | | F | S | domestic servant | no | no | " | " | " | Tarnowitz | E. St. Louis Ill. | | uncle | 3— | | | | uncle: Stanislaus Kotula 1536 Division st. E. St. Louis Ill. | | | | | 5 | 7 | Fair | brown | blue | Pock-marked |
| 27 | Kowalski | Jozef | 11 | | M | S | farm laborer | " | " | " | " | " | " | " | | " | 3— | | | | brother & father Antonio Kowalski 213 Desplaines st Chicago Ill | | | | | 5 | 6 | " | " | blue | Port wine mark on left cheek |
| ADMITTED June 17, 1907 | Paralska | Cecylia | 23 | | F | M | wife | " | " | " | " | " | Izbica | Chicago Ill | | husband | 1½ | | | | husband: Jan Paralski 213 Desplaines st Chicago Ill | | | | | 5 | 6 | fair | " | Blue | |
| ADMITTED June 17, 1907 | (dau) | Kazimiera | 3 | | F | S | none | " | " | " | " | " | " | " | | father | 50— | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Rosenfeld | Bengian | 35 | | M | M | merchant | yes | yes | " | Hebrew | " | Terlitzpol | St. Louis Mo | | self | $5— | | | | cousin: S. Rosenfeld 3310 Morgan st. St. Louis Mo | | | | | 5 | 7 | Light | Dark | Brown | |

NOT USED
NOT USED

30 30 26 4

Frank A. Belage Inspector
William Fischler, Interpreter

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6. P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passenger arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 5th, 1907. Arriving at Port of Quebec, 11th, June, 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification |
| ADMITTED June 19, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Jakubowska | Ludomira | 17 | | f | s | servant | yes | yes | Russian | Polish | Russia | Jakimow | Milwaukee, Wis. | yes | Sister | $8 | no | — | | 60 7th Ave. Milwaukee Wis. | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | brown | gray | |
| 2 | Lenczin | Lucian | 25 | | m | single | laborer | " | " | Russian | Polish | Russia | Gruzow | Chicago, Ill. | " | Brother | $4 | no | — | | Brother; John Lenczin 226 W. 13th Place Chicago Ill. | | | | | 5 | 2 | light | brown | | |
| 3 | Lenczin | Stella | 14 | | f | s | [illegible] | " | " | " | " | " | " | " | " | [illegible] | 3— | no | — | | " Mrs. Chaje Wroblewska 226 W. 13th St. Chicago | | | | | 4 | 10 | " | black | | |
| 4 | Rekas | Rose | 22 | | f | s | domestic servant | yes | yes | Russian | Polish | Russia | Lodz | Pittsburg, Pa. | yes | Brother | $11— | no | — | | Brother; Anton Rekas Box 427 Pittsburg Penn | | | | | 5 | 4 | fair | light | gray | blue |
| 5 | Ciszar | Jozef | 17 | | m | s | laborer | Could not read | | Austrian | Hungarian | Austria | Lipnyagos | Cleveland, O. | yes | Self | $4— | no | — | | Brother; Alexander Lechmann 3760 Bernard St. Cleveland O. | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " |
| 6 | Sedanoska (KALISZEWSKI) | Anna | 9 | | f | s | domestic housekeeper | no | no | Russian | Polish | Russia | Sagunsk | St. Louis, Mo. | " | Uncle | $4— | no | — | | Brother; Alexander Ghyinsky 1937 Park Ave. St. Louis Mo. | | | | | 5 | 1 | fair | brown | gray | blue |
| 7 | Brozinska | Joseffa | 42 | | f | wid | none | no | no | " | " | " | Lyskow | " | " | Son | $4— | no | — | | | | | | | 5 | 2 | dark | dark | Hazel | |
| 8 | " | Alexander | 11 | | m | s | [illegible] | " | " | " | " | " | " | " | " | self | none | no | — | | Brother; Alexander Sobrinsky 1937 Park Ave. | | | | | 5 | 5 | fair | brown | gray | |
| 9 | " | Leon | 20 | | m | s | farm lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | no | — | | | | | | | 5 | 7 | " | light | " | |
| 10 | Kryzynske (Brozinska) | Adam | 20 | | m | s | carpenter | yes | yes | " | " | " | Plock | " | " | brother | $4— | no | — | | Brother; Stanislaus Barnekow, 2033 S. 5th St. St. Louis Mo. | | | | | 5 | 6 | fair | dark | gray | blue |
| 11 | Bernatowicz | Stanislaus | 21 | | m | s | farm lab. | yes | yes | " | " | " | Kalisz | Baltimore, Md. | " | brother | $5— | no | — | | Brother; Stanislaus Bernatowicz 208 S. Lemcke St. Baltimore Md. | | | | | 5 | 4 | " | light | blue | missing |
| 12 | Baltrowska | Rachel | 20 | | m | s | farm lab. | " | " | " | " | " | " | Uskolany | Pittsburg, Pa. | sister | $5— | yes | — | | Sister; Rosalia Baltrowska 1134 Locust St. Pittsburg Pa. | | | | | 5 | 4 | " | black | " | |
| 13 | Wisniewska | Josefa | 18 | | m | s | farm lab. | no | no | " | " | " | Lyskow | Chicago, Ill. | " | uncle | $6— | no | — | | Brother; Wincenty Wisniewski 9438 College Grove Ave. Chicago Ill. | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " |
| 14 | Minalga | Casimir | 38 | | m | m | farm lab. | no | no | " | Lithuanian | " | Lyskow | Belmont, Ill. | " | self | $7— | no | — | | Brother; Antonio Beranowski 550 Belmont Ave. Chicago Ill. | | | | | 5 | 6 | fair | brown | " | |
| 15 | Stanulis | Casimir | 20 | | m | s | farm lab. | " | " | " | " | " | " | Jaugzis | Thompson, Conn. | brother | $6— | no | — | | Brother; Antonio Stanulis 340 Bank St. Waterbury Conn. | | | | | 5 | 6 | fair | brown | black | pox marks |
| 16 | Kantarskas | " | 34 | | m | s | Iron moulder | yes | yes | " | Polish | Russia | Kalisz | Ragunola | " | self | $6— | yes | 1891 | Pittsburg Pa. | Brother; Jan Kantarskas 3956 Young St. Bridgeport Conn. | | | | | 5 | 7 | fair | light | Blue | |
| 17 | Kurowski | Wincenty | 36 | | m | m | farmer | no | no | " | Lithuanian | " | Lyskow | Belmont Park, Ill. | " | self | $11— | yes | 1904 | Pittsburg Pa. | Brother; Casimir Rogozki 4055 Belmont Ave. Chicago Ill. | | | | | 5 | 5 | fair | " | grey | none |
| 18 | Walentkiewicz | Franz | 30 | | m | s | carpenter | yes | yes | " | Polish | Russia | Kalisz | Bridgeport, Conn. | " | self | $10— | no | — | | Brother; Antonio Walentkiewicz 3946 Hermitage Ave. Chicago Ill. | | | | | 5 | 3 | " | grey | black | |
| 19 | Aniszka | Casimir | 26 | | m | s | farmer | yes | yes | " | " | " | Suchawola | Chicago, Ill. | yes | " | $3— | no | — | | Brother; Antonio Aniszka 3946 Hermitage Ave. Chicago Ill. | | | | | 5 | 4 | " | " | " | |
| ADMITTED June 20, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Jarrocka | Aneta | 22 | | f | s | domestic | no | no | " | " | " | Jakimowka | " | " | Cousin | $1— | no | — | | Brother; Wincenty Wisniewski 9438 College Grove Ave. Chicago Ill. | | | | | 5 | 1 | fair | brown | grey | |
| 21 | Lewicka | Wincenty | 18 | | m | s | farmer | yes | yes | " | " | " | Suchowola | Detroit, Mich. | " | self | $7— | no | — | | Brother; Adam Jarocki 464 Fairfield Detroit Mich. | | | | | 5 | 5 | fair | — | blue | |
| 22 | Wierzbicka | Marianna | 19 | | f | s | domestic | no | no | " | " | " | Kocuki | Gd. Rapids, Mich. | " | brother | $4— | no | — | | Brother; Adam Jarocki 57 Gd. Rapids Mich. | | | | | 5 | 6 | fair | dark | Hazel | |
| 23 | Kaczorek | Antonina | 29 | | f | m | wife | " | " | " | " | " | Birdy | St. Louis, Mo. | " | husband | $6— | no | — | | husband's father Carol Kaczorek Fallon 9th St. Mo. | | | | | 4 | 11 | " | black | Brown | |
| 24 | " (dau) | Franciszka | 4 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | | St. Louis Mo. father; St. Mwacki 3544 Hickory St. Oakland Md. | | | | | 5 | 3 | " | brown | grey | |
| 25 | Tomacki | Franz | 37 | | m | s | farmer | Can't Read | | " | " | " | Kalisz | Chicago, Ill. | " | brother | $5— | no | — | | 15 Front Ave. | | | | | 5 | 7 | fair | brown | blue | Pock-marked |
| 26 | Zedak | Jadwiga | 17 | | f | s | domestic | no | no | " | " | " | Tarnier | St. Louis, Mo. | " | uncle | $7— | no | — | | mill Sr. Sobota 1530 Division St. St. Louis, Ill. | | | | | 5 | 6 | " | " | blue | none |
| 27 | Tomacki | Jozef | 11 | | m | s | farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $3— | no | — | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | Pox marked |
| ADMITTED June 17, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | Garalska | Cecylia | 28 | | f | m | wife | " | " | " | " | " | Izbica | Chicago, Ill. | " | husband | $6— | no | — | | husband & father Johann Garalski 213 Desplaines St. Chicago Ill. | | | | | 5 | 6 | fair | " | Blue | |
| ADMITTED June 17, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | " (dau) | Kacimiera | 3 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | | | | | | | 5 | 6 | fair | light | blue | |
| 30 | Rosenfeld | Bergran | 35 | | m | m | merchant | yes | yes | " | Hebrew | " | Tarnopol | St. Louis, Mo. | " | self | $6— | no | — | | cousin; A. Rain 3510 Lucas St. St. Louis Mo. | | | | | 5 | 7 | fair | light | blue | |

NOT USED
NOT USED

30 30 26
4

Frank A. Berlage Inspector
William Fischler, Interpreter

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C. P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 3.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 5th, 1907 Arriving at Port of Quebec, 16th, June, 1907

86

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. | | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| Family Name. Given Name. | Yrs. | Mos. | Sex. | | Read. Write. | | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | |
| Jakubowska Antonina | 14 | | f | servant | yes yes | Russia | Polish | Russia | Sobiesz | Chicago Ill | | sister | 2 | no | — | sister: Wincenty Jakubowski 60 7th Ave. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 4 | fair | brown Hazel | | Sobiesz Russia 1 |
| Lewin Harian | 25 | | m | tailor | | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | Chicago | | brother | 5 | | — | brother: Sam Lewin 226 W. 13th St. Chicago Ill. | | | | | | | 5 2 | dark | brown | | Jassy Russia 2 |
| Jarosky Stella | 19 | | f | tailor | yes yes | " | " | " | " | " | | sister | 3 | | — | sister: Mrs. Clara Warshawsky 226 W. 13th St. Chicago | | | | | | | 5 4 10 | dark | brown | | Plock Russia 3 |
| Kerkar Helene | 23 | | f | domestic housework | yes yes | Austria | Hungarian | Austria | Lajbacky | Tribbing | | brother | 11 | | — | brother: Anton Kerkar Box 437 Tribbing Minn | | | | | | | 5 4 | fair | light grey | blue | Zelpuly Austria 4 |
| Kriszar Josef | 18 | | m | laborer | yes yes | " | " | " | Lajos | Cleveland O. | | yl. brother | 11 | | — | brother: Alexander Kriszar 3765 Bismarck St. Cleveland O. | | | | | | | 5 4 | " | Hazel | | Augiages Austria 5 |
| Sadanoski Anna | 19 | | f | domestic housekeeper | no no | Russia | Polish | Russia | Kozinsk | St. Louis | | brother | 4 | | — | brother: Alexander Chrzanoski 1937 S. 7th St. St. Louis Mo. | | | | | | | 5 5 | fair | brown grey | | Wielbark Poland Russia 6 |
| SALISZEWSKI Bronislaw | 22 | | m | laborer | yes yes | " | " | " | Oldzki | " | | brother | 11 | | — | brother: Alexander Chrzanoski 1937 S. 7th St. St. Louis Mo. | | | | | | | 5 5 | dark | dark Hazel | | Oldzki Poland Russia 7 |
| " Antonina | 18 | | f | servant | no no | " | " | " | Lipkowo | " | | sister | 11 | | — | sister: Alexander Chrzanoski 1937 S. 7th St. St. Louis Mo. | | | | | | | 5 5 | fair | brown grey | | Poland Russia 8 |
| " (dau) Alexandra | 18 | | m | servant | no no | " | " | " | " | " | | self | none | | — | | | | | | | | 5 7 | " | light | | Poland Russia 9 |
| " Leon | 20 | | m | farm lab. | " | " | " | " | " | " | | brother | 10 | | — | brother: Adam Kowienski 1533 S. 7th St. St. Louis Mo. | | | | | | | 5 6 | fair | dark Hazel | blue | Plock Poland Russia 10 |
| Ryszynski Adam | 20 | | m | carpenter | yes yes | " | " | Czech | " | " | | brother | 5 | | — | brother: Stanislaw Barnatowicz 248 S. Seneca St. Van Buren Ind. | | | | | | | 5 8 | light | blue | Had no four finger on Right hand missing | Wielonzas Russia |
| Barnatowicz Martin | 28 | | m | farm lab. | yes yes | " | " | Poland | Bandzun | Chicago Ill. | | brother | 13 | | — | brother: Frank Baltrochka 1934 Luerssen St. DeKalb Ill. | | | | | | | 5 8 | dark | brown | none | Urok Kalusk Russia |
| Baltrochka Joseph | 20 | | m | farm lab. | " | " | " | Uskolny | Pelcz | DeKalb Ill. | yes | sister | 15 | | — | uncle: Wincenty Dimmerly 9455 College Grove Ave. Chicago Ill. | | | | | | | 5 10 | dark | brown | | Bolbazyce Russia |
| Wisniewski Joseph | 18 | | m | farm lab. | no no | Russia | Polish | Russia | Sokolowsky | Chicago Ill. | | uncle | 10 | | — | brother: Jan Dimsky 455 Belevedere Pl. Chicago Ill. | | | | | | | 5 6 | fair | brown light | | Pobazgules Russia |
| Arnalga Kazimir | 34 | | m | farm lab. | no no | Lithuania | Lithuanian | Russia | Kolno | Belmont Ill. | | self | 4 | | — | brother: Frank Kantas 310 South Ann St. Chicago Ill. | | | | | | | 5 6 | fair | brown Hazel | | Jadzgoy Russia |
| Stanilis Kazimir | 20 | | m | farm lab. | no no | " | " | " | " | Waukegan Ill. | | brother | 10 | | — | brother: Jan Kantas 310 S. Ann St. Chicago Ill. | | | | | | | 5 7 | fair | light Blue | par marked | Rogany Russia |
| Kantavetas " | 34 | | m | Draw maker | yes yes | Russia | Polish | " | Ragonola | " | | self | 66 | 1894 | Waltham Pull Co | brother: Jan Kantas 310 S. Ann St. Chicago Ill. | | | | | | | 5 5 | fair | light Blue | none | Rlutzow Russia |
| Kurzenber Kazimir | 36 | | m | farm lab. | no no | Lithuania | Lithuanian | Russia | Kelmez | Park Ill. | | brother | 11 | | — | brother: Jurgis Kantavetas 310 South Ann St. Chicago Ill. | | | | | | | 5 3 | fair | light grey | | Kajsary Russia |
| Walentinowicz Franz | 30 | | m | carpenter | yes yes | Russia | Polish | Russia | Kardegan | Waukegan Ill. | | self | 10 | | — | cousin: Mathias Kattenoff 3746 Kennicott St. Chicago Ill. | | | | | | | 5 4 | " | Hazel | | Sucha Vola Russia |
| Anista Kazimir | 26 | | m | farmer | yes no | " | " | " | Sukowola | Chicago Ill. | yes | " | 3 | | — | brother: Stanislaw Wisamy 46 Ashland St. Chicago Ill. | | | | | | | 5 6 | " | grey | | Dobrzynowo Russia |
| 1907 Jarocka Alice | 22 | | f | domestic | no no | " | " | " | Sukowola | " | | Co-Cul. | 1 | | — | cousin: Marcella Markowski 464 Kirkpatrick Detroit Mich. | | | | | | | 5 1 | fair | brown grey | | Sucha Vola Russia |
| Lewicka Wladislaw | 18 | | m | farm lab. | yes yes | " | " | " | Sukowsky | Detroit Mich. | | self | 7 | | — | brother: Adam Jarocka 1937 S. 7th St. St. Louis Mo. | | | | | | | 5 5 | fair | " | blue | |
| Wierzbicka Susanna | 19 | | f | domestic | no no | " | " | " | Rosoki | St. Louis Mo. | | brother | 5 | | — | brother: Adam Jarocka 1937 S. 7th St. St. Louis Mo. | | | | | | | 5 6 | Fair | dark Hazel | | |
| Kaczorek Racior, Marcelina | 24 | | f | wife | " | " | " | " | Burdy | St. Louis Mo. | | husband | 6 | | — | husband: Karol Kaczorek Valley 7th St. 316 St. Louis Mo. | | | | | | | 4 11 | " | black Brown | | |
| " (dau) Kazimiera | 4 | | f | none | " | " | " | " | " | " | | father | 3 | | — | father: S. Smiacki | | | | | | | 5 4 | dark | brown | | |
| Smiacki Franz | 27 | | m | farm lab. | no no | " | " | Russia | Kalisz | Mich. | | self | 3 | | — | brother: Stanislaw Lubkiewicz 15 Front St. Bay City Mich. | | | | | | | 5 3 | fair | brown | blue | |
| Lubiak Jadwiga | 17 | | f | domestic | no no | " | " | " | Kalisz | St. Louis Mo. | | uncle | 3 | | — | uncle: Stanislaw Lubkiewicz 1536 Dickerson St. St. Louis Mo. | | | | | | | 5 7 | fair | Hazel brown | blue | Pock-marked |
| Kowacki Joseph | 18 | | m | farm lab. | " | " | " | " | " | " | | " | 3 | | — | brother: Adam Jarocka 1937 S. 7th St. St. Louis Mo. | | | | | | | 5 7 | " | " | blue | Por marked |
| Paralska Cecylia | 29 | | f | wife | " | " | " | Szkien | Chicago Ill. | | | husband | 11 | | — | husband: Johann Paralski 213 Desplaines St. Chicago Ill. | | | | | | | 5 6 | fair | light | Blue | |
| " (dau) Kazimiera | 3 | | f | none | " | " | " | " | " | | | father | 20 | | — | father: Jan Rogo 3310 S. 7th St. St. Louis Mo. | | | | | | | 5 7 | fair | light brown | | |
| Rosenfeld Benjamin | 35 | | m | merchant | yes yes | " | Hebrew | Russia | Terlispol | St. Louis Mo. | | self | 50 | | — | | | | | | | | 5 7 | Dark | dark Hazel | | |

NOT USED
NOT USED

Frank A. Bellage Inspector
William Fischler, Interpreter

30 30 26 4

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R.H. McNeill Master,* of the T.S.S. Montreal from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named herein is correct and true in every respect.

R.H. McNeill
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this sixteenth day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F. H. Douglas, Surgeon of the T.S.S. Montreal, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edenburgh University Scotland &c, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.H. Douglas
Surgeon

Sworn to before me this sixteenth day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard, for instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901-05, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6. P.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passenger arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 5th, 1907. Arriving at Port of Quebec 16th June,

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Rayzen | Iosef | 51 | M | m | carpenter | no | Russia | Hebrew | Russia | Pultusk | St. Louis Mo | | yes | self | | | | | Son in law Brother | no | no | no | no | guest | no | 5 | 6 | fair | grey | Brn | |
| 2 | " | Gnendel | 48 | F | m | Wife | " | " | " | " | " | " | | " | husband | | | | | S. Rayzen | | | | | | | | | | |
| 3 | " | Sosane | 16 | M | s | Child | " | " | " | " | " | " | | " | father | | | | | 1032 Franklin Ave | | | | | | | | | | |
| 4 | " | Fejgl | 9 | F | s | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | | | | | St. Louis Mo. | | | | | | | | | | |
| 5 | " | Josef | 6 | M | s | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | June 19 1907 Berlin 11002 | Schimmendo | 20 | M | s | barber | yes | " | " | " | Hungary | " | | " | father | none | " | | | father: Nathan Berlin | | | | | | | | | | |
| 7 | June 19 1907 V-14338 Alaska | Sadel | 21 | M | s | tailor | " | " | " | " | Austria | Lemberg | | no | self | $50 | " | | | 5732 Wash Av St Louis Mo | | | | | | | | | | |
| 8 | Jubiecki | Szczelar | 20 | M | s | Laborer | - | - | Austria | Polish | Austria | Lubrien | | yes | sister | 6 | - | | | father: Tomasz Tubiecki | | | | | | | | | | |
| 9 | Cacek | Katarzyna | 19 | F | s | domestic | yes | yes | " | " | " | " | | " | " | 10 | - | | | 767 South Jefferson St Chicago Ill | | | | | | | | | | |
| 10 | Waligorski | Jozef | 40 | M | m | waiter | yes | no | " | " | Russia | Lodz | | " | brother | 10 | - | | | sister: Emilia Waligorski 118 N Emanuel Ave Chicago Ill | | | | | | | | | | |
| 11 | Szewczyk | Jenefa | 19 | F | s | Domestic | " | " | " | " | Austria | Galicia | | " | father | 10 | - | | | brother: Casimir Cacek 52 Superior St Chicago Ill | | | | | | | | | | |
| 12 | Kobel | Wiktorya | 18 | F | s | domestic | yes | yes | " | " | Russia | Poland | | " | " | 14 | - | | | brother: Stephen Kobel 1105 Wabansia Ave Chicago Ill | | | | | | | | | | |
| 13 | Krawiacz | Marya | 17 | F | s | domestic | yes | yes | " | " | Austria | Galicia | | " | " | 14 | - | | | father: Szczepan Szewczyk 1105 Wabansia Ave Chicago Ill | | | | | | | | | | |
| 14 | Jagodzik | Stanislaw | 42 | M | m | farm lab. | no | no | " | " | Austria | Galicia | | " | self | 14 | - | | | brother: Jan Krawiacz 30 Cummings ave Ft Wayne Ind | | | | | | | | | | |
| 15 | Ellenbogen | Wolf | 36 | M | m | joiner | yes | yes | Russia | " | Russia | Kalisch | | " | " | 14 | - | | | brother: Ga Rapsig 30 Cummings ave Ft Wayne Ind | | | | | | | | | | |
| 16 | Slivnik | Josef | 56 | M | m | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 17 | Jusbin | Sabina | 63 | F | m | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 18 | Legat | Marya | 65 | F | m | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 19 | Jurkowski | Joseph | 34 | M | m | merchant | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Gluszkow | | yes | brother | 5 | - | | | brother: M. Kneberman 516 W 12th St Hoboken N.J. | | | | | | | 5 | 4 | Ruddy | brown | | |
| 20 | Kirek | Anna | 19 | F | s | domestic | - | - | Austria | Polish | Austria | Lipnik | | " | uncle | 16 | - | | | brother: Antoni Kirek 1059 W 18th St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | fair | grey | blue | |
| 21 | Engel | Lydia | 22 | F | s | none | yes | yes | " | Croatian | " | Odessa | | " | husband | 5 | - | | | husband: Max Engel 1015 Kinzie St Chicago Ill | | | | | | | 4 | 11 | fair | brown | | |
| 22 | Diller | Abram | 20 | M | s | Lab | Hebrew | Russia | Hebrew | Russia | Russia | Lemberg | | " | father | 25 | - | | | father: Moses Diller 509 W Somerset St Philadelphia Pa | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Light | Brown | |
| 23 | Schuster | Jonas | 20 | M | s | Farm Lab. | yes | " | " | Lithuanian | " | Kurlyan | | " | brother | 10 | - | | | uncle: Antonas Wyszynski 2446 Emerson St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Brown | |
| 24 | Gadzikis | Antan | 34 | M | s | Farm Lab. | yes | yes | " | " | " | Dubiny | | " | self | 22 | - | | | friend: Jan Stanulis 1837 ch Rockwell St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 9 | fair | brown | blue | Speckled face |
| 25 | Perkunitz | Kasiasile | 18 | F | s | tailor | no | " | Hebrew | " | Russia | Lemberg | | " | self | 15 | - | 10/17 | | uncle: Dudley Berger 1837 ch Rockwell St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 1 | fair | brown | blue | none |
| 26 | Suchanska | Johanna | 25 | F | s | none | yes | yes | Germany | Polish | Germany | Posen | | " | husband | 15 | - | 12-12 | | Brother-in-law: Ludwig Peter 1345 N Southport Ave Chicago Ill | | | | | | | 4 | 11 | fair | brown | Hazel | |
| 27 | " | Catarina | 2 | F | s | child | no | no | " | " | " | " | | " | father | 5 | - | | | husband: Ludwig Suchanska 1345 N Southport Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3 | fair | brown | blue | |
| 28 | Szwiecky | Jan | 26 | M | s | farmer | yes | no | Russia | " | Russia | Sobiesk | | " | brother | 24 | - | | | brother: Antony Wisowaty 619 Noble St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 9 | fair | brown | grey | |
| 29 | Skrzynski | Jan | 35 | M | m | farmer | yes | yes | " | " | " | Lulejo | | " | brother | 4 | - | | | brother: Julian Cieslowski 716 Bell Ave de Pere Wis | | | | | | | 5 | 4 | fair | light | grey | |
| 30 | Lukinski | Stanislaw | 24 | M | s | farm lab. | no | " | " | Lithuanian | " | Radzyola | | " | brother | 12 | - | | | brother: John Sabolewski Kenosha Wis | | | | | | | 5 | 5 | fair | Red | Hazel | |

NOT USED
NOT USED

ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED LF
ADMITTED LF
ADMITTED LF

11070 12128
11002 6995
11017 6678

Herman Akerlund Insp.
Richard RC Sims Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, write in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. [illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6. P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 4.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 5th, 1907. Arriving at Port of Quebec 16th June, 1907

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, almshouse, or supported by charity? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any corporation, company, society, municipality, or government. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | Country. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. | Eyes. | | |
| Rayzan | Iroom | 51 | | m | marr | carpenter | no | no | Russia | Russia | Russia | Pultipt | St Louis | yes | self | 100 | no | | Store 4 Grabiv | no | no | no | no | yes | no | 5 | 6 | Fair | Grey | Brown | Russia |
| " | Gwendel | 46 | | f | m | Worker | " | " | " | " | " | " | " | " | husband | — | " | — | Sam Rayzan | | | | | | | | | | | Russia |
| " | Johanne | 16 | | m | s | Scholar | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | 1032 Fayette Ave. | | | | | | | | | | | Chicago |
| " | Zyik | 0 | 9 | m | s | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | 1120 Biddle Sts. | | | | | | | | | | | do |
| " | Yuosef | 8 | | m | s | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | St Louis Mo. | | | | | | | | | | | do |
| Zyuly 7 Berlin Hamb V-14338 | Schimmenis | 25 | | m | s | Tailor | yes | " | " | " | Russia | " | " | " | father | none | " | — | Father: Mr Berlin 1032 Wash Ave St Louis Mo | | | | | | | | | | | do |
| Zyuly 7 Hamb V-14338 | Kuiel | 21 | | m | s | Tailor | " | " | " | " | Kiew | Chicago | no | $2 | brother | none | " | — | Father: Simon Zucky 467 South Jefferson St Chicago | | | | | | | 5 | 10 | Fair | Dark | Grey | Kiew |
| Zuly 7 | Szczelar | 20 | | m | s | Tailor | " | " | Austria | Galicia | Austria | Lubien | " | yes | sister | 6 | " | — | Brother: Jan Szczelar 1032 Fayette St Chicago | | | | ✓ | | | 5 | 7 | Fair | Brn | Brown | Austria |
| Zuly 7 | Kabazyna | 19 | | f | s | domestic | yes | yes | " | " | " | Zirowka | " | " | brother | 10 | " | — | Brother: Casimir Gabeck 52 Seymour St Chicago | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Light | Hazel | Mogorita Austria |
| Zuly 7 | Wabignoski | 40 | | m | m | worker | yes | no | " | " | Krakau | Schwanda | " | sister | 14 | " | " | — | Brother: Stephen Zuski 1185 Wabansia Ave Chicago | | | | | | | 5 | 3 | | Dark | Blue | Krakau Austria |
| Zuly 7 | Szczezuk | 29 | | f | s | Cook | " | " | " | " | Zagenyd | Chicago | " | father | 8 | " | " | — | Father: Szczezuk Arsdal 176 Walker St Chicago | | | | | | | 4 | 11 | Fair | Dark | Hazel | Austria |
| Zuly 7 | Kielonya | 16 | | f | s | domestic | " | " | " | " | Szczepanow | Simmesthis | " | sister | 11 | " | " | — | Brother: Jan Kielonya 3 Lilly St Simmesthis Hun | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Dk Brn | Brown | Stagzzowa Austria |
| Zuly 7 | Skorya | 17 | | f | s | domestic | yes | yes | " | " | Rosa Russia | Ft Rapids | " | brother | 9 | " | " | — | Brother: Jan Skorya 15 Emmerson ave Ft Rapids | | | | | | | 4 | 10 | Fair | Dk Brn | Blue | Rosa Austria |
| Zuly 7 | Stanislaw | 42 | | m | m | farmer | no | no | " | " | Sapiencza | Simmesthis | " | self | 14 | " | " | — | Brother: Stephen Zuski 317 Emmerson ave Simmesthis Hun | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Dark | Grey | Lyban Austria |
| Zuly 7 | Wallery | 36 | | m | m | gardener | yes | yes | Russia | " | Russia | cracow | Schwanda | self | 12 | " | " | — | Brother: Jan Wallery 1185 Wabansia Ave Chicago | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | Tarnow Russia |
| Slawnik | Yuosef | 56 | | | | | Can't write | | Austrian | Galician | (Poles Died Cook County Ill.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Justin | Stakiwicz | 63 | | | | | Can't write | | | | (Poles Died Cook County Ill.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Legat | Karina | 68 | | | | | U.S. Citizen | | | | (Poles Died Cook County Ill.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Yanusonowitz | Yuosef | 34 | | m | m | merchant | yes | yes | Russia | Kelcum | Russia | Dunaburg | Schwanda | self | 5 | " | — | — | Brother: H. Kreleman 516 W 12th St Schwanda Mo | | | | | | | 5 | 4 | Ruddy | Grey | Blue | Dunaburg Russia |
| Kirek | Anna | 19 | | f | s | domestic | " | " | Austria | Galicia | Austria | Lubien | Chicago | " | Uncle | 16 | " | — | Uncle: Peter Kirek 1059 Milwaukee Ave Chicago Ill | | | | | | | 4 | 11 | Fair | Brown | Hazel | Lubien Austria |
| Dugic | Lyuba | 13 | | f | s | none | yes | yes | " | Croatia | Austria | Ka Kinley | Chicago | " | grandfather | 5 | " | — | grandfather: Peter Jenkovic Kinley | | | | | | | 5 | | Dark | Light | Grey | Kinley Austria |
| Kirker | Chasm | 20 | | m | s | Clerk | yes | yes | Russia | Kelcum | Russia | Pultinig | Imperial | no | brother | 44 | " | — | Brother: Mr Keller 5069 Tonerave Imperial | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Brown | Pultinig Russia |
| Pekrakes | Janas | 20 | | m | s | Farmer | yes | yes | " | Lithuanian | Russia | Gurbyn | Chicago | no | uncle | 10 | " | — | uncle: Antanas Wyszynas 2406 Union Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Brown | Blue | Gurbyn Russia |
| Gadejkis | Anton | 34 | | m | s | Farmer | yes | yes | " | " | " | Suwajac | Roselawn | self | 125 | " | " | — | brother: Jan Gadejkis 187 St Boniface St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 11 | Fair | Light | Light | Suwajac Russia |
| Zuly 29 1907 Perkunsky | Kasimir | 18 | | m | s | Farmer | no | no | Kelcum | " | " | Krembicz | St Louis | self | 12 | " | " | — | uncle: Dominik Kasimir 1032 Wash Ave St Louis Mo | | | | | | | 5 | 11 | Fair | Brown | Hazel | Krembicz Russia |
| Zuly 27 1907 Cechanoska | Johanna | 25 | | f | m | none | yes | yes | Germany | Polish | Germany | Szubin | St Louis | husband | 5 | " | — | — | husband: Joseph Cechanoski 1032 Wash Ave St Louis Mo | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Red | Brown | Szubin Germany |
| Zuly 27 1907 | Lolatia | 2 | | f | s | child | no | no | " | " | " | " | " | " | father | 5 | " | — | Father: Joseph Cechanoski 1032 Wash Ave St Louis Mo | | | | | | | | | | | | do |
| Gyncicky | Jan | 20 | | m | s | tailor | yes | no | Russia | " | Russia | Schiock | Chicago | yes | self | 2 | " | — | cousin: Antonas Wisowsky 669 Noble St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Dk | Grey | do Sobolewo |
| Kraskinsky | Jan | 35 | | m | m | farmer | yes | yes | " | " | " | Lulip | Kewanee | brother | 4 | " | " | — | brother: Julian Kristowsky 716 Mill Rice St Kewanee Ill | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Light | Grey | do Kalisz |
| Zuly 27 1907 Yankowsky | Stanislaw | 24 | | m | s | farm Lab | yes | yes | " | Lithuanian | " | Pabagola | Kewanee | brother | 12 | " | " | — | cousin: Stephen Zubalewski Kewanee Ill | Brother | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brn | Hazel | do Mariampol |

NOT USED
NOT USED

Herman Akerlund Jm. Insp.

Richard R. C. Sims Jm. Insp.

William Fitzgerald, Manifest Clerk

9, 10, 12-15, 19-21, 23, 24, 26-30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, write in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of names will be [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. McGill, Master, * of the T.S.S. Montreal, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. McGill
Master. Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Douglas, Surgeon of the T.S.S. Montreal, * Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, Scotland, &c., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Douglas
Surgeon

Sworn to before me this sixteenth day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show who they going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

6 P

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passen
arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp June 5th, 1907 Arriving at Port of Quebec 6th June

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURAL | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, or if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identifi |
| 1 | Krassovsky | Alexander | 27 | | m | | Cab | no | no | Russia | Russian | Russia | Zyrardow | Kansas City Mo | yes | friend | $15 | no | | | friend: John Lukaszewsky 1770 Indianola ave Kansas City Mo | | no | no | no | yes | 5 | 10 | Pale | Light | Black | |
| 2 | Jekzimo | Antoni | 18 | | m | | Labrer | " | " | Poland | " | " | Lugagow | Chicago Ill | | uncle | $10 | | | | uncle: John Jaroszewicz 3346 Ashland ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 6 | Fair | Bro. | gray | |
| 3 | Petrailys | Dominick | 19 | | m | | Laborer | " | " | " | " | " | Lugagow | C.P.R.R. | | brother | $10 | | | | sister: Mrs Frank Chiaramonte 917 33rd ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 6 | pale | light | foleys | Port marked Scar over Eye |
| 4 | Antonza | Sabel | 25 | | m | | Laborer | " | " | " | " | " | Mardzeli | St. Louis Mo | | brother | $10 | | | | brother: Adam Chilazy 2114 Royall ave East St. Louis Ill | | | | | | 5 | 5 | Dark | Light | Brown | |
| 5 | Zayclas | Severonna | 30 | | f | m | Widow | " | " | " | " | " | matalaly | Chicago Ill | | husband | $15 | | | | husband: Casimir Zaclas 5032 Grand ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 3 | Fair | Dark | Blue | |
| 6 | " | Tomaso | 2 | | m | | Child | " | " | " | " | " | " | " | | father | — | | | | | | | | | | | | | brown | |
| 7 | Zupkowsky | Tomasina | 21 | | f | | Cook | no | no | " | " | " | Palashow | Catonsville Md | | brother | $ | | | | brother: Frank Zupkowsky Catonsville Md | | | | | | 5 | 7 | fair | light | Hazel | |
| 8 | Arintal | Ella | 6 | | f | | Daughter | " | " | " | " | " | Warnick | Chicago Ill | | father | $10.00 | | | | brother: Isaac Randall 172 S 12th ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 3 | Dark | Dark | Brown | |
| 9 | Pesin | Michel | 27 | | m | | Tailor | yes | " | Poland | " | " | Garmisch | Odessa Russia | | self | $6.00 | | | | uncle: Jerome Zerwin 192 N Napoleon ave Oak Park Ill | | | | | | 5 | 4 | fair | light | Hazel | |
| 10 | Sapsor | Joseph | 26 | | m | | Carpenter | no | " | " | " | " | Lomza | Chicago Ill | | brother | $50 | | | | brother: Lemo Sapsor 220 East Erie ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 3 | pale | light | blue | |
| 11 | Sandecka | Josepha | 4 | | m | | Daughter | no | " | Poland | " | " | Schicaw | Milwaukee Wis | | brother | $11.00 | | | | brother: Michael Sandecka 1130 Brown ave Milwaukee Wis | | | | | | 5 | 8 | Fair | Light | Hazel | |
| 12 | Jakaska | Stanislaus | 17 | | m | | Domestic | " | " | " | " | " | Kanczuga | St. Louis Mo | | uncle | $100.00 | | | | uncle: Stanislaus Jakaska 624 Carondelet ave St. Louis Mo | | | | | | 5 | 3 | Fair | light | foleys | |
| 13 | Zyndinck | Marko | 31 | | m | | Laborer | " | Austria | Bukowina | Austrian | Austria | Storozynetz | Chicago Ill | | brother | $50.00 | | | | brother: Nikolaus Zyndinck 39 Sheridan ave St. Paul Minn | | | | | | 5 | 8 | " | Bro | Hazel | |
| 14 | ~~Grabowczyk~~ | Jacob | 40 | | m | | ~~—~~ | yes | Austria | Bukowina | Austrian | Austria | Storozynetz | ~~—~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | " | Zelda | 40 | | f | | wife | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | " | Isaac | 11 | | m | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | Frania | 9 | | f | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | " | Olga | 8 | | f | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | " | Pauline | 6 | | f | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | " | Romana | 4 | | m | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | " | Bessie | 3 | | f | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | " | Georgia | 6 | | f | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Krueger | Amelie | 32 | | f | m | Wife | yes | Germany | German | Germany | Glendenwood | Iroquois Co. | Iroquois Co. Ill | | husband | $100.00 | no | | | husband: H. Krueger Iroquois Co. Ill | | | | | | 4 | 11 | fair | dk | dk | Mole on Fa |
| 24 | " | Louise | 8 | | f | | Child | none | " | " | " | " | " | " | | father | — | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | " | Bertha | 11 | | f | | " | no | " | " | " | " | " | " | | " | — | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | " | Heinrich | 3 | | m | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | — | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Radtke 1109 | Martin | 24 | | m | s | Cook | yes | " | Polish | " | Green Bay | Ed Rapids Wis | Ed Rapids Wis | | brother | $25.00 | " | | | brother: H. Martin Denmark 125 Anokapon ave Ed. Rapids Wis | | | | | | 5 | 5 | Hair | Light | Gray | |
| 28 | June 20 1907 Reimann | Rike | 11 | | f | m | Child | no | Russia | Hebrew | Russian | Warsaw | Chicago Ill | | | father | | no | | with father | | | | | | | | | | dark | Black | Black | |
| 29 | " | Susie | 5 | | f | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | 2-34 | | | | | | | | | | | Brown | |
| 30 | June 19 1907 Greenberg | Rheindel | 46 | | f | s | Seamstress | no | " | " | " | Russia | " | | | brother | | | | | brother: Max Greenberg 155 S Lincoln ave Chicago Ill | | | | | | 4 | 8 | Fair | Dark | Brown | |

ADMITTED L.F.
ADMITTED L.F.
ADMITTED L.F.
ADMITTED L.F.

NOT USED
NOT USED

21 21 17 4

21

Averilland Diaz
June 18 1907

Hoffman Fischler, Interpreter.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C. P.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 5th, 1907 Arriving at Port of Quebec 6th; June, 1907

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in possession of ticket through to final destination. (See instructions 11 and 12.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Gaisensky | Alexander | 23 | M | | Single | Laborer | Yes | No | Russia | Russian | Russia | Pogrebishe | Covington Ky | Yes | Friend | $15 | No | | | | | | | | | | | | | | Bielgal Russia | 1 |
| Selezinsko | Anton | 18 | M | | " | Laborer | " | " | " | Polish | " | " | Chicago Ill | " | " | $10 | — | | | | | | | | | | | | | | Kona Russia | 2 |
| Petrarigos | Dominick | 19 | M | | " | Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | Brother | $16 | — | | | | | | | | | | | | | | Retinos Russia | 3 |
| Antiosa | Michael | 19 | M | | " | Laborer | " | " | " | " | " | " | St. Louis Mo | " | Brother | $15 | — | | | | | | | | | | | | | | Russeska Russia | 4 |
| Cyplas | Stefanonna | 30 | M | | Married | Laborer | " | " | " | " | " | " | Chicago Ill | " | Husband | $5 | — | | | | | | | | | | | | | | Pretz Russia | 5 |
| " | Tomaco | 2 | M | | Child | | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | — | — | | | | | | | | | | | | | | Russia | 6 |
| Kupkanitzky | Tomkiwa | 24 | F | | Single | Servant | " | " | " | " | " | " | Catonsville Md | " | Brother | $10 | — | | | | | | | | | | | | | | Russia | 7 |
| Kristul | Ella | 6 | F | | Single | | " | " | " | " | " | " | Warwick Chicago Ill | " | " | $10 | — | | | | | | | | | | | | | | Russia | 8 |
| Perwin | Michel | 19 | M | | Single | Laborer | Yes | " | " | Russian | " | " | Carroll Edmonton Alta | Yes | Self | $6 | — | | | | | | | | | | | | | | Beronowsk Russia | 9 |
| Saprier | Joseph | 26 | M | | Married | Carpenter | " | " | " | " | " | " | Canada Clinton Ill | Yes | Brother | $150 | — | | | | | | | | | | | | | | Pelezes Russia | 10 |
| Sandrecka | Teodor | 19 | M | | Married | Laborer | No | " | " | " | " | " | Edwardsville Ill | " | Brother-in-law | $11 | — | | | | | | | | | | | | | | Kulinitzka Russia | 11 |
| Jabaska | Stanislaw | 19 | F | | Married | Laborer | " | " | " | " | " | " | Chicago Ill | Yes | Uncle | $500 | — | | | | | | | | | | | | | | Vrouse Russia | 12 |
| Kyndirick | Karko | 21 | M | | Married | Laborer | " | " | Austrian | Ruthenian | Austria | Kolomea | Ft. Wayne Ind | " | Brother | $60 | — | | | | | | | | | | | | | | Polara Russia | 13 |
| Kriskinczak | Jacob | 45 | M | | | | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Kolomea | Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| " | Tekla | 40 | F | | | None | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| " | Ivan | 11 | M | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| " | Frank | 9 | M | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| " | Olga | 8 | F | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| " | Paul | 6 | M | | | | " | No | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| " | Roman | 4 | M | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| " | Anna | 3 | F | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| " | Sonya | 6 | F | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Krueger | Emilie | 32 | F | M | Widow | | Yes | | Germany | German | Germany | Glendenning | Iroquois Co Ill | Yes | Husband | $100 | — | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Louise | 8 | F | | Child | | No | | " | " | " | " | " | " | Father | — | — | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Bertha | 4 | F | | " | | " | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Heinrich | 3 | M | | " | | " | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | | | | | | | | |
| Radtke 1107 | Martin | 24 | M | S | Single | Laborer | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Kroczow | Ft Wayne Ind | Yes | Brother | $15 | — | | | | | | | | | | | | | | | |
| Romanow | Bille | 41 | M | M | Married | | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Kroczow | Chicago Ill | No | Father | none | with father | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Jennie | 5 | F | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | — | 2-24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Greenberg | Heindel | 18 | F | S | Single | Laborer | " | " | " | " | " | " | Crane | " | Brother | $ | — | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

21 21 17 4 21

Examined June 16, 1907

Inspector Fiechler, Interpreter

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R H McNeill, Master* of the T.S.S. Montreal, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —21— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R H McNeill
Master.
Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of June, 1907
at Quebec.

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—115

## Affidavit of Surgeon.

I, F. N. Douglas, Surgeon of the T.S.S. Montreal, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, Scotland, etc, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —21— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. N. Douglas
Surgeon

Sworn to before me this Sixteenth day of June, 1907
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the main wage paid.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens.

Aliens coming to pass through and out of the United States should be recorded under head of "Intransit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "Nonimmigrant aliens."

*Columns 7 and 8 (Nationality and race).*—Columns 7 and 8 subdivide into three entries therein should be either Yes (Y) or No (N), except and write, Nos. No. 7 can be left in read nor write or Yes. No.

*Column 7 (Nationality).*—Nationality should be restricted to mean the country of which immigrant is a native or citizen.

*Column 8 (Race or people).*—The entry in column 8 should show the race or people as given in list or manifest.

Special attention should be given to the proper distinction between nationality and race, and manifest should be carefully examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" designates nationality, but does not usually mean "French" by race or people, and similarly, "Ireland" designates a nationality, but does not necessarily mean "Irish" by race or people. A native of Ireland, for example, would be Irish, German, or Hebrew by race or people, and might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 9 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence as distinguished from country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 10 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place, city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 11 (Whether having ticket through to destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 12 (By whom passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 13 (Whether in possession of $50 and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case individual or family the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1881–'86, Philadelphia.

*Column 15 (Going to join relative or friend, or has $50 in possession).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—115

6. S.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passen
arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 5th, 1907 Arriving at Port of Quebec 11th June

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SATURN | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 | 24 | 25 | 26 |
| No. on List. | NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identi |
| | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. | Eyes. | |
| 1 | Ries | Michel | 20 | | M | S | Cab. | yes | Luxemburg | German | Luxemburg | Garnich | Cleveland O. | | Brother | $8.00 | no | — | brother: Franz Ries Cleveland, Ohio R.F.D. No. 1 coming: Caroline Junitz 350 Division st. Chicago Ill | no | no | no | good | no | 5 | 4 | gum | black | brown |
| 2 | Wm Ehrski Jagiel | Franz | 39 | | M | M | painter | " | Austria | Polish | Austria | Wadowice | Chicago Ill | | " | 18.00 | " | — | | | | | | 5 | 3 | Fair | dark | Brown |
| 3 | Wasilewska | Ewa | 32 | | F | M | Widow | no | Russia | " | Russia | Lapsy | " | | husband | 18.00 | " | — | husband 4 brother | | | | | 5 | 6 | Fair | Light | Brown |
| 4 | " | Stanyanna | 9 | | F | S | Child | " | " | " | " | " | " | | father | — | " | — | purchaser Basilewsky 26 48th Place Chicago Ill | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | " | Stanislava | 7 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | | " | — | " | — | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | " | Helena | 3 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | | " | — | " | — | | | | | | | | ✓ | Light | grey |
| 7 | Grabarczyk | Simon | 25 | | M | M | Cab. | " | " | " | " | " | " | | brother | 18.00 | " | — | brother: 1 brother | | | | | 5 | 7 | Fair | Dark | blue |
| 8 | Gurecka | Stefanyzala | 29 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | | husband | 30.00 | " | — | " father | | | | | 4 | 18 | Fair | Light | grey |
| 9 | " | Stanyanna | 5 | | F | S | Domestic | " | " | " | " | " | " | | father | — | " | — | Stanyn Gurecky 1775 Blue Island Ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 4 | " | ✓ | " |
| 10 | " | Zofia | 3 | | F | S | Child | " | " | " | " | " | " | | " | — | " | — | | | | | | | 4 | 10 | Fair | ✓ | " |
| 11 | Pindel | Stefa | 14 | | F | S | Servant | No | " | Turkey | Macedonia Turkey | Turkey | Florina | Granite City Ill | Self | 16.— | " | — | cousin: Alex Carlos Simin Granite City Ill. R.F.D. | | | | | | 5 | 5 | Fair | Brown | Brown |
| 12 | Wrona | Jan | 38 | | M | M | Laborer | yes | Austria | Slavonian | Austria | Turjane | Braceville Ill | | Self | $27.00 | " | — | cousin: Jonas Bylajan Braceville Ill. R.F.D. | | | | | | 5 | 6 | Fair | Light | Brown |
| 13 | Bizjak | Agnes | 27 | | M | M | Domestic | " | " | " | " | Gorkina | " | | husband | 18.00 | " | — | sister: Simon husband: Martin Legan Braceville Ill. R.F.D. | | | | | | 5 | 7 | Fair | Light | Grey |
| 14 | Jurkas | Josef | 18 | | M | S | Laborer | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Tornocal | Chicago Ill | | Self | 25.95 | " | — | friend: Nicolaus Bilkis 3 Tornocal st. Chicago Ill | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Grey |
| 15 | Dittrich | Johann | 40 | | M | M | Laborer | " | " | Silesian | " | Lichtenhain | " | | " | 25.00 | " | — | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Brown | Grey |
| 16 | " | Rosalia | 38 | | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | | husband | " | " | — | brother Nicolaus Bilkis 3 Tornocal st. Chicago Ill | | | | | | | | | | |
| 17 | " | Sabina | 9 | | F | S | none | No | no | " | " | " | " | | father | " | " | — | | | | | | | | | | | |
| 18 | " | Katharine | 8 | | F | S | " | " | ✓ | " | " | " | " | | " | " | " | — | | | | | | | | | | | |
| 19 | " | Rosalia | 2 | | F | S | " | " | no | " | " | " | " | | " | " | " | — | | | | | | | | | | | |
| 20 | ~~Grzegrzegak~~ | Stanislaw | 22 | | M | S | Farmer | yes | Russia | Polish | Russia | Polen | ~~Chicago Ill~~ | | Self | ~~25.00~~ | ~~no~~ | ~~—~~ | ~~cousin: Ignacy Krazyna 1800 Noble st. Chicago Ill~~ | | | | | | | | | | |
| 21 | Fleischerscher | Friedrich | 44 | | M | M | " | " | " | " | Germany | Lichtenthal Saarbrücken | N. York | | " | none | " | — | | | | | | | | | | | |
| 22 | " | Magdalena | 46 | | F | M | none | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | — | brother: H Peter Fleischer | | | | | | | | | | |
| 23 | " | Cyprian | 20 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | — | | | | | | | | | | | |
| 24 | " | Cyprian | 9 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | — | | | | | | | | | | | |
| 25 | " | Barbara | 6 | | F | S | " | " | no | " | " | " | " | | " | " | " | — | brother-in-law: Frank Brandhauer R.F.D. | | | | | | | | | | |
| 26 | " | Magdalena | 3 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | — | | | | | | | | | | | |
| 27 | " | Katharina | 69 | | F | Wid | " | yes | " | " | " | " | " | | " | " | " | — | | | | | | | | | | | |
| 28 | Wiebbeck | Jacob | 27 | | M | M | farmer | " | " | " | " | " | " | | Self | 27.00 | " | — | friend | | | | | | | | | | |
| 29 | " | Elisabetha | 20 | | F | M | none | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | — | " " | | | | | | | | | | |
| 30 | " | " | 3 | | F | S | " | " | no | " | " | " | " | | " | " | " | — | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

19

Emil Adam Insp
June 16, 1907

William Deichler, Interpreter (11)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6. D.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 6.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 5th, 1907 Arriving at Port of Quebec 11th June, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether an Anarchist. | Whether a Polygamist. | Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any part of the passage of another. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| Ries | Rachel | 20 | | f | s | work | yes | Luxemburg | Russian | Israelite | Luxemburg | Garnich | Chicago Ill | | Brother | 9.00 | no | | | Brother Franz Ries Boarder Charles Bank Rd. Canning Factory Chicago Ill | no | no | no | no | good | 5 | 4 | | | | | Garnich Luxemburg | 1 |
| Wenberski | Franz | 39 | | m | m | laborer | | | Austria | Polish | Austria | Krakow | " | | Brother | 15.00 | no | | | | | | | | 5 | 8 | | | | | Krakow Austria | 2 |
| Wasserska | Anna | 22 | | f | m | without | no | no | Russia | | Russia | Lapsy | " | | Husband | 15.00 | no | | | | | | | | 5 | 6 | | | | | Lapsky Russia | 3 |
| " | Maryanna | 9 | | f | s | child | | | | | | | " | | Father | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 |
| " | Stanislaus | 7 | | m | s | " | | | | | | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 |
| " | Helena | 3 | | f | s | " | | | | | | | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 |
| Grabarczyk | Simon | 25 | | m | m | baker | | | | | | | " | | brother | 18.00 | | | | brother Ignacy Grabarczyk 1075 Blue Island Ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 7 | | | | wart on right cheek | | 7 |
| Gurecka | Stalgarnala | 19 | | f | m | waitress | | | | | | | " | | husband | 30.00 | | | | | | | | | | 4 | 10 | | | | | Russia | 8 |
| " | Zuzyanna | 8 | | f | s | Domestic | | | | | | | " | | father | | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Russia | 9 |
| " | Zofia | 3 | | f | s | Child | | | | | | | " | | " | | | | | | | | | | | 4 | 10 | | | | | Russia | 10 |
| Pindel | Stefa | 14 | | m | s | Farm laborer | no | no | Turkey | Russian | Turkey | Russina | Granite City Ill | | Self | 16.00 | | | | | | | | | | 5 | 5 | | | | | Russia | 11 |
| Wina | Jan | 28 | | m | s | Domestic | yes | | Austria | Polish | Austria | Galicia | Granite City Ill | | Self | 22.00 | | | | | | | | | | 5 | 9 | | | | | Austria | 12 |
| Bizek | Joseph | 27 | | m | s | Domestic | | | | | | Galicia | " | | Self | 18.00 | | | | | | | | | | 5 | 7 | | | | | Austria | 13 |
| Gurka | Joseph | 18 | | m | s | Laborer | yes | | Hungary | Magyar | Hungary | Commercial | Chicago Ill | | Self | 25.00 | | | | | | | | | | 5 | 8 | | | | | Austria | 14 |
| Dittrich | Johann | 20 | | m | m | Laborer | " | " | Germany | German | Germany | Erichsphelen | " | | Self | 56.00 | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Austria | 15 |
| " | Rosalia | 24 | | f | m | Wife | " | " | " | " | " | " | " | | husband | | | | | Brother Johann Dittrich | | | | | | 5 | 3 | | | | | Austria | 16 |
| " | Sabina | 9 | | f | s | none | no | no | " | " | " | " | " | | father | | | | | & Germany Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | 17 |
| " | Katharine | 8 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| " | Rosalia | 2 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| Grzegorczyk | Stanislaw | 22 | | m | s | farmer | yes | Russia | Polish | Russian | Russia | Belzyn | " | | Self | 40.00 | | | | coming: Ignacy Krzyzyna 1075 Blue Island Ave Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | 20 |
| Hinterseher | Friedrich | 42 | | m | m | | | | Germany | | Germany | Gilbertsdorf | Sanborn N. Dak. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| " | Magdalena | 46 | | f | m | none | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| " | Christian | 20 | | m | s | | | | | | | | " | | | | | | | Mother M Peter Spindler | | | | | | | | | | | | | 23 |
| " | Christina | 9 | | f | s | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| " | Barbara | 6 | | f | s | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| " | Magdalena | 3 | | f | s | | | | | | | | " | | | | | | | Sanborn N. D. | | | | | | | | | | | | | 26 |
| " | Katharina | 69 | | f | wid | | yes | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 27 |
| Wilhelm | Jacob | 27 | | m | m | farmer | | | | | | | " | | | 27.00 | | | | farmer | | | | | | | | | | | | | 28 |
| " | Elisabetha | 20 | | f | m | none | | | | | | | " | | | | | | | " " | | | | | | | | | | | | | 29 |
| " | " | 3 | | f | s | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |

NOT USED
NOT USED

19

Wm Williard Insp
June 16, 1907

(William Friehler, Interpreter (11))

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R.H. McNeill, Master; of the T.S.S. Montreal, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.H. McNeill
Master. Officer.

Sworn to before me this Sixteenth day of June, 1907
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F.H. Douglas, Surgeon of the T.S.S. Montreal; Employed by owners do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburg University Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.H. Douglas.
Surgeon.

Sworn to before me this Sixteenth day of June, 1907
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6 P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passeng arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 5th, 1907. Arriving at Port of Quebec, June

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALI | | | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to — Read. | Able to — Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of — Hair. | Color of — Eyes. | Marks of Identifi |
| 1 | Q° Scanau | Alois | 5 | m | s | | farmer | yes | | Belgium | Flemish | Belgium | Brecht | St. Charles Ill | yes | Self | $18 | no | | | Agent: Joseph & Pellens 47 John Street St. Charles Ill brother: Pedro Ballezaneke same as St. Charles Ill | no | no | no | no | yes | no | 6 | - | Tan | Brn | Grey | |
| 2 | Vanbrunle | Pierre | 10 | m | s | | " | " | | " | " | " | Eastern | " | " | " | " | " | | | | | | | | 5 | 11 | " | " | Brn | |
| 3 | Fiebrycke | Cavalo | 10 | f | s | Widow | " | " | | " | Flemish | " | Pethem | Chicago Ill | " | " | " | " | | | | | | | | 5 | 4 | Dk | Dk | Hazel | |
| 4 | " | Alisa | 5 | f | s | Dau | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | |
| 5 | " | Emma | 0 | f | s | Child | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | " | Remi | 7 | m | s | Son | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | husband: Joseph Fiebry 1907 Cedar Rapids Ia Febry 6 Brother: Joseph Fiebry 1907 Cedar Rapids Ia | | | | | | | | | |
| 7 | " | Eveline | 11 | m | s | Dau | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | (B) Lyparowicz Ia 11-11257 3 RMS 2 Fare | Tekla | 27 | m | s | Cook | " | yes | | Germany | Polish | Germany | Lodz | Chicago Ill | yes | Self | $10 | no | | | Brother: Dick Jurek 1907 Chicago Ill | | | | | 5 | 6 | pale | Light | Grey | |
| 9 | Cazicki | Wm | 30 | m | s | | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | [illegible] | [illegible] | 24 | m | s | | [illegible] | no | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Kapusa | Casiar | 7 | m | s | | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | uncle: Friedrich Loebke Chicago Ill | | | | | 5 | 11 | Fair | Light | Grey | |
| 12 | Cachin | Casiar | 17 | m | s | | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | Friedrich Loebke Chicago Ill | | | | | 5 | 10 | " | " | Hazel | |
| 13 | " | Casiar | 6 | f | s | | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Usek | Johann Anton 55 | V | | | | Landwirth | | | Austria | | Austria | Kolomea | Criminal Court Co Ill | | | | | | | | husband: Peter Usek Chicago Ill | | | | | 5 | 3½ | Dark | Fair | Brn | Hazel |
| 15 | Kwiecka | Franciszka | 22 | f | m | Wife | | yes | | Germany | Polish | Germany | Gniezno | Chicago Ill | yes | self | $10 | no | | | husband: Peter Kwiecki Chicago Ill | | | | | 4 | 8 | Fair | Brn | Grey | |
| 16 | " | Helena | 4 | f | s | Child | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Samitze | Ilia | 24 | V | m | o | Labor | " | | Turkey | Macedonian | Turkey | Kratova | Cleveland O | " | Father | $6 | " | | | brother: Ilia Samitze 1234 E 55th St Cleveland O | | | | | 5 | 8 | dark | dark | Brown | Scar over eye |
| 18 | Georgi | Stefo | 20 | V | m | o | Laborer | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Dk | | |
| 19 | Balaban | Janic | 28 | V | f | m | Wife | yes | | Russia | Hebrew | Russia | Schmarky | Chicago Ill | " | Husband | none | " | | | cousin: Jane Schaichek 393 W 12th Pl Chicago Ill | | | | | | | | | |
| 20 | " | Elena | 3 | V | f | s | Child | no | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | " | Janlei | 11 | m | s | | " | yes | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | 4 | 10 | Fair | Brn | Grey | |
| 22 | Kwoniewicz | Kasic | 22 | V | h | m | Wife | yes | | " | " | " | " | Chicago Ill | " | Husband | $4 | " | | | | " " | | | | | 5 | 2½ | Pale | Brown | Hazel | |
| 23 | " | Jendel | 11 | m | s | | " | no | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Light | Grey | |
| 24 | Lebanski | Jozef | 18 | m | s | | Farmer | " | | " | Polish | " | Zdzich | Yarmouth Kas | yes | uncle | $5 | " | | | uncle: Stefo Kazulas 2604 W 47th St Chicago Ill | | | | | 4 | | Brown | Brown | | |
| 25 | Lebanarke | Urszula | 25 | V | f | o | Domestic | yes | no | " | Lithuanian | " | Carrying | Pennington N J | yes | brother | $10 | X | | | brother: Jan W. Lang Cedar River Mich | | | | | 5 | 5 | Fair | Fair | | |
| 26 | Kladnicka | Kladnicka | 21 | m | s | | Laborer | " | | " | Polish | " | Zdzich | Ramsenky | Cedar Rapids Ia | brother | $10 | " | | | uncle: Conny Schaichek 393 W 12th Pl Chicago Ill brother: Kladnicka Stepanowska box 17 Seymourville Ill | | | | | 5 | 4 | Dark | Dark | Brn | |
| 27 | " | Stefan | 19 | m | s | | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | uncle: Peter Glacier 393 W 12th Pl Chicago Ill | | | | | 5 | 9 | Dark | Dk | Brn | |
| 28 | Wojciechowski | Lucie | 20 | m | s | | painter | yes | | " | Hebrew | " | Lodzen | Chicago Ill | " | Self | $10 | " | | | brother: Peter Glacier 393 W 12th Pl Chicago Ill | | | | | 5 | 6 | Fair | Light | Hazel | |
| 29 | Schmeiler | Wojciech | 19 | V | f | o | Laborer | no | no | " | Polish | " | Zdzich | Ramsenky | Cedar Rapids Ia | brother | $10 | " | | | brother: Peter Glacier 393 W 12th Pl Chicago Ill | | | | | 5 | 3½ | Fair | Light | Hazel | |
| 30 | Stern | Abraly | 27 | m | m | Tailor | yes | Hungary | Hebrew | Hungary | Ungvar | Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | 5 | 9 | Dark | Dark | Grey | |

ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED
NOT USED
NOT USED

29 28 32 — 29 — 7

E M Willard Inspector
No. 14-17-18 June 6 1907

Frank A. Berlage - Inspector
William Fiedler, Interpreter, (25, 24)

Richard [illegible]

* In the column for occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourista" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6 D

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 4.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montreal sailing from Antwerp, June 2nd, 1907, Arriving at Port of Quebec June 7th, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. | | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to | Nationality. (Country of which citizen or subject.) † Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether able to read or write. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | Married or Single. | | Read. Write. | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | | |
| De Sranno | Alois | 5 | mo | | farmer | yes | Belgium | Limerick | Belgium | Detroit | St. Charles Ill | yes | $25 | | | | | | | | | | | | | | Limerick Belgium | 1 |
| Haelbrouck | Pierre | 10 | m. | | " | " | " | " | " | Centerton | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | Mo. | 2 |
| Bickryck | Carrie | 10 | f | m | Wife | " | " | " | Belgium | Detroit Mich | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | Belgium | 3 |
| " | Alice | 6 | f | s | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | Belgium | 4 |
| " | Emma | 4 | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | Belgium | 5 |
| " | Anni | 2 | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | Belgium | 6 |
| " | Gustave | 11 | mo | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | Belgium | 7 |
| Wyampinzeka Ida 11-11-25753 | Livia | 20 | f | s | Cook | yes | Germany | Detroit | Germany | Detroit Mich | Relatives | yes | $ | | | | | | | | | | | | | | Schulen Germany | 8 |
| Cuzielek | Otto | 21 | m | s | Clerk | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | Schulen Germany | 9 |
| Kaplan | Abram | 24 | m | m | Tailor | yes | Russia | Smolensk | Russia | Detroit Mich | Brother | yes | $ | | | | | | | | | | | | | | Russia | 10 |
| Kaplan | Caesar | 2 | m | s | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 11 | Fair | Light grey | | Russia | 11 |
| Kaplan | Gustave | 4 | m | s | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 11 | Pale | Blue | | Russia | 12 |
| " | Louis | 6 | m | s | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 10 | " | " | Hazel | Russia | 13 |
| Kaplan | Johann Schen. 58 V | | | | Tailor | | Russia | | Detroit Mich | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| Mikelicka | Andrezzyna | 20 | f | m | Wife | yes | Hermann | Posen | Germany | Detroit Mich | Husband | yes | $ | | | | | | | | | 5 | 3 | Light | | | Russia | 15 |
| " | Elena | 4 | f | s | none | " | " | " | " | " | Mother | " | " | | | | | | | | | | 6 | | | | | 16 |
| Szumbze | Ilia | 2 | m | s | Child | " | Turkey | Macedonia | " | " | Father | " | " | | | | | | | | | | | | | | Macedonia | 17 |
| Giorgi | Kepo | 29 | m | s | Laborer | " | " | " | " | " | Self | " | $6 | | | | | | | | | 5 | 8 | dark | Dark | Brown | Turkey | 18 |
| Balaban | Janie | 25 | f | m | Housework | yes | Russia | Kherson | Russia | Chicago Ill | Husband | yes | $ | | | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | Russia | 19 |
| " | Ebona | 3 | f | s | Child | no | " | " | " | " | Mother | " | " | | | | | | | | | | | | | | Russia | 20 |
| " | Jankel | 1 | m | s | " | no | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | Russia | 21 |
| Tromskirsch | Rosie | 22 | f | m | Wife | yes | " | " | " | Chicago | " | " | $ | | | | | | | | | | | | | | Odessa | 22 |
| " | Jenkel | 1 | m | s | " | no | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | Russia | 23 |
| Schwartzki | Jacob | 18 | m | s | Farmer | " | " | Kiev | " | Farmdale Ill | Uncle | " | $5 | | | | | | | | | 5 | 4 | Florid | Light grey | | Russia | 24 |
| Lebenowitz | Urszula | 25 | f | s | Domestic | no | " | Lithuania | " | Farmingdale Ill | Brother | " | $ | | | | | | | | | | | | | | Riga | 25 |
| Pilarky | Vladislav | 21 | m | s | Laborer | " | " | Kiev | " | Romeoville Ill | Brother | " | $ | | | | | | | | | 4 | | | | | Russia | 26 |
| " | Julian | 19 | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | 5 | 5 | fair | | | Russia | 27 |
| Dmitrikowski | Lucie | 20 | m | s | Painter | yes | " | Kherson | " | Boston Chicago Ill | Self | " | $ | | | | | | | | | 5 | 4 | dark | Dark | | Russia | 28 |
| Kaiserman | Abraneda | 19 | f | s | Cook | no | " | Poltava | " | Kenosha Wisconsin | Brother | " | $ | | | | | | | | | 5 | 10 | Fair | Light | | Russia | 29 |
| Stern | Sarah | 27 | m | m | Cook | yes | Hungary | Kherson | Hungary | Chicago Ill | Husband | " | $5 | | | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Light | Hazel | Russia | 30 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 9 | Dark | Dark | | Hungary | 31 |

NOT USED
NOT USED

29 28 27

E. W. Millard Insp.
No. 14-1-18

Criminal Court Cook Co. Ill. Oct 28, 1913

Frank A. Berlage - Inspector
(William Fickler, Interpreter, (25, 2-1)

Richard A. Sharp

* If a child under 1 year of age, write "infant" in column 5.
† If a child or minor, state relationship of parent or guardian accompanying.
‡ Specify whether "tourist" or "in transit."
§ For the purpose of determining exemption of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. R. McNeill, Master * of the T.S.S. Montreal, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. R. McNeill

Sworn to before me this sixteenth day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F. H. Douglas, Surgeon of the T.S.S. Montreal, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, Scotland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. H. Douglas

Sworn to before me this Sixteenth day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1117

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 4 (Age).*—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 5 (Sex).*—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

*Column 6 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Columns 7 and 8 (Able to read and write.)*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes—can read and write; Yes—No (can read but not write), or No—No (can neither read nor write).

*Column 9 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people.)*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket through to final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—113

6 P.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passen arrival at a port in the United States.

S. S. Canada sailing from Liverpool, June 5 '07, Arriving at Port of Quebec, 16th June

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pecunsky | Stanislaw | 26 | m | S | | Laborer | yes | yes | Austria | Ruthenian | Austria | Galicia | Minneapolis Minn | ✓ | self | 14.00 | yes | 1906 | Minneapolis Minn | Father Jan Pecunsky 2224 Brighton Ave Minneapolis Minn | No | No | No | good | No | 5 | 5 | fair | dark brn |
| 2 | Weinberg | Alex | 40 | m | M | | Cigarette maker | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | Chicago Ill | ✓ | self | 25.00 | No | | | brother in law Adam Kapplerow 3503 N 27th St | | | | | | 5 | 5 | fair | dark brn |
| 3 | Isaac | | 8 | m | S | | Child | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | | | |
| 4 | [illegible] | | [illegible] | | | | Tailor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | dark | black |
| 5 | Lewis | Alex | 18 | | | | Waiter | yes | yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Romar | Jan | 17 | m | M | | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | Polish | ✓ | Czefake | East St Louis Ill | ✓ | ✓ | 20.00 | ✓ | | | Cousin Adam Wiencewicz 624 Pigotenning St | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | fair | dark Hazel |
| 7 | Joblonzki | Jan | 31 | | M | | Laborer | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 16.00 | ✓ | | | bro in law East St Louis Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | brown blue |
| 8 | Balasi | Stanislaw | 19 | | S | | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | Suomi | ✓ | ✓ | ✓ | 15.00 | ✓ | | | bro in law Cyprian Glawrorsky 1914 Division St East St Louis Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ |
| 9 | Husak | Michal | 50 | | M | | Laborer | ✓ | ✓ | Austria | Ruthenian | Austria | Podhaiz | Minneapolis Minn | ✓ | self | 140.00 | yes | 1902 1906 | Minneapolis Minn | Son Demetrow Husak 802 Main St N.E. Minneapolis, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | dark | brown |
| 10 | ✓ | Nascha | 46 | | M | | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | husb | - | - | No | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | ✓ |
| 11 | ✓ | Anna | 7 | | S | | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - | - | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | - | ✓ | ✓ |
| 12 | ✓ | Nicolai | 5 | | S | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | - | - | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ |
| 13 | Hlatka | Maria | 46 | | S | | Domestic | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | uncle | - | - | | | Cousin | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ |
| 14 | Delmonaco | Pasquale | 55 | | M | | Laborer | ✓ | ✓ | Italy | So Italian | Italy | Ateleta | Cumberland Wisc | to visit | self | 38.00 | yes | 1903 1905 | Pittsburg Pa | sister Angela Delmonaco Cumberland, Wisc | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | brown blue |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 8 | dark | gray gray |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED I.F. June 19 1907
ADMITTED I.F. June 19 1907 (13) 12-130
ADMITTED I.F. June 19 1907

13 13 10
3
13 13 13

12

E W Williams Insp
June 16, 1907

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C. P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Carnival sailing from Liverpool, June 5th, 1907 Arriving at Port of Quebec 16th June, 1907

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | From the country or dominion in which, before coming to the United States, he was lawfully domiciled. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any prepaid railroad ticket, or by means of any other prepaid conveyance, or who paid for the same. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | Country. | City or Town. | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | | | | |
| Passengers booked from Liverpool | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Weinberg | Alex | 40 | m | m | Cigarette Dresser | yes | yes | England | Poland | Scotland | Glasgow | Chicago Ill. | ✓ | brother | $5 | no | — | brother Abram Applebaum 5303 N. 17th Ave. Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | dark | brn | | Russia 1 |
| " | Isaac | 8 | ✓ | m | Child | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | " | " | " | | Scotland 2 |
| Schuhman | [illegible] | [illegible] | ✓ | [illegible] | Tailor | [illegible] | | | | | | [illegible] | | | | | | mother in law Mrs Gill 329 Taylor St. Edmond Fred. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | dark | black | black | | Odessa 3 |
| Schwis | Steve | 19 | ✓ | s | Molder | yes | yes | | | | | Chicago Ill. | | | | | | brother in law Mrs Mendle Rosenberg 1 Fairchild Ave Chicago Ill. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | fair | dark | hazel | | Russia 4 |
| Roman | Jan | 17 | ✓ | m | Laborer | ✓ | ✓ | Polish | ✓ | Czechs | East St. Louis, Ill. | ✓ | ✓ | $20.00 | ✓ | — | — | Cousin Adam Mrozinski 624 Pigotenning St. East St. Louis, Ill. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | brown | blue | poor marked (face) | Moravia 5 |
| Joblonski | Jan | 31 | ✓ | m | Laborer | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | $6.00 | ✓ | | | brother in law | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | | Russia 6 |
| Balasi | Stanislaw | 19 | ✓ | s | Laborer | ✓ | ✓ | | | ✓ | Suomee | ✓ | ✓ | brother in law | $2.00 | ✓ | | brother in law Cyprian Stawrowsky 1914 Division St. East St. Paul Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | | Czeifshe ✓ 7 |
| Husak | Michal | 50 | ✓ | m | Laborer | ✓ | ✓ | Austria | Ruthenian | Austria | Rodhaz | Minneapolis Minn | ✓ | self | 140.00 | yes 1902 1904 | Minneapolis Minn | son Dmetro Husak 801 Main St N.E. Minneapolis, Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | dark | brown | ✓ | | Viesztuds ✓ 8 |
| ✓ | Mascha | 46 | ✓ | m | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | husband | — | no | | bro | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | — | ✓ | ✓ | ✓ | mole on forehead | Lemberg Austria 9 |
| ✓ | Anna | 7 | ✓ | s | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | — | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | fair | light brown | ✓ | | ✓ 10 |
| ✓ | Nicolai | 5 | ✓ | m | S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ 11 |
| Hlatka | Maria | 46 | ✓ | f | S | Domestic | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | uncle | — | ✓ | Cousin | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | brown | blue | | ✓ 12 |
| Delmonaco | Pasquale | 55 | ✓ | m | m | Laborer | ✓ | ✓ | Italy | So Italian | Italy | Ateleta | Cumberland Misc | ✓ | self | 30.00 | yes 1907 1905 | Pittsburg Pa | sister | Angela Delmonaco Cumberland, Misc | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | dark | grey | grey | | Ateleta Italy 13 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. McNeill, Master * of the T.S.S. Montreal, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. McNeill
Master

Sworn to before me this Sixteenth day of June, 1907.

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F. H. Douglas, Surgeon of the S.S. Montreal, Employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec 22 16-190

F. H. Douglas,
Surgeon

Sworn to before me this Sixteenth day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | — | — | — |
| SECOND | — | — | — | — |
| THIRD | 8 | 195 | 4 | 199 |
| TOTAL | 8 | 195 | 4 | 199 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 151 | 151 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 2 | 2 | — | — | — |
| TEMPORARI | 42 | 42 | — | — | — |
| FAINED | ... | ... | ... | ... | ... |
| TOTAL | 195 | 195 | — | — | — |

CITIZENS OF CANADA 4 Nau

NON - IMMIGRANTS.

| | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | None |

MONTREAL.
11—1115

JUN 16 1907

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 199 | | | |
| " other " | | | | |
| | 199 = | | | 199 |
| U. S. Citizens | 4 = | | | 4 |
| Total number of aliens | | | | 195 |
| Number examined (Aliens) | 195 | | | |
| " missing | 0 | | | |
| | 195 | | | |
| Aliens admitted. | 151 | | | |
| " detained. | 42 | | | |
| | 195 | | | |

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

n—ms

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each man
sengers required by Department Circular No. 104, and the informat
the headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—2335

S. S. CASSANDRA sailing from GLASGOW, JUN 8 1907, 190 Arriving at Port of QUEBEC, JUN 12 1907, 190

11—2516

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Edward b. young | 36 | | m | m | farmer | yes | | Scotland | Scotch | Glasgow | Seattle Wash | no | self | $240.00 | no | Bro in law John Abernethy Bro. 400 Ward St. Seattle Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fresh | brown | blue | none |
| 2 | mary a. " | 37 | | f | " | nil | yes | " | " | " | " | " | no | husband | more | Seattle yes 1899 | | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | ✓ | ✓ | brown | none |
| 3 | Jessie J. " | 6 | | s | | " | yes | " | " | " | " | " | no | father | | no | Uncle | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | ✓ | fair | blue | none |
| 4 | Thomasina " | 3 | | " | " | " | yes | " | " | " | " | " | no | ✓ | | no | Uncle | no | no | no | no | good | no | 3 | . | ✓ | ✓ | brown | none |
| 5 | Thomas Scott | 20 | | m | s | shepherd | yes | " | " | " | Berwick | Greenfield Mass | no | self | $60 | no | Friend Wm Miller Ryder Greenfield Mass. | no | no | no | no | good | no | 6 | . | ✓ | black | ✓ | none |
| 6 | William Gray | 42 | | " | s | farmer | yes | " | " | " | Stirling | Chazy N Y | no | self | $400.00 | no | Friend Mr Wilson Farm Delight Farm Chazy N Y | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | grey | brown | none |
| 7 | ~~Millie Sapi~~ | ~~50~~ | ~~f~~ | ~~m~~ | ~~wife~~ | ~~nil~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Russia~~ | ~~Russian~~ | ~~Glasgow~~ | ~~Chicago~~ | ~~yes~~ | ~~✓~~ | ~~$4~~ | ~~no~~ | ~~Son Morris Sapi 641 W 13th St Chicago~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~good~~ | ~~no~~ | ~~5~~ | ~~6~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~grey~~ | ~~none~~ |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

D. W. Williams Insp. June 18, 07

Herman Aberlund
Im Insp.

6

EXAMINED 6 ALIENS 6 ADMITTED 6
MISSING U.S. CITIZENS

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers required by Department Circular No. 104, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

92

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1117

S. S. "CASSANDRA" sailing from GLASGOW, JUN 8 1907, 190 Arriving at Port of QUEBEC, JUN 1 1907, 190

11—2516

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| 1 | Edward b. young | 36 | | M | m | farmer | yes | | Scotland | Scotch | Glasgow | Seattle Wash | no | self | $940 cc | no | Bro in law | | | | | | | | | | | | Scotland |
| 2 | Mary A. | 37 | | F | m | nil | yes | | " | " | " | " | no | husband | more | Seattle yes 1899 | Bro. John Abernethy 400 Ward St. Seattle Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fresh | brown | blue | none | |
| 3 | Jessie G. | 6 | | S | | | yes | | " | " | " | " | no | father | | no | Uncle | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | | | brown | none | Shetland |
| 4 | Thomasina | 3 | | " | " | " | yes | | " | " | " | " | no | " | | no | Uncle | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | | fair | blue | none | |
| 5 | Thomas Scott | 20 | | M | s | Shepherd | yes | | " | " | Berwick | Cranfield | no | self | $60 | no | Friend Wm Miller Hyden Greenfield Mass. | no | no | no | no | good | no | 3 | | | | brown | none | |
| 6 | William Gray | 42 | | " | s | farmer | yes | | " | " | Stirling | Clazy N J | no | self | $400 cc | no | Friend Mr Wilson Sands Delight Farm Clazy N J | no | no | no | no | good | no | 6 | | | | black | none | Berwick |
| 7 | Millie Sapie | 50 | | F | m | nil | no | | Russia | Russian | Glasgow | Chicago | yes | | $4 | no | Son Morris Sapir 541 W 13th St. Chicago | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | grey | brown | none | Stirling |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | " | " | grey | none | Gulesang |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Wm Wilson Insp
June 18 07

Herman Aberhard
Im Insp.

6

EXAMINED. 6 ALIENS 6 ADMITTED 6
REBOARD. U.S. CUSTOMS

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell,* of the "CASSANDRA" , from QUEBEC, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of June, 1907.

at QUEBEC

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, Albert S. Siegel, Surgeon of the "CASSANDRA", sailing with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Surgeons Glasgow & Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Albert S. Siegel

Sworn to before me this day of 190

at QUEBEC

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.

1—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

iii—iii

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ....

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manif
sengers required by Department Circular No. 104, and the informat
the headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115 S. S. sailing from , JUN 8 1907, 190 Arriving at Port of QUEBEC , JUN 18 1907, 190

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 4 Age. Mos. | 5 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | 7 Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 * Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kintcheff Petko | 38 | V | m | m | Farmer Labor | yes | yes | Bulgaria | Bulgarian | Balvan | Madison | yes | self | $12 | no | Friend Andrei Kolieff P.O. Box 385 Madison Ill | no | no | no | no | good | no |
| 2 | Christoff Joan | 16 | V | m | s | Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | $14 | " | Friend Marin Denoff P.O. Box 385 Madison Ill | no | no | no | no | good | no |
| 3 | Koleff Stefan | 25 | V | " | m | Farmer | " | " | " | " | Bucovitz | Indianapolis Ind. | " | " | $16 | " | Friend Doncho Ivanoff P.O. Box 207 Indianapolis Ind. | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Doneff Stefan | 37 | V | m | m | Farmer | " | " | " | " | " | Madison Ill | " | " | $12 | no | Friend Doone Nalanoff P.O. Box 381 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Petrie George | 18 | V | " | s | Laborer | no | no | Turkey Macedonia | Macedonian | Mezopolis Turkey | Granite City Ill | " | " | $24 | no | Friend Petre Nelvan Box 66 Granite City | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Janoff Colin | 27 | V | " | m | Farmer | yes | yes | Bulgaria | Bulgarian | Bucovitz | Madison | " | " | $12 | no | Friend Stefan Kostoff P.O. Box 327 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 7 | Mintchoff Denio | 38 | V | " | " | Laborer | " | " | " | " | Balvan | " | " | " | $20 | no | Friend Simo Koleff P.O. Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " Kintcho | 30 | V | " | " | Farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | $16 | no | Friend Ivan Raleff P.O. Box 236 Madison | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Mineff Joan | 28 | V | " | m | Farmer | yes | yes | " | " | Bucovitz | " | " | " | $16 | no | Friend Doncho Mintchoff Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " Colin | 24 | V | " | m | Farmer | yes | yes | " | " | " | " | " | " | $16 | no | Friend Doncho Ivanoff Box 207 Indianapolis Ind. | " | " | " | " | Blind in right eye | " |
| 11 | Petroff Ghentcho | 24 | V | " | m | Farmer | " | " | " | " | Bucovitz | Indianapolis Ind. | " | " | $16 | no | Friend Penni Barchief Box 33 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 12 | Pentcheff Christo | 16 | V | " | s | Laborer | " | " | " | " | Balven | Madison Ill | " | " | $16 | no | Friend Cole Khristoff Box 327 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 13 | Petroff Christo | 37 | V | " | m | Farmer | " | " | " | " | Bucovitz | " | " | " | $16 | no | Friend Dimo Koleff Box 385 Madison | " | " | " | " | " | " |
| 14 | Pentcheff Stane | 38 | V | " | " | Farmer | no | no | " | " | Balven | " | " | " | $16 | no | Friend Ivan D. Kapavanoff Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 15 | Ratcho Prodon | 33 | V | " | " | Farmer | no | no | " | " | Bucovitz | " | " | " | $16 | no | Friend Christo Todoroff Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Christo Nitan | 22 | V | " | " | Farmer | no | no | " | " | Balven | " | " | " | $16 | no | Friend Radi Petroff Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 17 | Ratcheff Christo | 26 | V | " | " | Farmer | yes | yes | " | " | Bucovitz | " | " | " | $12 | no | Friend Doone Nalanoff Box 327 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 18 | Rochkoff Ganio | 26 | V | " | " | Farmer | yes | yes | " | " | " | " | " | " | $12 | no | Friend Ivan Karavanoff Box 381 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 19 | Ratchoff Gheorghi | 17 | V | " | s | Farmer | Laborer | " | " | " | " | " | " | " | $16 | no | Friend Cole Khristoff Box 428 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Slaftcho Christo | 20 | V | " | m | Farmer | Laborer | yes | yes | " | " | " | " | " | $16 | no | Friend Stefan Kostoff Box 327 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 21 | Yoffchoff Ivan | 17 | V | " | s | Farmer | Laborer | yes | yes | " | " | " | " | " | $12 | no | Friend Christo Todoroff Box 327 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 22 | Vitanoff Stanio | 23 | V | " | m | Farmer | Laborer | yes | yes | " | Baltim-Male | " | " | " | $16 | no | Friend Christo Todoroff Box 385 Madison | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Joanoff Dantcho | 38 | V | " | " | Farmer | Laborer | yes | yes | " | Balven | " | " | " | $12 | no | Friend Dimo Colett Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 24 | Nasil Stoyan | 26 | V | " | " | Laborer | yes | yes | Turkey Macedonia | Macedonian | Mezopolis | Granite City Ill | " | " | $20 | no | Friend Boti Nicola Box 43 Granite City Ill | " | " | " | " | " | " |
| 25 | Mrs. Allardice | 37 | V | f | " | nil | yes | yes | Gr. Britain Scotland | Scotch | Burnbank | Saginaw, Mich. | " | husband father | $8 | no<br>no | Husband<br>father Jas Allardice 1414 Phelon St. Saginaw Mich. | " | " | " | " | " | " |
| 26 | Thomas | 11 | V | m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 27 | James | 10 | V | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | Archie | 8 | V | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | Hector | 5 | V | " | " | " | no | " | " | " | " | " | " | " | | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 30 | Robet | 3 | V | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | no | " | " | " | " | " | " | " |

NOT USED
NOT USED

DEBARRED 30 ADMITTED 23
" BY BOARD " 7
" 30

30

Evan Williams Insp. June 18/07 Nos. 1 to 24

Herman Ackerlund Asst. Insp. 25—30 inclusive

Richard Ashman " "

William Fischel Interpreter

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on page 4 of this sheet.

11—2516

## PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 6 | fair | grayish brown | gray | none |
| 5 | 9 | fair | brown | gray | none |
| 5 | 8 | " | " | " | " |
| 5 | 3 | dark | dark | brown | " |
| 5 | 4 | dark | brown | brown | " |
| 5 | 6 | " | black | " | " |
| 5 | 8 | dark | brown | gray | " |
| 5 | 6 | " | black | brown | " |
| 5 | 4 | dark | dark brown | brown | Bl " |
| 5 | 8 | dark | brown | brown | Blind in right eye |
| 5 | 4 | fair | brown | blue | none |
| 5 | 2 | " | " | brown | " |
| 5 | 1/2 | fair | black | gray | " |
| 5 | 9 | dark | black | brown | " |
| 6 | 2 | dark | black | brown | " |
| 5 | 9 | " | " | " | " |
| 5 | 11 | fair | brown | gray | " |
| 5 | 8 | fair | brown | blue | " |
| 5 | 8 | " | " | brown | " |
| 5 | 9 | " | brown | brown | " |
| 5 | 5 | " | " | " | " |
| 5 | 4 | fair | brown | brown | " |
| 5 | 8 | dark | dark brown | " | " Small scar at temple |
| 5 | 8 | fair | brown | brown | none |
| 5 | 9 | dark | black | " | " |
| 5 | 4 | fair | gray | gray | " |
| 5 | | " | brown | brown | " |
| 4 | 10 | " | fair | blue | " |
| 4 | 8 | " | " | " | " |
| 4 | 6 | " | red | brown | " |
| 4 | 5 | " | " | " | " |

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List .....

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

51—1118

S. S. ..... sailing from ....., JUN 8 1907, 190 Arriving at Port of QUEBEC, JUN 18 1907, 190

**NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers required by Department Circular No. 104, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.**

93

| 1 | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 4 Mos. | 5 Sex. | 6 Married or Single. | 7 Calling or Occupation. | 8 Able to Read. | 8 Able to Write. | 9 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 10 * Race or People. | 11 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 12 Final Destination. (State, City, or Town.) | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kintcheff Petko | 38 | V | m | m | Farm Rab | yes | yes | Bulgaria | Bulgarian | Balvan | Madison | yes | self | $12 | no | Friend Andrei Kolieff P.O. Box 385 Madison Ill | no | no | no | no | good | no |
| 2 | Christoff Joan | 16 | V | m | s | Farm Lab | yes | yes | " | " | " | " | " | " | $27 | no | Friend Marin Deneff P.O. Box 385 Madison Ill | no | no | no | no | good | no |
| 3 | Koleff Stefan | 25 | V | . | s | Farm Lab | " | " | " | " | Bucovtz | Indianapolis | " | " | $12 | no | Friend Doncho Joanoff P.O. Box 207 Indianapolis | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Tsoneff Stefan | 37 | V | m | m | Farm Lab | " | " | " | " | " | Madison Ill | " | " | $42 | no | Friend Toone Varbanoff P.O. Box 381 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Petrie George | 18 | V | " | s | Farm Lab | no | no | Macedonia | Macedonian | Mogolis | Granite City | " | " | $24 | no | Friend Petre Nolian Box 66 Granite City | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Tanoff Colin | 27 | V | . | m | Farm Lab | yes | yes | Bulgaria | Bulgarian | Bucovtz | Madison | " | " | $12 | no | Friend Stefan Ristoff P.O. Box 327 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 7 | Minkoff Denis | 38 | V | . | . | Farm Lab | " | " | " | " | Balvan | " | " | " | $40 | no | Friend Ivan Koleff P.O. Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " Kintcho | 30 | V | . | M | Farm Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | $20 | no | Friend Ivan Koleff P.O. Box 236 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Mineff Joan | 28 | V | . | m | Farm Lab | yes | yes | " | " | Turkey | " | " | " | $40 | no | Friend Pancho Matcheff Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " Colin | 24 | V | . | m | Farm Lab | yes | yes | " | " | Bulgaria Balvan | " | " | " | $15 | no | | | | | | | |
| 11 | Petroff Ehentcho 10 8/100 | 24 | V | " | m | Farm Lab | " | " | " | " | Bucovtz | Indianapolis | " | " | $44 | no | Friend Doncho Joanoff Box 207 Indianapolis | " | " | " | " | " | Blind in right eye |
| 12 | Pentcheff Christo | 16 | V | " | S | Farm Lab | " | " | " | " | Balvan | Madison | " | " | $40 | no | Friend Penni Bartchef Box 235 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 13 | Petroff Christo | 37 | V | , | m | Farm Lab | " | " | " | " | Bucovtz | " | " | " | $15 | no | Friend Cole Christoff Box 327 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 14 | Pentcheff Stane | 38 | V | " | . | Farm Lab | no | no | " | " | Balvan | " | " | " | $15 | no | Friend Dimo Koleff Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 15 | Ratcho Prodon | 33 | V | " | . | Farm Lab | yes | yes | " | " | Bucovtz | " | " | " | $16 | no | Friend Ivan D. Karavanoff Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Christo Vitan | 22 | V | " | . | Farm Lab | no | no | " | " | Balvan | " | " | " | $60 | no | Friend Christo Todoroff Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 17 | Ratcheff Christo | 26 | V | " | . | Farm Lab | yes | yes | " | " | Bucovtz | " | " | " | $16 | no | Friend Radi Petcoff Box 327 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 18 | Rochkoff Ganio | 26 | V | " | . | Farm Lab | yes | yes | " | " | " | " | " | " | $12 | no | Friend Toone Varbanoff Box 381 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 19 | Ratcheff Gheorghi | 17 | V | " | S | Farm Lab | " | " | " | " | " | " | " | " | $12 | no | Friend Ivan Karavanoff Box 428 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Slaftcho Christo | 20 | V | " | M | Farm Lab | yes | yes | " | " | " | " | " | " | $40 | no | Friend Cole Cristoff Box 327 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 21 | Yoseffof Ivan | 17 | V | " | S | Farm Lab | no | no | " | " | " | " | " | " | $12 | no | Friend Stefan Ristoff Box 327 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 22 | Vitanoff Stanio | 23 | V | . | M | Farm Lab | yes | yes | " | " | Baltkin-Mala | " | " | " | $44 | no | Friend Christo Todoroff Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Joanoff Dantcho | 38 | V | . | " | Farm Lab | yes | yes | " | " | Balvan | " | " | " | $12 | no | Friend Dimo Coleff Box 385 Madison Ill | " | " | " | " | " | " |
| 24 | Vasil Stoyan | 26 | V | . | " | Laborer | no | no | Turkey Macedonia | Macedonian | Mogolis | Granite City | " | " | $20 | no | Friend Boti Nicola Box 43 Granite City Ill | " | " | " | " | " | " |
| 25 | Mrs Allandice June 19 1907 | 37 | V | f | " | nil | yes | | Gr. Britain Scotland | Scotch | Burnbank | Saginaw Mich | " | husband | | no | Husband | " | " | " | " | " | " |
| 26 | Thomas " June 19 1907 | 11 | V | m | s | " | " | | " | " | " | " | " | father | | no | father Jas Allandice | " | " | " | " | " | " |
| 27 | James " June 19 1907 | 10 | V | . | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | $8 | no | " 1414 Phelon St. | " | " | " | " | " | " |
| 28 | Dorothy " June 19 1907 | 8 | V | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | | no | " Saginaw | " | " | " | " | " | " |
| 29 | Hector " June 19 1907 | 5 | V | . | " | " | no | | " | " | " | " | " | " | | no | " Mich. | " | " | " | " | " | " |
| 30 | Robert " June 19 1907 | 3 | V | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | | no | " | " | " | " | " | " | " |

NOT USED
NOT USED

30

DIVIDED 30 ... 30 ADMITTED 2 3 ... 7 — 30

Ewr William Dep June 18, 07 Nos 1 to 44

Herman Afterlund Com. Insp. 25—30 inclusive
Richard A. Sinn " "

William Fischel Interpreter

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

| PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | |
| 5 | 6 | fair | brown | grey | none | Balvan Bulgaria |
| 5 | 4 | fair | brown | grey | none | " Balvan |
| 5 | 8 | " | " | " | " | " |
| 5 | 3 | dark | " | brown | " | " Bucovtz |
| 5 | 4 | dark | brown | brown | " | " Mogopl |
| 5 | 4 | dark | brown | brown | " | Macedonia Bucovtz |
| 5 | 6 | " | black | " | " | Bulgaria Balvan |
| 5 | 8 | dark | brown | grey | " | " |
| 5 | 6 | " | black | brown | " | Balvan " Bulgaria |
| 5 | 4 | dark | black dark | brown | " | Balvan " |
| 5 | 6 | " | black | brown | Blind in right eye | " |
| 5 | 7 | fair | brown | blue | " | Bucovtz Bulgaria |
| 5 | 5 | " | " | brown | " | Bucovtz " Bulgaria |
| 5 | 9½ | fair | black | gray | " | Balvan " Bulgaria |
| 5 | 9 | dark | black | brown | " | Bucovtz " Bulgaria |
| 5 | 11 | fair | brown | grey | " | Bucovtz " Bulgaria |
| 5 | 7 | fair | brown | blue | " | " Bulgaria |
| 5 | 8 | " | " | brown | " | " Bucovtz |
| 5 | 9 | " | brown | brown | " | " Bucovtz Bulgaria |
| 5 | 4 | fair | brown | brown | " | Balvan Bulgaria |
| 5 | 8 | dark | dark brown | " | Small scar on left temple | Mizzopl Bulgaria |
| 5 | 9 | fair | brown | brown | none | Turkey Balvan Bulgaria |
| 6 | 9 | dark | black | " | " | Macedonia |
| 5 | 4 | fair | gray | gray | " | Macedonia |
| 5 | | " | brown | brown | " | Burnbank |
| 4 | 10 | " | fair | blue | " | " |
| 4 | 8 | " | " | " | " | " |
| 4 | 6 | " | red | brown | " | " |
| 4 | 5 | " | " | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell, of the "CASSANDRA", from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of June, 190

at QUEBEC

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Albert S. Siegle, Surgeon of the "CASSANDRA", sailing with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons Glasgow & Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Albert S. Siegle

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at QUEBEC

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

NOT USED

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

21—1115

S. S. [illegible] sailing from [illegible], UNDATED, 190 Arriving at Port of [illegible], June 11, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each m
sengers required by Department Circular No. 104, and the infor
the headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | John Provan | 24 | 6 | m | s | Iron turner | yes | yes | Scotland | Scotch | Glasgow | Pittsburgh | yes | self | $25 | no | friend Jas Miller 1402 Sarah Vale St Wilkinsburg Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no |
| 2 | Alexander Simpson | 21 | 11 | " | s | Laborer | yes | " | " | " | Aberdeen | Mrs Jonia | " | uncle | $25 | no | friend Jas McClungs Bonnyrigg | " | " | " | " | " | " |
| 3 | Robert Proctor | 21 | 6 | " | " | Laborer | yes | " | " | " | Bonkyl | Butte | " | friend | $25 | no | Mrs Purdy Rock Mrs Jonia Mich | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Stojan Vasile | 20 | | m | Laborer | ~~no~~ | ~~Roumania~~ | ~~Roumania~~ | Servia | Servian | Chicago | | | self | $8 | no | Bro John Proctor 20 Copper St Butte Mont | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Spiro, Michel | 17 | | " | s | ~~Farm Lab~~ | ~~yes~~ no | ~~Turkey~~ | Macedonian | ~~Macedonian~~ Greek | ~~Beaston~~ Detroit | Detroit | | Uncle | $12 | | friend Jas Lagoros 175 W Huron St Chicago | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Kirkjili, Nicolas | 26 | | | | farm lab | | | | | Koreos | Lowell, Mass. | no | self | $24 | | friend Ellia Vasileff 19 William St Detroit | " | " | " | " | " | " |
| 7 | Lazo, Peridil | 14 | | | | farm lab. | | | | | Liryn | Dayton, Ohio | | uncle | $14.00 | | friend Joseph Konstantin 346 Suffolk St. Lowell, Mass. | | | | | fracturna | |
| 8 | Tomazo, Nicola | 44 | | | m | farm lab. | | | | | Chiodotti | Lowell, Mass. | no | self | $16.00 | | uncle Nicolai N. Gregori 8 Mallett Row Dayton, Ohio. | | | | | good | |
| 9 | Karalan, Dimitri | 33 | | | | farm lab | | | | | | | | | $20.00 | | friend Sotir Apostoglou 462 Market St Lowell, Mass | | | | | | |
| 10 | Nicola, " | 39 | | | | farm lab | | | | | | Natick, Mass | | | $16.00 | | friend Elia Vasil 462 Market St Lowell, Mass. | | | | | | |
| 11 | Spiro, Evangelos | 30 | | | | farm lab | | | | | | Lowell, Mass. | | | $20.00 | | friend Spiro Chiotinos Box 310 Natick, Mass. | | | | | | |
| 12 | Elia, Thomas | 16 | | | s | farm lab | | | | | | Jamestown, N.Y. | | father | $17.00 | | friend Pavee Tespinos 462 Market St Lowell, Mass. | | | | | | |
| 13 | Nicola, Jonca | 17 | | | | farm lab | | | | | | Lowell, Mass | | self | $16.00 | | friend Nicola Havale Box 281 Jamestown, N.Y. | | | | | | |
| 14 | Sotir, Efrim | 14 | | | | farm lab | | | | | | | | father | $16.00 | | friend Pavee Tespinos 462 Market St Lowell, Mass. | | | | | | |
| 15 | Nicola, Jonca | 15 | | | | farm lab | | | | | | Natick Mass | | | $16.00 | | father Apostolon Sotir 462 Market St Lowell, Mass. | | | | | | |
| 16 | Ilia, Thomas | 20 | | | | farm lab | | | | | | Lowell, Mass | | self | $22.00 | | friend Spiro Chiotinos Box 310, Natick, Mass. | | | | | | |
| 17 | Sotir, Anastas | 31 | | | | farm lab | no | no | | | | | | | $24.00 | | friend Joseph Eliades 346 Suffolk St. Lowell, Mass. | | | | | | |
| 18 | Konstantin, Tanaic | 16 | | | | farm lab | yes | yes | | | | Jamestown, N.Y. | | | $16.00 | | friend Ilia Atanasian 462 Market St Lowell, Mass. | | | | | | |
| 19 | Vasil, Naoum | 15 | | | | farm lab | | | | | | Lowell, Mass. | | | $16.00 | | brother Anton Verlein Box 281 Jamestown, N.Y. | | | | | | |
| 20 | ~~Nowco, Cando~~ | ~~15~~ | | | | | | | | | | | | | ~~$16.00~~ | | brother Elia Vasil 462 Market St Lowell, Mass. | | | | | | |
| 21 | Stefo, Tanas | 17 | | m | s | farm lab | no | no | | | Kalmin | Terre Haute Ind. | To Toronto Can. | self | $19.00 | | friend Ilia Kotoff 1109 Main St., Terre Haute, Ind. | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

~~DEPORTED~~ Admitted 6-19-07

~~Admitted~~ Deported 6-19-07

D.C.D.

Frank A. Berlage Insp
Nos. 1 and 2.

Chas. Millard Insp
June 18, 1907

William Fischler, Interpreter

90

Passengers 20 : 20 : 17
Crew 3
20

*"Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 6½ | fresh | Brown | Blue | none |
| 5 | 5½ | fair | " | " | " |
| 5 | 6 | fresh | " | blue | " |
| 5 | 2½ | ~~black~~ | " | black | " |
| 5 | 4 | fair | dark | grey | small mole left cheek |
| 5 | 8 | dark | black | brown | |
| 4 | 9 | " | brown | " | |
| 5 | 4 | " | " | blue | |
| 5 | 4 | " | " | brown | |
| 5 | 6 | " | dark | " | |
| 5 | 10 | fair | brown | brown | |
| 5 | 4 | dark | dark | brown | |
| 5 | 6 | " | " | " | |
| 4 | 9 | " | brown | " | |
| 4 | 10 | " | " | " | |
| 5 | 9 | " | dark | " | |
| 5 | 3½ | " | brown | black | |
| 5 | 1 | " | dark | brown | |
| 5 | 3 | fair | " | " | |
| 5 | 0 | dark | brown | brown | |

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers required by Department Circular No. 104, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

94

S. S. ____ sailing from ____, UN[illegible], 190 Arriving at Port of ____, June [illegible], 190

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 4 Sex. Mos. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | 7 Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 *Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | John Provan | 24 | 6 m | S | farmer | yes | yes | Scotland | Scotch | Glasgow | Pittsburg | yes | self | $25 | no | Friend Jas Mille 1102 Sarah Vale, Ft Wilkinsburg Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no |
| 2 | Alexander Simpson | 21 | 11 | S | Coal | yes | " | " | " | Aberdeen | Mrs Sonia | " | uncle | $20 | no | Friend Jas McClungs Bonnelmoor | " | " | " | " | " | " |
| 3 | Robert Proctor | 21 | 6 | S | Coal | yes | " | " | " | Banff | Scotland | " | friend | $25 | no | Bro John Proctor 20 Copper St Butte Mont | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Stojan Vasile | 20 | [illegible] | m | Laborer | no | no | Roumania | Roumanian | Jamaica | Chicago Ill | | self | $8 | no | Friend Nick Kayanoff 715 W Huron St Chicago | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Spiro Michel | 17 | [illegible] | S | farm Lab | no | no | Turkey | Macedonian | Monastir | Detroit | " | self | $12 | no | Uncle Ellia Vasilopoulos 9 William St Detroit | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Kitsili Nicolas | 26 | | | farm Lab | ✓ | ✓ | — | — | Korcia | Lowell, Mass. | no | self | $24 | no | Friend Joseph Konstantin 346 Suffolk St, Lowell, Mass. | ✓ | ✓ | — | — | Trachoma | — |
| 7 | Lazo, Reidic | 14 | ✓ | ✓ | farm Lab. | ✓ | ✓ | — | — | Liryn | Dayton, Ohio | Toronto Can | uncle | $14 00 | ✓ | uncle Nicholas N. Gezgen & Mallebla Hon Dayton, Ohio | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Good | ✓ |
| 8 | Tomazo, Nicola | 44 | ✓ | m | farm lab. | ✓ | ✓ | ✓ | — | Chorista | Lowell, Mass. | no | self | $16 00 | — | Friend Sotir Apazoglou 462 Market St Lowell, Mass | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — |
| 9 | Karalan, Dimitri | 33 | ✓ | ✓ | farm lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $20 00 | Friend Elia Vasil 462 Market St Lowell, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — |
| 10 | Nicola, ✓ | 39 | ✓ | ✓ | farm lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Natick, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | $16 00 | Friend Spiro Chiopoulos Box 310 Natick, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11 | Spiro, Evangelos | 30 | ✓ | ✓ | farm lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lowell, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | $20 00 | Friend Paule Tenpine 462 Market St Lowell, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 12 | Ilia, Thomas | 16 | ✓ | S | farm lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | Jamestown, N.Y. | ✓ | father | $17 00 | — | Friend Nicola Havale Box 281 Jamestown, N.Y. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 13 | Nicola, Jonca | 17 | ✓ | ✓ | farm lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lowell, Mass. | ✓ | self | $16 00 | ✓ | Friend Paule Tenpine, 462 Market St Lowell, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 14 | Sotir, Eftaim | 14 | ✓ | ✓ | farm lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | $16 00 | ✓ | father Apazolou Sotiri 462 Market St Lowell, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 15 | Nicola, Jonca | 15 | ✓ | ✓ | — | farm Lab | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Natick Mass | ✓ | ✓ | $16 00 | ✓ | Friend Spiro Chiopoulos Box 310, Natick, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 16 | Ilia, Thomas | 20 | ✓ | ✓ | — | farm lab. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lowell, Mass. | ✓ | self | $22 00 | — | Friend Josef Eliadi 348 Suffolk St. Lowell, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 17 | Sotir, Anastas | 31 | ✓ | ✓ | m | farm lab | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $24 00 | ✓ | Friend Elia Atanasacan 462 Market St. Lowell, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 18 | Konstantin, Jancic | 16 | ✓ | ✓ | — | farm lab | yes | yes | ✓ | — | ✓ | Jamestown, N.Y. | ✓ | ✓ | $16 00 | ✓ | brother Anton Verlein Box 281 Jamestown, N.Y. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 19 | Vasil, Naoum | 15 | ✓ | ✓ | — | farm lab | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lowell, Mass. | ✓ | ✓ | $16 00 | ✓ | brother Elia Vasil 462 Market St Lowell, Mass. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 20 | ~~Nowes, Cassio~~ | ~~15~~ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | ~~$12 00~~ | | | | | | | | |
| 21 | Stefo, Tanos | 17 | ✓ | m | S | farm lab | no | no | ✓ | — | Kalenin | Terre Haute, Ind. | To Toronto Can | self | $19 00 | ✓ | Friend Ilia Koteff 1109 Main St., Terre Haute, Ind. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

D.C.D.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 6½ | fresh | Brown | Gray | none | Ireland |
| 5 | 5½ | fair | " | " | " | Glasgow |
| 5 | 6 | fresh | " | blue | " | Dufftown Scot. |
| 5 | 3½ | dark | " | black | " | Bulgaria Turkey |
| 5 | 4 | fair | dark | gray | " | Macedonia Turkey |
| 5 | 8 | dark | black | brown | small mole left cheek | Korcia Turkey |
| 4 | 9 | ✓ | brown | ✓ | ✓ | Rutala ✓ |
| 5 | 4 | ✓ | ✓ | blue | ✓ | Chorista ✓ |
| 5 | 4 | ✓ | ✓ | brown | ✓ | ✓ ✓ |
| 5 | 6 | ✓ | dark | ✓ | ✓ | ✓ ✓ |
| 5 | 10 | fair | brown | brown | ✓ | ✓ ✓ |
| 5 | 4 | dark | dark | brown | ✓ | ✓ ✓ |
| 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ |
| 4 | 9 | ✓ | brown | ✓ | ✓ | ✓ ✓ |
| 4 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ |
| 5 | 9 | ✓ | dark | ✓ | ✓ | ✓ ✓ |
| 5 | 3½ | ✓ | brown | blue | ✓ | ✓ ✓ |
| 5 | 1 | ✓ | dark | brown | ✓ | ✓ ✓ |
| 5 | 3 | fair | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ |
| 5 | 0 | dark | brown | brown | ✓ | Kalenin Turkey |

90

Frank A. Berlage Insp
Nos. 1 and 2.

C. M. Hall Insp
June 18, 1901

William Fischler, Interpreter

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell, of the "CASSANDRA", from GLASGOW, solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or other person or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, S S Cassandra, Surgeon of the "CASSANDRA" sailing with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years experience as Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College Surgeons Glasgow Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and said the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, age, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

June 18 1907

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at QUEBEC

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

JUN 18 1907

CASSANDRA.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 6 | — | 6 |
| THIRD | 2 | 50 | — | 50 |
| TOTAL | 3 | 56 | — | 56 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 46 | 46 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 4 | 3 | 1 | 1 | — |
| WITHDRAWN | 6 | 6 | ... | ... | ... |
| DETAINED | ... | ... | ... | ... | ... |
| TOTAL | 56 | 55 | 1 | 1 | — |

CITIZENS OF CANADA 1 0 0

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | None |

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. Manifests | | 6 | 50 |
| Additional " | | | |
| | | 6 | 50 = 56 |
| U. S. Citizens | | | 0 |
| Total number of aliens | | | 56 |

Alien
Number examined 56
" missing 0
56
" admitted. 46
" detained 10 4
" 6
56

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500-A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manife sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information in headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Vancouver" sailing from Liverpool, 8th June 1907 Arriving at Port of Quebec, 15th June 1907

11—2516

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—Read | Able to—Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, prepaid ticket, or advice, or assisted by any person or society, corporation, or government, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Preston, William | 22 | 6 | m | S | Bricklayer | Yes | Yes | British Subject | English | London | Cleveland Ohio | Yes | Self | Yes | No | Friend — Joseph Eden, 3325 Quincy Avenue Cleveland | No | — | — | — | Good | No | 5 | 11 | Sallow | Brown | Blue | None |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ralph H. Harrison
Immigrant Inspector June 15 07

*"Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 2500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

95

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1117

S. S. "Vancouver" sailing from Liverpool, 8th June 1907 Arriving at Port of Quebec, 15th June, 1907.

11—2516

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | | |
| Gunston, William | 22 | | M | S | Bricklayer | Yes | Yes | British Subject | English | London | Cleveland Ohio | Yes | Self | $100 | No. | Friend — Joseph Eden. 9925 Quincy Avenue Cleveland | No | | | | Good | No | 5 | 11 | Sallow | Brown | Blue | None | London England | 1 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 11 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 27 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 28 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 29 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ralph P. Harrison
Immigrant Inspector June 15 07

1

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gilbert Berry master* of the ss" Vancouver, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Berry Master.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Swanston, Surgeon of the ss" Vancouver" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Board of Trade Liverpool and Aegus M.B. Tor M&CM Trin & T.M. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J B Swanston

Sworn to before me this day of . 190

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

1—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Vancouver" sailing from Liverpool, 1907 Arriving at Port of Quebec, 18th June, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

96

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Stanton, John | 49 | 6 | M. | M. | Moulder | Yes | Yes | English | English | England. | Wigan | Buffalo. New York | Yes | Self | $30 | no | | | Son George Stanton Kingsmore Buffalo | No | No | Good | No | 5 | 5 | Red. | Brown | Blue | None |
| 2 | " Mary Alice | 21 | 1 | F. | S. | Daughter | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | | | | | " | | | " | " | 5 | 4 | Fresh | " | " | |
| 3 | " Ottowell | 16 | 2 | M. | S. | Son | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | North Walsh | | | " | " | 5 | 9 | " | Light | " | |
| 4 | " John | 12 | 6 | M. | S. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | " | | | " | " | 5 | 5 | " | " | Blue | |
| 5 | Harrison Maggie Harrison | 21 | 3 | F. | S. | Daughter | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | Brother Thomas Harrison 174 Niagara St Buffalo N.Y. | | | " | " | 5 | 6 | " | Brown | Brown | |
| 6 | Khoury. Said | 25 | 4 | M. | S. | Labourer | " | " | Syrian | Syrian | Syria | Liverpool | Cleveland Ohio. | " | Self | $25 | Yes. | 1903/4. | Cleveland | Uncle Tracks Khoury Broadway Cleveland. | | | " | " | 5 | 3 | Dark | Dark | Brown | |
| 7 | Mousali Touma | 25 | 2 | M. | S. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $15 | no | | | Friend Tracks 1,830 Broadway Cleveland | | | " | " | 5 | 10 | " | " | " | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ralph P. Harrison
Immigrant Inspector June 18 07

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Vancouver" sailing from Liverpool, 1907 Arriving at Port of Quebec, 18th June, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

96

11—2516

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| 1 | Stanton, John | 49 | 6 | M. | M. | Moulder | Yes | Yes | English | English | England. | Wigan | Buffalo. New York | Yes | Self | $30 | no | — | — | Son George Stanton Riverview Terrace Buffalo | No | — | Good | No | 5 | 5 | Red | Gray | Blue | None | Bolton Lancashire Eng |
| 2 | " Mary Alice | 24 | 1 | F | S. | Daughter | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | | | | | | " | " | " | " | 5 | 4 | Dark | " | " | " | Accrington Lancashire |
| 3 | " Ottowell | 16 | 2 | M. | S. | Son | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | With Father | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Light | " | " | Wigan Lancashire |
| 4 | " John | 12 | 6 | M. | S. | [illegible] | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | " | " | " | " | 4 | 5 | " | " | " | " | |
| 5 | Harrison Maggie (Chicago Harrison) | 21 | 3 | F | S. | Daughter | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | Father Thomas Harrison 134 Niagara St. Buffalo (N.Y.) | " | " | " | " | 5 | 0 | " | Brown | Brown | " | [illegible] |
| 6 | Khoury, Said | 25 | " | M. | S. | Labourer | " | " | Syrian | Syrian | Turkey in Asia | Beirut | Cleveland Ohio. | " | Self | $25.00 | Yes | 1903/4. | Cleveland Ohio. | Uncle Khoury (Brother) Broadway Boarding House, 820 Broadway Cleveland | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Dark Brown | " | " | Syria |
| 7 | Mousali, Touma | 25 | 2 | M. | S. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | no | | | Uncle Khoury (Brother) 820 Broadway Cleveland | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " | " |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ralph P. Harrison
Immigrant Inspector June 18 07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Berns, Master of the SS "Vancouver" from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly certify that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise, agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Berns
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Swanston, Surgeon employed by the owners thereof* of the SS Vancouver, hereby do solemnly, sincerely, and truly say that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Board of Trade Surgical Diploma, England. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. B. Swanston

Sworn to before me this 18 day of June 1907

at Vancouver

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

JUN 18 1907

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 1 | — | 1 |
| THIRD | 1 | 7 | — | 7 |
| TOTAL | 2 | 8 | — | 8 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY INSPECTION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEPARTED FROM U.S. SINCE ARRIVAL |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 8 | 8 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | — | — | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 8 | 8 | — | — | — |

NON-IMMIGRANTS.
In Transit ..... —
Tourists ..... —
Residents of United States ..... —
Total None

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 1 | 7 | |
| " Canadian " | | | |
| | 1 | 7 | |

U. S. Citizens ..... 0
Total number of aliens ..... 8

Aliens Number examined ..... 8
" missing ..... 0

Aliens admitted. ..... 8
" detained ..... 0

8

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Tartar" sailing from Glasgow, June, 190 Arriving at Port of Montreal, June, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | Alexander McKenzie | 27 | M | S | Farming | fr | fr | British | Scotch | Kilkhaven | North Uskaness Shetland Islands | Self | $50 | No | friend Geo Jackson R.F.D. 6 Box 25 Northgate Tex | No | No | No | No | Good | Normal |
| 2 | Peter Nelson | 47 | M | M | | | | U.S.A. | | Clevine | | 37th District Court | | | Son Antonio Texas Bray | | | | | | |
| 3 | Douglas McGarva | 24 | M | M | Farming Laborer | fr | fr | British | Scotch | Tikely Cat | Tikely Cat | Ready | " | $60 | Tikely Cat | Name, Tikely Rodeo County | " | " | " | " | |
| 4 | Margaret | " | 25 | F | M | Nope | " | " | " | " | Germain Scot | " | " | Husband | — | No | | " | " | " | " | " |
| 5 | John | " | 26 | M | S | Farming | " | " | " | " | New Cumnock Scot | " | " | Self | $50 | " | Brother Douglas McGarva de | " | " | " | " | " |
| 6 | James | " | 22 | M | S | " | " | " | " | " | Kirkcowan Scot | " | " | " | $90 | " | | " | " | " | " | " |
| 7 | John Lindsay | 21 | M | S | Laborer | " | " | " | " | Girvan Scot | " | " | " | " | $50 | " | Friend Douglas McGarva de Tikel, Caly | " | " | " | " | " |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Oberlin
Insp.

F. Millard Insp.
June 19, 1907

6/1

EXAMINED, 7 ALIENS, 6 ADMITTED, 7
PASSED, U.S. CITIZENS, DETAINED,

*"Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the informa
headings given by the masters of vessels.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 6½ | Ruddy | Dark | Blue | Nil |
| 5 | 10½ | Fresh | Fair | Blue | |
| 5 | 7½ | " | Darkgrey | | |
| 5 | 8 | Ruddy | Brown | Blue | |
| 5 | 9 | " | Dark | | |
| 5 | 9½ | " | " | Hazel | |

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. "Sicilian" sailing from Glasgow, 7th June, 190[illegible] Arriving at Port of Montreal, 14 June, 190[illegible]

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

97

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Color of Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on list | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—Read. | Able to—Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | | | | | |
| 1 | Alexander McKenzie | 27 | M | S | Farming | Can | Yes | Yes | British | Scotch | Milkhaven | North Dakota | Yes | Self | $50 | No | friend Geo Jackson R.F.D. 6 Box 35 North Dakota | No | No | No | No | good | Perfect | 5 | 6½ | Ruddy | Dark Brown | Nil | Lanarkshire Scot | 1 |
| 2 | Peter Watson | 17 | M | | | | U.S.A. | | | | | Cleone | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | Douglas McGarva | 24 | M | M | Farming | Can | Yes | Yes | British | Scotch | Likely Cal | Likely Cal | Ticket | Husband | $60 | Likely Cal | Home, Likely Modoc County Cal | " | " | " | " | " | | 5 | 10½ | Fresh | Fair | Blue | " | Kirkwold Scot | 3 |
| 4 | Margaret " | 25 | F | M | Wife | " | " | " | " | Gaelic Scot | " | " | " | Husband | — | No | | " | " | " | " | " | | 5 | 7½ | " | Dark | Grey | " | Newtumnock Scot | 4 |
| 5 | John " | 26 | M | S | Farming | " | " | " | " | Newtumnock Scot | " | " | " | Self | $50 | " | Brother Douglas McGarva | " | " | " | " | " | | 5 | 9 | Ruddy | Brown | Blue | " | Stratop Scot | 5 |
| 6 | James " | 22 | M | S | " | " | " | " | " | Kirkcowan Scot | " | " | " | " | $50 | " | | " | " | " | " | " | | 5 | 9 | " | Dark | " | " | Girvan Scot | 6 |
| 7 | John Lindsay | 21 | M | S | Labourer | " | " | " | " | Girvan Scot | " | " | " | " | $50 | " | friend Douglas McGarva Likely Cal | " | " | " | " | " | | 5 | 9½ | " | " | Hazel | " | | 7 |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 11 |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 27 |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 28 |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 29 |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Oberlund
Insp.

F. W. Millard Insp.
June 19, 1907

6/1

EXAMINED, 7 ALIENS, 6 ADMITTED, 7
DEBARRED, U.S. CITIZENS, DETAINED,

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jno Thurfull Master* of the "Sicilian" from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.A. Thurfull
Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at ...

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, John Sinclair, Surgeon of the "Sicilian" employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jno Sinclair

Sworn to before me this ... day of June, 190

at ...

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

3—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

97A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Montrose sailing from Antwerp, June 19th, 1907

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Taub | Sprinze | 27 | | m S | Tailoress | yes | Russia | Hebrew | Russia | Salonow | Father Abraham Taub Salonow Russia | | Ill | Chicago |
| 2 | Fiskens | Tuga | 19 | | f S | Milliner | " | " | " | " | Mazytura | Father Jacob Fiskens Mozeisk Russia | | " | " |
| 3 | | Friam | 17 | | m S | Tailor Machinist | " | " | " | " | " | | | " | " |
| Admitted July 3 1907 | Silberstein | Salman | 45 | | m W | Shoemaker | " | " | " | " | Ulanowka | Brother Abram Silberstein Ulanowka Russia | | | Milwaukee |
| 5 | Meier | John 1121/1169 | 32 | | m M | mechanic Smelter | " | Germany | German | Germany | Dusseldorf | Brothers Mattias Stefan Neu Nellheim Germany | | Wis | Lone Rock |
| 6 | " | Johanna | 33 | | f M | wife | " | " | " | " | " | Mother Sibilla Meier Dusseldorf Germany | | " | " |
| 7 | " | Erna | 6 | | f O | child | no | " | " | " | " | | | " | " |
| 8 | Duckemin | Mrs. N | 45 | | f M | wife | yes | French | French | France | Carnieville | Brother Joseph Dufer Belleman France | | Ills | Pana |
| 9 | " | Miss Sophie | 19 | | f S | servant | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 10 | " | Miss Pauline | 14 | | f S | servant | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 11 | | Miss Charnpie | 7 | | f S | Child | " | " | " | " | " | | | " | " |
| Admitted July 3 1907 | Valerio | Antonio 30045/6 | 27 | | m M | Laborer | no | Italy | Italy South | Italy | Monistorace | Father Nuncio Valerio Sussano Italy | | R. I. | Providence |
| 13 | | Maria | 18 | | f M | wife | yes | do | do | Italy | Sussano Italy | | | do | do |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED Copy | Original manifest not an correct form. MR Sowers 7/11/08 | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | |

(Signed) Ralph S. Harrison
Insp in Chg July 3-07

NOT USED

13

*Instead of showing occupation of to... aged aliens in transit, state in column 6 whether they a...

†"Race or People" is to be determined ... stock from which aliens sprang and the language ...

## Affidavit of Surgeon.

I, J J Heagerty, Surgeon of the R M Montrose, sailing Sureveik, do
(State whether Steerage, sailing Sureveik, or employed by
onboard thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University
Province of Quebec Canada, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

(Signd) J J Heagerty

Sworn to before me this 3rd day of July, 1907
at Quebec P.Q.
(Signd) Eugene W Willard
Immigration Officer.

11—1115

J J Heagerty

July 3, 1907

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manif
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information in
headings given by the masters of vessels.

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Sicilian" sailing from Glasgow 8th June, 1907 Arriving at Port of Quebec 10th June 1907

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | * Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | Last Permanent Residence: Country | Last Permanent Residence: City or Town | ‡Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height Feet. | Height Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Thomas Anderson | 21 | 6 | M | S | Farmer | Yes | Yes | British | Scotch | Scotland | Stromness | Oklahoma | Self | $11 | | | | | Uncle John Brass Oakarche Oklahoma | No | No | No | No | Good | Neither | 5 | 8 | Fresh | Fair | Grey | Nil |
| 2 | John Shearer | 19 | 11 | M | S | Farmer | " | " | " | " | " | Stromness | Oklahoma | Self | $11 | | | | | Husband Robt Hunter | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Sallow | Dark | Blue | " |
| OMITTED 3 | Agnes Hunter | 10 | 7 | M | Wife | " | " | " | " | " | " | Auchinleck | | | | | | | | Passport Back | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | " | " | " |
| OMITTED 4 | Peter | " | 16 | 7 | S | Domestic | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | Father do | " | " | " | " | " | " | 5 | 10½ | Fair | " | " | " |
| OMITTED 5 | Martha | " | 15 | 7 | S | Nil | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | ✓ | ✓ | " |
| OMITTED 6 | Lizzie | " | 11 | 7 | S | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | ✓ | ✓ | " |
| OMITTED 7 | Robert | " | 4 | 11 | S | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | ✓ | ✓ | " |
| OMITTED 8 | Janet | " | 8 | 7 | S | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | ✓ | ✓ | " |
| OMITTED 9 | John | " | 7 | 11 | S | " | No | No | " | " | " | " | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | ✓ | ✓ | " |
| OMITTED 10 | [illegible] | " | 2 | 11 | S | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | ✓ | ✓ | " |
| 11 | Vincent Zulpis | 21 | 6 | S | Mine Worker | Russia | Yes | Yes | Russian | Lithuanian | " | Motherwell | Chicago | " | Self | $11 | " | | | Brother Ignace Zulpis #1155 Wood St Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Grey | " |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herm. [illegible] Insp.

E W Wiland, Insp. June 14, 1907

10/1

EXAMINED 11 ALIENS 10 ADMITTED 3
MISSING [illegible]

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.
‡ Intended destination of tourists to be entered. "Unknown" is objectionable.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

NOTE. This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Saxonia" sailing from Glasgow June 190 Arriving at Port of Quebec June 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡Final Destination. State. City or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes. Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Thomas Anderson | 19 | M | S | Farmer | " | " | British Subject | Scotch | Scotland | Auchinleck | Self | | | | No | | Uncle John Brast Oakarche Oklahoma | No | No | No | No | Poor | 5 | 8 | Fair | Fair | Red | | Strousay Scot. Auchinleck Scot |
| 2 | John Shearer | 19 | M | S | Farmer | " | " | " | " | " | " | " | | | | No | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Dark | Blue | | " |
| 3 | Agnes Hunter | 30 | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | | | | No | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " |
| 4 | [illegible] | [illegible] | | | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | | | | No | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " |
| 5 | [illegible] | [illegible] | | | Nil | " | " | " | " | " | " | " | | | | No | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " |
| 6 | Lizzie | [illegible] | | | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | No | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " |
| 7 | Robert | [illegible] | | | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | No | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " |
| 8 | Janet | [illegible] | | | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | No | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " |
| 9 | John | [illegible] | | | " | " | No | No | " | " | " | " | | | | No | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " |
| 10 | [illegible] | [illegible] | | | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | No | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " |
| 11 | Vincent Zulpis | 21 | M | S | Miner | Can | Can | Russia | Russian | " | Motherwell | Chicago | " | Self | $11 | " | | Brother Jonge Zulpis 1153 Road Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Grey | " | Yekaterinoslav Russia |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

4 10/11

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.
‡ Instead of showing destination of tourists in column 11, insert the word "Tourist."

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Geo. H. Caulfield, Master of the Sicilian, from Glasgow, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that no application for the admission to the United States of any of said aliens has been denied; and that to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo H Caulfield Master *officer*

*Sworn to before me this* 19th *day of* June, 1907

at Quebec

*Immigration Officer.*

* *State whether Master, First or Second Officer.*

**Affidavit of Surgeon.**

I, John Sinclair, Surgeon of the "Sicilian" employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the 16 aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Sinclair M.D.

Sworn to before me this 19th day of June, 1907

*Immigration Officer.*

* *State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.*

11—1115

SICILIAN.
JUN 19 1907

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 6 | 1 | 7 |
| THIRD | 1 | 10 | 1 | 11 |
| ALIENS IN TRANSIT | 2 | 16 | 2 | 18 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DETAINED | DEPORTED | DEPART FROM DOMINION OF CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 8 | 8 | - | - | - |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | - | - | - | - | - |
| TEMPORARILY | 8 | 8 | - | - | - |
| DETAINED | | | | | |

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. K. ... | 7 | 11 | |
| | 7 | 11 | 18 |

U. S. Citizens 1 - 1 = 2
Total number of aliens 16

Aliens,
Number examined 16
" missing 0
16

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | - |
| Tourists | - |
| Residents of United States returning | - |

Arr'd

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).*—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 3 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 4 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartment of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

[redacted]

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-96, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Aliens admitted. 8
" detained 8
16

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of second-cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Parisian sailing from London, June 5th, 1907 Arriving at Port of Quebec, June 9th, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read | Able to Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Mrs Van der Londen | 29 | | F | M | Wife | Yes | Yes | Dutch | Dutch | Holland Amsterdam | San Francisco Cal | Yes | Self | $100 $290.00 | No | Friend Mrs Beesler 765 1/2 Post St San Francisco Cal | No | No | No | No | Good | Good | | | | | |
| 2 | Mrs. Anna Sanfield | 42 | | F | Wid | Wife | " | " | " | " | " | Chicago | " | " | $500 | No | Friend Mrs Stone 10306 Rockland Ave Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | |
| 3 | Wilhelm | 16 | | M | | Son | " | " | " | " | " | " | " | " | | | Rockland Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | |
| 4 | Hedwig | 23 | | F | | Worker | " | " | " | " | " | San Francisco Cal | " | " | $50.00 | No | Friend Mrs Goodsteter 765 1/2 Post St San Francisco Cal | " | " | " | " | " | " | | | | | |
| 5 | Miss Reid | 23 | | F | | Farmer | " | " | Ireland | Irish | England Manchester | Spokane Wash | " | " | $30 | 1901 Chicago Ill 1906 | Cadwell Hotel Spokane Wash. | " | " | " | " | " | " | | | | | |
| 6 | Mrs Baltz de Brocholosky | 28 | | F | M | Wife | " | " | Russian | Polish | Russia Warsaw | Chicago Ill | " | Husband | $45.00 | 1901 Chicago Ill | Husband Brocholosky 1901 Chicago, Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | |
| 7 | Helene Corroyer | 27 | | F | S | Operess | | | France | French | Paris | Pittsburg Pa. | No | Father | 100.00 | No | Father. Joseph Corroyer Box 594, McDonald, Pa. | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Signed Duplicate list has been delivered
June 9th 1907

Jalma West
Insp. 7 at Montreal.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Van der Londen | 29 | | F | M | Wife | Yes | Yes | Dutch | Dutch | Holland Amsterdam | San Francisco Cal | Yes | Self | $100 $290.00 | No | Friend Mrs Beesler 765 1/2 Post St San Francisco Cal | No | No | No | No | Good | Good | 5 | 9 | Fair | Fair | Blue | No |
| 2 | Mrs. Anna Sanfield | 42 | | F | Wid | Wife | " | " | " | " | " | Chicago | " | " | $500 | No | Friend Mrs Stone 10306 Rockland Ave Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Black | Brown | |
| 3 | Wilhelm | 16 | | M | | Son | " | " | " | " | " | " | " | " | | | Rockland Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Brown | Black | |
| 4 | Hedwig | 23 | | F | | Worker | " | " | " | " | " | San Francisco Cal | " | " | $50.00 | No | Friend Mrs Goodsteter 765 1/2 Post St San Francisco Cal | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Brown | Black | |
| 5 | Miss Reid | 23 | | F | | Farmer | " | " | Ireland | Irish | England Manchester | Spokane Wash | " | " | $30 | 1901 Chicago Ill 1906 | Cadwell Hotel Spokane Wash. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | Light Brown | Brown | |
| 6 | Mrs Baltz de Brocholosky | 28 | | F | M | Wife | " | " | Russian | Polish | Russia Warsaw | Chicago Ill | " | Husband | $45.00 | 1901 Chicago Ill | Husband Brocholosky 1901 Chicago, Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Dk Brown | Brown | Small Anchor on arm |
| 7 | Helene Corroyer | 27 | | F | S | Operess | | | France | French | Paris | Pittsburg Pa. | No | Father | 100.00 | No | Father. Joseph Corroyer Box 594, McDonald, Pa. | | | | | | | 5 | 2 | " | " | Grey | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | | dark | Brn Br | | No |

STAMPED: 6 6 6

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Parisian sailing from London, June 1st, 1907 Arriving at Port of Quebec, June 21st, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

99

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to — Read | Able to — Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. |
| 1 | Dirk Van der Linden | 29 | M | S. | Iron Worker | Yes | Yes | Holland | British | Holland Amsterdam | San Francisco Cal | Yes | Self | $100.00 | No | Friend Bro Beesterlo 1635 Bush St San Francisco Cal | No | No | No | No | Good | Good |
| 2 | Mrs. Anna Vanfleet | 42 | F | Wid | None | | | | | | Letcher | | | $290.00 $400 | No | Friend Mrs. Clark 10506 Kinsman Ave Cleveland O | | | | | | |
| 3 | Wilhelm | 16 | M | | Iron Worker | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Helena | 23 | F | | None | | | | | | San Francisco | | | $59.00 | No | Friend Mrs. Vogelsteller 1635 Bush St San Francisco Cal | | | | | | |
| 5 | Mrs. Rein | 23 | F | | Farmer's Wife | | | Russian | England | Toronto | Spokane | | | $50.00 | 1907 Chicago | Cousin Hotel Spokane, Wash. | | | | | | |
| 6 | Mrs. Sadie Grochalski | 25 | F | M. | Shop Keeper | | | Russian | Russian Polish | Chicago | Chicago | | | $35.00 | 1901 Chicago | Brother Mr. Abraham Brocholosky State & Ontario Sts Chicago, Ill. | | | | | | |
| 7 | Helene Corroyer | 27 | F | S | Dressmaker | | | France | France | Paris | Pittsburg Pa. | No | Father | 100.00 | No | Father. Joseph Corroyer Box 597, McDonald, Pa. | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

PERSONAL DESCRIPTION.

| No. on List | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 | 9 | Fair | Fair | Blue | No | Amsterdam Holland |
| 2 | 5 | 7½ | Dark | Black | Brown | | — |
| 3 | 5 | 2 | | Brown | Blue | | |
| 4 | 5 | 2 | | Dark Brown | Brown | | |
| 5 | 5 | 8 | Fair | Brown | Brown | Small Anchor on arm | Renlonch, Ireland |
| 6 | 5 | 8 | Fair | Brown | Brown | | Spitrum, Russia Southern Russia |
| 7 | 5 | 2½ | | Grey | | | Paris, France |

Jaelma West
Insp. 7 at Montreal.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

EXAMINED 6 6 6

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. McJohnson, Master,* of the S.S. "Parisian", from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. McJohnston ~~Officer~~.
Master

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at .....

.....
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. G. B. Proctor, Surgeon of the S.S. Parisian, *Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Physicians Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A ~~in number~~, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Bidgood Proctor

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at .....

.....
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Pretorian sailing from London June 1st, 190? Arriving at Port of Quebec June 9th, 190?

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manif
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information in
headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 Age. Yrs. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | 7 Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | 10 Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Year or period of years. | 15 If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | 20 Condition of Health, Mental and Physical. | 21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Trevor Horace | 28 | M | M | Engineer | Yes | Yes | England | Saxon | U.S. | Montreal | Montreal | Yes | Self | $ 1-Yes | No | | | Friend Brig Rest Deputy Sheriff Haverstraw N.Y. | No | No | No | Good | Good | 5 | 6 | Dark | Black | Brown | I K. Angel. Jager Lu 1 X X rifles |
| 2 | Lena | 20 | (wife) | M | Wife | No | No | " | " | " | " | " | " | " | " | No | | | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Brown | None |
| 3 | Andre Lepoine | 26 | M | S | Laborer | Yes | Yes | France | Latin | France | Paris | Vergas Minn. | Yes | Self | $12— | No | | | Brother-in-law P. Pilot Box 39 Vergas Otter Tail Co Minn | No | No | No | Good | Good | 5 | 5 | Fair | Fair | Grey | None |
| 4 | Fanny Liebrowick | 20 | F | S | Laborer | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Minsk | Milwaukee Wis | Yes | Father | $11— | No | | | Brother Hyja Liebrowick 324 10th St Milwaukee Wis | No | No | No | Good | Good | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | None |
| 5 | Frank Bodwin | 21 | M | S | Farmer | Yes | Yes | Germany | German | Germany | Pickrow | Chicago Ill. | Yes | Self | $50— | No | | | Brother Joseph Bodwin 1925 Barry Ave Chicago Ill. | No | No | No | Good | Good | 5 | 8 | Fair | Light | Blue | None |
| 6 | Demetrio Lombardo | 19 | M | S | Laborer | Yes | Yes | Greece | Greek | Greece | Patras | Constantinos Demadis 1407 S. Halsted St Chicago Ill. | No | Self | $2.50 | No | | | | No | No | No | Good | Good | 5 | 9 | Dark | Gray | Gray | None |
| 7 | Leonida Bonadio | 11 | M | S | Child | Yes | Yes | Italy | Italian | Italy | Cerchiara | Father | No | Father | | No | | | | No | No | No | Good | Good | | | | | | Child Hair Brown None |
| U.S.C. | John Robert Sorde | 27 | M | M | Miner | Yes | Yes | U.S.A. | Saxon | U.S. | Ohio | Calumet Mich. | Yes | Self | $ 100— | No | 1900 | Butte Mont. | Friend Geo. Ezra Calumet | No | No | No | Good | Good | | | | | | District court of the second judicial district of state of Montana Oct 25. 1892. Hill City, Clark, Ebook. |
| 9 | Leona Tonietto | 18 | F | S | Domestic | Yes | Yes | Italy | Italian | Italy | Cortone | Calumet Mich. | Yes | Self | $ 17— | No | | | Brother-in-law Guanla Pietro Box 539, Steuben, Ohio | No | No | No | Good | Good | 5 | 4 | Fair | Black | Brown | None |
| 10 | Lucia Granda | 26 | F | W | Worker | Yes | Yes | Italy | Italian | Italy | Sicily | Calumet Mich. | Yes | Self | $22— | No | | | | No | No | No | Good | Good | 5 | 2 | Fair | Light | Brown | None |
| 11 | Maria " | 4 | F | | Child | | | | | | | | | | | | | | | No | No | No | Good | Good | | | | | | Child Dark Brown Dark None |
| 12 | Karl Bauman | 50 | M | M | Farmer | Yes | Yes | Russia | German | Germany | Hutchinson | Mandan N.D. | Yes | Self | $100— | No | | | Friend Karl Bauman Fulka Illinois Mandan North Dakota | No | No | No | Good | Good | 5 | 1/2 | Fair | Brown | Grey | None |
| 13 | Regina " | 46 | F | M | Wife | Yes | Yes | " | " | " | " | " | " | " | " | No | | | | No | No | No | Good | Good | 5 | 2 | Dark | Brown | Brown | None |
| 14 | Maria " | 18 | F | S | Domestic | Yes | Yes | " | " | " | " | " | " | Father | | No | | | | No | No | No | Good | Good | 5 | 4 | Fair | Light | Blue | None |
| 15 | Josephina " | 11 | F | | Child | Yes | Yes | " | " | " | " | " | " | | | No | | | | No | No | No | Good | Good | 4 | 2 | | Blue | Grey | None |
| 16 | Martin " | 9 | M | | | | | | | | | | | | | No | | | | No | No | No | Good | Good | | | | Blue | Grey | Child None |
| 17 | Emil " | 7 | M | | 505-19A107-11/26/39 | | | | | | | | | | | No | | | | No | No | No | Good | Good | | | | Blue | Grey | Child None |
| 18 | Rosa " | 4 | F | | | | | | | | | | | | | No | | | | No | No | No | Good | Good | | | | Blue | Grey | Child None |
| 19 | Lenteen Martin | 51 | M | M | Miner | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Calumet Mich. | Calumet Mich. | Yes | Self | $35 | Yes | 1900 | Butte Mont. | Friend Joseph Milano Calumet Mich. | No | No | No | Good | Good | 5 | 6 | Dark | Black | Brown | None |
| 20 | Calogero Nicolliccia | 28 | M | M | Laborer | No | No | Italy | Italian So. | Italy | Naples | Utica N.Y. | No | Self | $17. | No | | | Husband Cuda Gesofatto 6-8 Mhank St Utica N.Y. | No | No | No | Good | Good | 4 | 11 | " | Black | Brown | None |
| Admitted | Antonio Bonano | 30 | M | W | Laborer | No | No | " | " | " | Volvornire | Rochester N.Y. | Yes | Son | $6.00 | " | | | To Son Carmelli Bonano of Villa Vincenza Entrad. P.K 123 Rochester N.Y. | No | No | No | Good | Good | 5 | 4 | Fair | Gray | Blue | None |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Disappeared
ADMITTED
ADMITTED
Admitted
Admitted
U.S.C.
ADMITTED
ADMITTED
Admitted
NOT USED

21 20 21/8
21 21 21

Herman Oberlund
Asst Insp't.

William Fiscller,
Interpreter

627. Frank A. Berlingo Insp't.

Ralph B. Harrison
Immigrant Inspector - June 21/07

70/1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List B.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**NOTE.**—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

100

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Pretorian" sailing from London June 7th, 190? Arriving at Port of Quebec June 17th, 190?

| 1 | 2 | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Iverson Horace | 29 | | M | M | Farmer | Yes | Yes | U.S. | Scotch | U.S. | Detroit | | Yes | | $5 | No | | | Sister Hugo Rost, Deputy Sheriff, Edwardsville Ills. | No | No | No | No | Good | Good | 5 | 6 | Fair | Black | Brown | Scar L K, Scar L, Scar L wrists | Lucarot, Indiana | 1 |
| 2 | Lena | 21 | | F | M | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None | | 2 |
| 3 | Andre Covenic | 31 | | M | M | Farmer | Yes | Yes | Austria | Austrian | Austria | Europa | | Yes | | $12 | No | | | | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Fair | Gray | | None | | 3 |
| 4 | Thomas Zebrowick | 22 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | Austria | Austrian | Austria | Milwaukee | | Yes | | $50 | No | | | | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Black | Brown | | None | | 4 |
| 5 | Frank Bodwan | 21 | | M | S | Miner | Yes | Yes | Austria | Austrian | Austria | Pittsburg | | Yes | | $30 | No | | | | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair | Gray | | None | | 5 |
| 6 | Demetrius Lamberis | 46 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | Greece | Greek | Greece | Athens | | Yes | | $30 | No | | | | | | | | | | 5 | 9 | Dark | Gray | | | None | | 6 |
| 7 | Leonidas Kanadas | 11 | | M | S | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None | | 7 |
| 8 | John Stefan Sredenac | 25 | | M | M | Miner | Yes | Yes | U.S.A. | Italian | U.S. | Eveleth Minn. | Calumet Mich. | Yes | | $100 | No | | | Brother Mr. Geo Krest, Eveleth Minn. | No | No | No | No | Good | Good | 5 | 10 | Fair | Light | Brown | | None | | 8 |
| 9 | Anna Vernilli | 18 | | F | S | Domestic | | | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None | | 9 |
| 10 | Lucia Coranda | 26 | | F | M | Woman | | | | Italian | | | Calumet Mich. | Yes | | $25 | No | | | | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Light | Brown | | None | | 10 |
| 11 | Maria " | dau | 4 | F | S | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None | | 11 |
| 12 | Karl Bauman | 57 | | M | M | Farmer | Yes | Yes | Germany | Teuton | Germany | Hamburg | Mandan N.D. | Yes | | $100 | No | | | Son Karl Bauman, Box 339, Mandan North Dakota | No | No | No | No | Good | Good | 5 | 3 | Fair | Brown | Gray | | None | | 12 |
| 13 | Josepha " | wife | 46 | F | M | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None | | 13 |
| 14 | Maria " | dau | 18 | F | S | Domestic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None | | 14 |
| 15 | Josephina " | dau | 11 | F | S | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | None | | 15 |
| 16 | Fritz " | son | 9 | M | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Child | | | | | | None | | 16 |
| 17 | Ernst " | son | 2 | M | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Child | | | | | | None | | 17 |
| 18 | Rosa " | dau | 4 | F | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Child | | | | | | None | | 18 |
| 19 | Bertozzo Martino | 37 | | M | M | Miner | Yes | Yes | Italy | Italian | Austria Tyrol | Calumet Mich. | | Yes | | $35 | Yes | 1900 | Butte Mont. | Friend Guglielmo Milano, Calumet Mich. | No | No | No | No | Good | Good | 5 | 6 | Dark | Light Brown | Dark | | None | | Boardigalle, Italy 19 |
| 20 | Colosimo Nicolliuo | 28 | | M | S | Miner | No | No | " | Italian So. | Naples | Utica N.Y. | | No | | $17. | No | | | Husband Linda Gesofatto, 6-8 Mhank St Utica N.Y. | No | No | No | No | Good | Good | 4 | 11 | " | Black | Brown | | None | | Bovino Napoli Italy 20 |
| 21 | Bonano Antonia | 30 | | M | W | Laborer | No | No | " | " | Volvormire | Rochester N.Y. | | Son | | $86.00 | " | | | To Son Carmelo Bonano, of Villa Vincenza Contrad. S.K. 123 Rochester N.Y. | No | No | No | No | Good | Good | 5 | 4 | Fair | Gray | Blue | | None | | Bovino Napoli Volvormier 21 |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 27 |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 28 |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 29 |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |
| | NOT USED | 21 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 21 | 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman A. Erlund
Asst. Insp't.

William Fiedler,
Interpreter

627. Frank A. Berlingo Insp't.

Ralph P. Harrison
Immigrant Inspector - June 21/07

20/1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. M. Johnson, Master,* of the S.S. "Parisian," Master, from London to Boston, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets A B in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Johnson Master.

Sworn to before me this 21 day of June, 1907

at Boston

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, G. Bridgeford Proctor, Surgeon of the S.S. Parisian, Employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The College of Physicians and Surgeons of Pittsburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets B in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Bridgeford Proctor.

Sworn to before me this 21 day of June, 1907

at Boston

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be. Sailing

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | | | |
| SECOND | 1 | 7 | — | 7 |
| THIRD | 1 | 20 | 1 | 21 |
| TOTAL | 2 | 27 | 1 | 28 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | — |

11—1115

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEPARTED | DETAINED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 19 | 19 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 4 | 2 | 1 | 1 | |
| TEMPORARILY | 4 | 2 | 1 | 1 | |
| DETAINED | 1 | 1 | | | |
| TOTAL | 27 | 26 | 1 | — | — |

1 Disappeared

PARISIAN

6 21

6 21 = 2

U. S. Citizens

Total number of aliens 28

Aliens
Number examined 26
" missing 0
26

Aliens admitted. 18
" detained 4
" 4
26

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | 2 |
| Total | 2 |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7.

NOTE. This slip must be attached to the right side of each manif
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information ir
headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool 6th June, 1907 Arriving at Port of Quebec June, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height | Complexion | Color of Hair | Color of Eyes | Marks of Identification |
| 1 | William Jones | 52 | | M | M | Farmer | yes | yes | U.S.A. Citizen | | | Tacoma Wash | | | | | | | | | | | | | 9 | Fresh | Dark | Brown | |
| 2 | Ida Stone | 40 | | F | Wife | | " | " | | | | do | | | | | | | | | | | | | 6 | " | " | " | |
| 3 | Ruth Stone | 21 | | S | mil | | " | " | | | | do | | | | | | | | | | | | | 6 | " | " | " | |
| 4 | Edward Renwick | 47 | | M | M | Architect | " | " | | | | Chicago | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | Blue | |
| 5 | Hattie " | 47 | | F | Wife | | " | " | | | | do | | | | | | | | | | | | | 4 | " | " | " | |
| 6 | Margaret " | 13 | | S | Daughter | | " | " | | | | do | | | | | | | | | | | | | 6 | " | " | " | |
| 7 | Thomas Brewster | 45 | | M | M | Tobacco Exporter | " | " | Gt Britain | English | Liverpool | Louisville Ky | yes | Self | $100 | yes | 1906 | Louisville | no | no | no | no | no | good | no | 9 | Sallow | Grey | Brown | none |
| 8 | Howell Griffith | 26 | | S | Tourist | | " | " | | " | London | Kentucky | No | " | $100 | " | 1905 | New York | | | | | | | | | | | |
| 9 | Jessie Penrose | 21 | | S | Tourist | | " | " | | " | London | Ky | Parent | " | $100 | No | | | Uncle W.S. Brockett Stillwater, Minn. | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Examined 9 Nov. 3 1907 9
Medical 6

3/6

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

101

11—2118

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 9 | Fresh | dark | brown | | |
| 5 | 6 | 〃 | 〃 | 〃 | | |
| 5 | 6 | 〃 | 〃 | 〃 | | |
| 5 | 10 | 〃 | 〃 | blue | | |
| 5 | 4 | 〃 | 〃 | 〃 | | |
| 5 | 6 | 〃 | 〃 | 〃 | | |
| 5 | 9 | sallow | grey | brown | none | Liverpool |
| 6 | | fresh | dark | blue | 〃 | Londonderry |
| 5 | 6 | fair | brown | grey | | London |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A Murray Master, of the Roe Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James A Murray Master Officer.

Sworn to before me this ... day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

8/2/2/1

## Affidavit of Surgeon.

I, Mitchell P. Gale, Surgeon of the Roe Empress of Britain, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mitchell P. Gale Surgeon.

Sworn to before me this ... day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the informa
headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool 14th June, 1907 Arriving at Port of Quebec June 21, 1907

11—2516

PERSONAL DESCRIPTION.

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 * Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Color of— Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Alwyne Buckley | 21 | ✓ | M | M | Hotelkeeper | yes | yes | Gt. Britain | English | England Reading | Rochester | No | Self | $ 300 | yes | 7 yrs | New York | Brother Hubert Buckley R3D Bernard | no | no | no | no | Good | no | 5 | 11 | Fair | Brown | Blue | None |
| 2 | Elsie ✓ | 18 | ✓ | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Husband | | no | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Dark | Brown | | ✓ |
| 3 | Agnes Stoddale | 21 | ✓ | F | S | Nurse | ✓ | ✓ | Norwegian | Scandinavian | England Liverpool | Tacoma Wash | yes | Brother | $ 12 | | | | Aunt Mrs Henry Ritter 5405 So Yakima Ave Tacoma | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | Fresh | Brown | Blue | ✓ |
| 4 | John Backsell | 27 | ✓ | M | M | Heating Contractor | ✓ | ✓ | Sweden | U.S.A. Citizen | Chicago | Tacoma | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | Light | ✓ | ✓ |
| 5 | Selma ✓ | 23 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 6 | John Magna Nelson | 34 | ✓ | M | S | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Grand Forks | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Fresh | Fair | Blue | ✓ |
| 7 | Jacob Bklajamine | 29 | ✓ | M | Miner | Farmer | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland Kaale | Wyoming | yes | Self | $ 20 | yes | 1 yr | Wyoming | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ |
| 8 | Oliver Pringle | 27 | ✓ | ✓ | Bank Clerk | ✓ | ✓ | Gt. Britain | Irish | Ireland Co Tyrone | Chicago | ✓ | ✓ | | $ 100 | ✓ | 12 yrs | Chicago | Home Ravenswood Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | Dark | | ✓ |
| 9 | Carrie ✓ | 34 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | Canada | Canadian | ✓ | ✓ | | | | ✓ | 9 | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | Brown | ✓ |
| 10 | Oliver ✓ Jr | 9 | ✓ | M | S | Child | ✓ | ✓ | Canada | U.S. Citizen | ✓ | ✓ | | | | | 9 | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11 | Edward Earle Reynolds | 37 | ✓ | M | M | Grocer | ✓ | ✓ | Gt. Britain | English | England London | Seattle | ✓ | ✓ | $ 20 | no | — | — | Friend W. Speak 228 Willard Av. Ballard Av. Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | ✓ |
| 12 | Francois Roger | 37 | ✓ | ✓ | ✓ | Butler | ✓ | ✓ | France | French | France Paris | Tacoma Wash | no | Self | $ 100 | yes | 4 years | New York | Cousin Mrs Adrian Dore 60 Rue Vaneau Paris France | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Dark | Dark | ✓ | ✓ |
| 13 | Eugenie ✓ | 32 | ✓ | F | M | Cook | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | Buffalo | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | Brown | ✓ |
| 14 | Charles Percy Baker | 22 | ✓ | M | S | Hunter | ✓ | ✓ | Gt. Britain | English | England London | Seattle | ✓ | ✓ | $ 20 | no | — | — | Friend W. Speak 228 Willard Av. Ballard Av. Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | Fair | Fair | Blue | ✓ |
| 15 | Mary Davey | 36 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | U.S.A. Citizen | | Detroit | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | . | Dark | Dark | Brown | ✓ |
| 16 | Samuel ✓ | 67 | ✓ | M | Widower | Superintendent M.C.R.R. | | | U.S.A. | | Detroit | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fresh | ✓ | Blue | ✓ |
| 17 | Charles Eck | 24 | ✓ | M | S | Sailor | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland Helsingfors | Tacoma Wash | yes | Self | $ 10 | yes | 4 years | Tacoma | Friend O. Chamnieux 2707 36th St. Tacoma | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | Fair | Blue | ✓ |
| 18 | Olga Neimann | 26 | ✓ | F | ✓ | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finland Vyborg | Duluth Minn | ✓ | Friend | $ 10 | no | — | — | Friend Mrs Rinne 732 Lake Ave South Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 19 | Henry John Simons | 47 | ✓ | M | M | Bookseller | ✓ | Gt. Britain | U.S.A. | | Detroit | | | | | | 1901-07 | | Home do Fayette Buffalo Troy | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Fresh | Brown | Brown | ✓ |
| 20 | Emilie ✓ | 41 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Fair | ✓ | ✓ | ✓ |
| 21 | Clara Beatrice ✓ | 8 | ✓ | ✓ | S | Child | ✓ | ✓ | U.S. Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | Lilian Puttock | 23 | ✓ | F | ✓ | Domestic | ✓ | ✓ | Gt. Britain | English | England Scarborough | Seattle Wash | yes | Friend | $ 100 | no | — | — | Friend Albert Baller Store Keeper Transfer Bureau Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | . | ✓ | Fair | Blue | ✓ |
| 23 | Emma Leach | 24 | ✓ | ✓ | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England Rochester | Portland Ore | no | Husband | $ 40 | no | — | — | Husband Charles Nancy Leach 370 E 22nd St. Cor Portland Ore | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | Auburn | Hazel | ✓ |
| 24 | Emma ✓ | 23 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | — | — | ✓ Chas. Leach ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | Dark | Dark | ✓ |
| 25 | Leonard Charles ✓ | 4 | ✓ | M | S | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | | — | — | Father do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 3 | . | ✓ | Fair | Blue | ✓ |
| 26 | Arthur Thomas ✓ | 7/12 | ✓ | ✓ | ✓ | Infant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | — | — | ✓ do. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 2 | . | ✓ | ✓ | | ✓ |
| 27 | Reginald Godfrey | 30 | ✓ | ✓ | ✓ | Clerk | yes | yes | U.S.A. | U.S. Citizen | (Lon.) | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Fresh | Brown | ✓ | ✓ |
| 28 | Theresa Ficsor | 26 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | Hungary | Hungarian Magyar | Hungary Arad | Detroit | yes | Husband | $ 50 | yes | 1901-07 | Lynn Detroit | Husband Louis Ficsor 19 Anderson St. Detroit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Dark | Dark | Brown | ✓ |
| 29 | Theresa ✓ | 8 | ✓ | ✓ | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | $ 30 | 66 | ✓ | 1901-07 | ✓ | Father ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 3 | . | Light | Light | | ✓ |
| 30 | Margaret ✓ | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | Infant | no | no | U.S. Citizen | ✓ | (Lon.) | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 2 | . | ✓ | ✓ | | ✓ |

NOT USED

NOT USED

30 20 30
10

20/10

Richard H. Symons

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

102

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool 14th, June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June 21, 1907

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| Eurgyce | Buckley | 21 | ✓ | M | M | Housemaid | yes | yes | Gt. Britain | English | England Reading | Rochester | No | self | $ 200 | yes | 11 year | New York | Brother Hubert Buckley R2D Bernard | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | Fair | Brown | Blue | Scars | Birmingham |
| Alice | ✓ | 18 | ✓ | ✓ | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Husband | | no | — | — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4+ | Dark | ✓ | Brown | ✓ | | Suffolk |
| Agnes | Archdale | 21 | ✓ | F | S | Nurse | ✓ | ✓ | Norwegian | Scandinavian | England Liverpool | Tacoma Wash | yes | Brother | $ 12.50 | | | | Aunt Mrs Emery Kaiser 5405 So Yakima Ave Tacoma | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | Fresh | Brown | Blue | ✓ | | North Finland Norway |
| John | Backalle | 37 | ✓ | M | M | Heating Contractor | ✓ | ✓ | [illegible] | USA | Citizen | Kewanee Ill | ( Pol. Amer. Co Ill | | Rich $ 20 | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | Light | ✓ | ✓ | | North Sweden |
| Selma | ✓ | 23 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| John Magna | Nelson | 34 | ✓ | M | S | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Grand Forks N Dakota | ( Pop. Dist Co | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Fresh | Fair | Blue | ✓ | | Sweden |
| Jacob | Pikkajamme | 29 | ✓ | ✓ | M | Miner | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland Kaale | Hibbing Minn | Wyoming | yes | Self | $ 20 | yes | 7 years | Wyoming | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | ✓ | Fair | ✓ | | Kaale Finland |
| Oliver | Wingle | 27 | ✓ | ✓ | ✓ | Bank Clerk | ✓ | ✓ | Gt Britain | Irish | Ireland Co Tyrone | Chicago | ✓ | ✓ | $ 200 | ✓ | 12 yrs | Chicago | Uncle Kavanswood Ill | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | Dark | ✓ | ✓ | | Co Tyrone |
| Annie | ✓ | 34 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | Canada | Canadian | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | 9 | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Kincardine Ont |
| Oliver | ✓ Jr | 9 | ✓ | M | S | Child | ✓ | ✓ | [illegible] | U.S. Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | 9 | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Chicago |
| Edward Earle | Reynolds | 37 | ✓ | M | M | Grocer | ✓ | ✓ | Gt Britain | English | [illegible] | USA Citizen | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | ✓ | | Suffolk |
| Francois | Roger | 37 | ✓ | ✓ | ✓ | Butler | ✓ | ✓ | France | French | France Paris | Tacoma Wash | no | self | $ 100 | yes | 4 years | New York | Cousin [illegible] | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Dark | Dark | ✓ | ✓ | | Savoie France |
| Eugenie | ✓ | 32 | ✓ | F | M | Cook | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | Buffalo | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | Brown | ✓ | | ✓ |
| Charles Percy | Baker | 22 | ✓ | M | S | Painter | ✓ | ✓ | Gt Britain | English | England London | Seattle | ✓ | ✓ | $ 20 | no | — | | Friend W. Spratt 228 Melford St Ballard Wash Seattle | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | Fair | Fair | Blue | ✓ | | London |
| Mary | Davey | 36 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | USA | Citizen | Detroit | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | [illegible] | Dark | Dark | Brown | ✓ | | Detroit |
| Samuel | ✓ | 67 | ✓ | M | M | Widower Supervisor MCRR | ✓ | ✓ | [illegible] | — | no — | Tacoma | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fresh | ✓ | Blue | ✓ | | Devonshire |
| Charles | Eck | 24 | ✓ | M | S | Sailor | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland Helsingfors | Tacoma Wash | yes | Self | $ 10 — | yes | 4 years | Tacoma | Friend O. Gunnarsen 2707 3rd St. Tacoma | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | Fair | Blue | ✓ | | Helsingfors |
| Olga | Heimann | 26 | ✓ | F | ✓ | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finland Tyrvoy | Duluth Minn | ✓ | Friend | $ 10 — | no | — | — | Friend Mrs Rinne 332 Lake Ave South Duluth Minn | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Tyrvoy |
| Henry John | Simons | 47 | ✓ | M | M | Bookseller | ✓ | ✓ | Gt Britain | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Fresh | Brown | Brown | ✓ | | Carabrese |
| Emilie | ✓ | 41 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Fair | ✓ | ✓ | ✓ | | Lincoln |
| Clara Beatrice | ✓ | 8 | ✓ | ✓ | S | Child | ✓ | ✓ | USA | Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Buffalo |
| Lilian | Puttock | 22 | ✓ | F | ✓ | Cook Housework | ✓ | ✓ | Gt Britain | English | England Sudborough | Seattle Wash | yes | Friend | $ 100 | no | — | — | Friend Albert A Barber Store Keeper Transport Bermuda Seattle | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | [illegible] | ✓ | Fair | Blue | ✓ | | Brighton |
| Emma | Leach | 24 | ✓ | ✓ | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England Aberdeen | Portland Ore | no | Husband | $ 40 | no | — | — | Husband Charles Manning Leach 320 2nd St. Clos Portland Ore | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | Auburn | Hazel | ✓ | | Rochester Eng |
| Emma | ✓ | 23 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | — | — | ✓ Chas Leach | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | Dark | Dark | ✓ | | ✓ ✓ |
| Edward Charles | ✓ | 4 | ✓ | M | S | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | | ✓ | — | — | Father — do — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | Fair | Blue | ✓ | | ✓ ✓ |
| Albert Thomas | ✓ | 7/12 | ✓ | ✓ | ✓ | Infant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | — | — | ✓ do | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ ✓ |
| Reginald | Godfrey | 30 | ✓ | ✓ | ✓ | Clerk | yes | yes | USA | Citizen | — | (Iowa) | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Fresh | Brown | ✓ | ✓ | | Davenport Iowa |
| Rosa | Ficsor | 26 | ✓ | F | M | Wife | ✓ | ✓ | Hungary | Hungarian | Hungary Josafo | Detroit | yes | Husband | $ 50 | yes | 1901-07 6 yrs | Detroit | Husband Louis Fiesor 19 Anderson St. Detroit | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Dark | Dark | Brown | ✓ | | Hungary |
| Rosa | ✓ | 8 | ✓ | ✓ | S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | Father | 20.00 | ✓ | 1901-07 | ✓ | Father ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | Light | Light | ✓ | ✓ | | ✓ ✓ |
| Eugene | ✓ | 10/12 | ✓ | ✓ | ✓ | Infant | no | no | U.S. Citizen | ( Iowa) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | — | ✓ | ✓ | | Detroit |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

PASSED 30 ALIENS 20 REJECTED 30
MISSED 10

20/10

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A Mullay, master*, of the Lus Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas Mullay
Master — Officer.

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Mitchell P. Gale, Surgeon of the Lus Empress of Britain*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mitchell P. Gale
Surgeon.

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1116

# EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

NOT USED FOR PUBLICATION

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List 6

**NOTE.**—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool 14th June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

11—2516

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Mary Trembath | 49 | ✓ | F | M | Wife | yes | yes | Gt. Britain | English | Cornwall | Globe Gila Co Arizona | yes | Self | $10 | no | — | — | Husband William Trembath Post Office Globe Gila Co Arizona | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Fresh | Dark | Blue | none | English |
| 2 | Bridget ✓ | 16 | ✓ | S | Daughter | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mother | | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | brown |
| 3 | Annie Oates | 37 | ✓ | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Self | $10 | ✓ | — | — | Husband Richard Oates Globe, Gila Co Arizona | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | Brown | ✓ | — |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

3 3 7

3/—

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

103

11—1115

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool 14th June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| Mary Trembath | 47 | ✓ | F | M | Wife | yes | yes | Gt Britain | English | Cornwall | Globe Ariz. | yes | self | $10 | no | — | — | Husband William Trembath Box 66 Globe Gila Co Arizona | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Fresh | Dark | Blue | none | England |
| Bridget ✓ | 16 | ✓ | S | Daughter | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mother | ✓ | ✓ | — | — | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Cornwall |
| Annie Oates | 37 | ✓ | M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | self | $10 | ✓ | — | - | Husband Richard Oates Globe, Gila Co. Arizona | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | Brown | ✓ | ✓ | ✓ |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A. Murray, master* of the Ltd/ Empress of Britain from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas Murray
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Mitchell P. Gale, Surgeon of the R.M.S. Empress of Britain* sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Mc Gill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mitchell P. Gale
Surgeon

Sworn to before me this ..... day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

706-213CWB

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U.S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool 14th June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

104

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and, if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Year or period of years. | Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Anna Eide | 22 | F | S | Servant | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Seattle Wash | yes | Uncle | $20 | no | | | Uncle C. A. Davis 2201 Park, Seattle Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Fair | Light | Blue | none | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Amanda Edvard Henriksen | 17 | F | S | Servant | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Bronio | Mauston ND | yes | Sister | $17 | no | | | Sister Albine Skogrskon Bismark N.D. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Blonde | Blonde | Blue | none | |
| 6 | Nils Mateas Pereen | 20 | M | | Farmer Fisherman | | | | | | Foends | Hetland SD | | Uncle | $10 | | | | uncle Jonas Sjolen Lake Preston R.R.3 Hetland S.D. Friend Nils Hoffman R.D. Box 77 Cambridge | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Dark | Brown | | |
| 7 | Per Agarus Jansen | 28 | C | | Laborer | | | Sweden | | Sweden | Torgo | Cambridge | | Self | $25 | | | | Friend Nils Hoffman R.D. Box 77 Cambridge | | | | | | | 5 | 6 | Blonde | Blonde | Blue | | |
| 8 | Ludovica Stokke | 17 | F | | Servant | | | Norway | | Norway | Trondhjem | Stanley N.D. | | Uncle | $10 | | | | uncle Louis Jonson Stanley Miss Willard D.C. | | | | | | | 5 | 7 | Brown | | | | |
| 9 | Helga Eske Jakobsen | 25 | | | Servant | | | | | | Riso | Antioka Lake Conrell | | Friend | $25 | | | | Cousin Hans Jorgensen Antioka Lake minn | | | | | | | 5 | 4 | Black | | | | |
| 10 | Adolf Ludvig Berntsen | 20 | M | | Labourer | | | | | | Trondheim | Duluth minn | yes | Father | $30 | | | | Father Knut Bengaminsen Duluth minn | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Dark | Brown | | |
| 11 | Olaf Arthur Hjeltman | 19 | | | Labourer | | | Sweden | | Sweden | Strode | Cambridge minn | yes | Uncle | $20 | | | | Brother Nils Hjeltman R.F.D. Box 77 Cambridge S.D. | | | | | | | 5 | 8 | Blonde | Blonde | Blue | | |
| 12 | Josefine Amanda Jansdotter | 23 | F | | Servant | | | Norway | | Norway | Lyngen | Antioka Lake minn | | Friend | $25 | | | | Friend Albert Martinsen Antioka Lake minn | | | | | | | 5 | 6 | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Rasmus Joseph Father | 21 | M | S | Fisherman | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Aksvoldvaren minn | | yes | Cousin | $25 | no | | | Cousin Ole J. Roe Warren Minnesota U.S.A. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Fresh | Fair | Blue | none | |
| 15 | Hans Mjelde | 18 | | | Farmer | | | | | | Bergen | Seattle Wash | | Brother | $10 | | | | Brother in law Thomas Thompson Seattle Wash | | | | | | | 5 | 8 | Light | Light | | | |
| 16 | Nels Forkerson | 22 | | | Laborer | | | | | | | Mohall ND | | | $10 | | | | Brother John Nees Mohall ND | | | | | | | 5 | 8 | Dark | | | | |
| 17 | Laurits Brevenlien | 17 | | | Labourer | | | | | | | Millinoc minn | | | $10 | | | | Friend Elias Kalick Millinoc minn | | | | | | | 5 | 6 | Light | | | | |
| 18 | Johnson Wilde | 40 | | M | Bricklayer | no | no | St Stephen | English | England | Londonderry | Seattle Wash | | | $15 | | | | Brother Isaac Wilde 2706 2nd Avenue Seattle | | | | | | | 5 | 8 | Fresh | Brown | | | |
| 19 | ADMITTED Richard Engelsen | 30 | | F | Wife | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Gulbrandsdalen | Duluth minn | | Husband | $16 | | | | Husband Fabb Anderson 632 West Superior St Duluth minn | | | | | | | 5 | 4 | | Brown | | | |
| 20 | ADMITTED Anna | 4 | | | child | no | no | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | 4 | | Fair | | | | |
| 21 | ADMITTED Ragnhild | 5 | | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | | | | | | |
| 22 | Andreas Martinsen | 33 | | M | Labourer | yes | yes | | | | Sondre Land | Westby Mo | | Uncle | $30 | | | | Parents Martin Olsen Myre Westby Sheridan Co Mont | | | | | | | 5 | 7 | Fresh | | | | |
| 23 | Bertha | 31 | | F | Wife | | | | | | | | | | | | | | Father in Law | | | | | | | 5 | 6 | | | | | |
| 24 | Martin | 10 | | M | child | | | | | | | | | | | | | | Grand Parents | | | | | | | 4 | | Light | Light | Blue | | |
| 25 | Borgne | 7 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | 6 | | | | | |
| 26 | Birgit | 5 | | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | | | | | | |
| 27 | Sofie | | | F | Infant | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 6 | Fair | | | | |
| 28 | Olga | 4 | | | child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | | | | | |
| 29 | Ole Hangedal 11012-5158 | 22 | | M | Farmer | yes | yes | | | | Telemarken | Stanley Wis | | Brother | $16 | | | | Brother-in-law Edvard Olson Stanley Wis Brother T. P. Jensen Bagley Minn | | | | | | | 5 | 6 | Fresh | Brown | | | |
| 30 | Olav E. Moen | 21 | | | Laborer | | | | | | Aksvoldsmoen | Bagley minn | | | $10 | | | | | | | | | | | 5 | 6 | | | | | |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 26 ALIENS, 26 ADMITTED, 3 U.S. CITIZENS, DETAINED.

E W Wieland Insp. June 24, 07

Hermann Akerlund Im. Insp.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

104

S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool 14th June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or expectation of employment, or has a ticket or passage paid, or labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Hannaa Eide | 22 | V | F | S | Servant | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christianssund | Seattle Wash. | yes | Uncle | $20 | no | | Uncle C. A. Davis Sant Park Seattle Wash | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Fair | Light | Blue | none | Hyngdal |
| Amanda Edvard Henrikson | 19 | V | F | S | Servant | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Eröio | Mandon ND | yes | Sister | $17 | no | | Sister Albrie Henrikson Bismark N.D | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Blonde | Blonde | Blue | none | Bröio |
| Niels Mataas Petersen | 20 | V | M | | Farmer Laborer | | | | | | Forends | Hetland SD | yes | Uncle | $10 | | | Uncle Johan Sjolen Lake Preston R#3 Hetland S.D. | | | | | | | | | | | | | Fjöen |
| Agarus Jansen | 28 | C | | | Laborer | | | Sweden | | Sweden | Torgo | Cambridge minn | yes | Self | $100 | | | Friend Nils Hultman R.F.D. Box 77 Cambridge | | | | | | | | | | | | | Torpo Sor. |
| Andrea Stokke | 17 | V | F | | Servant | | | Norway | | Norway | Trondhjem | Stanley Wis | yes | Uncle | $10 | | | Uncle Louis Jonsson Stanley Wis Willard D.T. | | | | | | | | | | | | | Trondhjem |
| Olga Erika Jakobsen | 25 | C | | | Servant | | | | | | Riso | Artichoke Lake Cornell minn | | Friend | $25 | | | Cousin Hans Jorgensen Artichoke Lake minn | | | | | | | | | | | | | Riso Tromsø |
| Ludwig Berntsen | 20 | V | M | | Laborer | | | | | | Froeen | Duluth minn | yes | Father | $100 | | | Father Bent Benjaminsen Duluth minn | | | | | | | | | | | | | Froen |
| Arthur Hultman | 19 | C | | | Lumberjack | | | Sweden | | Sweden | Stode | Cambridge minn | yes | Uncle | $100 | | | Brother Nils Hultman R.F.D. Box 77 Cambridge S.D. | | | | | | | | | | | | | Stode |
| Amanda Samuelsen | 23 | V | F | | Servant | | | Norway | | Norway | Lyngen | Artichoke Lake Cornell minn | | Friend | $12 | | | Friend Albert Martinsen Artichoke Lake minn | | | | | | | | | | | | | Karlso Norway |
| Thomas Joseph Father | 21 | C | M | S | Fisherman | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Skiso | Molde Norway minn | yes | Cousin | $50 | no | | Cousin Ole J. Roe Warren Marshall Co. minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Fresh | Fair | Blue | none | Roe Akers Norway |
| Hans Marthus | 18 | C | | | Farmer | | | | | | Bergen | Seattle Wash | | Brother | $10 | | | Brother Johannes Seattle Wash | | | | | | | | | | | | | Manager |
| Niels Torkelson | 22 | C | | | Laborer | | | | | | | Mohall ND | | Brother | $10 | | | Brother John Nees Mohall ND | | | | | | | | | | | | | Oysters Box |
| Andrew Brenstien | 17 | V | | | Laborer | | | | | | | Wallmar minn | | Friend | $10 | | | Friend Silas Kalvik Wallmar minn | | | | | | | | | | | | | Bergen |
| Duncan Wilde | 40 | C | | M | Bricklayer | no | no | St. Brieux | English | England | Aberberry Barley Park | Seattle Wash | | | $15 | | | Brother Isaac Wilde 2776 Fairview Seattle | | | | | | | | | | | | | Staffordshire England |
| Gerard Carlsson | 30 | V | F | | Wife | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Gulbrandsdalen | Duluth minn | | Husband | $18 | | | Husband Fabb Anderson 632 West Superior St Duluth minn | | | | | | | | | | | | | Gulbrandsdalen |
| Anna | | 4 | C | S | Child | no | no | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | 4 | | Fair | | | | |
| Ingvald | | 5 | C | M | | | | | | | | | | | $50 | | | | | | | | | | 4 | | | | | | |
| Andreas Martinsen | 33 | C | | M | Labourer | yes | yes | | | | Sondre Lund | Westby Wis | | Uncle | $60 | | | Parents Martin Olsen Myre Westby Sheridan Co Wis | | | | | | | 5 | 7 | Fresh | | | | Sondre Lund |
| Martha | | 31 | C | F | | Wife | | | | | | | | | | | | Father in Law | | | | | | | 5 | 6 | | | | | |
| Martin | | 10 | C | M | S | Child | | | | | | | | | | | | Grand Parents | | | | | | | 4 | | Light | Light | Blue | | |
| Ingel | | 7 | C | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | 6 | | | | | |
| Olaf | | 5 | C | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | | | | | | |
| Alfie | | 11/12 | | F | | Infant | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | 6 | Fair | | | | |
| Anna | | 4 | C | | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | | | | | |
| Hansen | Hangedal | 22 | V | M | | Farmer | yes | yes | | | | Telemarken Stanley Wis | | Brother | $16 | | | Brother Jens Olsen Stanley Wis | | | | | | | 5 | 6 | Fresh | Brown | no | | |
| Ole E. Olsen | 21 | C | | | Labourer | | | | | | | Aklandsmoen Bagley minn | | | $10 | | | Brother J. P. Moen Bagley minn | | | | | | | 5 | 6 | | Blue | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

E. W. Wieland Insp.
June 21, 07

Herman Akerlund
Im. Insp.

EXAMINED 26 ALIENS, 26 ADMITTED. 2 2/3
ALSO U.S. CITIZENS. DEBARRED.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A Murray, Master* of the Ems/Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas A Murray
Master Officer.

Sworn to before me this day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11-1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Withall P. Gale, Surgeon of the Ems/Empress of Britain,* sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Withall P. Gale
Surgeon

Sworn to before me this day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and S[illegible]ish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool 11th June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height Feet. | Height Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Johannes Vatkins | 18 | | M | S | Labourer | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Rakkestad | Barton ND | yes | Brother | $20 | no | | | Brother Halvor Hanson Rakkestad Norway Barton ND | no | no | no | no | good | no. | 5 | 7¼ | Fair | light Fair | Blue | none |
| 2 | Gunar Berg | 18 | | | | labor | | | | | | | Deer River mine | | Cousin | $25 | | | | Cousin Knut Hoel Deer River mines | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Peter Berg | 39 | | | | Farmer | | | U.S. citizen | | | Forman ND | Forman ND | | Self | $100 | yes | 18 years | Forman ND | Naturalized Oct 28, 1896 Distr. Court, Sargent Co., N.D. | | | | | | | 5 | 6 | | brown | | |
| 4 | Olaf Hansen | 27 | | | | Sailor | | | Norway | Scandinavian | Norway | Bergen | Seattle | | | $50 | no | | | Brother Torald Hanson 234 Leasle Avenue, Ballard, Seattle | | | | | | | 5 | 6 | | brown | grey | |
| 5 | Jens Anderson | 19 | | | | Labourer | | | | | | Hamar | Kingston ND | | Cousin | $15 | | | | Cousin B. Michelsen Kingston ND | | | | | | | 5 | 8½ | | brown | | |
| 6 | Sigrid Skiftrud | 27 | | F | M | Wife | | | | | | Solar | Milestow ND | | Husband | $30 | | | | Husband Ole Skiftrud Milestow ND | | | | | | | 5 | 5 | | | brown | |
| 7 | Olaf (son) | 5 | 6 | | M | S | Child | no | no | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Thorleif (son) | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Astrida (daw) | 1 | 6 | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Olaus Oandaker (step-son) | 20 | | | | Labourer | yes | yes | | | | | | | Friend | $10 | | | | | | | | | | | 6 | | brown | | |
| 11 | Kua Mokendmonningen | 29 | | F | | Servant | | | | | | | Farmington mine | | Cousin | $15 | | | | Cousin Ole G. Shaker Farmington mines | | | | | | | 5 | 10 | | grey | | |
| 12 | Mathea Nilsen | 45 | | | M | Wife | | | | | | Snoqualmie | Anacortes Wash | | Husband | $15 | | | | Husband Carl Johan Nilsen J. Kaget Co. Anacortes Wash | | | | | | | 5 | 2 | | brown | blue | |
| 13 | Nils (son) | 15 | | | M | S | nil | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Carl (son) | 11 | | | | | school | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Martha (daw) | 9 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Agnes (daw) | 4 | | | | | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | ADMITTED June 25, 1907 Hans Kergensen | 16 | | | M | | Labourer | yes | yes | | | | Hillsdale | Elova Wis | | Uncle | $25 | | | Uncle Carl Kruger Elova Wis | | | | | | | 5 | 7 | | light Fair | Blue | Speckled on face |
| 18 | ADMITTED June 25, 1907 Hansine (sister) | 17 | | F | | Servant | | | | | | | | | | | $25 | | | | | | | | | | 5 | 5 | | brown Fair | brown | none |
| 19 | Emma Lund | 14 | | | | domestic | | | | | | Christiania | North Branch mine | | parents | $10 | | | | Cousin Mendorf Statenrud North Branch mine | | | | | | | 5 | 2 | | light brown | | |
| 20 | Ole Andreas Lindquist | 38 | | | M | Farmer Lab. | | | | | | | Merrill Wis | | Brother | $10 | | | | Brother Johan O Lindquist Merrill Wis | | | | | | | 5 | 5 | | fair | blue | |
| 21 | Olaf Gulbrandson | 17 | | | S | Labourer | | | | | | | Dallas Wis | | Uncle | $10 | | | | Uncle Markus Gilbertson Dallas Wis | | | | | | | 5 | 2¼ | | light | brown | |
| 22 | Anders Peter Hansen | 29 | | | | Smith | | | Denmark | | Denmark | Bjerka Hallberg | Valley City ND | | Friend | $10 | | | | Friend H. Mosten Martinsen Route 5 Valley City ND | | | | | | | 5 | 8 | | light fair | Grey | |
| 23 | Anna Christensen | 20 | | F | | Housekeeper | | | | | | Hjorit Skagen | Dell Rapids SD | | Sister | $10 | | | | sister Miss Laura Christensen 904 Dell Rapids, S.D. | | | | | | | 5 | 4 | | brown fair | dark | Blue |
| 24 | Anton Jensen Stilling | 32 | | M | | Bricklayer | | | | | | Chicago Ill. | Chicago Ill. 312 | | Self | $30 | yes | 1901 1906 | Chicago Ill. | friend Christen Petersen 650 Cleveland ave. Chicago, Ill. | | | | | | | 5 | 7 | | light | | |
| 25 | Karl Emil Nielsen | 29 | | | | Sailor | | | | | Denmark | Aarhus | Sonia Sonia Co Minn | | Brother | $25 | no | | | Brother Hans Peter M. Nielsen Sonia Sonia City Minn | | | | | | | 5 | 8 | | Ruddy | Fair | |
| 26 | Torkomer Wollebaeus | 34 | | | | Farmer | | | | | | Face | Portland Ore | | Self | $10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | ADMITTED June 27, 1907 Elizabeth Maud Woods | 32 | | F | M | Wife | yes | yes | St. Kitts | English | England | Melthamstow Essex | Buffalo N.Y. | yes | Husband | $25 | no | | | Husband Arthur Thomas Woods Orchard Park, Buffalo | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair light | Dark | Grey Black | none |
| 28 | ADMITTED June 27, 1907 Thomas (son) | 7 | | | M | S | Child | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | ADMITTED June 27, 1907 Sydney (son) | 4 | | | | | | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | ADMITTED June 27, 1907 Maud (daw) | 3 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

* Frank A. Berlage - Inspector
William Fischler, Interpreter

74 28 23
Aliens, U.S. CITIZENS 1 DEPARTED 6
74 74 74

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool 14th June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

105

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much. | Whether ever before in the United States: and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. | Whether ever before in the United States: and if so, when and where? If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
| Hannes Rakkhus | 18 | M | S | Labourer | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Rakkestad | Barton ND | yes | Brother | $20 | no | | Brother Hilmar Hanson Rakkestad Barton ND | no | no | no | no | good | no. | 5 | 7 | Fair | light Fair | Blue | none | Rakkestad Norway | 1 |
| Anna Berg | 18 | | | labour | | | | | | | Deer River | | Cousin | $25 | | | Cousin Ingeborg Deer River | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| Peter Berg | 39 | | | Farmer | | | U.S. citizen | | | | Forman ND | | Self | $100 | yes | 18 years | Naturalized October 28, 1896 Dist. Court, Sargent Co., N. D. Forman ND | | | | | | | 6 | 1 | | | | | Arnuck Norway | 3 |
| Olaf Hansen | 27 | | | Sailor | | | Norway | Scandinavian | Norway | Gausdal | Seattle | | | $100 | no | | Brother Torald Hanson 234 Lealele Avenue, Ballard, Seattle | | | | | | | 5 | 6 | | brown | grey | | Gausdal Osterdalen Norway | 4 |
| Hans Anderson | 19 | | | Labourer | | | | | | Hamar | Kingston ND | | Cousin | $15 | | 10 | Cousin S. Michelsen Kingston ND | | | | | | | 5 | 8½ | | brown | | | Hamar Norway | 5 |
| Bernd Skiklund | 27 | | F | Wife | | | | | | Solar | Willeston ND | | Husband | $30 | | | Husband M. Skiklund Willeston ND | | | | | | | 5 | 3½ | | brown | | | Solar Christiania Norway | 6 |
| Olaf (son) | | 6 | M | Child | Ver 533 Portal | No | No | | | | | | Father | | | | | | | | | | | 2 | | | lit | | | | 7 |
| Hans (son) | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | | | brown | blue | | Sanaker Norway | 8 |
| Bridie (dau) | 1 | 6 | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | | | | | | 9 |
| Hans Sandaker (son) | 20 | | | Labourer | yes | yes | | | | | | | Friend | $10 | | | Friend Ole E. Strater Formington mines | | | | | | | 5 | 6 | | brown | | | Sandaker Norway Quarerua | 10 |
| Mikkel Andreasen | 29 | | F | Servant | | | | | | | Formington | | Cousin | $15 | | 10 | Husband Klaus Nilsen Anacortes Wash | | | | | | | 4 | 10 | | | | | | 11 |
| Anthea Nilsen | 45 | | M | Wife | | | | | | Smaalenene | Anacortes Wash | | Husband | $15 | | | J. Kugel & Co. | | | | | | | 5 | 2 | | brown | blue | | Smaalenene Norway | 12 |
| Nels (son) | 15 | | M | Child | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | 4 | 6 | | brown | | | | 13 |
| Karl (son) | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | 6 | | | | | | 14 |
| Martha (dau) | 9 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | | | | | | 15 |
| Hans (son) | 4 | | | | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 6 | | | | | | 16 |
| Bernd Bergquist | 16 | | M | Labourer | yes | yes | | | | Helgeland | Elova Wis | | Uncle | $15 | | | Uncle Carl Enger Elova Wis | | | | | | | 5 | 7 | | lit brown | blue | Special on face | Fredrynd Rakkestad | 17 |
| Ingeborg (sister) | 14 | | F | Servant | | | | | | | | | | $15 | | | | | | | | | | 5 | 4 | | lit brown | brown | | | 18 |
| Emma Lund | 14 | | | domestic | | | | | | Christiania | North Branch | | Parents | $10 | | | Cousin Mendorf Stafsrud North Branch mines | | | | | | | 5 | 2 | | light brown | | | Christiania Norway | 19 |
| Andreen Lindquist | 38 | | M | Farmer | | | | | | | Menel Wis | | Brother | $10 | | | Brother Johan O. Lindquist Menel, Wis | | | | | | | 5 | 5 | | fair | light brown | | Rongevinger Norway Christiania | 20 |
| Carl Gulbrandson | 17 | | | Labourer | | | | | | | Dallas Wis | | Uncle | $10 | | | Uncle Markus Gilbertson Dallas Wis | | | | | | | 5 | 4½ | | dark | brown | | | 21 |
| Hans Peter Hansen | 29 | | | Smith | | | Denmark | | Denmark | Bjerka | Valley City ND | | Friend | $10 | | | Friend H. Masken Martinsen Route 5 Valley City ND | | | | | | | 5 | 8 | | light fair | brown | | Aalborg Fjejoring Denmark | 22 |
| Anna Christensen | 20 | | F | Housekeeper | | | | | | Graagen | Dell Rapids SD | | Sister | $10 | | | sister Miss Laura Christensen Dell Rapids, S. D. | | | | | | | 5 | 4½ | blonde | fair | blue | | Skydsig Denmark | 23 |
| Jorgen Hellings | 32 | | M | Engineer | | | | | U.S. | Aalborg | Chicago | | Self | $30 | yes | 1901 1906 | Chicago friend Christen Peterson 650 Clairmont ave. Chicago, Ill. | | | | | | | 5 | 7 | | light | | | Aalborg Denmark | 24 |
| Samuel Nielsen | 29 | | | Sailor | | | | | Denmark | Aarhus | Iowa | Iowa City | Brother | $30 | no | | Brother Hans Peter M. Nielsen Iowa Iowa City, Iowa | | | | | | | 5 | 8 | | Ruddy | Fair | | Skagelse Denmark | 25 |
| Lauritz Wallenberg | 34 | | | Farmer | | | | | | Face | Portland Ore | | Self | $40 | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |
| Maud Woods | 32 | | F | Wife | yes | yes | St. Britain | English | England | Walthamstow Essex | Buffalo N.Y. | | Husband | $25 | no | | Husband Arthur Thomas Woods Orchard Park, Buffalo | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair light | dark brown | gray blue | none | Lond | 27 |
| Hans (son) | 7 | | M | Child | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | 2 | | | light brown | blue | | | 28 |
| [illegible] | 4 | | | | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 6 | | | | | | 29 |
| [illegible] | 3 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | | | | | | 30 |

Frank A. Berlage Inspector
William Fischler, Interpreter

NOT USED
NOT USED

28/1

[illegible] 28, 23
[illegible] U.S. CITIZENS 1 ALIENS 6
74 74 74

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A Murray master* of the Ems Empress of Britain from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas Murray
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Withall P. Gale, Surgeon of the Ems Empress of Britain sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had fours years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Withall P. Gale.
Surgeon

Sworn to before me this day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool 11th June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and, if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| W.C. | Frederikka Christensen | 47 | F | M | Wife | yes | yes | Denmark | Hadersund | Denmark | Horve | Vandrup | Racine Wis | yes | Self | $25 | no | | | Husband Hans C. A. Christensen 605 Racine Wis | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | light | light | Clear | none |
| 2 | Oskar | 18 | M | S | son | | | | | | | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | |
| 3 | Niels | 11 | | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Olga | 10 | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Karen Marie | 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Hans | 4 | M | | | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Anders Jack | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Metka | 3 | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Mary Evans | 27 | | | Domestic | yes | yes | Gt. Britain | Welsh | Wales | Carmarthen | Godgurlle | Chicago Ill | uncle | $100 | | | | | uncle Edwin C. Davis Manufacturer House | | | | | | | | | | |
| 10 | Annie | 15 | | | | | | | | | | | | | $120 | | | | | Godgurlle Wal | | | | | | | | | | |
| W.C. | James Wicks | 58 | M | M | Mariner | | | | | | | | Aurora Ill. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| W.C. | Frank | 12 | | S | son | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Petter Robertsen | 20 | | | Labourer | | | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Thief River Falls | | yes | Friend | $10 | no | | | Friend Nella Dahl Thief River Falls Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | blue | none | |
| W.C. | George Edward Judd | 40 | | M | Machinist | | | | usa citizen | | | Battle Creek | | | Cir. Ct. Calhoun Co. Mich. Mar. 31, 1904 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| W.C. | Alfred Edward | 14 | | S | Schoolboy | | | | do | | | Usborn | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Gerhard Enoksen | 24 | | | Labourer | | | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Foxton | | yes | Brother | $18 | no | | | Brother Olaf Enoksen Foxton Polk Co. Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | | | | |
| 17 | Olaf Andersen | 19 | | | | | | | | | | | | | Friend | $12 | | | | Friend do do Foxton | | | | | | | 6 | 2 | | brown | brown | none |
| 18 | Simon Pettersen | 16 | | | | | | | | | | | | | Friend | $10 | | | | Friend do do Foxton | | | | | | | 5 | 6 | | fair | blue | |
| 19 | Benjamin Skelton | 19 | | | Brewers Labourer | | | Gt. Britain | English | England | Bedford | Aberdeen | | | Self | $6 | | | | Uncle Newville Minn | | | | | | | 5 | 8 | | light | | |
| 20 | Mangel Henriksen | 24 | | | Labourer | | | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Seattle | | | Self | $90 | | | | Friend George Hawkinson Grays Harbour Wash | | | | | | | 5 | 8 | | dark | | |
| 21 | John Hatleinghus | 42 | | | | | | | | | | | | | Friend | $25 | | | | Friend Lofat Lindeberg Spirit Lake Iowa | | | | | | | 5 | 8 | | dark | | |
| 22 | Johan Melkild | 22 | | | Farmer | | | | | | | Fergus Falls | | | Brother | $25 | | | | Brother Peter Skelton Veggeland Otterfail Co. Minn | | | | | | | 5 | 11 | | fair | blue | |
| 23 | Ernest George Foord | 21 | | | Locomotive Engineer | | | Gt. Britain | English | England | Kent | Ashtabula | Seattle Wash | | Self | $20 | | | | Brother Augustus Melkild Fergus Falls Minn | | | | | | | 5 | 9 | fair | brown | blue | |
| 24 | Arthur Dighton | 33 | | M | Labourer | | | | | | | Huntingdon | Deer Lodge SD | | Brother | $25 | | | | uncle Charles White Fort Custer Rockland Co. Ill | | | | | | | 5 | 7 | fair | red | blue | |
| 25 | Margaret | 32 | F | | Wife | | | | | | | | | | | | | | | Brother George Saulinger Rural R.D. 1 Deer Lodge SD | | | | | | | 5 | 6 | dark | dark | blue | |
| 26 | Ethel | 20 | | | Domestic | | | | | | | | | | Friend | | | | | Friend | | | | | | | 5 | 3 | | brown | brown | |
| 27 | William | 4 | M | S | Child | no | no | | | | | | | | Uncle | $25 | | | | Uncle | | | | | | | 5 | 4 | fair | | | |
| 28 | Florrie | 7 | F | | | yes | yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | | fair | blue | |
| 29 | Kate Kelly | 34 | | | Housekeeper | | | | Irish | Ireland | Dublin | Chicago | | | Friend | $25 | | | | Friend Mrs. Emmerich 1117 Noble Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | | | | |
| 30 | Ingvald Fiksaas | 17 | M | | Labourer | | | Norway | Scandinavian | Norway | Nyfeen | Cumberland | | | Father | $10 | | | | Father Trygve Fiksaas Cumberland P.O. Barron Co. Wis | | | | | | | 5 | 4 | fair | blue | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

(Frank A. Berlage - Insp. Cleveland Ohio June 21 07)
(11-12 - 14815)

EXAMINED 30 June 25 ADMITTED 30
REJECTED 5

25/6

Richard O'Brien
H Akerlund

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 8008.
...ment of Commerce and Labor.
...MIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

106

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool 14th June, 1907 Arriving at Port of Quebec, June 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? If less, how much? |
| Mrs Christensen | 47 | F | M | Wife | yes | yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | Horse Gandy | Racine Wis | yes | Self | $75 no |
| Karl | 14 | M | S | son | | | | | | | | | | |
| Niels | 11 | | | Child | | | | | | | | | | |
| Inga | 10 | F | | | | | | | | | | | | |
| Ellen Marie | 9 | | | | | | | | | | | | | 153 00 |
| Hans | 4 | M | | | no | no | | | | | | | | |
| Hans Jacob | 4 | | | | | | | | | | | | | |
| Martha | 3 | F | | | | | | | | | | | | |
| Evans | 27 | | | Domestic | yes | yes | Gt. Britain | Welsh | Wales | Carmarthen | Godgrieddy | Chicago Ill. | Uncle | $100 00 |
| Annie | 15 | F | | | | | | | | | | | | $120 00 |
| James Wicks | 58 | M | M | Plasterer | | | | usa | Devon | Citizen | Aurora Ill. | | | |
| Frank | 12 | | S | son | | | | | | do | Hobson | | | |
| Peter Robertsen | 28 | | | Labourer | | | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Chief River Falls Minn | yes | Friend | $10 no |
| Mrs Edward Judd | 40 | | | Servant | | | | usa citizen | | | Battle Creek Mich | | Cir. Ct. | Calhoun Co. Mich., Mar. 31, 1904 |
| Master Edward | 14 | | S | Scholar | | | | do | | Hobson | | | | |
| Gerhard Enoksen | 24 | | | Labourer | | | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Fosston Minn | yes | Brother | $18 no |
| Ole Andersen | 19 | | | Farm | | | | | | | | | Friend | $13 |
| Ole Pettersen | 16 | | | Labourer | | | | | | | Kenville Minn | | Aunt | $10 |
| Hannah Helton | 19 | F | M | Brewer's Labourer | | | Gt. Britain | English | England | Bedford | Aberdeen Wash | | Brother | $6 |
| Engel Sturekeen | 24 | | | Labourer | | | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Seattle Wash | | Aunt | $90 |
| Ole Hatlenghus | 42 | | | Labourer | | | | | | | Fergus Falls Minn | | Brother | $33 |
| Ole Melkild | 22 | | | Farmer | | | | | | Ozendalen | Seattle Wash | | Aunt | $40 |
| Mr George Foord | 21 | | | Locomotive Engineer | | | Gt. Britain | English | England | Kent | Fort Byron Colo | | Brother | $10 |
| Mrs Dighton | 33 | | M | Labourer | | | | | | | Huntington | Dell Rapids SD | Brother | $35 |
| Margaret | 32 | F | | Wife | | | | | | | | | Brother | |
| Ethel | 20 | | | Domestic | | | | | | | | | Brother | |
| Andrew | 4 | M | S | Child | no | no | | | | | | | Uncle | 25 00 |
| Mary | 7 | F | | Child | yes | yes | | | | | | | | |
| Mrs Kelly | 34 | | | Housekeeper | | | | Irish | Ireland | Dublin | Chicago | | Friend | $17 no |
| Peter Pinsaas | 17 | M | | Labourer | | | Norway | Scandinavian | Norway | Nefsen | Cumberland Wis | | Father | $10 |

NOT USED
NOT USED

(Frank A. Berlage - Insp. Ogdensburg June 21 07)
(11-12 - 14815)

25/6

| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION: Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Free in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | | | | | | | | |
| Husband Mrs C. A. Christensen State St 606 Racine Wis | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | Light | Light | Blue | None | Readers Asbyhus | 1 |
| father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | dark | dark | Brown | ✓ | ✓ ✓ | 2 |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 3 | 6 | ✓ | ✓ | Blue | ✓ | Sandstrup | 3 |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 3 | . | ✓ | ✓ | Brown | ✓ | Aalbergstrom | 4 |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 3 | . | light | fair | Blue | ✓ | ✓ ✓ | 5 |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 2 | . | ✓ | light | brown | ✓ | Opeley | 6 |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 2 | . | ✓ | fair | ✓ | ✓ | ✓ ✓ | 7 |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 2 | . | ✓ | fair | ✓ | ✓ | Sem Dal | 8 |
| uncle Edwin C. Davis Miss C. Howe | Godgrieddy Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | dark | brown | ✓ | Carmarthen | 9 |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ | 10 |
| | | | | | | | 5 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | | Croydon | 11 |
| Friend Ella Dahl Thief River Falls Minn | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | | Aurora Ill | 12 |
| | | | | | | | 5 | 7 | ✓ | fair | blue | none | Vantaa | 13 |
| | | | | | | | 5 | 6 | ✓ | ✓ | brown | | Norfolk Eng | 14 |
| | | | | | | | 4 | 10 | ✓ | ✓ | blue | | Cattle Creek Mich | 15 |
| Brother Olaf Enoksen Fosston Polk Co. Minn | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | ✓ | brown | brown | none | Trondhjem | 16 |
| Friend do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | fair | blue | ✓ | Nesbyen | 17 |
| Friend Aunt Halfdan Kenville Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | light | ✓ | ✓ | Lafossen | 18 |
| Friend George Hauhgson Grays Harbour Hoquiam Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | dark | ✓ | ✓ | Bedford | 19 |
| Friend Lafat Lindbee P.O. Box Seattle Wash | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | fair | blue | ✓ | Ozendalen | 20 |
| Brother Peter Helton Veggeland Otterfail Co. Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | fair | brown | blue | ✓ | Norder | 21 |
| Brother Torgeirgat Melkild Seattle uncle Charles White Fort Byron Rockisland Co Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | fair | light | blue | ✓ | Ozendalen | 22 |
| Brother George Baslinger Rural Rt 1 Dell Rapids SD | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | red | blue | ✓ | Kent | 23 |
| Brother | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | dark | dark | blue | ✓ | Applegarthen | 24 |
| Brother | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | dark | dark | blue | ✓ | Huntington | 25 |
| Brother | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | brown | brown | ✓ | ✓ ✓ | 26 |
| Uncle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ | 27 |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 6 | ✓ | fair | blue | ✓ | Huntington | 28 |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ | 29 |
| Friend Mrs Emmie Wm Dole 805 Union Avenue Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 30 |
| Father Engvor Pinsaas Cumberland P.O. Barron Co. Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | dark | dark | ✓ | Quam | 31 |
| | | | | | | | 5 | 4 | ✓ | fair | blue | | | 32 |

Richard A. Gibson
H. Sherlund

EXAMINED 30 ... ADMITTED 30
RETURNED ... DETAINED 5

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James R. Murray Master* of the Ems. Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James R. Murray
Master

Sworn to before me this day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

I, Mitchell P. Gale solemnly, sincerely, and truly affirm that I am a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such under the authority of the University of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and the Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mitchell P. Gale
Surgeon

Sworn to before me this June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "hereof," as the case may be.

11—1115

7
4
1
12

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

OR PEOPLES.

African (bl
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian
Dutch.
East Indi
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegov
Irish.
Italian (North)
Italian (South).
Japanese.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

sniak).
Norwegians, Danes, and Swedes).
can.

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool 14th June, 1907 Arriving at Port of Quebec 21, June, 1907

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? |
| ADMITTED June 7.5.1907 | Vera Kirby | 30 | | F | M | Wife | yes | yes | Gt. Britain | English | England | Gloucester Berry Hill | Seymour Iowa | yes | Husband | $150 no |
| ADMITTED June 7.5.1907 | Bertie | 4 | | M | S | Child | no | no | | | | | | | Father | |
| ADMITTED June 7.5.1907 | Dora | 2 | | F | S | | | | | | | | | | | |
| 4 | Nils Raono | 18 | | M | | Labourer | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Mossen | Cumberland Ontario | | Friend | $10 |
| 5 | Margaret Tait | 32 | | F | M | Wife | | | Gt. Britain | Irish | Ireland | Belfast | Chicago | | Husband | $60.00 |
| 6 | Gertrude | 4 | | F | S | Child | no | no | | | | | | | Father | $10 |
| 7 | Dorothy | 2 | | F | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Bridget Doyle | 17 | | F | | Domestic | yes | yes | | | | Waterford | Niles City, Mich | | Aunt | $30.00 |
| Admitted June 8.1907 A | Edwin Buckle | 41 | | M | M | Labourer | | | | English | England | Rotherham | Niles Mich | | Mother | $30 |
| Admitted June 8.1907 10 | Amy | 32 | | F | | Wife | | | | | | | | | Father | |
| Admitted June 8.1907 11 | John | 4 | | M | S | Infant | no | no | | | | | | | Gr. father in law | |
| 12 | Ernest Schutze | 29 | | M | M | Farmer | yes | yes | | U.S.A. | Citizen | | Lincoln Neb. | | Dist Ct. | |
| 13 | William Lucas | 22 | | M | S | Farm Labourer | | | Gt. Britain | Scotch | Scotland | Forfar | Clephorn Iowa | | Self | $50.00 |
| ADMITTED June 26.1907 | William Richardson | 19 | | M | S | Labourer | no | no | | English | England | Manchester | Fond du Lac Wisc | | Father | none no |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

E. R. Willard Insp.
June 21, 1907

| 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height | | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| Yes or No. | If Yes Year or period of years. / Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | | | |
| | | Husband Thomas Kirby Seymour, Wayne Co. Iowa | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Fair | Dark | Gray Brown | none |
| | | | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Light | Hazel | |
| | | Friend Trygo Finnaas Cumberland P.O. Barron Co. Wis | | | | | | | 5 | | | | | |
| | | Husband Adam Tait 1925 Wesley Avenue Evanston Ill | | | | | | | 5 | 8 | | Dark | Blue | |
| | | | | | | | | | 5 | 6 | | Dark | Brown | |
| | | | | | | | | | 3 | | | | Gray | |
| | | Aunt Sarah Walsh Niles City Mich | | | | | | | 2 | 6 | | Fair | Blue | |
| | | Father John Turner | | | | | | | 5 | 6 | | Light | Blue | |
| | | Friend & Cousin Niles Mich | | | | | | atrophy right leg. | 5 | 2 | | Brown | | |
| | | | | | | | | no | 5 | | | Dark | Brown Gray | |
| | | | | | | | | | 2 | | | Light | Blue | |
| | | Father Wm Richardson 187 Gillett St. Fond du Lac Wisc | | | | | | | 5 | 8 | | Fair | Brown Blue | Birthmark right cheek |
| | | | | | | | | | 5 | 6 | | Fair | Brown Blue | |

Lincoln Co. Mon. Feb 4, 1890
friend Peter Macintosh
Clephorn, Iowa

13/1

14 14 14

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 8008.
...nt of Commerce and Labor.
...IGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 46

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Empress of Britain sailing from Liverpool 14th June, 1907 Arriving at Port of Quebec 21, June, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and how much; if less than $50. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or almshouse or institution for care and treatment of the insane? If supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
| Sara Kirby | 30 | | F | M | Wife | yes | yes | Gt. Britain | English | England | Gloucester | Seymour Iowa | yes | Husband | $25 | no | Husband Thomas Kirby Seymour, Wayne Co. Iowa | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Dark Fresh | Dark brown | None | Witcombe Gloucester Eng | 1 |
| Alice | 4 | | F | S | Child | no | no | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | Berry Hill | 2 |
| Irene | 2 | | F | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Berry Hill | 3 |
| Niels Ravno | 18 | | M | S | Labourer | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Mefjeen | Cumberland Wisconsin | yes | Friend | $10 | no | Friend Tryggo Finseas Cumberland P.O. Barron Co. Wis | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Light | Blue | None | Mefjeen Norway | 4 |
| Margaret Tait | 32 | | F | M | Wife | yes | yes | Gt. Britain | Irish | Ireland | Belfast | Chicago Ill. | yes | Husband | $10 | no | Husband Adam Tait 1925 Wesley avenue Evanston Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Light | Dark brown | None | New Belfast Ireland | 5 |
| Wade | 4 | | M | S | Child | no | no | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | Belfast | 6 |
| Dorothy | 2 | | F | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ashford | 7 |
| Abigail Doyle | 17 | | F | S | Domestic | yes | yes | | | | Limerick Waterford | Niles Michigan | yes | Aunt | $50 | no | Aunt Sarah Welsh Niles city Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Light | Blue | None | Limerick Ireland Waterford | 8 |
| Willie Buckle | 27 | | M | M | Labourer | no | no | | English | England | Rotherham | Niles Mich. | yes | Brother | $25 | no | Brother Charles Turner 8 Front St. Niles, Mich. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Light | Brown | None | Rotherham Eng | 9 |
| Mary | 32 | | F | M | Wife | no | no | | | | | | | Sister | | | | | | | | | | | | | | Burmarsh Eng | 10 |
| John | 4 | | M | S | Infant | no | no | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | Stafford Eng | 11 |
| Jacob Schutze | 59 | | M | M | Farmer | yes | yes | U.S.A. | Saxon | Sweden | Lincoln Neb. | Dist. Ct. | yes | Self | $2000 | no | Lincoln Co. Nebr. Feb. 14, 1890 | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Dark | Clear | None | Dalby Eng | 12 |
| Duncan Duncan | 22 | | M | S | Farm Labourer | no | no | Gt. Britain | Scotch | Scotland | Forfar | Cleghorn Iowa | yes | Self | $500 | no | Friend Peter Macintosh Cleghorn, Iowa | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Light | Brown | Blue | Rotherham Eng | 13 |
| William Richardson | 19 | | M | S | Labourer | no | no | | English | England | Manchester | Fond du Lac Wisc. | yes | Father | none | no | Father Wm Richardson 187 Gillett St. Fond du Lac Wisc. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | Birthmark right wrist | Blyth Northumberland | 14 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Ackles, Stapleford Eng | 15 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 27 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 28 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 29 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |

E. V. Willard Insp.
June 21, 1907

13/1

14 13 7
1
14 14 14

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A. Murray Master* of the Ass. Steamer of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas Murray
Master — Officer.

Sworn to before me this day of June, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Arthur D. Hall, Surgeon of the Ass. Steamer of Britain, solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur D. Hall
Surgeon.

Sworn to before me this day of June 21 — 1907

at Quebec

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

| CLASS. | INSPECTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| First | 1 | 3 | 6 | 9 |
| Second | 2 | 23 | 10 | 33 |
| Third | 4 | 92 | 7 | 99 |
| TOTAL | 7 | 118 | 23 | 141 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | None | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & DEPORTED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 102 | 102 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 3 | 3 | — | — | — |
| TEMPORARILY | 13 | 13 | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 118 | 118 | — | — | — |

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | 3 |
| Tourists | 6 |
| Residents of United States | |
| Total | 9 |

11—1115

BRITISH OF BRITAIN.
JUN 21 1907

| | 1st | 2nd | 3rd | |
|---|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 9 | 33 | 99 | |
| " additional " | | | | |
| | 9 | 33 | 99 | = 141 |
| U. S. Citizens | 6 | 10 | 7 | 23 |
| Total number of aliens | | | | 118. |

Aliens
Number examined 118
" missing 0
118

Aliens admitted. 102
" detained 89 3.
SF 13
118

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
2nd Cabin

List 6.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Southwark sailing from _____, 190 Arriving at Port of June 23, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and, if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Read W. J. | 35 | M | C | Traveller | Yes | Yes | U.S.A. | America | American | Australia | | California | No | Self | Yes | Yes | | California | Returning Home | No | No | No | | Good | No | | | | | | |
| 2 | Thurner E. | 20 | M | S | Lady | " | " | do | do | U.S.A. | Detroit Mich | Detroit Mich | Detroit Mich | Yes | do | do | Yes | | Detroit Mich | Home — do — | | | | | | | | | | | |
| 3 | Hawes Emma | 35 | M | " | Nurse | " | " | Canada | Canada | Irish | Ireland | Buffalo N.Y. | Buffalo N.Y. | " | do | do | do | | Buffalo N.Y. | 147 Hickory St | | | | | | | 5 | 3 | | | | Cobb |
| 4 | Olson Hanna | 41 | M | " | Housekeeper | " | " | Sweden | Sweden | Swedish | Sweden | Malmo | Chicago Ill | Yes | do | $320.00 | do | | Chicago Ill | Friend Mrs John Johnson 1700 No Clark St Chicago Ill | | | No | | | | 5 | 2 | Dark | Dark | Grey | Girl | Liv |
| 5 | Telfer Helen | 51 | M | Wife | Housekeeper | " | " | Scotch | Scotch | Scotch | Scotland | Glasgow | California | Yes | do | $150.00 | No | | — | Friend — Mrs A. K. Gilchrist 2526 Hillegass St Berkeley Cal | | | | | | | 5 | 2½ | Fair | Grey | Brown | " | Glas |
| 6 | Telfer Jas A. | 20 | M | S | Clerk | " | " | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do | | — | — do — | | | | | | | 6 | 2½ | Fair | Fair | " | " | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Countersigned Frank
June 23, 07

3/21

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

2nd Cabin

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Southwark sailing from _____, 190 Arriving at Port of June 23, 1907

108

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or supported by charity? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement of prepaid, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Cash W J. | 35 | | M | C | Traveller | Yes | Yes | U.S.A. | American | American | Australia | California | No | Self | Yes | Yes | California | | Returning Home | No | No | No | | Good | No | | | | | | |
| Turner E | 20 | | M | | Lady | | | — do — | | do | U.S.A. | Detroit Mich | Detroit Mich | Yes | do | do | Yes | | — do — | | | | | | | | | | | |
| Reeves Emma | 35 | | M | | Nurse | | | Canadian | Canadian | USA | Toronto | Buffalo | Buffalo | | do | do | do | | 147 Hudson St | | | | | | | 5 | 3 | Fair | Blue | | Cobourg Canada Lynd Sweden |
| Olson Hanna | 41 | | M | | Housekeeper | | | Swedish | Scandinavian | Sweden | Malmo | Chicago Ill | Chicago Ill | Yes | do | $25.00 | do | | friend 1700 No Carpenter St Chicago Ill | | | | No | | | 5 | 2 | Dark | Dark | Gray | Scar | Sweden |
| Telfer Helen | 51 | | W | | Housekeeper | | | Scotch | Scotch | Scotland | Glasgow | California | | Yes | do | $150.00 | No | | friend — Mrs A. K. Gilchrist 2526 Hillegass St Berkeley Cal | | | | No | | | 5 | 2 | Grey | Brown | | | Glasgow Scotland |
| Telfer Jas A | 20 | | M | S | Clerk | | | — do — | do | — do — | — do — | — do — | | Yes | do | do | do | | — do — | | | | | | | 6 | 2½ | Fair | Fair | | | " " |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Garfield Dass
June 23, 07

3/21

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Williams, of the S/S. Southward, from Liverpool do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. O. Williams
Master ~~officer~~.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

*State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, George Harry Gill, Surgeon of the S.S. Southward: employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G H Gill

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List adol.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Southwark sailing from Liverpool June 13, 1907 Arriving at Port of Quebec P.Q., June 23 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manif
sengers required by Department Circular No. 104, and the informati
the headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year, or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| ADMITTED | Carroll, Joseph | 19 | | M S | Farm lab. | yes | yes | Gt. Brtn | Irish | Ireland | Rathcool | Watertown, N.Y. | Yes | Self | $25 | No | | | Bro. Peter Carroll 10 Stale St. Watertown N.Y. | no | no | no | good | no |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Bank of Portage Insur
Cleveland Ins Co
June 24/07

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 7 | fair | brown | blue | |

Ra

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A & L.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Southwark sailing from Liverpool June 13. 1907 Arriving at Port of Quebec P.Q. June 23 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers required by Department Circular No. 104, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

109

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| 1 | Carrolls Joseph | 19 | | m s | Farm Lab. | yes | yes | Gt. Brtn | Irish | Ireland | Rathcoole | Waterbury, Conn | self | $25 | no | | | Bro. Peter Carroll 10 State St. Paterson NJ | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | blue | | Rathcoole Ireland |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Int. & Belgian Immig.
Prov. Island Immig.
June 26, 1907

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, ..., * of the ..., from ..., solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at .....

..... Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon.**

I, S. I. Southwark Coal, Surgeon of the ..., solemnly, sincerely, and truly that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q.

Sworn to before me this June 24- 1907 day of ..., 190

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | — | — | — |
| SECOND | | | — | — |
| THIRD | 1 | 1 | — | 1 |
| TOTAL | 1 | 1 | | 1 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMANDED IN U. S. ADM. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 1 | | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 1 | | | | |

11—1115

Quebec, P.Q.
Coal
June 24, 1907
Southwark
June 23, 1907

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | One |

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passenge arrival at a port in the United States.

S. S. Southwark sailing from Liverpool, June 13th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC P.Q. JUN 23 1907,

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZAT 23 | 24 | 25 | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identificat |
| ADMITTED June 22nd 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Smedriosman | Mersch | 26 | l | m | S | Tailor | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Liverpool | Detroit Mich | yes | Brother | no | | | Brother A Schmidt 159 State St St Paul Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | brown | grey | |
| 2 | ~~Jacobson~~ | ~~Morris~~ | ~~28~~ | ~~l~~ | ~~m~~ | ~~S~~ | ~~Weaver~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~England~~ | ~~London~~ | ~~Chicago Ill~~ | ~~"~~ | ~~Self~~ | ~~"~~ | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | ~~Kapelowitz~~ | ~~Mendel~~ | ~~35~~ | ~~"~~ | ~~m~~ | ~~S~~ | ~~Carpenter~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Detroit Mich~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~$40~~ | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Greenberg | Janey | 41 | l | m | W | Wife | yes | no | Russia | Hebrew | England | Leeds | Minneapolis Minn | yes | husband | $40 | | | husband Solomon Greenberg 242 Second Ave South Minneapolis | | | | | | | 5 | 7 | dark | black | | |
| 5 | ✓ | Celie | 15 | l | s | S | Laborer | yes | yes | Great Britain | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | father | — | ✓ | | father do ✓ | | | | | | | 5 | 8 | fair | brown | ✓ | |
| 6 | ✓ | Julius | 13 | l | m | S | Child | — | — | ✓ | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | | ✓ do ✓ | | | | | | | | | | | " | " |
| 7 | ✓ | Charles | 11 | l | ✓ | S | Child | — | — | ✓ | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | | ✓ do ✓ | | | | | | | | | | | " | " |
| 8 | CA3-6-29 | Harry | 9 | l | ✓ | S | ✓ | — | — | ✓ | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | | ✓ do ✓ | | | | | | | | | | | " | " |
| 9 | ✓ | Daniel | 4 | l | ✓ | S | ✓ | — | — | ✓ | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | | ✓ do ✓ | | | | | | | | | | | " | " |
| 10 | Levy | Lewis | 23 | l | s | S | Bootmaker | no | no | Russia | " | ✓ | ✓ | London | Duluth | ✓ | Self | $10 | ✓ | | bro-in-law Nathan Copelan 1830 West Ninth St Duluth Minn | | | | | | | 5 | 4 | pale | Brown | grey | |
| 11 | Singer | Sophie | 20 | l | s | S | Dressmaker | yes | yes | Austria | " | ✓ | ✓ | ✓ | Mrs Cleveland O | ✓ | ✓ | $50 | ✓ | | Sister Mrs Sherman 70 Forest St Cleveland Oh | | | | | | | 5 | 3 | dark | dark | brown | |
| ADMITTED June 22nd 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Cohn | Esther | 23 | l | s | S | Servant | ✓ | ✓ | Russia | " | ✓ | ✓ | ✓ | Chicago Ill | ✓ | ✓ | $40 | ✓ | | Sister Mrs Sherman 70 Forest St Cleveland Oh | | | | | | | 5 | 3 | ✓ | brown | ✓ | |
| 13 | Singer | Sabina | 24 | l | s | S | Tailor | ✓ | ✓ | Austria | " | ✓ | ✓ | ✓ | Cleveland O | ✓ | ✓ | $50 | ✓ | | Cousin Mrs Sherman 70 Forest St Cleveland Oh | | | | | | | 5 | 4 | ✓ | dark | ✓ | |
| 14 | Koppernd | Sigurd | 20 | l | m | S | Labor | ✓ | ✓ | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Luverne Minn | ✓ | Uncle | $15 | ✓ | | Uncle Iorge Johnsen Box 72 Luverne Minn | | | | | | | 5 | 11 | fresh | Blue | blue | |
| 15 | Wilhelmsen | Johan A | 25 | l | s | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | ✓ | Tacoma Wash | ✓ | Brother | $13 | ✓ | | Brother 913 S 13th Street Tacoma Wash | | | | | | | 5 | 8 | ✓ | Brown | ✓ | |
| 16 | Skjolevik | Mathias | 19 | l | s | S | Baker | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | Christiansund | Chicago Ill | ✓ | ✓ | $50 | ✓ | | Brother Theodor Skjolevik 372 West Ave Milwaukee Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | dark | brown | brown | |
| 17 | Berkestrand | Johannes O | 20 | l | s | S | Shoemaker | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Self | $30 | ✓ | | Theodor Skjeve friend 372 Wabash Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 18 | Valstad | Ragnvar | 20 | l | s | S | Sailor | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | Trondhjem | Clarksfield Minn | ✓ | ✓ | $10 | ✓ | | Uncle Knut A Ulvang Clarksfield Minn | | | | | | | 5 | 11 | ✓ | Brown | dark | |
| 19 | Lie | Selma | 20 | l | s | S | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | Hafesfjord | Calumet Mich | ✓ | Cousin | $10 | ✓ | | Cousin John Naraun P.O. Box 195 Calumet Mich | | | | | | | 5 | 2 | brown | brown | blue | |
| 20 | Johansson | Selma | 19 | l | s | S | Domestic | — | — | — | " | ✓ | Kiruna | Chicago Ill | ✓ | Sister | $10 | ✓ | | Sister Hanna Johansson 636 15th St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3½ | dark | dark | brown | |
| 21 | Modig | Selga F | 16 | l | s | S | Domestic | ✓ | ✓ | Sweden | " | Sweden | Hyckliza | Bumrage Neb | no | Self | $50 | ✓ | | Friend Emil Gustafsson Johnsons Neb | | | | | | | 5 | 5 | fair | fair | blue | |
| 22 | Kangas | Hulda O | ~~26~~ | l | s | S | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | Ostrobotnia | Chicago Ill | yes | friend | $100 | ✓ | | Friend Kaisa Kangas 1450 111 Superior St Chicago Ill | | | | | | | 4 | 11 | ✓ | brown | brown | |
| ✗ | 23 Gustafson | Emil | ~~28~~ 38 | l | m | S | Farmer | ✓ | ✓ | USA | " | USA | Ramsaas | Duluth Minn | ✓ | USA | returning home to | | | Friend Gust Peterson Ramsaas Minn | | | | | | | 5 | 10 | ✓ | ✓ | blue | |
| 24 | Karlson | Sven K | 15 | l | s | S | Cabinet maker | ✓ | ✓ | Sweden | " | Northull | Northull | Chicago Ill | ✓ | Mother | $10 | no | | Mother Mrs Chas Nerenson 7405 Maplewood Ave Chicago Ill | | | | | | | 4 | 11 | ✓ | fair | ✓ | |
| ✗ ✓ | 25 Lindstrom | August A | 18 | ll | s | S | Laborer | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Trumby | Gulfport Miss | ✓ | father | $10 | ✓ | | Father August A Lindstrom Cape Charles Gulfport Miss | | | | | | | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ✓ | 26 Harri | Gustof | 18 | l | s | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ | Majavo Ouchth Minn | ✓ | Friend | $10 | ✓ | | Friend Charles Lehti Box 657 Eveleth Minn | | | | | | | 5 | 7 | ✓ | brown | grey | |
| ✓ | 27 Kivinen | Jakob | 18 | l | s | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ | Barkano Fenway Wis | ✓ | Self | $10 | ✓ | | Mr Joseph Mathinson Box 434 Hancock Mich | | | | | | | 5 | 6 | ✓ | ✓ | blue | |
| ✓ | 28 Nuotari | Neikki | 25 | l | m | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ | Kuhma West Varia | ✓ | Others | $10 | ✓ | | Friend Hanna Nyklanen Box Pine River Mat Mines Minn | | | | | | | 5 | 7 | dark | ✓ | brown | |
| ✓ | 29 Bryggman | Karl A | 19 | ll | s | S | Tailor | ✓ | ✓ | ✓ | Scandinavian | ✓ | Trumby | San Francisco Cal | ✓ | Self | $15 | ✓ | | Father Karl B Bryggman 2308 Alameda St San Francisco Cal | | | | | | | 5 | 10 | ✓ | Black | Blue | |
| ✓ | 30 Aittunen | Antti | 33 | l | m | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | Finnish | ✓ | Kuhmo | West Varia | ✓ | ✓ | $70 | ✓ | | Friend Hanna Nyklanen Box Pine River West Varia Minn | | | | | | | 5 | 8 | fair | brown | blue | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Passed 28 28 26 2

Vigilant Insp June 23, 07

Herman Sherland Im Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Southwark sailing from Liverpool, June 13th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. JUN 23 1907, 19

| 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 4 5 Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether in possession of ticket prepaid certificate, or paid for by any other person or corporation, or has any amount of money with which to purchase same, or is going to join a relative or friend, and if so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States, or having been induced or solicited to migrate to this country by any offer or promise of employment, or in consequence of any agreement, parol or special, express or implied, made previous to coming, to perform labor in this country of any kind whatsoever? | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. | Inches. | 24 25 Color of— Complexion. | Hair. | Eyes. | 26 Marks of Identification. | 27 Place of Birth. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pomedriman | Hersch | 26 | | m | s | Tailor | | | Russia | Hebrew | Russia | Iwanpol | St Paul Minn | yes | brother | | no | | | Brother of Schmuddy 115 State St St Paul Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 2½ | fair | brown | gray | | | Iwanpol |
| Tuchman | Morris | 28 | | m | m | Waiter | yes | yes | | | England | London | Chicago Ill | | Self | | | | | Brother-in-law Mr Swialowsky 660 Ashland Ave, Chicago Ill | | | | | | | 5 | 4 | | | | | | Zichanowitz |
| Kapelowitz | Mendel | 26 | | m | s | Carpenter | | | | | | | St Albert Mn | | | | $40 | | | Brother D Kapelowitz 330 Montcalm St Detroit Mich | | | | | | | 5 | 5 | | | | | | Russia |
| Greenberg | Janey | 41 | V | f | m | Wife | yes | no | Russia | Hebrew | England | Leeds | Minneapolis Minn | | husband | | $50 | | | husband Solomon Greenberg 242 Second Ave South Minneapolis | | | | | | | 5 | 2 | dark | black | | | | Waldenwick |
| " | Celia | 15 | V | s | | Laborer | yes | yes | Great Britain | " | " | " | " | | father | | — | | | Father do | | | | | | | | | | | | | | | Leeds |
| " | Julius | 13 | V | m | | Child | — | — | " | " | " | " | " | | " | | — | | | " do | | | | | | | | | | | | | | | " |
| " | Charles | 11 | V | s | | Child | — | — | " | " | " | " | " | | " | | — | | | " do | | | | | | | | | | | | | | | " |
| " | Harry | 9 | V | s | | — | — | — | " | " | " | " | " | | " | | — | | | " do | | | | | | | | | | | | | | | " |
| A3-6-29 1907 | Daniel | 4 | V | s | | — | — | — | " | " | " | " | " | | " | | — | | | " do | | | | | | | | | | | | | | | " |
| Levy | Lewis | 23 | V | s | | Bartmaker | no | no | Russia | " | " | London | Duluth | | Self | | $50 | | | Bro-in-law Nathan Caplan 1930 West Ninth St Duluth Minn | | | | | | | 5 | 4 | pale | brown | gray | | | Kubeshow |
| Singer | Sophie | 20 | V | f | | Dressmaker | yes | yes | Austria | " | " | " | Cleveland Ohio | | " | | $50 | | | Sister Mrs Sherman 78 Forest St Cleveland Ohio | | | | | | | 5 | 3 | dark | dark | brown | | | Kraden |
| Cohn | Esther | 23 | V | s | | Servant | " | " | Russia | " | " | " | Chicago Ill | | " | | $50 | | | Cousin Mrs Sherman 78 Forest St Cleveland Ohio | | | | | | | 5 | 3 | " | brown | " | | | Kraden |
| Singer | Sabina | 21 | V | s | | Nurse | " | " | Austria | " | " | " | Cleveland Ohio | | " | | $50 | | | Uncle Edgar Johnson | | | | | | | 5 | 4 | fresh | Robin Blue | | | | Christiania |
| Kopperud | Sigurd | 20 | V | m | | Laber | " | " | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Luverne Minn | | Uncle | | $15 | | | P.O. Box 72 Luverne Minn Brother | | | | | | | 5 | 8 | " | Brown | " | | | Glenmore |
| Wilhelmsen | Johan A. | 25 | V | s | | Laborer | " | " | " | " | " | " | Tacoma Wash | | Brother | | $13 | | | 913 S 13th Street Tacoma Wash | | | | | | | | | | | | | | | Christiania |
| Skjolerik | Mathias | 19 | V | s | | Baker | " | " | " | " | " | Christiansund | Chicago Ill | | " | | $20 | | | brother Theodor Stange 372 Wentworth Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 10 | " | " | " | | | Trondhjem |
| Bjerkestrand | Johannes O | 20 | V | s | | Shoemaker | " | " | " | " | " | " | " | | Self | | $10 | | | friend 372 Wabash Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 11 | " | Grey | dark | | | Trondhjem |
| Valstad | Ragnvar | 20 | V | s | | Sailor | " | " | " | " | " | Trondhjem | Clearfield Utah | | " | | $10 | | | Uncle Knut A Ulvang Clearfield Utah | | | | | | | 5 | 2 | brown | brown | blue | | | Hafslo |
| Lie | Selma | 20 | V | f | | Domestic | " | " | " | " | " | Hafasford | Calumet Mich | | Cousin | | $10 | | | Cousin John Norman P.O. Box 195 Calumet Mich | | | | | | | 5 | 3½ | dark | dark | brown | | | Kaupanger |
| Johansson | Hilma | 19 | V | f | | Domestic | " | " | " | " | " | Kiruna | Chicago Ill | | Sister | | $10 | | | Sister Nanna Johansson 63 W 18th St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | fair | fair | blue | | | Kyrcksund |
| Modrig | Helga F | 16 | V | f | | Domestic | " | " | Sweden | " | Sweden | Hyckliuge | Rumaga Minn | no | Self | | $50 | | | Friend Miss Ida Bergstrom 2 Minnesota Mich | | | | | | | 4 | 11 | " | brown | brown | | | Hudiksvall |
| Kangas | Hulda D | 26 | V | f | | Domestic | " | " | " | " | " | Hedemora | Chicago Ill | yes | friend | | $100 | | | Friend Miss Ida Bergstrom 2 Minnesota Mich | | | | | | | 5 | 10 | " | " | blue | | | Skyeltuna |
| Gustafson | Emil | 38 | V | m | | Farmer | " | " | Wales | " | Wales | Ramsey | Gen | | Wife | | — | | | returning home to Ramsey Neb Mother-in-law Mrs Thorgeson | | | | | | | 4 | 11 | " | fair | " | | | Wales |
| Karlson | Sven A. | 15 | V | s | | Laborer | " | " | Sweden | " | Norbull | Norbull | Chicago Ill | | Mother | | $10 | | | 7905 Mackinaw Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | | | Chicago |
| Lundstrom | August A | 18 | V | s | | Laborer | " | " | Finland | Finnish | Finland | Jumby | Gulfport Miss | | father | | $10 | | | father Oskar A Lundstrom Cape Charlotte Gulfport Miss | | | | | | | 5 | 7 | " | brown | grey | | | Chicago |
| Harri | Gustof | 18 | V | s | | Laborer | " | " | " | " | " | Majarvo | Cadeth Minn | | Brother | | $10 | | | Sister Miss Joseph Mathiesen Box 654 Cadeth Minn | | | | | | | 5 | 6½ | " | " | blue | | | Kiruna |
| Kivinen | Jakob | 18 | V | s | | Laborer | " | " | " | " | " | Parkana | Tamarack Mich | | Friend | | $10 | | | Friend Hanna Kivikinen Box 434 Tamarack Mich | | | | | | | 5 | 7½ | dark | " | brown | | | Kuhmo |
| Kuotari | Heikki | 25 | V | m | | Laborer | " | " | " | " | " | Kuhmo | West Pascoe | | Others | | $10 | | | Brother Wolf Mesaba Mn Father Karl A Hoffman 2608 Alameda St San Francisco Cal | | | | | | | 5 | 10 | " | black | blue | | | Kuhmo |
| Bryggman | Karl A | 19 | V | s | | Sailor | " | " | " | Scandinavian | " | Jumby | San Francisco | | Self | | $15 | | | Brother Hanna Hyllanen Box 46 Mesaba Minn | | | | | | | 5 | 8 | fair | brown | brown | | | Kuhmo |
| Hunen | Antti | 23 | V | m | | Laborer | " | " | Finland | " | " | Kuhmo | West Pascoe | | " | | $10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

NOT USED

Steerage Dept June 23, 07

Herman Oberland Insp. Dept.

*Instead of showing occupations of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†Race or People. Give the race or people of which each alien belongs, as Germans, Italians, Magyars, Africans, Chinese, Mexicans, English, Scotch, Irish, Spanish, French, Dutch, Swedish, Norwegian, Russian, Polish, Hebrew, Bohemian, Slovak, Croatian, Servian, Roumanian, Portuguese, Japanese, East Indian, Turkish, Armenian, Syrian, Negro, Pacific Islander, Other Races or Peoples. Do not use the words Slavonian, Teutonic, Latin, Celtic, Mongolian, Caucasian, Indo-Germanic, Anglo-Saxon, Scandinavian, Semitic, Hamitic, Ethiopian, Malay, Aryan, Iberian, Basque, Keltic, Gaelic, Kymric, Finnish, Tartar, Ural-Altaic, Brown, Red, Black, White, Colored, or People of Color.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____,* of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, George Nisbet Gill, Surgeon of the S.S. Southwark; employed by owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G N Gill

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers arrival at a port in the United States.

S. S. *Southwark* sailing from *Liverpool*, *June 12th*, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. JUN 23 1907

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | From the Chinese or a subdivision of race inserted in the blank space after number 9 if race is prepared by country in the blank space after number 8. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED June 23 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (Name Weidelen) | | | | | | | | | | | |
| 1 | Scheinker | Elka | 25 | 2 m | W | Wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Wolmak | Portland Ore | | husband | $25 | no | | | husband Meier Scheinker 691 Lizard St. Portland Ore | | no | no | no | good | no | 5 | 2½ | fair | brown | grey | |
| 2 | Kivela | Oskar | 19 | m o | Labr | | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Perho | Calumet Mich | ✓ | brother | $10 | ✓ | | | brother Kalle Kivela 400 Pine St. Calumet Mich | | | | | | | 5 | 6 | ✓ | ✓ | blue | |
| 3 | Korpi | Jeshina | 24 | 3 | Domestic | ✓ | ✓ | Russia | ✓ | ✓ | ✓ | Kaukajoki | Wakefield Mich | ✓ | ✓ | $10 | ✓ | | | brother Abel Korpi Box 197 Wakefield Mich | | | | | | | 5 | 6½ | ✓ | ✓ | grey | |
| 4 | Siekkinen | Anna | 37 | V | m | Wife | ✓ | ✓ | Russia | ✓ | ✓ | ✓ | Pielavesi | Seamwood Mich | ✓ | husband | $36 | ✓ | | husband Heikki Siekkinen 4908 N.L. Seamwood Mich | | ✓ | ✓ | ✓ | | | 5 | 1 | ✓ | Dark | blue | |
| 5 | ✓ | Hanna | 8 | V | - | Child | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | father | - | ✓ | | | father do do | | ✓ | ✓ | ✓ | | | - | - | ✓ | fair | ✓ | |
| 6 | ✓ | Weikko | 4 | V | m | - | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | - do do | | ✓ | ✓ | ✓ | | | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 7 | ✓ | Heikki | 3 | V | - | - | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | ✓ | | | - do do | | ✓ | ✓ | ✓ | | | - | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 8 | ~~Eskoy~~ Hoseteun | Severine E | 22 | 3 | s | Domestic | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Nordal | Appleton Minn | ✓ | brother | $10 | ✓ | | | brother Severt Eastgren Swift & Co Appleton Minn | | | | | | | 5 | 8 | fair | brown | blue | |
| 9 | Lagerin | Nickel | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Mirieko | Thomas | 36 | V | m | m | Yes | Yes | Great Britain Wales | Welsh | Wales | Cardiff | Oregon City Ore | Yes | Brother-in-law | $80 | No | 19 | 7 6 7 12 4 | Brother-in-law Wm Harris P.O. 4489 Oregon City Or. | | No | No | No | No | Good | Yes | 5 | 7 | fair | Gray Hazel | Gray Grey | |
| 11 | ✓ | Mary Ann | 36 | V | f | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Brother | ✓ | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2½ | ✓ | brown | blue | |
| 12 | ✓ | Edward | 9 | V | m S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle | ✓ | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 3 | ✓ | Dark | ✓ | |
| 13 | ✓ | John | 4 | V | m S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | fair | ✓ | |
| 14 | ✓ | David | 2 | V | m S | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 15 | Carlsson | Carl A. | 26 | V | m S | Labourer | Yes | yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Gothenburg | Chicago Ill | yes | Self | $10 | Yes | 1 | New York | cousin:- Nils Olson 1071- 73 Street Chicago Ills | | No | No | No | No | Good | | 5 | 6 | fair | Brown | Blue | |
| 16 | Magnesson | Lasser | 27 | V | | Lumberman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sister | ✓ | No | | | Sister — do — | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 4 | ✓ | Brown | ✓ | |
| 17 | Std ~~E.S.~~ | Carl | 143 | V | m | Domestic | CA-B-11-213992-detroit-6/25/07 CPR-1/25/08 | | | | | Oskar | ✓ | ✓ | Husband | $20 | No | | | Husband Axel Stahl 2722 Kimbel Av Chicago Ills | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 8 | ✓ | Brown | ✓ | |
| 18 | Gustafson | J. Marcia | 20 | V | f S | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Gothenburg | ✓ | ✓ | Sister | $10 | ✓ | | | Sister:- Mrs Agda Holm 233 Bissell St. Chicago Ill | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 19 | Krantz | Erik M | 17 | V | m | Labourer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lofts | Portland Ore | ✓ | Brother | $16 | ✓ | | | Brother:- Adolf Krantz Gresham Portland Oregon | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 20 | Persson | Frida E.M. | 20 | V | f | Child | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | Oskar | Chicago Ills | ✓ | Friend | ✓ | | | | Friend:- Axel Stahl 2722 Kimbel Av. Chicago Ills | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 3 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 21 | Holman | Arthur Robert | 23 | V | m | Farmer | Yes | Yes | Great Britain English | English | England | Marlborough | Versailles Ky | ✓ | Self | $145 | ✓ | | | Uncle:- John Kunk Versailles Kentucky | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 10 | Fresh | Dark | Brown | |
| 22 | ~~S.~~ Golovick | Mathias | 19 | M | S | Baker | Yes | Yes | Norway | Norwegian | Norway | Christiansand | Chicago Ill | ✓ | Brother | $10 | No | | | ~~Brother:- Hartwig Olsen~~ Resident 3727 Dearborn Av. Chicago | | No | No | No | No | Good | | 5 | 8 | Dark | Dark | Brown | |
| ADMITTED June 23 1907 | Rosenfield | Annie | 35 | V | f | M | Husband | Yes | Yes | Russian Hebrew | Russian Hebrew | England | London | ✓ | ✓ | Husband | No | | | Husband M. Rosen 224 Taylor St. Chicago Ill | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 6 | ✓ | Brown | Brown | |
| ADMITTED June 23 1907 | ✓ | Rose | 5 | V | f | S | Child | No | No | Great Britain English | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | - | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ADMITTED June 23 1907 | ✓ | Joe | 3 | M | | | " | " | " | " | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 2 | 9 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ~~Admitted~~ June 23 1907 | Olewski | Moyche | 39 | V | m | ~~Blacksmith~~ | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Okovo | Pittsburg | No | Self | $25 | ✓ | | | Brother-in-law Joseph Morgan 65 Logan St Pittsburg Pa. | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 5 | 7½ | ✓ | Black | ✓ | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

11070
14155

24

June 23, 1907

Herman Oberlund
Insp. Dom.

*Instead of "Nativity," state whether citizens and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Southwark sailing from Liverpool, June 12th, 1907 Arriving at Port of QUEBEC, P.Q. JUN 23 1907, 190

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 in cash or less, and how much? Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Schenker | Elka | 25 | | f | m | Wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Wolmsk | Portland | Oregon | husband | $25 | no | | Mose Weisten Husband Thos Schenker 691 Second St Portland Ore | no | no | no | no | good | no | 5 | 2½ | fair | brown | grey | | Wolmsk |
| Kivela | Oskar | 19 | | m | s | labr | | | Finland | Finnish | Finland | Perho | Calumet | Mich | brother | $10 | | | brother Kalle Kivela 100 Pine St Calumet Mich | | | | | | | 5 | 6 | | | blue | | Perho |
| Korpi | Justina | 24 | | f | s | domestic | | | Russia | | | Kankajoki | Wakefield | Mich | | | | | brother Ethel Korpi Box 197 Wakefield Mich | | | | | | | 5 | 6½ | | | grey | | Kankajoki |
| Tiekkinen | Anna | 37 | | f | m | Wife | | | Russia | | | Pelaveesi | Ironwood | Mich | husband | $15 | | | husband Fredk Tiekkinen 490 8th St Ironwood Mich | | | | | | | 5 | 1 | | | Dark Black blue | | Kuopio |
| " | Hanna | 8 | | f | | Child | | | | | | | | | father | | | | father do do | | | | | | | | | | | fair | | |
| " | Mikko | 4 | | m | | | | | | | | | | | | | | | do do | | | | | | | | | | | | | |
| " | Heikki | 3 | | m | | | | | | | | | | | | | | | do do | | | | | | | | | | | | | |
| Erikson Nicolaisen | Severine E | 22 | | f | s | Domestic | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | Nardal | Appleton | Minn | brother | $10 | | | brother Livert Burkeen Swift & Co Appleton Minn | | | | | | | 5 | 7 | fair | brown | blue | | Nardal |
| Lagan | Nobb | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mirecki | Thomas | 36 | | m | m | Worsted Cutter | Yes | Yes | Great Britain Wales | Welsh | Wales | Cardiff | Oregon City | Ore | Yes | brother-in-law | $80 | No | Brother-in-law Wm Harris P.O. Box 89 Oregon City Ore | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Gray Hazel | Gray | | Cardiff Eng |
| " | Mary Ann | 36 | | f | m | Wife | | | | | | | | | Brother | | | | ✓ | | | | | | | 5 | 5½ | | Brown | Blue | | |
| " | Edward | 9 | | m | s | Child | | | | | | | | | Uncle | | | | ✓ | | | | | | | 4 | 3 | | Dark | | | |
| Sierocinski | John | 21 | | m | s | Laborer | Yes | Yes | Austria Poland | Polish | Austria | Cracow | Detroit | Mich | Self | $30 | No | | ✓ | | | | | | | | | fair | | | | |
| " | David | 21 | | m | s | Laborer | Yes | Yes | Austria Poland | Polish | Austria | Cracow | Detroit | Mich | Self | $30 | No | | ✓ | | | | | | | | | fair | | | | |
| Carlsson | Carl A. | 26 | | m | s | Farmer | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Gottenburg | Chicago | Ills | Yes | Self | $10 | Yes | 1 New York | Cousin:- Nils Olsen 1071-73 Division St Chicago Ills | No | No | No | No | Good | | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | | Gottenburg |
| Magnesson | Jakob | 27 | | | | Lumberman | | | | | | | | | Sister | | No | | Sister — do — | | | | | | | 5 | 4 | | Brown | | | Osterplana |
| Stol | Emeli | 43 | | f | m | Domestic | | | | | | Oskar | | | Husband | $60 | No | | Husband Axel Stohl 2722 Kimbel Ave Chicago Ills | | | | | | | 5 | 8 | | Brown | | | Medelpad |
| Gustafson | J. Marcus | 20 | | m | s | Domestic | | | | | | Gothenburg | | | Sister | $15 | | | Sister:- Mrs Agda Holm 233 Russell St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 8 | | | | | Oskarhamn |
| Krautz | Erik M | 17 | | m | | Laborer | | | | | | Lofto | Portland | Ore | Brother | $15 | | | Brother:- Adolf Krautz Gresham Portland Oregon | | | | | | | 5 | 3 | | | | | Lövgrund |
| Peisson | Frida E.M. | 5 | | f | | Child | No | No | | | | Oskar | Chicago | Ills | Friend | | | | Friend:- Axel Stahl 2722 Kimbel Ave Chicago Ills | | | | | | | 3 | 7 | | | | | Kelf |
| Holman | Arthur Robert | 23 | | m | s | Farmer | Yes | Yes | Great Britain England | English | England | Narborough | Versailles | Ky | Self | $45 | | | Uncle:- John Rumph Versailles Kentucky | | | | | | | 5 | 10 | Fresh | Dark | Brown | | Narborough |
| Sobolewski | Jacobs | 19 | | m | s | Baker | Yes | Yes | Austria Poland | Polish | Austria | Cracow | Chicago | Ills | Brother | $10 | No | | Brother Chas Sobolewski 3 Rockwell Ave Chicago | No | No | No | No | Good | | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | | Cracow |
| Rosenfield | Annie | 35 | | f | m | Husband | Yes | Yes | Russian Hebrew | Hebrew | England | London | | | Husband | | No | | Husband M. Meyer 224 Taylor St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | | Brown | Brown | | |
| " | Rose | 5 | | f | | Child | No | No | Great Britain English | | | | | | Father | | | | ✓ | | | | | | | 4 | | | | | | |
| " | Joe | 3 | | m | | | | | | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | 2 | 9 | | | | | |
| Olewski | Moyche | 39 | | m | | Merchant | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Okovec | Pittsburg | Pa | Self | $75 | No | | Brother-in-law Joseph Morgan 65 Logan St Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 6 | | Black | | | |

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

EXAMINED 24 ADMITTED 19 24

Received June 23, 1907

Herman Sherlund
Inspector.

*Instead of showing collectively the number of citizens and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the book from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Williams, of the S.S. Southwark from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. O. Williams
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, George Harry Gill, Surgeon of the SS Southwark, employed by owners* solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. H. Gill

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam-ship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

5

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

~~Additional~~ List C

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of e
sengers required by Department Circular No. 104, and the
the headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Southwark sailing from Liverpool, June 13, 1907 Arriving at Port of Quebec June 22nd, 1907

11—2516

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Fitzmaurice John | 22 | M | M | Farm Labourer | go | yes | Gt Britain | Irish | Cannock Staffs | St Paul | Minn | pd | Self | $40.00 | No | | | Cousin Margt O'Connor 677 Farnsworth Ave St Paul Minn | No | No | No | No | Good | No | 6 | ✓ | Fair | Brn | Blue | No |
| 2 | Koolhuizen Hermanus | 36 | M | M | Carpenter | " | " | Holland | Dutch | Naarden (Holland) | Rochester | NY | Yes | | | No | ✓ | - | | ✓ | ✓ | ✓ | No | " | ✓ | 5 | 7 | " | " | " | |
| 3 | " Mrs Tanza | 33 | F | M | Wife | " | " | " | " | ✓ | " | " | ✓ | Husband | | " | ✓ | - | Frank R Voss 575 Clifford St Rochester NY | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | 5 | 4 | Fair | Brn | Gray | ✓ |
| 4 | " Herman | 8 | M | S | Child | " | " | " | " | ✓ | " | " | ✓ | Father | $135.00 | " | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | " | ✓ |
| 5 | " Carl | 5 | M | " | " | No | No | " | " | ✓ | " | " | ✓ | " | | " | - | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Blue | ✓ |
| 6 | " Erhard J | 2 | M | " | " | " | " | " | " | ✓ | " | " | ✓ | " | | " | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | " | ✓ |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ralph P. Harrison
Com Insp June 23rd 07

Frank A Berlage Imm Insp.

6 6 6

6/

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Immigration Service
Form 500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

~~Additional~~ List C

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers required by Department Circular No. 104, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

1121

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Southwark sailing from Liverpool, June 13, 1907 Arriving at Port of Quebec June 22nd, 1907

| 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 *Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Germanier John | 22 | ✓ | M | S | Farm Labour | Yes | Yes | Great Britain | Israh | Fermagh Ireland | St Paul | Minn | Self | $40.00 | No | ✓ | — | Cousin Margt O'Connor 677 Fairmount Ave St Paul Minn |
| Schrofelsteder Hermanus | 36 | ✓ | M | M | Carpenter | " | " | Holland | Dutch | Naarden Holland | Rochester | N.Y. | " | | No | ✓ | — | |
| " Mrs Tanza | 33 | ✓ | M | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | Husband | | " | ✓ | — | Ernst R Voss 575 Clifford St Rochester NY |
| " Herman | 8 | ✓ | M | S | Child | " | " | " | " | ✓ | " | " | Father | $135.00 | " | ✓ | ✓ | |
| " Carl | 5 | ✓ | M | " | " | No | No | " | " | ✓ | " | " | " | | " | — | ✓ | |
| " Erhard J | 2 | ✓ | M | " | " | " | " | " | " | ✓ | " | " | " | | " | ✓ | ✓ | |

| 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by virtue of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No | No | No | No | Good | No | 6 | ✓ | Fair | Brn | Blue | No | Fermagh Ireland |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | 5 | 7 | " | " | " | | Schrofelsteder Holland |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | 5 | 4 | Fair | Brn | Grey | ✓ | " |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | " | ✓ | Naarden Holland |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | Blue | ✓ | Naarden " |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | " | ✓ | " " |

NOT USED
NOT USED
NOT USED

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, ..., * of the ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at .....

..... Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon.**

I, S. S. Southwark, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this June 23 - 1907 190

at SOUTHWARK JUN 23 1907

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | SUSPECTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | | | |
| SECOND | 1 | 3 | 1 | 5 |
| THIRD | 4 | 59 | | 59 |
| TOTAL | 5 | 62 | 1 | 64 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | None. | | |

Pending #

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEPARTED & RETURNED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 54 | 54 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 1 | 1 | — | — | — |
| TEMPORARILY | 7 | 7 | — | — | — |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 62 | 64 | — | — | — |

CITIZENS OF CANADA 1

NON - IMMIGRANTS,

In Transit —

Tourists —

Residents of United States 1

Total 1

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 6 58

" additional " NOT USED 6-58 64

Canadian 1

U. S. Citizens 2 3

Total number of aliens 61

Aliens

Number examined 61 NOT USED

" missing 0

61

Aliens admitted. 54

" detained 7

61

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Part of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last ... dence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final ... tination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) ... final destination.

*Column 12 (Whether ... having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either ... ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom ... ness passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom pas... paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship co..., etc.

*Column 14 (Whether ... in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should gi... each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought ... head of a family should not be divided among the several members of the fami...

*Column 15 (Whether ... ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in colu... should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, ... (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (... relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 ... show whether going to join either a relative or friend; and if so, what ... with name and complete address.

*Column 17 (... ).*—Answers in these columns are subject to revision by any inspection officer ... Bureau of Immigration.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Department of Commerce and Labor
Immigration Service
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1137

S. S. Ionian sailing from Liverpool the June, 190 7 Arriving at Port of Quebec JUN 24 1907, June, 190 7

NOTE.—This slip must be attached to the manifest of second-cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the numbers must correspond with the numbers in the first column of the headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Alois Kosma | 31 | 9 | M | M | Farmer | Yes | Yes | Austria | Bohemian | Trelmeetratz Austr | Chicago Ill | Yes | Friends | $33.00 | No | Son-in-law Wenzel Schafranek 13 [illegible] North Newton Chicago Ill | No | No | No | Good | Good | 5 | 6½ | Dark | Gray | Brown | none |
| 2 | Betty " | 29 | 4 | " | " | wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | " | " | " | " | " | 5 | 4½ | Fair | Dark | Blue | " |
| WSC 3 | Richd Cherry | 1 | 11 | S | " | Labr | " | " | U.S.A. | Citizen | " | Ewanee Ill | | | | | do | | | | | | | | | | | |
| 4 | Gustaf Kohlander | 32 | | " | " | Thomas's Educator | " | " | Sweden | Scandinavian | Stadie Kalmar. | Seattle, Wash | " | Friends | $41.00 | No | Returning Home. Kewanee Ill Brother, Gottfrey Kohlander Seattle Wash | " | " | " | " | " | 6 | 2 | Fair | Brown | Grey | " |
| WSC 5 | Pearl Foote | 21 | | | | | | | U.S.A. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| WSC 6 | Edna Cuff | 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ellis Williams Insp. June 24, 1907
Herman A Lelund June 24, 07 Im Insp.

3/3

EXAMINED 6 ADMITTED 3 ADMITTED 6
BOARDS U.S. CITIZENS 3 DETAINED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. Ionian sailing from Liverpool 15 June, 1907 Arriving at Port of Dulbee JUN 24 1907 June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of second-cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the various headings given by the masters of vessels.

113

| No. on list | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—Read. | Able to—Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted to come, of any kind, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Alois Kosina | 49 | ✓ | M | M | Farmer | Yes | Yes | Austria | Bohemian | Trelmestratz Austria | Chicago Ill | Yes | Self | $37.00 | No | Son in law Joseph Schafranik 15 [illegible] North Hermitage Chicago Ill | No | No | No | No | Good | Good | 5 | 10 | Dark | Gray | Brown | none | Kralmicestatz Austria |
| 2 | Betty " | 49 | ✓ | F | " | wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 1½ | Fair | Dark | Blue | " | " |
| 3 | Richd Cherry | born | ✓ | M | S | Labr | " | " | U.S.a | Citizen | | Lewanee Ill | | | | | Returning Home. Keewanee Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 4 | Gustaf Kohlander | 32 | ✓ | " | " | Engineer Chemist | " | " | Sweden | Scandinavian | Kalmar. Sweden | Seattle, Wash | " | Self | $41.00 | No | Brother, Gottfrig Kohlander Seattle Wash | " | " | " | " | " | " | 6 | 2 | Fair | Light | Grey | " | Kalmar Sweden U.S born ✓ |
| 5 | Pearl Foote | 21 | ✓ | | | | | | U.S.a. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Edna Cuff | 23 | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Examined Inspected Admitted 6
Manifest U.S. Citizens 3 Detained

Examined by Herman A Lukund June 24, 1907 Im Insp.
June 24, 1907

3/3

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J W Runan, of the S/S Donian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Runan

.....Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1116

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, R E Knowles, Surgeon of the S/S Donian, * employed by owners do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University of General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. E. Knowles M.D.

Sworn to before me this ..... day of ..... 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1116

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY SEPARATED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a/

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Jonian sailing from Liverpool June 14, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 21 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right of the manifest for steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the numbers in both must correspond with the headings given by the masters of vessels.

Jonian a 114

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ingfina K. Karlsdotter | 25 | | F | M | Servant | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Berg | Chicago Ill | Yes | Intended Husband | $ 58 | No | - | - | Brother J. G. Carlson 410 N Warren ave Chicago Ill | No | No | No | No | Good | | 5 | 4 | Fair | Light | Blue | None |
| 2 | Johan T. " | 44 | | M | M | Child | No | No | Sweden | " | " | " | " | " | " | " | - | - | - | Do | " | " | " | " | | | " | " | " | " |
| 3 | Hanna O Strom | 19 | | F | " | Servant | Yes | Yes | " | " | " | Fillero | Belgrade Minn | | Aunt | $ 15 | | - | - | Aunt Mrs Anna Johnson Jensen Box 91 Belgrade Minn | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Gray | | |
| 4 | Thekla Olsdotter | 44 | | " | " | Domestic | " | " | " | " | " | Fillero | " | " | Sister | $ 15 | | - | - | Sister Mrs Ans Johnson Jensen Box 91 Belgrade Minn | | | | | | | 5 | 3 | " | Brown | Blue | |
| 5 | Emma K. Berggvist | 16 | | F | " | Domestic | " | " | " | " | " | Stockholm | Seattle Wash | | Hildebrand | $ 15 | | - | - | Aunt K Hildebrand 1033 Columbia City Seattle Wash | | | | | | | 5 | 3½ | Fair | Fair | Blue | |
| 6 | D. Klara | 5 | | " | " | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | Do | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | |
| 7 | Alois Johanson | 33 | | M | S | Labr | Yes | Yes | Austria | Finn | | Chicago | Sault Ste Marie Mich | | Self | $ 30 | Yes | 6 mo ago | Chicago 1907 | Brother Mr Marie Mich | | | | | | 5 | 6 | | Dark | Blue | |
| 8 | Johan Simonson | 25 | | M | S | Laborer | | | Russia | | | | | | | $ 15 | No | 0 | No | Sault Ste Marie Mich | | | | | | 5 | 8 | Fair | Brown | Blue | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | Brown | Brown | " | |
| 10 | Olai Samuelson | 34 | | " | M | Fisherman | " | " | Norway | Scandinavian | Norway | Smolen | Minneapolis Minn | | Sister | $ 19 00 | Yes | 2½ Years | Jackson | Sister Mrs L. Samuelson Minn 2103 22½ Ave South Minneapolis Minn | | | | | | 5 | 8 | Fair | " | Blue | |
| 11 | Olver Folland | 20 | | " | S | Farm Lab | " | " | " | " | " | Raarvaag | Halma Minn | | Uncle | $ 15 | No | - | - | Uncle Andr Fergenson Halma Minn | | | | | | 5 | 7 | " | Fair | " | |
| 12 | Thorleif Ingeborg | 18 | | " | | Laborer | " | " | " | " | " | Christiania | Spring Grove Minn | | Friend | $ 10 | | - | - | Friend T Torensen Spring Grove Minn | | | | | | 6 | 1 | " | Brown | Blue | |
| 13 | Henry Petersen | 18 | | " | | | | | U S & U S Citizen | | | | Chicago Ill | | Sister | | Yes | 1904/05 | Chicago | Sister Mrs A Wahl 3538 W Belden St | | | | | | | | | Brown | Blue | |
| 14 | Marius Jensen | 30 | | " | | Laborer | " | " | Norway | Scandinavian | | Uhra | Fertile Minn | | Brother in law | 10 | No | - | - | Brother in law J Granseth Stoughton Wis Box 590 | | | | | Good | 5 | 5½ | Fair | Fair | " | |
| 15 | Olaus Beken | 25 | | M | | Servant | " | " | " | " | " | Nes | " " | | Uncle | 10 | | - | - | Uncle J Rud Fertile Minn | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | |
| 16 | Anders Nilson | 22 | | M | | Labr | " | " | Sweden | " | Sweden | Charlottenberg | Clarissa Minn | | Cousin | 13 | | - | - | Cousin P Wester Box 42 Clarissa Minn | | | | | | 5 | 9 | " | Brown | Blue | Tattooed 1892 The left hand |
| 17 | Anna Gjingvold | 22 | | F | | Servant | " | " | Norway | " | Norway | Brandbice | Canton S D | | Brother | $ 2 00 | | - | - | Brother Carl Tungvald Box 42 R F D No 3 Canton S D | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | None |
| 18 | Olea Petterson | 20 | | " | | Domestic | " | " | " | " | " | Toft Solor | Minneapolis Minn | | Uncle | $ 13 00 | | - | - | Uncle J Gaarden 1214 D 29 Ave N Minneapolis Minn | | | | | | 5 | 6 | " | Brown | Brown | Scar on left hand |
| 19 | Tina Haakonsen | 19 | | " | | Domestic | " | " | " | " | " | Eidsvold | Pelican Rapids Minn | | Brother | 7 | | - | - | Brother J Haakonsen c/o Lyches Pelican Rapids R F D No 1 | | | | | | 5 | 5 | " | Light | Blue | None |
| 20 | Regina " | 17 | | " | | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | | " | 7 | | - | - | " | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | " |
| 21 | Axel Wik | 30 | | M | M | Carpenter Labr | " | " | " | " | " | Dorlin | Minneapolis Minn | | Self | $ 22 50 | | - | - | Brothers Harald Wik 3114 6th St Minneapolis Minn | | | | | | 5 | 6½ | " | Brown | Brown | Tattooed on left hand |
| 22 | Magda " | 29 | | F | | Wife | " | " | " | " | " | " | " | | Husband | - | | - | - | | | | | | | 5 | 5 | " | Brown | Blue | None |
| 23 | Thoralf " | 4 | 6 | M | S | Child | No | No | " | " | " | " | " Minn | | Brother | - | | - | - | | | | | | | - | - | " | Light | " | |
| 24 | Agnes Oxerby | 17 | | F | | Servant | Yes | Yes | " | " | " | Christiania | Kincaid Sask | | Self | $ 9 | | - | - | Brother O Overby c/o Tom Pederson Kincaid Sask | | | | | | 4 | 11 | " | Brown | Blue | None |
| 25 | Alfred Pederson | 48 | | M | M | Labr | " | " | " | " | " | " | Beloit Wis | | Self | $ 10 | Yes | 2 years ago | Labor New York | Friend Mrs Fredriksen 1134 Park St Beloit Wis | | | | | | 5 | 3 | " | Brown | Blue | |
| 26 | Hans Gunnsother | 26 | | " | | Laborer | " | " | " | " | " | " | Williston N Dak | | " | $ 13 00 | No | - | - | Cousin M Young Williston N Dak | | | | | | 5 | 11 | " | Light | Blue | |
| 27 | Carl Sohlman | 23 | | " | S | Paper Hanger | " | " | Sweden | Scandinavian | Sweden | Halmdal | Osmabrock N Dak | | " | $ 14 00 | " | - | - | Uncle G Johnsen Osmabrock N Dak | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | |
| 28 | Anders E Bergby | 21 | | " | | Blacksmith | " | " | Norway | " | " | Lilpborg | " " N Dak | | " | $ 10 | " | - | - | Do Friend P Jonsson | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | |
| 29 | Wend Larsen | 33 | | " | M | Lab | " | " | " | " | " | Enebek | Duluth | | " | $ 10 | Yes | 1 Year | Duluth | Brother Hans Larsen 2201 1/2 W 1st St Duluth Minn | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | |
| 30 | Jorgen Johansen | 39 | | " | S | Laborer | " | " | " | " | " | Christiania | " | | " | $ 70 00 | | 6 Years | " | Returning home 16 Duluth Minn | | | | | | 5 | 9 | " | " | " | |

NOT USED

NOT USED

EXAMINED 29 PASSED 29 REJECTED 0

Inspectors.

* Inquire as to occupation of females and aliens in transit, also in column 8 whether they are "citizens."
† Inquire as to race or people to be determined by the birth from which aliens spring and the language they speak.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY SEPARATED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Jonian sailing from Liverpool June 14 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 21 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Jonian a 114

| 1 List | 2 NAME IN FULL | 3 Age Yrs. | 3 Age Mos. | 4 Sex | 5 Married or Single | 6 * Calling or Occupation | 7 Able to Read | 7 Able to Write | 8 Nationality (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | 10 Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Time or period of years. | 15 If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height Feet. | Height Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ingfina K. Karlsdotter | 25 | | F | M | Servant | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Berga | Chicago Ill | Yes | Friends | $ 50 | No | - | - | Brother J. Carlson 440 Warren ave Chicago Ill | No | No | No | No | Good | | 5 | 4 | Fair | Light | Blue | None | Berga Sweden |
| 2 | Johan T. " | 4 | | M | S | Child | No | No | Swedish | " | " | " | " | | | | | - | - | Do | | | | | | | | | | | | " Willems |
| 3 | Hanna O Strom | 19 | | F | " | Servant | Yes | Yes | " | " | " | " | Fillero | | Aunt | $ 15 | | - | - | Aunt Mrs Anna Johnson Jensen Box 21 Belgrade Minn | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Thekla Abdotter | 44 | | " | " | Domestic | " | " | " | " | " | " | Fillero | | Sister | $ 15 | | - | - | Sister Mrs Ang Johnson Jensen Box 21 Belgrade Minn | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Emma K. Berggvist | 16 | | " | " | Domestic | " | " | " | " | " | " | Hedemora | Seattle Wash | Hildebrand | $ 15 | | - | - | Aunt K Hildebrand Box 82 Columbia City Seattle Wash | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | D. Klara | 5 | | " | " | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | " | $ 2 00 | | - | - | Do Sister Mrs Marie Mich | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Alexis Johanson | 33 | | M | S | Labr | Yes | Yes | Russia | Finn | " | Vaasa | Sault Minn | " | Self | $ 30 | Yes | 10 ago | Sault Ste Marie Mich | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Johan Simenson | 25 | | M | S | Laborer | " | " | Russia | " | " | " | " | " | " | $ 15 | No | - | - | Sister Mrs Marie Mich | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Olai Samuelson | 34 | | " | M | Fisherman | " | " | Norway | Scandinavian | Norway | Sweden | Minneapolis | " | Sister | $ 12 00 | Yes | 2½ Years | Jackson | Sister Mrs G. Samuelson Minn 2109 Ry 22½ Ave South Minneapolis Minn | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Oliver Folland | 20 | | " | S | Farm Lab | " | " | " | " | " | Kaarwaag | Halma Minn | | Uncle | $ 15 | No | - | - | Uncle Andy Jorgenson Halma Minn | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Thorleif Ingeborg | 18 | | " | | Laborer | " | " | " | " | " | Christiania | Spring Grove Minn | | Friend | $ 10 | - | - | - | Friends S Torensen c/o Torgerson Spring Grove Minn | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Henry Pedersen | 18 | | " | | " | | | U S A Will Return | | | " | Chicago Ill | | Sister | 10 | Yes | 1 year | Chicago | Sister Mrs A Wahl 359 W. Adams St. Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Marius Hansen | 30 | | " | | Laborer | " | " | Norway | Scandinavian | " | Ukra | Fertile Minn | | Brother in law | 10 | No | - | - | Brother in law J Iwanowski Stoughton Wis Expires 1908 | | | | | Good | | 5 | 5½ | Fair | Fair | " | | |
| 15 | Olaus Breken | 25 | | " | S | Servant | " | " | " | " | " | Nes | " " | | Uncle | 10 | " | - | - | Uncle J Rud Fertile Minn | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | | |
| 16 | Anders Nilson | 22 | | M | | Labr | " | " | Sweden | " | Sweden | Charlottenberg | Clarissa Minn | | Cousin | 13 | " | - | - | Cousin P Westin Box 142 Clarissa Minn | | | | | | | 5 | 9 | " | Brown | Blue | Tattooed 1892 The left hand | Edvin Carlson Sweden |
| 17 | Anna Ringvold | 22 | | F | S | Servant | " | " | Norway | " | Norway | Brandvicc | Canton S D | | Brother | $ 10 | " | - | - | Brother Carl Ringvald R F D No 3 Canton S D | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | None | Grandon |
| 18 | Olea Petterson | 20 | | " | S | Domestic | " | " | " | " | " | Loff Solor | Minneapolis Minn | | Uncle | $ 13 00 | " | - | - | Uncle J Gaarden 1214 D 29½ Av Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 6 | " | Brown | Brown | Scar on left hand | Hafslo Sogn |
| 19 | Sina Hookousen | 19 | | " | S | Domestic | " | " | " | " | " | Eidsvold | Pelican Rapids | | Brother | 7 | - | - | - | Brother J Haakousen c/o Tryphes Pelican Rapids R F D No 1 | | | | | | | 5 | 5 | " | Light | Blue | None | |
| 20 | Regina " | 17 | | " | S | Domestic | " | " | " | " | " | " | Minn | | " | 7 | - | - | - | Brothers Harold Wick 3114 6th St. Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 1 | " | Dk | Lt | | |
| 21 | Axel Wik | 30 | | M | M | Engineer | " | " | " | " | " | Sorlien | Minneapolis | | Self | $ 25 00 | " | - | - | | | | | | | | 5 | 6½ | " | Brown | Brown | Tattooed on left hand | Fridrik |
| 22 | Magda " | 29 | | F | | Wife | " | " | " | " | " | " | " Minn | | Husband | - | - | - | - | | | | | | | | 5 | 5 | " | Brown | Blue | None | Berge |
| 23 | Thoralf " | 4 | | M | S | Child | No | No | " | " | " | " | " Minn | | Father | - | - | - | - | | | | | | | | - | - | " | Light | " | | |
| 24 | Agnes Oxerby | 17 | | F | S | Servant | Yes | Yes | " | " | " | Christiania | Kinsett Iowa | | Stepfather | $ 9 | - | - | - | Brother D Oxerby c/o Tom Pedersen Kinsett Iowa | | | | | | | 4 | 10 | " | Dark | Blue | None | |
| 25 | Alfred Pederson | 48 | | M | M | Labr | " | " | " | " | " | " | Beloit Wis | | Self | $ 10 | Yes | 20 years ago | Lake New York | Friend Mrs Fredrikson 1134 St Beloit Wis | | | | | | | 5 | 3 | " | Brown | Blue | | |
| 26 | Hans Gunnsother | 26 | | " | | Laborer | " | " | " | " | " | " | Williston N D | | " | $ 15 00 | No | - | - | Louisa M Young Williston N D | | | | | | | 5 | 10 | " | Light | Blue | | |
| 27 | Carl Sohlman | 23 | | " | S | Paper Hanger | " | " | Sweden | Scandinavian | Sweden | Holmsta | Osmabrock N D | | " | $ 11 00 | " | - | - | Uncle G Johnson Osmabrock N Dak | | | | | | | 5 | 6 | " | Brown | Brown | | |
| 28 | Anders E Bergby | 21 | | " | | Blacksmith | " | " | Norway | " | " | " | Lilpeer N D | | " | $ 10 | " | - | - | Friend B Jonsson Osnabrock N D | | | | | | | 5 | 7 | " | Brown | Blue | | |
| 29 | Roland Larsen | 33 | | " | M | Lab | " | " | " | " | " | " | Eneback | Duluth | " | $ 10 00 | Yes | 1 Year | Duluth | Brother Hans Larsen 4208 1/2 West 1st Duluth Minn Returning Home | | | | | | | 5 | 9 | " | " | " | | |
| 30 | Johan Johansen | 39 | | " | S | Laborer | " | " | " | " | " | Christiania | " | " | " | $ 100 00 | " | 6 years | " | 15 Duluth Minn | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Oberlund Immigrant Inspector

Richard O'Brien Ins. Insp.

* Instead of classing passengers of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. Like of Finn

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J W Punan * of the S/S Donian from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Punan
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, R H Knowles, Surgeon of the S/S Donian, * employed by owners do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University & General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. E. Knowles M. D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool June 14th, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 24 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information in the headings given by the masters of vessels.

Ionian 15

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $30, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 1 Magda Syversen | 26 | | F | M | Wife | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Trondhjem | Drummond Wis | | Self | $15 — 5 | No | | | Husband Syversen Drummond Wis | No | No | No | No | Good | no | 5 | 5 | Fair | Dark Brown | Blue | None |
| | 2 Johannes Dalseng | 17 | | M | S | Farm Lab | " | " | " | " | " | Inderoen | Holden Norway | " | Cousin | " 10 | " | " | " | " | Cousin A Swan Minn (Argyle) | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Brown | " | " |
| | 3 Emile K Lehnes | 22 | | F | S | Servant | " | " | " | " | " | Lake | Minneapolis Minn | Yes | Friend | 10 | " | " | " | " | Friend J. Petersen 905 Hennepin Ave Minneapolis | " | " | " | " | " | " | 5 | 1½ | " | Dark | " | " |
| | 4 Haakon L Herneden | 20 | | M | S | Farm Lab | " | " | " | " | " | Naro | Willman Minn | Brother | Brother | 0 | " | " | " | " | Brother A Larsen Willman Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Brown | " | " |
| | 5 Andor Andreason | 20 | | " | " | Farm Lab | " | " | " | " | " | Portland | Turtle Lake N D | Self | Self | 10 | " | " | " | " | Sister A Tokket Turtle Lake N D | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | Dark | " | " |
| | 6 Aline Petterson | 22 | | F | S | Servant | " | " | " | " | " | Hadse | Park Minn | Yes | Cousin | 10 | " | " | " | " | Cousin Chas Bentzen Lake Park Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | Brown | Blue | " |
| ADMITTED | 7 Aron Herman | 24 | | M | M | Garment Mkr | Yes | Yes | Russia | Hebrew | England | London | Chicago | No | Friend | none | " | " | " | " | Cousin Jacob Wise Steger (Chicago) Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | Dark | Brown | Brown | " |
| ADMITTED | 8 Hans Zinkowsky | 24 | | " | M | Carpenter | No | No | " | " | " | " | " | Yes | Brother | 1 70 | " | " | " | " | Brother J Benkofsky 505 24th Pl Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Dark | " | " |
| | 9 Marry A Herron | 38 | | F | M | Wife | Yes | Yes | England | English | " | Blyth | St Louis Mo. | " | Self | 17 75 | " | " | " | " | Husband Thos Herron Eldorado Kans | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Fair | Blue | " |
| | 10 Mary J (dau) | 15 | | " | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | " | " | " | " | " | Father do | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Brown | " | " |
| | 11 Mary A (dau) | 11 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father do | " | " | " | " | " | " | 5 | 1½ | " | Fresh | Brown | Blue |
| | 12 Lillian Y (dau) | 3 | 6 | " | " | " | No | No | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father do | " | " | " | " | " | " | 5 | ½ | " | Fair | " | " |
| | 13 Mary E (son) | 1 | 6 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father do | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | Brown | " |
| | 14 Marjorie Beenes | 28 | | F | M | Wife | Yes | Yes | " | " | " | London | " | " | Husband | 3 — 75 | 1904 Dec 1906 | Dallas Park Pa | | | Husband Theodore Beenes Eldorado, Kans | " | " | " | " | " | " | — | — | " | Dark | Blue | " |
| Admitted U. S. C. | 15 Gordon (son) | 2 | | M | S | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | Brother | — | " | " | " | " | Father do | " | " | " | " | " | " | — | — | " | Light Brown | Grey | " |
| Admitted | 16 Albert (son) | 1 | 7 | " | " | " | " | " | " | " | Gr. Britain | English | England | " | Brother | — no | " | " | " | " | Father do | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Fair | Blue | " |
| | 17 Ichaim Berkelchamer | 45 | | M | M | Cloakmaker | Yes | Yes | Austria | Hebrew | Austria | Tarnow Galicia | Chicago Ill | " | Brother | 0 No | " | " | " | " | Brother Berkelchamer 472 West 14th St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Light | " | " |
| | 18 Isaac Hamerts | 25 | | " | S | Cloakmaker | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Riga | 24th St Chicago Ill | " | Self | 10 | " | " | " | " | Uncle A Herenburg 423 W Taylor St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Black | Brown | " |
| 110070 16682 | 19 Arthur Heard | 25 | | M | M | Machinist | " | " | Great Britain | English | " | Upperdale | Milan Ill | " | " | 10 | " | " | " | " | Sarah Young Aunt Ridgeway Mo | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Dark | " | " |
| | 20 Fred K Cranshaw | 25 | | " | S | Photographer | " | " | " | " | " | Doncaster | Palermo N D | " | Mother | 20 — 75 | " | " | " | " | Mother Mrs. Eliza Cranshaw at Palermo N D | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | Fair | Dark Brown | Hazel | Tattoed on left forearm — none |
| DEPORTED | 21 Hetti Adler | 25 | | F | M | Wife | No | No | Russia | Hebrew | " | Leeds | Chicago Ill | " | Husband | none 2 | " | " | " | " | Husband B Adler 312 Throop St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Light Brown | Gray | " |
| DEPORTED | 22 Annie (dau) | 6 | | " | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | 20 — 75 | " | " | " | " | Do | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | Fair | Dark Brown | Brown | " |
| | 23 Oskar Wiargola | 22 | | M | M | Farmer Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Kettela | Hancock Mich | " | Self | 20 — 75 | " | " | " | " | Friend Herman Nikkinen Box 691 Hancock Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Fair | Blue | None |
| | 24 Antti Nikkinen | 55 | | " | M | Cobbler | " | " | " | " | " | Kettela | " | " | " | 13 — 70 | " | " | " | " | Cousin do | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Light Brown | " | " |
| | 25 Kaarlo " | 27 | | " | S | Cobbler | " | " | " | " | " | Kettela | " | " | " | 12 — 70 | " | " | " | " | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Brown | " | " |
| | 26 Sandra Kankonen | 25 | | F | S | Servant | " | " | " | " | " | Kettela | " | " | Friend Uncle | John do Olson do Oscar Box Mich | " | " | " | " | do | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Brown | " | " |
| | 27 Emmanuel Keskitalo 631-573 20 7 | 35 | | " | M | Shoemaker | " | " | " | " | " | Kemi | " | " | Cousin | Yelwan Heikkila Box 505 Hancock Mich | " | " | " | " | Cousin | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Light | Brown | " | " |
| | 28 Maria (wife) | 31 | 3 | " | M | Housework | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Brown | " | " |
| | 29 Peder | 26 | | " | M | Farmer | " | " | Denmark | Scandinavian | Denmark | Jutland | South Shore | " | " | 10 — 75 | " | " | " | " | Cousin C. C. Mors Stockholm Grants Co S D | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Blonde | Gray | Scar on right eye Bald on front head |
| | 30 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

D. C. D.
L. P. C.

28/1

Edmund Drost
Interpreter

William Fischler
Interpreter

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Jonian sailing from Liverpool June 1st 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 2 1907, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Jonian List 15

| List No. | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | * Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | Last Permanent Residence: Country | Last Permanent Residence: City or Town | Final Destination. (State, City, or town, to which the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height Feet | Height Inches | Complexion | Color of Hair | Color of Eyes | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Magda Syversen | 26 | V | F | M | Wife | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Christiania | Hammond Ind. | Yes | Self | $15 | No | | | Husband Johan Syversen Hammond Ind. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5½ | Fair | Dark | Blue | None | Drisbak Norway |
| 2 | Johannes Dalseng | 17 | V | M | S | Lab | " | " | " | " | " | Inderven | Golden Lake Minn. | No | Cousin | $10 | " | | | Cousin Andrew Olsen Hammond Ind. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Brown | " | " | Inderven Norway |
| 3 | Emile Lehnes | 22 | V | F | S | Servant | " | " | " | " | " | Lake | Minneapolis | Yes | Friend | $10 | " | | | Friend J. Petersen 503 Hennepin Ave Minneapolis | " | " | " | " | " | " | 5 | 1½ | " | Red | " | " | Budalen Norway |
| 4 | Haakon L Stenersen | 20 | V | M | S | Farmer | " | " | " | " | " | Naro | Willman Minn. | Yes | Brother | $0 | " | | | Brother A Larsen Willman Minn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Brown | " | " | Naro Stoose (Norway) |
| 5 | Andor Andreason | 20 | V | " | S | Farm Labr | " | " | " | " | " | Portland | Turtle Lake N D | No | Self | $10 | " | | | Cousin Andrew Lokket Turtle Lake N D | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | Auburn | " | " | Portland Sogbrie (Norway) |
| 6 | Aline Petterson | 20 | V | F | S | Servant | " | " | " | " | " | Sadsie | Lake Park Minn. | Yes | Cousin | $0 | " | | | Cousin Andrew Bentzgen Lake Park Minn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | Auburn Dark | Blue | " | Sadsie Norway |
| 7 | Aron Herman | 23 | V | M | M | Garment Maker | Yes | Yes | Russia | Hebrew | England | London | Chicago | No | Friend | $0 | No | | | Friend H. Nikkinen Box 691 Hancock Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | Dark | Brown | " | " | Koona Russia |
| 8 | Hans Zunkowsky | 21 | V | " | M | Carpenter | Yes | Yes | Russia | Lutheran | Russia | Libau | Chicago | Yes | Brother | $0 | No | | | Cousin Andrew Bentzgen Lake Park Minn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Brown | " | " | Libau Russia |
| 9 | Marry A Herron | 38 | V | F | M | wife | Yes | Yes | Great Britain | English | England | Blyth | St Louis Mo. | No | Self | $15 | No | | | Sister (Chicago) See Brother J. Benkofsky 505 Hancock St Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | Fair | Brown | Blue | " | Blyth England |
| 10 | Marg't J. " | 15 | V | " | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | Brother | $0 | " | | | Husband Thomas Hearon Eldorado Selma Co. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Light Brown | Grey | " | London England |
| 11 | Marry A " | 11 | V | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | $0 | " | | | Father do | " | " | " | " | " | " | 5 | | Fair | | Blue | " | do U. S. |
| 12 | Lillian Y. " | 3 | V | " | " | " | No | No | " | " | " | " | " | " | Father | $0 | " | | | Father do | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | Light " | " | do Blyth |
| 13 | Wm E " | 1 | V | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | $0 | " | | | Father do | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | " " | " | England do |
| 14 | Marjorie Beenes | 28 | V | F | M | Wife | Yes | Yes | " | " | " | " | " | " | Husband | $3 | 1904 Scottsdale Pa. | | | Husband Frederick Beenes Eldorado, Selma Co. Ore. | " | " | " | " | Good | No | 5 | 2 | " | Light Brown | Grey | " | Latvia Lutheran |
| 15 | Gordon " | 2 | V | M | 2 | child | No | No | U. S. Citizen | " | " | " | " | " | Mother | $15 | 1 year 1906 Pa. | | | | | | | | | | 5 | | Fair | | Blue | " | Austria |
| 16 | Albert " | 1 | V | M | " | " | " | " | Gr. Britain | English | England | " | " | " | Brother | $0 | No | | | Leib Berkelhamer 472 West 14th St Chicago. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Black | Brown | " | Kovsa Sofge Russia |
| 17 | Charles Berkelhamer | 40 | V | M | M | Tinworker | Yes | Yes | Austria | Hebrew | Austria | Tarnopol Austria | Chicago | No | Brother | $0 | No | | | Uncle A Herenburg 423 W Taylor St Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | | | " | Aldershot England |
| 18 | Isaac Hamburg | 23 | V | " | S | Plumber | " | " | Russia | Hebrew | " | Kovno | " | " | Self | $10 | " | | | Friend Sarah Young 1111 Ridgeway Ave Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | Fair | Dark Brown | Hazel | Tattoed on left Forearm | Mogueradaz Russia |
| 19 | Arthur Heard | 25 | V | M | M | Machinist | " | " | Great Britain | English | " | Upper Hale | Milan | " | " | $10 | " | | | | | | | | | | 5 | 10 | | | | none | Castle Forum England |
| 20 | Fred K Crawshaw | 25 | V | " | S | Hotelkeeper | " | " | " | " | " | Doncaster | Palermo N. D. | " | Mother | $20 | " | | | Mother Mrs. Eliza Crawshaw at Palermo N. D. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Pale | Light Brown | Gray | " | Geldingen Russia |
| 21 | Getti Adler | 26 | V | F | M | Wife | No | No | Russia | Hebrew | " | Leeds | Chicago | No | Husband | $0 | No | | | Husband B Adler 212 Halsted St Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Pale | Light Brown | Blue | " | Libau Russia |
| 22 | Annie " | 6 | V | F | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | $0 | No | | | Do | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 23 | Oskar Wargelin | 22 | V | M | S | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Kotka | Hancock | No | Self | $20 | No | | | Friend H. Nikkinen Box 691 Hancock Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | None | Kotka Russia |
| 24 | Antti Nikkinen | 23 | V | " | " | Laborer | " | " | " | " | " | Kotka | " | " | " | $13 | No | | | Cousin do | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Brown | " | " | " |
| 25 | Kaarlo " | 27 | V | " | " | Laborer | " | " | " | " | " | Kotka | " | " | " | $12 | No | | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Brown | " | " | " Kittila |
| 26 | Sandra Kaukonen | 25 | V | F | S | Servant | " | " | " | " | " | Kotka | " | " | Uncle | $10 | " | | | Friend John do Olsen do do Oscar P.O. Box 505 Hancock Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Brown | " | " | Tornedalen Russia |
| 27 | Emmanuel Keskitalo | 26 | V | M | M | Shoemaker | " | " | " | " | " | Kemi | " | " | Cousin | $15 | No | | | Cousin Yohan Heikkila Box 505 Hancock Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Light | Brown | " | " | " |
| 28 | Maria " (wife) | 27 | V | F | M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $3 | 3-30 Pa. | | | do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | " | " | " | " |
| 29 | Peder Larsen | 26 | V | M | S | Farmer | Yes | Yes | Denmark | Scandinavian | Denmark | Lolland | South Dakota | No | Self | $10 | No | | | Cousin Hans Nielsen Stokholm Grants Co S D | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Blonde | " | Scar on right eye Bald on Top Head | Rodybarn Rep. Aabybrook, Denmark |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

C.D. L.P.C.

28/11

Received June 24, 1907 William Fischler Interpreter

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J W Ronan, Stake of the S/S Donian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Stake that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Ronan
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, R K. Knowles, Surgeon of the S/S Donian, * employed by owners do solemnly, sincerely, and truly Stake that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University & General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. E. Knowles M. D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool 4th June, 1907 Arriving at Port of Quebec, JUN 24 1907, June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each page of list of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

Ionian 6 1

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL. | 3 Age. Yrs. | 4 Mos. | 5 Sex. | Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a polygamist. | 18 Whether an anarchist. | 19 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. | 20 Whether a person who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Matti Pakkala | 39 | M | M | | Lab | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Hanko | Trimountain Mich | | Brother | $10 | No | | | Brother & Markka Trimountain Mich | No | No | No | Good | None | 5 | 8½ | Fair | Brown | Brown | |
| 2 | Anna Mateo | 18 | F | S | | Dom | " | " | " | " | " | " | Quesdale " | | Brother | $10 | " | | | Brother & Mother Box 492 Quesdale Mich | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Light | Blue | |
| 3 | Kaalippi Jatvansuu | 38 | M | M | | Lab | " | " | " | " | " | " | Range " | | Friend | $10 | " | | | Friend Nestor Cichita Box 182 Range Mich | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | |
| 4 | Olga Hiltunen | 20 | F | S | | Dom | " | " | " | " | " | " | Brevey Minn | | Cousin | $10 | " | | | Cousin & Tulsan Box 62 Brevey Minn | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Light | Blue | |
| 5 | Atti Kahilampi | 21 | M | M | | Lab | " | " | " | " | " | " | Calumet " | | Friend | $10 | " | | | Friend & Hetta Box 402 Calumet Mich | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | |
| 6 | Adam Kaulio | 38 | M | M | | Farmer | " | " | " | " | " | Biborg | Houghton Mich | | Friend | $5 less | H | Mich | | Friend Halle Hancock Houghton Co Mich | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Light | Blue | |
| 7 | Kroustaut Makila | 19 | | S | | Laborer | " | " | " | " | " | Pelkie | Maple Wis | | Brother | $10 | No | | | Brother & Makela Box 32 Maple Wis | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Brown | Blue | |
| 8 | Jakof Wahonaa | 18 | | S | | Laborer | " | " | " | " | " | Kaukola | Superior " | | Cousin | $25 | " | | | Albertina Sara Johnson 1815 3rd St Superior Wis | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Dark | Brown | |
| 9 | Jennie Jatpa | 21 | F | S | | Dom | " | " | " | " | " | Kaukola | Ironwood Mich | | Bro in Law | $10 | " | | | Bro in Law & Sister Makela 339 6 Anger St Ironwood Mich | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Light | Blue | |
| 10 | Susanna Kietala | 18 | | S | | Domestic | " | " | " | " | " | Jakobstad | " | | Father | $10 | " | | | Father & Mother Kietala 508 E Anger St Ironwood Mich | " | " | " | " | " | 5 | 2½ | " | Gray | | |
| 11 | Maria Alka | 23 | | S | | Domestic | " | " | " | " | " | Wellington | McKinley Minn | | Bro in Law | $10 | " | | | Bro in Law & Sister Pekka Ruotsi Box 75 Pennington Minn | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | Light | Blue | |
| 12 | Susa Jarva | 30 | | M | | Wife | " | " | " | " | " | Chisholm | Douglas " | | Husband | $10 | " | | | Husband & Wife Pekka Ruotsi Box 75 Pennington Minn | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | Light | Blue | |
| 13 | Antti Paalalo | 45 | M | M | | Lab | " | " | " | " | " | Kiskiavara | Ironwood Mich | | Self | $10 | " | | | Brother & Sister Kietala 508 E Anger St Ironwood Mich | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Brown | " | |
| 14 | Pekka Mataro | 19 | | S | | Laborer | " | " | " | " | " | Curtin | Dougherton " | | Friend | $10 | " | | | Friend Kumnunen Box 57 Panka Hancock Mich | " | " | " | " | Good | 5 | 6 | " | Brown | Gray | |
| 15 | Viktor Kimala | 30 | | M | | Laborer | " | " | " | " | " | Lavalle | Virginia Minn | | Self | $10 | " | | | Friend Hans Unkonen Box 1418 Virginia Minn | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | Blue | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Brother & Saloinen Box 778 Virginia Minn | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | |
| 17 | ADMITTED Oskar Groustraud | 25 | F | M | | Wife | " | " | " | " | " | Helsingfors | " | | " | $30 | | | | | | | | | | - | - | " | " | " | |
| 18 | ADMITTED Lydia June 7 1907 | 14-5 | | S | | Child | " | " | " | " | " | " | " | | " | - | | | | | | | | | | - | - | " | " | " | |
| 19 | ADMITTED Sylvia " | 5 | | S | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | - | | | | | | | | | | 5 | 8 | " | Dark | Blue | |
| 20 | Iwan Muchkowsky | 36 | | M | | Painter | " | " | Russia | Lithuanian | Lithuania | Aleksandrofsk | Chicago Ill | | Friend | $40 | | | | Friend John Wolongemas St 66 & England Chicago Ill | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | |
| 21 | Oskar Groustraud | 27 | ✓ | M | | | " | " | " | " | " | Helsingfors | Virginia Minn | | Bro in Law | $30 | | | | Bro in Law & Saloinen Box 778 Virginia Minn | | | | | | 5 | 4½ | " | Brown | Brown | |
| 22 | Yussi Moclanen | 21 | | S | | Laborer | " | " | " | Finnish | " | Tallinn | Hancock " | | Brother | $10 | | | | Brother & Sister Kiviaho 119 Greenwood St Lopening Mich | | | | | | 5 | 6 | " | Blue | | |
| 23 | Kiina Koivikoski | 21 | | S | | Dom | " | " | " | " | " | Aerhuen | Lopening " | | Brother | $10 | | | | Brother do | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | |
| 24 | Petter Koivikoski | 20 | | M | | Lab | " | " | " | " | " | " | " | | " | $10 | | | | Brother & Sister Lehtinen 41 S Greenwood St Lopening Mich | | | | | | 5 | 4 | " | Light | Blue | |
| 25 | Oscar Lehtinen | 19 | | S | | Laborer | " | " | " | " | " | Ouraster | " | | " | $25 | | | | Brother & Sister Kalvo Red Ridge Mich | | | | | | 5 | 6 | " | Light | Blue | |
| 26 | Wille Saloupaa | 20 | | S | | Laborer | " | " | " | " | " | Clairmen | Red Ridge " | | Brother | $10 | | | | Husband & Wife Hans Minneapolis Minn 38-9 Longfellow Ave | | | | | | 5 | 10½ | " | Brown | Blue | |
| 27 | Anne Kumpalainen | 34 | F | M | | Wife | " | " | " | " | " | Kuopio | Minneapolis Minn | | Husband | $25 | | | | Father do | | | | | | 5 | 6 | " | Light | " | |
| 28 | Selmi " | 3 | | S | | Child | " | " | " | " | " | " | " | | Father | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

17-18-19-21 Blocked from memo Herman Akerlund Imm Insp. June 24, 07. Richard R. Simon Imm Insp.

EXAMINED, 23 ALIENS, 27 [illegible] 23
ADMITTED
DEBARRED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool 4th June, 1907 Arriving at Port of Quebec JUN 24 1907, June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Ionian 6 116

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | Whether a Polygamist. 18 | Whether an Anarchist. 19 | 20 | Condition of Health, Mental and Physical. 21 | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. 22 | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Matti Pakkala | 39 | M | M | M | Lab | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Hanko | Immigration Mich | | Brother | $ 10 | | | | Brother C Marketka Hemlock Mich | No | No | No | No | Good | | Rasa |
| 2 | Anna Mattes | 18 | F | S | | Dom | " | " | " | " | " | " | Crestdale " | | Brother | $ 10 | | | | Brother J Matter Box 492 Crestdale Mich | " | " | " | " | " | | Puolanga |
| 3 | Kaalippi Latvansuu | 38 | M | M | | Lab | " | " | " | " | " | " | Range " | | Friend | $ 10 | | | | Friend Matti Riekki Box 182 Range Mich | " | " | " | " | " | | Pyhäjärvi |
| 4 | Olga Hiltunen | 20 | F | S | | Dom | " | " | " | " | " | " | Bovey Minn | | Cousin | $ 10 | | | | Cousin Mr Sutanen Box 62 Bovey Minn | " | " | " | " | " | | Kajaina |
| 5 | Atte Kahilampi | 21 | M | M | | Lab | " | " | " | " | " | " | Wirtala Calumet | | Friend | $ 10 | | | | Friend A Hetta Box 402 Calumet Mich | " | " | " | " | " | | Wirtala |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Adam Kaulio | 38 | M | M | | Miner | " | " | " | " | " | " | Atberg | Houghton Mich | Friend | $ 5 | Yes | 4 | Mich | Friend Halle Kaoli Houghton Mich | " | " | " | " | " | | Wiipuri |
| 8 | Kaustaa Makela | 19 | M | S | | Laborer | " | " | " | " | " | " | Maple Wis | | Brother | $ 10 | | | | Brother V Makela Box 32 Maple Wis | " | " | " | " | " | | Ikari |
| 9 | Jakob Wahonaa | 18 | M | S | | Laborer | " | " | " | " | " | " | Superior " | | Cousin | $ 0 | | | | Cousin Johnson 1815 Ogden St Superior Wis | " | " | " | " | " | | Virtala |
| 10 | Jenni Yalpa | 21 | F | S | | Dom | " | " | " | " | " | " | Ironwood Mich | | Bro in Law | $ 10 | | | | Bro in Law J Virkula 939 E Anger St Ironwood Mich | " | " | " | " | " | | Aulum |
| 11 | Susanna Lietala | 18 | F | S | | Domestic | " | " | " | " | " | " | Jacobs " | | Father | $ 10 | | | | Father J Wiatala 508 E Anger St Ironwood Mich | " | " | " | " | " | | Jalasjärvi |
| 12 | Maria Alkor | 23 | M | S | | Domestic | " | " | " | " | " | " | McKinley Minn | | Bro in Law | $ 10 | | | | Bro in Law P Rautsi Box 75 Brinkley Minn | " | " | " | " | " | | Torneo |
| 13 | Susa Jarva | 30 | F | M | | Wife | " | " | " | " | " | " | Douglas " | | Husband | $ 10 | | | | Husband John Jarva Kensington Minn | " | " | " | " | " | | Parola |
| 14 | Antti Paalalo | 45 | M | M | | Lab | " | " | " | " | " | " | Brightwater Ironwood Mich | | Self | $ 10 | | | | Cousin Mikula 835 E Ayer St Ironwood Mich | " | " | " | " | " | | Highlevola |
| 15 | Pekka Mataro | 19 | M | S | | Laborer | " | " | " | " | " | " | Chemung Kingston " | | Friend | $ 10 | | | | Friend J Kinnunen Box 57 Pelkie Mich | " | " | " | " | Good | | Cholanga |
| 16 | Viktor Kiunala | 30 | M | M | | Laborer | " | " | " | " | " | " | Lavon Virginia Minn | | Self | $ 0 | | | | Friend Hans Uuhonen Box 108 Virginia Minn | " | " | " | " | " | | Uehvan |
| 17 | Oskar Gronstraud | 35 | M | M | | Wife | " | " | " | " | " | " | Helsingfors " | | " | $ 30 | | | | Brother E Saloinen Box 278 Virginia Minn | " | " | " | " | " | | " |
| 18 | Lydia " June 7, 1907 | 14 | F | S | | child | " | " | " | " | " | " | " | | " | - | | | | | | | | | | | " |
| 19 | Sylvia " | 5 | F | S | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | - | | | | | | | | | | | " |
| 20 | Iwan Muchowsky | 36 | M | M | | Dairyman | Russia | Lithuanian | Lithuania | Lithuanian | Aleksandrowo | Chicago Ill | | | | $ 10 | | | | Friend John Wolongewicz St 66 S England Chicago Ill | | | | | | | Aleksandrowo Russia |
| 21 | Oskar Gronstraud | 27 | ✓ | M | | | | ✓ | | | Helsingfors | Virginia Minn | | | Bro in Law | $ 30 | | | | Bro in Law E Saloinen Box 278 Virginia Minn | | | | | | | |
| 22 | Yussi Moclanen | 21 | M | S | | Laborer | | Finnish | | | Tolvola | Hancock | | | Brother | $ 10 | | | | Brother K Moilanen Box 316 Hancock Mich | | | | | | | Pattomo |
| 23 | Kilma Rissokoski | 21 | F | M | | Dom | | ✓ | | | Kerimen | Lopening Mich | | | Husband | $ [illegible] | | | | Bro in Law Lehtonka 418 Greenwood St Lopening Mich | | | | | | | Perho |
| 24 | Petter Korikoski | 30 | M | M | | Lab | | ✓ | | | " | " | | | Brother | $ 100 | | | | Brother do | | | | | | | Perho |
| 25 | Oscar Lehtinen | 19 | M | S | | Laborer | | ✓ | | | Ouraston | " | | | " | $ [illegible] | | | | Brother J Lehtinen 418 Greenwood St Lopening Mich | | | | | | | Curiston |
| 26 | Wille Saloupaa | 20 | M | S | | Laborer | | ✓ | | | Clarion | Red Ridge Mich | | | Brother | $ 10 | | | | Brother J Saloinen Red Ridge Mich | | | | | | | Oulainen |
| 27 | Anne Kempalainen | 54 | F | M | | Wife | | ✓ | | | Minneapolis | Minn | | | Husband | $ 22.50 | | | | Husband Hans Minneapolis Minn 98-33 Longfellow Ave | | | | | | | Vitasaari |
| 28 | Helmi " | 3 | F | S | | child | | ✓ | | | " | " | | | Father | $ 37.50 | | | | Father do | | | | | | | Jaasa |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

17-18-19-21 Released from memo Herman Aherlund Im Insp. June 24, 07. Richard O'Brien Im. Insp.

EXAMINED 23 ALIENS 27 23

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J W Sunan, of the S/S Sonian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Sunan
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, R H Knowles, Surgeon of the S/S Sonian, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University & General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. E. Knowles M. D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the exami[illegible]

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool 14/6/1907 Arriving at Port of Quebec 22/6/1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the informa headings given by the masters of vessels.

Ionian D

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| ADMITTED 1 | Iser Binnin 1756 | 18 | | M | S | Clerk Labr | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Goldingen | Chicago | Ill. | Yes | Uncle | $ 7 10 | | | Uncle Louis 14 Market Chicago | | No | No | No | Good | |
| ADMITTED 2 | Jane Benkofsky 505 W 226253 | 6-6-39 | | F | M | Wife | Yes | Yes | Russia | Russian | England | London | " | " | " | Husband | with husb. | | | sister 505 S Morgan St Chicago | | " | " | " | " | |
| ADMITTED 3 | Golda " (dau) | 7-9-94 | | F | S | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | " | Father | " | | | Aunt do | | " | " | " | " | |
| ADMITTED 4 | Moses " (son) | 11-22-1907 | 7 | M | | | | | | | | | | | | | | | | Aunt do | | " | " | " | " | |
| 5 | Rieske Leiserowitz | 77-11-22778 | 44 | F | M | Tailoress | yes | yes | " | Jewess | Russia | Libau | " | " | " | Mother | 3 | | | Brother Max Leiserowitz Mrs. H. 240 Rebecca mother 691 N Oakley Ave Chicago | | " | " | " | " | |
| 6 | Joseph Golicez | 28 | | M | M | Tailor Machinist | yes | yes | Austria Poland | Austrian Polish | England | Manchester | " | " | " | Bro in Law | 15 | | | Bro in Law Yan Pikul 341 Rivington St Chicago | | " | " | " | " | |
| ADMITTED 7 | Samuel Cohen Lot 1 | 18 | | | | Machinist Tailor | yes | yes | England Great Britain | English Scotch Polish | " | Leeds | " | " | " | Uncle | 2 none | | | Uncle Jacob Weinthal 608 W Peoria St Chicago | | " | " | " | " | |
| 8 | Joseph Moseley | 38 | | M | M | Farmer Lab | yes | yes | " | English | ✓ | London | " | " | " | Self | 39 25 | | | Brother Owen Bustle father-in-law Liberty Ill. Chicago, Ill. | | " | " | " | " | |
| 9 | Emily " (wife) | 32 | | F | M | Wife | " | " | " | " | ✓ | " | " | " | " | Husband | " | | | do | | " | " | " | " | |
| 10 | Emily " (dau) | 11 | | F | S | Child | " | " | " | " | ✓ | " | " | " | " | Father | " | | | do | | " | " | " | " | |
| 11 | Alice " (dau) | 9 | | F | | | " | " | " | " | ✓ | " | " | " | " | " | " | | | do | | " | " | " | " | |
| 12 | William Drewe | 24 | | M | M | Farm Laborer | " | " | Ireland | Irish | Ireland | Drimigh | Mayer, Minn | " | " | Cousin | 23 | | | Cousin Mr. Drewe Mayer Minn | | " | " | " | " | |
| U.S.C. 13 | Thomas Burns | 20 | | | | " | " | " | U. S. Citizen | | " | Ballykenain | " | " | " | Uncle | U S Citizen | | | Returning Home Fourth Judicial Dist. Court, Hennepin Co. Minn., since Sept. 8 - 1905 | | " | " | " | " | |
| 14 | Frendi, Anna | 21 | | F | S | Domestic | " | " | Finland Russo- | Finnish | Finland | Wasa | Butte, Mont | " | self | | $19.00 | yes | 1900 1906 | Salt Lake City Friend Hanna Holadicks, 1007 Forsyth St | | " | " | " | " | |
| 15 | Haggman, Hilda | 26 | | F | M | Domestic Compositor | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | $16.29 | no | | Cousin - Butte Mont | | " | " | " | " | |
| 16 | Gustafson, Sven | 16 | | M | M | Farm Lab. | " | " | Sweden | Scandinavian | Sweden | Carlstad | Columbus N.D. Fredrick Smith Butler | " | Cousin | | $7.00 | " | 1892 | Aunt Kristina Dalen Columbus, No Dak | | " | " | " | " | |
| 17 | Briggs, Nels | 19 | | | M | Farm Lab | " | " | Denmark | " | Denmark | Randers | Bowbells, N.D. | " | father | | $40.00 | yes | 1905 | sister Tena Briggs Bowbells, No Dak Bowbells, N.D. | | " | " | " | " | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 2 | Dark | Dark | Blue | None |
| 5 | 6 | Fair | Dark | Gray | " |
| - | - | " | brown | brown | " |
| - | - | " | " | " | " |
| 5 | 10 | Dark | Dark | " | " |
| 5 | 4 | fair | Brown | Brown | " |
| 5 | 6½ | " | Black | " | " |
| 5 | 6½ | fair | Grey | " | " |
| 5 | 1 | " | Dark | Blue | " |
| - | - | | brown | | " |
| - | - | | brown | brown | " |
| - | - | | | | " |
| 5 | 4½ | " | | | " |
| 5 | 7 | fresh | Light | Blue | " |
| 5 | 5 | fair | Brown | " | " |
| 5 | 4 | " | " | " | " |
| 5 | 3 | - | brown | " | " |
| 5 | 9 | " | " | grey | " |

Read and explained June 22, 1907
William Fischler, Interpreter

PASSED 16 16 16

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Ionian sailing from Liverpool 14/6, 1907 Arriving at Port of Quebec, 20/6, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Ionian D 17

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Age. | | | | Able to— | | | | | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | Height. | | Color of— | | | | |
| on List | NAME IN FULL. | Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a person of any form of mental or physical defect. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Iger, Minnie | 17 | 95 | F | | | | Russia | Russian | Russia | Goldengen | Chicago, Ill | yes | Uncle | $ 7 10 | | | | Uncle Louis 14 Morgan St Chicago | No | No | No | Good | | 5 | 2 | Dark | Dark | Brown | | Goldengen Russia |
| 2 | Jane Brenkofsky | 505 | 11 | 226353 | 6-6-39 | | | | | England | London | | | Husband | with him | | | | sister Mrs Terne 505 S Morgan St Chicago | " | " | " | " | | 5 | 6 | Fair | Dark | Hazel | None | Horuna Bacopak Russia |
| 3 | Gelda | 2 | 11 | F | | | | Buffalo, N.Y. | | | | | | Father | — | | | | | | | | | | | | | | | " London |
| 4 | Morris | 6 | 4 | M | | | | | | | | | | Mother | 3 | | | | Aunt do | " | " | " | " | | — | — | " | brown | brown | | England — |
| 5 | Rieske Leiserowitz | 24 | | F | | | | | Hebrew | Russia | | | | Mother | 3 | | | | Aunt Mrs B. Zdo Rubinowitz | " | " | " | " | | — | — | " | " | " | | Drenek Russia |
| 6 | Joseph Goliecz | 28 | | M | | | | Austria | Polish | England | Manchester | | | Bro-in-Law | 15 | | | | Brother Max Leiserowitz mother 691 N Oakley Ave Chicago | " | " | " | " | | 4 | 10 | Fair | Dark | Brown | | Austria |
| 7 | Samuel Cohen | 21 | | M | | | | Great Britain | English | England | Leeds | | | Uncle | none | | | | Bro-in-Law Yan Pikul 34 Hugo St Chicago | " | " | " | " | | 5 | 4 | fair | Brown | Brown | | Wielka Dusza Austria |
| 8 | Joseph Moseley | 35 | | M | | | | Eng | English | | London | | | Self | 39 | | | | Uncle Jacob Weinthal 608 W Peoria St Chicago | " | " | " | " | | 5 | 6 | " | Black | " | | Leeds |
| 9 | Emily " (wife) | 32 | | F | | | | | | | | | | Husband | — | | | | Brother Owen Brazle Liberty Chicago, Ill. | " | " | " | " | | 5 | 6½ | fair | Grey | " | | London |
| 10 | Emily " (dau) | 11 | | F | | | | | | | | | | Father | — | | | | father-in-l do | " | " | " | " | | 5 | 1 | " | Dark | Blue | | do |
| 11 | Alice " (dau) | 9 | | F | | | | | | | | | | | | | | | do | " | " | " | " | | — | — | " | brown | brown | | do |
| 12 | William Drewe | 27 | | M | Farm Laborer | | | England | Irish | Ireland | Drimigh | Mayer, Minn | | Cousin | 23 | | | | Cousin do Mr. & Mrs Drewe Mayer Minn | " | " | " | " | | — | — | " | " | " | | Drimigh Ireland |
| 13 | Thomas Burns | 20 | | | | | | U. S. Citizen | | Ireland | Ballykenair | | | Uncle | U S Citizen. | | | | Returning Home Fourth Judicial Dist. Court, Hennepin Co. Minneapolis, Minn. | " | " | " | " | | 5 | 7 | Fresh | Light | Blue | | Ballykenan do |
| 14 | Freudi, Anna | 21 | | F | Domestic | | | Finland | Finnish | Finland | Wasa | Butte, Mont | | self | $19.00 | yes | 1901 1906 | | friend Hanna Holatick, 1007 Forsyth St Butte Mont | | | | | | 5 | 5 | fair | Brown | | | Wasa Finland |
| 15 | Haggman, Hilda | 26 | | | Domestic Company for Home Lab. | | | Sweden | Scandinavian | Sweden | Carlstad | Columbus, N.D. | | cousin | $9.00 | | | | cousin | | | | | | 5 | 4 | — | | | | Carlstad |
| 16 | Gustafson, Sven | 16 | | M | | | | Sweden | | Sweden | Carlstad | Columbus, N.D. | | father | $40.00 | yes | 1902 1905 | Bowbells, N.D. | Aunt Kristina Dalin Columbus, N. Dak | | | | | | 5 | 3 | — | brown | | | Carlstad Sweden |
| 17 | Briggs, Nels | 19 | | | Farm Lab | | | Denmark | | Denmark | Randers | Bowbells, N. Dak. | | | | | | | sister, Ina Briggs Bowbells, N. Dak | | | | | | 5 | 9 | — | — | grey | | Randers Denmark |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Read Ireland Gen. F
June 22 1907

William Fiedler, Interpreter

16 16 16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J W Numan, of the S/S Ionian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or any person of the class of agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J W Numan
Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon.**

I, R E Knowles, Surgeon of the S/S Ionian employed by owners do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. E. Knowles M.D.

Sworn to before me this June 24 — 1907

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 1 | 3 | 3 | 6 |
| THIRD | 4 | 99 | 3 | 102 |
| TOTAL | 5 | 102 | 6 | 108 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & RETURNED FROM CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 85 | 85 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 17 | — | 2 | 2 | — |
| TEMPORARILY | 15 | 13 | | | |
| | | 2 | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 102 | 100 | 2 | 2 | — |

JUN 24 1907

IONIAN

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 6 | 102 | |
| additional " | | | |
| | 6 | 102 | |
| | 3 | 3 | |

U. S. Citizens
Total number of aliens

Number examined 98
" missing 4
102

Aliens admitted. 84
" detained 18. 2
" 16
98

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from [illegible] islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed [illegible] heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12* (*Whether having a ticket through to final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

*Column 13* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (the individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

NON - IMMIGRANTS,

Residents of United States ____

Total None.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6. B.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passen arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12th, 1907. Arriving at Port of Quebec, 24 JUN 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 † | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY RATIONS | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 | 24 | 25 | 26 |
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED L.f. June 12 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Raschin, Jacob | 27 | V | m | s | | carpenter | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Bobruisk | Chicago Ill | | father | 25 | no | — | — | father: Abe Raschin 221 W. 12 St. Chicago Ill | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Dark | black | Brown | |
| 2 | Kozlowska, Sofia | 18 | V | f | s | | domestic | no | no | Russia | Polish | | Lodz | Fort Wayne Ind | | brother | 83 | | — | — | brother: Wincenty Kraszewski 548 4th St. Ft. Wayne Ind. | | | | | | 5 | 2 | Fair | brown | Gray | |
| 3 | Dombrowska, Paulina | 18 | V | f | s | | domestic | no | no | Russia | " | " | Lutomiersk | " | | brother | 3 | | — | — | brother: Wladyslaw Dombrowski 127 Dayton St. Ft. Wayne Ind. | | | | | | 5 | 2 | " | " | Blue | |
| 4 | Karpowicz, Antoni | 533-8-KM-765-file 19-K 3/14/38 gt fy | V | m | s | | farm lab. | yes | yes | " | " | " | Brzyzieckie | " | | uncle | 6 | | — | — | uncle: Jan Siedowicz 119 S. 6th St. Ft. Wayne Ind. | | | | | | 5 | 5/6 | " | light brown | " | |
| 5 | Kaczynska, Petronele | 20 | V | f | s | | domestic | no | no | " | Lithuanian | " | Wolborsk | Pozensky | | brother | 10 | | — | — | brother: Jan Kaczynski 257 Dearborn St. Ft. Wayne Ind. | | | | | | 5 | 2 | " | Brown | Gray | |
| 6 | Starzinski, Stefan | 29 | V | m | m | | farmer lab. | yes | yes | " | Polish | " | Rzygrow | Chicago Ill | | " | 12 | | — | — | brother: John Starzinski 154 N. 5th St. | | | | | | 5 | 6 | " | " | Blue | |
| 7 | " (wife) Alexandra | 24 | V | f | m | | wife | yes | yes | " | " | " | " | " | | " | — | | — | — | Chicago Ill | | | | | | 4 | 11 | " | Fair | Brown | |
| 8 | Szimukinas, Kazyanna | 30 | V | f | m | | wife | no | no | " | Lithuanian | " | Kovarsky | Waukegan Ill | | husband | 10 | | — | — | husband: A. Szimukinas | | | | | | 5 | 1 | Fair | Dark | Grey | |
| 9 | " (dau) Aniele | 12 | V | f | s | | none | " | " | " | " | " | " | " | | father | — | | — | — | | | | | | | — | — | Fair | Fair | Blue | |
| 10 | " (dau) Antonina | 9 | V | f | s | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | — | | — | — | Jos. A. Szimukinas 922 Larkin St. Waukegan Ill | | | | | | — | — | " | " | " | |
| 11 | " (dau) Mariana | 6 | V | f | s | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | — | | — | — | | | | | | | — | — | " | " | " | |
| 12 | " (dau) Anny | 3 | V | f | s | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | — | | — | — | | | | | | | — | — | " | " | " | |
| 11070/11550 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Berger, Meier 3644 | 48 | V | m | m | | carpenter | yes | yes | " | Hebrew | " | Lipsk | Chicago Ill | | father | 10 | 1902 | Chicago | | father: A. Berger 2037 Lawndale Pl. Chicago Ill | | | | | | 5 | 4½ | " | Loan | Brown | party Berger |
| 14 | Sosnowsky, Wicenty | 19 | V | m | s | | baker | yes | yes | " | Polish | " | Lodz | " | | brother | 15 | yes | — | — | brother: A. Smolinski 543 Ashland ave. Chicago Ill | | | | | | 5 | 5/6 | Fair | Dark | Blue | none |
| 15 | Sajewsky, Witold | 18 | V | m | s | | shoe finisher | " | " | " | " | " | Wloclawek | " | | " | 5 | " | — | — | brother: Stanislaw Sajewski 4435 Lowell ave. Chicago Ill | | | | | | 5 | 2/3 | " | Loan | " | |
| 16 | Kaslowska, Kazier | 34 | V | m | m | | none | no | no | " | Lithuanian | " | Schirwint | Beaver Dam Wis | | husband | 6 | | — | — | husband: Johan Kaslowska 1444 Beaver Dam Wis. | | | | | | 5 | 1/2 | " | Loan | Grey | |
| ADMITTED L.f. June 12 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Sypitowski, Stanislaw | 18 | V | m | s | | farmer | | | | Polish | | Carnia | St Louis Mo | | brother ill | none | | — | — | brother: Frank Kaminski 835-6th St. St. Louis Mo. | | | | | | 5 | 3/4 | " | " | Brown | |
| 18 | Imre, Mihalyne | 24 | V | f | m | | wife | yes | yes | Hungary | Magyar | Hungary | Virk | Westville Ill | | husband | 18 | | — | — | husband: A. Imre 443 Westville Ill | | | | | | 5 | 1 | " | " | Blue | yes |
| 19 | Imre (dau) Elek | 11 | V | f | s | | none | " | " | " | " | " | " | " | | " | — | | — | — | | | | | | | — | — | Fair | Fair | " | no |
| 20 | " (dau) Rosa | 4 | V | f | s | | " | no | no | " | " | " | " | " | | " | — | | — | — | | | | | | | — | — | " | " | " | |
| 21 | " (son) Mihaly | 1 | V | m | s | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | — | | — | — | | | | | | | — | — | " | " | Brown | |
| 22 | Horak, Marie | 28 | V | f | m | | wife | yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | Sin Bydzov | Chicago Ill | | husband | 10 | | — | — | husband: K. Horak 533 22nd St. Chicago Ill | | | | | | 5 | 2 | " | Loan | Blue | |
| 23 | " (dau) Emilie | 2 | V | f | s | | none | no | no | " | " | " | " | " | | father | — | | — | — | | | | | | | — | — | " | " | Grey | |
| 24 | " (dau) Marie | 6/12 | V | f | s | | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | — | | — | — | | | | | | | — | — | " | " | Blue | |
| 25 | Narcer, Kiska | 36 | V | m | m | | tailor | yes | yes | " | Carpathian | " | Hatvina | " | | nephew | 8 | | — | — | nephew: John Tesak 251 W. 44th St. Chicago Ill | | | | | | 5 | 8/10 | Dark | Dark | Blue | |
| 26 | Wirne, Martin | 44 | V | m | m | | farmer lab. | | | Hungary | Hungarian | Hungary | Nagyasz | Jackson Mich | | brother ill | 7 | | — | — | brother: Georg Schneider Baldwinsville Mass. | | | | | | 5 | 3/4 | " | Dark | " | |
| 27 | " (wife) Margarethe | 44 | V | f | m | | wife | | | " | " | " | " | " | | " | — | | — | — | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | |
| ADMITTED L.f. June 7 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | Kastner, Amalia | 20 | V | f | s | | domestic | yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | Trzezica Trebona | Chicago Ill | | brother | none | | — | — | brother: Gustav Kastner 974 14th St. Chicago Ill | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | |
| ADMITTED L.f. June 7 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | " (bro) Rahmuntel | 15 | V | m | s | | laborer | yes | yes | " | " | " | " | " | | " | — | | — | — | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | |
| 30 | Bis Lis, Jan | 17 | V | m | s | | farmer lab. | no | no | " | Polish | " | Roza Lasow | " | | brother | 7 | | — | — | brother: Alex Bis Lis 1118 N. 11th St. Chicago Ill | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fiedler, Inspector

30 / June 24, 07

Males 30 Females 20 Adults 26
U.S. CITIZENS Children Y

6. B.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12 22, 1907 Arriving at Port of Quebec, [illegible], 190

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, | | | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether from polygamic or anti-polygamic practices and beliefs, or practices and beliefs of any kind of criminality or immorality, etc. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, in whole or in part, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. Mos. | | | Read. Write. | | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | | Hair. | Eyes. | | |
| Raschin | Jacob | 41 | M | carpenter | yes yes | Russia | Hebrew | Russia | Bobruisk | Chicago Ill | yes | father | none | no | — — | father: A. Raschin 2201 W. 12th st Chicago Ill | no | no | no | no | good | none | 5 2 | dark | black | brown | | Bobruisk Russia |
| Kraszewska | Sofia | 18 | S | f | dressmaker | no | no | " | " | Andrewszyn | Grd Rapids Mich | no | brother | $3- | " — | brother: Wincenty Kraszewski 348 Ottawa st Grd Rapids Mich | | | | | | | 5 2 | fair | fair | gray | | Kadrevo Russian Poland |
| Dombrowska | Cunigunda | 18 | S | f | domestic no | " | " | " | " | Kuszewska | " | " | " | 3- | " — | brother: Wladyslaw Dombrowski 127 Dayton st Grd Rapids Mich | | | | | | | 5 2 | " | " | blue | | Kierosnow Russian Poland |
| Karkowicz | Antoni | 22 | M | S | farm lab. yes | " | " | " | " | Engwiacki | " | " | 6- | — | — | uncle: Jan Grabowski 119 3rd st Grd Rapids Mich | | | | | | | 5 5/8 | " | light brown | " | | Engwiacki Russian Poland |
| Kaczorowska | Petronie | 20 | S | f | domestic no | " | Lithuanian | " | " | Wydworzki | " | brother | 10- | — | — | brother: Jan Gaszowski 287 Kendallon st Grd Rapids Mich | | | | | | | 5 2 | " | black | grey | | Zirzy Russian Poland |
| Starzinski | Stefan | 29 | M | m | farm lab. yes | " | Polish | " | " | Rzygrow | Chicago Ill | " | 12-50 | " | — | brother: John Starzinski 154 N 5th st Chicago Ill | | | | | | | 5 6/8 | " | " | blue | | Rzigrow Russian Poland |
| " (wife) | Alexandra | 24 | F | m | work none | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | | | | | | | | 4 11 | " | fair | brown | | " |
| Szimukinas | Kazyanna | 30 | F | m | work none | " | Lithuanian | " | " | Trakeny Russian | Waukegan Ill | " | husband | 10- 15- | " | husband: Kazys Szimukinas | | | | | | | 5 1 | fair | black | grey | | Trakeny Russia |
| " (daus) | Aniele | 12 | F | S | none | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | Kazys Szimukinas 932 Market st Waukegan Ill | | | | | | | — — | fair | brown | blue | | " |
| " (daus) | Antonina | 9 | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | | — — | " | " | " | | " |
| " (daus) | Mariana | 6 | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | | — — | " | " | " | | " |
| " (daus) | Anny | 3 | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | | — — | " | " | " | | " |
| Berger | Kurer 1864 | 48 | M | m | carpenter yes yes | " | Hebrew | " | Lipsk | Chicago Ill | " | " | 10- | 1902 Chicago Ill. | | father: K. Berger 6037 Carpenter st Chicago Ill | | | | | | | 5 4 1/2 | " | brown | brown | partly bald | Lipsk Russia |
| Swodzinsky | Wicenty | 19 | M | S | baker laborer | " | " | " | Lodz | " | " | brother | 15- 7- | no | — | brother: A. Swodzinsky 343 Archington Chicago Ill | | | | | | | 5 5 | " | " | " | none | Trevel Russia |
| Stajewsky | Witold | 18 | M | S | shoe striker | " | " | " | Kostyan Russia | " | " | " | 5- | " | — | brother: Hanson Stanislaw 4435 Lowell st Chicago Ill | | | | | | | 5 6 | " | dark brown | blue | | Zirzy Russia |
| Kaslowska | Kazier | 34 | M | m | none | no no | Lithuanian | " | Zolkino | Beaver Junction Wyo. | " | brother | 6- | — | — | brother: Frank Kaslowski Box 444 Beaver Junction Wyo. | | | | | | | 5 1/2 | " | brown | grey | | Kaslowska Russia |
| Gradowski | Stanislaw | 18 | M | S | farm lab. | " | Polish | " | Garwia | St Louis Mo. | " | brother | none 2- | — | — | brother: F. Kaslowski 2235-6th st St Louis Mo. | | | | | | | 5 3/4 | " | " | brown | | Gradowski Russia |
| Imre | Mihalyne | 44 | F | m | wife | yes yes | Hungary | Szazgar | Hungary | Kisk | Westville Ill | " | husband | 18- | — | husband: Imre Mihaly 440 Westville Ill | | | | | | | 5 1 | " | " | blue | pockmarked | none |
| Imre (step son) | Edel | 11 | F | S | none | " | " | " | " | " | " | " | — | — | — | | | | | | | | — — | fair | fair | " | | |
| " (daus) | Rosa | 4 | F | S | " | no no | " | " | " | " | " | " | — | — | — | | | | | | | | — — | " | " | " | | |
| " (son) | Mihaly | 1 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | — | | | | | | | | — — | " | " | brown | | |
| Horak | Marie | 28 | F | m | wife | yes yes | Austria | Bohemian | Austria | Ron Bydzov | Chicago Ill | " | husband | 10- 5- | — | husband: Joseph Horak 539 26th st Chicago Ill | | | | | | | 5 2 | " | brown | blue grey | | |
| " (daus) | Emilie | 2 | F | S | none | no no | " | " | " | " | " | " | father | — | " | | | | | | | | — — | " | " | blue | | |
| " (daus) | Marie | 6 | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | | — — | " | " | blue | | |
| Kaczer | Kiska | 36 | M | m | tailor | yes yes | Carpathian Russia | | Kokina | " | " | nephew | 8- | — | — | nephew: Jan Tesik 251 W 44th st Chicago Ill | | | | | | | 5 10 | dark | dark | " | Scar on left cheek | |
| Wirne | Martin | 41 | M | m | farm lab. | " | Hungary | German | Hungary | Szazgyaz | Dickinson N Dak | " | brother | 7- 5- | " | brother: Georg Schneider Dickinson N Dakota | | | | | | | 5 3/4 | dark brown | blue | " | none | |
| " (wife) | Margarethe | 44 | F | m | wife | " | " | " | " | " | " | " | — | — | — | | | | | | | | 5 + | fair | fair | " | | |
| Kastner | Amalia | 20 | F | S | domestic | yes yes | Austria | Bohemian | Austria | Jegnica Obrana | Chicago Ill | brother | none 10- | — | — | brother: Victor Kastner 974 14th st Chicago Ill | | | | | | | 5 + | " | brown | blue | | |
| " (bro) | Wahrmitsch | 15 | M | S | laborer | yes | " | " | " | " | " | " | — | — | — | | | | | | | | 5 3 | " | " | " | | |
| Fiz Lis | Jan | 17 | M | S | farm lab. | no | " | Polish | " | Zacow Roza | " | " | 7- 5- | " | — | brother: Albert Fiz Box 443 Chicago Ill | | | | | | | 4ft 11 | " | " | " | | |

NOT USED
NOT USED

William Fischler, Interpreter

Gus Abad Jan 24, 07

30/

*Instead of stating "Married or Single," state whether the alien is a child under 16 years of age, or an aged parent, or a wife, or a laborer, or a professional man, or a servant, or a merchant, or other occupation.

†Instead of stating "Race or People," state whether the alien is a Negro, Chinese, Hebrew, Italian, Irish, German, English, Spanish, French, Dutch, Scotch, Polish, Russian, Bohemian, Slovak, Moravian, Croatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Magyar, Ruthenian, Portuguese, Japanese, Hindu, Arab, Mexican, Indian, Scandinavian, Finnish, Turanian, Armenian, Syrian, Greek, West Indian, Pacific Islander, Ethiopian, or other race or people to which he belongs.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], * of the ..., from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at QUEBEC

Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Smith, Surgeon of the [illegible], * sailing therewith + employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Smith

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at ...

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Ruseniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C. P.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passe
arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12th, 1907 Arriving at Port of Chicago, 24 JUN 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY STATUTE | | | | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 23 | 24 | 25 | | |
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | From (1) Island or locality, if any, from which emigrant came to reach port of embarkation. (2) Place of birth. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | If deported, (1) reason of any previous deportation, and (2) whether at own expense or at expense of transportation company or others. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Palenga | Jan | 35 | V | m | m | joiner | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Strzyzow | Chicago Ill | yes | friend | 3— | m | — | — | 1125 W. 18th St. Chicago Ill | m | m | m | m | good | none | 5 | 4 | Dark | Dark | Blue | |
| 2 | Gryzl | Sargis | 27 | V | f | s | domestic | yes | yes | " | German | " | Linzakh | " | " | " | 15— | " | — | — | sister Antonia Bogucarz | | | | | | | 5 | 8 | fair | brown | Brown | |
| 3 | Abram | Joseph | 20 | V | m | s | joiner | " | " | " | Polish | " | Dzialoszyce | " | " | father | 5— | " | — | — | father Jan Abram | | | | | | | 5 | 8 | fair | dark brown | Brown | |
| 4 | Podarnik | Johann | 32 | V | m | w | farm[r] lab. | yes | yes | Russia | German | Austria | Cyrnow | " | " | brother | 5— | " | — | — | brother Fabian Podarnik | 160-8.24 | Plea | | | | | 5 | 9 | Fair | brown | Grey | |
| ADMITTED L.7. June 12 1907 | Pitkowski | Rivkle | 20 | V | f | s | tailoress | no | no | " | Hebrew | Russia | Mangshor | Cleveland O. | " | self | 20— | " | — | — | brother M. D. Goldmacher | | | | | | | 5 | 8 | fair | dark brown | Brown | |
| | Skupinski | Maciej | 16 | V | m | s | blacksmith | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Starzawa | Kensington Ill. | " | brother | 4— | " | — | — | 13 Park st. Cleveland O. | | | | | | | 5 | 2 | Dark | black | Brown | |
| | Camber | Jan | 24 | V | m | s | shoemaker | " | " | " | " | " | " | St. Louis Mo. | " | sister | 8— | " | — | — | brother Jan Skupinski | | | | | | | 4 | 11½ | fair | brown | Grey | |
| | Skupkus | Orzyzpas | 20 | V | m | s | joiner | " | " | Russia | Lithuanian | Russia | Zargany | Westville Ill. | " | brother | 25 | " | — | — | 2550 11th st. Kensington Ill. | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Fair | Grey | |
| | Barasas | Agnesta | 21 | V | f | m | wife | no | no | " | Lithuanian | " | Kalwaus | Chicago Ill. | " | husband | 5— | " | — | — | wife Helena Camber | | | | | | | 5 | 10 | Dark | Dark | Brown | |
| | " (dau) | Malvina | 2 | V | f | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | 655 Cottage Grove Ave St Louis Mo | | | | | | | 5 | 4½ | Dark | brown | Brown | |
| | Waldkowski | Stanislaw | 19 | V | f | s | domestic | no | no | " | Russian | " | Wegnieris | " | " | uncle | 4— | " | — | — | brother Stanislaw Skupkus | | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | |
| ADMITTED L.7. June 12 1907 | Szkowicz | Jechiel | 18 | V | m | s | dyer | yes | yes | " | Hebrew | " | Jekaterinoslaw | Milwaukee Wisc. | " | " | none | " | — | — | 1 Barasas Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 6 | Fair | dark | Brown | |
| Admitted July 9 1907 | Smith | Emma | 22 | " | f | m | none | " | " | " | " | " | Pinkowitz | Omaha Nebr | " | husband | " | " | — | — | 1 Malvina Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | |
| Admitted July 9 1907 | " | Isaac | 2 | " | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | father | " | " | — | — | husband Jan Piecha | | | | | | | 5 | 11 | " | " | " | |
| | Piecha | Magdalena | 18 | V | f | s | domestic | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Kalusz | Detroit Mich. | Chicago Ill. | " | 11 | " | — | — | 1 Waldkowski Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 10 | " | brown | " | |
| | Frankowicz | Franka | 25 | V | m | s | laborer | no | no | " | Austrian | " | Tysica Dolna | Selwyn Minn. | " | brother | 10— | " | — | — | brother Jechiel Szkowicz | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Dark | Grey | |
| | Skrodzka | Karische | 18 | V | m | s | waitress | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Pinsk | South Range Mich. | " | uncle | 5— | " | — | — | South Range Mich. | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | |
| ADMITTED L.7. June 12 1907 | Lewis | Rivke | 23 | V | f | m | wife | no | no | " | " | " | Freylene | St Joseph Mo. | " | husband | none | " | — | — | uncle Louis Pinkowitz 306 N 6th st St. Joseph Mo | | | | | | | 5 | 1 | " | black | Blue | |
| ADMITTED L.7. June 12 1907 | Berkol | Lewis | 3 | 6 | m | s | none | " | " | " | " | " | Schmilowitz | St. Louis Mo | " | husband & father | none | " | — | — | husband & father Lewis Berkol c/o A. Graber 714 Carr st St. Louis Mo | | | | | | | 5 | 2 | " | brown | Brown | |
| ADMITTED L.7. June 12 1907 | Rachel | | 2 | 6 | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | father | " | " | — | — | brother Stacey Kolenski St. Louis Mo | | | | | | | — | — | " | " | Grey | |
| ADMITTED L.7. June 12 1907 | Kilarsky | Ewa | 20 | V | f | s | domestic | no | no | " | Lithuanian | " | Kobryck | Cleveland O. | " | self | 5— | " | — | — | 231 Wedge st Cleveland O. | | | | | | | — | — | " | " | Blue | |
| | Schwendinger | Reinhold | 23 | V | m | m | farmer | yes | yes | " | German | " | Mattsburg Oppeln | Strip S. Dak. | Rapid City S. Dak. | brother | 5— | " | — | — | brother A/C & brother Georg Stroppke Strip S. Dak. | | | | | | | 5 | 6 | " | " | Grey | |
| | " (wife) | Mathilda | 19 | V | f | m | wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | 5 | 7 | " | dark brown | Blue | |
| | Stroppke | Reska | 17 | | | | (not on board) | | | | | | | | | | — | | | | | | | | | | Not on board. | | | | | |
| | " | Gottlieb | 16 | | | | " | | | | | | | | | | — | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11095/764 | Kilenski | Sruka | 19 | V | m | s | farm lab. | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Bortacz | Cleveland O. | yes | brother | 2— | ✓ | — | — | brother Kazy Kilenski 231 Wedge st Cleveland O. | | | | | | | 5 | 10 | Fair | Fair | Blue | |
| | (B) 11-761 48 SR 3-2-33 | Markyvazbys Joseph | 19 | V | m | s | vest maker | no | no | " | " | " | Oglinskakon Jankowsky | Chicago Ill. | " | " | 4— | " | — | — | brother Stanislaw Skupkus 1110 15th st Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 7 | Fair | brown | " | |
| Admitted Immigrant July 9 1907 | Piconlas | Anna | 24 | | f | m | | yes | yes | | | | Zagany | | | husband | 10— | | — | — | husband & father A. Wiconlas 726 S. Canal st Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Dark | | |
| Admitted Immigrant July 9 1907 | " | Johanna | 1 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | | | | | | | | — | — | " | " | " | |
| ADMITTED L.7. June 12 1907 | Landener | Kordeke | 14 | V | m | s | barber | yes | yes | " | Hebrew | " | Jacobowitz | St. Louis Mo | " | brother | none | " | — | — | brother Leiger Landener 718 Neville ave St. Louis | Landener | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | |

NOT USED
NOT USED

Entered at the port of June 24, 1907

William Fridley Inspector

U.S. CITIZENS DETAINED 7

2814

C. P.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12th, 1907. Arriving at Port of [illegible], 24 [illegible], 190

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | |
| Palaga | Jan | 25 | V | m | joiner | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Strygas | Chicago Ill | yes | friend | 5 | no | — | 1045 W 18th Chicago Ill | no | no | no | good | none | 5 | 4½ | dark | dark | blue | | Strygas Austrian Pol |
| Spuzl | Kargis | 27 | V | f | o | domestic | yes | yes | " | German | " | Zinzath | " | " | sister | 15— | " | — | — | 5 | 8 | fair | brown | brown | | | | Zinzath " |
| Abram | Joseph | 20 | V | m | s | joiner | " | " | " | Polish | " | Dzialen Strzana | " | " | father | 5 | " | — | 1/6 Romanyman Chicago Ill | | | | | | 5 | 8 | fair | brown dark | brown | | Dolna Brzana Austria |
| Sedarnik | Johann | 32 | V | m | m | farm labor | yes | yes | Russia | Austrian | Austria | Cyrmus | " | " | brother | 5— | " | — | father Jan Abram 845 [illegible] Chicago Ill | 160-8.24 Plea | | | | | 5 | 8½ | " | " | blue | | Cosmomity Austria |
| Pitkowski | Rinkle | 20 | V | f | o | tailoress | no | no | " | Hebrew | Russia | Marysport Cleveland O | " | self | no | — | — | brother Wm. D. Goldmahon 13 Park ave Cleveland O. | | | | | | 5 | 2 | dark | black | brown | | Marysport Russia |
| Skrzynski | Marcy | 16 | V | m | s | blacksmith | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Sarjanne | Kensington Ill | " | brother | 4— | " | — | brother Jan Skrzynski 2550 W 47th st Kensington Ill. | | | | | | 4 | 11½ | fair | brown dark | grey | | Sarjanne Austria |
| Sander | Jan | 24 | V | m | s | shoemaker | " | " | " | " | " | " | St Louis Mo | " | sister | 8— | " | — | sister Helena Galander 655 Baltimore ave St Louis Mo | | | | | | 5 | 9 | dark | dark | brown | | Dombrzyn Austria |
| Skrzynski | Ozczupas | 20 | V | m | s | laborer | " | " | Russia | Lithuanian | Russia | Zargany | Wadsville Ill | " | brother | 25— | " | — | sister Helena Galander 655 Baltimore ave St Louis Mo | | | | | | 5 | 6 | " | black | grey | | Karpina Russia |
| Baradas | Agnesska | 21 | V | f | m | wife | no | no | " | Lithuanian | " | Taliunes Chicago Ill | " | husband | 5— | " | — | husband & father Jan Baradas 3119 Burgan ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 2 | fair | brown fair | blue | | Bukrasas Russia |
| " (dau) | Katerina | 2 | V | f | o | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | 4— | " | — | " | | | | | | — | — | " | " | " | | Rockary Russia |
| Walkowska | Martha | 19 | V | f | o | domestic | no | no | " | Russian | " | Regnieris | " | " | cousin | 4— | " | — | cousin Thos Nikorin 671 Austin ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | | Nerosas Russia |
| Zydowitz | Jechiel | 18 | V | m | s | dyer | yes | yes | " | Hebrew | " | Tchekerinsken | Milwaukee Wis | " | cousin | none | " | — | cousin F. Kondelefsky 6 Evanston Wis. 461-4th | | | | | | 5 | 4 | dark | black | brown | | |
| July 9, 1907 Smith | Emma | 22 | f | m | | none | " | " | " | " | " | Pinkowitz | Omaha Neb | " | husband | 10— | " | — | husband Albert Smith 814 N 24th st Omaha Neb | | | | | | 5 | 3 | fair | " | grey | | |
| July 9, 1907 " | Isaac | 2 | f | o | | | | | | | | | | | father | | | | | | | | | | — | — | " | fair | blue | | |
| Piecha | Magdalena | 18 | V | f | o | domestic | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Kowitz Dubia | Detroit Mich | Chicago Ill | brother | 11— | " | — | brother Dr. Peter Piecha 1 Selby ave St Paul Minn | | | | | | 4 | 11 | " | brown | " | | Bredagata Austria Hungary Prague Bohemia |
| Frankowicz | Janka | 25 | V | m | o | laborer | no | no | " | Austrian | " | Dubia Dolna Sandy Range Wis | " | brother | 10— | " | — | brother Stanislaw Frankowicz South Range Mich. | | | | | | 5 | 3 | dark | dark | grey | | Trestrany Austria |
| Krostow | Marische | 18 | V | m | o | waitor | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Freslone | St Joseph Mo | " | uncle | 5— | none | — | uncle Simcke Fox 306 N 6th st St Joseph Mo | | | | | | 5 | 1 | " | black | blue | | Breslau Russia |
| Lewis | Rinke | 23 | V | f | m | wife | no | no | " | " | " | Schmilowitz | St Louis Mo | " | husband | none | " | — | husband & father Jacob Graber c/o A. Graber 713 Carr st St Louis Mo | | | | | | 5 | 2½ | " | brown | brown | | |
| " | Berkel | 3/6 | V | m | o | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | " | " | " | " | | | | | | — | — | " | " | grey | | |
| " (dau) | Rechel | 2 | V | f | o | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | — | — | " | " | blue | | |
| Klecasky | Eva | 20 | V | f | o | domestic | no | no | " | Lithuanian | " | Kalkyck | Glenelden Pa | " | self | none | " | — | brother Stanislaw Galenski 231 Wolfe st Glenelden Pa. | | | | | | 5 | 6 | " | black | grey | | |
| Brandenberger | Reinhold | 23 | V | m | m | farmer | yes | yes | " | German | " | Mahnsburg Appleby | Fritz St Paul Dak | Pinkston S.D. | brother | 10— | " | — | brother & brother Georg Boppelo Fritz St Paul | | | | | | 5 | 7 | " | dark | blue | | |
| " (wife) | Mathilda | 19 | V | f | m | wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | " | | | | | | 5 | 1 | " | brown | brown | | |
| Boppelo | Bertha | 17 | V | f | s | (Not on board) | | | | | | | | | | — | — | — | Not on board | | | | | | | | | | | |
| " | Gottlieb | 16 | V | m | s | " | | | | | | | | | | — | — | — | " | | | | | | | | | | | |
| Kylewski | Pinkie | 19 | V | m | s | farm laborer | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Ballarz | Chicago Ill | " | brother | 2— | ✓ | — | brother Henry Kylewski 231 Wolfe st Cleveland O | | | | | | 5 | 8 | fair | brown | blue | | |
| D 11-761 48 pk 3-11-33 | | | | | | | | | | | | Tchowsky | | | | 4— | | | brother & father Jan Kylewski 1170 15th st Chicago Ill | | | | | | 5 | 7 | fair | brown | blue | | |
| Martynaytys | Josef | 19 | V | m | s | laborer | yes | yes | " | " | " | " | " | " | brother | 10— | " | — | brother & father A. Wiconlaw 726 S. Thomas st Chicago Ill | | | | | | 5 | 3 | dark | dark | | | |
| July 5, 1907 Wiconlaw | Anna | 24 | f | m | | | | | | | | Zagany | | | | | | | | | | | | | — | — | fair | fair | | | |
| July 4, 1907 " | Johanica | 1 | f | o | | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | " | | | | | | — | — | " | " | " | | |
| [illegible] 1907 Landener | Kordeke | 14 | V | m | o | barber | yes | yes | " | Hebrew | " | Praskiwitz | St Louis Mo | " | brother | none | " | — | brother Leizer Landener 718 Biddle st St Louis Mo | Landener | | | | | 5 | 0 | dark | black | black | | |

NOT USED
NOT USED

U.S. CITIZENS 14 — ALIENS 17
DETAINED, 7
31

28/7

Examined June 12, 1907
William Fiedler Interpreter

*Instead of describing each [illegible] state in column 6 whether they are "tourists" or "in search of work," as the case may be. Also state in each case whether a male alien can read and write the English language or his own native or some other language.
†"Race or People" [illegible] Hebrew, Irish, Scotch, English, French, German, Italian, Spanish, Dutch, Swedish, Polish, Russian, Bohemian, Slovak, Croatian, Servian, Ruthenian, Magyar, Roumanian, Greek, Turkish, Armenian, Japanese, Chinese, Mongolian, Hindu, Negro, Indian, or other designation of race or people to which each alien belongs and the language they speak. List of [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____,* of the _____ from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 77 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____ Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Smith, Surgeon of the _____,* sailing therewith + employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Smith

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____ Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

13

6. B.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passenge arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12th, 1907. Arriving at Port of , ,

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZ | | | | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | From the primer or accordance, or what country, and whether he has a ticket through to destination. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | If under sentence of death or imprisonment for crime (other than political), or has been convicted thereof, give particulars. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identificati |
| 1 | Rajfe | Ely | 20 | m | s | domestic | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Pawiaki | St. Louis Mo. | no | father | 84— | no | | | father: Abram Rajfe 1118 Carr st St. Louis Mo | | | | | | | | | | |
| 2 | Brzoza | Marya | 18 | V f | s | domestic | no | no | Austria | Polish | Austria | Jasla | Milwaukee Wis | yes | brother | 5— | no | | | brother: H/C of father Johann Bogucz 358 9th st Milwaukee Wis | | | | | | 5 | 0 | fair | hair | Blue |
| 3 | Bogucz | Anna (niece) | 3 | V f | s | none | no | | | | | | | | father | — | none | | | | | | | | | — | — | • | • | brown |
| 4 | Arnold | Pauline | 17 | V f | s | dressmaker | no | no | Hungary | Hebrew | Hungary | Bela | Chicago Ill | no | brother | 2— | no | | | brother: Arthur Arnold 651 Campbell ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 1/4 | sallow | Black | Brown |
| 5 | Kroszynsky | Antony | 23 | V m | m | farm labor | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Augustky | Grand Rapids Mich | no | | 5— | none | | | brother: Antanas Kroszynsky 256 Ann Lyon st Grand Rapids Mich | | | | | | 5 | 4 | fair | brown | Brown |
| 6 | Czajda | Stanislawa | 21 | V f | m | wife | no | no | " | Polish | " | Jarocin | Chicago Ill | no | husband | 11— | none | | | husband: Andrzej Czajda 799 Noble st Chicago Ill. | | | | | | 4 | 11 | • | brown | Blue |
| 7 | " (daur) | Maryanna | 6 | f | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | | | | | | | | | — | — | • | • | • |
| 8 | Sibarz | Anna | 17 | V f | s | domestic | yes | yes | Austria | " | Austria | Gorka | " | " | self | 12— | " | | | male friend: Sibarz 1095 W 18th st Chicago Ill | | | | | | 4 | 11 | Dark | Dark | Brown |
| 9 | Gaska | Maryanna | 24 | V f | s | domestic | no | no | " | " | " | Pembien | " | " | brother | 4— | " | | | brother: Franciszek Gaska 921 19th st Chicago Ill. | | | | | | 5 | 1 | Fair | brown | Blue |
| 10 | Sibarz | Agnieszka | 35 | V f | m | wife | no | no | " | " | " | Parnara | " | " | husband | 32— | " | | | husband & father Sibarz Franciszek 1095 W 18th st Chicago Ill | | | | | | 5 | 2 | • | brown | • |
| 11 | " (daur) | Maryanna | 9 | V f | s | none | yes | yes | " | " | " | " | " | " | father | — | " | | | | | | | | | — | — | • | • | • |
| 12 | " (son) | Wadyslaw | 8 | V m | s | " | no | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | | | — | — | • | Dark | Grey |
| 13 | " (son) | Leon | 6 | V m | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | | | | | | | | | — | — | • | Fair | Blue |
| 14 | Beeck | Carl | 23 | V m | s | farm lab | no | no | Russia | German | Russia | Neu Freudenthal Sonsky | Aurora Ill | no | friend | 5— | none | | | friend: Andreas Beeck c/o Aurora Nat'l Bank, First State Bank | | | | | | 5 | 8 | Dark | Dark | Brown |
| 15 | Mandelsin | Anna | 21 | V f | m | wife | no | no | Austria | Bukowinian | Austria | Sperniolka | Milwaukee Wis | no | husband | 10— | none | | | husband & brother friend: Mikolay Mandelsin 1521 3rd st Milwaukee Wis | | | | | | 4 | 11 | Fair | Fair | Blue |
| 16 | | Anastazya | 18 | V f | s | domestic | " | " | " | " | " | " | " | " | brother | 10— | none | | | | | | | | | 4 | 11 | • | • | Grey |
| 17 | Walczak | Franciszek | 19 | V m | s | farm lab | no | no | Russia | Polish | Russia | Pawiaki | Chicago Ill | no | " | 7— | " | | | brother: Sebastian Walczak 21 Main st Chicago Ill | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Grey |
| 18 | Sibarska | Jurzepka | 17 | V f | s | domestic | " | " | " | " | " | Gorka | Grand Rapids Mich | no | cousin | 1— | " | | | cousin: Ronald Johannsing 240 Ann st Grand Rapids Mich | | | | | | 4 | 10 | Fair | Fair | Brown |
| 19 | Slesicka | Jurzepka | 25 | V f | m | wife | yes | yes | " | " | " | Pawiaki | Chicago Ill | no | husband | 5— | " | | | husband: Michal Slesicki 1513 Sangamon st Chicago Ill | | | | | | 5 | 6 | Fair | brown | Blue |
| 20 | Sinkiewicz | Balthazey | 18 | V m | s | farm lab | yes | no | Lithuanian | | | Plungany | Kewaunee Wis | no | brother | 13— | none | | | brother: John Sinkiewicz 2403 Chicago Ave Racine Wis | | | | | | 5 | 2 | Dark | Dark | • |
| 21 | Wirth | Rudolf | 21 | V m | s | farm lab | no | no | German | | | Nikolajka | Chicago Ill | no | friend | 11— | none | | Fiancé | friend: Wenzel W. Park 1035 W. 18th st Chicago Ill | | | | | | 5 | 9 | • | dark | Grey |
| 22 | Krzyzkwa | Stefania | 19 | V f | s | domestic | no | no | " | Polish | " | Lubawy | Grand Rapids Mich | no | uncle | 11— | none | | | uncle: Jan Krzyzkwa 435 E Bridge st Grand Rapids Mich | | | | | | 4 | 10 | Fair | brown | Blue |
| 23 | Kalczewsky | Julian | 22 | m | s | " | yes | " | Lithuanian | | | Kalwarya | Chicago Ill | no | brother | 4— | | | | brother: Jonas Kalczewsky 4514 Paulina st Chicago Ill | | | | | | (Not on board) | | | | |
| 24 | Gorlek | Jan | 18 | V m | s | farm lab | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Szymnale | Omaha Neb | no | brother | 8— | — | | | brother: Jonas Gorlek 710 S 37th st Omaha Neb | | | | | | 5 | 4½ | Fair | brown | Blue |
| 25 | Gilas | Josef | 32 | V m | m | farmer | no | no | " | " | " | Kujor | Chicago Ill | no | brother | 14— | — | | | brother: Gilas Gilas 4527 Ellis ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown |
| 26 | Zaniel | Veronika | 18 | V f | s | domestic | no | no | Russia | | Russia | Hrubieszow | | | niece | 10— | — | | | niece: Josef Zaniel 4514 Paulina st Chicago Ill | | | | | | 5 | 9 | Fair | brown | Grey |
| 27 | Szymanosky | Franciszek | 21 | V f | s | farm lab | " | " | " | " | " | Grzywale | | | cousin | 1— | — | | | cousin: Kazimir Szymanosky 839 32nd st Milwaukee Wis | | | | | | 5 | 0 | • | brown | • |
| 28 | Berger | Kasche | 22 | V m | s | carpenter | no | no | " | Hebrew | " | Radzyn | Milwaukee Wis | no | brother | 2— | — | | | brother: H. Berger 419 Fratney st Milwaukee Wis | | | | | | 5 | 5 | • | • | • |
| 29 | Kirchner | Kordeke | 26 | V m | s | Clerk | yes | yes | " | " | " | Odessa | Amanas Ia | no | friend | 3— | — | | | friend: Karl Schmale Amanas Ia | | | | | | 5 | 4 | Dark | Black | • |
| 30 | Sikora | Sabata | 17 | V m | s | farm lab | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Brzezny | Milwaukee Wis | no | brother | 5— | — | | | brother: Joseph Sikora 1035 W. 18th st Milwaukee Wis | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Grey |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED L.7. June 5, 1907

ADMITTED L.7. June 5, 1907

Admitted L.7. July 2, 1907

ADMITTED L.7. June 7, 1907

ADMITTED L.7. June 12, 1907

ADMITTED L.7. June 12, 1907

Admitted L.7. July 2, 1907 110710/3708

EXAMINED, 28 ADMITTED, 28 DETAINED, 2
REMOVED, U.S. CITIZENS, DETAINED, 8

28

William Fischler, Inspector

June 24, 1907

*Instead of showing occupation of parents and aliens in transit, state in column 6 whether they are "married" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6. P.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12th, 1907 Arriving at Port of , 190 12

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | Married or Single. | | Read. | Write. | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | |
| Rasle | Ely | 20 | | m s | domestic | yes | | Russia | Russian | Russia | Pinsk | St Louis Mo | to father | 84— | no | | father: Abram Rasle 1112 Barr st St Louis Mo | | | | | | | (Not on board) | | | | | | |
| Brzyza | Stanya | 18 | | f s | domestic Cook | yes yes | | Austria | Polish | Austria | Jaslo | Cleveland O | brother | 5— | | | brother: Joseph Bogusz 258 [illegible] St Wenceslaus Wisc | | | | | | | 5 | 0 | Fair | Brown | Blue | | Glinciany Austria 1 |
| Bogusz | Anna (niece) | 3 | | f s | none | no | | | | | | | father | — | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | Jaslo " 2 |
| Amsel | Pauline | 17 | | f s | dressmaker Cook | no yes | no | Hungary | Hebrew | Hungary | Bela | Cleveland O | brother | none 2— | | | brother: Arthur Amsel 651 Campbell av Chicago Ill | | | | | | | 5 | 1/2 1 | Sallow | Black | Brown | | Bela Hungary 3 |
| Krzyzinsky | Antony | 23 | | m m | farm lab. | no | no | Russia | Lithuanian | Russia | Augustky | Ga Rapids Mich | | 5— | | | brother: Antonas Kwoszinsky 256 Antelope st Gd Rapids Mich | | | | | | | 5 | 4 2 | Fair | Light Brown | Brown | | Atsenki Russia 4 |
| Osajda | Tomasava | 21 | | f m | wife | no | no | " | Polish | " | Sobanska Zychowa | Chicago Ill | husband | 11— | | | husband: Andrzy Osajda 799 Noble st Chicago Ill | | | | | | | 4 | 11 | | | | | Jaroseuce " 5 |
| " (daus) | Maryanna | 6 | | f s | none | " | " | " | " | " | " | " | father | — | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | Salamunca " 6 |
| Sitarz | Anna | 27 | | f s | domestic | yes | yes | Austria | " | Austria | Tucka | " | self | 12 | | | uncle: Frank Sitarz 1095 W 18 st Chicago Ill | | | | | | | 4 | 11 | Black | Dark Brown | | | Sucha Austria 7 |
| Gaska | Maryanna | 24 | | f s | domestic Cook | no | no | " | " | " | Pembrien | " | brother | 4 | | | brother: Frank Gaska 921 W 18th st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 1 | Fair | Light Brown | Blue | | Serdzisne Austrian-Poland 8 |
| Sitarz | Agnieszka | 30 | | f m | wife | no | no | " | " | " | Parnava | " | husband | 32— | | | husband: Frank Sitarz 1095 W 18th st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 2 1/2 | " | Brown | " | | Tarnawa Austria-Poland 9 |
| " (daus) | Maryanna | 9 | | f s | none | yes | " | " | " | " | " | " | father | — | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | |
| " (son) | Medzyslaw | 8 | | m s | " | no | " | " | " | " | " | " | " | — | | | | | | | | | | — | — | — | Dark | Grey | | |
| " (son) | Leon | 6 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | | | | | | | | | | — | — | — | Light | Blue | | |
| Beeck | Carl | 23 | | m s | farm lab | no | no | Russia | German | Russia | Nowy Swierzyniec | Germany | Uncle | 5— | | | Uncle: Andreas Beeck c/o Chamisso Nat'l Bank First State Bank | | | | | | | 5 | 8 | Black | Dark | Brown | | New Swierzyniec Russia 10 |
| Mandesin | Anna | 21 | | f m | wife | no | no | Austria | Austrian | Austria | Sanniatka | Kingsville Ont | husband | none | | | husband: Stanley Mandesin 1818 Lansdowne Ave Toronto Ont | | | | | | | 4 | 10 H | Fair | Light Brown | Blue | | Norwegia Austria 11 |
| " | Anastazya | 18 | | f s | domestic | " | " | " | " | " | " | " | brother | none | | | | | | | | | | 4 | 10 H | " | " | Grey | | |
| Walczak | Franziszek | 19 | | m s | farm lab | no | no | Russia | Polish | Russia | Pinsk | Chicago Ill | " | 7— | | | brother: Lukas Tchorzewsky 21 Main (W) Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | Dark | Brown | Grey | | Orienc Russia 12 |
| Nieborska | Josepha | 17 | | f s | domestic | " | " | " | " | " | Chodzky | Gd Rapids Mich | cousin | 1 | | | cousin: Samuel Jablonowsky 340 E 6th st Gd Rapids Mich | | | | | | | 4 | 9 | Fair | Light Brown | Brown | | Chodzky Russia 13 |
| Slesicka | Josepha | 24 | | f m | wife | yes | yes | " | " | " | Wyszkow | Decatur Ill | husband | 5— | | | husband: Michael Slesicka 1513 Sangamon st Decatur Ill | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | | Wyszkow Russia 14 |
| Sinsinger | Balthasar | 18 | | m s | farm lab | yes | no | " | Lithuanian | " | Kamajany | Lexington Ky | brother | 13— | | | brother: John Sinsinger 2402 Lexington ave Lexington Ky | | | | | | | 5 | 2 4 | Black | Black dark | | | Pilonys Russia 15 |
| Rudolph | Rudolf | 21 | | m s | farm lab | no | no | " | German | " | Kibarlyke | Kingsley Ind | " | none 1 | | | brother: Reuben Wirk | | | | | | | 5 | 9 H | " | Brown | Grey | | Nukel Russia 16 |
| Krzyzkwa | Stefania | 19 | | f s | domestic | no | no | " | Polish | " | Chodzky | Gd Rapids Mich | uncle | 11— | | | uncle: Jan Krzyzkwa 435 E 6th st Gd Rapids Mich | | | | | | | 4 | 10 H | Fair | Brown | Blue | | Chodzky Russia 17 |
| Kalagenaky | Johan | 22 | | m s | " | yes | " | Lithuania | " | " | Kybelonky | Chicago Ill | brother | 4 | | | brother: Jan Kalagenaky 4514 Paulina ave Chicago Ill | | | | | | | (Not on board) | | | | | | Russia 18 |
| Szentek | Jan | 27 | | m s | farm lab | yes yes | | Austria | Polish | Austria | Szymwalz | Omaha Neb | brother | 8 | | | brother: Joseph Szentek 720 30th st Omaha Neb | | | | | | | 4 | 11 2 | Fair | Brown | | | Szymwalz Austria 19 |
| Sitarz | Joseph | 32 | | m s | farmer | no | no | " | " | " | Kuzior | Chicago Ill | brother | 10 | | | brother: Frank Sitarz 1095 W 18th st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Brown | Grey | | Kuzior Austria 20 |
| Zaniel | Veronika | 8 | | f s | domestic none | no | no | Russia | " | Russia | Dzisca Svitan | " | brother-in-law uncle | 10— 1— | | | brother-in-law: Joseph Zaniel 3114 Parker ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 0 | " | Brown | " | | Dzisca Russia 21 |
| Szymansky | Franziszek | 21 | | f s | farm lab | " | " | " | " | " | Dzisca | " | cousin | 7— | | | cousin: Joseph Zaniel 3114 Parker ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | " | Light Brown | Blue | | Dzisca Russia 22 |
| Berger | Tasche | 22 | | m s | carpenter | no | no | " | Hebrew | Russia | Siluwalken | Milwaukee Wisc | brother | 2— | | | brother: Jacob Berger 419 Vliet st Milwaukee Wisc | | | | | | | 5 | 4 6 | Black | Black | Brown | | Siluwalken Russia 23 |
| Kirschner | Sordeke | 26 | | m s | Clerk | yes | yes | " | " | " | Schidlowo | Omaha Neb | cousin | 3— | | | cousin: Gustav Kapelowsky 1108 Nat'l Bk Roanoke Va | | | | | | | 5 | 6 | fair | " | Blue | | Schidlowo Russia 24 |
| Sikora | Franziszek | 17 | | m s | farm lab | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Brzezy Wielkie | Kewaunee Wisc | brother | 5— | | | brother: Joseph Sikora 1108 Nat'l Bk Roanoke Va | | | | | | | 5 | 6 | fair | Light | Grey | | Brzezy Wielkie Austria 25 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler, Inspector

June 24, 1907

EXAMINED, 18 ALIENS, 18 ADMITTED, 20
U.S. CITIZENS, DETAINED, 8

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible],* of the ..... from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at UNITED

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Smith, Surgeon of the [illegible],* Sailing therewith + employed by Owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United Counties Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Smith

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

***Column 3 (Age).***—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

***Column 4 (Sex).***—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

***Column 5 (Married or single).***—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

***Column 6 (Calling or occupation).***—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

***A farmer*** is one who operates a farm, either for himself or others.

***A farm laborer*** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

***Column 7 (Able to read and write).***—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

***Column 8 (Nationality).***—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

***Column 9 (Race or people).***—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

***Column 10 (Last permanent residence).***—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

***Column 11 (Final destination).***—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

***Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).***—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

***Column 13 (By whom was passage paid).***—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

***Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).***—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

***Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).***—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

***Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).***—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

***Columns 17 to 27.***—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

69

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passen
arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12th, 1907 Arriving at Port of

24 JUN 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURA | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 | 24 | 25 | 26 |
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identific |
| 1 | Brzyzak | Franziz | 36 | | M | M | farmer | no | no | Austria | Polish | Austria | Pioneer, Dryden | Chicago, Ill. | yes | brother | $18 | no | — | — | brother Andrzej Brzyzak 59 Dunbar St. Chicago Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | brown | blue | |
| 2 | Zasada | Jozef | 21 | | M | S | farmer laborer | yes | yes | " | " | " | Penna | " | " | " | $8 | " | " | " | brother-in-law Jozef Zasada 1314 Wabash Ave. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 8 | fair | dark | " | |
| 3 | Jarosz | Agnieszka | 30 | | F | M | wife | no | no | " | " | " | Pasym | " | " | husband | $8 | " | " | " | husband & father Joseph Jarosz 34 Ruble St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 2 | fair | brown | blue | |
| 4 | " (dau) | Johanna | 6 | | F | S | child | " | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | " | " | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 5 | " (son) | Tomas | 3 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 6 | " (dau) | Stefania | 1 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 7 | Kasby | Wojciech | 35 | | M | M | former | no | no | " | " | " | Uzdlawa | " | " | brother | $3 | " | " | " | brother-in-law Pawel Kasby 145 W. 13th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | |
| 8 | Margatis | Resal | 50 | | F | M | housewife | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Jekaterinoslav | St. Louis Mo. | " | daughter | 7½ | " | " | " | cousin Abe Silverstein 816 Biddle St. St. Louis Mo. | " | " | senile debility | " | " | 4 | 8½ | dark | gray | blue | |
| 9 | Gobaud | Harry | 30 | | M | S | tinsmith | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | good | " | " | | | | | | |
| 10 | Krasnapolski | Beck | 20 | | M | S | shoemaker | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Mohedin | Chicago, Ill. | yes | brother | $1.50 | " | " | " | brother-in-law Sam Jenkin 296 W. 14th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 4½ | dark | brown | | no |
| 11 | Grinberg | Abraham | 33 | | M | M | carpenter | " | " | " | " | " | Kremenetz | " | " | self | $5.— | " | " | " | brother-in-law Gutkin Salt Lake City Utah 93 Newberry ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | dark | dark | brown | | white race |
| 12 | Lavrie | Efraim | 16 | | M | S | photoger | yes | yes | " | " | " | Novogrodek | Duluth Minn. | yes | brother | $82.— | " | " | " | brother-in-law 32 Rosenberg Duluth Minn. | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | dark | blue | | |
| 13 | " (sister) | Anne | 18 | | F | S | Photographer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | 12 th St. | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 14 | Dentzo | Vincent | 34 | | M | M | farmer | " | no | " | Lithuanian | " | Sax | Chicago, Ill. | yes | brother | $12.— | " | " | " | brother & stepbrother Adolf Dentzo Tiwago 403 S. Halsted St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 1 | dark | " | " | | |
| 15 | Kazlowski | Stanislaw | 18 | | M | S | farmer laborer | yes | yes | " | Polish | " | " | " | " | self | $10.— | " | " | Uncle | uncle & guardian Bronislaw Tiwago 403 S. Halsted St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | fair | brown | " | | |
| 16 | Steinrad | Isaak | 22 | | M | M | Baker | yes | yes | " | Hebrew | " | Rozvina | Chicago Ill. | " | self | $100.— | " | " | " | brother-in-law Bro in Law 1119 So. Leavitt St. | " | " | " | " | " | 5 | 11½ | fair | brown | " | | |
| 17 | Steinrad | Chane | 20 | | F | M | wife | no | no | " | " | " | " | " | " | " | $100.— | " | " | " | brother-in-law Herr Forstadt 692 9th St. Wien | " | " | " | " | " | 5 | 0 | fair | brown | brown | | no |
| 18 | Klantz | Blume | 17 | | F | S | dress maker | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | $100.— | " | " | " | brother-in-law Bank Klantz 182 W. 12th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 0 | fair | brown | " | | |
| 19 | Hekes Weber | Jacob | 21 | | M | S | shoemaker | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Janoshaza | St. Paul Minn. | " | Cousin | $100.— | " | " | " | cousin Johann Fekete 1 Bx 175 | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | gray | blue | | |
| 20 | Skalskeit | Emma | 18 | | F | S | Domestic | " | " | Germany | " | Germany | Pleschkau | Berwyn Ill. | " | under contract | $120.— | " | " | " | cousin Mrs Aug Germelau Berwyn Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 4½ | fair | brown | " | | no |
| 21 | Janowski | Albert | 26 | | M | M | locksmith | yes | yes | Russia | Polish | Austria | Osterburg | Chicago Ill. | " | brother | $50.— | " | " | " | brother-in-law L. Buchner 175 W. 18th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | |
| 22 | Buchner | Kasimir | 17 | | M | S | locksmith | yes | yes | Russia | " | Austria | " | " | " | brother | $20.— | " | " | " | brother | " | " | " | " | " | 5 | 6 | ruddy | gray | blue | | |
| 23 | Szczanski | Jan | 50 | | M | M | carpenter | no | no | Russia | " | Russia | Zgierz | " | " | cousin | $3.— | " | " | " | cousin Stan Skrzynecki 2137 Ramsden and Chicago | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | fair | gray | " | | |
| 24 | Schoss | Paul | 48 | | M | M | farmer | yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | Grazniel | " | " | son | $7.— | " | " | " | son Jos. Schoss 1250 4th Ave. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | blue | | |
| 25 | Roberts | August | 20 | | M | S | farmer Coalminer | " | " | Belgium | German | Belgium | Ispeale | Glover | " | uncle | $15.— | " | " | " | uncle Henry Wrbuga Glover Wyoming Co. Pa. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | dark | dark | " | | |
| 26 | Spido | Victor | 34 | | M | M | " | yes | yes | Hungary | German | Austria | Spindorf | Scranton Pa. | " | self | $25.— | " | " | " | brother-in-law Carolina Spidojas Scranton Pa. Box 684 | " | " | " | " | " | 5 | 6 | dark | dark | " | | |
| 27 | Grossanger | Franz | 27 | | M | M | Coal miner | " | " | " | Slovak | Hungary | Schwinitz | Clinton Ind. | " | self | $40.— | " | " | " | brother-in-law Rosa Grossanger Box 643 Clinton Ind. | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | dark | dark | " | | |
| 28 | Grossanger | Anton | 53 | | M | M | Coal miner | " | " | " | " | " | " | " | " | father | $20.— | " | " | " | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 29 | Strasdzig | Michael | 28 | | M | S | Coal miner | yes | yes | " | Slovak Hungarian Magyar | Austria | Brezvali | " | " | friend | $60.— | " | " | " | friend Johann Krzeczak Clinton Ind. Box 643 | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | |
| 30 | Strohs | Peter | 22 | | M | S | Coal miners | " | " | " | " | Hungary | Strasdoff | Clinton Ind. | " | self | $30.— | " | " | " | brother-in-law Box 664 | " | " | " | " | " | 5 | 4½ | " | " | " | | |

NOT USED
NOT USED

William Fletcher, Interpreter, 6-8, 12-15, 21-25.

Examined, 24 June 29 Admitted 26
Immigrant, U.S. Citizens, Debarred, 3

Surveillance dep
June 26, 1907

No. 168-12 to 15-21 to 25

Peach St. Baalage Dingle

Form 6002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. *Lake Michigan* sailing from *Antwerp*, *June 12th*, 1907 Arriving at Port of _____, 190

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 | | | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Sex. Mos. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50; and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth |
| Krzyzak | Franziz | 36 | V | m | farmr | laborer | no no | Austria | Polish | Austria | Poland Prussian Province | Chicago Ill | yes | brother | 18 | no | — | — | brother Andrzej Krzyzak 59 Bunkin St Chicago Ill | no | no | no | good | new | 5 | 3 | fair | brown | blue | | Piaski Austria |
| Szuscik | Jozef | 21 | V | m | farmr | labr | yes | " | " | " | Galicia | " | " | " | 8 | no | — | — | brother-in-law Jan Szuscik 3214 Wallace St Chicago Ill | | | | | | 5 | 8 | dark | dark | | | Granica Austria |
| Jarosz | Agnieszka | 30 | V | f | wife | | no | " | " | " | Galicia | " | " | husband | 8 | no | — | — | husband & father Jacob Jarosz 34 Hall str Chicago Ill | | | | | | 5 | 2 | fair | brown | blue | | Lenki Tarnal |
| " (dau) | Johanna | 6 | V | f | child | | | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | | | | | | | — | — | " | " | " | | |
| " (son) | Tomas | 3 | V | m | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | — | — | " | " | " | | |
| " (dau) | Stefania | 1 | V | f | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | — | — | " | " | " | | |
| Kaby | Wojciech | 35 | V | m | farmer | no | no | " | " | " | Wroblowa | Chicago | " | brother | 3 | " | — | — | brother & guarantee Kaby 145 B Ely Chicago Ill | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | | Wroblowa |
| 9-1907 Margolis | Resel | 53 | V | f | housework | | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Jekaterinoslaw | St Louis Mo | daughter | 14 | " | — | — | wife Bessie Margolis 816 Beedle st St Louis Mo | | | | Senile debility | | 4 | 8 | dark | gray | blue | | Ekaterinoslaw |
| Grbovic | Kuzma | 30 | | m | worker | yes | | | | | Montenegro | | | | | | | | brother & Sam Jenkin 296 W 14th st Chicago Ill | | | | good | | | | | | | |
| Indianapolis | Bela | 20 | V | m | shoemaker | no | | Russia | Hebrew | Russia | Mohoglier | Chicago Ill | yes | brother | 70 | " | — | — | brother-in-law Jacob Kaminsky 93 Newberry ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 4 | dark | brown | brown | | Mohoglier |
| Grinberg | Abraham | 33 | V | m | carpenter | " | " | " | " | " | Kremenetz | " | " | self | 50 | " | — | — | brother & Stepbrother Abraham Grinberg 2448 S Halsted st Chicago Ill | | | | | | 5 | 6 | fair | black | " | | Kremenetz |
| Lawrie | Ephraim | 16 | V | m | laborer | yes | yes | " | " | " | Warsaw | Duluth Minn | yes | brother | 182 | " | — | — | brother & Stepbrother Abraham Grinberg 2448 S Halsted st Chicago Ill | | | | | | 5 | 2 | " | brown | blue | | Marianow Russia |
| " (sister) | Anne | 18 | V | f | Photographer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | 5 | 1 | dark | " | " | | |
| Dimitzo | Vincent | 34 | V | m | farmer | " | no | " | Lithuanian Finlander | Sax | Loosby | Chicago Ill | yes | brother | 25 | " | — | — | brother & stepbrother Dimitzo 2448 S Halsted st Chicago Ill | | | | | | 5 | 10 | fair | brown | " | | Zemaitia Russia |
| Kazlauskas | Stanislaw | 18 | V | m | farmer | laborer | yes | yes | Polish | " | " | " | " | self | 10 | " | — | — | Uncle 403 S Halsted st Chicago Ill | | | | | | 5 | 11 | " | " | " | | Sad Russia |
| Steinrad | Isaak | 22 | V | m | Baker | yes | yes | " | Hebrew | " | Rozvina | Chicago Ill | " | self | 90 | " | — | — | brother-in-law Bro Lewis 1119 So Leavitt St | | | | | | 5 | 0 | fair | brown | " | No | Letz |
| Steinrad | Chane | 20 | V | f | wife | | no | " | " | " | " | " | " | " | 90 | " | — | — | husband Israel Steinrad 692 Blackstreet Chicago Ill | | | | | | 5 | 0 | fair | brown | " | " | Rozvina |
| Klanz | Blume | 17 | V | f | works in paper | | yes | " | " | " | Radzimil | Chicago Ill | " | brother | 10 | " | — | — | brother Berk Klanz 383 W. 12th st Chicago Ill | | | | | | 5 | 3 | fair | gray | blue | | Radzimil |
| Weber | Jacob | 21 | V | m | Cook | yes | | Hungary | German | Hungary | Hanover | St Paul Minn | " | Emerson Co | 14 | " | — | — | brother-in-law Johann Tepka 1000 W 12th st Chicago Ill Box 175 | | | | | | 5 | 5 | fair | brown | " | No | Josefin |
| Kalskeit | Emma | 13 | V | f | Domestic | " | " | Germany | Germany | " | Pordelow | Beecher Ill | " | under the care | 12 | " | — | — | cousin Aug Fennekus Burnips Illinois | | | | | | 5 | 2 | " | brown | " | No | Pradel |
| Jonowski | Albert | 26 | V | m | locksmith | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Adersberg | Chicago Ill | " | brother | 4 | " | — | — | brother-in-law Leo Buettner 375 W. 19th st Chicago Ill | | | | | | 5 | 10 | ruddy | fair | blue | | Beelgoraj |
| Buttner 1907 1907 | Kasimir | 17 | V | m | locksmith | yes | yes | Russia | " | Russia | " | " | " | brother | 50 | " | — | — | brother | | | | | | 5 | 7 1/2 | " | " | " | | Zyrardow Russia |
| Zapranski | Jan | 50 | V | m | carpenter | no | no | Russia | " | Russia | Zyrardow | " | " | cousin | 3 | " | — | — | cousin Stan Alexyneski 2137 Randolph str Chicago Ill | | | | | | 5 | 8 | " | brown | blue | | Rybno |
| Sorber | Paul | 46 | V | m | farmer | yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | Strazmiel | " | " | son | 7 | " | — | — | son-in-law Joh Svoboda 1350 40th ave Chicago Ill | | | | | | 5 | 8 | dark | gray | dark | | Strazmiec |
| Robert | August | 20 | V | m | farmer Coalminer | Laborer | " | Belgium | German | Belgium | Tyrsalle | Glover | " | uncle | 15 | " | — | — | uncle Henry Mbrugge Glover W Oak Derby Co | | | | | | 5 | 9 | fair | brown | gray | | Pussale |
| Fido | Victor | 34 | V | m | " | " | yes | Hungary | German | Austria Hungary | Steigerdorf Kostbrits | Chicago Ill | " | self | 25 | " | — | — | fiancee Martin Jendrjar Clinton Iowa Box 684 | | | | | | 5 | 6 | dark | black | brown | | Steinrad |
| Grossanger | Isaac | 27 | V | m | Coal miner | " | " | " | Hebrew | Slovak Hungary | Schwinitz | Clinton Ind | " | self | 22 | " | — | — | wife Kryczepek Box 644 Clinton Ind | | | | | | 5 | 4 | dark | blk | " | No | Schwinitz |
| Grossanger | Chaim | 3 | V | m | Coal miner | " | " | " | " | Slovak Hungary | " | " | " | father | 29 | " | — | — | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | blue | | |
| Shaodis | Michael | 28 | V | m | Coal miner | yes | yes | " | " | Slovenian Magyar | Austria Hungary | Brezvali | " | friend | 60 | " | — | — | friend Johann Krzyczepek Clinton Ind Box 644 | | | | | | 5 | | | | | | |
| Stefa Starks | Peter | 24 | V | m | Coal miner | " | " | " | " | Hungary | Stiradoff | Clinton Ind | " | self | 30 | " | — | — | brother-in-law Box 644 | | | | | | 5 | 6 | dark | blue | | | |

NOT USED
NOT USED

Examined June 20, 1907

William Frechter, Inspector (1-8, 12-15, 21-25.)
Frank H. Berlage Insp.

U.S. CITIZENS. 3

*Instead of stating alien in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or people" means such races as Anglo-Saxon, Bohemian, Bulgarian, Chinese, Croatian, Dalmatian, Dutch, East Indian, English, European, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Irish, Italian, Japanese, Magyar, Moorish, Pacific Islander, Polish, Portuguese, Roumanian, Russian, Ruthenian, Scandinavian, Scotch, Servian, Slavonian, Spanish, Spanish-American, Turkish, Welsh, West Indian, or other designation of the people or stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be furnished on application.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____,* of the _____, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at BUFFALO

_____ Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Smith, Surgeon of the _____,* sailing therewith + employed by Owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Province Quebec Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Smith

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____ Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

7 19 IV 10

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

12—1115

NOT USED

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6 P

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passe arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12th, 1907. Arriving at Port of [illegible], [illegible] JUN 1907

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATIVE | | | | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | | | | | | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Ide |
| 1 | Krejcirczek | Jacob | 56 | | M | Laborer | yes | Austria | Bohemian | Germany | Klattkirsch | Clinton Iowa | yes | self | $60 | no | | | | | | | | | | | 5 | 11 | Fair | Brown | Blue | |
| 2 | " | Maria | 50 | | F | wife | " | " | " | " | " | " | | husband | | | | | | | | | | | | | 4 | 10 | Fair | Fair | Blue | |
| 3 | " | Albine | 19 | | F | Servant | " | " | " | " | " | " | | father | | | | | | son & brother | | | | | | | 5 | 0 | Fair | Dark | Gray | |
| 4 | CA6-20-29199A | Wilhelmine | 17 | | F | Servant | " | " | " | " | " | " | | " | | | $65 | | | Joh Krejcirczek | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Blue | |
| 5 | " | Ludwig | 14 | | M | Child | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | Clinton Iowa | | | | | | | [illegible] | | Fair | Dark | Gray | |
| 6 | c/o 8-112546 | Friedrich | 11 | | M | Child | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | box 640 | | | | | | | - | - | Fair | Dark | Blue | |
| 7 | " | Helena | 9 | | F | child | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | - | - | Fair | Fair | Blue | |
| 8 | Welhof | Joseph | 27 | | M | farm Laborer | " | " | Russia | German Russia | Lichtenthal | Manitoba Can. | | self | $300 | | | | | brother c/o Peter Zeller | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Brown | |
| 9 | " | Gabrielle | 20 | | F | wife | " | " | " | " | " | " | | husband | | | | | | Mrs Johnson Clinton Iowa | | | | | | | 4 | 11 | Fair | Fair | Blue | |
| 10 | " | " | 3 | | F | child | no | " | " | " | " | " | | father | | | | | | | | | | | | | - | - | fair | Fair | Fair | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | Klinkenscher | Friedrich | 47 | | M | Farmer | yes | " | " | " | " | " | | self | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Grey | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | " | Magdalena | 46 | | F | wife | " | " | " | " | " | " | | husband | | | | | | | | | | | | | 5 | 0 | Fair | Brown | Blue | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | " | Paulina | 20 | | F | Domestic | " | " | " | " | " | " | | father | | | | | | brother c/o | | | | | | | 4 | 10 | Fair | Fair | Blue | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | " | Rosina | 9 | | F | child | " | " | " | " | " | " | | " | | | $75.00 | | | | | | | | | | - | - | Fair | Fair | Hazel | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | " | Barbara | 6 | | F | child | no | " | " | " | " | " | | " | | | | | | " " | | | | | | | - | - | Fair | Fair | Blue | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | " | Magdalena | 3 | | F | child | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | - | - | Fair | Fair | Blue | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | Gallas | Ladislaus | [illegible] | | M | Servant | yes | " | " | " | " | " | | son c/o | | | | | | | | | | | | Senile debility | 14 | 10 | Fair | Grey | Blue | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | Kurtz | Elisabeth | 37 | | F | housewife | " | " | " | " | Teplitz | Triebsch | | self | $30 | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | Fair | Brown | Blue | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | " | Andreas | 12 | | M | child | " | " | " | " | " | " | | mother | | | | | | brother c/o | | | | | | | - | - | Dark | Brown | Brown | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | " | Johannes | 11 | | M | child | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | Johannes Kurtz Triebsch S. Dak Hutchinson Co | | | | | | | - | - | Fair | Fair | Fair | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | " | Rudolph | 10 | | M | child | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | - | - | Fair | Fair | Fair | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | " | Gustav | 8 | | M | child | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | - | - | Fair | Fair | Fair | |
| ADMITTED Jan 9 1907 | " | Georg | 6 | | M | child | no | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | - | - | Fair | Fair | Fair | |
| | CA-14-37557-B Waenioz | Teodor | 22 | | M | Laborer | yes | " | " | " | " | " | | friend | $10 | | | | | friend | | | | | | | 5 | 4½ | Dark | Brown | Brown | |
| | Brepple | Magdalena | 22 | | F | domestic | yes | yes | " | " | Nyamburg | Stanislau | | Parkston S.D. self | $65 | | | | | sister Eddie Brepple Tripp S. Dak. | | | | | | | 5 | 0 | Fair Dark | Dark | Brown | |
| | Mannenbinger | Wilhelm | 18 | | M | farm Lab. | yes | yes | " | " | Marienburg | " | | Parkston S.D. brother | $95.00 | | | | | friend Georg Brepple Tripp S. Dak | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Dark | Blue | |
| | Keiser | Barbara | 50 | | F | Housewife | " | " | Hungary | Hungary | Jamafalu | St Laurent Hungary | | self | $95.00 | | | | | son c/o John Teppla Tripp S. Dak | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Dark | Brown | |
| | " | Andreas | 16 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | " | | mother | $30.00 | | | | | " " | | | | | | | 5 | 0 | | | | |
| M | Herz | Christoph | 48 | | M | farm Lab. | " | " | Austria | Hungarian | Austrian | Kaschkadorf Hungary | | self | $100.00 | | | | | brother Georg Herz Lamberton Minn. | | | | | | | 5 | 7½ | | | | |
| | Grzeszak | Stanislaus | 22 | | M | Laborer | " | " | Poland | Polish | Posen | Calvary Canada | | self | $75 | | | | | uncle Ignacy Konieczny Box Lenore Sk. Calvary Alta | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

NOT USED

EXAMINED 30 ADMITTED 30 DEBARRED 17 BOARDS 2 U.S. OFFICERS 13 30

William Fischer, Interpreter (24-26)

Hermann Aberlund Inspector

Examined and passed June 26 07 (25-26)

Richard [illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

65

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12th, 1907. Arriving at Port of , 190

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Krejcsicsek | Joseph | 55 | | M | Married | Coal Miner | yes | yes | Austria | Bohemian | Germany | Kuttenberg | Clinton Ind | yes | self | $30 | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Med | Fair | Blue | | Bo |
| " | Maria | 50 | | F | Wife | | " | " | " | " | " | " | " | | husband | | | | | | | | | | | | | | | Zdi |
| " | Albine | 19 | | F | Servant | | " | " | " | " | " | " | " | | father | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| C16-20-29 1904 | Wilhelmine | 17 | | F | Servant | | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | ✓ |
| " | Ludwig | 14 | | M | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | " | 55 | | | | | | | | | | | | | | ✓ |
| C16 8-11 25 48 | Elisabeth | 11 | | F | Child | sent to mama | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | ✓ |
| " | Helena | 9 | | F | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | | | | ✓ |
| Wm Welhof | Jacob | 27 | | M | Farmer | Cook | " | " | Austria | German | Germany | Kuttenberg | Manitoba Can | | self | $300 cash | | | | brother Mr. Peter Miller | | | | | 5 | 11 | Dk | Brown | Brown | | Zdi |
| " | Elisabeth | 20 | | F | Wife | | " | " | " | " | " | " | " | | husband | | | | | Manitoba Can | | | | | 4 | 11 | ✓ | ✓ | Blue | | Borod |
| " | | 3 | | F | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | father | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | Zdi |
| 1907 Minkenogler | Friedrich | 47 | | M | Farmer | yes | " | " | " | " | " | " | " | | self | | | | | | | | | | 5 | 6 | Dk | Brown | Grey | | Zdi |
| 1907 " | Magdalena | 46 | | F | wife | | " | " | " | " | " | " | " | | husband | | | | | | | | | | 5 | 6 | ✓ | Brown | Blue | | |
| 1907 " | Carolina | 20 | | F | Domestic | | " | " | " | " | " | " | " | | father | | | | | brother i/l | | | | | 4 | 10 | Fair | ✓ | Blue | | |
| 1907 " | Rosina | 9 | | F | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | " | 275 00 | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | Blue | | |
| 1907 " | Barbara | 6 | | F | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | " " | | | | | | | ✓ | ✓ | Blue | | |
| 1907 " | Magdalena | 3 | | F | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 1907 Ballos | Adamina | 24 | | F | Domestic | | yes | " | Hungary | " | " | " | " | | son i/l | | | | | | | Serious debility | | | 4 | 10 | ✓ | Grey | Blue | | Kisc |
| 1907 Kurtz | Elisabeth | 37 | | F | Housewife | | " | " | Austria | " | Germany | Tepliz | Tripp S.D. | | self | 30 | | | | | | | | | 5 | 7 | Fair | Brown | Blue | | Tep |
| 1907 " | Andreas | 12 | | M | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | mother | | | | | brother i/l | | | | | | | Dk | Brown | Brown | | |
| 1907 " | Johannes | 11 | | M | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | Johannes Frick | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 1907 " | Rudolph | 10 | | M | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | Tripp S. Dak | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 1907 " | Gustav | 8 | | M | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | Hutchinson Co | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| " | Georg | 6 | | M | Child | | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| C14-37557 Drops Warning | Cedar | 22 | | F | Servant | | yes | " | " | " | " | " | " | | Self | | | | | from | | | | | | | | | | |
| Brepple | Magdalena | 22 | | F | Domestic | yes | yes | " | " | " | " | Marsberg | Prussia | | Self | | | | | from Mrs. Gustav Brepple Tripp S. Dak | | | | | 5 | 4 | Dark | Brown | Brown | | Nelsa |
| Almendinger | Wilhelm | 18 | | M | Farm Lab | yes | yes | " | " | " | " | " | " | Pinkham S.D. | brother | | | | | from Georg Brepple Tripp S. Dak | | | | 5 | 0 | Dark | Brown | Brown | | Mano |
| Krier | Barbara | 50 | | F | Housewife | " | " | " | " | Hungary | " | Neusberg | Jamsfalu | Pinkham S.D. | Self | | | | | son i/l | | | | 5 | 5 | Fair | Brown | Blue | | Mano |
| " | Andreas | 16 | | M | Asst | " | " | " | " | " | " | " | " | Yes | Self | | | | | John Topka Pra 175 | | | | 5 | 7 | Dk | Brown | Blue | | Jan |
| M Herz | Christoph | 44 | | M | Farm Lab | " | " | " | Austria | Germany | Austria | Znaim | Kanitzgalle Stirk | | mother | | | | | Christ Herz Grimm brother Georg Herz Lauenstadt Stirk | | | | 5 | 0 | Dark | Dark | Brown | | |
| Grzeszak | Stanislaw | 22 | | M | Labr | " | " | " | " | Polish | " | Rabyn | Galizien Co | | Self | 17 | | | | cousin Ignacy Kruszyna Wolfenbuttel Ill. | | | | 5 | 10 | Dk | Med | Blk | | |

NOT USED

NOT USED

William Fischler, Interpreter (24-26)

Herman Abkland Jun Depos

Richard R. C. Simon

EXAMINED 30 | 30 | 17 | 13 | 30

304

Error clerical June 24 07 (25-26)

* Instead of showing country, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to which alien belongs in column 9, state to what race or people the alien sprang and the language they speak. List of races will be found on page 3.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____,* of the _____ from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at C. FREG

_____
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Smith, Surgeon of the _____, sailing Steamship employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Smith

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

13 1 2 5 1 1 2 2 1

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 37.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NOT USED

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6. P.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12, 1907. Arriving at Port of Chicago, 24 JUN 1907

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW | | | | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Aron | Laide | 21 | m | m | farmer | yes | | Russia | Hebrew | Russia | Gomma | Chicago Ill | yes | self | 11.00 | no | — | — | uncle Chaim Alpert 558 W 13th str. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | Dark | Dark | Brown | |
| Admitted | Schalkinsky | Semmel | 30 | m | m | tailor | no | | " | " | " | " | " | no | friend | " | " | — | — | brother in law Chaim Alpert 558 W 13th str. | | | | | | | | | | | |
| Admitted | Chane | | 25 | f | m | none | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | 4 | 11 | " | " | Brown | |
| Admitted | Gitte | | 3 | f | s | | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | — | — | fair | fair | " | |
| ADMITTED | Gerlitz | Berla | 50 | f | m | wife | " | | " | " | " | Sirnsk | Rammenau Germany | " | husband | " | " | — | — | husband's father Berel Gerlitz 250 E State st. Rammenau Germany | | | | | | | 4 | 9 | Dk Gray | Dark | Blue | |
| ADMITTED | " | Sore | 15 | f | s | Domestic | " | | " | " | " | " | " | " | father | " | " | — | — | | | | | | | | 5 | 1 | Dark | ✓ | Brown | |
| ADMITTED | " | Josef | 10 | m | s | child | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ADMITTED | " | Libe | 8 | f | s | child | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | |
| ADMITTED | Kuska | Martha | 22 | f | s | Domestic | yes | | Germany | Hebrew | Germany | Konnersdorf | Chicago Ill | " | uncle wife | 100 | " | — | — | uncle Jacob Kuska Milwaukee Wis 10th st | | | | | | | 4 | 11 | Fair | Gray | Blue | |
| ADMITTED | Rudzka | Antonia | 19 | f | s | Domestic | " | | " | " | " | Gr Elbing | " | " | " | " | " | — | — | uncle Lubin Bromberg Milwaukee Wis 2nd st | | | | | | | 5 | 1 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| | Bernadsin | Berdoske | 35 | m | m | tailor | " | | Russia | Hebrew | Russia | Kamiel | St Louis Mo | " | brother | 40.70 138.00 | " | — | — | brother J.C. | | | | | | | 5 | 5 | Dark | Brown | Gray | |
| | " | Berle | 36 | f | m | wife | " | | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | mother Bian | | | | | | | 5 | 4 | Fair | ✓ | Brown | |
| | " | Fisel | 4 | f | s | child | no | | " | " | " | " | " | " | " | 40 | " | — | — | 1811 Bacon st. St Louis Mo | | | | | | | — | — | . | . | . | |
| | " | Fodres | 2 | m | s | child | " | | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | — | — | . | . | . | |
| ADMITTED | Kerczemba | Tekla | 18 | f | s | servant | yes | | Austria | Polish | Russia | Klizs | Chicago Ill | " | brother | 25 | " | — | — | brother Stanislaw Kuczemba 1232 W 31 pl. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 2 | Dk | Dk | Blue | |
| | Ulmanowicz | Katarina | 20 | f | s | Domestic | no | | Russia | Lith. | Russia | Warby | Waukegan Ill | " | sister | 6 | " | — | — | brother Andreas Ulmanowicz 1007 Park ave Waukegan Ill | | | | | | | 5 | 6 | W | Dark | Blue | |
| | Kibalonis | Sigmund | 11 | m | s | | " | | Lithuania | " | " | Cyany | Cleveland O. | " | uncle | 2 | " | — | — | uncle John Kabalonis 2316 Blaski ave Cleveland O. | | | | | | | 5 | 0 | fair | Brn | Blue | |
| ADMITTED | Metzler | Friedrich | 26 | m | s | laborer | " | | German | " | Alexandrella | Rendsburg | Rendsburg Germany | married | brother | 44 | " | — | — | brother J.C. Gottlieb Klein Rosella, W. Va. | | | | | | | 5 | 6½ | Dark | Brown | Blue | |
| | Stankiewizowa | Anna | 23 | f | m | keeper | yes | | Austria | " | Austria | Wagulcia | Chicago Ill | " | husband | 10 | " | — | — | husband's father Antonas Stankiewizowa 3303 Auburn Ave Chicago Ill | | | | | | | — | — | fair | Gray | Blue | |
| | " | Jonas | 3 | m | s | child | " | | " | " | " | " | " | " | father | " | " | — | — | | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | |
| | " | Anton | 4 | m | s | child | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | |
| | Petkaniz | Mariana | 25 | f | s | Domestic | " | | " | " | " | " | " | " | self | 44 | " | — | — | brother J.C. | | | | | | | 5 | 1 | Dark | Dk Gray | Blue | |
| | Theil | Gustaw | 29 | m | m | Cabinet maker | yes | | Austria | " | Austria | Ledyasd | Cleveland O. | " | self | 100 | " | — | — | father G. Theil 1071 E 61st st Cleveland O. brother Christian Stumpf 4719 Wisconsin ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Brn | Blue | freckles |
| | Stumpf | Heinrich | 23 | m | s | Machinist | " | | Germany | " | Germany | Passendorf | Chicago Ill | " | brother | 70 | " | — | — | brother J.C. h. Pelapian | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Brn | blue | |
| ADMITTED | Katz | Israel | 28 | m | m | tailor | " | | Russia | Hebrew | Russia | Scilaps | Chicago Ill | " | self | 100 | " | — | — | 1st Ave cor 6th st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3½ | Fair | Fair | Red | |
| | Hanek | Pepa | 19 | f | s | tailor | yes | | Hungary | Hebrew | Hungary | Jergeny | Pittsburg Pa | " | " | 70 | " | — | — | brother J.C. Louis Katz 21 Crosby st Pilsen Hill | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dk | Brown | |
| | Kaeck | Ony | 35 | m | m | tailor | " | | Belgium | Flemish | Belgium | Gent | Rock Island Ill | yes | brother | 10 | " | — | — | brother Emil Kaeck 54 N. Rock, Belgrade Ill | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Fair | Brn | |
| ADMITTED | Kristanbuch | Joki | 19 | m | s | Cabinet maker | no | | Roumania | Hebrew | Roumania | Kuchor | Chicago Ill | " | friend | none | " | — | — | friend Samuel Lazarsky 15 N. Robey st. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | Dk | Dk | Brn | |
| | Bielawski | Judam | 25 | m | s | | | | Germany | Roman | Germany | Dobelsin | | | father | 15 | " | — | — | brother J.C. 1432 W 31st pl. Chicago Ill | | | | | | | (illegible) | | | | | |
| | Vandenbeck | Karie | 23 | f | s | tailor | yes | | Belgium | Flemish | Belgium | Lemsen | Chicago Ill | yes | cousin | 15.50 | " | — | — | cousin: Eugene de Ryder Merrill, Wis. | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ARRIVED 29 ADMITTED 16
MISSING 5 U.S. CITIZENS 10
29 29 16

Corrected Manif 6/24/07 (18)

Herman Akerland San Diego

Richard A. Bell

Inspector.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6. D.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12, 1907 Arriving at Port of , 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 | 24 | 25 | | |
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | If over 16 years of age, can read the language or dialect of some country. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place |
| 1 | Abm | Leib | 21 | 1 | m | m | farmer | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Kowno | Chicago Ill | yes | self | 11.00 | no | — | — | 538 W 13th st Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | Dark | Dark | Brown | | |
| 2 | Jakalinsky | Samuel | 30 | m | m | | tailor | no | " | " | " | " | " | " | yes | brother | " | " | " | " | brother Chicago Ill | | | | | | | 5 | 9 | " | " | Blue | | |
| 3 | July 6, 1907 | Chane | 25 | f | m | | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 538 W 13th st. | | | | | | | 4 | 11 | " | " | Brown | | |
| 4 | July 6, 1907 | Gitle | 3 | f | s | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Chicago Ill | | | | | | | — | — | Fair | Fair | " | | |
| 5 | June 27, 1907 Gurlitz | Boiler | 50 | f | m | | wife | " | " | " | " | " | Minsk | Kammenetz Litowsk | closed | husband | " | " | — | — | husband & father | | | | | | | 4 | 9 | Dk Grey | Dark | Blue | | |
| 6 | June 27, 1907 | Jane | 15 | f | s | | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | " | father | " | " | — | — | Appel Gurlitz | | | | | | | 5 | 1 | Dark | ✓ | Brown | | |
| 7 | June 27, 1907 | Joseph | 10 | m | s | | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Mrs | " | — | — | 538 W 13th st | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| 8 | June 27, 1907 | Libe | 8 | f | s | | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | Kammenetz Litowsk | | | | | | | — | — | " | " | " | | |
| 9 | June 27, 1907 | Anita | 22 | f | s | | Domestic | yes | Germany | Germany | Hebrew | Germany | Lemberg | Chicago Ill | yes | uncle | 100.00 | no | — | — | uncle Jacob Herzog 1514 Franklin Ave Milwaukee Wis | | | | | | | 4 | 11 | Fair | Fair | Blue | | Gross Strel |
| 10 | Rabzka | Antonia | 19 | f | s | | Domestic | " | " | " | " | " | G. Glogau | " | " | " | " | no | — | — | uncle Louis Brandt 1514 Franklin Ave Milwaukee Wis | | | | | | | 5 | 1 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ |
| 11 | Abramskin 11070 138 | Mordche | 35 | ✓ | m | | tailor | " | Russia | Hebrew | Russia | Lomza | St Louis Mo | " | yes | brother | 100.00 | no | — | — | brother 710 Biddle st St Louis Mo | | | | | | | 5 | ½ | Dark | Brown | Grey | | |
| 12 | " | Baile | 30 | ✓ | f | m | wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | | | | | | | 5 | 4 | Fair | ✓ | Brown | | |
| 13 | " | Fisel | 4 | ✓ | f | s | child | no | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 40.00 | — | — | 1811 Bacon st St Louis Mo | | | | | | | — | — | " | " | " | | |
| 14 | " | Fedres | 2 | ✓ | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | | | | | | | — | — | " | " | " | | |
| 15 | June 27, 1907 Kaczemba | Fekla | 18 | ✓ | f | s | servant | yes | Austria | Polish | Austria | Wiesz | Chicago Ill | " | brother | 25.00 | " | — | — | brother Stanislaw Kaczemba 1232 W 31 st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 2 | Dk | Lt | Blue Grey | | |
| 16 | Ormanowicz | Katarinsa | 20 | ✓ | f | s | Domestic | no | Russia | Jewish | Russia | Rarby | Berkley Ill | " | ✓ | 6.00 | " | — | — | brother Andrew Ormanowicz 5845 Park ave Waukegan Ill | | | | | | | 5 | 6 | ✓ | Dark | Blue | | |
| 17 | Kikalonis | Sigmund | 18 | ✓ | m | s | lab | " | " | Lithuanian | " | Cyany | Cleveland O | " | " | 5.00 | " | — | — | uncle Jon Kabalonis 5316 Pulaski ave Cleveland O | | | | | | | 5 | 0 | fair | Fair | Blue Brown | | |
| 18 | June 27, 1907 Hetzler | Friedrich | 26 | ✓ | m | s | laborer | " | " | German | " | Amsterdam | Rawitsch Posen | to meet friend | to Rawitsch | brother | 44.00 | " | — | — | brother Gottlieb Klein Rosslid N Dak | | | | | | | 5 | 6½ | Dark | Brown | Blue | | Detroit |
| 19 | Stankewizowa | Anna | 23 | ✓ | f | | house wife | yes | " | " | " | Mogulsia | Chicago Ill | husband | " | 18.00 | " | — | — | husband & father Antonas Stankewizowa 3303 Auburn Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 0 | Dk Fair | Lt | Blue | | |
| 20 | " | Jonas | 3 | ✓ | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | father | — | " | — | — | | | | | | | | | — | — | fair | Light | Blue | | |
| 21 | " | Anton | 4 | ✓ | m | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | | | | | | | | | — | — | " | " | " | | |
| 22 | Petkewiz | Lariana | 25 | ✓ | f | s | Domestic | " | " | " | " | " | " | " | self | 44.00 | " | — | — | brother Ike | | | | | | | 5 | 1 | Dark | Black | Blue | | |
| 23 | Theil | Gustaw | 23 | ✓ | m | s | chemist | yes | Austria | " | Austria | Hedyasch | Cleveland O | " | self | 50.00 | " | — | — | father G Theil 10713 Cedar st Cleveland O | | | | | | | 5 | 7½ | Dark | Brn | Blue | Tattooed on L | |
| 24 | Stumpf | Heinrich | 23 | ✓ | m | s | machinist | no | Germany | Germany | Germany | Sassendam | Chicago Ill | " | brother | 12.00 | " | — | — | brother Christian Stumpf 4729 Clarendon ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Dk | Blue | | |
| 25 | June 27, 1907 Katz | Israel | 18 | ✓ | m | s | tailor | yes | Russia | Hebrew | Russia | Seitap | Chicago Ill | " | " | 10.00 | " | — | — | brother H. Schapiro 179 Division st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 3 8 | Fair | Fair | Hazl | | |
| 26 | Kanek | Berna | 19 | ✓ | girl | s | lab | yes | Hungary | Hungary | Hungary | Gergony | Detroit Mich | " | " | 25.00 | " | — | — | brother J. C. Louis Kar 21 Broadway st Albany N.Y. | | | | | | | 5 | 6 ⅛ | Dark | Dark | Brown | | |
| 27 | Kaeck | Ary | 35 | ✓ | m | m | lab | " | Belgium | Flemish | Belgium | Gent | Rock Island Ill | " | yes | brother | 10.00 | no | — | — | brother Daniel Kaeck 5 Adr Rock Island Ill | | | | | | | 5 | 6 ⅛ | Fair | Fair | Grey | | |
| 28 | June 27, 1907 Kondinkoff | Paki | 19 | ✓ | m | s | lab | no | Russia | Macedonian | Roumanian | Kruchor | Chicago Ill | " | friend | 100.00 | no | — | — | friend Jacob Lazarus 15 W Kinzie st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | | |
| 29 | Bielawski | Judsan | 25 | m | s | | " | " | Germany | German | Germany | Gnesen | " | " | father | 15.00 | " | — | — | father Stanislaw Bielawski 1432 Wabansia ave Chicago Ill | | | | | | | (Not on board) | | | | | | |
| 30 | Vandenbeak | Karie | 23 | ✓ | f | s | tailor | yes | Belgium | Flemish | Belgium | Leuven | Merrill Wis | " | remain | 15.00 | " | — | — | consin: Augusta de Ghyder Merrill, Wisc. | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Dk | Blue | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

PASSED 29 ADMITTED 16
DEBARRED 3 WITHDRAWN 10
29 29 26

Herman Abelard Inspector

Richard RC Inspector

turn over 6/12/07 (18)

*Instead of [illegible] in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or [illegible]" [illegible] country and the language they speak. List of names will be [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible]*, of the ..... from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at QUEBEC

..... Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Smith, Surgeon of the .....*, sailing therewith & employed by Owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Smith

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

..... Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

1664163

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

13—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

65

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 15th, 1907 Arriving at Port of ..., 24 JUN 1907, 19

| 1 | 2 | | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW | | | | 26 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | | | | Height. | | | Color of— | |
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 or if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Cohen | Hyckoe | 30 | | m | m | carpenter | yes | yes | Russian | Hebrew | Russia | Bobrowsk | Portland Ore | yes | brother | $2 | no | | | brother: Sam Cohen 113 4th Portland Ore. | yes | no | no | good | none | 5 | 3 | Dark | Black | Grey |
| 2 | Pattyn | Alida | 27 | | f | m | wife | | | Belgium | Flemish | Belgium | Ertelt | Detroit Mich | | self | $11 | | | | husband: Alois Pattyn 926 River st. Detroit Mich. | | | | | | 4 | 9 | Fair | Fair | Brn |
| 3 | Wynsberghe | Frederic | 36 | | m | m | farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $44 | | | | brother: Valentin Wynsberghe 926 River st. Detroit Mich. | | | | | | 5 | 6 | Fresh | Dark | Brown |
| 4 | Carnillie | Alois | 20 | | m | s | farmer | " | " | " | " | " | Carneglem | " | " | " | $44 | yes | 3 year 1904-06 | Detroit | brother: Pierre Carnillie 366 20th st. Detroit Mich. | | | | | | 5 | 6 | Fair | ✓ | Blue |
| 5 | Claeys | Oscar | 20 | | m | s | farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | $10 | no | — | | friend: | | | | | | 5 | 6 | ✓ | Fair | ✓ |
| 6 | Fennes | Henri | 36 | | m | m | Cab | " | " | " | " | " | Fielle | " | " | " | $20 | yes | 1904 | Baltimore | friend: Reuben de Wulf 4 Porter ave Detroit Mich | | | | | | 5 | 6 | ✓ | Brn | Blue |
| 7 | Rovier | Alfons | 30 | | m | s | shoemaker | " | " | " | " | " | E. Cubine Belgium | " | " | " | $44 | no | — | — | brother: E. Cubine Detroit Mich | | | | | | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 8 | Brunk 11036 16671 | Felix | 24 | | m | s | carpenter | " | | Germany | German | Germany | Lauenburg | Chicago Ill | | uncle | $2 | | | | uncle: Marcel Lambrowski 420 Lawndale Chicago Ill | | | | | | 5 | 4 | Dark | Dark | Grey |
| 9 | Schenberg | Wilhelm | 16 | | m | s | Cabinet maker | " | | " | " | " | Hannoverg | Decatur Ill | | uncle | $12 | | | | uncle: Wilhelm Schenberg 1514 Marquette st. Decatur Ill | | | | | | 5 | 4 | ✓ | Brn | Blue |
| 10 | Skrulena | Barbara | 17 | | f | s | Domestic | Yes | | Austria | Bohemian | Austria | Pisen | Chicago Ill | | sister | $16 | | | | brother: Jos. Skrulena 1070 W. 18th st. Chicago Ill | | | | | | 5 | 1 | ✓ | ✓ | Blue |
| 11 | Handzlik | Joseph | 24 | | m | s | Cabinet maker | yes | | " | Polish | " | Gypmille | " | | brother | $25 | | | | brother: Wenzeslaus Handzlik 3146 Fillmore Chicago Ill. | | | | | | 5 | 5 | Fair | Fair | ✓ |
| ADMITTED F June 27 1907 | Hazuka 11-15 #7555 | Franz | 39 | | m | m | Lab | " | | Austrian | " | Austria | Bohemia | Lincoln Nebr | | Brother | $34 | | | | brother: Wenzel Hazuka Lincoln Nebr | | | | | | 5 | 9 | Dk | Brn | Blue |
| ADMITTED F June 27 1907 | " | Josefine | 36 | | f | m | wife | " | | " | " | " | " | " | | Bro | — | | | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Black | Brown |
| ADMITTED F June 27 1907 | " | Anna | 17 | | f | s | child | no | | " | " | " | " | " | | Uncle | — | | | | | | | | | — | — | Fair | Fair | Blue |
| ADMITTED F June 27 1907 | " | Franz | 5 | | m | s | child | " | | " | " | " | " | " | | " | — | | | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED F June 27 1907 | " | Wenzel | 3 | | m | s | child | " | | " | " | " | " | " | | " | — | | | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ |
| ADMITTED F June 27 1907 | " | Josefine | 2 | | f | s | child | " | | " | " | " | " | " | | " | — | | | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ |
| 18 | Bresci | Pietro | 26 | | m | s | Cook | yes | | Italy | Italian | Italy | S. Paula | Spokane Wash | | self | $15 none | | | | brother: Ignacio Bresci Box 1840 Spokane Wash | | | | | | 5 | 4 | Dk | Black | Brown |
| ADMITTED June 27 1907 | 19 Reinze | Richard | 25 | | m | m | Laborer | yes | yes | Germany | German | Germany | Berlin | Park Rapids Minn | | brother | $44 | | | | brother: Gustav Reinze Park Rapids Minn. | | | | | | 5 | 5 | Fair | Fair | Blue |
| | Berger | Detroit Mich 6-25-07 C.P.R. 11/14/36 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Mischke | 11-15 24175 | 23 | | m | s | miner | Can | Can | Austria | Austrian | Austria | Rarzyn | Chicago Ill | | sister | — | | | | sister: Gustav Mischke 392 Morgan st. Chicago Ill | | | | | | 5 | 7 | Dark | Black Dark | Brown |
| ADMITTED June 27 1907 | 21 Hatler | Johann | 38 | | m | m | Blacksmith | no | no | | | | Mannn | Schwanden Switzerland | | brother | $1 | | | | brother: Johann Hatler 602 Cherry st. Clarksburg W. Va. | | | | | | 5 | 4 | fair | brown | - |
| | Khoranczak | Stefan | 35 | | m | m | Farmer | yes | yes | Austria | Ruthenian | Austria | Tomby | Parkhurst Mass | | self | $12 | | | | wife: Maria Yanchina 34 Northfield Mass | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | $23 | | | | | | | | | 5 | 7 | | | |
| | Rudejczak | Georgi | 34 | | m | m | Farmer | " | | " | " | " | " | " | | " | $25 | | | | brother: " | | | | | | 5 | 10 | Dark | Dark | Blue |
| ADMITTED June 27 1907 | 23 Berman | | | | | | Laborer Club | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | 4 | Ruddy | - | Grey |
| | Moischa | 08-8-14 3)94 | 20 | | m | s | Farmer | Yes | | Russia | Jewish | Russia | Belgorod | Warren Mo. | yes | brother in law | $50 | | | | brother in law: Joseph Goffstein 1636 Carr st. Warren Mo. | | | | | | 5 | 6 | Dk | Black | Brown |
| | Gutzeit | | 25 | | m | m | Woodworker | yes | | German | German | Germany | Steinwichdorf | Stevens Point Wisc | yes | cousin | $85 | | | | cousin: Johann Gbrack Stevens Point Wisc | | | | | | 5 | 5 | Fair | Brn | Blue |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | $50 | | | | | | | | | | | | | |
| | Marianna | C/B 8-16-8/14 Detroit | 6-20-07 | C.P. Ry | 6-29-39 | 24K | Wife | | | | | | | | | | $50 | | | | | | | | | 4 | 11 | ✓ | ✓ | Brn |
| | John | | 1 | 8 | m | s | Child | no | | | | | | | | | $50 | | | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | Blue |
| 28 | Chamanecz | Petro | 32 | | m | m | Lab. | no | | Austria | Ruthenian | Austria | Zaumby | Park Port Wash | | self | $21 | | | | brother in law: Mateo Davidek, Northport Wash Box 34 | | | | | | 5 | 9 | Fair | Dark | Blue |
| | Mosen | Placid | 19 | | m | s | | | | Russia | Russian | Russia | Odessa | Aberdeen Wash | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED 89 June 25 1907 | De Angelis | Michele | 38 | | m | m | Laborer | no | no | Italy | So. Italian | Italy | Crogulata | Mackinaw Dk. Mo | | | 30.00 | no | | | nephew: Giuseppe Valeria 109 N. 3d st. W. Duluth Dk. | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dk | Dk | Brown |

NOT USED

NOT USED

William Froehler, Interpreter (1923)

Herman Oberlund
Ben Sivigs.

Richard A. Spooner

Exam. detained June 6/24/07 (1906 29-30)

C. P.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Michigan sailing from Antwerp, June 12th, 1907 Arriving at Port of ..., 190

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | | Age. | | Sex. | * Calling or Occupation. | Able to— | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether from the Island of Barbados or other West Indian Islands, South Sea Islands, Central America, Mexico, Newfoundland, or Cuba. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | Male. Female. Married or Single. | | Read. | Write. | | | | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | |
| Cohen | Itzchoc | 30 | | M S | carpenter | yes | yes | Russian | Hebrew | Bobrowsi | Portland Ore | yes | Brother | $2 | no | | | brother Sam Cohen 112 4th st Portland Ore | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Black | | |
| Pattyn | Alida | 27 | | F M | Married | yes | yes | Belgium | Flemish | Belgium Thielt | Detroit Mich | | self | $40 | | | | husband Alois Pattyn 926 River st Detroit Mich | | | | | | | 4 | 9 | Fair | Fair | | |
| Wynsberghe | Frederic | 36 | | M M | farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | — | | | brother Valentin Wynsberghe 926 River st Detroit Mich | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Brown | |
| Vermeire | Alois | 20 | | M S | farmer | " | " | " | " | Carnegie | " | " | " | $20 | yes | 3 years 1903 | Detroit Mich | brother Rene Vermeire 568 20th st Detroit Mich | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | Carnegie |
| Claeys | Oscar | 20 | | M S | farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | $10 | no | — | | farmer " | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Fair | | Thielt |
| Fermeuse | Henri | 36 | | M M | Cabinet maker | " | " | " | " | Thielt | " | " | " | $20 | yes | 1904 | Katine Ill | farmer Xavier de Wulf 1424 Parker ave Detroit Mich | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Brown | Blue | |
| Bouvier | Alfonse | 30 | | M S | shoemaker | " | " | " | " | " | C. Katine Ill | " | " | $40 | no | — | — | brother Edmond V. Heuvengel 1423 E. Katine Ill | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Fair | Fair | Gustave |
| von Brunck 11-9-06 Det | Felix | 24 | | M S | carpenter | " | " | Germany | German | Germany Lauenburg | Chicago Ill | " | uncle | $32 | " | — | | cousin Marcel Dombrowski 421 Robinson st Chicago Ill uncle Wm Adam Schiller | | | | | | | 5 | 4 | Dark | Black | Grey | Berlin |
| Schinkel | Wilhelm | 6 | | M S | Coal miner | " | " | " | " | Hermsdorf | Decatur Ill | " | " | $2 | " | — | — | 1539 Marseilles st Decatur Ill brother Wm. Franz Schiller | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | Blue | Hermsdorf |
| Strulena | Barbara | 17 | | F S | Domestic | Yes | Austria | Bohemian | Austria Eisen | Chicago Ill | " | Sister | $15 | " | — | — | 1070 W 18 Chicago Ill brother Wenzel and Josefa Strulena | | | | | | | 5 | 1 | Fair | Fair | Blue | Austria |
| Kandzlek | Josef | 24 | | M S | Laborer | yes | " | Bohemian | Zabrdie | Zgamille | " | " | brother | $25 | " | — | — | 3146 Fullish Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Fair | Fair | Chicago |
| Kazenka 11-15-07 | Franz | 37 | | M M | Laborer | " | " | " | " | Vydrian Zgamil | Lincoln near Chicago Ill | " | Brother in law | $25 | " | — | — | brother-in-law Bronislaus Kazenka Lincoln near Chicago Ill | | | | | | | 5 | 9 | Dk | Brown | Blue | Austria |
| " | Josephine | 36 | | F M | Wife | " | " | " | " | " | " | " | Self | $60 | " | — | — | " | | | | | | | 5 | 1 | Dark | Brown | Brown | " |
| " | Anna | 9 | | F S | Child | No | " | " | " | " | " | " | Uncle | — | " | — | — | " | | | | | | | — | — | Fair | Fair | Blue | " |
| " | Franz | 5 | | M S | Child | no | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | " | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | " |
| " | Wenzel | 3 | | M S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | " | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | " |
| " | Josefine | 2 | | F S | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | " | | | | | | | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | " |
| Pierce | Pietro | 26 | | M S | Laborer | yes | Italy | Italian | Italy | S Venda | Spokane Wash | " | self | $15 | no | | | brother Francesco Pierce Box 1840 Spokane Wash | | | | | | | 5 | 4 | Sallow | Black | Brown | Pratteria |
| Kinze | Kirkley 6-28-07 C.P.R. 11-15-1876 Detroit Mich | 30 | | M M | Machinist | yes | yes | German | German | Berlin | Park Rapids Minn | " | brother | $25 | " | 4 | | brother Fr. Kirkley Park Rapids Minn | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | Radzyn |
| Berger | Meyer 11-15-1905 Detroit Mich 6-27-07 C.P.R. | 23 | | M S | Machinist | " | " | Austria | Galician | Austria Radzymil | Chicago Ill | " | brother | $25 | " | 7 | | sister Mrs. Adel Samet 392 Sargent st Chicago Ill | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Black Dark | Brown | Ulanow |
| Kessler | Schmid | 31 | | M M | Blacksmith | no | no | | | Hanover | Milwaukee Wis | " | brother in law | $— | " | — | | brother Ph. Schramm Bachman 602 Cherry st Milwaukee Wis | | | | | | | 5 | 4 | Fair | Brown | " | |
| Skovarczek | Stefan | 35 | | M M | Farmer Laborer | yes | yes | Austria | Ruthenian | Austria Pomberg | Northport Wash | Yes | self | $40 | " | — | — | brother Wm Banchinek Box 34 Northport Wash | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | Purely pack-mountain Russia |
| Rudzejewski | Georgi | 34 | | M M | Farmer Laborer | " | " | " | " | " | " | " | " | $40 | " | — | — | " | | | | | | | 5 | 10 | Ruddy | Dark | Blue | Russia |
| Berman | Moiseby CA-8-14 3-9-07 | 40 | | M M | Tailor | No | No | Russia | Hebrew | Russia Bialystock | St Louis Mo | yes | Brother in law | $50 | no | — | — | brother-in-law B. Goffstein 1636 Carr st St Louis Mo | | | | | | | 5 | 6 | Dk | Black | Brown | Russia |
| Gorish | Gustave | 25 | | M M | Woodworker | yes | yes | German | Saxon | German Kreinichdorf | Stevens Point Wis | yes | cousin | $35 | " | — | — | cousin Johanne Gorisch Stevens Point Wis | | | | | | | 5 | 5 | Fair | Fair | Blue | " |
| " | Marianna C/A 8-16-1907 Detroit | 22 | | F S | Wife | 6-27-07 | C.P. Ry | 6-9-39 | Slk | " | " | " | " | $40 | " | — | — | " | | | | | | | 4 | 11 | ✓ | ✓ | Brown | Cyganow |
| " | John | 1 | | M S | Child | No | " | " | " | " | " | " | " | $60 | " | — | — | " | | | | | | | — | — | ✓ | Fair | Blue | " |
| Chamancy | Petro | 37 | | M M | Laborer | no | Austria | Ruthenian | Austria | Zaumtzy | Fort Bragg Cal Redwood Work | Yes | Self | $21 | no | — | — | brother-in-law Mitro Dacsiak Northport Wash Box 34 | | | | | | | 5 | 9 | Dark | Black | Blue | |
| Chamancy | Placid | 19 | | M S | | | Russia | Russian | Austria | Odessa | Aberdeen Wash | | | $5 | | | | Has been over once he is and came to Aberdeen then he was killed he then went back | | | | | | | | | | | | |
| Angelis | Michele | 38 | | M M | Laborer | no | no | Italy | So. Italian | Italy | Croquoleto | Washington D.C. | No | $30 | no | | | Nephew Guiseppe DeLeris 109 N. 4th St. N.W. Wash. D.C. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | Dark | Dark | Hazel | |

NOT USED

NOT USED

William Fischler, Interpreter (19-23)

Examined and passed 6/24/07 (19 to 29-30)

Herman Akerlund Insp.

Richard A. Sperry

*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†Give people (Hebrew, Bohemian, German, French, Irish, English, Scotch, Spanish, Italian, Portuguese, Polish, Russian, Slovak, Roumanian, Magyar, Croatian, Dalmatian, Bulgarian, Servian, Turkish, Armenian, Chinese, Japanese, Hindu, Mexican, Negro, Indian, Ethnological group, or other designation of race or people, and the language they speak. List of races will be found on page 3.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], * of the ..... from Antwerp, ....., do solemnly, sincerely, and truly affirm ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 147 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, S. S. Lake Michigan, Surgeon of the S. S. Lake Michigan, Sailing therewith, Owned by Quebec, solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Quebec, Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. A. Smith

Sworn to before me this ..... day of June 24 - 1907, 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | — | — | — |
| SECOND | — | — | — | — |
| THIRD | 7 | 203 | — | 203 |
| TOTAL | 7 | 203 | — | 203 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | [illegible] | DETAINED & RETURNED TO CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 141 | 141 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 15 | 15 | — | — | — |
| TEMPORARILY | 47 | 38 | — | — | — |
| DETAINED | | 9 | | | |
| TOTAL | 203 | 203 | — | — | — |

JUN 24 1907

11—1115

LAKE MICHIGAN

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 203 | | |
| " additional " | | | |
| | 203 | = | 2 |

U. S. Citizens
Total number of aliens

Aliens
Number examined 196
" missing 7
203

Aliens admitted. 141
" detained 15
SF 40
196

| NON - IMMIGRANTS, | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | — |
| Residents of United States | — |
| Total | — |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1840 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

NOTE.—This slip must be attached to the right side of [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the infor[illegible] headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—7115

S. S. Hamidian sailing from Glasgow, 15th June, 1907 Arriving at Port of Quebec 26th June 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—Read. | Able to—Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| ADMITTED 1 | Miss Rebina Ackad | 20 | ✓ | 2 | S | Shirt Waist Trimmer | Yes | Yes | British | Scotch | Glasgow | Chicago | Ill | Yes | Friends | No | Cousin Mrs Thomas 2860 Loomis St Chicago Ill | No | No | No | Good | No |
| 2 | Mrs Sarah White | 25 | ✓ | 7 | M | Factory Worker | d | d | Great Britain | d | Edinburgh | d | d | d | Husband | Yes 1904 Father | Husband Rev A. J. White Rush Hospital Hull House Chicago Ill | No | d | d | d | d |
| 3 | Esther d | 6 | ✓ | 7 | S | Child | No | No | d | d | d | d | d | Father | $10.00 | No | Father Doloman White Flat D. Rush Building Evanston Ill | d | d | d | d | d |
| 4 | Rachel d | 3 | ✓ | 7 | S | d | d | d | d | d | d | d | d | d | | No | Father d Evanston Ill | d | d | d | d | d |
| 5 | Morris d | 2 | ✓ | 7 | S | d | d | d | d | d | ✓ d | d | d | d | | No | | d | d | d | d | d |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ralph P. Harrison
Door Keep June 27, 07

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 4 | Clear | Brn | Brn | Nil |
| 5 | 3 | Dark | Dark | Brn | d |
| | | d | d | d | d |
| | | d | d | d | d |
| | | d | d | d | d |

STEERAGE PASSENGERS: ALIENS, 5 ADMITTED, 4 — U.S. CITIZENS, — DETAINED, 1

5/1

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—3118

S. S. Numidian sailing from Glasgow, 15th June, 1907 Arriving at Port of Quebec 26th June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information under the various headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any other miscellaneous provision, or agreement, made to induce alien to come to, or to labor in, the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| ITED 1 | Miss Rhona Tocher | 20 | 2 | f | Housemaid | Yes | Yes | Great Britain | Scotch | Glasgow | Chicago Ill | Yes | Friend | $20.00 | No | Cousin Mrs Duncan 2860 Loomis St Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Clear | Fair | Brown | Nil | Glasgow Scot |
| 2 | Mrs Sarah White | 25 | 3 | M | Wife | do | do | do | do | do | Edinburgh | do | do | Husband | | Husband Mr E White Rush Street Bridge Evanston Ill | do | do | do | do | do | do | 5 | 3 | Dark | Dark | Brown | do | Edinburgh Scot |
| 3 | Esther do | 4 | 6 | f | Child | No | No | do | do | do | do | do | do | Father | $10.00 | No | Father Solomon White Flat D Rush Building Evanston Ill | do | do | do | do | do | do | | | do | do | do | do | do |
| 4 | Rachel do | 3 | 6 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do | | No | | do | do | do | do | do | do | | | do | do | do | do | do |
| 5 | Morris do | 2 | 3 | f | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do | | No | Father do Evanston Ill | do | do | do | do | do | do | | | do | do | do | do | do |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ralph P. Harrison
Door Dsop June 27, 07

EXAMINED, 5 ALIENS, 5 ADMITTED, 4
MISSING, U.S. CITIZENS, DETAINED, 1

5/1

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, William L. Main, Master of the S.S. Numidian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm L Main
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of June, 1907
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1118

**Affidavit of Surgeon.**

I, Frank Lyburn, Surgeon of the S.S. Numidian, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Frank Lyburn

Sworn to before me this 7th day of June, 1907
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

3—1118

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—11

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Numidian sailing from Glasgow, 13th June, 1907 Arriving at Port of Quebec 26th June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each p sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the informatio headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Franciszek Sompolonski | 45 | | M | M | Labour | yes | yes | Russia | Polish | Russia. Sompolno. | Milwaukie | Yes | Self. | 10— | No. | | | Bro in Law Jakub Jankowski 957 Bultan st. Milw. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2½ | Fair | Green Blue | None | |
| 2 | Jan Kowalski | 38 | | " | " | Labourer | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do | | do. | | | Friend | do. | do. | do. | do. | do. | do. | 5 | 4 | 5½ | " | dark Grey | d |
| 3 | Stanislaw Jankowski | 18 | | S | | do | do | do | do. | do. | do. | do. | do. | Father | | do. | | | Father | do. | do. | do. | do. | do. | do. | 5 | 8 | 4 | " | Green Blue | d |
| 4 | Josef do. (Bro) | 16 | | " | " | do | do. | | do. | do. | do. | do. | do. | do | | do. | | | Father Jan Jankowski 957 Bultan St. Bultan st. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | 5 | 4 | 10 | " | Light Blue | d |
| with 1.5 | Anton Sompolinski | 15 | | " | S | do | do. | do | do | do. | do. | do. | do. | Uncle | with Father | do. | | | Uncle Milwaukie Wis. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | 4 | 9 | | " | Brown Blue | d |
| 6 | Jan Serwatka | 24 | | " | | do | do. | do | do | do | Wierchowska | do. | do. | Cousin | $ 14— | do. | | | Cousin Abraham Serwatka 994 Rogiers St 20th Ave. Milwaukie | do. | do. | do. | do. | do. | do. | 5 | 8 | | " | Grey | d |
| 7 | Joseph Witekuz | 34 | | " | M | Farm Lab. | yes | yes | do. | Lithuanian | Russia Poland | Chicago | do. | do. | $ 10 00 | do | | | Cousin Martin Szrankowski 4043 Wood St. Chicago Ill. | do | do | do | do | do | do | 5 | 6 | | " | Green Blue | d |
| ADMITTED June 27 1907 | Mordche Schwartz | 30 | | " | M | carriagemaker | no | no | do. | Hebrew | do | Belty Minneapolis | do. | Brotherlaw | None | do | | | Brotherlaw Chaim Farber 706 Aldrich Ave Minneapolis Minn | do | do | do | do | do | do | 5 | 7 | | " | Light Grey | d |
| ADMITTED June 27 1907 | Josepha Jarpowska Sepiacowski | 24 | | F | M | No. Wife | Yes | | Russia | Polish | Russia Poland | Henorka Wis. | do. | husband Self. | $ 8 00 | do | | | Husband Franz Sepiacowski 862 Garden St. Henorka Wis. | do | do | do | do | Pregnant 6 mo. | do | 5 | 4½ | | " | Black Grey | d |
| ADMITTED June 27 1907 | Janina (dau) Rosewig | 1½ | | F | S | Child | No | | do. | do | do | do | do. | Mother | | do. | | | Father do | do | do | do | do | do | do | 5 | 2½ | Fair | " | Green Blue | d |
| 11 | Elizabeta Kacpuszcz | 36 | | F | M | No. Wife | yes | yes | do. | do | do | do. | do. | Self | | do. | | | Husband Tquasy Kopeuitsch 862 Garden St Henorka Wis. | do | do | do | do | do | do | — | — | — | — | — | d |
| 12 | Sonjka (dau) Dobrzanski | 1½ | | F | S | Child | No | | do. | do | do | do | do. | Mother | $ 25 00 | do. | | | Father do | do | do | do | do | do | do | 5 | 7½ | light | " | Dark Grey | d |
| 13 | Marja Dobrogostay | 17 | | F | S | Domestic | no | Yes | do. | do. | do | do | do. | Self | $ 5 00 | do. | | | Bro. Bolesław Dobrzanskey 862 Garden St. Henorka Wis. | do | do | do | do | do | do | | | | | | a |
| 14 | Wladislaw Palczewska (Cousin) | 15 | | F | S | Domestic | no | Yes | do. | do. | do | do | do. | Uncle Self | $ 6 00 | do. | | | Uncle Osip Palczewski 826 Gardon St Henorka Wis. | do | do | do | do | do | do | 5 | 2 | fair | " | Blue | a |
| ADMITTED June 27 1907 | Wladislaw Wischnowsky | 27 | | M | S | Laborer | no | Yes | do. | do. | do | Detroit Mich. | do. | Self | $ 50 00 | do. | | | Bro. Alexander Jazkowsky 1432 Hancock St. Detroit Mich | do | do | do | do | do | do | 5 | 2½ | " | " | Brown Blue | B |
| 16 | M Lorad | | | | | Farm Lab | Yes | | Scotland | Scotch | Scotland Elgin | Astoria Ore | d | Uncle | $ 140 00 | ✓ | | | Uncle Alex M Lorad Astoria, Clatsop, Oregon | do | d | d | d | d | d | 5 | 4 | " | " | Light | d |
| 17 | d | | | | | Dom | d | d | d | d | d | d | d | d | $ 20 00 | d | | | | do | d | d | d | d | d | 5 | 9 | Ruddy | dark brown | | d |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | " | d | d | d |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler
Interpreter
June 27, 07

For 16-17 Frank A. Berlage, Insp.

EXAMINED 17 ALIENS 17 ADMITTED 13
MISSING U.S. CITIZENS DETAINED 4

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500 E

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Numidian sailing from Glasgow, 15th June, 1907 Arriving at Port of Quebec 26th, June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

126

| 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 * Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Franciszek Sompolinski | 45 | V | M | M | Labour | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia. Sompolno | Milwaukee | Yes | Self. | 10— | No. | | |
| Jan Kowalski | 38 | V | " | " | do. Shoemaker | do. | do. | do. | do. | " | do. | do. | do | 1— | do. | | |
| Stanislaw Jankowski | 18 | V | " | S | Farm Lab. | do. | yes | do. | do. | 1/7/04 Fr 2-0-34 (B) 10$+CP 6-29-07 | do. | do. | Father | $/20— | do. | | |
| Josef do. (Bro) | 16 | V | " | S | do. Farm Lab | do. | do. | do. | do. | " | do. | do. | do | | do. | | |
| Anton Sompolinski | 15 | V | " | S | do. Farm Lab. | no | no | do | do. | " | do. | do. | Uncle | with father | do. | | |
| Jan Serwatka | 24 | V | " | " | do. Farm Lab. | yes | yes | do. | do. | Wierzchowiska | do. | do. | Cousin | $/14— | do. | | |
| Joseph Wzitekuz (June 27, 1907) | 34 | V | " | M | do. Farm Lab. | yes | yes | do. | Lithuanian | Russia Rozprza Poland | Chicago | do. | do. | $/10 00 | do | | |
| Mordche Schwartz | 30 | V | " | M | do. carriagemaker | no | no | do. | Hebrew | " Belz | Minneapolis | do. | Brotherlaw. | none Kid | do. | | |
| Marya Jarzewska (Wife) June 27, 1907 | 24 | V | F | M | Ho. Wife | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia Ostrow Mas. | Kenosha Wis. | do. | Husband | $/8 00 | do | | |
| Jasmina (Dau) | 7 | V | F | S | Child | No | No | do. | do. | do | do | do. | Self | " | do. | | |
| Elizabeta Kaczewicz | 36 | V | F | M | Ho. Wife | Yes | Yes | do. | do. | do | do | do. | Mother | $/25 00 | do. | | |
| Sonjka (dau) | 14 | V | F | S | Child | No | No | do. | do. | do | do | do. | Self | | do. | | |
| Marja Dobrogorsky (Cousin) | 17 | V | F | S | Domestic | No | Yes | do. | do. | Berostie | do | do. | Mother | $/5 00 | do. | | |
| Wladislaw Palczowska (Cousin) June 27, 1907 | 15 | V | F | S | Domestic | No | No | do. | do. | do Jalozyno | do | do. | Self | $/6 00 | do. | | |
| Wladislaw Wischnowsky | 27 | V | M | S | Laborer | No | Yes | do. | do. | Jalozyno Dzialoszyce | Detroit Mich. | do. | Self | $/50 | do. | | |
| Lorad [illegible] | [illegible] | V | [illegible] | S | Farm Lab | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland Elgin | Astoria Ore | do | Uncle | $/140 00 | | | |
| do [illegible] | [illegible] | V | [illegible] | S | Dom't | do | do | do | do | do | do | do | do | $/20 00 | do | — | |

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

| 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bro-in-law Jakub Jankowski 957 Bolton St. Milw. | No | No | No | No | Good | No |
| Friend do | do | do | do | do | do | do |
| Father do | do | do | do | do | do | do |
| Father Jan Jankowski 957 Bolton St. Bolton sts. | do | do | do | do | do | do |
| Uncle Milwaukee Wis. | do | do | do | do | do | do |
| Cousin Abraham Serwatka 994 Ragiers St. 20th Ave. Milwaukee | do | do | do | do | do | do |
| Cousin Martin Szyankowski 4073 Wood St. Chicago Ill. | do | do | do | do | do | do |
| Brotherin-law Chaim Farber 706 Aldrich Ave Minneapolis Minn | do | do | do | do | do | do |
| Husband Franz Szyszkowski 862 Garden St. Kenosha Wis. | do | do | do | do | Recovered 1903 6 mo. | do |
| Father do | do | do | do | do | do | do |
| Husband Tomasz Kozewitsch 862 Garden St. Kenosha Wis. | do | do | do | do | good | do |
| Father do | do | do | do | do | do | do |
| Bro. Boleslaw Dobranszky 862 Garden St. Kenosha Wis. | do | do | do | do | do | do |
| Uncle Osip Palczowski 826 Garden St. Kenosha Wis. | do | do | do | do | do | do |
| Bro. Alexander Jazkowsky 1432 Holcomb St. Detroit Mich | do | do | do | do | do | do |
| Uncle Alexander Lorad Hillsboro County, Oregon | do | do | do | do | do | do |

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 8½ | Fair | Brown | Blue | None. | Smolensk. Russia |
| 5 | 5½ | " | dark | Grey | " | Salno |
| 5 | 2 4 | " | Light | Blue | " | Monkozyn Russia |
| 5 | 10 | " | Brown | Blue | " | Sompolno Russia |
| 5 | 9 | " | Brown | Grey | " | Wzyborek Russia |
| 5 | 6½ | " | Brown | Blue | " | Wierzchowiski Russia |
| 5 | 7½ | " | Light | Grey | " | Jarzewo Russia |
| 5 | 2 4½ | " | Chestnut | Grey | " | Belz Russia |
| 5 | 2 1 | Fair | Brown | Blue | " | Ostrow Russia |
| — | — | — | — | — | " | Ostrow " |
| 5 | 7½ | Florid | Brown | Grey | " | Zalazyce Russia |
| — | — | — | — | — | " | Kamenka " |
| 5 | 2½ | Florid | Light | Blue | " | Kiewnarzy |
| 5 | 7½ | " | Brown | Blue | " | Dombrowa Russia |
| 5 | 7 | " | Light | Blue | " | Jalozyce Russia |
| 5 | 7 | " | Brown | Grey | " | Wilno Russia |
| 5 | 9 | Ruddy | dark | brown | " | Dzyalo Szyce Russia |
| 5 | 6 | " | " | " | " | Elgin Scotland |
| | | | | | | do. |

William Fischler
Interpreter

William Insp
June 27, 07

For 16-17. Frank A. Berlage, Insp.

EXAMINED 17 ALIENS 17 ADMITTED 13
MISSOC. — U.S. CITIZENS — DETAINED 4

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First ... of the S.S. Numidian**

I, W. Kelbain Master, of the S.S. Numidian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under prohibition agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named thereon is correct and true in every respect.

Wm. Kelbain
Commanding Officer.

Sworn to before me this 26th day of June, 1907
at Quebec.

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**S.S. Numidian**

I, Fred K Lyburn, Surgeon of the S.S. Numidian, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7/a a years' experience as a Physician and Surgeon, and that I have been in practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fred K. Lyburn

Sworn to before me this 27th June 1907
at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | | | |
| SECOND | 1 | 5 | — | 5 |
| THIRD | 1 | 17 | — | 17 |
| TOTAL | 2 | 22 | — | 22 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | EXPELLED | DEPARTED OR REMOVED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 17 | 17 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 2 | 2 | — | — | — |
| TEMPORARILY | 3 | 3 | — | — | — |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 22 | 22 | — | — | — |

NUMIDIAN

JUN 27 1907

11—1115

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 5 17
" additional "
5 17 = 22

U. S. Citizens
Total number of aliens 22

Number examined 22
" missing 0
22

Aliens admitted. 17
" detained 3
5 17
22

NON-IMMIGRANTS.

In Transit
Tourists
Residents of United States
Total

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom such passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 17 to 23.*—The entries in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of passengers.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a
Additional

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Siberian sailing from Liverpool, June 14, 1907 Arriving at Port of Halifax, N. S., June 27, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of the last page of the list of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| Admitted | Hart Eiva | 40 | | m | m | Farm Laborer | no | no | Asiatic Turkey | Syrian | Syria | Ramahle Syria | Pittsburgh Pa | m | self | 50 | no | | friend - Jacob Akil 48½ Washington St. Pittsburgh Pa. | no | no | no | good | no | 5 | 5 | med. | br. | br. | Blind in the left eye. Ra |
| Admitted 2 | Shadi Hart | 40 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 40 | " | | " Nimer Salim 1207-5th Ave. | no | no | no | " | " | 5 | 5 | " | " | " | Tattooed on the end of his nose. |
| Admitted 3 | Slemen Geris | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 55 | " | | " Hanna Abraham | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | dk. | dk. | Cut on his nose and forehead - |
| Admitted 4 | Joseph Hanna | 32 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 50 | " | | cousin Rizac Amran | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | br. | Right eye sed from childhood - |
| Admitted 5 | Giris Farhat | 25 | | " | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 35 | " | | friend Salim Ayoub | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | dk. | dk. br. | none |
| Admitted 6 | Tofil Ashad | 30 | | " | " | barber | " | " | " | " | " | aka Syria | Watertown N.Y. | " | " | 23 | " | | bro - Usta Ashad 4 Vale St. Watertown N.Y. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " |
| Admitted 7 | Selim Beshe | 32 | | " | m. | bricklayer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 40 | " | | cousin Constanti Akil 50 Mill St. | " | " | " | " | " | 5 | 10½ | " | " | " | " |
| Admitted 8 | Anice Jaiden | 40 | | f. | W | domestic | " | " | " | " | " | Ishuer Syria | Lawrence Mass. | " | sons. | 48 | " | | son - Slaimen Jaiden 262 Oak St Lawrence Mass. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | blue | " |
| Admitted 9 | Shigry " | 8 | | " | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | bros. | | | | bro. " " " | " | " | " | " | " | - | - | " | " | brn. | " |
| Admitted 10 | Audi Ayoub | 20 | | m | s | farm lab. | " | " | " | " | " | Ramahle Syria | Pittsburgh Pa. | " | self | 35 | " | | friend Hanna George 38 Washington St. Pittsburgh Pa. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " |
| Admitted 11 | Youssiff Harb | 20 | | " | s | " | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | 30 | " | | friend " " " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | mole on his right cheek. - |
| Admitted 12 | Audi Shebe | 28 | | " | m | " | no | no | " | " | " | " | St Louis Mo. | " | " | 45 | " | | bro - Halil Shebe 638 So. 4 St. St. Louis Mo. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | None |
| Admitted 13 | Elias Abiod | 30 | | " | s | carpenter | " | " | " | " | " | Damascus Syria | Cenral Falls R.I. | " | " | 50 | " | | cousin - Bashir Abiad 141 Washington St Central Falls R.I. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | dk br. | " |
| Admitted 14 | Elias Nowkash | 12 | | " | " | child | " | " | " | " | " | " | " | " | brother | 22 | " | | bro - Matonius Nowkash 124 Washington St Central Falls R.I. | " | " | " | " | " | 4 | 7 | " | " | " | " |
| Admitted 15 | Peshora Constantin | 20 | | " | " | carpenter | yes | yes | " | " | " | Jerusalem Syria | St. Louis Mo. | " | self. | 35 | " | | bro in law - Jacob Howad 633 S. 4 St. St. Louis, Mo. | " | " | " | Detained for observation of eye (2 weeks) | " | 5 | 5 | " | " | " | Jer |
| Admitted 16 | Jacob Isbak | 30 | | " | m. | stone mason | " | " | " | " | " | Ramahle Syria | Pittsburgh Pa. | " | " | 50 | " | | friend - Hanna J. Salah 1207-5th Ave. Pittsburgh, Pa. | " | " | " | good | " | 5 | 7 | " | " | " | Brown mark on his forehead |
| Admitted 17 | Abdo Dellule | 20 | | " | s. | farmer | " | " | " | " | " | Harriter | Central Falls R.I. | " | " | 22 | " | | brother - Habil Dellule 124 Washington St. Central Falls R.I. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | br. | br. | Curled forms - scarcity of hair on his head. |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nos. from 1 to 17 inclusive - were examined and manifested June 29-1907.

Ladislas C. Szemerey Immig. Inspector.
Patrick Enright " "

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which each sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY SEPARATED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A
Additional

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Siberian sailing from Liverpool, June 14, 1907 Arriving at Port of Halifax, N. S., June 27, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest for passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

127

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Admitted 1 | Hart Eisa | 40 | | m | m | Farm Laborer | no | no | Asiatic Turkey | Syrian | Syria | Ramahle Syria | Pittsburgh Pa | m | self. | 50 | no | | | friend - Jacob Akel 48½ Washington St. Pittsburgh Pa. | No | No | No | No | good | no | 5 | 5 | med. | br. | br. | Blind in the right eye. | Ramahle - Syria Turkey |
| Admitted 2 | Shadi Hart | 40 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 40 | " | | | " Nimar Salim 1207 - 5th Ave. | " | No | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | Tattooed on the end of his nose. | " " 2 |
| Admitted 3 | Shemen Geris | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 55 | " | | | " Hanna Abraham | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | dk. | dk. | Cut on his nose and forehead - | " " 3 |
| Admitted 4 | Joseph Hanna | 32 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 50 | " | | | cousin Rizac Amran | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | br. | Right eye red from childhood - | " " 4 |
| Admitted 5 | Geris Farhat | 25 | | " | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 35 | " | | | friend Salim Ayoub | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | dk. | dk.br. | none | " " 5 |
| Admitted 6 | Tofil Ashad | 30 | | " | " | barber | " | " | " | " | " | aka Syria | Watertown N.Y. | " | " | 23 | " | | | bro - Usta Ashad 4 Vale St. Watertown N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Aka " 6 |
| Admitted 7 | Selim Benhe | 32 | | " | m. | bricklayer | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 40 | " | | | cousin Constantin Anid 50 Mill St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10½ | " | " | " | " | " " 7 |
| Admitted 8 | Anice Jaiden | 40 | | f. | w | domestic | " | " | " | " | " | Ishuer Syria | Lawrence Mass. | " | sons. | 48 | " | | | son - Shaimen Jaiden 362 Oak St. Lawrence Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | blue | " | Ishuer " 8 |
| Admitted 9 | Shigry " | 8 | | " | s | child | " | " | " | " | " | " | " | " | bros. | | | | | bro. " " | " | " | " | " | " | " | - | - | " | " | brn. | " | " " 9 |
| Admitted 10 | Audi Ayoub | 20 | | m | s | farm lab. | " | " | " | " | " | Ramahle Syria | Pittsburgh Pa. | " | self | 35 | " | | | friend Hanna George 33 Washington St. Pittsburgh Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Ramahle - Syria Turkey 10 |
| Admitted 11 | Youssiff Hart | 20 | | " | s | " | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " | 30 | " | | | friend " " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Mole on his right cheek. - | " " 11 |
| Admitted 12 | Audi Shebe | 28 | | " | m | " | no | no | " | " | " | " St Louis Mo. | " | " | " | 45 | " | | | bro - Halil Shebe 633 So. 4 St. St. Louis Mo. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | None | " " 12 |
| Admitted 13 | Elias Abiod | 30 | | " | s | carpenter | " | " | " | " | " | Damascus Syria | Canal Falls R.I. | " | " | 50 | " | | | cousin - Bashir Abiad 141 Washington St. Central Falls R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | dk br. | " | " " 13 |
| Admitted 14 | Elias Nowkash | 12 | | " | " | child | " | " | " | " | " | " | " | " | brother | 22 | " | | | bro - Mattonius Nowkash 124 Washington St Central Falls R.I. | " | " | " | " | " | " | 4 | 7 | " | " | " | " | " " 14 |
| Admitted 15 | Bishora Constantin | 20 | | " | " | carpenter | yes | yes | " | " | " | Jerusalem Syria | St. Louis Mo. | " | self. | 35 | " | | | bro in law - Jacob Howard 633 S. 4th St. St. Louis, Mo. | " | " | " | " | Detained for observation of eye (2 weeks) | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Jerusalem - " 15 |
| Admitted 16 | Jacob Isbak | 30 | | " | m. | stone mason | " | " | " | " | " | Ramahle | Pittsburgh Pa. | " | " | 50 | " | | | friend - Hanna J. Salah 1207 - 5th Ave. Pittsburgh, Pa. | " | " | " | " | good | " | 5 | 7 | " | " | " | Brown mark on his forehead Ramahle | " " 16 |
| Admitted 17 | Abdo Dellule | 20 | | " | s. | farmer | " | " | " | " | " | Hareshe Syria | Central Falls R.I. | " | " | 22 | " | | | brother - Halil Dellule 124 Washington St. Central Falls R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | br. | br. | Curved frame - scarcity of hair on his head. | " " 17 |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nos. from 1 to 17 inclusive - were examined and manifested June 29-1907.

Ladislas C. Szemerey Immig. Inspector.
Patrick Enright " "

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which each sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ....., * of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

S S Suberean (Supp)

I, ....., Surgeon of the ....., solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....; that I have been employed by ..... on board ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of June 27 — 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1117

CITIZENS OF CANADA ..... None

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | — | — | — |
| SECOND | — | — | — | — |
| THIRD | 1 | 17 | — | 17 |
| TOTAL | 1 | 17 | — | 17 |

ALIENS IN TRANSIT. None

Reading &

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEPARTED | REPORTED | REPORTED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | — | — | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 17 | 16 | | | |
| | | 1 | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 17 | 17 | — | — | — |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Anyone showing appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. P. P.—CIRCULAR 104.....

NON-IMMIGRANTS.

In Transit .....

Tourists .....

Residents of United States .....

Total None

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Devonian sailing from Liverpool June 12, 1907 Arriving at Port of Halifax June 27, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the inform... headings given by the masters of vessels.

128
3a

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 3 Age. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | 7 Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | 10 Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Year, or period of years. | 15 If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a polygamist. | 18 Whether an anarchist. | 19 | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Henry Reginald | 25 | | M | S | Farm Laborer | | | Great Britain England | English | England | Fulton Nova Scotia | Fulton Nova Scotia | | Self | $35 | No | | | friend. Joe Buchanan Park City Mobile Ala. Box 264. | No | No | No | No | Good | |
| 2 | Fred Johnson | 21 | | M | S | Farm Laborer | | | " | " | " | " | " | | " | $35 | " | | | friend. Joe Buchanan " | " | " | " | " | " | |
| 3 | Abraham Sussman | 28 | | M | M | Bookbinder | | | Russia | | Russia | Warsaw | Chicago Ill | | Brother | 6 | | | | Brother Max Altar 54 Blue Island Ave Chicago | | | | | | |
| 4 | Admitted July 1, 1907 Mary Goldstein | 27 | | F | M | Wife | | | Russia | " | England | London | | | husband | $5 | | | | Brother-in-law Richmond 398 W. Polk St. flat 6. Chicago Ill do | | | | | | |
| 5 | Admitted July 1, 1907 Seloman husband No 4 | 2½ | | M | S | Child | | | England | " | " | " | | | Father | NO | | | | | | | | | |
| 6 | Admitted July 1, 1907 Jacob | 11 mos | | M | S | " | | | " | " | " | " | | | " | | | | | | | | | | |
| 7 | Admitted July 1, 1907 Clara Matz | 28 | | F | M | Wife | | | Russia | " | Russia | Pinsk Minsk | Seattle Wash | | Husband | NO | | | | husband Seattle Wash Shaje Matz c/o Shaje Hurwitz 304 Main Str. | | | | | | |
| 8 | Admitted July 1, 1907 Michal | 2½ | | M | S | Child | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | |
| 9 | Admitted July 1, 1907 Louis Goldstein 11095 16884 | 4 | | M | S | Tailor | | | Russia | " | Russia | London | Chicago Ill | | Brother-in-law | NO | | | | Brother-in-law Louis D. Goldman 398 W. Polk St. Chicago Ill | | | | | | 7.22.1669 |
| 10 | James Boog | 33 | | M | S | Miner | Great Britain | | England | English | England | Nelson in Sussex | Salt Lake Utah | | Self | 50 | Yes | | | Sister Mrs Spencer Mercer Street Salt Lake Utah | | | | | | |
| 11 | Zille Ditch | 24 | | M | S | Cap maker | | | Russia | Hebrew | England | London | Chicago Ill | | Cousin | 20 | | | | Cousin M. Ditch 119 Washburn Ave. Chicago Ill | | | | | | |
| 12 | Jacob " | 21 | | M | S | Tailor | | | " | " | " | " | " | | " | 10 | | | | Do | | | | | | |
| 5770 | 13 Stefan Lieyin | 18 | | M | S | Box-maker | | | Polish | Poland | Poland | Rybzy Kalisz | Milwaukee Wis | | Brother | 4 | | | | Brother Peter Lieyin 1st Milwaukee Ave | | | | | | 3918 |
| 5766 | 14 Anton Ladana | 18 | | M | S | Farm Laborer | | | Austria | Slovak | Austria | Austria Slovenia | Hammond Ind | | " | 4 | | | | Franz Gollingar 509 Youll St Hammond Ind | | | | | | 3914 |
| 635 5782 | 15 Josefa Azha | 24 | | F | M | Servant | | | | Bohemian | Bohemia | Rzalowitz | Chicago Ill | | Husband | 9 | | | | Daughter Lotar Frank Hermitage Ave 20 4250 Chicago Ill | | | | | | |
| 5781 | 16 Vladislav Bozalsky | 53 | | M | M | Tailor | | | Germany | Polish | Germany | Rzalowitz | Chicago Ill | | daughters | 15 | | | | Wife Barbara Lotar 1st Hawthorne Ave 1st W. Chicago Ill | | | | | | 3946 |
| | 17 Appolonia | 53 | | F | M | Wife | | | " | " | " | " | " | | " | 20 | | | | | | | | | | |
| | 18 Vladislav | 18 | | M | S | Tailor | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| | 19 Edwig | 16 | | F | S | Servant | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| | 20 Juliana | 16 | | F | S | " | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| | 21 Joseph | 11 | | M | S | Child | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| | 22 Adam | 10 | | M | S | " | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| 5783 | 23 Emma Frase | 31 | | F | M | Wife | | | Germany | German | Germany | Ronovo Posen | | | husband | 28 | | | | husband Hard 758 W. 47 St. Chicago Ill | | | | | | 3949 |
| | 24 Hata | 8 | | F | S | Child | No | No | " | " | " | " | " | | Father | | | | | Father | | | | | | |
| | 25 Edna | 5 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| | 26 Alex | 22 | | M | S | Servant | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| | 27 Hanna Sussman | 22 | | F | M | Wife | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Golding Courland | Seattle Wash | | Husband | | | | | Husband Bert Sussman 310 - 21 st Ave Seattle Wash | | | | | | 3950 |
| | 28 Frank | 3½ | | M | S | Child | " | " | " | " | " | " | " | | Father | 20 | | | | | | | | | | |
| | 29 Sara | 2½ | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| 75 | 30 Joseph Dacato | 38 | | M | M | Farm Laborer | Yes | Yes | " | Lithuanian | " | Jagany Kalisz | Chicago Ill | | Brother | 14 | Yes | | | brother Joseph Pirgozas 1435 Division St. Chicago Ill | | | | | | 3927 |

NOT USED

Total aliens 30 NOT USED

30

L. L. Clemmens Chicago Dept.

*Instead of showing occupation of [illegible] the month, state in column 6 whether [illegible]
†"Race or People" is to be determined [illegible] aliens coming and the language

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 1 | Fair | Br. | Robin | None. |
| 5 | 9½ | " | Brown | Blue | " |
| 5 | 7 | Dark | " | Dark Blue | " |
| 5 | 1 | med | dk. br. | br. | |
| — | — | " | br. | br. | |
| — | — | " | " | " | |
| 5 | 3 | Fair | Blond | Brown | Scars |
| — | — | " | " | " | |
| 5 | 7½ | Dark | Dark | Brown | |
| 5 | 9 | Fair | Brown | Gray | |
| 5 | 7 | pale | brown | blue | |
| 5 | 4½ | 4 | " | gr | |
| 5 | 6 | fair | br. | bl | |
| 5 | 6½ | Fair | Brown | Brown | None. |
| 5 | 4 | " | Blond | blue | |
| 5 | 5 | " | Grey | " | |
| 5 | 1 | " | brown | " | |
| 5 | 4 | " | Brown | " | |
| 5 | 1 | " | brown | " | |
| 5 | 7 | " | " | " | |
| 4 | 6 | " | " | " | |
| 4 | 5 | " | " | " | |
| 5 | 4 | " | Brown | " | |
| 4 | 5½ | fair | Blond | grey | |
| 5 | 5 | 4 | " | " | |
| 5 | 5 | 4 | " | " | |
| 5 | 5 | med | br. | br. | |
| 5 | — | med | " | bl. | |
| — | — | " | " | " | |
| 5 | 4 | Dark | Dk. | Dk. | |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Bib, sailing from Liverpool June, 190 Arriving at Port of HALIFAX N.S. June 27, 190 7

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

128
Ja

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | If over 16 years of age, whether able to read. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether mother to names, if any, of accompanying children under 16 years of age, in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | Henry Reginald | 25 | | M | Farmer | | | Great Britain | English | England | Dalton-in-Furness | Dalton-in-Furness | | Self | $35 | No | | Friend John Dickinson Salt Lake City Ut. Box 264. | No | No | No | No | Good | |
| 2 | Fred Johnson | 21 | | S | Farmer | | | " | " | " | " | " | | " | $35 | | | Friend John Dickinson " | | | | | | |
| 3 | Abraham Sussman | 28 | | M | Boot Maker | | | Russia | Hebrew | Russia | Warsaw | Chicago Ill | | | 6 | | | Nephew Hyman Ulster 3 Cleveland Ave Chicago | | | | | | |
| 4 | Mary Goldstein | 27 | | F | Wife | | | Russia | " | England | London | Chicago Ill | | Husband | | | | Sister Sarah Ulster 3 Cleveland Ave Chicago | | | | | | |
| 5 | Salomon " July 1, 1907 | 2½ | | M | Child | | | England | " | " | " | " | | Father | NO | | | Brother D. Richmond 398 W. Polk St. flat 6. Chicago Ill | | | | | | |
| 6 | Jacob " July 1, 1907 husband No 9 | 11 mos | | M | " | | | " | " | " | " | " | | " | | | | do | | | | | | |
| 7 | Zlata Metz July 1, 1907 | 28 | | F | Wife | | | Russia | " | Russia | Pinsk Minsk | Seattle Wash | | Husband | NO | | | Husband Shaja Metz c/o Shaja Hurwitz 304 Main St. Seattle Wash | | | | | | |
| 8 | Michal " July 1, 1907 | 2½ | | M | Child | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | |
| 9 | Moses Goldstein 11095 16884 | 1 | | M | Tailor | | | Russia | " | Russia | London | Chicago Ill | | Brother-in-law | NO | | | Brother-in-law Gedeman 398 W. Polk St. Chicago Ill | | | | | | |
| 10 | James Goss. | 33 | | M | Iron-Miner | Yes | Yes | Great Britain | English | England | Dalton-in-Furness | Salt Lake City Utah | | Self | 50 | | | Friend Mrs. Spencer 1119 Washburn Ave. Chicago Ill | | | | | | |
| 11 | Zille Ditch | 24 | | M | Cap maker | | | Russia | Hebrew | England | London | Chicago Ill | | Cousin | 20 | | | Cousin Mrs. Walter Salt Lake Utah. Do | | | | | | |
| 12 | Jacob " | 21 | | M | Hairdresser | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | |
| 13 | Stefan Lesyn | 18 | | M | Blacksmith | | | Poland | Polish | Poland | Rzydzy Kalish | Milwaukee Wis | | Brother | 4 | | | Brother Peter Lesyn 1000 Milwaukee Ave | | | | | | |
| 14 | Anton Ladanec | 18 | | M | Farm Laborer | No | No | Austria | Slovak | Austria | Slovacka Germa | Hammond Ind | | " | 4 | | | Friend Frank Hollinger 502 Knoll St Hammond Ind | | | | | | |
| 15 | Josefa Aszha 3/26 | 9 | | F | Servant | | | | Bohemian | Bohemia | Rzaloniedly | Chicago Ill | | Uncle | 9 | | | Uncle Herman Aux 20450 Chicago Ill Wrightsville Hospital | | | | | | |
| 16 | Wladislaw Bogalsky | 33 | | M | Tool picture maker | | | Germany | Polish | Germany | Bromberg | Chicago Ill | | daughters | 15 | | | Aunt Amanda Hawthorne 32 N. W. Chicago Ill | | | | | | |
| 17 | Appolonia " | 32 | | F | Wife cook | | | " | " | " | " | " | | " | 20 | | | | | | | | | |
| 18 | Wladislaw " | 18 | | M | Laborer | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | |
| 19 | Hedwig " | 16 | | F | Servant | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | |
| 20 | Juliana " | 16 | | F | " | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | |
| 21 | Joseph " | 11 | | M | Child | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | |
| 22 | Adam " | 10 | | " | " | | | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | |
| 23 | Emma Frase | 31 | | F | Wife | | | Germany | German | Germany | Ronovo Posen | | | husband | 28 | | | Husband Hard 754 D. 47th St. Chicago Ill Father | | | | | | |
| 24 | Hata " | 8 | | F | Child | No | No | " | " | " | " | " | | father | | | | | | | | | | |
| 25 | Erna " | 5 | | " | " | No | No | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | |
| 26 | Olga " | 22 | | F | Servant | Yes | Yes | " | " | " | " | " | | " | | | | | | | | | | |
| Ca 20-33542 | Emma Sussman | 22 | | F | Servant | Yes | Yes | Russia | Russian Hebrew | Russia | Goldingen Courland | Seattle Wash | | Husband | | | | Husband Benj Sussman 310 - 21st Ave So Seattle Wash | | | | | | |
| 4a B20-30332 | Sussman | 3½ | | M | Child | No | No | " | " | " | " | " | | Father | 20 | | | | | | | | | |
| 27 | Dorato | 38 | | M | Farm Laborer | No | No | " | Lithuanian | Russia | Jegory Grodno | Chicago Ill | | Brother | 14 | | | Brother Joseph Pragozas 1435 Division St. Chicago Ill | | | | | | |

NOT USED

Total aliens 30 NOT USED

30

"Immigrant" is to be determined by the answers to questions 15 to 20, inclusive.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 1 | fair | Brn. Light auburn | Blue | None | Dalton-in-Furness |
| 5 | 9½ | " | Brown | Blue Dark | " | " " |
| 5 | 7 | Dark | " | Blue | " | Grayshaar Russia |
| 5 | 1 | med | dk. br. | br. | " | Warsaw - Russia |
| — | — | " | br. | br. | " | London England |
| — | — | " | " | " | " | " " |
| 5 | 3 | fair | Lt. Blond | Brown | Scar | Pinsk - Minsk Russia |
| — | — | " | " | " | " | " " |
| 5 | 7½ | Dark | Dark | Brown | " | Czepelow Radom Russia |
| 5 | 9 | Fair | Brown | Iron Gray | " | Dobstawa - Russia |
| 5 | 7 | pale | brown | blue | " | Welish - Tirkel |
| 5 | 4½ | 4 | " | Lt | " | " " |
| 5 | 6 | fair | br. | bl | " | Cyzdry - Kalish |
| 5 | 6½ | fair | Lt Brown | Gray Blue | Acne | Beniza - Austria |
| 5 | 4 | " | Blond | " | " | Krakenfeldez Bohemia |
| 5 | 5½ | " | Grey | " | " | Zerkost Russia |
| 5 | 6 | " | Light Brown | " | " | " " |
| 5 | 1 | " | Grey Blond | " | " | " " |
| 5 | 4 | " | Light Brown | Grey | " | " " |
| 5 | 1 | " | Grey Blond | " | " | " " |
| 5 | — | " | " | " | " | " " |
| 4 | 6 | " | " | " | " | " " |
| 4 | 5 | " | " | " | " | " " |
| 5 | 4 | " | Brown | " | " | Russia |
| 4 | 5½ | fair | Blond | Grey | " | " |
| 4 | 5 | " | " | " | " | " |
| 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 5 | 5½ | med | br. | br. | " | " |
| 5 | — | med | " | bl. | " | Goldingen |
| — | — | " | " | " | " | " |
| 5 | 4 | med | Lt. Brown | Blue | Acne | " |

Examined Chicago Dept.

E. M. Mallard - Insp.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. J. Castanay, Master, of the S.S. "Siberian" from Glasgow Liverpool do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. J. Castanay
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

HALIFAX, N. S.
JUN 27 1907

## Affidavit of Surgeon.

I, Albert Edward ....., Surgeon* of the Siberian, employed by owners do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Albert Edward M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be in years; children under 1 year of age should have their months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be one of the letters M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should be the occupation, trade, or profession of each alien arriving. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

## G ALIEN MANIFESTS.

AFRICAN (BLACK).

(black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other
est Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose
ates an admixture of Negro blood should be classified under this

ITALIAN (NORTH).

ative to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., com-
mbardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether
d, Austria-Hungary, or any other country, should be classed
these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

t portion of Italy south of the basin of the River Po
ny, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
alabria, Sicily, and Sardinia) and their descend-
)."

—The entries in column 10 should show the
t residence. It is important for statistical
show country of last permanent residence
nationality, or race.

ited States and are returning from a
ited States for country of last perma-

umn 11 should show definitely the

vation).—The entry in column

olumn 13 should show defi-
other, or other relative;

how much).—The entry in
) the exact amount of money

ld not be divided among the several

United States; and if so, when and where).—
ther or not (Yes or No) in the United States
ars) and place; as, 1894-97, Philadelphia.
lend; and if so, what relative or friend).—The
oing to join either a relative or friend; and if
complete address.
ese columns are subject to revision by any
ns.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Teutonic sailing from Liverpool June 15 1907 Arriving at Port of Boston June 27 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each of the sheets containing the list or manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

Ust B 12

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 5774 1 | Gruben Bruchel | 39 | | M. | M. | Wife | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | [illegible] | Chicago Ill | " | Husband | $10 00 | | | | Husband Meyer Gruben 1444 S. Racine St. Chicago Ill | No | No | No | No | Good | | | | | |
| " 2 | " Mischel | 10 | | M. | S. | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | | | | | | | | | | | | | | |
| " 3 | " Ida | 9 | | F. | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | |
| " 4 | " Dwosie | 7 | | F. | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | |
| " 5 | " Aron | 5 | | M. | | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 8382 6 | Louis Heilmann | 19 | | M. | S | Cap Maker | Yes | Yes | Russia | Hebrew | England | London | " | Yes | Sister | $11 00 | No | | | Sister Regane Kishinow 441 Ashland Ave House Chicago Ill. | " | " | " | | 5 | 5½ | Dark | Black | Brown | Mole |
| 8391 7 | Elias Jacobs | 20 | | M. | " | Trimmer | " | " | " | " | " | " | " | " | Uncle | $12 00 | No | | | Uncle Wm Goldfeind 220 219 W 12th St Chicago Ill | " | " | " | | 5 | 4 | " | " | " | |
| 8423 8 | Yude Dreon | 18 | | M. | " | Baker | Yes | Yes | " | Hebrew | England | London | Cleveland O | " | Self | $30 00 | No | | | Brother Abram Dreon (2526 Henry St) 95 Orange St Cleveland O | " | " | " | | 5 | 3 | Fresh | dk | " | |
| 8283 9 | Berka Dourb | 35 | | M. | " | Locksmith | " | " | " | Hebrew | Russia | Settled in Siberia | Chicago Ill | " | Husband | $10 00 | No | | | Brother in law Abram Dreon 950 Blackburn Ave Chicago | " | " | " | | 5 | 9 | " | Fair | " | |
| 8358 10 | Lery Sax | 27 | | M. | " | Tailor | Yes | Yes | England | Hebrew | England | Manchester | " | " | Mother | $13 00 | No | | | Mother Bella Douglas 366 Blue Island Ave Chicago | " | " | " | | 5 | 4 | Dark | Black | Black | Tattoo mark on arm |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Ahmed Ali | 22 | | S. | | Farm Lab. | no | no | Ottoman Turkey | Syrian | Syria | Beirut | Michigan City Ind | no | self | 25 00 | No | | | Cousin — Sayad Abraham P.O.B. 494 Michigan City Ind. | | | | | 5 | 7 | dk | dk | br. | |
| 13 | Selim an Kahli | 35 | | S. | " | " | yes | yes | " | " | Syria | " | Boston Mass | " | " | 28 | yes | 1901-1906 | Clinton Da. | Brother Joseph Haddad 62 Jn. St. Clinton Mass | | | | | 5 | 6 | " | " | " | |
| 14 | Mahommed Zrieden | 22 | | S. | " | " | no | no | " | " | " | Rochaya Syria | " | " | " | 25 | no | — | | Friend Osman Geblen 2 Jn. Sts. Clinton Da | | | | | 5 | 7 | " | " | " | |
| 15 | Shibli Odi | 26 | | S. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 28 | no | — | | Friend — " " | | | | | 5 | 7 | " | br. | br. | four marred faces |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Total Aliens - 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

14

Admitted

Lt. P. Simmons Purser Asst —
F. M. Bullard, Stenographer.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. [illegible] sailing from Liverpool June [illegible], 190 Arriving at Port of Boston June 17 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Vol. 129

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | Gruber Rachel | 34 | | F | M | wife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Kiew | Chicago Ill | husband | $10 | No | | | | husband Meyer Gruber 144 S Ruth St Chicago Ill | No | No | No | Good | |
| 2 | " Minchel | 10 | | M | S | Child | no | no | " | " | " | " | " | Father | | | | | | | | | | |
| 3 | " Itke | 9 | | M | S | " | no | no | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | |
| 4 | " Dwoire | 7 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | |
| 5 | " Aron | 5 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | |
| 6 | Louis Heilbronn | 19 | | M | S | Cap Maker | No | No | Russia | " | England | London | " | Yes | Sister | $11 | No | | | | Sister Regue Richman 441 Ashland Ave Horne Chicago Ill. | No | No | No | |
| 7 | Elias Horwitz | 20 | | M | " | Tinmaker | yes | no | " | Hebrew | Russia | " | " | " | Uncle | $12 | No | | | | Uncle Wm Goldfeiner 210 249 W 12th St Chicago Ill (2226 Henry Str) | | | | |
| 8 | Hyde Brown | 18 | | M | " | Baker | yes | no | " | Hebrew | England | London Suffolk | Cleveland O | " | Self | $20 | No | | | | Brother Abram Brown 195 Orange St Cleveland " " " | | | | |
| 9 | Berka Doub | 35 | | M | " | Hookmaker | no | no | " | Hebrew | Russia | " | Chicago Ill | " | Brother | $10 | No | | | | Brother Abram Bloomdahl c/o Abram Bloomdahl 2 Stone dust ave Chicago | | | | |
| 10 | Lewy Sax | 27 | | M | " | Tailor | Yes | Yes | England | Hebrew | England | Manchester | " | " | Mother | $13 | No | | | | Mother Regia Douglas 366 Blue Island Avenue Chicago | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Cousin - Sayad Abrahim | | | | |
| 12 | Ahmed Ali | 22 | | S | | farm lab. | no | no | Ab. Turkey | Syrian | Syria | Beirut | Michigan Ch 2nd | no | self | 25 | No | | | | P.O.B. 484 Michigan City Ind. | | | | |
| 13 | Selimon Kahli | 35 | | S | | " | yes | yes | " | " | " | " | Beirut Mich | " | " | 28 | Yes | | | 1901-1906 Clinton Ia. | bro Joseph Haddad #2 N. St. Clinton Ia. | | | | |
| 14 | Mahommed Zeidan | 27 | | S | | " | no | no | " | " | " | Rochaye Syria | " | " | " | 25 | No | | | | friend Osman Zeidan brother " #2 N. St. Clinton Ia | | | | |
| 15 | Shibli Odi | 25 | | S | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 28 | No | | | | friend " " " | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Total Aliens - 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

14

L. P. Sweeney Stenog. Dept.
C. M. Bullard, Stenographer.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 5½ | Dark | Black | Blue | None | Lithuania - Russia |
| 4 | 7 | " | dk. | Br. | | " " |
| — | — | " | " | " | | " " |
| — | — | " | " | " | | " " |
| — | — | " | " | " | | " " |
| 5 | | Dark | Black | Brown | None | Lithuania - Russia |
| 5 | 4 | " | " | " | | Lithuania - Russia |
| 5 | 3 | Fresh | dk. | " | | Lomza - Russia |
| 5 | 4 | " | Fair | " | | Lodz - Russia |
| 5 | 4 | Dark | Black | Black | Tattoo mark on arm | Birmingham - Eng. |
| 5 | 7 | dk. | dk. | Br. | | Beirut - Syria |
| 5 | 6 | " | " | " | | Rochays - Syria |
| 5 | 7 | " | " | " | | " " |
| 5 | 7 | " | br. | br. | pock marked face | " " |

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be [illegible]

4

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

P. J. Castanaro, Master of the S.S. Siberian from [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. J. Castanaro
Master. Officer

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, S. S. Siberian, Surgeon of the S.S. Siberian, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert Edward Sheriff, Surgeon

Sworn to before me this 27 day of June, 190 1907

at Halifax

Immigration Officer.

11—1115

| CLASS | STATIONARY | ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| MEN | 1 | | — | — |
| WOMEN | 1 | | — | — |
| TOTAL | 2 | 44 | — | 44 |
| VOL. | 2 | 44 | — | 44 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | None | | |

Sailing 4

| | ALIENS DESTINED TO INTERIOR STATIONS | ALIENS DESTINED TO OTHER PORTS | DEBARRED | DEPORTED | REMAINED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 37 | 37 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | |
| TEMPORARILY | 7 | 7 | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 44 | 44 | — | — | — |

Immigration Officer.

HALIFAX, N. S.
JUN 27 1907

11—1115

NON-IMMIGRANTS,
In Transit.....
Tourists.....
Residents of United States.....
Total

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Columns 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 32.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a

1 1st Cabin

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Carmania sailing from _____, 190 Arriving at Port of _____, 190

750-213CWB

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age | | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. | | †Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. | | Complexion | Color of— | | Marks of Identification. |
| | | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | |
| USC 1 | Mr Dr C Saunders | 39 | ✓ | M | M | Banker | Yes | Yes | U.S. Citizen Am. Citizen | ✓ | Ohio | Elyria | | Yes | Self | Yes | Yes | | Elyria | Returning Citizen | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | DK | DK | Br | — |
| USC 2 | Mrs. " | 32 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | US Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | Natural Born Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Fair | Fair | Grey | |
| Visit 3 | Mr Joseph Metcalf | 65 | ✓ | M | ✓ | Farming Gentleman | ✓ | ✓ | British Subject | ✓ | England | London Eng | Reno Nevada | ✓ | ✓ | Yes | ✓ | 1904 | Brother | Business Visit to Friend | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | Fair | Grey | Br | |
| USC 4 | Mr C. A. Cushing | 37 | ✓ | M | ✓ | Surgeon | ✓ | ✓ | US Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | Natural Born Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | DK | DK | Br | |
| USC 5 | Mrs. " | 35 | ✓ | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | US Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | Natural Born Citizen | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | Fair | DK | Blue | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Joseph P. Harrison
Dom Dorje Jan 3 1907

1/4

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 8008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a

1st Cabin

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

130

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. [illegible] sailing from _____, 190 Arriving at Port of _____, 190

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50 himself; if less, how much? | Whether ever before in the United States; if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
| H. C. Saunders | 39 | | M | M | Boarder | Yes | Yes | U.S. Citizen | | Ohio | Elyria | | | | | | | | Returning Citizen | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | DK | DK | Br | — | England | 1 |
| " | 37 | | F | F | Wife | " | " | U.S. Citizen | | " | " | | | | | | | | Natural Born Citizen | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Fair | Grey | | Ohio | 2 |
| Thos. Metcalf | 65 | | M | M | Engineer | " | " | Subject of Great Britain | English | England | London | Reno Nevada | | | | | 30 yrs | 1904 | Business Visit to Interest | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair | Grey | Br | | Yorks, Eng | 3 |
| E. H. Cushing | 37 | | M | M | Surgeon | " | " | U.S. Citizen | | " | " | | | | | | | | Natural Born Citizen | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | DK | DK | Br | | Elyria | 4 |
| " | 35 | | F | F | Wife | " | " | U.S. Citizen | | " | " | | | | | | | | Natural Born Citizen | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | DK | Blue | | ✓ | 5 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 11 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 15 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 20 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 24 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 25 |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 26 |

Joseph B. Harrison
Dem Insp June 29 07

1/4

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Jones, of the Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have viewed the subjects of this passage mentioned in the column headed "Number of Persons," and that the said subjects are the only persons on board the said vessel who have embarked at the aforesaid Ports or Places, and that from the report of such subjects who may not have embarked in my presence, I believe that no one of such subjects is an alien, or a person who is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or is an anarchist, or is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who is a prostitute, or who has been coupled in the business of prostitution within one year next preceding the date of this list, to the best of my knowledge and belief. The accompanying List or Manifest numbered from one to [illegible] inclusive, is correct and true in every respect.

R. Jones
Master.

Sworn to before me this 28th day of June 1907

[illegible]

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.*

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. J. Watt, Surgeon of the "Ethel Canada" Employed, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of R.C.P.S.I.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and also the passengers' Lists or Manifest Sheets, and am satisfied, and according to the best of my knowledge and belief, am certain, that in the particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Wm. J. Watt

Sworn to before me this 28th day of June 1907

[illegible]

Immigration Officer.

*State whether Surgeon, "acting Surgeon," or "employed by owners thereof," as the case may be.*

11—6116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1. Age.*—The entry in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2. Sex.*—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3. Married or single.*—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W. (widowed), or D. (divorced).

*Column 4. Calling or occupation.*—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other inadequate designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be described under head of destination as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of destination.

*Column 5. Able to read and write.*—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write, or Yes—No (can read, but not write).

*Column 6. Nationality.*—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 7. Race or people.*—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard; for instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be generally observed:

### COLOR.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

### RACIAL GROUPS.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### RACIAL GROUPS.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 8. Last permanent residence.*—The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 9. Final destination.*—The entry in column 9 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 10. Whether having a ticket to such final destination.*—The entry in column 10 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 11. By whom are passage paid.*—The entry in column 11 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

*Column 12. Whether in possession of $50, and if less, how much.*—The entry in column 12 should give in each case individual or family the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 13. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*—The entries in column 13 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place: as, 1904-07, Philadelphia.

*Column 14. Going to one relative or friend, and if so, what relative or friend.*—The entry in column 14 should show whether going to (or other relative or friend), and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 15 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—6116

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegowinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—6116

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

2nd Cabin

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEER[illegible]ERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U.S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Canada sailing from Liverpool 30 of June, 1907 Arriving at Port of Quebec July 6, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise of employment or assistance of any kind, if so, by whom supported? If so, which? | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Ahgren | Sofia | 22 | F | S | cashier | Yes | Yes | Sweden | Swede | Sweden | Chicago | Chicago | yes | Self | $25.00 | No | 1904 | July | Chicago | Cousin: Paulina Ahgren 2179 N. Fontana St. Chicago | | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | fair | light | Gray | |
| 2 | Center | Rubin | 22 | M | | Upholsterer | | | England | English | England | London | Los Angeles Cal | Yes | Self | $14.00 | no | | | | Parker: Mr. Isaac Center 794 New Depot St. Los Angeles | | | | | | | 5 | 7 | med | dk | Grey | Brown Patch on Back |
| 3 | Campbell | Alex | 21 | | | Draper | | | Scotland | Scotch | Scotland | Invergordon | Miles City Mont | no | | | | | | | Brother: D. Campbell Ranch. Knowlton Mont | | | | | | | 5 | 11 | Fair | lt | Blue | |
| 4 | Clanston | John | 38 | F | S | Lumberman Contractor | | | Ent Britain | | | Orkney | Spokane Wash | | Male | $50.00 | | | | | Uncle: Malcom Sabister 113 Nebraska St Spokane | | | | | | | 5 | 9 | | Grey | | |
| 5 | " | Mary A | 34 | | | Domestic | | | | | | | | | | 100.00 | | | | | | | | | | | | 5 | 5½ | | Blk | | |
| 6 | Harvey | Otway H | 42 | M | | Plumber | | | | | | | | | | — | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | | Brn | | |
| 7 | Howitzer | Israel | 37 | | M | Tailor | | | Russia | Hebrew | England | London | Los Angeles Cal | | Self | $35.00 | | | | | Cousin: Isaac Center 794 New Depot St. Los Angeles | | | | | | | 5 | 6 | | Med Brn | Blue | |
| 8 | Nicholson | Thomas | 33 | | S | Miner Coal | | | England | English | England | Wigan | Roslyn Wash | | | 20.00 | | | | | Uncle: Mr. Lucas Roslyn Wash | | | | | | | 5 | 8½ | | Dk | Brn | |
| 9 | Sowerby | Joseph | 16 | | | Helper | | | | | | Jarrow | Seattle Wash | | | $85.00 | | | | | Brother: Mr. Sowerby Spokane Seattle Wash | | | | | Arabian | | | | | Fair | Blue | |
| 10 | Seliger | Rev. C. | 38 | | M | Clergyman | | | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | | | U.S. Citizen | | | | | Home: Cottage Grove Minn | | | | | | | 5 | 8 | Dk | Dk | | |
| 11 | Zelezniak | Harris | 35 | | F | Tailor | | | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | Minneapolis Minn | yes | Husband | $85.00 | no | | | | Husband: Charles Zelezniak 204 Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 5 | Dk | Lt | Brn | |
| 12 | " | Esther | 16 | | S | Child | | | " | " | " | " | " | " | " | 30.00 | " | | | | | | | | | | | | " | " | " | " | " | |
| 13 | " | | | | | | | | | | | | | | | — | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Pratt | [illegible] | | | | | | | England | English | England | Bristol | San Francisco Cal | No | Self | $25.00 | No | 1906 | June | Frisco | Boarding House 87 Market St San Francisco City | | | | | | | 6 | 3¼ | Fair | Lt | Grey | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ralph [illegible]
Immigration Officer

13/1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist[illegible]
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. [illegible]

Form 5008.
...nt of Commerce and Labor.
...IGRATION SERVICE

2nd Cabin

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEER... ...ERS.

List 2

131

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Canada sailing from Liverpool [illegible] 1907 Arriving at Port of Quebec, 6, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise of employment or assisted to come, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Ogren Sofia | 22 | F | S | cashier | | Yes | Yes | Swedish | Scandinavian | U.S.A. | Chicago | Chicago | Yes | Self | $25.00 | | 1891 | | 2nd Cabin — Aunt: Mrs. Paulina Parker 2179 N. Pontiac St. Chicago | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | fair | light | Grey | | Skara Sweden |
| Kahn Rubin | 22 | M | | Soldier | | | | 1st Class Passage England | English | England | London | Los Angeles Cal | Yes | Self | $15.00 | no | | | Brother: Mr. Isaac Center 79th New Depot St. Los Angeles Cal | | | | | | | 5 | 7 | dark | dk | Grey | Brown Patches on Back | London England |
| Campbell Alex | 21 | | | Draper | | | | 2nd Class Passage Scotland | Scotch | Scotland | Inverayon | Inverness Scotland | | | $50 | | | | Uncle: D. Campbell Ranch. Knowlton Montana | | | | | | | 5 | 11 | fair | lt | Blue | | Inverfoodel Scotland |
| Euston [illegible] | 34 | | S | Labourer Gardener Seaman | | Cert Britain | | | | | Orkney | Spokane Wash | | Uncle | $50 | | | | Uncle: Malcom Isbister [illegible] St. Spokane | | | | | | | 5 | 9 | | Gray | | | Orkney Scotland |
| " Jno. A. | 34 | | | Sorgeler | | | | | | | | | | | $60.00 | | | | | | | | | | | 5 | 5½ | | blk | | | " |
| Kersey Chas. H. | 24 | | M | Plumber | | | | | | | | | | | — | | | | | | | | | | | 5 | 6 | | Brn | | | Limby Scotland |
| Pitzer Israel | 37 | | M | Tailor | | Russia | Hebrew | England | | London | Los Angeles | Cal | | Self | $35.00 | | | | Cousin: Isaac Center 79th New Depot St. Los Angeles Uncle: Mr. Lucas | | | | | | | 5 | 6 | | Brn | Blue | | Drogheda Ireland |
| Nicholson Thomas | 23 | | S | Miner | | Cert Britain | | England | English | England | Wigan | Rosslyn Wash | | | $20.00 | | | | Brother: Mr. Loverby Sunnyside Seattle Wash | | | | | | | 5 | 5½ | | dk | Brn | | Jarrow |
| Loverby Joseph | 21 | | | Sawyer | | | | | | | Jarrow | Seattle Wash | | | $85.00 | | | | Home: Cattaraugus Grove Mich | | | | | | | 5 | 8½ | | Fair | Blue | | " |
| Geiger Rev. C. A. | 28 | | M | Clergyman | | Cert Britain | | | | | | | | U.S. Citizenship | Cert | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kleznick Meyer Mannes | 35 | | M | Tailor | | Russia | Hebrew | Russia | | Odessa | Minneapolis Minn | | Yes | Husband | $25 | no | | | Husband: Mr. Nachmo Leznick 604 Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 5 | dk. | lt | Brn | | Odessa Russia |
| " Esther | 16 | | S | Child | | | | | | | | | | | $30.00 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| " Israel | 11 | | | | | | | | | | | | | | — | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hall Chas. J. | 21 | | | Farmer | | Britain Island | English | England | | Nasal | San Francisco | No. | Self | | $50.00 | Yes | 10 mos 1906 | | Sp. Prince | Boarding Steamer 87 | | | | | | 6 | 3½ | Fair | Lt | Grey | | Comrock England |

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

13/1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tour...
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. O. Jones, Second* of the Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D O Jones
Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1907.

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Violatti, Surgeon of the Canada, Employed do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of RCP&S, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Violatti

Sworn to before me this 28th day of June, 1907.

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, Ge... or He...w by race might properly come under the heading of United Kingdo... ...country be...

CUBA.

The term "Cuban" refers to the Cuban ...

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom ... self, husband, father, brother, or ot... relative, friend, ste...

Col...

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such pas
arrival at a port in the United States.

S. S. Canada sailing from Liverpool, June 20th, 1907 Arriving at Port of Quebec, P.Q., JUN 29 1907

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPO | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | From the information of the alien, whether he can read or write the language prescribed by statute? If so, what language? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Ide |
| 45619 | 1 Lennard | Harris | 31 | m | s | Cabinet Maker | yes | yes | Germany | German | England | London | Chicago Ill | no | Self | $50 | no | | | Cousin Harry Foster 570 So. Halsted St. Chicago, Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | brown | blue | |
| 41220 | 2 Seige | Aly Omar | 17 | | | Labr | no | no | Turkey | Syrian | Syria | Beyrout Syria | Stanley Wis | | Brother | $22— | | | | Brother Victoria Hussein Stanley N.B. | | | | | | | 5 | 6 | | | | |
| 38744 | 3 Kantor | Esther | 25 | w | m | Wife | ✓ | ✓ | Russia | Hebrew | ✓ | ✓ | London Ky | | Husband | $300 | ✓ | | | husband Ruben Kantor 1854 Wilson Ave Los Angeles Cal | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | 5 | 2 | dark | dark | brown grey | |
| ✓ | 4 ✓ | Abraham | 10 | | m | Child | ✓ | ✓ | Great Brit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | — | ✓ | | | father do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| ✓ | 5 ✓ | Harry | 8 | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | — | ✓ | | | do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| Admitted L.F. July 3 1907 | 6 Shaiar | Betey | 40 | | w | Wife | no | no | Russia | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Shamy Me. | | Self | $60 | ✓ | | | husband Simon Shiekler 708 N. 10th St. Keokuk Ia | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | fair | brown | blue | |
| Admitted L.F. July 3 1907 | 7 ✓ | Sahah | 9 | | | Child | ✓ | ✓ | Brit Brit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | — | ✓ | | | 3783 Easton Ave. father do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — | ✓ | ✓ | |
| Admitted L.F. July 3 1907 | 8 ✓ | Sam | 5 | | m | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | ✓ do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 38791 | 9 Miller | Samuel | 16 | | s | Postmaster | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | by Montreal | ✓ | Self | $10 | ✓ | | | friend M. Goldstein 11 Cadieux St. Montreal Que | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | brown | brown | |
| 38790 | 10 Trendland | Ester | 24 | | s | Cigarette Maker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | me | ✓ | ✓ | $10 | ✓ | | | friend J Magnes 11 Cadieux St do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | dark | ✓ | ✓ | |
| 38789 | 11 Sadeh | Raffale | 37 | m | m | Shoemaker | yes | yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | me | ✓ | ✓ | $10 | ✓ | | friend C A Vogel 9 Hyppolite Ave do | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 38792 | 12 Armand | Isaac | 24 | | s | Grocer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | me | ✓ | ✓ | $10 | ✓ | | | Cousin Mr Talamatz 76 Chestnut St Montreal Que | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | ✓ | ✓ | |
| 25952 | 13 Bucs | Wille | 19 | | m | Baker | ✓ | ✓ | Holland | Finnish | Finland | Wasa | Chicago | | [redacted] | $10 | ✓ | | | brother-in-law Carl Carlson 135 Sedgwick St Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | dark | fair | brown | |
| ✓ | 14 Pellfolk | Gabriel | 36 | | m | Laborer | ✓ | ✓ | Russia | Lettish | ✓ | ✓ | Ottermark Va. Cent. | | See. | ✓ | ✓ | | | brother above address Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | fair | light | Blue | Scar |
| 11070/1739 | 15 Behrsin | John | 36 | | m | Tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | England | London | Chicago | no | self | Work | no | | | friend J. F. Brede, 158 - 19 Mile Ave Parkdale, Chicago | | | | | | | 5 | 5 | dk | brown | Brn | |
| | 16 Porter | Fanny | 24 | | f | Wife | yes | yes | Great Britain | Hebrew | England | ✓ | ✓ | ✓ | Husband | 6— | ✓ | | | Husband Harry Porter 576 S Halsted St Chicago | | | | | | | 5 | 3 | fair | dark brown | ✓ | |
| | 17 ✓ | Sara | 4 | | ms | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | | | | father ✓ | | | | | | | | | | | brown | |
| Admitted L.F. July 1 1907 (yes) | 18 Ribstein | Esther | 46 | w | m | Wife | ✓ | ✓ | Russia | Hebrew | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Husband | — | ✓ | | | Husband Joseph Ribstein 490 W 14th St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 11 | gray | gray | | |
| Admitted L.F. July 1 1907 | 19 ✓ | Katie | 18 | | s | Domestic | ✓ | ✓ | Great Brit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | ✓ | | | | ✓ | | | | | | | 5 | 3 | Brown | Brown | | |
| Admitted L.F. July 1 1907 | 20 ✓ | Fanny | 16 | | s | Dressmaker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | | | | ✓ | | | | | | | 4 | 11 | Black | Brown | | |
| Admitted L.F. July 1 1907 2/a 11-13639 | 21 ✓ | Jane | 15 | | s | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | ✓ | | | | ✓ | | | | | | | 5 | 1 | Dark | " | | |
| | 22 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 23 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 24 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 25 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 26 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Herman Lindlund 3, 4, 5, 17, 19, 20, 21.
Imm. Insp.

William Fröchlich, Interpreter 2, 15, 16, 17.

Lindland Insp. 29, 07

Frank A. Belanger, Insp. in C. of S.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Canada sailing from Liverpool, June 20th, 1907. Arriving at Port of Quebec, Can., JUN 29 1907, 190

| 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 4 5 Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 8 Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 | 20 Condition of Health, Mental and Physical. | 21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 22 | 23 Height. Feet. | Inches. | 24 Complexion. | 25 Color of— Hair. | Eyes. | 26 Marks of Identification. | 27 Place of Birth. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lennard | Harris | 31 | | m | s | Cabinet Maker | yes | yes | Germany | German | England | London | Chicago, Ill. | no | Self | $15 | no | | Cousin Harry Porter 570 So. Halsted St. Chicago, Ill. | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | brown | blue | | |
| Seige | Aly Omar | 17 | | | s | Labr | no | no | Turkey | Syrian | Syria | Beyrouth | Stanley, Va. | no | brother | $22 | | | Brother Victoria Hussein Stanley, N.D. | | | | | | 5 | 6 | dark | black | brown | | |
| Kantor | Esther | 35 | | f | m | Wife | | | Russia | Hebrew | | Landon | Rochester, N.Y. | no | Husband | $300 | | | husband Ruben Mantor 1954 Wilson Ave | | | | | | 5 | 4 | dark | black | brown | | |
| " | Abraham | 10 | | m | | Child | | | Great Brit | | | | | | Father | | | | 740 New Depot St Los Angeles Cal | | | | | | 5 | 4 | dark | grey | | | |
| " | Harry | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | father do | | | | | | | | | | | | |
| July 3/1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Shakian | Betsey | 40 | | f | m | Wife | no | no | Russia | | | St Kamp | Mo. | no | Husband | $60 | | | husband Simon Shekder | | | | | | | | | | | | |
| July 3/1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1706 N. 10th St Kansas mo | | | | | | | | | | | | |
| Sadah | | 9 | | | | Child | | | Great Brit | | | | | | Father | | | | 5753 Easton Ave. | | | | | | 5 | 2 | fair | brown | blue | | |
| June 3/1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | father do | | | | | | | | | | | | |
| " | Sam | 56 | | m | | | | | | | | | | | | | | | " do | | | | | | | | | | | | |
| Miller | Samuel | 35 | | | s | Postmaster | no | no | | | | | Montreal | | Self | $40 | | | friend M Goldstein 1a Cader St. Montreal Can | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | brown | | |
| Brandland | Ester | 24 | | f | s | Cigarette Maker | | | | | | | | | | $30 | | | friend J Magnes 2 Cader St do | | | | | | 5 | 1 | dark | | | | |
| Sadeko | Raffale | 37 | | m | m | Shoemaker | yes | yes | | | | | | | | $30 | | | friend A Yopek 6 Upside down do | | | | | | 5 | 4 | | | | | |
| Drumond | Isaac | 24 | | | s | Jeweler | | | Russia | | | | | | | $30 | | | Cousin Mr Talansky 74 Chestnut St Montreal | | | | | | 5 | 7 | fair | | | | |
| Rusco | Wille | 19 | 11 mos | m | s | Labr | | | Russia | Finnish | Finland | Finland | Wasa | Chicago | | $10 | 5 yrs | | brother-in-law Carl Carlson 135 Sedgwick St Chicago Ill | | | | | | 5 | 6 | dark | fair | brown | | |
| Pellfolk | Gabriel | 36 | | | m | Laborer | | | Russia | | | Uppermark | | | brother | $10 | yes | Nephew | brother Carl Carlson 135 Sedgwick St Chicago Ill | | | | | | 5 | 10 | fair | Light Blue | | dear | |
| Behrain | John | 36 | | | m | Tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | | Lodz | See. | | self | $200 | no | | alone address Chicago Ill | | | | | | 5 | 5 | dk | brown | Brown | | |
| Porter | Fanny | 24 | | f | s | Wife | yes | yes | Great Britain England | Hebrew English | | London | Chicago | no | self | | no | | friend J. F. Brooks, 158 - 19 Avenue Park, Chicago | | | | | | 5 | 3 | fair | dark | brown | | |
| " | Sara | 4 | | | ms | Child | | | | | | | | | | | | | Husband Harry Porter 576 S Halsted St Chicago | | | | | | | | | | | | |
| July 1/1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | father | | | | | | | | | | | | |
| Rubstein | Esther | 46 | | f | m | Wife | | | Germany | Hebrew | | | | | Husband | | | | Husband Joseph Rubstein 490 W 14th St Chicago Ill | | | | | | | | | | | | |
| July 1/1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Kate | 18 | | f | s | Tailoress | | | Great Brit | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | | |
| July 1/1907 | | | | | | Domestic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Fanny | 16 | | f | s | Tailoress | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| July 1/1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Jane | 15 | | f | s | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

EXAMINED, 17 ALIENS 17 10 7 11

Herman Sherlund 3, 4, 5, 17, 19, 20, 21.
Im. Insp.

William Fischler, Interpreter
2, 15, 18, 17.

Everland Dorsey
June 29, 07

Frank A. Berlage - Insp. 1-6-7-8.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

R. Jones, of the Canada from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is full and true in every respect.

R. Jones
Officer.

Sworn to before me this 28th day of June, 1907

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, S. Stephen Boyd, Surgeon of the Canada sailing herewith, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Quebec, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Stephen Boyd

Sworn to before me this 28th day of June 1907

at Quebec

JUN 29 1907
CANADA

Immigration Officer.

* State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof," as the case may be.

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 1 | 4 | 5 |
| SECOND | 1 | 13 | 1 | 14 |
| THIRD | 1 | 17 | — | 17 |
| TOTAL | 3 | 31 | 5 | 36 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | None |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 24 | 24 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | — | — | — | — | — |
| TEMPORARILY | 7 | 7 | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 31 | 31 | — | — | — |

11—1115

1st 2nd

On U. S. manifests 5 14 17
" additional "
5 14 17 = 36

U. S. Citizens 4 1 5
Total number of aliens 31

Aliens
Number examined 24 31
" missing 0
31

Aliens admitted. 24
" detained 7
31

NON - IMMIGRANTS,

| | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | 1 |
| Residents of United States | 1 |
| Total | 2 |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or ..., the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), ...le), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: ...ngineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, ...olisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, ..., or other indefinite designations.

No distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the ...nt of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections ... be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded ...head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in ...ited States, but not intending to pass through in transit, should be classed as ...ists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein ... be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or ...o (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of ... immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people ... in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and ...ons should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. ...rance," "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by ... people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily ... France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ...properly come under the heading of United Kingdom or any other country by ...lity. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish ...

11—1114

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 47.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Jones, of the Canada from Liverpool do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Jones
Officer.

Sworn to before me this 28th day of June, 1907

at
Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 27.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, S. Swithen Wolfe Canada, Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of RCPSO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of each alien.

S. Wolfe

Sworn to before me this 28th day of June 1907

at Quebec P.Q.
Immigration Officer.

JUN 29 1907
CANADA

* State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 1 | 4 | 5 |
| SECOND | 1 | 13 | 1 | 14 |
| THIRD | 1 | 17 | — | 17 |
| TOTAL | 3 | 31 | 5 | 36 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | None | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 24 | 24 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | — | — | — | — | — |
| TEMPORARILY | 7 | 7 | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 31 | 31 | — | — | — |

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | 1 |
| Residents of United States | 1 |
| Total | 2 |

| | 1st | 2nd | [illegible] |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 5 | 14 | 17 |
| " additional " | | | |
| | 5 | 14 | 17 = 36 |
| U. S. Citizens | 4 | 1 | 5 |
| Total number of aliens | | | 31 |
| Aliens Number examined | | | 31 |
| " missing | | | 0 |
| | | | 31 |
| Aliens admitted. | | | 24 |
| " detained [illegible] | | | 7 |
| | | | 31 |

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| [illegible] | West [illegible] |

NOT USED

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1600 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

NOTE.—This slip must be attached to the ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 550 ... headings given by the masters of vessels.

1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. "Virginian" sailing from Liverpool, 21st June 1907 Arriving at Port of Quebec 29 June 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| A. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Ellen B Burlingham | 49 | ✓ | F. | S. | Dom | Yes | Yes | Eng. | English | London Eng. | Hawley, Minn | U.S. | Self | $ 500 | No | Brother - Ernest Burlingham Hawley, Minn | No | No | No | No | Good. | No. | 5 | 4½ | Dark | Dark Br. | Grey | None |
| 2 | Florence E " | 47 | ✓ | F. | ✓ | Dom | " | " | " | ✓ | ✓ | " | " | ✓ | $ 50 | " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | Fair | Fair | ✓ | ✓ |
| 3 | Pesky Seiden | 35 | ✓ | F. | M | Wife | Yes | Yes | Russ-Jew | Hebrew | ✓ | Milwaukee Wis | Yes | ✓ | None | 1889 Yonkers 1 year | Aunt Mrs Solomons 503 Ninth Street Milwaukee Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | ✓ | Brown | Blue | ✓ |
| 4 | Charles " | 7 | ✓ | M | S | Child | No | No | " | " | ✓ | " | " | ✓ | 100 00 | / | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 5 | Margaret Lamb | 50 | ✓ | F. | ✓ | Dom | Yes | Yes | Great Britain | Scotch | Glasgow Hamilton Scotland | Detroit Mich | No | ✓ | Less | No | Brother- Jas McLamb 512 4 Ave Detroit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | Brown | Grey | ✓ |
| 6 | Athol E. Rollins | 23 | ✓ | M | ✓ | Student | | | U.S.A | U.S.A | U.S.A | Milwaukee | Yes | Rel's | U.S.A | Citizen | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Hugh Webster Babb | 20 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | Born Yarmouth | Halifax Nova Scotia | Moncton N.B. | | | U.S.A | Citizen | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Caroline Hiles | 40 | ✓ | F. | M | Wife | | | Gt Britain | English | Liverpool England | Buffalo N.Y. | | | U.S.A | Citizen | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Rosa Pasco | 34 | ✓ | ✓ | S | Dom | | | Gt Britain | English | Chantenay France | Buffalo N.Y. | No | Self | $100 00 | 18 yrs 10 mos Buffalo N.Y. | Friends:- Mrs Caroline Hiles 41 Northern Terrace Buffalo New York. | ✓ | | | | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | Dark | Dark | Br. | ✓ |
| 10 | Joseph Cadlinsky | 40 | ✓ | M | M | Jeweller | | | U.S.A | Catholic | Ch Com Pleas Newark N.J. Oct. 31, 1904 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Tillie " | 31 | ✓ | F. | ✓ | Wife | | | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Julius " | 10 | ✓ | M | S | Child | | | ✓ | Hebrew | New Orleans | New Orleans | No | Rel's | U.S.A | Citizen | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Isidore " | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Blanche " | 10 | F. | ✓ | ✓ | | No | No | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Rose " | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Frank Wm George | 29 | ✓ | M | M | Physician | Yes | Yes | ✓ | Amer'n | Athol Mass | Athol Mass | No | Rel's | U.S.A | Citizen | Hebrew | | | | | | | | | | | |
| 17 | Mrs Delores " | 26 | ✓ | F. | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Rev C. Orcutt | 63 | ✓ | ✓ | W | Minister | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | London Eng | Barre Mass | - | - | - | - | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Wm John Cox | 32 | ✓ | M | S | Mining Engr | ✓ | ✓ | Gt Britain | English | Shildenhall Eng | Seattle, Wash | Yes | Came to London | $ 150 | No | Going to join a ship Bovovic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | Fair | Brown | Grey | ✓ |
| Canadian 20 | Archibald J Vallean | 40 | ✓ | ✓ | M | Physician | ✓ | ✓ | Canada | Canadian | Wolcott Vt. | Wolcott Vt. | No | self | $ 200 00 | 1894 Wolcott Vt. | Home | | | | | | | 5 | 10 | ✓ | grey | ✓ | |
| 21 | Gertrude Fife | 28 | ✓ | F. | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | USA | Irish born | | Wolcott | ✓ | Husb | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED June 29 1907 | Martha Rettie | 20 | ✓ | ✓ | S | Domestic | ✓ | ✓ | Gt Britain | Scotch | Aberdeen Scot. | Barre, Vt. | No | brother | none | No | Bro, John Rettie 9 Eagle Place, Barre Vt. | No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | fair | Brn | Brn | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

8/13/1

EXAMINED, 22 ALIENS, 8 ADMITTED 19
MISSING, U.S. CITIZENS 13 3
Can 1
M -22

* "Race or People" to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a. 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. "Virginian" sailing from Liverpool, 21st June, 1907 Arriving at Port of Quebec 29 June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information to be given under the headings given by the masters of vessels.

133

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Ellen B Burlingham | 49 | ✓ | F. | S. | Dom | Yes | Yes | Eng Born England | English | London Eng. | Hardy, Minn | Yes | Self | $ 200.00 | No | Brother - Ernest Burlingham Hardy, Minn | No | No | No | No | Good. | No. | 5 | 4½ | Dark | Dark Brn. | Grey | None | Norfolk England |
| 2 | Florence E " | 47 | ✓ | F. | ✓ | Dom | " | " | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | ✓ | $ 50.00 | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Fair | Fair | ✓ | ✓ | ✓ ✓ |
| 3 | Betty Siden June 29 1907 | 25 | ✓ | F. | M | wife | ✓ | ✓ | 505533-Malvadsee-Feb 5-350-6/9/29 Sweden | Hebrew | ✓ | Milwaukee Wis | Yes | ✓ | None | Yes Hartford 1 year | Aunt Jane Solomons 503 Ninth Street Milwaukee Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 10½ | ✓ | Brn Brown | Blue | ✓ | London ✓ |
| 4 | Charles " | 2 | ✓ | M | S | Child | No | No | | | ✓ | " | " | ✓ | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ ✓ |
| 5 | Margaret Lamb | 50 | ✓ | F. | ✓ | Dom | Yes | Yes | Great Britain | Scotch | Greenock Scotland | Detroit Mich | No | ✓ | $ 100.00 | No | Brother- Jas McLamb 512 4 Ave Detroit | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | Brown | Grey | ✓ | Greenock Scotland |
| 6 | Athol E. Rollins | 23 | ✓ | M | ✓ | Student | | | U.S.A | Citizen | U.S.A | Milwaukee | Yes | Self | U.S.A | Citizen | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Hugh Webster Babb | 20 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | Born in Yarmouth | | Yarmouth Me | Boston Mass | No | Self | U.S.A | Citizen | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Caroline Hiles | 40 | ✓ | F. | M | Wife | | | ✓ | | Buffalo Road Chautauqua Co N.Y. | Buffalo | | Self | U.S.A | Citizen | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Rosa Pasco | 34 | ✓ | ✓ | S | Dom | | | England | English | Chautauqua Co N.Y. | Chautauqua N.Y. | Yes | Self | $ 100.00 | Yes 10 mos Buffalo N.Y. | Friend:- Mrs Caroline Hiles 41 Northern Avenue New York. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | Dark | Dark | Brn. | ✓ | Buenos Ayres S.A. |
| 10 | Joseph Cadinsky | 40 | ✓ | M | M | Jeweller | | | U.S.A | Citizen | | | | | | | Ch Comm 2 Leon Newark, N.J. Oct. 31, 1904 | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Tillie " | 31 | ✓ | F. | ✓ | Wife | | | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Julius " | 10 | ✓ | M | S | Child | | | ✓ | Hebrew | New Orleans | New Orleans | No | Rel's | U.S.A | Citizen | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Isidore " | 8 | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Blanche " | 10 | ✓ | F. | ✓ | ✓ | No | No | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Rose " | 12 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Frank Wm George | 29 | ✓ | M | M | Physician | Yes | Yes | ✓ | Amer ✓ | Athol Mass | Athol Mass | No | Rel's | U.S.A | Citizen | Usborn | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Mrs Delores " | 16 | ✓ | F. | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Dan'l C. Orcutt | 63 | ✓ | ✓ | W | Dom | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | London Eng | Salem Mass | - | - | - | - | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Wm John Cox | 32 | ✓ | M | S | Mining Engr | ✓ | ✓ | Gt Britain | English | Auckland Eng | Seattle Wash | Yes | Own To London | $ 150 | No 1897 2 1907 | Going to join a Brother Seattle ward | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9½ | Fair | Brown | Grey | ✓ | Gateshead England |
| 20 | Archibald D Vallee | 40 | ✓ | ✓ | M | Physician | ✓ | ✓ | Canada | Canadian | Wolcott Vt. | Wolcott Vt. | No | Self | $ 100 | 1897 Wolcott Vt. | None | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | Gry | ✓ | ✓ | Selby, Ontario |
| 21 | Gertrude Fife | 28 | ✓ | F. | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | USA | USborn | | Wolcott | ✓ | Husb | | | | | | | | | | | | | | | | USborn |
| 22 | Martha Rettie June 29 1907 | 20 | ✓ | ✓ | S | Domestic | ✓ | ✓ | Gt Brtn | Scotch | Aberdeen Scot. | Barre, Vt. | No | Brother | None | No | Bro John Rettie 9 Bugle Place, Barre Vt. | No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | fair | Brn | Brn | | Aberdeen Scotland |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

8/13/1

EXAMINED, 22 ALIENS, 8 ADMITTED, 19
MISSING, U.S. CITIZENS, 13
Can 1
M -22

* "Race or People" to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A.H. Tripond, * of the "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, a in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A.H. Bipond
Master — Officer.

Sworn to before me this 29 day of June, 190 7.

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, a in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 29 day of June, 190 7.

at Quebec

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1115

17/1/10

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List. A.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each of the pages containing the names of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIRGINIAN sailing from LIVERPOOL, JUNE 07, 190 Arriving at Port of QUEBEC, JUNE 07, 190

139

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period if years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| A | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Lydia Haavisto | 21 | 2 | S | Dom | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Hango | Kelchikan Alaska | Yes | Brother | $30 | No | | | Brother J. Haavisto Kelchikan Alaska | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fair | Fair | Blue | Mole |
| 2 | Hilja Maakela | 19 | | | Servt | | | | | | | Crystal Falls Mich | | | $10 | | | | " J. Maakela Box 342 Crystal Falls | | | | | | | | | | |
| 3 | Sandra Penttila | 21 | | | | | | | | | | | | Cousin | $10 | | | | Cousin J. Penttila Box 342 Crystal Falls | | | | | | | | | | |
| 4 | Matti Mattinen | 21 | M | | Lab | | | | | | | New York City | | Friend | $10 | | | | Friend K. Beda New York City | | | | | | | | | | |
| 5 | Ruth Kaikkonen | 25 | 2 | | Dom | | | | | | | Calumet Mich | | | $30 | | | | Sister P. Nymquist 1014 1st St Calumet | | | | | | | | | | |
| 6 | Kaisa Kilkinen | 20 | | | Dom | | | | | | | Hancock | | Brother | $10 | | | | Brother S. Wilkinen Box 26 Houghton, Mich | | | | | | | | | | |
| | ADMITTED June 19, 1907 | | | | | | | | | | | | | Son | $10 | | | | Son A. Wilkinen Box 72 Dennison Mich (Under Bond) | | | | | | | | | | |
| 7 | Marja Kaukanen | 60 | | W | Wife | | | | | | | | | Brother | $10 | | | | Brother E. Matinpaa Box 208 Sparta Mich | | | | | | | | | | |
| 8 | Alma Kauppaa Matinpaa | 19 | 2 | S | Dom | | | | | | | Sparta Mich | | Friend | $10 | | | | Friend A. Kauhajoki Box 294 Laurium Mich | | | | | | | | | | |
| 9 | August Jalvakoski | 23 | M | M | Lab | | | | | | | Calumet Mich | | Friend | $10 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Jenny " | 23 | 2 | | Wife | | | | | | | " | | Self | $10 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | ~~Alexandra Siiri~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Maria Willig | 32 | | | Dom | | | Russia | Finn | Finland | Chicago | Virginia Mich | | Uncle | $30 | | | | Uncle P. Willig Box 434 Virginia | | | | | 4 | 9 | fair | brn | Brn | |
| 13 | Sampa Seppanen | 26 | M | | Lab | | | | | | | Hancock Mich | | Self | $10 | | | | Friend J. Maisha Box 3 Hancock | | | | | 5 | 5 | fair | Gry | Blue | |
| 14 | Kalle Jaaskelainen | 22 | | | Lab | | | | | | | San Francisco Cal | | | $10 | | | | Brother H. Jaaskelainen Box 6 N. Berkeley Cal | | | | | 5 | 9 | fair | Dk | Blue | |
| | CA-11-53/690 B-500, Uncle 11/1/07 COR-7/25/09 other | | | | | | | | | | | | | | | | | | Friend R. Rupp 1138 Wardell St De Kalb Ill | | | | | 5 | 7 | Dk | brn | blue | |
| 15 | Joel Waramaki | 20 | | M | | | | | | | | De Kalb Ill | | | $10 | | | | | | | | | 5 | 9 | | | | |
| 16 | Hilda Ahlqvist | 22 | 2 | S | Dom | | | | | | | | | | $10 | | | | Sister S. Backman Box 645 Hancock | | | | | 5 | 8 | fair | brn | Grey | |
| 17 | Kalle Heikkinen C/U B | 24 | 7-1 | | Lab | 14 | | 190 | 5 | | | Hancock Mich | | | $10 | | | | Bro John Kauppaaho Box 99 Tomtown Mich | | | | | 5 | 6 | fair | Gry | blue | |
| 18 | Paavo Kauppainen | 30 | | | | | | | | | | | | | $10 | | | | Cousin Rinalda Hohenlinna Box 99 Marquette Co Wash | | | | | 5 | 6 | | brn | blue | |
| 19 | Johan Rystedt | 28 | | M | | | | | | | | Seattle Wash | | Self | $15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Michel Nyman | 35 | | | | | | U.S. Citizen | | | | Wallace Idaho | | Citizen of U.S.A. | | | | | (Capt. Feb. 1906 Dist Ct. Washington Co Idaho) | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Hilda Keeinvola | 23 | 2 | S | Dom | | | U.S. Citizen | | | | Kelsey | | Brother | $30 | | | | Brother J. Kaisajuma Box 251 Aurora Ironwood | | | | | 5 | 3 | | | | |
| 23 | Hannas Rintala | 26 | M | | Lab | | | Russia | Finn | Finland | | Hancock | | Friend | $10 | | | | Friend H. Tako (Christoff Rintala) Calumet | | | | | 5 | 8 | fair | brn | brn | |
| 24 | Alina Frantila | 26 | 2 | | Dom | | | | | | | Seneca Mich | | Cousin | $10 | | | | Cousin Chr. A. Rintala Box 186 Sparta Mich | | | | | 5 | 3 | | | blue | |
| 25 | Hanna Kivela | 32 | | A | Domestic | | | | | | | Sturgeon Bay Wis | | Friend | $10 | | | | Friend W. Hill Stone Pike, Mich | | | | | 5 | 6 | fair | Gry | blue | |
| 26 | Maria Kivela | 11 | | | | | | | | | | | | | $15 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Samuli Koltala | 20 | M | | Lab | | | | | | | Wakefield Mich | | Self | $10 | | | | Friend A. Hautala Box 332 Wakefield, Mich | | | | | 5 | 6 | fair | brn | blue | |
| 28 | Frans A. Laine | 23 | | | Lab | | | | | | | McKinley Mich | | | $10 | | | | " W. Hautala Box B McKinley, Mich | | | | | 5 | 10 | fair | Gry | blue | |
| 29 | Oskar Palomaki | 25 | | | Lab | | | | | | | | | | $15 | | | | Friend " | | | | | 5 | 8 | | | | |
| 30 | Kaarle Salo | 33 | | | Lab | | | | | | | Superior Wis | | | $10 | | | | Friend Kalle Sjoman 715 Hammond Ave Superior, Wis | | | | | 5 | 6 | fair | brn | blue | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

26/2

Herman Aberlund
Asst. Insp.

Richard R. Sinnott
Asst. Insp.

EXAMINED 28 ALIENS, 26 ADMITTED 27
U.S. CITIZENS 2 DETAINED 1
28 28

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List all members of one family together, and in the case of each individual state whether he is married or single, his calling or occupation, whether able to read or write, his nationality, race or people, last permanent residence, final destination, whether having a ticket to such destination, by whom passage was paid, whether in possession of $50 and if less how much, whether ever before in the United States and if so when and where, whether going to join a relative or friend and if so what relative or friend and his name and complete address, whether a polygamist, whether an anarchist, condition of health mental and physical, deformed or crippled, nature length of time and cause, height, complexion, color of hair, color of eyes, marks of identification.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List a.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "VIRGINIAN" sailing from [illegible], [illegible] 07, 190 Arriving at Port of QUEBEC, [illegible], 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

134

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Lydia Haavisto | 21 | 2 | S | Dom | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Hango | Kotchikan Alaska | Yes | Brother | $30 | No | Brother J. Haavisto Kotchikan Alaska | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fair | Fair | Blue | Home | Para |
| 2 | Hilja Mukela | 19 | | | | | | | | | | Crystal Falls Mich | | | $10 | | Cousin Mr. Penttila Box 342 Crystal Falls | | | | | | | | | | | | | Dragsfjärd |
| 3 | Sandra Penttila | 21 | | | | | | | | | | | | Cousin | $10 | | Friend K. Paala Crystal Falls | | | | | | | 5 | 8 | | | | | Orslax |
| 4 | Matti Mattonen | 21 | | M | | Lab | | | | | | New York Mills Minn | | Friend | $10 | | P. Nyquist 104 1st St Calumet | | | | | | | 5 | 8½ | | | | | Kimito |
| 5 | Kusta Kaikkonen | 25 | | S | | Dom | | | | | | Calumet Mich | | | $30 | | Brother S. Hiltunen Box 26 Houghton | | | | | | | 5 | 4 | fair | brown | blue | | Pachajoki |
| 6 | Kaisa Hiltunen | 20 | | | | Dom | | | | | | Hancock | | Brother | $10 | | Son J. Hiltunen Box 72 Dennison Mich | | | | | | | 4 | 10 | | | | | Pachajoki |
| 7 | Marja Raakonen | 60 | | W | | Wife | | | | | | | | Son | $10 | | Brother E. Makipaa Box 208 Sparta Mich | | | | | | | 5 | 5½ | | | | | Vasa |
| 8 | Alma Mattaa | 19 | 2 | S | | Dom | | | | | | Sparta Mich | | Brother | $10 | | Friend A. Kauhajoki Box 294 Laurium Mich | | | | | | | 5 | 4 | fair | light | blue | | Joan |
| 9 | August Jalonkoski | 23 | | M | M | Lab | | | | | | Calumet Mich | | Friend | $10 | | | | | | | | | 5 | 3 | | | | | Karstjarvi |
| 10 | Jenny " | 23 | | | | Wife | | | | | | | | | $10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Alexandra Siimes | | | S | | | | | | | | | | | | | Uncle P. Willig Box 434 Virginia | | | | | | | 4 | 9 | fair | | | | Pihtsajärvi |
| 12 | Maria Willig | 32 | | | | Dom | | | Russia | Finn | Finland | Virginia Mich | | Uncle | $30 | | Friend J. Wiska Virginia | | | | | | | 5 | 5 | fair | light | blue | | Leivonmäki |
| 13 | Sampa Seppanen | 26 | | M | | Lab | | | | | | Hancock Mich | | Self | $10 | | Brother F. Koreman Box 6 Hancock | | | | | | | 5 | 7 | fair | light | blue | | Antrilahti |
| 14 | Kalle Forsgren CA-11-25/690 - B-500, Tacoma 11/1/07 COR-7/25/09 mtn | 23 | | | | Lab | | | | | | San Francisco Cal | | | | | R. Burkley Cal R. Rupp 1133 Heartell St. | | | | | | | 5 | 6½ | | | | | Vasa Ruovesi |
| 15 | Joel Waramaki | 20 | | M | | | | | | | | De Kalb Ill | | | $10 | | De Kalb | | | | | | | 5 | 9½ | | | | | |
| 16 | Hilda Ahlqvist | 22 | | S | S | Dom | | | | | | | | | $10 | | Brother S. Hasbrouck Box 845 Hancock | | | | | | | 5 | 8 | fair | brown | grey | | Kuhmoinen |
| 17 | Kaapo Heikkinen C/W | 24 | | M | | Lab | 14-1907 | | | | | Kuhmoinen | Hancock Mich | | $10 | | Bro John Kemppainen Box 845 Hancock | | | | | | | 5 | 6 | fair | light | blue | | Ristijärvi |
| 18 | Paavo Kemppainen | 30 | | | | | | | | | | Ristijärvi | | | $10 | | Cousin Rudolf Ahlmlund Box 79 Margville Sudbury C. Wash | | | | | | | 5 | 9½ | | brown | blue | | Oravais |
| 19 | Johan Hystedt | 28 | | | | | | | | | | Oravais | Seattle Wash | | $15 | | | | | | | | | 5 | 8 | | | | | Finland |
| 20 | Michel Nadeau | 35 | | | | | | | U.S. Citizen | | | | Wallace Idaho | | Citizen of U.S. | | Capt. 26. 19th Dist Ct. Washington & Idaho | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Hilda Kecinvola | 23 | 7 | S | | Dom | | | U.S. Citizen | Finn | Finland | Kelsey | Ironwood Mich | | Brother | $30 | | Brother Oskar Niemela Box 207 Aurora Ironwood | | | | | | | 5 | 3 | | | | | Astona, Nerf |
| 23 | Hannas Kuitala | 26 | | M | | Lab | | | Russia | Finn | Finland | Kelsey | Calumet | | Friend | $10 | | Friend H. Jaho Calumet | | | | | | | 5 | 8½ | fair | brown | grey | | Kokola, Nerf |
| 24 | Alina Frantila | 26 | 7 | | | Dom | | | | | | Sanjoa | Sparta Mich | | Cousin | $10 | | Cousin Mr. A. Raudela Box 186 Matti Lipka Sparta, Minn | | | | | | | 5 | 6½ | | | | | Sonajoa |
| 25 | Hanna Kivela | 32 | | S | | Domestic | | | | | | Nurmes | Biwabik | | Friend | $10 | | Friend M. Hill Pike, Minn | | | | | | | 5 | 6½ | fair | light | blue | | Nurmes |
| 26 | Maria Kivela | 11 | | | | | | | | | | | | | | $15 $10 $6 | | | | | | | | | | | | | | Kuortane |
| 27 | Samuli Koltala | 20 | | M | | Lab | | | | | | Kenton Ohio | Wakefield Mich | | Self | $10 | | Friend Mr. Sorvari Box 333 Wakefield, Mich Bro. H. Kuitala Box B. Mc Kinley, Minn | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | blue | | Iuuru |
| 28 | Frans A. Laine | 23 | | | | Lab | | | | | | Makela | Mc Kinley | | | $13 | | | | | | | | | 5 | 10 | fair | light | blue | | Nakki |
| 29 | Oskar Palomaki | 25 | | | | Lab | | | | | | | | | | $15 | | Friend Kalle Sjöman 715 Hammond Ave Superior, Wis | | | | | | | 5 | 8 | | | | | |
| 30 | Kaarle Salo | 33 | | | | Lab | | | | | | Makela | Superior Wis | | | $13 | | | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | blue | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

26/2

Herman Aterlund
Com. Dmgr.

Richard R. Sinn Dr. Dmgr.

EXAMINED 28 ALIENS, 26 ADMITTED, 27
M. CONS. U.S. CITIZENS, 2 DETAINED, 1
28 27

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of [illegible] to be [illegible] back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First O

I, A. H. Vipond of the ..... fr
solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of e
foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the re
investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or
charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or i
felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamis
agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitu
of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerni
correct and true in every respect.

Sworn to before me this 29 day of June, 190

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## ficer.

ERPOOL, do
g therewith, or the surgeon
of the aliens named in the
surgeon and from my own
is likely to become a public
who has been convicted of a
rchist, or under promise or
also, according to the best
aid aliens named therein is

A. H. Vipond
Master Officer

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 29 day of June, 1907

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having* ...*final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) ...4).

*Column 13 (By whom was p*... The entry in column 13 should show definitely by whom passage was p... sband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc

*Column 14 (Whether in po*...*, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each ...al or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the hea... should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever b*...*ited States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should ...or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or ... and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join re*...*; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show ... to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with ...plete address.

*Columns 17 to 22.*—The ar... columns are subject to revision by any inspection officer in the examin...

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. ..... sailing from ....., 190 Arriving at Port of ....., 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

135

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. | | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. | | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. |
| | | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | |
| B. | | | | | | | | | | | | | | | | | If Yes— Where? | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Kustaa Levo | 18 | M | W | S | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Pyrkarkuru Hango | Duluth Minn | Yes | Self | $ 10 | | Brother Dividing Hand Baker Hendrickson Butte Montana | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | None |
| 2 | Henrik Erstrom | 24 | M | W | - | Laborer | " | " | " | " | " | Oravais | Butte Mont | " | Brother | $ 2 | | | | | | | | | 5 | 9 | - | Brown | Gray | |
| 3 | Kone Mantyla | 26 | M | W | S | Laborer | " | " | " | " | " | Sakyla | Sparta Minn | " | Self | $ 20 | | Friend Kalle Mantyla Box 193 Sparta Minn | " | " | " | " | " | " | 6 | 10 | - | Brown | Gray | |
| 4 | Hilma Jussila | 18 | M | F | Sr | Dom | " | " | " | " | " | Jurva | Tamarack | " | Father | $ 5 | | Father A. Jussila Tamarack Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | - | Brown | Brown | |
| 5 | Johan Pettonen 11070 / 14333 | 22 | M | W | - | Lab | " | " | " | " | " | Alavoisi | Munising Mich | " | Uncle | $ 12 | | Uncle E. Jussila Box 45 Poraska Mich Munising | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | - | " | " | |
| 6 | Jacob Palokangas | 25 | M | - | W | Laborer | " | " | " | " | " | Kemi | Hancock Mich | " | Bro.in Law | $ | | Bro.in Law B. Maasha Toivola Hancock | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | - | Light Blue | | |
| 7 | Kalle Hakkarainen | 27 | M | - | M | Laborer | " | " | " | " | " | Sokkavaara | " | " | Brother | $ 6 | | Brother A. Hakkarainen Box 364 Hancock Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | - | Brown | Blue | |
| 8 | Hilma " | 26 | M | F | W | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | Bro.in Law | | | Bro.in Law " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | - | Light Blue | | |
| 9 | Daniel Wiilala | 35 | M | W | - | Lab | " | " | " | " | " | Kersomaki | " | " | Bro.in Law | 10 | | Brother Ales Box 72 Hamilton Mine Hancock Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | - | Brown | " | |
| 10 | Tilda Nyakroos | 20 | M | F | S | Dom | " | " | " | " | " | Kemi | Houghton | " | Sister | $ 1 | | Sister Ida Nygren Box 22 Hiwina Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | - | Light gray | | |
| 11 | Isaac Jarvinen | 24 | M | W | W | Cab | " | " | " | " | " | Ylitalo | Hancock | " | Brother | $ 1 | | Cousin B. Maasha Hancock Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | - | " | Blue | |
| 12 | Victor Still | 29 | M | - | S | Laborer | " | " | " | " | " | Kestila | Hancock | " | Bro.in Law | $ 20 | | Bro.in Law J. Harsinen 89 B Alle Ave Houghton Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | - | Brown | Blue | |
| 13 | Kalle Aho | 18 | M | - | - | Laborer | " | " | " | " | " | Pyhajoki | " | " | Brother | $ 10 | | Brother Mr. Aho Box 71 Franklin Mine Hancock Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | - | Light gray | | |
| 14 | Matti Heikinen | 25 | M | - | - | Laborer | " | " | " | " | " | Saltsmo | Hancock | " | Friend | $ 1 | | Friend K. Heikinen Box 845 Hancock Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | - | Light gray | | |
| 15 | Paavo Kuokkanen | 25 | M | - | S | Laborer | " | " | " | " | " | Sattasna | Hancock Mich | " | Cousin | $ 10 | | Cousin K. Kuokkanen Box 625 Hancock Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | - | Brown | Blue | |
| 16 | Evokki " | 20 | M | - | S | Laborer | " | " | " | " | " | Sokkomo | Hancock Mich | " | Brother | $ 10 | | " " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | - | Brown | Gray | |
| | CA 14-34906 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Augusta Kuokkanen | 20 | F | - | - | Laborer | " | " | " | " | " | Pouttovieni | Crystal Falls | " | Brother | $ 20 | | Brother P. Kuokkanen Box 285 Crystal Falls Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | - | Brown | " | |
| 18 | Jako Sattinieni | 23 | M | - | - | Laborer | " | " | " | " | " | Pudasjarvi | S. Range Mich | " | Friend | $ 10 | | Friend J. Kaisa Box 71 S. Range Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | - | Brown | Blue | |
| 19 | Hilma Sofia Lampsa | 21 | M | F | - | Dom | " | " | " | " | " | Kussa | Minneapolis | " | Cousin | $ 10 | | Cousin J. Lampsa 114 Halsted St. Minneapolis | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | - | Brown | Blue | |
| 20 | Kustava Taavaltoski | 26 | M | M | W | Wife | " | " | " | " | " | Tavaltoski | Tamarack | " | Husband | $ 15 | | Husband P. Koski Box 165 Tamarack Houghton Mich | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | - | Light gray | | |
| 21 | Maria Sofia Lintula | 41 | M | M | - | Wife | " | " | " | " | " | Kauhajoki | Munising | " | Husband | $ 100 | | " J. Lintula Box 83. Cedarwood Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | - | Brown | Blue | |
| 22 | Laura " | 17 | M | F | S | Dom | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | | | Father " | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | - | Light | " | |
| 23 | Jacob " | 11 | M | M | C | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | - | " | " | |
| 24 | Yriga " | 10 | M | - | - | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | - | " | " | |
| 25 | Naina " | 8 | M | F | - | Child | No | No | " | " | " | " | " | " | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | - | " | " | |
| 26 | Sania " | 6 | M | M | - | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | - | " | " | |
| 27 | Kalle Moilanen | 19 | M | - | S | Cab | Yes | Yes | " | " | " | Kyrysalmi | Calumet Mich | " | Uncle | $ 10 | | Uncle K. Moilanen Calumet | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | - | " | " | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

27

Richard P. Sims Com'r

EXAMINED, 27 ALIENS, 27 ADMITTED, 21
MISSING, U.S. CITIZENS, CONTINUED,

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY … ED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List B.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. ..... sailing from ....., 190 Arriving at Port of ....., 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

135

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kustaa Leo | 18 | 1 | M | S | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Paparila Hango | Duluth Minn | No | Self | $ 10 | Brother Peter S. Eddy Box 256 Chisholm Minn | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | None | Pohjanpitäjä |
| 2 | Henrik Erstrom | 24 | 1 | M | - | Laborer | Yes | Yes | Sweden | Swede | Sweden | Carlscrona | Butte Montana | No | Brother | $ 6 | Brother Lumbering Hand Shoe Hendricson Butte Montana | No | No | No | No | 5 | 9 | - | Light | Blue | - | Carlscrona |
| 3 | Kone Mantyla | 26 | 1 | M | S | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Ylakylä | Sparta Minn | No | Self | $ 20 | Friend Kalle Mantyla Box 193 Sparta Minn | No | No | No | No | 6 | 10 | - | Brown | Gray | - | Ylakylä |
| 4 | Hilma Jussila | 18 | 1 | F | S | Dom | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Jurvala | Tamarack Minn | No | Father | $ 5 | Father A. Jussila Tamarack Minn | No | No | No | No | 5 | 4 | - | Brown | Brown | - | ~~Jurvala~~ Tamarack |
| 5 | Johan Pettonen 11070 14323 | 22 | 1 | M | - | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Alavoisi | Quincy Mich | No | Uncle | $ 15 | Uncle E. Jussila Box 45 Parosko Mich Mining | No | No | No | No | 5 | 7 | - | Light | Blue | - | Alavoisi |
| 6 | Jacob Pelokangas | 25 | 1 | M | M | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Kemi | Hancock Mich | No | Brother-in-Law | $ 5 | Brother-in-Law Toivola Hancock | No | No | No | No | 5 | 6 | - | Light | Blue | - | Paulasjärvi |
| 7 | Kalle Hakkarainen | 27 | 1 | M | M | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Utaki | Hancock Mich | No | Brother | $ 10 | Brother A. Hakkarainen Box 364 Hancock Mich | No | No | No | No | 5 | 4 | - | Brown | Blue | - | Utakamo |
| 8 | Hilma " | 26 | 1 | F | M | Wife | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | " | " | No | Brother-in-Law | $ 1 | Brother-in-Law " | No | No | No | No | 5 | 6 | - | Light | Blue | - | " |
| 9 | Daniel Wiitala | 35 | 1 | M | - | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Karsamaki | " | No | Brother-in-Law | $ 10 | Brother Abe Box 72 Hancock Mich | No | No | No | No | 5 | 4 | - | Brown | - | - | Karsamaki |
| 10 | Tilda Nyakoski | 20 | 1 | F | S | Dom | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Kemi | Hancock Mich | No | Sister | $ 1 | Sister Ida Nyyssonen Box 22 Winona Mich | No | No | No | No | 5 | 5 | - | Light | gray | - | Kemi |
| 11 | Isaac Jarvinen | 24 | 1 | M | M | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Ylakylä | Hancock Mich | No | Brother | $ 1 | Cousin B. Haaska Hancock Mich | No | No | No | No | 5 | 4 | - | - | Blue | - | Seroniemi |
| 12 | Victor Still | 29 | 1 | - | S | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Kestila | Hancock Mich | No | Brother-in-Law | $ 1 | Brother-in-Law J. Harrinen 89 B. Ella Ave Houghton Mich | No | No | No | No | 5 | 8 | - | Brown | Blue | - | Kestila |
| 13 | Kalle Aho | 18 | 1 | - | - | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Pippola | " | No | Brother | $ 1 | Brother M. Aho Box 72 Franklin Mine Hancock Mich | No | No | No | No | 5 | 8 | - | Light | gray | - | Pippola |
| 14 | Matti Heikinen | 25 | 1 | - | - | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Saltamo | Hancock Mich | No | Friend | $ 1 | Friend A. Ukonpieva Heikinen Box 845 Hancock Mich | No | No | No | No | 5 | 7 | - | Light | gray | - | Saltamo |
| 15 | Paavo Kurkeinen | 25 | 1 | - | S | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Saltama | Hancock Mich | No | Cousin | $ 15 | Cousin K. Kurkinen Box 625 Hancock Mich | No | No | No | No | 5 | 8 | - | Brown | Blue | - | Saltama |
| 16 | Emokki | 20 | 1 | M | S | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Sakkama | Hancock Mich | No | Brother | $ 10 | " " " | No | No | No | No | 5 | 6 | - | Brown | gray | - | Sakkama |
| 17 | Augusta Kurkkanen | 20 | 1 | - | - | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Pautsjoinen | Crystal Falls Mich | No | Brother | $ 20 | Brother P. Kurkkanen Box 885 Crystal Falls Mich | No | No | No | No | 5 | 4 | - | - | Brown | - | Kautokeino |
| 18 | Jako Sattineni | 23 | 1 | - | - | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Pudasjärvi | S. Range Mich | No | Friend | $ 10 | Friend J. Raina Box 71 S. Range Mich | No | No | No | No | 5 | 6 | - | Brown | Blue | - | Taivalakoski |
| 19 | Hilma Sofia Lampsa | 21 | 1 | F | S | Dom | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Kussa | Minneapolis | No | Cousin | $ 10 | Cousin J. Lampsa 114 Dakota St. Minneapolis | No | No | No | No | 5 | 2 | - | Brown | Blue | - | Kussa |
| 20 | Gustava Taavaltoski | 26 | 1 | M | M | Wife | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Taivalakoski | Jamesmountain | No | Husband | $ 20 | Husband P. Koski Box 185 Jamesmountain Houghton Co Mich | No | No | No | No | 4 | 10 | - | Light | gray | - | Kuritussa |
| 21 | Maria Sofia Liutula | 41 | 1 | M | - | Wife | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Kauhajoki | Manistique | No | Husband | $ 15 | Husband J. Liutula Box 83 Cedarwood Mich | No | No | No | No | 5 | 8 | - | Brown | Blue | - | Kauhajoki |
| 22 | Laura " | 17 | 1 | F | S | Dom | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | " | " | No | Father | | Father " | No | No | No | No | 5 | 2 | - | Light | | - | " |
| 23 | Jacob " | 11 | 1 | M | C | Child | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | " | " | No | " | | " | No | No | No | No | - | - | - | - | - | - | " |
| 24 | Yriga " | 10 | 1 | - | - | Child | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | " | " | No | " | | " | No | No | No | No | - | - | - | - | - | - | " |
| 25 | Naima " | 8 | 1 | F | - | Child | No | No | Finland | Finn | Finland | " | " | No | " | | " | No | No | No | No | - | - | - | - | - | - | " |
| 26 | Senia " | 6 | 1 | M | - | Child | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | " | " | No | " | | " | No | No | No | No | - | - | - | - | - | - | " |
| 27 | Kalle Moilanen | 19 | 1 | - | S | Lab | Yes | Yes | Finland | Finn | Finland | Kyyrysalmi | Calumet Mich | No | Uncle | $ 10 | Uncle K. Moilanen Calumet | No | No | No | No | 5 | 6 | - | Light | Blue | - | Kyyrysalmi |

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

EXAMINED 27 ALIENS, 27 ADMITTED 27
REJECTED ____ U.S. CITIZENS ____

27 Richard P. Sinnott Examining Inspector

* Instead of showing classes of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First o

I, A. H. Vipond, state of the "VIRGI[N]IAN", fr
solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of ea
foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the re
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or
charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or i
felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamis
agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitu
of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerni
correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7 day of June, 190

at

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

[P]OOL, do
herewith, or the surgeon
the aliens named in the
rgeon and from my own
likely to become a public
has been convicted of a
ist, or under promise or
lso, according to the best
aliens named therein is

Vipond
Master ~~Officer.~~

2 2 1 9

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by owners thereof* do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 24 day of June, 1907

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN [L]STS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDI[AN].

"West Indian" refers to the people [of] other than Cuba (not Negroes).

SP[ANISH-AMERICAN].

"Spanish-American" refers to [the people of] South America of Spanish [origin].

11—1115

"African (black)" refers [to people of] islands of the West Indies, No[rth] appearance indicates an ad[mixture] heading.

The people who are nativ[es of the] partments of Piedmont, Lom[bardy] residing in Italy, Switzerlan[d] as "Italian (north)." Most [of]

The people who are nati[ves of] (i. e., compartments of Ligu[ria], Molise, Campania, Apulia, [Basilicata] ants should be classed as "I[talians (south)]."

*Column 10 (Last perma[nent] country, and city or town [of]* purposes that steamship cor[porations] independent country of t[he] birth.

Aliens who are perman[ently] visiti abroad, should be rec[orded] nent residence.

*Column 11 (Final desti[nation].)* place (city or town) of fina[l] destination.

*Column 12 (Whether h[aving] 12 should be either Yes (tic[ket] paid).

*Column 13 (By whom s[ent]* nitely by whom passage w[as] friend; steamship compan[y], father, brother, or other relative;

*Column 14 (Whether [if less, how much].)*—The entry in column 14 should give in family) the exact amount of money shown.

Money brought by th[e] members of the family.

*Column 15 (Whether e[ver in the United States; and if so, when and where).]*—The entries in column 15 a[re] not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year [and] place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to j[oin] if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should [be] join either a relative or friend; and if so, what relative or friend['s address.]

*Columns 17 to 28.*—[Entries] in these columns are subject to revision by any inspection officer [of aliens.]

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. ..... sailing from ....., 190 Arriving at Port of SEA., 07 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest for cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less how much? |
| 6. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Sverre Johansen | 20 | V | | M S | fisherman Cab | Yes | Yes | Norwegian | Scandinavian | Norway | W. Fosnaske Bahusland | Tacoma Wash | Yes | Self | 13— |
| ADMITTED January 9 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Jens Jonson | 40 | V | | — — | farm lab. | " | " | Sweden | " | Sweden | Hackas | Mauro Wash. Care of Seattle Wash. | " | " | 10 " |
| 3 | Jonas Eliason | 33 | V | | — — | farm lab. | " | " | " | " | " | Gelle Sp. Sanegat | " | " | " | 10— |
| 4 | Alfred Olsen | 23 | V | | — — | laborer | " | " | Norway | " | Norway | Trondhjem | Redfield S.D. Yes | " | " | 24— |
| 5 | John Nes | 41 | V | | — — | farmer | " | " | " | " | " | Bjerkelgen | Seattle Wash. | " | " | 11— |
| 6 | Martin Val | 28 | V | | — — | fisherman | " | " | " | " | " | Mandfossen | " | " | " | 12— |
| 7 | Olof Slati | 18 | V | | — — | laborer | " | " | " | " | " | Trondhjem | " | " | " | 10 " |
| 8 | Anna Aneli | 19 | V | F | — | Serv. laborer | " | " | " | " | " | Trondhjem | Virginia Minn. | " | Uncle | 8 " |
| 9 | Johan Hansen | 30 | V | M | M | Corporal Cook | " | " | Finn | " | U.S. | Tower Minn. | Tower " | " | Self | 122— |
| 10 | Ingebright Sortomme | 32 | V | | — — | Engineer Machinist | " | " | Norway | " | Norway | Trondhjem | Perley " | " | " | 60— |
| 11 | Jorgen Magnussen Magnussen | 18 | V | | — — | fisherman Cab | " | " | " | " | " | Hjaerneverk Sweden | Wacouda S.D. | " | Brother | 10— |
| 12 | Karl Andreasen | 16 | V | | — — | farm lab. | " | " | " | " | " | Hatfieldalen | Lawrence Minn. | " | Father | 24— |
| 13 | August " | 21 | V | | — — | fisherman | " | " | " | " | " | Helgeland | Minneapolis Work Minn. | Yes | Brother | 6— |
| 14 | Karl J. Wold 11075 2278 | 18 | V | | — — | sailor | " | " | " | " | " | Trondhjem | Superior Wis. | " | Uncle | 10— |
| 15 | Albert Pederson | 18 | V | | — — | baker | " | " | " | " | " | Hovet Norway | Porter Minn. | " | " | 22— |
| 16 | Gerhard Halklestad | 22 | V | | — — | fisherman | " | " | " | " | " | Steyin | Fort Ranson N.D. | Yes | Friend | 10 " |
| 17 | Hans Ostrik Osterik CA505-11-27248 | 25 | V | | — — | fisherman | " | " | " | " | " | Vesne | Ranson N.D. Work Minn. | Yes | Friend | 2/- |
| 18 | Johanna Andersen 6/17 | 17 | V | | F — | Serv. | " | " | " | " | " | Mo | Minneapolis | " | Brother | 5— |
| 19 | Anders L. Waagie 11/05 | 19 | V | | M — | fisherman Cab | " | " | " | " | " | Hero | Hemming Minn. | " | " | 1 " |
| 20 | Kristina Ostrom | 29 | V | F | M | Wife | " | " | Sweden | " | Sweden | Tonsdall | Seattle Work | " | Husband | 10 " |
| 21 | Jon " (son) | 7 | V | M | C | Child | no | no | " | " | " | " | " | " | Father | |
| 22 | Ada " (dau) | 4 | V | F | — | " | . | . | " | " | " | " | " | " | " | |
| 23 | Margt " (dau) | 3 | V | | — | " | . | . | " | " | " | " | " | " | " | |
| 24 | Astrid " (dau) | . | 6 | | — | " | . | . | " | " | " | " | " | " | " | |
| 25 | Johanna Paulsen Eman | 46 | V | | M | Wife | yes | yes | Norway | " | Norway | Selbo | Carlisle Minn. | " | Husband | 40— |
| 26 | Gerhard " (son) | 19 | V | | S | Serv. | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | |
| 27 | Pauline " (dau) | 16 | V | | — | servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| 28 | Paul " (son) | 13 | V | | M | Cab | " | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| 29 | Olga " (dau) | 7 | V | F | C | Child | no | no | " | " | " | " | " | " | " | |
| 30 | John C/A 2/10/07 JAB " (son) | 2 | V | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | |

NOT USED
NOT USED

EXAMINED 30 ALIENS 30 ADMITTED 29

30/ Howard Dale

William Hutchison
Inspector.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List for blanks will be found on back of this sheet.

| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| If so, what country? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | | | | | | | |
| | Brother Niles Johansen 1215 S. 16th St. Tacoma | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Brown | | Scar on right cheek |
| | Friend Peder Person | | | | | | | 5 | 7½ | Colorado | Black | Blue | |
| | Cousin R.F.D. #1 Munro Wash | " | " | " | " | " | left eye | 5 | 6 | Fair | Brown | | Left Eye lost back leg lost |
| | | " | " | " | " | " | | 5 | 11 | Fair | Brown | | |
| | | " | " | " | " | " | No | 5 | 7½ | | | | Home |
| | Ingvald Swenson c/o K. Nelsen Redfield S.D. | " | " | " | " | " | | 5 | 7½ | | Light Brown | | |
| | Friend Clara Skanata 1027 King St. Seattle | " | " | " | " | " | | 5 | 10 | | Brown | | |
| | Johannes Burgford 135 W. Crawford St. Ballard, Wash. | " | " | " | " | " | | 5 | 10 | | | Blue | |
| | | " | " | " | " | " | | 5 | 8 | | | | |
| Uncle | Ole Johnson Box 126 Virginia | " | " | " | " | " | | 5 | 8½ | | Brown | | |
| | Returning Home to friends | " | " | " | " | " | | 5 | 8 | | Light Brown | Blue | |
| | Johnson Erickson, Tower, Minn. | " | " | " | " | " | | | 6½ | | | | |
| Friend | Gunder O. Ranfjus Perley | " | " | " | " | " | | 5 | 7 | | Black | Green | |
| Brother | Ole Uttje Wacouda | " | " | " | " | " | | 5 | 9½ | | Brown | Blue | |
| Father | Martin Rousdeen Dotfos Lawrence P.O. Minn. | " | " | " | " | " | | 5 | 8 | 9 | Black | | |
| Brother | Knute Andreasen 4615 Colfax Ave Minneapolis | " | " | " | " | " | | 5 | 4 | 10 | Light Brown | | |
| Uncle | Jon Anderson 10430 Bay St. Superior Anders Karlsrue Perley Minn. | " | " | " | " | " | | 5 | 5 | | Brown | | |
| | Peder Halklestad Ranson Co. Fort Ranson | " | " | " | " | " | | 5 | 10 | 11 | Brown | | |
| Friend | Peder Andersen Fort Ranson N.D. | " | " | " | " | " | | 5 | 10 | | Light Brown | | |
| Brother | Peder Andersen 4583 Bryant Ave Minneapolis | " | " | " | " | " | | 5 | 11 | 3 | Dark Brown | Blue | |
| | Jorgen L. Paade Wagie Hemming Minn. | " | " | " | " | " | | 5 | 4 | | Light Brown | | Two scars on fore-head |
| Husband | Jonas Ostrom 3651 Piney Ave Seattle | " | " | " | " | " | | 5 | 5 | 4 | Light Brown | | |
| Father | | " | " | " | " | " | | 5 | 2½ | | Red | Grey | none |
| | | " | " | " | " | " | | | | | | Blue | |
| | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| Husband | Ole Paulsen Carlisle Minn. | " | " | " | " | " | | 5 | 4 | 2 | Brown | Blue | |
| Father | | " | " | " | " | " | | 5 | 4 | 2 | | | |
| | | " | " | " | " | " | | 5 | 7 | | Dark | | |
| | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| | | " | " | " | " | " | | | | | | | |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED ON THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. ..... sailing from ....., 190 Arriving at Port of ....., 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

136

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? |
| 1 | Sverre Johansen | 20 | V | M | S | Fisherman | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Ho. Finnmarken Hammerfest | Tacoma Wash. | Yes | Self | 13— |
| 2 | Jens Jonsson | 40 | V | - | - | farm lab. | " | " | Sweden | " | Sweden | Hackas | Mauro Wash. | Outside Seattle | " | 10 |
| 3 | Jonas Eliason | 33 | V | - | - | farm lab. | " | " | " | " | " | Gellivara | Sanoset Calif. | " | " | 9— |
| 4 | Alfred Olsen | 23 | V | - | - | Laborer | " | " | Norway | " | Norway | Trondhjem | Redfield S.D. | Yes | " | 23— |
| 5 | John Nes | 41 | V | - | - | farmer | " | " | " | " | " | Bjerkelyn | Seattle Wash. | " | " | 11— |
| 6 | Martin Val | 25 | V | - | - | fisherman | " | " | " | " | " | Nesnfosen | " | " | " | 12— |
| 7 | Olof Skali | 18 | V | - | - | Laborer | " | " | " | " | " | Trondhjem | " | " | " | 10 |
| 8 | Anna Almli | 19 | V | F | - | Serv. | " | " | " | " | " | Trondhjem | Virginia Minn | Uncle | " | 8— |
| 9 | Johan Hansen | 30 | V | M | - | Laborer Carpenter | " | " | Sweden | " | U.S. | Tower Minn | Tower | - | Self | 122— |
| 10 | Ingebrigt Sortmunne | 32 | V | - | - | Machinist Engineer | " | " | Norway | " | Norway | Trondhjem | Perley | - | - | 60— |
| 11 | Jorgen Magnussen Rapnilo | 18 | V | - | - | fisherman Lab. | " | " | " | " | " | Hjorunvik Sweden | Wacouda S.D. | " | Brother | 10— |
| 12 | Karl Andreasen | 16 | V | - | - | farm lab. | " | " | " | " | " | Hatfieldalen Wick | Lawrence Mass. | Only if Allowed | Father | 6— |
| 13 | August " | 21 | V | - | - | fisherman | " | " | " | " | " | Helgeland | Minneapolis Minn. | Yes | Brother | 10 |
| 14 | Karl J. Wold 11195 2228 | 18 | V | - | - | sailor | " | " | " | " | " | Trondhjem | Superior Wis. | - | Uncle | 22— |
| 15 | Albert Pidersen | 18 | V | - | - | baker | " | " | " | " | " | Hov Hamar | Porter Minn | - | - | 10 |
| 16 | Gerhard Halkestad | 22 | V | - | - | fisherman | " | " | " | " | " | Steyia | Fort Ranson N.D. | Only if Northern Pacific | - | 21— |
| 17 | Hans Ostrik Osbork CA505-11-2229 | 25 | V | - | - | fisherman | " | " | " | " | " | Neese | Ranson N.D. | Yes | Friend | 5— |
| 18 | Johanna Andersen 11196 | 17 | V | F | - | Serv. | " | " | " | " | " | Nes | Minneapolis Minn | - | Brother | 1— |
| 19 | Anden C. Waagin 11197 | 19 | V | M | - | fisherman Lab. | " | " | " | " | " | Hero | Hennesey Minn. | - | - | 1— |
| 20 | Kristina Astrom | 29 | V | F | M | Wife | - | - | Sweden | " | Sweden | Sundvall | Seattle Wash. | - | Husband | 15— |
| 21 | Jon " (son) | 7 | V | M | C | Child | no | no | " | " | " | " | " | - | Father | |
| | Ada " (dau) | 4 | V | F | - | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| | Margit " (dau) | 3 | V | - | - | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| | Astrid " (dau) | 6 | m | F | - | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| | Johanna Paulsen Ericson | 46 | V | - | M | Wife | yes | yes | Norway | " | Norway | Selbo | Carlisle Minn | - | Husband | 4— |
| | " (dau) | 19 | V | - | S | Serv. | " | " | " | " | " | " | " | " | Father | |
| | " (dau) | 15 | V | - | - | servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| | " (son) | 13 | V | M | - | Lab. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | |
| | " (dau) | 7 | 1 | F | C | Child | no | no | " | " | " | " | " | " | " | |
| | " (son) | 2 | V | M | - | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | |

NOT USED
NOT USED

30 Received Jan 30 1907

William Hoch
Inspector.

EXAMINED 30 ALIENS 30 ADMITTED 29 DEBARRED 1 30

| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | | | | | | | |
| Brother Niles Johansen 1215 S. 16th St. Tacoma | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Brown | | Scar on neck | Sverresen |
| Friend Peter Person | | | | | | | 5 | 7½ | Ostrots | Blond | Blue | | |
| cousin R.F.D. #1 Mauro Wash | " | " | " | " | " | blind in left eye | 5 | 6 | fair | Dark | | Left eye lost back tooth | Hackas Sweden |
| | | | | | | | 5 | 7½ | " | " | " | Nose | Gellivara Sweden |
| Ingvald Simonson c/o K. Nelson | " | " | " | " | " | No | 5 | 7½ | " | Light Brown | " | | Bjerkeli Sweden |
| friend Clara Strauss 1027 Aug St. Seattle | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Light Brown | " | | Gellivara (Norway) Nesr. |
| Johannes Bergford 135 W. Crawford St. Ballard, Wash. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | Blue | | Nesfosen |
| Uncle Ole Johnson Box 126 Virginia | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | Nesfossen |
| Railroad Co. Railroading House to friend | " | " | " | " | " | " | 5 | 9½ | " | " | " | | Trondhjem |
| John Erikson, Tower, Minn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Light | Blue | | Herring Trondhjem |
| Friend Gunder O. Kanfres Perley | " | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | " | Black | Gray | | |
| Brother Ole Uppl Wacouda | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | Brown | " | | Trondhjem |
| Father Martin Nordeen Box 623 Lawrence P.O. Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9½ | " | Brown | Blue | | Hommines Hatfieldalen Norway |
| Brother Nils Andreasen 4615 Cedar Ave Minneapolis | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Black | " | | Helgeland |
| Uncle Jon Anderson 10430 Bay St. Superior | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Light Brown | " | | Trondhjem Norway |
| Anders Karlsen Porter Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | Brown | " | | Hov Norway |
| Peder Halkestad Ranson Co. Fort Ranson | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | | Steyia |
| Friend Peder Andersen Fort Ranson N.D. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | Light Brown | " | | Nesnes |
| Brother Peder Andersen 4563 Bryant Ave Minneapolis | " | " | " | " | " | " | 5 | 10½ | " | Brown | " | | Nes |
| Jorgen L. Paade Waagin Hennning Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 4 | " | Light Brown | Green | Two scars on fore-head | Hero |
| Husband Jonas Astrom 3651 Penny Ave Seattle | " | " | " | " | " | " | 5 | 2½ | " | Black | Gray | none | Ekmargen (Norway) Sundvall |
| Father | | | | | | | | | | | Blue | | Pisara Sweden |
| | | | | | | | | | | | | | Sundvall |
| | | | | | | | | | | | | | Pisara |
| Husband O.C. Paulsen Carlisle Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 2 | " | Brown | Blue | | Selbo Nes |
| Father | | | | | | | 5 | 4 2 | " | " | " | | |
| | | | | | | | 5 | 7 | " | Black | " | | |

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of terms will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or Fi

I, A. H. Vipond, of the ..... of the ..... cer.

solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of ..... ERPOOL....., do
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination ..... therewith, or the surgeon
foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from t ..... the aliens named in the
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person ..... rgeon and from my own
charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, ..... likely to become a public
felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a pa[illegible] ..... has been convicted of a
agreement, express or implied, to perform labor in the United States, o[illegible] pro ..... ist, or under promise or
of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests con ..... lso, according to the best
correct and true in every respect. ..... aliens named therein is

Vipond
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of June

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by owners thereof* do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 29th day of June, 1907

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIE ...TS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

...h-American" refers to the people of Central and South America of Spanish desc[illegible]nt.

"African (black)" ...islands of the West Ind... appearance indicates ... heading.

The people who are ... partments of Piedmont ... residing in Italy, Switz... as "Italian (north)."

The people who are ... (i. e., compartments of ... Molise, Campania, Apu... ants should be classed ...

*Column 10 (Last pe... country, and city or lo...* purposes that steamshi... independent of country ...

Aliens who are per... visit abroad, should be ... nent residence.

*Column 11 (Final ...* place (city or town) of ...

*Column 12 (Whethe...* 12 should be either Yes ...

*Column 13 (By who...* nitely by whom passa... friend; steamship comp...

*Column 14 (Whet...* column 14 should give ... shown.

Money brought by ... members of the family.

*Column 15 (Whethe...* The entries in column 1... before; and if so, the y...

*Column 16 (Going t...* entry in column 16 sho... so, what relative or fri...

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

...hether coming from Cuba or other ...rope, or Africa. Any alien whose ... should be classified under this

...r Po in northern Italy (i. e., com... ...a) and their descendants, whether ...y other country, should be classed ...lic dialect of the Italian language.

...south of the basin of the River Po ..., Umbria. Rome, the Abruzzi and ...and Sardinia) and their descend...

...es in column 10 should show the ...e. It is important for statistical ...untry of last permanent residence ...ality, or race.

...States and are returning from a ...States for country of last perma...

...mn 11 should show definitely the ...

*...stination).*—The entry in column ...y in column 13 should show defi... ...ather, brother, or other relative;

*... less, how much).*—The entry in ...ily) the exact amount of money ...

...ot be divided among the several ...

*...s; and if so, when and where).*—... (Yes or No) in the United States ...e; as, 1894–97, Philadelphia.

*...so, what relative or friend).*—The ...ither a relative or friend; and if ...friend.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, THI

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Co
Officer of any vessel having such passengers on board upon arri

S. S. ..... sailing from ..... 07, 190 Arriving

List D.

# FFICER AT PORT OF ARRIVAL.

be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding
ted States.

....., 07, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the informati
headings given by the masters of vessels.

| 1 | 2 | 3 Age. Yrs. | Age. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Reginald Emil Blake | 22 | V | M | S | House painter ~~Lab~~ | Yes | Yes | Norway | Scandin. | Norway | Aalesund | Milwaukee Wis. | Yes | Self | 10— |
| 2 | Anna O. Haugle | 33 | V | F | - | Sew. | - | - | - | - | - | ~~Skund~~ Alsund | N. D. Mandan | - | Brother Paul Jacobsen | 16— |
| 3 | Ragna - (sister) | 18 | V | - | - | domestic | - | - | - | - | - | - | - | - | bro. | 6— |
| 4 | Jomer Malmedal | 20 | V | M | - | ~~Lab~~ carpenter | - | - | - | - | - | Romsdal | For, Wash. | - | Andas Malmedal | + |
| 5 | Peder Pick | 32 | V | - | M | laborer | - | - | - | - | - | Tonsefjorden | Rome N. D. | - | bro-in-law Martin Sjo | |
| 6 | Martha Gednes | 19 | V | F | S | domestic | - | - | - | - | - | ~~Bolgstaden~~ Borgstaden | Silvana Wash | - | Olof Rennum | — |
| Admitted July 2 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.7. 7 | Katarina Teslik | 30 | V | F | M | wife | - | - | Austria | ~~Lithuanian~~ Bohemian | Austria | ~~Kalusz~~ Zenevy | Chicago Ill. | - | Rudolf Teslik husb. | 30— |
| Admitted July 2 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.7. 8 | Maria - (dau) | 6 | V | - | C | Child | No | No | - | - | - | - | - | - | father | |
| Admitted July 2 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.7. 9 | Anna - (dau) | 5 | V | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| Admitted July 2 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.7. 10 | Katarina - (dau) | 2 | V | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 11 | Martin Bammer | 18 | V | M | S | Watchmaker ~~Lab~~ Egg-Candler | Yes | Yes | Germany | German | Germany | Landau Pfalz | - | - | Brother 2227 W. Pauline St. Chicago | — |
| 12 | Jacob Leventoff | 29 | V | M | - | ~~Lab~~ Tailor | - | - | Russia | ~~Russian~~ Hebrew | Russia | Rowna | - | - | Self | — |
| 13 | Gusta Cufal CA-B-11-207 9-9-7 Liverpool 11/10/07 Stmr 10/22/38 Cedric | 24 | V | F | S | Sister Servant | - | - | Austria | Bohemian | Austria | Kabyle | - | - | Sister | — |
| 14 | Niels Rasmussen | 23 | V | M | - | Farm Lab | - | - | Denmark | Scandin. | Denmark | Karlsund | Rainbeck Ia | - | Self | 17— |
| 15 | Herman J. Sundberg | 34 | V | M | M | farm lab. | - | - | Sweden | - | Sweden | Sonerlamn | Minneapolis Minn. | - | - | — |
| 16 | Anna - (wife) | 32 | V | F | - | Wife | - | - | - | - | - | - | - | - | husb. | |
| 11078 15 3rd | Karl Ewald - (son) | 13 | V | M | S | Child | - | - | - | - | - | - | - | - | father | |
| 17 | Einar Julius - (son) | 11 | V | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 18 | Anna Amanda (dau) | 6 | V | F | C | - | No | No | - | - | - | - | - | - | - | |
| 19 | Karin Evelina (dau) | 4 | V | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 20 | Ivar Hermine - | 8 | - | Inf. | Inf. | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| ADMITTED June 29 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Andrs. J. Sundberg (Father) | 64 | V | M | M | 20 farmer | Yes | Yes | - | - | - | - | - | - | self | 60— |
| 22 | Anna K. Westlund | 20 | V | F | S | Serv. | - | - | - | - | - | - | - | - | Uncle | 8— |
| 23 | Amalia Gustafsson | 16 | V | - | - | servant | - | - | Russo-Finland | ~~Finn~~ Finnish | (?) Finland | ~~Kajala~~ Pajala | Mich. Hancock | - | Brother | — |
| 24 | Anna Liminka | 19 | V | - | - | servant | - | - | - | - | - | Pajala | - | - | - | 17— |
| 25 | Carl O. Berglund | 20 | V | M | - | Lab | - | - | Sweden | Scandin. | Sweden | ~~Mutkala~~ Muhkala | Ore. Portland | - | - | 10— |
| 26 | Axel Borstad | 19 | V | - | - | farm lab. | - | - | Norway | - | Norway | Ugkogen | ~~Borstad~~ Warren Minn. | - | Self | 10— |
| 27 | Oistein Sandland | 23 | V | - | - | laborer | - | - | - | - | - | Kvislaseid | Grand Forks N.D. | - | - | 9— |
| 28 | Berta Linaas | 19 | V | F | - | Serv. | - | - | - | - | - | Konzsberg | Hayfield Minn. | - | father | 15— |
| 29 | Emma - (sister) | 16 | V | - | - | servant | - | - | - | - | - | - | - | - | - | — |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | |

30 / Europeans Steerage June 29, 07 William Fisher

30 ALIENS 30 ADULTS 25 CHILDREN 5 INFANTS 30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. Idea of [illegible]

| 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 | 20 Condition of Health, Mental and Physical. | 21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Sister Mrs. Anna Lindell Jr. 516 4th Ave Milwaukee | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Light | Red ~~Brn~~ | Blue | None |
| | Brother Paul Jacobsen Mandan, N.D. | - | - | - | - | - | 5 | 4 3/4 | Fair | ~~Dk Brn~~ | - | |
| | ~~Friend~~ bro. Anbau Malmedal R.F.D. #3 c/o A. Burgith Mount Vernon Wis | - | - | - | - | - | 5 | 7 1/4 | - | Brn | Grey | |
| | Brother-in-law Martin Sjogvold To Rome N.D. | - | - | - | - | - | 5 | 6 7 | Brown | - | - | |
| | Olof Rennum To Silvana Wash | - | - | - | - | - | 5 | 6 8 | Light | - | Blue | |
| | Husband Rudolf Teslik Silver Lake Minn | - | - | - | - | - | 5 | 6 3 | - | - | Brn | |
| | Father | - | - | - | - | - | 5 | 1 | fair | - | Blue | |
| | | - | - | - | - | - | . | . | . | . | . | |
| | | - | - | - | - | - | . | . | . | . | . | |
| | Brother Paul Bammer 2227 W. Pauline St. Chicago | - | - | - | - | - | 5 | 4 | 4 | Dark | Brn | Brown Grey |
| | ~~Friend~~ cousin E. Toulsen 199 Maxwell St. Chicago | - | - | - | - | - | 5 | 7 | 7 | Fresh | Dk Brn | |
| | Cousin Wacek Josef 593 Throop St. ~~Johnson~~ Chicago | - | - | - | - | - | 5 | 4 | 1 | - | Brn | Little Grey |
| | Uncle Niels Jensen Rembrick Iowa | - | - | - | - | - | 5 | 6 | 4 | Light | Brn | grey |
| | Cousin Cpt. Ryggvist 2112 2112 — 26th Ave S. Minneapolis | - | - | - | - | - | 5 | 4 | 9 | Fair | Brown | Auburn Blue |
| | | - | - | - | - | - | 5 | 4 | 3 | - | - | - |
| | | - | - | - | - | - | . | . | . | . | . | |
| | | - | - | - | - | - | . | . | . | . | . | |
| | | - | - | - | - | - | . | . | . | . | . | |
| | | - | - | - | - | - | . | . | . | . | . | |
| | | - | - | - | - | - | . | . | . | . | . | |
| | | - | - | - | - | - | . | . | . | . | . | |
| | Nephew with com | - | - | - | Senile | - | 5 | 6 | Fair | - | - | |
| | Uncle Lyn Johnson Box 3447 Hopkins Minn | - | - | - | debility | - | 5 | 7 | Light | Grey | Blue | |
| | Brother Oskar Gustafsson P.O. 366 Hancock, Mich. | - | - | - | good | - | 5 | 8 | Fair | Light | Brown | |
| | Hugo Liminka P.O. 806 Hancock | - | - | - | - | - | 5 | 4 | - | - | Dark | |
| | Brother Gust Ekstrom 43 sto. Hawthorne Ave. Portland | - | - | - | - | - | 5 | 2 1 | - | - | Brown | |
| | Uncle Ole Berg Marshall Co. Warren Minn | - | - | - | - | - | 5 | 6 | - | Brn | Blue | |
| | Brother Gurina Sandland Grand Forks N.D. | - | - | - | - | - | 5 | 8 1/2 | - | 2 | - | |
| | Uncle Helge Nelson Hayfield Minn | - | - | - | - | - | 5 | 11 | - | - | - | |
| | | - | - | - | - | - | 5 | 4 | - | - | - | |
| | | - | - | - | - | - | 5 | 4 | - | - | - | |

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, THI

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Co
Officer of any vessel having such passengers on board upon arri

S. S. ..... sailing from ..... 07, 190 Arriving

List 9.

# FFICER AT PORT OF ARRIVAL.

be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding
ted States.

....., 07, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

137

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less how much? |
| 1 | Reginald Emil Haas | 32 | V | w | House painter Cabt | Yes | Yes | Norway | Scandin. | Norway | Aalesund | Milwaukee Wis. | Yes | Self | 10— |
| 2 | Anna O. Hauge | 33 | V | ? | Serv. | – | – | – | – | – | – | Alsund Sands N. D. Mandan | – | Brother Paul Jacobsen | 16— |
| 3 | Ragna – (sister) | 18 | V | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | Bro. | 6— |
| 4 | Jomes Malmedal | 20 | V | m | domestic carpenter Cabt | – | – | – | – | – | Romsdal | For, Wash. | – | Anton Malmedal Bro. | 4— |
| 5 | Peder Vick | 32 | V | – | m | laborer | – | – | – | – | – | Nayes Tonsberfjorden | Rome N. D. | – | Martin Sjo |
| 6 | Martha Gelines | 19 | V | f | S | domestic | – | – | – | – | – | Romsdalen Bolsfjorden | Silvana Wash | – | Olaf Rasmussen |
| admitted July 2 1907 7. 7 | Katarina Teslik | 30 | V | ? | m | Wife | – | – | Austria | Bohemian Lutheran | Austria | Zensing Kratzeetzy | Chicago Ill. | – | Rudolf Teslik |
| admitted July 2 1907 7. 8 | Maria – (dau) | 6 | V | – | C | Child | No | No | ✓ | – | – | – | – | – | father |
| admitted July 2 1907 7. 9 | Anna – (dau) | 5 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| admitted July 2 1907 7. 10 | Katarina – (dau) | 2 | V | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 11 | Martin Baumner | 18 | V | m | S | Lab Egg-Candler | Yes | Yes | Germany | German | Germany | Landau Paly | – | – | Brother 8— |
| 12 | Jacob Leventoff | 29 | V | – | m | tailor | – | – | Russia | Hebrew Israelite | Russia | Rovna | – | – | Self 1— |
| 13 | Gusta Cufal (CA-B-11-207 9-49-1 Detroit 7/1/07 Stk 10/22/38 Wfm) | 24 | V | ? | S | Sister | – | – | Austria | Bohemian | Austria | Kablyk | – | – | Sister — |
| 14 | Niels Rasmussen | 23 | V | m | – | Lab | – | – | Denmark | Scandin. | Denmark | Karlsmd | Racine Wis. | – | Self 17— |
| 15 | Herman J. Sundberg | 34 | V | – | m | farm lab. | – | – | Sweden | – | Sweden | Soderhamn | Minneapolis Minn. | – | – 12— |
| 16 | Anna – (wife) | 32 | V | ? | – | Wife | – | – | – | – | – | – | – | – | Husb. |
| 17 | Karl Evald – (son) | 13 | V | m | S | Child | – | – | – | – | – | – | – | – | father |
| 18 | Einar Julius – (son) | 11 | V | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 19 | Irma Amanda (dau) | 6 | V | ? | C | – | No | No | – | – | – | – | – | – | – |
| 20 | Karin Evelina (dau) | 4 | V | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 21 | Iora Hermine – | 8 | – | ? | ? | ? | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 22 | Andrus J. Sundberg (Father) June 29 1907 | 64 | V | m | w | Lab | Yes | Yes | – | – | – | – | – | – | self 50— |
| 23 | Anna K. Westlund | 20 | V | ? | S | Serv. | – | – | – | – | – | – | – | – | Uncle 1— |
| 24 | Amalia Gustafsson | 16 | V | – | – | servant | – | – | Finland | Finnish Lutheran | Finland | Pajala Lulea | Michigan Hancock | – | Brother — |
| 25 | Anna Lisinska | 19 | V | – | – | servant | – | – | – | – | – | Pajala | Ore. | – | – 17— |
| 26 | Carl O. Berglund | 20 | V | m | – | Lab | – | – | Sweden | Scandin. | Sweden | Muttola Kalaja | Portland Ore. | – | – 10— |
| 27 | Axel Borstad | 19 | V | – | – | farms lab. | – | – | Norway | – | Norway | Uskogen Borstad | Warren Minn. | – | Self 12— |
| 28 | Oistien Sandland | 23 | V | – | – | laborer | – | – | – | – | – | Kvistaseia | Grand Forks N. D. | – | – 9— |
| 29 | Berta Lucas | 19 | V | ? | – | Serv. | – | – | – | – | – | Kreuzberg | Hayfield Minn. | – | father 15— |
| 30 | Emma – (sister) | 16 | V | – | – | servant | – | – | – | – | – | – | – | – | – |

NOT USED
NOT USED

30 / Emma Lucas Dresp June 29 07 William Teslik

| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a prisoner, or subject to be sent to prison for any crime or misdemeanor? (If so, explain in full.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States? (If so, explain in full.) | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| – | Sister Mrs Anna Larkin 76 Nth 4th Ave Milwaukee | No | No | No | No | Good | No |
| – | Brother Paul Jacobsen Mandan, N. D. | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | Sister Anton Malmedal R.F.D. #3 c/o A. Burpitt Mount Vernon Wis | – | – | – | – | – | – |
| – | Brother Martin Sjoswold 76 Rome N. D. | – | – | – | – | – | – |
| – | Olaf Rasmussen 76 Silvana Wash | – | – | – | – | – | – |
| – | Husband Rudolf Teslik Silver Lake Minn | – | – | – | – | – | – |
| – | Father – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | Brother Pius Baumner 2227 W. Pauline St. Chicago | – | – | – | – | – | – |
| – | Friend 2227 E. Towben 199 Maxwell St. Chicago | – | – | – | – | – | – |
| – | Cousin Wacek Josef 593 Throop St. Chicago | – | – | – | – | – | – |
| – | Uncle Niels Jensen Rembeck Iowa | – | – | – | – | – | – |
| – | Cousin Cpl. H. Nygaard 2112 2112 — 26th Ave S. Minneapolis | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | Nephew with son | – | – | – | – | Senile | – |
| – | Uncle Per Nygren Box 347 Hopkins Minn | – | – | – | – | debility | – |
| – | Brother Oskar Gustafson P.O. 366 Hancock, Mich. | – | – | – | – | good | – |
| – | Hugo Kinnska P.O. 806 — Hancock | – | – | – | – | – | – |
| – | Brother Gust Ekstrom 43 St. Hawthorne Ave. Portland Ore. | – | – | – | – | – | – |
| – | Uncle Ole Berg Marshall Co. Marvern Minn | – | – | – | – | – | – |
| – | Brother Eivind Sandland Grand Forks N. D. | – | – | – | – | – | – |
| – | Uncle Helge Osten Haugedal Hayfield Minn | – | – | – | – | – | – |

| PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 6 | Light | Red Brown | Blue | None | Aalesund Norway |
| 5 | 3/4 | Fair | Brown | – | – | Sands Norway |
| 5 | 7/4 | – | Brown | Gray | – | – |
| 5 | 7 | – | Brown | – | – | Bremen Prussia |
| 5 | 8 | Light | – | Blue | – | Nannes Roldal Norway Romsdalen |
| 5 | 3 | – | – | Brown | – | Kristiansund |
| 5 | 1 | Fair | – | Blue | – | Jernica (Austria) |
| . | . | . | . | . | – | – |
| . | . | . | . | . | – | – |
| . | . | . | . | . | – | – |
| 5 | 4 | – | Brown | Gray | – | Karlsmund Germany |
| 5 | 7 | Fresh | Dark | Dark | – | Romnes Russia |
| 5 | 1 | – | Dark | Gray | – | Kobylki Austria |
| 5 | 4 | Light | Brown | Gray | – | Karlsmund Denmark |
| 5 | 9 | Fair | Auburn | Blue | – | Soderhamn Sweden |
| 5 | 3 | – | – | – | – | – |
| . | . | . | . | . | – | Jonsoe Sweden |
| . | . | . | . | . | – | Soderhamn |
| . | . | . | . | . | – | – |
| 5 | 6 | Fair | Grey | Blue | – | Tillberga Sweden |
| 5 | 8 | Fair | Light | – | – | Soderhamn Sweden |
| 5 | 4 | – | Brown | Dark | – | Kolodzi Torreczyn (Russia) |
| 5 | 1 | – | – | Brown | – | Papaka Russia |
| . | . | . | . | . | – | – |
| 5 | 6 | – | Brown | Blue | – | – |
| 5 | 8 1/2 | – | Brown | – | – | – |
| 5 | 11 | – | – | – | – | – |
| 5 | 2 | – | – | Blue | – | – |

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. Each of these will be [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Se

I, A. H. Vipond, of the VIRGINIAN, from* ...
solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vess
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each a
foregoing Lists or Manifest Sheets, ? in number, and that from the report
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pau
charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a p
felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or
agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, ar
of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning ea
correct and true in every respect.

...ing own
...ome a public
...n convicted of a
...or under promise or
...o, according to the best
...d aliens named therein is

A. H. Vipond
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of June, 19...

at ...

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. of Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 29th day of June, 1907

at ...

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN ... TS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"...Indian" refers to the p... ...the West Indies other than Cuba (not Negroes).

"W...

"Spanish-A... ...ican" refers ...

...cent.

"African (black)" re...
islands of the West Indies ...
appearance indicates an ...
heading.

The people who are n...
partments of Piedmont, L...
residing in Italy, Switzerl...
as "Italian (north)." M...

The people who are n...
(i. e., compartments of L...
Molise, Campania, Apuli...
ants should be classed as ...

*Column 10 (Last per... country, and city or tow...* purposes that steamship ... independent of country o...

Aliens who are perm... visit abroad, should be r... ment residence.

*Column 11 (Final de...* place (city or town) of fi...

*Column 12 (Whether...* 12 should be either Yes (...

*Column 13 (By whom...* nitely by whom passage ... friend; steamship compa...

*Column 14 (Whethe...* column 14 should give i... shown.

Money brought by t... members of the family.

*Column 15 (Whether...* The entries in column 15 ... before; and if so, the ye...

*Column 16 (Going to...* entry in column 16 shou... so, what relative or frie...

*Columns 17 to 22.*—... inspection officer in the ...

...ether coming from Cuba or other ...rope, or Africa. Any alien whose ... should be classified under this ...

... Po in northern Italy (i. e., com... a) and their descendants, whether ... other country, should be classed ...lic dialect of the Italian language.

...outh of the basin of the River Po ..., Umbria, Rome, the Abruzzi and ... and Sardinia) and their descend...

...es in column 10 should show the ...ce. It is important for statistical ...untry of last permanent residence ...iality, or race.

... States and are returning from a ...d States for country of last perma...

...lumn 11 should show definitely the ...

*...destination).*—The entry in column ...

...try in column 13 should show defi... father, brother, or other relative; ...

*...(if less, how much).*—The entry in ...mily) the exact amount of money ...

...not be divided among the several ...

*...tes; and if so, when and where).*— ... (Yes or No) in the United States ...ace; as, 1894-97, Philadelphia.

*...f so, what relative or friend).*—The ... either a relative or friend; and if ...ddress.

...as are subject to revision by any ...

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS [illegible] ONLY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a Port in the United States.

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 190 Arri[illegible] Port of [illegible], 1907, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right [illegible] of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the [illegible] headings given by the masters of vessels.

13

| 1 | 2 | 3 Age. Yrs. | Age. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | | | | | | | | | | | | | |
| E. | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Thore Andersdal | 29 | 7 | S | Serv. | | Yes | Yes | Norway | Norwegian | Norway | Skiaeder | Fargo N.D. | Self |
| 2 | Andrus Wolden | 44 | | M | Farmer | | | | | | | | Grass Hamilton | |
| 3 | Elfreide Annaniassen | 23 | 7 | S | Seamstress | | | | Norway | | | Christiania | Calumet Mich | Brother |
| 4 | Martin Johannessen | 26 | | M | Lab. | | | | | | | Jeldne | Merrill Wis | |
| 5 | Alice | | 28 | | Wife | | | | | | | | | |
| 6 | Anna | | 3 | | C | Child | | | | | | | | |
| 7 | Hans | | 4 | M | Lab. | Lab. | | | | | | | | |
| 8 | Johannes Olavessen | 18 | | S | Lab. | | Yes | Yes | | | | Sarpsborg | Seattle Wash. | |
| 9 | Amund [illegible] | 52 | | M | | | | | | | | Roaps | Eau Claire | |
| 10 | Eldri | | 18 | 7 | S | Serv. | | | | | | | | |
| 11 | Kristian | | 9 | M | C | Child | | | | | | | | |
| 12 | Lina Nylund | 20 | | 7 | S | Serv. | | | | | | Skiaeder | Seattle | |
| 13 | Rasmus Rasmussen | 18 | | M | | Lab. | | | | | | Jeldne | Stanwood Wash | |
| 14 | Anna | | 25 | 7 | | Serv. | | | | | | | | |
| 15 | Ole Baardsen | 20 | | M | | Lab. | | | | Scandinavian | | Hauglund | Halstad Minn. | Uncle |
| 16 | Olof Andersen | 19 | | | | | | | | | | Bergen | Seattle | Fellow |
| 17 | Johan Albert Andersen | 18 | | | | | | | Sweden | | Sweden | Ostaby | Grove City Minn. | Self |
| 18 | Valdemar Nielsen | 25 | | | | | | | Denmark | | Denmark | Nivered | Chicago Ill. | |
| 19 | Jens Kristian Sorensen | 21 | | | | | | | | | | Lindeleh | Bell Rapids | Friend |
| 20 | Hulda Elvira Andersen | 17 | | 7 | S | Serv. | | | Sweden | | Sweden | Ostaby | Grove City Minn. | Uncle |
| 21 | Stanislaw Kapacz | 18 | | M | | Lab. | | | Russia | Russian | Russia | Judenwalas | Eydtkuhnen | Brother |
| 22 | William Boyle | 34 | | M | M | Lab. | Yes | Yes | England | English | England | Belfast | Chicago Ill. | Self |
| 23 | Leah Kazeff | 20 | | 7 | S | Seamstress | | | Russia | Hebrew | Russia | London | Detroit Mich. | |
| 24 | | | | | | | | | English | | | | | |
| 25 | Mayer Muller | 40 | | M | M | Teacher | | | England | Hebrew | England | Liverpool | Superior Wis. | Cook Bro. |
| 26 | William Rought | 57 | | | | Lab. | | | American | English | Ireland | Chicago | Chicago | |
| 27 | Daniel Treloar | 25 | | | S | Miner | No | No | England | English | England | Redruth | Isle of Canning | Brother |
| 28 | Edward James Bibby | 48 | | M | M | Lab. | Yes | Yes | | | | Liverpool | Buffalo | Self |
| 29 | Burke Mayor | 25 | | | S | | | | U.S. Citizen | | Natural Born | | Kansas | |
| 30 | Fredk. James Revett | 28 | | | | Waiter | | | England | English | U.S.A. | Dennison | Des Moines Ia. | |

NOT USED
NOT USED

| 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether in possession of $50 and over, and how much? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 Yrs | Fargo N.D. | Lives Dependent Home | No | No | No | No | Good | No |
| 20 " | Sioux City | (Father) Fellow Woodbury Co Iowa | | | | | | |
| | | Brother. Leonard Olsen Box 64 Hosmer Columbia Co. South Dakota | | | | | | |
| | | Ole Johnson 4074 Flora St. Merrill, Wis. | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | Brother Andrew Olsen Graham Ave Hilman City Seattle | | | | | | |
| | | Chandler Lake Rice Falls Wis | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Bro | | Andrew Amerie 1123 14th Ave Seattle | | | | | | |
| | | Wm. Rasmussen Box 23 Hillsboro N.D. Wash. Co. | | | | | | |
| | | Ship B. Co | | | | | | |
| Uncle | | Hans E. Haugland Halstad Minn | | | | | | |
| Father | | Mrs. A. Wilson 1811 Spruce Seattle Wash. | | | | | | |
| Brother | | Andrew Iverson Box 41 Cove City Minn. | | | | | | |
| Uncle | | Dan O'Connor Cove City Minn. | | | | | | |
| Friend | | Mrs. Nesbitt 71 Delaware Ave Chicago Ill. | | | | | | |
| Friend | | H. A. Rathbun R.F.D. 3 Box Bell Rapids S.D. | | | | | | |
| | | Andrew Iverson R.F.D. Box 41. Cove City, Minn. | | | | | | |
| | | Alex Lynashka 11 Ellis St. Cater Hill | | | | | | |
| Friend | | Alex Amelin 498 S. Campbell Ave Chicago Ill. | | | | | | |
| Bro-in-Law | | Hyman Chachanga 308 Leffel St. Detroit, Mich. | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Brother | | Isaac Bartz 515 Ogden Ave Superior, Wis. | | | | | | |
| | | Returning Home | | | | | | |
| Brother | | Wm. Treloar Isle of Canning Bureau St. Isle of Canning, Ireland | | | | | | |
| Friend | | Jack Berg Box 49 Ripley Wis. | | | | | | |
| | | 14 South 2nd St. Kansas City | | | | | | |
| Friend | | Mrs. Webb 10 South Dennison Ia. | | | | | | |

| PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Color of— Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | Mouth |
| | | | | | |
| 5 | 11 | Fair | Brn | Blue | |
| 5 | 6 | | | | |
| 5 | 2 | Dk | Dk | Blue | |
| | | Fair | Gray | Blue | |
| | | | | | |
| 5 | 7 | Dk | Brn | Blue | |
| 5 | 8 | Dk | Brn | Blue | |
| 5 | 4 | Fair | Gray | Blue | |
| | | | Brn | Blue | |
| 5 | 2 | Fair | Brn | | |
| 5 | 6 | | Light | Blue | |
| | | | Gray | Gray | |
| 5 | 8½ | Fresh | Light | Blue | |
| 5 | 2 | Fair | Brn | Blue | |
| 5 | 11 | | Light | Blue | |
| 5 | 8 | | Brn | Blue | |
| 5 | 3 | Fair | Brn | Blue | |
| 4 | 10 | Fair | Light | Blue | |
| 5 | 6 | Fair | Fair | Red | |
| 5 | 5 | Dark | Brn | Blue | |
| 5 | 9 | Dk | Dk | Dark | |
| | | | | | |
| 5 | 5 | Dark | Brn | Red | |
| 5 | 8 | Fair | Grey | Grey | |
| 5 | 6 | Ruddy | Brn | Blue | |
| 5 | 6 | Fair | Brn | Grey | |
| 5 | 10 | Fair | Brn | Blue | Born Duluth Minn |
| 5 | 7 | Fair | Brn | Blue | |

Instead of showing occupation of children and aged persons, write in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS [illegible] SEPARATELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. VIC[illegible] sailing from [illegible], 190 Arri[illegible] Port of [illegible], 1907, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the various headings given by the masters of vessels.

138

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether connected with any organization entertaining the anarchistic principle or belief in the unlawful destruction of property. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Thore Andersdal | 29 | 7 | S | Servt | Yes | Yes | Norway Finland | Norweg | Norway | Ekcander | Fargo N.D. | Yes | | | | Retournes home | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | Stout | Skiaatle Norway |
| 2 | Andres Nordeen | 44 | M | M | Farmer | ✓ | ✓ | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Gran | Hamilton | | | | | 11 yrs Fargo N.D. | | | | | | | | | | | | Gran |
| 3 | Elfreide Annaniassen | 23 | 7 | S | Servt | ✓ | ✓ | Norway | ✓ | ✓ | ✓ | Christiania | Calumet Mich | ✓ | Brother | | 10 " Sioux City | | | | | | | | | | | | Vardo |
| 4 | Martin Johannessen | 26 | M | M | Lab | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Yeldore | Merrill Wis | ✓ | ✓ | | (Papers Filed) | | | | | | 5 | 11 | Fair | Fair | Blue | | Ringsaker Norway |
| 5 | Alice ✓ | 28 | 7 | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Brother. Leonard Olsen Box 64 Norwegian Calumet Co. Johnston 6th Ave St. Merrill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | Dk | Fair | Blue | | ✓ |
| 6 | Anna ✓ | 3 | C | Child | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ |
| 7 | Hans Caldos 3-29-07 Jgal | | M | M | Lab | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ |
| 8 | Johannes Olavessen | 18 | ✓ | S | Cat | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Sarpsborg | Seattle Wash | ✓ | ✓ | | Andrew Olavsen Graham Ave Olivia City Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | Fair | Fair | Blue | | Vaage ✓ |
| 9 | Ammund Olavsen | 52 | ✓ | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Raade | Eau Claire | ✓ | ✓ | | Christian Eides Park Falls Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | Fair | Fair | Blue | | ✓ |
| 10 | Eldri | 18 | 7 | S | Servt | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ |
| 11 | Kristian 11095 3355 | 9 | M | C | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ |
| 12 | Lina Nylund | 20 | 7 | S | Servt | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Skjader | Seattle | ✓ | ✓ | | Andrew Hansen 1123 14th Ave Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | Fair | Fair | Blue | | Skjaker ✓ |
| 13 | Rasmus Rasmussen | 18 | M | ✓ | Lab | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Fuller | Stanwood Wis | ✓ | ✓ | | Willis Rasmussen Box 23 Hillsboro N.D. Wash Co. Oregon | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | | ✓ |
| 14 | Anna ✓ | 25 | 7 | ✓ | Servt | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ |
| 15 | Ole Baardsen | 20 | M | ✓ | Lab | ✓ | ✓ | ✓ | Scandin | ✓ | ✓ | Hangsund | Halstad Minn | ✓ | Uncle | | Uncle Lars E. Haugland Halstad Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | Dark | Light | Red | | Sandsjord Norway |
| 16 | Olof Andersen | 19 | ✓ | ✓ | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bergen | Seattle | ✓ | Father | | Andrew Jonsson Box 61 Custer Oly | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | Fair | Fair | Blue | | Ostaby Norway |
| 17 | Johan Albert Andersen | 18 | ✓ | ✓ | Lab | ✓ | ✓ | Sweden | ✓ | Sweden | Ostaby | Grove City | ✓ | Self | | | Friend Jno O'Connor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | Fair | Blue | | Nisered Sweden |
| 18 | Valdemar Nielsen | 25 | ✓ | ✓ | Lab | ✓ | ✓ | Denmark | ✓ | Denmark | Nisered | Chicago | ✓ | ✓ | | | Friend H. A. Poulsen R.F.D. 3 Box Bell Rapids Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | Fair | Fair | Blue | | Faaso Denmark |
| 19 | Jens Kristian Sorensen | 21 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lunfeldt | Bell Rapids | ✓ | Friend | | | Andrew Jonsson R.F.D. Box 41 Grove City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 10 | Fair | Fair | Blue | | Ostaby Sweden |
| 20 | Hulda Elina Andersen | 17 | 7 | S | Servt | ✓ | ✓ | Sweden | ✓ | Sweden | Ostaby | Grove City | ✓ | ✓ | | | Aleck Gunstikka 11 Years Custer Park Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fair | Fair | Red | | Ostaby Sweden |
| 21 | Failed to join ship at Liverpool Stanislaw Kapacz | 18 | M | S | Lab | ✓ | ✓ | Russia | Russian | Russia | Jedrewatez | Eagle Harbor | ✓ | Brother | | | Friend Alex Jonsson 1870 S. Campbell Ave Chicago Ill. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9½ | Dark | Brown | Blue | | Ostaby Sweden |
| 22 | William Boyle | 34 | M | M | Lab | Yes | Yes | England | English | Ireland | Belfast | Chicago | ✓ | Self | | | Rev. in Law Thomas Chachanaga 308 Cedar St. Detroit Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Dk | Dark | Black | | Belfast Ireland |
| 23 | Leah Kazeff | 20 | 7 | S | Seamstress | ✓ | ✓ | Russia | Hebrew | Russia | London | Detroit | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ |
| 24 | 505-Minn Minn Jul M-460-9/22/39 Wtn | | | | | | | England | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Roger Muller | 44 | M | M | Teacher | ✓ | ✓ | England | Hebrew | England | Liverpool | Superior | ✓ | Cook | No | 14 | Friend Isaac Beatty 516 Ogden Ave Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | Dark | Blk | Red | | Liverpool |
| 26 | William Rought | 57 | ✓ | ✓ | Cat | ✓ | ✓ | US Citizen America | English | Citizenship papers dated Chicago | Chicago | Chicago | ✓ | ✓ | | 85 | Returning Home Brother John Walter Sulpcuning Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Fair | Gray | Gray | | Liverpool |
| 27 | Daniel Trelvar | 25 | ✓ | S | Miner | No | No | England | English | England | Redruth | Sulpcuning Mich | ✓ | Brother | | 21 | Friend Wm. Bibby 49 Rooney Ave Buffalo N.Y. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Fair | Dk | Gray | | Redruth |
| 28 | Edwd James Bibby | 48 | M | M | Lab | Yes | Yes | US Citizen America | Natural | Liverpool | Bolton | Buffalo N.Y. | ✓ | Self | | 25 | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ |
| 29 | Burke Mayor | 25 | ✓ | S | Miner | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kansas | ✓ | ✓ | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | ✓ |
| 30 | Fredk James Revitt | 28 | ✓ | ✓ | Miner | ✓ | ✓ | England | English | Wales | Dennison | Des Moines Ia | ✓ | ✓ | | | Friend Mrs Wells 10 Merrill Denver | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | Fair | Fair | Blue | | ✓ |

NOT USED
NOT USED

Firewall 9½ Room 25 Room 28
Room 3

Herman Metzger
Inspector.

* Instead of showing occupation of children and others, write in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Vipond, of the ..... from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Vipond
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of June, 1907

at .....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

8
3
1
1
2
1
17

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll Surg. of Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this 14 day of June, 1907

at .....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 7.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the infor... headings given by the masters of vessels.

13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. ..... sailing from ....., 190 Arriving at Port of ....., JUN 1907, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in possession of ticket through to destination. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Clara Boden | 22 | | | | Waitress | Yes | Yes | Great Britain ~~England~~ | English | England | Derby — | Chicago Ill. | Yes | Self | $ 16 | | | Sister of ~~Husband~~ Mrs. Bert 2426 Wabash Av. Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fair | Brn | Blue Gray | None |
| 2 | William O. Sneller | 34 | | | | ~~Cab~~ | | | Great Britain | | | Co. Yorkshire | Des Moines | | | 100 — | | | Friend Mr. Webb 1022 Mulberry St. Des Moines | | | | | | | 5 | 6 | 11 | | | |
| 3 | Rebecca (wife) | 34 | | | | Wife | | | | | | | | | Husb. | | | | | | | | | | | 5 | 6 | 1 | | Blue | |
| 4 | Wm John (son) | 10 | | | | Child | | | | | | | | | father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Martha Eudora (dau) | 6 | | | | | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Jacob Olive (son) | 5 | | | | | | | | | | | | | | 30 — | | | | | | | | | | | | Brown | | |
| 7 | Martha E. Clubbock | 26 | | | S | Cook | Yes | Yes | | | | 6 yrs. | See | | self | $ ~~10~~ | | | | | | | | | | 5 | 4 | | Light | gray | |
| Admitted July 1 1907 | Edith Silverman | 22 | | | | Wife | No | No | Roumania | Hebrew | | Middlesboro | Chicago | | Husband | None | | | Husband Mrs. (orig) Silverman 7 So 4 S. Morgan St | | | | | | | 5 | 4 | 11 | | Gray | |
| Admitted July 1 1907 | Ethel (dau) | 4 | | | | Child | No | No | Great Britain | | | | | | Father | | | | Father 207 W. 12th St. Chicago | | | | | | | 4 | 11 | | Brown | | |
| Admitted July 1 1907 | Sara (dau) | 3 | 6/ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Blue | |
| 10 | Simon Saltzoch | 25 | | | | Tailor | Yes | No | Austria | Hebrew | England | 8 yrs. Cowdore | Milwaukee Wis. | | Self | $ 16 — | | | Friend Mrs. (Miss) Seiden 503 9th St. Milwaukee | | | | | | Blind in right eye | 5 | 9 | 11 | Fair | Brn | Gray |
| ADMITTED June 29 1907 | Robert David Farnham | 27 | | | W | Bookkeeper | | | ~~England~~ Australia | English | Australia | ~~Brighton~~ Sydney | Cleveland O. | | | $ 50 | | | Uncle John Farnham 7 Royal Motor Car Co. Cleveland O. | | | | | | | 5 | 9 | 1/2 | | Brown | Brown |
| with 15. | Olive Ethren | 29 | | | | Nurse | | | Norway | Scandinavian | Norway | ~~Alaska~~ Australia | Seattle Wash. | | | 10 — | | | Friend Beata Bjorkie 1815 8th St. Seattle | | | | | | No | 5 | 8 | 6 | | Black | None |
| 11070/2537 | Laundz Hasselass | 16 | | | | Farm Laborer | | | | | | | | | | 15 — | | | Uncle (to Seattle last known address) | | | | | | | 5 | 4 | 8 | ~~Black~~ | Blue | Blue |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Friend Beata Bjorkie 1815 8th St. Seattle | | | | | | | 5 | 4 | 2 | Fair | Brown | Brown |
| with 13. | Jensine Ethren | 19 | | | | Nurse | | | | | | Auburn Winchester | | | | 10 — | | | Aunt Mrs. Valeora Highmore S.D. | | | | | | | 5 | 6 | | Fair | Brown | Blue |
| 16 | Stewart Henry Smith 11070 2711 | 35 | | | | Machinist | | | ~~England~~ Great Britain | English | England | Hanks | Highmore S.D. | | | 60 — | | | Brother John Scholz 589 Milwaukee Ave Chicago | | | | | | | 5 | 2 | | Light | Brown | |
| 17 | Imrya Purchla | 23 | | | | ~~Nurse~~ Tailoress | | | ~~Austria~~ Galicia | ~~Polish~~ Austrian | ~~Austria~~ Galicia | Lemberg | Chicago Ill. | | brother | 40 — | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

William Fischler, Interpreter
Enrolled June 29, 07

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. ..... sailing from ....., 190 Arriving at Port of ....., JUN 1907, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under the headings given by the masters of vessels.

139

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| 1 | Clara Borden | 22 | 7 | F | S | Waitress (chiefly night) | Yes | Yes | Great Britain England | English | England | Derby | Chicago Ill. | Yes | Self | $ 16 — | | | Sister of Husband Mr. & Mrs. Bart 2426 Wabash Ave. Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fair | Brn | Blue Gray | None | Derby England |
| 2 | William O. Sneller | 34 | 11 | M | M | Tailor | ✓ | ✓ | Great Britain | ✓ | ✓ | ✓ | Gt. Yarmouth | Yes | ✓ | 100 — | | | Friend Mr. Webb 1022 Mulberry St. Des Moines | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | ✓ | ✓ | | Gt. Yarmouth England |
| 3 | Rebecca ✓ (wife) | 34 | 1 | F | ✓ | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Husb. | . | ✓ | ✓ | ✓ ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | Blue | | |
| 4 | Wm John ✓ (son) | 10 | 11 | M | C | Child | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | . | ✓ | ✓ | ✓ ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | . | . | . | . | . | | |
| 5 | Martha Eudora ✓ (dau) | 6 | 7 | F | ✓ | ✓ | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | . | ✓ | ✓ | ✓ ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | . | . | . | . | . | | |
| 6 | Jacob Olive ✓ (son) | 5 | 11 | M | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | . | ✓ | ✓ | ✓ ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | . | . | Light | grey | ✓ | | Gt. Yarmouth |
| 7 | Martha E. Clubbser | 26 | 11 | F | S | Cook | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | self | 30 — | ✓ | | ✓ ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | Light | grey | | Roumania |
| 8 | Golda Silverman July 1 1907 | 22 | 11 | F | M | Wife | No | No | Roumania | Hebrew | ✓ | ✓ | Middlesboro 6 yrs. | Chicago See | Husband | None | ✓ | | Husband Mr. Silverman % U.S. Immigrant 207 W. 12th St. Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | ✓ | Brn | grey | | Darobon |
| 9 | Ethel ✓ (dau) July 1 1907 | 4 | 6 | F | C | Child | No | No | Great Britain | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father | . | ✓ | | ✓ ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | . | . | . | . | . | | Manchester England |
| 10 | Sara ✓ (dau) | 3 | 6 | F | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 8 yrs. | ✓ | Wis. | ✓ | 12 — | ✓ | | ✓ ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | . | . | . | . | Blue | | Middlesboro ✓ |
| 11 | Simon Seltsch | 25 | 11 | M | M | Tailor | Yes | No | Austria | Hebrew | England | London | Milwaukee Wis. | ✓ | Self | $ 10 — | ✓ | | Friend Mr. Seiden 503. 9th St. Milwaukee | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | Fair | Brn | Gray | | Austria |
| 12 | Robert David Farnham July 29 1907 | 27 | 11 | M | W | Bookkeeper | ✓ | ✓ | Australia England | English | Australia | Brighton Sydney | Cleveland O. | ✓ | ✓ | $ 50 | ✓ | | Friend Mr. Farnham % The Royal Motor Car Co. Cleveland | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Blind in right eye | ✓ | 5 | 8½ | ✓ | Brn | Brown | Blind in right eye | Rezejar Sydney Australia |
| 13 | Olive Ebben | 27 | 11 | F | S | Nurse | ✓ | ✓ | Norway | Scandinavian | Norway | Australia Victoria | Seattle Wash. | ✓ | ✓ | 10 — | ✓ | | Friend Berta Bjorkie 1815 8th St. Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ no | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | Blue | none | Norway Borgund |
| 14 | Laurits Haavkost | 16 | 11 | M | ✓ | Laborer from Scotland | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 17 — 15 — | ✓ | | Friend (to Seattle last known address) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | Dark | Red | Blue | | Norway Borgund |
| 15 | Jennie Ebben | 19 | 11 | F | ✓ | Nurse | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Australia | ✓ | ✓ | ✓ | 10 | ✓ | | Friend Berta Bjorkie 1815 8th St. Seattle | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 2 | fair | brown | Brown | | Norway Winchester Eng. |
| 16 | Steward Henry Smith 11070 2711 | 35 | 11 | M | ✓ | Mechanic | ✓ | ✓ | Great Britain England | English | England | Hants | Highmore S.D. | ✓ | ✓ | 50 | ✓ | | Rev. J. Osborne Highmore S.D. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fair | brown | Blue | | Russia |
| 17 | Maryja Purchla | 23 | 11 | F | ✓ | Tailoress Some | ✓ | ✓ | Austria Galicia | Polish Russian | Austria Russia | Lemberg | Chicago Ill. | ✓ | Brother | 14 — 10 — | ✓ | | Brother John Sobota 587 Milwaukee Ave Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | Black | brown | | Lemberg Austria |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Wilhelm Fischler, Interpreter
Entered Land Dept
June 29, 07

ETHNIC MISSING U.S. CITIZENS

17 17 17
4
17

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Bisland, of the "VIRGINIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Bisland
Master [Officer]

Sworn to before me this 29th day of June, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the "VIRGINIAN" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. Physicians, Ireland and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Grimbaldi M.

Sworn to before me this 29th day of June, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

† State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

JUN 29 1907

VIRGINIAN

S S Virginian
Quebec
June 29 — 1907

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by n[illegible] In connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austro-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

CITIZENS OF CANADA 11—1115 1

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | | | |
| SECOND | 1 | 8 | 13 | 21 |
| THIRD | 6 | 155 | 5 | 160 |
| TOTAL | 7 | 163 | 18 | 181 |

ALIENS IN TRANSIT.

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & RE-EMBARKED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 149 | 149 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 14 | 14 | | | |
| TEMPORARILY DETAINED | 10 | 3 7 | | | |
| TOTAL | 163 | 163 | — | — | — |

NON-IMMIGRANTS

| | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | |
| Residents of United States | 3 |
| Total | 3 |

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

1st 2nd 3rd

Or U. S. manifests " " " 22 160

22 160 182

Canadian 1 5 19

U. S. Citizens

Total number of aliens 163

Alien.

Number examined 163

" missing 0

163

Aliens admitted. 149

" detained 14 10

19 4

163

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Lake Champlain sailing from Belfast June 26 1907. Arriving at Port of Montreal July 1 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| Tongue | Patrick McCracken | 43 | M | M | Seaman Merchant | Sailor | Read | Write | British | Irish | Ballymena. Ireland | Visiting 5th Indianapolis | Yes return | Self | $5 | No. 1851 to 1863. | No | | Son Owens Capitol to Indianapolis | No | No | No | No | Cord | No | 5 | 10 | Pair | Gray | Brown | None |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Wm E. Fuller | 41 | | | | Citizen of U.S. | | | Citizen | (Born) | Chicago | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Lisle | 31 | | | " | " | | | Citizen | (Born) | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Andrew Westwater | 33 | | | " | " | | | Citizen | | Eureka Cal | (Naturalized) | | | | 27 Oct 1905 Sup. Ct. San Francisco Cal | | | | | | | | | | |
| 6 | Rev Jas Hamilton | 62 | | | " | " | | | Citizen | (Born) | Grand Rapids Mich | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Paul Hathaway | 20 | | | " | " | | | Citizen | (Born) | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Richard H. Simms Insp. in Charge June 30 1907

1/51

EXAMINED 6 ALIENS, 1 ADMITTED, 6
MISSING U.S. CITIZENS 5 DETAINED 6

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Lake Champlain sailing from Belfast To Live, 1907. Arriving at Port of Montreal, June 1907.

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—Read. | Able to—Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes—Year or period of years. | If Yes—Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of—Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. | |
| Patrick McCracken | Over 63 | ✓ | M | M. Seed Merchant | | Yes | Yes | British | Irish | Ballymena. Ireland. | Visiting Son at Indianapolis Returning | Yes | Self | Yes | No. 1851 to 1863. | New York | Son Mr Owens Capitol for Indianapolis | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 10. | Fair | Grey | Brown | None | Ballymena, |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wm. E. Fuller | 44 | ✓ | | Citizen of U.S. | | | | Citizen | (born) | Chicago | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Female | 31 | ✓ | | - | | | | Citizen | (born) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Andrew Weslowater | 33 | ✓ | | - | | | | Citizen | | Eureka Cal (Pass - 27 Oct 1905, Sup. Ct. San Francisco) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rev Jas Hamilton | 60 | ✓ | | - | | | | Citizen | (born) | Grawkapudmel | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Paul Hathaway | 20 | ✓ | | - | | | | Citizen | (born) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. J. Webster, * of the ..., from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Webster
Comd. Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at ...

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

12/6/19 1/61

## Affidavit of Surgeon.

I, George Lochrane, Surgeon of the Lake Champlain, owned by ..., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Physician and Surgeon of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. J. Lochrane M.D.

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at ...

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1116

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Ruasniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake Champlain sailing from Liverpool June 19th, 1907 Arriving at Port of Quebec, June 30th, 1907

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, cash, or if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any other prohibition of contract to labor, or assisted, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height Feet. | Height Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Karl O. Larsson | 19 | V | M | Single | Laborer | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Wexadsmula Kalleberg | Worcester Mass | Yes | Ticket | $ 8.00 | No | No | No | Uncle John Anderson 48 Seymour St Worcester Mass | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Dark | Dark | Blue | None | |
| 2 | Anna Ebba Bjorkman | 17 | V | F | | Servant | | | | | | Agoma | Seattle Wash | Yes | Self | $ 5 | | | | Sister Hilda Adhelm Seattle Wash | No | No | No | No | | | 5 | 2½ | Light | Brown | Blue | | | |
| 3 | Mary A. Bjorkman | 20 | V | F | | Servant | | | | | | " | " | " | " | $ 5 | | | | Sister Hilda Adhelm 3102 Chicago Seattle Wash | | | | | | | 5 | 3 | | " | " | | | |
| 4 | Olof Larsson Torell | 40 | V | M | Married | Merchant | | | | | | Skarda | Skarda Mich | " | Son in law | $ 60.00 | | | | Son in law Oscar A. Larson RR #01 Box 2 Skarda Mich | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | | | |
| 5 | Anna " | 50 | V | F | Mar. | Wife | | | | | | " | " | " | | | | | | " | | | | | | | 5 | 4 | | Brown | Blue | | | |
| 6 | Anna Mathilda " | 14 | V | F | Single | Daughter | | | | | | " | " | " | | | | | | " | | | | | | | 5 | 3 | | Brown | Blue | | | |
| 7 | Theodore O. " | 11 | V | M | | Child | | | | | | " | " | " | | | | | | " | | | | | | | | | | Brown | | | |
| 8 | Hans Stapp " | 5 | V | M | | Son | | | | | | " | " | " | | | | | | " | | | | | | | | | | Light Brown | Blue | | | |
| 9 | Erik E. Johansson | 16 | V | M | S. | Laborer | | | | | | Norkoping | Murray Mich | " | Brother | $ 10 | | | | Brother E. H. Johansson Poland Ellisha Wash | | | | | | | 5 | | Light | Brown | Blue | | | |
| 10 | Josef Ragnar Thunberg | 16 | V | M | S. | Laborer | | | | | | Palmar | North Branch Minn | " | Uncle | $ 18 | | | | Uncle Oscar Anderson Box C Holy Branch Minn | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | | | |
| 11 | Johan A. Carlsson | 19 | V | M | S. | Laborer | | | | | | Onwood | Wis Lac Kebaganon | " | Uncle | $ 20.00 | | | | Uncle 60 Silgrove Box 83 Lac Kebaganon Minn | | | | | | | 5 | 7 | " | Brown | Blue | | | |
| 12 | Johan J. Johansson | 19 | V | M | S. | Baker | | | | | | Goteborg | Utah Salt Lake City | " | Friend | $ 10 | | | | Friend A. Aglund Box 157 Ansty Minn | | | | | | | 5 | 8½ | " | Brown | | | | |
| 13 | Edvin Lundgren | 20 | V | M | M. | Laborer | | | | | | Balsta | Park Rapids Minn | " | Self | $ 37 | | | | Aunt R Lake 118½ 2nd Ave East Duluth Minn | | | | | | | 5 | 4 | " | Brown | Gray | | | |
| 14 | Edward Lubieskewitz | 25 | V | M | Married | Tailor | No | No | Russian | Hebrews | Russia | London | Duluth | " | Aunt | $ 22 | | | | Uncle Chris Anderson Aunt S. Howard Ill | | | | | | | 5 | 3+ | Pale | Brown | Brown | | | |
| 15 | Jonsson Risa | 19 | V | F | Single | Servant | Yes | Yes | Norway | Scandinavian | Norway | Stavanger Norway | Burlington Ill | " | Uncle Anderson | $ 10 | | | | Halle Hunaas Dalbell Houghton Mich Box 88 | | | | | | | 5 | 3 | Brown | Brown | Blue | | | |
| 16 | Greta Alina Aruma | 20 | V | F | S. | Domestic | | | Finland | Finnish | Finland | Ylikiiminki | Daughton Mich | " | Brother | $ 10 | | | | Tilly Calcet | | | | | | | 5 | 8 | | " | " | | | |
| 17 | Andrew Johnson | 32 | V | M | Married | Laborer | | | | Scandinavian | | Wasa | Wallace Idaho | " | Self | $ 22.00 | Yes | 1895 | Eureka Mich. | John Johnson Wallace Idaho | | | | | | | 5 | 5½ | Dark | Brown | Brown | Scar back of right hand | | |
| 18 | Anders Berger | 21 | V | M | Single | Laborer | | | | Scandinavian | | Wasa | " | " | " | $ 60.00 | | 1907 | | Brother M Eriksson | | | | | | | 5 | 9½ | Light | Brown | Brown | | | |
| 19 | Hjalmar Asplund | 19 | V | M | S. | Laborer | | | | Scandinavian | | Koranes | Escanaba Mich | " | Brother | $ 10 | No | No | No | 1117 Escanaba Ave Escanaba Mich | | | | | | | 5 | 5 | | Brown | Blue | | | |
| 20 | Edvard Berg | 37 | V | M | Married | Laborer | | | | Finnish | | Asamees | Duluth Minn | " | Self | $ 10 | Yes | 1903 | Duluth Minn | Father Erik Koski Lyko osoite Box 101 Nowatau Iron Minn | | | | | | | 5 | 9½ | " | " | Blue | | | |
| 21 | Ida Lanjo | 18 | V | F | Single | Domestic Servant | Yes | Yes | | | | Leinajoki | Nowatau Iron Minn | " | Father | $ 10.00 | No | | | Brother Leo Akaa Tajeri | | | | | | | 5 | 7 | Brown | Brown | Brn | | | |
| 22 | Heikki Nimela | 17 | V | M | Single | Laborer | Yes | Yes | | | | | Sebeka Minn | " | Brother | $ 10 | No | No | No | Sister Suesana Mattila Sebeka Minn. RFD N 2 Box 61 | | | | | | | 5 | 6½ | Light | Brown | Blue | | | |
| 23 | Heikki Vaskala | 19 | V | M | Single | Laborer | Yes | Yes | | | | | Enfanta Wash | Yes | Uncle | $ 10 | No | No | No | Box 17 Cafaata Wash | | | | | | | 5 | 7½ | " | Brown | Blue | | | |
| 24 | Juho Ilmola | 39 | V | M | M | Laborer | | | | | | Hangasvvi | Virginia Minn | " | Self | $ 135 | | | | Friend Otto Kaudo 1010 Secaision St Virginia Minn | | | | | | | 5 | 8 | Red | Brown | Blue | | | |
| 25 | Kalle Paunaa | 23 | V | M | S. | Laborer | | | | | | | Vad Berkley Calif | | | $ 19 | | | | | | | | | | | 5 | 4 | Fair | | Gray | | | |
| 26 | Wilho Waronen | 17 | V | M | S. | Domestic | Yes | Yes | CA-B-14-35-56-3 | | Finland | Helsingfors | Helsingfors Minn | | Mother | $ 30 | Yes | | | Anna Ericson 1409 2nd Ave Hibbing Minn | | | | | | | 5 | 7 | Light | Brown | Gray | | | |
| 27 | Pekko Sebastianson | 20 | M | M | | | | | | | | | | | | | | | | Brother John Kulberg Box 241 Berley Minn | | | | | | | 5 | 9½ | " | Light | Gray | None | | |
| 28 | Berta Kulberi | 21 | V | F | S. | Servant | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Fairvelkona | Berley Minn | " | " | $ 15 | No | | | Brother Julio Ilmorainen Iwan River Minn Box 261 | | | | | | | 5 | 6 | " | Brown | Blue | | | |
| 29 | Edvard Silvorainen | 20 | V | M | S. | Laborer | | | | | | Pyhajarvi | Iwan River Minn | " | Brother | $ 2 | | | | Aunt Louisa Sarsar Sault St Marie Mich Napier St 528 | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | | | |
| 30 | Ida Riihjoski | 17 | V | F | S. | Servant | | | | | | Jadesjarvi | Sault St Marie Mich | " | Aunt | $ 15 | | | | Friend Julia Tuskkinen Lawrium Mich Box 430 | | | | | | | 5 | 3½ | Blonde | Brown | Gray | | | |
| 31 | Elias Tuolinen | 29 | V | M | Married | Miner | Yes | Yes | | | | Kuori | Laurium Mich | " | Brother | $ 10 | | | | Brother Rudo Pizenius Box 36 Trimountain Mich | | | | | | | 5 | 1 | " | Brown | Gray | | | |
| 32 | Julia Virainus | 20 | V | F | Single | Servant | | | | | Finland | Nurmijarvi | Houghton Mich | Yes | Brother | $ 16.00 | | | | Herman Oberlund | | | | | | | 5 | | | | | | | |

Admitted July 27-7
Admitted July 27-7
Admitted July 27-7
Ca-8-14-58 7/3/07-Ca-1/25/08-Ty

NOT USED

EXAMINED 31 ALIENS 31 ADMITTED 28
MISSING U.S. CITIZENS DETAINED 3
31

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Insp. Inspector Frank A. Balage - Interpr. Richard A. Simon

Form 5008.
...t of Commerce and Labor.
...GRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake Champlain sailing from Liverpool June 11th, 1907. Arriving at Port of Quebec, June 20th, 1907

141

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | | |
| E. O. Svensson | 19 | V | M | | Laborer | Yes | Yes | Swede | Scandinavian | Sweden | Alexandria | Ballsberg, Nora | | Brother | | No | No | | Uncle John Svensson Box 88 Ballsberg Nora | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Dark | Dark | Blue | None | Augsvreyn Blekinge Sweden | 1 |
| Chas. Gustafson | 19 | V | M | | Servant | | | | | | | Galliano | | | | | | | 78 Ingram St Hancock Mass | No | No | No | No | | | 5 | 2 | Light | Brown | Blue | | Agows | 2 |
| J. A. Bjorkman | 20 | V | M | | Servant | | | | | | | | | | | | | | Eastern Hotel Ishpeming Mich | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | | " " | 3 |
| Carlson Emil | 45 | V | M | | Miner | | | | | | | Alaska | Alaska Mine | | Son in law | $60 | | | Custer via Da Kigamaw Alaska | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | | Wasa la Jiffeborg Län Sweden | 4 |
| " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3102 4th Ave Seattle Wash | | | | | | | | | | | | | |
| " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Son in law Oscar E. Carlson | | | | | | | | | | | | | |
| " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | RR Box 802 Rock Springs Wyo | | | | | | | | | | | | | |
| Mathilda " | 44 | V | F | | Wife | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | | Brown | Blue | | | |
| Ruth " | 14 | V | F | | Daughter | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | | Brown | Blue | | | |
| Alice O. " | 11 | V | F | | Child | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Brown | | | | |
| Baby " | 5 | V | M | | Son | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Light | Blue | | | |
| Carl E. Johansson | 16 | V | M | | Laborer | | | | | | | Norkoping | Murray Mich | | Brother | $10 | | | Brother E N Johansson Bloomp Elisb Wash | | | | | | | 5 | | Light | Brown | Blue | | Linköping Östergötland Sweden | 9 |
| Ragnar Thunberg | 16 | V | M | | Laborer | | | | | | | Palmer | North Branch Minn | | Uncle | $18 | | | Uncle Oscar Johanson Box C North Branch Minn | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | | Lära Sweden | 10 |
| A. Carlsson | 19 | V | M | | Laborer | | | | | | | Duluth | Minn | | Uncle | $30 | | | Uncle C O Johansson Box 88 Virginia Minn | | | | | | | 5 | 7 | " | Brown | Blue | | Hogby Kalmar Län Sweden | 11 |
| J. Johansson | 19 | V | M | | Laborer | | | | | | | Gothenburg | Sweden | | Friend | $10 | | | Friend A Nylund Box 57 Virginia Minn | | | | | | | 5 | 8½ | " | " | Brown | | Tjarno Wallana Sweden | 12 |
| [illegible] | 20 | V | M | | Laborer | | | | | | | Gale | Iron River Mich | | Aunt | $30 | | | Aunt K Lato 1182 3rd Ave East Duluth Minn | | | | | | | 5 | 4 | " | Brown | Gray | | Sabå | 13 |
| [illegible] | 25 | V | M | | Tailor | No | No | Russian | Hebrew | Russia | Leodava | Duluth | | Aunt | $20 | | | | Uncle Chas Rodgerson Duluth Minn | | | | | | | 5 | 3½ | Pale | Brown | Brown | | Milcomir Kowno gubernia Russia | 14 |
| Isaac Risa | 19 | V | M | | Laborer | No | No | Norway | Scandinavian | Norway | Leodavervoir | Shenango Pa | | Brother | $10 | | | | Friend Ole Nelson R.F.D. 11 Grand Rapids Mich | | | | | | | 5 | 4 | Good | Brown | Blue | | Stavanger Ole Ivarsen | 15 |
| Alma Hiuma | 20 | V | F | S | Servant | | | Finland | Finnish | Finland | Tavast | Republic | | Brother | $10 | | | | Kalle Hiuma Box 88 Republic Mich | | | | | | | 5 | 3 | Brown | Brown | Blue | | Voro | 16 |
| [illegible] | 32 | V | M | | Servant | | | | Scandinavian | | Waa | Nelson Idaho | | Friend | $30 | 1906 | Canada | | Friend Nelson Idaho | | | | | | | 5 | 4 | " | " | | | | 17 |
| [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | $10 | 1903 | | | Johan Johanson Nelson Idaho | | | | | | | | | | | | | |
| [illegible] | 21 | V | M | | Laborer | | | | Scandinavian | | Wasa | | | | $10 | 1907 | | | Brother N Eriksson 1174 Escanaba Ave Escanaba Mich | | | | | | | 5 | 9½ | Light | Brown | Brown | | Korsnes Ivesloleden Nasa sted | 18 |
| [illegible] | 19 | V | M | S | Laborer | | | | | | Korsnes | Escanaba Mich | | Brother | $10 | Yes | No | | Backast Jan Engelsen Cook Co Minn | | | | | | | 5 | 5 | " | Brown | Blue | | | 19 |
| [illegible] | 37 | V | M | | Miner | | | | Finnish | | Korsnes | Ewen Mich | | Self | $10 | Yes | 1903 | Duluth Minn | Father Erik Kaski Lyko Nasala | | | | | | | 5 | 9½ | " | " | Blue | | Lyko o. Outajarvi Lafayette | 21 |
| [illegible] | 18 | V | M | | Laborer | | | | | | Hetajoki | Iron River Mich | | Brother | $10 | No | No | | Box 101 Nonalaska Iron River Mich | | | | | | | 5 | 7 | Brown | Brown | Blue | | | 22 |
| [illegible] | 17 | V | M | S | Laborer | Yes | Yes | | | | Sebeka | Minn | | Brother | $10 | No | No | No | Brother Leo Ahea Isperi Sister Ka Mine, Mich. R.F.D. 2 Box 61 Sister Susanna Nattila | | | | | | | 5 | 6½ | Light | Brown | Blue | | Nasasted | 23 |
| [illegible] | 17 | V | M | | Laborer | Yes | Yes | | | | | Enfanta Wash | | Brother | $10 | No | No | No | Box 17 Cafada Wash Friend Adam Koanis | | | | | | | 5 | 2½ | " | Brown | Blue | | Koaysaari | 24 |
| [illegible] | 39 | V | M | M | Laborer | | | | | | Hetajoki | Virginia Mine | | Self | $25 | | | | Virginia Mine | | | | | | | | | | | | | Lylekajyrdi Helsingfors Finland | |
| [illegible] | 33 | V | M | S | Laborer | | | | | | | Hancock Mich | | Mother | $15 | | | | Friend Otto Kaudo 1010 Lincoln St Vad Berkley Calif | | | | | | | | | | | | | | |
| [illegible] | 17 | V | M | S | Laborer | Yes | Yes | CA-B 17-35 56 3 yrs Finn | | Finland | Helsingfors | Helsingfors | | Mother | $20 | Yes | | | used Anna Ericson Hibbing Minn Box 61 Cumberland Wis 2nd Hibbing 149 2nd Ave Hibbing Minn | | | | | | | 5 | 4 | Light | | | | | |
| [illegible] | 21 | V | M | S | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Tuusula | Tuusula Mich | | Brother | $15 | No | | | Box 101 Nonalaska Iron River Mich | | | | | | | 5 | 9½ | " | Light | Blue | None | Taivalkoski | 25 |
| [illegible] | 20 | V | M | | Laborer | | | | | | | Pyhajarvi | Iron River Mich | | Brother | $10 | | | Brother Leo Ahea Isperi Sister Ka Mine, Mich. R.F.D. 2 Box 61 Sister Susanna Nattila | | | | | | | 5 | 7 | Brown | Brown | Blue | | Pyssajarvi Nyslott | 26 |
| [illegible] | 17 | V | M | S | Laborer | Yes | Yes | | | | | Jadelajarvi | Iron River Mich | | Aunt | $15 | | | Box 17 Cafada Wash Friend Adam Koanis | | | | | | | 5 | 6½ | Light | Brown | Blue | | Jadelajarvi Kuusamo | 27 |
| [illegible] | 29 | V | M | M | Miner | Yes | Yes | | | | Kivari | Laurium Mich | | Friend | $10 | | | | Virginia Mine | | | | | | | 5 | 7 | " | Brown | Blue | | Kalvola Län Tavastehus | 28 |
| [illegible] | 20 | V | M | S | Servant | | | | | Finland | Nurmijarvi | Finland | Houghton Mich | Brother | $15 | | | | Otto Kaudo 1010 Lincoln St Vad Berkley Calif | | | | | | | 5 | 1 | " | | | | Nurmijarvi | 29 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Akerlund | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

EXAMINED 31 ADMD. 31 ADMITTED 28
RDED. U.S. CITIZENS. DEPORTED 3
31

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Inspector Frank A. Barlage - Jasper. Richard H. Simon

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. S. Webster, of the [illegible], from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. S. Webster Comd. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Edward John Cochrane, Surgeon of the Lake Champlain, owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians and Surgeons of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward John Cochrane M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (***Age***).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (***Sex***).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (***Married or single***).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (***Calling or occupation***).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (***Able to read and write***).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (***Nationality***).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (***Race or people***).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (***Last permanent residence***).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (***Final destination***).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12* (***Whether having a ticket to such final destination***).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13* (***By whom was passage paid***).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14* (***Whether in possession of $50, and if less, how much***).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (***Whether ever before in the United States; and if so, when and where***).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16* (***Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend***).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake Champlain sailing from Liverpool June 19th, 1907. Arriving at Port of Quebec, June 30th, 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse or institution for criminals, paupers or persons supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Juho Waananen | 22 | V | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finland | Finland | Ironwood Mich | | Self | $10 | No | | | Brother Paul Waananen Gilbertson Box 109 Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Blonde | Blonde | Blue | |
| 2 | Maria L. Pekkarinen | 41 | V | M | Wife | Housework | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finland | Ironwood | Ironwood Mich | | Husband | $10 | | | | 937 Davenport St Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | " | " | Blue | |
| 3 | Isaac A. | | 9 | V | M | Child | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Hanna L. | ✓ | 6 | V | F | " | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Anna L. | ✓ | 2 | V | " | " | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Fredrik Lindberg | 29 | | M | Miner | Farmer | Yes | Yes | ✓ | ✓ | Sweden | Sodville Colorado | Leadville Colorado | | Self | $32 | No | No | No | Friend Federj Korkkala two letters Leadville Colorado | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Light | Light | Blue | |
| 7 | Edla Julia Koski | 14 | V | F | S | Servant girl | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finland | Jaalajarvi Oulu | Ironwood Mich | Yes | Brother | $10 | ✓ | | | Brother Johan Koski 928 Cayuga St Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2½ | ✓ | Brown | Blue | |
| 8 | Viktor Koski | 22 | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Finland | Kivesjarvi Oulu | Bessemer Mich | Yes | Father | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Father Johan Koski Bessemer Mich Box 1010 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | Light | Blue | |
| 9 | Iida Aho | 33 | | M | Wife | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Pohatava | Ironwood Mich | | Brother | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Isaac Moore 124 Lincoln Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | ✓ | Light | Blue | |
| 10 | Frieda Laiski | 19 | V | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Vertain | Ironwood Mich | | | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Eagle Laiski 309 Pabst St Saginaw Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | ✓ | Light | Blue | |
| 11 | Lauri Erlund | 19 | V | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Nurmijarvi | Duluth Minn | ✓ | Friend | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Thiras Wilhelm Lahlem 118 Grove St Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | ✓ | Blue | |
| 12 | Juho Waarala | 21 | V | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Tainionkoski | Calumet Mich | ✓ | Brother | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Fredrik Koskela 115 Pine St Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | ✓ | Light | Blue | |
| 13 | Fredrik Koskela | 25 | V | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kemi | Leadville Colo | ✓ | Brother | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Box 584 Leadville Colo Friend Matti Pousi Box 684 Leadville Colorado | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9½ | ✓ | ... | ... | |
| 14 | Edla Leinonen | 22 | V | F | S | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Tornio | Manona Mich | ✓ | Friend | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Kalle Kanppinen Houghton Co Mona Mich Box 2 U S A | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | ✓ | Brown | Blue | |
| 15 | Matti Kanppinen | 19 | V | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ylitornio | Manona Mich | ✓ | Brother | $30 | ✓ | ✓ | ✓ | Tilly min Coor Leaders Bjorkland Jebiska Minn Boxe | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | ✓ | Blonde | ... | |
| 16 | Axel Bjork | 30 | V | M | Miner | Miner | ✓ | ✓ | ✓ | Scandinavian | ✓ | Gamla Karleby | Iron River Mich | ✓ | Brother | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Friend Fredrick Hilda Fuglon Lyle aside L grand ave 394 R 3 Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | Pale | Brown | Blue | |
| 17 | Alexandra Puska | 19 | V | F | Cook | Cook Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | Finn | ✓ | Kauhajoki | Duluth Minn | ✓ | Self | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Friends David Karlson 2 Box 186 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3½ | Light | Blond | Brown | |
| 18 | Frank Lemmo | 18 | V | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Thalio | Ironbough Mich | ✓ | ✓ | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Ironbough Iron Mich U S A | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | ✓ | Ruddy | | |
| 19 | Fannette Kalliokoski | 17 | V | F | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ekalio | ✓ | ✓ | Self | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Friends ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9½ | ✓ | Brown | Blue | |
| 20 | Julius Svensberg | 26 | V | M | Miner | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Parkano | Duluth Minn | ✓ | Self | $15 | Yes | 7 months 1906 | Passport Pa | Juttiana Geli Kalle Co Duluth Minn Box 330 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | Blonde | Blue | |
| 21 | Hanna Jaskaya | 22 | V | F | S | Housework | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Hoffman | Tewksbury Mich | ✓ | Brother | $10 | No | No | No | Tewksbury Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | Blonde | Blue | |
| 22 | Anna M. Thomaki | 24 | V | F | S | Servant | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | Ylikiemi | New York Mills Minn | ✓ | Father | $10 | Yes | Yes | 1897 Pittsburg Mass | 1906 Juani Julia Ahonaki Box 205 New York Mills Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | ½ | ✓ | Brown | Brown | |
| 23 | Fyddia Tolonen | 19 | V | Nan | Laundress | Laundress | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | Ebumjarvi | Stevenson Minn | Yes | Brother | $10 | No | No | No | Brother Alexander Talonen Stevenson Minn Box 33 St Louis Co | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3½ | ✓ | Brown | Green | |
| 24 | Frans Haskinen | 28 | | M | Wife | Laborer | | | ✓ | ✓ | ✓ | Sikaisse | Nisganee Mich | ✓ | Self | $26 | Yes | 1906 | 1901 Nisganee Mich | Nisganee Mich Box 454 U S A | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | ✓ | Brown | Blue | |
| 25 | Talfield | | 20 | V | Nan | Wife | Wife | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | " | " | ✓ | ✓ | No | No | No | Brother Juho Nordlund 118 Grove Ave | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | 5 | 4½ | ✓ | Blond | Grey | |
| 26 | Juho Nordlund | 20 | V | M | Son | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Luvi | Duluth Minn | ✓ | Self | $16 | No | No | No | Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | ✓ | Blue | |
| 27 | Eduardo Ellila | 32 | V | M | Miner | Laborer | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | Vasa | Marquette Mich | ✓ | ✓ | $50 | Yes | 1902 | Honeoye Mich | 1902 Christina Karl Pora Marquette Box 10 Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | Light | Blue | |
| 28 | Juho Raala | 25 | V | M | Self | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Vasa | ✓ | ✓ | Self | $100 | No | No | No | Friend ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 29 | Juho Poro | 34 | V | M | Miner | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Jurva | ✓ | ✓ | Self | $20 | Yes | 1906 | 1893 Marquette Mich | Brother Katie Malgenala Jacob Pora Karl Poro Jacob Poro Marquette Mich Box 42 | ✓ | — | — | — | — | — | 5 | 8 | ✓ | Light | Blue | |
| 30 | Emil Malinaki | 18 | V | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Tyrwasta | Nibbing Minn | ✓ | Self | $16 | No | No | No | Friends Herman Parkanpola 124 First Avenue Nibbing Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10½ | Light Brown | Brown | Blue | Mole |

NOT USED
NOT USED

Herman Akerlund
Asst Inspector

Richard Watkins Asst Insp

30 30 30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake Champlain sailing from Liverpool June 19th, 1907. Arriving at Port of Quebec, June 30th, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Fine in prison or Manacles for Misdemeanor, or felony and Accessories thereto, or Polygamists? | Whether an Anarchist. | Whether a Polygamist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
| Lattasuma | 27 | | M | Mar. | Farmer | | | Finland | Finnish | Finland | Lapinlahti | Calumet Mich | | Father | | No | No | | Paul Kirkonen Allouez Bay Wis Box 109 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Blonde | Blue | | | Padasjoki | 1 |
| Peltonen | 41 | | M | Mar. | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | Iron Wood Mich | ✓ | Husband | | | | | Husband Pekka Peltonen 137 Lowell Ave Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | ✓ | Blue | | | Oulu |
| Ida. | | 9 | F | Child | | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 |
| Aino. A. | ✓ | 6 | F | " | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 |
| Hilma. G. | ✓ | 2 | F | " | | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 |
| Gust Lundberg | 29 | | M | Mar. | Farmer | Yes | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Leadville Colorado | ✓ | Self | $32 | No | No | No | Friend Frederic Kokkilan, Box Lattara Leadville Colorado | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Light | Light Blue | | | Keni | 6 |
| Sofia Kaasto | 17 | | F | S | Servant | | | ✓ | ✓ | ✓ | Jacobstad | Ironwood Mich | ✓ | Brother | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother John Kaasto 920 Bryan St Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2½ | ✓ | Brown | Blue | | | Alexzasi | 7 |
| Kustaa Koski | 22 | | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Alavus | Bessemer Mich | ✓ | Father | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Father Johan Koski Bessemer Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | Light | Blue | | | Ilmajoki | 8 |
| Aho | 33 | | M | Mar. | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Oulu | Brookland Mich | ✓ | Brother | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Isaac Moore 124 Lincoln Ave Ironwood Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | ✓ | Light | Blue | | | Mahadno Wis | 9 |
| Aatto Koiski | 19 | | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Vertain | Ishpeming Mich | ✓ | | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Emil Koiski 307 Peabody St Ishpeming Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | ✓ | Light | Blue | | | Nurmijarvi | 10 |
| Emil Eklund | 19 | | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Nurmijarvi | Duluth Minn | ✓ | Friend | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Friend Wilhelm Eahlem 148 Grove St Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | - | Blue | | | Kajaanki | 11 |
| Väärätä | 21 | | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Taivalkoski | Calumet Mich | ✓ | Brother | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Henry Maara 415 Pine St Calumet Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | ✓ | Light | Blue | | | Paiwarkoski | 12 |
| Aaki Kokkila | 25 | | M | S | Labor | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kemi | Leadville Col. | ✓ | Brother | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Fredrick Kokkila Box 584 Leadville Colo | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9½ | ✓ | ... | " | | | Kemi | 13 |
| Lehonen | 22 | | F | S | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Cerro | | ✓ | Friend | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Friend Matti Pomsi Box 684 Leadville Colorado | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | ✓ | Brown | Blue | | | Jervola | 14 |
| Matti Kamppinen | 19 | | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Iisalmi | Nisula Mich Town | ✓ | Brother | $20 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Kalle Kamppinen Houghton Co Nisula Mich Box 2 U S A | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | ✓ | Blonde | " | | | Ylistaro Karakloski | 15 |
| Bjork | 30 | | M | Mar. | Machinist | ✓ | ✓ | ✓ | Scandinavian | ✓ | Gamla Karleby | Lake Linden Mich | ✓ | Brother | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Lake Linden Mich Box | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | 5 | 8½ | Pale | Brown | Blue | | | Gamla Karleby | 16 |
| Paska | 19 | | | | Miner | ✓ | Finn | ✓ | | ✓ | Kauhajoki | Duluth Minn | ✓ | Self | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Friend Alida Puskan Box 1966 wade 2 grand ave 294 R 3 Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - | - | 5 | 3½ | Light | Blond | Brown | | | Kauka joki | 17 |
| Lovaas | 18 | | M | S | Laborer | ✓ | | ✓ | | ✓ | Ikalis | Brantwood Mich | ✓ | ✓ | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Friend David Karlsson 2 Box 186 Brantwood Iron Mich U S A | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | ✓ | ✓ | Ruddy | | | Ikalisen | 18 |
| Kalliokoski | 17 | | | S | Laborer | ✓ | | ✓ | | ✓ | Ikalis | | ✓ | Self | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9½ | ✓ | Brown | Blue | | | ✓ | 19 |
| Lundberg | 26 | | M | Mar. | Laborer | ✓ | | ✓ | | ✓ | Parkano | Duluth Minn | ✓ | Self | $15 | Yes | 7 months 1905 | Passport Pa | Friend Juttara Yrjo Kalle Co Duluth Minn Box 330 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | | | Parkano | 20 |
| Jacobsen | 22 | | M | S | Laborer | ✓ | | ✓ | | ✓ | Hellan | Newberry Mich | ✓ | Brother | $10 | No | No | No | Brother Isaac Kokkila Newberry Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | Blonde | Blue | | | Hellan Oulu | 21 |
| Thonaki | 24 | | F | S | Servant | Yes | Yes | ✓ | | ✓ | Ylitornio | New York Mills Minn | ✓ | Brother | $10 | Yes | Yes | 1899 1906 returning | Isaac Julia Thonaki Box 295 New York Mills Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1/2 | ✓ | Brown | Brown | | | Ylikarna Kokkola | 22 |
| Tolonen | 19 | | F | S | Servant | Yes | Yes | ✓ | | ✓ | Taivalkoski | Stevenson Minn | Yes | Brother | $10 | No | No | No | Brother Alexander Tolonen Stevenson Minn Box 33 St Louis Co | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3½ | ✓ | Brown | Gray | | | Taivalkoski | 23 |
| Kaskinen | 28 | | M | Mar. | Miner | ✓ | | ✓ | | ✓ | Nikaasiva | Negaunee Mich | ✓ | Self | $20 | Yes | 1901 1906 | 4 years Mich | Veli Kalle Kaskinen Negaunee Mich Box 434 U S A | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | ✓ | Brown | Blue | | | Kankaspää | 24 |
| ✓ | 20 | | M | Wife | Wife | ✓ | | ✓ | | ✓ | " | " | ✓ | ✓ | | No | No | No | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4½ | ✓ | Blond | Grey | | | Siikanen | 25 |
| Nordlund | 20 | | M | Son | Laborer | ✓ | | ✓ | | ✓ | Luvia | Duluth Minn | ✓ | Self | $16 | No | No | No | Brother Karl Nordlund 148 Grove Ave Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | ✓ | Blue | | | Luvia | 26 |
| Ollila | 32 | | M | Mar. | Labor | Yes | Yes | ✓ | | ✓ | Vasa | Marquette Mich | ✓ | ✓ | $30 | Yes | 1902 | Mich | Friend Karl Pora Marquette Box 42 Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | Light | Blue | | | Nakaspo Vaasa Co | 27 |
| Reala | 25 | | M | S | Laborer | ✓ | | ✓ | | ✓ | Vasa | ✓ | ✓ | Self | $30 | No | No | No | Friend ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | | | Maaski Karkeskoski | 28 |
| Poro | 34 | | M | Mar. | Laborer | ✓ | | ✓ | | ✓ | Jurva | ✓ | ✓ | Self | $20 | Yes | 1893 1906 | Marquette Mich | Brother Katie Melgenala Jacob Pora Karl Poro Sandy Poro Marquette Mich Box 42 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Light | Light | Blue | | | Jurva | 29 |
| Maliniaki | 18 | | M | S | Laborer | ✓ | | ✓ | | ✓ | Tyrvaara | Nibbing Minn | ✓ | Self | $16 | No | No | No | Herman Partanapola 134 First Avenue Nibbing Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11½ | Light | Brown | Brown | Mole | | Tyrvaara | 30 |

NOT USED
NOT USED

Herman Akerlund
Imm Inspector

Richard Adsina Imm Insp

30 30 30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. S. Webster, of the ..... from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. S. Webster.
Comd. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 190

at .....

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, David John Cochrane, Surgeon of the Lake Champlain, owned thereof, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians and Surgeons of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, etc. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. J. Cochrane M.D.

Sworn to before me this ..... day of ..... 190

at .....

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not N[illegible]

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies of[illegible] (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake Champlain sailing from Liverpool June 19th, 1907. Arriving at Port of Quebec, 30/6/, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and, if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane? Whether supported by charity? If so, which | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Aatto Konnila | 21 | | M | S. | Miner | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kuhavaara | Calumet Mich | | Self | $17 | No | No | No | Brother Herman Saltberg Box 736 Calumet Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Light | Brown | Blue | None | |
| 2 | Alfred Kolinaki | 33 | | M | M. | Miner | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kitkas | Calumet Mich | | Self | $18 | No | No | No | Father Kustaa Kolinaki Kitkas Finland | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | | Brown | | None | |
| 3 | Eemeli Saloniemi | 18 | | M | S. | Miner | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kitkas | Calumet Mich | | Self | $10 | No | No | No | Father Juho Saloniemi Kitkas Finland | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | | Brown | Brown | None | |
| 4 | Matilda Pietarsaari | 39 | | F | M. | Wife | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kitkas | Calumet Mich | | Husband | $20 | No | No | No | Husband Herman Pietarsaari Kitkas Finland | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | | Brown | Brown | None | |
| 5 | Maria Tarkkonen | 11 | | F | S. | Daughter | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kitkas | Calumet Mich | | Father | $20 | No | No | No | Father Juho Tarkkonen Kitkas Finland | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | | Brown | Brown | None | |
| 6 | Edla Tarkkonen | 9 | | F | S. | Daughter | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kitkas | Calumet Mich | | Father | $20 | No | No | No | Father Juho Tarkkonen Kitkas Finland | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | | Brown | Brown | None | |
| 7 | Aatto Nikkanen | 40 | | M | M. | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Helsingfors | Calumet Mich | | Father | $25 | No | No | No | Father Heikki Nikkanen Box 118 Dowagiac Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Brunette | Light | Blue | None | |
| 8 | Abe Jacobs | 20 | | M | S. | Carpenter | Yes | Yes | England | Hebrew | England | London | Detroit Mich | | Father | $10 | No | No | No | Cousin Abe Morris 1 Shelby Ave Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Brunette | Brown | Brown | None | |
| 9 | Edla Halmela | 16 | | F | S. | Domestic | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Oulu | Passumpsic Ohio | | Father | $14.50 | No | No | No | Cousin Ezei Haaren Passumpsic Ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Light | Brown | Blue | None | |
| 10 | Josef Haramaniapi | 26 | | M | S. | Domestic | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Oulu | Sault S Marie Mich | | Father | $10 | No | No | No | Father Victor Marie Holmala West Sault Ste Marie Box 80 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | | Brown | Blue | None | |
| 11 | Eetu Eskola | 28 | | M | M. | Miner | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Pelvigarvi | Duluth Minn | | Self | $10.10 | No | No | No | Wife Kalle Eskola Duluth Minn Box 38 58 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 18 | Light | Light | Blue | None | |
| 12 | Simo Laine | 32 | | M | S. | Farmer | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Pelvigarvi | | | Self | $ | No | No | No | Brother Robert Laine Duluth Minn Box 368 368 58 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | | Brown | Brown | None | |
| 13 | George Pitka | 20 | | M | S. | Laborer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | [illegible] | | | Self | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Edvard Jarvinen | 23 | | M | S. | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kjemijarvi | Trimountain Mich | | Self | $12.10 | No | No | No | Friend Krista Wuorensio 2 Box 36 Trimountain Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | Light | Light | Grey | None | |
| 15 | Johan Leino | 38 | | M | M. | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kuusamo | Trimountain Mich | | Self | $12.10 | No | No | No | Friend Kusta Wuorensio 2 Box 36 Trimountain Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | | Brown | Grey | None | |
| 16 | Lentti Saarinen | 17 | | F | S. | Servant | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Kharvalla | Thompsonville Mich | | Uncle | $16.50 | No | No | No | Uncle John Lake R F D 232 Thompsonville Mich | No | No | No | No | Good | No | 4 | 11 | | | | None | |
| 17 | Samuel Nieminski | 36 | | M | M. | Laborer | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Tewalla | De Kalb Ill | | Self | $68.50 | Yes | 1902 1905 | Mooseda Mass | Friend Petter Ruppi Market St 1133 De Kalb Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | | Brown | Blue | None | |
| 18 | Hilma | 22 | | F | M. | Wife | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | | | | Husband | | | | | | | | | | | | 4 | 11 | | Brown | Blue | None | |
| 19 | Helmi | 1 | | F | S. | Infant | | | | | | | | | Father | $10 | No | No | No | | | | | | | | | | | Light | | | |
| 20 | Hugo Pihlainen | 17 | | M | S. | Servant | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Karstola | Virginia Minn | | Self | $10 | No | No | No | Friend Petter Ruppi Market St 1133 De Kalb Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | | Light | Brown | Grey | None | |
| 21 | Emil Tervonen | 17 | | M | S. | Laborer | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Aurora | Virginia Minn | | Brother | $40.50 | No | No | No | Friend Tuure Laurinen Virginia Minn Box 350 | No | No | No | No | Good | No | 6 | | | Light | Blue | None | |
| 22 | Hilma Viola | 24 | | F | M. | Wife | Yes | Yes | U.S.A. | | U.S.A. | Astoria Oregon | Circuit Court Clatsop & 8th of December 1905 | | | | | | | Husband W Moladen Washington & Astoria Oregon | No | No | No | No | Good | No | 5 | | | | | | | |
| 23 | Vyyyo | 5 | | F | S. | Infant | Yes | Yes | U.S.A. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Karl Moladen | 24 | | M | M. | Printer Longshoreman | Yes | Yes | Finland | Scandinavian | Finland | Bjornborg | Astoria Ore | | Self | $38 | No | No | No | Husband W Moladen Washington & 152 Astoria Oregon | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11½ | Light | Brown | Blue | No | |
| 25 | Aron Josef Bogdanovich | 25 | | M | M. | Tailor | Yes | Yes | Russ Poland | Hebrew | Poland | Ryglyn | Chicago Ill | | Brother in law | $8 | No | No | No | Uncle Ben Bernstein Uncle Abe Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Normal | Brown | Blue | No | |
| 26 | Jacob Berenstein | 23 | | M | S. | Metal Maker | Yes | Yes | | | Sweden | Lund | | | Self | $8 | No | No | No | " " | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | | Black | Brown | None | |
| 27 | Hedvig Haglund | 24 | | F | M. | wife | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Gothenburg | Omaha Nebr | | Husband | $18 | No | No | No | Husband C A Haglund Omaha Neb 1659 North 17 St | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Light | Brown | Blue | None | |
| 28 | A Johanna | 1 | | | | infant | No | No | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Johanna Johanson | 50 | | F | M. | Scrubwoman | Yes | Yes | | | | Torboda | La Moure N D | | Friend Frank Johnson | $10 | | | | Friend Frank Johnson La Moure North Dakota | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Light | Light | Blue | | |
| 30 | August | 7 | | M | S. | Daughter | | | | | | | | | Father | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | | Brown | Blue | | |
| 31 | Albert Johnson | 23 | | | | | | | U.S.A. | | | | | | | | | | | Friend Co of Pithin Colorado 20 day of August 1905. | | | | | | | | | | Light | Grey | | |

NOT USED

Seaman Aberlund
Insp Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Richard R. P. Simon Insp

Form 5008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Winchester sailing from Liverpool June 19th, 1907. Arriving at Port of Quebec, 30/6/1907.

| Screw | 2 NAME IN FULL. | 3 Age Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was Passage paid? | 14 Whether in possession of $50 (and if less, how much?) | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes Year or period of years. | If Yes Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | PERSONAL DESCRIPTION Height Feet. | Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | CA-24-8533 (B) Det. 7/3/07 CR 6/16/33 78 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Leonnisa | 21 | V | M | S | Farmer | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Kirkkonummi | Detroit Mich | ✓ | Self | $17.00 | No | No | No | Brother Herman Lehtinen Detroit Mich | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Light | Brown | Blue | None | | 1 |
| | Ole Malinaki | 33 | V | M | | Miner Laborer | ✓ | ✓ | | | | Kitka | Gilbert | ✓ | ✓ | $18.00 | ✓ | ✓ | ✓ | Friend Herman Portaanpaa 1st First Avenue Gilbert Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | Brown | ✓ | ✓ | | 2 |
| | Antti Portaanpaa | 18 | V | | | Farmer | ✓ | ✓ | | | | Kitka | " | ✓ | ✓ | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Herman Portaanpaa 1st First Avenue Gilbert Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | Brown | Brown | ✓ | | 3 |
| 3-5-29 | Arvida Portaanpaa | 39 | V | | M | Miner Wife | ✓ | ✓ | | | | Kitka | " | ✓ | ✓ | $12.00 | ✓ | ✓ | ✓ | Brother Herman Portaanpaa 1st First Avenue Gilbert Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | Brown | Brown | ✓ | | 4 |
| | [illegible] Tarkki | 11 | V | M | | Miner's son | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | [illegible] Tarkki | 34 | V | M | M | Miner Laborer | ✓ | ✓ | Russia | Hebrew | Russia | Kiev | Detroit Mich | No | Himself | $25.00 | — | — | — | ~~Friend Nathan Pinner Hamburg Germany Detroit Mich~~ | Edna | Tarkki | 3325 | Columbia | 24 | 5c | 5 | 4½ | Dark | Dark Brown | Brown Grey | | | 6 |
| | [illegible] Tarkki | 30 | V | M | M | Laborer | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | Detroit Mich | | | | | Smoker | | | | | | | | | |
| | Antti Mitsyaavi | 40 | V | M | M | Laborer | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Helsingfors | Brookfield Mass | ✓ | Father | $25.00 | ✓ | ✓ | ✓ | Father Heikki Mitsyaavi | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Brunette | Light | Blue | | Pyhajoki | 7 |
| | Jacob | 20 | V | M | S | Carpenter | ✓ | ✓ | England | Hebrew | England | London | Lynn Mass | ✓ | Cousin | $11.00 | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Friend Nathan Pinner Hamburg Germany~~ Cousin Jake Wiasis 3 Schellbrake Minsk | | | | | | | 5 | 6 | | Brown | Brown | | ~~London England~~ | 8 |
| | [illegible] Cok | 24 | V | M | | | | | | | | | | | | | | | | ~~Friend Nathan Pinner Hamburg Germany~~ | | | | | | | | | | | | | |
| | [illegible] Tarkki | 16 | V | | | Laborer | ✓ | ✓ | | | | | Brookfield Ohio | ✓ | Father | $14.00 | No | No | No | Cousin Elias Tarkki Brookfield Ohio | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 10 | Light | Brown | Blue | ✓ | Kalixen | 9 |
| | Halmela | 28 | V | M | M | Domestic Wife | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Oulu | South S Marie Mich | ✓ | Father | $11.00 | | | | Sister Maria Holmala West Sault Ste Marie Box 80 | | | | | | | 5 | 4 | | Brown | Blue | | " | 10 |
| | [illegible] Portaanpaa | 26 | V | M | M | Laborer | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Antti Pukarila | 28 | V | M | M | Laborer | ✓ | ✓ | | Finnish | ✓ | Pelsojarvi | Duluth Minn | ✓ | Self | $10.00 | No | No | No | Brother Antti Pukarila Box 308-58 Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Light | Light | Blue | ✓ | Kontilalli | 11 |
| | Mo Laine | 32 | V | | S | Farmer | ✓ | ✓ | | | | Pelsojarvi | | ✓ | Self | $10 | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Brother Antti Pukarila Box 308-58~~ Cousin Roberta Lahtonen W Duluth Minn ~~Box 308-58~~ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | Brown | Brown | ✓ | Pelsojarvi | 12 |
| | [illegible] Pitkanen | 20 | | | S | Laborer | ✓ | ✓ | ~~Russia~~ | ~~Finnish~~ | ~~Russia~~ | ~~Kuopio~~ | ~~Ironwood Mich~~ | ✓ | Self | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 |
| | Axel Jarvinson | 23 | V | | S | Laborer | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Finland | Alavieska Siuro | Ironwood Mich | ✓ | Self | $12.00 | No | No | No | Friend Kusta Wirenius 2 Box 36 Trigonalem Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | Light | Light | Grey | ✓ | Puumajarvi Uk | 14 |
| | Juho Leino | 38 | V | M | | Laborer Miner | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | | $12.00 | No | No | No | Friend Kusta Wirenius Box 36 Trigonalem Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | Brown | Grey | ✓ | | 15 |
| CA-11-19414 | | | | | | Depot Mich. 7/3/07 Cor. 3/17/07 | | | | | | | | | | | | | | Brother Juho Lake R F D 232 Thompsonville Mich | | | | | | | | | | | | | "Pylkkyla Karkara | |
| | Antti Jarvinen | 17 | V | | S | Servant | ✓ | ✓ | | | | Pelsojarvi | Thompsonville Mich | ✓ | Uncle | $16.00 | No | No | No | Friend Kusta Wirenius Box 36 Trigonalem Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | 16 |
| | Samuel Maranaki | 26 | V | M | M | Laborer Miner | ✓ | ✓ | | | | Tervola | DeKalb Ill | ✓ | Self | $68.00 | Yes | 1902 1905 | Minnesota Mass | Friend Petter Ruppi Market St 1133 DeKalb Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | Brown | Blue | ✓ | Tervola Kerstala | 17 |
| | [illegible] | 22 | V | F | M | Wife | ✓ | ✓ | | | | | " | ✓ | Husband | | ✓ | ✓ | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 11 | ✓ | Blue | | ✓ | Kerstola | 18 |
| | [illegible] | 1 6/12 | F | S | | Infant | ✓ | ✓ | | | | | " | ✓ | Father | | No | No | No | | | | | | | | | | | Light | " | | Tervola | 19 |
| | Juho Pitkanen | 17 | V | F | S | Servant Farm Hand | ✓ | ✓ | | | | Kerstola | " | ✓ | Self | $10.00 | No | No | No | Friend Petter Ruppi Market St 1133 DeKalb | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | | Light | Brown | Grey | ✓ | Kerstola | 20 |
| | [illegible] Tervola | 17 | V | M | S | Laborer | ✓ | ✓ | | | | Kerstola | Virginia Minn Astoria Oregon | ✓ | Brother | $46.00 | No | No | No | Friend Laurence Tervola Virginia Minn Box 250. Cousin Nicholas Nadiagtoka Astoria Oregon | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1½ | ✓ | light | Blue | ✓ | Kerstola Kaukajoki Laurinkyla Suom | 21 |
| | Maria Viola | 34 | V | F | M | Wife | ✓ | | U.S.A. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 22 |
| | [illegible] | 5 | V | F | S | Infant | | | U.S.A. | | | | | | | | | | | Circuit Court Clatsop Co 8th of December 1905 | | | | | | | | | | | | | | 23 |
| | Carl D. Nolander | 24 | V | M | M | Printer Lingallaya | ✓ | ✓ | Finland | Scandinavian | ✓ | Bjornborg | Astoria Ore | ✓ | Self | $28.00 | No | No | No | D-Uncle M. Nolander Nadiagtoak 152 Astoria Oregon | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11½ | Light | brown | blue | No | Bjorneborg | 24 |
| | John Jose / Bogdanovich | 25 | V | M | M | Tailor | ✓ | ✓ | Russ Poland | Hebrew | Poland | Stylgin Grodno Russia | Chicago Ill | ✓ | Self | $8.00 | No | No | No | Brother in law Ben Bernstein Cedar Ave Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | Normal | Brown | Blue | No | Lomza Gubernia Russia | 25 |
| | Jacob Berenstein | 23 | V | M | S | Metal Maker | ✓ | ✓ | | | Sweden | Lund | ✓ | ✓ | Self | $8.00 | No | No | No | " " | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | ✓ | Black | Brown | None | Lund Sweden | 26 |
| | Ludvig Haglund | 24 | V | F | M | wife | ✓ | ✓ | Sweden | Scandinavian | Sweden | Eskilstuna | Omaha Neb | ✓ | Husband | $18.00 | No | No | No | Husband C.H. Haglund Omaha Neb 1559 North 17 St | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | light | Brown | Blue | None | Ardra Helsingland Sweden | |
| | Johanna | 1 | V | | | infant | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Father intended | | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | " | |
| | Hanna Johanson | 50 | V | F | M | Servant Farm Hand | ✓ | ✓ | | | | Tourboda | La Moure N D | ✓ | Friend Sister | $10.00 | ✓ | ✓ | ✓ | ~~Friend~~ Frank Johnson La Moure North Dakota | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | light | light | Blue | ✓ | Bjorneborg | |
| | [illegible] | 7 | V | F | S | Daughter | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | Father | | | | | Father ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | | Brown | Blue | | Scarbro | |
| | John Johnson | 23 | V | | | | | | U.S.A. | | | | | | | | | | | Court Co of Pitkin Colorado 1st day of August 1905. | | | | | | | | | Light | grey | | | |

NOT USED

Herman Sherlund
Insp Inspector

Richard R. Simon Insp

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. S. Webster, of the [redacted], from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Comd., Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190

at [redacted]

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11–1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the Lake Champlain, owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians and Surgeons of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[redacted] M.D.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190

at [redacted]

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11–1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column 14* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11–1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11–1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake Champlain sailing from Liverpool June 10 '07. Arriving at Port of Quebec, June 16/07, 1907

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where. Yes or No. | Whether over before in the United States; and if so, when and where. Year or period of years. | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane? Or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height Feet. | Height Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Per Emil Lodstrand | 24 | ✓ | M | S | Cab Laborer | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Gothenburg | Lake Preston S.D. | No | Brother | $10 | No | No | Bro John Briggust Preston S.D. | No | No | No | No | Good | No | 6 | - | Light | Light | Brown | None |
| 2 | Miss Alida Lindberg | 20 | ✓ | F | S | Miss | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kennedy Minn | Yes | Sister | $10 | No | No | Sis Amelia Carlsson Kennedy Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fair | ✓ | Blue | ✓ |
| 3 | Mrs Gulford Lindberg | 26 | ✓ | M | S | Housework | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $10 | ✓ | ✓ | Sis Ida Lindgren 319 North 58th Ave West Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fair | Dark | Hazel | ✓ |
| 4 | August Abrahamsson | 15 | 9 | M | S | Labourer | ✓ | ✓ | Sweden | Finnish | Sweden | Torsby | North Branch Minn | Yes | Friend | $12.50 | ✓ | ✓ | Uncle John Johansson Box 1 Dahlgren N Dak | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | Fair | Light | Blue | ✓ |
| 5 | Admitted July 2/07 Sigrid Englesson | 23 | 9 | F | S | Domestic | ✓ | ✓ | Sweden | ✓ | ✓ | ✓ | Roboleon N.D. | No | Friend | $25.00 | ✓ | ✓ | Uncle Peterson Box 1 with 58 Avenue West Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | Light | ✓ | ✓ |
| 6 | Ida Person | 19 | 4 | F | S | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Tuscarora | Duluth Minn | Sister | $10 | ✓ | ✓ | Brother Oscar Johnson Ramsey St St Paul Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | Light | ✓ | ✓ |
| 7 | Admitted July 2/07 Hilma Amanda Johnson | 21 | ✓ | F | S | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Evanston Wyo | St Paul Minn | Brother | $10 | Yes | 1892 | Uncle John Swanson Wyoming | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | Dark | ✓ | ✓ |
| 8 | Ethel Nelson | 21 | ✓ | F | S | Labourer | ✓ | ✓ | ✓ | Norwegian Belgian | ✓ | ✓ | Cheyenne Wyo | Cheyenne Wyoming | Self | $10 | Yes | 1904 | Uncle Anton Nelson | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | Fair | Blond | Brown | Brown | ✓ |
| 9 | Mrs Jens J. S. Didriksen | 25 | 2 | F | S | Servant | ✓ | ✓ | Norway | Scandinavian | Norway | Rodø | Nilton N.D. | ✓ | Uncle | $20.00 | No | No | Nilton N Dakota | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fair | Light | Blue | ✓ |
| 10 | Peder J. M. Nikolaisen | 20 | ✓ | M | S | Tinker | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Escanaba Mich | ✓ | Self | $25.00 | No | No | Escanaba Mich | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8½ | Dark | Black | Blue | JVD with Indian Ink on left hand |
| 11 | Johan Hold CA-B-14-37814 Soo Junction 7/3/07-CPR 9/13/38 Won | 24 | ✓ | M | M | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Long Prairie Minn | Little Sister Minn | Brother in law | $10.00 | No | No | Brother in law S O Bracken RR 2 Long Prairie Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7½ | Fair | Blonde | Brown | Wart | Nose |
| 12 | Paul Eggen Can't find 37257 Soo 7/5/07 CPR 7-27-38 Won | 32 | ✓ | M | S | Mason | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Ralenolyn | Alcester S Dak | Yes | Father | $20.00 | No | No | Father P O R R # Union Co S Dak | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Fair | Light | Blue | ✓ |
| 13 | Mathilde C. B. Ellingsen | 18 | ✓ | F | S | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Hadsel | Madison Minn | ✓ | Friend | $10.00 | No | No | Brother in law Erick Storaas Box 21 Madison Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | Dark | Black | Brown | ✓ |
| 14 | Andreas L. M. Olsen | 16 | ✓ | M | S | Labourer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Drott | | Brother | $15.00 | No | No | Uncle Ole Forset R D # 3 Underwood Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Light | Brown | Blue | ✓ |
| 15 | Semund O. Rostad Wolf Point | 21 | ✓ | M | S | Labourer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bergen | Underwood Minn | Yes | Louisa | $10.00 | No | No | Brother in law Ole Skaage Sioux Falls S.D. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | Fair | Light | Blue | ✓ |
| 16 | Martha Knutstet | 23 | ✓ | F | S | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bergen | Sioux Falls SD | Yes | Self | $10.00 | No | No | Ct. Yankton Co. So. Dak. Nov. 1, 1904 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Dark | ✓ | ✓ | ✓ |
| 17 | Ole Skaage | 27 | ✓ | M | S | Farmer | ✓ | Norway Scandinavian | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $10.00 | Yes | 1905 | Uncle Ole Skaage Sioux Falls S Dak | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | fair | Light | Blue | ✓ |
| 18 | Anonius Skaage | 29 | ✓ | M | S | Carpenter | ✓ | Norway Scandinavian | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $10.00 | No | No 1901 | one Clarion, Iowa | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 19 | Ivons Skaage | 22 | ✓ | M | S | Farmer Lab | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | U.S. | Clarion Ia | Clarion Iowa | ✓ | ✓ | $10.00 | Yes | 1904 | Uncle George Skaage Clarion Iowa | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1 | fair | light | blue | ✓ |
| 20 | Gerhard Skaage 11013-3176 | 20 | ✓ | M | S | Farmer Lab | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Norway | Skaage | ✓ | ✓ | ✓ | $10.00 | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | ✓ | Blue | Blue | ✓ |
| 21 | Severin Skaage | 22 | ✓ | M | S | Farmhd | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | $10.00 | No | No | Uncle George Skaage Clarion Iowa | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 22 | Mikal Kvalvaag | 20 | ✓ | M | S | Farmhd | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Bergen | ✓ | ✓ | $10.00 | No | No | Uncle Kristen Thoo Lake Preston Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3½ | Light | Gray | Blue | ✓ |
| 23 | Marie Nø | 17 | ✓ | F | S | Domestic | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Lafia | Lake Preston Minn | ✓ | Uncle Friend | $10.00 | No | No | Cousin A Andersson Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Fair | Dark | ✓ | ✓ |
| 24 | Karlen Hansen | 28 | ✓ | M | M | Labourer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Fredrikstad | Duluth Minn | ✓ | Self | $25.00 | No | No | Friend Ivan Hansen Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | fair | Fair | blue | ✓ |
| 25 | Alexander Andersen | 53 | ✓ | M | M | Farmer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Roda | ✓ | ✓ | ✓ | $12.00 | Yes | Yes Duluth | Brother in law C Bergh Cloquet Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | fair | Fair | blue | ✓ |
| 26 | Britzof C. Erickson | 27 | ✓ | M | M | Labourer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Trondhjem Norway | Cloquet Minn | ✓ | ✓ | $10.00 | No | No | Brother Stefan Michelson Duluth Minn Box 210 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 27 | Original Ole Torseth | 43 | ✓ | M | M | Clerk | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Duluth Minn | ✓ | ✓ | $10.00 | No | No | Uncle E M Lingrist Granite Falls Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 28 | Karl Magnussen | 32 | ✓ | M | S | Farm Lab | ✓ | ✓ | Sweden | Swedish | Sweden | Skettared | Granite Falls Minn | ✓ | Uncle | $15.00 | No | No | Uncle Gust Johnson 1531 E 4th St Duluth Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 1 | fair | Fair | blue | ✓ |
| 29 | Charlotte J. Edvardson CA-B-N-39625-Doc, Jungh 7/2/07 CPR 2/6/39 Won | 23 | ✓ | F | S | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Duluth | ✓ | Uncle | $10.00 | ✓ | ✓ | Uncle Ealing Jonson Butler South Dak | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | Dark | Gray | ✓ |
| 30 | Andrias Andersen | 20 | ✓ | M | S | Labourer | ✓ | ✓ | Norway | Scandinavian | Norway | Gilleza | Butler, S.D. | ✓ | Uncle | $8.00 | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

Examined 27 Aliens, 26 Admitted 2/6/1
U.S. Citizens ( Detained.
27 27

Gross weight Duluth, July 1, 1907

Richard R. Simon Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

114

Form 6008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake Champlain sailing from Liverpool June 10 Arriving at Port of Quebec, 30/6, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and how much; if less than $50, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where. Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where. Year or period of years. | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
| Emil Lindstrand | 24 | | M | S | Cabinet Maker | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Gothenburg | Jos Boston Mass | Yes | Brother | $50 | No | | Jno Lindgrest Boston Mass | No | No | No | No | Good | No | 6 | - | Fair | Light | Brown | None | Norge | 1 |
| Adolia Lundberg | 20 | | F | S | Miss | | | | | | | Kennedy Minn | | Sister | $10 | No | No | Emanuel Kennedy Minn | | | | | | | 5 | 6 | Fair | | Blue | | Fredriksstad | 2 |
| Gulford Lundberg | 24 | | M | S | Farmer | | | | | | | | | | $10 | | | | | | | | | | 5 | 9 | | | | | | 3 |
| Gust Abrahamsson | 15 | | M | S | Laborer | | | Sweden | Swedish | Sweden | | North Branch Minn | Yes | Father | $10 | | | Ida Lindgren 319 North 58th Av West Duluth Minn | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Dark | Dark | | Ingvaldstorp Sweden | 4 |
| Ingeborg Engelsson | 23 | | F | S | Domestic | | | | | | | Hebelon P.O. | | Friend | $25 | No | | Mrs John Johansson 1 Dock | | | | | | | 5 | 1 | Fair | Light | Blue | | Lindesvad Sweden | 5 |
| Karl Person | 19 | | M | S | Domestic | | | | | | Tuscarora | Duluth Minn | | Sister | $10 | | | Mrs Pettersson 1 Dock | | | | | | | 5 | 3 | | | | | Karlskrona Sweden | 6 |
| Hilda Johnson | 21 | | F | S | Dom | | | | | | Evansboro | St Paul Minn | Yes | Brother | $10 | | | Ransey St St Paul Minn | | | | | | | 5 | 4 | | Gray | | | Ericksboda | 7 |
| Eric Nelson | 22 | | M | S | Laborer | | | | Norwegian | | Cheyenne | Wyoming | | Self | $10 | Yes | 1904 | Care John Swanson Wyoming | | | | | | | 5 | 8 | | Dark | | | Bosneby | 8 |
| J. S. Didriksen | 25 | | M | S | Servant | | | Norway | Scandinavian | Norway | Rodo | Nilton N Dak | | Uncle | $30 | No | No | Anton Salvay Nilton N Dakota | | | | | | | 5 | 7½ | Light | Blond | Brown | Brown | | Rodo Nor | 9 |
| Johan M. Nicholaesen | 20 | | M | S | Fisher | | | | | | | Escanaba Mich | | Self | $25 | No | No | Escanaba Mich | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Ruddy | Blue | Blue | | | 10 |
| Johan Wold | 24 | | M | M | Laborer | | | | | | Ontonagon | Long Prairie Minn | Yes | Brother in law | $10 | No | No | Brother in law S O Bracken RR 2 Brainerd Minn | | | | | | | 5 | 8½ | Dark | Black | Blue | | Vardalen | 11 |
| Ole Eggen | 32 | | M | M | Cook | | | | | | Katanalya | Alcester S Dak | Yes | Father | $50 | No | No | Mrs Ole Eggen Alcester S Dak | | | | | | | 5 | 7½ | Fair | Brown | Blue | None | Afghaistan | 12 |
| Hilde E. B. Ellingsen | 18 | | F | S | Servant | | | | | | Dadsel | Madison Minn | | Friend | $10 | No | No | Mrs Hermann Ross Madison Minn | | | | | | | 5 | 2 | fair | Light | Blue | | Hadsel | 13 |
| Hans L. M. Olsen | 16 | | M | S | Labourer | | | | | | Drayton | | | Brother | $15 | No | No | Mrs Dahl & Co | | | | | | | 5 | 6½ | Dark | Black | Brown | | | 14 |
| Hans O. Rostad | 21 | | M | S | Cook | | | | | | Bratsladen | Hadeswood Minn | | Cousin | $10 | No | No | Ole Skaage Sioux Falls S Dak | | | | | | | 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | | Bratsladen | 15 |
| Ole Hvorstat | 23 | | M | S | Farmer | | | | | | Bergen | Sioux Falls SD | Yes | Self | $10 | No | No | Ole Skaage Sioux Falls S.D. | | | | | | | 5 | 8 | Light | Black | Blue | | Hvorstat | 16 |
| Ole Skaage | 47 | | M | M | Farmer | | U.S. citizen | | | | | | | | $10 | Yes | 1905 | Ole Skaage Sioux Falls S Dak | | | | | | | 5 | 9 | Dark | | | | Lindas | 17 |
| Anna Skaage | 39 | | M | M | Cook | | Norway | Scandinavian | | | | | | | $10 | No | No 1901 | Mrs Ole Skaage Sioux Falls S Dak | | | | | | | 5 | 4 | fair | Gray | blue | | Bergen | 18 |
| Ole Skaage | 22 | | M | S | Farmer | Yes | | | U.S. | | Clarion Ia | Clarion Iowa | | | $10 | Yes | 1904 | Clarion, Iowa | | | | | | | 5 | 10 | | | | | Lindaas Norway | 19 |
| Edward Skaage | 20 | | M | S | Farmer | | | | | Norway | Skaage | | | | $25 | No | No | Uncle George Skaage Clarion Iowa | | | | | | | 6 | 1 | fair | Light | Blue | | | 20 |
| Marie Skaage | 29 | | M | S | Farmer | | | | | | | | | | $10 | No | No | Uncle George Skaage Clarion Iowa | | | | | | | 5 | 9 | | Dark | Blue | | | 21 |
| Caleb Svalwoog | 20 | | M | S | Farmer | | | | | | Bergen | | | | $10 | No | No | Uncle George Skaage Clarion Iowa | | | | | | | 5 | 8 | | | | | | 22 |
| Julia Nilsen | 17 | | F | S | Servant | | | | | | Lofsen | Lake Benton Minn | | Uncle | 10 | No | No | Uncle Ole Nilsen Lake Benton Minn | | | | | | | 5 | 3 | fair | Light | Brown | Blue | | Hero Hadeln | 23 |
| Julia Hansen | 28 | | M | M | Laborer | | | | | | Fredriksstad | Duluth Minn | | Self | $50 | No | No | Husband Hans Hansen 2 Ave West Duluth Minn | | | | | | | 5 | 10 | Good | Dark | | | Fredriksstad | 24 |
| Theodor Andersen | 53 | | M | M | Farmer | | | | | | Roda | | | | $40 | Yes | Yes Duluth | Brother in law E Bergh Cloquet Minn | | | | | | | 5 | 5 | fair | Brown | blue | | Nro | 25 |
| Olof C. Erickson | 37 | | M | M | Laborer | | | | | | Bratsland | Cloquet Minn | | | $10 | No | No | Brother Ole Nicholson Duluth Minn 320 | | | | | | | 5 | 11 | fair | Brown | blue | | | 26 |
| Ole Torseth | 43 | | M | M | Labourer | | | | | | | Duluth Minn | | | $50 | | | Eagle RM Lagerist Bemidji Minn | | | | | | | 5 | 6 | | | | | Rendalen | 27 |
| Ole Hagnassen | 32 | | M | S | Farm Lab. | | | Sweden | Swedish | Sweden | Skettarud | Bemidji Falls Minn | | | $40 | | | Uncle Gust Johnson 1531 E 4 St Duluth Minn | | | | | | | 5 | 10 | | | | | Skettarud | 28 |
| Ole J. Edvardson | 23 | | M | S | Servant | | | | | | | Duluth | | Uncle | $10 | | | Uncle Erling Jonson Butler South Dak | | | | | | | 5 | 1 | fair | Blue | blue | | | 29 |
| Hans Andersen | 20 | | M | S | Labourer | | | Norway | Scandinavian | Norway | Lofsen | Butler S.D. | | Uncle | $8 | | | | | | | | | | 5 | 10 | | Dark | Brown | | | 30 |

CA-B-14-37814 Soo Junct 7/3/07-CPR 9/13/58 Winn

CA-B-14-37825 Soo Junct 7/3/07-CPR 9/13/58 Winn

CA-B-14-39695-Soo, Junct. 7/2/07-CPR-2/6/35-Winn

NOT USED

NOT USED

27 aliens, 27 admitted 27
U.S. citizens | detained

26/1

Given aliens detained July 1, 1907

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

U.A.C.L.

Richard R. Simm
Inspector.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. S. Webster, of the ..., from Liverpool, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. S. Webster Comd. Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Henry John Cochrane, Surgeon of the Lake Champlain, owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians and Surgeons of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Cochrane M.D.

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North) | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500B.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake [illegible] sailing from June 19th Liverpool, 1907. Arriving at Port of Quebec, 30th of, 1907

145

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and, if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Sara Sneedsen | 17 | | F | S | Servant | yes | yes | Norway | Scandinavian | Norway | | Northbourne Mass | yes | Self | $10 | No | No | No | Brother B. Nyhus New Boston Mass | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | Brown | Blue | None |
| 2 | Johan Benson | 47 | | M | M | Laborer | | | Sweden | Swede | Sweden | | Superior Wis | | Self | $25 | | | | Friend Peter Gilbertson Superior Wis | | | | | | | | | | | |
| 3 | Nils Gilbert | 43 | | M | M | Labr | | | | Swede | Sweden | | | | | $70 | | 1893-1907 | | 10 Superior Wis | | | | | | | | | | | |
| 4 | Christian Pedersen | 19 | | M | S | Labourer | | | Norway | Norse | Norway | | Nixon Neb | | Brother-in-law | $30 | No | No | No | Brother-in-law O.K. Thorson Nixon Neb. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | Dark | Dark | None |
| 5 | Christ A. Evenwold | 17 | | F | S | Servant | | | | Norse | Norway | | Northbourne Mass | | Uncle | $10 | No | No | No | Uncle Gilbert Thorson First Grove Mass | No | No | No | No | Good | No | 6 | 1 | fair | fair | blue | None |
| 6 | Chris Larsonsen | 21 | | M | S | Servant | | | | Norse | Norway | | Bagley Mass | | Self | $15 | No | No | No | Friend Helga Haug Bagley Mass | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5½ | dk | brn | blue | None |
| 7 | Ingvald N. Gulbrandsen | 20 | | M | S | Servant | | | | Norse | Norway | | Black River Falls Wis | | Sister | $10 | No | No | No | Sister Helga Haug Bagley Mass | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | Brown | Brown | None |
| 8 | Samuel S. Lien | 16 | | M | S | Labourer | | | U.S. Citizen of Born | | Norway | | Black River Falls Wis | | Uncle | $30 | No | No | No | Uncle Martin A. Lien Black River Falls Wis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | dk | brn | brn | None |
| 9 | Lars J. Bertnesten | 17 | | M | S | Labr | | | Norway | Scand | Norway | | | | Friend | 10 | No | No | No | Friend Martin Allen Black River Falls Wis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | fair | Blue | None |
| 10 | Elsie Agatha Jungakowsky | 3½ | | M | S | Child | | | | | | | Pierport S. Dak | | Self | $20 | No | No | No | Cousin Peter A. Bragen Pierport South Dak | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | fair | light | blue | None |
| 11 | Margit M. Larsen | 25 | | F | M | Servant | | | Russia | Finnish | Russia | | Chicago Ill | | Self | $20 | No | No | No | Bro. Pawel Sabinicz 1236 N. Ashland Ave Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | dk | brown | brown | Moles |
| 12 | Nils Gjerdrum | 17 | | M | S | Laborer | | | Finland | Finnish | Russia | | Astoria Ore | | Father | $30 | No | No | No | Father 52 Washington St Astoria Oregon Uncle Jon Wiglund | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | Brown | Blue | Scar |
| 13 | Olav Vold | 16 | | M | S | Cook | | | Norway | Scandinavian | Norway | | Long Prairie Mass | | Uncle | 10 | No | No | No | Mrs S.O. Braaten R.R.2 Long Prairie Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | Brown | Gray | None |
| 14 | Caroline Gilbert | 47 | | F | M | wife | | | Sweden | Swede | Sweden | | Superior Wis | | Husband | | Yes | | | Home Superior Wis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | ✓ | ✓ | blue | |
| 15 | Martin | 10 | | M | S | Son | | | U.S. Citizen (Born) | | | | | | Father | | | | | see No. 3 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 0 | ✓ | brn | blue | |
| 16 | Ester | 8 | | F | S | Daughter | | | U.S. Citizen (Born) | | | | | | Father | | | | | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| 17 | Ivar | 3 | | M | S | Son | | | Sweden | Scandinavian | Sweden | | | | | | | | | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| 18 | Admitted Chicago July 2, 1907 Richard Wilson | 25 | | M | M | Labourer | | | Berkshire England | English | England | | Dalton | Ashland Wis | Bro | $30 | Yes | | | Bro Thos Wilson 57 Mayette St Oshkosh Wis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | blue | |
| 19 | Wm Jameson | 33 | | | | Foreman Oiller | Yes | | | | | | Bergan | Hayward Ill | Bro | $40 | Yes | 1895 | Ill | Bro Jas Jameson 57 Mayette St Oshkosh Wis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | Brown | Blue | |
| 20 | Martha | 34 | | F | | wife | | | | | | | | | brn law | | | | | P.O. Hayward Ill | | | | | | | 5 | 7 | fair | blue | blue | |
| 21 | Wm Jameson | 8 | | M | | Child | | | | | | | | | uncle | $40 | | | | | | | | | | | 5 | 4 | dark | dark | gray | |
| 22 | Maurice | 6 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | | fair | light | blue | |
| 23 | Admitted Chicago July 8, 1907 Howard Burton | 28 | | M | S | Blacksmith | Yes | Yes | | | | | Croydon | Chicago Ill | Self | $60 | | | | Bro Chas Burton 225 La Salle St Chicago Ill | No | No | No | No | good | No | 6 | | | Brown | blue | |
| 24 | Geo Millar | 52 | | M | Wid | Locomotive Engineer | | | Scotland | Scotch | England | | London | | Self | $20 | Yes | 1870 | Brooklyn | Son in law Geo Brown 1009 Race St Chicago Ill | No | No | No | No | good | Poor eyesight | 5 | 6½ | | blue | | Prospective Operation |
| 25 | Geo Spencer | 23 | | M | | Baker | | | U.S.A. | English | England | | Manchester | | Self | $50 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | John Bejnoch | 24 | | M | | Labourer | | | Wales | Welsh | Wales | | Portallar | Sycamore Mendota Ill | Self | $30 | | | | Thos Griffiths Sycamore Ill | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | fair | Brown | Gray | |
| 27 | David David | 25 | | M | | Labourer | | | Wales | Welsh | | | | | Aunt | $40 | | | | Aunt | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | dark | blk | Brown | |
| 28 | Jenny Berggren | 42 | | F | S | Cook | | | Sweden | Scandinavian | Sweden | | Carbonmont | Carbonmont Ill | Sister | $50 | | | | Sister Mrs A. Wilkinson Carbonmont Ill | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | dark | blk | Brown | |
| 29 | Albert Ashcroft | 24 | | M | S | Farm Laborer | | | England | English | England | | Bickford | Elliott Ill | Self | $2 | No | | | Uncle Ben Ashcroft Elliott Ill | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | fair | Brown | Blue | |
| 30 | Admitted Chicago July 2, 1907 Elizabeth Wales | 24 | | F | Widow | Domestic | | | England | | England | | Hereford | Carbonmont | Sister | $50 | Yes | 1886 | Ill | Sister-in-law Elizabeth Wales Carbonmont Ill | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | Brown | Blue | |
| 31 | Admitted Detroit July 2, 1907 Kenneth | 2 | 7 | M | S | Child | No | No | | | U.S. Citizen | | | | Aunt | | No | | | Aunt Elizabeth Wales Carbonmont Ill Kendall, Mont. | No | No | No | No | good | No | 4 | 11 | | | | |

NOT USED

PASSENGERS 31 ADULTS, 27 SHEETER 27
U.S. CITIZENS. 4 DETAINED 4
31 31

* Instead of showing occupation of aliens in transit, state in column 6 whether "in transit to ——" or "in transit through ——"; or "in transit from —— to ——."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak.

Form 2002.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

145

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. Lake [illegible] sailing from June 19th Liverpool, 1907. Arriving at Port of Quebec, June 30th, 1907

| 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Final Destination. (State City or Town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was Passage paid? | Whether in possession of $50, and, if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, Length of Time, and Cause. | Height Feet. | Height Inches. | Complexion | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
| Nils Svedsen | 17 | ✓ | M | S | Servant | yes | yes | Norway | Scandinavian | Nelson Wis | | Self | $10 | No | No | No | Brother Ole Nyber Rice Lake Wis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | fair | light | Blue | None |
| Johan Bruun | 17 | ✓ | M | S | Waiter | ✓ | ✓ | Sweden | Scand | Superior Wis | ✓ | Self | $50 | ✓ | ✓ | ✓ | Superior Wis 1415 Dowz Ave | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Nils Gilbert | 23 | ✓ | M | M | Cook | ✓ | ✓ | ✓ | Norwegian Belgian | ✓ | ✓ | ✓ | $70 | 1903 | 1903-1907 | Superior Wis | New Chas Lorgren 1415 Dowz Ave Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | Dark | ✓ | ✓ |
| Christian Berntsen | 19 | ✓ | M | S | Labourer | ✓ | ✓ | Norway | Norwegian | Ko | | Brother-in-law | $10 | No | No | No | Brother-in-law Ole Thorson Nissaa Neb | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1 | fair | fair | blue | ✓ |
| Christ A. Evanwold | 17 | ✓ | M | S | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Strathcona Man | ✓ | Uncle | $25 | No | No | No | Uncle Gilbert Thorson Strathcona Man | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | Dk | fair | blue | ✓ |
| Hilda Larsen | 21 | ✓ | F | S | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | Friend Helga Berg Bagley Man | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fair | fair | Brown | ✓ |
| Anna M. Stenbrosten | 20 | ✓ | F | S | Servant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | Sister Helga Berg Bagley Man | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Dk | fair | fair | ✓ |
| Paul S. Lien | 16 | ✓ | M | S | Labourer | ✓ | ✓ | U.S. Citizen (born) | | Black River Falls Wis | ✓ | Uncle | $30 | ✓ | ✓ | | Uncle Martin A Lien Black River Falls Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | fair | Blue | ✓ |
| Anna J. Bertnesten | 17 | ✓ | M | S | Cook | ✓ | ✓ | Norway | Scand | No | | | | | | | Friend Martin Allin Black River Falls Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | fair | light | blue | ✓ |
| Elsing S. Senefeuglas | 31 | ✓ | M | S | Cook | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Pierport S. Dak | ✓ | Self | $40 | ✓ | ✓ | ✓ | Cousin Peder A Brager Pierport South Dak | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | Dk | Dark | Brown | ✓ |
| Natha Pengakowsky | 25 | ✓ | M | S | Servant | ✓ | ✓ | Russia | Russ | Chicago Ill | ✓ | Self | 60 | ✓ | ✓ | ✓ | Bro Pawel Sabnicz 1236 No Ashland Ave Chicago Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | Dk | Black | blue | ✓ |
| Nils Fogelius | 17 | ✓ | M | S | Labourer | ✓ | ✓ | Finland | Finnish | Astoria Ore | ✓ | Father | $20 | ✓ | ✓ | ✓ | Father Nels Fogelius 52 Washington St Astoria Oregon | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | fair | Brown | Black | ✓ |
| Olav Vold | 16 | ✓ | M | S | Cook | ✓ | ✓ | Norway | Scandinavian | Long Prairie Minn | ✓ | Uncle | 10 | ✓ | ✓ | ✓ | Mrs S.O. Braaten R.R.2 Long Prairie Minn | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | blue | ✓ |
| Caroline Gilbert | 47 | ✓ | F | M | wife | ✓ | ✓ | Norway | Norwegian | Superior Wis | ✓ | Husband | Yes | | | | Home Superior Wis | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 0 | ✓ | brown | blue | ✓ |
| Albert ✓ | 10 | ✓ | M | S | Son | ✓ | ✓ | U.S. Citizen (born) | | ✓ | ✓ | Father | | | | | see No. 3 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| Oliver ✓ | 8 | ✓ | F | S | Daughter | ✓ | ✓ | U.S. Citizen (") | | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| [illegible] | 3 | ✓ | M | S | Son | ✓ | ✓ | Sweden | Scand | Sweden | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | |
| Charles Wilson | 35 | ✓ | M | M | Labourer | ✓ | ✓ | Backyard | English | England | Dalton | Brother | $50 | No | | | Brother Charles Wilson 67 Myrtle St Oshkosh Wis | Yes | No | No | No | No | No | 5 | 4 | fair | Brown | Blue | ✓ |
| [illegible] Jameson | 33 | ✓ | - | - | Collier Foreman | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | Brigan | Delaware Ill | Self | $50 | Yes | 1895 | Delaware Ill | Bro-in-law Jas Jamesson P.O. Delaware Ill | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | Brown | Blue | ✓ |
| [illegible] ✓ | 34 | ✓ | F | - | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | brother-in-law | $40 | - | - | - | | | | | | | | 5 | 4 | dark | dark | Hazel | ✓ |
| [illegible] ✓ | 8 | ✓ | M | - | Child | no | no | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Uncle | | - | - | - | | | | | | | | 4 | | fair | light | blue | ✓ |
| [illegible] ✓ | 6 | ✓ | F | - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | - | - | - | | | | | | | | 3 | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| [illegible] Burton | 28 | ✓ | M | S | Blacksmith | Yes | Yes | ✓ | ✓ | Crayden | Chicago Ill | Self | $100 | No | | | Bro Robt Bentley La Salle St Chicago Ill | No | No | No | No | good | No | 6 | | ✓ | Brown | Blue | ✓ |
| [illegible] Millar | 57 | ✓ | - | Wid | Locomotive Engineer | ✓ | ✓ | Scotland | Scotch | England | London | Son-in-law | $50 | Yes | 1874 | Brooklyn | Son-in-law Bentley 227 Loomis 1179 Race St Chicago Ill | No | No | No | No | good | has left arm | 5 | 9½ | ✓ | ✓ | blue | Prospective Officers |
| [illegible] Spencer | 23 | ✓ | - | - | Baker | ✓ | ✓ | U.S. Citizen | English | England | [illegible] | Mother | | | | | Mrs [illegible] Eyeleston No. | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | fair | Brown | Grey | |
| [illegible] Enoch | 24 | ✓ | - | - | Labourer | ✓ | ✓ | Wales | Welsh | Wales | Portallot | Brother | $30 | - | - | - | Aunt [illegible] | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | Dark | Dk | Brown | |
| [illegible] Hazard | 24 | ✓ | - | - | Labourer | ✓ | ✓ | Wales | Welsh | ✓ | ✓ | Aunt | $100 | - | - | - | Cousin Wm A Whittaker [illegible] | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | Dark | Dk | Brown | |
| [illegible] | 42 | ✓ | F | S | Cook | ✓ | ✓ | Sweden | Scandinavian | Sweden | Scandinavian | Sister | $50 | - | - | - | Brother [illegible] | | | | | | | 5 | 2 | fair | Light | Blue | |
| [illegible] | 24 | ✓ | M | S | Tinsmith | ✓ | ✓ | Backyard | English | England | Bedford | Uncle | $25 | No | | | Uncle Self [illegible] | | | | | | | 5 | 4 | fair | Brown | Blue | |
| [illegible] | 24 | ✓ | F | Wife | Domestic | ✓ | ✓ | England | ✓ | England | Hereford | Husband | $500 | Yes | 1886 | Detroit Mich | Sister-in-law Elizabeth A Claudel Kendall, Mont. | No | No | No | No | good | No | 4 | 11 | | | | |
| | | | | S | Child | No | No | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | assist | - | No | - | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | $ | No | No | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

EXAMINED 31 ALIENS, 27 ADMITTED 27
RECORD [illegible] CITIZENS, 4 DETAINED, 4
31 31

* Instead of showing occupation of aliens and aliens in transit, state in column 6 whether "alien in transit" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. S. Webster, * of the ..... , from Liverpool , do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. S. Webster.
Cond. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, David John Cochrane, Surgeon of the Lake Champlain, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians and Surgeons of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. J. Cochrane M.D.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column* 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column* 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column* 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column* 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column* 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column* 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column* 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i.e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i.e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzo, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column* 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column* 11 (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column* 12 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column* 13 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

*Column* 14 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column* 15 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column* 16 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns* 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 101-B
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Champlain sailing from Bristol 27th 1907 Arriving at Port of Quebec 30th 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

146

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. M or F | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. State, City, or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | If "Yes," by whom? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If "Yes," When? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an anarchist. | Whether deformed or crippled. | Condition of Health. Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Marks of Identification. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Minnie Gibbons | 27 | | F | Sin | Housewife | Yes | Yes | England | Irish | England Belfast | Minneapolis Minn | Yes | Self | $30 | | No | Sister Mrs Robt Sally 156 Emerson Av Minneapolis Minn | No | No | No | Good | No | None | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | Ireland Belfast Ireland |
| 2 | Kate Corcoran | 22 | | F | Sin | Domestic | Yes | Yes | " | Irish | Ireland Clonmel | Duluth Minn | Yes | Sister | $30 | | No | Sister Mrs O'Brien 1913 Piedmont St Duluth Minn | No | No | No | Good | No | None | 5 | 8 | Fair | Dark | Blue | Ireland Clonmel Ireland |
| 3 | Mark Cabal | 28 | | M | Sin | Laborer | Yes | Yes | Italy | Italian | Italy Palermo | Chicago Ill | Yes | Self | $30 | | No | Brother in law Joseph Cabal 1913 Taylor St Chicago Ill | No | No | No | Good | No | None | 5 | 10 | Fair | Dark | Blue | Italy Palermo Italy |
| 4 | Joh. H. Krug | 23 | | M | Sin | Farmer | Yes | Yes | Germany | Teutonic | Germany Bremen | Chicago Ill | Yes | Self | $30 | | No | Aunt Mrs Emily Krug 3559 Cresby St Chicago Ill | No | No | No | Good | No | None | 5 | 10 | Fair | Light | Blue | Germany Bremen Germany |
| 5 | Johan Johansdotter | 55 | | F | Wid | Housewife | | | Sweden | Scandinavian | Sweden Smaland Aspelycke | | No | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | | Black | | Sweden Smaland Aspelycke Sweden |
| 6 | Judith " | 11 | | F | S | Child | | | " | " | " " | | Mother | $700 | | | | Son (in law) Alf Johnson Aspelycke Sweden | | | | | | | 5 | 3 | | Brown | | " " " |
| 7 | Anna " | 17 | | F | S | Domestic | | | " | " | " " | | Mother | | | | | | | | | | | | 5 | 9 | | Fair | | " " " |
| 8 | Noah " | 15 | | M | S | Laborer | | | " | " | " " | | Mother | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | | Black | | " " " |
| 9 | Henry Sandler | 32 | | M | Marr | Laborer | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia Lodz | Chicago Ill | Yes | Self | $30 | | No | Brother in law Isaac Sandler 711 Avenue Avenue, Omaha Neb | No | No | No | Good | No | None | 5 | 4½ | | Brown | Brown | Russia Lodz Russia |
| 10 | Jacob " | 11 | | M | S | Child | Yes | Yes | England | " | " " | | Father | $30 | | | | | | | | | | | 5 | | | Black | | Manchester England |
| 11 | Hyman " | 6 | | M | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | | | Black | | Leeds England |
| 12 | Susan Jennings | 17 | | F | S | Domestic | Yes | | Scotland | Scotch | Ireland Belfast | Stafford Conn | Yes | Boss | $30 | | No | Boss Mr Johnson Grand Av Stafford Conn | No | No | No | Good | No | None | 5 | 3 | Dark | Brown | Grey | Ireland Belfast Ireland |
| 13 | Henry Elliott | 22 | | M | Wid | Coalheaver | | | England | England | Sheffield Eng | Buffalo N.Y. | Yes | Self | $30 | | No | Father Mr Elliott 177 Glenwood Av Buffalo N.Y. | No | No | No | Good | No | None | 5 | 6 | Fair | | | England Sheffield England |
| 14 | Joseph Weller | 26 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden Malmo | Chicago Ill | Yes | Friend | $25 | | No | Friend Noah Weller 5749 Dunlap Ave Chicago Ill | No | No | No | Good | No | None | 5 | 8 | Fair | Light | Blue | Sweden Malmo Sweden |
| 15 | Geo Green | 23 | | S | Miner | | | | England | England | Wigan Eng | Lafayette Col | Yes | Boss | $10 | | | Boss John Green Lafayette Col | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Grey | England Wigan England |
| 16 | Annie " sister in law | 29 | | F | Wid | Worker | | | " | " | " " | | Husband | $22 | | | | Sister John Hyde Lafayette Col | | | | | | | 5 | 3½ | | Grey | | " " " |
| 17 | Edith " | 4 | 6 | F | S | Child | No | No | " | " | " " | | Mother | | | | | | | | | | | | 3 | 6 | | Black | | " " " |
| 18 | Helen " | 3 | 6 | F | S | | | | " | " | " " | | | | | | | | | | | | | | 3 | | | | | |
| 19 | Christian Wahe | 17 | | M | Sin | Boy | Yes | | Russia | Hebrew | Russia Lodz | Liverpool Eng | Yes | Self | $15 | | | | | | | | | | 5 | 3 | | Dark | Black | Russia Lodz Russia |
| 20 | Boris " | 3 | | M | S | Child | No | No | " | " | " " | | Father | $60 | | | | Husband Wm Wahe 148 Jewett St Toledo O. | | | | | | | 2 | | Dale | Light | Grey | Russia Liverpool Eng |
| 21 | Christ " | 15 | | F | | | No | No | " | " | " " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Reuben Rosen | 24 | | M | S | Agriculturist | Yes | | Russia | Hebrew | Russia Kiev | Rochester N.Y. | Self | $100 | | | | Friend Mr Einbach 324 Kings Av Rochester N.Y. | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Brown | Blue | Russia Kiev Russia |
| 23 | Mrs Ed Brown | 19 | | F | Wife | Child | Yes | Yes | England | English | Manchester Eng | Chicago Ill | Yes | Husband | $30 | | No | Uncle Mr Griffith 1913 Pulaski Ave | No | No | No | Good | No | None | 5 | 3 | Fair | Brown | | England Manchester England |
| 24 | Geo. Will | 19 | | M | Boarder | | | | England | English | Manchester Eng | Chicago Ill | Yes | Friend | $30 | | No | Friend Mr Griffith 108 E 2nd St. Chicago Ill | No | No | No | Good | No | None | 5 | 6½ | Fair | Light | | England Manchester England |
| 25 | Mrs. Jeffries | 48 | | F | Widow | | | | " | " | " " | | Husband | $30 | | | | Boss Mr Jeffries 933 W 4th St Salt Lake City Utah | No | No | No | Good | No | None | 5 | 3 | Fair | Grey | Brown | " " " |
| 26 | Mary " | 50 | | F | Wife | | | | " | " | " " | | | $100 | | | | | | | | | | | 4 | 10 | | Black | | " " " |
| 27 | Alex Gussen | 21 | | M | S | Laborer | | | Russia | Hebrew | Russia Kiev | Buffalo N.Y. | Yes | Uncle | $10 | | No | Uncle Mr Einbach 324 Kings Av Rochester N.Y. | No | No | No | Good | No | None | 5 | 9 | Fair | Brown | Blue | Russia Kiev Russia |
| 28 | Gustav Schlaat | 17 | | M | S | Laborer | | | Sweden | Scandinavian | Sweden Malmo | Chicago Ill | Yes | Brother | $30 | | No | Brother Mr Karl Schlaat 3749 Buffalo Ave Chicago Ill | No | No | No | Good | No | None | 5 | 8½ | | Dark | | Sweden Malmo Sweden |
| 29 | Karl Carlston | 38 | | M | Married | Grocer | | | Usa | | Minneapolis Minn | | Citizen | U.S.A. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Emil " | 37 | | M | " | Cook | | | U.S.A. | | | | Circuit Court | Co. of Oldcraft State of Minn. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | Ernest " | 28 | | M | " | — | | | U.S.A. | | Tennessee Tennessee | | Oct 2nd | 1897 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | Allen " | 51 | | M | " | — | | | U.S.A. | | | | Son Inspector | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED.

E. W. Willard Mfg. Co. Joliet, Ill.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. L. Webster, of the ..... from ..... solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John G. Webster
Comd. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 190

at .....

Immigration Officer

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, U. S. Lake Champlain, Surgeon of the U. S. Lake Champlain, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Board of Physician and Surgeon of D.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Hoffman M.D.

Sworn to before me this 30 day of June, 1907

at LAKE CHAMPLAIN

JUN 30 1907

Immigration Officer.

* State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. S. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | | | |
| SECOND | 1 | 1 | 5 | 6 |
| THIRD | 6 | 169 | 12 | 181 |
| TOTAL | 7 | 170 | 17 | 187 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | None | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 159 | 159 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 4 | 4 | — | — | — |
| TEMPORARILY | 7 | 7 | — | — | — |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 170 | 170 | — | — | — |

| NON-IMMIGRANTS, | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | 1 |
| Residents of United States | 1 |
| Total | 2 |

| | 1st | 2nd | 3rd |
|---|---|---|---|
| On U. S. manifests | 6 | 181 | |
| " additional " | | | |
| | 6 | 181 | 187 |
| U. S. Citizens | 5 | 12 | 17 |
| Total number of aliens | | | 170 |

Number examined aliens 170
" missing 0
170

Aliens admitted. 159
" detained 4
7
170

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 23.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN
BORDER PORTS
CANADIAN
ATLANTIC +
CANADIAN PACIFIC
SEAPORTS

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....

CUSTOMS

FORMS

CHANGE

AT THE PORT OF ST. ALBANS, V.T

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY
IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN
BORDER PORTS
CANADIAN
ATLANTIC &
CANADIAN PACIFIC
SEAPORTS

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....

FORMS [redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, V.T

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-f-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 32[illegible], 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Lake Champlain sailing from Belfast, 26th June, 1907 Arriving at Port of Quebec 30th, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information ... headings given by the masters of vessels.

146

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—Read. | Able to—Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. State, City, or Town. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes—Year or period of years. | If Yes—Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of—Hair. | Color of—Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Winnie Gibbons | 27 | | F | Single | Domestic | Yes | No | Ireland | | Dunleek, Ireland | Minneapolis, Minn. | Yes | Sister | $10.00 | No | | | Sister, Mrs. Sally, 526 Emerson Av. Minneapolis, Minn. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | | |
| 2 | Kate Corcoran | 22 | | F | Single | Domestic Servant | Yes | Yes | " | | Clona, Ireland | Lincoln, Neb. | Yes | Sister | $10.00 | No | | | Sister, Mrs. O'Gara, 943 North 14th St. Lincoln, Nebraska | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Dark Brown | Blue | | |
| Admitted July 3 1907 | Mark Walsh | 28 | | M | Single | Laborer | Yes | Yes | " | | Galway, Ireland | Chicago, Ill. | Yes | Brother in Law | $5.00 | Yes | 1903 | Chicago | Brother in Law, Joe Connolly, 5102 Captain St. Chicago, Ill. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Dark | Blue | | |
| 4 | John McKeag | 23 | 6 | M | Single | Farmer | Yes | Yes | " | | Carrowdore, Co. Down, Ireland | Chicago, Ill. | Yes | Self | $44.00 | No | — | — | Aunt, Sarah Clair, 5539 Seeley Av. Chicago, Ill. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Light | Blue | | |
| 5 | Johana Johansdotter | 55 | | F | Married | Housework | | | Sweden | Scandinavian | Hammerdal, Sweden | Aspen, Col. | No | | | No | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Judith " | 11 | | F | S | Child | | | " | | " | " | " | Mother | $700 | | | | Son (in laws) Albert Johnson, Aspen, Col. | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Anna " | 17 | | F | S | Domestic Servant | | | " | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Noah " | 15 | | M | S | Farm Laborer | | | " | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Fanny Sandler | 35 | | F | M | Waiter | No | No | Russia | Hebrew | Leeds, England | Omaha, Neb. | — | Friend | | | | | Husband, Isaac Sandler, 2411 Ames Avenue, Omaha, Neb. | Yes | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Dark | Brown | Blue | | Port Glasgow |
| 10 | Joseph " | 11 | | M | S | Child | Yes | Yes | England | | | | | Father | $10.00 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Hyman " | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Susan Jamieson | 17 | | F | S | Domestic | Yes | | Scotland | Scotch | Perth, Scotland | Superior, Wis. | Yes | Bro | $14.00 | — | — | — | Bro. J. Jamieson, Grand Av. Superior, Wis. | No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | Dark | Brown | Blue | | |
| 13 | Harry Elliott | 22 | | M | M | Coachbuilder | | | England | English | Dunmow, England | Buffalo, N.Y. | Yes | Self | $20.00 | — | — | — | Father, Chas. Elliott, 197 Glenwood Av. Buffalo, N.Y. | — | — | — | — | — | — | 5 | 6 | Fair | | | | |
| 14 | Joseph S. Wallen | 22 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Hedjora, Sweden | Chicago, Ill. | Yes | Friend | $9.00 | No | | | Friend, Karl Dahlbert, 8849 Buffalo Ave. Chicago, Ill. | — | — | — | — | — | — | 5 | 5 | Fair | — | — | | |
| 15 | W. Green | 23 | | M | S | Coal Miner | | | England | English | Wigan, Eng. | Lafayette, Col. | Yes | Bro | $10.00 | | | | Bro. John Green, Lmsb. John Bryce, Lafayette, Col. | | | | | | | 5 | 6 | Fair | Brown | Gray | | |
| 16 | Annie " visit in Chicago | 29 | | F | M | Wife | | | " | | | | | Husband | $22.50 | | | | | | | | | | | 5 | 3½ | " | " | Gray | | |
| 17 | Edith " | 4 | 6 | F | S | Child | No | No | " | | | | | Father | — | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Helen " | 3 | 6 | F | S | " | " | " | " | | | | | " | — | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Christina Wake | 27 | | F | M | Wife | Yes | | Finland | | Liverpool, Eng. | Toledo, O. | — | Friend | $11.00 | | | | | | | | | | | 5 | 3½ | Dark | Blond | | | |
| 20 | Doris " | 3 | | F | S | Child | No | No | " | | | | | Father | $10.00 | | | | Husband, Wm. Wake, 748 Jondota St. Toledo, O. | | | | | | | 2 | | Fair | Light | Gray | | Liverpool |
| 21 | Christina " | 1 | 6 | F | S | " | " | " | " | | | | | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Heffron Reuben | 24 | | M | S | Carpenter | Yes | | " | | Chadwell Heath, Rochdale, Eng. | Rochester, N.Y. | No | Self | $50.00 | | | | Friend, Wm. Corbett, 320 Reeves Av. Rochester, N.Y. | | | | | | | 5 | 9 | Fair | Brown | Blue | | |
| 23 | Chas. A. Owen | 19 | | | | Student | | | Wales | Welsh | Caernarvon, Wales | Oshkosh, Wis. | Yes | Father | $53.00 | | | | Uncle, Hugh Griffith, Pickett, Wis. | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | Dark | Brown | | | |
| 24 | Geo. Webb 11018 | 19 | | | | Bookmaker | | | England | English | Maidstone, Eng. | Chicago, Ill. | Yes | Friend | $25.00 | No | | | Friend, Wm. Reeves, 106 South Green St. Chicago, Ill. | No | No | No | One | good | No | 5 | 9½ | Fair | Light | | | |
| 25 | Jas. Jeffries | 48 | | M | | Laborer | | | | | Bradford, Eng. | Salt Lake City, Utah | Yes | Brother | $10.00 | No | | | Bro. Chas. Jeffries, 173 H St. Salt Lake City, Utah | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Grey | Brown | | |
| 26 | Mary " | 50 | | F | | Wife | | | | | | | | Husband | | | | | | | | | | | | 4 | 10½ | " | " | Blue | | |
| 27 | John Cussen 1/25 | 21 | | M | S | Laborer | | | Ireland | Irish | Lyonsnet, Ireland | Buffalo, N.Y. | Yes | Uncle | $10.00 | No | | | Uncle Bill Cussen, 279 Myrtle Av. Buffalo, N.Y. | | | | | | | 5 | 9 | " | Gray | Blue | | |
| 28 | Fredolf Sahlbert | 17 | | M | S | Laborer | | | Sweden | Scandinavian | Hammelia, Sweden | Chicago, Ill. | No | Brother | $9.00 | No | | | Bro. Karl Dahlbert, 8849 Buffalo Ave. Chicago, Ill. | | | | | | | 5 | 8½ | " | " | " | | |
| 29 | Carl Carlstrom | 38 | | M | | Grocer | | | U.S.A. | | | Manistee, Mich. | | | | | | | Citizen U.S.A. | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Emilie | 37 | | F | | Wife | | | U.S.A. | | | | | Circuit Court Commissioner | | | | | of Manistee Co. of State of Mich. | | | | | | | | | | | | |
| 31 | Ernest | 8 | | M | S | — | | | U.S.A. | | | | | | | | | | Oct 2nd 1897. | | | | | | | | | | | | |
| 32 | Alvin | 5 | | M | S | — | | | U.S.A. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

28. * The "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

E. W. Willard Insp. July 1, 07 (Excess $ 2.75 5.50)

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—2185

S. S. Lake Champlain sailing from Belfast, 26th June, 1907 Arriving at Port of Quebec 30th, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| winnie Gibbons | 27 | | F | Sgle | Domestic | Yes | Yes | [illegible] | | Dunlavin Co Kilcavella Ireland | Minneapolis Minn | Yes | Brother Sally | $10.00 | No | — | — | Sister, Mrs Kate Sally 536 Emerson Av. Minneapolis Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | None | Dunlavin Co Kilcavella Ireland | 1 |
| Kate Corcoran | 22 | | F | Sgle | Domestic | Yes | Yes | " | | Clona Wexford Ireland | Lincoln Neb | Yes | Sister | $10.00 | No | — | — | Sister Mrs O'Gara 245 North 14th St Lincoln Nebraska | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Dark Brown | Blue | None | Clona Wexford Ireland | 2 |
| Mark Walsh | 28 | | M | Sgle | Laborer | Yes | Yes | " | | Galway C. Galway | Chicago Ill | Yes | Brother in law | $15.00 | Yes 1903 Chicago | | | Brother in Law. Joe Connolly 3132 Raphie St Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | None | Galway C. Galway | 3 |
| John W. Keag | 23 | 6 | M | Sgle | Farmer | Yes | Yes | " | | Carrowdoor Co Donegal | Chicago Ill | Yes | Self | $40.00 | No | — | — | Aunt Sarah Keag 3539 Seeley Av. Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | None | Carrowdoor Donegal | 4 |
| Johana Johansdotter | 55 | | F | Married | Housework | — | — | Sweden | Scandinavian | Hamneda Sweden | Aspen Col | Yes | Self | $20 | No | | | | | | | | | | | | | | | Hamneda Sweden | 5 |
| Judith " | 11 | | F | Child | | | | " | " | " | " | " | Mother | $7.00 | — | — | — | Son (adopted) Albert Johnson, Aspen, Col | | | | | | | | | | | | | 6 |
| Anna " | 17 | | F | Domestic Farm | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 |
| Noah " | 15 | | M | Laborer | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 |
| Jany. Sandler | 35 | | F | M | Waiter | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Leeds, England | Omaha Neb | — | Husband | $10 | | | | Husband. Isaac Sandler 2411 Ames Avenue, Omaha Neb. | | | | | | | | | | | | | 9 |
| Joseph " | 11 | | M | S | Child | Yes | Yes | England | | | | | Father | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 |
| Norman " | 8 | | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 11 |
| Susan Jamieson 11910 | 17 | | F | S | Domestic | Yes | | Scotland | Scotch | Paisley Scotland | Superior Wis | Yes | Bro | $14.20 | — | — | — | Bro J Jamieson Grand Av. Superior Wis | No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | Dark | Brown | Blue | | Paisley Glasgow, Scot | 12 |
| Harry Elliott | 22 | | M | Wd | Coachsmith | | | England | English | Birmingham Eng Stourbridge Eng | Buffalo N.Y | Yes | Self | $20 | — | — | — | Father Wm Elliott 197 Glenwood Av. Buffalo N.Y | — | — | — | — | — | — | 5 | 6 | Fair | | | | Kensington Eng | 13 |
| Joseph S. Wallen | 24 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Degefors Sweden | Chicago Ill | Yes | Friend | $9.00 | No | | | Friend Karl Dahlbert 8849 Buffalo Ave. Chicago Ill | — | — | — | — | — | — | 5 | 5 | Fair | — | — | | Kalmar Sweden | 14 |
| Wm Green | 23 | | M | S | Coal Miner | | | England | English | Wigan Eng | Lafayette Col | Yes | Bro | $10.00 | | | | Bro John Green | | | | | | | | | | | | Wigan Eng | 15 |
| Annie " | 29 | | F | M | wife | | | " | " | " | " | " | husband | $22.50 $10.00 | | | | husband John Green Lafayette Col | | | | | | | | | | | | | 16 |
| Edith " | 4 | 6 | F | Child | | | | " | " | " | " | " | Father | — | | | | | | | | | | | | | | | | | 17 |
| Helen " | 3 | 6 | F | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | | | | | | | | | | | | | | | | | 18 |
| Christina Wake | 27 | | F | M | Wife | Yes | | " | " | Liverpool Eng Toledo, Ohio | | | Husband | $15 | | | | Husband Wm Wake 748 Jondola St Toledo O. | | | | | | | | | | | | Chester Eng | 19 |
| Doris " | 3 | | F | S | Child | No | No | " | " | " | " | " | Father | $10 | | | | | | | | | | | | | | | | Liverpool | 20 |
| Christine " | 1 | 6 | F | " | | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 |
| Heffner Reuben | 24 | | M | S | Gasfitter Metallurgical | Yes | | " | " | Chadwell Heath Essex Eng | Rochester, NY | Yes | Self | $50 | — | — | — | Friend Wm Corbett 320 Reeves Av. Rochester N.Y | — | — | — | — | — | — | 5 | 9 | Fair | Brown | Blue | | London Eng | 22 |
| Chas. W. Owen | 19 | | | | Student | | | Wales | Welsh | Llanwaun Pembroke Co Wales | Oshkosh Wis | Yes | Father | $30.00 $50.00 | No | — | — | Uncle H W Griffith Pickett, Wis. | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | Dark | Brown | | | Carnarvon Wales | 23 |
| Geo. Webb 11018 | 19 | | | | Bakemaker | | | England | English | Maidstone Eng | Chicago Ill | Yes | Friend | $25.00 | — | — | — | Friend Chas Reeves 106 South Green St. Chicago Ill | No | No | No | No | good | No | 5 | 9½ | Fair | Light | | | Kilburn Eng | 24 |
| Jeffries | 48 | | M | | Laborer | | | | | Bradford Eng | Salt Lake City Utah | Yes | Brother | $10.00 | No | | | Bro Jeff Jeffries 173 N 5th Salt Lake City Utah | | | | | | | 5 | 3 | Fresh | Grey | Brown | | | 25 |
| " | 50 | | F | | Wife | | | | | | | | Husband | | | | | | | | | | | | | 4 | 10 | | | Blue | | | 26 |
| Lussen 1/15 | 21 | | M | S | Laborer | | | Ireland | Irish | Wyoming Ireland | Buffalo N.Y | Yes | Uncle | $10 | — | — | — | Uncle Pat Lussen 272 Myrtle Av. Buffalo N.Y | | | | | | | 5 | 9 | | | Blue | | | 27 |
| Karl Dahlbert | 17 | | M | S | Laborer | | | Sweden | Scandinavian | Hamneda Sweden | Chicago Ill | | Brother | $7.00 | | | | Bro. Karl Dahlbert 8849 Buffalo Ave Chicago Ill | | | | | | | 5 | 8½ | | | | | Do. Do. | 28 |
| Carleton | 38 | | M | | Grocer | | | U.S.A. | | Maine | | | | | | | | Citizen U.S.A. | | | | | | | | | | | | | 29 |
| " | 37 | | F | | wife | | | U.S.A. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 |
| Ernest | 8 | | M | S | | | | U.S.A. | | Hessen Germany | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 31 |
| Glenn | 5 | | M | | | | | U.S.A. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 32 |

Circuit Court Co of Schoolcraft State of Mich
Oct 2nd 1897.
Com Inspector

NOT USED

28/14

"Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

E W Willard Insp July 1/07

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. S. Webster, * of the ... from ... solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John G. Webster
Comd. Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190

at ...

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, L. S. Lake Champlain, Surgeon of the L. S. Lake Champlain, solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, and under the authority of the Dept of Physician and Surgeon, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert Lee Coube

T. J. Hoctman M.D.

Sworn to before me this 30 day of June, 1907

at ...

LAKE CHAMPLAIN
JUN 30 1907

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | | | |
| SECOND | 1 | 1 | 5 | 6 |
| THIRD | 6 | 169 | 12 | 181 |
| TOTAL | 7 | 170 | 17 | 187 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | None | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEBARRED & REMAINED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 159 | 159 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 4 | 4 | — | — | — |
| TEMPORARILY DETAINED | 7 | 7 | — | — | — |
| TOTAL | 170 | 170 | — | — | — |

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 6 181
" additional " 6 181 187

U. S. Citizens 5 = 12 17
Total number of aliens 170

Aliens
Number examined 170
" missing 0
170
Aliens admitted. 159
" detained 4
SF 7
170

| NON - IMMIGRANTS, | |
|---|---|
| In Transit | — |
| Tourists | 1 |
| Residents of United States | 1 |
| Total | 2 |

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticked) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 32.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

USED

~~Agent, C.P.Ry. Co.~~

Vancouver, B.C., June 6, 1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration,
Montreal, Canada. Same having been certified as
agreeing with C.P.R. List

J. H. Griffis
Inspector in Charge.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Supplementary List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Emp. India sailing from Yokohama May 16, 1907 Arriving at Port Vancouver B.C. May 27, 1907

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Province, City, or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Le la Barrere | | | | | Envoy Extraordinary | | | Envoy Minister Plenipotentiary | | | Spain | | Lic Buenos Ayres | | | S.S. via | | | | | Admitted per Department Circ 137 dated Jan 11-07 |
| 2 | Hirano Katakuri | | | | | Valet | | | with the above | | | | | diplomatic officer | | | | | | | | | |
| IN TRANSIT | Richard B Allen | 48 | m | S | In transit | Yes | England | English | Steamship | | London | Eng | Yes | Self | Yes | In transit | In Transit | no | no | no | no | Good | no |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

P. L. Curtis
Immigrant Inspector

93

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ..... ....., * of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....

.....Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

.....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, ..... Surgeon, of the ..... do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ..... 190

at .....

.....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

3—1115

I. J. Emp Surg (Supl)
Vancouver B.C.
May 27 - 1907

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

NOTE. This slip must be attached to the right side of each manifest for saloon passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. EMPRESS OF INDIA sailing from HONG KONG, May 9th, 1907 Arriving at Port of VANCOUVER, May 27th, 1907

PERSONAL DESCRIPTION.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of another, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | Allen Leonard B | 45 | M | S | Merchant | Yes | Yes | British | English | Shanghai | London | Yes | Self | Yes | Yes | Various | Various | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 2 | Anderson Reginald | 25 | M | S | Traveller | Yes | Yes | British | English | Australia | London | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 3 | Baldwin Charles E | 26 | M | M | Gentleman | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | Self | Yes | Yes | Various | Various | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 4 | Booth Stella S | 28 | F | M | | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | Husband | Yes | Yes | 1890 | Hartford | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 5 | Booth Florence H | 15 | F | S | | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | Father | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 6 | Brown Charles E | 27 | M | M | Merchant | Yes | Yes | British | English | Rangoon | London | Yes | self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 7 | Brown Matilda | 22 | F | M | | Yes | Yes | British | English | Rangoon | London | Yes | husband | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 8 | Brown [illegible] | 4 | F | S | | Yes | Yes | British | English | Rangoon | London | Yes | Father | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 9 | Burkill Charles R | 31 | M | S | Merchant | Yes | Yes | British | English | Shanghai | London | Yes | Self | Yes | Yes | Various | Various | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 10 | Cadbury Emma R | 60 | F | M | | No | Yes | British | English | London | London | Yes | Husband | Yes | Yes | 1905 | Pennsylvania | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 11 | Cadbury Agnes E | 31 | F | S | | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | | | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 12 | Cadbury Beatrice | 23 | F | S | | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | | | Yes | | Yes | 1905 Pennsylvania | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 13 | Cadbury Mary L | 23 | F | S | | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | | | No | | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 14 | Cadbury Eleanor | 21 | F | S | | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | father | Yes | No | | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 15 | Cairns Clement Pay | 27 | M | S | Publicity Agent | Yes | Yes | British | English | Rangoon | London | Yes | Self | Yes | No | | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 16 | Cammegold Charles H | 52 | M | M | Post Clerk | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | Self | Yes | No | | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 17 | Champion Mary A | 62 | F | M | | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | Husband | | No | | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 18 | Chapman Mary E | 44 | F | S | | Yes | Yes | British | English | Hartford | Philadelphia | Yes | | | Yes | 1897 | Philadelphia | | | No | No | No | No | Good | No |
| 19 | Chapman Lloyd H | 13 | M | S | | Yes | Yes | British | English | Hartford | Philadelphia | Yes | | | Yes | 1897 | Philadelphia | | | No | No | No | No | Good | No |
| 20 | Chapman Edith | 9 | F | S | | Yes | Yes | British | English | Hartford | Philadelphia | Yes | | | Yes | 1899 | Philadelphia | | | No | No | No | No | Good | No |
| 21 | Chapman Francis | 2 | F | S | | | | British | English | Hartford | Philadelphia | | | | No | | | | | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 22 | Colour Alice | 44 | M | M | Engineer | Yes | Yes | French | French | Hongkong | Paris | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 23 | Colour Louise | 25 | F | M | | Yes | Yes | French | French | Hongkong | Paris | Yes | Husband | | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 24 | Cooper Harry | 33 | M | M | Manufacturer | Yes | Yes | British | English | Tokyo | London | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 25 | Cooper Charlotte M | 30 | F | M | | Yes | Yes | British | English | Tokyo | London | Yes | husband | | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 26 | Crane Carl | 30 | F | S | Broker | Yes | Yes | Japanese | Japanese | Yokohama | London | Yes | | | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 27 | Crone William E | 51 | M | M | Surveyor | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | Self | Yes | Yes | 1874 | Colorado | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 28 | Cruse William G | 24 | M | S | Officer | Yes | Yes | British | English | Lucknow | London | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 29 | Dalla Di Marco | 43 | M | M | Artist | Yes | Yes | Japanese | Japanese | Tokyo | London | Yes | Self | Yes | Yes | 1897 | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 30 | Decker Jack R | 25 | M | M | Merchant | Yes | Yes | British | English | Siberia | London | Yes | Self | Yes | Yes | 1500 1901 | San Francisco | In transit | No | No | No | No | Good | No |

NOT USED

NOT USED

F. M. Steele
Immigrant Inspector

20

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information headings given by the masters of vessels.

148

11—2[illegible]

| PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | |
| | | | | Lat transit | |
| | | | | " | |
| | | | | " | |
| | | | | "

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Robert Ralph Purser, of the EMPRESS OF INDIA, from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R R Purser
..... Officer.

Sworn to before me this 27th day of May, 1907

at VANCOUVER

F. M. Steele
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J Knox Orwin, Surgeon of the EMPRESS OF INDIA, ....., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Knox Orwin

Sworn to before me this 27th day of May, 1907

at VANCOUVER

F. M. Steele
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Requi the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. EMPRESS OF INDIA sailing from HONG KONG, May 9th, 1907 Arriving at Port of VANCOUVER, May 27th, 1907

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any law, contract, assisted, prepaid, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| IN TRANSIT 1 | Law Robert O | 30 | | M | S | [illegible] | Yes | Yes | British | English | Calcutta | London | Yes | Self | Yes | Yes | 1903 | New York | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 2 | Law Hannah L | 25 | | F | S | [illegible] | Yes | Yes | British | English | Calcutta | London | Yes | [illegible] | No | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 3 | Le Fay Dr. Albert | 31 | | M | S | M.D. | Yes | No | French | French | Yokohama | Paris | Yes | Self | No | No | | | Tourist In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 4 | Matthews Walter F. | 31 | | M | S | Military Officer | Yes | Yes | British | English | Lucknow India | London | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 5 | Mendelson Ethel | 20 | | F | S | Nurse | Yes | Yes | British | English | New Zealand | London | Yes | [illegible] | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 6 | Mendelson Ellena | 25 | | F | S | Nurse | Yes | Yes | British | English | New Zealand | London | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 7 | Moore John | 50 | | M | S | Gentleman | Yes | Yes | British | English | Sidney | London | Yes | Self | No | No | | | Tourist In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 8 | Neil James | 46 | | M | S | Merchant | Yes | Yes | British | English | Shanghai | London | Yes | Self | Yes | Yes | 1902 | Victoria | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 9 | Nishimura Isaburo | 29 | | M | M | Merchant | Yes | Yes | Japanese | Japanese | Yokohama | London | Yes | Self | Yes | Yes | 1906 1905 | Vancouver | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 10 | Nott Grace C.M. | 23 | | F | S | [illegible] | Yes | Yes | British | English | [illegible] | London | Yes | [illegible] | [illegible] | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 11 | Orange James | 37 | | M | S | Civil Engineer | Yes | Yes | British | English Hong Kong | Hong Kong | New York | Yes | Self | Yes | Yes | 1900 1903/37 | New York | [illegible] Bros. Broadway | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 12 | Saunders Alfred G | 28 | | M | S | Tourist Merchant | Yes | Yes | British | English | Canton | London | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 13 | Sifton Samuel | 59 | | M | M | Tourist Manufacturer | Yes | Yes | British | English | Yokohama | London | Yes | Self | Yes | Yes | 1904 1876 | Victoria | Tourist In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 14 | Simpson Alexander | 72 | | M | M | Retired Professor | Yes | Yes | British | English | Edinburgh | Edinburgh | Yes | Self | Yes | Yes | 1885 1852 | New York | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 15 | Simpson Herbert A | 27 | | M | S | Tourist Manufacturer | Yes | Yes | British | English | Edinburgh | Edinburgh | Yes | Self | Yes | Yes | 1902 1900 | New York | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 16 | Storey Edward H | 63 | | M | M | Civil Engineer | Yes | Yes | British | English | Madras | London | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 17 | Storey Sarah | 62 | | F | M | | Yes | Yes | British | English | Madras | London | Yes | Husband | | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 18 | Storey Ethel S | 25 | | F | S | | Yes | Yes | British | English | Madras | London | Yes | | | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| 19 | Storey Richard J | 31 | | M | S | Civil Engineer | Yes | Yes | British | English | Madras | London | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 20 | Thevenet George | 33 | | M | S | Tourist Merchant | Yes | Yes | British | English | Rangoon | London | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 21 | Thom Charles J | 49 | | M | S | Tourist | Yes | Yes | British | English | London | London | Yes | Self | Yes | Yes | 1885 | New York | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 22 | Wallenberg Gusta O | 44 | | M | M | Retired Merchant | Yes | Yes | Swedish | Scandinavian | Tokio | Stockholm | Yes | Self | Yes | Yes | 1904 | New York | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 23 | Weir Charles | 32 | | M | S | Tourist Engineer | Yes | Yes | British | English Scotch | Tokio | Aberdeen | Yes | Self | Yes | Yes | 1906 | Victoria New York | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 24 | Wellar James | 43 | | M | M | Tourist Banker | Yes | Yes | British | English Scotch | Singapore | Liverpool | Yes | Self | Yes | Yes | 1897 | New York | Tourist In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 25 | Wilson William | 63 | | M | M | Engineer | Yes | Yes | British | Scotch | Hongkong | Scotland | Yes | Self | Yes | No | | | In transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 26 | Ward Francis Alb | 60 | | M | S | in transit | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Self | Yes | No | | | in transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 27 | George F. McCallum | 53 | | M | M | in transit | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Glasgow | Glasgow | Yes | Self | Yes | No | | | in transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 28 | Lizzie McCallum | 50 | | F | M | in transit | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Glasgow | Glasgow | Yes | Husband | Yes | No | | | in transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 29 | Duncan J. McCallum | 20 | | M | S | in transit | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Glasgow | Glasgow | Yes | Father | Yes | No | | | in transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT 30 | Helen Stenson | 18 | | F | S | in transit | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Dundee | Dundee | Yes | Uncle | Yes | No | | | in transit | No | No | No | No | Good | No |

NOT USED
NOT USED

F.W. Steele
Immigration Officer

25

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indi
headings given by the masters of vessels.

11—2116

PERSONAL DESCRIPTION.

Height. Color.
Complexion. Marks of Identification.
Feet. Inches. Hair. Eyes.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

149

Department of Commerce and Labor

Office of Inspector in Charge,
Vancouver, B.C
May 29 1907.

original

The attached manifest lists are respectfully forwarded to the Commissioner of Immigration, Montreal, Canada, with the statement that the local agent of the Canadian Pacific Railway, Mr. C. Millard, certifies an agreement between the data contained threren and the records of his office as regards head tax chargeable.

The lists contain 51 names.

C. F. Franks.
Inspector in Charge.

No. 204
(Ed. 6-11-06—100,000)

| PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | | |
| Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | |
| | | | | In transit | | 1 |
| | | | | " | | 2 |
| | | | | tourist | | 3 |
| | | | | transit | | 4 |
| | | | | " | | 5 |
| | | | | " | | 6 |
| | | | | tourist | | 7 |
| | | | | transit | | 8 |
| | | | | " | | 9 |
| | | | | " | | 10 |
| 5 | 10½ | med | gray | brown | none | London 11 |
| | | | | In transit | | 12 |
| | | | | tourist | | 13 |
| | | | | transit | | 14 |
| | | | | " | | 15 |
| | | | | " | | 16 |
| | | | | " | | 17 |
| | | | | " | | 18 |
| | | | | " | | 19 |
| | | | | " | | 20 |
| | | | | " | | 21 |
| | | | | " | | 22 |
| | | | | " | | 23 |
| | | | | tourist | | 24 |
| | | | | transit | | 25 |
| | | | | In transit | | 26 |
| | | | | " | | 27 |
| | | | | " | | 28 |
| | | | | " | | 29 |
| | | | | " | | 30 |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Berthaw Master of the EMPRESS OF INDIA, from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Berthaw
Master.
Officer.

Sworn to before me this 27th day of May, 1907

at VANCOUVER

A. M. Steele
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J Knox Mowen, Surgeon of the EMPRESS OF INDIA,* _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Knox Mowen

Sworn to before me this 27th day of May, 1907

at VANCOUVER

A. M. Steele
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1116

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 32.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

150

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Empress India sailing from Hong Kong, May 9, 1907 Arriving at Port of Vancouver, May 27, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | [illegible] | 47 | | M. | M. | Tourist | yes | yes | England | English | Bradford Eng | Bradford Eng | yes | self | £50 | No | | | Tourist | No | No | No | No | good | no |
| 2 | Mrs William B. Hartley | 51 | | F. | M. | Tourist | " | " | " | " | Bradford | Bradford | yes | husband | | No | | | Tourist | " | " | " | " | " | " |
| 3 | Ellis Henby | 51 | | M. | M. | Tourist | yes | yes | England | English | Shipley Eng | Shipley Eng | yes | Self | £50 | No | | | Tourist | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Clara Henby | 50 | | F. | M. | Tourist | yes | yes | England | English | Shipley Eng | Shipley Eng | yes | Husband | | No | | | Tourist | " | " | " | " | " | " |
| 5 | William Anthenby | 52 | | M. | S. | Tourist | yes | yes | England | English | Shipley Eng | Shipley Eng | yes | self | 500 | No | | | Tourist | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Mrs Mary Steward | 55 | | F. | M. | Tourist | yes | yes | England | English | Norfolk Eng | Norfolk Eng | yes | self | yes | no | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Signed T. H. Steele
Immigrant Inspr.

6

0

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Ralph Ings, of the EMPRESS OF INDIA, from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning such of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Ralph Ings Officer.

Sworn to before me this 29th day of May, 1907

at Vancouver

H M Steele

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J Knox Neva, Surgeon of the EMPRESS OF INDIA,* ..... solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Knox Neva

Sworn to before me this 29th day of May, 1907

at Vancouver

H M Steele

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last residence*).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11* (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the ri... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, a... headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Empress of India sailing from Hong Kong, 7th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC, 27th May, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Ah Wan | 23 | 3 | M | S | Student | yes | yes | China | Chinese | Canton | Portland Ore | no | Self | $20 | Yes | 21 | Portland Ore | Bro Brother Ah Let Ye Quong Man Hong. 22 N. Portland | no | no | no | no | good | no | 5 | 7½ | Clear | Yellow | Brown | Scar on Forehead Scar on Left Eye |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

B. A. Hunter
Immigrant Inspector.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Empress of India sailing from Hong Kong, 7th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC, 17th May 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information [illegible] headings given by the masters of vessels.

151

| 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | |
| | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | |
| Ah Wan | 23 | 3 | M | Wn | Student | yes | yes | China | Chinese | Canton | Portland Ore | no | Self | $20 | yes | 21 | Portland Ore | Bro Brother Ah Lot c/o Chung Man Kong. 22d St. Portland | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Olive | Black | Brown | Scar on Forehead | Portland Oregon |

NOT USED
NOT USED
NOT USED

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Beethay, of the EMPRESS OF INDIA, from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Beethay
Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of May, 1907

at VANCOUVER

B Allenton
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J Knox Mowat, Surgeon of the EMPRESS OF INDIA, * Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Act, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets of 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J K Mowat
Surgeon

Sworn to before me this 27th day of May, 1907

at VANCOUVER

B Allenton
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1116

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Department of Commerce and Labor
Immigration Service
Form 500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. EMPRESS OF INDIA sailing from HONG KONG, 9th May 1907 Arriving at Port of VANCOUVER, 27th May 1907

NOTE.—This slip must be ... sengers, Cat. Nos. 500, 50... headings given by the masters of ...

150

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment of any kind whatever, or as a laborer. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Ng Pak Tee | 21 | 8 | M | S | Laborer | yes | yes | China | Chinese | Kum Ming Kum Tim | Pt Townsend | Yes | Self | # 50 | yes | 1 | Pt Townsend | Ng Jee Yee | Ft Ludlow Wash | no | no | no | no | Good | No | 5 | 3 | Sallow | Blk | Blk | Scar on forehead |
| 2 | Ng Pak Chew | 23 | 11 | M | S | Laborer | yes | yes | China | Chinese | Kum Ming Kum Tim | Pt Townsend | Yes | Self | # 50 | yes | 2 | Pt Townsend | Ng Jee Yee | Ft Ludlow Wash | no | no | no | no | Good | No | 5 | 7 | Sallow | Blk | Blk | Scar left side head |
| 3 | Louie How | 45 | 0 | M | M | Laborer | yes | yes | China | Chinese | Seattle | Seattle | Yes | Self | # 10 | yes | 1881 1888 | Seattle | No | Chung Suey Ho Seattle, Wn | no | No | No | No | Good Deformity Paralysis | No | 5 | 1½ | Sallow | Blk | Blk | Mole left side neck |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

B. A. Hunter
Immigrant Inspector.

3

30

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Bureau of Commerce and Labor
Washington, January 1903
Forms 500-B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. EMPRESS OF INDIA sailing from HONG KONG, 9th May 1907 Arriving at Port of VANCOUVER, 17th May 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information under the various headings given by the masters of vessels.

152

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Time. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| Park Tee | 21 | 8 | M | S | Laborer | yes | yes | China | Chinese | Hum Ning Hum Tim | B. Townsend | Yes | Self | # 15 | yes | 1 | B. Townsend Ng. yee yee | Ft. Ludlow Wash | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | Olive | Blk | Blk | Scar forehead | Park Townsend Wash |
| Park Chew | 23 | 11 | M | S | Laborer | yes | yes | China | Chinese | Hum Ning Hum Tim | B. Townsend | Yes | Self | # 15 | yes | 2 | Ng. yee yee | Ft. Ludlow Wash | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | Olive | Blk | Blk | Scar Left side head | Park Townsend Wash |
| Louie How (May 20, 1907) | 15 | 0 | M. | M. | Laborer | yes | yes | China | Chinese | Seattle | Seattle | yes | Self | # 10 | yes | 1907 | Seattle | No Chong Duck Lee Seattle, Wn | no | no | no | no | Poor Dyspepsia Sallowskin | no | 5 | 1 | Sallow | Blk | Blk | Mole Left side neck | Hum Ning Hoo Tong Wang Ping China |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Beethan Master of the EMPRESS OF INDIA, from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Beethan Master, Officer.

Sworn to before me this 27th day of May, 1907

at VANCOUVER

B A Hunter
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J Knox Rivers, Surgeon of the EMPRESS OF INDIA, * Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Act, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Knox Rivers

Sworn to before me this 27th day of May, 1907

at VANCOUVER

B A Hunter
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 32.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. EMPRESS OF INDIA sailing from ~~HONG KONG~~ YOKOHAMA, 16th May, 1907 Arriving at Port of VANCOUVER 27th May, 1907

NOTE.—This slip must be attached [illegible] senger, Cat. Nos. 500, 500-A, and [illegible]-B, and the [illegible] headings given by the masters of vessels.

155

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by virtue of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Kojiro Sakuraba | 42 | | m | m | Farmer | yes | yes | Japanese | Japanese | Hokkaido Japan | Ake, Gen't | no | Self | $100 | no | | | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | Sallow | Black | Brown | Scar, over left eyebrow |
| 2 | Makoto Niki | 24 | | m | s | Electrician | yes | yes | Japan | Japanese | Hokkaido Japan | Seattle | no | Self | $75 $200 | no | | | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | Sallow | Black | Brown | Scar over left eyebrow |
| 3 | ~~Shinzo Yamamoto~~ | ~~26~~ | ~~11~~ | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~Student~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Japan~~ | ~~Japanese~~ | Kumiwa Japan | ~~Seattle~~ | no | — | $30 | no | | | no | no | no | no | Good | no | 5 | 1 | Sallow | Black | Brown | Scar, right side of white bone |
| | Chutaro Amano | 17 | 10 | m | m | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Shizuoka Japan | San Francisco | no | — | $ 78 | no | | | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | Sallow | Black | Brown | Scar on right-temple |
| | Chutaro Somiki (RECARRED May 29 1907) | 18 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Ishikawa Japan | Seattle, Wash. | no | Father | 50 | no | | | Bro. Justicia Kayama. | no | no | no | no | Trachoma | no | 5 | 4 | Olive | Black | Brown | Mole left temple, mole left upper lip. |
| | Sawo Kayama (RECARRED May 29 1907 also previously) | 47 | | m | w | Merchant | yes | yes | Japan | Japanese | Nagano Ken | Oakland Cal. | no | Self. | 900 | no | | | Add. unknown. Oakland Cal. has been here a year. | no | no | no | Poor | Physique Poor | no | 4 | 11¾ | Olive | Black | Brown | Very prominent Cheek bones |
| | Kisa Kumashiro (RECARRED May 29 1907) | 26 | | m | m | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama | Seattle Wn | no | Self. | $95 | yes | 1903 | Seattle. | 1113 - 1st Av. South. | no | no | no | no | Good. | no | 5 | 4½ | Olive | Black | Brown | Scar back left thumb |
| | Mrs. Sawa Kumashiro | 25 | | f | m. | housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama | Seattle | no | husband | | no | | | with husband as above | no | no | no | no | Good | no | 4 | 10¾ | Olive | Black | Brown | None |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

D.C.D.
L.P.C.
1907

B. A. Hunter
Immigrant Inspector.

1

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. EMPRESS OF INDIA sailing from ~~HONG KONG~~ YOKOHAMA, 16th May, 1907 Arriving at Port of VANCOUVER 27th May, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

153

| 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 * Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Time or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ~~Sabouchi~~ Saburo | 34 | | m | m | Farmer | yes | yes | Japanese | Japanese | Hokkaido Japan | New York | no | self | $100 | no | | | no | no | no | no | Good | no |
| Kiyoshi Noki | 24 | | m | s | Electrician | yes | yes | Japan | Japanese | Hokkaido Japan | Seattle | no | self | $175 | no | | | no | no | no | no | Good | no |
| ~~Shigeyo Yamamoto~~ | ~~24~~ | ~~m~~ | ~~s~~ | ~~Student~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Japan~~ | ~~Japanese~~ | ~~Kanuka Japan~~ | ~~Seattle~~ | ~~no~~ | ~~—~~ | ~~$30~~ | ~~no~~ | | | | | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Good~~ | ~~no~~ |
| Chitaro Amano | 17 | 10 | m | m | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Shizuoka Japan | San Francisco | no | — | $ 78 | no | | | no | no | no | no | Good | no |
| (May 29/907) Otaro Tomiki dcd | 18 | — | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Ishikawa Japan | Seattle Wash. | no | Father | 50 | no | | | no | no | no | no | Trachoma | no |
| (May 29/907 admitted) Kayama | 44 | | m | m | Merchant | yes | yes | Japan | Japanese | Nagano Ken | Oakland Cal. | No | Self. | 90 | no | | | Poss. Judicial Separation. | no | no | no | Poor Physique | no |
| (May 29/907) Kumashiro | 26 | | m | m | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama " | Seattle Wash | no | Self. | 95 | yes 1906 | Seattle. | | add unknown. Oakland Cal. has been a hoarder. | no | no | no | no | Good. | no |
| (May 29/907) Sawa Kumashiro | 25 | | f | m | housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama " | Seattle " | no | husband. | | no | | | 1113 - 1st Av. South. with husband as above | no | no | no | no | Good | no |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, E Bettam Master of the EMPRESS OF INDIA, from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Bettam Master. Officer.

Sworn to before me this 27th day of May, 1907

at VANCOUVER

F M. Steele

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

## Certificate of Surgeon

I, E Peck Ontario Hollis, Surgeon of the EMPRESS OF INDIA, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario

and that I have made a personal examination of each of the aliens named therein, and make the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27th day of May, 1907

at VANCOUVER

F M. Steele

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | 4 | 54 | — | 54 |
| SECOND | 1 | 1 | — | 1 |
| THIRD | 2 | 10 | — | 10 |
| TOTAL | 7 | 65 | - | 65 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

11—1115

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | RETAINED | DEPORTED | DESERTED & PENDING & REMAINED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 58 | 60 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 5 | 3 | 2 | | 2 |
| TEMPORARILY | — | — | — | — | — |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 65 | 63 | 2 | | 2 |

NOT USED

| NON - IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | 40 |
| Tourists | 10 |
| Residents of United States | — |
| Total | 50 |

Saloons 4
Dep. Officers 2
5-6

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom such passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Vancouver, B.C., May 31, 1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration, [illegible]
Montreal, Canada, C.P.R. Agent certifying an opportunity
as to head tax of the [illegible] alien.

L. Prentis
Inspector in Charge.

ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
SECOND-CABIN PASSENGERS.

List Supplementary

# U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding on arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Vancouver, *May 31, 1907*

NOTE.—This slip must be [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and headings given by the masters of vessels.

15

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Single or Married | Occupation. | Read. | 14 Whether in possession of [illegible] if [illegible]? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care or treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of such offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | James N. Anderson | 34 | M | S | | Mechanical Engineer | yes | | no | no | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5½ | Dark | Brown | None |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

[illegible] and the language they speak. List of races [illegible]

IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE CONSECUTIVELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List Supplementary

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

3—1070

S. S. Athenian sailing from Yokohama Japan, May 14, 1907 Arriving at Port of Vancouver B.C. May 24, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the infor[illegible] headings given by the masters of vessels.

154

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of last permanent residence.) | * Race or People. | Last Residence. (Province, City, or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | James W. Anderson | 34 | | M | S | Mechanical Engineer | Yes | Yes | Scotland | Scotch | China Hong Kong | Seattle Wn | no | Self | Yes | No | no | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5½ | Dark | Brown | Brown | None | Comm[illegible] Be[illegible] |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

R. Sinclair
Immigrant Inspector

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE CON... MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSE...

List 2 Supplemental

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S-1070

S. S. Athenian sailing from Yokohama Japan, May 14, 1907 Arriving at Port of Vancouver B.C. May 31, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by headings given by the masters of vessels.

154

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of last permanent residence.) | *Race or People. | Last Residence. (Province, City, or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity; if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| James W. Anderson | 34 | 4 | S | Mechanical Engineer | yes | yes | Scotland | Scotch | Hong Kong China | Seattle Wn | no | Self | yes | no | no | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5½ | Dark | Brown | None | County of Lanark Scotland |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____,* of the _____, from _____, solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and, that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____
_____ Officer.

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, 190

_____
*Immigration Officer at* _____

* *State whether Master, First or Second Officer.*

9—1070

## Affidavit of Surgeon.

I, _____, solemnly, sincerely, and truly _____ that I have _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the laws of _____, and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets _____ numbers, are, according to the best of my knowledge and belief, full, true, and correct in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

_____

*Sworn to before me this* _____ *day of* _____, 190

_____
*Immigration Officer at* _____

* *State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.*

9—1070

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

9—1070

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

# PASSENGERS ARRIVING AT THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Vancouver, B.C., , 1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration, Montreal, Canada, C.P.R. exit certificate in triplicate for the 18 aliens.

P. Devitt
Inspector in Charge.

March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding ... at a port in the United States.

...ing at Port of Vancouver 30th May, 1907

NOTE.—This slip must be attached ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and ... headings given by the masters of vessels.

150

| NAME IN FULL. | Age Yrs. | Age Mos. | Sex. | or Single. | or Occupation. | Read. | Write. | (Country of which citizen or subject.) | 15 Whether ever before in the United ... and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement or ... to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Charles Randolph Buckle | 12 | | M | S | Entransit | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT Alfred Bertraud | 37 | | M | M | Entransit | Yes | Yes | Switzerland | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT Alice Bertraud | 34 | | F | M | Entransit | Yes | Yes | Switzerland | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT William Henry Ellon | 61 | | M | M | Entransit | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| Solomon Gobai | 34 | | M | M | Merchant | Yes | Yes | Smyrna | | | 130 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7¼ | Dark | Black | Brown | Scar front L eye |
| Lea Gobai | 26 | | F | M | Housewife | Yes | Yes | Smyrna | | | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1¾ | Dark | Brown | Blue | Mole on L Cheek |
| TRANSIT Thomas William Jones | 27 | | M | S | Entransit | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT Mrs. Ellen Jane Johnson | 31 | | M | S | Entransit | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT Elizabeth Campbell Macleyd | 47 | | F | S | Entransit | Yes | Yes | England | | | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fair | Grey | Blue | Small mole on L |
| Harold Lionel Mullens | 27 | | M | S | Clerk | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT John Matthews | 34 | | M | M | Entransit | Yes | Yes | England | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT John Sedgwick | 30 | | M | S | Entransit | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT Agnes Isabel | 22 | | M | S | Entransit | Yes | Yes | Egypt | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT John Ward Wilson | 41 | | M | M | Entransit | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT Mrs Caroline Ward Wilson | 47 | | F | M | Entransit | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT Percelot Wheeler | 38 | | M | S | Entransit | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT Ellen Mary Warr | 48 | | F | S | Entransit | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| TRANSIT Mary C. Hamerton | 46 | | M | S | In Transit | Yes | No | New Zealand | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| ... Turing | 38 | | | | Entransit | Yes | Yes | England | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

List of names will be

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Athenian sailing from Hong Kong 4th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver 30th May, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the manifest of cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the entries under the various headings given by the masters of vessels.

155

| 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Age. | | | | Able to— | | | | | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | Height. | | Color of— | | |
| No. on List. | NAME IN FULL | Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment, or labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Charles Randolph Buckle | 12 | | M | S | Entranced | Yes | Yes | England | English | Japan | London Eng | Yes | Self | Yes | 500 | No | | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| IN TRANSIT | Alfred Bertraud | 57 | | M | M | Entranced | Yes | Yes | Switzerland | French | Geneva | Switzerland | Yes | Self | Yes | 500 | No | | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| IN TRANSIT | Alice Bertraud | 34 | | F | M | Entranced | Yes | Yes | Switzerland | French | Geneva | Switzerland | Yes | Husband | — | — | No | | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| IN TRANSIT | William Henry Ellon | 61 | | M | M | Entranced | Yes | Yes | England | English | Hong Kong | London Eng | Yes | Self | Yes | 500 | Yes | 1898 New York | Intransit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7¼ | Dark | Black Brown | Scar front L eye — Scar |
| 5 | Solomon Gobai | 34 | | M | M | Merchant | Yes | Yes | Hungary | Hebrew | Hong Kong | San Francisco | Yes | Self | Yes | 500 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1¾ | Dark | Brown Blue | Mole on L Cheek — Scar |
| 6 | Lea Gobai | 26 | | F | M | Housewife | Yes | Yes | Hungary | Hebrew | Hong Kong | San Francisco | Yes | Husband | — | — | No | | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| IN TRANSIT | Owen William Jones | 27 | | M | S | Entranced | Yes | Yes | England | English | Shanghai | Sierra Peru | Yes | Self | Yes | 300 | Yes | 1904 Mexico | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| IN TRANSIT | Frederick Jim Johnson | 31 | | M | S | Entranced | Yes | Yes | England | English | Penang | London Eng | Yes | Self | Yes | 500 | No | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| IN TRANSIT | Elizabeth Campbell Macleay | 47 | | F | S | Entranced | Yes | Yes | England | Scotch | Penang | London Eng | Yes | Self | Yes | 300 | No | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fair | Brown Blue | Small mole on L cheek |
| | Harold Cecil Mullens | 27 | | M | S | Clerk | Yes | Yes | England | English | Kobe | Japan New York | Yes | Self | Yes | 300 | No | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| | Matthews | 34 | | M | M | Entranced | Yes | Yes | England | English | Hong Kong | London Eng | Yes | Self | Yes | 200 | No | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| | Unwick | 30 | | M | S | Entranced | Yes | Yes | England | English | Bangkok | India | London Eng | Yes | Self | Yes | — | No | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| | | 23 | | M | S | Entranced | Yes | Yes | Egypt | Turkish | Cairo | London Eng | No | Self | Yes | 500 | No | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| | | 41 | | M | M | Entranced | Yes | Yes | England | English | Shanghai China | London Eng | Yes | Self | Yes | 1000 | No | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| | | 47 | | F | M | Entranced | Yes | Yes | England | English | Shanghai China | London Eng | Yes | Husband | — | — | No | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| | | 38 | | M | S | Entranced | Yes | Yes | England | English | N Borneo Steamer | Liverpool Eng | Yes | Self | Yes | 500 | No | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| | | 7 | | F | S | Entranced | Yes | Yes | England | English | Shanghai | London Eng | Yes | Self | Yes | 400 | No | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| | | 8 | | In transit | | | No | No | New Zealand | English | Auckland New Zealand | London Eng | Yes | Self | Yes | 500 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |
| | | | | | | | | | New Zealand | English | Calcutta India | Calcutta India | Yes | Self | Yes | 500 | No | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | |

Checked by
W. J. Beckett,
Imm. Inspector.

Additional names, if any, will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Athenian sailing from Hong Kong 4th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver 30th 31st May, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of the manifest for second-cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

155

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health. Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| Charles Randolph Beckett | 12 | M | S | Entransit | | Yes | Yes | England | English | Japan | London Eng | | Self | Yes | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| Alfred Bertrand | 37 | M | M | Entransit | | Yes | Yes | Switzerland | French | Geneva | Switzerland | Yes | Self | Yes | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| Alice Bertrand | 34 | F | M | Entransit | | Yes | Yes | Switzerland | French | Geneva | Switzerland | Yes | Husband | — | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| William Henry Elton | 61 | M | M | Entransit | | Yes | Yes | England | English | North Borneo | London Eng | Yes | Self | Yes | Yes | 1898 | New York | Entransit - 130 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7¼ | Dark | Black Brown | Scar front & rear | Smyrna Turkey |
| Solomon Gabai | 34 | M | M | Merchant | | Yes | Yes | Turkey | Hebrew | Hong Kong Canton China | San Francisco | Yes | Self | Yes | No | | | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7¼ | Dark | Brown Blue | Mole on L Cheek | Smyrna Turkey |
| Lea Gabai | 26 | F | M | Housewife | | Yes | Yes | Turkey | Hebrew | Hong Kong Canton China | San Francisco | Yes | Husband | — | No | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| Allen William Jones | 27 | M | S | Entransit | | Yes | Yes | England | English | Shanghai China | Buena Peru South America | No | Self | Yes | Yes | 1904 | Callao Peru | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| Cornelius Linn Johnson | 31 | M | S | Entransit | | Yes | Yes | England | English | Shanghai China | London Eng | Yes | Self | Yes | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| Elizabeth Campbell Mackay | 42 | F | S | Entransit | | Yes | Yes | England | Scotch | Penang Malay States | London Eng | Yes | Self | Yes | No | | | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fair | Green Blue | Small mole on L ear | Liverpool Eng |
| Ernest Lionel Mullens | 27 | M | S | Bank Clerk | | Yes | Yes | England | English | Kobe Japan | New York | Yes | Self | Yes | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| [illegible] Matthews | 34 | M | M | Entransit | | Yes | Yes | England | English | Hong Kong China | London Eng | Yes | Self | Yes | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| [illegible] | 30 | M | S | Entransit | | Yes | Yes | England | English | Bangkok Siam | London Eng | Yes | Self | Yes | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| [illegible] | 22 | M | S | Entransit | | Yes | Yes | Egypt | Turkish | Cairo Egypt | London Eng | No | Self | Yes | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| [illegible] | 41 | M | M | Entransit | | Yes | Yes | England | English | Shanghai China | London Eng | Yes | Self | Yes | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| [illegible] | 37 | F | M | Entransit | | Yes | Yes | England | English | Shanghai China | London Eng | Yes | Husband | — | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| [illegible] | 8 | F | S | Entransit | | Yes | Yes | England | English | N Borneo | Liverpool Eng | Yes | Self | Yes | No | | | Entransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | |
| [illegible] | 8 | F | S | Entransit | | Yes | Yes | England | English | Shanghai China | London

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arthur Ossington Cooper, Master* of the S.S. Athenian, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. O. Cooper
Master or Officer.

Sworn to before me this 29th day of May, 1907

at Victoria, B.C.

W. G. Beckell
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, ....., Surgeon of the ....., *, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29th day of May, 1907

at Victoria, B.C.

W. G. Beckell
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1116

Job 9
Edward 6

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR NO. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 5 (Age).*—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLE.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NOT USED

U. S. IMMIGRATION SERVICE

Office of Insp. in Chg.,
Port of Vancouver, B.C.,

June 8th, 1907.

The attached manifest lists are respectfully referred to Mr. S. Millard, Agent of the Canadian Pacific Railway, for certification as to head tax chargeable on the aliens whose names appear thereon as destined to the United States--

19 in number.

P.L.Prentis,
Inspector in Charge.

Vancouver, B.C., June 8th, 1907.

I hereby certify that my records show head tax to be properly payable upon 19 aliens whose names appear upon the attached sheets.

Agent, C.P.Ry. Co.

Vancouver, B.C., June 8th, 1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration, Ottawa, Canada.

P. Prentis
Inspector in Charge.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | 43 | m | m | Labourer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| [illegible] | 21 | m | s | Labourer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| [illegible] | 30 | m | m | Labourer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

# PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. Supplementary

abor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

g from Yokohama 14th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC. 30th May 1907

NOTE.—This slip must be attached to the manifest of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the headings given by the masters of vessels.

156 Supp

| 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ationality. try of which or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | †Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether able to read or write any language or dialect. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| Japan | Japanese | Japan | Tokyo | San Francisco Cal | no | Self | 50.00 | no | | | Dale & Co. 1905. Burch St. | No | No | No | No | Good | No |
| Japan | Japanese | Japan | Hiroshima | Seattle Wn | no | Self | 50.00 | yes | 1904 1905 | Tacoma Wash | No | " | " | " | " | Good | No |
| Japan | Japanese | Japan | Okayama | Seattle | no | Self | 49.00 | no | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| Japan | Japanese | Japan | Hiroshima | Tacoma | no | Self | 50.00 | yes | 1899 1900 | Tacoma Wash | Friend Phil. Benton. Add unknown | " | " | " | " | Good | No |
| Japan | Japanese | Japan | Okayama | Portland Or | no | Self | 230.00 | no | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| Japan | Japanese | Japan | Okayama via Victoria | Portland Or | no | Father | 70.00 | no | | | No | " | " | " | " | Good | No. |
| Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self | 90.00 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | No. |
| Japan | Japanese | Japan | Wakayama | Seattle Wash | No | Self | 55.00 | No | 1902 to 1903 | State of California | No. | " | " | " | " | Good | No. |
| Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self | 60.00 | No | | | No. | " | " | " | " | Double Physician (Medical) | No |
| India | E Indian | India | Punjab India | Bellingham Wash | No | L.P.C. | 35.00 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | No |
| India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 40.00 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | No |
| India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 40.00 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | No |
| India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 25.00 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | No |
| India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 30.00 | No | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 25.00 | No | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | L.P.C. | 25.00 | No | | | No | " | " | " | " | Senility | No |
| India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | L.P.C. | 30.00 | No | | | No | " | " | " | " | Physique | No. |
| India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 30.00 | No | | | No | " | " | " | " | Good | No |

| PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 5 | 6 | Olive | Blk | Brown | 2 Scars on chin |
| 5 | 1½ | Olive | Blk | Brown | Mole all over face |
| 5 | 2¼ | Olive | Blk | Brown | Mole left upper lip |
| 5 | 2½ | Olive | Blk | Brown | Large burnt scar back right hand |
| 5 | 3¾ | Olive | Blk | Brown | mole left upper lip |
| 5 | 4¾ | Olive | Blk | Brown | mole on left eye mole on cheek under left eye |
| 5 | 3¾ | Olive | Blk | Brown | Small mole inside of nose |
| 5 | 5 | Olive | Blk | Brown | Mole on right jaw bone |
| 5 | 4 | Olive | Blk | Brown | Small fat edge left eye outside |
| 5 | 4 | Brown | Blk | Brown | None |
| 5 | 9½ | Brown | Blk | Brown | Spotted on Bridge of nose Scar forehead |
| 6 | 5½ | Brown | Blk | Brown | None |
| 5 | 10½ | Brown | Blk | Brown | two moles on nose right side |
| 5 | 5¼ | Brown | Blk | Brown | Scar 1 inch under left eye Scar front of knee right leg |
| 5 | 10 | Brown | Blk | Brown | |
| 5 | 3½ | Brown | Gray | Brown | None |
| 5 | 11¾ | Brown | Blk | Brown | 2 pits right cheek |
| 5 | 9½ | Brown | Blk | Brown | Pit edge left eye |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

NOTE.—This slip must be attached [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and [illegible] headings given by the masters of vessels.

156 Sup

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. Supplementary

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Athenian sailing from Yokohama 14th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC, 30th May 1907

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. | | † Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in possession of ticket prepaid by others, or has paid own passage. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | |
| | | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | Country. | City or Town. | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | |
| ADMITTED June 1, 1907 | Sosaku Suzuki. | 28 | m | s | | Mfgr. & dealer in glass furniture | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Tokyo | San Francisco Cal | no | Self | 50.52 | no | | | Dale & Co. 1905. Bush St. | No. | No. | No. | Good | No | 5 | 6 | Olive | Blk | Brown | 2 Scars on chin | Shizu |
| | Torazo Fujikawa | 42 | m | m | | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima | Seattle Wn | no | Self | 50.00 | yes | 1904 Apr | Treas. Colly | No | " | " | " | Good | No | 5 | 1 | Olive | Blk | Brown | Mole left upper lip | Otora |
| | Genmamon Kuyama | 28 | m | s | | Waiter | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Okayama | Seattle. | no | Self | 49.00 | no | | | No | " | " | " | Good | No | 5 | 2¼ | Olive | Blk | Brown | large burnt scar back right ear | Shino |
| | Tamekaro Nishikawa | 36 | m | s | | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima | Tacoma Wn | no | Self | 50.00 | yes | 1899 Apr | Tacoma Wn | Frank Phil. Benton Add unknown | " | " | " | Good | No | 5 | 2½ | Olive | Blk | Brown | mole left upper lip | Okaya |
| | Toranosuke Kishida | 30 | m | m | | Jap. Matting Dealer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Okayama | Portland Or | no | Self | 230.72 | no | | | No | " | " | " | Good | No | 5 | 3¾ | Olive | Blk | Brown | Mole cor left eye Mole on neck | Shino |
| | Shozo Shimokawa | 18 | m | s | | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Portland Or | no | Father | 70.00 | no | | | No | " | " | " | Good | No. | 5 | 4¾ | Olive | Blk | Brown | under left ear | |
| | Kichitaro Sato | 42 | m | m | | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self | 90.00 | No | | | No. | " | " | " | Good | No | 5 | 3¾ | Olive | Blk | Brown | Small hole bridge of nose | Kich |
| | Umataro Shioji | 31 | m | s | | Provision Merchant | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Wakayama Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self | 55.00 | No | | | No. | " | " | " | Good | No. | 5 | 5 | Olive | Blk | Brown | Mole on right jaw bone | Umat |
| | Taichi Ayeno | 28 | m | s | | Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self | 60.00 | Yes | 1902 1903 | State of California | No. | " | " | " | Good | No. | 5 | 4 | Olive | Blk | Brown | Small fat edge left eye outside | Taich |
| ERRARED Remained in Canada June 7, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | L.P.C. | | | | | | | | | Feeble Strangium (muttered) | No | 5 | 4 | Brown | Blk | Brown | None | |
| C.B.S. 10 | Meer | 35 | m | m | | Laborer | No | No | India | E Indian | India | Punjab India | Bellingham Wash | No | Self | 35.00 | No | | | No | " | " | " | Good | No | 5 | 4½ | Brown | Blk | Brown | Pitted on Bridge of nose scar forehead | |
| 11 | Buttan | 26 | m | s | | Laborer | No | No | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 40.00 | No | | | No | " | " | " | Good | No | 5 | 5½ | Brown | Blk | Brown | None | |
| 12 | Bushan | 27 | m | m | | Laborer | No | No | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 40.00 | No | | | No | " | " | " | Good | No | 5 | 10½ | Brown | Blk | Brown | Two moles on nose right side | |
| 13 | Harnam | 27 | m | m | | Laborer | No | No | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 25.00 | No | | | No | " | " | " | Good | No | 5 | 5¼ | Brown | Blk | Brown | Scar 2 in long on right cheek | |
| ADMITTED June 6, 1907 | Bela | 26 | m | m | | Laborer | yes | yes | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 30.00 | No | | | No | " | " | " | Good | No | 5 | 5 | Brown | Blk | Brown | Scar front of right ear | |
| ADMITTED Remained in Canada June 7, 1907 | Bridal | 26 | m | m | | Laborer | No | No | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 25.00 | No | | | No | " | " | " | Good | No | 5 | 10 | Brown | Blk | Brown | right ear | |
| DEBARRED Remained in Canada June 7, 1907 | Kewan | 43 | m | m | | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | Bellingham | no | L.P.C. | 25.00 | no | | | No | " | " | Epileptic | no | 5 | 3½ | Brown | Gray | Brown | None | |
| DEBARRED June 7, 1907 | Wadhah | 21 | m | s | | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | Bellingham | no | L.P.C. | 30.00 | no | | | No | " | " | Epileptic | no | 5 | 11¾ | Brown | Blk | Brown | 2 pits right cheek | |
| ADMITTED June 7, 1907 | Gandal | 30 | m | m | | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | Bellingham | no | Self | 30.00 | no | | | No | " | " | " | Good | no | 5 | 9½ | Brown | Blk | Brown | Pit edge left eye | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

P. Pruntis Immigrant Inspector
Geo R. Burrows Immigrant Inspector
James J. Wood Immigrant Inspector

18

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. Supplementary

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Athenian sailing from Yokohama 14th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC 30th May 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of [illegible] passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated under headings given by the masters of vessels.

156 Athenian Supplementary

| 1 On List. | 2 NAME IN FULL. | 3 Age. Yrs. | Age. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | 11 ‡ Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ENTERED | June 1, 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Sosaku Suzuki | 28 | m | s | | Mfgr of Gen furniture | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Tokyo | San Francisco Cal | no | Self | 50 00 | no | | | Dodge & Co. 1905 Beach St. | No | No | No | No | Good | No |
| 2 | Sorazo Tajikawa | 42 | m | m | | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima | Seattle Wn | no | Self | 50 00 | yes | 1904 | Fresno Calif | No | " | " | " | " | Good | No |
| 3 | Genmamon Kuyama | 28 | m | s | | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Okayama | Seattle | no | Self | 49 00 | no | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| 4 | Sametaro Nishikawa | 36 | m | s | | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima | Tacoma Wn | no | Self | 50 00 | yes | 1899 1904 | Tacoma Wn | United Glue Boston Add unknown | " | " | " | " | Good | No |
| 5 | Toranosuke Kishida | 30 | m | m | | Gen Merchant | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Okayama | Portland Ore | no | Self | 230 00 | no | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| 6 | Shozo Shimobira | 18 | m | s | | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Portland Ore | no | Father | 70 00 | no | | | No | " | " | " | " | Good | No. |
| 7 | Kichitaro Sato | 42 | m | m | | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self | 90 00 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | No |
| 8 | Umataro Shioji | 31 | m | s | | Provision merchant | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Wakayama | Seattle Wash | No | Self | 55 00 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | No. |
| 9 | Taichi Ayeno | 28 | m | s | | Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self | 60 00 | Yes | 1902 1903 | State of California | No. | " | " | " | " | Good | No |
| 10 | Remained in Canada June 7, 1907 Meer | 35 | m | m | | Laborer | No | No | India | E Indian | India | Punjab India | Bellingham Wash | No | L.P.C. | 35 00 | No | | | No. | " | " | " | " | Double Pneumonia (medical) | No |
| 11 | Buttan | 26 | m | s | | Laborer | No | No | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 40 00 | No | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| 12 | Bushan | 27 | m | m | | Laborer | No | No | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 40 00 | No | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| 13 | Harnam | 27 | m | m | | Laborer | No | No | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 25 00 | No | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| 14 | June 7, 1907 Bela | 26 | m | m | | Laborer | yes | no | India | E India | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 30 00 | No | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| 15 | June 7, 1907 Bridal | 26 | m | m | | Laborer | No | No | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 25 00 | No | | | No | " | " | " | " | Good | No |
| 16 | Remained in Canada June 7, 1907 Nawan | 43 | m | m | | Laborer | no | no | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham | no | L.P.C. | 25 00 | no | | | No | " | " | " | " | Syphilis | no |
| 17 | Remained in Canada June 7, 1907 Wadawah | 21 | m | s | | Laborer | no | no | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham | no | L.P.C. | 30 00 | no | | | No | " | " | " | " | Pulmonique | no. |
| 18 | June 7, 1907 Sanbal | 30 | m | m | | Laborer | No | no | India | E Indian | India | Punjab | Bellingham | no | Self | 30 00 | no | | | No | " | " | " | " | Good | no |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

P. H. Dennis
Immigrant Inspector
Geo E. Burnyeat
Immigrant Inspector
James J. Wood
Immigrant Inspector

18

| PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 6 | Olive | Blk | Brown | 2 Scars on chin | Shizuoka Ken Japan |
| 5 | 1 | Olive | Blk | Brown | Mole all over face | Hiroshima Ken Japan |
| 5 | 2¼ | Olive | Blk | Brown | Mole left upper lip | Okayama Ken Japan |
| 5 | 2½ | Olive | Blk | Brown | Large burnt scar inside right ear | Hiroshima Ken Japan |
| 5 | 3¾ | Olive | Blk | Brown | Mole left upper lip | Okayama Ken Japan |
| 5 | 4¾ | Olive | Blk | Brown | Mole on left eye Mole on waist | Hiroshima Ken Japan |
| 5 | 3¾ | Olive | Blk | Brown | Mole under left ear Small mole back of nose | Hiroshima Ken Japan |
| 5 | 5 | Olive | Blk | Brown | Mole on right jaw bone | Wakayama Ken Japan |
| 5 | 4 | Olive | Blk | Brown | Small fit edge left eye outside | Hiroshima Ken Japan |
| 5 | 4 | Brown | Blk | Brown | None | Punjab India |
| 5 | 9½ | Brown | Blk | Brown | Pitted on Bridge of nose Scar forehead | Punjab India |
| 5 | 5½ | Brown | Blk | Brown | None | Punjab India |
| 5 | 10½ | Brown | Blk | Brown | Scar 2 on nose right side Scar 1 on nose | Punjab India |
| 5 | 5¼ | Brown | Blk | Brown | Scar left cheek Scar back of left ear | Punjab India |
| 5 | 10 | Brown | Blk | Brown | Scar right eye | Punjab India |
| 5 | 3½ | Brown | Gray | Brown | None | Punjab India |
| 5 | 11¾ | Brown | Blk | Brown | 2 pits right cheek | Punjab India |
| 5 | 9½ | Brown | Blk | Brown | Pit edge left eye | Punjab India |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____,* of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____ Immigration Officer.

11—1115

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____,* _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____ Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

[redacted]

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...tes, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding ... such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

...ura 4 May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC, 30 May 1907

Vancouver, B.C., May 31, 1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration, Montreal, Canada, Coal CPR ... Inspector in Charge.

| No. on List | Name in full | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to read? | Able to write? | Nationality | Race or people | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of identification |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Junnatsu Marumoto | 35 | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | Yes 65 | Yes 1903 Portland Ore | No. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Olive | Black | Brown | Scar back of head |
| 2 | Sen Marumoto | 24 | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | No. | " | " | " | " | Good | " | 4 | 11 | Olive | Black | Brown | Small mole R side face |
| 3 | Hajime Sugata | 18 | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | S. Sugata (Father) c/o Shoemeru & Co Santa Rosa | " | " | " | " | Good | " | 5 | 0 | Olive | Black | Brown | Scar back of head |
| 4 | Shuzo Inagama | 18 | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | No | " | " | " | " | Good | " | 5 | 2½ | Olive | Black | Brown | Small mole R side face |
| 5 | Yakei Inakuma | 37 | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | No | " | " | " | " | Good | " | 5 | — | Olive | Black | Brown | Scar back of head |
| 6 | Shojiro Takagi | 29 | M | S | Farm laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | No | " | " | " | " | Good | " | 5 | 2 | Olive | Black | Brown | Mole on left side face |
| 7 | Kenzo Kawata | 28 | M | M | Merchant | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | Shojiro Nagaoka (Husband) California | " | " | " | " | Good | " | 5 | 2½ | Olive | Black | Brown | Mole on left side face |
| 8 | Moto Nagaoka | 29 | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | Honolulu Hawaii | No. | " | " | " | " | Good | " | 4 | 9 | Olive | Black | Brown | Small mole on forehead |
| 9 | Sekio Mukai | 45 | M | S | Merchant | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | No | " | " | " | " | Good | " | 5 | 3½ | Olive | Black | Brown | Scar on face |
| 10 | Tokoni Nakani | 37 | M | S | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | Tacoma Wash | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Olive | Black | Brown | Scar breast |
| 11 | Kanekichi Kitamoji | 50 | M | M | Cook | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | Seattle Wash | Sa Iwasaki, Kanitaro Iwata, Fujii Hotel, Seattle, Wn | " | " | " | " | Good | " | 4 | 11 | Olive | Black | Brown | Large mole on left side face |
| 12 | Eshachi Kakinokeda | 39 | M | M | Farm laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | Fresno Cal | No. | " | " | " | " | Good | " | 5 | 6½ | Olive | Black | Brown | Scar on face |
| 13 | Kamaji Kumiya | 48 | M | M | Farm laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | So Tatsuo Kichisaburo Hamamoto P O box 91 Penryn Fresno Cal. | " | " | " | " | Good | " | 5 | 4 | Olive | Black | Brown | Scar on face |
| 14 | Kamaji Hamamoto | 15 | M | S | Farm laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | Resides at 495 24th St. Oakland Cal | " | " | " | " | Good | " | 5 | 4½ | Olive | Black | Brown | Scar on face |
| 15 | Kakichi Mayeta | 28 | M | M | Farm laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | Kitaro Hamamoto (Husband) 495 24th St Oakland | No | No | No | No | Good | No | 4 | 11½ | Olive | Black | Brown | Scar on face |
| 16 | Yoshi Mayeta | 26 | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | Sangoro Kido (Husband) Oakland Cal | " | " | " | " | Good | " | 5 | — | Olive | Black | Brown | Mole on face |
| 17 | Kiyoshi Tanaka | 21 | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | Shiro Ohbu (Husband) Oakland Cal | " | " | " | " | Good | " | 4 | 8½ | Olive | Black | Brown | Scar on face |
| 18 | Tokuta Ohbu | 28 | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | Kitaro Hamamoto (Husband) Oakland Cal | " | " | " | " | Good | " | 4 | 11 | Olive | Black | Brown | Scar on face |
| 19 | Hama Tekinoka | 18 | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | Kitaro Hamamoto (Husband) Oakland Cal | " | " | " | " | Good | " | 5 | 1½ | Olive | Black | Brown | Scar on face |
| 20 | Sue Kido | 24 | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | Kitaro Hamamoto (Husband) Oakland Cal | " | " | " | " | Good | " | 5 | 2½ | Olive | Black | Brown | Scar on face |
| 21 | Kuraguchi | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 11½ | Olive | Black | Brown | Scar on face |
| 22 | Masaichi Sasaki | 16 | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Tomoichi Yamamoto | 28 | M | S | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | No | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Tonzo Fujikawa | 42 | M | M | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Tasaburo Hamamoto | 38 | M | S | Farmer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Shichi Okuda | 32 | M | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Ishii | 16 | M | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | Jada | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Hasui | 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE—The ... sengers, Cat. No. ... headings given by the ...

, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# ERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...y the regulations of the ...ommerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. Athenian sailing from Yokohama 4 May, 1907 Arriving at Port of Vancouver B.C. 30th May 1907

NOTE.—This slip ... sengers, Cat. Nos. 500 ... headings given by the master ...

15

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period (if known). | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether mentally or physically defective, or crippled, or infirm, or deformed, or otherwise, so as to affect ability to earn a living. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Jumatsu Marumoto | 35 | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Japan | Portland Ore | No | Self | 65 cash | Yes | 1903 | Portland Ore | No. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | Olive Dark | Black | Brown | Scar back of neck |
| 2 | Sen Marumoto | 24 | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Japan | Portland Ore | No | Husband | | | | | No. | | | | | Good | No | 4 | 11 | Olive Dark | Black | Brown | Small mole R eyelid; Small mole on back |
| 3 | Hajime Sugata Rugata | 18 | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Santa Paula Cal | No | Father | 60 cash | No | | | S. Sugata Father c/o Simonena & Co Santa Paula | | | | | Good | No | 5 | 0½ | Olive Dark | Black | Brown | Scar Left side nose |
| 4 | Kumber Inagama | 18 | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | No | Father | 53 cash | No | | | No | | | | | Good | No | 4 | 7½ | Olive Dark | Black | Brown | 3 small moles back R; Port mark R side nose |
| 5 | Yakei Inakuma | 37 | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | San Francisco Cal | No | Self | 50 cash | No | | | No | | | | | Good | No | 5 | — | Olive Dark | Black | Brown | Scar back of neck |
| 6 | Chojiro Takagi | 27 | M | S | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | No | Self | 50 cash | Yes | | | No. | | | | | Good | No | 5 | 2 | Olive Dark | Black | Brown | Scar on upper eyelid; Cut left temple |
| 7 | Kenzo Kawata | 28 | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | No | Self | 40 cash | Yes | | | No. | | | | | Good | No | 5 | 2½ | Olive Dark | Black | Brown | Mole on upper eyelid; Scar back of neck |
| 8 | Moto Sagashi | 29 | M | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | California | No | Husband | 40 cash | No | | | Mojiro Nagashi (Husband) California | | | | | Good | No | 4 | 9 | Olive Dark | Black | Brown | Mole on R shoulder; Small mole under R eye |
| 9 | Sekio Mukai | 43 | M | S | Merchant | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | No | Self | 215 cash | Yes 1904 | Honolulu Hawaii | | No. | | | | | Good | Yes Hiroshima | 5 | 8½ | Dark | Black | Brown | Scar on forehead |
| 10 | Taboni Watani | 31 | M | S | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | No | Self | 85 cash | No | | | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Black | Brown | Scar between R eye and ear; Scar on R side |
| 11 | Kaneichi Utsunogi | 50 | M | M | Cook | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | No | Self | 50 cash | Yes 1890 1899 | Tacoma Wash. | | S. Sakurai, Kanitaro Iwata, Fujii Hotel, Seattle, Wn | | | | | Good | No | 4 | 11 | Olive Dark | Black | Brown | Mole on forehead; Large cheek bones |
| 12 | Eohachi Kekinokida | 39 | M | M | Fisherman | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | No | Self | 55 cash | Yes 1898 1902 | Fresno Cal | | No. | | | | | Good | No | 5 | 6½ | Olive Dark | Black | Brown | R cheek scar |
| 13 | Kumaji Kumiya | 48 | M | M | Fisherman | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Fresno Cal | No | Father | 50 cash | No | | | To father, Kichitaro Kumiyama P.O. box 91 Fresno, Cal. Resides at 495 24th St. Oakland, Cal. | | | | | Good | No | 5 | 4 | Olive Dark | Black | Brown | Mole on back; Large cheek bones |
| 14 | Zenichi Hamabuke Hamasanko | 25 | M | S | Fisherman | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Oakland Cal | No | Self | 80 cash | Yes 1906 | California | | | | | | | Good | Yes Hiroshima | 5 | 4½ | Olive Dark | Black | Brown | Scar on back jaw |
| ADMITTED May 2, 1907 | Asakichi Magata | 33 | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Oakland Cal | No | Husband | 60 cash | No | | | With Husband Tsunekichi Magata 495 24th St Oakland | | | | | Good | No | 4 | 11½ | Olive Dark | Black | Brown | Small mole R eye; Small mole R side nose |
| ADMITTED July 17, 1907 | Some Magata | 17 | F | M | Housework | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Oakland Cal | No | Husband | 60 cash | No | | | Takejiro Tanaka (Husband) 567 24th St. Oakland Cal | | | | | Good | No | 5 | — | Olive Dark | Black | Brown | Scar on R cheek |
| ADMITTED May 21, 1907 | Yoshi Tanabe | 21 | F | M | Housework | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Oakland Cal | No | Husband | 50 cash | No | | | I. Otaka Ohbu (Husband) Fruitvale Cal. | | | | | Good | No | 4 | 8½ | Olive Dark | Black | Brown | Scar on R cheek |
| ADMITTED May 21, 1907 | Gosaku Ohbu | 28 | M | M | Housework | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Oakland Cal | No | Husband | 50 cash | No | | | Yasuichi Nakamaya (Husband) W307-7th St. Oakland Cal | | | | | Good | No | 4 | 11 | Olive Dark | Black | Brown | 2 small moles on R cheek |
| ADMITTED May 21, 1907 | Kama Tekineska | 18 | F | M | Housework | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Alameda Cal | No | Husband | 50 cash | No | | | Sturo Kido (Husband) 1602 Everett St, Alameda Cal | | | | | Good | No | 5 | 1½ | Olive Dark | Black | Brown | Mole left side neck |
| ADMITTED May 21, 1907 | Kure Kido | 28 | F | M | Housework | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Alameda Cal | No | Husband | 50 cash | No | | | | | | | | Good | No | 5 | 2½ | Olive Dark | Black | Brown | 2 small moles on R cheek |
| 21 | Masaichi Masaki | 18 | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | No | Father | 115 cash | No | | | No. | | | | | Good | No | 4 | 11½ | Olive Dark | Black | Brown | Scar on R cheek |
| 22 | Gonoichi Yamamoto | 28 | M | S | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Japan | Seattle Wash | No | Self | 50 cash | Yes 1899 1906 | Seattle Wash | | No | | | | | Good | No | | | | | | |
| 23 | Tonozo Fujikawa | 42 | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Japan | Seattle Wash | No | Self | 50 cash | Yes 1892 | Spokane Wash | | | | | | | Good | No | 5 | 9 | Olive Dark | Black | Brown | |
| 24 | Sugetaro Kanamoida | 38 | M | S | Fisherman | Yes | Yes | Japan | Japanese | Yokohama Japan | Seattle Wash | No | Self | 40 cash | Yes 1899 | Tacoma Wash | | No. | | | | | Good | No | 5 | 4½ | Olive Dark | Black | Brown | |
| ADMITTED July 12, 1907 | Kenichi Okura | 35 | M | S | Fisherman | Yes | Yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | No | Self | 75 cash | No | | | No. | | | | | Good | No | 5 | 8 | Olive Dark | Black | Brown | Scar on R cheek |
| 26 | Kitei Ishii | 16 | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Shimane Ken Japan | Hoquiam, Wn | No | Father | 80 cash | No | | | No. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3½ | Dark | Black | Brown | |
| 27 | Kiyonojo Sada | 18 | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | No | Self | 50 cash | No | | | No | | | | | Good | No | 5 | 4½ | Olive Dark | Black | Brown | |
| 28 | Gekai Hasui | 17 | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | No | Self | 65 cash | No | | | No. | | | | | Good | No | 5 | 5½ | Olive Dark | Black | Brown | |
| 29 | Jozazi Nakamura | 27 | M | M | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Seattle Wash | No | Self | 150 cash | No | | | No. | | | | | Good | No | 5 | 3½ | Olive Dark | Black | Brown | |
| 30 | Kumizo Suzuki | 32 | M | S | Merchant | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

B. H. Wheeler
Immigrant Inspector

29

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak, rather than by their place of birth or present nationality.

List 2

, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# ERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...y the regulations of the ...ommerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

33—2158

S. S. Athenian sailing from Yokohama 4th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC, 30th May 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the in... headings given by the masters of vessels.

157

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of entry. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| Tomatari Marumoto | 35 | | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Portland Ore | Portland Ore | NO | Self | Yes 65 | Yes | 1903 | Portland Ore | No. | No | No | No | Good | NO | 5 | 8 | Olive | Black | Brown | Scar back of neck | Hiroshima Ken Japan |
| Mrs Marumoto | 24 | | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Portland Ore | NO | Husband | | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 4 | 11 | Olive | Black | Brown | Small mole R eyelid Dark marks on R eyelid | Hiroshima Ken Japan |
| Jiro Sugata | 18 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Santa Paula Cal | NO | Father | Yes 60 | No | | | S. Sugata Father c/o Umemura & Co Santa Paula | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 0 3/4 | Olive | Black | Brown | Small mole on chin Scar center forehead | Hiroshima Ken Japan |
| Kumeo Enagama | 18 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Seattle Wash | NO | Father | Yes 53 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 3 1/2 | Olive | Black | Brown | Scar left side nose Red mark R side throat | Fukuoka Ken Japan |
| Sei Inakuma | 37 | | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Kagawa Ken Japan | San Francisco Cal | NO | Self | Yes 58 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | — | Olive | Black | Brown | Scar back of neck Scar left eyebrow | Kagawa Ken Japan |
| Shojiro Takagi | 27 | | M | S | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Kagawa Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 50 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 2 | Olive | Black | Brown | Mole on R cheek 3 st. left temple | Kagawa Ken Japan |
| Kyuzo Kawata | 28 | | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 70 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 2 1/2 | Olive | Black | Brown | Mole on upper lip Scar back of neck | Okayama Ken Japan |
| Mrs Kawata arrived July 10, 1907 | 28 | | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | California | NO | Husband | Yes 70 | No | | | Mujiro Nagaoki Husband California | " | " | " | " | Good | NO | 4 | 9 | Olive | Black | Brown | Mole on forehead Small mole under R eye | Fukuoka Ken Japan |
| Seito Idagashi | 30 | | M | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 20 Yes 85 | Yes 1904 No 1905 | | | No. | " | " | " | " | Good Orgadoma | NO | 5 | 8 1/2 | Olive | Black | Brown | Scar on forehead | Hiroshima Ken Japan |
| Kijiro Mukai | 43 | | M | M | Merchant | Yes | Yes | Japan | Japanese | Yamaguchi Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 85 | No | 1890 | Tacoma | No | no | no | no | Good | NO | 5 | 4 | Olive | Black | Brown | Scar inside L eye Scar on R cheek | Yamaguchi Ken Japan |
| Mrs Mukai arrived July 10, 1907 | 31 | | F | M | Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 50 | No | 1899 | Wash | Jo Iwasaki Kamitaro Iwata, Fujii Hotel, Seattle, Wn | " | " | " | " | Good | NO | 4 | 11 | Olive | Black | Brown | Large scar on R cheek Mole on forehead | Hiroshima Ken Japan |
| Kumeki Kakinokeda | 37 | | M | M | Farm Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 50 | No | 1902 | Seattle Wash | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 6 1/2 | Olive | Black | Brown | Large scar back bone R cheek | Hiroshima Ken Japan |
| Kamiji Kamiya | 45 | | M | M | Farm Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Fresno Cal | NO | Father | Yes 50 | No | 1898 | Fresno Cal | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 4 | Olive | Black | Brown | Small mole left eyebrow Small mole under R eye | Hiroshima Ken Japan |
| Mrs Kamiya arrived July 10, 1907 | 35 | | F | M | Farm Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 50 | No | 1902 | Seattle Wash | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 1 1/2 | Olive | Black | Brown | Mole on back of neck Scar on top jaw | Hiroshima Ken Japan |
| Kisaburo Yamamoto | 45 | | M | M | Cook | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Oakland Cal | NO | Husband | Yes 80 | Yes 1905 | | California | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | — | Olive | Black | Brown | Scar on left eyelid Small mole left eyebrow | Fukuoka Ken Japan |
| Mrs Yamamoto arrived July 7, 1907 | 33 | | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Oakland Cal | NO | Husband | Yes 60 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 4 | 11 1/2 | Olive | Black | Brown | Small mole four R ear Scar on left eyebrow | Fukuoka Ken Japan |
| Kisaburo Yamamoto | 21 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Oakland Cal | NO | Father | Yes 50 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | — | Olive | Black | Brown | Scar on left eyebrow Scar on R cheek | Fukuoka Ken Japan |
| Mrs Yamamoto arrived July 7, 1907 | 28 | | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Oakland Cal | NO | Husband | Yes 50 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 4 | 6 1/2 | Olive | Black | Brown | Scar on left cheek Scar on R eyelid | Fukuoka Ken Japan |
| Kisaburo Ohbu | 28 | | M | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Oakland Cal | NO | Husband | Yes 50 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 4 | 11 | Olive | Black | Brown | 3 small moles Adam's R eye | Fukuoka Ken Japan |
| Mrs Yamamoto arrived July 7, 1907 | 18 | | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Alameda Cal | NO | Husband | Yes 50 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 1 1/2 | Olive | Black | Brown | Mole L eyelid Mole on forehead | Fukuoka Ken Japan |
| Kido | 29 | | F | M | Housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Oklahoma Ken Japan | Seattle Wash | NO | Father | Yes 115 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 5 1/2 | Olive | Black | Brown | 2 small moles R cheek Small mole forehead | Fukuoka Ken Japan |
| Saaki | 16 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Seattle Wash | NO | Father | Yes 50 | No | 1899 | Seattle Wash | No. | " | " | " | " | Good | NO | 4 | 11 1/2 | Olive | Black | Brown | Scar back head Scar on upper lip | Fukuoka Ken Japan |
| Yamamoto | 28 | | M | S | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 50 | Yes 1906 | | Seattle Wash | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 4 | Olive | Black | Brown | Mole on upper lip | Hiroshima Ken Japan |
| Fujikawa | 42 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 50 | No | 1902 | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 6 | Olive | Black | Brown | Small mole R cheek Scar on R cheek | Hiroshima Ken Japan |
| Kanamuda | 28 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Yokohama Japan | Spokane Wash | NO | Father | Yes 50 | No | 1902 | Spokane Wash | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 4 1/2 | Olive | Black | Brown | Small mole R cheek Scar on R cheek | Yokohama Japan |
| Ikeda | 32 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Yokohama Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 40 | Yes 1899 | | Tacoma | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 6 | Olive | Black | Brown | Small mole R cheek Scar on R cheek | Yokohama Japan |
| Ishii | 16 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | NO | Father | Yes 80 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 4 1/2 | Olive | Black | Brown | Small mole R cheek Scar on R cheek | Okayama Ken Japan |
| Sojo Tada | 18 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | NO | Father | Yes 50 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 5 1/2 | Olive | Black | Brown | Small mole R cheek Scar on R cheek | Hiroshima Ken Japan |
| Kasui | 17 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 65 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 5 1/2 | Olive | Black | Brown | Small mole R cheek Scar on R cheek | Fukuoka Ken Japan |
| Nakamura | 27 | | M | M | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 150 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 2 | Olive | Black | Brown | Small mole R cheek Scar on R cheek | Fukuoka Ken Japan |
| Tanaka | 32 | | M | S | Merchant | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | Yes 50 | No | | | No. | " | " | " | " | Good | NO | 5 | 4 1/2 | Olive | Black | Brown | Small mole R cheek Scar on R cheek | Fukuoka Ken Japan |

NOT USED
NOT USED

29

B A Hunter
Immigrant Inspector

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. Life of name will be found spoken of throughout.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arthur C. Cooper, Master, * of the SS. Alhambra, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. C. Cooper
Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this 30th day of May, 1907,
at Vancouver, B.C.

B. A. Hunter
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Bruce Cantway White, Surgeon of the SS. Alhambra, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trinity University, Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. C. White

Sworn to before me this 30th day of May, 1907
at Vancouver, B.C.

B. A. Hunter
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1116

East WH WH
Hash WH WH 1
6 2s IIII
Wrench 1.

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NOT USED

Department of Commerce and Labor
Immigration Service
Form 500 B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Athenian sailing from Yokohama Japan, 4th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC 31st May, 1907

NOTE.—This slip must be a... sengers, Cat. Nos. 500, 500-... headings given by the masters of ...

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| | | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Satsusaburo Kato | 32 | | m | m | Carpenter Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohamashi Japan | Yuba City Cal | no | Self | Yes + more | Yes | 1899 1902 | San Francisco | Yasuke Yamamoto Yuba City — Friends California | no | no | no | no | Good | no | 5 | 1½ | Dark | Black | Brown | Mole on R cheek Scar on throat 2 Pock marks L temple |
| 2 | Kiyoshi Imada | 19 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | no | Self | Yes + more | no | | | do | | | | | Good | no | 5 | 5¼ | Dark | Black | Brown | 1 Pock marks L temple Scar over left eye |
| 3 | Kiwao Kudimoto | 26 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | no | Self | Yes + more | no | | | do | | | | | Good | no | 5 | 3½ | Dark | Black | Brown | |
| 4 | Kenchiro Mukudai | 26 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | no | Self | Yes + more | no | | | do | | | | | Good | no | 5 | 1¾ | Dark | Black | Brown | Small Mole on throat Small Mole on R cheek |
| 5 | Eiichi Tanaka | 26 | | m | s | Farmer | yes | yes | Japan [illegible] Mexico | Japanese | [illegible] Portland Ore | Portland Ore | no | Self | Yes + more | Yes | 1899 1906 | Portland Ore | J Hashi Second Street Portland Ore | | | | | Good | no | 5 | 1¾ | Dark | Black | Brown | Scar on Left throat Small Pock Mark Behind L Ear Scar on Back Throat |
| 6 | Sadashiro Nakagawa | 39 | | m | m | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Seattle Wash USA | Seattle Wash | no | Self | Yes + more | Yes | 1900 1906 | Seattle Wash | G Fujimoto 214 Everett Street Portland | | | | | Good | no | 5 | ¾ | Dark | Black | Brown | Blue Spot Inner Left Lip Large Scar on Left temple Small Mole Under R Eye |
| 7 | Tadao Fujimoto | 18 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Portland Ore | no | Self | Yes + more | no | | | M Yasui 121 North 18th Street Portland Ore | | | | | Good | no | 5 | 8 | Dark | Black | Brown | Small Mole on chin Mole on R temple |
| 8 | Shimekichi Fujishiro | 18 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Portland Oregon | no | Self | Yes + more | no | | | Gyusko Yamamoto Sister + Brother Parents Centerville California | | | | | Good | no | 5 | 4½ | Dark | Black | Brown | Mole on R cheek |
| 9 | Shojero Yamamoto | 16 | | m | s | Farm Labourer | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | San Francisco Cal | no | Self | Yes + more | no | | | | | | | | Good | no | 5 | 7 | Dark | Black | Brown | Scar on R jaw Mole on back of L hand |
| 10 | Tomekuro Hara | 15 | | m | s | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Marysville Cal | no | Self | Yes | | | | | | | | | Good | no | 5 | 3½ | Dark | Black | Brown | |
| 11 | Shigeru Idesatani | 18 | | m | s | Farm Labourer | yes | yes | Japan | Japanese | Kagawa Ken Japan | San Jose Cal | no | Father | Yes + more | no | | | K Hasegawa Friends Dunsmuir Calif | | | | | Good | no | 4 | 11 | Dark | Black | Black | Small Scar on R cheek |
| 12 | Jinkichi Inakuma | 47 | | m | m | Farm Labourer | yes | yes | Japan | Japanese | Kagawa Ken Japan | San Jose Cal | no | Self | Yes + more | no | | | K Hasegawa Friends San Francisco | | | | | Good | no | 5 | 4½ | Dark | Black | Brown | Large Scar on Chin |
| 13 | Sasaichi Miyamoto | 20 | | m | s | Grocers Clerk | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Fresno Cal | no | Self | Yes + more | no | | | K Hasegawa Friends San Francisco | | | | | Good | no | 5 | 6¾ | Dark | Black | Brown | Scar on Left Cheek Scar on Left Hand |
| 14 | Taichiro Mukino | 28 | | m | s | Student Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | no | Self | Yes + more | no | | | Kineki Nagamoto Brother & Japanese Association Fresno Cal | | | | | Good | no | 5 | — | Dark | Black | Brown | Mole on R cheek Scar on Left Hand |
| 15 | Ariichi Murakami | 34 | | m | s | Labour Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Portland Oregon | no | Self | Yes | no | | | | | | | | Good | no | 4 | 11½ | Dark | Black | Brown | Small Scar on Chin |
| 16 | Mitsushi Miyashima | 35 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Missoula Montana | no | Self | Yes + more | no | | | | | | | | Good | no | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | Scar on L Jaw |
| 17 | Yoshita Fukihara | 19 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | no | Self | Yes + more | no | | | | | | | | Good | no | 5 | 8½ | Dark | Black | Brown | Scar on Left Hand |
| 18 | Eicho Sakegawa | 22 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | no | Self | Yes + more | no | | | | | | | | Good | no | 5 | 1¾ | Dark | Black | Brown | Small Scar on Chin Scar on R cheek |
| 19 | Kanetaro Yoshikawa | 34 | | m | m | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Wakayama Ken Japan | Seattle Wash | no | Self | Yes + more | no | | | | | | | | Good | no | 5 | 6¾ | Dark | Black | Brown | Scar on R cheek Small Scar on Chin |
| 20 | Riichi Kudari | 15 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | no | Father | Yes + more | no | | | | | | | | Good | no | 5 | — | Dark | Black | Brown | Small Scar on Chin |
| CANCELLED June 1907 | Shuye Kuwabara | 22 | | f | m | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Hokkaido Japan | Weed California | no | Husband | Yes + more | no | | | Tomeka Kuwahara Husband Weed California C. H. G. Hay | no | no | no | no | Good | no | 4 | 10½ | Olive | Black | Brown | Small Scar on Chin |
| 22 | Shigenori Hinomiya | 17 | | m | s | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Oroville California | no | Father Self | Yes + more | no | | | Jakichi Kinomiya Brother Job Oroville California | | | | | Good | no | 5 | 4 | Dark | Black | Brown | Mole on L cheek |
| 23 | Shintaro Mukai | 34 | | m | m | Farm Labourer | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Tacoma Wash | no | Self | Yes + more | Yes | 1894 1906 | Tacoma Wash | D Mukai Uncle 1514 Pacific Ave Tacoma | | | | | Good | no | 5 | 2 | Dark | Black | Brown | Small Scar on Chin Small Scar on Back of Neck |
| 24 | Yu Mukai | 44 | | f | m | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Tacoma Wash | no | Husband | — | no | | | Wife Husband + 2 Children | | | | | Good | no | 4 | 7 | Dark | Black | Brown | |
| CANCELLED June 1907 | Kazuno Sasaki | 19 | | f | m | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Weed California | no | Husband | Yes + more | no | | | Kenjiro Sasaki Husband Weed California | no | no | no | no | Good | no | 4 | 11½ | Olive | Black | Brown | |
| CANCELLED June 1907 | Tsuya Sakamoto | 16 | | f | m | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Santa Monica California | no | Husband | Yes + more | no | | | Masajiro Sakamoto Husband Morita California | no | no | no | no | Good | no | 4 | 10½ | Olive | Black | Brown | |
| CANCELLED June 1907 | Tsuya Sakamoto | 17 | | f | m | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Watsonville California | no | Husband | Yes + more | no | | | Matsuji Shimizu Husband Watsonville California | no | no | no | no | Good | no | 4 | 11 | Olive | Black | Brown | |
| CANCELLED June 1907 | Kazuno Shimizu | 20 | | f | m | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Watsonville California | no | Husband | Yes + more | no | | | | | | | | Good | no | 5 | 1 | Dark | Black | Brown | |
| 28 | Tomotaro Sasaki | 30 | | m | m | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Kochi Ken Japan | Seattle Wash | no | Self | Yes + more | no | | | | | | | | Good | no | 5 | 9 | Dark | Black | Brown | |
| 29 | Kiichi Shimizu | 35 | | m | m | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Watsonville California | no | Self | Yes + more | Yes | 1893 1906 | California | Whiskey Hill Watsonville Calif. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | Dark | Black | Brown | |
| CANCELLED June 1907 | Shizu Shimizu | 19 | | f | m | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Watsonville California | no | Husband | — | no | | | Whiskey Hill Watsonville Calif | no | no | no | no | Good | no | 4 | 10½ | Olive | Black | Brown | |

NOT USED
NOT USED

29

B. Bellerive
Immigrant Inspector.

* Race or People to be determined by the stock from which they sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

13—1115

S. S. Athenian sailing from Yokohama Japan, 24 May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC 31st 24th May, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the in... headings given by the masters of vessels.

158

| 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming for any purpose or object for which the law makes provision, or prohibits the admission of aliens to the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | |
| | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | | | | | | You or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | |
| Tokutaro Kato | 32 | | M | M | Carpenter Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Kushimura Japan | Yuba City Cal | NO | Self | yes + more | Yes | 1899 | California | Yasuke Yamamoto Friend Yuba City California | NO | NO | NO | NO | Good | NO | 5 | 1½ | Dark | Black | Brown | Mole on R cheek Scar on R eye | Hiroshima Japan |
| Eyoshi Iwada | 19 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 5 | 5¼ | Dark | Black | Brown | 2 Pock marks L Temple 1 Pock mark Bridge nose | Okayama Japan |
| Kazuo Kudimoto | 26 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 5 | 3½ | Dark | Black | Brown | Scar over left Eye | Okayama Japan |
| Tsutomu Mukudai | 26 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 5 | 1¾ | Dark | Black | Brown | Small Mole on Throat Small Mole on R Cheek | Okayama Japan |
| Yoshi Tanaka | 26 | | M | S | Farmer | yes | yes | Japan USA | Japanese | Portland Ore | Portland Ore | NO | Self | yes + more | Yes | 1899 1906 | Portland Ore | J Hashi Friend Second St Portland Or | | | | | Good | NO | 5 | 1¾ | Dark | Black | Brown | Scar on Left Thumb Small Pock Mark Bridge Nose | Hiroshima Japan |
| Yoshio Nakegawa | 39 | | M | M | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Seattle Wash | Seattle Wash | NO | Self | yes + more | Yes | 1900 1906 | Seattle Wash | | | | | | Good | NO | 5 | 3¼ | Dark | Black | Brown | 1 Gold Front Tooth 1 Gold Tooth Left Side | Hiroshima Japan |
| Kiyo Tujimoto | 18 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Portland Ore | NO | Self | yes + more | NO | | | G. Tujimoto Brother 214 Everett Street Portland | | | | | Good | NO | 5 | 8 | Dark | Black | Brown | Large Scar on Left Temple Small Mole under Left Eye | Hiroshima Japan |
| Tomekichi Tujishio | 18 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Portland Oregon | NO | Self | yes + more | NO | | | M Yasui 121 North 18 Street Portland Ore | | | | | Good | NO | 5 | 4½ | Dark | Black | Brown | Small Mole on Chin Mole on R Temple | Okayama Japan |
| Tsujiro Yamamoto | 26 | | M | S | Farm Labourer | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | San Francisco Cal | NO | Self | yes + more | NO | | | Yasuke Yamamoto Uncle & Mother Parents Centerville California | | | | | Good | NO | 5 | 2 | Dark | Black | Brown | Scar on R side nose Mole on back of neck | Hiroshima Japan |
| [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Kagoro Kosatani | 18 | | M | S | Farm Labourer | yes | yes | Japan | Japanese | Kagawa Ken Japan | San Jose Cal | NO | Father | yes + more | NO | | | K Hashiro Friends San Jose Calif San Francisco | | | | | Good | NO | 4 | 11 | Dark | Black | Black Brown | Small Scar on R Wrist | Kagawa Japan |
| Kinkichi Inakuma | 47 | | M | M | Farm Labourer | yes | yes | Japan | Japanese | Kagawa Ken Japan | San Jose Cal | NO | Self | yes + more | NO | | | K Yoshiro Friend San Jose Cal Same | | | | | Good | NO | 5 | 4½ | Dark | Black | Brown | Large Scar over Left Eye | Kagawa Japan |
| Tsuneichi Myamoto | 20 | | M | S | Grocer Clerk | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Fresno Cal | NO | Self | yes + more | NO | | | Kuichi Kagamoto Brother & Japanese Associates Fresno Cal | | | | | Good | NO | 5 | 6¾ | Dark | Black | Brown | Pock Mark R Cheek | Hiroshima Japan |
| Tokuichiro Mishino | 28 | | M | S | Farm Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Fukuoka Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 5 | — | Dark | Black | Brown | Scar on back of neck Mole on L side of neck | Fukuoka Japan |
| Yoichi Murakami | 34 | | M | S | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Portland Oregon | NO | Self | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 4 | 11½ | Dark | Black | Brown | Small Mole on R Ear | Hiroshima Japan |
| Tsunashi Myashima | 25 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Missoula Montana | NO | Self | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | Pock marked | Okayama Japan |
| Shila Jikihara | 24 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 5 | 8½ | Dark | Black | Brown | Scar on L cheek Scar Back Left Hand | Okayama Japan |
| Seko Sekozawa | 22 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Kagawa Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 5 | 1¾ | Dark | Black | Brown | Scar Left side of Head | Kagawa Japan |
| Kametaro Yoshikawa | 34 | | M | M | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Wakayama Ken Japan | Seattle Wash | NO | Self | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 5 | 6¾ | Dark | Black | Brown | Small Mole on Forehead Mole on upper Lip | Wakayama Japan |
| Kichi Kudari | 15 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Hiroshima Ken Japan | Seattle Wash | NO | Father | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 5 | — | Dark | Black | Brown | Scar on R cheek | Hiroshima Japan |
| Tsuge Kuwabara | 22 | | F | M | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Hokkaido Japan | Weed California | NO | Husband | yes + more | NO | | | Tomoki Kuwabara Husband Weed California G. H. & Hay | NO | NO | NO | NO | Good | NO | 4 | 10½ | Olive | Dark | Black Brown | Small mole on Forehead Small mole on upper Lip | Hokkaido Japan |
| Tagenori Ninomiya Tomoshi | 17 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Okayama Ken Japan | Orenville California | NO | Father Self | yes + more | NO | | | Jokuki Ninomiya Brother Orenville California | | | | | Good | NO | 5 | 4 | Dark | Black | Brown | Scar on R cheek | Okayama Japan |
| Kintaro Mukai | 34 | | M | M | Farm Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Tacoma Wash | NO | Self | yes + more | Yes | 1904 1906 | Tacoma Wash | S Mukai Uncle 1514 Pacific Ave Tacoma Wife Husband & Children | | | | | Good | NO | 5 | 2 | Dark | Black | Brown | Large Scar over L Ear | Yokohama Japan |
| Mukai | 44 | | F | M | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Tacoma Wash | NO | Husband | yes + more | NO | | | Tomoki Sasaki Husband Weed California | NO | NO | NO | NO | Good | NO | 4 | 7 | Dark | Black | Brown | Mole Upper L Eyelid | Yokohama Japan |
| [illegible] Sasaki | 18 | | F | M | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Weed California | NO | Husband | yes + more | NO | | | Masajiro Sakamoto Husband Monida California | NO | NO | NO | NO | Good | NO | 4 | 11 | Olive | Dark | Black | Scar on L Temple | Yokohama Japan |
| [illegible] Sakamoto | 16 | | F | M | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Monida California | NO | Husband | yes + more | NO | | | Kotaro Shimoya Husband Watsonville California | NO | NO | NO | NO | Good | NO | 4 | 10½ | Olive | Dark | Black | Small mole on R Cheek | Yokohama Japan |
| [illegible] Shimoya | 20 | | F | M | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Watsonville California | NO | Husband | yes + more | NO | | | | | | | | Good | NO | 5 | 0 | Olive | Dark | Black | Scar on R Cheek | Yokohama Japan |
| [illegible] Sasaki | 30 | | M | M | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Watsonville California | NO | Self | yes + more | NO | | | Whiskey Hills Watsonville Calif. | NO | NO | NO | NO | Good | NO | 5 | 9 | Dark | Black | Brown | Mole on R Cheek | Yokohama Japan |
| Shimoya | 38 | | M | M | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Watsonville California | NO | Self | yes + more | Yes | 1893 1906 | California | Whiskey Hills Watsonville Calif. | NO | NO | NO | NO | Good | NO | 5 | 10 | Olive | Dark | Black | Mole on Neck | Yokohama Japan |
| [illegible] | 19 | | F | M | Housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Yokohama Ken Japan | Watsonville California | NO | Husband | | NO | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED

NOT USED

B. B. Hunter
Immigrant Inspector.

29

26

** Race or People is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. Kind of spots will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arthur O Cooper, master * of the S S Athenian, from Yokohama Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A O Cooper
Master. Officer.

Sworn to before me this 30th day of May, 1907.

at Vancouver, B.C.

B A Hunter
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ernest Charles Wright, Surgeon of the S.S. Athenian, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trinity University, Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E C Wright

Sworn to before me this 30th day of May, 1907

at Vancouver, B.C.

B A Hunter
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NOT USED

Department of Commerce and Labor
Immigration Service
Form 500-B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. "Athenian" sailing from Yokohama 4th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC. 29th May, 1907

NOTE.—This slip must be [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, [illegible] headings given by the masters of ve[illegible]

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Time or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | Sanchiro ~~Shoshono~~ Takeda | 18 | | M | S | Clerk on m/s Merchant-Yes | yes | yes | Japan | Japanese | Nagoya Japan | Jamestown N.D. | no | self | Yes 90cts more | no | | | Exhibitor at Jamestown Va. | no | no | no | no | Good | no |
| 2 | Jita Okabe | 28 | | M | M | Farmer-Yes | yes | yes | Japan | Japanese | Fukuoka Japan | Stockton Cal. | no | self | Yes 20 more | no | | | Mokichi Okabe (Husband) Oakland Cal. 475-26th St. | " | " | " | " | Good | no |
| 3 | Jiroman Yukutake | 24 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Fukuoka Japan | San Francisco | no | self | Yes 70cts more | no | | | Brother Komakichi Okabe Oakland Cal. | " | " | " | " | Good | no |
| 4 | Shotaro Imai | 32 | | M | M | Builder | yes | yes | Japan | Japanese | Hokkaido Japan | Seattle Wash | no | self | Yes 50 more | no | | | No | no | no | no | no | Good | no |
| 5 | Isaichi Mori | 23 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Fukushima Japan | Seattle Wash | no | father | Yes 57.50 more | no | | | No. | no | no | no | no | Good | no |
| ~~ADMITTED~~ | Sakujiro Ito | 18 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Aomori Japan | Portland Ore | no | father | Yes 50 more | no | | | Nagoya Jap. Ito Brother Portland Ore | no | no | no | no | Good | no |
| ~~ADMITTED~~ | Keichiro Ito | 16 | | M | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Aomori Japan | Portland Ore | no | father | Yes 50 more | no | | | Yokojiro Ito (Father) P.O. Box 722 Portland Oregon | " | " | " | " | Good | no |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

B. A. Hunter
Immigrant Inspector.

7 Lines 1, 4 & 5

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 2½ | Olive Dark | Black | Brown | 2 Dark Marks L. Cheek Scar below R eye |
| 4 | 10½ | Dark | Black | Brown | No marks |
| 5 | 6 | Olive Dark | Black | Brown | Small Scar on R. Cheek Small Mole on R Cheek |
| 5 | 0¼ | Olive Dark | Black | Brown | Small mole on R cheek |
| 5 | 2 | Olive Dark | Black | Brown | Small Scar on L. Cheek Long Scar on L. hand |
| 5 | 3½ | Olive Dark | Black | Brown | Mole on L. Cheek Scar on back of L hand Mole & scar on R neck |
| 4 | 11½ | Dark | Black | Brown | Pock mark on L. Cheek |

6

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be fo[illegible] back of this sheet.

Department of Commerce and Labor
Immigration Service
Form 502

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by headings given by the masters of vessels.

159

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. "Athenian" sailing from Yokohama 4th May, 1907 Arriving at Port of Vancouver BC, 29th May, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| ~~Tadeshiro~~ Takeda | 18 | | M | S | Clerk-Merchant | Yes | Yes | Japan | Japanese | Nagoya Japan | Jamestown Va. | No | Self | 90.00 | No | | | Employed at Jamestown Va. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2½ | Clear | Black | Brown | 2 Pock Marks L Cheek Scar below R eye | Nagoya Japan |
| Kila Okabe | 28 | | M | M | Cook Housework | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Japan | Oakland Cal | No | Self | 50.00 | No | | | Otokichi Okabe A 475- 26th St. Oakland Cal. (Husband) | " | " | " | " | Good | No | 4 | 10½ | Dark | Black | Brown | No marks | Fukuoka Japan |
| Shoman Yukutake | 24 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Japan | San Francisco | No | Self | 70.00 | Yes | 1 year | No | Sotaro Komakichi Okabe (Husband) 1st Ward Oakland Cal. | " | " | " | " | Good | No | 5 | 6 | Olive Dark | Black | Brown | Small Scar on R Cheek Small Mole on R Cheek | Fukuoka Japan |
| Shotaro Imai | 22 | | M | M | Builder | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Japan | Seattle Wash | No | Self | 50.00 | Yes | 1 year | No | No | no | no | no | no | Good | No | 5 | 0¼ | Olive Dark | Black | Brown | Small Mole on R cheek near R nostril. | Fukuoka Japan |
| Kasuke Mori | 29 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Japan | Seattle Wash | No | Self | 50.00 | Yes | 1 year | No | No. | no | no | no | no | Good | No | 5 | 2 | Olive Dark | Black | Brown | Small Scar on L cheek | Fukuoka Japan |
| Kikujiro Ito | 18 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Japan | Portland Ore | No | Self | 50.00 | Yes | 1 year | No | Nagataro Ito. Brother 777 N. P.O. Box Portland Ore | No | No | No | No | Diachrona Good Poor Physique | No | 5 | 3½ | Olive Dark | Black | Brown | Long Scar on L hand. Mole on L cheek Scar on L eyebrow | Fukuoka Japan |
| Kenichiro Ito | 16 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Fukuoka Japan | Portland Ore | No | Self | 50.00 | No | | | Yakujiro Ito (Father) P.O. Box 722 Portland Oregon | " | " | " | " | Good | No | 4 | 11½ | Dark | Black | Brown | Mole on L cheek Pock Mark on L Cheek | Arabi Fukuoka Japan |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arthur Ellington Cooper, master* of the S/S "Athenian", from Yokohama, Japan, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens is true and correct in every respect.

A Cooper
Master

Sworn to before me this 30th day of May, 1907,
at Vancouver, B.C.
B.A. Hunter
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Ellington Cooper, Surgeon of the S/S "Athenian" solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Cooper

Sworn to before me this 30th day of May 1907
at Vancouver, B.C.
B.A. Hunter
Immigration Officer.

* State whether "Surgeon," sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS. | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | | | | |
| SECOND | 2 | 19 | — | 19 |
| THIRD | 4 | 83 | — | 83 |
| TOTAL | 6 | 102 | — | 102 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DEPARTED & RETURNED WITHIN A YEAR |
|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 99 | 99 | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 20 | 16 | 3 | 3 |
| TEMPORARILY | — | — | — | — |
| DETAINED | | | | |
| TOTAL | 102 | 99 | 3 | 3 |

11—2115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

| NON - IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | 3 |
| Tourists | |
| Residents of United States | |
| Total | 3 |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NOT USED

Vancouver, B.C., June 6, 1907.

Respectfully Forwarded to Commissioner of Immigration,
Montreal, Canada. the head tax having certified
an appeal thereto on the hearing
in 6/6 cases.

P. H. Gentile
Inspector in Charge.

NOTE.—This slip must be attached to the ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and headings given by the masters of vessels.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |
| 5. | ½ | Dark Black Brown | | None | |
| | | | | | In Transi |
| | | | | | In Transi |

Form 500
Dept. of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

NOTE. This slip must be attached to the right side of each of the pages containing the names of cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Korangi" sailing from Sydney, 13th May, 1907. Arriving at Port of Vancouver BC 4th June, 1907.

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to—Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence. Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any law, contract, or agreement to perform labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height: Feet. Inches. | Complexion. | Hair. | Marks of Identification. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| IN TRANSIT | 1 Francis Kennedy | 45 | | M | M | in Transit | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Gisborne N.Z. | Gisborne N.Z. | Yes | self | Yes | No | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 2 Andrew Campbell | 59 | | M | M | in Transit | Yes | Yes | Scotch | Scotch | Ayrshire Scotland | Ayrshire Scotland | Yes | self | Yes | No | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 3 Nora Campbell | 37 | | F | M | in Transit | Yes | Yes | Scotch | Scotch | Ayrshire Scotland | Ayrshire Scotland | Yes | husband | Yes | No | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 4 Mary Molloy | 44 | | F | M | in Transit | Yes | Yes | Australia | Irish | North Qns. | London | Yes | self | Yes | No | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 5 Angela Molloy | 23 | | F | S | in Transit | Yes | Yes | Australia | Irish | North W. Aus. | London | Yes | Mother | Yes | No | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 6 Geo. Bristow | 38 | | M | S | in Transit | Yes | Yes | England | English | Kent England | London | Yes | self | Yes | No | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 7 Edw. Bright | 38 | | M | S | in Transit | Yes | Yes | Australia | English | Melbourne Australia | London | Yes | self | Yes | No | | | Intransit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 8 West Darley | 64 | | M | M | in Transit | Yes | Yes | Ireland | Irish | London England | London | Yes | self | Yes | No | 1905 | Through | Intransit | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 9 Lanley Webb | 36 | | M | S | in Transit | Yes | Yes | Australia | English | Melbourne Australia | London | Yes | self | Yes | No | | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 10 George Goodwin | 42 | | M | M | in Transit | Yes | Yes | N. Zealand | English | Auckland N. Zeals. | London | Yes | self | Yes | No | | | Intransit | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 11 Annie Goodwin | 36 | | F | M | in Transit | Yes | Yes | N. Zealand | English | Auckland N. Zeals. | London | Yes | husband | Yes | No | | | Intransit | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | 12 George Pawle | 45 | | M | S | in Transit | Yes | Yes | England | English | London Eng. | London | Yes | self | Yes | No | 6 | Through | Intransit | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 13 | Richd. Brinsley | 46 | | M | M | in Transit | Yes | Yes | N. Zealand | English | Dominion N. Zeals. | London | Yes | self | Yes | No | | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 14 | Alexr. Orr | 33 | | M | M | in Transit | Yes | Yes | Scotland | English | Auckland | London | Yes | self | Yes | No | | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 15 | Sarah E. Thorpe Hodgkinson | 53 | | F | Mrd | Nurse | Yes | Yes | Australia | English | Victoria Philadelphia U.S.A. | | Yes | self | Yes | Yes | 1902 1906 | Philadelphia | Home | 1509 Wallace St. | Philadelphia Pa. | No | No | No | No | Good | No | 5' ½ | Dark | Black | Brown | None | In Transit |
| 16 | John Oldfield | 34 | | M | M | Tramist | Yes | Yes | England | English | Kent Scotland | Scotland | Yes | self | Yes | No | | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 17 | Emily Oldfield | 31 | | F | M | Transit | Yes | Yes | England | English | Kent Scotland | Scotland | Yes | husband | Yes | No | | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1 Copy

15/-

George E. Bowmer
Insp. Insps.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.





**NOTE.**—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

160 Iran

11—2810

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | In Transit | | 1 |
| | | | | | In Transit | | 2 |
| | | | | | In Transit | | 3 |
| | | | | | In Transit | | 4 |
| | | | | | In Transit | | 5 |
| | | | | | In Transit | | 6 |
| | | | | | In Transit | | 7 |
| | | | | | In Transit | | 8 |
| | | | | | In Transit | | 9 |
| | | | | | In Transit | | 10 |
| | | | | | In Transit | | 11 |
| | | | | | In Transit | | 12 |
| | | | | | In Transit | | 13 |
| | | | | | In Transit | | 14 |
| 5. | ½ | Dark | Black | Brown | None | Melbourne Australia | 15 |
| | | | | | In Transit | | 16 |
| | | | | | In Transit | | 17 |
| | | | | | | | 18 |
| | | | | | | | 19 |
| | | | | | | | 20 |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J.D.S. Phillips, Commander* of the R.M.S. AORANGI., from Sydney. N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.D.S. Phillips
Commander Officer.

Sworn to before me this 6th day of June, 1907

at Vancouver

George E. Dennis
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H J Philpot, Surgeon of the R.M.S. AORANGI., employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H J Philpot

Sworn to before me this 6th day of June, 1907

at Vancouver BC.

George E. Dennis
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last residence*).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11* (*Final destination*).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14* (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

NOTE.—This slip must be attached to the right side ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the ... headings given by the masters of vessels.

16

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1118

S. S. Aorangi sailing from Sydney, 13. May, 1907. Arriving at Port of Vancouver B.C., 6th June 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Age. | | | | | | | | | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | Height. | Color of— | | |
| No. on List. | NAME IN FULL. | Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Lawrie Symon | 46 | | M | M | Yes | Yes | Australia | English | Adelaide S. Australia | Indianapolis | No | Son | $150. | No | | Symon Son 531 S. Senate Avenue Indianapolis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | dark | black | Nil |
| 2 | Harvey Symon | 19 | | M | S | Yes | Yes | Australia | English | Adelaide | Indianapolis | No | Brother | | No | | Joining brother as above | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | Nil |
| IN TRANSIT | Jacob Pepperell | 59 | | M | M | Yes | Yes | N. Zealand | English | Christchurch N. Zeal | London | Yes | Self | $500 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Sarah Jane Pepperell | 53 | | F | M | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Christchurch N. Zeal | London | Yes | husband | | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Frederick Hunt | 46 | | M | M | Yes | Yes | England | English | Wellington N. Zealand | London | Yes | Self | $500 | No | Yes 1898 Boston | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Christian Hunt | 50 | | F | M | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Wellington N. Zealand | London | Yes | husband | | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Lindsay Stewart | 32 | | M | S | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | London | London | Yes | Self | $300 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | John Henry | 36 | | M | S | Yes | Yes | Ireland | Irish | Auckland N. Zealand | London | Yes | Self | $500 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | James Brown | 50 | | M | M | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Dunedin N.Z. | London | Yes | Self | $500 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Barbara Brown | 39 | | F | M | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Dunedin N.Z. | London | Yes | husband | | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Daisy Brown | 16 | | F | S | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Dunedin N.Z. | London | Yes | father | | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| 12 | Geo. Oscar Hooke | 21 | | M | S | Yes | Yes | Canada | German | Christchurch N.Z. | Christch. | N. York only | Self | $1000 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | John Allan | 29 | | M | M | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Dunedin N.Z. | Dunedin | Yes | Self | $1500 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | John Murray | 52 | | M | M | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Christch. N.Z. | Christch. | Scotland only | Self | $500 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Sara Teresa Mc Caffrey | 33 | | F | S | Yes | Yes | Spain | Irish | Lawlers W. Aust. | Ireland | Yes | Self | $50 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | James Hunani Graham | 43 | | M | S | Yes | Yes | N. Zealand | English | Lyttleton N. Zeal | Lyttleton N.Z. | No | London only | Self | Yes | 1904 Here. | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Alice Maude Kennedy | 32 | | F | M | Yes | Yes | Australia | English | Sydney Aus. | London | Vancouver only | husband | $50 | No | | Journey: visit brother Mr. A. L. Braddock 2nd Ave. 58 Seaverns. | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| 18 | Agnes Slack | 30 | | F | S | Yes | Yes | Australia | English | Sydney Aus. | Sydney Aus. | Seattle only | Self | $100 | No | | visit friend Mr Atherton Seattle | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| 19 | William Barrow | 42 | | M | M | Yes | Yes | Australia | English | Melbourne Aus. | Melbourne Aus. | Yes | Self | $2500 | No | | Journey In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| 20 | Fanny Barrow | 40 | | F | M | Yes | Yes | Scotland | English | Melbourne Aus. | Melbourne Aus. | Yes | husband | | No | | Journey In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| 21 | Eric Barrow | 2 | | M | S | Yes | No | Australia | English | Melbourne Aus. | Melbourne Aus. | Yes | father | | No | | Journey In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Edrice Christian | 21 | | F | S | Yes | Yes | Australia | English | Sydney Aus. | Sydney Aus. | No Seattle only | Self | $75 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| 23 | Geo. Donald Duncan Buchanan | 32 | | M | S | Yes | Yes | Australia | Scotch | Sydney Aus. | N. York | Yes | Self | $205. | No | | to | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | fair | Grey | Grey Mole |
| IN TRANSIT | Patrick Dominic O'Toole | 26 | | M | S | Yes | Yes | Ireland | Irish | Lawlers W. Aust. | Ireland | Yes | Self | $50. | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| 25 | Ethel Yates 6-8-07 | 28 | | F | S | Yes | Yes | England | English | Sydney Aus. | London | Seattle only | Self | $100 | No | | Journey In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | John Paterson | 41 | | M | M | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Omaru N.Z. | London | Yes | Self | $250 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Alfred Boyce | 38 | | M | M | Yes | Yes | Australia | Irish | Sydney Aus. | Sydney Aus. | Yes | Self | $2000 | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Mary Theresa Boyce | 37 | | F | M | Yes | Yes | Australia | Irish | Sydney Aus. | Sydney Aus. | No | husband | | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | James Boyce | 5 | | M | S | Yes | No | Australia | Irish | Sydney Aus. | Sydney Aus. | No | father | | No | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Wm. Fyfe Marr | 54 | | M | M | Yes | Yes | Australia | Scotch | Brisbane Aus. | Brisbane Aus. | Yes | Self | $50 | Yes | 1902 Toowong | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit |

NOT USED
NOT USED

all but lines 142.

Geo. E. Bowness, Insp. Insp.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Aorangi sailing from Sydney, 13. May, 1907. Arriving at Port of Vancouver BC., 6th June, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

161 Vancouver BC

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—Read. | Able to—Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| Adelaide | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Simon | 46 | | F. M | Married | Farmer | Yes | Yes | Australia | English | Adelaide | Indianapolis | No | Son | $150. | No | | | Son of Simon 531. S. Senate Avenue Indianapolis | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | dark | blue | Wife | Edgecliff Adelaide Aus. |
| Simon | 19 | | F. S. | Farmer | Yes | Yes | Australia | English | Adelaide | Indianapolis | No | Brother | | No | | | | Joining brother the above | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | Nil | N. Adelaide Aus. |
| Pepperell | 59 | | M. M. | Farmer | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Christchurch N. Zeal. | London | Yes | Self | $500 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Jane Pepperell | 53 | | F. M. | Married | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Christchurch N. Zealand | London | Yes | husband | | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Herrit | 46 | | M. M. | Farmer | Yes | Yes | England | English | Wellington N. Zealand | London | Yes | Self | $500 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Christian Herrit | 50 | | F. M. | Married | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Wellington N. Zealand | London | Yes | husband | | No | 1878 | Boston | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Lindlay Stewart | 32 | | M. S. | Farmer | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | London | London | Yes | Self | $300 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Jun Henry | 36 | | M. S. | Farmer | Yes | Yes | Ireland | Irish | Auckland N. Zealand | London | Yes | Self | $2500 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| James Brown | 45 | | M. M. | Farmer | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Dunedin N.Z. | London | Yes | Self | $500 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Barbara Brown | 39 | | F. M. | Married | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Dunedin N.Z. | London | Yes | husband | | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Daisy Brown | 16 | | F. S. | Farmer | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Dunedin N.Z. | London | Yes | father | | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Bernard Kerker | 24 | | M. S. | Farmer | Yes | Yes | Canada | German | Christchurch N.Z. | Christchurch N.Z. | No | Self | $1000 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| John Allan | 34 | | M. M. | Farmer | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Dunedin N.Z. | Dunedin N.Z. | Yes | Self | $1500 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| John Murray | 52 | | M. M. | Farmer | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Christchurch N.Z. | Christchurch N.Z. | No | Self | $500 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Maud Teresa Kennedy | 33 | | F. M. | Married | Yes | Yes | Spain | Irish | Lawers W. Aust. | Ireland | Yes | Self | $50 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Hannah Graham | 62 | | M. S. | Farmer | Yes | Yes | N. Zealand | English | Lyttelton N. Zeal. | Lyttelton N. Zeal. | No | Self | $500. | No | 1904 | Ottawa | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Grace Maude Kennedy | 32 | | F. M. | Married | Yes | Yes | Australia | English | Sydney. Aus. | London | Yes | husband | $50 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Agnes. Slack | 30 | | F. S. | Farmer | Yes | Yes | Australia | English | Sydney. Aus. | Sydney Aus. | Yes | Self | $100 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| William Barrow | 42 | | M. M. | Farmer | Yes | Yes | Australia | English | Melbourne Aus: | Melbourne Aus: | Yes | Self | $2500 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Fanny Barrow | 40 | | F. M. | Married | Yes | Yes | Australia | English | Melbourne Aus: | Melbourne Aus: | Yes | husband | | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Eric Barrow | 2 | | M. S. | Farmer | No | No | Australia | English | Melbourne Aus: | Melbourne Aus: | Yes | father | | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Janice Christian | 21 | | F. S. | Farmer | Yes | Yes | Australia | English | Sydney Aus: | Sydney Aus: | No | Self | $75 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Donald Duncan Buchanan | 30 | | M. S. | Mechanic | Yes | Yes | Australia | Scotch | Sydney Aus: | N. York | Yes | Self | $205. | No | | | | to | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9. | fair | Grey | Grey | Nil | Sydney, Aus. |
| Dominic O'Toole | 40 | | M. S. | Farmer | Yes | Yes | Ireland | Irish | Lawlers W. Aus. | Ireland | Yes | Self | $50. | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Yates 6-8-07 | 28 | | F. S. | Farmer | Yes | Yes | England | English | Sydney Aus: | London | Yes | Self | $100 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Paterson | 41 | | M. | Farmer | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Omaru N.Z. | London | Yes | Self | $360 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Alfred Boyce | 38 | | M. M. | Farmer | Yes | Yes | Australia | Irish | Sydney Aus. | Sydney Aus. | Yes | Self | $2000 | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Theresa Boyce | 33 | | F. M. | Married | Yes | Yes | Australia | Irish | Sydney Aus. | Sydney Aus. | No | | | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Boyce | 5 | | M. S. | Farmer | No | No | Australia | Irish | Sydney Aus. | Sydney Aus. | No | | | No | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Wife Marr | 25 | | M. M. | Farmer | Yes | Yes | Australia | Scotch | Brisbane Aus. | Brisbane Aus. | Yes | Self | $50 | Yes | 1902 | Toronto | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |

NOT USED
NOT USED

all but lines 1 & 2.

Geo. E. Bruneau, Insp. Insp.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J D S Phillips, Commander * of the R.M.S. AORANGI from Sydney N.S.W, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. S. Phillips
Commander Officer.

Sworn to before me this 6th day of June, 1907

at Vancouver BC

George E. Bruniges
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Philpot, Surgeon of the R.M.S. AORANGI employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Philpot

Sworn to before me this 6th day of June, 1907

at Vancouver BC

George E. Bruniges
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom sent passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Columns 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Korunga" sailing from Sydney, 13/5/, 1907. Arriving at Port of Vancouver, 6th June 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the info[illegible] headings given by the masters of vessels.

16

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| IN TRANSIT | Charlotte Jane Marsh | 56 | F. | M | Transit | Wife | Yes | Yes | Australia | English | Brisbane | Brisbane | | | | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Samuel Pond | 56 | M. | M | Transit | Yes | Yes | Yes | Australia | English | Melbourne | Australia | | | | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Ann Price Wade | 53 | M. | Wid | Transit | Yes | Yes | Yes | Australia | English | Claremont | Claremont | Yes | self | $500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Andrew Anderson | 39 | M. | S. | Transit | Yes | Yes | Yes | New Zealand | Scotch | N. Australia | N. Aust. | Yes | self | $1000 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Lizzie Charlotte Anderson | 37 | F. | S. | Transit | Yes | Yes | Yes | New Zealand | Scotch | Wellington | Wellington | Yes | self | $500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 6 | Margaret McLeod | 24 | F. | S. | Transit | Yes | Yes | Yes | New Zealand | Scotch | Greymouth | Greymouth | Yes | self | $500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| IN TRANSIT | Mary Smith | 28 | F. | S. | Transit | Yes | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Scotland | Yes | Employer | | No | | | Travelling as maid to two children | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 8 | Annie Marie Ryan | 24 | F. | S. | Domestic | Yes | Yes | Yes | Australia | Irish | Launceston Tasmania | London | Yes | self | $50. | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 9 | Elsie Mary Neal | 24 | F. | S. | Domestic | Yes | Yes | Yes | Australia | English | Sydney | Sydney | Yes | self | $50 | No | | | Domestic. | No | " | " | " | " | " | | | | | | |
| IN TRANSIT | Miss Hollowoy | 32 | M. | S. | Transit | Yes | Yes | Yes | England | English | Sydney | Sydney | Yes | self | $75 | No | | | Domestic. | No | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 11 | Miss Sylvina Taylor | 30 | F. | S. | Domestic | Yes | Yes | Yes | Australia | English | Sydney | Sydney | Yes | self | $100 | No | | | Domestic. | No | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

George E. Bruniges
Insp. Insp.

10

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

ie

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Moana sailing from Sydney, 13/5/, 1907. Arriving at Port of Vancouver, 6th June, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

162 3 Manifest

| 2 NAME IN FULL. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 *Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. Inches. | Color of— Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Charlotte Jane Marsh | 56 | | F. | M. | Housewife | Yes | Yes | Australia | English | Brisbane | Brisbane | | | | | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Samuel Pond | 50 | | M. | M. | Farmer | Yes | Yes | Australia | English | Melbourne Australia | England | Yes | self | $500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Wm Price Wade | 53 | | M. | M. | Merchant | Yes | Yes | Australia | English | Colac Victoria | Colac Victoria | Yes | self | $1000 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Andrew Anderson | 24 | | M. | S. | Tramcar Driver | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Wellington N.Z. | Wellington N.Z. | Yes | self | $500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Charlotte Anderson | 37 | | F. | S. | Married | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Dunedin Weymouth N.Z. | Weymouth N.Z. | Yes | self | $500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Margaret McLeod | 24 | | F. | S. | Married | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Scotland | Yes | Employer | | No | | | Travelling as waiter to Montreal | No | No | No | No | Good | No | Yes one accident. | | | | In Transit | |
| Mary Smith | 28 | | F. | S. | Married | Yes | Yes | Australia | English | Launceston Tasmania | London | Yes | self | $50. | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | In Transit | |
| Annie Mabel Ryan | 24 | | F. | S. | Domestic | Yes | Yes | Australia | Irish | Sydney | Sydney | Yes | self | 60 | No | | | Tourist | No | " | " | No | " | " | | | | | | |
| Lois Mary Steele | 28 | | F. | S. | Domestic | Yes | Yes | Australia | English | Sydney | Sydney | Yes | self | 75 | No | | | Tourist | No | " | " | No | " | " | | | | | | |
| Thos Holloway | 37 | | M. | S. | Mechanical Engineer | Yes | Yes | Australia | English | Dunedin N.Z. | Vancouver | Yes | self | 60 | No | | | In Transit | No | " | " | No | " | " | | | | | | |
| Miss Sylvina Taylor | 30 | | F. | S. | Domestic | Yes | Yes | Australia | English | Sydney | Sydney | No | self | 100 | No | | | Tourist | No | " | " | No | " | " | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. D. S. Phillips Commr., of the R.M.S. AORANGI, from Sydney N.S.W, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~One~~ 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. S. Phillips
Com. Officer.

Sworn to before me this 6th day of June, 1907

at Vancouver B.C.

George E. Bourgeois
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Philpot, Surgeon of the R.M.S. AORANGI, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~One~~ 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Philpot

Sworn to before me this 6th day of June, 1907

at Vancouver B.C.

George E. Bourgeois
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in those special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people [illegible] nationality, and [illegible] German, or any other [illegible] should be specified.

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown [illegible] brought by the head of a family should not be divided as to several [illegible] of the family.

*15 (Whether ever before in the United States; and if so*[illegible] column 15 should show whether or not [illegible] of years) and place [illegible] the year (or [illegible] or friend; [illegible]

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIF
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

Supplementary.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the inf... headings given by the masters of vessels.

163

# ...ANIFEST ...ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Aorar sailing from Sydney, May 13, 1907. Arriving at Port ... Vancouver B.C., 6th June, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | ‡Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and upwards, and how much? | Whether in the United States and if so, where going? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Robson Patterson | 38 | | m s | miner | yes | yes | Australia | English | Australia | Helensburg N.S.W. | Seattle | no | Self. | 60 | no | No | no | no | no | Good | no. | 5 | 10 | Fair | Sandy | Blue | Powder marks right forehead. |
| 2 | Sydney Graham | 29 | | m s | miner | yes | yes | Australia | English | Australia | Sydney. | Seattle | no | Self | 80 | no | No | no | " | " | " | " | 5 | 10 | Dark | Dk Bro | Brn. | None |
| 3 | Thomas W. Kennedy | 57 | | m m | Confectioner | yes | yes | Australia | Scotch | Australia | Sydney. | Seattle | yes | Self | 10 | no | No | no | " | " | " | Good | no. | 5 | 3 | Medium | Gray | Blue. | None |
| 4 | Alexander O'Brien | 29 | | m s | mason | yes | yes | Scotland | Scotch | Australia | Melbourne | Portland Or | no | Self | 150 | no | No | no | " | " | " | Good | no | 5 | 6 | fair | Brown | Blue | None |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

George E. Bruniges.
Inspt. Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens ... and the language they speak. List of races will be found on b... of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MADE
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 Supplementary.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

163

# MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Aorar sailing from Sydney, May 13, 1907. Arriving at Port of Vancouver B.C., 6th June, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if not, how much? | If yes— How much? | If yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted by others. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Robson Distorson | 38 | | m | s | yes | yes | Australia | English | Australia | Helensburg N.S.W. | Seattle | no | Self. | 65 | no | | No | no | no | no | Good | no. | 5 | 10 | Fair | Sandy | Blue | Powder marks right forehead. | Durham Co England. |
| 2 | Sydney Graham | 29 | | m | s | yes | yes | Australia | English | Australia | Sydney. | Seattle | no | Self | 80 | no | | No | " | " | " | Good | no. | 5 | 10 | Dark | Brn | Brn. | None | Sydney Australia. |
| 3 | Thomas W. Kennedy | 51 | | m | m | yes | yes | Australia | Scotch | Australia | Sydney. | Seattle | yes | Self | 10 | no | | No | " | " | " | Good | no. | 5 | 3 | Medium | Gray | Blue. | None | Glasgow Scotland. |
| 4 | Alexander O Brien | 29 | | m | s | yes | yes | Scotland | Scotch | Australia | Melbourne | Portland Ore | no | Self | 150 | no | | No | " | " | " | Good | no | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | None | Glasgow Scotland. |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

George E. Bruings.
Inspt Insptr.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which the alien comes and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ..... *,* of the* ..... *from* ..... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *190*

*at* .....

*Immigration Officer.*

* *State whether Master, First or Second Officer.*

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ....., *Surgeon of the* ..... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *190*

*at* .....

*Immigration Officer.*

* *State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

[redacted]

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

NOTE.—This slip must be attached to the [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and [illegible] headings given by the masters of vessels.

164

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. 'Korangi' sailing from Sydney N.S.W. 13/5/ 1907. Arriving at Port of Vancouver B.C. 6th June 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Can [illegible] | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | James Russell | 35 | | M | S. Worker | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Sydney | Los Angeles | Yes | Self | $50 | No | | | No | | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | dark | brown | Nil | Sydney |
| 2 | Thomas Miller | 27 | | M | S Driver | Yes | Yes | Australia | English | Queensland | Barrio | Los Angeles | Yes | Self | $50 | No | | | No | | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | dark | black grey | Scar over left eye | Toowoomba |
| 3 | Edgar Ernest Higgo | 37 | | M | Plumber | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Pitsworth | Idaho Falls | Yes | Self | $30 | No | | | Joining Father Tho. Higgs Iona. Idaho Falls | | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | Nil | Berkshire |
| 4 | Jane Higgo | 31 | | F | M Domestic | Yes | Yes | Australia | Scotch | Australia | Pitsworth | Idaho Falls | Yes | husband | — | No | | | as with above | | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | dark | dark grey | Nil | Toowoomba |
| 5 | Corona Higgo | 5 | | F | S | — | — | No Nationality | English | Australia | Pitsworth | Idaho Falls | Yes | father | — | No | | | " with above | | No | No | No | Good | No | — | — | — | — | Nil | Pitsworth |
| 6 | Granville Higgo | 3 | | M | S | — | — | No Nationality | English | Australia | Pitsworth | Idaho Falls | Yes | father | — | No | | | " with above | | No | No | No | Good | No | — | — | — | — | Nil | Pitsworth |
| 7 | Thomas Higgo | 5 | | M | S | — | — | No Nationality | English | Australia | Pitsworth | Idaho Falls | Yes | father | — | No | | | " with above | | No | No | No | Good | No | | | | | Nil | Pitsworth |
| 8 | Josef Monico | 34 | | M | S Baker | Yes | Yes | N. Italy | Italian | Australia | Perth | Denver | Yes | Self | $50. | Yes | 1901 | Yes 1905 Denver | No | | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | fair | hair blue | Nil | Bellinzona N. Italy |
| 9 | Jas Joseph Hanley | 44 | | M | S Cattleman | Yes | Yes | Ireland | Irish | Australia | Brisbane | Bridger Montana | Yes | Self | $15. | No | | | Join Brother P.J. Hanley. Cabinet Hotel. Bridger. Montana | | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | fair | bald grey | Nil | Galway |
| 10 | Walter Henker | 25 | | M | S Gardner | No | No | Germany | German | Samoa | Apia | San Francisco | Yes | Self | $50 | No | | | No | | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | fair | fair grey | Nil | Germany |
| 11 | Francis Robins | 22 | | M | S Painter | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Toowoomba | Idaho Falls | No | Self | $15 | No | | | Join D. Stanger. friend Idaho Falls going to college. Rochester N.Y. | | No | No | No | Good | No | 6 | — | fair | brown | Nil | Oxford |
| 12 | William Thos. Dart | 25 | | M | S Student | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Lindley | Queensland Brisbane New York | No | Self | $90 | No | | | No | | No | No | No | Good | No | 6 | — | med | Blue | Nil | Queensland |
| 13 | James Winter | 24 | | M | S Transit | Yes | Yes | N. Zealand | England | N. Zealand | Cave | N Zeal'd | Yes | Self | $376 | No | | | Joining Father | | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | ~~ruddy~~ | ~~brown~~ | ~~blue~~ | ~~In Transit~~ |
| 14 | J. Sulloch | 30 | | M | S Clerk | Yes | Yes | England | English | New Zealand | Dunedin | Seattle | Yes | Self | 250 | Yes | 1901 | California Washington Seattle | No | | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | Medium | Brown | Blue | In Transit |
| 15 | Edward H. Davies | 22 | | M | S Farmer Estate | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Tentfield | Seattle | No | Self | $75 | Yes | 1904 | Calif. Seattle | No | | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | light Blue | Tiger tattooed on forearm | Tentfield Australia |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Geo. E. Bowles
Insp't in charge

15

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by headings given by the masters of vessels.

164 4 Vane

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. "Korangi" sailing from Sydney N.S.W. 13/5/ 1907. Arriving at Port of Vancouver BC 6th June 1907.

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | * Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject.) | †Race or People | Last Permanent Residence: Country | Last Permanent Residence: City or Town | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height Feet. | Height Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | James Russell | 35 | | M | Married | Miner | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Sydney | Los Angeles | Yes | Self | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | dark | brown | hazel | hil | Sydney Aus. |
| 2 | Thomas Miller. | 27 | | M | Single | Miner | Yes | Yes | Australia | English | Queensland | Cairns | Los Angeles | Yes | Self | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | dark | black | grey | Scar over left eye | Toowoomba Aust. |
| 3 | Edgar Ernest Higgo | 37 | | M | Married | Plumber | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Pitsworth | Idaho Falls | Yes | Self. | $30 | No | | | Jonny Father. Tho. Higgs Iona. Idaho Falls | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | blue | hil | Berks England |
| 4 | Jane Higgo | 31 | | F | Married | Domestic | Yes | Yes | Australia | Scotch | Australia | Pitsworth | Idaho Falls | Yes | husband | — | No | | | as with above | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | dark | dark | grey | hil | Toowoomba Australia |
| 5 | Corona Higgo | 5 | | F | S | — | No | No | Australia | English | Australia | Pitsworth | Idaho Falls | Yes | father | — | No | | | with above | No | No | No | Good | No | | | | | | hil | Pitsworth Australia |
| 6 | Camille Higgo | 3 | | M | S | — | No | No | Australia | English | Australia | Pitsworth | Idaho Falls | Yes | father | — | No | | | with above | No | No | No | Good | No | | | | | | hil | Pitsworth Australia |
| 7 | Thomas Higgo | 1 | 5 | M | S | — | No | No | Australia | English | Australia | Pitsworth | Idaho Falls | Yes | father | — | No | | | with above | No | No | No | Good | No | | | | | | hil | Pitsworth Australia |
| 8 | Josef Monico | 34 | | M | S | Baker. | No | No | N. Italy | Italian | Australia | Perth. | Denver | Yes | Self. | $50. | Yes | 1901 | Yes 1905 Denver | no. | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | fair | brown | blue | hil | Bellinzona N. Italy |
| 9 | Jas Joseph Hanley | 44 | | M | S | Cattleman | Yes | Yes | Australia | Irish | Australia | Brisbane | Bridger Montana | Yes | Self. | $15. | No | | | Joni Brother P.F. Hanley. Cabinet Hotel. Bridger. Montana | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | fair | bald | grey. | hil | Galway Ireland |
| 10 | Walter Henker. | 25 | | M | S | Gardner | No | No | Germany | German | Samoa | Apia. | S. Francisco | Yes | Self | $60 | No | | | no | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | fair | fair | grey. | hil | Germany |
| 11 | S. Francis Robins | 22 | | M | S | Painter | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Toowoomba | Idaho Falls | Yes | self | $15. | No | | | Joni D. Stanger. friend Idaho Falls going to college. | No | No | No | Good | No | 6 | — | fair | brown | blue | hil. | Oxford England |
| 12 | William Thos. Dart | 25 | | M | S | Student | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Laidley Queensland | Gateshead England | No | self | $90 | No | | | no | No | No | No | Good | No | 6 | — | med | Brn | Blue | no hil | In Transit Liverpool England |
| 13 | James Whistler. | 24 | | M | S | Tourist Transit | Yes | Yes | N. Zealand | England | N. Zealand | Cave | N. Zeal. | No | self. | $375 | No | | | Tourist | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | ruddy | from the | Mag | Anchor | In Transit Journey — Isle of Jersey |
| 14 | D. Sulloch | Donald | 30 | M | S | Clerk. | Yes | Yes | England | English | New Zealand | Invercargill | Seattle | Yes | yself | 200 | Yes | 1901 | California Washington | No | No | No | No | Lost | No. | 5 | 6½ | Medium | Brown | Blue | | Tenterfield Australia |
| 15 | Edward H. Davies | 22 | | M | S | Farm Labourer | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Tenterfield | Seattle | No | Self | $75 | Yes | 1904 | Chatter Hill | no | No | No | No | Good | no | 5 | 8 | fair | light | Blue | Tiger tears on forehead | Tenterfield Australia |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Geo. E. Bowers
Dmgt Inspt

15

14

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. D. S. Phillips, Commander* of the R.M.S. AORANGI from Sydney N.S.W. to Vancouver B.C. solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. S. Phillips
Commanding Officer.

Sworn to before me this Sixth day of June. 1907
at Vancouver B.C.
George E. Bruncs
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, J. D. S. Phillips, Surgeon of the R.M.S. AORANGI employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. Coll phys: Lond and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Phillips

Sworn to before me this 6th day of June. 1907
at Vancouver B.C.
George E. Bruncs.
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS | CABIN | STEER. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| WHITE | 1 | 15 | — | 15 |
| COLORED | 2 | 37 | — | 37 |
| NEGRO | 2 | 19 | — | 19 |
| TOTAL | 5 | 71 | — | 71 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | 40 |

| | FORMALLY DISPOSED OF | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | REMOVED & STRUCK OFF BOOKS |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 71 | 71 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | — | — | — | — | — |
| TEMPORARILY DETAINED | — | — | — | — | — |
| TOTAL | 71 | 71 | — | — | — |

NON-IMMIGRANTS,

| | |
|---|---|
| In Transit | 40 |
| For Canada | 11 |
| Residents of United States | 1 |
| Total | 52 |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Monteagle sailing from Yokohama, June 5, 190 Arriving at Port of Vancouver, June 11, 190

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. | 3 Age. Yrs. | 4 Mos. | 5 Sex. | 6 Married or Single. | 7 Calling or Occupation. | 8 Able to— Read. | 8 Able to— Write. | 9 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 10 * Race or People. | 11 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 12 Final Destination. (State, City, or Town.) | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 16 If Yes— Year or period of years. | 16 If Yes— Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| IN TRANSIT | [illegible] Suffick | 4 | 2 | M | M | Merchant | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Self | 1500 | No | | | To Transit | No | No | No | No | Good | No |
| 2 | [illegible] Hebden Dudley | 45 | | M | M | Missionary | Yes | Yes | Canada | Canadian | [illegible] | [illegible] | Yes | [illegible] | [illegible] | No | | | [illegible] | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Charles W Booth | 30 | | M | M | Merchant | Yes | Yes | England | English | Wallasey England | Liverpool London | Yes | Self | 1500 | No | | | To Transit | No | No | No | No | Good | No |
| 4 | [illegible] Thurston | 20 | | M | S | Bible Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Tokio Japan | New York | Yes | Brother | 1500 | No | | | To Transit 100 Prince Street New York City | No | No | No | No | Good | No |
| 5 | [illegible] | 35 | | M | M | Merchant | Yes | Yes | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Yes | [illegible] | 1200 | No | | | To Transit No 44 Morton St New York City | No | No | No | No | Good | No |
| 6 | [illegible] | 8 | | M | | | Yes | Yes | [illegible] | [illegible] | Nagasaki Japan | [illegible] | No | [illegible] | [illegible] | No | | | [illegible] | No | No | No | No | [illegible] | No |
| 7 | Mrs Tsuda [illegible] | 35 | | W | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Matsushi Japan Yokohama Japan | Los Angeles Liverpool | No Yes | Self | 90 | No | | | To Transit Los Angeles | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | [illegible] | 30 | | M | S | Banker Merchant | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Japan | Liverpool | Yes | Self | 500 | No | | | To Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | [illegible] | 34 | | M | S | Accountant | Yes | Yes | [illegible] | [illegible] | Calcutta India | London | Yes | Self | 500 | No | | | To Transit | No | No | No | No | [illegible] | No |
| 10 | [illegible] Leigh Arthur | 30 | | M | S | Tourist | Yes | Yes | England | English | Hongkong | London | Yes | [illegible] | 500 | No | | | To Transit | No | No | No | No | Good | No |
| 11 | [illegible] Williams Brindley | 45 | | M | M | Tourist | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Self | 1000 | No | | | To Transit | No | No | No | No | Good | No |
| 12 | Miss Edith Brindley | 37 | | F | S | Tourist | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Father | | No | | | To Transit | No | No | No | No | Good | No |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

PERSONAL DESCRIPTION.

Height — Color — Complexion. — Marks of Identification. Feet Inches. Hair. Eyes.

Checked by
Willard G. Beckwith
Immigrant Inspector

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

165

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ~~5~~ | ~~7~~ | ~~Dark~~ Dark | Black | Brown | Scar left Hand | ~~Fukuoka~~ Tokyo |
| 5 | 4 | ~~Dark~~ Dark | Black | Brown | Small scar over R Eye | ~~Fukuoka~~ Japan |
| 5 | 5 | Dark | Black | Brown | Fingers cut on Left Hand | Nagasaki Japan |
| 5 | 3 | Dark | Black | Brown | Scar on Right Head | Nagasaki Japan |
| 5 | 7½ | Dark | Black | Brown | Complexion Face | ~~Fukuoka~~ Japan |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D Robinson, * of the S.S. Montcalm, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D Robinson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 17th day of June, 190

at Victoria

R. W. Williams
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon

I, A McLeod, Surgeon of the Steamship Montcalm, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians & Surgeons of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A McLeod

Sworn to before me this day of June, 190

at Victoria

Willard G. Beckwith
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in colufnn 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

NOTE.—This slip must be attached to the [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the headings given by the masters of vessels.

16

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Montagu sailing from Yokohama June 5, 190[illegible] Arriving at Port of [illegible], June 17, 190[illegible]

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. of list. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to—Read. | Able to—Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes—Year or period of years. | If Yes—Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 5714/27 1 | Yoshisaka | 26 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japan | Nagasaki, Japan | Seattle, Wash. | Yes | S | $130.00 | No | | | With Dr Sutherland, Howard, Kansas. | No | No | No | No | Good | No |
| 70030 2 | Shinazaki | 20 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japan | [illegible] | [illegible] | Yes | S | $300.00 | No | | | [illegible] | No | No | No | No | Good | No |
| 70030 3 | Kai Mariwara | 20 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japan | Yokohama Japan | [illegible] | Yes | Father | $160.00 | No | | | [illegible] | No | No | No | No | Good | No |
| 70030 4 | [illegible] Saka | 18 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japan | Yokohama Japan | [illegible] | Yes | Father | $160.00 | No | | | [illegible] | No | No | No | No | Good | No |
| 5 | Minnie Boileau | 45 | | F | S | Tourist | Yes | Yes | England | English | Hong Kong China | London | Yes | Self | 200.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| 6 | Frances Young | 47 | | F | S | Tourist | Yes | Yes | England | English | Hong Kong China | London | Yes | Self | 200.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Checked by
Willard G. Beckwith
Immigrant Inspector.

6

4

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 3 | Dark | Black | Brown | Mole on front Right Cheek Scar Right Index Finger Tattooed mark on Left Forearm |
| 5 | 7 | Dark | Black | Brown | Scar Left Wrist Tattooed mark on Throat |
| 5 | 1 | Dark | Black | Brown | Scar Left Wrist Scar Left Index Finger Mole on Right Jaw |
| 5 | [illegible] | Dark | Black | Brown | Mole back of Neck |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

166

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Montcalm sailing from Yokohama, June, 190 Arriving at Port of , 17, 190

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| Yoshisaka Tsuda | 26 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Nagasaki, Japan | Seattle, Wash | C | C | 130.00 | | | | With Dr. Fullerton, Howard, Kansas. | No | No | No | No | Good | No |
| Shinzaki | 20 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | | | C | C | 300.00 | | | | 1) Y. Takagawa, 45 Hamilton Street, New York City, N.Y. 2) K. Kazaki, Care Japanese Consulate, Seattle, Wash. 3) K. Kazaki, Care Japanese Consulate, Seattle, Wash. | No | No | No | No | Good | No |
| Kenmaru Mariwara | 20 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Nagasaki, Japan | | C | Father | 160.00 | | | | | No | No | No | No | Good | No |
| Kyosaya | 18 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Nagasaki, Japan | | C | Father | 160.00 | | | | | No | No | No | No | Good | No |
| Minnie Boileau | 45 | | F | S | Tourist | Yes | Yes | England | English | Hong Kong, China | London | Yes | Self | 200.00 | Yes | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| Frances Young | 47 | | F | S | Tourist | Yes | Yes | England | English | Hong Kong, China | London | Yes | Self | 200.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 3 | Dark | Black | Brown | Mole on top Right Cheek | Kumamoto Ken Japan. |
| 5 | 7 | Dark | Black | Brown | Mole on Right Side of Nose | Japan. |
| 5 | 7 | Dark | Black | Brown | Tatoo mark on Left Wrist | Yokohama Japan. |
| 5 | 1 | Dark | Black | Brown | Mole on Throat | Kumamoto Ken Japan. |
| 5 | — | Dark | Black | Brown | Scar Left Forefinger | Japan |
| | | | | | Mole on Right Jaw | Kumamoto Ken Japan. |
| 5 | — | Dark | Black | Brown | Mole back of Neck | Japan. |

Checked by
Willard G. Beckwith
Immigrant Inspector.

6

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S Robinson, * of the SS Marteagle, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S Robinson
Officer.

Sworn to before me this 14th day of Jan 07, 190

at Honolulu

Millard G Beckwell,
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, O A McCoy, Surgeon of the Steamship Marteagle, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians & Surgeons of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O A McCoy

Sworn to before me this 1 day of Jan 07

at Honolulu

Millard G Beckwell,
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1116

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

Supplementary

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the headings given by the masters of vessels.

16

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Saloon 2—1070 S. S. Montcalm sailing from Yokohama June 3d, 190[illegible] Arriving at Port of Vancouver BC, June 17, 190[illegible]

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of last permanent residence.) | * Race or People. | Last Residence. (Province, City, or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | IN TRANSIT Stanislaus Hanfolum | 6y | m | m | Steerage | yes | yes | Russia | Polish | St Petersburg Rus | St Petersburg Rus | yes | Self | Yes | New York 1398 1899 | In transit | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Medium | Gray | Brown | In transit |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Insp. E. Bruneau. Asst Surgeon.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

0

IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

Supplementary

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

167

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Saloon

S. S. Montcaegle sailing from Yokohama June 3d, 190[illegible] Arriving at Port of Vancouver BC, June 17, 190[illegible]

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of last permanent residence.) | * Race or People. | Last Residence. (Province, City, or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Stanislaus Hanfelum | 6y | m | m | Servant | yo | yes | Russia | Polish | St Petersburg Russ | St Petersburg Russ | yes | Self | yes | New York 1898 & 1899 | In transit | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | Medium | Gray | Brown | None | In transit | Warsaw Russia |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Insp. E. Brinkas
Asst Surgeon

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ....., * of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

Immigration Officer at .....

* State whether Master, First or Second Officer.

2—1070

## Affidavit of Surgeon.

I, ....., Surgeon of the .....,* ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

Immigration Officer at .....

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1070

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

2—1070

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 1500 A

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of second-cabin passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

Supplementary

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

U. S. I. Station ....

Office of Immigrant Inspector,
Port of Vancouver, B. C.,

June 17 1907.

The attached manifest lists persons certified to by C. H. Willard, Agent of the Canadian Pacific Ry., for certification as to head tax chargeable on the persons whose names appear thereon as destined to the United States—
5 in number.

F.C.L. W.L.Pringle,
Inspector in Charge.

Vancouver, B.C., June 17, 1907.

I hereby certify that my records show that the persons, whose names appear upon the attached sheets.

C.H.Willard
Agent, C.P.R. Co.

Vancouver, B.C., June 17, 1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration, Montreal, Canada.

F.C.L. Pringle
Inspector in Charge.

United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding officer having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Sydney, Australia, May 18th, 1907 *Arriving at Port of* Victoria B.C., June 24th, 1907

| No. on List | 10 People. | 11 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 12 Final Destination. (State, City, or Town.) | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If an which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Irish | Albury N.S.W. | Tacoma Wash | yes | Self | 1000.00 | no | Bro Brother Edmond & Mrs Morton So. K. St. Tacoma. Wash | no | no | no | no | Good | no | 6 | Light | Grey Blue | None | Small |
| 2 | " | Albury N.S.W. | Tacoma Wash | yes | Husband | no | no | Do | no | no | no | no | Good | no | 5 3 | Light | Brn Hazel | None | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

√

S. J. Burford
Ass't Inspector in Charge

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Printable

N, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

NOTE.—This slip must be attached to the right side of vessel's passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under headings given by the masters of vessels.

16

# PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Aorangi sailing from Sydney, Australia, May 18th, 1907 Arriving at Port of Victoria B.C., June 2nd, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming as a laborer under contract, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Chas. I. Morton | 66 | | M | M | Farmer | yes | yes | Australia | English | Albury N.S.W. | Tacoma Wash | yes | Self | 1000.00 | no | To Brothers Edmond & Wm Morton So. E. St. Tacoma. Wash | no | no | no | no | Good | no | 6 | | Sight. | Grey | Blue | none |
| 2 | Katharine Morton | 38 | | F | M | wife | yes | yes | Australia | Irish | Albury N.S.W. | Tacoma Wash | yes | Husband | | no | Do | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | Sight. | Brn | Hazel | none |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

√

S. J. Burford
Ass't Inspector in Charge

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2

...N, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

# ...PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

168

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Aorangi sailing from Sydney, Australia, May 18th, 1907 Arriving at Port of Victoria B.C. June 5th, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If "so," which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 Chas I Morton | 66 | | M | M | Farmer | yes | yes | Australia | English | Albury N.S.W. | Tacoma Wn | yes | Self | 1000.00 | no | To Brothers Edmond & Wm Morton So. E. St Tacoma, Wash | no | no | no | no | Good | no | 6 | | Sight. | Grey | Blue | none | Toronto, Canada |
| 2 Katharine Morton | 38 | | F | M | Wife | yes | yes | Australia | Irish | Albury N.S.W. | Tacoma Wn | yes | Husband | | no | Do | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | Sight. | Iron Grey | | none | Albury N.S.W. |
| 3 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

√

S. J. Burford
Ass't Inspector in Charge

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ....., .....,* *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *190*

*at* .....

.....

*Immigration Officer.*

* *State whether Master, First or Second Officer.*

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ....., *Surgeon of the* .....,* ....., *d*
*solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

*Sworn to before me this* ..... *day of* ..... *. 190*

*at* .....

.....

*Immigration Officer.*

* *State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.*

2—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Vancouver, B.C., June 8, 1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration, Montreal, Canada. The Great agent C.P.R. have certified on the 68 aliens assuming by the Head [illegible] transported.

C. J. Prentis
Inspector in Charge.

...ELY MANIFESTED.
...ES.

List 2-1a

# ...TION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding ...t in the United States.

Port of Victoria. 8th June, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right ... of ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the ... headings given by the masters of vessels.

| | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | Last permanent residence. | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Herman Reid | 34 | | M | S | Pastry Cook | Yes | Yes | Germany | | | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | fair | grey | scar. operation for appendicitis |
| 2 | IN TRANSIT Margaret Inigef | 51 | | F | M | Transit | Yes | Yes | N.Zealand | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 3 | IN TRANSIT Sydney Inigef | 24 | | M | S | Transit | Yes | Yes | N.Zealand | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 4 | IN TRANSIT Mary Roberts | 46 | | F | S | Transit | Yes | Yes | N.Zealand | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 5 | [illegible] Ryan | 44 | | F | S | Transit | Yes | Yes | Australia | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 6 | [illegible] Seel | 24 | | F | S | Transit | Yes | Yes | Australia | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 7 | Catherine Tabitha Cocker | 30 | | F | S | None | Yes | Yes | Tasmania | | | Joining brother J.W. Cocker Seattle | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Brn | Grey | In Transit |
| 8 | Bessie Cocker | 40 | | F | S | Transit | Yes | Yes | Tasmania | | | Joining brother J.W. Cocker Seattle | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Grey | Brn | In Transit |
| 9 | Marion Laurie Davidson | 39 | | F | M | None | Yes | Yes | N.Zealand | | | Joining husband J.F. Davidson Seattle | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | fair | blue | Nil. |
| 10 | IN TRANSIT Frank Oswald Chick | 30 | | M | S | Transit | Yes | Yes | Australia | | | No | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 11 | Beatrice Keith | 27 | | F | S | Nurse | Yes | Yes | N.Zealand | | | My sister Mrs Clarke Los Angeles | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Brn | Brn | In Transit |
| 12 | Thos. Hoy Scambler | 27 | | M | M | Minister | Yes | Yes | Australia | | | No | No | No | No | No | Good | No | 6 | — | Fair | Brn | Grey | None |
| 13 | Beatrice Scambler | 30 | | F | M | None | Yes | Yes | Australia | | | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Brn | Grey | None |
| 14 | Enrico Rochicioli | 33 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | Italy | | | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | fair | dark Brn | dark brown | Nil. |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Lines 5+6 transferred to Sh. cat 3

# 10

...is to be determined by the stock from which they sprang and the language they ...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2-1a

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each ... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information ... headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. "Korangi" sailing from Sydney 13/May, 1907. Arriving at Port of Victoria. 9th June, 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Herman Reid | 34 | | M | S. | Packy Cook | Yes | Yes | Germany | German | Sydney | San Francisco | Yes | self | $200 | | 1900 | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | fair | fair | scar. operation for Hard appendicitis |
| 2 | IN TRANSIT Margaret Inigez | 51 | | F. | M. | Transit | Yes | Yes | N. Zealand | English | Wellington N.Z. | Wellington N.Z. | Yes | self | $500 | No | | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 3 | IN TRANSIT Sidney Inigez | 24 | | M | S | Transit | Yes | Yes | N. Zealand | English | Wellington N.Z. | Wellington N.Z. | Yes | Mother | $1000 | No | | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 4 | IN TRANSIT Percy Roberts | 46 | | F. | S | Transit | Yes | Yes | N. Zealand | English | Wellington N.Z. | Wellington N.Z. | Yes | self | $500 | No | | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 5 | [illegible] Ryan | 24 | | F. | S | Transit | Yes | Yes | Australia | Irish | Sydney N.S.W. | Sydney No to S.T. only | | self | $50. | No | | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 6 | [illegible] Steel | 24 | | F. | S | Transit | Yes | Yes | Australia | English | Sydney N.S.W. | Sydney No to S.T. only | | self | $75 | No | | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 7 | Catherine Tabitha Cocker | 30 | | F. | S | [illegible] | Yes | Yes | Tasmania | English | Launceston Tas: | Launceston Tasmania | Yes | self | $100 | No | | | Joining brother J. N. Cooker Seattle | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Brn | Grey | In Transit |
| 8 | Bessie Cocker | 40 | | F. | S | [illegible] | Yes | Yes | Tasmania | English | Launceston Tas: | Launceston Tasmania | Yes | self | $100 | No | | | Joining brother J. M. Cooker Seattle | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Grey | Brn | In Transit |
| 9 | Marion Laurie Davidson | 29 | | F. | M. | None | Yes | Yes | N. Zealand | English | Gunning: N.S.W. | Stockton Cal: | Yes | self | $25 | No | | | Joining husband J. F. Davidson Stockton, California | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | fair | blue | Nil. |
| 10 | IN TRANSIT Frederick Oswald Chick | 35 | | M | S | Transit | Yes | Yes | Australia | English | Melbourne | Melbourne Victoria | No | self | $1000 | No | | | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit |
| 11 | Beatrice Keith | 27 | | F. | S | Transit | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Auckland N.Z. | Auckland N.Z. | Yes | self | $75. | No | | | Joining sister Mrs. J. Clarke Los Angeles | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Brn | Brn | In Transit |
| 12 | Thos. Hey Scambler | 27 | | M | M | Minister | Yes | Yes | Australia | English | Perth W.A. | San Francisco | Yes | self | $150 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 6 | — | Fair | Brn | Grey | None |
| 13 | Beatrice Scambler | 30 | | F. | M | None | Yes | Yes | Australia | English | Perth W.A. | San Francisco | Yes | husband | | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Brn | Grey | None |
| 14 | Enrico Rochicioli | 33 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | Italy | Italian | Perth W.A. | San Francisco | Yes | self | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | dark | Brn | Nil. |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Edward Sheehi
Emigrant Inspector

Lines 5+6 Transferred to 2d. sht 3

Line # 10
U.S. Immigration Service
Examining Surgeon

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2-1a

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. 'Korangi' sailing from Sydney 13/May, 1907. Arriving at Port of Victoria. 5th June 1907.

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| Herman Reid | 34 | | M | S | Packy Cook | Yes | Yes | Germany | German | Sydney | San Francisco | Yes | self | $200 | Yes | 1900 to Jan 1906 | Seattle | No | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | fair | grey | scar. Operation for appendicitis | Hardemarsten Germany |
| Edward Inigey | 51 | | M | M | Transit | Yes | Yes | N. Zealand | English | Wellington N.Z. | Wellington N.Z. | Yes | self | $500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit | |
| Sydney Inigey | 24 | | M | S | Transit | Yes | Yes | N. Zealand | English | Wellington N.Z. | Wellington N.Z. | Yes | brother | $1000 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit | |
| Audrey Roberts | 46 | | F | S | Transit | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Wellington N.Z. | Wellington N.Z. | Yes | self | $500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit | |
| [illegible] Ryan | 44 | | F | S | Transit | Yes | Yes | Australia | Irish | Sydney N.S.W. | Sydney No to S.F. only | | self | $50 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit | |
| [illegible] Cecil | 44 | | F | S | Transit | Yes | Yes | Australia | English | Sydney Australia | Sydney N.S.W. No to S.F. only | | self | $75 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit | |
| Catherine Tabitha Cocker | 30 | | F | S | Transit | Yes | Yes | Tasmania | English | Launceston Tas. | Launceston Tas. | Yes | self | $100 | No | | | Joining brother J. M. Cocker Seattle | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Brn | Grey | | Launceston Tasmania |
| Bessie Cocker | 40 | | F | S | Married | Yes | Yes | Tasmania | English | Launceston Tas. | Launceston Tas. | Yes | self | $100 | No | | | Joining brother J. M. Cocker Seattle | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Grey | Brn | | Launceston Tasmania |
| Marion Louise Davidson | 29 | | F | M | None | Yes | Yes | N. Zealand | English | Gunning N.S.W. | Stockton Cal. | Yes | self | $25 | No | | | Joining husband J. F. Davidson Stockton, California | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | fair | blue | | Nil. |
| Alfred Oswald Chick | 30 | | M | S | Transit | Yes | Yes | Australia | English | Melbourne Australia | Victoria B.C. | Yes | self | $1000 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit | |
| Beatrice Keith | 27 | | F | S | Transit | Yes | Yes | N. Zealand | Scotch | Auckland N.Z. | Auckland N.Z. | Yes | self | $75 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No | | | | | | In Transit | |
| Mrs. Hay Scambler | 27 | | M | M | Ministress | Yes | Yes | Australia | English | Perth W.A. | San Francisco Cal. | Yes | self | $175 | No | | | Joining sister Mrs. Blake Los Angeles | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Brn | Brn | | Auckland N. Zealand |
| Beatrice Scambler | 30 | | F | M | None | Yes | Yes | Australia | English | Perth W.A. | San Francisco Cal. | Yes | husband | | No | | | | No | No | No | No | Good | No | 6 | — | Fair | Brn | Grey | | Joyce Creek Victoria |
| Enrico Rochicioli | 33 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | Italy | Italian | Perth W.A. | San Francisco Cal. | Yes | self | $50 (150) | No | | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | fair | dark brown | Brn | Nil. | Naples Italy |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Edward Sweetser
Emigrant Inspector

Lines 5 & 6 Transferred to 2d sht 3

Line # 10
4/6 Drowsy
Kept Sheet

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. D. S. Phillips, Commander, of the R.M.S. AORANGI, from Sydney N.S.W, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. S. Phillips
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of June, 1907
at Victoria BC
Edward. Sweetes
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Philpot, Surgeon of the R.M.S. AORANGI, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Philpot

Sworn to before me this 5th day of June, 1907
at Victoria.
Edward. Sweetes
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List _____

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Corsaga sailing from Sydney Australia, May 10th, 1907 Arriving at Port of Victoria B.C., June 5th, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each list of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information under the various headings given by the masters of vessels.

176

| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less; how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Mrs Laura Lyman | 46 | | F | W. | None | yes | yes | Australia | English | Australia | Adelaide | Indianapolis Ind | no | Son | 130.00 | no | — | — | To Son Herbert How Lyman #506 So Senate Ave Indianapolis Ind | no | no | no | Good | no | 5 | 2½ | Fair | Brn | Brn | None |
| 2 | Annett Maria Lyman | 19 | | F | S. | None | yes | yes | Australia | English | Australia | Adelaide | Indianapolis Ind | no | Brother | — | no | — | — | do do do | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | Fair | Brn | Brn | None |
| 3 | Julius Kuckuck | 03 | | M | S | Laborer | yes | yes | Germany | German | California | San Francisco | San Francisco | yes | Self | 100.00 | yes | 1902 | Chicago | Returning home to Oakland Cal. | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | Dark | Grey | Blue | None |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

G. J. Burfoot
Ass't Inspector in Charge

3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Corsaga sailing from Sydney Australia, May 10th, 1907 Arriving at Port of Victoria B.C., June 5th, 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

170

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in possession of a ticket through to final destination, and whether the money with which to pay for same has been purchased by himself or herself or by others. If by others, by whom? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Mrs Laura Lyman | 46 | | W. | None | yes | yes | Australia | English | Australia | Adelaide | Indianapolis Ind | no | Son | 130.00 | no | — | — | No. Son Herbert Wm Lyman #506 No Senate Ave Indianapolis No Bro | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2½ | Fair | Brn | Brn | None | Adelaide Australia |
| 2 | Annot Maria Lyman | 19 | | S. | None | yes | yes | Australia | English | Australia | Adelaide | Indianapolis Ind | no | Brother | — | no | — | — | Do Do Do | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | Fair | Brn | Brn | None | Adelaide Australia |
| 3 | Julius Kuckuck | 03 | | M. | Laborer | yes | yes | Germany | German | California | San Francisco | San Francisco | yes | Self | 100.00 | yes | 1552 days | 1907 Chicago San Francisco | Returning home to Patchard Calif #621 Market St. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | Dark | Grey | Blue | None | Ahrensbök Germany |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

S J Burfoot
Ass't Inspector in Charge

3

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ....., * of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

..... Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, ....., Surgeon of the .....,* ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

..... Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 32.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

NOTE.—This slip must be attached to the right-hand corner of the list of steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the numbers on the slip must correspond with the numbers in the column headings given by the masters of vessels.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Aorangi sailing from Sydney May 13, 1907 Arriving at Port of Victoria 13. 6 June, 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year, or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Jarez Lucas | 28 | | M | Cook | Yes | Yes | Greece | Greek | W. Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | fair brown Gray | Nil |
| 2 | Karalumbos Kwelas | 35 | | M | Cook | Yes | Yes | Greece | Greek | W. Australia | Kalgoorlie | S. Francisco | Yes | Self | $125 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair brown brown | Nil |
| 3 | Simeon Punnoney | 28 | | M | Groom | Yes | Yes | N. Zealand | English | N. Zealand | Christchurch | S. Francisco | Yes | Self | $125 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5½ 10 | dark brown brown | Nil |
| 4 | Demetrius Macos | 30 | | M | Laborer | No | No | Greece | Greek | Australia | Melbourne | S. Francisco | Yes | Self | $60 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | dark black black | Nil |
| 5 | Stanley Helleford | 25 | | M | Cook Cutter | Yes | Yes | N. Zealand | English | N. Zealand | Christchurch | S. Francisco | Yes | Self | $534 | Yes | 1904 | Boston | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5¼ | dark black brown | Hand Clasp &c on Chest left arm Tattooed |
| 6 | Nicholas Jodol | 24 | | M | Cook | Yes | Yes | Greece | Greek | W. Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | dark black brown | Nil |
| 7 | Walter Jackson | 26 | | M | Builder | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Sydney | Seattle | Yes | Self | $100 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | fair brown Grey | Nil |
| 8 | John Andrew | 32 | | M | Cook | Yes | Yes | Greece | Greek | W. Australia | Perth | Seattle | Yes | Self | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6¼ | dark ball brown | Nil |
| 9 | Herbert Walter Morris | 26 | | M | Clerk | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Sydney | New York | 12 days | Self | $130 | Yes | 1905 | 1906 N. York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | dark dark brown | Nil |
| 10 | Stelos Trepolis | 24 | | M | Waiter | Yes | Yes | Greece | Greek | Australia | Melbourne | S. Francisco | Yes | Self | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | dark Black brown | Scar over left eye |
| 11 | Spyros Anagnostopoulos | 25 | | M | Laborer | Yes | No | Greece | Greek | W. Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $150 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | dark black black | Nil |
| 12 | Demos Smith | 21 | | M | Waiter | Yes | Yes | Greece | Greek | Australia | Sydney | S. Francisco | Yes | Self | $500 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | dark Black black | Nil |
| 13 | Demos Black | 26 | | M | Waiter | Yes | Yes | Greece | Greek | Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $300 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | dark Black blue | Nil |
| 14 | Louis Black | 18 | | M | Waiter | Yes | Yes | Greece | Greek | Australia | Sydney | S. Francisco | Yes | Self | $60 | No | | | Brother, Hector Black, Oakland, Cal. | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | dark Black brown | Nil |
| 15 | Fredk Cook | 39 | | M | Plasterer | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne | S. Francisco | Yes | Self | $500 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | dark Grey brown | Nil |
| 16 | Joseph Steiner | 34 | | M | Tranter | Yes | Yes | Wales | Welsh | Australia | Sydney | San Francisco | Yes | Self | $100 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Light Brn Grey | In Transit |
| 17 | Thos John Hy Green | 36 | | M | Engineer | Yes | Yes | England | English | Australia | Melbourne | Tacoma | Yes | Self | $250 | No | | | Father, Thomas Green, Tacoma, Wn. | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | fair brown Grey | Nil |
| 18 | Elizabeth Green | 30 | | F | Wife | Yes | Yes | England | English | Australia | Melbourne | Tacoma | Yes | Husband | — | No | | | Father-in-law Thomas Green, Tacoma, Wn. | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | fair brown Grey | Nil |
| 19 | George Green | 1 | | M | | No | No | Australia | English | Australia | Melbourne | Tacoma | Yes | Father | — | No | | | No | No | No | No | Good | No. | | | | Nil |
| 20 | Neville Tregear | 26 | | M | Engineer | Yes | Yes | N. Zealand | English | N. Zealand | Christchurch | S. Francisco | Yes | Self | $55 | No | 1901 | 50 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | fair brown Grey | Nil |
| 21 | Henry Goss | 27 | | M | Miner | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Charters Towers | S. Francisco | Yes | Self | $250 | No | | 1150 | Cousin Wm. Teague, 3408 Cal. St., S.F. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair fair blue | Scar on left forearm |
| 22 | Friend Campbell | 16 | | M | Laborer | Yes | Yes | Australia | Scotch | Australia | Charters Towers | Seattle | Yes | Self | $75 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | fair brown brown | Nil |
| 23 | James Cook | 27 | | M | Miner | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Charters Towers | S. Francisco | Yes | Self | $100 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair brown blue | Nil |
| 24 | James Glover | 19 | | M | Baker | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne | Seattle | Yes | Brother | $28 | No | | | Joining Brother John Glover at 9.90. Seattle | No | No | No | Good | No. | 5 | 6½ | dark black brown | Nil |
| 25 | Robert Albury | 45 | | M | Horse Breaker | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Kalgoorlie | S. Francisco | Yes | Self | $90 | No. | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | fair brown H.Now | Left hand |
| 26 | Nicholas Neilsen | 28 | | M | Laborer | Yes | Yes | Norway | Scandinavian Norwegian | N. Zealand | Auckland | S. Francisco | Yes | Self | $50 | Yes | 1904 | N.Y. York from Europe | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | fair Grey brown | Woman's ring left ring finger |
| 27 | George English | 39 | | M | Painter | Yes | Yes | S. Africa | English | S. Africa | Johannesburg | Seattle | Yes | Self | $200 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair brown brown | Nil |
| 28 | Roger Martin | 20 | | M | Miner | Yes | Yes | Australia | Irish | Australia | Charters Towers | S. Francisco | Yes | Self | $50 | No | | 75 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | fair Brn Gray brown | Nil |
| 29 | Jane Caldwell | 26 | | F | Laborer | Yes | Yes | Ireland | Irish | N. Zealand | Kaitoia | S. Francisco | Yes | Self | $25 | No | | 200 | Brother, Geo. Caldwell 454 Eddy St., S. Francisco | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair Brn Gray brown | Nil |
| 30 | Peter Zanoni | 25 | | M | Gardener | No | No | Austria Italy | Italian | Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $35 | No. | | 60 | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | light brown brown | Nil |

NOT USED
NOT USED

Edmund Sheeslie
Immigrant Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**
**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List 24

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

S. S. Aorangi sailing from Sydney May 13th, 1907 Arriving at Port of Victoria 13. 6 June, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

17 Before Victoria

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether connecting the purpose of any other form of government by force or violence or assassination of the officials of government. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Jarez Lucas | 28 | | M | M | S Cook | Yes | Yes | Greece | Greek | W. Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $ 50 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | fair | brown | Grey | nil | Athens Greece | 1 |
| 2 | Karalumbos Kavelas | 35 | | M | M | S Cook | Yes | Yes | Greece | Greek | W. Australia | Kalgoorlie | S. Francisco | Yes | Self | $ 126 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | nil | Patras Greece | 2 |
| 3 | Simon Pummeroy | 28 | | M | M | S Cook | Yes | Yes | N. Zealand | English | N. Zealand | Christchurch | S. Francisco | Yes | Self | $ 125 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5½ | dark | brown | brown | nil | Caulfield Australia | 3 |
| 4 | Demetrius Manos | 30 | | M | M | S Laborer | Yes | No | Greece | Greek | Australia | Melbourne | S. Francisco | Yes | Self | $ 60 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | dark | black | Hazel | nil | Athens Greece | 4 |
| 5 | Stanley Welsford | 25 | | M | M | S Cutter | Yes | Yes | N. Zealand | English | N. Zealand | Christchurch | S. Francisco | Yes | Self | $ 53 | Yes 90 | 1904 Frisco | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | dark | black | brown | Hand left arm. | Clasp + c on Tattooed | Christchurch N. Zealand | 5 |
| 6 | Nicholas Todol | 24 | | M | M | S Cook | Yes | Yes | Greece | Greek | W. Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $ 50 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5¼ | dark | black | brown | nil | Andros Greece | 6 |
| 7 | Walter Jackson | 26 | | M | M | S Builder | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Sydney | Seattle | Yes | Self | $ 100 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | fair | brown | Grey | nil | London England | 7 |
| 8 | John Andrew | 32 | | M | M | S Cook | Yes | Yes | Greece | Greek | W. Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $ 50 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | dark | ball | brown | nil | Athens Greece | 8 |
| 9 | Herbt Walter Morris | 26 | | M | M | S Clerk | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Sydney | New York | Yes | Self | $ 130 | Yes 150 1905 | 1906 N. York. | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | dark | dark | brown | nil | London Eng. | 9 |
| 10 | Stelos Trepolis | 24 | | M | M | S Waiter | Yes | No | Greece | Greek | Australia | Melbourne | S. Francisco | Yes | Self | $ 50 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | dark | black | brown | Scar over | left eye | Smyrna Turkey | 10 |
| 11 | Spiros Anagnostopoulos | 25 | | M | M | S Laborer | Yes | No | Greece | Greek | W. Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $ 150 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5½ | dark | black | black | nil | Patras Greece | 11 |
| 12 | Demos Smith | 21 | | M | M | S Waiter | Yes | Yes | Greece | Greek | Australia | Sydney | S. Francisco | Yes | Self | $ 500 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | dark | black | black | nil | Athens Greece | 12 |
| 13 | Demos Blacks | 26 | | M | M | S Waiter | Yes | Yes | Greece | Greek | Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $ 50 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | dark | black | blue | nil | Athens Greece | 13 |
| 14 | Xeris Lantzing Black | 18 | | M | M | S Waiter | Yes | Yes | Greece | Greek | Australia | Sydney | S. Francisco | Yes | Self | $ 60 | No | | No | Brother, Hector Black Oakland, Cal. | No | No | Good | No | 5 | 6 | dark | black | brown | nil | Athens Greece | 14 |
| 15 | Fredk Cooke | 39 | | M | M | S Stacker | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne Richmond | S. Francisco | Yes | Self | $ 500 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | dark | grey | brown | nil | Richmond Australia | 15 |
| 16 | Joseph Steiner | 34 | | M | S | Tanner | Yes | Yes | Wales | Welsh | Australia | Sydney | San Francisco | Yes | Self | $ 100 | No | | No | Father, Thomas Green Tacoma, Wn. | No | No | Good | No | 5 | 10 | Light | Brn Grey | Grey | Iris | Transvaal | Australia Card Maker | 16 |
| 17 | Thos John Ivy Green | 30 | | M | M | Engineer | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne | Tacoma | Yes | Self | $ 250 | No | | No | Father-in-law, Thomas Green Tacoma, Wn. | No | No | Good | No | 5 | 9½ | fair | brown | blue | nil | Oxford England | 17 |
| 18 | Elizabeth Green | 30 | | F | M | Wife | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne | Tacoma | Yes | Husband | — | No | | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 6½ | fair | brown | brown | nil | London England | 18 |
| 19 | George Green | 1 | 3/12 | M | S | — | No | No | Australia | English | Australia | Melbourne | Tacoma | Yes | Father | — | No | | No | No | No | No | Good | No | | | | | | nil | Melbourne Australia | 19 |
| 20 | Neville Tregear | 26 | | M | S | Engine Driver | Yes | Yes | N. Zealand | English | N. Zealand | Christchurch | S. Francisco | Yes | Self | $ 55 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | fair | brown | hazel | nil | Christchurch N. Zealand | 20 |
| 21 | Henry Goss | 27 | | M | S | Miner | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Charters Towers | S. Francisco | Yes | Self | $ 250 | No | | No | Cousin, Wm Keegan Box 340 Cour. St. | No | No | Good | No | 5 | 9½ | fair | brown | grey | nil | Coopers Plains Qld. Australia | 21 |
| 22 | Edmund Campbell | 16 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | Australia | Scotch | Australia | Charters Towers | S. Francisco | Yes | Self | $ 75 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | fair | blue | Scar on left forearm | | Charleston Qld. Australia | 22 |
| 23 | [illegible] Cook | 27 | | M | M | Miner | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Charters Towers | S. Francisco | Yes | Self | $ 100 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | fair | brown | brown | nil | Somerset Bruny England | 23 |
| 24 | [illegible] Glover | 19 | | M | S | Baker | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne | Seattle | Yes | Brother | $ 20 | No | | Joining Brother Jno. G. Glover 220 Yesler Ave. Seattle | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | blue | blue | nil | Ramsey Isle of Man | 24 |
| 25 | [illegible] Albury | 45 | | M | M | Iron Moulder | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Kalgoorlie | S. Francisco | Yes | Self | $ 90 | No. | | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 5 | dark | dark | brown | nil | Sydney Via: Australia | 25 |
| 26 | [illegible] Neilson | 28 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | Norway | Norwegian | N. Zealand | Auckland | S. Francisco | Yes | Self | $ 50 | Yes 1904 | N.Y. Str. Empire State | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | fair | fair | brown | H. Non left hand Woman + flag left arm | | Bergen Norway | 26 |
| 27 | [illegible] English | 39 | | M | S | Painter | Yes | Yes | S. Africa | English | S. Africa | Johannesburg | Seattle | Yes | Self | $ 200 | No | | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 9½ | fair | grey | brown | nil | Northampton | 27 |
| 28 | [illegible] Easton | 20 | | M | S | Miner | Yes | Yes | Australia | Irish | Australia | Charters Towers | S. Francisco | Yes | Self | $ 50 | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | brown | brown | nil | Charleston Qld. | 28 |
| 29 | [illegible] Powell | 26 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | Ireland | Irish | N. Zealand | Kaitoa | S. Francisco | Yes | Self | $ 200 | No | | Brother, Geo. E. Caldwell 954 Eddy St. San Francisco | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 6½ | fair | fair | blue | nil | Beccles England | 29 |
| 30 | [illegible] | 25 | | M | S | Gardener | No | No | Italy | Italian | Australia | Perth | S. Francisco | Yes | Self | $ 35 | No. | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | Light | brown | brown | nil | Marsala Sicily | 30 |

NOT USED
NOT USED

Edmund Sheridan
Immigrant Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. S. Phillips, Swear of the R.M.S. AORANGI, from Sydney N.S.W, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. S. Phillips
Officer.

Sworn to before me this 5th day of June, 1907
at Victoria. BC
Edmund. Sweeten
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H. J Philpot, Surgeon of the R.M.S. AORANGI. employed by owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Philpot

Sworn to before me this 5th day of June, 1907.
at Victoria.
Edmund. Sweeten
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6: (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, a "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as **self**; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

NOTE.—This slip must be attached to the right [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the informa[illegible] headings given by the masters of vessels.

17

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Korangi sailing from Sydney, 13th May, 1907 Arriving at Port of Victoria B.C. June, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. Color of— Hair. | Complexion. Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Emile Billi | 27 | | M S | Laborer | Yes | Yes | Italian | Italian | Australia | Perth | Francisco | Yes | Self | $50 | No | | | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | dark | brown | Nil |
| 2 | Josef Malatesta | 27 | | M S | Carpt | No | No | Italian | Italian | Australia | Perth | Francisco | Yes | Self | [illegible] | No | | | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | fair | brown | Nil |
| 3 | Otavia Malatesta | 18 | | M S | Laborer | [illegible] | | Italian | Italian | Australia | Perth | Francisco | Yes | Self | [illegible] | No | | | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | Nil |
| 4 | John Mc. Nair | 47 | | M M | Blacksmith | [illegible] | | Scotch | Australia | Melbourne | San Diego | [illegible] | Yes | Self | $75 | Yes | 1880 | New York | | No | No | Good | No | 5 | 7½ | fair | brown | Nil |
| 5 | John Rule | 34 | | M S | Carpt | [illegible] | | English | S. Africa | Johannesburg | Francisco | [illegible] | Yes | Self | $60 | Yes | 1907 | New York | | No | No | Good | No | 5 | 7½ | fair | brown | Nil |
| 6 | Minnie Gilbaume | 18 | | F S | None | [illegible] | | English | Australia | Adelaide | Alameda | [illegible] | Yes | Father | $50 | No | | | Bob-Lorn sister Mrs Johnson 1880 Bonita Ave. 7th Street. Alameda | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | fair | blue | Nil |
| 7 | Lydia Gilbaume | 18 | | F S | None | [illegible] | | English | Australia | Adelaide | Alameda | [illegible] | Yes | Father | $50 | No | | | with above | No | No | No | Good | No | 4 | 10 | dark | black | Nil |
| 8 | Herbert Mathews | 23 | | M S | Farmer | [illegible] | | English | N.Zeal[d] | Christ[ch] | Francisco | [illegible] | Yes | Self | $320 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | brown | Nil |
| 9 | Elizabeth Cottrell | 28 | | F M | Housewife | [illegible] | | English | Australia | Melbourne | Tacoma | [illegible] | Yes | Self | $[illegible] | No | | | Travelling with Mr & Mrs Green for Tacoma as above. | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | dark | brown | Nil |
| 10 | Ernest Cottrell | 9 | M | S | None | No | No | English | Australia | Melbourne | Tacoma | [illegible] | Yes | Mother | $[illegible] | No | | | | No | No | No | Good | No | / | / | / | / | Nil |
| 11 | Peter Sideroon | 28 | | M S | Miner | [illegible] | | English | Australia | Helensburg N.S.W. | Francisco | [illegible] | Yes | Self | $90 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | fair | sandy grey | Nil |
| 12 | Joseph Swift | 47 | | M M | Carpt | [illegible] | | English | Australia | Parkside | Francisco | [illegible] | Yes | Self | $[illegible] | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | dark | grey | brown Scar over Right Eye |
| 13 | Sydney Graham | 29 | | M S | Miner | [illegible] | | English | Australia | Kalgoorlie | Francisco | [illegible] | Yes | Self | $90 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | dark | brown | brown Nil |
| 14 | August Anderson | 46 | | M S | Miner | [illegible] | | [illegible] | Australia | Perth | [illegible] | [illegible] | Yes | Self | $50 | [illegible] | | | Brother Peter Anderson Ft. Bowman Rd, Wm. | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | fair | fair | blue Nil |
| 15 | Michael McCarthy | 31 | | M S | Laborer | [illegible] | | Irish | N. Zeal[d] | Auckland | Francisco | [illegible] | Yes | Self | $150 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | dark | grey | grey Nil |
| 16 | Joseph Wm. Lund | 37 | | M M | [illegible] | [illegible] | | Finnish | N. Zeal[d] | Auckland | Francisco | [illegible] | Yes | Self | $1000 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | dark | fair | blue Nil |
| 17 | Stakes Pholos | 27 | | M S | Laborer | [illegible] | | Greece | Greek | Australia | Sydney | Francisco | Yes | Self | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | dark | black | brown Nil |
| 18 | Walter Stott | 42 | | M M | Carpt | [illegible] | | English | Australia | Melbourne | Francisco | [illegible] | Yes | Self | $250 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | fair | fair | blue Scar over right eye |
| 19 | Claude Stott | 16 | | M S | Carpt | [illegible] | | English | Australia | Melbourne | Francisco | [illegible] | Yes | Father | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3½ | fair | brown | brown Nil |
| 20 | Walter Vivian Stott | 19 | | M S | Carpt | [illegible] | | English | Australia | Melbourne | Francisco | [illegible] | Yes | Father | $150 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | fair | brown | brown Scar on Right eyebrow |
| 21 | Miller Hy. Swift | 27 | | M S | Baker | [illegible] | | English | Australia | Melbourne | Francisco | [illegible] | Yes | Self | $600 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | fair | brown | brown Nil |
| 22 | Andrew Main | 40 | | M S | Mason | [illegible] | | Scotch | S. Africa | Johannesburg | Seattle | [illegible] | Yes | Self | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | fair | blue Nil |
| 23 | Alexander Main | 39 | | M S | Mason | [illegible] | | Scotch | S. Africa | Johannesburg | Seattle | [illegible] | Yes | Self | $50 | No | | | No | No | No | No | Good | No | 6 | 1½ | fair | fair | blue Middle finger left hand gone |
| 24 | Rose Baker | 31 | | F M | None | [illegible] | | English | Australia | Melbourne | Francisco | [illegible] | Yes | Self | $20 | No | | | Joins Husband J.G. Baker 625. Hayes St. San Francisco with above | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | brown | blue Nil |
| 25 | Cecil Baker | 6 | | M S | None | [illegible] | | English | Australia | Melbourne | Francisco | [illegible] | Yes | Mother | / | No | | | | No | No | No | Good | No | / | / | / | / | Nil |
| 26 | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 27 | Ernest Bright | 32 | | M S | Miner | Yes | Yes | England | English | Arizona | Bisbee | Bisbee | Yes | Self | $50 | No | 1902 to 1906 | Brother Arizona | | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | fair | fair | blue Nil |
| 28 | Fred Wm. Saw | 23 | | M S | Machinist | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Innisfail | Francisco | Yes | Self | $58 | No | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 11½ | fair | fair | blue Nil |
| 29 | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 1906 | Seattle | | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | muddy | brown | blue Nil |

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Edmund. Sheridan
Immigrant Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Korangi sailing from Sydney, 13th May, 1907 Arriving at Port of Victoria B.C., June, 1907

17 Passengers

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL | 3 4 Age. Yrs. | Mos. | 5 Sex. Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Can he read some language or dialect? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether mentally or physically defective, and if so, of what defect or disease? | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Inches. | Color of— Complexion. | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Emile Billi | 27 | | M S | Laborer | Yes | Yes | Italian | Italian | Australia | Perth | Stanneres | Yes | Self | $50 | No | | | No | Yes | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | light dark | brown | brown | Nil | Decrozzo, Italy |
| 2 | Josef Malatesta | 27 | | M S | Carpt | Yes | Yes | Italian | Italian | Australia | Perth | Stanneres | Yes | Self | | No | | | No | Yes | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | brown | brown | Nil | Marco Cantone Cunbat Italy |
| 3 | Flavia Malatesta | 18 | | M S | Laborer | Yes | Yes | Italian | Italian | Australia | Perth | Stanneres | Yes | Self | | No | | | No | Yes | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | Nil | Marco Cantone Cunbat Italy |
| 4 | John Mc. Nair | 47 | | M M | Blacksmith | Yes | Yes | Scotch | Scotch | Australia | Melbourne | San Diego | Yes | Self | $75 | Yes | 1880 | | N. York | Yes | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | fair | brown | Grey | Nil | Linlithgowshire Scotland |
| 5 | John Rule | 34 | | M S | Carpt | Yes | Yes | English | English | S. Australia | Johannesburg | S. Francisco | Yes | Self | $50 | Yes | 1900 | | N. York | 1906 1907 | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | brown | Nil | Bootle England |
| 6 | Minnie Gilbourne | 15 | | F S | | Yes | Yes | English | English | Australia | Adelaide | Alameda | Yes | Self | $50 | No | 1880 | Boston Mass. | 7th. Street. | Sister Mrs Johnson Alameda with above | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | fair | brown | blue | Nil | Chesterfield Derbyshire England |
| 7 | Lydia Gilbourne | 12 | | F S | None | Yes | Yes | English | English | Australia | Adelaide | Alameda | Yes | Aunt | $2 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 4 | 10 | dark | black | black | Nil | Brighton Hill Australia |
| 8 | Herbert Mathews | 23 | | M S | Farmer | Yes | Yes | English | English | N Zeal | Christ | S Francisco | Yes | Self | $25 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | brown | brown | Nil | Christchurch N. Zealand |
| 9 | Elizabeth Cottrell | 28 | | F M | Home | Yes | Yes | English | English | Australia | Melbourne | Tacoma | Yes | Self | $ | No | | | | Travelling with Mr & Mrs Green for Tacoma as above. | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | dark | brown | brown | Nil | London. Eng. |
| 10 | Ernest Cottrell | 19 | | M S | None | No | No | English | English | Australia | Melbourne | Tacoma | Yes | Mother | $ | No | | | | | No | No | No | Good | No | | | | | | Nil | Melbourne Aus. |
| 11 | Robert Sidebottom | 28 | | M M | Miner | Yes | Yes | English | English | Australia | Helensburg N.S.W. | S Francisco | Yes | Self | $40 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | fair | sandy grey | | Nil | Durham England |
| 12 | Joseph Swift | 47 | | M M | Carpt | Yes | Yes | English | English | Australia | parkside | S Francisco | Yes | Self | $275 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | dark | grey | brown | Scar over right eye | Rotherham England |
| 13 | Edward Graham | 29 | | M S | Miner | Yes | Yes | English | English | Australia | Kalgoorlie | S Francisco | Yes | Self | $40 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | dark | brown | brown | Nil | Sydney. New Zealand Australia |
| 14 | August Anderson | 46 | | M S | Miner | Yes | Yes | Swede | Swede | Australia | Perth | S Francisco | Yes | Self | $50 | No | | | Pt. Townsend Wn. | Brother Peter Anderson, Pt. Townsend, Wn. | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | fair | blue | Nil | Sweden |
| 15 | Michael McCarthy | 31 | | M S | Laborer | Yes | Yes | Ireland | Irish | N. Zeal | Auckland | S Francisco | Yes | Self | $150 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | dark | grey | grey | Nil | Ireland |
| 16 | Joseph Wm Lund | 37 | | M M | Farmer | Yes | Yes | Finnish | Finnish | N. Zeal | Auckland | S Francisco | Yes | Self | $1000 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 10½ | dark | fair | blue | Nil | Abo. Finland |
| 17 | Stakes Pholos | 27 | | M S | Laborer | Yes | Yes | Greece | Greek | Australia | Sydney | S Francisco | Yes | Self | $ 50 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | dark | black | brown | Nil | Africa. Greece |
| 18 | Walter Stott | 42 | | M M | Carpt | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne | S Francisco | Yes | Self | $250 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | fair | fair | blue | Scar over right eye | Morrisons Vic. Australia |
| 19 | Claude Stott | 16 | | M S | Laborer | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne | S Francisco | Yes | father | $50 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 3½ | fair | brown | blue | Nil | Geelong Australia |
| 20 | Walter Vivian Stott | 19 | | M S | Laborer | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne | S Francisco | Yes | father | $175 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 11½ | fair | brown | brown | Scar on Right eye | Geelong Australia |
| 21 | Miss Hy. Swift | 22 | | M S | Baker | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne | S Francisco | Yes | Self | $200 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | fair | brown | brown | Nil | Sydney New South Wales Australia |
| 22 | Andrew Main | 36 | | M M | Mason | Yes | Yes | Scotch | Scotch | Africa | Johannesburg | Seattle | Yes | Self | $ 50 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | brown | blue | Nil | Aberdeen Scotland |
| 23 | Alexander Main | 39 | | M M | Mason | Yes | Yes | Scotch | Scotch | Africa | Johannesburg | Seattle | Yes | Self | $50 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | brown | blue | Nil | Aberdeen Scotland |
| 24 | Jesse Baker | 31 | | F M | None | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Melbourne | S Francisco | Yes | Self | $20 | No | | | | Joins Husband J.C. Baker 625. Hayes St. S. Francisco with above | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | fair | blue | blue | Middle finger left hand joint bending | Aberdeen Scotland |
| 25 | Basil Baker | 6 | | M S | None | No | No | Australia | English | Australia | Melbourne | S Francisco | Yes | Mother | | No | | | | | No | No | No | Good | No | | | | | | Nil | Melbourne Australia |
| 26 | [illegible] | 24 | | M M | Engr | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Sydney | Seattle | Yes | Self | $50 | No | | | | | No | No | No | Good | No | | | | | | Nil | Melbourne Australia |
| 27 | [illegible]ight | 32 | | M S | Miner | Yes | Yes | England | English | Arizona | Bisbee | Bisbee | Yes | Self | $50 | No | 1902 1904 | Bisbee Arizona | | | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | ruddy | brown | grey | Nil | [illegible] Australia |
| 28 | [illegible]aw | 23 | | M S | Machinist | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Adelaide | S Francisco | Yes | Self | $50 | No | | | | | No | No | No | Good | No | 5 | 6½ | fair | fair | blue | Nil | Geelong Australia |
| 29 | [illegible]brook | 30 | | M M | Clerk | Yes | Yes | Jersey | Scotch | Australia | Sydney | Seattle | Yes | Self | $250 | No | 1906 | Seattle | | | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | ruddy | brown | blue | Flag & anchor on left forearm | Australia |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Edmund. Sheridan
Immigrant Inspector

25

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. S. Phillips, * of the R.M.S. AORANGI from Sydney, N.S.W. solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. S. Phillips
Officer.

Sworn to before me this 5th day of June. 1907.

at Victoria BC

Edmund Sherlock
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Phipps, M.D. Surgeon of the R.M.S. AORANGI. employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named therein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of said aliens.

H. J. Phipps

Sworn to before me this 5th day of June, 1907

at Victoria BC

Edmund Sherlock
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS | ENGLISH | ALIENS | U. S. C. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| CREW | | | | |
| CABIN | 1 | 14 | — | 14 |
| THIRD | 9 | 53 | — | 63 |
| TOTAL | 9 | 67 | — | 67 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PASSED EXAMINATION | DETAINED | REJECTED | TAKEN BACK | REMARKS & NUMBER OF CABIN |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 67 | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | — | | | | |
| TEMPORARILY | — | | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 67 | | | | |

NON-IMMIGRANTS.

| | |
|---|---|
| In Transit | 3 |
| Tourists | — |
| Returning Citizens of United States | — |
| Total | 3 |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W'd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1113

Vancouver, B.C., 6/27 1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration, Montreal, Canada. 87 names - C.P.R. agt. Certifies as to agreement as to head tax payable

P. Reuter. Inspector in Charge.

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 Supplementary.

# NGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Yokohama June 30. 1907 Arriving at Port of Vancouver B.C. 17th June. 1907

NOTE.—This slip must be attached to the right side of the manifest for steerage passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the various headings given by the masters of vessels.

17

| No. on List | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of $30, and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 | 20 Condition of Health, Mental and Physical. | 21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Color of Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Sasaburo Kawashima | 44 | | m | m | Restaurant keeper | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | no | Self | $100 | Yes | 1886 6 | Territory Hawaii | no. | No | No | No | Good | No | 5 | 2¾ | Olive | Black Brown | Scar image of nose; Pit & mole on right cheek |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | 1905 1901/04 | S. Francisco Hawaii | | | | | | | | | | | |
| 2 | Mrs Nao Kawashima | 26 | | f | m | housewife | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | no | husband | | Yes | 1901/03 | Hawaii | no. | " | " | " | Pregnant | no | 5 | 1¾ | Olive | Black Brown | Face pitted |
| 3 | Ryuhachi Sodeoka | 22 | | m | m | Sauce dealer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | no | Self | 55.00 | No | | | no | " | " | " | Good | no | 5 | 5½ | Olive | Black Brown | Mole over centre forehead |
| 4 | Masaichi Fujimoto | 18 | | m | S | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | no | Self | 50.00 | No | | | no | " | " | " | Good | no | 5 | 3¾ | Olive | Black Brown | Scars fingers right hand |
| 5 | Matsunosuke Hayashi | 31 | | m | m | Steamer steward | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Okayama Ken | Portland Ore | no | Self | 80.00 | Yes | 1900 1905 | Portland. | no | " | " | " | Good | no | 5 | 2 | Olive | Black Brown | No marks |
| 6 | Sadakichi Iguchi | 37 | | m | m | Barber | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | no | Self | 100.00 | Yes | 1903 1906 | Los Angeles Cal | no | " | " | " | Good | no | 5 | 1 | Olive | Black Brown | Mole on right forearm |
| 7 | Kokubei Morimoto | 19 | | m | S | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | no | Father | 60.00 | No | | | no | " | " | " | Good | no | 4 | 11¾ | Olive | Black Brown | Scar under right eye |
| 8 | Otoguro Mori | 35 | | m | m | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Wakayama Ken | Seattle Wash | no | Self. | 70.00 | Yes | 1900 1901 | Seattle. | Y.M. Hotel. Seattle | " | " | " | Good | no | 5 | 4¾ | Olive | Black Brown | Scar on chin |
| 9 | Jihei Tanaka | 15 | | m | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Salt Lake City Utah | no | Father | 80.00 | No | | | Father Naichi Tanaka. P.O. Box 1247. | " | " | " | Good | " | 4 | 10½ | Olive | Black Brown | Moles upper lower lip. |
| 10 | Kakuji Matsumoto | 23 | | m | S | Rice merchant | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | no | Self. | 53.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 1 | Olive | Black Brown | Scar right cheek |
| 11 | Katsutaro Kawahara | 29 | | m | m | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | no | Self | 60.00 | Yes | 1901 1904 | San Jose Cal. | no | " | " | " | Good | " | 5 | 3/4 | Olive | Black Brown | Right ear clipped |
| 12 | Hayataro Kuramaya | 37 | | m | m | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | no | Self | 65.00 | Yes | 1898 1901 | Los Needles Cal. | no | " | " | " | Good | " | 5 | 0½ | Olive | Black Brown | Mole image of nose |
| 13 | Yoshio Awaya | 15 | | m | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima | Tacoma Wash | no | Father | 50.00 | No | | | Father. Yunoo Awaya P.O. Box 1. | " | " | " | Good | " | 5 | 3 | Olive | Black Brown | Scar over left eye |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | small mole between eyebrows. |
| 14 | Ram | 21 | | m | S | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco Cal | no | Self | 50.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 6 | Brown | Black Brown | Scar edge right eye |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | large scar right |
| 15 | Deeleep | 27 | | m | S | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco Cal | no | Self | 40.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 6 | 0 | Brown | Black Brown | eye |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | large scar right |
| 16 | Boor | 27 | | m | m | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco Cal | no | Self | 50.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 8½ | Brown | Black Brown | side head |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | scar fore finger right |
| 17 | Baterman | 21 | | m | m | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco Cal | no | Self | 55.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 9 | Brown | Black Brown | scar forehead |
| 18 | Torazo Murao | 35 | | m | m | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Kyoto Fu | Seattle Wash | no | Self | 75.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 2 | Olive | Black Brown | large mole left |
| 19 | Masatarou Uchijima | 20 | | m | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Kumamoto Ken | Oakland Cal | no | father | 70.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 4½ | Olive | Black Brown | mole on left cheek |
| 20 | Eiichiro Takahara | 35 | | m | m | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Kumamoto Ken | Sacramento Cal | no | Self | 65.00 | Yes | 1893 1905 | Cal | no | " | " | " | Good | " | 5 | 2 | Olive | Black Brown | small mole left eye |
| 21 | Iwakichi Nakamoto | 30 | | m | S | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Sacramento Cal | Sacramento Cal | no | Self | 50.00 | Yes | 1899 1906 | Cal | no | " | " | " | Good | " | 5 | 7 | Olive | Blk Brn | mole right temple two mole right cheek |
| June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Dindar | 30 | | m | S | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | S. Frisco Cal | no | Self | 30.00 | No | | | no. | " | " | " | Good | " | 5 | 11 | Brown | Blk Brown | Mole left upper lip |
| June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Shakur | 21 | | m | S | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | S. Frisco Cal | no | Self | 45.00 | No | | | no. | " | " | " | Good | " | 5 | 7½ | Brown | Blk Brown | 2 pits left cheek |
| June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Pertab | 24 | | m | m | Laborer | yes | no | India | E. Indian | India | Punjab | S. Frisco Cal | no | Self | 30.00 | No | | | no. | " | " | " | Good | " | 5 | 8½ | Brown | Blk Brown | 2 Moles left cheek bone |
| June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Jafar Khan | 38 | | m | m | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | Tacoma Wash | no | Self | 30.00 | No | | | no. | " | " | " | Good | " | 5 | 7 | Brown | Gray Blue Brown | Mole edge right eye |
| June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Omera | 27 | | m | m | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | Tacoma Wash | no | Self | 30.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 6¾ | Brown | Blk Brown | Scar under left eye mole over nose |
| June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Kenzaburo Sakimoto | 25 | | m | m | Engineer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Kagoshima Ken | Tacoma Wash | no | Self | 40.00 | No | | | To husband. Steijiro Sakimoto. (Cook on yacht) 1378 B.C. St. Tacoma. | " | " | " | Good | " | 4 | 11½ | Olive | Blk Brown | mole |
| June 20 1907 | Remained in Canada | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | small |
| 28 | Sakotera Khan | 26 | | m | m | Laborer | yes | yes | India | E. India | India | Punjab | Tacoma Wash | no | Self | 30.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 11¾ | Brown | Blk Brown | scar |
| June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | mole |
| 29 | Chanan Singh | 26 | | m | Wdr | Laborer | no | no | India | E. India | India | Punjab | Bellingham Wash | no | Self | 30.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 10 | Brown | Blk Brown | |
| June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Khantipar | 19 | | m | m | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | no | Self | 30.00 | No | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 7 | Brown | Blk. Hazel | scar |

NOT USED NOT USED

Lines 1 to 13. 27 to 27 J.E.B. Byrnes. Inspt Insptr.

Lines 14 to 21. 28 to 30 F.W. Steele, Inspt. Insptr.

2 30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which each alien comes and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 Supplementary.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each list of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information under the various headings given by the masters of vessels.

17

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Monteagle sailing from Yokohama June 30, 1907 Arriving at Port of Vancouver B.C. 14th June 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡ Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less; how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any law, contract, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Jasaburo Kawashima | 44 | | M | M | Restaurant keeper | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self | 100.00 | Yes | 1886 6 mos | Territory Hawaii | No. | No | No | No | Good | No | 5 | 2¼ | Olive | Black Brown | Scar bridge of nose. Pit + mole on right cheek | Hiro |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Mrs Nao Kawashima | 26 | | F | M | housewife | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | husband | 100.00 | Yes | 1901/03 | Hawaii | No. | " | " | " | Pregnant | No | 5 | 1¾ | Olive | Black Brown | Jaw fitted | Hiro |
| 3 | Ryuhachi Sochioka | 22 | | M | M | Sauce dealer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self. | 55.00 | No | | | No | " | " | " | Good | No | 5 | 5½ | Olive | Black Brown | mole + scar centre forehead | Hiro |
| 4 | Masaichi Fujimoto | 18 | | M | S | Laborer. | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self. | 50.00 | No | | | No | " | " | " | Good | No | 5 | 3¾ | Olive | Black Brown | Scars fingers right hand | Hiro |
| 5 | Matsumoto Hayashi | 31 | | M | M | Storekeeper Merch | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Okayama Ken | Portland Ore | No | Self | 80.00 | Yes | 1900/1905 | Portland. | No | " | " | " | Good | No | 5 | 2 | Olive | Black Brown | No marks | Okay |
| 6 | Sadakichi Iguchi | 34 | | M | M | Barber | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self. | 100.00 | Yes | 1902/1906 | Cal Los Angeles | No | " | " | " | Good | No | 5 | 1 | Olive | Black Brown | Mole on right of neck | Hiro |
| 7 | Kokuroi Morimoto | 19 | | M | S | Laborer. | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Father | 60.00 | No | | | No | " | " | " | Good | No | 4 | 11¼ | Olive | Black Brown | pit under right ear | Hiro |
| 8 | Otoguro Mari | 35 | | M | M | Farmer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Wakayama Ken | Seattle Wash | No | Self. | 70.00 | Yes | 1901/1905 | Seattle. | G.N. Hotel Seattle | " | " | " | Good | No | 5 | 4¾ | Olive | Black Brown | Scar on chin | Hiro |
| 9 | Jihei Tanaka | 15 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Salt Lake City Utah | No | Father | 80.00 | No | | | Father Neichi Tanaka. P.O. Box 1247. | " | " | " | Good | " | 4 | 10½ | Olive | Black Brown | Moles upper+lower lip. | Hiro |
| 10 | Sakuji Matsumoto | 23 | | M | S | Rice merchant | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self. | 55.00 | No | | | No | " | " | " | Good | " | 5 | 1 | Olive | Black Brown | Scar right cheek | Hiro |
| 11 | Katsutaro Kawahara | 49 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self | 60.00 | Yes | 1901/1904 | San Jose Cal | No | " | " | " | Good | " | 5 | 3/4 | Olive | Black Brown | Right ear clipped | Hiro |
| 12 | Hayataro Kuparagay | 37 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wash | No | Self | 60.00 | Yes | 1898 | Nr Needles Cal | No | " | " | " | Good | " | 5 | 0½ | Olive | Black Brown | Mole bridge of nose | Hiro |
| 13 | Yoshio Awaya | 15 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima | Fresno Cal | No | Father | 50.00 | No | | | Father. Yonnon Awaya P.O. Box 1. | " | " | " | Good | " | 5 | 3 | Olive | Black Brown | Scar over left eye small mole between eyebrows. | Hiro |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Ram | 21 | | M | S | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco | No | Self | 50.00 | No | | | No | " | " | " | Good | " | 5 | 6 | Brown | Black Brown | | Hosh |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Deetep | 27 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco | No | Self | 40.00 | No | | | No | " | " | " | Good | " | 6 | 0 | Brown | Black Brown | Scar edge right eye | Hosh |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Boor | 27 | | M | M | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco | No | Self | 50.00 | No | | | No | " | " | " | Good | " | 5 | 8½ | Brown | Black Brown | Large scar right side head | Hosh |
| ADMITTED June 19 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Baterman | 21 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco | No | Self | 55.00 | No | | | No | " | " | " | Good | " | 5 | 9 | Brown | Black Brown | scar fore finger right side forehead | Hosh |
| 18 | Torazo Murao | 35 | | M | M | Farm Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Kyoto Fu | Seattle | No | Self | 75.00 | No | | | No | " | " | " | Good | " | 5 | 2 | Olive | Black Brown | Large mole left cheek mole on left cheek | Kyo |
| 19 | Masatsugu Uchijima | 20 | | M | S | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Kumamoto Ken | Oakland Cal | No | father | 70.00 | No | | | No | " | " | " | Good | " | 5 | 4½ | Olive | Black Brown | | Kum |
| 20 | Eiichiro Takahara | 35 | | M | M | Farm Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Kumamoto Ken | Sacramento Cal | No | Self | 65.00 | Yes | 1893 1905 | Cal | No | " | " | " | Good | " | 5 | 2 | Olive | Black Brown | mole small mole left of nose | Kum |
| 21 | Iwakichi Nakamoto | 30 | | M | S | Farm Laborer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Sacramento Cal | Sacramento Cal | No | Self | 50.00 | Yes | 1899 1906 | Cal | No | " | " | " | Good | " | 5 | 7 | Olive | Blk Brn | mole right temple two moles right cheek | Wash |
| ADMITTED June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Sunder | 30 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | India | E. Indian | India | Punjab | S. Frisco Cal | No | Self | 50.00 | No | | | No. | " | " | " | Good | " | 5 | 11 | Brown | Blk Brown | Mole left upper lip | Hosh |
| ADMITTED June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Thakur | 21 | | M | S | Laborer | Yes | Yes | India | E. Indian | India | Punjab | S. Frisco Cal | No | Self. | 45.00 | No | | | No. | " | " | " | good | " | 5 | 7½ | Brown | Blk Brown | 2 moles left cheek. | Hosh |
| ADMITTED June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Sirkar | 24 | | M | M | Laborer | Yes | No | India | E. Indian | India | Punjab | S. Frisco Cal | No | Self. | 30.00 | No | | | No. | " | " | " | Good | " | 5 | 8½ | Brown | Blk Brown | 2 Moles left cheek lower | Hosh |
| ADMITTED June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Jasak Khan | 35 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | India | E. Indian | India | Punjab | Tacoma Wash | No | Self | 30.00 | No | | | No. | " | " | " | Good | " | 5 | 7 | Brown | Gray Brown | Mole edge right eye | Hosh |
| ADMITTED June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Omera | 22 | | M | M | Laborer | No | No | India | E. Indian | India | Punjab | Tacoma Wash | No | Self | 30.00 | No | | | No | " | " | " | Good | " | 5 | 6¾ | Brown | Blk Brown | Scar under left eye mole near right eye | Hosh |
| ADMITTED June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Kamejiro Kanamoto | 25 | | M | M | Engineer | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Kagoshima Ken | Tacoma Wash | No | Himself | 40.00 | No | | | Husband Heijiro Kanamoto 1348 S.C. St. Tacoma (Cousin Ratsuko) | " | " | " | Good | " | 4 | 11½ | Olive | Blk Brown | mole eye right eye small piece out of eye | Kaga |
| Remarked in Canada June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DEBARRED June 20 1907 | Saltdera Khan | 26 | | M | M | Laborer | Yes | Yes | India | E. India | India | Punjab | Tacoma Wash | No | Self | 30.00 | No | | | No | " | " | " | physique poor | " | 5 | 11½ | Brown | Blk Brn | ear | Hosh |
| DEBARRED June 20 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Ghanan Singh | 26 | | M | Wid | Laborer | No | No | India | E. Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 30.00 | No | | | No | " | " | " | Good | " | 5 | 10 | Brown | Blk Brown | mole bridge of nose | Hosh |
| ADMITTED June 21 1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Dhanpoor | 19 | | M | M | Laborer | No | No | India | E. Indian | India | Punjab | Bellingham Wash | No | Self | 30.00 | No | | | No | " | " | " | Good | " | 5 | 7 | Brown | Blk Hazel | scar edge right eye | Hosh |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Lines 1 to 13. 22 to 27. G.E. Bunnyo. Insp. Insp.
Lines 14 to 21. 28 to 30. F.W. Steele, Insp. Insp.

30

L.R.C.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 Supplementary.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

173

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Monmouth sailing from Yokohama June 3d, 1907 Arriving at Port of Vancouver B.C. 17th June 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Tasaburo Kawashima | 44 | | m | m | Restaurant keepr. | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wn | no | Self. | 100.00 | yes. | 1886 to 1905 | Territory Hawaii | no. | No | No | No | Good | no | 5 | 2¼ | Olive | Black | Brown | Scar on bridge of nose. Pit + mole on right Cheek | Hiroshima Ken Japan. |
| 2 | Mrs Nao Kawashima | 26 | | f | m | housework | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wn | no | husband | | yes | 1901/04 | S. Francisco | no. | " | " | " | Pregnant | no | 5 | 1¾ | Olive | Black | Brown | Face flatted | Hiroshima Ken Japan. |
| 3 | Ryuhachi Sochigka | 22 | | m | m | Sauce dealer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wn | no | Self. | 55.00 | no | | | no | " | " | " | Good | no | 5 | 5½ | Olive | Black | Brown | mole + scar centre forehead | Hiroshima Ken Japan. |
| 4 | Masaichi Fujimoto | 18 | | m | S | Laborer. | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wn | no | Self. | 50.00 | no | | | no | " | " | " | Good | no | 5 | 3¾ | Olive | Black | Brown | Scars fingers right hand | Hiroshima Ken Japan |
| 5 | Matsunosuke Hayashi | 31 | | m | m | Steamer Merch | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Okayama Ken | Portland Ore | no | Self | 80.00 | yes | 1900/1905 | Portland. | no | " | " | " | Good | no | 5 | 2 | Olive | Black | Brown | No marks | Okayama Ken Japan. |
| 6 | Sadakichi Ogitsu | 34 | | m | m | Barber | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wn | no | Self. | 100.00 | yes | 1900/1906 | Cal Los Angeles | no | " | " | " | Good | no | 5 | 1 | Olive | Black | Brown | Mole on right of neck | Hiroshima Ken Japan. |
| 7 | Rokubei Morimoto | 19 | | m | S | Laborer. | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wn | no | Father | 60.00 | no | | | no | " | " | " | Good | no | 4 | 11¼ | Olive | Black | Brown | pimple under right ear | Hiroshima Ken Japan. |
| 8 | Otogaw Mari | 35 | | m | m | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Wakayama Ken | Seattle Wn | no | Self. | 70.00 | yes | 1900/1905 | Seattle. | Y.M. Hotel. Seattle | " | " | " | Good | no | 5 | 4¾ | Olive | Black | Brown | Scar on chin | Wakayama Ken Japan. |
| 9 | Jihei Tanaka | 15 | | m | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Salt Lake City Utah | no | Father | 80.00 | no | | | Father Meichi Tanaka. P.O. Box 1247. | " | " | " | Good | " | 4 | 10½ | Olive | Black | Brown | Moles upper lower lip | Hiroshima Ken Japan |
| 10 | Sakuji Matsumoto | 23 | | m | S | Rice merchant | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wn | no | Self. | 55.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 1 | Olive | Black | Brown | Scar right Cheek | Hiroshima Ken Japan. |
| 11 | Katsutaro Kawahara | 29 | | m | m | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wn | no | Self | 60.00 | yes | 1901/1904 | San Jose Cal | no | " | " | " | Good | " | 5 | 3/4 | Olive | Black | Brown | Right ear clipped | Hiroshima Ken Japan. |
| 12 | Hayataro Kuyanaya | 37 | | m | m | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima Ken | Seattle Wn | no | Self | 60.00 | yes | 1898/1901 | Apr Needles Cal | no | " | " | " | Good | " | 5 | 0½ | Olive | Black | Brown | Mole bridge of nose | Hiroshima Ken Japan. |
| 13 | Yoshio Awaya | 15 | | m | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Hiroshima | Fresno Cal. | no | Father | 50.00 | no | | | Father. Yonon Awaya P.O. Box. 1. | " | " | " | Good | " | 5 | 3 | Olive | Black | Brown | Scar over left eye small mole between eyebrows. | Hiroshima Ken Japan. |
| 14 | Ram | 21 | | m | S | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco | no | Self | 50.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 6 | Brown | Black | Brown | | Hoshiarpur dist India |
| 15 | Deelep | 27 | | m | S | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco | no | Self | 40.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 6 | 0 | Brown | Black | Brown | Scar edge right eye | Hoshiarpur dist India |
| 16 | Boor | 22 | | m | m | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco | no | Self | 50.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 8½ | Brown | Black | Brown | Large scar right side head | Hoshiarpur dist India |
| 17 | Baterman | 21 | | m | m | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | San Francisco | no | Self | 55.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 9 | Brown | Black | Brown | scar fair finger right side forehead | Hoshiarpur dist India |
| 18 | Torazo Murao | 35 | | m | m | Farm laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Kyoto fu | Seattle | no | Self | 75.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 2 | Olive | Black | Brown | large mole left nose | Kyoto fu Japan |
| 19 | Masatongu Nishijima | 20 | | m | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Kumamoto Ken | Oakland Cal | no | father | 70.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 4½ | Olive | Black | Brown | mole on left cheek | Kumamoto Ken |
| 20 | Eiichiro Takahara | 35 | | m | m | Farm laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Kumamoto Ken | Sacramento Cal | no | Self | 65.00 | yes | 1893/1905 | Cal | no | " | " | " | Good | " | 5 | 2 | Olive | Black | Brown | small mole left of nose | Kumamoto Ken |
| 21 | Iwakichi Nakamoto | 30 | | m | S | Farm laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Sacramento Cal | Sacramento Cal | no | Self | 50.00 | yes | 1899/1906 | Cal | no | " | " | " | Good | " | 5 | 7 | Olive | Blk | Brn | mole left temple two moles right cheek | Wakayama Ken |
| 22 | Sunder | 30 | | m | S. | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | S. Frisco Cal | no | Self | 30.00 | no | | | no. | " | " | " | Good | " | 5 | 11 | Brown | Blk | Brown | Mole left upper lip | Hoshiarpur Punjab India |
| 23 | Shakuro | 21 | | m | S | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | S. Frisco Cal | no | Self. | 45.00 | no | | | no. | " | " | " | good | " | 5 | 7½ | Brown | Blk | Brown | 2 moles left cheek. | Hoshiarpur Punjab India |
| 24 | Ishkar | 24 | | m | m | Laborer | yes | no | India | E. Indian | India | Punjab | S. Frisco Cal | no | Self. | 30.00 | no | | | no. | " | " | " | Good | " | 5 | 8½ | Brown | Blk | Brown | 2 Moles left cheek bone | Jaulander Punjab India |
| 25 | Jawah Khan | 35 | | m | m | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | Tacoma Wn | no | Self | 30.00 | no | | | no. | " | " | " | Good | " | 5 | 7 | Brown | Gray Blk | Brown | Hyde edge right eye | Ludhiana Punjab India |
| 26 | [illegible] | 22 | | m | m | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | Tacoma Wn | no | Self | 30.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 6¾ | Brown | Blk | Brown | Scar under left eye | Ludhiana Punjab India |
| 27 | [illegible] | 25 | | f | m | housework | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Kagoshima Ken | Tacoma Wn | no | husband | 40.00 | no | | | Husband Heijiro Nakimoto 1378 S.C. St. Tacoma (Cook on vessels Ratcliffe) | " | " | " | Good | " | 4 | 11½ | Olive | Blk | Brown | mole left of mouth mole near right eye | Kagoshima Ken Japan. |
| 28 | [illegible] | 26 | | m | m | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | Tacoma Wn | no | Self. | 30.00 | no | | | no | " | " | " | Poor physique | " | 5 | 11½ | Brown | Blk | Brn | small piece out finger | Jullundur Punjab India |
| 29 | [illegible] | 26 | | m | Wid | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | Bellingham Wn | no | Self | 30.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 10 | Brown | Blk | Brown | scar easy mole bridge of nose | Jullundur Punjab India |
| 30 | [illegible] | 27 | | m | m | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab | Bellingham Wn | no | Self | 30.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 7 | Brown | Blk | Hazel | scar edge right eye | Jullundur Punjab India |

22 to 27 G. E. Bunnigo. Insp. Insp.
28 to 30 F. M. Steele, Insp. Insp.

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, * of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____ Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____,* _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____ Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Ligaria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

[redacted]

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Supplementary.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information required under the headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montcaglm sailing from Yokohama June 3d, 1907 Arriving at Port of Vancouver B.C. June 17, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| DEBARRED 1 | Ram Singh Remained in Canada June 22/1907 | 25 | | M | M | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab dist. | Bellingham | no | Self | 30.00 | no | | | no | no | no | no | Poor Physique, arterio sclerosis | no | 5 | 6/4 | Brown | Blk | Brown | Hooked nose |
| DEBARRED 2 | Harnam Singh Remained in Canada June 22/1907 | 40 | | M | M | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab dist. | Bellingham | no | Self | 32.00 | no | | | no | " | " | " | " | no. | 5 | 11/4 | Brown | Grey | Brown | Scar center of forehead |
| ADMITTED 3 | Mustan Singh June 22/1907 | 22 | | M | M | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab. | Bellingham | no | Self | 32.00 | no | | | no | " | " | " | Good | no | 5 | 8 | Brown | Blk | Brown | Scar right jaw bone, scar center forehead |
| ADMITTED 4 | Jagat Singh June 22/1907 | 23 | | M | S | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab | Bellingham | no | Self | 30 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 11 | Brown | Blk | Brown | 2 Scars left index |
| ADMITTED 5 | Wa Singh. June 22/1907 | 35 | | M | M | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab, | Bellingham | no | Self | 45.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 2/2 | Brown | Blk | Brown | Scar left thumb |
| ADMITTED 6 | Herra Singh. June 15/1907 | 24 | | M | M | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab. | Bellingham | no | Self | 30.00 | no | | | no | " | " | " | Good | " | 5 | 6 | Brown | Blk | Brown | Scar index finger left hand. |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Since 2. Ballington, Immigrant Inspector.
Since 1. Since 3 to 6 inc George R. Symyes Asst Insp

6

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2. Supplementary.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

174

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montcaglm sailing from Yokohama June 3d, 190[illegible] Arriving at Port of Vancouver B.C. June 14, 1907.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | ‡Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in good health and free from mental defect. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| | Remained in Canada June 22/1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Ram Singh | 25 | | M | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab dist. | Bellingham | no | Self | 30 | no | | no | no | no | no | no | Poor Physique. Arthritis | no | 5 | 6/4 | Brown | Blk | Brown | Hooked nose Scar on nose | Jullundur, dist. Punjab India |
| 2 | Narain | 40 | | M | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab dist. | Bellingham | no | Self | 32 | no | | no | no | " | " | " | Sclerosis | Acc. | 5 | 11½ | Brown | Grey | Brown | Scar centre of forehead | India. |
| | June 22/1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Scar right Jaw | Sahow dist |
| 3 | Mustan Singh | 22 | | M | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab. | Bellingham | no | Self | 32 | no | | no | no | " | " | " | Good | no | 5 | 8 | Brown | Blk | Brown | Scar centre forehead | Punjab. |
| | June 22/1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Umritsar dist |
| 4 | Jagat Singh | 23 | | M | Laborer | yes | yes | India | E. Indian | India | Punjab. | Bellingham | no | Self | 30 | no | | no | no | " | " | " | Good | " | 5 | 11 | Brown | Blk | Brown | 2 Scars left index | Punjab India. |
| | June 22/1907 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Wa Singh. | 35 | | M | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab. | Bellingham | no | Self | 45 | no | | no | no | " | " | " | Good | " | 5 | 2½ | Brown | Blk | Brown | Scar left thumb | Jullundur dist. Punjab India. |
| | June 15/1907 | | | | 502a Sacramento | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Sahow |
| 6 | Heera Singh. | 24 | | M | Laborer | no | no | India | E. Indian | India | Punjab. | Bellingham | no | Self | 30 | no | | no | no | " | " | " | Good | " | 5 | 6 | Brown | Blk | Brown | Scar index finger left hand. | Punjab India |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, * of the _____ from _____ solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise, contract, agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____ Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

## Affidavit of Surgeon.

I, S. I. Montenegro, M.D. of the City of Vancouver, B.C. do solemnly, sincerely, and truly that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Province of British Columbia; and that I have made a personal examination of each of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of June, 1907

at Vancouver, B.C.

[illegible] Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | — | — | | |
| SECOND | 3 | 15 | — | 15 |
| THIRD | 6 | 95 | — | 95 |
| TOTAL | 9 | 110 | | 110 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | 16 |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DETAINED | DEPORTED | ESCAPED & NOT HELD IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 83 | 83 | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 27 | | | | |
| TEMPORARILY | | | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 110 | | | | |

| NON - IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | |
| Tourists | |
| Residents of United States | |
| Total | |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

[redacted]

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List X3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each m
sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information
headings given by the masters of vessels.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Monteagle sailing from Hongkong May 22nd, 1907 Arriving at Port of Vancouver June 17, 1907

| No. on List | NAME IN FULL | Age Yrs. | Age Mos. | Sex | Married or Single | *Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality (Country of which citizen or subject) | †Race or People | Last Permanent Residence: Country | Last Permanent Residence: City or Town | Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No | If Yes— Year or period of years | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Whether a Polygamist | Whether an Anarchist | Condition of Health, Mental and Physical | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause | PERSONAL DESCRIPTION. Height Feet | Height Inches | Color of Complexion | Color of Hair | Color of Eyes | Marks of Identification |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kaniche Hayashi | | | | | Laborer | | | | | | | | | Self | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Kosaku | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Hotel 216 N.W. Seattle | | | Good | | | | Olive | |
| 4 | Magino Tarei | | | | | Decorator | | | | Japan | | Seattle | Seattle | | | | | | | Mr. Masuda, employer | | | Good | | | | Olive | |
| 5 | Yoshio Kai | 32 | | M | | Laborer | | | | | | | | | | | | | | | | | Good | | | | Olive | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Same as above | | | Good | | | | Olive | |
| 7 | DEBARRED Remained in Canada June 8 1907 | | | | | | | | | | | | | | A.C.L. | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | DEBARRED Remained in Canada | 5 | 3 | | | | | | | | | | | | A.C.L. | | | | | R. Sarai, P.O. Box 132 | | | Good | | | | Olive | |
| 9 | Yamaichi Ono | 15 | | M | | School Teacher | | | | | | | Okeyama | | | | | | | Steveston, B.C. Box 84 | | | Good | | | | Olive | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Masayoshi Yanagawa | 16 | | M | | Servant | Yes | Yes | Japan | Japan | Yokohama | | Waterford N.Y. | Yes | E.W. Fraser, Employer | 50 | No | — | — | Hotel Hecla, 3rd & Yesler, Seattle. Going to Home of employer, E.W. Fraser, Waterford, N.Y. | No | No | No | Good | No | | | Olive | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

B. A. Hamilton
Immigrant Inspector. Lines 1 to 11 X

Line 12 — Checked by
Millard G. Beckwell, Line No 12 X
Immigrant Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List X 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

175

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montagle sailing from Hongkong May, 190 Arriving at Port of Vancouver June 11, 190

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | |
| 1 | Kaneichi Hayashi | | | | | Laborer | | | | | | | | | Self | | | | | | | | | | | | | | | Hirashima, Japan |
| 2 | Sadaji Ohoshi | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Shinjiro Tsuda | | | | | Secretary | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Ryoichi Kato | 32 | | M | M | Editor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Kiyo Kato | 31 | | F | M | Housewife | | | | | Ancestors | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Remained in Canada | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Remained in Canada | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Hide Kotake | 5 | | F | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Yasuo Ono | 15 | | M | S | School Teacher | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Masayoshi Yanagawa | 16 | | M | S | Servant | Yes | Yes | Japan | Yokohama | | | Waterford N.Y. | Yes | E.W. Fraser, Employer | 50 | No | | | Going to home of employer E.W. Fraser, Waterford N.Y. | | | | | | | | | | Kanagawa, Japan |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

A.C.L.
A.C.L.

B.G. Hamlin
Immigrant Inspector Items 1 to 11 x

Line 12 — Checked by Willard G. Beckwell, Item No 12.
Immigrant Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], master of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a careful physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe the aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Sworn to before me this 17th day of [illegible], 190[illegible]
at Vancouver, B.C.
Hilary [illegible]
Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] of Physicians & Surgeons of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, true, and correct, and true in all particulars touching the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]
Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]
at [illegible]
[illegible]
Immigration Officer.

State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

| CLASS. | BAGGETS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 12 | - | 12 |
| SECOND | 1 | 6 | - | 6 |
| THIRD | 1 | 12 | - | 12 |
| TOTAL | 3 | 30 | - | 30 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | [illegible] | [illegible] | DETAINED & RETURNED IN CANADA |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 28 | | | | |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 2 | | | | |
| TEMPORARILY | - | | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 30 | | | | |

| NON-IMMIGRANTS. | |
|---|---|
| In Transit | 4 |
| Tourists | 5 |
| Residents of United States | 1 |
| Total | 7 |

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).*—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 3 (Sex).*—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Aputia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

SALOON CABIN AND STEERAGE PASSENGERS.

# LIST OF ... required by the regulations ...

Respectfully forwarded to the Commissioner of Immigration at ... for action.

Inspector in Charge.

# U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. VICTORIA, B. C.

... Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding ... in the United States.

Victoria B.C., June 17th, 1907

| Calling or Occupation. | Can read. | Can write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | 15 | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ...inary | yes | yes | Syria | Syrian | | no | no | no | no | no | good | no |
| ...nary | yes | yes | Syria | Syrian | | no | no | no | no | no | good | no |
| ...er | yes | yes | Japan | Japanese | | no | no | no | no | no | good | no |
| ... | yes | yes | Japan | Japanese | | no | no | no | no | no | good | no |
| ... | yes | yes | Japan | Japanese | | no | no | no | no | no | Good | no |
| ... | yes | yes | Japan | Japanese | | no | no | no | no | no | Good | no |

NOTE: ... congress ... heading ...

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 7 | Dark | Brn | Brn | None |
| 5 | 2 | Dark | Brn | Brn | None |
| 5 | 8 | Dark | Blk | Brn | None |
| 5 | 4 | Dark | Blk | Brn | None |
| 5 | 4 | Dark | Blk | Brn | None |
| 5 | 6 | Dark | Blk | Brn | None |

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Sup'y Secretary

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS [illegible] S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. VICTORIA, B. C.

List _____

[illegible] BE COMPLETELY [illegible] PASSENGERS.

NOTE.—This slip must be [illegible] sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, [illegible] headings given by the masters of ve[illegible]

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of [illegible] approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on boa[illegible] on arrival at a port in the United States.

S. S. Monteagle sailing from Yokohama, June 1, 1907 Arriving at Port of Victoria B.C., June 17th, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in good health and free from mental and physical defect, being a question for the decision of the immigrant inspector. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| ADMITTED | Joseph David | 25 | | m | S | Missionary | yes | yes | Syria | Syrian | Syria | Suwania | Anaconda Mont | no | Self | 100.00 | yes | 1897 | New York | no | no | no | no | Good | no |
| ADMITTED | Joseph Helena | 16 | | m | S | Missionary | yes | yes | Syria | Syrian | Syria | Suwania | Anaconda Mont | no | Brother | 50.00 | no | — | — | no | no | no | no | Good | no |
| ADMITTED | Sachitchi Aida | 26 | | m | S | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Chita | Sacramento Cal | no | Self | 70.00 | yes | 1900 to 1907 | Sacramento | no | no | no | no | Good | no |
| ADMITTED | Kanzo Kawasaje | 20 | | m | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Kagoshima | Oakland Calif | no | Brother | 75.00 | no | — | — | no | no | no | no | Good | no |
| ADMITTED | Seiji Sakamoto | 15 | | m | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Kagoshima | San Francisco Calif | no | Father | 60.00 | no | — | — | no | no | no | no | Good | no |
| ADMITTED | Shuzo Mori | 22 | | m | S | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Wakoshima | Seattle Wash | no | Father | 100.00 | no | — | — | no | no | no | no | Good | no |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Supplementary

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS [illegible] U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. VICTORIA, B. C.

...BE COMPLETELY AND ACCURATELY MANIFESTED.
...OF PASSENGERS.

List _____

NOTE.—This slip must be attached to the right side of ... passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the info... headings given by the masters of vessels.

176

...quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of ...ress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Montcalm sailing from Yokohama, June, 1907 Arriving at Port of Victoria B.C., June 17th, 1907

| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in good health and free from any mental or physical defect, except as noted by Surgeon. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | PLACE OF BIRTH. |
| 1 | Joseph David | 25 | | m | S | Missionary | yes | yes | Syria | Syrian | Syria | Savania | Anacortes | no | Self | 100.00 | yes | 1897 | New York | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | Dark | Brn | Brn | None | Savania, Syria |
| 2 | Hesria Joseph | 16 | | m | S | Missionary | yes | yes | Syria | Syrian | Syria | Savania | Anacortes | no | Brother | 50.00 | no | — | — | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | Dark | Brn | Brn | None | Chita, Syria |
| 3 | Sadakichi Aida | 26 | | m | S | Laborer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Chita | Sacramento | no | Self | 70.00 | yes | 1900 & 1907 | Sacramento | no | no | no | no | Good | no | 5 | 8 | Dark | Blk | Brn | None | Nagashima, Japan |
| 4 | Jinzoh Kawasaje | 20 | | m | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Nagashima | Oakland Calif | no | Brother | 75.00 | no | — | — | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | Dark | Blk | Brn | None | Nagashima, Japan |
| 5 | Seiji Sakamoto | 16 | | m | S | Student | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Nagashima | San Francisco Calif | no | Father | 60.00 | no | — | — | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | Dark | Blk | Brn | None | Nagashima, Japan |
| 6 | Shuzo Mori | 22 | | m | S | Farmer | yes | yes | Japan | Japanese | Japan | Nakashima | Seattle Wash | no | Father | 100.00 | no | — | — | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | Dark | Blk | Brn | None | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

J J Bamford
Asst Inspector in Charge

6

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," "in transit," etc.

† "Race or People" is to be determined by the nationality of the people to which aliens belong and the language they speak. [illegible] be found [illegible]

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, _____,* of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____

Office.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Geo. A. Ogle, Vancouver, B.C., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Vancouver, B.C.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at June 17 - 1907

_____

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.

11—1115

| CLASS. | MANIFESTS | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | 1 | 16 | — | 16 |
| SECOND | 4 | 20 | — | 20 |
| THIRD | 7 | 111 | — | 111 |
| TOTAL | 12 | 142 | | 147 |
| [illegible] IN TRANSIT. | | | | [illegible] |

| | PRIMARY DISPOSITION | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | ADMITTED & REMAINED IN CANADA. |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 113 | 113 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | 29 | 24 | 5 | — | 5 |
| TEMPORARILY | — | — | — | — | — |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 142 | 137 | 5 | | 5 |

[illegible] IMMIGRANTS.

NON - IMMIGRANTS.

| | |
|---|---|
| In Transit | 14 |
| Tourists | |
| Returning Citizens of United States | 3 |
| Total | 17 |

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of African blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of them speak the Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that part of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last residence. It is important for statistical purposes that steamship companies should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as from the United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket through to final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No.

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid as follows: Self, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (if $50 or less, specifically) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether yes (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), as 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relatives or friends).*—The entry in column 16 should show whether going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend, with name and address.

*Columns 17 to 22.*—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Vancouver, B.C., June 29, 1907

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration,
Montreal, Canada, the head C.P.R. Agt. having ex-
tried an agreement as to keeping the Chinese
for the other aliens unmolested.

J. L. Scott.
Inspector in Charge.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
FORM 1500

List 1

Supplementary

# LIST OR MA[illegible] THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Supplementary

177

Required by the regulations of the Secreta[illegible] United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Empress of Japan sailing from Yokohama Japan June 14, 1907 Arriving at Port of Vancouver B.C. June 14, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Province, City, or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| IN TRANSIT | Maurice Russell | 20 | m | M | Transit | | Yes | Yes | England | English | Yokohama | Yokohama | Yes | Self | Yes | yes-1904 New York | In Transit- | No | No | No | No | Good | no |
| IN TRANSIT | Marion Russell | 10 | F | S | Transit | | Yes | Yes | England | English | Yokohama | Yokohama | Yes | Father | Yes | no | In Transit. | no | no | no | no | Good | no |
| IN TRANSIT | Louisa Russell | 14 | F | S | Transit | | Yes | Yes | England | English | Yokohama | Yokohama | Yes | Father | Yes | no | In Transit- | no | no | no | no | Good | no |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

3

C. C. Curtis
Immigrant Inspector.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the "Nationality" [illegible] the Bureau of Immigration and Naturalization.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I,..... ,* of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....

.....Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I,....., Surgeon of the .....,* ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ..... . 190

at .....

.....

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

3—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—115

Form 520
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Supplemental List

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List _____

# LIST OF ALIENS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

178

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from Hong Kong, June 6th, 1907 Arriving at Port of VICTORIA, B. C., June 24th 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less; how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether an Idiot. | Whether an Insane Person. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | John P. Turberville | 49 | | M | Tourist | yes | yes | England | English | Wales | Evening Prior | Evening Prior, Wales | yes | Self | 1000 | yes | 1873 | Portland | Ex Transit | no | no | no | no | Good | no |
| 2 | Caroline Turberville | 42 | | F M | Tourist | yes | yes | England | English | Wales | Evening Prior | Evening Prior, Wales | yes | Husband | — | no | — | — | Ex Transit | no | no | no | no | Good | no |
| 3 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2-

Edward Thurlow
Immigrant Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens belong and the language they speak. [Key of abbreviations will be found on back of this sheet.]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Vancouver, B.C., 6/30 1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration,
Montreal, Canada. C P R Agt Estevis send list

Inspector in charge.

Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ....., * *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....
*Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *190*

*at* .....

.....
*Immigration Officer.*

* *State whether Master, First or Second Officer.*

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

*I,* ....., *Surgeon of the* .....,* ..... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *190*

*at* .....

.....
*Immigration Officer.*

* *State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.*

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

U. S. IMMIGRATION SERVICE

Office of Insp. in Chg.,
Port of Vancouver, B.C.

JUN 24 1907, 1907.

The attached manifest lists are respectfully referred to Mr. C. Millard, Agent of the Canadian Pacific Railway, for certification as to head tax chargeable on the aliens whose names appear thereon as destined to the United States in number.

~~55~~ 41

P.L.Prentis,
Inspector in Charge.

Vancouver, B.C., 6/27, 1907.

I hereby certify that my records show head tax to be properly payable upon ~~34~~ aliens whose names appear upon the attached sheets.

C. Millard.
Agent, C.P.R. Co.

Vancouver, B.C., 6/27, 1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration, Montreal, Canada.

41 names

P. L. Prentis.
Inspector in Charge.

NOTE.—This slip must be attached to t... sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, ... headings given by the masters of vessels.

1 1

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

Form 103

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from YOKOHAMA June 14th, 1907 Arriving at Port of VANCOUVER June 24th, 1907

| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| IN TRANSIT | Edgar James | [illegible] | M | M | [illegible] | Yes | Yes | England | English | Buenos Ayres | London | Yes | Self | Yes 50 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Wamie [illegible] | 39 | F | M | Home | Yes | Yes | Argentine | English | Buenos Ayres | London | Yes | Self | Yes 50 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| X 3 | [illegible] Scott Upton | 26 | M | S | Merchant | Yes | Yes | England | English | Shanghai | London | Yes | Employer | 200 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | 4 Libby Leonard | 30 | M | S | Valet | Yes | Yes | England | Eng | London | London | Yes | Mr. Ewart | 200 | Yes | 1904 | Wash DC | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| | 5 Broughton Ethel | 31 | F | S | Home | | | | | | | | | | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Hadley Anita | 23 | F | S | Maid | Yes | Yes | Argentine | English | Buenos Ayres | London | Yes | Employer | 200 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Forstairs Geo. L. | 26 | M | S | Valet | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Buenos Ayres | London | Yes | Employer | 200 | No | | | | | | | | | |
| X 8 | Chandler Robert | 25 | M | S | Farmer | Yes | Yes | Canada | English | Vancouver | Vancouver | Yes | Self | 500 | Yes | 1904 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Dietrich Paul | 28 | M | S | Banking | Yes | Yes | Germany | German | Yokohama | Bremen | Yes | Self | 500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | 10 Doyle Edward A. | 22 | M | S | Home | Yes | Yes | England | English | Durbanville | London | Yes | Self | 500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Freydale Joseph N. | 49 | M | M | Merchant | Yes | Yes | Argentine | English | Buenos Ayres | London | Yes | Self | 200 | Yes | 1904 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| | Stewart Wm N. Lee | 27 | M | S | Optometrist | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Employer | 200 | Yes | 1905 | Buffalo | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| | Franklin John H. | 24 | M | S | Valet | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Employer | 200 | Yes | 1905 | Buffalo | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| | 15 Dietrichoffer Heinr. | 31 | M | S | Banking | Yes | Yes | Germany | German | Yokohama | Bremen | Yes | Self | 500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| | Eglinton Albert | 28 | M | S | Home | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Self | 500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Gordon George | 30 | M | S | Banking | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Yokohama | London | Yes | Self | 500 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Stevenson Wm Hardie | 38 | M | S | Merchant | Yes | Yes | England | English | Hong Kong | London | Yes | Self | 500 | Yes | 1903 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Hemingway Harry | 40 | M | M | Home | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Self | 1000 | Yes | 1901 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Hemingway Emma S. | 39 | F | M | Home | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Husband | — | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| | Hemingway Marie F. | 18 | F | S | At Home | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Father | — | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Hoggan Wm Johns | 26 | M | S | Insurance | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Scotland | Scotland | Yes | Self | 500 | Yes | 1905 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | 22 Jones Walter | 36 | M | M | Merchant | Yes | Yes | Canada | English | Shanghai | London | Yes | Self | 500 | Yes | 1902 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Stamp Paul | 37 | M | S | Merchant | Yes | Yes | Germany | German | Shanghai | London | Yes | Self | 500 | No | | | | | | | | | |
| X 24 | Lumsden Reginald | 22 | M | S | Mining Engineer | Yes | Yes | England | English | London | | | | | | | | | | | | | | |
| X 25 | Bowman Sl. | 30 | M | S | Farmer | Yes | Yes | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| X 26 | Loch Frederick R.E. | 40 | M | M | Secretary | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Calcutta | London | Yes | Self | 500 | Yes | 96 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | 27 Maclean John A. | 35 | M | M | Merchant | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Shanghai | London | Yes | Self | 500 | Yes | 1906 | Montreal | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| | 28 McMurtrie Jas H.F. | 31 | M | S | Surgeon | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Shanghai | Montreal | Yes | Self | 500 | Yes | 1906 | Montreal | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Meyer Hermann | 36 | M | S | Merchant | Yes | Yes | Germany | German | Shanghai | Berlin | Yes | Self | 500 | No | | | | | | | | | |
| | 30 Mills Wm T. | 29 | M | M | Farmer | Yes | Yes | New Zealand | English | Wellington N.Z. | London | | | | | | | | | | | | | |

NOT USED
NOT USED

Blocked by
H. B. Beckwith
Immigrant Inspector

23/1

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE.—This slip must be attached to the [illegible] of each manifest of passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information in the corresponding headings given by the masters of vessels.

PERSONAL DESCRIPTION.

Height: Feet. Inches. Complexion. Color of Hair. Eyes. Marks of Identification.

NOTE.—This slip must be attached to th… sengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, …d the information indicate… headings given by the masters of vessels.

179

| PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | PLACE OF BIRTH. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Height. | | Color of— | | | Marks of Identification. | |
| Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Lyons, * of the EMPRESS OF JAPAN, from YOKOHAMA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One ~~two~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Lyons
Commander Officer.

Sworn to before me this 24th day of June, 1907
at Vancouver B.C.
Willard G. Beckwith
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Hall Southard, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, * employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Toronto University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one ~~two~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. G. Southard

Sworn to before me this 24th day of June, 1907
at Vancouver B.C.
Willard G. Beckwith.
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom your passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1893, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Form 500

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

180

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from YOKOHAMA June 14th, 1907 Arriving at Port of VANCOUVER June 24th, 1907

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether [illegible] | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Wells Louis E | 9 | | M | S | None | Yes | Yes | New York | English | Washington | Liverpool | Yes | Self | Yes | No | | | Aunt Frances | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Paul Joseph J | 66 | | M | M | Manufacturer | Yes | Yes | England | English | Norwich | Norwich Eng | Yes | Self | 1000.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Paul Marie C | 59 | | F | M | None | No | Yes | England | English | Norwich | Norwich Eng | Yes | Host | — | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Joseph D | 20 | | M | S | Engr | Yes | Yes | England | English | Norwich England | Norwich Eng | Yes | Self | 500.00 | No | | | In Transit | | | | | | |
| 5 | Depot | | | | | None | | | France | French | Marseilles | Marseilles | | | | Yes | 1907 | New York | | | | | | |
| 6 | Sala, Count | 31 | | M | S | Diplomatic Tourist | Yes | Yes | Austria | German Austrian | London | Paris | Yes | Self | 600.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Schill Josef | 29 | | M | S | None | Yes | Yes | Austria | Austrian | Lienz Tyrol | Vienna | Yes | Self | 500.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Powell Nita | 31 | | F | S | Tourist | Yes | Yes | Argentine | English | Buenos Ayres | London | Yes | Self | 500.00 | Yes | 1903 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Hanson Wm K | 34 | | M | M | Merchant | Yes | Yes | England | English | Shanghai | London | Yes | Self | 1000.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Hanson Phoebe | 20 | | F | M | None | Yes | Yes | England | English | Shanghai | London | Yes | Host | — | Yes | 1893 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Turner Harold N | 22 | | M | S | Merchant | Yes | Yes | England Canada | English Canadian | Calcutta | London Eng | Yes | Self | 500.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Slater Stephen | 29 | | M | M | Barrister | Yes | Yes | England | English | Yokohama London Eng | London | Yes | Self | 500.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Slater Beatrice M | 25 | | F | M | None | Yes | Yes | England | English | London | London | Yes | Host | — | No | | | In Transit | | | | | | |
| 14 | Weir Thomas | 62 | | M | | Engr | | | Scotland | Scotch | Shanghai | Glasgow | | | | Yes | 1902 | New York Fuseo New York | | | | | | |
| 15 | Platts Fred W | 30 | | | S | Barrister | | | England | English | New Zealand | London | | | | Yes | 1903 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Jones Henry Reed | 58 | M | | S | Merchant | Yes | Yes | England | English | Shanghai | London | Yes | Self | 500.00 | Yes | 1905 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Geo. Leesman | 22 | M | | S | Valet | Yes | Yes | Scotland | Scotch | London Eng | London | Yes | Mr Clark | 200.00 | Yes | 1905 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Holme, Ryle | 68 | M | | S | Tourist | Yes | Yes | England | English | Kobe Japan | Liverpool | Yes | Self | 1000.00 | Yes | 1896 | New York | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Bradley, James | 38 | M | | S | Transfer | Yes | Yes | England | English | Bolton Eng | Bolton Eng | Yes | Self | 1000.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Hurd, George | 20 | M | | S | Tourist | Yes | Yes | England | English | Bolton Eng | Bolton Eng | Yes | Self | 500.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Alex Cargill | 24 | M | | S | Tourist | Yes | Yes | Scotland | Scotch | Glasgow Scotland | Glasgow Scotland | Yes | Self | 300.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| IN TRANSIT | Lillie Roach | 40 | F | | | Transfer | Yes | Yes | England | English | Scotland | England | Yes | Self | Yes | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| 23 | Count. Sala | 31 | M | | S | Diplomatic officer, No head Tax | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Checked by Millard G. Beckett Immigrant Inspector.

184

* "Race or People" is to be determined by the stock from which they spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Ogilvie,* of the EMPRESS OF JAPAN, from YOKOHAMA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ogilvie
Commander.

Sworn to before me this 24th day of June, 1907
at Vancouver, B.C.
Willard G. Beckwith
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Ellis, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN employed by the owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Toronto University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. G. Ellis.

Sworn to before me this 24th day of June, 1907
at Vancouver B.C.
Willard G. Beckwith
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 1500, 1500 A, and 1500 B (new numbers 500, 500 A, and 500 B)], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject and not country of last permanent residence.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1881

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1115

S. S. Empress of Japan sailing from Yokohama 14th June, 1907 Arriving at Port of Vancouver June 24th, 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | Armstrong, Frank W. | 28 | | M | S | Merchant | Yes | Yes | New Zealand | English | New Zealand | London Eng | Yes | Self | $500.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| 2 | Armstrong, Wm Percy | 26 | | M | S | Merchant | Yes | Yes | New Zealand | English | Auckland NZ | London Eng | Yes | Self | 500.00 | No | | | In Transit | No | No | No | No | Good | No |
| 3 | Seki Tomeki | 27 | | M | | | | | Japan | Japanese | Kanagawa | New York | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | " Iseo | 20 | | F | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Takahashi Masao | 20 | | M | | Merchant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Checked by
Millard G. Beckett,
Immigrant Inspector.

2/-

* "Race or People" is to be determined by the [illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Pybus, * of the EMPRESS OF JAPAN, from YOKOHAMA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Pybus
COMMANDER.

Sworn to before me this 24th day of June, 1907
at Vancouver, B.C.
Willard G. Beckwith
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, M. Rochard, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, * employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Toronto University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. G. Cruickshank

Sworn to before me this 24th day of June, 1907
at Vancouver, B.C.
Willard G. Beckwith
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1116

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections will be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal inspections of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein will be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people to which each alien manifested belongs.

Particular care should be paid to the distinction between race and nationality, and the entries carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. The word "French," appearing on a manifest, does not necessarily mean "French" by nationality. "Finnish" appearing on a manifest does not necessarily mean Finnish nationality. Any alien who is Scotch, Cornish, or Welsh by race should be entered at the landing of United Kingdom or any other country by which the following distinctions should be specially observed:

GERMAN.

Hebrew (Hebrew people) (not Negroes).

SPANISH.

Spanish (West Indies, other than Cuban) (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as: 1894-97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 32.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hernegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Vancouver, B.C., 6/27–1907.

Respectfully forwarded to Commissioner of Immigration, Montreal, Canada, the bond C.P.R. 127. Certifying an agreement as to head tax chargeable on two aliens

P. L. Curtis
Inspector in Charge.

e United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding essel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Yokohama June 14th, 1907 Arriving at Port of Vancouver June 24nd, 1907

| No. | 10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | 11 Final Destination. (State, City, or Town.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 18 Whether a Polygamist. | 19 Whether an Anarchist. | 20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any contract, express or implied, to labor in the United States. | 21 Condition of Health, Mental and Physical. | 22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Wong Kwan | Merchant | Yes | Yes | China | Chinese | Spokane | Seattle | Yes | Self | 25 ~~50~~ | Yes | 1888 1905 | Spokane | To firm, members of, Sun Lee Laughlin & Co 824 Sprague Ave, Spokane, Wash. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8¾ | Yellow | Black | Brown | Large mole on right side of neck |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

B. A. Hunter
Immigrant Inspector.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which each person comes, and the following are examples: [illegible]

Required by ...

11—1116

Roll 5

...L, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE SEPARATELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# ...SENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of an... essel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Empress of Japan sailing from Yokohama June 14th, 1907 Arriving at Port of Vancouver June 21st 1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | * Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
| 1 | Wong Kuan ✓ | 39 ✓ | | M ✓ | M ✓ | Merchant ✓ | Yes ✓ | Yes ✓ | China ✓ | Chinese ✓ | Spokane ✓ | ~~Seattle~~ Spokane ✓ | Yes ✓ | Self ✓ | ~~250~~ ✓ | Yes ✓ | 1885 ✓ | Spokane ✓ | Cousin, member of Sun Chong Lee & Co 824 Sprague Ave, Spokane, Wash. ✓ | No ✓ | No ✓ | No ✓ | No ✓ | Good ✓ | No ✓ |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

B. A. Hunter
Immigrant Inspector.

PERSONAL DESCRIPTION.

| Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 ✓ | 8¾ ✓ | Yellow ✓ | Black ✓ | Brown ✓ | Large scar over right ...ster on left chest ✓ |

* "Race or People" to be determined by the alien himself when ...

…, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

# SENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

…United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of an… essel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NOTE.—The… must be … sengers, Cat… 00; 500 … headings given … masters of …

1862

S. S. Empress of Japan sailing from Yokohama June 14th, 1907 Arriving at Port of Vancouver June 24th, 1907

| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAME IN FULL | Age. | | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— | | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.) | Final Destination. (State, City, or Town.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. |
| | Yrs. | Mos. | | | | Read. | Write. | | | | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | | | Hair. | Eyes. | |
| Wong Kuan ✓ | 39 ✓ | | M ✓ | M ✓ | Merchant ✓ | Yes ✓ | Yes ✓ | China ✓ | Chinese ✓ | Spokane ✓ | ~~Spokane~~ Seattle ✓ | Yes ✓ | Self ✓ | ~~25~~ 50 ✓ | Yes ✓ | 1885 ✓ 1906 ✓ | Spokane ✓ | Self, number of Sun Chong Lee ✓ 521 Prague Ave., Spokane, Wash. | No ✓ | No ✓ | No ✓ | No ✓ | Good ✓ | No ✓ | 5 ✓ | 8¾ ✓ | Yellow ✓ | Black ✓ | Brown ✓ | Large Ker over right eye. Chicken pox mark on left cheek. |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henry Pybus,* of the EMPRESS OF JAPAN, from YOKOHAMA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Pybus
COMMANDER Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1907,
at Vancouver, B.C.

B.A. Hunter
Immigration Officer.

*State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H.H.G. Bousfield, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN,* employed by the owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Toronto University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. G. Bousfield

Sworn to before me this 27th day of June, 1907,
at Vancouver, B.C.

B.A. Hunter
Immigration Officer.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1118

## EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last residence).*—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 16 (Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend).*—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 17 to 28.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 3883
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE SHEETS MUST BE COMPLETELY DISTINGUISHED.
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Port Vancouver

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from YOKOHAMA June 14th, 1907. Arriving at Port of VANCOUVER June 24th, 1907.

NOTE.—This slip must be attached to [illegible] passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and [illegible] headings given by the masters of vessels.

1907

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | PERSONAL DESCRIPTION. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. | Married or Single. | * Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment of any kind whatever, or not. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | Yee Chow Don | 30 | | M | S | Merchant | Yes | Yes | China | Chinese | China | Kwangtung | Portland Ore | | Self | $15 | No | | | Portland, Oregon | No | No | No | Sound | No | 5 | 3½ | Yellow | Blk | Brn | Mole on left cheekbone, Mole on left ear. |
| 2 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

B.A. Hunter
Immigrant Inspector

* Instead of showing occupation of females and children by initials, state in full whether [illegible] whether "housework" or "at home."
† "Race or People" is to be determined by the ethnic group to which the [illegible]

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from YOKOHAMA June 14th, 1907. Arriving at Port of VANCOUVER June 24th, 1907.

NOTE.—This slip must be obtained [illegible] headings given by the masters of vessels.

183

| 2 NAME IN FULL | 3 Age. Yrs. | 3 Age. Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 * Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | 7 Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 † Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | 10 Last Permanent Residence. City or Town. | 11 Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.) | 12 Whether having a ticket to such final destination. | 13 By whom was passage paid? | 14 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 15 If Yes— Year or period of years. | 15 If Yes— Where? | 16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 17 Whether a Polygamist. | 18 Whether an Anarchist. | 19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States. | 20 Condition of Health, Mental and Physical. | 21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lee Chan Don | 1/30 | Mo. | M | Merchant | Yes | Yes | U.S.A. | Chinese | China | Yee Tow, Kwangtung, China | Walla Walla, Wn. | Same | Yes | Self | $15 | No | 1904 1906 1907 | Portland Walla Walla, Wn. | Returned Scholastic Journey, 11th St., Walla Walla, Wn. | No | No | No | Good | No |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NOT USED | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

B A Hunter
Immigrant Inspector.

| PERSONAL DESCRIPTION. Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 3½ | Yellow | Blk | Brown | Mole on left cheekbone, Mole on left ear. |

Yee Tow, Portland Saw Trans

* Instead of inserting occupation of boys and girls under sixteen years of age, write "Boy" or "Girl," as the case may be.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Cabin Passenger, Employed as Surgeon, of Vessel Sailing with Alien Passengers.**

I, Hanaya Ogawa, * of the EMPRESS OF JAPAN, from YOKOHAMA, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named herein, and the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens therein named is correct and true in every respect.

H Hanaya

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1907, at Vancouver, B.C.

B.B. Hunter

Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Chas. Lapsley, employed as Surgeon on the Empress of Japan, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Toronto University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H H.Q. Cruikshank.

Sworn to before me this 27th day of June 1907, at Vancouver, B.C.

June 27 - 1907

B.B. Hunter

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1115

| CLASS. | DESPATCH | ALIENS. | U. S. C. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| FIRST | 41 | 46 | — | 46 |
| SECOND | 2 | 3 | — | 3 |
| THIRD | 1 | 1 | — | 1 |
| TOTAL | 44 | 50 | — | 50 |
| ALIENS IN TRANSIT. | | | | 44 |

2 Chinese
1 Diplomatic Officer

| | PRIMARY INSPECTED | ADMITTED | DEBARRED | DEPORTED | DECISION RESERVED |
|---|---|---|---|---|---|
| ADMITTED | 50 | 50 | — | — | — |
| HELD FOR SPECIAL INQUIRY | | | | | |
| TEMPORARILY ADMITTED | | | | | |
| DETAINED | | | | | |
| TOTAL | 50 | 50 | — | — | — |

11—1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of appearance indicates an admixture of. The blood should be shown under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the lands of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the lands of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is desired that for statistical purpose that steamship companies accumulate and show correctly the last permanent residence independent of country of temporary sojourn.

Aliens who are permanent residents of the United States, returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" in column 10 as their permanent residence.

*Column 11 (Final destination).*—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

*Column 12 (Whether having a ticket to final destination).*—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 13 (By whom was passage paid).*—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, friend, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much).*—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be counted as the property of individual members of the family.

*Column 15 (Whether ever before in the United States).*—The entries in column 15 should show whether or not the alien has been in the United States before; and if so, the year (or period of years) of last arrival.

*Column 16 (Going to join relative or friend).*—The entry in column 16 should show whether or not the alien is going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with address.

*Columns 17 to 22.*—The answers to these questions are to be obtained by the inspection officer in the examination of the alien.

**NON-IMMIGRANTS.**

| | |
|---|---|
| In Transit | 44 |
| Tourists | 2 |
| Citizens of United States | — |
| Total | 46 |

Chinese 2
Diplomatic Offic 1
3

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

June 1907
Ap 1

G-169
(12-16-54)

# CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST.ALBANS,VT.( CAN.BORDER PORTS,CAN. PACIFIC & CAN.AT:ARCTIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS ( PRIOR TO July 1, 1917)

3. REEL NO.

4. STARTING DATE
5-25-07

5. CARRIER
DOMERANIAN

6. ENDING DATE
6-30-07

7. CARRIER
LAKE CHAMPLAIN

8. NUMBER OF DOCUMENTS
183

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED
3/28/37

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE
Richard Finney